

# SECTION III — COMMISSION

## INKOMSTER — INKOMSTER

Siffror

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	inkomster från personer med anknytning till institutionerna och andra unionsorgan	956 847 713	986 604 274	878 525 963,99
5	Inkomster från institutionernas administrativa verksamhet	52 400 000	67 000 000	240 257 185,99
6	Avgifter och bidrag inom ramen för olika unionsavtal och unionsprogram	60 000 000	50 000 000	2 443 791 485,76
7	Dröjsmålsränta och böter	974 000 000	3 648 000 000	1 182 868 266,22
8	Upp- och utlåning	3 696 000	384 000	858 312,00
9	Diverse inkomster	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23
	<b>Totalt</b>	<b>2 076 943 713</b>	<b>4 781 988 274</b>	<b>4 777 742 769,19</b>

### AVDELNING 4 — INKOMSTER FRÅN PERSONER MED ANKNYTNING TILL INSTITUTIONERNA OCH ANDRA UNIONSORGAN

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	DIVERSE SKATTER OCH AVDRAG FRÅN ERSÄTTNINGAR	521 164 295	529 501 406	495 973 076,91
4 1	AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET	416 623 074	435 527 736	358 181 551,96
4 2	ÖVRIGA AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET	19 060 344	21 575 132	24 371 335,12
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>956 847 713</b>	<b>986 604 274</b>	<b>878 525 963,99</b>

### KAPITEL 4 0 — DIVERSE SKATTER OCH AVDRAG FRÅN ERSÄTTNINGAR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0	DIVERSE SKATTER OCH AVDRAG FRÅN ERSÄTTNINGAR				
4 0 0	<i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension</i>	492 377 193	482 956 362	452 786 252,13	91,96 %
4 0 3	<i>Intäkter från den tillfälliga avgift som dras av på lönerna för institutionernas ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	43 893,65	
4 0 4	<i>Intäkter från den särskilda avgift som dras av på lönerna för institutionernas ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst</i>	28 787 102	46 545 044	43 142 931,13	149,87 %
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>521 164 295</b>	<b>529 501 406</b>	<b>495 973 076,91</b>	<b>95,17 %</b>

## **Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
492 377 193	482 956 362	452 786 252,13

### *Anmärkningar*

Denna intäkt utgörs av all skatt på löner och ersättningar av samtliga typer, med undantag för förmåner och familjebidrag som betalas till ledamöter i kommissionen, tjänstemän, andra anställda och personer som erhåller kompensationsutbetalningar vid upphörande av anställning enligt kapitel 01 i varje avdelning i utgiftsberäkningen och till personer som uppbär pension.

I de uppskattade inkomsterna ingår också belopp för Europeiska investeringsbanken, Europeiska centralbanken och Europeiska investeringsfonden.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Protokoll om Europeiska unionens förmåner och immunitet, särskilt artikel 12.

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT L 214, 6.8.1976, s. 24).

## **Artikel 4 0 3 — Intäkter från den tillfälliga avgift som dras av på lönerna för institutionernas ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	43 893,65

### *Anmärkningar*

Bestämmelserna om den tillfälliga avgiften var tillämpliga fram till den 30 juni 2003. Denna post kommer därför att täcka alla intäkter från resterande belopp avseende den tillfälliga avgiften från löner som utbetalas till ledamöter i kommissionen, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a i den version som var i kraft fram till den 15 december 2003.

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1).

## **Artikel 4 0 4 — Intäkter från den särskilda avgift som dras av på lönerna för institutionernas ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
28 787 102	46 545 044	43 142 931,13

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd för intäkter för den särskilda avgiften på lönerna för tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst i enlighet med artikel 66a i tjänsteföreskrifterna.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1).

## **KAPITEL 4 1 — AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET**

### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	327 351 713	330 761 736	317 395 535,70	96,96 %
4 1 1	<i>Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter</i>	89 171 361	104 666 000	40 678 870,58	45,62 %
4 1 2	<i>Bidrag från tjänstemän och tillfälligt anställda med tjänstledighet av personliga skäl till pensionssystemet</i>	100 000	100 000	107 145,68	107,15 %
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>416 623 074</b>	<b>435 527 736</b>	<b>358 181 551,96</b>	<b>85,97 %</b>

## **Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
327 351 713	330 761 736	317 395 535,70

### *Anmärkningar*

Intäkten utgörs av personalens bidrag till finansieringen av pensionssystemet.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT L 214, 6.8.1976, s. 24).

## Artikel 4 1 1 — Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
89 171 361	104 666 000	40 678 870,58

### Anmärkningar

Intäkten utgörs av inbetalningen till unionen av det försäkringstekniska värdet eller det schablonmässiga återköpsvärdet för de pensionsrättigheter som tjänstemännen förvärvat i sina tidigare arbeten.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

## Artikel 4 1 2 — Bidrag från tjänstemän och tillfälligt anställda med tjänstledighet av personliga skäl till pensionssystemet

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	107 145,68

### Anmärkningar

Tjänstemän och andra anställda som tar tjänstledigt av personliga skäl kan fortsätta att förvärva pensionsrättigheter under förutsättning att de också står för kostnaden för arbetsgivaravgiften.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## KAPITEL 4 2 — ÖVRIGA AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 2 4 2 0	ÖVRIGA AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET <i>Arbetsgivaravgift till pensionssystemet från de decentraliserade organen och internationella organisationer</i>	19 060 344	21 575 132	24 371 335,12	127,86 %
	<b>Kapitel 4 2 — Totalt</b>	<b>19 060 344</b>	<b>21 575 132</b>	<b>24 371 335,12</b>	<b>127,86 %</b>

## Artikel 4 2 0 — Arbetsgivaravgift till pensionssystemet från de decentraliserade organen och internationella organisationer

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
19 060 344	21 575 132	24 371 335,12

### Anmärkningar

Inkomsten utgör arbetsgivaravgiften till pensionssystemet från de decentraliserade organen och internationella organisationer.

## Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## AVDELNING 5 — INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM	p.m.	p.m.	5 288 499,02
5 1	HYRESINKOMSTER	p.m.	p.m.	15 954 670,94
5 2	AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR	50 400 000	65 000 000	58 052 397,99
5 5	INKOMSTER FRÅN TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER OCH UTFÖRANDE AV ARBETEN	p.m.	p.m.	12 636 245,48
5 7	ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET	p.m.	p.m.	143 805 268,27
5 8	DIVERSE ERSÄTTNINGAR	p.m.	p.m.	308 828,51
5 9	Övriga inkomster från administrativ verksamhet	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78
	<b>Avdelning 5 — Totalt</b>	<b>52 400 000</b>	<b>67 000 000</b>	<b>240 257 185,99</b>

## KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM				
<b>5 0 0</b>	<b><i>Inkomster från försäljning av lös egendom</i></b>				
5 0 0 0	Inkomster från försäljning av fordon – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	33 657,70	
5 0 0 1	Inkomster från försäljning av lös egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	175,00	
5 0 0 2	Inkomster från leverans av lös egendom till andra institutioner eller organ – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	4 252 274,94	
	<i>Artikel 5 0 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	4 286 107,64	
<b>5 0 1</b>	<b><i>Inkomster från försäljning av fast egendom</i></b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b><i>Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i></b>	p.m.	p.m.	1 002 391,38	
	<b>Kapitel 5 0 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>5 288 499,02</b>	

### Artikel 5 0 0 — Inkomster från försäljning av lös egendom

Punkt 5 0 0 0 — Inkomster från försäljning av fordon – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	33 657,70

### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för inkomster från försäljning eller inbyte av fordon som varit i institutionens ägo. Den omfattar också inkomster från avyttring av bokföringsmässigt helt avskrivna fordon som ersätts eller utangeras.

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 a och b i budgetförordningen betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### **Punkt 5 0 0 1 — Inkomster från försäljning av lös egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	175,00

### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för inkomster från försäljning eller inbyte av lös egendom som varit i institutionens ägo, med undantag för fordon. Den omfattar också inkomster från avyttring av bokföringsmässigt helt avskriven utrustning, installationer och apparatur för vetenskapliga och tekniska ändamål vilken ersätts eller utangeras.

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 a och b i budgetförordningen betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### **Punkt 5 0 0 2 — Inkomster från leverans av lös egendom till andra institutioner eller organ – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	4 252 274,94

### *Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 e i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### **Artikel 5 0 1 — Inkomster från försäljning av fast egendom**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att ta upp inkomster från försäljning av fast egendom som tillhör institutionen.

### **Artikel 5 0 2 — Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	1 002 391,38

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 h i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Denna artikel inkluderar också inkomster från försäljning av dessa produkter i elektronisk form.

## KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 1	HYRESINKOMSTER				
5 1 0	<i>Inkomster från uthyrning av lös egendom och utrustning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	<i>Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresutgifter</i>				
5 1 1 0	Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	15 582 138,45	
5 1 1 1	Återbetalning av hyresavgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	372 532,49	
	<i>Artikel 5 1 1 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	15 954 670,94	
	<b>Kapitel 5 1 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>15 954 670,94</b>	

### **Artikel 5 1 0 — Inkomster från uthyrning av lös egendom och utrustning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 a i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### **Artikel 5 1 1 — Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresutgifter**

Punkt 5 1 1 0 — Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	15 582 138,45

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 a i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 5 1 1 1 — Återbetalning av hyresavgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	372 532,49

*Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 a i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 2	AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR				
5 2 0	<i>Avkastning på investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på institutionens konton</i>	400 000	10 000 000	3 297 847,68	824,46 %
5 2 1	<i>Avkastning av investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på konton för subventionerade organisationer som överförs till kommissionen</i>	10 000 000	15 000 000	11 455 376,72	114,55 %
5 2 2	<i>Räntor på förskottsfinansiering</i>	40 000 000	40 000 000	40 436 396,93	101,09 %
5 2 3	<i>Inkomster som uppstått på förvaltningskonton – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	2 862 776,66	
	<b>Kapitel 5 2 — Totalt</b>	<b>50 400 000</b>	<b>65 000 000</b>	<b>58 052 397,99</b>	<b>115,18 %</b>

### *Artikel 5 2 0 — Avkastning på investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på institutionens konton*

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
400 000	10 000 000	3 297 847,68

*Anmärkningar*

Dessa inkomster avser endast bankräntor på kommissionens avistakonton.

### *Artikel 5 2 1 — Avkastning av investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på konton för subventionerade organisationer som överförs till kommissionen*

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
10 000 000	15 000 000	11 455 376,72

*Anmärkningar*

Denna artikel innehåller inkomster från ränteåterbetalning från stödmottagande organisationer som satt in förskott från kommissionen på räntebärande konton. Om de lämnas outnyttjade måste dessa förskott återbetalas till kommissionen med ränta.



## **Artikel 5 2 2 — Räkter på förskottsfinansiering**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
40 000 000	40 000 000	40 436 396,93

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att ta upp inkomster från räntor på förhandsfinansiering.

I enlighet med artikel 21.3 d i budgetförordningen får dessa inkomster användas till ytterligare anslag under de poster där de ursprungliga uppgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

I den delegerade förordningen om tillämpningsföreskrifter till budgetförordningen anges vidare bestämmelser om redovisning av ränta som genereras av förhandsbetalningar.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), och särskilt artiklarna 8.4 och 21.3 d.

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1).

## **Artikel 5 2 3 — Inkomster som uppstått på förvaltningskonton – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	2 862 776,66

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd för ränta och andra inkomster som uppstår på förvaltningskonton.

Förvaltningskontona sköts för unionens räkning av internationella finansinstitut (Europeiska investeringsfonden, Europeiska investeringsbanken, Europarådets utvecklingsbank/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling) som handhar gemenskaps- och unionsprogram och de belopp som inbetalas av unionen kvarstår på kontona fram till dess att de görs tillgängliga för stödmottagarna enligt programmet, t.ex. små och medelstora företag eller institutioner som driver projekt i anslutningsländer.

Ränta som uppstår på förvaltningskonton för unionsprogram används i enlighet med artikel 21.4 i budgetförordningen till ytterligare anslag under de budgetposter som burit de ursprungliga utgifter vilka gett upphov till dessa inkomster.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), och särskilt artikel 21.4.

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1).

## KAPITEL 5 5 — INKOMSTER FRÅN TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER OCH UTFÖRANDE AV ARBETEN

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 5	INKOMSTER FRÅN TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER OCH UTFÖRANDE AV ARBETEN				
5 5 0	<i>Inkomster från tjänster och arbeten som utförts till förmån för andra institutioner och organ, inklusive återbetalningar av traktamenten från andra institutioner och organ för vars räkning sådana betalats – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	12 321 005,42	
5 5 1	<i>Inkomster från tredje man för tjänster eller arbeten som levererats eller utförts på dennes begäran – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	315 240,06	
	<b>Kapitel 5 5 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>12 636 245,48</b>	

**Artikel 5 5 0 — Inkomster från tjänster och arbeten som utförts till förmån för andra institutioner och organ, inklusive återbetalningar av traktamenten från andra institutioner och organ för vars räkning sådana betalats – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	12 321 005,42

*Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 e i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**Artikel 5 5 1 — Inkomster från tredje man för tjänster eller arbeten som levererats eller utförts på dennes begäran – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	315 240,06

*Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 a i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## KAPITEL 5 7 — ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 7	ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET				
5 7 0	<i>Inkomster från återbetalningar av felaktigt utbetalda bidrag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	9 657 656,95	
5 7 1	<i>Inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål, som till exempel inkomster från fonder, subventioner, gåvor och legat, inklusive inkomster avsatta för särskilda ändamål för varje institution – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Återbetalning av sociala utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Andra bidrag och återbetalningar i samband med institutionens administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	134 147 611,32	
	<b>Kapitel 5 7 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>143 805 268,27</b>	

### *Artikel 5 7 0 — Inkomster från återbetalningar av felaktigt utbetalda bidrag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål*

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	9 657 656,95

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 c i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### *Artikel 5 7 1 — Inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål, som till exempel inkomster från fonder, subventioner, gåvor och legat, inklusive inkomster avsatta för särskilda ändamål för varje institution – Inkomster avsatta för särskilda ändamål*

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.2 d i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## **Artikel 5 7 2 — Återbetalning av sociala utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd för inkomster från återbetalning av sociala avgifter som uppkommit för en annan institutions räkning.

## **Artikel 5 7 3 — Andra bidrag och återbetalningar i samband med institutionens administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	134 147 611,32

### *Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## **KAPITEL 5 8 — DIVERSE ERSÄTTNINGAR**

### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 8	DIVERSE ERSÄTTNINGAR				
5 8 0	<i>Inkomster från uthyrning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	17 268,69	
5 8 1	<i>Inkomster från mottagna försäkringsersättningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	291 559,82	
	<b>Kapitel 5 8 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>308 828,51</b>	

## **Artikel 5 8 0 — Inkomster från uthyrning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	17 268,69

### *Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 g i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## **Artikel 5 8 1 — Inkomster från mottagna försäkringsersättningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	291 559,82

## Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.3 f i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## KAPITEL 5 9 — ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 9 5 9 0	Övriga inkomster från administrativ verksamhet <i>Övriga inkomster från administrativ verksamhet</i>	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78	210,56 %
	<b>Kapitel 5 9 — Totalt</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>4 211 275,78</b>	<b>210,56 %</b>

### Artikel 5 9 0 — Övriga inkomster från administrativ verksamhet

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
2 000 000	2 000 000	4 211 275,78

## Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att ta upp övriga inkomster från administrativ verksamhet.

## AVDELNING 6 — AVGIFTER OCH BIDRAG INOM RAMEN FÖR OLIKA UNIONSAVTAL OCH UNIONSPROGRAM

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 0	BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM	p.m.	p.m.	588 447 354,33
6 1	ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER	p.m.	p.m.	102 774 970,46
6 2	INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING	p.m.	p.m.	73 113 988,17
6 3	BIDRAG INOM RAMEN FÖR SÄRSKILDA AVTAL	p.m.	p.m.	340 961 821,95
6 5	FINANSIELLA KORRIGERINGAR	p.m.	p.m.	85 083 943,54
6 6	ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR	60 000 000	50 000 000	556 038 240,50
6 7	INKOMSTER SOM GÄLLER EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET OCH EUROPEISKA JORDBRUKSFONDEN FÖR LANDSBYGDUTVECKLING	p.m.	p.m.	697 371 166,81
6 8	TILLFÄLLIGA OMSTRUKTURERINGSavgifter	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>60 000 000</b>	<b>50 000 000</b>	<b>2 443 791 485,76</b>

## KAPITEL 6 0 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 0	BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM				

<b>6 0 1</b>	<b>Diverse forskningsprogram</b>				
6 0 1 1	Samarbetsavtal mellan Schweiz och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 2	Europaavtal om utveckling av fusionsteknik (EFDA) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	16 697 188,17	
6 0 1 3	Samarbetsavtal med tredjeland inom ramen för unionens forskningsprogram – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	344 593 840,72	
6 0 1 5	Samarbetsavtal med institut från tredjeländer i samband med vetenskapliga och tekniska projekt av unionsintresse (Eureka m.fl.) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Avtal om europeiskt samarbete inom vetenskaplig och teknisk forskning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 6 0 1 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	361 291 028,89	
<b>6 0 2</b>	<b>Övriga program</b>				
6 0 2 1	Diverse inkomster avseende humanitärt bistånd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 6 0 2 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 0 3</b>	<b>Associeringsavtal mellan unionen och tredjeland</b>				
6 0 3 1	Inkomster från deltagande i unionsprogram av kandidatländer och av potentiella kandidatländer i västra Balkan — Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	196 461 242,11	
6 0 3 2	Inkomster från deltagande i tullsamarbetet avseende andra tredjeländer än kandidatländer eller potentiella kandidatländer i västra Balkanområdet — Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	256 840,90	
6 0 3 3	Tredje mans deltagande i unionsverksamheter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	30 438 242,43	
	<i>Artikel 6 0 3 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	227 156 325,44	
	<b>Kapitel 6 0 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>588 447 354,33</b>	

### **Artikel 6 0 1 — Diverse forskningsprogram**

Punkt 6 0 1 1 — Samarbetsavtal mellan Schweiz och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan Schweiz och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt avtalet av den 14 september 1978.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artikel 08 22 04 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, alltefter vilka utgifter som behöver täckas.

Punkt 6 0 1 2 — Europaavtal om utveckling av fusionsteknik (EFDA) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	16 697 188,17

#### *Anmärkningar*

Inkomster som härrör från de multilaterala Europaavtalen om utveckling av fusionsteknik (EFDA) mellan Europeiska atomenergigemenskapen och dess 26 associerade medlemmar.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artikel 08 22 04 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, alltefter vilka utgifter som behöver täckas.

Dessa inkomster är avsedda att omfatta de associerade medlemmarnas bidrag till finansieringen av Joint Funds utgifter vid användning av JET-strukturen, High Performance Computer for Fusion, eller andra hjälpmedel som inrättats för EFDA:s ändamål.

#### Punkt 6 0 1 3 — Samarbetsavtal med tredjeland inom ramen för unionens forskningsprogram – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

##### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	344 593 840,72

##### *Anmärkningar*

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan unionen och tredjeländer, särskilt de länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (Cost), i syfte att knyta dessa länder till unionsprogram inom forskningsområdet.

Dessa eventuella bidrag ska täcka kostnaderna för möten, avtal med experter och forskningsutgifter enligt programmen i fråga.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02 och 15 07 78, 32 06 03 (indirekta åtgärder) samt artiklarna 10 02 02 och 10 03 02 i utgiftsberäkningen i avsnittet, beroende på vilka utgifter som ska täckas.

##### *Rättslig grund*

Rådets och kommissionens beslut 2007/502/EG, Euratom av den 25 juni 2007 om undertecknande på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan (EUT L 189, 20.7.2007, s. 24).

Rådets beslut 2007/585/EG av den 10 juli 2007 om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Staten Israel (EUT L 220, 25.8.2007, s. 3).

Rådets beslut 2010/558/EU av den 12 mars 2010 om undertecknande, på unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Färöarnas regering om vetenskapligt och tekniskt samarbete, genom vilket Färöarna associeras med unionens sjunde ramprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 245, 17.9.2010, s. 1).

Rådets beslut 2011/27/EU av den 12 juli 2010 om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om de allmänna principerna för Republiken Moldaviens deltagande i unionsprogram (EUT L 14, 19.1.2011, s. 1).

Rådets beslut 2011/28/EU av den 12 juli 2010 om ingående av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om de allmänna principerna för Republiken Moldaviens deltagande i unionsprogram (EUT L 14, 19.1.2011, s. 5).

Kommissionens beslut K(2011) 5803 av den 18 augusti 2011 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om dess associering med Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Rådets beslut 2013/4/Euratom av den 11 december 2012 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, som knyter Schweiziska edsförbundet till ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 4, 9.1.2013, s. 1).

Punkt 6 0 1 5 — Samarbetsavtal med institut från tredjeländer i samband med vetenskapliga och tekniska projekt av unionsintresse (Eureka m.fl.) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan unionen och institut från tredjeländer i samband med vetenskapliga och tekniska projekt av unionsintresse (Eureka m.fl.).

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 och 09 04 02 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Punkt 6 0 1 6 — Avtal om europeiskt samarbete inom vetenskaplig och teknisk forskning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Inkomster från stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 och 09 04 02 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

*Referensrättsakter*

Resolution av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (Cost) (undertecknad i Wien den 21 november 1991) (EGT C 333, 24.12.1991, s. 1).

## **Artikel 6 0 2 — Övriga program**

Punkt 6 0 2 1 — Diverse inkomster avseende humanitärt bistånd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Alla bidrag från tredje man avseende humanitärt bistånd.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under avdelning 23 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).



## Artikel 6 0 3 — Associeringsavtal mellan unionen och tredjeland

Punkt 6 0 3 1 — Inkomster från deltagande i unionsprogram av kandidatländer och av potentiella kandidatländer i västra Balkan — Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	196 461 242,11

### Anmärkningar

Inkomster från associeringsavtalen mellan unionen och nedanstående länder till följd av dessa länders deltagande i en rad unionsprogram. Inkomster från länder som redan är medlemsstater avser tidigare insatser.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### Referensrättsakter

Ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Turkiet om fastställande av de allmänna principerna för Republiken Turkiets deltagande i gemenskapens program (EGT L 61, 2.3.2002, s. 29).

Kommissionens beslut K(2007) 2029 av den 11 maj 2007 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Turkiet om associering av Republiken Turkiet till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om de allmänna principerna för Republiken Albanien deltagande i gemenskapsprogram (EUT L 192, 22.7.2005, s. 2).

Kommissionens beslut K(2007) 6103 av den 11 december 2007 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om associering av Republiken Albanien till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina om de allmänna principerna för Bosnien och Hercegovinas deltagande i gemenskapsprogram (EUT L 192, 22.7.2005, s. 9).

Kommissionens beslut K(2008) 4037 av den 1 augusti 2008 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Bosnien och Hercegovina om associering av Bosnien och Hercegovina till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kroatien om de allmänna principerna för Republiken Kroatien deltagande i gemenskapsprogram (EUT L 192, 22.7.2005, s. 16) (tillämpas till anslutningen av Republiken Kroatien den 1 juli 2013).

Kommissionens beslut K(2007) 2017 av den 11 maj 2007 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kroatien om associering av Republiken Kroatien till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (tillämpas till anslutningen av Republiken Kroatien den 1 juli 2013).

Ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Serbien och Montenegro om de allmänna principerna för Serbien och Montenegros deltagande i gemenskapsprogram (EUT L 192, 22.7.2005, s. 29).

Kommissionens beslut K(2007) 2030 av den 11 maj 2007 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om associering av Republiken Serbien till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om de allmänna principerna för f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens deltagande i gemenskapsprogram (EUT L 192, 22.7.2005, s. 23).

Kommissionens beslut K(2007) 2016 av den 11 maj 2007 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om associering av f.d. jugoslaviska republiken Makedonien till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Avtal genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokoll 8 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, om de allmänna principerna för Montenegros deltagande i gemenskapsprogram (EUT L 43, 19.2.2008, s. 11).

Kommissionens beslut K(2008) 233 av den 24 januari 2008 om godkännande och undertecknande av samförståndsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Montenegro om associering av Montenegro till sjunde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013).

Tilläggsprotokoll till Europaavtalen (artiklarna 228 och 238) om öppnande av gemenskapsprogram till kandidatländerna.

Punkt 6 0 3 2 — Inkomster från deltagande i tullsamarbetet avseende andra tredjeländer än kandidatländer eller potentiella kandidatländer i västra Balkanområdet — Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	256 840,90

#### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att uppta bidrag från tredjeländ i samband med tullsamarbetet, i synnerhet projektet Transit och projektet för spridning av tulldata och andra uppgifter (via telematiknät).

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 och 14 05 03 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Konventionen av den 20 maj 1987 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen, Republiken Österrike, Republiken Finland, Republiken Island, Konungariket Norge, Konungariket Sverige och Schweiziska edsförbundet om ett gemensamt transiteringsförfarande (EGT L 226, 13.8.1987, s. 2).

Rådets beslut 2000/305/EG av den 30 mars 2000 om att ingå avtal genom skriftväxling med Schweiziska edsförbundet om utvidgning av Gemensamma kommunikationsnätet/Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI), inom ramen för konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande (EGT L 102, 27.4.2000, s. 50).

Rådets beslut 2000/506/EG av den 31 juli 2000 om att ingå avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om utvidgning av Gemensamma kommunikationsnätet/Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI) inom ramen för konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande (EGT L 204, 11.8.2000, s. 35).

Rådets beslut av den 19 mars 2001 om att bemyndiga kommissionen att på Europeiska gemenskapens vägnar förhandla om en ändring av konventionen om upprättande av Tullsamarbetsrådet (undertecknad i Bryssel den 15 december 1950), varigenom Europeiska gemenskapen ges möjlighet att bli medlem i denna organisation.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 253/2003/EG av den 11 februari 2003 om antagande av ett åtgärdsprogram för tullfrågor i gemenskapen (Tull 2007) (EUT L 36, 12.2.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 624/2007/EG av den 23 maj 2007 om ett åtgärdsprogram för tullfrågor i gemenskapen (Tull 2013) (EUT L 154, 14.6.2007, s. 25).

Punkt 6 0 3 3 — Tredje mans deltagande i unionsverksamheter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	30 438 242,43

#### *Anmärkningar*

Eventuella bidrag från tredje man till unionsverksamheter.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

# KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 1	ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER				
6 1 1	<b>Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en eller flera medlemsstaters räkning</b>				
6 1 1 3	Inkomster från de investeringar som avses i artikel 4 i beslut 2003/76/EG – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	47 896 088,58	
6 1 1 4	Återbetalning från Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 6 1 1 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	47 896 088,58	
6 1 2	<b>Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</b>				
6 1 4	<b>Återbetalning av unionsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter</b>				
6 1 4 3	Återbetalningar av unionsbidrag inom ramen för europeiska initiativ för riskkapital för små och medelstora företag — Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Återbetalning av unionens stöd till instrument för riskdelning som finansieras från Europeiska regionala utvecklingsfonden och Sammanhållningsfonden – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 6 1 4 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5	<b>Återbetalning av oanvänt unionsstöd</b>				
6 1 5 0	Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, Fonden för fiskets utveckling, Sammanhållningsfonden, solidaritetsfonden, Ispa och IPA	p.m.	p.m.	42 018 394,95	
6 1 5 1	Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Återbetalning av oanvända räntesubventioner – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	602 575,71	
6 1 5 7	Återbetalningar av förskott från strukturfonderna, Sammanhållningsfonden och Europeiska fiskerifonden	p.m.	p.m.	4 559 723,50	
6 1 5 8	Återbetalning av diverse oanvänt unionsstöd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	1 282 087,08	
	<i>Artikel 6 1 5 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	48 462 781,24	
6 1 6	<b>Återbetalning av utgifter som har uppkommit för Internationella atomenergiorganets (IAEA) räkning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</b>				
6 1 7	<b>Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med unionsbistånd till tredjeland</b>				
6 1 7 0	Återbetalningar inom ramen för samarbetet med Sydafrika – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	6 098 617,93	
	<i>Artikel 6 1 7 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	6 098 617,93	
6 1 8	<b>Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med livsmedelsbistånd</b>				
6 1 8 0	Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med livsmedelsbistånd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	110 579,80	
6 1 8 1	Återbetalning av extrakostnader som förorsakats av mottagare av livsmedelsbistånd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	19 836,54	
	<i>Artikel 6 1 8 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	130 416,34	
6 1 9	<b>Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning</b>				

6 1 9 1	Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning inom ramen för rådets beslut 77/270/Euratom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål <i>Artikel 6 1 9 — Delsumma</i> <b>Kapitel 6 1 — Totalt</b>	p.m.	p.m.	186 420,45	
		p.m.	p.m.	186 420,45	
		p.m.	p.m.	<b>102 774 970,46</b>	

### **Artikel 6 1 1 — Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en eller flera medlemsstaters räkning**

Punkt 6 1 1 3 — Inkomster från de investeringar som avses i artikel 4 i beslut 2003/76/EG – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	47 896 088,58

#### *Anmärkningar*

Enligt beslut 2003/76/EG ska kommissionen ges i uppdrag att avveckla de av Europeiska kol- och stålgemenskapens (EKSG) ekonomiska transaktioner som fortfarande är oavslutade när EKSG-fördraget upphör att gälla.

Enligt artikel 4 i det beslutet ska nettoinkomster från investeringar av likvida tillgångar utgöra inkomster i Europeiska unionens allmänna budget. Dessa inkomster ska användas för särskilda ändamål, nämligen finansiering av forskningsprojekt inom sektorer med anknytning till kol- och stålindustrin av Kol- och stålforskningsfonden.

Nettointäkter som kan användas för finansiering av forskningsprojekt under år  $n + 2$  ska bokföras i balansräkningen för EKSG under avveckling för år  $n$  och, när avvecklingen är avslutad, i balansräkningen för Kol- och stålforskningsfondens tillgångar. Finansieringssystemet trädde i kraft 2003. Inkomster från år 2011 kommer att användas för forskning under 2013. I syfte att minimera de fluktuationer i tillgången på forskningsmedel som kan följa av utvecklingen på finansmarknaderna ska en utjämning genomföras. Nettointäkterna för forskning under 2013 beräknas uppgå till 51 732 500 EUR.

Enligt artikel 4 i beslut 2003/76/EG ska 72,8 % avdelas för stålsektorn och 27,2 % till kolsektorn.

I enlighet med artikel 21 och artikel 181.2 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under kapitel 08 23 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2003/76/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden (EUT L 29, 5.2.2003, s. 22).

Punkt 6 1 1 4 — Återbetalning från Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Enligt beslut 2003/76/EG ska kommissionen ges uppdraget att avveckla de av Europeiska kol- och stålgemenskapens (EKSG) ekonomiska transaktioner som fortfarande är oavslutade när EKSG-fördraget upphör att gälla.

Enligt artikel 4.5 i detta beslut ska de avsättningar för åtaganden som frigjorts vid upphävandena till att börja med sammanföras med de tillgångar som tillhör EKSG under avveckling och därefter, när avvecklingen är avslutad, med Kol- och stålforskningsfondens tillgångar.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2003/76/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet

som fogats till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden (EUT L 29, 5.2.2003, s. 22).

**Artikel 6 1 2 — Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	645,92

*Anmärkningar*

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**Artikel 6 1 4 — Återbetalning av unionsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter**

Punkt 6 1 4 3 — Återbetalningar av unionsbidrag inom ramen för europeiska initiativ för riskkapital för små och medelstora företag — Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Återbetalning av allt eller delar av stödet till kommersiellt framgångsrika projekt, med eventuellt deltagande i de vinster som uppstått via bidrag beviljade som en del av europeisk riskkapitalverksamhet till stöd för små och medelstora företag inom ramen för instrumenten Venture Consort och Eurotech Capital.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 6 1 4 4 — Återbetalning av unionens stöd till instrument för riskdelning som finansieras från Europeiska regionala utvecklingsfonden och Sammanhållningsfonden – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	

*Anmärkningar*

Återbetalning av återflöden och överblivna belopp från unionens stöd till instrument för riskdelning som finansierats från Europeiska regionala utvecklingsfonden och Sammanhållningsfonden.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen ska alla eventuella inkomster användas till ytterligare anslag till de utgifter för vilka inkomsterna ursprungligen hade avsatts.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), särskilt artiklarna 14 och 36a.

## Artikel 6 1 5 — Återbetalning av oanvänt unionsstöd

Punkt 6 1 5 0 — Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, Fonden för fiskets utveckling, Sammanhållningsfonden, solidaritetsfonden, Ispa och IPA

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	42 018 394,95

### Anmärkningar

Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, Fonden för fiskets utveckling, Sammanhållningsfonden, solidaritetsfonden, Ispa och IPA.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen ska eventuella inkomster användas till ytterligare anslag under de rubriker på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 6 1 5 1 — Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 6 1 5 2 — Återbetalning av oanvända räntesubventioner – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 6 1 5 3 — Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	602 575,71

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## Punkt 6 1 5 7 — Återbetalningar av förskott från strukturfonderna, Sammanhållningsfonden och Europeiska fiskerifonden

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	4 559 723,50

### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för återbetalningar av förskott från strukturfonderna (Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska socialfonden) samt Sammanhållningsfonden och Europeiska fiskerifonden.

De belopp som förs upp under denna punkt ger i enlighet med artiklarna 21 och 178 i budgetförordningen upphov till tilläggsanslag under motsvarande budgetposter i avdelningarna 04, 11 och 13 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, om de visar sig vara nödvändiga för att strukturfondernas och Sammanhållningsfondens bidrag till åtgärden i fråga inte ska minska.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond (EGT L 130, 25.5.1994, s. 1), särskilt artikel D i bilaga II.

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), särskilt artikel 82.2 och kapitel II.

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

## Punkt 6 1 5 8 — Återbetalning av diverse oanvänt unionsstöd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	1 282 087,08

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de rubriker där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## Artikel 6 1 6 — Återbetalning av utgifter som har uppkommit för Internationella atomenergiorganets (IAEA) räkning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Återbetalning från Internationella atomenergiorganet (IAEA) av belopp som har utbetalats av kommissionen i syfte att betala den kontroll som enligt kontrollavtalen utförs av IAEA (artiklarna 32 05 01 och 32 05 02 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt).

Enligt artikel 21 i budgetförordningen ska alla eventuella inkomster användas till ytterligare anslag till de utgifter för vilka inkomsterna ursprungligen hade avsatts.

### Referensrättsakter

Avtal mellan Belgien, Danmark, Italien, Irland, Nederländerna, Luxemburg, Västtyskland, Europeiska atomenergigemenskapen och Internationella atomenergiorganet om genomförande av artiklarna III.1 och III.4 i Fördraget om förhindrande av spridning av kärnvapen – Protokoll (EGT L 51, 22.2.1978, s. 1), särskilt artikel 15.

Trepartsavtal mellan gemenskapen, Förenade kungariket och IAEA.

Trepartsavtal mellan gemenskapen, Frankrike och IAEA.

## **Artikel 6 1 7 — Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med unionsbistånd till tredjeland**

Punkt 6 1 7 0 — Återbetalningar inom ramen för samarbetet med Sydafrika – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	6 098 617,93

*Anmärkningar*

Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med utvecklingssamarbetet med Sydafrika.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artikel 21 06 02 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## **Artikel 6 1 8 — Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med livsmedelsbistånd**

Punkt 6 1 8 0 — Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med livsmedelsbistånd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	110 579,80

*Anmärkningar*

Bestämmelser i de anbudsfordringar eller i de finansiella villkor som bifogas kommissionens skrivelser och som fastställer villkoren för livsmedelsbistånd.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).

Punkt 6 1 8 1 — Återbetalning av extrakostnader som förorsakats av mottagare av livsmedelsbistånd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	19 836,54

*Anmärkningar*

Bestämmelser i de leveransvillkor som bifogas kommissionens skrivelser till mottagarna och som fastställer villkoren för livsmedelsbistånd.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.



### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).

## Artikel 6 1 9 — Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning

Punkt 6 1 9 1 — Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning inom ramen för rådets beslut 77/270/Euratom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	186 420,45

### Anmärkningar

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under punkterna 22 02 05 01 och 19 06 04 01 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

Rådets förordning (Euratom) nr 300/2007 av den 19 februari 2007 om upprättande av ett instrument för kärnsäkerhetssamarbete (EUT L 81, 22.3.2007, s. 1).

## KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 2	INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING				
6 2 0	<i>Leverans mot betalning av råmaterial eller speciella klyvbara material (artikel 6 b i Euratomfördraget) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2	<i>Inkomster av tjänster som gemensamma forskningscentrumet har tillhandahållit tredje man mot betalning</i>				
6 2 2 1	Inkomster från driften av högflödesreaktorn (HFR) vilka ska användas till ytterligare anslag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	9 094 616,65	
6 2 2 3	Övriga inkomster från tjänster som gemensamma forskningscentrumet mot betalning tillhandahåller tredje man och som ska användas till ytterligare anslag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	8 974 726,67	
6 2 2 4	Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av unionsforskning som har utförts av gemensamma forskningscentrumet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	61 913,43	
6 2 2 5	Andra inkomster till gemensamma forskningscentrumet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2 6	Inkomster från tjänster som gemensamma forskningscentrumet tillhandahåller kommissionen i konkurrens med andra och som ger upphov till ytterligare anslag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	54 982 731,42	

6 2 4	<i>Artikel 6 2 2 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	73 113 988,17	
	<i>Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av unionsforskning (indirekta åtgärder) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 6 2 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>73 113 988,17</b>	

**Artikel 6 2 0 — Leverans mot betalning av råmaterial eller speciella klyvbara material (artikel 6 b i Euratomfördraget) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Inkomster från leverans mot betalning till medlemsstater av råmaterial eller speciella klyvbara material till deras forskningsprogram. I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

*Rättslig grund*

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 6 b.

**Artikel 6 2 2 — Inkomster av tjänster som gemensamma forskningscentrumet har tillhandahållit tredje man mot betalning**

Punkt 6 2 2 1 — Inkomster från driften av högflödesreaktorn (HFR) vilka ska användas till ytterligare anslag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	9 094 616,65

*Anmärkningar*

Inkomster från driften av högflödesreaktorn (HFR) vid gemensamma forskningscentrumets anläggning i Petten. Betalningar från tredje man i syfte att täcka alla typer av utgifter för driften av gemensamma forskningscentrumets högflödesreaktor. I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 10 01 05 och 10 04 04 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

*Slutförande av tidigare program*

Inkomsterna tillhandahålls av Belgien, Frankrike och Nederländerna.

Punkt 6 2 2 3 — Övriga inkomster från tjänster som gemensamma forskningscentrumet mot betalning tillhandahåller tredje man och som ska användas till ytterligare anslag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	8 974 726,67

### Anmärkningar

Inkomster från personer, företag och nationella organ för vilka gemensamma forskningscentrumet utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning.

I enlighet med artiklarna 21 och 183.2 i budgetförordningen kommer eventuella inkomster att ge upphov till att ytterligare anslag förs in i artiklarna 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 och 10 04 02 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, för att täcka utgifter i samband med varje enskilt avtal med tredje man.

Punkt 6 2 2 4 — Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av unionsforskning som har utförts av gemensamma forskningscentrumet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	61 913,43

### Anmärkningar

Enligt fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 12, har medlemsstaterna, privatpersoner och företag rätt att – mot lämplig avgift – utnyttja licenser utan ensamrätt på patent, provisoriskt skyddade patenträttigheter, bruksmönster eller patentansökningar som ägs av Europeiska atomenergigemenskapen.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 10 01 05, 10 04 02 och 10 04 03 samt kapitlen 10 02 och 10 03 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

### Rättslig grund

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

Rådets förordning (EEG) nr 2380/74 av den 17 september 1974 om reglerna för spridning av information inom ramen för Europeiska ekonomiska gemenskapens forskningsprogram (EGT L 255, 20.9.1974, s. 1).

Punkt 6 2 2 5 — Andra inkomster till gemensamma forskningscentrumet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Inkomster som härrör från bidrag, gåvor eller legat från tredje man till de olika verksamheter som utförs av Gemensamma forskningscentret.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artikel 10 01 05 samt kapitlen 10 02, 10 03 och 10 04 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Punkt 6 2 2 6 — Inkomster från tjänster som gemensamma forskningscentrumet tillhandahåller kommissionen i konkurrens med andra och som ger upphov till ytterligare anslag – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	54 982 731,42

### Anmärkningar

Inkomster från andra avdelningar inom kommissionen för vilka gemensamma forskningscentrumet utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning samt inkomster i samband med deltagande i verksamheter inom ramprogrammet för forskning och teknisk

utveckling.

I enlighet med artiklarna 21 och 183.2 i budgetförordningen kan eventuella inkomster ge upphov till att ytterligare anslag förs in i artiklarna 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 och 10 04 03 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, för att täcka särskilda utgifter i samband med varje avtal med andra avdelningar inom kommissionen.

**Artikel 6 2 4 — Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av unionsforskning (indirekta åtgärder) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Enligt fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 12, har medlemsstaterna, privatpersoner och företag rätt att – mot lämplig avgift – utnyttja licenser utan ensamrätt på patent, provisoriskt skyddade patenträttigheter, bruksmönster eller patentansökningar som ägs av Europeiska atomenergigemenskapen.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

*Rättslig grund*

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

Rådets förordning (EEG) nr 2380/74 av den 17 september 1974 om reglerna för spridning av information inom ramen för Europeiska ekonomiska gemenskapens forskningsprogram (EGT L 255, 20.9.1974, s. 1).

**KAPITEL 6 3 — BIDRAG INOM RAMEN FÖR SÄRSKILDA AVTAL**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 3	BIDRAG INOM RAMEN FÖR SÄRSKILDA AVTAL				
6 3 0	<i>Eftastaternas bidrag inom ramen för EES-avtalet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	218 105 387,00	
6 3 1	<i>Bidrag inom ramen för Schengenregelverket</i>				
6 3 1 2	Bidrag för utveckling av storskaliga informationssystem inom ramen för avtalet med Island, Norge, Schweiz och Liechtenstein – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	2 554 519,92	
6 3 1 3	Övriga bidrag inom ramen för Schengenregelverket (Island, Norge, Schweiz och Liechtenstein) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	15 186 000,00	
	<i>Artikel 6 3 1 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	17 740 519,92	
6 3 2	<i>Europeiska utvecklingsfondens bidrag till gemensamma utgifter för administrativt stöd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	67 847 000,00	
6 3 3	<i>Bidrag till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland</i>				
6 3 3 0	Bidrag från medlemsstaterna till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på medlemsstaternas vägnar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	37 268 915,03	
6 3 3 1	Bidrag från länder utanför gemenskapen till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	

6 3 3 2	Bidrag från internationella organisationer till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på dessa organisationers vägnar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Artikel 6 3 3 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	37 268 915,03
6 3 4	<b>Bidrag från förvaltningsfonder och finansiella instrument — Inkomster avsatta för särskilda ändamål</b>			
6 3 4 0	Bidrag från förvaltningsfonder och finansiella instrument— Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.		
	<i>Artikel 6 3 4 — Delsumma</i>	p.m.		
	<b>Kapitel 6 3 — Totalt</b>	p.m.	p.m.	<b>340 961 821,95</b>

### **Artikel 6 3 0 — Eftastaternas bidrag inom ramen för EES-avtalet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	218 105 387,00

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd för bidrag från Eftastaterna på grund av att de deltar ekonomiskt i vissa av unionens verksamheter enligt artikel 82 i EES-avtalet och protokoll nr 32.

Det totala förväntade bidraget framgår av den sammanfattning som i informationssyfte ingår i en bilaga till utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Eftaländernas bidrag ska ställas till kommissionens förfogande enligt bestämmelserna i artiklarna 1, 2 och 3 i protokoll nr 32 till EES-avtalet.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

#### *Referensrättsakter*

Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT L 1, 3.1.1994, s. 3).

### **Artikel 6 3 1 — Bidrag inom ramen för Schengenregelverket**

Punkt 6 3 1 2 — Bidrag för utveckling av storskaliga informationssystem inom ramen för avtalet med Island, Norge, Schweiz och Liechtenstein – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	2 554 519,92

#### *Anmärkningar*

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 18 02 04, 18 02 05, 18 02 11 och 18 03 11 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EGT L 176, 10.7.1999, s. 31).

Rådets beslut 1999/439/EG av den 17 maj 1999 om ingående av avtalet med Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EGT L 176, 10.7.1999, s. 35).

Rådets förordning (EG) nr 2725/2000 av den 11 december 2000 om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av Dublinkonventionen (EGT L 316, 15.12.2000, s. 1).

Rådets beslut 2001/258/EG av den 15 mars 2001 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island och Konungariket Norge om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som ska ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i någon av medlemsstaterna eller i Island eller Norge (EGT L 93, 3.4.2001, s. 38), särskilt artikel 9.

Rådets beslut 2001/886/RIF av den 6 december 2001 om utvecklingen av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EGT L 328, 13.12.2001, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2424/2001 av den 6 december 2001 om utvecklingen av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EGT L 328, 13.12.2001, s. 4).

Rådets förordning (EG) nr 343/2003 av den 18 februari 2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 50, 25.2.2003, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003 av den 2 september 2003 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 343/2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 222, 5.9.2003, s. 3).

Rådets beslut 2004/512/EG av den 8 juni 2004 om inrättande av Informationssystemet för viseringar (VIS) (EUT L 213, 15.6.2004, s. 5).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1986/2006 av den 20 december 2006 om tillträde till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) för de enheter i medlemsstaterna som ansvarar för att utfärda registreringsbevis för fordon (EUT L 381, 28.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1987/2006 av den 20 december 2006 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 381, 28.12.2006, s. 4).

Rådets beslut 2007/533/RIF av den 12 juni 2007 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 205, 7.8.2007, s. 63).

Rådets beslut 2008/146/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 53, 27.2.2008, s. 1).

Rådets beslut 2008/147/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som ska ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat eller i Schweiz (EUT L 53, 27.2.2008, s. 3).

Rådets beslut 2008/149/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 53, 27.2.2008, s. 50).

Rådets beslut 2008/633/RIF av den 23 juni 2008 om åtkomst till informationssystemet för viseringar (VIS) för sökningar för medlemsstaternas utsedda myndigheter och för Europol i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra grova brott (EUT L 218, 13.8.2008, s. 129).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008 av den 9 juli 2008 om informationssystemet för viseringar (VIS) och utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter om viseringar för kortare vistelse (VIS-förordningen) (EUT L 218, 13.8.2008, s. 60).

Rådets förordning (EG) nr 1104/2008 av den 24 oktober 2008 om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 299, 8.11.2008, s. 1).

Rådets beslut 2008/839/RIF av den 24 oktober 2008 om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 299, 8.11.2008, s. 43).

Rådets beslut 2011/349/EU av den 7 mars 2011 om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, särskilt om polissamarbete och straffrättsligt samarbete (EUT L 160, 18.6.2011, s. 1).

Rådets beslut 2011/350/EU av den 7 mars 2011 om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, om avskaffande av kontroller vid de inre gränserna och om personers rörlighet (EUT L 160, 18.6.2011, s. 19).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1077/2011 av den 25 oktober 2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (EUT L 286, 1.11.2011, s. 1).

### Punkt 6 3 1 3 — Övriga bidrag inom ramen för Schengenregelverket (Island, Norge, Schweiz och Liechtenstein) – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	15 186 000,00

#### *Anmärkningar*

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp som ytterligare anslag under artiklarna 18 02 06, 18 02 07 och 18 03 14 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EGT L 176, 10.7.1999, s. 31).

Rådets beslut 1999/439/EG av den 17 maj 1999 om ingående av avtalet med Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 176, 10.7.1999, s. 35).

Rådets beslut 2001/258/EG av den 15 mars 2001 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island och Konungariket Norge om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som ska ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i någon av medlemsstaterna eller i Island eller Norge (EGT L 93, 3.4.2001, s. 38), särskilt artikel 9 i avtalet.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av fonden för de yttre gränserna för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna handlingsprogrammet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” (EUT L 144, 6.6.2007, s. 22).

Rådets beslut 2008/146/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 53, 27.2.2008, s. 1).

Rådets beslut 2008/147/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som ska ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat eller i Schweiz (EUT L 53, 27.2.2008, s. 3).

Rådets beslut 2008/149/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 53, 27.2.2008, s. 50).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010 av den 19 maj 2010 om inrättande av ett europeiskt stödkontor för asylfrågor (EUT L 132, 29.5.2010, s. 11).

Rådets beslut 2011/305/EU av den 21 mars 2011 om att på Europeiska unionens vägnar ingå ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island, Konungariket Norge, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om kompletterande bestämmelser om fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 (EUT L 137, 25.5.2011, s. 1).

Rådets beslut 2011/349/EU av den 7 mars 2011 om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, särskilt om polissamarbete och straffrättsligt samarbete (EUT L 160, 18.6.2011, s. 1).

Rådets beslut 2011/350/EU av den 7 mars 2011 om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, om avskaffande av kontroller vid de inre gränserna och om personers rörlighet (EUT L 160, 18.6.2011, s. 19).

Rådets beslut 2012/192/EU av den 12 juli 2010 om att på unionens vägnar underteckna ett avtal mellan Europeiska unionen och

Republiken Island, Furstendömet Liechtenstein, Konungariket Norge och Schweiziska edsförbundet om dessa länders deltagande i arbetet i de kommittéer som bistår Europeiska kommissionen när den utövar sina genomförandebefogenheter i samband med genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 103, 13.4.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/193/EU av den 13 mars 2012 om att på unionens vägnar ingå avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Island, Furstendömet Liechtenstein, Konungariket Norge och Schweiziska edsförbundet om dessa länders deltagande i arbetet i de kommittéer som bistår Europeiska kommissionen när den utövar sina genomförandebefogenheter i samband med genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 103, 13.4.2012, s. 3).

#### *Referensrättsakter*

Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 16 september 2011, om inrättandet av en utvärderings- och övervakningsmekanism avsedd att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket (KOM(2011) 559 slutlig).

### **Artikel 6 3 2 — Europeiska utvecklingsfondens bidrag till gemensamma utgifter för administrativt stöd – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	67 847 000,00

#### *Anmärkningar*

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen ska alla bidrag från Europeiska utvecklingsfonden (EUF) till kostnader för stödåtgärder föras upp för att tillhandahålla ytterligare anslag under punkt 21 01 04 10 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

#### *Referensrättsakter*

Internt avtal mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med AVS–EG-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig (EUT L 247, 9.9.2006, s. 32).

### **Artikel 6 3 3 — Bidrag till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland**

Punkt 6 3 3 0 — Bidrag från medlemsstaterna till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på medlemsstaternas vägnar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	37 268 915,03

#### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för finansiella bidrag från medlemsstaterna – inklusive offentliga och halvstatliga organ – till vissa biståndsprogram i tredjeland som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på medlemsstaternas vägnar.

I enlighet med artikel 21.2 b i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.



Punkt 6 3 3 1 — Bidrag från länder utanför gemenskapen till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för finansiella bidrag från givarländer utanför gemenskapen – inklusive offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – till vissa biståndsprogram i tredjeland som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar.

I enlighet med artikel 21.2 b i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 6 3 3 2 — Bidrag från internationella organisationer till vissa biståndsprogram till förmån för tredjeland som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på dessa organisationers vägnar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för finansiella bidrag från internationella organisationer till vissa biståndsprogram i tredjeland som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar.

I enlighet med artikel 21.2 b i budgetförordningen förs eventuella inkomster upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**Artikel 6 3 4 — Bidrag från förvaltningsfonder och finansiella instrument— Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Anmärkningar*

*Ny artikel*

Punkt 6 3 4 0 — Bidrag från förvaltningsfonder och finansiella instrument— Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.		

*Anmärkningar*

*Ny punkt*

Denna punkt är avsedd för förvaltningsavgifter som kommission får ta ut med högst 5 % av beloppen i förvaltningsfonden för att täcka sina förvaltningskostnader från de år bidragen började användas

I enlighet med artikel 21.2 b i budgetförordningen ska sådana förvaltningskostnader behandlas som inkomster avsatta för särskilda ändamål under förvaltningsfondens hela löptid.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens

allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1), särskilt artikel 187.7.

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s.1), särskilt artikel 259.

## KAPITEL 6 5 — FINANSIELLA KORRIGERINGAR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 5	FINANSIELLA KORRIGERINGAR				
6 5 0	<i>Finansiella korrigeringar</i>				
6 5 0 0	Finansiella korrigeringar inom ramen för strukturfonderna, Sammanhållningsfonden och Europeiska fiskerifonden	p.m.	p.m.	85 083 943,54	
	<i>Artikel 6 5 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	85 083 943,54	
	<b>Kapitel 6 5 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>85 083 943,54</b>	

### Artikel 6 5 0 — Finansiella korrigeringar

Punkt 6 5 0 0 — Finansiella korrigeringar inom ramen för strukturfonderna, Sammanhållningsfonden och Europeiska fiskerifonden

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	85 083 943,54

### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att ta upp inkomster från finansiella korrigeringar inom ramen för strukturfonderna (Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, Fonden för fiskets utveckling, Europeiska regionala utvecklingsfonden samt Europeiska socialfonden) samt Sammanhållningsfonden och Europeiska fiskerifonden.

De belopp som förs upp under denna punkt kan i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen ge upphov till ytterligare anslag under motsvarande budgetposter i avdelningarna 04, 05, 11 och 13 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, om de visar sig vara nödvändiga för att täcka risker för att korrigeringar som beslutats tidigare ställs in eller minskas.

Enligt artikel 105.1 i förordning (EG) nr 1083/2006 påverkar den förordningen inte fullföljande eller ändring, inklusive helt eller delvis upphävande, av stöd som medfinansieras av strukturfonderna eller av ett projekt som medfinansieras av Sammanhållningsfonden och som kommissionen har godkänt på grundval av förordningarna (EEG) nr 2052/88, (EEG) nr 4253/88, (EG) nr 1164/94 och (EG) nr 1260/1999 eller varje annan lagstiftning som gällde för det stödet den 31 december 2006 och som följaktligen ska fortsätta att gälla för det stödet eller dessa projekt tills de har avslutats.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1), särskilt artikel 24.

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1), särskilt artikel 39.2.

Rådets förordning (EG) nr 1263/1999 av den 21 juni 1999 om Fonden för fiskets utveckling (EGT L 161, 26.6.1999, s. 54).

Kommissionens förordning (EG) nr 448/2001 av den 2 mars 2001 om genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 1260/1999 beträffande förfarandet för finansiella korrigeringar av stöd som beviljas inom ramen för strukturfonderna (EGT L 64, 6.3.2001, s. 13).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 1828/2006 av den 8 december 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1083/2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden och för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 371, 27.12.2006, s. 1).

## KAPITEL 6 6 — ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR				
<b>6 6 0</b>	<b>Andra bidrag och återbetalningar</b>				
6 6 0 0	Andra bidrag och återbetalningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	441 854 324,18	
6 6 0 1	Andra bidrag och återbetalningar, ej avsatta	60 000 000	50 000 000	114 183 916,32	190,31 %
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	60 000 000	50 000 000	556 038 240,50	926,73 %
	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>60 000 000</b>	<b>50 000 000</b>	<b>556 038 240,50</b>	<b>926,73 %</b>

### Artikel 6 6 0 — Andra bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 0 0 — Andra bidrag och återbetalningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	441 854 324,18

### Anmärkningar

Denna punkt är, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, avsedd för eventuella inkomster som ej förutsetts i övriga delar av avdelning 6 och som förs upp på de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 6 6 0 1 — Andra bidrag och återbetalningar, ej avsatta

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
60 000 000	50 000 000	114 183 916,32

### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att ta upp eventuella inkomster som inte förutsetts i andra delar av avdelning 6 som inte avsatts i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

## KAPITEL 6 7 — INKOMSTER SOM GÄLLER EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET OCH EUROPEISKA JORDBRUKSFONDEN FÖR LANDSBYGDSUTVECKLING

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 7	INKOMSTER SOM GÄLLER EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET OCH EUROPEISKA JORDBRUKSFONDEN FÖR LANDSBYGDSUTVECKLING				
<b>6 7 0</b>	<b>Inkomster som gäller Europeiska garantifonden för jordbruket</b>				
6 7 0 1	Avslutning av Europeiska garantifonden för jordbrukets räkenskaper – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	467 339 394,15	
6 7 0 2	Oegentligheter avseende Europeiska garantifonden för jordbruket – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	177 592 514,88	
6 7 0 3	Tilläggsavgift för mjölkproducenter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	21 894 709,96	
	<i>Artikel 6 7 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	666 826 618,99	
<b>6 7 1</b>	<b>Inkomster som gäller Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling</b>				
6 7 1 1	Avslutning av Europeiska jordbruksfondens för landsbygdsutveckling räkenskaper – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	30 544 547,82	
6 7 1 2	Europeiska jordbruksfondens för landsbygdsutveckling oegentligheter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 6 7 1 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	30 544 547,82	
	<b>Kapitel 6 7 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>697 371 166,81</b>	

### Artikel 6 7 0 — Inkomster som gäller Europeiska garantifonden för jordbruket

Punkt 6 7 0 1 — Avslutning av Europeiska garantifonden för jordbrukets räkenskaper – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	467 339 394,15

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för belopp från beslut om förenlighet som utfaller till förmån för den allmänna budgeten inom ramen för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ:s garantisektion) under rubrik 1 i budgetplanen för 2000–2006 och Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ). Den är också avsedd för belopp som härrör från beslut angående granskning och godkännande av räkenskaper som utfaller till förmån för den allmänna budgeten avseende berörda belopp som bokförts som inkomster avsatta för särskilda ändamål, förutom de inkomster som uppstår på grundval av artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005.

Denna punkt är även avsedd för intäkter som härrör från beslut om överensstämmelse i samband med räkenskapsavslutning till förmån för den allmänna budgeten till följd av utgifter som finansieras av den tillfälliga fonden för omstrukturering av sockerindustrin i unionen, som inrättades genom förordning (EG) nr 320/2006, och som upphörde den 30 september 2012. Den är också avsedd för belopp som härrör från bokföringen av resultaten av beslut om räkenskapsavslutning till förmån för den allmänna budgeten gällande dithörande upptagna inkomster som avsatts för särskilda ändamål relaterade till omstruktureringensfonden för socker, förutom de inkomster som uppstår på grundval av artiklarna 16 och 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005.

I enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen förs eventuella inkomster under denna punkt upp som ytterligare anslag under någon av de budgetrubriker som sorterar under EGFJ i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Inkomsterna under denna punkt har beräknats till 619 000 000 EUR, bl.a. 230 000 000 EUR som överförs från 2012 till 2013 i enlighet med artikel 14 i budgetförordningen.

Vid upprättandet av 2013 års budget har ett belopp på 500 000 000 EUR beaktats för finansiering av budgetbehoven för åtgärder enligt artikel 05 02 08 och det återstående beloppet på 119 000 000 EUR för finansiering av budgetbehoven för åtgärder enligt artikel 05 03 01.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 58, 28.2.2006, s. 42).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 6 7 0 2 — Oegentligheter avseende Europeiska garantifonden för jordbruket – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	177 592 514,88

#### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för belopp som inkasseras som följd av oegentligheter eller försumlighet, inklusive räntor på dessa belopp, särskilt belopp som återvinns efter oegentligheter eller bedrägerier, viten och andra påföljder samt räntor och förverkade säkerheter i samband med utgifter som finansierats av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ:s garantisektion) under rubrik 1 i budgetplanen för 2000–2006 eller av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ). Denna punkt ska även täcka sådana återvunna nettobelopp av vilka medlemsstaterna får behålla 20 % enligt artikel 32.2 i förordning (EG) nr 1290/2005. Det omfattar även belopp som återvunnits till följd av beslut om räkenskapsavslutning enligt artikel 32.5 i samma förordning.

Denna punkt är även avsedd för belopp som drivits in till följd av oegentligheter eller försumlighet, inklusive räntor, inkasserade böter och säkerheter, till följd av utgifter som finansieras av den tillfälliga fonden för omstrukturering av sockerindustrin i unionen, som inrättades genom förordning (EG) nr 320/2006, och som upphör den 30 september 2012. Den är också avsedd för sådana återvunna nettobelopp av vilka medlemsstaterna får behålla 20 % enligt artikel 32.2 i förordning (EG) nr 1290/2005. Den omfattar även belopp som återvunnits till följd av beslut om räkenskapsavslutning enligt artikel 32.5 i samma förordning.

I enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen förs eventuella inkomster under denna punkt upp som ytterligare anslag under någon av de budgetrubriker som sorterar under EGFJ i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Inkomsterna under denna punkt beräknas till 161 000 000 EUR.

Vid upprättandet av 2013 års budget har detta belopp beaktats för finansiering av budgetbehoven för åtgärder enligt artikel 05 03 01.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 58, 28.2.2006, s. 42).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 6 7 0 3 — Tilläggsavgift för mjölkproducenter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	21 894 709,96

### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för belopp som uppburits eller indrivits i enlighet med förordning (EG) nr 1788/2003 och artikel 78 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007.

I enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen förs eventuella inkomster under denna punkt upp som ytterligare anslag under någon av de budgetrubriker som sorterar under Europeiska garantifonden för jordbruket i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Inkomsterna under denna punkt beräknas till 78 000 000 EUR.

Vid upprättandet av 2013 års budget har detta belopp beaktats för finansiering av budgetbehoven för åtgärder enligt artikel 05 03 01.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1)

## Artikel 6 7 1 — Inkomster som gäller Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling

### Punkt 6 7 1 1 — Avslutning av Europeiska jordbruksfondens för landsbygdsutveckling räkenskaper – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	30 544 547,82

### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för belopp från beslut om förenlighet som utfaller till förmån för den allmänna budgeten inom ramen för landsbygdsutveckling som finansieras genom Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU). Den är också avsedd för belopp som härrör från bokföringen av resultaten av beslut om räkenskapsavslutning till förmån för den allmänna budgeten som kan betraktas som inkomster avsatta för särskilda ändamål. Belopp avseende återbetalningar av förskott från EJFLU återfinns också under denna punkt.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster under denna punkt upp som ytterligare anslag under någon av de budgetrubriker som sorterar under EJFLU.

Vid upprättandet av 2013 års budget avdelades inget specifikt belopp för artikel 05 04 05.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 6 7 1 2 — Europeiska jordbruksfondens för landsbygdsutveckling oegentligheter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för belopp som inkasseras som följd av oegentligheter eller försumlighet, samt räntor på dessa belopp. Det gäller särskilt belopp som återvinns efter bedrägerier eller oegentligheter, viten och andra påföljder samt räntor och förverkade säkerheter i samband med utgifter som finansierats av Europeiska jordbruksfondens för landsbygdsutveckling (EJFLU).

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen förs eventuella inkomster under denna punkt upp som ytterligare anslag under någon av de budgetrubriker som sorterar under Europeiska jordbruksfondens för landsbygdsutveckling (EJFLU).

Vid upprättandet av 2013 års budget avdelades inget specifikt belopp för artikel 05 04 05.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 6 8 — TILLFÄLLIGA OMSTRUKTURERINGSavgIFTER

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 8	TILLFÄLLIGA OMSTRUKTURERINGSavgIFTER				
6 8 0	<i>Tillfälliga omstrukturingsavgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>				
6 8 0 1	Tillfälliga omstrukturingsavgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 6 8 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 6 8 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### *Artikel 6 8 0 — Tillfälliga omstrukturingsavgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål*

Punkt 6 8 0 1 — Tillfälliga omstrukturingsavgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för de tillfälliga omstrukturingsavgifterna inom unionens sockersektor i enlighet med artikel 11 i förordning (EG) nr 320/2006.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen användes de belopp som tas upp under denna punkt till ytterligare anslag i artikel 05 02 16 (sockeromstrukturingsfonden) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt för att finansiera omstrukturingsstöd och andra stöd som fastställs i förordning (EG) nr 320/2006. Denna tillfälliga fond för omstrukturering av sockerindustrin i unionen upphörde den 30 september 2012. Följaktligen kan inte några utgifter inom den tillfälliga fonden för omstrukturering av sockerindustrin uppstå och några nya tillfälliga omstrukturingsavgifter kan inte insamlas 2013. Återstående saldo i omstrukturingsfonden för socker bör

överförs till Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) i enlighet med andra stycket i artikel 1.3 i förordning (EG) nr 320/2006. Alla budgetposter som rör omstruktureringsfonden för socker har slagits samman med motsvarande EGFJ-poster. Post 6 8 0 1 behålls tillfälligtvis för genomblickbarhetens skull för att förklara användningen av det återstående saldot i omstruktureringsfonden för socker.

Det återstående saldot i omstruktureringsfonden för socker har beräknats uppgå till 675 000 000 EUR.

Vid upprättandet av 2013 års budget har detta belopp beaktats för finansiering av budgetbehoven för åtgärder enligt artikel 05 03 01.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 58, 28.2.2006, s. 42).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 7 — DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
7 0	DRÖJSMÅLSRÄNTA	23 000 000	443 000 000	364 164 839,40
7 1	BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER	951 000 000	3 205 000 000	818 703 426,82
7 2	RÄNTOR PÅ DEPOSITIONER OCH BÖTER	p.m.	p.m.	0,—
<b>Avdelning 7 — Totalt</b>		<b>974 000 000</b>	<b>3 648 000 000</b>	<b>1 182 868 266,22</b>

## KAPITEL 7 0 — DRÖJSMÅLSRÄNTA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
7 0	DRÖJSMÅLSRÄNTA				
<b>7 0 0</b>	<b>Dröjsmålsränta</b>				
7 0 0 0	Räntor på grund av försenade inbetalningar till konton vid medlemsstaternas statskassor	5 000 000	160 000 000	311 679 410,22	6233,59 %
7 0 0 1	Övrig dröjsmålsränta	3 000 000	3 000 000	845 278,98	28,18 %
	<i>Artikel 7 0 0 — Delsumma</i>	8 000 000	163 000 000	312 524 689,20	3906,56 %
<b>7 0 1</b>	<b>Dröjsmålsräntor och andra avgifter som tillämpas på bötesbelopp</b>	15 000 000	280 000 000	51 640 150,20	344,27 %
<b>Kapitel 7 0 — Totalt</b>		<b>23 000 000</b>	<b>443 000 000</b>	<b>364 164 839,40</b>	<b>1583,33 %</b>

### Artikel 7 0 0 — Dröjsmålsränta

Punkt 7 0 0 0 — Räntor på grund av försenade inbetalningar till konton vid medlemsstaternas statskassor

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
5 000 000	160 000 000	311 679 410,22

### Anmärkningar

Dröjer en medlemsstat med att kreditera det konto som öppnats i kommissionens namn, som avses i artikel 9.1 i förordning (EG,



Euratom) nr 1150/2000, medför detta att den aktuella medlemsstaten måste betala dröjsmålsränta.

För de medlemsstater som har euron som valuta ska räntesatsen vara den räntesats som offentliggörs i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning* och som Europeiska centralbanken tillämpar på sina refinansieringstransaktioner den första dagen i den månad då förfallodagen infaller, ökad med två procentenheter. Denna räntesats ska ökas med 0,25 procentenheter för varje månad som krediteringen försenas. Den ökade räntesatsen ska tillämpas på hela förseningsperioden.

För de medlemsstater som inte har euron som valuta ska räntesatsen vara den räntesats som centralbankerna tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner den första dagen i den aktuella månaden, ökad med två procentenheter, eller, för de medlemsstater som inte har tillgång till centralbankens räntesats, den mest likvärdiga räntesatsen som tillämpas på medlemsstatens penningmarknad den första dagen i den aktuella månaden, ökad med två procentenheter. Denna räntesats ska ökas med 0,25 procentenheter för varje månad som krediteringen försenas. Den ökade räntesatsen ska tillämpas på hela förseningsperioden.

Räntesatsen är tillämplig på alla krediteringar av egna medel som anges i artikel 10 i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artikel 78.4.

#### Punkt 7 0 0 1 — Övrig dröjsmålsränta

##### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
3 000 000	3 000 000	845 278,98

##### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för dröjsmålsräntan för försenade inbetalningar av andra fordringar än egna medel.

##### *Rättslig grund*

Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT L 1, 3.1.1994, s. 3), särskilt artikel 2.5 i protokoll 32.

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), särskilt artikel 102.

Kommissionens förordning (EG) nr 1828/2006 av den 8 december 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1083/2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden och för Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 371, 27.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artikel 78.4.

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1), särskilt artikel 83.

#### **Artikel 7 0 1 — Dröjsmålsräntor och andra avgifter som tillämpas på bötesbelopp**

##### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
15 000 000	280 000 000	51 640 150,20

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd för upplupna räntor på specialkonton för böter och dröjsmålsränta vid försenade bötesinbetalningar.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, 4.1.2003, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ("EG:s koncentrationsförordning") (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1), särskilt artiklarna 14 och 15.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artikel 78.4.

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1), särskilt artikel 83.

## KAPITEL 7 1 — BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
7 1	BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER				
7 1 0	<i>Böter, viten och andra påföljder</i>	931 000 000	3 175 000 000	815 703 426,82	87,62 %
7 1 1	<i>Avgift för extra utsläpp för nya personbilar</i>	p.m.			
7 1 2	<i>Vite eller standardbelopp som åläggs medlemsstater som underlåter att efterkomma en dom av Europeiska unionens domstol i fråga om icke uppfyllda skyldigheter enligt fördraget</i>	20 000 000	30 000 000	3 000 000,00	15,00 %
	<b>Kapitel 7 1 — Totalt</b>	<b>951 000 000</b>	<b>3 205 000 000</b>	<b>818 703 426,82</b>	<b>86,09 %</b>

### Artikel 7 1 0 — Böter, viten och andra påföljder

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
931 000 000	3 175 000 000	815 703 426,82

### Anmärkningar

Kommissionen kan ålägga företag och sammanslutningar av företag att betala böter, viten och andra påföljder för att inte ha iakttagit förbud eller inte fullföljt skyldigheter enligt de förordningar som anges nedan eller enligt artiklarna 101 och 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Böterna måste normalt betalas inom tre månader efter delgivningen av kommissionens beslut. Kommissionen kommer dock inte att uppbära beloppet om företaget har överklagat beslutet till unionsdomstolen. Företaget måste godta att ränta på skulden kommer att betalas efter förfallodagen och det måste tillhandahålla kommissionen en bankgaranti som täcker både skuldens kapitalbelopp och ränta eller tilläggssavgifter senast den dag skulden förfaller till betalning.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, 4.1.2003, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ("EG:s koncentrationsförordning") (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1), särskilt artiklarna 14 och 15.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens

allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1).

### **Artikel 7 1 1 — Avgift för extra utsläpp för nya personbilar**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.		

*Anmärkningar*

*Ny artikel*

Denna artikel är avsedd för alla avgifter för extra utsläpp som tas ut av kommissionen.

Syftet med förordning (EG) nr 443/2009 är att fastställa utsläppsnormer för nya personbilar som registreras i unionen, vilket utgör en del av unionens samlade åtgärder för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon och samtidigt säkerställa en väl fungerande inre marknad.

I de fall en tillverkares genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp under kalenderåret 2012 eller ett efterföljande kalenderår dock överskrider det specifika utsläppsmålet för det året ska kommissionen ta ut avgifter för extra utsläpp för tillverkaren, eller då det rör sig om en pool, för den poolansvarige.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 av den 23 april 2009 om utsläppsnormer för nya personbilar som del av gemenskapens samordnade strategi för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon (EUT L 140, 5.6.2009, s. 1), särskilt artikel 9.

Kommissionens beslut 2012/100/EU av den 17 februari 2012 om en metod för uppbörd av avgifter för extra koldioxidutsläpp från nya personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 47, 18.2.2012, s. 71).

### **Artikel 7 1 2 — Vite eller standardbelopp som åläggs medlemsstater som underlåter att efterkomma en dom av Europeiska unionens domstol i fråga om icke uppfyllda skyldigheter enligt fördraget**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
20 000 000	30 000 000	3 000 000,00

*Rättslig grund*

Artikel 260.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

## **KAPITEL 7 2 — RÄNTOR PÅ DEPOSITIONER OCH BÖTER**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
7 2	RÄNTOR PÅ DEPOSITIONER OCH BÖTER				
7 2 0	<b>Räntor på depositioner och böter</b>				
7 2 0 0	Räntor på depositioner och böter i samband med förfarandet vid alltför stora underskott – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 7 2 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 7 2 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

## Artikel 7 2 0 — Räkningar på depositioner och böter

Punkt 7 2 0 0 — Räkningar på depositioner och böter i samband med förfarandet vid alltför stora underskott – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster av räntor på depositioner och böter som härrör från en tillämpning av förfarandet vid alltför stora underskott.

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 21.2 c i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott (EGT L 209, 2.8.1997, s. 6), särskilt artikel 16.

## AVDELNING 8 — UPP- OCH UTLÅNING

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
8 0	INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPP- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA	p.m.	p.m.	0,—
8 1	LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0,—
8 2	INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPP- OCH UTLÅNING I TREDJELÄNDER	p.m.	p.m.	0,—
8 3	INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I TREDJELÄNDER AV FINANSINSTITUT	p.m.	p.m.	0,—
8 5	INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN	3 696 000	384 000	858 312,00
	<b>Avdelning 8 — Totalt</b>	<b>3 696 000</b>	<b>384 000</b>	<b>858 312,00</b>

## KAPITEL 8 0 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPP- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
8 0	INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPP- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA				
8 0 0	<i>Europeiska unionens garanti för unionslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	<i>Europeiska unionens garanti för upptagna Euratomlån</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	<i>Europeiska unionens garanti för unionslån som tagits för att betala ekonomiskt bistånd under den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 8 0 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

## **Artikel 8 0 0 — Europeiska unionens garanti för unionslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Unionsgarantin avser lån som upptas på kapitalmarknaderna eller från finansinstitut. Det kapitalbelopp för lån som får beviljas medlemsstaterna begränsas till 50 000 000 000 EUR.

Denna artikel är avsedd för alla eventuella inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt 01 04 01 01, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter.

I bilagan i del II i utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av upp- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

### *Rättslig grund*

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt 01 04 01 01 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

## **Artikel 8 0 1 — Europeiska unionens garanti för upptagna Euratomlån**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd för alla eventuella inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt 01 04 01 02, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter.

I bilagan i del II i utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av upp- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

### *Rättslig grund*

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt 01 04 01 02 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

## **Artikel 8 0 2 — Europeiska unionens garanti för unionslån som tagits för att betala ekonomiskt bistånd under den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen**

### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Unionsgarantin avser lån som upptas på kapitalmarknaderna eller från finansinstitut. De utestående lånebelopp eller krediter som ska beviljas medlemsstaterna ska ligga inom de gränser som anges i den rättsliga grunden.

Denna artikel är avsedd för att registrera alla eventuella inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt 01 04 01 03, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter.

I bilagan i del II i utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av upp- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

## Rättslig grund

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt 01 04 01 03 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

## KAPITEL 8 1 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
8 1	LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN				
8 1 0	<i>Amorteringar och ränta på särskilda lån och riskkapital som har beviljats enligt det finansiella samarbetet med tredjeland i Medelhavsområdet</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 1 3	<i>Amorteringar och ränta på lån och riskkapital som kommissionen inom ramen för EC Investment Partners har beviljat utvecklingsländer i Latinamerika, Asien och Medelhavsområdet samt Sydafrika</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 8 1 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### **Artikel 8 1 0 — Amorteringar och ränta på särskilda lån och riskkapital som har beviljats enligt det finansiella samarbetet med tredjeland i Medelhavsområdet**

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd för amorteringar och räntebetalningar på särskilda lån och riskkapital som har beviljats av anslagen i kapitel 22 02 och kapitel 19 08 av utgiftsberäkningen i detta avsnitt till tredjeländer i Medelhavsområdet.

Den inbegriper också återbetalningar av kapitalbelopp och räntebetalningar för särskilda lån och riskkapital som beviljats vissa EU-medlemsstater kring Medelhavet, vilket dock står för en liten andel av det övergripande beloppet. Dessa lån och riskkapital beviljades vid en tidpunkt då länderna ännu inte hade anslutits till unionen.

Inkomsterna överstiger normalt de beräknade beloppen i budgeten på grund av räntebetalningar på särskilda lån och riskkapital som kan betalas ut redan under det föregående budgetåret samt under det innevarande budgetåret. Ränta på särskilda lån och riskkapital beräknas från utbetalningstidpunkten. Ränta på särskilda lån ska betalas var sjätte månad och ränta på riskkapital i allmänhet årsvis.

### Rättslig grund

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkningar för kapitel 22 02 och kapitel 19 08 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

### Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 21 maj 2008, om ändring av förordning (EG) nr 1638/2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument (KOM(2008) 308 slutlig), särskilt artikel 23.

### **Artikel 8 1 3 — Amorteringar och ränta på lån och riskkapital som kommissionen inom ramen för EC Investment Partners har beviljat utvecklingsländer i Latinamerika, Asien och Medelhavsområdet samt Sydafrika**

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd för amorteringar och räntebetalningar på lån och riskkapital som inom ramen för *EC Investment Partners* har beviljats från anslagen i punkt 19 08 01 01.

### Rättslig grund

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkningen för punkt 19 08 01 01 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

## KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPP- OCH UTLÅNING I TREDJELÄNDER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
8 2	INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPP- OCH UTLÅNING I TREDJELÄNDER				
8 2 7	<i>Europeiska unionens garanti för upplåningsprogram som unionen har ingått för att ge makroekonomiskt stöd till tredjeland</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	<i>Garanti för Euratomlån för förbättring av effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länder i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samvilde</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 8 2 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### Artikel 8 2 7 — Europeiska unionens garanti för upplåningsprogram som unionen har ingått för att ge makroekonomiskt stöd till tredjeland

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd för alla eventuella inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt 01 04 01 04, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter.

I bilagan i del II i utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av upp- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

### Rättslig grund

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt 01 04 01 04 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

### Artikel 8 2 8 — Garanti för Euratomlån för förbättring av effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länder i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samvilde

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd för alla eventuella inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt 01 04 01 05, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter.

I bilagan i del II i utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av upp- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

*Rättslig grund*

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt 01 04 01 05 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

## KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I TREDJELÄNDER AV FINANSINSTITUT

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
8 3	INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I TREDJELÄNDER AV FINANSINSTITUT				
8 3 5	<i>Europeiska unionens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredjeländer</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 8 3 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### Artikel 8 3 5 — Europeiska unionens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredjeländer

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd för alla eventuella inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt 01 04 01 06, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter.

I bilagan i del II i utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av upp- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

*Rättslig grund*

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt 01 04 01 06 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

## KAPITEL 8 5 — INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
8 5	INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN				
8 5 0	<i>Utdelningar från Europeiska investeringsfonden</i>	3 696 000	384 000	858 312,00	23,22 %
	<b>Kapitel 8 5 — Totalt</b>	<b>3 696 000</b>	<b>384 000</b>	<b>858 312,00</b>	<b>23,22 %</b>

### Artikel 8 5 0 — Utdelningar från Europeiska investeringsfonden

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
3 696 000	384 000	858 312,00



### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd för alla utdelningar som betalats ut av Europeiska investeringsfonden med avseende på detta bidrag.

### Rättslig grund

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemskap i Europeiska investeringsfonden (EGT L 173, 7.7.1994, s. 12).

Rådets beslut 2007/247/EG av den 19 april 2007 om gemenskapens medverkan i Europeiska investeringsfondens kapitalökning (EUT L 107, 25.4.2007, s. 5).

## AVDELNING 9 — DIVERSE INKOMSTER

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
9 0	DIVERSE INKOMSTER	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23
	<b>Avdelning 9 — Totalt</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>31 441 555,23</b>

## KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
9 0	DIVERSE INKOMSTER				
9 0 0	<i>Diverse inkomster</i>	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23	104,81 %
	<b>Kapitel 9 0 — Totalt</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>31 441 555,23</b>	<b>104,81 %</b>

### Artikel 9 0 0 — Diverse inkomster

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
30 000 000	30 000 000	31 441 555,23

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att ta upp diverse inkomster.

## UTGIFTER — UTGIFTER

### Siffror

Avdelning	Rubrik	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
01	Ekonomi och finans	555 684 796	428 350 972	610 691 954	491 489 691	413 674 859,20	390 612 831,30
	40 01 40			329 267 611 021 221	329 267 491 818 958		
02	Näringsliv	1 157 245 386	1 380 891 339	1 148 844 814	1 160 957 206	1 113 031 888,09	1 339 853 264,00
	40 01 40			52 383 1 148 897 197	52 383 1 161 009 589		
03	Konkurrens	92 219 149	92 219 149	91 476 166	91 476 166	93 416 340,60	93 416 340,60
	40 01 40			14 967 91 491 133	14 967 91 491 133		

04	Sysselsättning och socialpolitik	12 064 158 933	13 748 197 045	11 580 871 630	11 599 592 229	11 596 284 678,95	10 360 494 428,27
	40 01 40			16 966 11 580 888 596	16 966 11 599 609 195		
05	Jordbruk och landsbygdens utveckling	58 851 894 643	56 929 515 855	58 573 537 724	56 919 327 243	58 577 244 858,05	56 345 236 328,76
	40 01 40			498 392 58 574 036 116	498 392 56 919 825 635		
06	Transport och rörlighet	1 740 800 530	983 961 494	1 664 130 368	1 079 303 349	1 609 184 832,53	1 112 539 475,22
	40 01 40			59 867 1 664 190 235	59 867 1 079 363 216		
07	Miljö och klimatpolitik	498 383 275	401 177 073	487 627 672	388 312 772	477 216 843,66	335 436 978,90
	40 01 40, 40 02 41			4 273 840 491 901 512	4 273 840 392 586 612		
08	Forskning	6 901 336 033	5 234 942 972	6 575 193 550	4 425 568 369	5 730 253 075,95	4 612 978 657,30
	40 01 40			4 490 6 575 198 040	4 490 4 425 572 859		
09	Kommunikationsnät, innehåll och teknik	1 810 829 637	1 507 705 211	1 676 171 150	1 386 313 807	1 636 485 397,32	1 487 281 639,50
	40 01 40, 40 02 41			391 985 1 811 221 622	391 985 1 508 097 196		
10	Direkt forskning	424 319 156	419 320 143	410 893 864	404 081 551	473 749 927,06	462 735 717,54
11	Havsfrågor och fiske	919 262 394	722 878 196	912 173 946	685 424 313	998 842 470,11	772 311 352,86
	40 01 40, 40 02 41			115 220 000 1 034 482 394	113 885 651 836 763 847		
12	Den inre marknaden	103 313 472	101 938 194	100 845 994	97 520 484	97 980 265,53	96 138 793,70
	40 01 40			97 284 100 943 278	97 284 97 617 768		
	40 02 41			3 000 000 106 313 472	3 000 000 104 938 194		
13	Regionalpolitik	43 792 849 672	43 462 085 458	42 733 499 520	38 096 243 084	40 494 694 938,69	32 997 177 003,40
	40 01 40			16 463 42 733 515 983	16 463 38 096 259 547		
14	Beskattning och tullunion	144 620 394	127 227 655	142 659 910	110 064 801	140 381 960,89	122 763 836,78
	40 01 40			151 912 142 811 822	151 912 110 216 713		
15	Utbildning och kultur	2 829 575 587	2 558 955 082	2 695 715 155	2 393 340 060	2 719 307 982,90	2 417 092 914,78
	40 01 40			29 933 2 695 745 088	29 933 2 393 369 993		
16	Kommunikation	265 992 159	252 703 941	254 177 869	244 792 869	273 715 510,39	261 596 197,37
	40 01 40, 40 02 41			7 805 987 261 983 856	7 905 987 252 698 856		
17	Hälsa och konsumentskydd	634 370 124	602 133 792	620 695 682	608 059 099	674 600 458,52	608 006 136,31
	40 01 40			280 045 620 975 727	280 045 608 339 144		
18	Inrikes frågor	1 227 109 539	902 025 230	1 249 164 958	750 157 756	1 131 409 860,37	793 837 419,06
	40 01 40, 40 02 41			111 280 000 1 338 389 539	66 442 946 968 468 176		
19	Yttre förbindelser	5 001 226 243	3 307 423 857	4 813 971 214	3 274 724 552	4 415 110 676,81	3 312 215 282,68
	40 01 40			16 345 4 813 987 559	16 345 3 274 740 897		
20	Handel	107 473 453	104 177 332	104 144 275	101 514 851	106 070 421,16	104 423 914,98
	40 01 40			37 417 104 181 692	37 417 101 552 268		
21	Utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna	1 571 699 626	1 238 905 319	1 497 653 514	1 311 000 158	1 611 869 944,19	1 519 974 971,41
	40 01 40			29 933 1 497 683 447	29 933 1 311 030 091		
22	Utvidgning	1 091 261 928	913 197 071	1 087 450 715	921 238 149	1 119 286 449,94	928 504 704,18
	40 01 40			8 082 1 087 458 797	8 082 921 246 231		
23	Humanitärt bistånd	917 322 828	874 664 270	899 652 064	882 766 786	1 139 295 906,83	1 069 079 654,68
	40 01 40			13 470 899 665 534	13 470 882 780 256		

24	Bedrägeribekämpning		75 427 800	69 443 664	78 842 000	74 068 792	77 426 820,55	72 324 095,95
		40 01 40	3 929 200	3 929 200				
			79 357 000	73 372 864				
25	Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning		193 336 661	194 086 661	193 580 357	192 580 357	197 451 769,16	198 430 551,68
26	Kommissionens administration		1 030 021 548	1 023 305 407	1 020 317 917	1 005 269 345	1 091 421 929,77	1 096 383 070,63
		40 01 40			1 502 275	1 502 275		
					1 021 820 192	1 006 771 620		
27	Budget		142 450 570	142 450 570	68 442 702	68 442 702	60 608 604,45	60 608 604,45
		40 01 40			100 293	100 293		
					68 542 995	68 542 995		
28	Revision		11 879 141	11 879 141	11 775 839	11 775 839	11 705 493,24	11 705 493,24
29	Statistik		82 071 571	117 039 250	129 078 122	121 709 829	145 699 781,76	134 554 699,72
		40 01 40, 40 02 41	51 900 000	7 743 254	29 933	29 933		
			133 971 571	124 782 504	129 108 055	121 739 762		
30	Pensioner och därmed sammanhängande utgifter		1 399 471 000	1 399 471 000	1 334 531 857	1 334 531 857	1 257 343 187,35	1 257 343 187,35
31	Språktjänster		396 815 433	396 815 433	397 947 372	397 947 372	438 379 004,29	438 379 004,29
32	Energi		738 302 781	814 608 051	718 074 592	1 282 574 377	860 128 442,18	965 948 316,70
		40 01 40			23 947	23 947		
					718 098 539	1 282 598 324		
33	Rättsliga frågor		218 238 524	184 498 972	217 580 739	187 045 194	218 229 715,47	188 813 831,22
		40 01 40			6 413	6 413		
					217 587 152	187 051 607		
40	Reserver		1 049 836 185	275 393 036	863 100 505	195 183 477	0,—	0,—
	<b>Totalt</b>		<b>148 040 800 171</b>	<b>140 923 587 835</b>	<b>144 964 515 710</b>	<b>132 294 398 486</b>	<b>141 001 504 295,96</b>	<b>125 968 198 698,81</b>
	Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 41		285 721 185	195 393 036	104 163 505	105 183 477		

## AVDELNING XX — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDEN

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01	Administrativa utgifter för politikområden				
<b>XX 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom olika politikområden</b>				
XX 01 01 01	Utgifter för personal i aktiv tjänst vid institutionen				
XX 01 01 01 01	Löner, bidrag och andra ersättningar	5	1 835 168 000	1 828 502 000	1 852 309 094,25
XX 01 01 01 02	Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande	5	14 878 000	13 104 000	12 475 366,00
XX 01 01 01 03	Lönejusteringar	5	15 496 000	8 158 000	0,—
	<i>Delsumma</i>		1 865 542 000	1 849 764 000	1 864 784 460,25
XX 01 01 02	Utgifter för personal från kommissionen i aktiv tjänst vid unionens delegationer				
XX 01 01 02 01	Löner, bidrag och andra ersättningar	5	110 428 000	102 776 000	108 887 039,95
XX 01 01 02 02	Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande	5	7 462 000	7 484 000	5 449 008,27
XX 01 01 02 03	Anslag för att täcka eventuella lönejusteringar	5	871 000	438 000	0,—
	<i>Delsumma</i>		118 761 000	110 698 000	114 336 048,22
	<i>Artikel XX 01 01 — Delsumma</i>		1 984 303 000	1 960 462 000	1 979 120 508,47
<b>XX 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter</b>				
XX 01 02 01	Extern personal som är knuten till institutionen				
XX 01 02 01 01	Kontraktanställd personal	5	66 507 486	66 268 808	64 943 180,90
XX 01 02 01 02	Inhyrd personal och tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter	5	23 545 000	23 810 000	29 094 845,06
XX 01 02 01 03	Nationella tjänstemän som anställs tillfälligt vid institutionen	5	39 727 000	40 316 000	39 661 791,13
	<i>Delsumma</i>		129 779 486	130 394 808	133 699 817,09
XX 01 02 02	Extern personal från kommissionen vid unionens delegationer				

XX 01 02 02 01	Löner till övriga anställda	5	7 619 000	6 434 000	5 529 652,00
XX 01 02 02 02	Utbildning av unga experter och nationella experter	5	2 300 000	3 500 000	3 419 673,00
XX 01 02 02 03	Kostnader för övriga anställda och betalning för övriga tjänster	5	256 000	256 000	247 251,00
	<i>Delsumma</i>		10 175 000	10 190 000	9 196 576,00
XX 01 02 11	Andra administrativa utgifter för institutionen				
XX 01 02 11 01	Utgifter för tjänsteresor och representation	5	56 391 000	56 891 000	61 191 065,06
XX 01 02 11 02	Kostnader för konferenser och möten	5	27 008 000	27 508 000	26 984 029,54
XX 01 02 11 03	Kommittémöten	5	12 863 000	11 363 000	11 647 614,59
	40 01 40			2 000 000	
				13 363 000	
XX 01 02 11 04	Studier och samråd	5	6 400 000	7 900 000	6 577 749,76
XX 01 02 11 05	Informations- och förvaltningssystem	5	26 985 000	26 985 000	33 556 807,74
XX 01 02 11 06	Vidareutbildning och kurser i arbetsledning	5	13 500 000	14 368 000	18 076 695,62
	<i>Delsumma</i>		143 147 000	145 015 000	158 033 962,31
	40 01 40			2 000 000	
				147 015 000	
XX 01 02 12	Övriga förvaltningsutgifter avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer				
XX 01 02 12 01	Kostnader för tjänsteresor, konferenser och representation	5	6 328 000	6 541 000	7 051 124,00
XX 01 02 12 02	Vidareutbildning för anställda vid delegationerna	5	500 000	522 000	574 156,00
	<i>Delsumma</i>		6 828 000	7 063 000	7 625 280,00
	<i>Artikel XX 01 02 — Delsumma</i>		289 929 486	292 662 808	308 555 635,40
	40 01 40			2 000 000	
				294 662 808	
<b>XX 01 03</b>	<b>Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik, samt byggnader</b>				
XX 01 03 01	Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik inom kommissionen				
XX 01 03 01 03	Infomations- och kommunikationsteknik – utrustning	5	54 525 000	54 288 154	74 225 463,37
XX 01 03 01 04	Infomations- och kommunikationsteknik – tjänster	5	63 545 000	63 796 000	66 127 387,09
	<i>Delsumma</i>		118 070 000	118 084 154	140 352 850,46
XX 01 03 02	Lokaler och övriga förvaltningsutgifter avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer				
XX 01 03 02 01	Förvärv, hyra och därmed sammanhängande utgifter	5	46 908 000	46 690 000	43 837 830,00
XX 01 03 02 02	Utrustning, möbler, materiel och tjänster	5	9 638 000	9 694 000	10 507 175,00
	<i>Delsumma</i>		56 546 000	56 384 000	54 345 005,00
	<i>Artikel XX 01 03 — Delsumma</i>		174 616 000	174 468 154	194 697 855,46
<b>XX 01 05</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst (indirekta forskningsåtgärder)</b>				
XX 01 05 01	Löner, bidrag och andra ersättningar för personal i aktiv tjänst (indirekta forskningsåtgärder)	1.1	197 229 000	189 601 000	195 814 251,92
XX 01 05 02	Extern personal (indirekta forskningsåtgärder)	1.1	47 262 000	46 562 000	46 870 754,58
XX 01 05 03	Andra administrativa utgifter (indirekta forskningsåtgärder)	1.1	80 253 000	80 233 000	84 108 686,90
	<i>Artikel XX 01 05 — Delsumma</i>		324 744 000	316 396 000	326 793 693,40
	<b>Kapitel XX 01 — Totalt</b>		<b>2 773 592 486</b>	<b>2 743 988 962</b>	<b>2 809 167 692,73</b>
	40 01 40			2 000 000	
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>2 745 988 962</b>	

## KAPITEL XX 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDEN

### Artikel XX 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom olika politikområden

Punkt XX 01 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst vid institutionen

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 01 01	Utgifter för personal i aktiv tjänst vid institutionen				
XX 01 01 01 01	Löner, bidrag och andra ersättningar	5	1 835 168 000	1 828 502 000	1 852 309 094,25
XX 01 01 01 02	Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande	5	14 878 000	13 104 000	12 475 366,00
XX 01 01 01 03	Lönejusteringar	5	15 496 000	8 158 000	0,—
	Punkt XX 01 01 01 — Totalt		1 865 542 000	1 849 764 000	1 864 784 460,25

*Anmärkningar*

Med undantag för personal med anställning i tredjeland är dessa anslag avsedda att för tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst täcka kostnaderna för följande:

- Löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra socialförsäkringsavgifter.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som ska göras av institutionen för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- För tjänstemän och tillfälligt anställda, arvoden för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden.
- Ersättningar om en provanställd tjänsteman avskedas på grund av uppenbar olämplighet.
- Ersättningar om institutionen säger upp en tillfälligt anställds kontrakt.
- Återbetalning av utgifter för säkerhetsåtgärder i fråga om bostäder för tjänstemän som arbetar på unionens kontor och delegationer på unionens territorium.
- Schablonersättning och timersättning för övertid som utförts av tjänstemän i lönegrad AST som inte kunnat kompenseras genom ledighet enligt bestämmelserna.
- Sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättningar till tjänstemän och tillfälligt anställda liksom kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av ersättningen som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Tillfälliga traktamenten för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort.
- Tillfälliga kostnader för tjänstemän som haft anställning på poster i de nya medlemsstaterna före deras anslutning och som stannar kvar i tjänst på plats efter anslutningen och som, som en undantagsåtgärd, får samma finansiella och materiella villkor som kommissionen tillämpade före anslutningen, i enlighet med bilaga X till tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen.

— Alla Anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

Rådets förordning om anpassning av lönerna för tjänstemän och övriga anställda vid alla unionens institutioner, inbegripet lönegrader och tillägg, offentliggörs årligen i *Europeiska unionens officiella tidning* (senast i EUT L 338, 22.12.2010, s. 1).

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 49 100 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Underavsnitt XX 01 01 01 01 — Löner, bidrag och andra ersättningar

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 835 168 000	1 828 502 000	1 852 309 094,25

Underavsnitt XX 01 01 01 02 — Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
14 878 000	13 104 000	12 475 366,00

Underavsnitt XX 01 01 01 03 — Lönejusteringar

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
15 496 000	8 158 000	0,—

Punkt XX 01 01 02 — Utgifter för personal från kommissionen i aktiv tjänst vid unionens delegationer

#### *Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 01 02	Utgifter för personal från kommissionen i aktiv tjänst vid unionens delegationer				
XX 01 01 02 01	Löner, bidrag och andra ersättningar	5	110 428 000	102 776 000	108 887 039,95
XX 01 01 02 02	Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande	5	7 462 000	7 484 000	5 449 008,27
XX 01 01 02 03	Anslag för att täcka eventuella lönejusteringar	5	871 000	438 000	0,—
	Punkt XX 01 01 02 — Totalt		118 761 000	110 698 000	114 336 048,22

#### *Anmärkningar*

När det gäller punkterna 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 och 22 01 01 02, som gäller unionens delegationer i tredjeländer och vid internationella organisationer, är detta anslag till tjänstemän och tillfälligt anställda som finns upptagna i kommissionens tjänsteförteckning avsett att täcka kostnaderna för följande:

— Löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön.

- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar för att de ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Övertid.
- Det ska även täcka kostnaden för korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda.
- Alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till anställda som byter bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Resekostnader för anställda (inklusive deras familjer) då de tillträder eller frånträder en tjänst, eller förflyttas till en annan anställningsort.
- Flyttkostnader för anställda som byter bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Rådets förordning nr 6/66/Euratom, 121/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka hyresbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT 150, 12.8.1966, s. 2749/66).

Rådets förordning nr 7/66/Euratom, 122/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka transportbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT 150, 12.8.1966, s. 2751/66).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1).

Underavsnitt XX 01 01 02 01 — Löner, bidrag och andra ersättningar

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
110 428 000	102 776 000	108 887 039,95

Underavsnitt XX 01 01 02 02 — Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 462 000	7 484 000	5 449 008,27

Underavsnitt XX 01 01 02 03 — Anslag för att täcka eventuella lönejusteringar

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
871 000	438 000	0,—

## Artikel XX 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter

Punkt XX 01 02 01 — Extern personal som är knuten till institutionen

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 02 01	Extern personal som är knuten till institutionen				
XX 01 02 01 01	Kontraktanställd personal	5	66 507 486	66 268 808	64 943 180,90
XX 01 02 01 02	Inhyrd personal och tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter	5	23 545 000	23 810 000	29 094 845,06
XX 01 02 01 03	Nationella tjänstemän som anställs tillfälligt vid institutionen	5	39 727 000	40 316 000	39 661 791,13
	Punkt XX 01 02 01 — Totalt		129 779 486	130 394 808	133 699 817,09

*Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Ersättning till kontraktanställda (enligt anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen), arbetsgivarens sociala avgifter för kontraktanställda och korrigeringskoefficienter som tillämpas på lön till sådan personal.
- Ersättning till kontraktanställda som ledsagar personer med funktionshinder.
- Kostnader för vikarier, särskilt kontorister, stenografer och maskinskrivare.
- Utgifter för personal med kontrakt om entreprenadarbeten avseende underleveranser på det tekniska och administrativa området samt tjänster av intellektuell karaktär, samt utgifter för byggnader och utrustning samt driftskostnader som avser denna personal.
- Kostnader i samband med utplacering av nationella tjänstemän eller andra experter, eller dessa personers tillfälliga tjänstgöring vid kommissionens avdelningar, samt kostnader för korta konsultationer av dessa, särskilt för att utarbeta lagstiftning om harmonisering inom olika områden. Utbytet sker också i syfte att göra det möjligt för medlemsstaterna att enhetligt tillämpa unionslagstiftningen.
- Alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller i förekommande fall de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

De inkomster som härrör från Eftastaternas bidrag och bidrar till unionens allmänna kostnader enligt artikel 82 i EES-avtalet ska ge upphov till ytterligare anslag i berörda budgetposter, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen. Dessa inkomster beräknas uppgå till 194 868 EUR.

Eventuella inkomster från Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål utifrån tillgängliga uppgifter i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas till 1 527 000 EUR.

*Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling (EGT L 303, 2.12.2000, s. 16).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Riktlinjer för rekrytering av personer med funktionshinder som antogs genom ett beslut av Europaparlamentets presidium den 22 juni



2005.

Underavsnitt XX 01 02 01 01 — Kontraktansställd personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
66 507 486	66 268 808	64 943 180,90

Underavsnitt XX 01 02 01 02 — Inhyrd personal och tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
23 545 000	23 810 000	29 094 845,06

Underavsnitt XX 01 02 01 03 — Nationella tjänstemän som anställs tillfälligt vid institutionen

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
39 727 000	40 316 000	39 661 791,13

Punkt XX 01 02 02 — Extern personal från kommissionen vid unionens delegationer

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 02 02	Extern personal från kommissionen vid unionens delegationer				
XX 01 02 02 01	Löner till övriga anställda	5	7 619 000	6 434 000	5 529 652,00
XX 01 02 02 02	Utbildning av unga experter och nationella experter	5	2 300 000	3 500 000	3 419 673,00
XX 01 02 02 03	Kostnader för övriga anställda och betalning för övriga tjänster	5	256 000	256 000	247 251,00
	Punkt XX 01 02 02 — Totalt		10 175 000	10 190 000	9 196 576,00

*Anmärkningar*

När det gäller punkterna 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 och 22 01 02 02, som unionens delegationer i tredjeländer och vid internationella organisationer, är detta anslag avsett att täcka kostnaderna för

- lön till lokalanställda eller kontraktansställda samt de avgifter och socialförsäkringar som ankommer på arbetsgivaren,
- arbetsgivaravgifter för ytterligare socialförsäkringar för lokalanställda,
- kostnader för vikarier och uppdragstagare.

När det gäller unga experter och nationella experter under utbildning vid delegationerna täcker dessa anslag

- finansiering eller samfinansiering av kostnader för stationering av unga experter (med högskoleutbildning) vid unionens delegationer,
- kostnader för seminarier som anordnas för unga diplomater från medlemsstater och tredjeland,
- kostnader för att tillfälligt placera tjänstemän från medlemsstaterna vid unionens delegationer.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas till 45 000 EUR.

*Rättslig grund*

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Underavsnitt XX 01 02 02 01 — Löner till övriga anställda

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 619 000	6 434 000	5 529 652,00

Underavsnitt XX 01 02 02 02 — Utbildning av unga experter och nationella experter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 300 000	3 500 000	3 419 673,00

Underavsnitt XX 01 02 02 03 — Kostnader för övriga anställda och betalning för övriga tjänster

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
256 000	256 000	247 251,00

Punkt XX 01 02 11 — Andra administrativa utgifter för institutionen

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 02 11	Andra administrativa utgifter för institutionen				
XX 01 02 11 01	Utgifter för tjänsteresor och representation	5	56 391 000	56 891 000	61 191 065,06
XX 01 02 11 02	Kostnader för konferenser och möten	5	27 008 000	27 508 000	26 984 029,54
XX 01 02 11 03	Kommittémöten	5	12 863 000	11 363 000	11 647 614,59
	40 01 40			2 000 000	
				13 363 000	
XX 01 02 11 04	Studier och samråd	5	6 400 000	7 900 000	6 577 749,76
XX 01 02 11 05	Informations- och förvaltningssystem	5	26 985 000	26 985 000	33 556 807,74
XX 01 02 11 06	Vidareutbildning och kurser i arbetsledning	5	13 500 000	14 368 000	18 076 695,62
	Punkt XX 01 02 11 — Totalt		143 147 000	145 015 000	158 033 962,31
	40 01 40			2 000 000	
	Totalt + reserv			147 015 000	

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande decentraliserade driftsutgifter:

Tjänsteresor:

- Resekostnader inklusive extra kostnader i samband med bokningar och upprättande av resehandlingar, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med sådana tjänsteresor som kommissionens anställda gör som täcks av tjänsteföreskrifterna och som nationella eller internationella experter eller tjänstemän som är knutna till kommissionens avdelningar gör (ersättning har avsatts för kostnader för resor som utförs för andra institutioner eller organ inom unionen liksom för tredje part).

Representationskostnader:

- Personer som officiellt företräder kommissionen får ersättning för de belopp de lagt ut (sådan ersättning utgår inte vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av unionens institutioner).

Möteskostnader:

- Ersättning för kostnaderna för verksamheten i de expertgrupper som inrättats eller sammankallats av kommissionen. Kostnader

för resor, uppehålle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga i institutionernas lokaler eller kontoren utanför gemenskapen (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).

#### Konferenser:

- Utgifter för konferenser, kongresser och möten som kommissionen organiserar för att stödja genomförandet av olika politiska åtgärder, och utgifter för att driva nätverk för organisationer och organ som utövar finansiell kontroll, inbegripet ett årligt möte mellan dessa organisationer och ledamöterna av Europaparlamentets budgetkontrollutskott, i enlighet med punkt 88 i Europaparlamentets resolution 2006/809/EG, Euratom av den 27 april 2006 med de iakttagelser som utgör en del av beslutet om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2004, Avsnitt III – kommissionen (EUT L 340, 6.12.2006, s. 5).
- Utgifter i samband med konferenser, seminarier, möten, utbildningar och praktikkurser för de av medlemsstaternas tjänstemän som handlägger eller kontrollerar sådana transaktioner som finansieras med unionsmedel eller transaktioner i samband med inkasserande av de inkomster som utgör unionens egna medel eller som ska vara med i unionens statistiksystem, och det ska också täcka motsvarande utgifter för tjänstemän i Central- och Östeuropa som handlägger eller kontrollerar transaktioner inom ramen för unionsprogrammen.
- Utbildning av tjänstemän från tredjeland som utför förvaltnings- eller kontrolluppgifter som har direkt betydelse för att skydda unionens ekonomiska intressen.
- Kostnader för kommissionens deltagande i konferenser, kongresser och möten.
- Deltagaravgifter vid konferenser, med undantag av avgifter för utbildning.
- Medlemsavgifter till fackliga och vetenskapliga sammanslutningar.
- Kostnader för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.

#### Kommittémöten:

- Kostnader för resor, uppehålle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper som inrättats genom fördraget och genom Europaparlamentets och rådets förordningar eller rådets förordningar, och kostnader för att ordna sådana möten då befintlig infrastruktur (vid institutionernas huvudkontor eller externa kontor) inte är tillräckliga (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).

#### Studier och samråd:

- Särskilda undersökningar och samråd som sker enligt avtal med högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) om kommissionen inte har möjlighet att använda sig av den tillgängliga personalen för att utföra arbetet.
- Undersökningar som redan har utförts eller prenumerationer från särskilda forskningsinstitutioner.
- Anslagen ska särskilt användas för att göra en genomförbarhetsstudie om möjligheterna att främja återvinningen av elektriskt och elektroniskt avfall på Balkan. Studien ska omfatta en bedömning av behoven av att utveckla miljövänlig infrastruktur, vilket också skulle kunna gynna de lokala ekonomierna såväl socialt som ekonomiskt. Dessa fördelar kan gynna lokalsamhällena genom att det skapas mer hållbara arbetstillfällen och industrin genom att återvinningscentrumet säkerställer större tillgång till råmaterial både för regionen och för EU. Studien skulle vara ett steg i rätt riktning när det gäller att stärka regional sammanhållning och samarbete på Balkan.

#### Informations- och förvaltningssystem:

- Avtalsenlig utveckling och underhåll av informations- och förvaltningssystem.
- Sammanställning och uppdatering av fullständiga informations- och förvaltningssystem (färdiga att tas i bruk) för administrativ verksamhet (personal, budget, finansiering, redovisning osv.).
- Studier, dokumentation och utbildning vad avser dessa system samt arbetsledning.
- Förvärvande av kunskap och expertis inom hela dataområdet: kvalitet, säkerhet, teknologi, utvecklingsmetoder, förvaltning m.m.
- Tekniskt stöd för dessa system och de tekniska åtgärder som krävs för att säkerställa en effektiv verksamhet.

#### Vidareutbildning och kurser i arbetsledning:

- Allmän utbildning avsedd att höja personalens kompetens och kommissionens prestation och effektivitet:
  - Anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen.
  - Anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och

personalförvaltning.

- Utgifter för utformning, genomförande och utvärdering av utbildning som anordnas av kommissionens avdelningar i form av kurser, seminarier eller konferenser (lärare/konferensledare och kostnader för deras resa och uppehälle samt för pedagogiska hjälpmedel).
- Kursavgifter för extern utbildning och medlemsavgifter för relevanta yrkesorganisationer.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehälle för deltagarna när övernattnin krävs.
- Utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.
- Finansiering av undervisningsmateriel.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller i förekommande fall de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

De inkomster som härrör från Eftastaternas bidrag och bidrar till unionens allmänna kostnader enligt artikel 82 i EES-avtalet ska ge upphov till ytterligare anslag i berörda budgetposter, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen. Dessa inkomster beräknas uppgå till 1 027 000 EUR.

Eventuella inkomster från Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål utifrån tillgängliga uppgifter i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas till 6 106 200 EUR.

En del av detta anslag ska användas för att bygga upp en unionsövergripande metod och en robust mättningskapacitet (per produktionsenhet) för att fylla befintliga informationsluckor för hållbarhetsindikatorer och ytterligare utveckla faktabaserade jordbruksprogram som belönar producenter som levererar miljövänliga kollektiva nyttigheter, bl.a. genom att minska växthusgasutsläppen, inför reformeringen av den gemensamma jordbrukspolitiken framåt 2020.

En del av detta anslag ska täcka undersökning av varje steg, från smart produktion med metall- och mineralbesparingar till ersättande av potentiellt kritiska råmaterial med sådana som är mindre kritiska.

Ett annat alternativ är att undersöka möjligheten att återanvända delar som innehåller sällsynta material och huruvida de kan göras robustare för att flyttas från en produkt till en annan (de sällsynta resurserna och de funktioner dessa möjliggör är kanske inte den ”svaga punkten” och slits kanske inte, så alternativet kan vara att utforma komponenten med ett sällsynt material så att den håller längre). Målet ska vara tillämpningar med snabb omsättning och sedan ett förslag om lämpliga incitament för att stimulera återanvändning.

Man bör undersöka om uppgifterna som finns kodade i produkten skulle kunna ge information om var de sällsynta resurserna finns och vidare om hur de ska hanteras för att maximera återvinningen samt man bör även undersöka information om produkternas kemiska innehåll för att möjliggöra differentierad hantering (t.ex. inget behov av sanering om ingen risk föreligger, för att säkerställa kostnadsoptimering för återvinningsföretag).

Att undersöka den tekniska och ekonomiska genomförbarheten av sådan enskild kartläggning är en central utmaning för framtiden. Detta skulle även innebära ett seriöst steg mot verkligt individuellt producentansvar, och skulle skapa förutsättningar för ökad konkurrens i fråga om optimerad hantering av uttjänta produkter.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Underavsnitt XX 01 02 11 01 — Utgifter för tjänsteresor och representation

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
56 391 000	56 891 000	61 191 065,06

Underavsnitt XX 01 02 11 02 — Kostnader för konferenser och möten

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
27 008 000	27 508 000	26 984 029,54

Underavsnitt XX 01 02 11 03 — Kommittémöten

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 02 11 03	12 863 000	11 363 000	11 647 614,59
40 01 40		2 000 000	
<b>Totalt</b>	<b>12 863 000</b>	<b>13 363 000</b>	<b>11 647 614,59</b>

Underavsnitt XX 01 02 11 04 — Studier och samråd

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 400 000	7 900 000	6 577 749,76

Underavsnitt XX 01 02 11 05 — Informations- och förvaltningssystem

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
26 985 000	26 985 000	33 556 807,74

Underavsnitt XX 01 02 11 06 — Vidareutbildning och kurser i arbetsledning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
13 500 000	14 368 000	18 076 695,62

Punkt XX 01 02 12 — Övriga förvaltningsutgifter avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 02 12	Övriga förvaltningsutgifter avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer				
XX 01 02 12 01	Kostnader för tjänsteresor, konferenser och representation	5	6 328 000	6 541 000	7 051 124,00
XX 01 02 12 02	Vidareutbildning för anställda vid delegationerna	5	500 000	522 000	574 156,00
	<b>Punkt XX 01 02 12 — Totalt</b>		<b>6 828 000</b>	<b>7 063 000</b>	<b>7 625 280,00</b>

*Anmärkningar*

När det gäller punkterna 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 och 22 01 02 12 avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer i tredjeländer och vid internationella organisationer är detta anslag avsett att täcka

— diverse kostnader och ersättningar för övriga anställda, däribland rättslig rådgivning,

- utgifter i samband med rekrytering av tjänstemän, kontraktsanställda och lokalanställda, inklusive publiceringskostnader, kostnader för resor och uppehålle samt olycksfallsförsäkringar för sökande som kallas till prov och intervjuer, kostnader i samband med ordnandet av samlade anställningsprov och läkarundersökning före anställning,
- inköp, utbyte, ombyggnad och underhåll av utrustning av social eller medicinsk natur vid delegationerna,
- utgifter för årliga läkarundersökningar av tjänstemän, kontraktsanställda och lokalanställda, inklusive sådana analyser och prover som utgör en del av sådana undersökningar, kulturell verksamhet och initiativ för att främja sociala kontakter,
- utgifter för läkarvård av lokalanställda med anställningsavtal som följer lokal lagstiftning samt kostnader för förtroendeläkare och förtroendetandläkare samt utgifter i samband med hiv/aids-policyn för arbetsplatsen,
- utgifter för fasta tillägg som beviljas tjänstemän som till följd av sina arbetsuppgifter regelbundet har representationskostnader, och återbetalning av kostnader som de därtill befogade tjänstemännen har då de på tjänstens vägnar och inom ramen för sina arbetsuppgifter företräder kommissionen/unionen (när det gäller de delegationer som är belägna på unionens territorium täcks en del av kostnaderna för uppehållet av det fasta tillägget),
- utgifter för resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med sådana tjänsteresor som tjänstemän och övriga anställda gör,
- utgifter för resekostnader och traktamenten i samband med evakuering av medicinska skäl,
- utgifter till följd av krissituationer, inbegripet kostnader för resor, logi och traktamenten,
- utgifter för allmän och språkinriktad utbildning avsedda att höja personalens kompetens och institutionens effektivitet:
  - anlåtande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen,
  - anlåtande av konsulter inom diverse områden, särskilt i fråga om organisationsmetoder, ledning, strategi, kvalitetssäkring och personalförvaltning,
  - utgifter för utformning, genomförande och utvärdering av utbildning som anordnas av kommissionens eller europeiska utrikestjänsters avdelningar i form av kurser, seminarier eller konferenser (lärare/konferensledare och kostnader för deras resa och uppehålle samt för pedagogiskt material),
  - utgifter som hänför sig till den praktiska och logistiska sidan av genomförandet av kurser, bl.a. kostnader för lokaler, transporter, hyra av undervisningsutrustning, kostnader för anordnande av lokala och regionala seminarier samt diverse kostnader för förfriskningar och mat,
  - kostnader för deltagande i konferenser och symposier samt medlemskap i yrkesorganisationer och vetenskapliga sammanslutningar,
  - utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press- och multimedieprodukter.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas till 14 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Underavsnitt XX 01 02 12 01 — Kostnader för tjänsteresor, konferenser och representation

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 328 000	6 541 000	7 051 124,00

Underavsnitt XX 01 02 12 02 — Vidareutbildning för anställda vid delegationerna

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	522 000	574 156,00

**Artikel XX 01 03 — Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik, samt byggnader**

Punkt XX 01 03 01 — Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik inom kommissionen

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 03 01	Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik inom kommissionen				
XX 01 03 01 03	Infomations- och kommunikationsteknik – utrustning	5	54 525 000	54 288 154	74 225 463,37
XX 01 03 01 04	Infomations- och kommunikationsteknik – tjänster	5	63 545 000	63 796 000	66 127 387,09
	Punkt XX 01 03 01 — Totalt		118 070 000	118 084 154	140 352 850,46

*Anmärkningar*

*Tidigare punkt XX 01 03 01 (delvis)*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande inom unionens territorium:

- Telekommunikationsutrustning inom kommissionens byggnader. Utgifterna kan avse inköp, hyra, installation och underhåll av telefonväxlar, ljudanläggningar, videokonferensutrustning samt intern- och mobiltelefonsystem.
- Datanät (utrustning och underhåll) samt tjänster i anknytning till dessa (förvaltning, support, dokumentation, installation och nedkoppling).
- Inköp, hyra eller leasing av datorer, terminaler, mikrodatorer, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs.
- Inköp, hyra eller leasing av utrustning för framtagning av information i tryckt form, inklusive utgifter för toner, för exempelvis skrivare, telefaxapparater, kopieringsapparater och skannrar.
- Inköp, hyra eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Användning och utveckling av webbplatsen Europa, som är en gemensam server för EU-institutionerna. Genom webbplatsen Europa kan alla européer, oavsett bostadsort, få uttömmande information och hålla sig underrättade om Europeiska unionens mål, institutionernas struktur, aktuella politiska frågor eller politiska initiativ som ska genomföras. Webbplatsen är också tänkt som en brevlåda genom vilken den europeiska allmänheten kan kommunicera med Europeiska unionens olika institutioner.
- Utgifter för genomförande och utveckling av kommissionens hemsidor på intranätet (My IntraComm), samt för veckopublikationen *Commission en direct*.
- Kostnader för abonnemang och tillgång till databaser för elektronisk information, externa databaser och utnyttjande av elektronisk information (cd-rom m.m.).
- De kostnader för utbildning och stödfunktioner som krävs för att ta till vara denna information.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, telex, telegrafi, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av kataloger.
- Kostnader för telefon- och datorförbindelser mellan fastigheter och linjer för internationell överföring mellan enheter.

- Tekniskt stöd, logistik, utbildning och andra allmänna verksamheter när det gäller datautrustningen, datautbildning, abonnemang på teknisk dokumentation (papper eller elektroniskt) etc., extern personal, servicekontor, medlemskap i internationella organisationer etc., undersökningar beträffande säkerhet och kvalitet inom datautrustning och programvara.
- Datacentralen:
  - Inköp, hyra eller leasing av datorer, kringutrustning och programvara till datacentret, samt kostnader för tekniskt stöd.
  - Underhåll, stödfunktioner, studier, dokumentation, utbildning och tillbehör vad avser denna utrustning och extern personal med driftsansvar.
  - Utveckling och underhåll, enligt avtal, av den programvara som behövs för driften av datacentret.

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kontor inom unionen för vilka utgifter ska tas upp i punkt 16 01 03 03.

Eventuella inkomster från Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 17 095 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektiv enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Underavsnitt XX 01 03 01 03 — Informations- och kommunikationsteknik – utrustning

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
54 525 000	54 288 154	74 225 463,37

Underavsnitt XX 01 03 01 04 — Informations- och kommunikationsteknik – tjänster

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
63 545 000	63 796 000	66 127 387,09

Punkt XX 01 03 02 — Lokaler och övriga förvaltningsutgifter avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer

#### *Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
XX 01 03 02	Lokaler och övriga förvaltningsutgifter avseende personal från kommissionen vid unionens delegationer				
XX 01 03 02 01	Förvärv, hyra och därmed sammanhängande utgifter	5	46 908 000	46 690 000	43 837 830,00
XX 01 03 02 02	Utrustning, möbler, materiel och tjänster	5	9 638 000	9 694 000	10 507 175,00
	Punkt XX 01 03 02 — Totalt		56 546 000	56 384 000	54 345 005,00



## *Anmärkingar*

När det gäller punkterna 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 och 22 01 03 02, som gäller personal från kommissionen vid unionens delegationer i tredjeländer och vid internationella organisationer, är detta anslag avsett att täcka kostnaderna för

- tillfälligt bostadsbidrag och traktamente,
- hyra och andra avgifter för byggnader för unionens delegationer utanför unionen, särskilt
  - i fråga om alla byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas som kontor av unionens delegationer eller av tjänstemän som innehar en tjänst utanför unionen: hyror (inbegripet för tillfälliga bostäder) och skatter, försäkringspremier, inredning och större reparationer, löpande utgifter som avser personers och varors säkerhet (koder, kassaskåp, galler, stängsel m.m.),
  - i fråga om alla byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas som kontor av unionens delegationer och som bostäder åt delegater: förbrukningsavgifter för vatten, gas, elektricitet och bränsle, underhåll och reparationer, flytt, inredning och andra löpande utgifter (särskilt avgifter för gatuhållning och sophämtning samt inköp av skyltningsmateriel),
- hyra och andra avgifter för byggnader för unionens delegationer inom unionens territorium, särskilt
  - i fråga om alla byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas av delegationernas kontor: hyra; förbrukningsavgifter för vatten, gas, elektricitet och värme; försäkringspremier; underhåll och reparationer; inredning och större reparationer; utgifter vad avser säkerheten, särskilt avtal om övervakning samt hyra och påfyllning av brandsläckare; inköp och underhåll av brandsläckningsutrustning och förnyelse av frivilliga brandmäns (tjänstemäns) brandsläckningsutrustning; kostnader för lagstadgade kontroller osv.,
  - i fråga om byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas av tjänstemän: återbetalning av utgifter vad avser bostadens säkerhet,
- utgifter i samband med förvärv av tomter och byggnader (köp eller hyresavtal med option att köpa byggnader) eller uppförande av kontor eller bostäder, inklusive kostnader för förberedande undersökningar och diverse avgifter,
- inköp, hyra, leasing, underhåll och reparationer av möbler och utrustning, bland annat audiovisuell utrustning och utrustning för arkivering, reproduktion, bibliotek, tolkning och särskild kontorsutrustning (fotokopieringsapparater, mikroläsare, telefaxapparater m.m.) samt inköp av dokumentation och materiel till denna utrustning,
- utgifter för inköp, underhåll och reparationer av teknisk utrustning som generatorer, luftkonditionering m.m. samt kostnader för installation av materiel och materiel för sociala ändamål vid delegationerna,
- inköp, utbyte, hyra, leasing, underhåll och reparation av fordon, inklusive verktyg,
- försäkringspremier för fordon,
- inköp av böcker, dokument och andra icke-periodiska publikationer, inklusive nyutgåvor och prenumerationer på olika tidningar, tidskrifter och allmänna publikationer samt kostnader för att binda och bevara tidskrifter,
- abonnemang hos nyhetsbyråer,
- inköp av papper, kuvert, kontorsvaror och materiel för reproduktion samt visst tryckningsarbete som utförs utanför institutionen,
- transport och tullklarering av utrustning, inköp och tvätt av uniformer för vaktmästare, chaufförer osv., olika typer av försäkringar (i synnerhet för skadeståndsansvar och stöld), utgifter för interna möten (mat och dryck som serveras vid särskilda tillfällen),
- kostnader för studier, undersökningar och konsultationer i samband med delegationernas administrativa arbete och alla andra driftsutgifter som inte särskilt täcks av övriga punkter i denna artikel,
- porto och andra leveranskostnader för försändelser, rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, landsvägstransport, båt eller tåg,
- kostnader för diplomatiska kurirförsändelser,
- samtliga kostnader för möbler och utrustning till tjänstebostäder,
- inköp, hyra eller leasing av datautrustning, bland annat datorer, terminaler, minidatorer, kringutrustning, överföringsutrustning samt nödvändig programvara,
- tjänster vid unionens delegationer som utförs på entreprenad, till exempel utveckling och underhåll av deras databehandlingssystem samt stödfunktioner för dessa system,
- inköp, hyra eller leasing av reproduktionsutrustning för pappersbaserad information, t.ex. skrivare och skannrar,
- inköp, hyra eller leasing av telefoncentraler, telefonväxlar och dataöverföringsutrustning samt nödvändig programvara,

- abonnemangsavgifter och fasta kostnader för kabel- eller radiokommunikation (telefon, telegraf, telex, fax), dataöverföringsnät, telematik tjänster m.m. samt inköp av kataloger,
- installation, konfigurering, underhåll, stöd, assistans, dokumentation och materiel som är relaterat till denna utrustning,
- eventuella kostnader för säkerhet (aktiva insatser) i nödsituationer vid delegationerna.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 5 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Underavsnitt XX 01 03 02 01 — Förvärv, hyra och därmed sammanhängande utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
46 908 000	46 690 000	43 837 830,00

Underavsnitt XX 01 03 02 02 — Utrustning, möbler, materiel och tjänster

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 638 000	9 694 000	10 507 175,00

### **Artikel XX 01 05 — Utgifter för personal i aktiv tjänst (indirekta forskningsåtgärder)**

Punkt XX 01 05 01 — Löner, bidrag och andra ersättningar för personal i aktiv tjänst (indirekta forskningsåtgärder)

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
197 229 000	189 601 000	195 814 251,92

#### *Anmärkningar*

Följande text är en gemensam anmärkning för alla de politikområden (näringsliv, energi och transport och rörlighet, forskning, informationsområdet och medier, utbildning och kultur samt energi) som ingår i indirekta åtgärder inom sjunde ramprogrammet för forskning.

Detta anslag täcker utgifter för personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna och innehar befattningar som är upptagna på de godkända tjänsteförteckningarna i samband med indirekta åtgärder i de nukleära och icke-nukleära programmen, inbegripet personal som tjänstgör vid unionens delegationer.

Dessa personalkostnader ska fördelas på följande sätt:

Program	Anslag
Ramprogrammet nukleär del	22 840 000
Ramprogrammet icke-nukleär del	174 389 000
Totalt	197 229 000

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Samarbete” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets beslut 2006/972/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Idéer” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 243).

Rådets beslut 2006/973/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Människor” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 270).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Kapacitet” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

## Punkt XX 01 05 02 — Extern personal (indirekta forskningsåtgärder)

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
47 262 000	46 562 000	46 870 754,58

### Anmärkningar

Följande text är en gemensam anmärkning för alla de politikområden (näringsliv, energi och transport och rörlighet, forskning, informationssamhället och medier, utbildning och kultur samt energi) som ingår i indirekta åtgärder inom sjunde ramprogrammet för forskning.

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för extern personal för hela förvaltningen av forskning som bedrivs inom ramen för indirekta åtgärder i de nukleära och icke-nukleära programmen, inbegripet extern personal som tjänstgör vid unionens delegationer.

Dessa personalkostnader ska fördelas på följande sätt:

Program	Anslag
Ramprogrammet nukleär del	1 615 000
Ramprogrammet icke-nukleär del	45 647 000
Totalt	47 262 000

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska

samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Samarbete” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets beslut 2006/972/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Idéer” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 243).

Rådets beslut 2006/973/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Människor” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 270).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Kapacitet” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

#### Punkt XX 01 05 03 — Andra administrativa utgifter (indirekta forskningsåtgärder)

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
80 253 000	80 233 000	84 108 686,90

##### *Anmärkningar*

Följande text är en gemensam anmärkning för alla de politikområden (näringsliv, energi och transport och rörlighet, forskning, informationsområdet och medier, utbildning och kultur samt energi) som ingår i indirekta åtgärder inom sjunde ramprogrammet för forskning.

Detta anslag är avsett att täcka övriga administrativa kostnader i samband med hela förvaltningen av forskning som bedrivs inom ramen för indirekta åtgärder i de nukleära och icke-nukleära programmen, inbegripet andra administrativa utgifter för personal som tjänstgör vid unionens delegationer.

Dessa personalkostnader ska fördelas på följande sätt:

Program	Anslag
Ramprogrammet nukleär del	10 984 000
Ramprogrammet icke-nukleär del	69 269 000
Totalt	80 253 000

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp

under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Samarbete” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets beslut 2006/972/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Idéer” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 243).

Rådets beslut 2006/973/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Människor” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 270).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Kapacitet” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

## AVDELNING 01 — EKONOMI OCH FINANS

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
01 01	Administrativa utgifter för politikområdet ekonomi och finans 40 01 40	5	82 524 796	82 524 796	67 461 954 329 267 67 791 221	67 461 954 329 267 67 791 221	71 117 038,13	71 117 038,13
01 02	Ekonomiska och monetära unionen		13 000 000	12 953 676	14 500 000	13 082 630	13 404 311,05	11 551 509,76
01 03	Internationella ekonomiska och finansiella frågor	4	94 550 000	56 339 890	95 550 000	60 050 000	543 476,00	55 236 767,22
01 04	Finansiella transaktioner och instrument						328 610	252 707
			365 610 000	276 532 610	433 180 000	350 895 107	034,02	516,19
	<b>Avdelning 01 — Totalt</b>		<b>555 684 796</b>	<b>428 350 972</b>	<b>610 691 954</b>	<b>491 489 691</b>	<b>413 674</b>	<b>390 612</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				329 267 611 021 221	329 267 491 818 958	<b>859,20</b>	<b>831,30</b>

## KAPITEL 01 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET EKONOMI OCH FINANS

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
01 01	Administrativa utgifter för politikområdet ekonomi och finans					
<b>01 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet ekonomi och finans</b>	5	63 872 541	54 238 966	55 493 301,22	86,88 %
<b>01 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet ekonomi och finans</b>					
01 01 02 01	Extern personal	5	6 504 362	4 337 593	5 270 359,00	81,03 %
01 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	7 805 800	5 127 344	5 934 709,15	76,03 %
	40 01 40			329 267 5 456 611		
	Artikel 01 01 02 — Delsumma		14 310 162	9 464 937	11 205 068,15	78,30 %
	40 01 40			329 267 9 794 204		
<b>01 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik och andra arbetsutgifter för politikområdet ekonomi och finans</b>					
01 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet ekonomi och finans	5	4 042 093	3 458 051	4 169 954,09	103,16 %
01 01 03 04	Andra arbetsutgifter	5	300 000	300 000	248 714,67	82,90 %
	Artikel 01 01 03 — Delsumma		4 342 093	3 758 051	4 418 668,76	101,76 %
	<b>Kapitel 01 01 — Totalt</b>		<b>82 524 796</b>	<b>67 461 954</b>	<b>71 117 038,13</b>	<b>86,18 %</b>
	40 01 40			329 267		
	Totalt + reserv			67 791 221		

### Artikel 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet ekonomi och finans

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
63 872 541	54 238 966	55 493 301,22

### Artikel 01 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet ekonomi och finans

Punkt 01 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 504 362	4 337 593	5 270 359,00

Punkt 01 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
01 01 02 11	7 805 800	5 127 344	5 934 709,15
40 01 40		329 267	
Totalt	7 805 800	5 456 611	5 934 709,15

**Artikel 01 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik och andra arbetsutgifter för politikområdet ekonomi och finans**

Punkt 01 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet ekonomi och finans

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 042 093	3 458 051	4 169 954,09

Punkt 01 01 03 04 — Andra arbetsutgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
300 000	300 000	248 714,67

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter inom unionens territorium:

- Utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av kablar och telefonstationer, telefonväxlar, system för ljudöverföring och videokonferenser, intern och mobil telefoni, utgifter för datanät (utrustning och underhåll) samt dithörande tjänster (skötsel, tekniskt stöd, dokumentation, installation och flyttning).
- Inköp, hyra eller leasing, installation och underhåll av elektronisk kontorsutrustning, datorer, terminaler, små datorer, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs.
- Kostnader för abonnemang och tillgång till databaser för elektronisk information, externa databaser och utnyttjande av elektronisk information (cd-rom m.m.).
- De kostnader för utbildning och stödfunktioner som krävs för att ta till vara denna information.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, telex, telegrafi, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av kataloger.
- Kostnader för anslutning till telekommunikationsnätverk, t.ex. Swift (mellan banker) och CoreNet (säkrat nätverk som upprättats av ECB), och relaterad infrastruktur och tjänster.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, utvärdering, dokumentation och tillbehör i samband med denna utrustning.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

**KAPITEL 01 02 — EKONOMISKA OCH MONETÄRA UNIONEN**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaltin- gar 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
01 02	Ekonomiska och monetära unionen								
01 02 02	<i>Samordning och övervakning av den ekonomiska och monetära unionen</i>	5	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	8 964 892,79	7 469 697,01	83,00 %
01 02 04	<i>Prince – Meddelande om Ekonomiska och monetära unionen, inklusive euron</i>	1.1	4 000 000	3 953 676	5 500 000	4 082 630	4 439 418,26	4 081 812,75	103,24 %

	<b>Kapitel 01 02 — Totalt</b>	<b>13 000 000</b>	<b>12 953 676</b>	<b>14 500 000</b>	<b>13 082 630</b>	<b>13 404 311,05</b>	<b>11 551 509,76</b>	<b>89,18 %</b>
--	-------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	----------------------	----------------------	----------------

## **Artikel 01 02 02 — Samordning och övervakning av den ekonomiska och monetära unionen**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	8 964 892,79	7 469 697,01

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka genomförandet eller fullföljandet av följande undersökningar i medlemsstaterna, samt kostnaderna för att utvidga undersökningarna till de ansökande länderna:

- Kommissionens beslut av den 15 november 1961:
  - Månatliga konjunkturundersökningar hos företagsledare inom gemenskapen (utförda sedan 1962).
  - Konjunkturundersökningar om byggnadsindustrin (utförda sedan 1963).
  - Konjunkturundersökningar om investeringar (utförda sedan 1966).
  - Konjunkturundersökningar om detaljhandeln.
  - Konjunkturundersökningar om tjänstesektorn.
  - Lägesundersökningar i aktuella ämnen.
- Rådets beslut av den 15 september 1970:
  - Konjunkturundersökningar om konsumtionen i Europeiska ekonomiska gemenskapen (utförda sedan 1972).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för undersökningar, workshoppar, konferenser, analyser, utvärderingar, publikationer, tekniskt stöd, inköp och underhåll av databaser och programvara samt medfinansiering och stöd till åtgärder rörande följande:

- Ekonomisk övervakning, analys av åtgärdscombinationer samt samordning av ekonomisk politik.
- Externa aspekter av Ekonomiska och monetära unionen (EMU).
- Den makroekonomiska utvecklingen i euroområdet.
- Övervakning av strukturella reformer och förbättring av marknadernas funktion inom EMU.
- Samverkan med de europeiska finansiella instituten samt analys och utveckling av finansmarknaderna, upp- och utlåningstransaktioner inkluderat medlemsstaterna.
- Samarbete med ekonomiska aktörer och beslutsfattare inom de ovannämnda områdena.
- Utvidgning av EMU.

De inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen bedöms uppgå till 100 000 EUR.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 01 02 04 — Prince – Meddelande om Ekonomiska och monetära unionen, inklusive euron**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	3 953 676	5 500 000	4 082 630	4 439 418,26	4 081 812,75



## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av prioriterade informationskampanjer om unionens politik inom det monetära området, inklusive EMU:s regelverk och funktionssätt, samt fördelarna med närmare samordning av politiken och med fortsatta strukturreformer, och vikten av att ta itu med informationsbehoven hos medborgare, lokala myndigheter och företag när det gäller olika aspekter på euron.

Verksamheten utformas som ett effektivt medel för kommunikation och dialog mellan Europeiska unionens medborgare och unionsinstitutionerna. Hänsyn tas till nationella och regionala särdrag och genomförs i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter. Särskild tonvikt läggs på att förbereda medborgarna i de nya medlemsstaterna på införandet av euron.

Verksamheten omfattar följande:

- Partnerskapsavtal med medlemsstater som önskar informera om euron eller om Ekonomiska och monetära unionen (EMU).
- Nära samarbete och nätverkssamverkan med alla medlemsstater inom ramen för kommunikationsdirektörernas nätverk om EMU-relaterade frågor.
- Utveckling av kommunikationsaktiviteter på central nivå (broschyrer, flygblad, nyhetsbrev, utformning av webbplatser, utveckling och underhåll, utställningar, montrar, konferenser, seminarier, audiovisuella produkter, opinionsundersökningar, undersökningar, pr-material, program för partnersamverkan, etc.).
- Kommunikationsinitiativ i tredjeländer, särskilt för att peka på eurons internationella roll och värdet av ekonomisk integration.

När kommissionen genomför denna artikel bör den ta vederbörlig hänsyn till resultaten av mötena i den interinstitutionella gruppen för information (IGI).

Kommissionen har fastställt sin kommunikationsstrategi om euron i meddelandet om en informations- och kommunikationsstrategi för euron och Ekonomiska och monetära unionen (KOM(2004) 552), som antogs av kollegiet den 11 augusti 2004. Genomförandet av kommunikationsstrategin äger rum i nära samarbete med medlemsstaterna och Europaparlamentet.

Kommissionen rapporterar regelbundet till behörigt utskott i Europaparlamentet om genomförandet av programmet och om planeringen för det kommande året.

## Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 01 03 — INTERNATIONELLA EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
01 03	Internationella ekonomiska och finansiella frågor								
<b>01 03 01</b>	<b>Kapitalplacering i internationella finansinstitut</b>								
01 03 01 01	Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling – Tillhandahållande av de inbetalda andelarna av det tecknade kapitalet	4	—	—	—	—	0,—	0,—	
01 03 01 02	Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling — Infordringsbar del av det tecknade kapitalet	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 01 03 01 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 03 02</b>	<b>Makroekonomiskt stöd</b>	4	94 550 000	56 339 890	95 550 000	60 050 000	543 476,00	55 236 767,22	98,04 %
	<b>Kapitel 01 03 — Totalt</b>		<b>94 550 000</b>	<b>56 339 890</b>	<b>95 550 000</b>	<b>60 050 000</b>	<b>543 476,00</b>	<b>55 236 767,22</b>	<b>98,04 %</b>

## **Artikel 01 03 01 — Kapitalplacering i internationella finansinstitut**

Punkt 01 03 01 01 — Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling – Tillhandahållande av de inbetalda andelarna av det teknade kapitalet

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka finansieringen av det kapital som tecknats av unionen i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD).

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 90/674/EEG av den 19 november 1990 om ingående av avtalet om upprättandet av Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EGT L 372, 31.12.1990, s. 1).

Rådets beslut 97/135/EG av den 17 februari 1997 om Europeiska gemenskapens tecknande av nya andelar kapital i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling till följd av beslutet att fördubbla detta kapital (EGT L 52, 22.2.1997, s. 15).

Punkt 01 03 01 02 — Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling — Infordringsbar del av det teknade kapitalet

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av det kapital som tecknats av unionen i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling.

EBRD:s nuvarande kapitalbas uppgår till 30 000 000 000 EUR, medan det totala aktiekapital som tecknats av unionen uppgår till 900 440 000 EUR (3 %). De inbetalda andelarna av det teknade kapitalet uppgår till 187 810 000 EUR. Den infordringsbara andelen av det teknade kapitalet uppgår till 712 630 000 EUR.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 90/674/EEG av den 19 november 1990 om ingående av avtalet om upprättandet av Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EGT L 372, 31.12.1990, s. 1).

Rådets beslut 97/135/EG av den 17 februari 1997 om Europeiska gemenskapens tecknande av nya andelar kapital i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling till följd av beslutet att fördubbla detta kapital (EGT L 52, 22.2.1997, s. 15).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1219/2011/EU av den 16 november 2011 om Europeiska unionens tecknande av nya kapitalandelar i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD) till följd av beslutet att utöka detta kapital (EUT L 313, 26.11.2011, s. 1).

## Artikel 01 03 02 — Makroekonomiskt stöd

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
94 550 000	56 339 890	95 550 000	60 050 000	543 476,00	55 236 767,22

### Anmärkningar

Detta exceptionella stöd syftar till att lindra de problem med finanserna som vissa tredjeländer får i samband med makroekonomiska svårigheter som yttrar sig i underskott i betalningsbalansen och/eller allvarliga obalanser i budgeten.

Stödet är direkt avhängigt av att mottagarländerna vidtar åtgärder för makroekonomisk stabilisering och strukturanpassning. Unionens åtgärder ska i regel komplettera Internationella valutafondens åtgärder och samordnas med övriga bilaterala givare.

Kommissionen ska informera budgetmyndigheten två gånger per år om den makroekonomiska situationen i de mottagande länderna samt årligen lägga fram en utförlig rapport om genomförandet av detta stöd.

Detta anslag ska också användas för att täcka finansiering av återuppbyggnadsarbetet i Georgien i de områden som drabbades av konflikten med Ryssland. Syftet med åtgärderna ska i första hand vara att skapa stabilitet på det makroekonomiska planet i landet. Beslut om den totala finansiella tilldelningen för stödet fattades 2008 vid en internationell givarkonferens.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2006/880/EG av den 30 november 2006 om exceptionellt ekonomiskt stöd från gemenskapen till Kosovo (EUT L 339, 6.12.2006, s. 36).

Rådets beslut 2007/860/EG av den 10 december 2007 om gemenskapens makroekonomiska stöd till Libanon (EUT L 337, 21.12.2007, s. 111).

Rådets beslut 2009/889/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Georgien (EUT L 320, 5.12.2009, s. 1).

Rådets beslut 2009/890/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Armenien (EUT L 320, 5.12.2009, s. 3).

Europaparlamentets och rådets beslut 938/2010/EU av den 20 oktober 2010 om makroekonomiskt stöd till Republiken Moldavien (EUT L 277, 21.10.2010, s. 1).

## KAPITEL 01 04 — FINANSIELLA TRANSAKTIONER OCH INSTRUMENT

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
01 04	Finansiella transaktioner och instrument								
01 04 01	<b>Europeiska unionens garantier för unionslån, Euratomlån och Europeiska investeringsbankens lån</b>								
01 04 01 01	Europeiska unionens garanti för unionslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 02	Garanti för upptagna Euratomlån	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 03	Europeiska unionens garanti för unionslån som tagits för att betala finansiellt stöd under den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 04	Europeiska unionens garanti för unionslån som har upptagits för makroekonomiskt stöd till tredjeländer	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 05	Europeiska unionens garanti för Euratomlån för förbättring av effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länder i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samväld	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 06	Europeiska unionens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredjeländer	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

01 04 01 14	Inbetalningar till garantifonden	4	155 660 000	155 660 000	260 170 000	260 170 000	138 880 000,00	138 880 000,00	89,22 %
	<i>Artikel 01 04 01 — Delsumma</i>		155 660 000	155 660 000	260 170 000	260 170 000	138 880 000,00	138 880 000,00	89,22 %
<b>01 04 04</b>	<b>Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation</b>	1.1	208 950 000	110 000 000	173 010 000	90 725 107	189 730 034,02	113 827 516,19	103,48 %
<b>01 04 05</b>	<b>Slutförande av programmet för företag: att förbättra de små och medelstora företagens ekonomiska förutsättningar</b>	1.1	p.m.	9 884 191	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 04 06</b>	<b>Slutförande av sysselsättningsinitiativet (1998–2000)</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 04 09</b>	<b>Europeiska investeringsfonden</b>								
01 04 09 01	Europeiska investeringsfonden – Tillhandahållande av de inbetalda andelarna av det tecknade kapitalet	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
01 04 09 02	Europeiska investeringsfonden – Infordringsbar del av det tecknade kapitalet	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 01 04 09 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 04 10</b>	<b>Kärnsäkerhet</b>	1.1	1 000 000	988 419	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 01 04 — Totalt</b>		<b>365 610 000</b>	<b>276 532 610</b>	<b>433 180 000</b>	<b>350 895 107</b>	<b>328 610 034,02</b>	<b>252 707 516,19</b>	<b>91,38 %</b>

### **Artikel 01 04 01 — Europeiska unionens garantier för unionslån, Euratomlån och Europeiska investeringsbankens lån**

Punkt 01 04 01 01 — Europeiska unionens garanti för unionslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Europeiska unionens garanti avser lån som har upptagits på kapitalmarknaderna eller från finansinstitut. Den samlade utlåningen till medlemsstaterna är begränsad till 50 000 000 000 EUR.

Under denna punkt ska unionens garanti för lånens återbetalning föras upp. Den ska ge kommissionen möjlighet att betala ränta och amortering på lån i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

I en särskild bilaga till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanfattning av in- och utlåningstransaktioner som är garanterade genom den allmänna budgeten, inbegripet skuldförvaltning, med avseende på kapital och ränta.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 332/2002 av den 18 februari 2002 om upprättandet av ett system för medelfristigt ekonomiskt stöd till medlemsstaters betalningsbalans (EGT L 53, 23.2.2002, s. 1).

Rådets beslut 2009/102/EG av den 4 november 2008 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Ungern (EUT L 37, 6.2.2009, s. 5).

Rådets beslut 2009/290/EG av den 20 januari 2009 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Lettland (EUT L 79, 25.3.2009, s. 39).

Rådets beslut 2009/459/EG av den 6 maj 2009 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Rumänien (EUT L 150, 13.6.2009, s. 8).

Rådets beslut 2011/288/EG av den 12 maj 2011 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Rumänien (EUT L 132, 19.5.2011,

s. 15).

## Punkt 01 04 01 02 — Garanti för upptagna Euratomlån

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Maximibeloppet för upplåning är 4 000 000 000 EUR, varav 500 000 000 EUR godkänns enligt beslut 77/270/Euratom, 500 000 000 EUR enligt beslut 80/29/Euratom, 1 000 000 000 EUR enligt beslut 82/170/Euratom, 1 000 000 000 EUR enligt beslut 85/537/Euratom och 1 000 000 000 EUR enligt beslut 90/212/Euratom.

Under denna punkt ska unionens garanti för lånens återbetalning föras upp. Den ska ge kommissionen möjlighet att betala ränta och amortering på lån i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

I en särskild bilaga till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanfattning av in- och utlåningstransaktioner som är garanterade genom den allmänna budgeten, inbegripet skuldförvaltning, med avseende på kapital och ränta.

### Rättslig grund

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 om befogenhet för kommissionen att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 88, 6.4.1977, s. 9).

Rådets beslut 77/271/Euratom av den 29 mars 1977 om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 88, 6.4.1977, s. 11).

Rådets beslut 80/29/Euratom av den 20 december 1979 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 12, 17.1.1980, s. 28).

Rådets beslut 82/170/Euratom av den 15 mars 1982 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 78, 24.3.1982, s. 21).

Rådets beslut 85/537/Euratom av den 5 december 1985 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 334, 12.12.1985, s. 23).

Rådets beslut 90/212/Euratom av den 23 april 1990 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 112, 3.5.1990, s. 26).

### Referensrättsakter

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 6 november 2002, om ändring av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EUT C 45 E, 25.2.2003, s. 194).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 6 november 2002, om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EUT C 45 E, 25.2.2003, s. 201).

Punkt 01 04 01 03 — Europeiska unionens garanti för unionslån som tagits för att betala finansiellt stöd under den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Enligt artikel 122.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan ekonomiskt bistånd från unionen beviljas en medlemsstat som har svårigheter eller allvarligt hotas av stora svårigheter till följd av osedvanliga händelser utanför dess kontroll.

Unionens garanti avser lån som har upptagits på kapitalmarknaderna eller från finansinstitut.

Enligt artikel 2.2 i rådets förordning nr 407/2010 av den 11 maj 2010 ska det utestående beloppet av lån eller kreditlinjer som beviljas medlemsstater enligt denna stabiliseringsmekanism begränsas till den tillgängliga marginalen under taket för egna medel för betalningsbemyndiganden.

Under denna punkt ska unionens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten ska ge kommissionen möjlighet att betala ränta och amortering på lån i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

I en särskild bilaga till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanfattning av in- och utlåningstransaktioner som är garanterade genom den allmänna budgeten, inbegripet skuldförvaltning, med avseende på kapital och ränta.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EU) nr 407/2010 av den 11 maj 2010 om inrättandet av en europeisk finansiell stabiliseringsmekanism (EUT L 118, 12.5.2010, s. 1).

Rådets genomförandebeslut 2011/77/EU av den 7 december 2010 om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland (EUT L 30, 4.2.2011, s. 34).

Rådets genomförandebeslut 2011/344/EU av den 17 maj 2011 om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal (EUT L 159, 17.6.2011, s. 88).

Rådets genomförandebeslut 2011/682/EU av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/77/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland (EUT L 269, 14.10.2011, s. 31).

Rådets genomförandebeslut 2011/683/EU av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/344/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal (EUT L 269, 14.10.2011, s. 32).

*Referensrättsakter*

Artikel 122.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Punkt 01 04 01 04 — Europeiska unionens garanti för unionslån som har upptagits för makroekonomiskt stöd till tredjeländ

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Under denna punkt ska unionens garanti för lånens återbetalning föras upp. Den ska ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med de lån som erhållits med stöd av de beslut som nämns nedan.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut

2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

I en särskild bilaga till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanfattning av in- och utlåningstransaktioner som är garanterade genom den allmänna budgeten, inbegripet skuldförvaltning, med avseende på kapital och ränta.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 97/471/EG av den 22 juli 1997 om makrofinansiellt bistånd till före detta jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 200, 29.7.1997, s. 59) (i form av ett lånebelopp på högst 40 000 000 EUR).

Rådets beslut 1999/325/EG av den 10 maj 1999 om makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina i (EGT L 123, 13.5.1999, s. 57), (i form av ett lånebelopp på högst 30 000 000 EUR med en löptid på 15 år).

Rådets beslut 1999/732/EG av den 8 november 1999 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Rumänien (EGT L 294, 16.11.1999, s. 29) (i form av ett kapitalbelopp på högst 200 000 000 EUR).

Rådets beslut 1999/733/EG av den 8 november 1999 om ytterligare makroekonomiskt stöd till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 294, 16.11.1999, s. 31) (i form av ett lånebelopp på högst 50 000 000 EUR).

Rådets beslut 2000/244/EG av den 20 mars 2000 om ändring av beslut 97/787/EG om exceptionellt finansiellt stöd till Armenien och Georgien så att det även omfattar Tadzjikistan (EGT L 77, 28.3.2000, s. 11) (i form av ett lånebelopp på högst 245 000 000 EUR).

Rådets beslut 2001/549/EG av den 16 juli 2001 om makroekonomiskt stöd till Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT L 197, 21.7.2001, s. 38).

Rådets beslut 2002/639/EG av den 12 juli 2002 om kompletterande makroekonomiskt stöd till Ukraina (EGT L 209, 6.8.2002, s. 22).

Rådets beslut 2002/882/EG av den 5 november 2002 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT L 308, 9.11.2002, s. 25).

Rådets beslut 2002/883/EG av den 5 november 2002 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina (EGT L 308, 9.11.2002, s. 28).

Rådets beslut 2003/825/EG av den 25 november 2003 om ändring av beslut 2002/882/EG om ytterligare makroekonomiskt stöd till Förbundsrepubliken Jugoslavien vad gäller ytterligare makroekonomiskt stöd till Serbien och Montenegro (EUT L 311, 27.11.2003, s. 28).

Rådets beslut 2004/580/EG av den 29 april 2004 om makroekonomiskt bistånd till Albanien och upphävande av beslut 1999/282/EG (EUT L 261, 6.8.2004, s. 116).

Rådets beslut 2004/861/EG av den 7 december 2004 om ändring av rådets beslut 2002/883/EG om ytterligare makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina (EUT L 370, 17.12.2004, s. 80).

Rådets beslut 2004/862/EG av den 7 december 2004 om makroekonomiskt stöd till Serbien och Montenegro och om ändring av rådets beslut 2002/882/EG om ytterligare makroekonomiskt stöd till Förbundsrepubliken Jugoslavien (EUT L 370, 17.12.2004, s. 81).

Rådets beslut 2007/860/EG av den 10 december 2007 om gemenskapens makroekonomiska stöd till Libanon (EUT L 337, 21.12.2007, s. 111).

Rådets beslut 2009/890/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Armenien (EUT L 320, 5.12.2009, s. 3).

Rådets beslut 2009/891/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina (EUT L 320, 5.12.2009, s. 6).

Rådets beslut 2009/892/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Serbien (EUT L 320, 5.12.2009, s. 9).

Europaparlamentets och rådets beslut 388/2010/EU av den 7 juli 2010 om makroekonomiskt stöd till Ukraina (EUT L 179, 14.7.2010, s. 1).

Punkt 01 04 01 05 — Europeiska unionens garanti för Euratomlån för förbättring av effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länder i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samväld

#### *Stiffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkingar

Under denna punkt ska unionens garanti för lånens återbetalning föras upp. Den ska ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Euratomlånen till medlemsstaterna och tredjeland ska även fortsättningsvis vara begränsade till ett maximibelopp på 4 000 000 000 EUR, såsom anges i punkt 01 04 01 02.

I en särskild bilaga till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanfattning av in- och utlåningstransaktioner som är garanterade genom den allmänna budgeten, inbegripet skuldförvaltning, med avseende på kapital och ränta.

### Rättslig grund

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratom-lån i syfte att bidra till den finansiering av kärnkraftverk (EGT L 88, 6.4.1977, s. 9).

Vad gäller den rättsliga grunden för Euratomlån, se även punkt 01 04 01 02.

### Punkt 01 04 01 06 — Europeiska unionens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredjeländer

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkingar

I enlighet med rådets beslut av den 8 mars 1977 åtar sig unionen att ge garantier i samband med de lån som ska beviljas av Europeiska investeringsbanken (EIB) inom ramen för unionens ekonomiska åtaganden avseende Medelhavsländerna.

Detta beslut ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 30 oktober 1978 och i Luxemburg den 10 november 1978, enligt vilket det ställs en övergripande garanti motsvarande 75 % av de tillgängliga anslagen som avsatts för lån i följande länder: Malta, Tunisien, Algeriet, Marocko, Portugal (finansprotokoll, nödhjälp), Turkiet, Cypern, Syrien, Israel, Jordanien, Egypten, f.d. Jugoslavien och Libanon.

Beslut 90/62/EEG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 24 april 1990 och i Luxemburg den 14 maj 1990 om lån till Ungern och Polen och för en utvidgning av detta avtal, som undertecknades i Bryssel och i Luxemburg den 31 juli 1991, till att även omfatta lån till Tjeckoslovakien, Rumänien och Bulgarien.

Beslut 93/696/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 22 juli 1994 och i Luxemburg den 12 augusti 1994.

I enlighet med besluten 93/115/EEG och 96/723/EG ska unionen från fall till fall ställa garantier för EIB:s lån i länder i Latinamerika och Asien med vilka Europeiska gemenskapen har tecknat samarbetsavtal. Beslut 93/115/EEG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 4 november 1993 och i Luxemburg den 17 november 1993. Beslut 96/723/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 18 mars 1997 och i Luxemburg den 26 mars 1997.

I enlighet med beslut 95/207/EG ska unionen från fall till fall ställa garantier för EIB:s lån i Sydafrika. Beslut 95/207/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 4 oktober 1995 och i Luxemburg den 16 oktober 1995.

Beslut 97/256/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 25 juli 1997 och i Luxemburg den 29 juli 1997 enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 70 % av de öppnade anslagen, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för anslagen ligger på 7 105 000 000 EUR.

Beslut 2000/24/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 24 januari 2000 och i Luxemburg den 17 januari 2000, senast bekräftat 2005, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 19 460 000 000 EUR. EIB uppmanas sträva efter att 30 % av den kommersiella risken täcks genom icke statliga garantier. Denna procentsats bör höjas så ofta som möjligt, i den utsträckning marknaden tillåter det.



Beslut 2001/777/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Bryssel den 6 maj 2002 och i Luxemburg den 7 maj 2002 enligt vilket garantin täcker 100 % av förlusterna i samband med en särskild utlåningsinsats för utvalda miljöprojekt i den ryska delen av Östersjöns avrinningsområde inom ramen för den nordliga dimensionen. Det totala taket är 100 000 000 EUR.

Beslut 2005/48/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Luxemburg den 9 december 2005 och i Bryssel den 21 december 2005 enligt vilket garantin täcker 100 % av förlusterna för vissa typer av projekt i Ryssland, Ukraina, Moldavien och Vitryssland. Det totala taket är 500 000 000 EUR. Det omfattar en period fram till och med den 31 januari 2007. Om de lån som EIB beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid slutet av denna tidsperiod, ska den automatiskt förlängas med sex månader.

Beslut 2006/1016/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Luxemburg den 1 augusti 2007 och i Bryssel den 29 augusti 2007, enligt vilket garantin begränsas till 65 % av det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och garantier inom ramen för EIB:s finansiella transaktioner, minus återbetalda belopp, plus alla därmed förbundna summor. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslutet motsvarar 27 800 000 000 EUR och omfattar perioden 1 februari 2007–31 december 2013, med möjlighet till förlängning med sex månader. Det beslutet har ersatts med beslut nr 633/2009/EG.

Beslut nr 633/2009/EG ligger till grund för en ändring, som undertecknades den 28 oktober 2009, av garantiavtalet mellan Europeiska gemenskapen och EIB, vilket undertecknades i Luxemburg den 1 augusti 2007 och i Bryssel den 29 augusti 2007. Unionens garanti är begränsad till 65 % av det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och garantier. Det högsta taket för EIB:s finansieringsverksamhet, minus återförda belopp, får inte överskrida 27 800 000 000 EUR, uppdelat i ett nedre tak på 25 800 000 000 EUR och ett frivilligt maximalt belopp på 2 000 000 000 EUR. Det täcker perioden fram till och med den 31 oktober 2011.

Beslut nr 1080/2011/EU ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och EIB som undertecknades i Luxemburg och Bryssel den 22 november 2011. Unionens garanti är begränsad till 65 % av de samlade utbetalda krediterna och ställda garantierna, minus återbetalda belopp och plus alla anknutna belopp. Det maximala taket för EIB-finansiering, minus återförda belopp, får inte överskrida 29 484 000 000 EUR, uppdelat i ett allmänt mandat på 27 484 000 000 EUR och ett klimatförändringsmandat på 2 000 000 000 EUR. Det täcker perioden som börjar den 1 februari 2007 och slutar den 31 december 2013, med möjlighet till förlängning till och med den 30 juni 2014 ifall ett nytt beslut inte antagits av Europaparlamentet och rådet senast den 31 december 2013.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Under denna punkt ska unionens garanti för lånens återbetalning tas upp. Den ska ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med de lån som EIB beviljat.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut av den 8 mars 1977 (Medelhavsprotokollen).

Rådets förordning (EEG) nr 1273/80 av den 23 maj 1980 om slutande av ett interimsprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien om tidigarelagt genomförande av protokoll nr 2 till samarbetsavtalet (EGT L 130, 27.5.1980, s. 98).

Rådets beslut av den 19 juli 1982 (ytterligare extraordinärt stöd till återuppbyggnaden i Libanon).

Rådets förordning (EEG) nr 3180/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 337, 29.11.1982, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 337, 29.11.1982, s. 43).

Rådets beslut av den 9 oktober 1984 (lån utanför protokollet med Jugoslavien).

Rådets beslut 87/604/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT L 389, 31.12.1987, s. 65).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan

Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rådets beslut 90/62/EEG av den 12 februari 1990 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern, Polen, Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien (EGT L 42, 16.2.1990, s. 68).

Rådets beslut 91/252/EEG av den 14 maj 1991 om utvidgning av tillämpningsområdet för beslut 90/62/EEG om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen, till att även omfatta Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien (EGT L 123, 18.5.1991, s. 44).

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 18, 25.1.1992, s. 34).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 94, 8.4.1992, s. 37).

Rådets beslut 92/210/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT L 94, 8.4.1992, s. 45).

Rådets förordning (EEG) nr 1763/92 av den 29 juni 1992 om ekonomiskt samarbete med avseende på samtliga icke-medlemsländer i Medelhavsområdet (EGT L 181, 1.7.1992, s. 5).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 352, 2.12.1992, s. 21).

Rådets beslut 93/115/EEG av den 15 februari 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i vissa tredje länder (EGT L 45, 23.2.1993, s. 27).

Rådets beslut 93/166/EEG av den 15 mars 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till investeringsprojekt i Estland, Lettland och Litauen (EGT L 69, 20.3.1993, s. 42).

Rådets beslut 93/408/EEG av den 19 juli 1993 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Slovenien (EGT L 189, 29.7.1993, s. 152).

Rådets beslut 93/696/EG av den 13 december 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska utvecklingsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt i länder i Central- och Östeuropa (Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien) (EGT L 321, 23.12.1993, s. 27).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 32, 5.2.1994, s. 44).

Rådets beslut 95/207/EG av den 1 juni 1995 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken i samband med eventuella förluster vid lån till Sydafrika (EGT L 131, 15.6.1995, s. 31).

Rådets beslut 95/485/EG av den 30 oktober 1995 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Cypern (EGT L 278, 21.11.1995, s. 22).

Rådets beslut 96/723/EG av den 12 december 1996 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i länder i Latinamerika och Asien med vilka gemenskapen har tecknat samarbetsavtal (Argentina, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, El Salvador, Uruguay och Venezuela; Bangladesh, Brunei, Filippinerna, Indien, Indonesien, Kina, Macao, Malaysia, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, Thailand och Vietnam) (EGT L 329, 19.12.1996, s. 45).

Rådets beslut 97/256/EG av den 14 april 1997 om beviljande av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien samt Sydafrika, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Bosnien och Hercegovina) (EGT L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rådets beslut 98/348/EG av den 19 maj 1998 om att bevilja Europeiska investeringsbanken en gemenskapsgaranti för att täcka förluster vid lån till projekt i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och om att ändra beslut 97/256/EG om beviljande av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien samt Sydafrika) (EGT L 155, 29.5.1998, s. 53).

Rådets beslut 98/729/EG av den 14 december 1998 om ändringar av beslut 97/256/EG för att utvidga den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken till att omfatta lån till projekt i Bosnien och Hercegovina (EGT L 346, 22.12.1998, s. 54).

Rådets beslut 1999/786/EG av den 29 november 1999 om att bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken (EIB) mot förluster vid lån till projekt för återuppbyggnaden av de jordbävningsträffade områdena i Turkiet (EGT L 308, 3.12.1999, s. 35).

Rådets beslut 2000/24/EG av den 22 december 1999 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien samt Republiken Sydafrika) (EGT L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rådets beslut 2000/688/EG av den 7 november 2000 om ändring av beslut 2000/24/EG så att den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken utvidgas till att omfatta lån till projekt i Kroatien (EGT L 285, 10.11.2000, s. 20).

Rådets beslut 2000/788/EG av den 4 december 2000 om ändring av beslut 2000/24/EG i syfte att inrätta ett särskilt EIB-åtgärdsprogram till stöd för konsolidering och förstärkning av tullunionen mellan EG och Turkiet (EGT L 314, 14.12.2000, s. 27).

Rådets beslut 2001/777/EG av den 6 november 2001 om att bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster i samband med en särskild utlåningsinsats för utvalda miljöprojekt i den ryska delen av Östersjöns avrinningsområde inom ramen för den nordliga dimensionen (EGT L 292, 9.11.2001, s. 41).

Rådets beslut 2001/778/EG av den 6 november 2001 om ändring av beslut 2000/24/EG så att den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken utvidgas till att omfatta lån till projekt i Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT L 292, 9.11.2001, s. 43).

Rådets beslut 2005/47/EG av den 22 december 2004 om ändring av beslut 2000/24/EG för att beakta Europeiska unionens utvidgning och Europeiska grannskapspolitiken (EUT L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rådets beslut 2005/48/EG av den 22 december 2004 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till vissa typer av projekt i Moldavien, Ryssland, Ukraina och Vitryssland (EUT L 21, 25.1.2005, s. 11).

Rådets beslut 2006/174/EG av den 27 februari 2006 om ändring av beslut 2000/24/EG så att länderförteckningen efter flodvågen i Indiska oceanen i december 2004 även omfattar Maldiverna (EUT L 62, 3.3.2006, s. 26).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

## Punkt 01 04 01 14 — Inbetalningar till garantifonden

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
155 660 000	260 170 000	138 880 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att tillhandahålla finansiella medel för betalningarna till garantifonden i enlighet med dess avsättningsmekanism och betalningar för driftskostnader i samband med fondens förvaltning och den externa utvärdering som ska göras vid halvtidsutvärderingen av EIB-mandatet för extern utlåning.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 480/2009 av den 25 maj 2009 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (kodifierad version) (EUT L 145, 10.6.2009, s. 10).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

## Artikel 01 04 04 — Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
208 950 000	110 000 000	173 010 000	90 725 107	189 730 034,02	113 827 516,19

### Anmärkningar

En del av detta anslag är avsett att täcka utgifter för unionens och gemenskapens finansieringsinstrument inom ramen för ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) och för att förbättra de små och medelstora företagens tillgång till finansiering, inbegripet initiativ för stöd till resurseffektivitet och den gröna ekonomin.

En del av detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande åtgärder:

- Främjande av tillgängligheten i Europa av kreditinstrument för små och medelstora företag, såsom kreditgarantikonsortier och genom en analys av kreditmarknaden och dess problem där så är nödvändigt.
- Stödjande av kreditansökningar till finansinstitut som lämnats in av sådana konsortier av små och medelstora företag, bl.a. genom kompletterande garantier från Europeiska Investeringsfonden (EIF).
- Ingående av avtal med finansinstitut om subventionerade lån till kreditgarantikonsortier.

Bristfällig tillgång till lämpliga finansieringsformer anges ofta som ett viktigt hinder för företagande och företagsinnovation. Detta problem kan förvärras genom nya redovisningsnormer som kommer att göra bankerna mera riskkänsliga och leda till en ratingkultur. Med hjälp av unionens finansieringsinstrument, som på kommissionens uppdrag hanteras av EIF, unionens särskilda organ för riskkapital och garantiinstrument till små och medelstora företag, tar programmet för konkurrenskraft och innovation itu med varaktiga erkända marknadsbrister som leder till bristfällig tillgång till kapital, riskkapital och lån för små och medelstora företag.

Genom oberoende utvärderingar av det fleråriga programmet för företag och företagare fastställs det marknadsbaserade tillvägagångssättet och genomförandet via EIF av dessa instrument som bästa praxis. De kommer därför att användas även i fortsättningen, och anpassas i programmet för konkurrenskraft och innovation.

Genom unionens finansieringsinstrument underlättas små och medelstora företags tillgång till finansiering. Instrumentet för innovativa små och medelstora företag med hög tillväxt (GIF) delar risker och vinster med privata investerare, vilket ger en betydande hävstångsverkan för tillgången till kapital för innovativa företag.

GIF är inriktad på små och medelstora företag i ett tidigt skede och i expansionsfasen och genererar nytt kapital för att hjälpa dem att få ut sina varor och tjänster på marknaden. Särskilt uppmärksammas små och medelstora företag inom miljöinnovation.

SMF-garantin (SMEG) fortsätter att tillhandahålla motgarantier eller kompletterande garantier till garantiprogram i deltagande länder, och direkta garantier till finansiella intermediärer. Den syftar till att avhjälpa marknadsmisslyckanden som små och medelstora företag med tillväxtpotential råkat ut för i samband med marknadstillträdet. i) lån (eller lånesubstitut såsom leasing) ii) mikrokrediter och iii) eget kapital eller sekundärt eget kapital. Ett nytt system för iv) värdepapperisering skapar ytterligare möjligheter till finansiering med lån för små och medelstora företag inom ramen för skäligen riskdelning med utvalda organ.

Ett system för kapacitetsuppbyggnad (CBS) ska stärka de finansiella intermediärernas kapacitet att inrikta sig på fler aspekter när det gäller investeringar och teknik. Detta instrument har dock inte fått något gensvar på marknaden. Den budget som ursprungligen avsatts för CBS har därför tillämpliggjorts för GIF för att stödja miljöinnovation och tekniköverföring.

Beloppen från Eftaländernas <sup>1</sup> bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32 måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” i denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster till följd av att kandidatländer och i tillämpliga fall potentiella kandidatländer på västra Balkan deltar i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster på förvaltningskonton, som förs upp under artikel 5 2 3 i inkomstberäkningen, leder till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Upp till 400 000 EUR får användas för kommunikationsverksamhet, även evenemang, publikationer och Internetinformation.

1 Med undantag för Schweiz.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

## **Artikel 01 04 05 — Slutförande av programmet för företag: att förbättra de små och medelstora företagens ekonomiska förutsättningar**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	9 884 191	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för unionens finansieringsinstrument inom ramen för det fleråriga programmet för företag och företagare, särskilt för små och medelstora företag, för att förbättra deras tillgång till finansiering. Även om man nått fram till slutet av åtagandeperioden måste instrumenten löpa under ett antal år, vilket kommer att kräva utbetalningar för investeringar och för att fullgöra garantiförpliktelseerna. Därför kommer kraven på rapportering och övervakning att kvarstå så länge som instrumenten används.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Beloppen från Eftaländernas <sup>2</sup> bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2000/819/EG av den 20 december 2000 om ett flerårigt program för företag och företagare, särskilt för små och medelstora företag (SMF) (2001–2005) (EGT L 333, 29.12.2000, s. 84).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1776/2005/EG av den 28 september 2005 om ändring av rådets beslut 2000/819/EG om ett flerårigt program för företag och företagare, särskilt för små och medelstora företag (SMF) (2001–2005) (EUT L 289, 3.11.2005, s. 14).

## **Artikel 01 04 06 — Slutförande av sysselsättningsinitiativet (1998–2000)**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag täcker finansieringen av

- utgifter för direkta eller indirekta garantier från Europeiska investeringsfonden (EIF) i syfte att underlätta en ökning av lånemängden och för investeringsrisker som Europeiska investeringsbanken (EIB), banker, investeringsfonder och andra finansiella mellanhänder tar på sig inom ramen för sin verksamhet till förmån för små och medelstora företag,
- deltagande i investeringsfonder ämnade för nyligen skapade företag samt små och medelstora högteknologiska företag,
- en del av kostnaderna vid upprättandet av gränsöverskridande samriskföretag som skapats av små och medelstora företag från Europeiska unionen samt en del av den totala transnationella investeringen.

2 Med undantag för Schweiz.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster till följd av att kandidatländer och i tillämpliga fall potentiella kandidatländer på västra Balkan deltar i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 98/347/EG av den 19 maj 1998 om åtgärder för finansiellt stöd till innovativa och sysselsättningsskapande små och medelstora företag – Initiativ för tillväxt och sysselsättning (EGT L 155, 29.5.1998, s. 43).

### **Artikel 01 04 09 — Europeiska investeringsfonden**

Punkt 01 04 09 01 — Europeiska investeringsfonden – Tillhandahållande av de inbetalda andelarna av det tecknade kapitalet

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka finansieringen av de inbetalda andelarna av det kapital som tecknats av unionen.

Europeiska investeringsfonden (EIF) inrättades 1994. Dess stiftande medlemmar var Europeiska gemenskapen, representerad av kommissionen, Europeiska investeringsbanken (EIB) och ett antal finansieringsinstitut. Unionens medlemskap i EIF styrs genom beslut 94/375/EG.

Enligt artikel 3 i beslut 94/375/EG ska unionens ställningstagande till en eventuell ökning av EIF:s kapital och medverkan till densamma beslutas enhälligt av rådet, efter förslag från kommissionen och efter samråd med Europaparlamentet.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemskap i Europeiska investeringsfonden (EGT L 173, 7.7.1994, s. 12).

Rådets beslut 2007/247/EG av den 19 april 2007 om gemenskapens medverkan i Europeiska investeringsfondens kapitalökning (EUT L 107, 25.4.2007, s. 5).

Punkt 01 04 09 02 — Europeiska investeringsfonden – Infordringsbar del av det tecknade kapitalet

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av eventuell infordran av det kapital som tecknats av unionen.

### Rättslig grund

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemskap i Europeiska investeringsfonden (EGT L 173, 7.7.1994, s. 12).

Rådets beslut 2007/247/EG av den 19 april 2007 om gemenskapens medverkan i Europeiska investeringsfondens kapitalökning (EUT L 107, 25.4.2007, s. 5).

## Artikel 01 04 10 — Kärnsäkerhet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	988 419	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av det tekniska och juridiska bistånd som krävs för att bedöma säkerhets- och miljöaspekter samt ekonomiska och finansiella aspekter hos de projekt för vilka det ansöks om finansiering genom ett Euratomlån, inbegripet Europeiska investeringsbankens studier. Åtgärderna ska även möjliggöra ingående och genomförande av lånekontrakten.

### Rättslig grund

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratom-lån i syfte att bidra till den finansiering av kärnkraftverk (EGT L 88, 6.4.1977, s. 9).

## AVDELNING 02 — NÄRINGS LIV

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
02 01	Administrativa utgifter för politikområdet näringsliv		120 830 851	120 830 851	124 446 294	124 446 294	126 382	126 382
	40 01 40				52 383	52 383	717,96	717,96
					124 498 677	124 498 677		
02 02	Konkurrenskraft, industripolitik, innovation och företagsamhet		223 790 000	232 105 503	204 490 000	121 146 802	177 584	186 637
02 03	Den inre marknaden för varor och sektorspolitik		46 500 000	32 281 048	43 550 000	30 643 923	367,46	459,84
02 04	Samarbete – Rymdteknik och säkerhet	1	754 424 535	608 143 055	599 518 520	507 129 757	41 460 602,02	32 632 756,18
02 05	Europeiska satellitnavigeringsprogram (Egnos och Galileo)	1	11 700 000	387 530 882	176 840 000	377 590 430	562 281	423 816
							355,47	321,59
							205 322	570 384
							845,18	008,43
	<b>Avdelning 02 — Totalt</b>		<b>1 157 245 386</b>	<b>1 380 891 339</b>	<b>1 148 844 814</b>	<b>1 160 957 206</b>	<b>1 113 031</b>	<b>1 339 853</b>
	40 01 40				52 383	52 383	<b>888,09</b>	<b>264,00</b>
	<b>Totalt + reserv</b>				<b>1 148 897 197</b>	<b>1 161 009 589</b>		

## KAPITEL 02 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET NÄRINGS LIV

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
02 01 02 01 01	Administrativa utgifter för politikområdet näringsliv <i>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet näringsliv</i>	5	70 532 238	71 247 993	71 615 240,44	101,54 %

<b>02 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet näringsliv</b>					
02 01 02 01	Extern personal	5	5 724 308	5 819 863	5 143 878,76	89,86 %
02 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	4 383 761	4 881 377	4 507 900,48	102,83 %
	40 01 40			52 383		
				4 933 760		
	<i>Artikel 02 01 02 — Delsumma</i>		10 108 069	10 701 240	9 651 779,24	95,49 %
	40 01 40			52 383		
				10 753 623		
<b>02 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet näringsliv</b>	5	4 463 544	4 549 061	5 385 047,46	120,65 %
<b>02 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet näringsliv</b>					
02 01 04 01	Upprätthållande och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer – Administrativa utgifter	1.1	1 000 000	1 000 000	987 532,43	98,75 %
02 01 04 02	Standardisering och tillnärmning av lagstiftning – Administrativa utgifter	1.1	160 000	160 000	159 615,50	99,76 %
02 01 04 04	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation – Administrativa utgifter	1.1	5 000 000	6 000 000	4 641 652,96	92,83 %
02 01 04 05	Europeiska satellitnavigeringsprogram (Egnos och Galileo) – Administrativa utgifter	1.1	1 000 000	2 200 000	4 084 878,51	408,49 %
02 01 04 06	Europeiska jordobservationsprogrammet (GMES) — Administrativa utgifter	1.1	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	100,00 %
02 01 04 30	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation	1.1	7 583 000	7 583 000	7 795 000,00	102,80 %
	<i>Artikel 02 01 04 — Delsumma</i>		15 743 000	17 943 000	18 668 679,40	118,58 %
<b>02 01 05</b>	<b>Stödutgifter för forskning inom politikområdet näringsliv</b>					
02 01 05 01	Utgifter för forskningspersonal	1.1	11 184 000	11 730 000	9 580 700,00	85,66 %
02 01 05 02	Extern forskningspersonal	1.1	3 650 000	3 650 000	3 206 930,00	87,86 %
02 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	5 150 000	4 625 000	8 274 341,42	160,67 %
	<i>Artikel 02 01 05 — Delsumma</i>		19 984 000	20 005 000	21 061 971,42	105,39 %
	<b>Kapitel 02 01 — Totalt</b>		<b>120 830 851</b>	<b>124 446 294</b>	<b>126 382 717,96</b>	<b>104,59 %</b>
	40 01 40			52 383		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>124 498 677</b>		

### Artikel 02 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet näringsliv

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
70 532 238	71 247 993	71 615 240,44

### Artikel 02 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet näringsliv

Punkt 02 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 724 308	5 819 863	5 143 878,76



Punkt 02 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
02 01 02 11	4 383 761	4 881 377	4 507 900,48
40 01 40		52 383	
Totalt	4 383 761	4 933 760	4 507 900,48

**Artikel 02 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet näringsliv**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 463 544	4 549 061	5 385 047,46

**Artikel 02 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet näringsliv**

Punkt 02 01 04 01 — Upprätthållande och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	1 000 000	987 532,43

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga avtal om tjänster, i takt med att avtalen för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

*Rättslig grund*

Se artikel 02 03 01.

Punkt 02 01 04 02 — Standardisering och tillnärmning av lagstiftning – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
160 000	160 000	159 615,50

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av

kommissionen i form av tillfälliga avtal om tjänster, i takt med att avtalen för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 02 03 04.

### Punkt 02 01 04 04 — Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 000 000	6 000 000	4 641 652,96

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga avtal om tjänster i takt med att avtalen för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje part, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 02 02 01.

### Punkt 02 01 04 05 — Europeiska satellitnavigeringsprogram (Egnos och Galileo) – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	2 200 000	4 084 878,51

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Se artikel 02 05 01.

### Punkt 02 01 04 06 — Europeiska jordobservationsprogrammet (GMES) — Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	1 000 000	1 000 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt. Verksamhet i samband med det användarforum som inrättats enligt artikel 17 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 911/2010 av den 22 september 2010 om det europeiska jordövervakningsprogrammet (GMES) och dess inledande driftsfas (2011–2013) (EUT L 276, 20.10.2010, s. 1) kan också ingå.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje part, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Se artikel 02 02 15.

### Punkt 02 01 04 30 — Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 583 000	7 583 000	7 795 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka organets utgifter för personal och administration till följd av organets uppgift i förvaltningen av åtgärder som utgör en del av programmet för entreprenörskap och innovation.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje part, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs

till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Organets tjänsteförteckning finns i delen ”Personal som omfattas av tjänsteförteckningen” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

#### Referensrättsakter

Kommissionens beslut 2004/20/EG av den 23 december 2003 om inrättande av ett genomförandeorgan med benämningen ”Exekutiva byrån för intelligent energi” för att förvalta gemenskapsprogram på energiområdet enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 5, 9.1.2004, s. 85).

Kommissionens beslut 2007/372/EG av den 31 maj 2007 om ändring av beslut 2004/20/EG för att ändra Exekutiva byrån för intelligent energi till genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EUT L 140, 1.6.2007, s. 52).

### Artikel 02 01 05 — Stödutgifter för forskning inom politikområdet näringsliv

#### Punkt 02 01 05 01 — Utgifter för forskningspersonal

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 184 000	11 730 000	9 580 700,00

#### Punkt 02 01 05 02 — Extern forskningspersonal

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 650 000	3 650 000	3 206 930,00

#### Punkt 02 01 05 03 — Andra administrativa utgifter för forskning

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 150 000	4 625 000	8 274 341,42

## KAPITEL 02 02 — KONKURRENSKRAFT, INDUSTRIPOLITIK, INNOVATION OCH FÖRETAGSAMHET

##### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
02 02	Konkurrenskraft, industripolitik, innovation och företagsamhet								
02 02 01	<b>Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation</b>	1.1	161 500 000	175 000 000	156 100 000	73 215 162	157 657 327,04	170 817 643,58	97,61 %

<b>02 02 02</b>	<b>Åtgärder som kompletterar arbetet med konkurrenskraft, innovation och entreprenörskap</b>								
02 02 02 01	Stöd till Centret för industriellt samarbete mellan EU och Japan och deltagande i internationella studiegrupper	1.1	2 290 000	1 877 996	2 390 000	1 905 227	2 101 149,00	2 138 581,82	113,88 %
02 02 02 02	Åtgärder som avslutar och kompletterar arbetet med programmet för företag och företagsamhet, särskilt små och medelstora företag	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	140 844,43	
	<i>Artikel 02 02 02 — Delsumma</i>		2 290 000	1 877 996	2 390 000	1 905 227	2 101 149,00	2 279 426,25	121,38 %
<b>02 02 03</b>	<b>Förbättring av företagsklimatet för små och medelstora företag</b>								
02 02 03 01	Pilotprojekt – Konsolidering av den inre marknaden – Pilotprojekt för samarbete och klusterbildning av små och medelstora företag	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 03 02	Förberedande åtgärd – Stöd till små och medelstora företag mot bakgrund av de nya ekonomiska förutsättningarna	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 03 04	Pilotprojekt – Erasmus för unga företagare	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	77 234,88	
02 02 03 05	Förberedande åtgärd – Erasmus för unga företagare	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	3 930 000	4 961 947,47	3 229 846,52	215,32 %
02 02 03 06	Förberedande åtgärd – Harmoniserade processer och standarder inom e-handeln mellan europeiska små och medelstora företag inom besläktade näringslivssektorer	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	668 000,00	
	<i>Artikel 02 02 03 — Delsumma</i>		p.m.	1 500 000	p.m.	3 930 000	4 961 947,47	3 975 081,40	265,01 %
<b>02 02 04</b>	<b>Initiativet Small Business Act</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>02 02 07</b>	<b>Pilotprojekt – Åtgärder inom textil- och skoindustrin</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	632 000	0,—	339 979,50	
<b>02 02 08</b>	<b>Åtgärd avseende turism</b>								
02 02 08 01	Förberedande åtgärd – Framstående europeiska reseml	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 036 000	0,—	1 207 204,38	
02 02 08 02	Förberedande åtgärd – Hållbar turism	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	700 000	999 085,68	479 063,99	
02 02 08 03	Förberedande åtgärd – Social turism i Europa	1.1	p.m.	700 000	p.m.	921 000	1 436 168,27	575 847,58	82,26 %
02 02 08 04	Förberedande åtgärd — Marknadsföring av europeiska och transnationella turistprodukter med särskild tonvikt på kulturella och industriella produkter	1.1	2 000 000	1 520 000	2 000 000	1 000 000			
02 02 08 05	Förberedande åtgärd — Turism och tillgänglighet för alla	1.1	1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000			
	<i>Artikel 02 02 08 — Delsumma</i>		3 000 000	3 220 000	3 000 000	4 157 000	2 435 253,95	2 262 115,95	70,25 %
<b>02 02 09</b>	<b>Förberedande åtgärd – Europeiska unionens roll i en globaliserad värld</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	751 511,94	
<b>02 02 10</b>	<b>Förberedande åtgärd — Euromed: innovativa företagare för förändring</b>	1.1	2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000			
<b>02 02 11</b>	<b>Förberedande åtgärd – Idrifttagande av GMES-tjänster</b>	1.1	p.m.	1 350 000	p.m.	2 500 000	0,—	1 225 721,21	90,79 %
<b>02 02 12</b>	<b>Pilotprojekt – Underlätta tillgången till försäkringar för hantverkare och små byggföretag för att främja innovation och miljöteknik i Europeiska unionen</b>	1.1	p.m.	286 000	p.m.	600 000	1 428 690,00	0,—	
<b>02 02 13</b>	<b>Förberedande åtgärd – Möjligheter att internationalisera små och medelstora företag</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	701 980,01	
<b>02 02 15</b>	<b>Europeiska jordobservationsprogrammet (GMES)</b>	1.1	55 000 000	47 071 507	39 000 000	32 207 413	9 000 000,00	4 284 000,00	9,10 %
<b>02 02 16</b>	<b>Pilotprojekt – Europeiskt kompetensnätverk för sällsynta jordartsmetaller</b>	1.1	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			
<b>02 02 17</b>	<b>Pilotprojekt – Utveckling av europeiska ”kreativa distrikt”</b>	3.2	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			
	<b>Kapitel 02 02 — Totalt</b>		<b>223 790 000</b>	<b>232 105 503</b>	<b>204 490 000</b>	<b>121 146 802</b>	<b>177 584 367,46</b>	<b>186 637 459,84</b>	<b>80,41 %</b>

## **Artikel 02 02 01 — Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
161 500 000	175 000 000	156 100 000	73 215 162	157 657 327,04	170 817 643,58

### *Anmärkningar*

Detta anslag syftar till att stärka företagens konkurrenskraft, särskilt hos små och medelstora företag, att främja innovation, inbegripet miljöinnovation, och att stödja företags- och innovationsrelaterade ekonomiska och administrativa reformer.

I de åtgärder som ska genomföras ingår särskilt

- nätverk för att sammanföra olika berörda parter,
- marknadsintroduktion, projekt och andra åtgärder till stöd för införandet av innovation,
- policyanalyser, utveckling och samordning med de deltagande länderna,
- utbyte och spridning av information samt upplysningskampanjer,
- stöd till gemensamma insatser av medlemsstater eller regioner,

och andra åtgärder som ingår i ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation.

Unionen ska tillhandahålla stöd till verksamhet som nätverket Enterprise Europe samt främjande av entreprenörskap och innovation. Stöd ska också ges till projekt inom miljöinnovation för de första tillämpningarna eller introduktion på marknaden av innovativa eller miljöinnovativa tekniker, produkter och metoder av betydelse för unionen som redan framgångsrikt demonstrerats tekniskt men p.g.a. kvarvarande risker ännu inte tagit sig in på marknaden i nämnvärd omfattning. De ska vara utformade så att de främjar en bredare användning i de deltagande länderna och underlättar spridningen på marknaden.

Eftersom den förberedande åtgärden Erasmus för unga företagare löper ut 2011 och kommer att införlivas i den nya fleråriga budgetramen först 2014 är det nödvändigt att avsätta finansiering för att den ska kunna fortsätta under 2012 och 2013. Syftet med programmet är att främja europeiskt företagande, utbyte av kunskap och bästa praxis samt inrättandet av värdefulla nätverk och partnerskap. En del av anslaget ska användas för att garantera att Erasmus för unga företagare kan fortsätta utan avbrott inom ramen för ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – programmet för entreprenörskap och innovation tills den nya budgetramen är på plats.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Syftet med den föreslagna åtgärden är att utveckla och testa stödtjänster för innovation för europeiska kunskapsbaserade nyetablerade företag som utnyttjar de utbredda nätverken av europeisk personal inom forskning och näringsliv som är stationerad i Silicon Valley. Unga företag ska på detta sätt snabbare få marknadstillträde och växa snabbare i USA, samtidigt som det skapar arbetstillfällen med ett högt mervärde i Europa. Detta kräver samordnade åtgärder från europeiska aktörer som tillhandahåller innovationsstöd. Denna åtgärd ska därför utforska genomförbarheten av ett gemensamt europeiskt innovationscenter på en ledande plats inom innovation. Detta center ska fungera som en länk mellan dels officiell representation (handelskammare, konsulat och industrirepresentationer) och tillhandahållare av innovationsstöd för europeiska nyetablerade företag, dels europeiska entreprenörer och forskare som väljer att bo och arbeta i Silicon Valley, för att ge ett bättre samordnat stöd till potentiella snabbväxande företag.

### *Målgrupper*

Centralt för denna insats är utvecklingen och testningen av nya tjänster som underlättar för snabb tillväxt och tillgång till kapital för unga kunskapsbaserade företag genom att kombinera nätverken av europeiska utlandsstationerade entreprenörer och forskare i Silicon Valley med tjänsterna från regionala och nationella organ för innovationsstöd i Europa.

Ett nyetablerat kunskapsbaserat företag från varje medlemsstat ska uppmanas att testa tjänsterna, etablera egna nätverk i Silicon Valley och rapportera tillbaka om erfarenheter och ge råd om den framtida utformningen av sådana tjänster.

Innovationsorgan i medlemsstaterna uppmanas att välja ut de nyetablerade företagen och att följa projektet genom att bidra med sin fackkunskap i stödet till unga företag. Organ med kontor i Silicon Valley ska uppmanas att bidra till utformningen och tillhandahållandet av tjänster, särskilt tillhandahållandet av kontorslokaler för nyetablerade europeiska företag.

Nätverk av utlandsstationerade entreprenörer och forskare<sup>3</sup> ska uppmanas att bidra till utbildningen och etableringen av nätverk bland europeiska nyetablerade företag och vara med och utforma innovationsstöd-tjänster som är riktade till unga kunskapsbaserade företag.

#### *Verksamhet*

1. Två seminarier eller konferenser (en gång i Förenta staterna, och en gång i Europa) som ska samla europeiska tillhandahållare av innovationsstöd och utlandsstationerade forskare eller entreprenörer för att vidareutveckla en strategi för gemensamt tillhandahållande av stöd till nyetablerade företag med tillväxtpotential.
2. En åtföljande studie som ska utvärdera nyetablerade kunskapsbaserade företags förväntningar och erfarenheter samt förväntningar och erfarenheter i de deltagande nätverken av utlandsstationerad personal.
3. Utformning och tillhandahållande av särskilda stöd-tjänster för en grupp på 27 nyetablerade kunskapsbaserade företag med tillväxtpotential från samtliga medlemsstater. Dessa tjänster ska omfatta organisationen av sektorspecifika nätverks- och utbildningsevenemang i Silicon Valley.
4. En slutlig konferens med berörda parter från Europaparlamentet, kommissionens enheter, nyetablerade företag som erhåller stöd via pilotprojektet, företrädare för nätverken av utlandsstationerad personal och organ för innovationsstöd.
5. Särskilda kommunikationsinsatser med koppling till åtgärden.

En lämplig plattform för den föreslagna åtgärden är initiativet ProInno Europe/Europe Innova som inrättades av generaldirektoratet för näringsliv för att underlätta för regionala eller nationella innovationsorgans strategiutveckling och gemensamma tillhandahållande av tjänster.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredje part, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Dessutom är en del av anslaget avsett att användas för att finansiera åtgärden ”Rörlighet för unga innovatörer”. Det anses allmänt att yrkesmässig rörlighet är av grundläggande betydelse för att en flexibel arbetskraft och en känsla av europeiskt medborgarskap ska kunna växa fram, och för att öka Europas konkurrenskraft. Innovativa idéer får inte stanna vid de nationella gränserna, de bör växa genom korsbefruktnings, testning och validering inom bredast möjliga europeiska ramar för begåvning, anläggningar, infrastruktur och finansiering. Precis som europeiska studenter drar nytta av erfarenheter av rörlighet från Erasmusprogrammet, unga forskare från Marie Curie-åtgärderna och unga entreprenörer från Erasmus för entreprenörer, så förtjänar även unga innovatörer möjlighet till rörlighet över gränserna, något som skulle gynna innovation i Europa. Befintliga rörlighetsprogram motsvarar inte det område som täcks av programmet ”Rörlighet för unga innovatörer”, som fokuserar på innovationsprocessen och utveckling av nya idéer från tidigt stadium till demonstrationsexempel. Exempelvis skiljer sig detta projekt från Erasmus för unga entreprenörer som främst är ett program för utbyte mellan företag med inriktning på post-innovationsstadiet och möjliggör för nya entreprenörer att lära sig eller förbättra sina färdigheter med koppling till företagande. Genom att kombinera fördelarna med rörlighet, behovet av att minska innovationsklyftan och behovet av att ändra inställningen för att främja innovation utgör förslaget om ”Rörlighet för unga innovatörer” en konkret åtgärd för att genomföra Europa 2020-strategin för tillväxt och sysselsättning och i synnerhet huvudinitiativen ”Innovationsunionen” och ”Unga på väg”.

Åtgärden ”Rörlighet för unga innovatörer” syftar till att stödja minst 100 unga innovatörer. Projektet ”Rörlighet för unga innovatörer” skulle fungera som ett gränslöst praktikantprogram för rörlighet och innovation, och möjliggöra för unga innovatörer (i åldern 25–36 år) och potentiella innovatörer (i åldern 18–24 år) att arbeta på sina idéer på ett tidigt stadium som ”Ung innovatörspraktikant” hos en värdorganisation som kan vara ett litet eller stort företag, nystartat företag, laboratorium, universitet, institut, statligt organ eller en ideell organisation.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

---

3 Exempel på sådana nätverk i Silicon Valley är den tysk-amerikanska företagsorganisationen GABA, Interfrench, den italiensk-amerikanska företagsorganisationen BAIA, the Silicon Valley Vikings m.fl.

## Artikel 02 02 02 — Åtgärder som kompletterar arbetet med konkurrenskraft, innovation och entreprenörskap

Punkt 02 02 02 01 — Stöd till Centret för industriellt samarbete mellan EU och Japan och deltagande i internationella studiegrupper

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 290 000	1 877 996	2 390 000	1 905 227	2 101 149,00	2 138 581,82

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka

- unionens deltagande i Centret för industriellt samarbete mellan EU och Japan,
- unionens deltagande i flera internationella studiegrupper,
- reglering av åtaganden gjorda under den tidigare punkt 02 02 01 01.

### Rättslig grund

Rådets beslut 91/179/EEG av den 25 mars 1991 om godkännande av mandat för internationella kopparstudiegruppen (EGT L 89, 10.4.1991, s. 39).

Rådets beslut 91/537/EEG av den 14 oktober 1991 om godkännande av mandat för internationella nickelstudiegruppen (EGT L 293, 24.10.1991, s. 23).

Rådets beslut 92/278/EEG av den 18 maj 1992 om konsolidering av Centret för industriellt samarbete mellan EG och Japan (EGT L 144, 26.5.1992, s. 19).

Rådets beslut 96/413/EG av den 25 juni 1996 om genomförande av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för att främja den europeiska industrins konkurrenskraft (EGT L 167, 6.7.1996, s. 55).

Rådets beslut 2001/221/EG av den 12 mars 2001 om gemenskapens deltagande i internationella studiegruppen för bly och zink (EGT L 82, 22.3.2001, s. 21).

Rådets beslut 2002/651/EG av den 22 juli 2002 om Europeiska gemenskapens medverkan i Internationella studiegruppen för gummi (EGT L 215, 10.8.2002, s. 13).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EUT L 136, 30.4.2004, s. 1).

Kommissionens beslut 2006/77/EG av den 23 december 2005 om upprättande av en högnivågrupp för konkurrenskraft, energi och miljö (EUT L 36, 8.2.2006, s. 43).

Punkt 02 02 02 02 — Åtgärder som avslutar och kompletterar arbetet med programmet för företag och företagsamhet, särskilt små och medelstora företag

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	140 844,43

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av åtaganden som gjorts inom ramen för det tidigare fleråriga programmet för företag och företagsamhet, särskilt små och medelstora företag.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll



nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 89/490/EEG av den 28 juli 1989 om förbättring av företagsklimatet och om åtgärder för att främja utvecklingen av företag, särskilt små och medelstora företag, i gemenskapen (EGT L 239, 16.8.1989, s. 33).

Rådets beslut 91/319/EEG av den 18 juni 1991 om revidering av programmet för förbättring av företagsklimatet och om åtgärder för att främja utvecklingen av företag, särskilt små och medelstora företag, i gemenskapen (EGT L 175, 4.7.1991, s. 32).

Rådets beslut 93/379/EEG av den 14 juni 1993 om ett flerårigt program för gemenskapens åtgärder för att förstärka insatserna på prioriterade områden och för att säkerställa att företagspolitiken i gemenskapen fullföljs och förstärks, särskilt när det gäller små och medelstora företag (EGT L 161, 2.7.1993, s. 68).

Rådets beslut 97/15/EG av den 9 december 1996 om ett tredje flerårigt program för små och medelstora företag i Europeiska unionen (1997–2000) (EGT L 6, 10.1.1997, s. 25).

Rådets beslut 2000/819/EG av den 20 december 2000 om ett flerårigt program för företag och företaganda, särskilt för små och medelstora företag (SMF) (2001–2005) (EGT L 333, 29.12.2000, s. 84).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 593/2004/EG av den 21 juli 2004 om ändring av rådets beslut 2000/819/EG om ett flerårigt program för företag och företaganda, särskilt för små och medelstora företag (SMF) (2001–2005) (EUT L 268, 16.8.2004, s. 3).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1776/2005/EG av den 28 september 2005 om ändring av rådets beslut 2000/819/EG om ett flerårigt program för företag och företaganda, särskilt för små och medelstora företag (SMF) (2001–2005) (EUT L 289, 3.11.2005, s. 14).

### **Artikel 02 02 03 — Förbättring av företagsklimatet för små och medelstora företag**

Punkt 02 02 03 01 — Pilotprojekt – Konsolidering av den inre marknaden – Pilotprojekt för samarbete och klusterbildning av små och medelstora företag

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tidigare avtalsförpliktelser avseende detta pilotprojekt, som ska främja insatser som rör samarbete och klusterbildning bland företag i gränsregioner mellan nya och gamla medlemsstater.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Punkt 02 02 03 02 — Förberedande åtgärd – Stöd till små och medelstora företag mot bakgrund av de nya ekonomiska förutsättningarna

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tidigare avtalsförpliktelser avseende denna förberedande åtgärd, som syftar till att stödja kreditinstitutens utveckling av kreditjänster för små och medelstora företag.

*Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Punkt 02 02 03 04 — Pilotprojekt – Erasmus för unga företagare

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	77 234,88

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka en åtgärd för att garantera erfarenhetsutbyten och förstärka erfarenheter på europeisk nivå till gagn för unga företagare och potentiella unga företagare genom vistelser i andra länder vid små eller medelstora företag inom nyckelsektorer eller kompletterande sektorer. Åtgärden ska bygga på en preliminär analys av efterfrågan (dvs. unga företagare och blivande företagare) och tillgång (dvs. små och medelstora företag) för att kartlägga de befintliga behoven. Praktiken för de unga företagarna ska ha som mål att främja erfarenhetsutbyten samt utveckling, validering och utnyttjande av affärsidéer. Den bör främja upprättandet av nätverk mellan unga företagare över gränserna liksom partnerskap som gör det möjligt att dela kunskaper inom nyckelsektorer och öka företagets internationalisering. Det bör finnas utrymme för kompletterande verksamhet (utbildning i och information om europeisk avtals- och handelsrätt, den inre marknaden, europeisk standardisering, europeiska hjälpmedel samt lokal företagsmiljö). De förmedlande organisationerna (handels- och industrikammare, företagskuvöser och andra verksamma inom företagsfrämjande och företagsstöd) svarar för att genomföra programmet. Ett stödorgan, som väljs i en konkurrenspräglad inbjudan att lämna förslag för Europaomfattande organ verksamma inom företagsstöd, svarar för att samordna, övervaka och stödja de olika förmedlande organisationerna, och ska också tjäna som första kontaktpunkt för frågor och praktisk hjälp för sökandena. Stödorganet ska också ansvara för att främja programmet på europeisk nivå och utforma och driva programmets webbplats.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Punkt 02 02 03 05 — Förberedande åtgärd – Erasmus för unga företagare

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 500 000	p.m.	3 930 000	4 961 947,47	3 229 846,52

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka en åtgärd i form av ett europeiskt utbytesprogram för blivande och nyetablerade företagare.

Programmet ska hjälpa nya unionsföretagare att vidga sina vyer, lära av varandra och bilda nätverk genom att tillbringa tid i företag som drivs av erfarna företagare i andra medlemsstater. Programmet ska därigenom bidra till att stärka företagsamheten, bilda gränsöverskridande nätverk mellan kreativa företagare, uppmuntra partnerskap som gör det möjligt att utbyta kunskaper och erfarenheter och göra europeiska små och medelstora företag mer innovativa och konkurrenskraftiga på världsmarknaden.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

**Punkt 02 02 03 06 — Förberedande åtgärd – Harmoniserade processer och standarder inom e-handeln mellan europeiska små och medelstora företag inom besläktade näringslivssektorer**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	668 000,00

#### *Anmärkningar*

För att bemöta behoven inom unionens näringsliv syftar denna förberedande åtgärd till att främja riktade åtgärder av europeisk omfattning för att harmonisera affärsprocesser och affärsmodeller samt även strukturer och standarder för datautbyte mellan aktörer i leveranskedjan för en eller flera besläktade specifika näringslivssektorer. Valet av sektorer kommer att göras av medlemsstaternas företrädare genom det europeiska stödnätverket för e-handel för små och medelstora företag (eBusiness Support Network) med deltagande av Europaparlamentet.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 04 — Initiativet *Small Business Act***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Denna budgetpost ska finansiera initiativet ”Small Business Act”, som antogs 2008. Små och medelstora företag måste få hjälp med att få tillgång till finansiering och delta i europeiska initiativ. Även deras innovationskapacitet måste främjas.

### **Artikel 02 02 07 — Pilotprojekt – Åtgärder inom textil- och skoindustrin**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	632 000	0,—	339 979,50

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att användas för att granska situationen i textil- och skoindustrin mot bakgrund av avskaffandet av kvotsystemet, i syfte att inrätta ett unionsprogram för denna industri, särskilt för de minst gynnade regionerna, för stöd till forskning

och innovation, omställning, yrkesutbildning och små och medelstora företag.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 08 — Åtgärd avseende turism**

Punkt 02 02 08 01 — Förberedande åtgärd – Framstående europeiska rese mål

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	1 036 000	0,—	1 207 204,38

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta initiativ är att framhäva de europeiska turistdestinationernas rikedom, mångfald och gemensamma drag samt att i och utanför Europa främja de destinationer som försöker uppnå de ekonomiska tillväxtmålen i syfte att garantera en miljövänlig turism som respekterar sociala och kulturella kriterier. Initiativet kommer även att bidra till att europeiska medborgare lär känna varandra bättre.

Syftet med projektet är följande:

- Framhäva synligheten för de framstående europeiska turistdestinationer som är på frammarsch, i synnerhet de mindre kända.
- Upplysa om den europeiska turistnäringens mångfald och kvalitet.
- Främja alla europeiska länder och regioner både inom Europa och på de viktigaste utomeuropeiska marknaderna.
- Hjälpa till att minska trängseln, jämna ut säsongsvariationer och omfördela turistströmmar till andra turistmål än de traditionella.
- Belöna långsiktigt hållbara former av turism.
- Skapa en plattform för utbyte av god praxis på europeisk nivå.
- Främja nätverksarbete mellan belönade turistdestinationer som skulle kunna få andra turistorter att övergå till modeller för en långsiktigt hållbar turism.

Varje år ska turistmål i medlemsstaterna få utmärkelsen framstående europeisk turistdestination, i enlighet med valt ämnesområde. Kandidatländer kommer också att välkomnas att delta i förfarandet.

Syftet med initiativet för framstående europeiska resmål är att göra framstående europeiska resmål som är på framväxt mer synliga, i synnerhet de som är mindre kända, att skapa medvetenhet om mångfalden och kvaliteten inom den europeiska turismen, inom samtliga europeiska länder och regioner, att bidra till att minska flaskhalsar, att bekämpa säsongsberoende och omdirigera turistströmmarna mot andra resmål än de traditionella, med utmärkelser till hållbara former av turism, att skapa en plattform för utbyte av god praxis på europeisk nivå samt att främja nätverkssamarbete mellan prisbelönda resmål som skulle kunna övertyga andra resmål att anta en modell för hållbar utveckling av turismen.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## Punkt 02 02 08 02 — Förberedande åtgärd – Hållbar turism

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	700 000	999 085,68	479 063,99

### Anmärkningar

En del av detta anslag får användas för att främja miljömässigt hållbar turism i Donaubäckenet.

Lissabonfördraget har givit unionen nya befogenheter i turistfrågor för att komplettera medlemsstaternas åtgärder, och kommissionen offentliggjorde den 30 juni 2010 ett meddelande ”Europa, världens främsta resmål – en ny politisk ram för europeisk turism” (KOM(2010) 352 slutlig). Mot bakgrund av detta har en förberedande åtgärd inrättats för att bana väg för framtida lagstiftningsinitiativ för att främja nya europeiska turistvägar som bygger på det europeiska kulturarvet. Dessa vägar kommer att utformas som temabaserade gränsöverskridande turistprodukter som speglar ett gemensamt europeiskt kulturarv och lokala traditioner. Europarådet och dess ”Europeiska kulturvägar” måste stödjas liksom liknande europeiska initiativ (kulturvägar).

I detta syfte måste samordningen och samarbetet med Europarådet bli bättre för att man ska kunna dra nytta av dess långa erfarenhet och därmed vidareutveckla och omvandla de europeiska kulturvägarna till ett vittomspännande gränsöverskridande turistpaket.

Den förberedande åtgärden har följande huvudsakliga mål:

- Öka medvetenheten om olika kulturers bidrag till en gemensam europeisk kultur, genom förståelsen för Europas historia på grundval av dess materiella och immateriella arv samt naturarv.
- Främja kulturturismens roll som en faktor för hållbar ekonomisk utveckling, europeiskt medborgarskap och interkulturell dialog.
- Främja en hållbar och ansvarstagande turism i unionen och dess grannländer.
- Stärka bilden av Europa och dess profil som ett resmål av hög kvalitet bland invånarna i Europa och i tredjeländer.
- Stärka turistoperatörers och småföretags kapacitet på avlägsna och mindre kända resmål att nå ut till nya målgrupper genom att underlätta för erfarenhetsutbyte samt nätverkande och klusterarbete.
- Stimulera turismnäringens konkurrenskraft och innovationsförmåga i unionen.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1371/2007 av den 23 oktober 2007 om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (EUT L 315, 3.12.2007, s. 14), särskilt artikel 5.

Artikel 195 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

## Punkt 02 02 08 03 — Förberedande åtgärd – Social turism i Europa

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	700 000	p.m.	921 000	1 436 168,27	575 847,58

### Anmärkningar

Samhället står inför omfattande utveckling i fråga om näringsliv och beteenden knutna till fritiden. Nya familjestrukturer, allt fler personer som lever ensamma, mer fritid, ökad livslängd och befolkningens generella åldrande, fattigdom bland unga, med eller utan arbete, är faktorer som i grunden ändrar på förutsättningarna för turismen. Att garantera att alla ska kunna åka på semester är att på unionsnivå tillse att man beaktar det europeiska samhällets särdrag.

Unionen ska därför skaffa sig verktyg för att uppnå detta mål. Ett av svaren ligger i utvecklandet av den sociala turismen.

Den sociala turismen och föreningsturismen är vid första anblicken kända för sitt syfte: möjliggöra för ett så stort antal människor

som möjligt att åka på semester. För detta har den som uppgift att bistå med rörligheten. Men den sociala turismen och föreningsturismen har också en annan betydelse som hittills i alltför liten grad utvärderats, nämligen när det gäller fysisk planering (turismorganisationerna har flera av sina anläggningar på landsbygden och i bergstrakter) och lokal utveckling. Den sociala turismen och föreningsturismen är alltså ett bevis för att det verkligen finns en sektor mellan ”fritidsmarknaden” och en icke-solvent ekonomi. Den visar att ekonomisk relevans inte är oförenlig med åtkomligheten för ett så stort antal människor som möjligt.

Man måste följaktligen kombinera social blandning och lokal utveckling. Genom att man möjliggör tillgång till turism för en grupp för vilken det är allt svårare, för att inte säga omöjligt, att åka på semester, förstärker den sociala turismen lönsamheten inom turistsektorn. Den möjliggör till exempel utveckling av turism under lågsäsong och detta i synnerhet i regioner där denna sektor är ytterst säsongsbetonad. Därför uppmuntrar den sociala turismen till fastare anställningar inom turistsektorn, eftersom den gör det möjligt att bevara dessa anställningar utöver turistsäsongen.

Genomförandet av detta projekt (benämnt Calypso) är en verklig möjlighet att främja partnerskap mellan de offentliga och privata sektorerna och den sociala ekonomin med kommissionen som drivande kraft. Till följd av utbytet mellan de europeiska medborgarna och genom att synergieffekter uppstår bidrar projektet i hög grad till att ett europeiskt medborgarskap uppstår. Det bör påpekas att nästan 40 % av alla resor med längre restid än fyra dygn sker i utlandet.

Här kan man alltså se betydelsen av denna sektor, såväl när det gäller de ekonomiska följderna till följd av antalet anställningar som när det gäller humanistiska och medborgerliga resurser.

De som skulle dra fördel av denna åtgärd vore följaktligen privata företag inom turistsektorn och med de uppdrag som utvecklats ovan, organisationer inom den sociala turismen och föreningsturismen, företagskommittéer, transportföretag, lokala och regionala myndigheter, turistsammanslutningar, solidaritetsföreningar, men också kommersiella aktörer.

De planerade verksamheterna skulle kunna vara följande:

- Inventering och spridning av verksamhet som bidrar till mindre säsongsbetonat arbete tack vare turismens socialpolitiska funktion.
- Skapande av möjligheter så att vissa målgrupper (pensionärer, unga, familjer med sociala problem etc.) kan ägna sig åt turism genom att offentliga förvaltningar (nationella, regionala och lokala), välgörenhetsorganisationer eller andra ideella föreningar erbjuder semestervistelser.

Målen för Calypsoprogrammet 2011 bygger på de åtgärder som utpekades efter undersökningen 2009 (efter anbudsinfordran) och efter diskussioner mellan kommissionen, medlemsstaterna och de berörda parterna under flera Calypsomöten 2010, nämligen följande:

- Inventera de huvudsakliga (mest representativa) bra lösningarna som ett sätt att uppmuntra till turism särskilt i lågsäsong, vilket skapar arbetstillfällen när efterfrågan normalt är låg.
- Kartlägga befintliga åtgärder på europeisk nivå och nationell nivå som möjliggör utbyte av personer från följande målgrupper: pensionärer, ungdomar, funktionshindrade samt familjer i ogynnsamma sociala omständigheter.
- Undersöka svårigheterna med sådant utbyte och föreslå de lämpligaste lösningarna.
- Föreslå en eller flera former för att göra det möjligt för vissa målgrupper (pensionärer, ungdomar, funktionshindrade samt familjer i ogynnsamma sociala omständigheter) att semestra i lågsäsong i andra medlemsstater eller kandidatländer på grundval av temainriktade program och logierbjudanden som samordnas av medlemsstaternas eller kandidatländernas myndigheter (nationella, regionala eller lokala myndigheter), enligt initiativ från berörda parter som kommuner, välgörenhetsorganisationer, församlingar, fackföreningar, arbetsmarknadsparter, kooperativ och andra ideella sammanslutningar.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Punkt 02 02 08 04 — Förberedande åtgärd — Marknadsföring av europeiska och transnationella turistprodukter med särskild tonvikt på kulturella och industriella produkter

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 520 000	2 000 000	1 000 000		

### Anmärkningar

Via Lissabonfördraget har EU för första gången fått befogenhet i frågor som avser turism. Denna förberedande åtgärd kommer att sträva efter att stödja gränsöverskridande tematiska turistprodukter, som särskilt återspeglar det gemensamma europeiska kultur- och industriarvet samt lokala traditioner, och den kommer att sträva efter att bygga på tidigare åtgärder på detta område och på de samlade erfarenheterna från andra internationella partner och organisationer, som exempelvis Europarådet, FN:s världsturismorganisation (UNWTO) och den europeiska resekommissionen (ETC).

För att bidra till att göra den europeiska turistnäringen mer konkurrenskraftig kommer denna förberedande åtgärd i synnerhet att främja en diversifiering av utbudet av turistprodukter. Ett antal transnationella tematiska turistprodukter och tjänster, t.ex. kultur- och industrileder som går genom flera regioner eller medlemsstater, har en utmärkt potential för tillväxt. Dessa europeiska och transnationella turistprodukter bör också marknadsföras i tredjeländer – i nära samarbete med ETC – för att förstärka bilden av Europa som en unik destination på långdistansmarknaderna.

Den förberedande åtgärden har följande huvudsakliga mål:

- Att, genom finansieringen av gränsöverskridande turistprojekt, bidra till att förbättra kvaliteten på turistprodukter och turistmål i sin helhet i hela unionen.
- Att vidareutveckla kulturprodukter och turism som en integrerad del av en hållbar ekonomi och att stödja regionala ekonomier.
- Att främja turismen i regioner i omvandling, i syfte att öka sysselsättning och tillväxt i dessa regioner.
- Att upprätta ett nätverk av intressenter och beslutsfattare, särskilt inom kultur- och industriturism, på regional och nationell nivå samt unionsnivå.
- Att främja kulturprodukters och kulturturismens värde inom Europa och att stärka bilden av Europa som ett ledande turistmål för turister världen över.
- Att stödja transnationella kulturella och industriella teman och produkter som bidrar till att skapa en större känsla av europeisk identitet.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Punkt 02 02 08 05 — Förberedande åtgärd — Turism och tillgänglighet för alla

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

### Anmärkningar

Lissabonfördraget har givit unionen nya befogenheter i turismrelaterade frågor för att samordna och komplettera medlemsstaternas åtgärder på detta område. För att främja denna nya viktiga uppgift för unionen föreslås att det 2012 inleds en förberedande åtgärd som syftar till att lägga grunden för framtida initiativ på området turism och tillgänglighet. Huvudsyftet är att utveckla en större medvetenhet om tillgänglighet inom turismen, med särskild inriktning på funktionsnedsättningar och särskilda behov för vissa kategorier människor. Trots FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionshinder, som undertecknats av alla medlemsstater, möter ett stort antal personer med funktionsnedsättningar fortfarande problem när det gäller tillgång till tjänster på turism- och transportområdet.

Den förberedande åtgärden har följande huvudsakliga mål:

- Att öka allmänhetens medvetenhet, bland annat genom informationskampanjer, om tillgängligheten till produkter och tjänster inom turismen samt förbättra dialogen och samarbetet mellan organisationer som företräder personer med funktionshinder, människor med särskilda behov i allmänhet och turistbranschen, i syfte att främja ett samhälle som i större utsträckning är till för alla och garantera en hög kvalitet på den fria rörligheten för människor i Europa.
- Att bidra till att underlätta utvecklandet av specifik utbildning för personal för att denna ska bli medveten om funktionsnedsättningsproblematiken, i synnerhet på området för brandförebyggande åtgärder och säkerheten vid inkvarteringen i allmänhet.

- Att utveckla kunniga, utbildade och välinformerade medborgare och yrkesmän när det gäller begreppet gästfrihet i samband med tillgänglighet, inbegripet genom nära samarbete och synergier med universitet och skolor.
- Att stimulera och belöna europeiska destinationer som gör tillgänglighet till en huvudprioritering i sin marknadsföring.
- Att stimulera bättre användning av innovation för att förbättra tillgängligheten till turisttjänster för alla.
- Att stimulera anpassningen av turistprodukter till behoven för personer med nedsatt rörelseförmåga och för människor med särskilda behov i allmänhet.
- Att bidra till att skapa en fördelaktig och tillgänglig omgivning för människor med funktionsnedsättningar, personer med nedsatt rörelseförmåga och människor med särskilda behov inom alla områden, särskilt inom transport (mobilitet), inkvartering, restauranger och turisttjänster i allmänhet.
- Att utöka kampanjer och informationsåtgärder om rättigheterna för personer med nedsatt rörelseförmåga och människor med särskilda behov vid utrikes resor, i syfte att garantera kunderna bättre information och bättre tillgänglighet.
- Att förbättra gränsöverskridande samarbete för att utveckla tillgänglig turism inom branschen i syfte att garantera rättigheterna för både europeiska medborgare och tredjelandsbesökare, i synnerhet dem med funktionsnedsättningar och särskilda behov.
- Att bidra till att på lång sikt utveckla gemensamma minimistandarder för tillgänglighet, som är baserade på kvalitet, för alla områden som är relaterade till turism och som vänder sig till alla medborgare, inbegripet personer med funktionshinder, personer med nedsatt rörelseförmåga och människor med särskilda behov.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 09 — Förberedande åtgärd – Europeiska unionens roll i en globaliserad värld**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	751 511,94

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tidigare avtalsenliga åtaganden med anknytning till denna förberedande åtgärd, vars mål är att finansiera initiativ som syftar till att ge ett positivt svar på globaliseringens utmaningar och att förstärka unionens kapacitet inom nyckelområden som forskning, innovation, skapande, innovativa åtgärder för små och medelstora företag, främjande av europeiska standarder och märkningar om överensstämmelse, livslångt lärande och utbildning, liksom åtgärder som underlättar genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden (EUT L 376, 27.12.2006, s. 36).

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 10 — Förberedande åtgärd — Euromed: innovativa företagare för förändring**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000		



### Anmärkningar

Syftet med denna förberedande åtgärd är att öka antalet unga företagare och deras konkurrenskraft samt öka investeringarna och innovationsnätverken i Europa och fyra anslutna Medelhavsländer (Egypten, Libanon, Tunisien och Marocko) för att utveckla ledare på marknader med stor potential.

Kapacitetsuppbyggnad:

- Utbildning om små och medelstora företags internationalisering i syfte att ge fler än 150 företagare och 500 företagskuvöser, investerare eller företagarnätverk större inflytande, vilket ska följas upp med hjälp av onlinekonferenser (webinars) och tekniskt stöd – två specifika mentorsnätverk ska skapas (för att involvera äldre företagare som ska hjälpa andra företagare): ett mentorsprogram för kvinnliga företagare och ett program för företagare från Medelhavsländer som lever i Europa. Företagsutvecklingsåtgärder inom tre nyckelsektorer: IT/medier, energi-miljö, jordbruk-livsmedel.
- Företagsmöten i samband med företagsevenemang för att koppla ihop de bästa nyetablerade företagen med potentiella kunder och investerare, med uppföljning av deras närvaro.
- Investeringsseminarier kommer att anordnas på viktiga internationella mässor för att dels koppla ihop nyetablerade företag och innovationskluster med toppkunder, dels främja ett integrerat Euromed-erbjudande om innovation och bygga upp ett internationellt nätverk av ambassadörer med stöd av personer från Medelhavsländerna som lever utanför sin hemländer.
- Åtgärder avseende tillgång till finansiering för att göra den europeiska finansiering som avsätts för små och medelstora företag i Medelhavsländerna effektivare och mer ändamålsenlig.
- Företagsmöten för att koppla ihop de bästa nyetablerade företagen med potentiella investerare.
- Verktyg ska tas fram för att kartlägga riskerna och möjligheterna för europeiska investerare i Medelhavsområdet.
- Investeringsseminarier kommer att anordnas för att sammanföra företagare, investerare och mentorsnätverk (företagskuvöser, äldre företagare) från Europa och Medelhavsområdet för att förbättra kostnadseffektiviteten och ändamålsenligheten i allmänhet.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## Artikel 02 02 11 — Förberedande åtgärd – Idrifttagande av GMES-tjänster

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 350 000	p.m.	2 500 000	0,—	1 225 721,21

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tidigare avtalsåtaganden i samband med denna förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 b i budgetförordningen. Denna förberedande åtgärd har följts upp genom att det europeiska programmet för jordobservation antogs den 22 september 2010 (se artikel 02 02 15).

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 02 02 12 — Pilotprojekt – Underlätta tillgången till försäkringar för hantverkare och små byggföretag för att främja innovation och miljöteknik i Europeiska unionen**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	286 000	p.m.	600 000	1 428 690,00	0,—

### *Anmärkningar*

Utvecklingen av energisparande teknik och användningen av förnybar energi är av stor betydelse för byggsektorn. Med 2,5 miljoner företag, en omsättning på mer än 1 200 miljarder EUR och en arbetskraft på 12 miljoner personer, varav 9,7 miljoner löntagare, genererar byggnadssektorn 10 % av unionens BNP. 99 % av byggföretagen är små och medelstora företag (med mindre än 250 anställda), och de genererar 78 % av sektorns omsättning. Användningen av miljöteknik och miljöinnovationer inom byggsektorn påverkas dock av en rad faktorer, såsom ytterligare kostnader, produkternas tillgänglighet, förbrukarnas efterfrågan och kvalifikationsnivåerna inom företagen.

Byggföretagens tillgång till försäkringar, särskilt de små företagen som i Europa utgör mer än 90 % av företagen inom byggsektorn, är ett annat stort problem som hämmar en mer omfattande användning av denna nya teknik. På grund av framför allt deras storlek och finansiella kapacitet är det svårt för små företag att försäkra byggnads- eller renoveringsarbeten, som innebär användning av ny teknik (sol, solceller, geotermisk värme, etc.). Detta hindrar i praktiken att ny miljöteknik sprids genom de små företagen, som emellertid står för mer än 60 % av produktionen i Europa. Hantverkarnas och de små byggföretagens problem med att få försäkringar som täcker ny miljöteknik hindrar sannolikt en mer omfattande användning av denna teknik.

Unionen bör därför införa ett nytt instrument för att effektivt stödja de små byggföretagen, vilka spelar en central roll för uppnåendet av unionens mål om utveckling av förnybar energi (20 % av den interna bruttoförbrukningen före 2020).

Projektet har därför som mål att införa ett finansieringsinstrument på unionsnivå, som under en begränsad period ska göra det lättare för de små byggföretagen att få tillgång till försäkringar för byggeplatser där ny miljöteknik används.

Anslaget, som kan förvaltas av EIF, bör underställas strikta villkor för utbetalning av medel till specifika försäkringsbolag i syfte att göra det lättare att få tillgång till försäkringar för byggföretag som tillämpar miljöteknik. Projektet skulle därför bygga på samma modell som de befintliga unionsmekanismerna för att främja utvecklingen av små och medelstora företag och innovation (riskkapital/lånegarantier).

De små företagen skulle inte erhålla direkt unionsstöd, utan stödet skulle utbetalas i form av en försäkring, en kompletterande försäkring eller ett återförsäkringssystem. Systemet, som syftar till att underlätta de små företagens tillgång till försäkringar för byggeplatser, kan underställas olika villkor, såsom

- att endast företag av en viss storlek och med en viss omsättning är stödberättigade,
- att endast vissa former av arbeten (som involverar miljöteknik) och vissa kontrakt eller projekt av begränsad storlek kommer att täckas,
- att endast en begränsad eller schablonmässig täckning kan erbjudas.

Byggsektorn, som är en oundviklig aktör för unionens ambitioner att minska utsläppen av växthusgaser och öka den förnybara energins andel av energiförbrukningen, deltar i dag aktivt i utvecklingen, användningen och främjandet av miljöteknik (solenergi, solcellsenergi, geotermisk energi).

Denna dynamism bromsas emellertid av svårigheten för småföretag och hantverkare i denna sektor att teckna nödvändiga försäkringar på rimliga villkor. Teknikens innovativa karaktär och okunskap om riskerna leder till att försäkringsbolagen inte gärna samarbetar.

Den marknadsundersökning som genomfördes 2008 inom ramen för det föregående ELIOS-projektet har gjort det möjligt att bekräfta att de befintliga försäkringssystemen i medlemsstaterna är komplexa och att det saknas en gemensam ansats när det gäller att utvärdera riskerna i samband med användningen av denna nya teknik.

Syftet med detta pilotprojekt är således att fortsätta detta initiativ för att låta unionsinstanserna inleda arbetet med att bättre enhetliggöra de olika försäkringssystemen i unionen, vilket föreslogs i den föregående undersökningen, genom att testa en mekanism för lättare tillgång till försäkringar som bygger vidare på det koncept som redan tagits fram inom ramen för Europeiska investeringsbankens och Europeiska investeringsfondens finansiella instrument för finansieringsgarantier för små och medelstora företag och för ömsesidiga garantier. Projektet skulle visa att det är möjligt och genomförbart att utan extra kostnader försäkra småföretag som använder sig av miljöteknik.

Detta försök skulle göra det möjligt att gå längre än de jämförande undersökningarna och gå in i ett operativt skede, som kommer att leda till att de nationella systemen närmar sig varandra och till att större hänsyn tas till behoven hos småföretag och hantverkare som

arbetar med miljöteknik.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 13 — Förberedande åtgärd – Möjligheter att internationalisera små och medelstora företag**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	701 980,01

#### *Anmärkningar*

Den globala ekonomin upplever en kvalitativt ny form av internationella ekonomiska relationer, vilket leder till nya möjligheter för små och medelstora företag i en internationell miljö. Följande faktorer kan vara några av motiven för att leta efter nya marknader:

- De lokala marknaderna har mindre räckvidd.
- De nationella marknaderna stagnerar under vissa tider.
- Tillträde till internationella marknader i samband med strävan efter mål om hög tillväxt.

Inom ramen för Small Business Act, som föreskriver företagsstödprogram och transnationell forskning, bör små och medelstora företag involveras i transnationella projekt för att utnyttja tillväxten på marknader utanför unionen. Ett sådant tillvägagångssätt kan eventuellt leda till att färdigheter och innovativa strategier stärks och därmed medföra att de europeiska små och medelstora företagens konkurrensfördelar ökar. Denna förberedande åtgärd ska testa små och medelstora företags delaktighet i sådana åtgärder. Den förberedande åtgärden kommer att omfatta en utförlig genomförbarhetsstudie för att bedöma marknadspotentialen och lämpliga stödåtgärder för små och medelstora företag på viktiga internationella marknader. I studien granskas de olika alternativen och redskapen för att bättre knyta de europeiska små och medelstora företagen till de här marknaderna, samtidigt som särskilda åtgärder för varje land föreslås för att underlätta de europeiska små och medelstora företagens marknadstillträde dit i framtiden.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 15 — Europeiska jordobservationsprogrammet (GMES)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
55 000 000	47 071 507	39 000 000	32 207 413	9 000 000,00	4 284 000,00

#### *Anmärkningar*

Målet för detta anslag är

- att möjliggöra GMES-tjänsternas inledande driftsfas, anpassat till användarnas behov,
- att bidra till att säkra tillgången till den observationsinfrastruktur som behövs för GMES-tjänsterna,
- att skapa möjligheter för ökad privat användning av informationskällor och därigenom underlätta innovation av mervärdesskapande tjänsteleverantörer.

Särskilt har utvecklingen av tjänster som bygger på jordövervakning stor betydelse för att stärka konkurrenskraften och innovationen i företagen i den här sektorn och på marknaderna i senare led. Om jordobservationstjänster ska kunna tillhandahållas även på längre sikt krävs också fortsatta offentliga insatser. Detta beror inte bara på att marknaden inte kan tillgodose offentliga behov utan också på

att marknaden inte är mogen utan är starkt beroende av offentliga medel och att dess utveckling hittills hämmats avsevärt av osäkerheten kring priset och den långsiktiga tillgången till de grundläggande tjänster och data de bygger på. Att uppnå de särskilda mål som anges ovan skulle därför bidra till tillväxt och ny sysselsättning i en innovativ bransch, vars avnämare främst består av små och medelstora företag. Dessa tjänster kommer att underlätta tillgången till de nyckeldata som behövs som underlag för politiken på unionsnivå samt på nationell, regional och lokal nivå inom områden såsom jordbruk, skogsövervakning, vattenförvaltning, transporter, stadsplanering, klimatförändringar m.m. Detta anslag ska även täcka genomförandet av delegeringsavtal, inklusive driftskostnaderna för de enheter till vilka kommissionen delegerat uppgifter inom ramen för GMES-programmet i enlighet med artikel 4 i förordning (EU) nr 911/2010 och artikel 54 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredje part, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 911/2010 av den 22 september 2010 om det europeiska jordövervakningsprogrammet (GMES) och dess inledande driftsfas (2011–2013) (EUT L 276, 20.10.2010, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2010/67/EU av den 5 februari 2010 om inrättande av ett partnerråd för GMES (EUT L 35, 6.2.2010, s. 23).

## **Artikel 02 02 16 — Pilotprojekt – Europeiskt kompetensnätverk för sällsynta jordartsmetaller**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

#### *Anmärkningar*

Sällsynta jordartsmetaller har blivit alltmer politiskt uppmärksammade. Dessa 17 metaller är mycket viktiga för den europeiska industrin eftersom de är nödvändiga för produktionen av högteknologiska, koldioxidutsläppsnåla produkter såsom elfordon och lågenergilampor. De är också nödvändiga för försvarssektorn (laser, glasögon för mörkerseende, radarutrustning, etc.). Med en ständigt ökande efterfrågan är det svårt för leverantörerna att hålla jämna steg, särskilt när det gäller tunga sällsynta jordartsmetaller. Denna situation har förvärrats av det faktum att sällsynta jordartsmetaller för närvarande är mycket svåra att ersätta eller återvinna. För att bidra till att öka tryggheten när det gäller försörjningen av dessa mycket eftertraktade sällsynta jordartsmetaller bör man i detta sammanhang fokusera på ersättning och återvinning.

Detta pilotprojekt syftar till att upprätta ett Europeiskt kompetensnätverk för sällsynta jordartsmetaller som skulle samla alla relevanta europeiska aktörer (universitet och forskningsinstitutioner, industrin, beslutsfattare, tankesmedjor, etc.) för att utbyta erfarenheter, öka förståelsen för sällsynta jordartsmetallers särskilda egenskaper, genomföra forskning och främja deras återvinning och utbyte. Att samla alla olika aktörer i ett sådant nätverk skulle också vara särskilt betydelsefullt eftersom det skulle bidra till att sprida ny teknik och förkorta tiden för utsläppandet på marknaden.

Nätverket skulle träffas flera gånger per år och upprätta handlingsplaner som skulle utarbetas av flera arbetsgrupper med fokus på olika frågor kopplade till sällsynta jordartsmetaller (t.ex. återvinning, ersättningsmaterial, förädlingskapacitet, gruvdrift etc.).

Detta nätverk kan utformas med samarbetsprojektet ”Concerted European Action on Magnets (CEAM)” som modell, vilket grundades 1985 och var en föregångare när det gäller alleuropeiskt samarbete, med deltagande av mer än 80 sammanslutningar från industri och akademisk forskning som delade med sig av sakkunskap och erfarenheter för att ytterligare förstå permanentmagneter av sällsynta jordartsmetaller. Många andra länder investerar redan i nästa generation återvinningstekniker för att återvinna sällsynta

jordartsmetaller. Japan har exempelvis redan beslutat om en budget på 1 miljard USD för ett program i samarbete med industrin om sällsynta jordartsmetaller för att öka försörjningstryggheten, bl.a. genom omfattande återvinning. Den japanska regeringen har även angivit ett mål för en minskning av importen av sällsynta jordartsmetaller med en tredjedel under de kommande åren, och japanska nationella institutet för materialforskning, en statlig forskningssammanslutning, uppger att begagnad elektronik i Japan innehåller uppskattningsvis 272 000 ton sällsynta jordartsmetaller. Eftersom Japan importerar grovt räknat 30 000 ton per år motsvarar detta uppåt 10 års import till landet. Ett Europeiskt kompetensnätverk för sällsynta jordartsmetaller skulle i sig vara en garant för att unionen tar denna fråga på allvar och strävar efter att öka den egna kunskapen om dessa resurser i syfte att i synnerhet öka återvinningen och finna ersättningsmaterial för dem. Det skulle säkerställa att unionen inte hamnar på efterkälken i teknikkapplöpningen för att bemästra dessa viktiga mineraler.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 02 02 17 — Pilotprojekt – Utveckling av europeiska ”kreativa distrikt”**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

#### *Anmärkningar*

#### *Tidigare artikel 15 04 51*

”Kreativa distrikt” är ett uttryck som avser att sammanföra den traditionella betydelsen av ”industridistrikt” med den betydelse av ”kreativa industrier” som anges i kommissionens grönbok av den 27 april 2010 med titeln ”Att ta tillvara potentialen i den kulturella och den kreativa sektorn”, nämligen ett lokalt område som kännetecknas av en stor koncentration av medelstora, små och mikroföretag som kännetecknas av sin särskilda specialiserade produktion och sin nära koppling till den bofasta befolkningen och vars resultat har en kulturell eller kreativ dimension, även om de till största del är av funktionellt slag.

De kreativa distrikten är industridistrikt där följande gäller:

- Produkter och tillhörande tjänster är djupt förbundna med ett stärkande av inblandade människors kreativa potential, via en nära koppling till produkter och tillhörande tjänster genom hela produktionsprocessen.
- Produkter och tillhörande tjänster kännetecknas av ett stort mervärde.
- Företag, det civila samhället, utbildningssystemet och institutionerna har traditionellt erfärit och utvecklat en stark sammanhållning och samverkan.
- Både estetik och arbetsmoral möts i en fortgående och dynamisk dialektik, som svarar mot ekonomiska behov i det sociala sammanhang de existerar i.
- Den etablerade unika kunskapen tar sig uttryck i traditionella produkter och tjänster – dvs. med koppling till träprodukter, keramik, lädertillverkning etc. – och grundar sin långvariga överlevnad på tradition och möjligheten att erkännas som ett kulturarv.
- Kultur, hantverk och tillverkningstraditioner måste hitta nya spridningsformer för att bevara det framstående kulturella och materiella arvet och säkerställa en hållbar ekonomisk och social utveckling.

Projektet är inriktat på genomförandet av en uppsättning samordnade åtgärder:

- Fastställande av gemensamma parametrar som är värdefulla för att visa upp en särskild kultur och de drag som förenar produkter och tjänster från ett kreativt distrikt, genom forskning och analys av samtliga erfarenheter.
- Inrättande av ett europeiskt nätverk av kreativa distriktnätverk, i syfte att främja utbytet av information och bästa praxis.
- Inrättande av ett gemensamt märke för att representera och kommunicera de kreativa distriktens och deras traditionella produkters och tjänsters originalitet.
- Utveckling av innovativa insatsplaner som är inriktade på att skydda produkterna och tjänsterna från kreativa distrikt mot riskerna för förfälskning.

- Främjande av partnerskap mellan de kreativa distrikten för att utveckla utbytet av unga praktikanter i medlemsstaterna för att blanda erfarenheter och värdesätta skillnader.
- Förstärkning av social sammanhållning och kunskapskommunikation mellan generationerna genom yrkesutbildningsprogram och mentorskap.
- Förstärkning av de kreativa distriktens nätverksbyggande kapacitet, genom utvecklingen av synergier mellan företag, institutioner och samhällsorgan i deras verksamhetsområde.

Europeiska kreativa distrikt utgör ett av de tydligaste exemplen på hur framstående den europeiska produktionskulturen är. De särskilda drag som kännetecknar dem är utvecklingen av människors kreativitet, produkter av hög kvalitet och stark samverkan mellan alla inblandade parter – ekonomiskt system, samhälle och institutioner.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## KAPITEL 02 03 — DEN INRE MARKNADEN FÖR VAROR OCH SEKTORSPOLITIK

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
02 03	Den inre marknaden för varor och sektorspolitik								
<b>02 03 01</b>	<b>Funktion och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer</b>								
		1.1	19 300 000	14 487 868	18 550 000	14 334 567	18 942 745,92	16 837 309,34	116,22 %
<b>02 03 03</b>	<b>Europeiska kemikaliemyndigheten – Kemikalielagstiftning</b>								
02 03 03 01	Europeiska kemikaliemyndigheten – Kemikalielagstiftning – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 03 03 02	Europeiska kemikaliemyndigheten – Kemikalielagstiftning – Bidrag till avdelning 3	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 02 03 03 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>02 03 04</b>	<b>Standardisering och tillnärmning av lagstiftning</b>								
02 03 04 01	Stöd till standardiseringsverksamhet som utförs av CEN, Cenelec och Etsi	1.1	23 500 000	16 726 287	23 500 000	15 559 356	22 517 856,10	15 795 446,84	94,43 %
02 03 04 02	Stöd till organisationer som företräder små och medelstora företag och samhällsparter i standardiseringen	1.1	3 700 000	691 893					
	<i>Artikel 02 03 04 — Delsumma</i>		27 200 000	17 418 180	23 500 000	15 559 356	22 517 856,10	15 795 446,84	90,68 %
<b>02 03 05</b>	<b>Förberedande åtgärd – Recap: återvinning på lokal nivå av inhemskt plastavfall som genererats av unionens största polymeromvandlingsregioner</b>								
		2	p.m.	375 000	1 500 000	750 000			
	<b>Kapitel 02 03 — Totalt</b>		<b>46 500 000</b>	<b>32 281 048</b>	<b>43 550 000</b>	<b>30 643 923</b>	<b>41 460 602,02</b>	<b>32 632 756,18</b>	<b>101,09 %</b>

## **Artikel 02 03 01 — Funktion och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
19 300 000	14 487 868	18 550 000	14 334 567	18 942 745,92	16 837 309,34

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppkommit på grund av insatser som ska förbättra den inre marknads funktion:

- Tillnärmning av standarder och införande av ett informationssystem för tekniska standarder och föreskrifter.
- Finansiering av administrativt och tekniskt samarbete och samarbete mellan anmälda organ.
- Undersökning av regler som medlemsstaterna och Eftastaterna anmält och översättning av utkast till tekniska bestämmelser.
- Tillämpning av unionslagstiftningen om medicintekniska produkter, kosmetika, livsmedel, textilprodukter, läkemedel, kemikalier, klassificering och märkning av ämnen och beredningar, bilar och säkerhet samt miljökvalitet.
- Ökad tillnärmning inom olika branscher när det gäller tillämpningen av direktiven enligt ”den nya metoden”, särskilt utvidgning av denna metod till andra branscher.
- Genomförandeåtgärder för förordning (EG) nr 765/2008, både när det gäller infrastruktur och marknadsövervakning.
- Genomförandeåtgärder för förordning (EG) nr 764/2008 om förfaranden för tillämpning av vissa nationella tekniska regler på produkter som lagligen saluförts i en annan medlemsstat.
- Genomförandeåtgärder för direktiv 2009/43/EG om förenkling av villkoren för överföring av försvarsrelaterade produkter inom unionen.
- Organisering av partnerskap med medlemsstaterna, stödande av det administrativa samarbetet mellan de myndigheter som ansvarar för att lagstiftningen tillämpas på den inre marknaden och för marknadstillsyn.
- Ekonomiskt stöd till projekt av intresse för unionen som genomförs av externa organ.
- Åtgärder som rör information och kommunikation, förbättring av kunskaperna om unionslagstiftningen.
- Genomförande av det strategiska programmet för den inre marknaden samt marknadsövervakning.
- Bidrag till stöd för European Technical Approval Organisation (Eota).
- Stöd till Europarådet inom ramen för konventionen om godkännande av utarbetande av en europeisk farmakopé.
- Deltagande i förhandlingar om avtal om ömsesidigt erkännande och, inom ramen för Europaavtalen, stöd till de associerade länderna så att dessa kan införa unionens regelverk.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter (EGT L 262, 27.9.1976, s. 169).

Rådets direktiv 85/374/EEG av den 25 juli 1985 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om skadeståndsansvar för produkter med säkerhetsbrister (EGT L 210, 7.8.1985, s. 29).

Rådets direktiv 90/385/EEG av den 20 juni 1990 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om aktiva medicintekniska produkter för implantation (EGT L 189, 20.7.1990, s. 17).

Rådets direktiv 91/477/EEG av den 18 juni 1991 om kontroll av förvärv och innehav av vapen (EGT L 256, 13.9.1991, s. 51).

Rådets beslut (8300/92) av den 21 september 1992 om bemyndigande för kommissionen att förhandla avtal om ömsesidigt godkännande mellan gemenskapen och vissa tredje länder.

Rådets direktiv 93/5/EEG av den 25 februari 1993 om hjälp till kommissionen och samarbete från medlemsstaternas sida vid den vetenskapliga granskningen av livsmedelsfrågor (EGT L 52, 4.3.1993, s. 18).

Rådets direktiv 93/7/EEG av den 15 mars 1993 om återlämnande av kulturföremål som olagligen förts bort från en medlemsstats territorium (EGT L 74, 27.3.1993, s. 74).

Rådets förordning (EEG) nr 793/93 av den 23 mars 1993 om bedömning och kontroll av risker med existerande ämnen (EGT L 84, 5.4.1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/15/EEG av den 5 april 1993 om harmonisering av bestämmelserna om utsläppande på marknaden och övervakning av explosiva varor för civilt bruk (EGT L 121, 15.5.1993, s. 20).

Rådets direktiv 93/42/EEG av den 14 juni 1993 om medicintekniska produkter (EGT L 169, 12.7.1993, s. 1).

Rådets beslut 93/465/EEG av den 22 juli 1993 om moduler för olika stadier i förfaranden vid bedömning av överensstämmelse samt regler för anbringande och användning av EG-märkning om överensstämmelse, avsedda att användas i tekniska harmoniseringsdirektiv (EGT L 220, 22.7.1993, s. 23).

Rådets beslut 94/358/EG av den 16 juni 1994 om godkännande av konventionen om utarbetande av en europeisk farmakopé på Europeiska gemenskapens vägnar (EGT L 158, 25.6.1994, s. 17).

Europaparlamentets och rådets direktiv 96/100/EG av den 17 februari 1997 om ändring av bilagan till direktiv 93/7/EEG om återlämnande av kulturföremål som olagligen förts bort från en medlemsstats territorium (EGT L 60, 1.3.1997, s. 59).

Rådets beslut (8453/97) gällande bekräftelse av artikel 113-kommitténs tolkning av rådets beslut av den 21 september 1992 om utfärdande av förhandlingsdirektiv för kommissionen att förhandla om Europaavtal om bedömning av överensstämmelse.

Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster (EGT L 204, 21.7.1998, s. 37).

Europaparlamentets och rådets direktiv 98/48/EG av den 20 juli 1998 om ändring av direktiv 98/34/EG om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT L 217, 5.8.1998, s. 18).

Europaparlamentets och rådets direktiv 98/79/EG av den 27 oktober 1998 om medicintekniska produkter för *in vitro*-diagnostik (EGT L 331, 7.12.1998, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv med tillämpning av den nya metoden inom sektorer som maskiner, elektromagnetisk kompatibilitet, radioutrustning och teleterminalutrustning, lågspänningsutrustning, personlig skyddsutrustning, hissar, explosiv atmosfär, medicintekniska anordningar, leksaker, tryckkärl, gasapparater, byggen, järnvägsnätets driftskompatibilitet, fritidsbåtar, däck, utsläpp från motorfordon, sprängämnen, pyrotekniska anordningar m.m.

Rådets direktiv om avveckling av tekniska handelshinder inom andra områden än de som berörs av ”den nya metoden”.

Rådets förordning (EG) nr 2679/98 av den 7 december 1998 om den inre marknadens sätt att fungera i samband med den fria rörligheten för varor mellan medlemsstaterna (EGT L 337, 12.12.1998, s. 8)

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/4/EG av den 22 februari 1999 om kaffe- och cikoriaextrakt (EGT L 66, 13.3.1999, s. 26).

Rådets direktiv 1999/36/EG av den 29 april 1999 om transportabla tryckbärande anordningar (EGT L 138, 1.6.1999, s. 20).

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/45/EG av den 31 maj 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga preparat (EGT L 200, 30.7.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/9/EG av den 20 mars 2000 om linbaneanläggningar för persontransport (EGT L 106, 3.5.2000, s. 21).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/14/EG av den 8 maj 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus (EGT L 162, 3.7.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/35/EG av den 29 juni 2000 om bekämpande av sena betalningar vid handelstransaktioner (EGT L 200, 8.8.2000, s. 35).

Rådets förordning (EG) nr 2580/2000 av den 20 november 2000 om ändring av förordning (EG) nr 3448/93 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel (EGT L 311, 28.11.2001, s. 1).



Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EGT L 311, 28.11.2001, s. 67).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG av den 27 januari 2003 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (EUT L 37, 13.2.2003, s. 19).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/96/EG av den 27 januari 2003 om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) (EUT L 37, 13.2.2003, s. 24).

Rådets förordning (EG) nr 1435/2003 av den 22 juli 2003 om stadga för europeiska kooperativa föreningar (SCE-föreningar) (EUT L 207, 18.8.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2003/2003 av den 13 oktober 2003 om gödselmedel (EUT L 304, 21.11.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/102/EG av den 17 november 2003 om skydd för fotgängare och andra oskyddade trafikanter före och vid kollision med ett motorfordon och ändring av rådets direktiv 70/156/EEG (EUT L 321, 6.12.2003, s. 15).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 273/2004 av den 11 februari 2004 om narkotikaprekursorer (EUT L 47, 18.2.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/9/EG av den 11 februari 2004 om tillsyn och kontroll avseende god laboratorised (GLP) (kodifierad version) (EUT L 50, 20.2.2004, s. 28).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/10/EG av den 11 februari 2004 om harmonisering av lagar och andra författningar om tillämpningen av principerna för god laboratorised och kontrollen av tillämpningen vid prov med kemiska ämnen (kodifierad version) (EUT L 50, 20.2.2004, s. 44).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EUT L 136, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2004 av den 31 mars 2004 om tvätt- och rengöringsmedel (EUT L 104, 8.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/23/EG av den 23 maj 2007 om utsläppande på marknaden av pyrotekniska artiklar (EUT L 154, 14.6.2007, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 764/2008 av den 9 juli 2008 om förfaranden för tillämpning av vissa nationella tekniska regler på produkter som lagligen saluförts i en annan medlemsstat (EUT L 218, 13.8.2008, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknadskontroll i samband med saluföring av produkter (EUT L 218, 13.8.2008, s. 30).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 768/2008/EG av den 9 juli 2008 om en gemensam ram för saluföring av produkter och upphävande av rådets beslut 93/465/EEG (EUT L 218, 13.8.2008, s. 82).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 353, 31.12.2008, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/43/EG av den 6 maj 2009 om förenkling av villkoren för överföring av försvarsrelaterade produkter inom gemenskapen (EUT L 146, 10.6.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG av den 21 oktober 2009 om upprättande av en ram för att fastställa krav på ekodesign för energirelaterade produkter (EUT L 285, 31.10.2009, s. 10).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 305/2011 av den 9 mars 2011 om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och om upphävande av rådets direktiv 89/106/EEG (EUT L 88, 4.4.2011, s. 5).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1007/2011 av den 27 september 2011 om benämningar på textilfibrer och därtill hörande etikettering och märkning av fibersammansättningen i textilprodukter och om upphävande av rådets direktiv 73/44/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 96/73/EG och 2008/121/EG (EUT L 272, 18.10.2011, s. 1).

## Artikel 02 03 03 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Kemikalielagstiftning

### Punkt 02 03 03 01 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Kemikalielagstiftning – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) och inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 353, 31.12.2008, s. 1).

### Punkt 02 03 03 02 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Kemikalielagstiftning – Bidrag till avdelning 3

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftsutgifter i samband med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter. De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i rambudgetförordningen utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 av den 19 november 2002 med rambudgetförordning för de gemenskapsorgan som avses i artikel 185 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, 31.12.2002, s. 72) utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Inget bidrag från unionen planeras 2013, eftersom myndighetens drift kommer att finansieras med ”Inkomster från avgifter” som förutsätts vara i stort sett tillräckliga för att täcka de förväntade utgifterna. Överskott kommer att överföras till följande år så att kontinuiteten i myndighetens verksamhet tryggas.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 353, 31.12.2008, s. 1).

## Artikel 02 03 04 — Standardisering och tillnärmning av lagstiftning

Punkt 02 03 04 01 — Stöd till standardiseringsverksamhet som utförs av CEN, Cenelec och Etsi

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
23 500 000	16 726 287	23 500 000	15 559 356	22 517 856,10	15 795 446,84

### Anmärkningar

#### Tidigare artikel 02 03 04

I enlighet med det allmänna syftet att främja en väl fungerande inre marknad och den europeiska industrins konkurrenskraft, särskilt genom att ömsesidigt erkänna standarder, och i de fall det är lämpligt, skapa europeiska standarder ska detta anslag täcka

- de ekonomiska förpliktelserna i samband med kontrakt som ska ingås med de europeiska standardiseringsorganen (som till exempel Etsi, CEN och Cenelec) för utarbetande av standarder,
- kontroll och certifiering av att produkterna överensstämmer med standarderna samt demonstrationsprojekt,
- kontraktutgifterna i samband med kontrakt på genomförandet av ovannämnda program och projekt. Det rör sig särskilt om kontrakt som avser forskning, samarbete, utvärdering, tekniska arbeten, samordning, stipendier, bidrag, utbildning och rörlighet för forskare, deltagande i internationella överenskommelser och bidrag till finansieringen av utrustning,
- förstärkning av standardiseringsorganens kapacitet,
- kvalitetsfrämjande när det gäller standardisering och bedömning av överensstämmelse,
- stöd till överföring av europeiska standarder till nationella standarder, bland annat genom översättning,
- information och publicitet om standardisering samt främjande av europeiska intressen vid internationell standardisering,
- stöd till sekretariat för tekniska kommittéer,
- stöd till teknikprojekt för provning av överensstämmelse med standarder,
- stöd till samarbets- och biståndsprogram till förmån för tredjeland,
- utförande av det arbete som behövs för att internationella standarder ska tillämpas enhetligt inom unionen,
- fastställande av certifieringsmetoder och utarbetande av tekniska certifieringsmetoder,
- främjande av tillämpningen av standarderna vid offentlig upphandling,
- samordning av olika åtgärder för att utarbeta standarder och främja användningen av dem (användarhandböcker, demonstrationer etc.).

Denna unionsfinansiering bör användas till att utarbeta och genomföra standarder i samråd med berörda parter, dvs. industrin, representanter för arbetstagarna, konsumenterna, små och medelstora företag, nationella och europeiska standardiseringsorgan, myndigheterna för offentlig upphandling i medlemsstaterna, alla användare samt de industripolitiska beslutsfattarna på nationell nivå och EU-nivå.

För IT-utrustning finns till stöd för driftskompatibilitet särskilda bestämmelser i rådets beslut 87/95/EEG av den 22 december 1986 om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation (EGT L 36, 7.2.1987, s. 31) om att medlemsstaterna

ska se till att det vid offentlig upphandling hänvisas till europeiska eller internationella standarder.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster (EGT L 204, 21.7.1998, s. 37).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1673/2006/EG av den 24 oktober 2006 om finansiering av europeisk standardisering (EUT L 315, 15.11.2006, s. 9).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1025/2012 av den 25 oktober 2012 om europeisk standardisering och om ändring av rådets direktiv 89/686/EEG och 93/15/EEG samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG och 2009/105/EG samt om upphävande av rådets beslut 87/95/EEG och Europaparlamentets och rådets beslut 1673/2006/EG (EUT L 316, 14.11.2012, s. 12).

Punkt 02 03 04 02 — Stöd till organisationer som företräder små och medelstora företag och samhällsparter i standardiseringen

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
3 700 000	691 893			

#### *Anmärkningar*

##### *Ny punkt*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för drift och verksamhet vid europeiska icke-statliga, icke-vinstdrivande organisationer som företräder små och medelstora företags och konsumenters intressen inom standardiseringen samt miljö- och samhällsintressen inom standardiseringsverksamheter.

Detta företrädande i standardiseringen på europeisk nivå utgör en del av dessa organisationers stadgeenliga mål och de har getts befogenhet av nationella icke-vinstdrivande organisationer i minst två tredjedelar av medlemsstaterna att företräda dessa intressen.

Bidrag till sådana europeiska organisationer har tidigare getts inom ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation, konsumentpolitikprogrammet och det finansiella instrumentet för miljön Life+. I sitt nyligen framlagda förslag till förordning om europeisk standardisering vill kommissionen sammanföra all verksamhet inom standardisering som finansieras av enskilda program i en enda rättsakt.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1926/2006/EG av den 18 december 2006 om inrättande av ett program för gemenskapsåtgärder på området konsumentpolitik (2007–2013) (EUT L 404, 30.12.2006, s. 39).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 614/2007 av den 23 maj 2007 om det finansiella instrumentet för miljön (Life+) (EUT L 149, 9.6.2007, s. 17).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1025/2012 av den 25 oktober 2012 om europeisk standardisering och om ändring av rådets direktiv 89/686/EEG och 93/15/EEG samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG och 2009/105/EG samt om upphävande av rådets beslut 87/95/EEG och Europaparlamentets och rådets beslut 1673/2006/EG (EUT L 316, 14.11.2012, s. 12).

## Artikel 02 03 05 — Förberedande åtgärd – Recap: återvinning på lokal nivå av inhemskt plastavfall som genererats av unionens största polymeromvandlingsregioner

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	375 000	1 500 000	750 000		

### Anmärkningar

#### Tidigare artikel 07 03 71

Den europeiska polymeromvandlingsindustrin är en viktig europeisk näring som omfattar 50 000 företag, av vilka 85 % är små och medelstora företag, och 1,6 miljoner anställda. Produktionen inom denna näring uppgick 2009 till 45 miljoner ton, med Tyskland (23 %), Italien (16 %), Frankrike (12 %), Spanien (8,5 %), Förenade kungariket (8 %) och Polen (5,5 %) som de ledande europeiska producenterna av färdiga plastdelar. Nästan två tredjedelar av det plastavfall som genereras (1,3 miljoner ton plast) betraktas som ”slutligt” avfall som antingen exporteras till Fjärran östern (i första hand Kina) eller deponeras. Om man återvann 50 % av det plastavfall som för närvarande inte återvinns skulle man varje år spara ca 650 000 ton plastmaterial. Genom att höja återvinningsnivåerna når denna förberedande åtgärd målet i Europa 2020-strategin om resurseffektivitet. Syftet med Recap är att vara en förberedande åtgärd för förbättring av den inhemska återvinningen av plastavfall. Det kommer att bana väg för utvecklingen av nya tekniska lösningar för återvinning av plastproduktionsavfall och för genomförandet och utformningen av återvinningsmetoder med utgångspunkt i hållbara lösningar och tekniker. Projektet kommer att göra det möjligt att skapa konkurrenskraft och sysselsättning, förlänga plastmaterialens livslängd, spara råolja samt göra plastindustrin till en mer ansvarstagande industri. En färdplan ska fastställas för att specificera de steg som är nödvändiga för att nå en slutlig hållbar lösning: fastställande av samarbetsprojekt inom forskning och utveckling för att komma tillrätta med tekniska flaskhalsar, organisation och utformning av återvinningsmetoder, överföring av bästa praxis och teknik till unionens plastomvandlingsföretag, demonstration av återvinningsteknik genom testutrustning och etablering av företag som kan utnyttja de immateriella rättigheter som genereras. Resultaten ska spridas i flera unionsregioner där det förekommer omfattande plastomvandlingsverksamhet.

Recaps första delmål är att fastställa referensvärden för inhemsk avfallshantering i flera större unionsregioner från plastomvandlingsindustrin i Frankrike, Italien, Tyskland, Spanien, Förenade kungariket, Österrike och Polen. I alla dessa regioner är plastomvandlingsverksamheten koncentrerad till ett avgränsat geografiskt område.

Utifrån analysen av referensvärdena kommer Recaps andra delmål att vara att identifiera bästa praxis och lämna rekommendationer för framtida åtgärder, som ska konsolideras i en övergripande metod för inhemsk avfallshantering. Flera olika scenarier kommer att upprättas. Vart och ett kommer att delas upp i strukturella (ekonomisk, finansiell och politisk organisation av återvinningsmetoder) och tekniska mål (flaskhalsar inom forskning och utveckling som måste avskaffas). Recaps tredje delmål är att på prov genomföra ett scenario i en av de regioner som ingår i projektet. Denna testgenomförandefas kommer att omfatta inrättandet av forsknings- och utvecklingsprojekt för att övervinna de tekniska flaskhalsar som har kartlagts.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## KAPITEL 02 04 — SAMARBETE – RYMDTEKNIK OCH SÄKERHET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
02 04	Samarbete – Rymdteknik och säkerhet								
<b>02 04 01</b>	<b>Säkerhet och rymdforskning</b>								
02 04 01 01	Rymdforskning	1.1	312 710 000	283 581 618	251 267 503	278 885 279	238 766 908,03	233 439 451,73	82,32 %
02 04 01 02	Säkerhetsforskning	1.1	300 730 000	204 193 382	242 951 017	171 087 661	231 054 481,91	130 097 781,99	63,71 %

02 04 01 03	Forskning om transport (Galileo)	1.1	140 984 535	120 071 529	105 300 000	54 435 064	64 094 999,00	51 121 833,49	42,58 %
	<i>Artikel 02 04 01 — Delsumma</i>		754 424 535	607 846 529	599 518 520	504 408 004	533 916 388,94	414 659 067,21	68,22 %
02 04 02	<b>Förberedande åtgärd – Förbättring av den europeiska säkerhetsforskningen</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	276 095,88	
02 04 03	<b>Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	28 364 966,53	4 710 718,07	
02 04 04	<b>Slutförande av tidigare forskningsprogram</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
02 04 04 01	Slutförande av program (före 2003)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
02 04 04 02	Slutförande av gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	1.1	—	296 526	—	2 721 753	0,—	4 170 440,43	1406,43 %
	<i>Artikel 02 04 04 — Delsumma</i>		—	296 526	—	2 721 753	0,—	4 170 440,43	1406,43 %
	<b>Kapitel 02 04 — Totalt</b>		<b>754 424 535</b>	<b>608 143 055</b>	<b>599 518 520</b>	<b>507 129 757</b>	<b>562 281 355,47</b>	<b>423 816 321,59</b>	<b>69,69 %</b>

### Anmärkningar

Dessa anmärkningar gäller alla budgetrubriker i detta kapitel.

Dessa anslag kommer att användas i Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration, som omfattar åren 2007–2013.

Verksamheten kommer att genomföras för att eftersträva de allmänna målen i artikel 179 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, för att bidra till framväxten av ett kunskapssamhälle med utgångspunkt i det europeiska området för forskning, dvs. genom stöd till gränsöverskridande samarbete på alla nivåer i hela EU för att föra den europeiska forskningens dynamik, skaparkraft och styrka till kunskapens yttersta gränser, stärka de mänskliga resurserna för forskning och teknik i Europa, kvantitativt och kvalitativt, och stärka forsknings- och innovationskapaciteten i hela Europa samt säkerställa att dessa resurser utnyttjas på bästa sätt.

Anslagen kommer att användas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

För några av dessa projekt finns möjligheten att tredjeländer eller institut från tredjeländer medverkar i det europeiska vetenskapliga och tekniska samarbetet. Alla ekonomiska bidrag kommer som förs in i punkterna 6 0 1 3 och 6 0 1 5 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Inkomster från stater som medverkar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning som förs in i punkt 6 0 1 6 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Eventuella inkomster i form av bidrag från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Alla inkomster från bidrag från utomstående organ till unionens verksamhet som förs in i punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Ytterligare anslag kommer att ställas till förfogande i artikel 02 04 03.

### Artikel 02 04 01 — Säkerhet och rymdforskning

#### Punkt 02 04 01 01 — Rymdforskning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
312 710 000	283 581 618	251 267 503	278 885 279	238 766 908,03	233 439 451,73

### Anmärkningar

Syftet med insatserna på detta område är att stödja ett europeiskt rymdprogram med inriktning på tillämpningar som GMES (global övervakning för miljö och säkerhet), till nytta för medborgarna och för det europeiska näringslivets konkurrenskraft, samt att stärka grunderna inom rymdforskning till nytta mer specifikt för den europeiska rymdindustrin. Detta ska bidra till utvecklingen av en europeisk rymdpolitik som kompletterar de insatser som görs av medlemsstaterna och av andra nyckelaktörer, inbegripet Europeiska rymdorganisationen. Rymdforskningen förväntas bidra avsevärt till prioriteringarna inom Europa 2020-strategin, särskilt när det gäller att ta itu med viktiga samhällsfrågor och bidra till smart och hållbar tillväxt samt innovation.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Detta anslag kommer också att täcka utgifter som motsvarar intäkter som leder till att ytterligare anslag ställs till förfogande från tredje man eller tredjeländer (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som medverkar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Alla inkomster som anges i punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan medföra att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

### Punkt 02 04 01 02 — Säkerhetsforskning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
300 730 000	204 193 382	242 951 017	171 087 661	231 054 481,91	130 097 781,99

### Anmärkningar

Syftet med insatserna på detta område är att utveckla den teknik och kunskap som krävs för att bygga upp kapaciteten för civila ändamål i syfte att skydda medborgarna mot hot som till exempel terrorism och brottslighet samt från konsekvenserna av oförutsedda händelser som naturkatastrofer och industriolyckor, att säkerställa en optimal och samordnad användning av tillgänglig och ny teknik till nytta för den europeiska säkerheten och med respekt för de grundläggande mänskliga rättigheterna, att stimulera samarbetet mellan dem som tillhandahåller och dem som använder säkerhetslösningar samt att genom verksamheten samtidigt stärka den europeiska säkerhetsbranschens tekniska bas och konkurrenskraft. I detta sammanhang bör särskild vikt fästas vid utvecklingen av en europeisk IT-säkerhetsstrategi.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Detta anslag kommer också att täcka utgifter som motsvarar intäkter som leder till att ytterligare anslag ställs till förfogande från tredje part eller tredjeländer (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som medverkar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Alla inkomster som anges i punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan medföra att ytterligare

anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

### Punkt 02 04 01 03 — Forskning om transport (Galileo)

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
140 984 535	120 071 529	105 300 000	54 435 064	64 094 999,00	51 121 833,49

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka verksamhet för utveckling av det europeiska satellitnavigeringssystemet (Galileo) med inriktning på nästa generation av teknik för alla transportslag, även intermodal transport.

Forskningsåtgärderna bör ha som mål att förbättra transportererna.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Detta anslag kommer också att täcka utgifter som motsvarar intäkter som leder till att ytterligare anslag ställs till förfogande från tredje part eller tredjeländer (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som medverkar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Alla inkomster som anges i punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan medföra att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

### **Artikel 02 04 02 — Förberedande åtgärd – Förbättring av den europeiska säkerhetsforskningen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	276 095,88



### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tidigare avtalsförpliktelser avseende denna förberedande åtgärd, som utgör kommissionens bidrag till den övergripande unionsagendan för viktiga säkerhetsutmaningar i dagens Europa och som inriktas på att öka medborgarnas säkerhet.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 02 04 03 — Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	28 364 966,53	4 710 718,07

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att ställa till förfogande ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Alla inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

## **Artikel 02 04 04 — Slutförande av tidigare forskningsprogram**

### Punkt 02 04 04 01 — Slutförande av program (före 2003)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden avseende forskningsprogram före 2003.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987–1991) (EGT L 302, 24.10.1987, s. 1).



02 05 02 01	Europeiska byrån för GNSS – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	11 087 065	11 087 065	7 920 676	7 920 676	5 749 159,00	5 749 000,00	51,85 %
02 05 02 02	Europeiska byrån för GNSS – Bidrag till avdelning 3	1.1	2 362 935	2 362 935	1 919 324	1 919 324	2 637 801,00	2 451 000,00	103,73 %
	<i>Artikel 02 05 02 — Delsumma</i>		13 450 000	13 450 000	9 840 000	9 840 000	8 386 960,00	8 200 000,00	60,97 %
	<b>Kapitel 02 05 — Totalt</b>		<b>11 700 000</b>	<b>387 530 882</b>	<b>176 840 000</b>	<b>377 590 430</b>	<b>205 322 845,18</b>	<b>570 384 008,43</b>	<b>147,18 %</b>

## **Artikel 02 05 01 — Europeiska satellitnavigeringsprogram (Egnos och Galileo)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
-1 750 000	374 080 882	167 000 000	367 750 430	196 935 885,18	562 184 008,43

### *Anmärkningar*

Unionens bidrag till de europeiska GNSS-programmen beviljas för samfinansiering av följande:

- Verksamhet som rör färdigställandet av utvecklingsfasen.
- Verksamhet som rör uppbyggnadsfasen, som omfattar tillverkning och uppskjutning av satelliterna samt fullständig uppbyggnad av markinfrastruktur.
- Den första omgången verksamhet som rör inledning av den kommersiella driftsfasen, innefattande förvaltning av satellit- och markstationinfrastrukturen samt kontinuerliga uppdateringar av systemet.

I enlighet med den finansieringsöversikt som åtföljer förslaget till förordning (EG) nr 683/2008 planeras inga åtaganden i 2013 års budget.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 683/2008 av den 9 juli 2008 om det fortsatta genomförandet av de europeiska satellitnavigeringsprogrammen (Egnos och Galileo) (EUT L 196, 24.7.2008, s. 1).

## **Artikel 02 05 02 — Europeiska byrån för GNSS**

Punkt 02 05 02 01 — Europeiska byrån för GNSS – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 087 065	11 087 065	7 920 676	7 920 676	5 749 159,00	5 749 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska

samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för Europeiska byrån för GNSS finns i delen ”Personal som omfattas av tjänsteförteckningen” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 912/2010 av den 22 september 2010 om inrättandet av Europeiska byrån för GNSS (EUT L 276, 20.10.2010, s. 11).

### Punkt 02 05 02 02 — Europeiska byrån för GNSS – Bidrag till avdelning 3

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 362 935	2 362 935	1 919 324	1 919 324	2 637 801,00	2 451 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 12 409 958 euro. Ett belopp på 709 958 euro från återanvändning av överskott ska läggas till det belopp på 11 700 000 euro som tas upp i budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 912/2010 av den 22 september 2010 om inrättandet av Europeiska byrån för GNSS (EUT L 276, 20.10.2010, s. 11).

## AVDELNING 03 — KONKURRENS

#### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
03 01	Administrativa utgifter inom politikområdet konkurrens 40 01 40	5	92 219 149	92 219 149	91 476 166 14 967 91 491 133	91 476 166 14 967 91 491 133	93 416 340,60	93 416 340,60
03 03	Karteller, konkurrensbegränsande avtal, samordnade förfaranden och missbruk av dominerande ställning samt liberalisering	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Avdelning 03 — Totalt</b> 40 01 40 Totalt + reserv		<b>92 219 149</b>	<b>92 219 149</b>	<b>91 476 166</b> 14 967 91 491 133	<b>91 476 166</b> 14 967 91 491 133	<b>93 416 340,60</b>	<b>93 416 340,60</b>

## KAPITEL 03 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET KONKURRENS

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
03 01	Administrativa utgifter inom politikområdet konkurrens					
<b>03 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet konkurrens</b>	5	77 091 029	75 644 783	77 212 124,05	100,16 %
<b>03 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet konkurrens</b>					
03 01 02 01	Extern personal	5	5 569 161	5 877 977	5 478 999,00	98,38 %
03 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	4 680 350	5 123 619	4 919 848,00	105,12 %
	40 01 40			14 967		
				5 138 586		
	Artikel 03 01 02 — Delsumma		10 249 511	11 001 596	10 398 847,00	101,46 %
	40 01 40			14 967		
				11 016 563		
<b>03 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Konkurrens</b>	5	4 878 609	4 829 787	5 805 369,55	119,00 %
	<b>Kapitel 03 01 — Totalt</b>		<b>92 219 149</b>	<b>91 476 166</b>	<b>93 416 340,60</b>	<b>101,30 %</b>
	40 01 40			14 967		
	Totalt + reserv			91 491 133		

### Artikel 03 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet konkurrens

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
77 091 029	75 644 783	77 212 124,05

### Artikel 03 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet konkurrens

Punkt 03 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 569 161	5 877 977	5 478 999,00

Punkt 03 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
03 01 02 11	4 680 350	5 123 619	4 919 848,00
40 01 40		14 967	
Totalt	4 680 350	5 138 586	4 919 848,00

**Artikel 03 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Konkurrens**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 878 609	4 829 787	5 805 369,55

**KAPITEL 03 03 — KARTELLER, KONKURRENSBEGRÄNSANDE AVTAL, SAMORDNADE FÖRFARANDE OCH MISSBRUK AV DOMINERANDE STÄLLNING SAMT LIBERALISERING**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
03 03	Karteller, konkurrensbegränsande avtal, samordnade förfaranden och missbruk av dominerande ställning samt liberalisering								
03 03 02	Skadeståndsanspråk som en följd av rättsliga förfaranden mot kommissionens beslut på konkurrensområdet	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 03 03 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

**Artikel 03 03 02 — Skadeståndsanspråk som en följd av rättsliga förfaranden mot kommissionens beslut på konkurrensområdet**

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

För att säkerställa genomförandet av konkurrensreglerna när det gäller avtal, beslut av företagsammanslutningar och samordnade förfaranden (artikel 101 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt), missbruk av dominerande ställning (artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt), statliga stöd (artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt) och företagskoncentrationer (förordning (EG) nr 139/2004), kan kommissionen fatta beslut, genomföra undersökningar och besluta om böter eller begära återvinning.

Kommissionens beslut kan prövas av Europeiska unionens domstol i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Av försiktighetsskäl är det lämpligt att ta hänsyn till den eventuella budgetpåverkan som domar från Europeiska unionens domstol kan få.

Detta anslag är avsett att täcka eventuella utgifter som härrör från skadestånd som Europeiska unionens domstol dömt ut till klagande till följd av talan som väcks mot kommissionens beslut på konkurrensrättens område.

Eftersom en rimlig beräkning av den ekonomiska påverkan på den allmänna budgeten inte kan fastställas på förhand har ett symboliskt anslag (p.m.) förts upp under denna artikel. Vid behov kommer kommissionen att föreslå att anslag relaterade till de faktiska behoven görs tillgängliga genom överföringar eller genom ett förslag till ändringsbudget.

*Rättslig grund*

Artiklarna 101 och 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (tidigare 81 och 82 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen) och sekundärrätt, särskilt:

— Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, 4.1.2003, s. 1).

— Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ("EG:s koncentrationsförordning") (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1).

Artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (tidigare artiklarna 87 och 88 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen) och sekundärrätt, särskilt:

— Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EGT L 83, 27.3.1999, s. 1).

## AVDELNING 04 — SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALPOLITIK

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
04 01	Administrativa utgifter för politikområdet sysselsättning och socialpolitik		94 756 546	94 756 546	94 967 091	94 967 091	96 040 198,82	96 040 198,82
	40 01 40				16 966 94 984 057	16 966 94 984 057		
04 02	Europeiska socialfonden	1	11 654 862 310	13 358 557 851	11 170 793 739	11 204 142 069	11 088 558 905,61	9 966 313 734,69
04 03	Arbeta i Europa – Social dialog och rörlighet	1	79 097 000	58 354 054	78 430 000	61 989 703	77 439 218,77	59 067 184,25
04 04	Sysselsättning, social solidaritet och jämställdhet	1	122 286 000	108 376 020	124 530 800	111 116 710	117 967 733,75	97 272 632,03
04 05	Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter	1	p.m.	63 000 000	p.m.	67 657 535	113 878 622,00	113 878 622,00
04 06	Instrumentet för stöd inför anslutningen – Utveckling av mänskliga resurser	4	113 157 077	65 152 574	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48
	<b>Avdelning 04 — Totalt</b>		<b>12 064 158 933</b>	<b>13 748 197 045</b>	<b>11 580 871 630</b>	<b>11 599 592 229</b>	<b>11 596 284 678,95</b>	<b>10 360 494 428,27</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				16 966 11 580 888 596	16 966 11 599 609 195		

## KAPITEL 04 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALPOLITIK

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
04 01	Administrativa utgifter för politikområdet sysselsättning och socialpolitik					
<b>04 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet sysselsättning och socialpolitik</b>	5	60 441 789	59 956 236	60 277 606,63	99,73 %
<b>04 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet sysselsättning och socialpolitik</b>					
04 01 02 01	Extern personal	5	4 164 583	4 282 694	3 776 291,35	90,68 %
04 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	4 908 191	5 101 560	6 295 616,48	128,27 %
	40 01 40			16 966 5 118 526		
	<i>Artikel 04 01 02 — Delsumma</i>		9 072 774	9 384 254	10 071 907,83	111,01 %
	40 01 40			16 966 9 401 220		
<b>04 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet sysselsättning och socialpolitik</b>	5	3 824 983	3 828 101	4 538 863,54	118,66 %
<b>04 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet sysselsättning och socialpolitik</b>					
04 01 04 01	Europeiska socialfonden (ESF) och icke-operativt tekniskt stöd – Administrativa utgifter	1.2	15 700 000	16 000 000	15 748 450,34	100,31 %
04 01 04 02	Relationer mellan arbetsmarknadens parter och den sociala dialogen – Administrativa utgifter	1.1	260 000	260 000	235 562,13	90,60 %

04 01 04 04	Eures (Europeiska nätverket för arbetsförmedlingar) – Administrativa utgifter	1.1	470 000	470 000	477 774,32	101,65 %
04 01 04 06	Analys av, undersökningar om och information som rör den sociala situationen, befolkningsutvecklingen och familjefrågor – Administrativa utgifter	1.1	175 000	100 000	100 000,00	57,14 %
04 01 04 08	Fri rörlighet för arbetstagare, samordning av de sociala trygghetssystemen och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive migrerande arbetstagare från tredjeländer – Administrativa utgifter	1.1	400 000	400 000	399 037,65	99,76 %
04 01 04 10	Progress – Administrativa utgifter	1.1	2 847 000	2 847 000	2 388 721,39	83,90 %
04 01 04 11	Det europeiska instrumentet Progress för mikrokrediter – Administrativa utgifter	1.1	200 000	250 000	153 111,40	76,56 %
04 01 04 13	Instrumentet för stöd inför anslutningen – Personalresurser – Administrativa utgifter	4	1 365 000	1 471 500	1 224 595,35	89,71 %
04 01 04 14	Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter – Administrativa utgifter	1.1	p.m.	p.m.	424 568,24	
	<i>Artikel 04 01 04 — Delsumma</i>		21 417 000	21 798 500	21 151 820,82	98,76 %
	<b>Kapitel 04 01 — Totalt</b>		<b>94 756 546</b>	<b>94 967 091</b>	<b>96 040 198,82</b>	<b>101,35 %</b>
	<b>40 01 40</b>			<b>16 966</b>		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>94 984 057</b>		

### **Artikel 04 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet sysselsättning och socialpolitik**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
60 441 789	59 956 236	60 277 606,63

### **Artikel 04 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet sysselsättning och socialpolitik**

Punkt 04 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 164 583	4 282 694	3 776 291,35

Punkt 04 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
04 01 02 11	4 908 191	5 101 560	6 295 616,48
40 01 40		16 966	
<b>Totalt</b>	<b>4 908 191</b>	<b>5 118 526</b>	<b>6 295 616,48</b>

### **Artikel 04 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet sysselsättning och socialpolitik**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 824 983	3 828 101	4 538 863,54



## **Artikel 04 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet sysselsättning och socialpolitik**

Punkt 04 01 04 01 — Europeiska socialfonden (ESF) och icke-operativt tekniskt stöd – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
15 700 000	16 000 000	15 748 450,34

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tekniskt stöd som finansieras genom Europeiska socialfonden enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 1081/2006. Det tekniska stödet omfattar åtgärder som rör förberedelse, övervakning, utvärdering, kontroll och handläggning och som krävs för att kommissionen ska kunna genomföra Europeiska socialfonden. Anslaget får särskilt användas för att täcka

- stödutgifter (representation, utbildning, möten, tjänsteresor, översättningar),
- utgifter för information och publikationer,
- utgifter för informationsteknik och telekommunikation,
- utgifter för stöd för tillgänglighet för funktionshindrade personer inom ramen för tekniska stödåtgärder,
- avtal med tjänsteleverantörer,
- utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktsanställda, utsända nationella experter eller personal från byråer) upp till 5 000 000 EUR, samt tjänsteresor för denna personal.

Detta anslag är också avsett att stödja administrativt lärande och samarbete med icke-statliga organisationer och arbetsmarknadens parter.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Punkt 04 01 04 02 — Relationer mellan arbetsmarknadens parter och den sociala dialogen – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
260 000	260 000	235 562,13

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

### *Rättslig grund*

Se punkt 04 03 03 01.

Punkt 04 01 04 04 — Eures (Europeiska nätverket för arbetsförmedlingar) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
470 000	470 000	477 774,32

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

*Rättslig grund*

Se artikel 04 03 04.

Punkt 04 01 04 06 — Analyser av, undersökningar om och information som rör den sociala situationen, befolkningsutvecklingen och familjefrågor – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
175 000	100 000	100 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

*Rättslig grund*

Se artikel 04 03 07.

Punkt 04 01 04 08 — Fri rörlighet för arbetstagare, samordning av de sociala trygghetssystemen och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive migrerande arbetstagare från tredjeländer – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
400 000	400 000	399 037,65

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32 måste lägga till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska

samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 04 03 05.

### Punkt 04 01 04 10 — Progress – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 847 000	2 847 000	2 388 721,39

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd för genomförandet av åtgärderna för jämställdhet mellan kvinnor och män och för bemötande av funktionshindrade personers särskilda behov.
- Utgifter på högst 600 000 EUR för att täcka resor, uppehälle och diverse utgifter för ledamöter och experter, utgifter för organisation av möten, utgifter med anknytning till särskilda åtgärder och kampanjer som anordnas av kommittén för arbetsmiljöfrågor.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 04 04 01.

### Punkt 04 01 04 11 — Det europeiska instrumentet Progress för mikrokrediter – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
200 000	250 000	153 111,40

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tekniskt och administrativt stöd för genomförande av åtgärderna avseende det europeiska instrumentet Progress för mikrokrediter.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 04 04 15.

Punkt 04 01 04 13 — Instrumentet för stöd inför anslutningen – Personalresurser – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 365 000	1 471 500	1 224 595,35

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster till ömsesidig nytta för stödmottagarna och för kommissionen.
- Utgifter för extern personal vid delegationerna (kontraktsanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för decentraliserad programförvaltning vid unionens delegationer i tredjeländer eller för internalisering av uppgifter som tidigare utförts av avvecklade tekniska stödkontor, samt för ytterligare kostnader för logistik och infrastruktur såsom fortbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekostnader samt hyra som beror direkt på närvaro på delegationerna av extern personal som avlönas med medel från denna budgetpost.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som är direkt kopplade till förverkligandet av målet för programmet.

Detta anslag täcker administrativa utgifter som tas upp i artikel 04 06 01.

Punkt 04 01 04 14 — Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	424 568,24

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att användas på kommissionens initiativ, inom ett tak på 0,35 % av de medel som anslås till fonden varje år. Fonden får användas för att finansiera förberedelser, övervakning, information och uppbyggnad av kunskap som är relevant för genomförandet av fonden. Den får också användas för att finansiera administrativt och tekniskt stöd samt revision, kontroller och utvärderingar som krävs för fondens verksamhet.

*Rättslig grund*

Se artikel 04 05 01.

## KAPITEL 04 02 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
04 02	Europeiska socialfonden								
04 02 01	<i>Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 1 (2000–2006)</i>	1.2		1 100 185				247 779	22,52 %
04 02 02	<i>Slutförande av det särskilda programmet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområden (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	846	p.m.	430 000 000	0,—	677,56	
04 02 03	<i>Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 1 (före 2000)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 04	<i>Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 2 (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	13 368	
								033,12	

04 02 05	Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 2 (före 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	177 934,71	
04 02 06	Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 3 (2000–2006)	1.2	p.m.	55 024 594	p.m.	42 822 534	0,—	132 658 432,28	241,09 %
04 02 07	Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 3 (före 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 006 993,58	
04 02 08	Slutförande av Equal (2000–2006)	1.2	p.m.	7 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	43 235 678,18	617,65 %
04 02 09	Slutförande av tidigare gemenskapsinitiativ och program (före 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 10	Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (2000–2006)	1.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
04 02 11	Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (före 2000)	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—	
04 02 17	Europeiska socialfonden (ESF) – Konvergens	1.2	8 337 649 354	9 038 000 000	7 904 534 226	7 332 907 505	7 866 953 083,00	6 415 399 191,14	70,98 %
04 02 18	Europeiska socialfonden (ESF) – Peace	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 19	Europeiska socialfonden (ESF) – Regional konkurrenskraft och sysselsättning	1.2	3 307 212 956	3 151 847 411	3 256 259 513	3 378 412 030	3 210 776 303,00	3 104 564 784,13	98,50 %
04 02 20	Europeiska socialfonden (ESF) – Operativt tekniskt stöd (2007–2013)	1.2	10 000 000	6 500 000	10 000 000	10 000 000	10 829 519,61	8 123 009,99	124,97 %
<b>Kapitel 04 02 — Totalt</b>			<b>11 654 862 310</b>	<b>13 358 557 851</b>	<b>11 170 793 739</b>	<b>11 204 142 069</b>	<b>11 088 558 905,61</b>	<b>9 966 313 734,69</b>	<b>74,61 %</b>

#### Anmärkningar

I artikel 39 i förordning (EG) nr 1260/1999 föreskrivs finansiella korrigeringar, vilkas eventuella inkomster tas upp under punkt 6 5 0 0 i inkomstberäkningen. Dessa inkomster kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt artikel 21 i budgetförordningen i de särskilda fall då de visar sig vara nödvändiga för att täcka risker avseende upphävande eller minskning av de korrigeringar som beslutats tidigare.

I förordning (EG) nr 1083/2006 föreskrivs finansiella korrigeringar för perioden 2007–2013.

I förordning (EG) nr 1260/1999 fastställs förutsättningarna för återbetalning av förskottbetalningen, som inte leder till att bidraget från strukturfonderna till den berörda verksamheten minskas. Eventuella inkomster som uppkommer genom dessa återbetalningar av förskottbetalningar, vilka tas upp under punkt 6 1 5 7 i inkomstberäkningen, medför avsättning av ytterligare anslag enligt artiklarna 21 och 178 i budgetförordningen.

I förordning (EG) nr 1083/2006 föreskrivs villkor för återbetalning av förhandsfinansiering för perioden 2007–2013.

Det särskilda programmet för fred och försoning fortsätter att löpa enligt ovannämnda beslut från Europeiska rådet vid dess möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999 om att avsätta 500 000 000 EUR för programmets nya löptid. Additionalitetsprincipen ska iaktas fullt ut. Kommissionen ska lämna en årlig rapport om programmet till Europaparlamentet.

Åtgärder mot bedrägerier finansieras genom artikel 24 02 01.

#### Rättslig grund

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 174, 175 och 177.

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

#### Referensrättsakter

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999.

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 16 och 17 december 2005.

## Artikel 04 02 01 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 1 (2000–2006)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 100 185 846	p.m.	430 000 000	0,—	247 779 677,56

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ESF:s finansiering av de åtaganden som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

## Artikel 04 02 02 — Slutförande av det särskilda programmet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområden (2000–2006)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ESF:s finansiering av de åtaganden som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Kommissionens beslut 1999/501/EG av den 1 juli 1999 om fastställande av en vägledande fördelning mellan medlemsstaterna av åtagandebemyndiganden inom ramen för strukturfondernas mål 1 för perioden 2000 till och med 2006 (EGT L 194, 27.7.1999, s. 49).

### Referensrättsakter

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999, särskilt punkt 44 b.

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 17 och 18 juni 2004, särskilt punkt 49.

## Artikel 04 02 03 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 1 (före 2000)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av utestående åtaganden från tidigare programperioder när det gäller tidigare mål 1 och mål 6 i Europeiska socialfonden (ESF).

### Rättslig grund

Rådets beslut 83/516/EEG av den 17 oktober 1983 om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT L 289, 22.10.1983, s. 38).

Rådets förordning (EEG) nr 2950/83 av den 17 oktober 1983 om tillämpning av beslut 83/516/EEG om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT L 289, 22.10.1983, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

### **Artikel 04 02 04 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 2 (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	13 368 033,12

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka ESF:s finansiering av de åtaganden som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

### **Artikel 04 02 05 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 2 (före 2000)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	177 934,71

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av utestående åtaganden från tidigare programperioder när det gäller tidigare mål 2 och mål 5 b i Europeiska socialfonden.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

## **Artikel 04 02 06 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 3 (2000–2006)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	55 024 594	p.m.	42 822 534	0,—	132 658 432,28

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka ESF:s finansiering av de åtaganden som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

## **Artikel 04 02 07 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Mål 3 (före 2000)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 006 993,58

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av utestående åtaganden från tidigare programperioder när det gäller tidigare mål 3 och mål 4 i Europeiska socialfonden.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

## **Artikel 04 02 08 — Slutförande av Equal (2000–2006)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	7 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	43 235 678,18

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka ESF:s finansiering av de åtaganden som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).



## Referensrättsakter

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 14 april 2000 om fastställande av riktlinjer för gemenskapsinitiativet Equal avseende samarbete mellan länderna för att främja nya metoder för att bekämpa diskriminering och alla slags skillnader i samband med arbetsmarknaden (EGT C 127, 5.5.2000, s. 2).

## Artikel 04 02 09 — Slutförande av tidigare gemenskapsinitiativ och program (före 2000)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av utestående åtaganden för tidigare gemenskapsinitiativ genom Europeiska socialfonden från före programperioden 2000–2006.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

### Referensrättsakter

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 13 maj 1992 om fastställande av riktlinjer för de operativa program som medlemsstaterna ska upprätta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för regioner som är starkt beroende av textil- och beklädnadssektorn (Retex) (EGT C 142, 4.6.1992, s. 5).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för globalt stöd eller integrerade operativa program för vilka medlemsstaterna skall lämna in ansökan om stöd inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för omstrukturering av fiskesektorn (Pesca) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 1).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för de operativa program som medlemsstaterna skall upprätta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för tätorter (Urban) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 6).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av allmänna principer för de operativa program eller det globala stöd som medlemsstaterna skall föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för att anpassa de små och medelstora företagen till den gemensamma marknaden (Initiativet för små och medelstora företag) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 10).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för initiativet Retex (EGT C 180, 1.7.1994, s. 17).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för de operativa program eller det globala stöd som medlemsstaterna skall föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för omställning av rustningsindustrin (Konver) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 18).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av allmänna riktlinjer för operativa program eller globalt stöd inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för ekonomisk omställning i stålproduktionsområden som medlemsstaterna skall utarbeta (Resider II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 22).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för operativa program eller det globala stödet inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för ekonomisk omställning i kolproduktionsområden som medlemsstaterna

skall utarbeta (Rechar II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 26).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för de operativa program eller det globala stöd som medlemsstaterna skall föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativet ”Anpassning av arbetskraften till industriella förändringar” (Adapt) i syfte att främja sysselsättningen och anpassning av arbetskraften till industriella förändringar (EGT C 180, 1.7.1994, s. 30).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för de operativa program eller det globala stöd som medlemsstaterna skall föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativet ”Sysselsättning och utveckling av de mänskliga resurserna” i syfte att främja sysselsättningsstillväxt, i huvudsak genom utveckling av de mänskliga resurserna (Employment) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 36).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för de operativa program inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för de yttersta randområdena som medlemsstaterna skall upprätta (Regis II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 44).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för globalt stöd eller integrerade operativa program för vilka medlemsstaterna skall lämna in ansökan om stöd inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för landsbygdsutveckling (Leader II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 48).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjer för de operativa program som medlemsstaterna skall upprätta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för utveckling av gränsområden, samarbete över gränserna och utvalda energinät (Interreg II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 60).

Meddelande till medlemsstaterna av den 16 maj 1995 om riktlinjer för ett initiativ inom ramen för det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och gränsgrevskapen på Irland (programmet Peace I) (EGT C 186, 20.7.1995, s. 3).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna inbjuds att utarbeta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för tätorter (Urban) (EGT C 200, 10.7.1996, s. 4).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av ändrade riktlinjer för handlingsprogram eller totalanslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativet för anpassning till industriella förändringar (Adapt) som syftar till att främja sysselsättning och arbetsstyrkans anpassning till de förändringar som sker i industrin (EGT C 200, 10.7.1996, s. 7).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av ändrade riktlinjer för handlingsprogram eller totalanslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativet om ”Sysselsättning och utveckling av de mänskliga resurserna” som syftar till att främja tillväxten inom sysselsättningsområdet, huvudsakligen genom utveckling av mänskliga resurser (EGT C 200, 10.7.1996, s. 13).

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna inbjuds att utarbeta inom ramen för gemenskapsinitiativet Interreg om samarbete över gränserna vad avser fysisk planering (Interreg II C) (EGT C 200, 10.7.1996, s. 23).

Kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet, Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 26 november 1997 om det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (1995–1999) (programmet Peace I) (KOM(1997) 642 slutlig).

## **Artikel 04 02 10 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (2000–2006)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka ESF:s finansiering av de åtaganden som återstår att reglera för programperioden 2000–2006 när det gäller nyskapande åtgärder och tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 22 och 23 i förordning (EG) nr 1260/1999. De nyskapande åtgärderna omfattar studier, pilotprojekt och erfarenhetsutbyte. De syftade bland annat till att förbättra strukturfondsåtgärderna. Det tekniska stödet omfattar åtgärder som rör förberedelser, övervakning, utvärdering, kontroll och handläggning och som krävs för genomförandet av Europeiska socialfonden. Anslaget användes särskilt för att täcka följande:

- Stödutgifter (utgifter för representation, utbildning, möten, tjänsteresor).
- Utgifter för information och publikationer.
- Utgifter för informationsteknik och telekommunikation.
- Kontrakt om tjänsteleveranser och studier.
- Bidrag.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

## **Artikel 04 02 11 — Slutförande av Europeiska socialfonden (ESF) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (före 2000)**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

### Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtaganden som gjorts under tidigare programperioder genom Europeiska socialfonden och som gäller nyskapande åtgärder eller förberedelser, uppföljning eller utvärdering samt alla andra former av liknande tekniskt stöd som föreskrivs i de relevanta förordningarna.

Anslaget är också avsett att finansiera de föregående fleråriga insatserna, särskilt de som har godkänts och genomförts inom ramen för andra förordningar som nämns ovan och som inte tillhör strukturfondernas prioriterade mål.

### Rättslig grund

Rådets beslut 83/516/EEG av den 17 oktober 1983 om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT L 289, 22.10.1983, s. 38).

Rådets förordning (EEG) nr 2950/83 av den 17 oktober 1983 om tillämpning av beslut 83/516/EEG om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT L 289, 22.10.1983, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT L 197, 27.7.1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 5).

## Artikel 04 02 17 — Europeiska socialfonden (ESF) – Konvergens

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 337 649 354	9 038 000 000	7 904 534 226	7 332 907 505	7 866 953 083,00	6 415 399 191,14

### Anmärkningar

De åtgärder som unionen vidtar i enlighet med artikel 174 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ska utformas så att de stärker den ekonomiska och sociala sammanhållningen i den utvidgade unionen i syfte att främja en harmonisk, balanserad och hållbar utveckling i unionen. Åtgärderna ska vidtas med hjälp av sammanhållningsfonderna, Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra befintliga finansieringsorgan. De ska syfta till att minska de ekonomiska, sociala och regionala skillnader som har uppstått framför allt i de länder och regioner som släpar efter i utvecklingen och i samband med den allt snabbare ekonomiska och sociala omstruktureringen och den åldrande befolkningen.

De åtgärder som vidtas inom ramen för sammanhållningsfonderna ska på både nationell och regional nivå följa unionens prioriteringar för främjande av hållbar utveckling genom ökad tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning, social integration liksom miljöskydd och förbättring av miljön.

Konvergensmålet inriktas på att påskynda konvergensen i de minst utvecklade medlemsstaterna och regionerna genom att det skapas bättre förutsättningar för tillväxt och sysselsättning i form av ökade och bättre investeringar i fysiskt kapital och humankapital, utveckling av innovation och kunskapssamhället, förmåga till anpassning till ekonomiska och sociala förändringar, miljöskydd och bättre miljö samt effektiv förvaltning. Detta mål är sammanhållningsfondernas viktigaste uppgift. De åtgärder som vidtas enligt sammanhållningsfonderna måste respektera jämställdheten mellan kvinnor och män.

En del av detta anslag är avsett att användas för stöd till förbättringar av barnomsorgen så att barn får leva i en familjeliknande miljö. Stödet avser följande:

- Samarbete mellan icke-statliga organisationer och lokala myndigheter och tekniskt stöd till dessa, bl.a. hjälp med att utreda vilka projekt som är berättigade unionsfinansiering.
- Fastställande och utbyte av bästa praxis samt mer allmän tillämpning av denna praxis, bl.a. genom övervakning på barnets nivå.

En del av detta anslag är avsett för finansiering av hållbara och miljövänliga åtgärder (den gröna nya given) som gör det möjligt att förena ekonomiska, sociala och miljörelaterade utvecklingskrav samt gör det möjligt för EU:s regioner att återhämta sig efter den ekonomiska och finansiella krisen.

En del av detta anslag är avsett att användas för att ta itu med de problem som utgörs av konstaterade skillnader mellan regioner och tillhandahålla särskilt stöd till människor som lever i missgynnade territoriella enheter som utgör fattigdomscentrum i europeiska regioner. Stödet ska särskilt vara inriktat på följande:

- Att integrera de grupper som lever i fattigdomscentrum bland regionens befolkning i stort, med hjälp av medborgarutbildning som främjar tolerans och kulturell förståelse.
- Att stödja lokala myndigheter i deras arbete med behovsbedömning, projektplanering och projektgenomförande.
- Att minska de ekonomiska och sociala skillnaderna mellan regioner med hjälp av en tillfällig uppsättning särskilda åtgärder (för positiv särbehandling) som är inriktade på sysselsättning och utbildning.

Enligt artikel 105a.1 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), ändrad genom punkt 7 i bilaga 3 till fördraget om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (EUT L 212, 24.4.2012), ska program och större projekt som vid tidpunkten för Kroatians anslutning har godkänts enligt förordning (EG) nr 1085/2006 och vars genomförande inte har slutförts senast vid denna tidpunkt anses ha godkänts av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1083/2006, med undantag av program som godkänts i enlighet med de delar som avses i artikel 3.1 a och e i förordning (EG) nr 1085/2006.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## Artikel 04 02 18 — Europeiska socialfonden (ESF) – Peace

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Med anledning av de särskilda ansträngningarna för fredsprocessen i Nordirland kommer totalt 200 000 000 EUR att anslås till Peaceprogrammet 2007–2013. Programmet kommer att genomföras under iakttagande av den additionalitetsprincip som gäller för strukturfondernas verksamhet.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

### Referensrättsakter

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 16 och 17 december 2005.

## Artikel 04 02 19 — Europeiska socialfonden (ESF) – Regional konkurrenskraft och sysselsättning

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 307 212 956	3 151 847 411	3 256 259 513	3 378 412 030	3 210 776 303,00	3 104 564 784,13

### Anmärkningar

De åtgärder som unionen vidtar i enlighet med artikel 174 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ska utformas så att de stärker den ekonomiska och sociala sammanhållningen i den utvidgade unionen i syfte att främja en harmonisk, balanserad och hållbar utveckling i unionen. Åtgärderna ska vidtas med hjälp av sammanhållningsfonderna, Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra befintliga finansieringsorgan. De ska syfta till att minska de ekonomiska, sociala och regionala skillnader som har uppstått framför allt i de länder och regioner som släpar efter i utvecklingen och i samband med den allt snabbare ekonomiska och sociala omstruktureringen och den åldrande befolkningen.

De åtgärder som vidtas inom ramen för sammanhållningsfonderna ska på både nationell och regional nivå följa unionens prioriteringar för främjande av hållbar utveckling genom ökad tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning, social integration liksom miljöskydd och förbättring av miljön.

Målet regional konkurrenskraft och sysselsättning syftar till att, utanför de minst utvecklade regionerna, stärka konkurrens- och attraktionskraften liksom sysselsättning i regionerna genom att förutse ekonomiska och sociala förändringar, däribland förändringar i samband med liberaliseringen av handeln, i form av ökade och bättre investeringar i humankapital, innovation och främjande av kunskapssamhället, företagandena, miljöskydd och förbättrad miljö, ökad tillgänglighet, bättre anpassningsförmåga hos arbetstagare och företag samt utveckling av en arbetsmarknad för alla. De åtgärder som vidtas enligt sammanhållningsfonderna måste respektera jämställdheten mellan kvinnor och män.

En del av detta anslag är avsett för finansiering av hållbara och miljövänliga åtgärder (den gröna nya given) som gör det möjligt att förena ekonomiska, sociala och miljörelaterade utvecklingskrav samt gör det möjligt för Europas regioner att återhämta sig efter den ekonomiska och finansiella krisen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden,

Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## Artikel 04 02 20 — Europeiska socialfonden (ESF) – Operativt tekniskt stöd (2007–2013)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	6 500 000	10 000 000	10 000 000	10 829 519,61	8 123 009,99

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniskt stöd enligt artiklarna 45 och 46 i förordning (EG) nr 1083/2006 och artikel 9 i förordning (EG) nr 1081/2006.

Det tekniska stödet omfattar åtgärder som rör förberedelser, övervakning, utvärdering, kontroll och handläggning och som krävs för genomförandet av Europeiska socialfonden. Anslaget får särskilt användas för att täcka följande:

- Stödutgifter (utgifter för representation, utbildning, möten och tjänsteresor).
- Utgifter för information och publikationer.
- Utgifter för informationsteknik och telekommunikation.
- Utgifter för stöd för tillgänglighet för funktionshindrade personer inom ramen för tekniska stödåtgärder.
- Utgifter för en högnivågrupp som ska garantera genomförandet av övergripande principer såsom jämställdhet mellan män och kvinnor, tillgänglighet för funktionshindrade personer och hållbar utveckling.
- Avtal om tillhandahållande av tjänster, utvärderingar (inklusive utvärdering efter perioden 2000–2006) och undersökningar.
- Bidrag.

Det tekniska stödet omfattar också erfarenhetsutbyte, informationsverksamhet, seminarier, nätverksaktiviteter och gemensam översyn för att kartlägga och sprida god praxis, uppmuntra aktörerna att lära sig av varandra samt främja transnationellt och interregionalt samarbete för att öka ESF:s politiska profil och bidrag till unionens mål för sysselsättning och social integration.

Detta anslag är också avsett att stödja administrativt lärande och samarbete med icke-statliga organisationer och arbetsmarknadens parter, som en del av förberedelserna av kommande programplaneringsperiod.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## KAPITEL 04 03 — ARBETA I EUROPA – SOCIAL DIALOG OCH RÖRLIGHET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
04 03 <b>04 03 02</b>	Arbeta i Europa – Social dialog och rörlighet <i>Utgifter för förberedande samrådsmöten med företrädare för fackföreningar</i>	1.1	450 000	247 105	450 000	317 538	500 000,00	111 251,79	45,02 %
04 03 03 04 03 03 01	<i>Social dialog och unionens sociala dimension</i> Relationer mellan arbetsmarknadens parter och den sociala dialogen	1.1	16 675 000	12 849 449	16 500 000	13 155 141	16 800 150,40	11 898 701,96	92,60 %
04 03 03 02	Informations- och utbildningsåtgärder för arbetstagarorganisationer	1.1	17 600 000	14 134 393	17 000 000	14 062 392	16 904 002,80	16 254 398,71	115,00 %

04 03 03 03	Information till, samråd med och medverkan av representanter i företag <i>Artikel 04 03 03 — Delsumma</i>	1.1	7 250 000	5 436 305	7 500 000	5 443 506	6 185 009,10	5 177 845,94	95,25 %
			41 525 000	32 420 147	41 000 000	32 661 039	39 889 162,30	33 330 946,61	102,81 %
04 03 04	Eures (Europeiska nätverket för arbetsförmedlingar)	1.1	21 300 000	13 837 868	20 600 000	14 969 643	20 981 198,52	16 408 630,70	118,58 %
04 03 05	Fri rörlighet för arbetstagare, samordning av de sociala trygghetssystemen och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive från tredjeländer	1.1	5 692 000	4 645 570	6 270 000	4 989 881	5 204 219,97	4 265 285,40	91,81 %
04 03 06	Enea, förberedande åtgärd för äldre personers aktiva åldrande och rörlighet	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	183 805,19	
04 03 07	Analyser av, undersökningar om och upplysning som rör den sociala situationen, befolkningsutvecklingen och familjefrågor	1.1	4 130 000	1 976 838	2 160 000	1 451 602	2 562 443,05	2 710 685,78	137,12 %
04 03 08	Pilotprojekt – Främjande av bostadsskydd	1.1	500 000	650 000	1 000 000	500 000			
04 03 09	Pilotprojekt – Utstationerade arbetstagares arbets- och levnadsvillkor	1.1	—	p.m.	—	75 000	0,—	414 674,44	
04 03 10	Pilotprojekt – Sysselsättningsbevarande åtgärder	1.1	—	200 000	—	450 000	0,—	268 568,23	134,28 %
04 03 11	Pilotprojekt – Ökad rörlighet och integration för arbetstagare i unionen	1.1	—	30 000	—	50 000	0,—	1 350,00	4,50 %
04 03 12	Pilotprojekt – Heltäckande samarbete mellan offentliga myndigheter, vinstdrivande företag och ideella företag om integrering av personer i samhället och på arbetsmarknaden	1.1	—	800 000	—	1 000 000	1 000 000,00	450 000,00	56,25 %
04 03 13	Förberedande åtgärd – Ditt första Eures-jobb	1.1	5 000 000	2 250 000	3 250 000	2 125 000	4 000 000,00	0,—	
04 03 14	Pilotprojekt – Social solidaritet för social integration	1.1	p.m.	750 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—	
04 03 15	Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012)	1.1	p.m.	296 526	2 700 000	2 400 000	2 302 194,93	921 986,11	310,93 %
04 03 16	Förberedande åtgärd – Informationscentrum för utstationerade och migrerande arbetstagare	1.1	500 000	250 000					
	<b>Kapitel 04 03 — Totalt</b>		<b>79 097 000</b>	<b>58 354 054</b>	<b>78 430 000</b>	<b>61 989 703</b>	<b>77 439 218,77</b>	<b>59 067 184,25</b>	<b>101,22 %</b>

## Artikel 04 03 02 — Utgifter för förberedande samrådsmöten med företrädare för fackföreningar

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
450 000	247 105	450 000	317 538	500 000,00	111 251,79

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för förberedande samrådsmöten mellan företrädare för europeiska fackföreningar i syfte att underlätta för dem att formulera sina åsikter och harmonisera sina ställningstaganden i fråga om unionspolitikens utveckling.

### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter som institution enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 04 03 03 — Social dialog och unionens sociala dimension

### Punkt 04 03 03 01 — Relationer mellan arbetsmarknadens parter och den sociala dialogen

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 675 000	12 849 449	16 500 000	13 155 141	16 800 150,40	11 898 701,96

#### Anmärkningar

Detta anslag syftar till att finansiera arbetsmarknadsparternas medverkan i den europeiska sysselsättningsstrategin och deras bidrag till att ta itu med övergripande utmaningar för den europeiska sysselsättnings- och socialpolitiken enligt Europa 2020-strategin och den socialpolitiska dagordningen samt enligt unionens initiativ för att bemöta den ekonomiska krisens verkningar. Anslaget ska täcka finansiering av stöd som främjar utvecklingen av den branschövergripande och branschspecifika sociala dialogen enligt artikel 154 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Det ska finansiera samråd, möten, förhandlingar och andra åtgärder för att förverkliga ovan nämnda mål.

Dessutom är detta anslag avsett att täcka stöd till åtgärder som rör relationerna mellan arbetsmarknadens parter, särskilt åtgärder som syftar till kompetensutveckling och utbyte av information av betydelse för unionen.

Detta anslag är även avsett att täcka finansiering av åtgärder som inbegriper företrädare för arbetsmarknadens parter i kandidatländerna i det särskilda syftet att främja social dialog på unionsnivå. Det syftar också till att främja en lika medverkan av kvinnor och män i fackförenings- och arbetsgivarorganisationernas beslutsfattande organ. De två senare aspekterna har en övergripande karaktär.

Mot bakgrund av dessa mål har följande två delprogram fastställts:

- Stöd till den sociala dialogen på europeisk nivå.
- Ökad sakkunskap om arbetsmarknadsrelationer.

#### Referensrättsakter

Uppgifter som följer av de särskilda befogenheter som kommissionen ges direkt genom artiklarna 154 och 155 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### Punkt 04 03 03 02 — Informations- och utbildningsåtgärder för arbetstagarorganisationer

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
17 600 000	14 134 393	17 000 000	14 062 392	16 904 002,80	16 254 398,71

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för informations- och utbildningsåtgärder till förmån för arbetstagarorganisationer, inklusive organisationer i kandidatländerna, i samband med genomförandet av unionsåtgärder som rör unionens sociala dimension. Åtgärderna bör hjälpa arbetstagarorganisationerna att bidra till att bemöta övergripande utmaningar för den europeiska sysselsättnings- och socialpolitiken enligt Europa 2020-strategin och den socialpolitiska dagordningen samt enligt unionens initiativ för att bemöta den ekonomiska krisens verkningar.

Dessutom är detta anslag avsett att täcka stöd till två särskilda fackliga organisationers arbetsprogram, Etui (European Trade Union Institute) samt EZA (European Centre for Workers' Questions), som har inrättats för att underlätta kapacitetsuppbyggnad genom utbildning och forskning på Europeisk nivå, och för att öka arbetstagarföreträdarnas delaktighet i den europeiska beslutsprocessen.

En del av detta anslag får även täcka finansiering av åtgärder som inbegriper företrädare för arbetsmarknadens parter i kandidatländerna i det särskilda syftet att främja social dialog på unionsnivå. Det syftar också till att främja en lika medverkan av kvinnor och män i arbetstagarorganisationernas beslutsfattande organ.



### Rättslig grund

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1) och tillhörande särdirektiv.

Rådets direktiv 92/29/EEG av den 31 mars 1992 om minimikrav avseende säkerhet och hälsa för förbättrad medicinsk behandling ombord på fartyg (EGT L 113, 30.4.1992, s. 19).

### Referensrättsakter

Uppgifter som följer av de särskilda befogenheter som kommissionen ges enligt artikel 154 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Konvention som ingicks 1959 mellan EKSG:s höga myndighet och Internationella arbetsbyråns (ILO) informationscentrum om säkerhet och hygien på arbetsplatsen.

## Punkt 04 03 03 03 — Information till, samråd med och medverkan av representanter i företag

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 250 000	5 436 305	7 500 000	5 443 506	6 185 009,10	5 177 845,94

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för att skapa förutsättningar för att stärka arbetstagarinflytandet i företag genom att främja direktiven 97/74/EG och 2009/38/EG om europeiska företagsråd, direktiv 2001/86/EG och 2003/72/EG om arbetstagarinflytande i europabolag respektive europeiska kooperativa föreningar, direktiv 2002/14/EG om inrättande av en allmän ram för information till och samråd med arbetstagare i Europeiska gemenskapen samt artikel 16 i direktiv 2005/56/EG om gränsöverskridande fusioner av bolag med begränsat ansvar.

Detta anslag ska täcka finansieringen av åtgärder för att stärka samarbetet över nationsgränserna mellan företrädare för arbetstagare och arbetsgivare genom information, samråd och medbestämmande inom företag med verksamhet i flera medlemsstater. Korta kurser för förhandlare och företrädare vid transnationella organ för information, samråd och medbestämmande får finansieras i detta sammanhang. Arbetsmarknadsparter från kandidatländer får delta.

Anslaget får användas för att finansiera åtgärder som ska göra det möjligt för arbetsmarknadens parter att utöva sina rättigheter och skyldigheter avseende arbetstagarnas medbestämmande, särskilt inom europeiska företagsråd och små och medelstora företag, informera dem om transnationella företagsavtal och stärka deras samarbete inom ramen för unionslagstiftningen om medbestämmande.

Dessutom får anslaget användas för att finansiera åtgärder avsedda att utveckla kunnandet om medbestämmande i medlemsstaterna, främja samarbete mellan behöriga myndigheter och berörda parter och vårda relationer med unionens institutioner till stöd för och effektivisering av unionens medbestämmandelagstiftning.

Anslaget får även användas för att främja innovativa åtgärder som rör medbestämmande i syfte att stödja föregripande av förändringar samt förebyggande och lösning av tvister vid omstruktureringar, sammanslagningar, uppköp och förflyttningar av företag och företagsgrupper som är verksamma i hela unionen.

Detta anslag får dessutom användas till samarbete med arbetsmarknadens parter för att uppnå lösningar på den ekonomiska krisens konsekvenser, såsom massuppsägningar, eller för att bemöta behovet av en omställning mot en hållbar ekonomi med låga koldioxidutsläpp, som omfattar alla.

### Rättslig grund

Rådets direktiv 97/74/EG av den 15 december 1997 om att utvidga rådets direktiv 94/45/EG om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare, till att avse Förenade kungariket (EGT L 10, 16.1.1998, s. 22).

Rådets direktiv 2001/86/EG av den 8 oktober 2001 om komplettering av stadgan för europabolag vad gäller arbetstagarinflytande (EGT L 294, 10.11.2001, s. 22).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/14/EG av den 11 mars 2002 om inrättande av en allmän ram för information till och samråd med arbetstagare i Europeiska gemenskapen (EGT L 80, 23.3.2002, s. 29).

Rådets direktiv 2003/72/EG av den 22 juli 2003 om komplettering av stadgan för europeiska kooperativa föreningar med avseende på arbetstagarinflytande (EUT L 207, 18.8.2003, s. 25).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/56/EG av den 26 oktober 2005 om gränsöverskridande fusioner av bolag med begränsat ansvar (EUT L 310, 25.11.2005, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/38/EG av den 6 maj 2009 om inrättande av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare (omarbetning) (EUT L 122, 16.5.2009, s. 28).

#### *Referensrättsakter*

Uppgifter som följer av de särskilda befogenheter som kommissionen ges direkt genom artiklarna 154 och 155 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### **Artikel 04 03 04 — Eures (Europeiska nätverket för arbetsförmedlingar)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
21 300 000	13 837 868	20 600 000	14 969 643	20 981 198,52	16 408 630,70

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera genomförandet av den inre marknaden och den europeiska sysselsättningsstrategin för att täcka utgifterna för inrättandet och driften av Euresnätverket.

Nätverket har till uppgift att utveckla samarbetet mellan medlemsstaterna, särskilt mellan arbetsförmedlingar i medlemsstaterna och kommissionen i syfte

- att tillhandahålla tjänster om praktikplatser, rådgivning och information för arbetstagare i samband med anställning (inklusive deras rättigheter) i en annan medlemsstat samt för arbetsgivare som önskar rekrytera i en annan medlemsstat,
- att utbyta lediga platser på unionsnivå och över nationsgränserna, och
- att utbyta information mellan medlemsstaterna om tendenser på arbetsmarknaden och om levnads- och arbetsvillkor.

Euresnätverket kan på initiativ av vissa gränsregioner komma att omfatta särskilda samarbets- och servicestrukturer.

Eures har nära praktiska kopplingar till relevant verksamhet i kommissionens generaldirektorat för utbildning och kultur samt för rättvisa, såsom Europass och Ploteus.

Nätverket ska stå som garant för att den fria rörligheten respekteras och fungerar på ett klart och tydligt sätt utan åtskillnad, särskilt när det gäller unionsmedborgarnas tillgång till arbetstillfällen i andra medlemsstater än i hemlandet.

Anslaget ska även täcka den verksamhet som krävs för att Euresnätverket ska fungera ändamålsenligt, särskilt följande:

- Bidrag till stödverksamhet som Euresnätverkets partner anordnar på nationell och transnationell nivå, inbegripet arbetsmarknadsparter i gränsregioner.
- Grundläggande och fortsatt utbildning av Euresrådgivare i medlemsstaterna.
- Erfarenhetsutbyte mellan Euresrådgivarna och samarbete mellan offentliga arbetsförmedlingar, inklusive arbetsförmedlingar i kandidatländerna.
- Åtgärder för att marknadsföra Euresnätverket hos företag och allmänheten.
- Utveckling av särskilda samarbets- och servicestrukturer i gränsområden, i enlighet med bestämmelserna i artikel 17 b i förordning (EEG) nr 1612/68.
- Åtgärder för att bidra till att undanröja hinder för rörligheten, i synnerhet på området för arbetsrelaterad social trygghet.
- Bidrag till underhåll, förbättringar och kontinuerlig utveckling av datorsystem som sammankopplar Euresnätverket och de berörda parterna. Detta inbegriper en gemensam webbportal, tillgänglig även för funktionshindrade, med flerspråkig information om lediga platser, arbetsökandes meritförteckningar, livs- och arbetsvillkor, tendenser på arbetsmarknaden, utbildning samt annan information om rörlighet i yrkeslivet. Denna portal bör också beakta behoven hos medborgare från tredjeländer, i synnerhet länder som omfattas av EU:s grannskapspolitik.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT L 257, 19.10.1968, s. 2).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 492/2011 av den 5 april 2011 om arbetskraftens fria rörlighet inom unionen (EGT L 141, 27.5.2011, s. 1).

Kommissionens beslut 2003/8/EG av den 23 december 2002 om tillämpning av rådets förordning (EEG) nr 1612/68 med avseende på förmedling av lediga platser och platsansökningar (EGT L 5, 10.1.2003, s. 16).

### ***Artikel 04 03 05 — Fri rörlighet för arbetstagare, samordning av de sociala trygghetssystemen och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive från tredjeländer***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 692 000	4 645 570	6 270 000	4 989 881	5 204 219,97	4 265 285,40

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Analys och bedömning av de huvudsakliga tendenserna i medlemsstaterna när det gäller fri rörlighet för personer, och samordning av systemen för social trygghet samt finansiering av expertnätverk på de områdena.
- Analys och forskning om ny politisk utveckling inom fri rörlighet för arbetstagare, t.ex. med anknytning till övergångsperiodernas slut och modernisering av bestämmelserna om social trygghet.
- Stöd till administrativa kommissionens och dess arbetsgruppers verksamhet och uppföljning av fattade beslut, samt stöd till de tekniska och rådgivande kommittéerna för fri rörlighet för arbetstagare.
- Åtgärder syftande till att ge bättre tjänster till och informera allmänheten, bl.a. åtgärder för att kartlägga migrerande arbetstagarers problem med social trygghet och åtgärder för att påskynda och förenkla förvaltningsrutiner, analyser av hindren för fri rörlighet och bristande samordning av systemen för social trygghet och hur detta påverkar funktionshindrade, inbegripet anpassning av förvaltningsrutiner till nya metoder för informationsbehandling, i syfte att förbättra systemet för förvärvande av rättigheter och beräkning av förmåner i enlighet med förordningarna (EEG) nr 1408/71 och (EEG) nr 574/72, förordning (EG) nr 859/2003, förordning (EG) nr 883/2004 med genomförandeförordningen (EG) nr 987/2009 samt förordning (EU) nr 1231/2010.
- Finansiering av åtgärder som rör elektroniskt utbyte av socialförsäkringsuppgifter mellan medlemsstaterna eller som syftar till att utveckla samarbetet mellan dem och underlätta tillämpningen av förordning (EG) nr 883/2004 och dess genomförandeförordning (EG) nr 987/2009. Här ingår underhåll av centralnoden i systemet EESSI (Electronic Exchange of Social Security Information), komponenter för testsystemet, hjälpcentralverksamhet, ytterligare utveckling av systemet och utbildningssatsningar.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 45 och 48.

Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT L 257, 19.10.1968, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda,

egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT L 149, 5.7.1971, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 574/72 av den 21 mars 1972 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT L 74, 27.3.1972, s. 1).

Rådets direktiv 98/49/EG av den 29 juni 1998 om skydd av kompletterande pensionsrättigheter för anställda och egenföretagare som flyttar inom gemenskapen (EGT L 209, 25.7.1998, s. 46).

Rådets förordning (EG) nr 859/2003 av den 14 maj 2003 om utvidgning av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1408/71 och förordning (EEG) nr 574/72 till att gälla de medborgare i tredje land som enbart på grund av sitt medborgarskap inte omfattas av dessa bestämmelser (EUT L 124, 20.5.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 166, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 av den 16 september 2009 om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 284, 30.10.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1231/2010 av den 24 november 2010 om utvidgning av förordning (EG) nr 883/2004 och förordning (EG) nr 987/2009 till att gälla de tredjelandsmedborgare som enbart på grund av sitt medborgarskap inte omfattas av dessa förordningar (EUT L 344, 29.12.2010, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 492/2011 av den 5 april 2011 om arbetskraftens fria rörlighet inom unionen (EUT L 141, 27.5.2011, s. 1).

## **Artikel 04 03 06 — Enea, förberedande åtgärd för äldre personers aktiva åldrande och rörlighet**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	183 805,19

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för att främja ett aktivt åldrande, bland annat tillträde till arbetsmarknaden, i enlighet med målen från:

- Europeiska rådet i Lissabon den 23 och 24 mars 2000, där man fastställde det strategiska målet för det kommande årtiondet att bli världens mest konkurrenskraftiga och dynamiska kunskapsbaserade ekonomi, med möjlighet till hållbar ekonomisk tillväxt med fler och bättre arbetstillfällen och en högre grad av social sammanhållning.
- Europeiska rådets möte i Barcelona den 15 och 16 mars 2002, där det efterlystes en progressiv ökning av den faktiska medelålder då människor slutar arbeta i unionen.
- Europeiska rådet i Stockholm den 23 och 24 mars 2001, där rådet och kommissionen uppmanades att gemensamt utarbeta en rapport om hur man kan förbättra arbetstagarnas deltagande och främja ett aktivt åldrande.
- Artikel 3 i fördraget om Europeiska unionen enligt vilken det krävs en hög sysselsättningsnivå, en höjning av levnadsstandarden och livskvaliteten samt ekonomisk och social sammanhållning och solidaritet mellan medlemsstaterna.
- Rådets beslut 2003/578/EG av den 22 juli 2003 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik (EUT L 197, 5.8.2003, s. 13), som erinrar om de mål som fastställdes i Lissabon och Stockholm och om den demografiska utmaningen när det gäller sysselsättningen bland äldre kvinnor och män. Riktlinje 5 hänvisar specifikt till behovet av att öka utbudet av arbetskraft och främja ett aktivt åldrande.
- Rådets rekommendation 2003/579/EG av den 22 juli 2003 om genomförandet av medlemsstaternas sysselsättningspolitik (EUT L 197, 5.8.2003, s. 22), i vilken det fastställs vissa åtgärder som ska vidtas när det gäller utbudet av arbetskraft och ett aktivt åldrande.

Det är också avsett att finansiera åtgärder för att främja etableringen av utbytesprogram för äldre genom specialiserade organisationer som bland annat arbetar med att utveckla resurser för rörlighet och med att anpassa infrastruktur, till exempel på reseområdet, i enlighet med följande resolutioner:

- Europaparlamentets resolution av den 11 april 2002 om FN:s andra världskongress om åldrande (Madrid den 8–12 april 2002) (EUT C 127 E, 29.5.2003, s. 675), i vilken vikten av att stödja program som främjar äldre personers rörlighet (särskilt punkterna

13 och 14) betonades.

- Europaparlamentets resolution av den 15 december 2000 om kommissionens meddelande ”Mot ett Europa för alla åldrar – att främja välfärd och solidaritet mellan generationerna” (EGT C 232, 17.8.2001, s. 381).

Hälsotjänster av hög kvalitet och ökad livslängd i medlemsstaterna har skiftat fokuseringen inom den ekonomiska politiken från de sociala trygghetssystemen till de äldres medverkan i olika aktiviteter. Förberedande åtgärder krävs för att utforma de politiska instrument som bäst kan lösa detta problem.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 04 03 07 — Analyser av, undersökningar om och upplysning som rör den sociala situationen, befolkningsutvecklingen och familjefrågor**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 130 000	1 976 838	2 160 000	1 451 602	2 562 443,05	2 710 685,78

#### *Anmärkningar*

Kommissionen utarbetar varje år, i enlighet med artikel 159 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, en rapport om den sociala situationen. Vartannat år utarbetar den en rapport om demografiska förändringar och dessas konsekvenser. I enlighet med artikel 161 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan Europaparlamentet även anmoda kommissionen att avge rapporter om särskilda problem som gäller sociala förhållanden. Detta anslag kommer att användas för att göra de nödvändiga analyserna för de rapporter som krävs enligt fördraget samt för kunskapsutbredningen om viktiga sociala och demografiska frågor och hur dessa kan hanteras.

#### *Referensrättsakter*

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 159 och 161.

### **Artikel 04 03 08 — Pilotprojekt – Främjande av bostadsskydd**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	650 000	1 000 000	500 000		

#### *Anmärkningar*

Detta pilotprojekt är avsett att stödja en unionsstrategi för aktiv integration som främjar ett allmänt erkännande av grundläggande rättigheter. Skyddet av den huvudsakliga bostaden från utmätning och förhindrandet av att låginkomstfamiljer förlorar rätten till hyresbostäder (intecknad egendom) bör betraktas inom ramen för den mer allmänna rätten till boendestöd, vilken erkänns i artikel 34.3 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

Pilotprojektet kommer att omfatta följande:

- En analys av den lagstiftning i medlemsstaterna som skyddar insolventa familjer från att få sin huvudsakliga privatbostad utmätt när egendomen är intecknad och av kopplingen mellan strategier för att motverka vräkning och den lagligen bindande besittningsrätten till bostaden i de länder som erkänner denna rätt.
- En undersökning av möjligheten att inrätta en gemensam ram med minimibestämmelser som begränsar utmätning av den huvudsakliga privatbostaden, om det rör sig om gäldenärens enda fasta egendom.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 04 03 09 — Pilotprojekt – Utstationerade arbetstagares arbets- och levnadsvillkor

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	75 000	0,—	414 674,44

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera initiativ som bidrar till att undersöka hur utstationerade arbetstagares arbets- och levnadsvillkor verkligen ser ut och hur medlemsstaterna, arbetsmarknadens parter och arbetsmiljöinspektionerna arbetar i praktiken. Pilotprojektet är inriktat på ett fåtal specifika sektorer med ett stort antal utstationerade arbetstagare, t.ex. byggbranschen, jordbruket och sjukvården.

Pilotprojektet syftar till att

- främja utbyte av relevant information, inrätta bästa praxis och offentliggöra en översikt över det aktuella läget i medlemsstaterna,
- granska frågor och svårigheter som kan uppstå vid den praktiska tillämpningen av lagstiftningen om utstationering av arbetstagare samt den praktiska uppföljningen av denna lagstiftning.

De aktuella åtgärderna kommer att omfatta utbyte av information om utstationerade arbetstagare med inriktning på

- avvikelser mellan deras löner och ersättningen till de arbetstagare som har en liknande anställning i värdlandet,
- avvikelser mellan den arbetstid de faktiskt tillbringar på arbetet och den arbetstid som anges i kontraktet,
- deras faktiska semesterersättning,
- deras levnadsförhållanden, inklusive hälso- och säkerhetsförhållanden på arbetsplatsen,
- deras kontrakt och längden på deras utstationering,
- deras fackföreningsrepresentation i värdlandet,
- hur inspektioner arbetar och hur ofta de genomför kontroller.

### Rättslig grund

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 04 03 10 — Pilotprojekt – Sysselsättningsbevarande åtgärder

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	200 000	—	450 000	0,—	268 568,23

#### Anmärkningar

Anslaget ska finansiera initiativ för att granska i vilken utsträckning arbetstillfällen som har äventyrats av den finansiella krisen kan bevaras genom arbetstidsförkortning och internutbildning. Pilotprojektet syftar till att

- främja utbyte av relevant information och fastställa och offentliggöra bästa praxis,
- granska frågor och problem som eventuellt skulle kunna uppstå när sådan praxis tillämpas.

Åtgärder ska finansieras för att

- granska i vilken utsträckning införandet av tillfällig arbetstidsförkortning, med statligt finansiellt stöd, är en lämplig metod i en sådan finansiell och ekonomisk situation för att bevara arbetstillfällena utan att snedvrída konkurrensen,
- fastställa möjligheterna till framgång med en åtgärd som går ut på att skicka arbetstagare som riskerar att sägas upp på kompetenshöjande utbildning,
- bedöma vilka konkreta arbetsmarknadsåtgärder som bör vidtas, och på vilken nivå, för att undvika att särskilt ungdomsarbetslösheten ökar,
- granska hur sådana arbetsmarknadspolitiska åtgärder ändrar de berörda personernas levnads- och arbetsförhållanden.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 04 03 11 — Pilotprojekt – Ökad rörlighet och integration för arbetstagare i unionen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	30 000	—	50 000	0,—	1 350,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska användas för att inleda ett system för rörlighet och integration på unionsnivå i syfte att stödja migrerande arbetstagare och därmed främja de positiva effekterna av arbetskraftsrörlighet inom unionen. Särskilt uppmärksamhet ska fästas vid att underlätta rörligheten för sårbara grupper av befolkningen, vilket Europaparlamentet efterlyste i sin resolution av den 18 december 2008 om EU:s handlingsplan för rörlighet för arbetstagarna (2007–2010) (EUT C 45 E, 23.2.2010, s. 23). Med ett sådant system kommer det att bli lättare att åtgärda de ofördelaktiga villkor som gäller för rörliga arbetstagares integration i värdlandet, inbegripet olika sociala svårigheter som de stöter på, och att hjälpa dem att eventuellt återvända till sitt ursprungsland. I detta syfte kommer två olika typer av åtgärder att prövas:

- Inrättande av nätverk och partnerskap bestående av aktörer som verkar på de områden som främst berörs av arbetstagarmigrationen inom unionen.
- Inrättande av (gemensamma) rådgivningsstrukturer för att tillmötesgå de många behoven hos unionens mest utsatta migranter.

Systemet kommer därmed att stödja medlemsstaterna i utvecklingen av strategier för integration och social delaktighet i syfte att hantera de sociala svårigheterna och dra nytta av rörlighetens övergripande fördelar för ekonomin och arbetsmarknaden. Systemets pilotfas kommer även att göra det möjligt för berörda parter att bygga ut sin verksamhet och förbereda för eventuell framtida finansiering från Europeiska socialfonden.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 04 03 12 — Pilotprojekt – Heltäckande samarbete mellan offentliga myndigheter, vinstdrivande företag och ideella företag om integrering av personer i samhället och på arbetsmarknaden**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	800 000	—	1 000 000	1 000 000,00	450 000,00

## Anmärkningar

Pilotprojektet syftar till att

- utvidga antalet sysselsättningssektorer genom vilka sårbara grupper kan integreras i samhället och på arbetsmarknaden (jordbruket, industrin, handeln etc.),
- inrätta nätverk mellan offentliga myndigheter, vinstdrivande företag och ideella företag som har ett nyskapande perspektiv på styrelseformer och utformning av välfärdsindikatorer som kan användas för att mäta effekterna inom målgrupperna.

Projektet omfattar följande:

- Göra företagare medvetna om deras sociala ansvar genom stöd till företag som ägnar sig åt att integrera människor på arbetsmarknaden.
- Förslag till effektiva och verkningsfulla lösningar på socioekonomiska problem som upplevs av varje specifikt område och målgrupp, som har sin utgångspunkt i samarbete mellan offentliga myndigheter, vinstdrivande företag och ideella företag.
- Framtagande av kvalitativa och kvantitativa resultat som mäts i termer av högre sysselsättningsnivåer och stabilare arbetstillfällen, sysselsättning bland kvinnor samt integrering på arbetsmarknaden av missgynnade grupper.

## Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 04 03 13 — Förberedande åtgärd – Ditt första Eures-jobb

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	2 250 000	3 250 000	2 125 000	4 000 000,00	0,—

## Anmärkningar

Syftet med denna förberedande åtgärd är att ge ungdomar fler sysselsättningsmöjligheter samt att främja och underlätta för dem att få praktiktjänstgöring i samtliga medlemsstater. Med hjälp av Eures arbetsförmedlingar kommer praktikplaceringstjänster att erbjudas som öppnar upp för sysselsättningsmöjligheter över hela unionen. Denna åtgärd bör utvidgas för att även underlätta matchning och placering av lärlingar och praktikanter som en avgörande faktor för att bistå övergången från skola eller utbildning till arbete. Företag, i synnerhet små och medelstora företag, kommer att uppmuntras att rekrytera fler ungdomar, inbegripet genom ekonomiskt stöd.

Målgrupper:

- Unga människor upp till 30 år, oavsett kvalifikationer och erfarenheter, eftersom programmet inte enbart är utformat för personer som är nya på arbetsmarknaden.
- Alla lagligt etablerade företag, i synnerhet små och medelstora företag, som ska få stöd för att minska kostnaderna för gränsöverskridande anställningar, som i huvudsak är mest kännbara för mindre företag.

Stödberättigande arbetstillfällen:

”Ditt första Eures-jobb” kommer att erbjuda ungdomar lärlingsutbildning, en första arbetslivserfarenhet eller specialiserade arbeten. Programmet kommer inte att stödja situationer där arbetstillfällen ersätts, osäkra anställningar eller arbeten som på något sätt strider mot den nationella arbetsrättslagstiftningen.

För att vara stödberättigade måste arbetstillfällena också uppfylla följande kriterier:

- Finnas i en Eures-medlemsstat som inte är den unga arbetssökandens ursprungsmedlemsstat (gränsöverskridande arbetserbjudanden).
- Garantera praktiktjänstgöring genom ett avtal som vara minst sex månader.

Följande kostnader kommer att täckas:

- Kostnader för rekryteringsprocessen och ett rekryteringsbidrag som beviljas av den Eures-medlemsstat som är destinationsland.



- Ett ekonomiskt bidrag för att arbetsgivaren ska betala den rörliga arbetstagarens integrationskostnader ( introduktionskurser, språkkurser, administrativt stöd m.m.) efter att rekryteringsprocessen har slutförts.
- Den arbetssökandes kostnader för resa och uppehälle för den första intervjun och kostnaderna för att flytta utomlands.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 04 03 14 — Pilotprojekt – Social solidaritet för social integration**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	750 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta pilotprojekt är att stödja och främja förstärkningen av en aktiv unionsstrategi som säkerställer att alla människor förfogar över de resurser som behövs för att föra en människovärdig tillvaro i samtliga medlemsstater.

Pilotprojektet ska finansiera skapandet av ett nätverk för att underlätta utbyte av bästa praxis mellan medlemsstaterna, lokala och regionala myndigheter, fackföreningar och sammanslutningar av nationella minimiinkomstsystem. De uppgifter som samlas in och byts ut bör också underlätta utarbetandet av en undersökning om möjliga gemensamma åtgärder för en minimiinkomst.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 04 03 15 — Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	296 526	2 700 000	2 400 000	2 302 194,93	921 986,11

#### *Anmärkningar*

Avsikten med Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna var att öka den allmänna medvetenheten om värdet av aktivt åldrande, väcka debatt, utbyta information och utveckla ett utbyte av erfarenheter mellan medlemsstaterna och berörda aktörer på alla nivåer, skapa förutsättningar för åtaganden och konkreta handlingar för att medlemsstaterna och berörda parter på alla nivåer genom särskilda åtgärder ska kunna utveckla innovativa lösningar, metoder och långsiktiga strategier och arbeta för att nå konkreta mål för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna samt främja verksamhet som bidrar till att bekämpa åldersdiskriminering.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för verksamhet på unionsnivå i enlighet med Europaårets målsättningar samt kostnader med anknytning till organisationen av den avslutande unionskonferens som anordnas av unionens ordförandeland. En del av anslaget ska också täcka kostnaderna för utvärderingen av Europaåret.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten..

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 940/2011/EU av den 14 september 2011 om Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012) (EUT L 246, 23.9.2011, s. 5).

## Artikel 04 03 16 — Förberedande åtgärd – Informationscentrum för utstationerade och migrerande arbetstagare

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
500 000	250 000			

### Anmärkningar

#### Mål:

Målet för denna förberedande åtgärd är att säkra likabehandling och icke-diskriminering av utstationerade arbetstagare på värdlandets arbetsmarknad genom att inrätta informationscentrum i medlemsstaterna, som kan ge information, rådgivning och stöd, även rättsligt stöd, till utstationerade arbetstagare.

Den förberedande åtgärden ska utgöra en koppling till det kommande unionsinitiativet om fri rörlighet inom unionen. Detta initiativ syftar till att förbättra verkställandet av Europaparlamentets och rådets förordning nr 492/2011 av den 5 april 2011 om arbetskraftens fria rörlighet inom unionen (EUT L 141, 27.5.2011, s. 1). Det kommer att avlägsna befintliga hinder för unionsarbetstagarnas rörlighet genom att stärka genomdrivandet av rättigheter som följer av unionsrätten och tillhandahålla information och rättsligt stöd till migranter som utsätts för diskriminering på grund av nationalitet. Denna förberedande åtgärd kommer att fortsätta det arbete som utförts inom ramen för det tidigare pilotprojektet om utstationerade arbetstagares arbets- och levnadsvillkor (Artikel 04 03 09).

#### Åtgärder:

- Genomförande av en undersökning för att utreda möjligheterna att etablera ett nätverk av centrum i hela unionen.
- Anordnande av en konferens för berörda parter.
- Lansering av 2–3 pilotåtgärder för att testa nätverket av centrum i utvalda medlemsstater.

Informationscentrumen ska med hjälp av kommissionen

- ge stöd och information till invandrargrupper om arbetsrelaterade frågor och frågor som rör deras situation som utländska medborgare,
- tillhandahålla rättsligt stöd till invandrare som kan vara föremål för exploatering och förföljelser, och som kan lämna in anmälningar och formella klagomål i enlighet med gällande lagstiftning,
- bekämpa diskriminering och intolerans som skadar den arbetsmässiga och sociala integrationen,
- ge stöd till personer som uppehåller sig olagligt genom att tillhandahålla rättsligt stöd i syfte att regularisera arbetstagarnas situation och försvar av deras grundläggande rättigheter,
- uppdatera och tillhandahålla löpande rättslig information för att säkra fullt erkännande av rättigheter, särskilt i arbetsrättsliga frågor,
- tillhandahålla rättsligt stöd i följande frågor: utvisningsbeslut, problem med arbetstagare utan uppehållstillstånd, papperslösa migrerande arbetstagare, förnyelse av arbets- och uppehållstillstånd,
- utarbeta åtgärder för att bekämpa svartarbete och öka arbetsgivarnas uppmärksamhet på detta problem,
- anordna kampanjer om bristen på arbetskraft och anställning i ursprungsländerna,
- utforma informationskampanjer och anordna konferenser, seminarier etc.,
- främja samarbete och informationsutbyten mellan arbetsförmedlingar och migrationsmyndigheter.

Förväntade resultat: att bidra till en smidig integration av utstationerade arbetstagare på värdlandets arbetsmarknad och samtidigt hjälpa dem att skydda och göra sina rättigheter till likabehandling gällande. För att förbättra den administrativa situationen kommer den förberedande åtgärden att främja samarbete mellan ansvariga för sysselsättning och migration i kommissionen och i medlemsstaterna.

Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

**KAPITEL 04 04 — SYSSELSÄTTNING, SOCIAL SOLIDARITET OCH JÄMSTÄLLDHET**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
04 04	Sysselsättning, social solidaritet och jämställdhet								
<b>04 04 01</b>	<b>Progress</b>								
04 04 01 01	Sysselsättning	1.1	20 808 000	16 803 125	20 558 000	16 330 519	20 156 092,47	16 873 400,39	100,42 %
04 04 01 02	Socialt skydd och social integration	1.1	28 735 000	24 216 268	28 485 000	24 042 153	28 694 634,05	27 827 578,57	114,91 %
04 04 01 03	Arbetsvillkor	1.1	7 893 000	7 413 143	8 525 000	7 711 634	7 379 619,19	7 224 340,42	97,45 %
04 04 01 06	Stöd till genomförande	1.1	1 200 000	1 186 103	1 354 000	907 251	1 194 000,00	1 844 581,65	155,52 %
	<i>Artikel 04 04 01 — Delsumma</i>		58 636 000	49 618 639	58 922 000	48 991 557	57 424 345,71	53 769 901,03	108,37 %
<b>04 04 03</b>	<b>Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor</b>								
04 04 03 01	Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	13 263 000	13 263 000	13 265 379	13 265 379	13 040 000,00	13 040 000,00	98,32 %
04 04 03 02	Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor – Bidrag till avdelning 3	1.1	6 852 000	6 852 000	7 023 721	7 023 721	7 170 000,00	7 170 000,00	104,64 %
	<i>Artikel 04 04 03 — Delsumma</i>		20 115 000	20 115 000	20 289 100	20 289 100	20 210 000,00	20 210 000,00	100,47 %
<b>04 04 04</b>	<b>Europeiska arbetsmiljöbyrån</b>								
04 04 04 02	Europeiska arbetsmiljöbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	7 288 369,18	6 454 821,00	92,49 %
04 04 04 03	Europeiska arbetsmiljöbyrån – Bidrag till avdelning 3	1.1	7 056 036	7 056 036	7 590 736	7 590 736	7 592 500,00	7 381 770,00	104,62 %
	<i>Artikel 04 04 04 — Delsumma</i>		14 035 000	14 035 000	14 569 700	14 569 700	14 880 869,18	13 836 591,00	98,59 %
<b>04 04 07</b>	<b>Slutförande av tidigare program</b>	1.1	p.m.	494 210	—	453 626	0,—	356 264,66	72,09 %
<b>04 04 08</b>	<b>Pilotprojekt – Främjande av omvandling av tillfälliga anställningar till anställningar med rättigheter</b>	1.1	p.m.	450 000	—	450 000	702 518,86	298 215,74	66,27 %
<b>04 04 10</b>	<b>Pilotprojekt – Stöd för arbetstagare i samband med industriförändringar</b>	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
<b>04 04 11</b>	<b>Pilotprojekt – Förebyggande av övergrepp mot äldre</b>	1.1	p.m.	300 000	—	500 000	0,—	423 527,02	141,18 %
<b>04 04 12</b>	<b>Europeiska året för bekämpning av fattigdom och social utestängning 2010</b>	1.1	p.m.	444 789	p.m.	408 263	0,—	1 678 132,58	377,29 %
<b>04 04 15</b>	<b>Det europeiska instrumentet Progress för mikrokrediter</b>	1.1	26 500 000	19 768 382	24 750 000	22 454 464	24 750 000,00	6 700 000,00	33,89 %
<b>04 04 16</b>	<b>Pilotprojekt – Hälsa och säkerhet på arbetsplatsen för äldre arbetstagare</b>	1.1	p.m.	650 000	2 000 000	1 000 000			
<b>04 04 17</b>	<b>Förberedande åtgärd – Aktiveringsåtgärder för unga människor – genomförande av initiativet Unga på väg</b>	1.1	2 000 000	2 000 000	4 000 000	2 000 000			
<b>04 04 18</b>	<b>Förberedande åtgärd — Social innovation genom sociala företag och ungt företagande</b>	1.1	1 000 000	500 000					
	<b>Kapitel 04 04 — Totalt</b>		<b>122 286 000</b>	<b>108 376 020</b>	<b>124 530 800</b>	<b>111 116 710</b>	<b>117 967 733,75</b>	<b>97 272 632,03</b>	<b>89,75 %</b>

## Artikel 04 04 01 — Progress

### Punkt 04 04 01 01 — Sysselsättning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 808 000	16 803 125	20 558 000	16 330 519	20 156 092,47	16 873 400,39

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd till genomförandet av Lissabonstrategin för tillväxt och sysselsättning och den europeiska sysselsättningsstrategin samt bidra till att nå Europa 2020-strategimålen genom följande:

- Öka kunskaperna om sysselsättningsläget och sysselsättningsutsikterna, särskilt genom analyser och undersökningar och genom utarbetande av statistik och gemensamma indikatorer inom ramen för den europeiska sysselsättningsstrategin.
- Övervaka och utvärdera genomförandet av de europeiska sysselsättningsriktlinjerna och rekommendationerna och deras effekter, särskilt genom den gemensamma sysselsättningsrapporten, samt analysera samspelet mellan den europeiska sysselsättningsstrategin och den allmänna ekonomiska och sociala politiken och andra politikområden.
- Organisera erfarenhetsutbyten om strategier, god praxis och nya metoder, införliva utsatta grupper, t.ex. funktionshindrade och närståendevårdare, behov i all politik, främja spridningen av mikrokrediter för att stödja utvecklingen av företagande bland missgynnade grupper, främja ömsesidigt lärande samt öka antalet sysselsättningssektorer genom vilka utsatta grupper av befolkningen kan integreras i samhället och på arbetsmarknaden (jordbruket, industrin, handeln etc.), inom ramen för den europeiska sysselsättningsstrategin och Europa 2020-strategin.
- Upplysa, sprida information och främja debatten om sysselsättningsfrågor, sysselsättningspolitik, medvetenhet om jämställdhetsperspektivet, jämställdhetsanpassad budget och genomförandet av de nationella reformprogrammen, t.ex. bland aktörer på regional och lokal nivå, arbetsmarknadens parter, det civila samhället och andra berörda parter.
- Inrätta och organisera nätverk och regelbundet utbyte med internationella organisationer som är verksamma inom området sysselsättning och sociala frågor, såsom OECD och ILO, för att se till att unionens interna och externa politik är enhetlig på detta område.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I enlighet med kommissionens uttalande till Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1) har en tillräcklig oallokerad marginal under utgiftstaket i rubrik 1a ställts till förfogande, genom vilken budgetmyndigheten (dvs. Europaparlamentet och rådet) kan besluta att öka anslaget till programmet Progress med högst 20 000 000 EUR under åren 2011–2013 i överensstämmelse med punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s.1).

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).

## Punkt 04 04 01 02 — Socialt skydd och social integration

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
28 735 000	24 216 268	28 485 000	24 042 153	28 694 634,05	27 827 578,57

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd till genomförandet av den öppna samordningsmetoden i frågor som rör socialt skydd och social integration genom följande:

- Öka kunskaperna om policyfrågor och problem som rör fattigdom och social utestängning, pensioner, vård och långtidsvård (formell och informell), särskilt genom analyser och undersökningar och genom utarbetande av statistik och gemensamma indikatorer inom ramen för den öppna samordningsmetoden i frågor som rör socialt skydd och social integration.
- Övervaka och utvärdera genomförandet av den öppna samordningsmetoden i frågor som rör socialt skydd och social integration med dess effekter på nationell nivå och unionsnivå samt analysera samspelet mellan denna öppna samordningsmetod och andra politikområden.
- Organisera utbyten av erfarenhet om strategier, god praxis och nya metoder, införliva utsatta gruppers behov, t.ex. funktionshindrade personers, i all politik samt främja ömsesidigt lärande med anknytning till frågor som rör socialt skydd och social integration liksom hälsorelaterade ojämlikheter.
- Upplysa, sprida information och främja debatten om problem och strategiska frågor som tas upp inom ramen för unionens samordningsförfarande för socialt skydd och social integration, t.ex. bland nationella, regionala och lokala aktörer, arbetsmarknadens parter, det civila samhället och andra berörda parter samt en bredare allmänhet, i syfte att öka processens synlighet, främja ambitiösa målsättningar och skärpa fokuseringen på genomförandet av politiken.
- Bygga upp centrala unionsnätverks kapacitet i syfte att stödja och påskynda utvecklingen och förbättra genomförandet och samstämmigheten när det gäller unionens interna och externa politiska mål och strategier för socialt skydd och social integration, även i samarbete med internationella aktörer såsom OECD, ILO and WTO.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I enlighet med kommissionens uttalande till Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1) har en tillräcklig oallokerad marginal under utgiftstaket i rubrik 1a ställts till förfogande, genom vilken budgetmyndigheten (dvs. Europaparlamentet och rådet) kan besluta att öka anslaget till programmet Progress med högst 20 000 000 EUR under åren 2011–2013 i överensstämmelse med punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s.1).

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).

## Punkt 04 04 01 03 — Arbetsvillkor

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 893 000	7 413 143	8 525 000	7 711 634	7 379 619,19	7 224 340,42

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att främja förbättringar av arbetsmiljön och arbetsvillkoren, inklusive anpassningar till förändringar, hälsa och säkerhet i arbetet, genomförande av en adekvat nivå av anpassning för funktionshindrade arbetstagare samt åtgärder som gör det möjligt att förena arbete med familjeliv (t.ex. för informella vårdgivare) genom följande:

- Öka kunskapen om situationen med avseende på arbetsvillkor, särskilt genom analyser och undersökningar, genom utveckling av statistik och indikatorer, genom bedömning av inverkan av befintlig lagstiftning, politik och rutiner samt genom nya förslag till förbättringar.
- Stöd till genomförandet av unionens arbetsrätt genom effektiv övervakning, seminarier för dem som arbetar på området, utarbetande av handböcker och nätverksarbete mellan specialiserade organ och juridiska experter, inklusive arbetsmarknadens parter.
- Förebyggande åtgärder och arbete för ökad hälsa och säkerhet i arbetet, särskilt med tanke på den åldrande arbetskraften.
- Upplysning, utbyte av bästa praxis, informationsspridning och främjande av debatten om problem och strategiska frågor som rör arbetsvillkor och förenande av arbete och familjeliv (t.ex. främjande av närståendevårdare, familjevänlig politik på arbetsplatsen, barnomsorg, infrastruktur till stöd för gravida förvärvsarbetande kvinnor och kvinnor som försöker ta sig tillbaka in på arbetsmarknaden), inklusive bland arbetsmarknadens parter.
- Förstärkning av samarbetet mellan aktörer inom den inre och yttre dimensionen av sysselsättnings- och socialpolitiken inom och utanför unionsinstitutionerna för att garantera bättre enhetlighet för unionens interna och externa politik på detta område.
- Inrättande av internationella samarbetsnätverk för att sprida information om arbetstagarnas rättigheter till regeringar, arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer samt allmänheten för att förbättra genomförandet av ILO:s grundläggande konventioner och agendan för anständiga arbetsvillkor.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionskapsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I enlighet med kommissionens uttalande till Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1) har en tillräcklig oallokerad marginal under utgiftstaket i rubrik 1a ställts till förfogande, genom vilken budgetmyndigheten (dvs. Europaparlamentet och rådet) kan besluta att öka anslaget till programmet Progress med högst 20 000 000 EUR under åren 2011–2013 i överensstämmelse med punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s.1).

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).

## Punkt 04 04 01 06 — Stöd till genomförande

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 200 000	1 186 103	1 354 000	907 251	1 194 000,00	1 844 581,65

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att främja genomförandet av programmet som särskilt ska täcka utgifter för den årliga utvärderingen och det årliga forumet om den socialpolitiska agendan (Progress), som främjar dialog mellan samtliga aktörer på alla nivåer, offentliggör resultatet av programmet och diskuterar framtida prioriteringar, särskilt avseende nästa programperiod (2014–2020).

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll

nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I enlighet med kommissionens uttalande till Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1) har en tillräcklig oallokerad marginal under utgiftstaket i rubrik 1a ställts till förfogande, genom vilken budgetmyndigheten (dvs. Europaparlamentet och rådet) kan besluta att öka anslaget till programmet Progress med högst 20 000 000 EUR under åren 2011–2013 i överensstämmelse med punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s.1).

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).

### **Artikel 04 04 03 — Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor**

Punkt 04 04 03 01 — Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 263 000	13 263 000	13 265 379	13 265 379	13 040 000,00	13 040 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka fondens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Ett belopp på 1 000 000 EUR är avsett för den analys som ska utföras av Europeiskt centrum för övervakning av förändringar, i enlighet med beslutet av Europeiska rådet i Nice den 7–9 december 2000, med sikte på att förstå, förutse och bemöta tekniska, sociala och ekonomiska utvecklingstendenser.

Fonden ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Fondens tjänsteförteckning finns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 1365/75 av den 26 maj 1975 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (EGT L 139, 30.5.1975, s. 1).

Punkt 04 04 03 02 — Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 852 000	6 852 000	7 023 721	7 023 721	7 170 000,00	7 170 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är bara avsett att täcka fondens driftsutgifter när det gäller arbetsprogrammet (avdelning 3).

Fonden ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

En del av detta anslag är avsett för verksamheten vid Europeiskt centrum för övervakning av förändringar, i enlighet med beslutet av Europeiska rådet i Nice den 7–9 december 2000, med sikte på att förstå, förutse och bemöta tekniska, sociala (framför allt demografiska) och ekonomiska utvecklingstendenser. För detta ändamål måste information av hög kvalitet samlas in, behandlas och analyseras.

För detta ändamål har 1 000 000 EUR reserverats för att finansiera verksamheten vid Europeiskt centrum för övervakning av förändringar.

Vidare ska anslaget täcka studier om följderna av ny teknik på arbetsplatsen och om arbetsskador, exempelvis följderna av repetitiva rörelser när en arbetsuppgift utförs.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 20 384 000 EUR. Ett belopp på 269 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 20 115 000 EUR som tas upp i budgeten.

En del av detta anslag ska användas för insatser på tre viktiga familjerelaterade områden:

- Familjevänlig politik på arbetsplatsen (balans mellan arbete och privatliv, arbetsförhållanden, etc.).
- Faktorer som påverkar familjers situation när det gäller subventionerade bostäder (tillgång till anständiga bostäder för familjer).
- Livslångt stöd till familjer för exempelvis barnomsorg och andra frågor som faller inom fondens mandat.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 1365/75 av den 26 maj 1975 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (EGT L 139, 30.5.1975, s. 1).

### **Artikel 04 04 04 — Europeiska arbetsmiljöbyrån**

Punkt 04 04 04 02 — Europeiska arbetsmiljöbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	7 288 369,18	6 454 821,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Byråns tjänsteförteckning finns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2062/94 av den 18 juli 1994 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå (EGT L 216, 20.8.1994, s. 1).

Punkt 04 04 04 03 — Europeiska arbetsmiljöbyrån – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 056 036	7 056 036	7 590 736	7 590 736	7 592 500,00	7 381 770,00



### *Anmärkningar*

Detta anslag är bara avsett att täcka de av byråns driftsutgifter som rör arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter. Arbetsmiljöbyrån ska förse unionsorganen, medlemsstaterna och övriga berörda med alla relevanta tekniska, vetenskapliga och ekonomiska uppgifter på arbetsmiljöområdet.

1 000 000 EUR har anslagits till ett program för små och medelstora företag.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 14 678 900 EUR. Ett belopp på 643 900 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 14 035 000 EUR som tas upp i budgeten.

Anslagen är avsedda för de åtgärder som behövs för att byrån ska kunna fullgöra sina uppgifter enligt förordning (EG) nr 2062/94, särskilt

- upplysning och förebyggande åtgärder, med särskild tonvikt på små och medelstora företag,
- inrättande av ett ”riskcentrum”, som stöds genom insamling av god praxis i företag eller branscher,
- även i samarbete med Internationella arbetsorganisationen, anordnande av utbyte av erfarenheter, information och god praxis,
- integrering av kandidatländerna i informationsnäten och utarbetande av lämpliga instrument för deras specifika situation,
- organisation av Europeiska arbetsmiljöveckan, med inriktning på specifika risker och på användarnas och mottagarnas behov.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2062/94 av den 18 juli 1994 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå (EGT L 216, 20.8.1994, s. 1).

## **Artikel 04 04 07 — Slutförande av tidigare program**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	494 210	—	453 626	0,—	356 264,66

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utestående åtaganden från tidigare år under de tidigare artiklarna och punkterna.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Kandidatländerna får använda föranslutningsinstrumentet Phare för att täcka utgifter i samband med sitt deltagande i programmen.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut av den 9 juli 1957 om direktiv och arbetsordning för Ständiga kommittén för driftsäkerhet i stenkolsgruvor (EGT 28, 31.8.1957, s. 487/57).

Rådets beslut 74/325/EEG av den 27 juni 1974 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetarskyddsfrågor (EGT L 185, 9.7.1974, s. 15).

Rådets beslut 74/326/EEG av den 27 juni 1974 om en utvidgning av ansvarsområdet för Ständiga kommittén för driftsäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor till alla mineralutvinnande industrier (EGT L 185, 9.7.1974, s. 18).

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1) och tillhörande särdirektiv.

Rådets direktiv 92/29/EEG av den 31 mars 1992 om minimikrav avseende säkerhet och hälsa för förbättrad medicinsk behandling ombord på fartyg (EGT L 113, 30.4.1992, s. 19).

Rådets beslut 98/171/EG av den 23 februari 1998 om gemenskapsverksamhet för analys, forskning och samarbete på sysselsättnings- och arbetsmarknadsområdet (EGT L 63, 4.3.1998, s. 26).

Rådets beslut 2000/750/EG av den 27 november 2000 om inrättande av gemenskapens handlingsprogram mot diskriminering (2001–2006) (EGT L 303, 2.12.2000, s. 23).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 50/2002/EG av den 7 december 2001 om inrättande av ett program för gemenskapsåtgärder som ska uppmuntra medlemsstaterna att samarbeta för att motverka social utslagning (EGT L 10, 12.1.2002, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1145/2002/EG av den 10 juni 2002 om gemenskapens stödåtgärder inom sysselsättningsområdet (EGT L 170, 29.6.2002, s. 1).

Rådets beslut av den 22 juli 2003 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor (EUT C 218, 13.9.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1554/2005/EG av den 7 september 2005 om ändring av rådets beslut 2001/51/EG om inrättande av gemenskapens handlingsprogram avseende gemenskapens strategi för jämställdhet mellan kvinnor och män och av beslut nr 848/2004/EG om inrättande av ett handlingsprogram för gemenskapen för att främja organisationer som på europeisk nivå verkar för jämställdhet mellan kvinnor och män (EUT L 255, 30.9.2005, s. 9).

#### *Referensrättsakter*

Konvention som ingicks 1959 mellan EKSG:s höga myndighet och Internationella arbetsbyråns (ILO) informationscentrum om säkerhet och hygien på arbetsplatsen.

Uppgifter som följer av de särskilda befogenheter som kommissionen ges enligt artiklarna 136, 137 och 140 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, artiklarna 151, 153 och 156 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### ***Artikel 04 04 08 — Pilotprojekt – Främjande av omvandling av tillfälliga anställningar till anställningar med rättigheter***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	450 000	—	450 000	702 518,86	298 215,74

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja åtgärder för att främja omvandlingen av tillfälliga anställningar till anställningar med åtföljande rättigheter.

Särskild uppmärksamhet ska fästas vid den stora andelen kvinnliga arbetstagare med osäkra anställningar.

En del av detta anslag är avsett för det nära partnerskapet med företrädarna för de fattigaste arbetstagarna i alla etapper av pilotprojektet.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 04 04 10 — Pilotprojekt – Stöd för arbetstagare i samband med industriförändringar

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera initiativ för att hjälpa arbetstagare att anpassa sig till industriförändringar. Åtgärderna kommer bl.a. att omfatta

- studier om hur arbetstagare bättre kan förbereda sig inför industriförändringar och vilka industrisektorer som kan komma att påverkas inom den närmaste framtiden,
- analyser och främjande av utbyte av åtgärder och bästa metoder för att bemöta industriförändringar via en modell för socialt ansvarstagande.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 04 04 11 — Pilotprojekt – Förebyggande av övergrepp mot äldre

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	300 000	—	500 000	0,—	423 527,02

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera initiativ som bidrar till att bringa klarhet i vilken omfattning övergrepp mot äldre sker i unionen, som en uppföljning på Europaparlamentets resolution av den 21 februari 2008 om Europas demografiska framtid (EUT C 184 E, 6.8.2009, s. 75) och på den konferens som kommissionen anordnade den 17 mars 2008 om övergrepp mot äldre.

Pilotprojektet ska i synnerhet vara inriktat på följande:

- Bedömning av nivån på övergreppen mot äldre enligt WHO:s definition – psykiska och fysiska övergrepp samt ekonomiskt utnyttjande.
- Bättre förståelse av orsakerna till övergrepp mot äldre.
- Mätning av hur effektiva medlemsstaternas strategier är.

För att nå dessa mål ska åtgärderna ifråga omfatta följande:

- Insamling av uppgifter om omfattningen av övergreppen mot äldre i unionen, inklusive risk- och skyddsfaktorer.
- Kartläggning av befintliga strategier och ramar i unionen i syfte att identifiera god praxis och lägga fram en referensram som innehåller åtgärder och instrument som behövs för att effektivt förebygga övergrepp mot äldre.

Genom en bedömning av vilka instrument som fungerar väl och vilka som fungerar mindre väl för att förebygga övergrepp mot äldre kommer det att fastställas bästa praxis när det gäller politiska strategier och ramar.

### Rättslig grund

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 04 04 12 — Europeiska året för bekämpning av fattigdom och social utestängning 2010

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	444 789	p.m.	408 263	0,—	1 678 132,58

### Anmärkningar

Europeiska året för bekämpning av fattigdom och social utestängning var avsett att bekräfta och stärka unionens politiska åtagande när Lissabonstrategin inleddes ”att vidta verkkningsfulla åtgärder för att utrota fattigdomen”.

Enligt beslut nr 1098/2008/EG var detta anslag avsett att stödja nationella åtgärder som medlemsstaterna vidtog i enlighet med sina nationella strategier och prioriteringar för det europeiska året. En del av detta anslag täckte även det sittande ordförandeskapets kostnader för den avslutande unionskonferensen och täckte utökad kommunikation och information på europeisk och nationell nivå.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1098/2008/EG av den 22 oktober 2008 om Europeiska året för bekämpning av fattigdom och social utestängning (2010) (EUT L 298, 7.11.2008, s. 20).

## Artikel 04 04 15 — Det europeiska instrumentet Progress för mikrokrediter

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
26 500 000	19 768 382	24 750 000	22 454 464	24 750 000,00	6 700 000,00

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1).

## Artikel 04 04 16 — Pilotprojekt – Hälsa och säkerhet på arbetsplatsen för äldre arbetstagare

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	650 000	2 000 000	1 000 000		

## Anmärkningar

Med utgångspunkt i den av Europaparlamentets beställda studien ”New Forms of Physical and Psychosocial Health Risks at work” (IP/A/EMPL/FWC/2006-205/C1-SC1) och Europaparlamentets resolution om gemenskapens arbetsmiljöstrategi 2007–2012 (EUT C 41E, 19.2.2009, s. 14) ska pilotprojektet stärka genomförandet av rekommendationerna och utbytet av bästa praxis med hjälp av Europeiska arbetsmiljöbyrån. En granskning bör göras i fråga om den förberedande åtgärdens lämplighet i syfte att införa ett unionsinstrument för att nå målet att 75 % av befolkningen i åldersgruppen 20–64 ska ha ett arbete, i enlighet med vad som anges i Europa 2020-strategin, samt för att främja äldre arbetstagares fysiska och psykiska hälsa. Detta pilotprojekt ska vidare undersöka möjligheter att förbättra hälsan och säkerheten på arbetsplatsen för äldre arbetstagare och tillmötesgå behovet av att vidareutveckla det arbete som redan har gjorts av Europeiska arbetsmiljöbyrån, då arbetskraftens åldrande kommer att få allvarliga ekonomiska konsekvenser för arbetstagare, arbetsgivare och skattebetalare. Pilotprojektet ska särskilt vara inriktat på följande:

- Främjande av en europeisk arbetskraft bestående av lika delar unga och äldre människor, vilket anses vara den bästa formen för att bemöta de snabbt föränderliga förhållanden som kopplas ihop med globaliseringen, och av en personalförvaltning i hela unionen som bygger på en effektiv långsiktig strategi som möjliggör lämpliga anpassningar i yrkesutveckling och utbildning genom att fokus läggs på kompetensutveckling och på att dämpa effekterna av olika ålderssymptom.
- Uppmuntring och stöd till medlemsstaternas åtgärder avseende könsdimensionen, bl.a. information om effekterna av klimakteriet, och avseende samtliga arbetstagares behov, utöver behovet av goda arbetsvillkor, vilket särskilt rör hälsa och säkerhet, flexibla arbetsformer och vårdtjänster.
- Stöd på unionsnivå av utvecklingen och spridningen av uppgifter om problem som är typiska för äldre arbetstagare, såsom en försämring av den fysiska kapaciteten och konditionen och av vissa psykofysiska färdigheter (t.ex. reaktionsförmåga, respons, sinnesorganens effektivitet), den ökade förekomsten av många sjukdomar bland äldre arbetstagare, t.ex. hjärt- och kärlsjukdomar, luftvägssjukdomar, muskel- och skelettsjukdomar samt hormon- och ämnesomsättningssjukdomar, liksom av de förebyggande åtgärder och behandlingar som krävs, inbegripet relevant utbildning av personalansvariga inom företagen.
- Ökad kartläggning och ökat utbyte av god praxis (t.ex. fallstudier) om säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för äldre arbetstagare.
- Främjande av utvecklingen av initiativ för att skapa tillgång till teknisk rådgivning om hälsoriskerna för äldre arbetstagare, särskilt för små och medelstora företag.
- Säkerställande av att de existerande rättsliga kraven för förebyggande av skador för arbetstagare tillämpas, vid behov särskilt för äldre arbetstagare, till exempel genom att beakta mångfald vid riskbedömningar.
- Främjande av integration eller införlivande av säkerhet och hälsa på arbetsplatsen i den allmänna sysselsättningspolitiken med avseende på till exempel jämställdhetsåtgärder, pensionering och pensionsmöjligheter och personal- och utbildningsfrågor.
- Främjande av integration eller införlivande av frågor om den europeiska arbetskraftens förändrade demografiska struktur i arbetsinspektionsåtgärder eller andra förebyggande åtgärder.
- Främjande av utvecklingen i sådana frågor som äldre arbetstagares återvändande till arbetet och rehabilitering, inbegripet skräddarsydd utbildning, t.ex. efter en arbetsskada i form av en muskel- och skelettsjukdom.

## Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 04 04 17 — Förberedande åtgärd – Aktiveringsåtgärder för unga människor – genomförande av initiativet Unga på väg

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	2 000 000	4 000 000	2 000 000		

## Anmärkningar

Ungdomsarbetslöshet utgör en stor utmaning i Europa. Omkring 5,5 miljoner unga människor är för närvarande utan arbete i unionen. En av fem personer under 25 år står utan arbete och 15 % lämnar skolan utan en examen. Ungdomsarbetslösheten förvärrades 2011 och har fortsatt att stiga under 2012, och i vissa medlemsstater når arbetslösheten nu 45 %. Detta får allvarliga ekonomiska och

sociala följer både för samhället och för individen. Studier visar att människor som är arbetslösa när de är unga med större sannolikhet kommer att drabbas av långtidsarbetslöshet senare i livet och få osäkra anställningar. Det är således ytterst viktigt att medlemsstaterna hjälper alla unga människor att få ett arbete eller utbildning när de är arbetslösa, oavsett vilken utbildningsnivå de har. Europa 2020-strategin fastställer tydliga mål för medlemsstaterna för att minska antalet avhopp från skolan till 10 % och öka sysselsättningsnivån till 75 %, och behandlar dessa problem genom flaggskeppsinitiativ ”Unga på väg”. Medlemsstaterna uppmanas att tillhandahålla en så kallad ”garanti för unga människor” för att säkerställa att alla unga människor högst fyra månader efter att de har slutat skolan har ett arbete eller är föremål för vidareutbildnings- eller aktiveringsåtgärder. Garantin för unga människor är ett viktigt inslag bland de innovativa insatserna för att främja övergången från skola till arbete, vilket också togs upp i kommissionens meddelande av den 20 december 2011 om bättre möjligheter för unga (KOM(2011) 933 slutlig).

Mot bakgrund av detta är den förberedande åtgärdens mål följande:

- Inrikta sig på unga människor som inte går någon utbildning eller yrkesutbildning eller som inte har anställning (s.k. NEETs).
- Undersöka hur garantin för unga människor skulle fungera i praktiken i medlemsstaterna.
- Sträva efter att skapa innovativa åtgärder för unga människors övergång från arbetslöshet till sysselsättning samt efter att sprida denna kunskap till samtliga medlemsstater.
- Säkerställa att unga människor efter högst fyra månader av arbetslöshet ska ha ett arbete eller vara föremål för vidareutbildnings- eller aktiveringsåtgärder.

Projektet ska därför omfatta följande åtgärder:

- Stöd till forskning och sammanställning av erfarenheter från befintliga projekt i de medlemsstater som tillämpar ett system som kan jämföras med den europeiska garantin för unga människor.
- Med utgångspunkt i den sammanställda bästa praxisen ska 2–3 pilotåtgärder inledas i medlemsstaterna för att på lokal nivå inrätta en garanti för unga människor. Detta innebär att lokala relevanta aktörer skulle få hjälp med att tillhandahålla rådgivning och stöd för genomförandet av en garanti för unga människor.
- Utformning av alternativa program på lokal nivå för personer som hoppar av skolan, i syfte att tillvarata deras färdigheter och, i detta sammanhang, särskilt uppmärksammande av nätverksarbete mellan relevanta aktörer (företag, skolor, institutioner som arbetar med unga människors välfärd) som en viktig åtgärd för att förbättra unga människors integration på arbetsmarknaden.
- Utnyttjande av denna erfarenhet vid utformningen av unionens framtida system för finansiering av frågor som rör unga människor och integration på arbetsmarknaden.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 04 04 18 — Förberedande åtgärd — Social innovation genom sociala företag och ungt företagande**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000			

#### *Anmärkningar*

Denna förberedande åtgärd ska bygga på betydelsen av social innovation och framväxandet av sociala företag. Tillsammans fungerar dessa som pådrivande krafter för förändring som verkar på basis av lönsamma företagsmodeller för att främja en socialt mer rättvis och miljömässigt hållbar tillväxt för alla. De genererar också arbetstillfällen genom verksamhet som tillmötesgår sociala behov inom ramen för hållbar utveckling för alla. Syftet med denna förberedande åtgärd är att kartlägga, utveckla, främja och sprida god praxis från nationella, regionala eller lokala myndigheter och från finansiella intermediärer för att stödja unga eller sociala entreprenörer i tider då det råder hög ungdomsarbetslöshet. Den förberedande åtgärden kommer därmed att bidra till förverkligandet av den unga och sociala entreprenörskapspotentialen, vilket också betonas i den årliga tillväxtundersökningen 2012 och i kommissionens meddelande av den 18 april 2012 med titeln ”Att skapa förutsättningar för en återhämtning med ökad sysselsättning” (COM(2012) 173 final). Målet är att förbättra den ekonomiska och sociala situationen på lokal nivå, och den förberedande åtgärden kommer att visa olika former för hur stöd till ungt och socialt entreprenörskap på effektivast möjliga sätt kan införlivas i regionala, tätortsbaserade eller lokala utvecklingsstrategier. Särskild uppmärksamhet kommer att fästas vid hur man ska kunna utnyttja unionens

finansieringsinstrument under perioden 2014–2020, särskilt strukturfonderna.

Den främsta uppgiften kommer att vara att arbeta tillsammans med potentiella finansiärer (särskilt myndigheter som förvaltar strukturfondsprogrammen, i synnerhet de program som finansieras av ESF) och finansiella intermediärer, inbegripet EIB-gruppen, i ett begränsat antal pilotregioner. Detta kommer att bidra till utvecklingen och fastställandet av genomförbara, lämpliga och pålitliga system eller fonder som tillhandahåller eget kapital eller en blandning av eget kapital och lånat kapital (inbegripet filantropiskt kapital). Dessa kan användas för att stödja strukturer som tillhandahåller företagsutvecklingstjänster och nätverksalternativ, i syfte att stimulera och stödja de första spirande tecknen på utveckling och tillväxt i sociala företag. Åtgärderna kan omfatta genomförbarhetsstudier, ömsesidigt lärande, spridning av god praxis samt riktat stöd till de nationella eller regionala myndigheterna, där så är lämpligt. I relevanta fall kan dessa åtgärder bygga vidare på resultaten av tidigare åtgärder för kapacitetsuppbyggnad och ömsesidigt lärande för regionala myndigheter och finansiella intermediärer, såsom nätverksplattformen Jessica<sup>4</sup>. Resultaten av dessa inlärningspilotprojekt kommer att gynna genomförandet av relevanta Europa 2020-flaggskeppsinitiativ<sup>5</sup> och kommer att bana väg för en effektiv användning av ESF och andra unionsfonder efter 2014.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 04 05 — EUROPEISKA FONDEN FÖR JUSTERING FÖR GLOBALISERINGSEFFEKTER

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
04 05	Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter								
<b>04 05 01</b>	<b>Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter</b>	1.1	p.m.	63 000 000	p.m.	67 657 535	113 878 622,00	113 878 622,00	180,76 %
	<b>Kapitel 04 05 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>63 000 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>67 657 535</b>	<b>113 878 622,00</b>	<b>113 878 622,00</b>	<b>180,76 %</b>

### Artikel 04 05 01 — Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	63 000 000	p.m.	67 657 535	113 878 622,00	113 878 622,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter, så att unionen ska kunna ge tillfälligt och riktat stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen, om denna arbetslöshet har betydande negativa konsekvenser för den regionala eller lokala ekonomin. För ansökningar som lämnas in före den 31 december 2011 får det också användas för stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa som ett direkt resultat av den globala ekonomiska krisen.

Högst 500 000 000 EUR per år ska kunna utbetalas ur fonden.

Syftet med denna reserv är i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 att ge ytterligare tillfälligt stöd

4 En inlärningsplattform som hjälper nationella och regionala myndigheter och finansiella intermediärer att utveckla återbetalningspliktiga stödsystem för hållbar stadsutveckling inom ramen för strukturfonderna ([http://ec.europa.eu/regional\\_policy/thefunds/instruments/jessica\\_network\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/instruments/jessica_network_en.cfm)).

5 Särskilt ”Unga på väg”, ”En agenda för ny kompetens och nya arbetstillfällen”, ”Innovationsunionen” och ”Europeisk plattform mot fattigdom och social utestängning”.

till arbetstagare som drabbats till följd av genomgripande strukturförändringar i världshandeln och att hjälpa dem att finna ett nytt arbete.

Fondens insatser bör komplettera Europeiska socialfondens verksamhet. Det får inte förekomma någon dubbel finansiering från dessa instrument.

Villkoren för att föra in anslag i denna reserv och för att ta ut medel från fonden anges i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 och i artikel 12 i förordning (EG) nr 1927/2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (EUT L 406, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 546/2009 av den 18 juni 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1927/2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (EUT L 167, 29.6.2009, s. 26).

#### *Referensrättsakter*

Interinstitutionellt avtal av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

## **KAPITEL 04 06 — INSTRUMENTET FÖR STÖD INFÖR ANSLUTNINGEN — UTVECKLING AV MÄNSKLIGA RESURSER**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
04 06	Instrumentet för stöd inför anslutningen – Utveckling av mänskliga resurser								
<b>04 06 01</b>	<b>Instrumentet för stöd inför anslutningen – Utveckling av mänskliga resurser</b>	4	113 157 077	65 152 574	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48	42,86 %
	<b>Kapitel 04 06 — Totalt</b>		<b>113 157 077</b>	<b>65 152 574</b>	<b>112 150 000</b>	<b>59 719 121</b>	<b>102 400 000,00</b>	<b>27 922 056,48</b>	<b>42,86 %</b>

### **Artikel 04 06 01 — Instrumentet för stöd inför anslutningen – Utveckling av mänskliga resurser**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
113 157 077	65 152 574	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens stöd till de kandidatländer som omfattas av instrumentet för stöd inför anslutningen för en gradvis anpassning till unionens normer och politik, inbegripet i tillämpliga fall till unionens regelverk, med sikte på ett framtida medlemskap. Genom programdelen för utveckling av mänskliga resurser ska länderna ges stöd såväl för policyutveckling som för förberedelser för att införa och förvalta unionens sammanhållningspolitik, särskilt Europeiska socialfonden.

Enligt artikel 105a.1 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), ändrad genom punkt 7 i bilaga 3 till fördraget om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (EUT L 212, 24.4.2012), ska program och större projekt som vid tidpunkten för Kroatians anslutning har godkänts enligt förordning (EG) nr 1085/2006 och vars genomförande inte har slutförts senast vid denna tidpunkt anses ha godkänts av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1083/2006, med undantag av program som godkänts i enlighet med de delar som avses i artikel 3.1 a och e i förordning (EG) nr 1085/2006.



Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

## AVDELNING 05 — JORDBRUK OCH LANDSBYGDENS UTVECKLING

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
05 01	Administrativa utgifter för politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling 40 01 40		133 234 504	133 234 504	133 954 745 498 392 134 453 137	133 954 745 498 392 134 453 137	135 638 412,20	135 638 412,20
05 02	Interventioner på jordbruksområdet	2	2 773 440 000	2 772 526 798	3 233 310 000	3 232 963 891	3 532 059 545,79	3 532 805 027,44
05 03	Direktstöd	2	40 931 900	40 931 900	40 510 700	40 510 700	40 178 029	40 178 029
05 04	Landsbygdens utveckling	2	14 804 955	13 056 744	14 600 144	13 129 893	14 408 430	12 292 015
05 05	Föranslutningsåtgärder inom jordbruk och landsbygdsutveckling	4	259 328 000	81 470 000	234 458 000	53 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00
05 06	Internationella aspekter av politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling	4	6 629 000	5 069 602	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41
05 07	Revision av jordbruksutgifter	2	-84 900 000	-84 900 000	-192 700 000	-192 700 000	76 445 352,42	76 445 352,42
05 08	Strategiska frågor och samordning av politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling	2	27 307 342	33 470 205	47 310 537	45 147 735	26 600 639,91	23 493 363,53
<b>Avdelning 05 — Totalt</b>			<b>58 851 894</b>	<b>56 929 515</b>	<b>58 573 537</b>	<b>56 919 327</b>	<b>58 577 244</b>	<b>56 345 236</b>
			<b>643</b>	<b>855</b>	<b>724</b>	<b>243</b>	<b>858,05</b>	<b>328,76</b>
<b>40 01 40</b>					<b>498 392</b>	<b>498 392</b>		
<b>Totalt + reserv</b>					<b>58 574 036 116</b>	<b>56 919 825 635</b>		

## KAPITEL 05 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET JORDBRUK OCH LANDSBYGDENS UTVECKLING

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
05 01	Administrativa utgifter för politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling					
<b>05 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling</b>	5	100 500 871	100 726 475	101 138 378,71	100,63 %
<b>05 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling</b>					
05 01 02 01	Extern personal	5	3 746 843	3 883 348	3 865 717,20	103,17 %
05 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	8 447 218	8 528 713	9 306 937,29	110,18 %
		40 01 40		498 392 9 027 105		
<i>Artikel 05 01 02 — Delsumma</i>			12 194 061	12 412 061	13 172 654,49	108,03 %
		40 01 40		498 392 12 910 453		
<b>05 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling</b>	5	6 360 072	6 431 209	7 605 809,11	119,59 %
<b>05 01 04</b>	<b>Stödutgifter för politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling</b>					

05 01 04 01	Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) – Icke-operativt tekniskt stöd	2	8 909 500	8 750 000	8 442 043,26	94,75 %
05 01 04 03	Föranslutningsstöd inom politikområdet jordbruk och landsbygds utveckling – Administrativa utgifter	4	p.m.	110 000	0,—	
05 01 04 04	Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) – Icke-operativt tekniskt stöd	2	5 000 000	5 255 000	4 987 506,63	99,75 %
	<i>Artikel 05 01 04 — Delsumma</i>		13 909 500	14 115 000	13 429 549,89	96,55 %
<b>05 01 06</b>	<b>Utgifter för jordbruksanalys, kontroll och kommunikation samt för förlikningsorganet i samband med avslutandet av räkenskaperna för EUGFJ:s garantisektion, EGFJ och EJFLU</b>	5	270 000	270 000	292 020,00	108,16 %
	<b>Kapitel 05 01 — Totalt</b>		<b>133 234 504</b>	<b>133 954 745</b>	<b>135 638 412,20</b>	<b>101,80 %</b>
	<b>40 01 40</b>			<b>498 392</b>		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>134 453 137</b>		

#### Anmärkningar

Den följande rättsliga grunden gäller alla artiklar i detta kapitel om inte annat anges.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

#### **Artikel 05 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet jordbruk och landsbygds utveckling**

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 500 871	100 726 475	101 138 378,71

#### **Artikel 05 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet jordbruk och landsbygds utveckling**

Punkt 05 01 02 01 — Extern personal

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 746 843	3 883 348	3 865 717,20

Punkt 05 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

##### Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
05 01 02 11	8 447 218	8 528 713	9 306 937,29
40 01 40		498 392	
<b>Totalt</b>	<b>8 447 218</b>	<b>9 027 105</b>	<b>9 306 937,29</b>

## **Artikel 05 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 360 072	6 431 209	7 605 809,11

## **Artikel 05 01 04 — Stödutgifter för politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling**

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1268/1999 av den 21 juni 1999 om gemenskapsstöd för föranslutningsåtgärder för jordbruket och landsbygdens utveckling i kandidatländerna i Central- och Östeuropa under föranslutningsperioden (EGT L 161, 26.6.1999, s. 87).

Rådets förordning (EG) nr 870/2004 av den 26 april 2004 om inrättande av ett program för bevarande, karakterisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket (EUT L 162, 30.4.2004, s. 18).

Rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) till utveckling av landsbygden (EUT L 277, 21.10.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

## **Punkt 05 01 04 01 — Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) – Icke-operativt tekniskt stöd**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 909 500	8 750 000	8 442 043,26

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka förberedande verksamhet, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontroll som behövs för att genomföra den gemensamma jordbrukspolitik, särskilt de åtgärder som föreskrivs i artikel 5 a–d i förordning (EG) nr 1290/2005.

Det är också avsett att täcka utgifter för studier, expertmöten, information och publikationer direkt knutna till målet för programmet för genetiska resurser enligt förordning (EG) nr 870/2004.

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag i enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen.

## **Punkt 05 01 04 03 — Föranslutningsstöd inom politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling – Administrativa utgifter**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	110 000	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av målen för instrumentet för föranslutningsstöd.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt artiklarna 05 05 01 och 05 05 02.

Punkt 05 01 04 04 — Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) – Icke-operativt tekniskt stöd

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 000 000	5 255 000	4 987 506,63

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de EJFLU-finansierade åtgärder för tekniskt stöd som beskrivs i artikel 66.1 i förordning (EG) nr 1698/2005. Det tekniska stödet omfattar åtgärder för förberedelse, uppföljning, administrativt stöd, utvärdering och kontroll. I samband med detta kan anslagen särskilt användas för att finansiera

- stödutgifter (representation, fortbildning, möten, tjänsteresor, översättningar),
- utgifter för information och publikationer,
- utgifter för informationsteknik och telekommunikation,
- tjänsteavtal,
- utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller inhyrd personal) upp till 1 850 000 EUR, samt tjänsteresor för sådan personal.

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 1 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

### **Artikel 05 01 06 — Utgifter för jordbruksanalys, kontroll och kommunikation samt för förlikningsorganet i samband med avslutandet av räkenskaperna för EUGFJ:s garantisektion, EGFJ och EJFLU**

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
270 000	270 000	292 020,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av förlikningsorganet inom ramen för räkenskapsavslutet för garantisektionen inom EUGFJ, för EGFJ och för EJFLU (avgifter, utrustning, resor och möten) samt studier och andra utgifter för kommunikation och stöd i samband med kontroller, bland annat hjälp från revisionsföretag.

### Rättslig grund

Kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU (EUT L 171, 23.6.2006, s. 90).

Rådets förordning (EG) nr 485/2008 av den 26 maj 2008 om medlemsstaternas granskning av de transaktioner som utgör en del av systemet för finansiering genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUT L 143, 3.6.2008, s. 1).

## KAPITEL 05 02 — INTERVENTIONER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
05 02	Interventioner på jordbruksområdet								
<b>05 02 01</b>	<b>Spannmål</b>								
05 02 01 01	Exportbidrag för spannmål	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	52 096,69	52 096,69	
05 02 01 02	Interventionslagring av spannmål								-
		2	100 000	100 000	2 000 000	2 000 000	-189 471 647,15	-189 471 647,15	189471, 65 %
05 02 01 03	Intervention för stärkelse	2	100 000	100 000	41 000 000	41 000 000	33 204 578,55	33 204 578,55	33204,5 8 %
05 02 01 99	Övriga åtgärder (spannmål)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-52,21	-52,21	
	<i>Artikel 05 02 01 — Delsumma</i>		200 000	200 000	43 000 000	43 000 000	-156 215 024,12	-156 215 024,12	- 78107,5 1 %
<b>05 02 02</b>	<b>Ris</b>								
05 02 02 01	Exportbidrag för ris	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 975,41	6 975,41	
05 02 02 02	Interventionslagring av ris	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 02 99	Övriga åtgärder (ris)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 02 02 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 975,41	6 975,41	
<b>05 02 03</b>	<b>Bidrag för produkter som inte omfattas av bilaga 1</b>								
<b>05 02 04</b>	<b>Livsmedelsprogram</b>								
05 02 04 01	Utdelning av jordbruksprodukter till dem som har det sämst ställt inom unionen	2	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	514 971 352,56	514 971 352,56	102,99 %
05 02 04 99	Övriga åtgärder (livsmedelsprogram)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	8 673,16	8 673,16	8,67 %
	<i>Artikel 05 02 04 — Delsumma</i>		500 100 000	500 100 000	500 100 000	500 100 000	514 980 025,72	514 980 025,72	102,98 %
<b>05 02 05</b>	<b>socker</b>								
05 02 05 01	Exportbidrag för socker och isoglukos	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	1 475 288,16	1 475 288,16	
05 02 05 03	Produktionsbidrag för socker som används inom kemisk industri	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	771 724,36	771 724,36	
05 02 05 08	Lagringsåtgärder för socker	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	196,84	196,84	
05 02 05 99	Övriga åtgärder (socker)	2	100 000	100 000	200 000	200 000	187 889 189,81	187 889 189,81	187889, 19 %
	<i>Artikel 05 02 05 — Delsumma</i>		100 000	100 000	1 200 000	1 200 000	190 136 399,17	190 136 399,17	190136, 40 %
<b>05 02 06</b>	<b>Olivolja</b>								
05 02 06 03	Lagringsåtgärder för olivolja	2	17 000 000	17 000 000	23 000 000	23 000 000	0,—	0,—	
05 02 06 05	Kvalitetshöjande åtgärder	2	45 000 000	45 000 000	45 000 000	45 000 000	44 141 641,61	44 141 641,61	98,09 %
05 02 06 99	Andra åtgärder (olivolja)	2	100 000	100 000	500 000	500 000	12 642,28	12 642,28	12,64 %
	<i>Artikel 05 02 06 — Delsumma</i>		62 100 000	62 100 000	68 500 000	68 500 000	44 154 283,89	44 154 283,89	71,10 %
<b>05 02 07</b>	<b>Spånadsväxter</b>								
05 02 07 01	Stöd för spånadslin och hampa	2	10 000 000	10 000 000	17 000 000	17 000 000	20 272 041,38	20 272 041,38	202,72 %
05 02 07 03	Bomull – Nationella omstrukturingsprogram	2	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 006 323,96	10 006 323,96	100,06 %
05 02 07 99	Andra åtgärder (textilväxter)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	<i>Artikel 05 02 07 — Delsumma</i>		20 000 000	20 000 000	27 000 000	27 000 000	30 278 365,34	30 278 365,34	151,39 %
<b>05 02 08</b>	<b>Frukt och grönsaker</b>								
05 02 08 01	Exportbidrag för frukt och grönsaker	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 518,23	49 518,23	
05 02 08 03	Producentorganisationernas driftsfonder	2	267 000 000	267 000 000	496 000 000	496 000 000	785 580 703,89	785 580 703,89	294,22 %



05 02 14 01	Interventionslagring av får- och getkött	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 14 99	Andra åtgärder (fårkött och getkött)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 02 14 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 02 15</b>	<b>Griskött, ägg och fjäderfän, biodling och andra animaliska produkter</b>								
05 02 15 01	Bidrag för griskött	2	5 000 000	5 000 000	19 000 000	19 000 000	19 120 219,70	19 120 219,70	382,40 %
05 02 15 02	Interventionslagring av griskött	2	p.m.	p.m.	13 000 000	13 000 000	56 324 911,98	56 324 911,98	
05 02 15 03	Marknadsstödjande undantagsåtgärder för griskött	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 04	Bidrag för ägg	2	p.m.	p.m.	4 000 000	4 000 000	2 783 714,73	2 783 714,73	
05 02 15 05	Bidrag för fjäderfäkött	2	77 000 000	77 000 000	65 000 000	65 000 000	81 695 320,94	81 695 320,94	106,10 %
05 02 15 06	Särskilt stöd för biodling	2	30 000 000	30 000 000	32 000 000	32 000 000	28 379 692,46	28 379 692,46	94,60 %
05 02 15 07	Marknadsstödjande undantagsåtgärder för fjäderfäkött och ägg	2	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 99	Övriga åtgärder (griskött, fjäderfä, ägg, biodling, övriga animaliska produkter)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 02 15 — Delsumma</i>		114 000 000	114 000 000	133 000 000	133 000 000	188 303 859,81	188 303 859,81	165,18 %
<b>05 02 17</b>	<b>Stöd till jordbrukare</b>								
05 02 17 01	Pilotprojekt – Stöd till jordbrukskooperativ	2	p.m.	p.m.	p.m.	1 195 000	0,—	261 774,54	
05 02 17 02	Pilotprojekt – Europeiskt centrum för övervakning av priser och marginaler inom jordbruket	2	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	0,—	0,—	
05 02 17 03	Pilotprojekt – Stöd till jordbrukar- och konsumentinitiativ för livsmedelsproduktion som ger upphov till låga koldioxidutsläpp och liten energiförbrukning och som är avsedd för den lokala marknaden	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 17 04	Förberedande åtgärd — Europeiskt centrum för övervakning av priser och marginaler inom jordbruket	2	2 000 000	1 000 000					
05 02 17 07	Pilotprojekt – Åtgärder mot spekulation med jordbruksvaror	2	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 02 17 — Delsumma</i>		2 000 000	1 000 000	2 500 000	2 445 000	0,—	261 774,54	26,18 %
	<b>Kapitel 05 02 — Totalt</b>		<b>2 773 440 000</b>	<b>2 772 526 798</b>	<b>3 233 310 000</b>	<b>3 232 963 891</b>	<b>3 532 059 545,79</b>	<b>3 532 805 027,44</b>	<b>127,42 %</b>

#### Anmärkningar

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag under valfri punkt i detta kapitel i enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen.

Vid beräkningen av budgetbehoven för detta kapitel togs 500 000 000 EUR från punkt 6 7 0 1 i den allmänna inkomstberäkningen med i beräkningen för fastställandet av budgetbehoven för artikel 05 02 08, särskilt punkt 05 02 08 03.

Detta anslag är också avsett att täcka nödatgärder enligt bestämmelserna i artikel 191 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Den följande rättsliga grunden gäller alla artiklar i detta kapitel om inte annat anges.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

## Artikel 05 02 01 — Spannmål

### Punkt 05 02 01 01 — Exportbidrag för spannmål

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	52 096,69

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka exportbidrag för spannmål som beviljats i enlighet med artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 01 02 — Interventionslagring av spannmål

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	2 000 000	-189 471 647,15

#### Anmärkningar

Detta anslag ska täcka tekniska och finansiella utgifter för uppköp för offentlig lagring, övriga kostnader för offentlig lagring av spannmål (det rör sig huvudsakligen om skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet) samt den finansiella avskrivningen av nya lager, i enlighet med artiklarna 10–13, 18, 25 och 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 och förordning (EG) nr 1290/2005.

### Punkt 05 02 01 03 — Intervention för stärkelse

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	41 000 000	33 204 578,55

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag enligt bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 1868/94 och artikel 95a i förordning (EG) nr 1234/2007 samt produktionsbidrag enligt artikel 96 i förordning (EG) nr 1234/2007, ändrad genom förordning (EG) nr 72/2009.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1868/94 av den 27 juli 1994 om ett kvotsystem för potatisstärkelse (EGT L 197, 30.7.1994, s. 4).

### Punkt 05 02 01 99 — Övriga åtgärder (spannmål)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	-52,21

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för andra åtgärder för spannmål som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordning (EG) nr 1784/2003 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 01.



## Artikel 05 02 02 — Ris

### Punkt 05 02 02 01 — Exportbidrag för ris

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	6 975,41

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka exportbidrag för ris som beviljats i enlighet med artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 02 02 — Interventionslagring av ris

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag ska täcka tekniska och finansiella utgifter för uppköp för offentlig lagring, övriga kostnader för offentlig lagring av ris (det rör sig huvudsakligen om skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet) samt den finansiella avskrivningen av nya lager, i enlighet med artiklarna 10–13, 18, 25 och 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 och förordning (EG) nr 1290/2005.

### Punkt 05 02 02 99 — Övriga åtgärder (ris)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter inom ramen för andra interventionsprogram för ris som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordning (EG) nr 1785/2003 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 02.

Det är även avsett att täcka restbelopp till produktion av vissa rissorter av indicatyp eller indicaprofil i enlighet med artikel 8a i förordning (EEG) nr 1418/76 och utgifter som uppstår genom stödutbetalning till producenter av paddyris i Portugal för regleringsåren 1992/93 till 1997/98 i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 738/93.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (EGT L 166, 25.6.1976, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 738/93 av den 17 mars 1993 om ändring av övergångsbestämmelser som fastställs i förordning (EEG) nr 3653/90 (EGT L 77, 31.3.1993, s. 1).

## Artikel 05 02 03 — Bidrag för produkter som inte omfattas av bilaga 1

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 000 000	12 000 000	12 737 349,43

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker, i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 13–18 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 162 i förordning (EG) nr 1234/2007, samt bidrag för varor som framställs genom bearbetning av spannmål och ris, socker och isoglukos, skummjolk, smör och ägg, i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 3448/93.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter (EGT L 318, 20.12.1993, s. 18).

Rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EUT L 270, 21.10.2003, s. 78).

Rådets förordning (EG) nr 1216/2009 av den 30 november 2009 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter (EUT L 328, 15.12.2009, s. 10).

## **Artikel 05 02 04 — Livsmedelsprogram**

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 3730/87 av den 10 december 1987 om allmänna bestämmelser för leverans av livsmedel från interventionslager till utsedda organisationer för utdelning till de sämst ställda i gemenskapen (EGT L 352, 15.12.1987, s. 1).

Punkt 05 02 04 01 — Utdelning av jordbruksprodukter till dem som har det sämst ställt inom unionen

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000 000	500 000 000	514 971 352,56

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för leverans av livsmedel från interventionslager och produkter som anskaffats på unionsmarknaden till organisationer som utsetts att dela ut livsmedel till de sämst ställda i unionen, i enlighet med förordning (EEG) nr 3730/87 och artikel 27 i förordning (EG) nr 1234/2007, ändrad genom förordning (EU) nr 121/2012.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 121/2012 av den 15 februari 2012 om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 1234/2007 vad gäller utdelning av livsmedel till de sämst ställda i unionen (EUT L 44, 16.2.2012, s. 1).

Punkt 05 02 04 99 — Övriga åtgärder (livsmedelsprogram)

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	8 673,16

### *Anmärkningar*

Detta anslag är särskilt avsett att täcka eventuella restbelopp som uppstått till följd av tillämpningen av förordning (EG) nr 2802/98, för vilken Europaparlamentet, rådet och kommissionen kom överens om finansieringen den 24 november 1998, och restbelopp från exportbidrag som beviljats i samband med livsmedelsbistånd, särskilt i form av spannmål, ris, socker och mjölkprodukter.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för och förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen (EGT L 166, 5.7.1996, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2802/98 av den 17 december 1998 om ett program för leverans av jordbruksprodukter till Ryska federationen (EGT L 349, 24.12.1998, s. 12).

### **Artikel 05 02 05 — Socker**

#### **Punkt 05 02 05 01 — Exportbidrag för socker och isoglukos**

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	1 000 000	1 475 288,16

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka exportbidrag för socker och isoglukos som beviljats i enlighet med artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007 och återstående utgifter som beviljats i enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001, även sådana som avser vissa typer av socker som ingår i bearbetade produkter av frukt och grönsaker, i enlighet med artiklarna 16 och 18 i förordning (EG) nr 2201/96.

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

#### **Punkt 05 02 05 03 — Produktionsbidrag för socker som används inom kemisk industri**

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	771 724,36

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för produktionsbidrag för industriellt socker enligt artikel 97 i förordning (EG) nr 1234/2007 och återstående kostnader för bidrag för användning i kemisk industri, i enlighet med artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1260/2001.

#### **Punkt 05 02 05 08 — Lagringsåtgärder för socker**

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	196,84

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka stöd för privat lagring av socker i enlighet med artiklarna 31 och 32 i förordning (EG) nr 1234/2007 och förordning (EG) nr 1290/2005.

#### **Punkt 05 02 05 99 — Övriga åtgärder (socker)**

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	200 000	187 889 189,81

## Anmärkningar

### Tidigare punkterna 05 02 05 99 och 05 02 16 01

Detta anslag är avsett att täcka eventuella andra utgifter för socker i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordning (EG) nr 1260/2001 och (EG) nr 318/2006 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 05. Dessa restbelopp innehåller särskilt eventuella återstående utgifter för åtgärder till stöd för avsättning av råsocker producerat i de franska utomeuropeiska departementen, i enlighet med artikel 7.4 första stycket i förordning (EG) nr 1260/2001 (tidigare punkt 05 02 05 04) samt för anpassningsstöd för raffineringsindustrin, i enlighet med artikel 7.4 andra stycket, artiklarna 33.2 och 38 i förordning (EG) nr 1260/2001 (tidigare punkt 05 02 05 07).

Det är också avsett att täcka särskilda interventionsåtgärder enligt bestämmelserna i artikel 186 i förordning (EG) nr 1234/2007.

## Artikel 05 02 06 — Olivolja

### Rättslig grund

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66).

Rådets förordning (EG) nr 865/2004 av den 29 april 2004 om den gemensamma organisationen av marknaden för olivolja och bordsoliver (EUT L 161, 30.4.2004, s. 97).

### Punkt 05 02 06 03 — Lagringsåtgärder för olivolja

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
17 000 000	23 000 000	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga utgifter, särskilt de som uppstått i enlighet med bestämmelserna i artikel 20d.3 i förordning nr 136/66/EEG (lagringsavtal) och artikel 6 i förordning (EG) nr 865/2004 (störning av marknaden) och artiklarna 31 och 33 i förordning (EG) nr 1234/2007 (icke obligatoriskt stöd).

### Punkt 05 02 06 05 — Kvalitetshöjande åtgärder

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
45 000 000	45 000 000	44 141 641,61

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restutgifter för åtgärder enligt artikel 5 i förordning nr 136/66/EEG, vilka syftar till att förbättra kvaliteten på olivolje- och bordsolivproduktionen och driftskostnader för aktörsorganisationerna, i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 865/2004 och artikel 103 i förordning (EG) nr 1234/2007 (stöd till aktörsorganisationer).

### Punkt 05 02 06 99 — Andra åtgärder (olivolja)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	500 000	12 642,28

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella andra utgifter för olivolja i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella

restbelopp som följer av tillämpningen av förordningarna nr 136/66/EEG och (EG) nr 865/2004 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 06. Dessa restbelopp innehåller särskilt eventuella återstående utgifter för konsumtionsstöd för olivolja i gemenskapen (i enlighet med artikel 11.1 i förordning nr 136/66/EEG), tekniska, finansiella och andra kostnader för offentlig lagring (i enlighet med artiklarna 12 och 13 i förordning nr 136/66/EEG), exportbidrag för olivolja (i enlighet med artikel 20 i förordning nr 136/66/EEG), bidrag till produktion av olivolja som används vid framställning av fisk- och grönsakskonserver (i enlighet med artikel 20a i förordning nr 136/66/EEG).

Det är också avsett att täcka särskilda interventionsåtgärder enligt bestämmelserna i artikel 186 i förordning (EG) nr 1234/2007.

## **Artikel 05 02 07 — Spånadsväxter**

### **Punkt 05 02 07 01 — Stöd för spånadslin och hampa**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 000 000	17 000 000	20 272 041,38

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för stöd till bearbetning av långa och korta lin- och hampafibrer, i enlighet med artikel 2.3 a och b i förordning (EG) nr 1673/2000 och artiklarna 91–95 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Det täcker också restbelopp för utgifter för produktionsstöd för spånadslin och hampa, i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 1308/70, minus avdrag i enlighet med artikel 2 i samma förordning, samt eventuella restbelopp inom ramen för annan intervention, särskilt stöd till privat lagring som betalats ut i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 1308/70.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 1308/70 av den 29 juni 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för lin och hampa (EGT L 146, 4.7.1970, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1673/2000 av den 27 juli 2000 om den gemensamma organisationen av marknaderna för lin och hampa som odlas för fiberproduktion (EGT L 193, 29.7.2000, s. 16).

### **Punkt 05 02 07 03 — Bomull – Nationella omstruktureringsprogram**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 000 000	10 000 000	10 006 323,96

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i enlighet med kapitel 2 i förordning (EG) nr 637/2008.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 637/2008 av den 23 juni 2008 om upprättande av nationella omstruktureringsprogram för bomullssektorn (EUT L 178, 5.7.2008, s. 1).

### **Punkt 05 02 07 99 — Andra åtgärder (textilväxter)**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.		

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka övriga eventuella utgifter för stöd för bomull som inte är kardad eller kammad i enlighet med förordning (EG) nr 1051/2001, liksom eventuella andra utgifter för textilväxter i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 07.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1050/2001 av den 22 maj 2001 om sjätte ändringen av det stödsystem för bomull som infördes genom protokoll nr 4 som utgör bilaga till anslutningsakten för Grekland (EGT L 148, 1.6.2001, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001 om produktionsstöd för bomull (EGT L 148, 1.6.2001, s. 3).

## **Artikel 05 02 08 — Frukt och grönsaker**

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

Rådets förordning (EG) nr 2202/96 av den 28 oktober 1996 om att inrätta ett system med stöd till producenter av vissa citrusfrukter (EGT L 297, 21.11.1996, s. 49).

Rådets förordning (EG) nr 1182/2007 av den 26 september 2007 om särskilda bestämmelser för sektorn för frukt och grönsaker (EUT L 273, 17.10.2007, s. 1).

### Punkt 05 02 08 01 — Exportbidrag för frukt och grönsaker

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	49 518,23

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka restutgifter för exportbidrag

- för frukt och grönsaker, i enlighet med bestämmelserna i artikel 35 i förordning (EG) nr 2200/96,
- för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, utan tillsats av socker, i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 16 och 17 i förordning (EG) nr 2201/96.

### Punkt 05 02 08 03 — Producentorganisationernas driftsfonder

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
267 000 000	496 000 000	785 580 703,89

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens medfinansiering av utgifterna till producentorganisationernas driftsfonder, i enlighet med artikel 15 i förordning (EG) nr 2200/96 och avdelning III kapitel II i förordning (EG) nr 1182/2007 och del II avdelning I kapitel IV avsnitt IVa underavsnitt II i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 08 09 — Finansiell ersättning för att främja bearbetningen av citrusfrukter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	207 120,94

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de återstående utgifter som följer av unionens system med stöd till producenter av vissa citrusfrukter, i enlighet med förordning (EG) nr 2202/96.

Punkt 05 02 08 11 — Stöd till förhandserkännande av producentgrupper

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
253 000 000	195 000 000	194 780 884,30

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med stöd som beviljats förhandserkända producentgrupper i enlighet med avdelning III kapitel I i förordning (EG) nr 1182/2007 och del II avdelning I kapitel IV avsnitt IVa underavsnitt I i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 08 12 — Program för frukt i skolan

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
90 000 000	90 000 000	57 282 043,49

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för unionens bidrag till programmet för frukt i skolan, i enlighet med del II avdelning I kapitel IV avsnitt IVa underavsnitt II a i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 08 99 — Andra åtgärder (frukt och grönsaker)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	7 000 000	89 982 029,53

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka övriga utgifter för frukt och grönsaker enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 1234/2007, som inte täcks av anslagen för övriga punkter under artikel 05 02 08.

Det är också avsett att täcka utgifterna för

- andra interventionsåtgärder enligt bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96, (EG) nr 2202/96 och (EG) nr 1782/2003 som inte finansieras genom anslagen för övriga punkter enligt artikel 05 02 08, särskilt specifika åtgärder,
- stöd för att uppmuntra bildandet av och stöd till den administrativa driften av de erkända bananproducenternas organisationer,
- återstående kostnader för särskilda åtgärder för att finansiera stöd framför allt till producenter av hasselnötter i enlighet med artikel 55 i förordning (EG) nr 2200/96, särskilt stöd till producentorganisationer som bygger upp ett rörelsekapital samt stöd från unionen till kvalitetsförbättringsplaner för nötter och johannesbröd.

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för finansiell ersättning till producentorganisationer, i enlighet med artikel 23 i förordning (EG) nr 2200/96.

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för bidrag till bearbetning av tomater i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 2201/96.

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för stöd för bearbetning av persikor, päron, plommon och fikon i enlighet med artiklarna 5 och 9 i förordning (EG) nr 2201/96.

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för stöd för bearbetning och intervention för torkade druvor i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 2201/96 och interventionsåtgärder för obearbetade fikon (lagring).

Det är också avsett att täcka utgifter som följer av bestämmelserna i förordning (EG) nr 399/94.

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för transport, sortering och förpackning i samband med gratis utdelning av frukt och grönsaker i enlighet med artikel 30 i förordning (EG) nr 2200/96.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 789/89 av den 20 mars 1989 om införande av särskilda åtgärder för nötter och johannesbröd (EGT L 85, 30.3.1989, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 1991/92 av den 13 juli 1992 om införande av ett system med särskilda åtgärder för hallon avsedda för bearbetning (EGT L 199, 18.7.1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3816/92 av den 28 december 1992 om avskaffande inom sektorn för frukt och grönsaker av utjämningsmekanismen vid handel med frukt och grönsaker mellan Spanien och de övriga medlemsstaterna och av därmed sammanhängande åtgärder (EGT L 387, 31.12.1992, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 404/93 av den 13 februari 1993 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer (EGT L 47, 25.2.1993, s. 1), särskilt artikel 6.1.

Rådets förordning (EG) nr 399/94 av den 21 februari 1994 om särskilda åtgärder för torkade druvor (EGT L 54, 25.2.1994, s. 3).

Rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

Rådets förordning (EG) nr 2200/97 av den 30 oktober 1997 om sanering av gemenskapsproduktionen av äpplen, päron, persikor och nektariner (EGT L 303, 6.11.1997, s. 3).

### **Artikel 05 02 09 — Produkter inom vinsektorn**

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT L 84, 27.3.1987, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT L 179, 14.7.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 479/2008 av den 29 april 2008 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EUT L 148, 6.6.2008, p. 1).

#### **Punkt 05 02 09 04 — Lagringsåtgärder för alkohol**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	200 000	1 616 282,60

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för

- tekniska och finansiella kostnader för uppköp av alkohol för offentlig lagring, i enlighet med artiklarna 27–30 i förordning (EG) nr 1493/1999,
- andra lagringskostnader för alkohol, i enlighet med artikel 31 i förordning (EG) nr 1493/1999; det rör sig om skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet.



Det är också avsett att täcka avskrivningen av nya lager.

Anslaget täcker dessutom kostnaden för det stöd som föreskrivs i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1493/1999 för privat lagring av alkohol (sekundärt stöd).

#### Punkt 05 02 09 08 — Nationella stödprogram för vinsektorn

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 065 600 000	1 086 700 000	842 058 054,62

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för stödprogram för vinsektorn i enlighet med del II avdelning I kapitel IV avsnitt IVb underavsnitten I och II i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 09 09 — Systemet med röjning

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 000 000	20 000 000	269 182 397,95

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för systemet med röjning i enlighet med del II avdelning I kapitel III avsnitt IVa underavsnitt III i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 09 99 — Andra åtgärder (vinodling)

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	2 000 000	-8 593 485,98

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka andra eventuella utgifter för vinsektorn i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 479/2008, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordningarna (EEG) nr 822/87 och (EG) nr 1493/1999 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 09.

### **Artikel 05 02 10 — Säljfrämjande åtgärder**

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2702/1999 av den 14 december 1999 om informations- och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter i tredje land (EGT L 327, 21.12.1999, s. 7).

Rådets förordning (EG) nr 2826/2000 av den 19 december 2000 om informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden (EGT L 328, 23.12.2000, s. 2).

Rådets förordning (EG) nr 3/2008 av den 17 december 2007 om informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland (EUT L 3, 5.1.2008, s. 1).

Punkt 05 02 10 01 — Säljfrämjande åtgärder – Medlemsstaternas betalningar

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	60 000 000		54 000 000		46 266 638,57

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att delfinansiera medlemsstaternas program för säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter, deras produktionsmetoder och livsmedel.

Punkt 05 02 10 02 — Säljfrämjande åtgärder – Unionens direktbetalningar

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 040 000	1 126 798	1 410 000	1 118 891	998 099,07	1 481 806,18

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera de säljfrämjande åtgärder som vidtas direkt av kommissionen och det tekniska stöd som krävs för programmen för säljfrämjande åtgärder. Det tekniska stödet omfattar åtgärder för förberedelse, uppföljning, utvärdering, kontroll och förvaltning.

Punkt 05 02 10 99 — Övriga åtgärder (säljfrämjande åtgärder)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	p.m.		p.m.		-9 868,51

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera övriga åtgärder som omfattas av förordningar om säljfrämjande åtgärder men som inte finansieras genom anslagen för övriga punkter under artikel 05 02 10.

**Artikel 05 02 11 — Andra vegetabiliska produkter eller åtgärder**

Punkt 05 02 11 01 — Torkat foder

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	500 000		97 000 000		141 091 129,46

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka produktionsstödet för torkat foder i enlighet med artikel 87 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 11 03 — Humle – stöd till producentorganisationer

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	2 300 000		2 300 000		2 277 000,00

### Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka stödet till producentorganisationer inom humlesektorn enlighet med artikel 102a i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 11 04 — Posei (utom direktstöd och artikel 11 02 03)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
230 000 000	257 000 000	223 718 356,76

### Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka

- utgifter till följd av genomförandet av lagstiftningen rörande Posei och öarna i Egeiska havet,
- stöd för leveranser av ris från unionen till det franska utomeuropeiska departementet Réunion, i enlighet med bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 1785/2003.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 2019/93 av den 19 juli 1993 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT L 184, 27.7.1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1452/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen (Poseidom) (EGT L 198, 21.7.2001, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 1453/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira (Poseima) (EGT L 198, 21.7.2001, s. 26).

Rådets förordning (EG) nr 1454/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna (Poseican) (EGT L 198, 21.7.2001, s. 45).

Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (EUT L 270, 21.10.2003, s. 96).

Rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1405/2006 av den 18 september 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna (EUT L 265, 26.9.2006, s. 1).

### Punkt 05 02 11 05 — Gemenskapens tobaksfond (utom artikel 17 03 02)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	378 923,15

### Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 2075/92 och i enlighet med artikel 104 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak (EGT L 215, 30.7.1992, s. 70).

Punkt 05 02 11 99 — Andra åtgärder (övriga vegetabiliska produkter eller åtgärder)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
200 000	200 000	81 179,75

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka övriga eventuella utgifter för andra vegetabiliska produkter eller åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av artikel 14 i förordning (EEG) nr 2075/92 och förordningarna (EG) nr 603/95 och (EG) nr 1786/2003 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 11.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak (EGT L 215, 30.7.1992, s. 70).

Rådets förordning (EG) nr 603/95 av den 21 februari 1995 om den gemensamma marknaden för torkat foder (EGT L 63, 21.3.1995, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1786/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EUT L 270, 21.10.2003, s. 114).

**Artikel 05 02 12 — Mjolk och mjölkprodukter**

Punkt 05 02 12 01 — Bidrag för mjölk och mjölkprodukter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	1 000 000	5 418 602,36

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter som avses i artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 12 02 — Interventionslagring av skummjölkspulver

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	-10 000 000	-73 001 225,52

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tekniska utgifter, finansiella utgifter och andra utgifter för offentlig lagring av skummjölkspulver i enlighet med artiklarna 10–13, 18, 25 och 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 samt den finansiella avskrivningen av nya lager.

Punkt 05 02 12 03 — Stöd till avsättning av skummjölk

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för

- stöd för mellanmjölkspulver avsett att användas som foder i enlighet med artikel 99 i förordning (EG) nr 1234/2007,
- stöd för skummjolk som bearbetas till kasein i enlighet med artikel 100 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 12 04 — Interventionslagring av smör och grädde

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 000 000	10 000 000	8 330 005,68

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till privat lagring av smör och grädde enligt artiklarna 28 och 29 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Det är även avsett att täcka kostnaderna för offentlig lagring av smör och grädde i enlighet med artiklarna 10–13, 18, 25 och 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 samt den finansiella avskrivningen av nya lager.

### Punkt 05 02 12 08 — Skolmjölk

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
74 000 000	90 000 000	64 235 205,83

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för unionsstöd som beviljas för leveranser till skolelever av vissa förädlade mjölkprodukter i enlighet med artikel 102 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 12 99 — Andra åtgärder (mjölk och mjölkprodukter)

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	99 643,94

### *Anmärkningar*

#### *Tidigare punkterna 05 02 12 05, 05 02 12 06 och 05 02 12 99*

Detta anslag är avsett att täcka övriga eventuella utgifter för åtgärder inom mjölksektorn i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordning (EG) nr 1255/1999 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 12. Det är även avsett att täcka utgifter i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 44 och 186 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Det är även avsett att täcka utgifter för ersättning till vissa producenter av mjölk eller mjölkprodukter, s.k. Slom.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2330/98 av den 22 oktober 1998 om ett erbjudande om ersättning till vissa producenter av mjölk och mjölkprodukter som tillfälligt hindrats att bedriva verksamhet (EGT L 291, 30.10.1998, s. 4).

Kommissionens förordning (EU) nr 1233/2009 av den 15 december 2009 om en särskild åtgärd för att stödja marknaden inom mejerisektorn (EUT L 330, 16.12.2009, s. 70).

## Artikel 05 02 13 — Nöt- och kalvkött

### Punkt 05 02 13 01 — Bidrag för nöt- och kalvkött

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 000 000	39 000 000	46 138 877,11

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de exportbidrag för nöt- och kalvkött som avses i artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 13 02 — Interventionslagring av nöt- och kalvkött

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	6 240,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd för privat lagring av nöt- och kalvkött i enlighet med artiklarna 31 och 34 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Det är även avsett att täcka kostnaderna för offentlig lagring av nöt- och kalvkött i enlighet med artiklarna 10–12, 18, 25 och 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 samt den finansiella avskrivningen av nya lager.

### Punkt 05 02 13 03 — Stöd i exceptionella fall

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	78,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i enlighet med artiklarna 44, 186 och 191 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 13 04 — Bidrag för levande djur

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 000 000	7 000 000	9 638 742,84

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de exportbidrag för levande djur som avses i artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

### Punkt 05 02 13 99 — Andra åtgärder (nöt- och kalvkött)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	-135 866,92

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka övriga eventuella utgifter för åtgärder inom nö- och kalvköttssektorn som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordning (EG) nr 1254/1999 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 13.

Det är också avsett att täcka eventuella restbelopp för unionens bidrag till kostnaderna för frivillig slakt av boskap som slaktats före den 23 januari 2006 och som var äldre än 30 månader (OTMS) och av boskap som slaktats efter den 23 januari 2006 och som var födda före den 1 augusti 1996 (OCDS), som är en följd av kommissionens förordning (EG) nr 716/96 av den 19 april 1996 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Förenade kungariket (EGT L 99, 20.4.1996, s. 14).

## **Artikel 05 02 14 — Får- och getkött**

Punkt 05 02 14 01 — Interventionslagring av får- och getkött

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för privat lagring av får- och getkött i enlighet med artiklarna 31 och 38 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 14 99 — Andra åtgärder (fårkött och getkött)

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka övriga eventuella utgifter för åtgärder inom sektorn för får- och getkött som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordning (EG) nr 2529/2001 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 14.

Det ska också täcka särskilda interventionsåtgärder enligt bestämmelserna i artiklarna 44, 186 och 191 i förordning (EG) nr 1234/2007.

## **Artikel 05 02 15 — Griskött, ägg och fjäderfän, biodling och andra animaliska produkter**

Punkt 05 02 15 01 — Bidrag för griskött

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 000 000	19 000 000	19 120 219,70

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de exportbidrag för griskött som avses i artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 15 02 — Interventionslagring av griskött

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	13 000 000	56 324 911,98

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med privat lagring av griskött i enlighet med artiklarna 31 och 37 i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 15 03 — Marknadsstödjande undantagsåtgärder för griskött

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för andra åtgärder som beslutats i enlighet med artiklarna 44, 186 och 191 i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 15 04 — Bidrag för ägg

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	4 000 000	2 783 714,73

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för exportbidrag för ägg som avses i artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 15 05 — Bidrag för fjäderfäkött

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
77 000 000	65 000 000	81 695 320,94

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för exportbidrag för fjäderfäkött som avses i artiklarna 162–170 i förordning (EG) nr 1234/2007.

#### Punkt 05 02 15 06 — Särskilt stöd för biodling

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
30 000 000	32 000 000	28 379 692,46

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att genom särskilda åtgärder täcka stöd för biodling, kompensation för inkomstbortfall och förbättring av information till konsumenter, insyn på marknaden och kvalitetskontroll i enlighet med artiklarna 105–110 i förordning (EG) nr 1234/2007.



Punkt 05 02 15 07 — Marknadsstödjande undantagsåtgärder för fjäderfäkött och ägg

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	2 000 000		p.m.		0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för andra åtgärder som beslutats i enlighet med artiklarna 44, 45, 186 och 191 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Punkt 05 02 15 99 — Övriga åtgärder (griskött, fjäderfä, ägg, biodling, övriga animaliska produkter)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	p.m.		p.m.		0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka övriga eventuella utgifter för åtgärder inom sektorn för griskött, fjäderfäkött, ägg, biodling och andra sektorer för animaliska produkter som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007, liksom eventuella restbelopp som följer av tillämpningen av förordningarna (EEG) nr 2759/75, (EEG) nr 2771/75, (EEG) nr 2777/75 och (EG) nr 797/2004 och som inte täcks av anslagen för de andra punkterna under artikel 05 02 15.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött (EGT L 282, 1.11.1975, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg (EGT L 282, 1.11.1975, s. 49).

Rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött (EGT L 282, 1.11.1975, s. 77).

Rådets förordning (EG) nr 797/2004 av den 26 april 2004 om åtgärder för förbättring av produktions- och saluföringsvillkoren för biodlingsprodukter (EUT L 125, 28.4.2004, s. 1).

**Artikel 05 02 17 — Stöd till jordbrukare**

Punkt 05 02 17 01 — Pilotprojekt – Stöd till jordbrukskooperativ

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	p.m.		p.m.		
			1 195 000	0,—	261 774,54

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att användas för att hjälpa jordbrukare att organisera sig i kooperativ.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 05 02 17 02 — Pilotprojekt – Europeiskt centrum för övervakning av priser och marginaler inom jordbruket

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera ett europeiskt centrum för övervakning av priser och marginaler inom jordbruket.

Dess syfte ska bl.a. vara att förbättra det europeiska instrumentet för övervakning av livsmedelspriser och göra det mer användarvänligt, med hjälp av bland annat ett flerspråkigt gränssnitt som omfattar ett stort antal livsmedel, som underlättar prisjämförelser i livsmedelsförsörjningskedjans alla delar, såväl inom som mellan medlemsstater, så att konsumenternas och jordbrukarnas krav på ökad öppenhet i prissättningen kan tillgodoses.

Det ska även omfatta en jämförelse av kostnaderna för hållbar produktion och priser fritt gården för konventionella och etiska produkter, medlemsstaternas viktigaste jordbrukssektorer och viktiga socioekonomiska situationer.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 05 02 17 03 — Pilotprojekt – Stöd till jordbrukar- och konsumentinitiativ för livsmedelsproduktion som ger upphov till låga koldioxidutsläpp och liten energiförbrukning och som är avsedd för den lokala marknaden

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för stöd till livsmedelskedjor som ger upphov till låga koldioxidutsläpp och liten energiförbrukning och som är avsedda för den lokala marknaden.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 05 02 17 04 — Förberedande åtgärd — Europeiskt centrum för övervakning av priser och marginaler inom jordbruket

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 000 000				

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera ett europeiskt centrum för övervakning av priser och marginaler inom jordbruket. Dess syfte ska bl.a. vara att förbättra det europeiska instrumentet för övervakning av livsmedelspriser i syfte att göra det mer användarvänligt, med hjälp av bland annat ett flerspråkigt gränssnitt som omfattar ett större antal livsmedel, som underlättar prisjämförelser i livsmedelsförsörjningskedjans alla delar, såväl inom som mellan medlemsstater, så att konsumenternas och jordbrukarnas krav på ökad öppenhet i matprissättningen kan tillgodoses.

## Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 05 02 17 07 — Pilotprojekt – Åtgärder mot spekulation med jordbruksvaror

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	0,—	0,—

### Anmärkningar

Syftet med detta pilotprojekt är att utforma effektiva åtgärder för att bekämpa spekulation med jordbruksvaror och den prisinstabilitet som detta leder till.

## Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 05 03 — DIREKTSTÖD

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011		2011/2013
					Åtaganden	Betalningar	
05 03	Direktstöd						
<b>05 03 01</b>	<b>Frikopplat direktstöd</b>						
05 03 01 01	Systemet för samlat gårdsstöd	2	30 635 000 000	30 472 000 000	31 081 825 564,87	31 081 825 564,87	101,46 %
05 03 01 02	Systemet för enhetlig arealersättning	2	6 665 000 000	5 963 000 000	5 084 279 890,13	5 084 279 890,13	76,28 %
05 03 01 03	Separat sockerstöd	2	282 000 000	283 000 000	270 214 998,30	270 214 998,30	95,82 %
05 03 01 04	Separat frukt- och grönsaksstöd	2	13 000 000	13 000 000	12 176 831,10	12 176 831,10	93,67 %
05 03 01 05	Särskilt stöd (artikel 68) – frikopplat direktstöd	2	469 000 000	458 000 000	381 890 762,58	381 890 762,58	81,43 %
05 03 01 06	Separat stöd för bär	2	12 000 000				
05 03 01 99	Övrigt (frikopplat direktstöd)	2	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 03 01 — Delsumma</i>		38 076 000 000	37 189 000 000	36 830 388 046,98	36 830 388 046,98	96,73 %
<b>05 03 02</b>	<b>Övrigt direktstöd</b>						
05 03 02 01	Arealstöd till jordbruksgrödor	2	4 000 000	4 000 000	3 754 406,73	3 754 406,73	93,86 %
05 03 02 04	Tilläggsstöd för durumvete: traditionella produktionsområden	2	500 000	500 000	-633 785,51	-633 785,51	-126,76 %
05 03 02 05	Produktionsstöd för utsäde	2	500 000	24 000 000	23 216 124,61	23 216 124,61	4643,22 %
05 03 02 06	Am- och dikobidrag	2	922 000 000	939 000 000	931 759 282,28	931 759 282,28	101,06 %
05 03 02 07	Ytterligare am- och dikobidrag	2	51 000 000	51 000 000	50 119 384,13	50 119 384,13	98,27 %
05 03 02 08	Särskilt nötköttsbidrag	2	500 000	72 000 000	71 614 634,32	71 614 634,32	14322,93 %
05 03 02 09	Slaktbidrag för nötkreatur – Kalvar	2	1 000 000	7 000 000	7 665 425,45	7 665 425,45	766,54 %
05 03 02 10	Slaktbidrag för nötkreatur – Fullvuxna djur	2	1 000 000	53 000 000	51 635 685,28	51 635 685,28	5163,57 %
05 03 02 13	Får- och getbidrag	2	22 000 000	22 000 000	23 052 886,50	23 052 886,50	104,79 %

05 03 02 14	Ytterligare fär- och getbidrag	2	7 000 000	7 000 000	7 019 504,88	7 019 504,88	100,28 %
05 03 02 18	Bidrag till stärkelsepotatisproducenter	2	100 000	102 000 000	81 221 443,37	81 221 443,37	81221,44 %
05 03 02 19	Arealstöd för ris	2	1 000 000	153 000 000	154 271 149,59	154 271 149,59	15427,11 %
05 03 02 21	Produktionsstöd för olivolja	2	2 000 000	3 000 000	2 441 710,42	2 441 710,42	122,09 %
05 03 02 22	Tobaksbidrag	2	500 000	500 000	257 061,71	257 061,71	51,41 %
05 03 02 23	Arealstöd för humle	2	100 000	100 000	0,—	0,—	
05 03 02 24	Särskilt kvalitetsbidrag för durumvete	2	500 000	500 000	245 849,65	245 849,65	49,17 %
05 03 02 25	Bidrag för proteingrödor	2	500 000	50 000 000	49 640 451,08	49 640 451,08	9928,09 %
05 03 02 26	Arealstöd för nötter	2	2 000 000	88 000 000	87 644 463,42	87 644 463,42	4382,22 %
05 03 02 28	Stöd för silkesmaskar	2	500 000	500 000	402 657,35	402 657,35	80,53 %
05 03 02 36	Bidrag för särskilda typer av jordbruk och för kvalitetsproduktion	2	4 000 000	117 000 000	123 321 249,05	123 321 249,05	3083,03 %
05 03 02 39	Tilläggsbelopp för producenter av sockerbetor och sockerrör	2	21 000 000	30 000 000	45 224 566,65	45 224 566,65	215,36 %
05 03 02 40	Arealstöd för bomull	2	240 000 000	249 000 000	247 266 342,76	247 266 342,76	103,03 %
05 03 02 41	Övergångsstöd för frukt och grönsaker – Tomater	2	1 000 000	21 000 000	139 349 453,70	139 349 453,70	13934,95 %
05 03 02 42	Övergångsstöd för frukt och grönsaker – Andra produkter än tomater	2	34 000 000	35 000 000	55 666 189,64	55 666 189,64	163,72 %
05 03 02 43	Övergångsstöd för bär	2	100 000	11 000 000	10 727 767,91	10 727 767,91	10727,77 %
05 03 02 44	Särskilt stöd (artikel 68) – Kopplat direktstöd	2	1 101 000 000	866 000 000	747 990 912,31	747 990 912,31	67,94 %
05 03 02 50	Posei – Europeiska unionens stödprogram	2	417 000 000	395 000 000	415 970 116,88	415 970 116,88	99,75 %
05 03 02 51	Posei – Övrigt direktstöd och tidigare ordningar	2	100 000	100 000	137 981,65	137 981,65	137,98 %
05 03 02 52	Posei – Egeiska öarna	2	18 000 000	18 000 000	17 274 246,45	17 274 246,45	95,97 %
05 03 02 99	Övrigt (direktstöd)	2	2 000 000	1 500 000	-1 212 791,19	-1 212 791,19	-60,64 %
	<i>Artikel 05 03 02 — Delsumma</i>		2 854 900 000	3 320 700 000	3 347 044 371,07	3 347 044 371,07	117,24 %
<b>05 03 03</b>	<b>Ytterligare stödbelopp</b>	2	1 000 000	1 000 000	597 218,71	597 218,71	59,72 %
	<b>Kapitel 05 03 — Totalt</b>		<b>40 931 900 000</b>	<b>40 510 700 000</b>	<b>40 178 029 636,76</b>	<b>40 178 029 636,76</b>	<b>98,16 %</b>

#### Anmärkningar

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag under valfri punkt i detta kapitel i enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen.

Vid fastställandet av budgetbehoven för detta kapitel har ett belopp på 1 033 000 000 EUR från punkterna 6 7 0 2, 6 7 0 3 och 6 8 0 1 i den allmänna inkomstberäkningen beaktats för fastställandet av budgetbehoven för artikel 05 03 01, särskilt punkt 05 03 01 01. Beloppet från punkt 6 8 0 1 inbegriper återstoden på 675 000 000 EUR från fonden för omstrukturering av sockerindustrin som avslutades den 30 september 2012. I enlighet med artikel 1.3 andra stycket i förordning (EG) nr 320/2006 ska återstoden överföras till Europeiska garantifonden för jordbruket.

Följande rättsliga grund gäller alla artiklar och punkter i detta kapitel om inte annat anges.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 30, 31.1.2009, s. 16).

## Artikel 05 03 01 — Frikopplat direktstöd

### Punkt 05 03 01 01 — Systemet för samlat gårdsstöd

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
30 635 000 000	30 472 000 000	31 081 825 564,87

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för systemet med samlat gårdsstöd i enlighet med bestämmelserna i avdelning III i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning III i förordning (EG) nr 1782/2003.

### Punkt 05 03 01 02 — Systemet för enhetlig arealersättning

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 665 000 000	5 963 000 000	5 084 279 890,13

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för systemet för enhetlig arealersättning i enlighet med 2003 och 2005 års anslutningsakter och i enlighet med avdelning V i förordning (EG) nr 73/2003 och avdelning IV a i förordning (EG) nr 1782/2003.

#### Rättslig grund

2003 års anslutningsakt för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien, särskilt punkt 6 A (26) i bilaga II ”Förteckning enligt artikel 20 i anslutningsakten”, anpassad genom rådets beslut 2004/281/EG (EUT L 93, 30.3.2004, s. 1).

2005 års anslutningsakt för Republiken Bulgarien och Rumänien, särskilt bilaga III ”Förteckning enligt artikel 19 i anslutningsakten”.

### Punkt 05 03 01 03 — Separat sockerstöd

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
282 000 000	283 000 000	270 214 998,30

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för systemet med separat sockerstöd för de medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning i enlighet med avdelning V i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV a i förordning (EG) nr 1782/2003.

### Punkt 05 03 01 04 — Separat frukt- och grönsaksstöd

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
13 000 000	13 000 000	12 176 831,10

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för systemet med separat frukt- och grönsaksstöd för de medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning i enlighet med avdelning V i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV a i förordning (EG) nr 1782/2003.

## Punkt 05 03 01 05 — Särskilt stöd (artikel 68) – frikopplat direktstöd

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
469 000 000	458 000 000	381 890 762,58

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för frikopplat särskilt stöd enligt artikel 68 i förordning (EG) nr 73/2009, och särskilt de stöd som avses i punkt 1 a.v och 1 c och d.

## Punkt 05 03 01 06 — Separat stöd för bär

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar
12 000 000			

### Anmärkningar

### Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för systemet med separat stöd för bär enligt artikel 129 i förordning (EG) nr 73/2009 i de medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning i enlighet med avdelning V i den förordningen.

## Punkt 05 03 01 99 — Övrigt (frikopplat direktstöd)

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera utgifter för annat frikopplat direktstöd som inte täcks av anslagen för övriga punkter under artikel 05 03 01 och för att täcka korrigeringar som uppstått till följd av bristande överensstämmelse med de nettotak som fastställts i bilaga IV till förordning (EG) nr 73/2009 eller de nationella tak som fastställts i bilaga VIII till den förordningen som inte går att hänföra till en viss budgetpost under artikel 05 03 01.

## Artikel 05 03 02 — Övrigt direktstöd

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 136/66 av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT L 72, 30.9.1966, s. 3025/66).

Rådets förordning (EEG) nr 1696/71 av den 26 juli 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för humle (EGT L 175, 4.8.1971, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2358/71 av den 26 oktober 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde (EGT L 246, 5.11.1971, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 154/75 av den 21 januari 1975 om inrättandet av ett register över olivodlingar i de olivoljeproducerande medlemsstaterna (EGT L 19, 24.1.1975, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak (EGT L 215, 30.7.1992, s. 70).

Rådets förordning (EEG) nr 2076/92 av den 30 juni 1992 om fastställande av bidrag för bladttobak efter sortgrupp och av bearbetningskvoter fördelade på sortgrupper och medlemsstater (EGT L 215, 30.7.1992, s. 77).

Rådets förordning (EG) nr 1868/94 av den 27 juli 1994 om ett kvotssystem för potatisstärkelse (EGT L 197, 30.7.1994, s. 4).

Rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (EGT L 329, 30.12.1995, s. 18).

Rådets förordning (EG) nr 1251/1999 av den 17 maj 1999 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor (EGT L 160, 26.6.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21).

Rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 160, 26.6.1999, s. 48).

Rådets förordning (EG) nr 2529/2001 av den 19 december 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött (EGT L 341, 22.12.2001, s. 3).

Rådets förordning (EG) nr 546/2002 av den 25 mars 2002 om fastställande av bidrag och garantitrusklar för bladtabak per sortgrupp och medlemsstat för skördeåren 2002, 2003 och 2004 (EGT L 84, 28.3.2002, s. 4).

Rådets förordning (EG) nr 2323/2003 av den 17 december 2003 om fastställande av stödbeloppet för utsädessektorn för regleringsåret 2004/05 (EUT L 345, 31.12.2003, s. 21).

Rådets förordning (EG) nr 1544/2006 av den 5 oktober 2006 om särskilda åtgärder för att främja silkesodling (EUT L 286, 17.10.2006, s. 1).

#### Punkt 05 03 02 01 — Arealstöd till jordbruksgrödor

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 000 000	4 000 000	3 754 406,73

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för arealstöd till spannmål, oljeväxter, proteingrödor, gräsensilage och arealuttag, i enlighet med kapitel 10 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1251/1999.

#### Punkt 05 03 02 04 — Tilläggsstöd för durumvete: traditionella produktionsområden

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	-633 785,51

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för tilläggsstödet per hektar för producenter av durumvete i traditionella produktionsområden, i enlighet med kapitel 10 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1251/1999.

#### Punkt 05 03 02 05 — Produktionsstöd för utsäde

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	24 000 000	23 216 124,61

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för produktionsstöd för utsäde i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 5 i förordning (EG) nr 73/2009, avdelning IV kapitel 9 i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 3 i förordning (EEG) nr 2358/71.

## Punkt 05 03 02 06 — Am- och dikobidrag

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
922 000 000	939 000 000	931 759 282,28

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidragen för am- och dikor i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 11 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 12 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Det är även avsett att täcka eventuella restbelopp i enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999, med undantag av tilläggsbidragen i samband med tillämpningen av artikel 6.5 i förordning (EG) nr 1254/1999 (regioner enligt artiklarna 3 och 6 i förordning (EG) nr 1260/1999 och medlemsstater med stor andel am- och dikor i nötkreaturspopulationen).

## Punkt 05 03 02 07 — Ytterligare am- och dikobidrag

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
51 000 000	51 000 000	50 119 384,13

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka det nationella tilläggsbidraget för am- och dikor i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 11 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 12 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Det är även avsett att täcka eventuella restbelopp i enlighet med artikel 6.5 i förordning (EG) nr 1254/1999 som beviljas i de regioner som specificeras i artiklarna 3 och 6 i förordning (EG) nr 1260/1999, och i medlemsstater med stor andel am- och dikor i nötkreaturspopulationen.

## Punkt 05 03 02 08 — Särskilt nötköttsbidrag

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	72 000 000	71 614 634,32

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för det särskilda nötköttsbidraget i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 11 i förordning (EG) nr 73/2009, avdelning IV kapitel 12 i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 4 i förordning (EG) nr 1254/1999.

## Punkt 05 03 02 09 — Slaktbidrag för nötkreatur – Kalvar

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	7 000 000	7 665 425,45

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för slaktbidraget för nötkreatur (kalvar), i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 11 i förordning (EG) nr 73/2009, avdelning IV kapitel 12 i förordning (EG) nr 1782/2003, artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 och eventuella restbelopp för bearbetningsbidraget för unga tjurkalvar, i enlighet med artikel 4i i rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 148, 28.6.1968, s. 24).



Punkt 05 03 02 10 — Slaktbidrag för nötkreatur – Fullvuxna djur

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	53 000 000	51 635 685,28

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för slaktbidraget för nötkreatur (fullvuxna djur), i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 11 i förordning (EG) nr 73/2009, avdelning IV kapitel 12 i förordning (EG) nr 1782/2003, artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 och eventuella restbelopp för bearbetningsbidraget för unga tjurkalvar i enlighet med artikel 4i i förordning (EEG) nr 805/68.

Punkt 05 03 02 13 — Får- och getbidrag

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
22 000 000	22 000 000	23 052 886,50

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd per djur i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 10 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 11 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Det är även avsett att täcka eventuella restbelopp i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 2529/2001.

Punkt 05 03 02 14 — Ytterligare får- och getbidrag

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 000 000	7 000 000	7 019 504,88

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som följer av att ett särskilt stöd per tacka och honget beviljas producenter av får- och getkött i mindre gynnade områden eller bergsområden, i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 10 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 11 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Det är även avsett att täcka eventuella restbelopp i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 2529/2001.

Punkt 05 03 02 18 — Bidrag till stärkelsepotatisproducenter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	102 000 000	81 221 443,37

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för produktionsstöd till producenter av potatis avsedd för framställning av potatisstärkelse i enlighet med bestämmelserna i avdelning IV kapitel 1 avsnitt 2 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 6 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Punkt 05 03 02 19 — Arealstöd för ris

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	153 000 000	154 271 149,59

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för arealstöd för ris som beviljats i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 1 i förordning (EG) nr 73/2009, avdelning IV kapitel 3 i förordning (EG) nr 1782/2003 och eventuella restbelopp enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 3072/95.

Punkt 05 03 02 21 — Produktionsstöd för olivolja

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 000 000	3 000 000	2 441 710,42

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för stöd för olivodlingar i enlighet med avdelning IV kapitel 10b i förordning (EG) nr 1782/2003, artikel 3 i förordning (EEG) nr 154/75 och avdelning II i förordning (EEG) nr 136/66.

Punkt 05 03 02 22 — Tobaksbidrag

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	257 061,71

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för stöd till producenter av råttobak i enlighet med avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, artikel 1 i förordning (EG) nr 546/2002, avdelning I i förordning (EEG) nr 2075/92 och artikel 3 i förordning (EEG) nr 2076/92.

Punkt 05 03 02 23 — Arealstöd för humle

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för arealstöd för humle som beviljas producenter i enlighet med avdelning IV kapitel 10d i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 12 i förordning (EEG) nr 1696/71.

Punkt 05 03 02 24 — Särskilt kvalitetsbidrag för durumvete

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	245 849,65

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för det särskilda kvalitetsbidraget för durumvete i enlighet med avdelning IV kapitel 1 i förordning (EG) nr 1782/2003.

#### Punkt 05 03 02 25 — Bidrag för proteingrödor

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	50 000 000	49 640 451,08

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för stöd till producenter av proteingrödor i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 3 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 2 i förordning (EG) nr 1782/2003.

#### Punkt 05 03 02 26 — Arealstöd för nötter

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 000 000	88 000 000	87 644 463,42

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för arealstöd för nötter som beviljas producenter i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 4 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003.

#### Punkt 05 03 02 28 — Stöd för silkesmaskar

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	402 657,35

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd för silkesmaskar som beviljats i enlighet med artikel 111 i förordning (EG) nr 1234/2007 och artikel 1 i förordning (EG) nr 1544/2006.

#### Punkt 05 03 02 36 — Bidrag för särskilda typer av jordbruk och för kvalitetsproduktion

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 000 000	117 000 000	123 321 249,05

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för stöd som beviljats i enlighet med artikel 72.3 i förordning (EG) nr 73/2009 och artikel 69 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Punkt 05 03 02 39 — Tilläggsbelopp för producenter av sockerbeter och sockerrör

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
21 000 000	30 000 000	45 224 566,65

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka stöd till producenter av sockerbeter och sockerrör i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 7 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 10f i förordning (EG) nr 1782/2003. Stödet betalas till producenter i medlemsstater som har beviljat omstrukturingsstöd enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 320/2006 för minst 50 % av den sockerkvot som fastställs i bilaga III till förordning (EG) nr 318/2006.

Punkt 05 03 02 40 — Arealstöd för bomull

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
240 000 000	249 000 000	247 266 342,76

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka arealstöd för bomull i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 6 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 10a i förordning (EG) nr 1782/2003.

Punkt 05 03 02 41 — Övergångsstöd för frukt och grönsaker – Tomater

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 000 000	21 000 000	139 349 453,70

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för övergångsstöd till jordbrukare som producerar tomater, i enlighet med artikel 54.1 och artikel 128.1 i förordning (EG) nr 73/2009 och artikel 68b.1 och artikel 143bc.1 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Punkt 05 03 02 42 — Övergångsstöd för frukt och grönsaker – Andra produkter än tomater

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
34 000 000	35 000 000	55 666 189,64

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för övergångsstöd till jordbrukare som producerar en eller flera frukter eller grönsaker, förutom tomater, i enlighet med artikel 54.2 och artikel 128.2 i förordning (EG) nr 73/2009 och artikel 68b.2 och artikel 143bc.2 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Punkt 05 03 02 43 — Övergångsstöd för bär

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	11 000 000	10 727 767,91

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella restbelopp för stöd relaterat till övergångsstödet för bär i enlighet med avdelning IV kapitel 1 avsnitt 9 i förordning (EG) nr 73/2009 och avdelning IV kapitel 10h i förordning (EG) nr 1782/2003.

### Punkt 05 03 02 44 — Särskilt stöd (artikel 68) – Kopplat direktstöd

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 101 000 000	866 000 000	747 990 912,31

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för kopplat särskilt stöd enligt artikel 68 i förordning (EG) nr 73/2009, särskilt de stöd som avses i punkt 1 a.i–iv och punkt 1 b och e.

### Punkt 05 03 02 50 — Posei – Europeiska unionens stödprogram

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
417 000 000	395 000 000	415 970 116,88

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka direktstöd för program med särskilda åtgärder för att bistå lokal jordbruksproduktion i enlighet med avdelning III i förordning (EG) nr 247/2006.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

### Punkt 05 03 02 51 — Posei – Övrigt direktstöd och tidigare ordningar

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	137 981,65

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka återstående utgifter för

- arealstöd för basgrödor till följd av det frivilliga undantaget i de yttersta randområdena i enlighet med artikel 70.1 b i förordning (EG) nr 1782/2003,
- stöd till trindsädesslag till följd av det frivilliga undantaget i de yttersta randområdena i enlighet med artikel 70.1 b i förordning (EG) nr 1782/2003,
- arealstöd för ris till följd av det frivilliga undantaget i de yttersta randområdena i enlighet med artikel 70.1 b i förordning (EG) nr 1782/2003,
- tobaksstöd till följd av det frivilliga undantaget i de yttersta randområdena i enlighet med artikel 70.1 b i förordning (EG) nr 1782/2003,
- mjölkbidrag och tilläggsbidrag till mjölkproducenter till följd av det frivilliga undantaget i de yttersta randområdena i enlighet med artikel 70.1 b i förordning (EG) nr 1782/2003,
- direktstöd före 2006.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1452/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen (Poseidom) (EGT L 198, 21.7.2001, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 1453/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira (Poseima) (EGT L 198, 21.7.2001, s. 26).

Rådets förordning (EG) nr 1454/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna (Poseican) (EGT L 198, 21.7.2001, s. 45).

Rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

### Punkt 05 03 02 52 — Posei – Egeiska öarna

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
18 000 000	18 000 000	17 274 246,45

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra utgifter för direktstöd som följer av genomförandet av lagstiftningen om öarna i Egeiska havet.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 2019/93 av den 19 juli 1993 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT L 184, 27.7.1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1405/2006 av den 18 september 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna (EUT L 265, 26.9.2006, s. 1).

### Punkt 05 03 02 99 — Övrigt (direktstöd)

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 000 000	1 500 000	-1 212 791,19

#### Anmärkningar

#### Tidigare punkterna 05 03 02 27 och 05 03 02 99

Detta anslag är avsett att finansiera utgifter för annat direktstöd som inte täcks av anslagen för övriga punkter under artikel 05 03 02 och för att täcka korrigeringar som inte går att hänföra till en viss budgetpost. Det är också avsett att täcka korrigeringar som uppstår till följd av bristande överensstämmelse med de nettotak som fastställts i bilaga IV till förordning (EG) nr 73/2009 eller de nationella tak som fastställts i bilaga VIII till förordning (EG) nr 73/2009 som inte kan hänföras till en särskild budgetpost under artikel 05 03 02. Det kan också finansiera utestående utgifter kopplade till:

- arealstödstillägg i enlighet med kapitel 8 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och i enlighet med artikel 4.4 i förordning (EG) nr 1251/1999,
- arealstöd för att upprätthålla odling av kikärter, linser och vicker, i enlighet med kapitel 13 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och i enlighet med förordning (EG) nr 1577/96,
- övergångsordningen för torkat foder i enlighet med förordningarna (EG) nr 603/95, (EG) nr 1782/2003 och (EG) nr 1786/2003,
- tillägget för durumvete i enlighet med kapitel 10 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1251/1999,
- säsongsutjämningsbidrag för nötkött i enlighet med kapitel 12 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 5 i förordning (EG) nr 1254/1999,
- extensifieringsstödet för nötkött, i enlighet med kapitel 12 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och i enlighet med



05 04 01 14	EUGJF:s garantisektions finansiering av landsbygdens utveckling – Programperiod 2000–2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-6 631 996,91	-6 631 996,91	
	<i>Artikel 05 04 01 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-6 631 996,91	-6 631 996,91	
<b>05 04 02</b>	<b><i>EUGJF:s garantisektions finansiering av landsbygdens utveckling – Slutförande av tidigare program</i></b>								
05 04 02 01	Slutförande av EUGJF:s utvecklingssektions utvecklings- och garantifond för jordbruket – Mål 1-områden (2000–2006)	2	p.m.	95 916 258	p.m.	85 339 148	0,—	430 958 351,44	449,31 %
05 04 02 02	Slutförande av specialprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (2000–2006)	2	p.m.	2 189 102	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 03	Slutförande av tidigare program i mål 1- och mål 6-områden (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 04	Slutförande av tidigare program i mål 5b-områden (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 05	Slutförande av tidigare program i områden som inte omfattas av mål 1 (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 06	Slutförande av Leader (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	68 864 005,14	
05 04 02 07	Slutförande av tidigare gemenskapsinitiativ (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 08	Slutförande av tidigare innovativa åtgärder (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 09	Slutförande av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, utvecklingssektionen – Tekniskt driftsstöd (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 04 02 — Delsumma</i>		p.m.	98 105 360	p.m.	85 339 148	0,—	499 822 356,58	509,48 %
<b>05 04 03</b>	<b><i>Andra åtgärder</i></b>								
05 04 03 01	Förberedande åtgärd — Genetiska resurser inom växt- och djurriket i unionen	2	1 500 000	750 000					
05 04 03 02	Vegetabiliska och animaliska genetiska resurser – Slutförande av tidigare åtgärder	2	p.m.	p.m.	p.m.	412 933	0,—	910 712,69	
	<i>Artikel 05 04 03 — Delsumma</i>		1 500 000	750 000	p.m.	412 933	0,—	910 712,69	121,43 %
<b>05 04 04</b>	<b><i>Övergångsåtgärder för EUGJF:s garantisektions finansiering av landsbygdsutveckling för de nya medlemsstaterna – Slutförande av program (2004–2006)</i></b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 04 05</b>	<b><i>Landsbygdsutveckling finansierad av Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (2007–2013)</i></b>								
05 04 05 01	Landsbygdsutvecklingsprogram	2	14 788 920 797	12 948 675 553	14 589 123 242	13 035 891 297	14 408 211 311,00	11 794 000 248,51	91,08 %
05 04 05 02	Operativt tekniskt stöd	2	14 535 000	8 463 833	9 521 200	7 500 363	5 350 711,47	3 913 763,13	46,24 %
05 04 05 03	Pilotprojekt – Utbytesprogram för unga jordbrukare	2	p.m.	750 000	1 500 000	750 000	1 500 000,00	0,—	
	<i>Artikel 05 04 05 — Delsumma</i>		14 803 455 797	12 957 889 386	14 600 144 442	13 044 141 660	14 415 062 022,47	11 797 914 011,64	91,05 %
	<b>Kapitel 05 04 — Totalt</b>		<b>14 804 955 797</b>	<b>13 056 744 746</b>	<b>14 600 144 442</b>	<b>13 129 893 741</b>	<b>14 408 430 025,56</b>	<b>12 292 015 084,00</b>	<b>94,14 %</b>

### ***Artikel 05 04 01 — EUGJF:s garantisektions finansiering av landsbygdens utveckling – Programperiod 2000–2006***

#### *Anmärkningar*

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag under valfri punkt i denna artikel i enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen.



### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1268/1999 av den 21 juni 1999 om gemenskapsstöd för föranslutningsåtgärder för jordbruket och landsbygdens utveckling i kandidatländerna i Central- och Östeuropa under föranslutningsperioden (EGT L 161, 26.6.1999, s. 87).

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1), särskilt artikel 39.

## Punkt 05 04 01 14 — EUGJF:s garantisektions finansiering av landsbygdens utveckling – Programperiod 2000–2006

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	-6 631 996,91

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka belopp som drivits in av medlemsstaterna men som inte kan betraktas som utgöra en oegentlighet eller försummelse i enlighet med artikel 32 i förordning (EG) nr 1290/2005. Dessa belopp kommer att föras upp som korrigeringar för utgifter som tidigare finansierades enligt punkterna 05 04 01 01–05 04 01 13 och kan inte återanvändas av medlemsstaterna.

Det är också avsett att täcka betalning av restbelopp som deklarerats av medlemsstaterna efter tillämpning av artikel 39.3 i rådets förordning (EG) nr 1290/2005.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

## **Artikel 05 04 02 — EUGJF:s garantisektions finansiering av landsbygdens utveckling – Slutförande av tidigare program**

### *Anmärkningar*

I artikel 39 i förordning (EG) nr 1260/1999 föreskrivs finansiella korrigeringar från vilka eventuella inkomster ska föras in i punkt 6 5 0 0 i inkomstberäkningen. Dessa inkomster får ge upphov till ytterligare anslag enligt artikel 21 i budgetförordningen i de fall detta bedöms vara nödvändigt för att täcka risker för att tidigare beslutade korrigeringar behöver upphävas eller reduceras.

### *Rättslig grund*

Följande rättsliga grund gäller alla budgetposter i denna artikel om inte annat anges:

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 158, 159 och 161.

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1), särskilt artikel 39.

### *Referensrättsakter*

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999.

Punkt 05 04 02 01 — Slutförande av EUGFJ:s utvecklingssektions utvecklings- och garantifond för jordbruket – Mål 1-områden (2000–2006)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	95 916 258	p.m.	85 339 148	0,—	430 958 351,44

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka bidrag från utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket inom ramen för mål 1 till de åtaganden som ingåtts för programperioden 2000–2006.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Punkt 05 04 02 02 — Slutförande av specialprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (2000–2006)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	2 189 102	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Specialprogrammet för fred och försoning är avsett att täcka utestående åtaganden från programperioden 2000–2006.

*Rättslig grund*

Kommissionens beslut 1999/501/EG av den 1 juli 1999 om fastställande av en vägledande fördelning mellan medlemsstaterna av åtagandebemyndiganden inom ramen för strukturfondernas mål 1 för perioden 2000 till och med 2006 (EGT L 194, 27.7.1999, s. 49), särskilt mot bakgrund av skäl 5.

*Referensrättsakter*

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999, särskilt punkt 44 b.

Punkt 05 04 02 03 — Slutförande av tidigare program i mål 1- och mål 6-områden (före 2000)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera de utestående åtagandena från föregående programperiod när det gäller de tidigare målen 1 och 6.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Punkt 05 04 02 04 — Slutförande av tidigare program i mål 5b-områden (före 2000)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera de utestående åtagandena från föregående programperiod för det tidigare målet 5b genom utvecklingssektionen vid EUGFJ.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Punkt 05 04 02 05 — Slutförande av tidigare program i områden som inte omfattas av mål 1 (före 2000)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera utestående åtaganden från föregående programperiod för det tidigare målet 5a genom utvecklingssektionen vid EUGFJ.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Punkt 05 04 02 06 — Slutförande av Leader (2000–2006)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	68 864 005,14

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av utestående åtaganden för gemenskapsinitiativet Leader+ under programperioden 2000–2006.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

*Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 14 april 2000 om fastställande av riktlinjer för gemenskapsinitiativet för landsbygdens utveckling (Leader+) (EGT C 139, 18.5.2000, s. 5).

Punkt 05 04 02 07 — Slutförande av tidigare gemenskapsinitiativ (före 2000)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera utestående åtaganden från tidigare gemenskapsinitiativ, före programperioden 2000–2006.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

*Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller regioner i randområden (Regis II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 44).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de globala stöd eller integrerade operativa program vilka medlemsstaterna inbjuds söka bidrag ur inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller landsbygdens utveckling (Leader II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 48).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller utvecklingen av gränsområden, gränsöverskridande samarbete och utvalda energinät (Interreg II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 60).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 16 maj 1995 om fastställande av riktlinjerna för ett initiativ inom ramen för det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (programmet Peace I) (EGT C 186, 20.7.1995, s. 3).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativet Interreg när det gäller gränsöverskridande samarbete om fysisk planering (Interreg II C) (EGT C 200, 10.7.1996, s. 23).

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 26 november 1997 om det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (1995–1999) (programmet Peace I) (KOM(97) 642 slutlig).

Punkt 05 04 02 08 — Slutförande av tidigare innovativa åtgärder (före 2000)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utestående åtaganden under föregående programperiod inom ramen för innovativa åtgärder eller åtgärder för förberedning, uppföljning eller utvärdering och alla andra liknande tekniska stödinsatser som föreskrivs i förordningarna.

Anslaget är också avsett att finansiera resterande utgifter för de föregående fleråriga insatserna, särskilt de som har godkänts och genomförts inom ramen för andra förordningar som nämns ovan och som inte tillhör strukturfondernas prioriterade mål.

I tillämpliga fall ska detta anslag också utnyttjas för EUGFJ:s utvecklingssektion för att finansiera insatser för vilka motsvarande åtagandebemyndiganden varken är disponibla eller budgeterade för programplaneringen 2000–2006.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket

(EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

Punkt 05 04 02 09 — Slutförande av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, utvecklingssektionen – Tekniskt driftsstöd (2000–2006)

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka EUGFJ:s utvecklingssektionens åtaganden från programperioden 2000–2006 för tekniskt stöd i enlighet med artikel 23 i förordning (EG) nr 1260/1999. Det tekniska stödet omfattade de förberedelser och den övervakning, utvärdering, kontroll och förvaltning som krävdes för att genomföra EUGFJ:s åtgärder. Inom denna ram användes resurserna bland annat för betalningar av

- stödutgifter (representationskostnader, utbildning, möten, resor),
- utgifter för information och publicering,
- utgifter för it-hjälpmiddel och telekommunikationer,
- tjänsteavtal,
- subventioner.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

### **Artikel 05 04 03 — Andra åtgärder**

Punkt 05 04 03 01 — Förberedande åtgärd — Genetiska resurser inom växt- och djurriket i unionen

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 500 000	750 000				

*Anmärkningar*

Detta anslag ska användas som en förberedande åtgärd inför ett tredje unionsprogram för bevarande och hållbar användning av genetiska resurser inom växt- och djurriket i jordbruket. De tidigare programmen som byggde på rådets förordning (EG) nr 1476/94 och rådets förordning (EG) nr 870/2004 slutfördes 2010. Enligt de första utvärderingar som har gjorts av projekten behövs det ytterligare åtgärder för att stärka bevarandet av den genetiska mångfalden och den hållbara användningen av den genetiska resurser inom jordbruket och bidra till kvalitetsprodukter och lokala livsmedelskedjor samt stödja samarbete och kunskapsutbyte mellan forskare, jordbrukare, förädlare och nätverk av engagerade medborgare och icke-statliga organisationer, med deltagande av slutanvändare. Konsumenterna måste också få bättre upplysning på detta område.

Den förberedande åtgärden ska bidra till innehållet i ett tredje unionsprogram för genetiska resurser, särskilt med avseende på följande:

- Hur man ska förbättra kommunikationen mellan medlemsstaterna och deras myndigheter om bästa praxis och harmonisering av insatser för bevarande och hållbar användning av genetiska resurser.
- Hur man ska stärka nätverksarbetet mellan centrala aktörer, inbegripet jordbrukare, forskare, genbanker, icke-statliga organisationer och slutanvändare, och förbättra avsättningsmöjligheter inom ramen för kvalitetssystem och korta livsmedelskedjor.

- Hur man ska förbättra kunskaps- och forskningsutbytet för att stärka den genetiska mångfalden inom jordbrukssystemen.
- Hur man ska anpassa förädlingsmetoderna och lagstiftningen till behovet av att bevara den genetiska mångfalden och en hållbar användning av genetiska resurser.
- Hur man ska bidra till ett framgångsrikt genomförande av landsbygdsutvecklingsåtgärder genom insatser för genetisk mångfald inom jordbruket.
- Hur man ska minska byråkratin så att tillgången till åtgärder förbättras.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 05 04 03 02 — Vegetabiliska och animaliska genetiska resurser – Slutförande av tidigare åtgärder

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	412 933	0,—	910 712,69

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka avslutandet av åtaganden inom ramen för unionsprogrammet för konservering, karakterisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket.

Detta anslag ska framför allt gå till hållbar användning och vidareutveckling av den biologiska mångfalden genom samarbete mellan jordbrukarna, icke-statliga organisationer på detta område och statliga och privata institut. Dessutom bör upplysning av konsumenterna främjas på detta område.

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen och artikel 180 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 870/2004 av den 24 april 2004 om inrättande av ett program för bevarande, karakterisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket (EUT L 162, 30.4.2004, s. 18).

### **Artikel 05 04 04 — Övergångsåtgärder för EUGFJ:s garantisektions finansiering av landsbygdsutveckling för de nya medlemsstaterna – Slutförande av program (2004–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för betalning av åtaganden för programperioden 2004–2006.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

2003 års anslutningsakt för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien, särskilt punkt 6 A.26 i bilaga II: ”Förteckning enligt artikel 20 i anslutningsakten”, anpassad genom rådets beslut 2004/281/EG (EUT L 93, 30.3.2004, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209,

11.8.2005, s. 1), särskilt artikel 39.

## **Artikel 05 04 05 — Landsbygdsutveckling finansierad av Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (2007–2013)**

### *Anmärkningar*

Alla intäkter inom ramen för artikel 6 7 1 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag under valfri punkt i denna artikel i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) till utveckling av landsbygden (EUT L 277, 21.10.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 378/2007 av den 27 mars 2007 om fastställande av bestämmelser för frivillig modulering av direktstöd enligt förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 95, 5.4.2007, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 30, 31.1.2009, s. 16).

## **Punkt 05 04 05 01 — Landsbygdsutvecklingsprogram**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 788 920 797	12 948 675 553	14 589 123 242	13 035 891 297	14 408 211 311,00	11 794 000 248,51

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av landsbygdsutvecklingsprogrammen för 2007–2013 som finansieras av Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU).

Av de sammanlagda anslagen för åtaganden i denna punkt härrör 2 355 300 000 EUR från obligatorisk modulering i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 73/2009. Dessutom är ett belopp på 347 900 000 EUR en följd av frivillig modulering i enlighet med förordning (EG) nr 378/2007. Åtgärder för landsbygdsutveckling enligt samtliga huvudlinjer kommer att mätas mot mer förfinade prestationsindikatorer för jordbrukssystem och produktionsmetoder i syfte att möta utmaningarna när det gäller klimatförändringar, vattenskydd, biologisk mångfald och förnybar energi. Medlemsstaterna ska rapportera om hur de nya utmaningarna beaktats i åtgärder för landsbygdsutveckling, inbegripet mjölksektorn.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) till utveckling av landsbygden (EUT L 277, 21.10.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 378/2007 av den 27 mars 2007 om fastställande av bestämmelser för frivillig modulering av direktstöd enligt förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 95, 5.4.2007, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 30, 31.1.2009, s. 16).

## Punkt 05 04 05 02 — Operativt tekniskt stöd

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 535 000	8 463 833	9 521 200	7 500 363	5 350 711,47	3 913 763,13

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för tekniskt stöd i enlighet med artikel 66.1 i förordning (EG) nr 1698/2005 och särskilt det europeiska nätverket för landsbygdsutveckling.

En del av detta anslag är avsett för att stegvis utvidga det europeiska nätverket för landsbygdsolidaritet som nu varit i verksamhet i två år.

#### 1. Mål: Att inrätta ett europeiskt område för solidaritet, förebyggande åtgärder samt forskning.

— Fas 1: Konsolidering av dagens solidaritetsnätverk.

— Fas 2: Utvidgning av nätverket för att göra det möjligt för andra europeiska länder att dra nytta av erfarenheterna av att vidta förebyggande åtgärder för att bevara sysselsättningen inom jordbruket och upprätthålla den ekonomiska livskraften på landsbygden. Man måste utan dröjsmål dela med sig av och standardisera de heltäckande stödsystem som redan används och utbyta åsikter om vad ”i svårighet” exakt betyder för att upptäcka människor som är i denna situation, och då använda sig av gemensamma kriterier i form av ”varningssignaler”. Dessa förebyggande verktyg kommer att hjälpa nyupprättade stödgrupper att mer effektivt ta itu med de problem som man möter i landsbygdsområden.

#### 2. Åtgärder som ska vidtas: Spridning av förebyggande verktyg.

Följande verktyg måste spridas i stor omfattning bland de europeiska jordbrukarna:

— ”Varningssignalerna”: det grundläggande förebyggande självbedömningsverktyget som ska användas av jordbrukare för att de ska kunna bedöma de svårigheter de står inför. Detta verktyg ska göra det möjligt för jordbrukarna att fastställa hur dålig deras situation är, så att de kan söka bistånd från organ som kan hjälpa dem ur svårigheterna så fort som möjligt.

— ”Verktyget för förenklad förvaltning”: Detta verktyg för självbedömning av jordbruksföretagets ekonomiska situation ska göra det möjligt för den enskilde jordbrukaren att föregripa svårigheterna, att fastställa sin investerings- eller diversifieringspotential och att hålla sig till en på förhand fastställd återhämtningsplan. Kurser i hur verktyget för förenklad förvaltning ska användas ska anordnas av de enskilda stödgrupperna på nationell nivå. Kurserna ska rikta sig till personer som följer upp och vägleder jordbrukare som befinner sig i svårigheter.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) till utveckling av landsbygden (EUT L 277, 21.10.2005, s. 1).

## Punkt 05 04 05 03 — Pilotprojekt – Utbytesprogram för unga jordbrukare

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	750 000	1 500 000	750 000	1 500 000,00	0,—

### Anmärkningar

Syftet med detta pilotprojekt är att inrätta ett utbytesprogram för unga jordbrukare, vilket skulle möjliggöra ett gränsöverskridande utbyte av bästa metoder inom jordbruksförvaltning, särskilt med hänsyn till de utmaningar som det europeiska jordbruket står inför, i syfte att bidra till utvecklingen av Europas landsbygdsområden.

Detta program skulle innebära en ovärderlig möjlighet för unga jordbrukare att skaffa sig direkta erfarenheter av de olika typer av jordbruk som förekommer i unionen genom att tillbringa tid på gårdar i olika medlemsstater. Detta kunskaps- och erfarenhetsutbyte mellan unga jordbrukare i Europa skulle ytterligare rusta dem för att bemöta kraven från EU:s konsumenter, bidra till



livsmedelssäkerheten och tackla andra utmaningar inom det europeiska jordbruket, såsom användningen av förnybara energikällor, förlust av biologisk mångfald och koldioxidlagring.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 05 05 — FÖRANSLUTNINGÅTGÄRDER INOM JORDBRUK OCH LANDSBYGDSUTVECKLING

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
05 05	Föranslutningsåtgärder inom jordbruk och landsbygdsutveckling								
<b>05 05 01</b>	<b>Särskilt anslutningsprogram för jordbruk och landsbygdsutveckling (Sapard) – Slutförande av tidigare åtgärder</b>								
05 05 01 01	Sapard-instrumentet inför anslutningen – Slutförande av programmet (2000–2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 01 02	Sapard-instrumentet inför anslutningen – Slutförande av föranslutningsstöd till åtta ansökarländer	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 05 01 – Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 05 02</b>	<b>Instrument för föranslutningsstöd för landsbygdsutveckling (Ipard)</b>	4	259 328 000	81 470 000	234 458 000	53 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00	124,91 %
	<b>Kapitel 05 05 — Totalt</b>		<b>259 328 000</b>	<b>81 470 000</b>	<b>234 458 000</b>	<b>53 586 457</b>	<b>215 000 000,00</b>	<b>101 768 207,00</b>	<b>124,91 %</b>

### Artikel 05 05 01 — Särskilt anslutningsprogram för jordbruk och landsbygdsutveckling (Sapard) – Slutförande av tidigare åtgärder

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1268/1999 av den 21 juni 1999 om gemenskapsstöd för föranslutningsåtgärder för jordbruket och landsbygdsutveckling i kandidatländerna i Central- och Östeuropa under föranslutningsperioden (EGT L 161, 26.6.1999, s. 87).

Rådets förordning (EG) nr 2257/2004 av den 20 december 2004 om ändring av förordningarna (EEG) nr 3906/89, (EG) nr 1267/1999, (EG) nr 1268/1999 och (EG) nr 2666/2000 för att ta hänsyn till Kroatiens ställning som kandidatland (EUT L 389, 30.12.2004, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

#### Punkt 05 05 01 01 — Sapard-instrumentet inför anslutningen – Slutförande av programmet (2000–2006)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning av åtaganden som gjorts till och med den 31 december 2006 i Bulgarien, Rumänien och Kroatien för stödåtgärder i samband med jordbruk och landsbygdsutveckling inom programmet Sapard.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna punkt.

Punkt 05 05 01 02 — Sapard-instrumentet inför anslutningen – Slutförande av föranslutningsstöd till åtta ansökarländer

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalning av åtaganden som gjorts till och med den 31 december 2003 för stödåtgärder i samband med jordbruk och landsbygdsutveckling inom programmet Sapard i de åtta kandidatländer som blev medlemsstater 2004.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna punkt.

**Artikel 05 05 02 — Instrument för föranslutningsstöd för landsbygdsutveckling (Ipard)**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
259 328 000	81 470 000	234 458 000	53 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens stöd till de kandidatländer som omfattas av instrumentet inför anslutningen och som i allt större grad anpassat sig till unionens normer och politik, inklusive unionens regelverk om så är lämpligt, och som siktar på medlemskap. Landsbygdsutvecklingen ska ge stöd till länder i deras förberedelser för genomförandet och förvaltningen av den gemensamma jordbrukspolitiken, åtgärder för att rätta sig efter unionens strukturer och unionsfinansierade landsbygdsutvecklingsprogram efter anslutningen.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

## **KAPITEL 05 06 — INTERNATIONELLA ASPEKTER AV POLITIKOMRÅDET JORDBRUK OCH LANDSBYGDENS UTVECKLING**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
05 06	Internationella aspekter av politikområdet jordbruk och landsbygds utveckling								
<b>05 06 01</b>	<b>Internationella jordbruksavtal</b>	4	6 629 000	5 069 602	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41	99,44 %
	<b>Kapitel 05 06 — Totalt</b>		<b>6 629 000</b>	<b>5 069 602</b>	<b>6 360 000</b>	<b>5 780 674</b>	<b>5 041 245,41</b>	<b>5 041 245,41</b>	<b>99,44 %</b>

## Artikel 05 06 01 — Internationella jordbruksavtal

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 629 000	5 069 602	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till nedan nämnda internationella överenskommelser.

### Rättslig grund

Rådets beslut 92/580/EEG av den 13 november 1992 om undertecknande och ingående av Internationella sockeravtalet 1992 (EGT L 379, 23.12.1992, s. 15).

Rådets beslut 96/88/EG av den 19 december 1995 om Europeiska gemenskapens godkännande av konventionen om handel med spannmål och konventionen om livsmedelsbistånd, vilka utgör 1995 års internationella spannmålsavtal (EGT L 21, 27.1.1996, s. 47).

Rådets beslut 2005/800/EG av den 14 november 2005 om ingående av 2005 års internationella avtal om olivolja och bordsoliver (EUT L 302, 19.11.2005, s. 47).

## KAPITEL 05 07 — REVISION AV JORDBRUKSUTGIFTER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
05 07	Revision av jordbruksutgifter								
<b>05 07 01</b>	<b>Kontroll av jordbruksutgifter</b>								
05 07 01 02	Kontroll och förebyggande åtgärder – direktbetalningar från unionen	2	6 800 000	6 800 000	6 500 000	6 500 000	6 499 903,51	6 499 903,51	95,59 %
05 07 01 06	Godkännande av tidigare års räkenskaper med avseende på utgifter för gemensam förvaltning inom EUGFJ:s garantisektion (tidigare åtgärder) och inom EGFJ	2	-200 000 000	-200 000 000	-200 000 000	-200 000 000	66 423 876,62	66 423 876,62	-33,21 %
05 07 01 07	Kontroll av överensstämelsen i tidigare års räkenskaper med avseende på utgifter för gemensam förvaltning inom EUGFJ:s garantisektion (tidigare åtgärder) och inom EGFJ	2	108 300 000	108 300 000	p.m.	p.m.	3 521 572,29	3 521 572,29	3,25 %
05 07 01 10	Godkännande av tidigare års räkenskaper avseende landsbygdens utveckling inom EJFLU	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 07 01 11	Kontroll av överensstämelsen i tidigare års räkenskaper avseende landsbygdens utveckling inom EJFLU	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 05 07 01 — Delsumma</i>		-84 900 000	-84 900 000	-193 500 000	-193 500 000	76 445 352,42	76 445 352,42	-90,04 %
<b>05 07 02</b>	<b>Twistlösning</b>	2	p.m.	p.m.	800 000	800 000	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 05 07 — Totalt</b>		<b>-84 900 000</b>	<b>-84 900 000</b>	<b>-192 700 000</b>	<b>-192 700 000</b>	<b>76 445 352,42</b>	<b>76 445 352,42</b>	<b>-90,04 %</b>

### Anmärkningar

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag under valfri punkt i detta kapitel i enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitik (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

### **Artikel 05 07 01 — Kontroll av jordbruksutgifter**

Punkt 05 07 01 02 — Kontroll och förebyggande åtgärder – direktbetalningar från unionen

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 800 000	6 500 000	6 499 903,51

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontroller med hjälp av fjärranalys.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 165/94 av den 24 januari 1994 om gemenskapens medfinansiering av kontroll med hjälp av fjärranalys (EGT L 24, 29.1.1994, s. 6).

Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 30, 31.1.2009, s. 16).

Punkt 05 07 01 06 — Godkännande av tidigare års räkenskaper med avseende på utgifter för gemensam förvaltning inom EUGFJ:s garantisektion (tidigare åtgärder) och inom EGFJ

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
-200 000 000	-200 000 000	66 423 876,62

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka resultaten av beslut som fattats i enlighet med artikel 17 om en minskning av månadsbetalningarna till följd av överskridande av betalningsfrister, artikel 17a och artikel 30.1 i förordning (EG) nr 1290/2005 samt resultaten av beslut om avslutande av räkenskaperna för fonden för omstruktureringen av sockerindustrin. Principen för avslutning av räkenskaperna fastställs i artikel 53b.4 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT L 160, 26.6.1999, s. 103).

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 58, 28.2.2006, s. 42).

Punkt 05 07 01 07 — Kontroll av överensstämmelsen i tidigare års räkenskaper med avseende på utgifter för gemensam förvaltning inom EUGFJ:s garantisektion (tidigare åtgärder) och inom EGFJ

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	108 300 000		p.m.		3 521 572,29

*Anmärkningar*

*Tidigare punkterna 05 02 16 02 och 05 07 01 07*

Detta anslag är avsett att täcka resultaten av beslut som fattats i enlighet med artikel 31 i förordning (EG) nr 1290/2005 och resultaten av beslut om avslutande av räkenskaperna för fonden för omstruktureringen av sockerindustrin i de fall dessa är till fördel för medlemsstaterna. Principen för avslutning av räkenskaperna fastställs i artikel 53b.4 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT L 160, 26.6.1999, s. 103).

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 58, 28.2.2006, s. 42).

Punkt 05 07 01 10 — Godkännande av tidigare års räkenskaper avseende landsbygdens utveckling inom EJFLU

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka resultaten av beslut som fattats i enlighet med artikel 30.1 i förordning (EG) nr 1290/2005. Principen för avslutning av räkenskaperna fastställs i artikel 53b.4 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Punkt 05 07 01 11 — Kontroll av överensstämmelsen i tidigare års räkenskaper avseende landsbygdens utveckling inom EJFLU

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka resultaten av beslut som fattats i enlighet med artikel 31 i förordning (EG) nr 1290/2005 i de fall dessa är till fördel för medlemsstaterna. Principen för avslutning av räkenskaperna fastställs i artikel 53b.4 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

## Rättslig grund

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

## Artikel 05 07 02 — Tvistlösning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	800 000	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka ett eventuellt anslag för utgifter eller inkomster för kommissionen som kan komma att beslutas av en domstol, inbegripet skadestånd eller räntor.

Den är också avsedd att täcka alla utgifter som kommissionen kan behöva ta i anspråk enligt artikel 7.2 i rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område (EGT L 67, 14.3.1991, s. 11).

## KAPITEL 05 08 — STRATEGISKA FRÅGOR OCH SAMORDNING AV POLITIKOMRÅDET JORDBRUK OCH LANDSBYGDENS UTVECKLING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
05 08	Strategiska frågor och samordning av politikområdet jordbruk och landsbygdens utveckling								
05 08 01	Informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter (ISJR)	2	14 636 655	14 350 561	14 410 160	12 574 403	14 230 188,13	12 489 870,79	87,03 %
05 08 02	Undersökningar om företagsstrukturen i jordbruket	2	450 000	5 881 094	20 235 377	20 031 352	201 455,00	302 462,64	5,14 %
05 08 03	Omstruktureringsystem för jordbruksundersökningar	2	1 550 687	1 628 919	1 460 000	1 336 980	1 443 608,22	1 443 813,54	88,64 %
05 08 06	Information om den gemensamma jordbrukspolitiken	2	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 987 290,56	7 987 290,56	99,84 %
05 08 09	Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) – Operativt tekniskt stöd	2	2 670 000	2 670 000	1 705 000	1 705 000	1 269 926,00	1 269 926,00	47,56 %
05 08 10	Pilotprojekt – Bedömning av slutanvändarnas kostnader för att följa unionens lagstiftning på miljö-, djurskydds- och livsmedelssäkerhetsområdet	2	p.m.	939 631	p.m.	750 000	1 468 172,00	0,—	
05 08 11	Pilotprojekt – Utbyte av bästa praxis för förenkling av tvärvillkor	2	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000			
05 08 12	Pilotprojekt – Samordna forskningen om användningen av homeopati och fytoterapi i boskapsuppfödningen	2	p.m.	p.m.	500 000	250 000			
	<b>Kapitel 05 08 — Totalt</b>		<b>27 307 342</b>	<b>33 470 205</b>	<b>47 310 537</b>	<b>45 147 735</b>	<b>26 600 639,91</b>	<b>23 493 363,53</b>	<b>70,19 %</b>

### Anmärkningar

Alla intäkter som införs i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen får ge upphov till ytterligare anslag i enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

## Artikel 05 08 01 — Informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter (ISJR)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 636 655	14 350 561	14 410 160	12 574 403	14 230 188,13	12 489 870,79

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera schablonersättningar och utveckling av instrument för insamling, bearbetning, analys, offentliggörande och spridning av jordbruksföretagens redovisningsuppgifter samt resultatanalys.

### Rättslig grund

Rådets förordning nr 79/65/EEG av den 15 juni 1965 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT 109, 23.6.1965, s. 1859/65).

Rådets förordning (EG) nr 1217/2009 av den 30 november 2009 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska gemenskapen (EUT L 328, 15.12.2009, s. 27).

## Artikel 05 08 02 — Undersökningar om företagsstrukturen i jordbruket

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
450 000	5 881 094	20 235 377	20 031 352	201 455,00	302 462,64

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att medfinansiera de statistiska undersökningar som är nödvändiga för uppföljningen av unionens strukturer, däribland finansieringen av databasen Eurofarm.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 571/88 av den 29 februari 1988 om uppläggningsen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket (EGT L 56, 2.3.1988, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1166/2008 av den 19 november 2008 om undersökningar av företagsstrukturen i jordbruket och undersökningen av produktionsmetoderna inom jordbruket (EUT L 321, 1.12.2008, s. 14).

## Artikel 05 08 03 — Omstrukturering av system för jordbruksundersökningar

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 550 687	1 628 919	1 460 000	1 336 980	1 443 608,22	1 443 813,54

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka

- utgifter för förbättring av systemen för jordbruksstatistik i unionen,
- stöd, kontraktsevenliga utgifter och utgifter vid utbetalningar för tjänster i samband med inköp av och sökning i databaser,
- stöd, kontraktsevenliga utgifter och utgifter vid utbetalningar för tjänster i samband med utarbetandet av förebilder på jordbruksområdet och utarbetandet av prognoser för jordbruksmarknadernas och jordbruksstrukturernas utveckling på kort och medellång sikt samt spridning av resultat,
- stöd, kontraktsevenliga utgifter och utgifter vid utbetalningar för tjänster i samband med verkställandet av åtgärder för tillämpning av fjärranalys, undersökningar av markanvändning och skörd och agrometeorologiska modeller för jordbruksstatistik,
- stöd, kontraktsevenliga utgifter och utgifter vid utbetalningar för tjänster i samband med ekonomiska undersökningar och utveckling av jordbrukspolitiska indikatorer.

### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Rådets beslut 96/411/EG av den 25 juni 1996 om förbättring av gemenskapens jordbruksstatistik (EGT L 162, 1.7.1996, s. 14).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1445/2000/EG av den 22 maj 2000 om tillämpning av arealundersökningar och fjärranalys inom jordbruksstatistiken under perioden 1999–2003 (EGT L 163, 4.7.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 78/2008 av den 21 januari 2008 om de åtgärder som kommissionen avseende perioden 2008–2013 ska vidta med hjälp av det system för fjärranalys som inrättats inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 25, 30.1.2008, s. 1).

## Artikel 05 08 06 — Information om den gemensamma jordbrukspolitiken

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 000 000	8 000 000	7 987 290,56

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av åtgärder avseende information om unionens jordbrukspolitik i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 814/2000.

De åtgärder som avses kan vara

- årsprogram som föreslagits särskilt av organisationer inom jordbruket eller för landsbygdsutveckling, konsumentföreningar eller miljögrupper,
- punktinsatser som föreslagits av till exempel medlemsstaternas offentliga myndigheter, medier eller universitet och högskolor,
- åtgärder som genomförs på kommissionens initiativ,
- åtgärder för främjande av familj jordbruk.

En del av detta anslag är avsett att finansiera information i skolorna, i köpcentra och på andra platser där man möter konsumenter om de höga standarder för kvalitet, livsmedelssäkerhet, miljö och djurskydd som de europeiska jordbrukarna och djuruppfödarna måste uppfylla, jämfört med de krav som gäller i tredjeländer. Denna ska framhäva den gemensamma jordbrukspolitiken viktiga bidrag till uppfyllandet av dessa höga standarder och inbegripa förklaringar av olika befintliga kvalitetssystem, som ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar.

En del av detta anslag är till för att finansiera en informationskampanj för konsumenterna om orsakerna till och följderna av livsmedelsslöseri samt råd om hur man ska minska sådant slöseri, bl.a. genom främjande av riktmärkningsmetoder inom livsmedelskedjans olika sektorer.



### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 814/2000 av den 17 april 2000 om åtgärder avsedda att ge information om den gemensamma jordbrukspolitikerna (EGT L 100, 20.4.2000, s. 7).

## **Artikel 05 08 09 — Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) – Operativt tekniskt stöd**

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 670 000	1 705 000	1 269 926,00

### Anmärkningar

Detta anslag finansierar utgifter i enlighet med artikel 5 a–d i förordning (EG) nr 1290/2005.

Detta inbegriper finansiering av upprättandet av ett unionskontrollsystem som bygger på DNA-analys vid unionens gränser enligt följande internationella överenskommelser:

- Rådets beslut 2004/617/EG av den 11 augusti 2004 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Indien i enlighet med artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas GATT 1994 (EUT L 279, 28.8.2004, s. 17).
- Rådets beslut 2004/618/EG av den 11 augusti 2004 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Pakistan i enlighet med artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas GATT 1994 (EUT L 279, 28.8.2004, s. 23).

Enligt artikel 138 i förordning (EG) nr 1234/2007 får endast basmatiris av de sorter som förtecknas i tidigare nämnda överenskommelser importeras med nolltullsats.

Detta anslag får även användas för att täcka

- utgifter för analys och kontroll av tredjeländers normer för ekologiska produkter i enlighet med avdelning VI i förordning (EG) nr 834/2007,
- utgifter för inrättandet av en databas för analyser av vinprodukter som föreskrivs i artikel 87 i kommissionens förordning (EG) nr 555/2008 av den 27 juni 2008 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 479/2008 av den 29 april 2008 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin när det gäller stödprogram, handel med tredjeländer, produktionskapacitet och kontroller inom vinsektorn (EUT L 170, 30.6.2008, s. 1),
- utgifter för undersökningen ”Bedömning av slutanvändarnas kostnader för att följa unionens lagstiftning på miljö-, djurskydds- och livsmedelssäkerhetsområdet”.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 (EUT L 189, 20.7.2007, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (”förordningen om en samlad marknadsordning”) (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

## **Artikel 05 08 10 — Pilotprojekt – Bedömning av slutanvändarnas kostnader för att följa unionens lagstiftning på miljö-, djurskydds- och livsmedelssäkerhetsområdet**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	939 631	p.m.	750 000	1 468 172,00	0,—

### Anmärkningar

Anslaget är avsett att täcka inrättandet av ett pilotprojekt för att bedöma vad det faktiskt kostar för jordbrukare att följa sådan

unionslagstiftning på miljö-, djurskydds- och livsmedelssäkerhetsområdet som är striktare än de standarder som importerade produkter är föremål för. Denna lagstiftning rör bland annat de 18 förordningar och direktiv som ligger till grund för systemet med tvärvillkor samt de standarder som definieras som goda jordbruks- och miljövillkor, som också är en del av tvärvillkoren.

Det ska användas för att utföra en omfattande studie för att bedöma kostnaderna för att följa dessa villkor i samtliga medlemsstater, kostnader som kan skilja sig åt mellan medlemsstaterna och även mellan regioner i en medlemsstat till följd av deras olika klimat, geologiska, ekonomiska och sociala förhållanden samt produktionsvillkor. Studien ska genomföras av ett väletablerat forskningsinstitut eller ett konsortium av sådana institut.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 05 08 11 — Pilotprojekt – Utbyte av bästa praxis för förenkling av tvärvillkor**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta anslag är att finansiera en plattform genom vilken nationella och lokala kontrollorgan kan utbyta bästa praxis och hitta gemensamma lösningar på frågor avseende förenkling för jordbrukare av kontroller av tvärvillkor, särskilt genom driftskompatibla databaser och samlade kontroller.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 05 08 12 — Pilotprojekt – Samordna forskningen om användningen av homeopati och fytoterapi i boskapsuppfödningen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	500 000	250 000		

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för att inrätta ett pilotprojekt för att samordna forskningen om användningen av homeopati och fytoterapi i boskapsuppfödningen, i enlighet med Europaparlamentets resolution av den 12 maj 2011 om antibiotikaresistens (EUT C 377 E, 7.12.2012, s. 131), i vilket Europaparlamentet krävde att användningen av antibiotika inom boskapsuppfödningen skulle minska och att alternativa metoder skulle användas. Till dessa räknas bland andra homeopati och fytoterapi. Inom ramen för pilotprojektet ska det fastställas vilka forskningsprojekt om homeopati och fytoterapi inom boskapsuppfödningen som redan har inletts vid universitet och fackhögskolor i de enskilda medlemsstaterna och vilka resultat man kommit fram till. Dessutom ska det undersökas om och inom vilka ramar ett samarbete mellan de enskilda universiteterna är möjligt.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 06 — TRANSPORT OCH RÖRLIGHET

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
06 01	Administrativa utgifter inom politikområdet transport och rörlighet		68 011 011	68 011 011	67 716 979	67 716 979	69 521 781,01	69 521 781,01
	40 01 40				59 867 67 776 846	59 867 67 776 846		
06 02	Inlands-, luft- och sjötransport	1	201 808 724	151 320 581	209 427 270	157 407 105	199 856 711,41	149 541 784,11
06 03	Transeuropeiska nät	1	1 410 000 000	721 545 956	1 325 406 119	791 395 112	1 257 103 612,54	834 502 734,85
06 06	Forskning om transport	1	60 980 795	43 083 946	61 580 000	62 784 153	82 702 727,57	58 973 175,25
	<b>Avdelning 06 — Totalt</b>		<b>1 740 800 530</b>	<b>983 961 494</b>	<b>1 664 130 368</b>	<b>1 079 303 349</b>	<b>1 609 184 832,53</b>	<b>1 112 539 475,22</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				59 867 1 664 190 235	59 867 1 079 363 216		

## KAPITEL 06 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET TRANSPORT OCH RÖRLIGHET

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
06 01	Administrativa utgifter inom politikområdet transport och rörlighet					
06 01 01	<i>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet transport och rörlighet</i>	5	35 013 858	34 374 908	36 235 532,53	103,49 %
06 01 02	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet transport och rörlighet</i>					
06 01 02 01	Extern personal	5	2 362 249	2 522 065	2 721 098,34	115,19 %
06 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	2 389 096	2 514 628	2 978 232,00	124,66 %
	40 01 40			59 867 2 574 495		
	<i>Artikel 06 01 02 — Delsumma</i>		4 751 345	5 036 693	5 699 330,34	119,95 %
	40 01 40			59 867 5 096 560		
06 01 03	<i>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet transport och rörlighet</i>	5	2 215 808	2 194 778	2 795 416,46	126,16 %
06 01 04	<i>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet transport och rörlighet</i>					
06 01 04 01	Programmet Marco Polo II – Administrativa utgifter	1.1	120 000	109 800	102 247,00	85,21 %
06 01 04 02	Transporter – Administrativa utgifter	1.1	700 000	799 800	618 734,00	88,39 %
06 01 04 04	Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet – Administrativa utgifter	1.1	3 700 000	3 000 000	3 287 398,04	88,85 %
06 01 04 07	Säkerhet och skydd för transportanvändare – Administrativa utgifter	1.1	—	p.m.	3 000,00	
06 01 04 09	Information och kommunikation – Administrativa utgifter	1.1	500 000	496 000	487 163,64	97,43 %
06 01 04 31	Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet	1.1	9 805 000	9 805 000	9 900 000,00	100,97 %
06 01 04 32	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från programmet Marco Polo II	1.1	1 555 000	1 555 000	1 592 009,00	102,38 %
	<i>Artikel 06 01 04 — Delsumma</i>		16 380 000	15 765 600	15 990 551,68	97,62 %
06 01 05	<i>Stödutgifter för forskningsåtgärder inom politikområdet transport och rörlighet</i>					
06 01 05 01	Utgifter avseende personal för forskning	1.1	5 750 000	6 000 000	5 596 760,00	97,33 %
06 01 05 02	Extern personal för forskning	1.1	2 800 000	2 900 000	2 676 000,00	95,57 %
06 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	1 100 000	1 445 000	528 190,00	48,02 %

	<i>Artikel 06 01 05 — Delsumma</i>	9 650 000	10 345 000	8 800 950,00	91,20 %
	<b>Kapitel 06 01 — Totalt</b>	<b>68 011 011</b>	<b>67 716 979</b>	<b>69 521 781,01</b>	<b>102,22 %</b>
	40 01 40		59 867		
	Totalt + reserv		67 776 846		

**Artikel 06 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet transport och rörlighet**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
35 013 858	34 374 908	36 235 532,53

**Artikel 06 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet transport och rörlighet**

Punkt 06 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 362 249	2 522 065	2 721 098,34

Punkt 06 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
06 01 02 11	2 389 096	2 514 628	2 978 232,00
40 01 40		59 867	
<b>Totalt</b>	<b>2 389 096</b>	<b>2 574 495</b>	<b>2 978 232,00</b>

**Artikel 06 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet transport och rörlighet**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 215 808	2 194 778	2 795 416,46

**Artikel 06 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet transport och rörlighet**

Punkt 06 01 04 01 — Programmet Marco Polo II – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
120 000	109 800	102 247,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av

kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 06 02 06 och 06 02 07.

### Punkt 06 01 04 02 — Transporter – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
700 000	799 800	618 734,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier och möten med experter som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 06 02 03.

### Punkt 06 01 04 04 — Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 700 000	3 000 000	3 287 398,04

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier och möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 06 03 01, 06 03 03 och 06 03 05.

### Punkt 06 01 04 07 — Säkerhet och skydd för transportanvändare – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
—	p.m.	3 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier och möten med experter som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

### *Rättslig grund*

Se artikel 06 02 11.

## Punkt 06 01 04 09 — Information och kommunikation – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	496 000	487 163,64

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för information och kommunikation samt för elektroniska och tryckta publikationer som är direkt knutna till uppfyllandet av målen för transportpolitiken samt för transportanvändares säkerhet och skydd.

### *Rättslig grund*

Se artiklarna 06 02 03 och 06 02 11.

## Punkt 06 01 04 31 — Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 805 000	9 805 000	9 900 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är det bidragsbelopp som är avsett att täcka utgifterna för personal och driftsutgifterna för genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet.

Tjänsteförteckningen för genomförandeorganet återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 680/2007 av den 20 juni 2007 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området transeuropeiska nät på transportområdet och energiområdet (EUT L 162, 22.6.2007, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 661/2010/EU av den 7 juli 2010 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EUT L 204, 5.8.2010, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2007/60/EG av den 26 oktober 2006 om upprättande av Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet genom tillämpning av rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 32, 6.2.2007, s. 88).

Kommissionen beslut K(2007) 3874 av den 17 augusti 2007 om utnämning av fem medlemmar i styrkommittén för Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-TEA) samt en observatör, ändrat genom kommissionens beslut K(2009) 865 av den 17 februari 2009 och beslut K(2010) 2959 av den 5 oktober 2010.

Kommissionens beslut K(2007) 5282 av den 5 november 2007 om delegering av befogenheter till genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet för att det ska utföra uppgifter som hänger samman med genomförandet av gemenskapsprogrammen för stöd i fråga om det transeuropeiska transportnätet, vilket särskilt innefattar användning av anslag som tagits upp i gemenskapens

budget.

## Punkt 06 01 04 32 — Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från programmet Marco Polo II

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 555 000	1 555 000	1 592 009,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för personal och driftsutgifter för genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation, vilka uppstår till följd av genomförandeorganets deltagande i förvaltningen av åtgärder enligt programmet Marco Polo II.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje man, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt budgetförordningen.

Tjänsteförteckningen för genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1692/2006 av den 24 oktober 2006 om inrättande av det andra Marco Polo-programmet om beviljande av ekonomiskt gemenskapsstöd till förbättring av godstransportsystemets miljöprestanda (Marco Polo II) (EUT L 328, 24.11.2006, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 1653/2004 av den 21 september 2004 om standardbudgetförordning för genomförandeorgan enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 om stadgar för genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltning av gemenskapsprogram (EUT L 297, 22.9.2004, s. 6).

### Referensrättsakter

Kommissionens beslut 2004/20/EG av den 23 december 2003 om inrättande av ett genomförandeorgan med benämningen ”Exekutiva byrån för intelligent energi” för att förvalta gemenskapsprogram på energiområdet enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 5, 9.1.2004, s. 85).

Kommissionens beslut 2007/372/EG av den 31 maj 2007 om ändring av beslut 2004/20/EG för att ändra Exekutiva byrån för intelligent energi till genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EUT L 140, 1.6.2007, s. 52).

Kommissionens beslut K(2007) 3198 av den 9 juli 2007 om delegering av befogenheter till genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation för att det ska utföra uppgifter som hänger samman med genomförandet av programmet Intelligent energi – Europa 2003–2006, Marco Polo-programmet 2003–2006, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation 2007–2013 och Marco Polo-programmet 2007–2013, vilket särskilt innefattar användning av anslag som tagits upp i gemenskapens budget.

## Artikel 06 01 05 — Stödutgifter för forskningsåtgärder inom politikområdet transport och rörlighet

### Punkt 06 01 05 01 — Utgifter avseende personal för forskning

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 750 000	6 000 000	5 596 760,00

### Punkt 06 01 05 02 — Extern personal för forskning

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 800 000	2 900 000	2 676 000,00

### Punkt 06 01 05 03 — Andra administrativa utgifter för forskning

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 100 000	1 445 000	528 190,00

## KAPITEL 06 02 — INLANDS-, LUFT- OCH SJÖTRANSPORT

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
06 02	Inlands-, luft- och sjötransport								
<b>06 02 01</b>	<b>Europeiska byrån för luftfartssäkerhet</b>								
06 02 01 01	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	26 435 440	26 435 440	26 435 440	26 435 440	27 991 278,00	27 991 111,00	105,88 %
06 02 01 02	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet – Bidrag till avdelning 3	1.1	8 120 371	8 120 371	6 861 336	6 861 336	7 200 805,00	7 200 805,00	88,68 %
	<i>Artikel 06 02 01 — Delsumma</i>		34 555 811	34 555 811	33 296 776	33 296 776	35 192 083,00	35 191 916,00	101,84 %
<b>06 02 02</b>	<b>Europeiska sjösäkerhetsbyrån</b>								
06 02 02 01	Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	22 776 724	22 776 724	26 167 678	26 167 678	23 853 989,92	23 373 776,94	102,62 %
06 02 02 02	Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Bidrag till avdelning 3	1.1	8 431 789	9 000 000	7 061 416	8 870 489	9 288 729,00	9 999 550,54	111,11 %
06 02 02 03	Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Åtgärder för föroreningsbekämpning	1.1	22 663 000	18 414 450	20 000 000	20 500 000	23 000 000,00	17 833 288,40	96,84 %
	<i>Artikel 06 02 02 — Delsumma</i>		53 871 513	50 191 174	53 229 094	55 538 167	56 142 718,92	51 206 615,88	102,02 %
<b>06 02 03</b>	<b>Stödverksamhet till EU:s transportpolitik och passagerarnas rättigheter</b>	1.1	25 000 000	13 962 564	31 770 000	16 307 145	20 909 410,97	16 688 793,49	119,53 %
<b>06 02 06</b>	<b>Programmet Marco Polo II</b>	1.1	60 000 000	24 710 478	62 844 000	24 187 314	59 647 506,52	18 154 268,82	73,47 %
<b>06 02 07</b>	<b>Slutförande av programmet Marco Polo</b>	1.1	—	p.m.	p.m.	453 626	0,—	1 143 775,27	
<b>06 02 08</b>	<b>Europeiska järnvägsbyrån</b>								
06 02 08 01	Europeiska järnvägsbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	17 853 400	17 853 400	17 459 892	17 459 892	18 149 121,00	18 145 000,00	101,63 %



06 02 08 02	Europeiska järnvägsbyrån – Bidrag till avdelning 3	1.1	7 018 000	7 018 000	7 027 508	7 027 508	7 734 544,00	6 398 665,00	91,18 %
	<i>Artikel 06 02 08 — Delsumma</i>		24 871 400	24 871 400	24 487 400	24 487 400	25 883 665,00	24 543 665,00	98,68 %
06 02 11	<i>Transportskydd</i>	1.1	2 510 000	1 779 154	2 300 000	2 086 677	2 081 327,00	1 723 478,46	96,87 %
06 02 12	<i>Pilotprojekt för säkerhet inom det transeuropeiska vägnätet</i>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	889 271,19	
06 02 13	<i>Förberedande åtgärd – Förbättring för trafiken vid de externa gränsovergångarna i nordöstra unionen (trafiksäkerhetsaspekter)</i>	1.1	—	p.m.	—	300 000	0,—	0,—	
06 02 14	<i>Förberedande åtgärd – Ett europeiskt gränssnitt för information och bokningar för alla transportslag</i>	1.1	—	750 000	1 500 000	750 000			
06 02 15	<i>Förberedande åtgärd — Fartyg som drivs med flytande naturgas (LNG)</i>	1.1	1 000 000	500 000					
	<b>Kapitel 06 02 — Totalt</b>		<b>201 808 724</b>	<b>151 320 581</b>	<b>209 427 270</b>	<b>157 407 105</b>	<b>199 856 711,41</b>	<b>149 541 784,11</b>	<b>98,82 %</b>

### Artikel 06 02 01 — Europeiska byrån för luftfartssäkerhet

Punkt 06 02 01 01 — Europeiska byrån för luftfartssäkerhet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
26 435 440	26 435 440	26 435 440	26 435 440	27 991 278,00	27 991 111,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för byrån återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet (EUT L 79, 19.3.2008, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1108/2009 av den 21 oktober 2009 om ändring av förordning (EG) nr 216/2008 inom området flygplatser, flygledningstjänst och flygtrafiktjänster (EUT L 309, 24.11.2009, s. 51).

#### Referensrättsakter

Kommissionens förordning (EG) nr 736/2006 av den 16 maj 2006 om arbetsmetoder för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet vid standardiseringsinspektioner (EUT L 129, 17.5.2006, s. 10).

Kommissionens förordning (EG) nr 768/2006 av den 19 maj 2006 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/36/EG i fråga om insamling och utbyte av information om säkerheten hos luftfartyg som använder flygplatser i gemenskapen samt förvaltningen av informationssystemet (EUT L 134, 20.5.2006, s. 16).

Kommissionens förordning (EG) nr 593/2007 av den 31 maj 2007 om de avgifter som tas ut av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet

(EUT L 140, 1.6.2007, s. 3),

Kommissionens förordning (EG) nr 1356/2008 av den 23 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 593/2007 om de avgifter som tas ut av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (EUT L 350, 30.12.2008, s. 46).

## Punkt 06 02 01 02 — Europeiska byrån för luftfartssäkerhet – Bidrag till avdelning 3

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 120 371	8 120 371	6 861 336	6 861 336	7 200 805,00	7 200 805,00

### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 34 862 010 EUR. Ett belopp på 306 199 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 34 555 811 EUR som tas upp i budgeten.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, (EUT L 79, 19.3.2008, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1108/2009 av den 21 oktober 2009 om ändring av förordning (EG) nr 216/2008 inom området flygplatser, flygledningstjänst och flygtrafiktjänster (EUT L 309, 24.11.2009, s. 51).

### *Referensrättsakter*

Kommissionens förordning (EG) nr 736/2006 av den 16 maj 2006 om arbetsmetoder för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet vid standardiseringsinspektioner (EUT L 129, 17.5.2006, s. 10).

Kommissionens förordning (EG) nr 768/2006 av den 19 maj 2006 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/36/EG i fråga om insamling och utbyte av information om säkerheten hos luftfartyg som använder flygplatser i gemenskapen samt förvaltningen av informationssystemet (EUT L 134, 20.5.2006, s. 16).

Kommissionens förordning (EG) nr 593/2007 av den 31 maj 2007 om de avgifter som tas ut av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (EUT L 140, 1.6.2007, s. 3).

Kommissionens förordning (EG) nr 1356/2008 av den 23 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 593/2007 om de avgifter som tas ut av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (EUT L 350, 30.12.2008, s. 46).

## Artikel 06 02 02 — Europeiska sjösäkerhetsbyrån

### Punkt 06 02 02 01 — Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 776 724	22 776 724	26 167 678	26 167 678	23 853 989,92	23 373 776,94

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för byrån återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (EGT L 208, 5.8.2002, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (EUT L 129, 29.4.2004, s. 6).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/35/EG av den 7 september 2005 om föroreningar förorsakade av fartyg och införande av sanktioner, inbegripet straffrättsliga sanktioner, för föroreningsbrott (EUT L 255, 30.9.2005, s. 11).

#### Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 28 oktober 2010, om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (KOM(2010) 611 slutlig).

### Punkt 06 02 02 02 — Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Bidrag till avdelning 3

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 431 789	9 000 000	7 061 416	8 870 489	9 288 729,00	9 999 550,54

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3) med undantag av åtgärder för föroreningsbekämpning (se punkt 06 02 02 03).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i

utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (EGT L 208, 5.8.2002, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (EUT L 129, 29.4.2004, s. 6).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/35/EG av den 7 september 2005 om föroreningar förorsakade av fartyg och införande av sanktioner, inbegripet straffrättsliga sanktioner, för föroreningsbrott (EUT L 255, 30.9.2005, s. 11).

#### *Referensrättsakter*

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 28 oktober 2010, om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (KOM(2010) 611 slutlig).

### Punkt 06 02 02 03 — Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Åtgärder för föroreningsbekämpning

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 663 000	18 414 450	20 000 000	20 500 000	23 000 000,00	17 833 288,40

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för befraktning av fartyg (inbegripet deras utrustning) för att bekämpa oavsiktliga eller avsiktliga föroreningar orsakade av fartyg, särskilt tekniskt materiel, upprättande och användning av ett center för satellitbilder samt studier och forskningsprojekt för att förbättra utrustning och metoder för att bekämpa föroreningar.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 55 892 094 EUR. Ett belopp på 2 020 581 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 53 871 513 EUR som tas upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (EGT L 208, 5.8.2002, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2038/2006 av den 18 december 2006 om flerårig finansiering av Europeiska sjösäkerhetsbyråns åtgärder i samband med insatser vid förorening från fartyg (EUT L 394, 30.12.2006, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 28 oktober 2010, om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (KOM(2010) 611 slutlig).

## Artikel 06 02 03 — Stödverksamhet till EU:s transportpolitik och passagerarnas rättigheter

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
25 000 000	13 962 564	31 770 000	16 307 145	20 909 410,97	16 688 793,49

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kommissionens utgifter för insamling och hantering av uppgifter av alla slag som krävs för analys, definition, främjande, övervakning, bedömning och genomförande av unionens gemensamma transportpolitik för alla transportsätt (väg, järnväg, luft-, sjö- och flodtransport) och för alla transportsektorer (transportssäkerhet, den inre marknaden för transport och dess tillämpningsföreskrifter, optimering av transportnät, passagerarnas rättigheter och skydd i alla transportformer och i övriga transportrelaterade sektorer). De viktigaste godkända åtgärderna och målen är inriktade på att stödja unionens gemensamma transportpolitik, inbegripet utvidgning till tredjeland, tekniskt stöd till alla transportsätt och transportsektorer, särskild utbildning, fastställande av trafiksäkerhetsregler, främjande av den gemensamma transportpolitiken, däribland upprättande och genomförande av riktlinjer för det transeuropeiska nät som godkänts i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt samt förstärkning av passagerarnas rättigheter och skydd av dessa i alla transportsätt, och att garantera genomförandet av befintliga förordningar om passagerares rättigheter, särskilt genom åtgärder för att öka kunskaperna om dessa förordningar, riktade både till transportindustrin och till resenärerna.

Dessa åtgärder ska främja och stödja intermodal hinderfri rörlighet för personer med nedsatt rörlighet.

Vad gäller Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 av den 11 februari 2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar (EUT L 46, 17.2.2004, s. 1), måste kommissionen ta fram ytterligare åtgärder för att göra tillämpningen av förordningen mer effektiv.

Med anledning av kommissionens lagstadgade rapporteringskrav och det komplexa växelspelet mellan de regionala, nationella och internationella (Cotif) administrativa strukturer som berörs av tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1371/2007 av den 23 oktober 2007 om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (EUT L 315, 3.12.2007, s. 14) krävs det särskilda åtgärder för tillämpningen av denna förordning. Som en viktig åtgärd för att stödja tillämpningen av förordningen kommer kommissionen att genomföra en tvåårig informationskampanj om passagerares rättigheter, som inleddes 2010 och som berör samtliga medlemsstater.

Dessa åtgärder och mål kan stödjas på olika nivåer (lokalt, regionalt, nationellt, europeiskt och internationellt) för alla transportsätt och transportsektorer, och de kan vara relaterade till såväl transport som tekniska, teknologiska, lagstiftningsmässiga, informativa, miljömässiga och klimatrelaterade politikområden och till hållbar utveckling.

Luftfartssektorn är traditionellt en av de sektorer som ger upphov till mest reklamationer som lämnas in till behöriga konsumentskyddsmyndigheter i unionen. Den snabba utvecklingen av affärstransaktioner via elektroniska medier (internet och mobiltelefoner) har inte gjort annat än ökat antalet kränkningar av unionens konsumentlagstiftning.

En av de aspekter som upplevs mest negativt av unionens konsumenter i samband med resor är att det på själva flygplatserna är omöjligt att inleda ett reklamationsförfarande, särskilt när det uppstår en konflikt till följd av flygbolagens och andra tjänstetillhandahållares eventuella underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter. De myndigheter i Europa som är behöriga i konsument- och luftfartsfrågor måste således börja samarbeta för att omedelbart förbättra de informations- och kundtjänstsystem som riktar sig till resenärer på flygplatser och samtidigt stärka samregleringen i sektorn.

Det gemensamma europeiska luftrummet

Ett fullständigt genomförande av det gemensamma europeiska luftrummet (de fyra grundförordningarna (EG) nr 549/2004, (EG) nr 550/2004, (EG) nr 551/2004 och (EG) nr 552/2004 och mer än tjugo tillämpningsföreskrifter) utgör en huvudprioritet för att förbättra flygtrafiktjänsterna när det gäller säkerhet, kostnadseffektivitet för att tillhandahålla flygtrafiktjänster, färre flygförseningar och miljöprestanda, och därmed lufttransporterna i Europa.

De viktigaste åtgärderna är

- genomförandet av det unionsomfattande prestationssystemet – kommissionens förordning (EU) nr 691/2010 som sätter upp mål för leverantörer av flygtrafiktjänster när det gäller säkerhet, kostnadseffektivitet, miljö och kapacitet i enlighet med kommissionens beslut 2011/121/EU och en ny bedömning av kommissionen av de nationella prestationsplanerna eller motsvarande planer för det funktionella luftrumsblocket för 2012,
- minskad fragmentering av det europeiska luftrummet genom inrättande av funktionella luftrumsblock senast i december 2012 i enlighet med artikel 9a i förordning (EG) nr 550/2004,
- tillämpningen av nätverksfunktioner som är centraliserade på europeisk nivå, däribland stöd vid nätverkskriser i enlighet med

artikel 6 i förordning (EG) nr 551/2004 och kommissionens förordning (EU) nr 677/2011,

- förstärkta resurser för tillsynsmyndigheterna i enlighet med den rapport som lades fram för rådet och parlamentet i november 2011 om läget i genomförandet av det gemensamma europeiska luftrummet,
- ytterligare konsolidering av lagstiftningen genom uppdateringen och antagandet av lagstiftningsplanen för det gemensamma luftrummet vars syfte är att planera framtagningen av tekniska standarder och specifikationer på unionsnivå,
- införandet av ett övergripande system som omfattar till exempel flygplatser, säkerhetsaspekter och ny teknik till följd av programmet Sesar för forskning och utveckling,
- utarbetande av en säkerhetspolicy för landtransporter tillsammans med förberedelse av meddelandet om strategier för transportsäkerhet under 2011 och dess senare tillämpning.

Utvidgningen av lagstiftningen om det gemensamma europeiska luftrummet till att omfatta de sydöstra staterna genom det multilaterala avtalet om inrättandet av ett gemensamt luftfartsområde är ett viktigt steg för att uppnå grannskapspolitiken. Denna åtgärd är grundad på artikel 7 i förordning (EG) nr 549/2004.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 06 02 06 — Programmet Marco Polo II**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
60 000 000	24 710 478	62 844 000	24 187 314	59 647 506,52	18 154 268,82

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna i samband med genomförandet av programmet Marco Polo II som syftar till att främja alternativen till internationella godstransporter på vägarna.

I programmet Marco Polo II föreslås fem typer av åtgärder för att uppnå målen:

- Trafikomställningsåtgärder för att på kort sikt flytta över en stor del av transportererna på väg till andra transportsätt där belastningen är mindre.
- Katalysatoråtgärder för att komma till rätta med strukturella marknadshinder genom genomförande av nya innovativa tjänster.
- Åtgärder för gemensamt lärande som syftar till bättre samarbete och delad sakkunskap liksom kunskapsutveckling inom logistiksektorn.
- Åtgärder för tillhandahållande av högkvalitativa logistik tjänster baserade på närsjöfart som kan jämföras med motorvägar ("höghastighetsvattenvägar").
- Åtgärder för undvikande av onödig trafik, som förutsätter att tillverkningsindustrin och logistiksystemen spelar en aktiv roll inom en sammanhängande strategi för att utveckla en hållbar verksamhet.

Näten för transportinfrastruktur i huvuddelen av de nya medlemsstaterna kan för närvarande inte tillgodose det ökade handelsflödet efter utvidgningen. I dessa fall utgör intermodala transportlösningar den bästa lösningen och det finns därför ett enormt tillämpningsområde för Marco Polo II inom vilket det kan utgöra en fortsättning och förstärkning av det framgångsrika Marco Polo I-programmet.

Bidragen till kommersiella åtgärder på marknaden för godstransporttjänster skiljer sig från stödet från program för forskning och utveckling och stödprogrammen för de transeuropeiska näten. Marco Polo II kommer att främja projekt för transportomställning inom alla delar av godsmarknaden, inte bara när det gäller kombinerade transporter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

En del av anslaget kommer att användas för det omarbetade Marco Polo-programmet och för ett särskilt program för inre vattenvägar med hänsyn tagen till dess miljöfördelar, dess särskilda drag och de fördelar det kommer att ge små och medelstora företag.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1692/2006 av den 24 oktober 2006 om inrättande av det andra Marco Polo-programmet om beviljande av ekonomiskt gemenskapsstöd till förbättring av godstransportsystemets miljöprestanda (Marco Polo II) (EUT L 328, 24.11.2006, s. 1).

### **Artikel 06 02 07 — Slutförande av programmet Marco Polo**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	453 626	0,—	1 143 775,27

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1382/2003 av den 22 juli 2003 om beviljande av ekonomiskt gemenskapsstöd till förbättring av godstransportsystemets miljöprestanda (Marco Polo-programmet) (EUT L 196, 2.8.2003, s. 1).

### **Artikel 06 02 08 — Europeiska järnvägsbyrån**

Punkt 06 02 08 01 — Europeiska järnvägsbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
17 853 400	17 853 400	17 459 892	17 459 892	18 149 121,00	18 145 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för byrån återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 881/2004 av den 29 april 2004 om inrättande av en europeisk järnvägsbyrå (järnvägsbyråförordningen) (EUT L 164, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG av den 29 april 2004 om säkerhet på gemenskapens järnvägar (järnvägssäkerhetsdirektivet) (EUT L 164, 30.4.2004, s. 44).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/59/EG av den 23 oktober 2007 om behörighetsprövning av lokförare som framför lok och tåg på järnvägssystemet i gemenskapen (EUT L 315, 3.12.2007, s. 51).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen (EUT L 191, 18.7.2008, s. 1).

### Punkt 06 02 08 02 — Europeiska järnvägsbyrån – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 018 000	7 018 000	7 027 508	7 027 508	7 734 544,00	6 398 665,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 25 007 400 EUR. Ett belopp på 136 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 24 871 400 EUR som tas upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 881/2004 av den 29 april 2004 om inrättande av en europeisk järnvägsbyrå (järnvägsbyråförordningen) (EUT L 164, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG av den 29 april 2004 om säkerhet på gemenskapens järnvägar (järnvägssäkerhetsdirektivet) (EUT L 164, 30.4.2004, s. 44).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/59/EG av den 23 oktober 2007 om behörighetsprövning av lokförare som framför lok och tåg på järnvägssystemet i gemenskapen (EUT L 315, 3.12.2007, s. 51).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen (EUT L 191, 18.7.2008, s. 1).



## Artikel 06 02 11 — Transportskydd

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 510 000	1 779 154	2 300 000	2 086 677	2 081 327,00	1 723 478,46

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kommissionens utgifter för insamling och hantering av uppgifter av alla slag som krävs för analys, definition, främjande, övervakning, bedömning och genomförande av de åtgärder och föreskrifter som behövs för att öka mark-, luft- och sjötransportskyddet. Det ska också täcka utvidgningen av sådana åtgärder till tredjeländ samt tekniskt stöd och särskilda utbildningsåtgärder.

Verksamheten ska främst syfta till utveckling och genomförande av skyddsregler inom transportsektorn, i synnerhet följande:

- Åtgärder för att förebygga sabotage inom transportsektorn.
- Tillnärmning av lagstiftning och tekniska normer samt administrativa kontrollmetoder för att garantera transportskydd.
- Definition av gemensamma indikatorer, metoder och mål för transportskydd och insamling av de uppgifter som behövs för detta.
- Övervakning av åtgärder som medlemsstaterna vidtagit för transportsäkerhet, för alla transportmedel.
- Internationell samordning i fråga om transportskydd.
- Främjande av forskning inom transportskyddsområdet.

Detta anslag är även avsett att framför allt täcka utgifter för att inrätta en inspektörskår och för inspektörernas verksamhet. Kåren ska kontrollera att unionens säkerhetsbestämmelser efterlevs vid medlemsstaternas flygplatser, hamnar och hamnanläggningar, inklusive tredjeländer och fartyg som för en medlemsstats flagg. I utgifterna ingår dagtraktamenten och kostnader för transport för kommissionens inspektörer samt ersättning av kostnaderna för medlemsstaternas inspektörer i enlighet med bestämmelserna i den lagstiftningen. Kostnader för inspektörernas utbildning, förberedande möten och nödvändig inspektionsutrustning måste bland annat läggas till dessa kostnader.

Enligt kommissionens meddelande av den 20 juli 2010 med titeln ”Mot ett europeiskt område för trafiksäkerhet: politiska riktlinjer för trafiksäkerhet 2011-2020” bör efterlevnaden av trafikreglerna spela en viktig roll i de nya riktlinjerna för trafiksäkerhetspolitiken. En del av dessa anslag ska bidra till att åtgärda brister inom genomförandet av trafiksäkerhetsregler på unionsnivå genom att upprätta ett nätverk med nationella myndigheter med ansvar för trafiksäkerhet, i avsikt att ge råd samt sprida och dela med sig av goda metoder, förstärka utbildningen och synligheten när det gäller framsteg för trafiksäkerheten. Detta nätverk ska främja medverkan på unionsnivå av bland annat organisationer för trafikofffer, riksåklagare och poliser med ansvar för trafiksäkerhet, medlemsstaternas nationella trafiksäkerhetsverk, experter och universitet. Detta nätverksarbete bör också bidra till att det inrättas en europeisk samorganisation för åklagare för trafiksäkerhet. Den fulla potentialen för en europeisk efterlevnadsstrategi uppnåddes inte under det tidigare trafiksäkerhetsprogrammet, särskilt till följd av bristen på framsteg för kommissionens förslag när det gäller gränsöverskridande verkställighet. I enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/82/EU av den 25 oktober 2011 om underlättande av ett gränsöverskridande informationsutbyte om trafiksäkerhetsrelaterade brott (EUT L 288, 5.11.2011, s. 1) bör kommissionen samråda med berörda aktörer på trafiksäkerhetsområdet, såsom trafiksäkerhets- och efterlevnadsmyndigheter, trafikoffferöreningar och andra icke-statliga organisationer som verkar inom trafiksäkerhetsområdet” i översynen av det direktivet.

### Rättslig grund

Uppgift som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (EUT L 129, 29.4.2004, s. 6).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd (EUT L 310, 25.11.2005, s. 28).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 300/2008 av den 11 mars 2008 om gemensamma skyddsregler för den civila luftfarten (EUT L 97, 9.4.2008, s. 72).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar (EUT L 260, 30.9.2008, s. 13).

## **Artikel 06 02 12 — Pilotprojekt för säkerhet inom det transeuropeiska vägnätet**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	889 271,19

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera tidigare åtaganden för ett pilotprojekt om säkerheten inom det transeuropeiska vägnätet, inbegripet inrättandet av bevakade lastbilspareringar längs de främsta vägtransportlederna i hela Europa och ett certifieringssystem, till exempel i form av en ”blå flagga”, för säkra lastbilspareringar.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 06 02 13 — Förberedande åtgärd – Förbättring för trafiken vid de externa gränsövergångarna i nordöstra unionen (trafiksäkerhetsaspekter)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	300 000	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för en förberedande åtgärd för förbättring av trafiksäkerheten vid tre externa gränsövergångar i nordöstra unionen genom inrättandet av tre säkra lastbilspareringar, i syfte att förbättra trafiksäkerheten, förarnas och godsets säkerhet samt bemöta miljöanknutna och sociala problem som skapas av de långa köerna av lastbilar vid gränsövergångarna.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 06 02 14 — Förberedande åtgärd – Ett europeiskt gränssnitt för information och bokningar för alla transportslag**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	750 000	1 500 000	750 000		

### *Anmärkningar*

Syftet med denna förberedande åtgärd är att sammanlänka befintliga lokala, regionala, nationella och internationella reseinformationssystem och att erbjuda allmänheten i olika länder information och möjligheten att köpa sina biljetter via ett enda, flerspråkigt gränssnitt. Syftet med detta initiativ är följande:

- Att skapa ett lättillgängligt europeiskt gränssnitt för transportinformation som i realtid ska ge passagerarna de uppgifter som behövs för resor inom Europa och för de olika transportslagen. Detta gränssnitt skulle även kunna tillhandahålla information om passagerares rättigheter och om resornas ekologiska fotavtryck (koldioxidutsläpp, bränsleförbrukning etc.) för att göra det möjligt att jämföra olika transportslag.

- Att skapa ett internetbaserat bokningsverktyg som skulle förenkla resandet i Europa samt en reseplanerare, ett prissättningsverktyg, ett verktyg för hantering av lediga platser och ett biljettintegrationsverktyg.
- Att sammanlänka internationella reseinformationssystem.

Den förberedande åtgärden ska bygga på kommissionens förordning (EU) nr 454/2011 av den 5 maj 2011 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende telematikapplikationer för passagerartjänster inom det transeuropeiska järnvägsnätet (TSD Telematikapplikationer för persontrafik) (EUT L 123, 12.5.2011, s. 11). I den första fasen ska den förberedande åtgärden endast omfatta ett begränsat antal länder och språk samt en begränsad uppsättning data. Den ska bygga på olika scenarier som utgör olika kombinationer av transportslag. Särskild uppmärksamhet ska riktas på möjligheten för personer med nedsatt rörlighet att reservera assistans.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 06 02 15 — Förberedande åtgärd — Fartyg som drivs med flytande naturgas (LNG)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar			Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000				

#### Anmärkningar

I september 2011 offentliggjordes ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar om en verktygslåda för hållbara vattenburna transporter, vilket beskrev möjliga åtgärder för att minimera industrins kostnader för att uppfylla gällande regler med tanke på de nya föreslagna gränsvärdena för svavelhalten i marina bränslen. På medellång till lång sikt är det viktigt att koncentrera sig på genomförandet av ren fartygsteknik och alternativa bränslen. LNG ses som en lovande lösning för att uppfylla kraven i fråga och för att tackla luftföroreningar från fartyg i allmänhet.

Trots att LNG uppvisar en mycket hög säkerhetsnivå uppfattas detta bränsle som en potentiell fara av allmänheten. Det behövs insatser som ger en omfattande överblick och analys av potentiella risker och faror i samband med lagring, bunkring och hantering av LNG (hamnar och fartyg). Detta kommer även att inkludera en generisk riskanalys av LNG, dvs. av dess kemiska egenskaper, samt utarbetandet, i nära samarbete med alla berörda aktörer, av information och mediematerial som förklarar riskerna och fördelarna med LNG för fartyg.

Målet är också att få en överblick över marknadsutvecklingen avseende införandet av LNG-drivna fartyg eller fartyg som är konstruerade för att kunna drivas med LNG samt infrastruktur för tankning av LNG-bränsle (på land eller via tankfartyg) i EU.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 06 03 — TRANSEUROPEISKA NÄT

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
06 03 <b>06 03 01</b>	Transeuropeiska nät <i>Avslutande finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet</i>	1.1	—	9 884 191	—	36 290 043	56 975,00	53 274 756,40	538,99 %

06 03 03	<i>Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet</i>	1.1	1 410 000 000	677 067 096	1 275 406 119	714 278 771	1 207 046 637,54	772 227 978,45	114,05 %
06 03 05			<i>Det gemensamma Sesar-företaget</i>	—	34 594 669	50 000 000	40 826 298	50 000 000,00	9 000 000,00
<b>Kapitel 06 03 — Totalt</b>			<b>1 410 000 000</b>	<b>721 545 956</b>	<b>1 325 406 119</b>	<b>791 395 112</b>	<b>1 257 103 612,54</b>	<b>834 502 734,85</b>	<b>115,65 %</b>

### **Artikel 06 03 01 — Avslutande finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	9 884 191	—	36 290 043	56 975,00	53 274 756,40

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingått i programmet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-T-programmet).

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som genomförs t.o.m. den 31 december 2006.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät (EGT L 228, 23.9.1995, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EGT L 228, 9.9.1996, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 876/2002 av den 21 maj 2002 om bildande av det gemensamma företaget Galileo (EGT L 138, 28.5.2002, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut K(2001) 2654 av den 19 september 2001 om inrättandet av ett flerårigt vägledande program för beviljandet av gemenskapens finansiella stöd inom området för det transeuropeiska transportnätet för perioden 2001–2006.

### **Artikel 06 03 03 — Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 410 000 000	677 067 096	1 275 406 119	714 278 771	1 207 046 637,54	772 227 978,45

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för upprättandet och utbyggnaden av det transeuropeiska transportnätet, som anses vara väsentligt för en väl fungerande inre marknad och för den ekonomiska och sociala sammanhållningen (artiklarna 170–172 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt). Stödet kommer att utgöras av samfinansiering av de projekt av gemensamt intresse som pekats ut i beslut nr 661/2010/EU.

#### Syftet är

- att underlätta utformningen av projekt av gemensamt intresse och därvidlag minimera oklara eller motsägelsefulla bestämmelser avseende förklaringar av gemensamt intresse och obligatorisk tillämpning av miljölagstiftning,
- att skynda på medlemsstaternas genomförande av projekt av gemensamt intresse som avser TEN-T genom att inrikta sig på befintlig infrastruktur inom TEN-T-järnvägsprojekt på kort sikt, i synnerhet där genomförandet av sådana projekt redan har påbörjats, i syfte att göra transportkorridorerna mer bärkraftiga och effektiva i stället för att enbart vänta på att långsiktiga mycket omfattande projekt i dessa korridorer slutförs,

- att undanröja ekonomiska hinder som kan uppstå då ett projekt inleds, framför allt genom genomförbarhetsstudier,
- att främja tillskott av privat kapital till finansieringen av projekt, liksom offentlig–privata partnerskap,
- att, genom flexibla stödformer, se till att projekt finansieras på bästa sätt och att offentliga medel utnyttjas i så liten utsträckning som möjligt,
- att välja ut olika regionala gränsöverskridande järnvägslinjer som har avvecklats eller övergivits, med företräde för sådana linjer som skulle kunna sammankopplas med TEN-T.

Samfinansiering för utvecklandet av det europeiska tågledningssystemet ERTMS (*European Rail Traffic Management System*) ska utgöra högsta prioritet.

Särskild uppmärksamhet ska fästas vid gränsöverskridande järnvägsprojekt som bidrar till bättre förbindelser i Europa.

Kommissionen bör i samarbete med EIB testa designen av nya finansiella instrument, t.ex. de som baserar sig på kreditförstärkning (modellen med ”first loss piece” i portföljer, precis som för finansieringsinstrumentet för riskdelning inom forskningen) för att stimulera uppkomsten av en europeisk marknad för projektobligationer för finansiering av strategiska transeuropeiska infrastrukturer. Projektobligationer erbjuder lika lite som offentlig–privata partnerskap någon enastående lösning på Europas budgetproblem. I en miljö där reglering och affärsstrategier inom finanssektorn förändras snabbt behövs det en tidig test av sådana instrument för att kunna förbli flexibel och kunna anpassa de offentliga politiska instrumenten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 680/2007 av den 20 juni 2007 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät på transportområdet och energiområdet (EUT L 162, 22.6.2007, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 661/2010/EU av den 7 juli 2010 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EGT L 204, 5.8.2010, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut K(2007) 6382 av den 17 december 2007 om ingående av ett samarbetsavtal mellan kommissionen och Europeiska investeringsbanken när det gäller lånegarantiinstrumentet för TEN-T-projekt.

### **Artikel 06 03 05 — Det gemensamma Sesar-företaget**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	34 594 669	50 000 000	40 826 298	50 000 000,00	9 000 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för genomförandet av den tekniska aspekten av politiken om ett gemensamt europeiskt luftrum (Sesar), däribland det gemensamma Sesar-företagets funktion.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 219/2007 av den 27 februari 2007 om bildande av ett gemensamt företag för utveckling av en ny generation av det europeiska systemet för flygledningstjänsten (SESAR) (EUT L 64, 2.3.2007, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 680/2007 av den 20 juni 2007 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät på transportområdet och energiområdet (EUT L 162, 22.6.2007, s. 1).

Kommissionens beslut K(2007) 3512 av den 23 juli 2007 om ett flerårigt arbetsprogram för bidrag till det transeuropeiska transportnätet för perioden 2007–2013.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 661/2010/EU av den 7 juli 2010 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EUT L 204, 5.8.2010, s. 1).

## KAPITEL 06 06 — FORSKNING OM TRANSPORT

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
06 06	Forskning om transport								
<b>06 06 02</b>	<b>Forskning om transport (inklusive flygteknik)</b>								
06 06 02 01	Forskning om transport (inklusive flygteknik)	1.1	p.m.	10 542 392	p.m.	13 608 766	1 543 848,44	25 622 676,39	243,04 %
06 06 02 02	Forskning om transport (inbegripet flygteknik) – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	1.1		2 656 000		2 980 000	3 030 448,00	1 696 223,00	73,56 %
06 06 02 03	Det gemensamma Sesar-företaget	1.1		58 324 795		40 826 298	59 994 680,00	9 000 000,00	30,35 %
	<i>Artikel 06 06 02 — Delsumma</i>			60 980 795		56 115 858	64 568 976,44	36 318 899,39	85,45 %
<b>06 06 04</b>	<b>Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 089 899,20	3 365 733,67	
<b>06 06 05</b>	<b>Slutförande av tidigare program</b>								
06 06 05 01	Slutförande av program (från före 2003)	1.1		—		—	0,—	0,—	
06 06 05 02	Slutförande av Europeiska gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	1.1		—		582 998	43 851,93	19 288 542,19	3308,51 %
	<i>Artikel 06 06 05 — Delsumma</i>			—		582 998	43 851,93	19 288 542,19	3308,51 %
	<b>Kapitel 06 06 — Totalt</b>			<b>60 980 795</b>		<b>61 580 000</b>	<b>62 784 153</b>	<b>82 702 727,57</b>	<b>136,88 %</b>

### Anmärkningar

Dessa anmärkningar gäller samtliga budgetposter i detta kapitel.

Dessa anslag kommer att användas till Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration, vilket omfattar perioden 2007–2013.

Det kommer att genomföras i linje med de allmänna målen i artikel 179 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt för att bidra till inrättandet av ett kunskapssamhälle grundat på det europeiska området för forskningsverksamhet. Det ska främja transnationellt samarbete på alla nivåer inom unionen, öka den europeiska forskningens dynamik, kreativitet och spetskompetens till kunskapens framkant, stärka de kvantitativa och kvalitativa aspekterna av mänskliga resurser inom europeisk forskning och teknik samt höja kapaciteten för forskning och innovation i hela Europa och se till att den utnyttjas på bästa möjliga sätt.

Anslagen ska också täcka följande: kostnader för möten, konferenser, workshoppar och seminarier på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som är av europeiskt intresse och som kommissionen arrangerar; finansiering av analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som genomförs på unionens uppdrag för att utforska nya forskningsområden som lämpar sig för unionsinsatser, särskilt inom ramen för det europeiska området för forskningsverksamhet; och åtgärder för uppföljning eller spridning av programmets resultat, även beträffande åtgärder som genomförs inom ramen för föregående ramprogram.

De ska även täcka administrativa utgifter, bland annat följande: utgifter för fast anställd och tillfällig personal, utgifter för information och publikationer, administrativa och tekniska funktioner och vissa andra utgifter för intern infrastruktur som berör uppnåendet av de mål som fastställts för den åtgärd i vilka de ingår, inbegripet åtgärder och initiativ som behövs för förberedelse och övervakning av unionens strategi för forskning och teknisk utveckling.

För vissa åtgärder inom det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning har man planerat ett deltagande från tredjeländer eller från institut i tredjeländer. Detta eventuella ekonomiska bidrag kommer att föras upp under punkterna 6 0 1 3 och 6 0 1 5 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Intäkter från länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning kommer att föras upp i punkt 6 0 1 6 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella intäkter från bidrag från tredjelands organisationer tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

De ytterligare anslagen ska tas upp i artikel 06 06 04.

## **Artikel 06 06 02 — Forskning om transport (inklusive flygteknik)**

### Punkt 06 06 02 01 — Forskning om transport (inklusive flygteknik)

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	10 542 392	p.m.	13 608 766	1 543 848,44	25 622 676,39

#### *Anmärkningar*

Dessa forskningsåtgärder bör bidra till en trafikomställning till förmån för järnvägar, kollektivtrafik, icke motordriven rörlighet (cykling/gång) och vattenvägar samt till trafiksäkerhet. De bör grundas på driftskompatibilitet, intermodalitet, säkerhet samt integration av aspekten om hållbar utveckling i transportforskningen (artikel 11 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt). Liknande forskningsåtgärder syftar till att främja innovativ utveckling inom luftfarten och ATM-systemets förvaltning i hela Europa.

Detta anslag är avsett att täcka insatser som syftar till

- utveckling av miljövänliga och konkurrenskraftiga transportsystem och transportmetoder (järnväg, väg och inre vattenvägar) för alla marktransportsätt (inklusive intermodala hållbara kedjor, gångtrafik – cykling – kollektivtrafik – samåkning med bil, bilpooler, inom ramen för transporter i städer),
- betoning av forskning kring frågor som trafikstockningar, lindring av transportrelaterade klimatförändringar, metoder för noggrannare beräkning av transporternas externa kostnader samt tillgång till transporter och infrastruktur för rörelsehindrade personer,
- en förstärkt socioekonomisk forskning om transport- och rörlighetsbehov, inklusive om potential för att minska transportvolymen,
- genomförande av den tekniska komponenten av politiken om gemensamt europeiskt lufttrum (Sesar), kopplad till projekten Clean Sky, vilka omfattar en minskning av flygplans bränsleförbrukning och bidrag till klimatförändringen, med hänsyn tagen till kondensstrimmornas eventuella effekter på klimatet,
- förbättrad jämvikt mellan de olika transportsätten,
- åtgärder för att göra järnvägs-, väg- och sjötransporter säkrare, effektivare och konkurrenskraftigare,
- att stödja en europeisk hållbar transportpolitik, varvid prioriteten ska ligga på att nå unionens mål på 20 respektive 30 % för koldioxidutsläpp och oljeförbrukning senast 2020 inom denna sektor,
- främjande av utvecklingen av flodanpassade fartyg för hållbar inlandssjöfart, vilket medför både ekonomiska besparingar och minskade investeringsbehov i infrastruktur för inlandssjöfart och naturskydd liksom skydd av den biologiska mångfalden längs floderna,
- stödja alternativa bränslen och utveckling av nya motorer genom gemensam forskning inriktad på omfattande demonstration av alla transportsätt.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram

för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Samarbete” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Punkt 06 06 02 02 — Forskning om transport (inbegripet flygteknik) – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 656 000	2 305 982	2 980 000	1 680 794	3 030 448,00	1 696 223,00

#### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för forskning och teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), i synnerhet till det särskilda programmet ”Samarbete” och dess teman ”Energi”, ”Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik”, ”Miljö (inbegripet klimatförändring)” och ”Transport (inbegripet flygteknik)”. Det ska särskilt göra följande: Försöka göra EU främst i världen på bränslecell- och väteteknik och möjliggöra ett marknadsgenombrott för sådan teknik, för att därigenom låta kommersiella marknadskrafter driva på de betydande potentiella fördelarna för allmänheten. På ett samordnat sätt främja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoTU) i medlemsstater och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet (nedan kallade associerade länder) för att övervinna marknadsstörningarna och rikta in sig på att utveckla marknadstillämpningar, vilket kan bidra till ytterligare ansträngningar från branschens sida för att snabbt införa bränsleceller och vätgasteknik. Främja genomförandet av FoTU-prioriteringarna för det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, bland annat genom stipendier inom ramen för konkurrensutsatta ansökningsomgångar. Uppmuntra till ökad privat och offentlig forskningsinvestering i bränsleceller och väteteknik i medlemsstaterna och länder som är associerade med sjunde ramprogrammet.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).

Punkt 06 06 02 03 — Det gemensamma Sesar-företaget

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
58 324 795	29 652 574	58 600 000	40 826 298	59 994 680,00	9 000 000,00



### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Sesar-programmets utvecklingsfas för genomförande av den tekniska komponenten av politiken om gemensamt europeiskt lufttrum (Sesar), däribland gemensamma Sesar-företagets funktion.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 219/2007 av den 27 februari 2007 om bildande av ett gemensamt företag för utveckling av en ny generation av det europeiska systemet för flygledningstjänsten (Sesar) (EUT L 64, 2.3.2007, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1361/2008 av den 16 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 219/2007 om bildande av ett gemensamt företag för utveckling av en ny generation av det europeiska systemet för flygledningstjänsten (Sesar) (EUT L 352, 31.12.2008, s. 12).

## **Artikel 06 06 04 — Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 089 899,20	3 365 733,67

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

## **Artikel 06 06 05 — Slutförande av tidigare program**

Punkt 06 06 05 01 — Slutförande av program (från före 2003)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987–1991) (EGT L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 69, 20.3.1993, s. 43).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 126, 18.5.1994, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 69).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2535/97/EG av den 1 december 1997 om en anpassning för andra gången av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 347, 18.12.1997, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG av den 22 december 1998 om femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 1).

### Punkt 06 06 05 02 — Slutförande av Europeiska gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	582 998	—	6 668 295	43 851,93	19 288 542,19

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/834/EG av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt program för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: ”Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet” (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 1).

## AVDELNING 07 — MILJÖ OCH KLIMATPOLITIK

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
07 01	Administrativa utgifter inom politikområdet miljö och klimatpolitik		97 012 878	97 012 878	95 795 776	95 795 776	95 903 471,08	95 903 471,08
	40 01 40				89 800	89 800		
					95 885 576	95 885 576		
07 02	Globala miljöfrågor och klimatåtgärder	4	3 200 000	3 121 048	4 050 000	4 723 337	3 555 675,63	3 163 568,08
07 03	Utveckling och genomförande av Unionens miljöpolitik och miljölagstiftning	2	374 470 397	278 966 658	363 481 896	268 872 255	355 749	227 504
	40 02 41				4 184 040	4 184 040	158,37	457,59
					367 665 936	273 056 295		
07 12	Genomförande av unionens politik och lagstiftning om klimatåtgärder	2	20 700 000	19 076 489	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00
07 13	Införlivande av klimatpolitiken samt innovation	2	3 000 000	3 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15
	<b>Avdelning 07 — Totalt</b>		<b>498 383 275</b>	<b>401 177 073</b>	<b>487 627 672</b>	<b>388 312 772</b>	<b>477 216 843,66</b>	<b>335 436 978,90</b>
	40 01 40, 40 02 41				4 273 840	4 273 840		
	<b>Totalt + reserv</b>				<b>491 901 512</b>	<b>392 586 612</b>		

## KAPITEL 07 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET MILJÖ OCH KLIMATPOLITIK

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
07 01	Administrativa utgifter inom politikområdet miljö och klimatpolitik					
07 01 01	<i>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet miljö och klimatpolitik</i>	5	61 047 216	60 955 506	60 884 038,20	99,73 %
07 01 02	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet miljö och klimatpolitik</i>					
07 01 02 01	Extern personal	5	5 491 604	5 521 692	6 470 317,77	117,82 %
07 01 02 11	Administrativa utgifter	5	5 960 762	5 926 675	6 035 535,47	101,25 %
	40 01 40			89 800		
				6 016 475		
	<i>Artikel 07 01 02 — Delsumma</i>		11 452 366	11 448 367	12 505 853,24	109,20 %
	40 01 40			89 800		
				11 538 167		
07 01 03	<i>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet miljö och klimatpolitik</i>	5	3 863 296	3 891 903	4 578 959,53	118,52 %
07 01 04	<i>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet miljö och klimatpolitik</i>					
07 01 04 01	Life+ (finansierat instrument för miljön – 2007–2013) – Administrativa utgifter	2	18 200 000	17 200 000	15 332 024,54	84,24 %
07 01 04 04	Deltagande i internationell verksamhet på miljö- och klimatområdet – Administrativa utgifter	4	300 000	300 000	273 318,53	91,11 %
07 01 04 05	Genomförande av unionens politik och lagstiftning om klimatpolitik – Administrativa utgifter	2	2 150 000	2 000 000	2 329 277,04	108,34 %
	<i>Artikel 07 01 04 — Delsumma</i>		20 650 000	19 500 000	17 934 620,11	86,85 %
	<b>Kapitel 07 01 — Totalt</b>		<b>97 012 878</b>	<b>95 795 776</b>	<b>95 903 471,08</b>	<b>98,86 %</b>
	40 01 40			89 800		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>95 885 576</b>		

### **Artikel 07 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet miljö och klimatpolitik**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
61 047 216	60 955 506	60 884 038,20

### **Artikel 07 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet miljö och klimatpolitik**

Punkt 07 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 491 604	5 521 692	6 470 317,77

Punkt 07 01 02 11 — Administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
07 01 02 11	5 960 762	5 926 675	6 035 535,47
40 01 40		89 800	
Totalt	5 960 762	6 016 475	6 035 535,47

### **Artikel 07 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet miljö och klimatpolitik**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 863 296	3 891 903	4 578 959,53

### **Artikel 07 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet miljö och klimatpolitik**

Punkt 07 01 04 01 — Life+ (finansierat instrument för miljön – 2007–2013) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
18 200 000	17 200 000	15 332 024,54

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- utgifter för tekniskt stöd i samband med projekturval och övervakning, utvärdering och revision av projekt som valts ut inom programmet Life+ (inklusive icke-statliga organisationer som får bidrag till administrationskostnader) och övervakning, utvärdering och revision av pågående projekt som stöds genom programmet Life III,
- publikationer och verksamhet för att sprida resultat och bästa praxis från projekt som stöds genom programmen Life och Life+, och därigenom bidra till att göra dem bärkraftiga, samt expertmöten och möten för stödmottagarna (rådgivning om projektförvaltning, nätverksarbete, utväxling av resultat och bästa praxis),

- utveckling, underhåll, drift och support av lämpliga informationstekniksystem för kommunikation, urval, övervakning och rapportering av projekt och spridning av projektresultat,
- utveckling, underhåll, drift och support (hårdvara, mjukvara och tjänster) för informationstekniksystem som är direkt knutna till programmets policymål och som gynnar både kommissionen, stödmottagarna och intressenterna,
- utgifter för studier, expertmöten, konferenser, utvärdering, information och publikationer som är direkt knutna till Life+-programmets mål eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte innebär myndighetsutövning och som kommissionen utkontrakterat inom ramen för tillfälliga avtal om tjänster som gynnar både kommissionen och stödmottagarna.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan, bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslag som tas upp för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 07 03 07.

### Punkt 07 01 04 04 — Deltagande i internationell verksamhet på miljö- och klimatområdet – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
300 000	300 000	273 318,53

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, expertmöten, informationsteknik, information och publikationer som är direkt knutna till målen med den verksamhet som omfattas av denna punkt samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte innebär myndighetsutövning och som kommissionen utkontrakterat inom ramen för tillfälliga avtal om tjänster.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 07 02 01 och 07 11 01.

### Punkt 07 01 04 05 — Genomförande av unionens politik och lagstiftning om klimatpolitik – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 150 000	2 000 000	2 329 277,04

#### *Anmärkningar*

Detta anslag inom ramen för programmet Life+ är avsett att täcka

- värdtjänster, underhåll, säkerhet, kvalitetssäkring, drift och support (hårdvara, mjukvara och tjänster) för informationstekniksystem som är direkt knutna till Life+-programmets klimatpolitiska mål, särskilt gemenskapens oberoende transaktionsförteckning, unionens gemensamma register och it-system som är knutna till genomförandet av lagstiftning om skydd av ozonskiktet, databasen över ozonnedbrytande ämnen (ODS),
- utgifter för studier, expertmöten, workshoppar, konferenser, utvärdering, information och publikationer som är direkt knutna till Life+-programmets mål eller de åtgärder som omfattas av denna punkt på området klimatpolitik, samt utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte innebär myndighetsutövning och som kommissionen utkontrakterat inom ramen för tillfälliga avtal om tjänster som gynnar både stödmottagarna och kommissionen. I detta ingår även elektroniska nyhetsbrev, evenemangsstöd och Eurobarometerundersökningar.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan, bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslag som tas upp för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

## Rättslig grund

Se artikel 07 12 01.

## KAPITEL 07 02 — GLOBALA MILJÖFRÅGOR OCH KLIMATÅTGÄRDER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
07 02	Globala miljöfrågor och klimatåtgärder								
07 02 01	Bidrag till multilaterala och internationella miljö- och klimatavtal	4	3 200 000	2 471 048	3 050 000	2 684 697	2 555 675,63	2 555 675,63	103,42 %
07 02 02	Slutförande av Life (finansierat instrument för miljön – 2000–2006) – Åtgärder utanför unionen	4	—	p.m.	—	238 640	0,—	377 892,45	
07 02 03	Pilotprojekt – Miljöövervakning av Svartahavsområdet och ett gemensamt europeiskt ramprogram för utvecklingen av Svartahavsregionen	4	—	p.m.	—	700 000	0,—	0,—	
07 02 04	Förberedande åtgärd – Miljöövervakning av Svartahavsområdet och ett gemensamt europeiskt ramprogram för utvecklingen av Svartahavsregionen	4	—	150 000	p.m.	600 000	1 000 000,00	230 000,00	153,33 %
07 02 05	Förberedande åtgärd – Strategisk miljökonsekvensbedömning av utvecklingen av den europeiska delen av Arktis	4	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			
	<b>Kapitel 07 02 — Totalt</b>		<b>3 200 000</b>	<b>3 121 048</b>	<b>4 050 000</b>	<b>4 723 337</b>	<b>3 555 675,63</b>	<b>3 163 568,08</b>	<b>101,36 %</b>

### Artikel 07 02 01 — Bidrag till multilaterala och internationella miljö- och klimatavtal

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 200 000	2 471 048	3 050 000	2 684 697	2 555 675,63	2 555 675,63

#### Anmärkningar

Tidigare artiklar 07 02 01 och 07 11 01

Detta anslag är avsett att täcka frivilliga och obligatoriska bidrag till ett antal internationella konventioner, protokoll och avtal i vilka unionen är part samt förberedande arbete rörande framtida internationella avtal i vilka unionen deltar.

I vissa fall ingår bidragen till senare protokoll i bidragen till grundkonventionen.

#### Rättslig grund

Åtgärder som kommissionen genomför i enlighet med de uppgifter som följer av dess befogenheter på det institutionella planet i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen och i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Rådets beslut 77/585/EEG av den 25 juli 1977 om slutande av konventionen om skydd för Medelhavet mot förorening och protokollet om förebyggande av föroreningen av Medelhavet vid dumpning från fartyg och flygplan (EGT L 240, 19.9.1977, s. 1).

Rådets beslut 81/462/EEG av den 11 juni 1981 om ingående av konventionen om långväga gränsöverskridande luftföroreningar (EGT L 171, 27.6.1981, s. 11).

Rådets beslut 82/72/EEG av den 3 december 1981 om ingående av Konventionen om skydd av europeiska vilda djur och växter samt deras naturliga miljö (EGT L 38, 10.2.1982, s. 1).

Rådets beslut 82/461/EEG av den 24 juni 1982 om ingående av konventionen om skydd av flyttande vilda djur (EGT L 210, 19.7.1982, s. 10) och därmed sammanhängande överenskommelser.

Rådets beslut 84/358/EEG av den 28 juni 1984 om ingående av överenskommelsen om samarbete vid bekämpning av förorening av Nordsjön genom olja och andra skadliga ämnen (EGT L 188, 16.7.1984, s. 7).

Rådets beslut 86/277/EEG av den 12 juni 1986 om antagande av protokollet till 1979 års ECE-konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar angående den långsiktiga finansieringen av samarbetsprogrammet för övervakning och utvärdering av den långväga transporten av luftföroreningar i Europa, EMEP (EGT L 181, 4.7.1986, s. 1).

Rådets beslut 88/540/EEG av den 14 oktober 1988 om ingående av Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet och Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT L 297, 31.10.1988, s. 8).

Rådets beslut 93/98/EEG av den 1 februari 1993 om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen om kontroll av gränsöverskridande transporter och om slutligt omhändertagande av riskavfall (Baselkonventionen) (EGT L 39, 16.2.1993, s. 1).

Rådets beslut 93/550/EEG av den 20 oktober 1993 rörande ingående på gemenskapens vägnar av samarbetsavtalet om skydd av Nordostatlantens kuster och vatten mot föroreningar (Lissabonavtalet) (EGT L 267, 28.10.1993, s. 20).

Rådets beslut 93/626/EEG av den 25 oktober 1993 om ingående av konventionen om biologisk mångfald (EGT L 309, 13.12.1993, s. 1).

Rådets beslut 94/69/EG av den 15 december 1993 om slutande av Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändring (EGT L 33, 7.2.1994, s. 11).

Rådets beslut 94/156/EG av den 21 februari 1994 om gemenskapens anslutning till 1974 års konvention om skydd av Östersjöområdet marina miljö (Helsingforskonventionen) (EGT L 73, 16.3.1994, s. 1).

Rådets beslut av den 27 juni 1997 om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (Esbokonventionen) (förslag i EGT C 104, 24.4.1992, s. 5; beslutet ej offentliggjort).

Rådets beslut 98/249/EG av den 7 oktober 1997 om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen om skydd av den marina miljön i nordöstra Atlanten (EGT L 104, 3.4.1998, s. 1).

Rådets beslut 97/825/EG av den 24 november 1997 om ingående av konventionen om samarbete om skydd för och hållbart utnyttjande av Donau (EGT L 342, 12.12.1997, s. 18).

Rådets beslut 98/216/EG av den 9 mars 1998 om att i gemenskapens namn ingå Förenta nationernas konvention för bekämpning av ökenspridning i de länder som drabbas av allvarlig torcka och/eller ökenspridning, särskilt i Afrika (EGT L 83, 19.3.1998, s. 1).

Rådets beslut 98/685/EG av den 23 mars 1998 om att ingå konventionen om gränsöverskridande konsekvenser av industriolyckor (EGT L 326, 3.12.1998, s. 1).

Rådets beslut 2000/706/EG av den 7 november 2000 om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen för skydd av Rhen (EGT L 289, 16.11.2000, s. 30).

Rådets beslut 2002/358/EG av den 25 april 2002 om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av Kyotoprotokollet till Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, och gemensamt fullgörande av åtaganden inom ramen för detta (EGT L 130, 15.5.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/628/EG av den 25 juni 2002 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av Cartagena-protokollet om biosäkerhet (EGT L 201, 31.7.2002, s. 48).

Rådets beslut 2006/507/EG av den 14 oktober 2004 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av Stockholmskonventionen om långlivade organiska föroreningar (EUT L 209, 31.7.2006, s. 1).

Rådets beslut 2005/370/EG av den 17 februari 2005 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av konventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor (EUT L 124, 17.5.2005, s. 1).

Rådets beslut 2006/871/EG av den 18 juli 2005 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om bevarande av afro-urasiska flyttande vattenfåglar (EUT L 345, 8.12.2006, s. 24).

Rådets beslut 2006/61/EG av den 2 december 2005 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av FN/ECE:s protokoll om register över utsläpp och överföringar av föroreningar (EUT L 32, 4.2.2006, s. 54).

Rådets beslut 2006/730/EG av den 25 september 2006 om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av Rotterdamkonventionen om förfarandet med förhandsgodkännande sedan information lämnats för vissa farliga kemikalier och

bekämpningsmedel i internationell handel (EUT L 299, 28.10.2006, s. 23).

### **Artikel 07 02 02 — Slutförande av Life (finansierat instrument för miljön – 2000–2006) – Åtgärder utanför unionen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	238 640	0,—	377 892,45

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år till följd av de allmänna målen för Programmet Life III – ”Life–Tredje land”.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1655/2000 av den 17 juli 2000 om det finansiella instrumentet för miljön (Life) (EGT L 192, 28.7.2000, s. 1).

### **Artikel 07 02 03 — Pilotprojekt – Miljöövervakning av Svartahavsregionen och ett gemensamt europeiskt ramprogram för utvecklingen av Svartahavsregionen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	700 000	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Projektet är avsett att främja åtgärder för regelbunden övervakning av kvaliteten på havs- och kustmiljön samt för bekämpande av föroreningarna i Svartahavsregionen. De övergripande målen är följande:

- Att tillhandahålla grunder för forskning och att studera föroreningen av havs- och kustmiljön; att studera följderna av föroreningen på den biologiska mångfalden och på jobb som är beroende av havs- och kustmiljön.
- Att utveckla ny teknik för miljöskydd och sanering efter föroreningskatastrofer.
- Att utarbeta och inrätta ett integrerat system för övervakning av hav och kuster i regionen.
- Att upprätta ett nätverk med instrument för dynamisk fjärranalyskontroll av ”hav-kust-flod-systemet”.
- Att utbilda människor och förbereda personal för det faktiska genomförandet av övervakningsverksamheten.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 02 04 — Förberedande åtgärd – Miljöövervakning av Svartahavsregionen och ett gemensamt europeiskt ramprogram för utvecklingen av Svartahavsregionen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	150 000	p.m.	600 000	1 000 000,00	230 000,00



### Anmärkningar

Åtgärden är avsedd att främja åtgärder för att bekämpa föroreningar och förlusten av biologisk mångfald i Svartahavsregionen och för att hantera de negativa effekterna av miljöförstöring.

De övergripande målen är följande:

- Att utbilda människor och förbereda personal för det faktiska genomförandet av övervakningsverksamheten.
- Att studera föroreningar och den biologiska mångfalden i havs- och kustmiljön.
- Att utveckla ny teknik för miljöskydd.
- Att utarbeta och inrätta ett integrerat system för övervakning av hav och kuster i regionen.
- Att fastställa och effektivt förvalta skyddade marina områden.
- Att stödja vattenförvaltningen i regionen, bl.a. genom innovativa och kostnadseffektiva sätt att förbättra dricksvattenförsörjningen, i samverkan med andra områden med vattenbrist, t.ex. Medelhavsområdet.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 02 05 — Förberedande åtgärd – Strategisk miljökonsekvensbedömning av utvecklingen av den europeiska delen av Arktis**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

### Anmärkningar

#### Tidigare artikel 19 11 05

Denna förberedande åtgärd avser en strategisk miljökonsekvensbedömning av utvecklingen av den europeiska delen av Arktis. Syftet med denna förberedande åtgärd är att öka kunskaperna om Arktis och dess föränderliga politiska, ekonomiska och miljömässiga aspekter samt följderna av unionens politik. Dess syfte är även att öka kunskapen om konsekvensbedömningar och deras betydelse som ett verktyg och en metod för sammanförande av information som kan användas av beslutfattare och politiker och i samband med rättsliga förfaranden.

Den strategiska miljökonsekvensbedömningen av utvecklingen av den europeiska delen av Arktis kommer att genomföras i form av ett nätverksuppdrag under ledning av tongivande arktiska kommunikations- och forskningscenter och universitet i och utanför unionen, vilket kommer att skapa en bro som kommer att underlätta informationsutbyte mellan unionens institutioner och Arktis intressenter samt främja kontakter mellan unionen och civilsamhället. Detta arbete skulle dessutom förenkla för en dialog inom unionen, möjliggöra framsteg inom Agenda 21 samt skapa utrymme för unionens perspektiv och bidrag. Det skulle även vara nära förbundet med Arktiska rådets bedömningsverksamhet, vilket beslutades vid ministerrådets möte i maj 2011.

Slutligen är denna förberedande åtgärd avsedd att påskynda inrättandet av unionens arktiska informationscentrum i enlighet med vad som uttrycks i kommissionens meddelande om Europeiska unionen och regionen Arktis av den 20 november 2008 (KOM(2008) 763 slutlig) och i Europaparlamentets resolution av den 20 januari 2011 om en hållbar unionspolitik för de nordligaste områdena (EUT C 136 E, 11.5.2012, s. 71).

Rådet uttryckte sitt stöd för ett utvidgat bruk av strategiska konsekvensbedömningar i sina slutsatser om frågor knutna till Arktis av den 8 december 2009.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

# KAPITEL 07 03 — UTVECKLING OCH GENOMFÖRANDE AV UNIONENS MILJÖPOLITIK OCH MILJÖLAGSTIFTNING

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaltin gar 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
07 03	Utveckling och genomförande av Unionens miljöpolitik och miljölagstiftning								
07 03 01	<i>Slutförande av åtgärder för skogsskyddsåtgärder</i>	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
07 03 03	<i>Slutförande av Life III (finansiellt instrument för miljön – 2000–2006) – Projekt inom unionens territorium – Del I (naturskydd)</i>	2	—	7 709 669	—	9 482 128	0,—	13 318 695,99	172,75 %
07 03 04	<i>Slutförande av Life III (finansiellt instrument för miljön – 2000–2006) – Projekt inom unionens territorium – Del II (miljöskydd)</i>	2	—	889 577	—	1 896 426	0,—	6 999 660,81	786,85 %
07 03 06	<i>Slutförande av åtgärder för att förbättra medvetenheten och andra allmänna åtgärder knutna till gemenskapens miljöhandlingsprogram</i>	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	272 206,69	
07 03 07	<i>Life+ (finansiellt instrument för miljön – 2007–2013)</i>	2	325 541 000	217 568 015	316 255 000	208 606 805	308 741 384,46	161 235 554,79	74,11 %
07 03 09	<i>Bidrag till Europeiska miljöbyrån</i>								
07 03 09 01	Europeiska miljöbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	2	22 835 305	22 835 305	22 598 731	22 598 731	24 168 563,11	24 168 563,11	105,84 %
07 03 09 02	Europeiska miljöbyrån — Bidrag till avdelning 3	2	12 962 092	12 962 092	13 128 165	13 128 165	17 054 468,80	17 054 468,80	131,57 %
	<i>Artikel 07 03 09 — Delsumma</i>		35 797 397	35 797 397	35 726 896	35 726 896	41 223 031,91	41 223 031,91	115,16 %
07 03 10	<i>Förberedande åtgärd – Natura 2000</i>	2	—	—	—	—	0,—	0,—	
07 03 11	<i>Pilotprojekt – Skydd och bevarande av skogarna</i>	2	—	—	—	p.m.	0,—	867 091,00	
07 03 12	<i>Förberedande åtgärd – En framtida rättslig grund för harmoniserad unionsinformation om skogar</i>	2	p.m.	250 000	1 000 000	500 000			
07 03 13	<i>Förberedande åtgärd – Ett integrerat system för information och riskhantering vid kusterna</i>	2	—	p.m.	—	400 000	0,—	0,—	
07 03 15	<i>Pilotprojekt – Handel med utsläppsätter för svaveldioxid och kväveoxid i Östersjön</i>	2	—	—	—	p.m.	0,—	160 000,00	
07 03 16	<i>Pilotprojekt – Utveckling av förebyggande åtgärder för att stoppa ökenspridningen i Europa</i>	2	—	p.m.	—	900 000	0,—	1 207 296,00	
07 03 17	<i>Förberedande åtgärd – Klimatet på den pannoniska slätten</i>	2	—	1 200 000	—	1 400 000	0,—	487 542,80	40,63 %
07 03 18	<i>Pilotprojekt – Återanvändning av föråldrade fartyg som inte används för yrkesmässig fiskeverksamhet</i>	2	—	p.m.	—	200 000	0,—	177 642,00	
07 03 19	<i>Pilotprojekt – Ekonomiska förluster till följd av stort vattensvinn i städerna</i>	2	—	390 000	—	300 000	0,—	0,—	
07 03 21	<i>Pilotprojekt – Certifiering av jordbruksmetoder som ger upphov till låga koldioxidutsläpp</i>	2	—	370 000	—	400 000	0,—	245 000,00	66,22 %
07 03 22	<i>Pilotprojekt – Avancerad forskning om metoder för att kontrollera spridningen av ambrosia- och pollenallergier</i>	2	—	p.m.	—	700 000	0,—	642 062,90	
07 03 24	<i>Pilotprojekt – Ett europeiskt system för pant på aluminiumburkar</i>	2	—	p.m.	—	110 000	0,—	79 896,30	
07 03 25	<i>Färdigutveckling av nya initiativ</i>	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	75 000,00	

07 03 26	<i>Pilotprojekt – Litteraturgenomgång avseende klimatförändringens eventuella effekter på dricksvattenskyddsområden i unionen och fastställande av prioriteringar bland olika typer av dricksvattentäkter</i>	2	—	185 000	p.m.	250 000	451 929,00	0,—	
07 03 27	<i>Förberedande åtgärd – Best-systemet (frivilligt system för biologisk mångfald och ekosystemtjänster i unionens yttersta randområden och utomeuropeiska länder och territorier)</i>	2	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	0,—	
07 03 28	<i>Pilotprojekt – Plaståtervinningen och effekterna på den marina miljön</i>	2	—	325 000	p.m.	500 000	870 425,00	68 430,00	21,06 %
07 03 29	<i>Förberedande åtgärd – Utveckling av förebyggande åtgärder för att stoppa ökenspridningen i Europa</i>	2	p.m.	800 000	1 000 000	1 000 000	977 900,00	0,—	
07 03 30	<i>Pilotprojekt – Nederbörd – skydd och effektiv användning av färskvatten</i>	2	p.m.	375 000	1 500 000	750 000			
07 03 31	<i>Pilotprojekt – Komparativ studie av påfrestningar och åtgärder i förvaltningsplanerna för de största avrinningsdistrikten i unionen</i>	2	—	600 000	p.m.	750 000	1 484 488,00	445 346,40	74,22 %
07 03 32	<i>Pilotprojekt – Koldioxidneutrala bostäder – Långsiktiga effekter på avloppsvattensystemen</i>	2	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000			
07 03 33	<i>Pilotprojekt – Återanvändning av marint avfall</i>	2	p.m.	250 000	1 000 000	500 000			
07 03 34	<i>Pilotprojekt – Vatten för produktion av kärnkraft och fossilenergi – tillgång, användning och hållbarhet</i>	2	p.m.	125 000	500 000	250 000			
07 03 35	<i>Pilotprojekt – Nya kunskaper för en integrerad förvaltning av mänsklig verksamhet till sjöss</i>	2	p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000			
07 03 36	<i>Pilotprojekt – Skydd av den biologiska mångfalden genom ett resultatbaserat kompensationsystem för miljöresultat</i>	2	2 000 000	1 000 000					
07 03 37	<i>Pilotprojekt – Tvärgående kommunikation om unionens politik på miljöområdet: Att ta itu med unionsmedborgarnas bristande miljömedvetenhet genom audiovisuella medel (filmer)</i>	2	1 500 000	750 000					
07 03 60	<i>Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider – Bidrag från program under rubrik 2</i>								
07 03 60 01	Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 från rubrik 2	2	3 956 133	3 956 133	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 41				1 491 930 1 491 930	1 491 930 1 491 930			
07 03 60 02	Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider – Bidrag till avdelning 3 från rubrik 2	2	2 114 367	2 114 367	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 41				1 236 510 1 236 510	1 236 510 1 236 510			
	<i>Artikel 07 03 60 – Delsumma</i>		6 070 500	6 070 500	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 41				2 728 440 2 728 440	2 728 440 2 728 440			
07 03 70	<i>Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier</i>								
07 03 70 01	Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	2	590 000	590 000	p.m.	p.m.			
	40 02 41				345 214 345 214	345 214 345 214			
07 03 70 02	Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier – Bidrag till avdelning 3	2	971 500	971 500	p.m.	p.m.			

	40 02 41			1 110 386	1 110 386			
	<i>Artikel 07 03 70 — Delsumma</i>			1 110 386	1 110 386			
	40 02 41	1 561 500	1 561 500	p.m.	p.m.			
				1 455 600	1 455 600			
				1 455 600	1 455 600			
07 03 72	<i>Pilotprojekt – Resurseffektivitet i praktiken – slutande av mineralcykler</i>	p.m.	250 000	1 000 000	500 000			
	<b>Kapitel 07 03 — Totalt</b>	<b>374 470 397</b>	<b>278 966 658</b>	<b>363 481 896</b>	<b>268 872 255</b>	<b>355 749</b>	<b>227 504</b>	<b>81,55 %</b>
	40 02 41			4 184 040	4 184 040	158,37	457,59	
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>367 665 936</b>	<b>273 056 295</b>			

### **Artikel 07 03 01 — Slutförande av åtgärder för skogsskyddsåtgärder**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år till följd av åtgärder som vidtagits för att övervaka effekterna av luftföroreningar på skogar, övervaka skogsbränder och samla in information och data om skogsekosystem.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2152/2003 av den 17 november 2003 om övervakning av skogar och miljösamspel i gemenskapen (Forest Focus) (EUT L 324, 11.12.2003, s. 1).

### **Artikel 07 03 03 — Slutförande av Life III (finansiellt instrument för miljön – 2000–2006) – Projekt inom unionens territorium – Del I (naturskydd)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	7 709 669	—	9 482 128	0,—	13 318 695,99

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år till följd av de allmänna målen för naturskyddsdel av programmet Life III, särskilt bevarandet av livsmiljöer och arter av vilda djur och växter, inbegripet projekt för naturbevarande och i synnerhet en vidareutveckling av det europeiska nätverket Natura 2000.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar (EGT L 103, 25.4.1979, s. 1).

Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (EGT L 206, 22.7.1992, s. 7).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1655/2000 av den 17 juli 2000 om det finansiella instrumentet för miljön (Life) (EGT L 192, 28.7.2000, s. 1).

**Artikel 07 03 04 — Slutförande av Life III (finansiellt instrument för miljön – 2000–2006) – Projekt inom unionens territorium – Del II (miljöskydd)**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	889 577	—	1 896 426	0,—	6 999 660,81

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år till följd av de allmänna målen för miljöskyddsdelens av programmet Life III, när det gäller utveckling av innovativa och integrerade tekniska lösningar och metoder för att ytterligare utveckla unionens miljöpolitik liksom åtgärder och studier för att bättre samordna de gränsöverskridande effekterna av miljö- och väderleksförhållanden på landskap, floder och vattenvägar samt vattensystem.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1655/2000 av den 17 juli 2000 om det finansiella instrumentet för miljön (Life) (EGT L 192, 28.7.2000, s. 1).

**Artikel 07 03 06 — Slutförande av åtgärder för att förbättra medvetenheten och andra allmänna åtgärder knutna till gemenskapens miljöhandlingsprogram**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	272 206,69

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år till följd av de åtgärder som kommissionen vidtagit för att genomföra befintlig lagstiftning och förbättra medvetenheten, och andra allmänna åtgärder som bygger på gemenskapens miljöhandlingsprogram.

Åtgärderna ska omfatta bidrag till projekt och kontrakt avseende tjänster, workshoppar och seminarier samt kostnader för förberedelse och produktion av audiovisuellt material, evenemang och utställningar, pressbesök, publikationer och annan spridningsverksamhet och webbaserad verksamhet.

*Rättslig grund*

Åtgärder som kommissionen genomför i enlighet med de uppgifter som följer av dess befogenheter på det institutionella planet i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen och i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1600/2002/EG av den 22 juli 2002 om fastställande av gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram (EGT L 242, 10.9.2002, s. 1).

**Artikel 07 03 07 — Life+ (finansiellt instrument för miljön – 2007–2013)**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
325 541 000	217 568 015	316 255 000	208 606 805	308 741 384,46	161 235 554,79

## *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka finansiellt stöd till åtgärder och projekt för genomförande, uppdatering och utveckling av unionens miljöpolitik och miljölagstiftning, bl.a. integrering av miljöfrågor i politiken på andra områden, vilket ska bidra till en hållbar utveckling. Life+-programmet ska främst stödja genomförandet av sjätte miljöhandlingsprogrammet, inbegripet de tematiska strategierna, och finansiera åtgärder och projekt med europeiskt mervärde på följande tre prioriterade områden: natur och biologisk mångfald, miljöpolitik och miljöstyrning samt information och kommunikation.

Detta anslag kommer särskilt att täcka följande:

- Bidrag till insatser för innovativa projekt eller demonstrationsprojekt genom en årlig inbjudan att lämna förslag, till stöd för följande:
  - Bästa praxis eller demonstrationsprojekt för genomförande av direktiven 79/409/EEG och 2009/147/EG eller direktiv 92/43/EEG, inbegripet förvaltning av områden och arter och områdesplanering, bl.a. för att göra Natura 2000 mer ekologiskt sammanhängande, övervaka bevarandestatusen (däribland att införa förfaranden och strukturer för sådan övervakning), utarbeta och genomföra handlingsplaner för bevarande av arter och livsmiljöer, upprätta Natura 2000 även i marina områden och, i vissa begränsade fall, förvärva mark.
  - Innovativa projekt eller demonstrationsprojekt som avser unionens miljömål, bl.a. utveckling eller spridning av bästa praxis, sakkunskap och teknik.
  - Medvetandehöjande kampanjer, konferenser och utbildning, inklusive utbildning av personal som deltar i brandförebyggande åtgärder.
  - Projekt för utveckling och uppnående av unionens mål för en utvidgad, harmoniserad och omfattande långtidsövervakning av skogarnas tillstånd och miljösamspel.
- I enlighet med kraven i förordning (EG) nr 614/2007 ska projekt som stöds via bidrag till insatser få minst 78 % av programmets budgetmedel, varav minst 50 % ska anslås till stöd för bevarande av naturen och den biologiska mångfalden.
- Stöd till operativa verksamheter som utförs av icke-statliga organisationer som framför allt verkar för att skydda och förbättra miljön på unionsnivå och som deltar i utarbetandet och genomförandet av unionens politik och lagstiftning.
- Åtgärder för att stödja kommissionen i dess roll att initiera utformning och genomförande av miljöpolitik, bl.a. följande:
  - Undersökningar och utvärderingar.
  - Tjänster för genomförande och integration av miljöpolitik och miljölagstiftning.
  - Seminarier och workshoppar med experter och intressenter.
  - Utveckling och underhåll av nätverk, databaser och informations- och datorsystem med direkt koppling till genomförandet av unionens miljöpolitik och miljölagstiftning, i synnerhet för att förbättra allmänhetens tillgång till miljöinformation. Utgifter för informations- och kommunikationssystem utveckling, underhåll, drift och support (hårdvara, mjukvara och tjänster) kommer att täckas. Kostnader för projektförvaltning, kvalitetskontroll, säkerhet, dokumentation och utbildning i samband med genomförandet av dessa system täcks också.
  - Informations-, publicerings- och spridningsverksamhet, inbegripet informationsinsatser och informationskampanjer, evenemang, konferenser, workshoppar, utställningar och andra medvetandehöjande åtgärder.

De projekt och åtgärder som finansieras genom Life+ kan genomföras med hjälp av bidrag eller upphandlingsförfaranden.

Eventuella inkomster i form av bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

## *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 614/2007 av den 23 maj 2007 om det finansiella instrumentet för miljön (Life+) (EUT L 149, 9.6.2007, s. 1).

## Artikel 07 03 09 — Bidrag till Europeiska miljöbyrån

### Punkt 07 03 09 01 — Europeiska miljöbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 835 305	22 835 305	22 598 731	22 598 731	24 168 563,11	24 168 563,11

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Om byrån begär det ska kommissionen meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” i denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan, bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Inkomster från Schweiziska edsförbundets bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c och d i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning (EUT L 126, 21.5.2009, s. 13).

### Punkt 07 03 09 02 — Europeiska miljöbyrån — Bidrag till avdelning 3

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 962 092	12 962 092	13 128 165	13 128 165	17 054 468,80	17 054 468,80

#### Anmärkningar

Detta anslag avser att täcka ett bidrag till Europeiska miljöbyrån i Köpenhamn. Byråns uppgifter är att förse unionen och medlemsstaterna med objektiva, tillförlitliga och jämförbara uppgifter om miljön på europeisk nivå som möjliggör för dem att vidta åtgärder för att skydda miljön, bedöma resultaten av sådana åtgärder och att informera allmänheten.

Den strategi för Europeiska miljöbyrån under perioden 2009–2013 som styrelsen antog den 26 november 2008 bygger på huvudsakligen följande tre verksamheter:

- Fortsatt stöd för de krav på information som slås fast i miljölagstiftningen i unionen och internationellt, och i synnerhet i sjätte miljöhandlingsprogrammet.
- Tillhandahållande av bedömningar vid lämpligare tidpunkter av hur och varför miljön förändras, och av huruvida miljöstrategierna, inbegripet sjätte miljöhandlingsprogrammet, Europeiska unionens strategi för hållbar utveckling och strategier inom andra relevanta områden, har varit effektiva.

— Förbättrad samordning och spridning av miljöinformation och miljökunskap i Europa.

Dessa verksamheter genomförs med hjälp av följande fyra projektområden:

- Miljöteman.
- Övergripande teman.
- Integrerad miljöbedömning.
- Informationstjänster och kommunikation.

Varje temaområde påverkas av en rad samhällliga och sektoriella processer på områden som jordbruk, kemikalier, energi, transport och markanvändning, och måste betraktas i ett bredare internationellt sammanhang.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” i denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan, bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Inkomster från Schweiziska edsförbundets bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c och d i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 36 309 240 euro. Ett belopp på 511 843 euro från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 35 797 397 euro som förts upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrå och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning (EUT L 126, 21.5.2009, s. 13).

### **Artikel 07 03 10 — Förberedande åtgärd – Natura 2000**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka förberedande åtgärder för förvaltning av nätverket Natura 2000 (dvs. bevarande och övervakning av biologisk mångfald, återinförande av arter, infrastruktur, ersättning till markägare), inbegripet pilotprojekt, kommunikations- och informationsverksamhet och utveckling av metoder och förvaltningsmodeller för områden med olika särart och ägare.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).



## Artikel 07 03 11 — Pilotprojekt – Skydd och bevarande av skogarna

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	867 091,00

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år i samband med åtgärder som vidtagits för att övervaka effekterna av luftföroreningar på skogar, övervaka och förebygga skogsbränder och samla in information och data om skogsekosystem. Övervakningen ska omfatta problematik kring jord, biologisk mångfald och koldioxidsänkor. Åtgärderna vidtas i form av bidrag och kontrakt avseende tjänster och studier, utöver de finansiella bidragen till kostnaderna för medlemsstaternas och de lokala myndigheternas program för åtgärder med följande syften:

- Drift och vidareutveckling av nätverket av observationsplatser för information om skogsekosystem.
- Drift och vidareutveckling av ett informationssystem om skogsbränder.
- Främjande av åtgärder för att förebygga och bekämpa skogsbränder, i synnerhet i högriskområden, i enlighet med de åtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2158/92 av den 23 juli 1992 om skydd av gemenskapens skogar mot bränder (EGT L 217, 31.7.1992, s. 3), som löpte ut den 31 december 2002.
- Främjande av åtgärder för återplantering av skog i brandhärjade områden, framför allt i naturreservat och skyddade områden, med utgångspunkt i de biologiska samt väder- och miljömässiga drag som gäller för området och användningen av arter och sorter som är anpassade till lokala förhållanden.
- Främjande och utveckling av övervakningssystemet och utvärderingen av den information som samlats in, samt utveckling av en plattform för datautbyte mellan medlemsstaterna och andra intressenter.
- Stöd till program för återplantering av skog i regioner som drabbats av skogsbränder.
- Främjande av en ingående studie om orsakerna till och följderna av skogsbränder, som under de senaste åren har varit särskilt allvarliga, inte minst för den europeiska skogsnäringen.
- Främjande av lämpliga åtgärder för att förebygga skogsbränder, t.ex. brandgator, skogsvägar, tillfarter, vattentäkter och skogsförvaltningsprogram.

Möten mellan medlemsstaternas experter kan också täckas av detta anslag.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## Artikel 07 03 12 — Förberedande åtgärd – En framtida rättslig grund för harmoniserad unionsinformation om skogar

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	250 000	1 000 000	500 000		

### Anmärkningar

Syftet med den förberedande åtgärden är att bidra till upprätthållandet av ett system på unionsnivå och till insamlingen av jämförbar och harmoniserad skogsinformation som ska tjäna som grund för tillhandahållande av relevant skogsinformation i unionen, i enlighet med vad som krävs enligt internationella förpliktelser och nyckelåtgärd 8 i åtgärdsplanen för skogar (KOM(2006) 302 slutlig), i väntan på en kommande förordning om harmoniserad unionsinformation om skogar.

Rent konkret ska det via den förberedande åtgärden samlas in kvantitativ och kvalitativ skogsinformation om klimatförändringar, luftföroreningar, biologisk mångfald och skogarnas tillstånd, inbegripet markförhållanden och koldioxidbindning, med utgångspunkt i

befintliga transnationella och harmoniserade övervakningsmetoder och standarder, företrädesvis för storskaliga och intensiva övervakningsområden. Där så är möjligt ska dataseriernas kontinuitet garanteras. Åtgärden ska syfta till insamling av representativ skogsinformation i hela unionen.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 13 — Förberedande åtgärd – Ett integrerat system för information och riskhantering vid kusterna**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	400 000	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera ett projekt som ska utveckla och utarbeta 1) ett kompletterande ömsesidigt informationssystem och 2) ett kooperativt system för riskskydd och riskhantering för kusterna. Det är avsett för medlemsstaterna i Östersjöregionen och i synnerhet de baltiska staterna, som under 50 års ockupation stod utanför de normala utvecklingsprocesserna vilket medfört att det är stor skillnad i utvecklingen jämfört med de äldre medlemsstaterna. Strategierna för en hållbar utveckling av kusterna (inbegripet integrerade tillämpningar) ska aktivt förstärkas och icke-traditionella innovationer ska utforskas och utvecklas, testas och spridas, inte enbart enligt etablerade genomförandemetoder, dvs. inte bara vertikalt och horisontellt över förvaltningsnivåerna, utan också med särskild avsikt att utveckla nya metoder för ömsesidig information och samarbete, för att därmed öka och utveckla samtliga berörda parter medvetenhet och beteende när det gäller kusterna.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 15 — Pilotprojekt – Handel med utsläppsrätter för svaveldioxid och kväveoxid i Östersjön**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	160 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för att inrätta ett pilotprojekt för att

- minska svaveldioxid (SO<sub>2</sub>)- och kväveoxidutsläppen (NO<sub>x</sub>) i Östersjön genom att skapa ett försökssystem för handel med utsläppsrätter mellan berörda parter som vill delta på frivillig basis,
- inkludera sjöfarten i kommissionens forskning och förberedande arbete för att utveckla en strategi för öppen handel med landbaserade resurser, som ska komplettera kommissionens pågående arbete för att definiera och fastställa villkoren för ett möjligt handelssystem med utsläppsrätter för både SO<sub>2</sub> och NO<sub>x</sub> i framtida lagstiftning.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 16 — Pilotprojekt – Utveckling av förebyggande åtgärder för att stoppa ökenspridningen i Europa**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	900 000	0,—	1 207 296,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag ska användas för att finansiera ett pilotprojekt som är avsett att täcka forskning, uppgiftsinsamling, studiebesök, övervakning, samråd och nätverksarbete för att utveckla förebyggande åtgärder i syfte att stoppa ökenspridningen i Europa.

Flera medlemsstater har på egen hand vidtagit åtgärder på detta område. Därför finns det många exempel på såväl god som dålig praxis liksom tvärvetenskapliga studier och förslag som utan att begränsa sig till detta grundar sig på bedömningar av skador som orsakats av moderna intensiva jordbruksmetoder och frågor med koppling till klimatförändringar.

Enligt rapporter från sekretariatet för FN:s konvention för bekämpning av ökenspridning brottas Portugal, Spanien, Italien, Grekland, Malta, Lettland, Ungern, Rumänien, Turkiet och Vitryssland samt andra länder och regioner i unionen och Europa med detta allvarliga miljörelaterade och ekonomiska problem, och scenarier där allt fortsätter som vanligt, dvs. ”business as usual”, visar att jordbruksproduktionen väntas sjunka ännu mer under de närmaste åren och därmed hota en säker livsmedelsförsörjning.

Dessutom leder ökenspridningen inte bara till förluster inom jordbruket, utan också till minskad biologisk mångfald, minskad bördighet och en minskning av jordens förmåga att hålla kvar vatten samt ökad erosion och minskning av koldioxidupptaget. Översvämningar och torka som inträffar till följd av klimatförändringen blir allt vanligare och får alltmer drastiska effekter, vilket ytterligare ökar risken för ökenspridning och dess negativa ekonomiska och sociala konsekvenser. (se punkt 17 i Europaparlamentets resolution av den 9 oktober 2008 om problemet med vattenbrist och torka i Europeiska unionen (EUT C 9 E, 15.1.2010, s. 33).

Pilotprojektet kommer att omfatta

- utbyte av bästa metoder,
- demonstration av innovativa tillvägagångssätt, färdigheter och kunskaper, ny teknik samt nya metoder och instrument, t.ex. kvarhållande av vatten,
- utveckling av ett uppföljningssystem för utvärdering av den insamlade informationen och utveckling av en plattform för utbyte av uppgifter med och mellan medlemsstaterna, kandidatländerna, länderna på västra Balkan och de länder som ingår i den europeiska grannskapspolitiken, som även andra berörda parter kan konsultera,
- upplyningskampanjer med och mellan medlemsstater, kandidatländer, länderna på västra Balkan och de länder som ingår i den europeiska grannskapspolitiken liksom med andra berörda parter som står inför detta miljömässiga och ekonomiska problem, i syfte att bidra till att vegetationstäckningen och fuktnivån på och under marken bibehålls för att på så sätt minska torkan och stoppa ökenspridningen,
- utveckling av konkreta pilotprojekt på lokal nivå som stödjer innovativa lokala åtgärder för att hålla kvar regnvatten och ytvatten.

Pilotprojektet skulle kunna förbättras i framtiden genom att det tar upp frågan om ökenspridning i hela Europa inom bilaterala eller multilaterala överenskommelser.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 17 — Förberedande åtgärd – Klimatet på den pannoniska slätten**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	1 200 000	—	1 400 000	0,—	487 542,80

## Anmärkningar

Det huvudsakliga syftet med projektet är att i detalj undersöka Karpaternas och den pannoniska slättens klimatmässiga och geografiska struktur med enhetliga eller åtminstone jämförbara metoder. Grundresultaten kommer att ligga till grund för studier av de regionala klimatväxlingarna och klimatförändringarna samt för tillämpad klimatologi. Regionens klimat har inte beskrivits som en geografisk enhet på omkring 90 år.

Nationella meteorologiska mätnätverk har olika instrument och verkar ofta utifrån olika bestämmelser. Korrekta klimatområdesmodeller kräver större områden, men mindre länder kan inte användas som en modell för rekonstruktion av klimatet i angränsande områden. Dessa två faktorer omöjliggör jämförelser mellan olika nationella kartor. Dessutom har vissa länder redan nationella klimatkartor, medan andra inte har det. Projektet ska samla in information om mätningarna och om befintliga databaser. Nästa steg är utvecklingen av klimatkartor genom uppgifts- och informationsutbyte. Parallellt med detta kommer metoder för uppgifternas kvalitet och standardisering att jämföras. Det föreslås att det ska användas en kartläggningsmetod som inte kräver utbyte av stora mängder information mellan länderna. I nästa steg kommer projektets tillämpningsområde att utvidgas till hela sydöstra Europa, och samarbete kommer att ske med det parallella sydosteuropiska klimatkartläggningsprojektet, vars föregångare var "Summer School on Preparation of Climate Atlas", som 2007 organiserades av det ungerska meteorologiska institutet (<http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm>).

Klimatet i Karpaterna och på den pannoniska slätten är en grundläggande informationskälla för väder- och klimatprognoser. Projektet Carpathians Environment Outlook (under översyn av Unep), Donau (sjunde europeiska korridoren) och den pannoniska slätten täcker en stor del av avrinningsområdet. Vad som kommer att tas fram är gemensamma kartor och jämförbara nationella klimatkartor och meteorologiska kartor, och det kommer att finnas en möjlighet att vidga projektets tillämpningsområde, och en databas med rutsystemkartor som kan användas för andra framtida omfattande projekt.

Projektets startdatum: 1 januari 2009

Projektets slutdatum: 31 december 2010

## Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 18 — Pilotprojekt – Återanvändning av föråldrade fartyg som inte används för yrkesmässig fiskeverksamhet**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	200 000	0,—	177 642,00

## Anmärkningar

Syftet med projektet är att stärka åtgärderna för kustskydd och hantering av miljörisker vid kusterna.

Avsikten är att främja god praxis när det gäller hållbarhet i kustområden genom att stärka och utveckla nyskapande åtgärder i denna sektor, och att främja åtgärder för upplysning om kustområden och förbättra berörda parter beteende.

Detta anslag ska finansiera kostnaderna för medlemsstaternas och de lokala myndigheternas program för åtgärder med följande syften:

- Uppteckning av antalet fartyg – som inte bedriver yrkesmässig verksamhet – som är i bruk respektive ur bruk genom en analys av dessa fartygs livscykel, av de material de tillverkats av och av vad som händer med dem så snart de har tjänat ut.
- Studie av möjligheterna att fastställa bestämmelser för att reglera skrotningen av gamla föråldrade fartyg och/eller förfaranden för att göra sig av med ett fartyg.
- Återvinning av fartyg och deras material – framför allt harts och glasfiber – som går till spillo när de dumpas på avfallsanläggningar och som också förorenar de platser där fartygen överges.
- Möjlig återanvändning av de återvunna materialen.
- Korrekt hantering av farligt avfall, i synnerhet bränsle, oljor och tungmetaller, som måste dekontamineras.

- Åtgärder för social kommunikation och upplysning som kan skapa debatt och samla idéer kring miljömässiga och sociala frågor som är viktiga för samhällets hållbara utveckling, och därvidlag involvera både sjöfartsföretagen och allmänheten.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 19 — Pilotprojekt – Ekonomiska förluster till följd av stort vattensvinn i städerna**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	390 000	—	300 000	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Syftet med projektet är att göra en bedömning av vattensvinnet och de ekonomiska förluster detta medför i storstäder runt om i unionen. De föreslagna målen kan sammanfattas enligt följande:

- Utvärdering och beräkning av vattensvinnet i olika representativa städer.
- Konsekvensanalys samt analys av de ekonomiska förluster och den miljöpåverkan som vattensvinnet ger upphov till.

Projektets startdatum: 1 januari 2010

Projektets slutdatum: 31 december 2012

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 21 — Pilotprojekt – Certifiering av jordbruksmetoder som ger upphov till låga koldioxidutsläpp**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	370 000	—	400 000	0,—	245 000,00

#### *Anmärkningar*

Syftet med pilotprojektet är att utveckla ett certifieringssystem för jordbruksmetoder som ger upphov till låga koldioxidutsläpp i unionen. Systemet ska vända sig till hela jordbrukssektorn och ska ha som mål att beakta alla faktorer som huvudsakligen bidrar till jordbrukets koldioxidutsläpp, inbegripet användningen av gödningsmedel och andra insatsvaror, hanteringen av avfallsprodukter, produktionen av förnybar energi, utvecklingen av kolsänkor och användningen av andra metoder och tekniker som begränsar klimatförändringarna. För att säkerställa att det certifieringssystem som pilotprojektet avser går att använda i hela unionen bör det testas praktiskt på ett antal jordbruksregioner som är lämpligt placerade i olika delar av unionen.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 22 — Pilotprojekt – Avancerad forskning om metoder för att kontrollera spridningen av ambrosia- och pollenallergier**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	700 000	0,—	642 062,90

### *Anmärkningar*

Syftet med projektet är att skapa den effektivaste metoden för att kontrollera spridningen av ambrosia samt för att förebygga och behandla pollenallergier med utgångspunkt i internationell vetenskaplig forskning, datainsamling och utvärdering.

För berörda länder är projektets mål följande:

- Att bedriva vetenskaplig forskning om genomförbarheten och användbarheten av de olika formerna av ambrosiakontroll (mekanisk, biologisk, kemisk osv.).
- Att utveckla den mest effektiva metoden för att kontrollera spridningen av ambrosia.
- Att genomföra studier om hur pollenspridning påverkar samhället och folkhälsan, med särskilt inriktning på barn under 10 år, en grupp av befolkningen som drabbas allvarligt av allergier.
- Att bedöma de kostnader och skador som uppstår i samband med behandlingen av patienter som lider av olika former av ambrosiaallergi och deras följder (läkemedel, sjukfrånvaro, inkomstförluster osv.).
- Att skapa metoder för förebyggande och behandling av allergier i syfte att minska allergisjukdomarna och deras följder.
- Att utveckla en välfungerande mekanism för förebyggande i syfte att garantera att spridningen inte sker till medlemsstater som hittills inte har drabbats.

Spridningen av malörtsambrosia är ett stort samhällsbekymmer i flera EU-länder till följd av de allergener som ambrosians pollen innehåller. De värst drabbade områdena i EU är Frankrike, Tyskland, Danmark, Italien, Österrike, Ungern, Polen, Rumänien och Bulgarien. Eftersom det är väl känt att ambrosiapollen sprider sig över gränserna är utrotningsprogram som begränsar sig till vissa länder dömda att misslyckas, och det behövs en åtgärd som omfattar hela EU.

Projektets startdatum: 1 januari 2010

Projektets slutdatum: 31 december 2011

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 24 — Pilotprojekt – Ett europeiskt system för pant på aluminiumburkar**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	110 000	0,—	79 896,30

### *Anmärkningar*

Syftet med detta pilotprojekt är att undersöka hur pantsystemet för burkar kan harmoniseras på unionsnivå, eller åtminstone att ytterligare utveckla samarbetet mellan medlemsstaterna för att säkerställa återvinningen av burkar.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## Artikel 07 03 25 — Färdigutveckling av nya initiativ

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	75 000,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för utestående åtaganden från tidigare år till följd av de åtgärder som kommissionen vidtagit för att genomföra nya initiativ, bland annat åtgärder för att förbättra medvetenheten och andra allmänna åtgärder som bygger på gemenskapens miljöhandlingsprogram.

### Rättslig grund

Åtgärder som kommissionen genomför i enlighet med de uppgifter som följer av dess befogenheter på det institutionella planet i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen och i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1600/2002/EG av den 22 juli 2002 om fastställande av gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram (EGT L 242, 10.9.2002, s. 1).

## Artikel 07 03 26 — Pilotprojekt – Litteraturgenomgång avseende klimatförändringens eventuella effekter på dricksvattenskyddsområden i unionen och fastställande av prioriteringar bland olika typer av dricksvattentäkter

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	185 000	p.m.	250 000	451 929,00	0,—

### Anmärkningar

Syftet med detta pilotprojekt är att genomföra en litteraturgenomgång avseende klimatförändringens eventuella effekter på dricksvattenskyddsområden i unionen och fastställande av prioriteringar bland olika typer av dricksvattentäkter.

Budget: 500 000 EUR

Projektets startdatum: 1 januari 2011

Projektets slutdatum: 31 december 2011

### Projektets syfte

Med hänsyn tagen till den pågående klimatförändringen kan allmänhetens tillgång till dricksvatten säkerställas på lång sikt genom användningen av sårbara vattenreservoarer (t.ex. infiltrerade grundvattentäkter eller andra typer av vattenskyddsområden).

En litteraturgenomgång avseende klimatförändringens eventuella effekter på dricksvattenskyddsområden i hela unionen utgör ett första steg i en vidare analys tillsammans med resultaten från andra projekt, i syfte att i framtiden med större säkerhet kartlägga strategiska dricksvattenresurser.

### Kort projektbeskrivning

Inom ramen för projektet kommer en litteraturgenomgång av de operativa och naturliga mekanismerna för påfyllning av vattenresurser - under extrema väderförhållanden - som används som dricksvatten för allmänheten (grundvatten, ytvatten, grundvatten taget ur karstbildningar, infiltrerat grundvatten) att genomföras i hela unionen. I genomgången av klimatförändringens effekter på olika typer av dricksvattenskyddsområden kommer prioriterade ämnen och områden att fastställas. Resultaten av litteraturgenomgången kommer att jämföras med resultaten av andra projekt, såsom den förberedande åtgärden om klimatet i Karpaterna, som avser klimatförändringens effekter i detta område. Detta projekt är bl.a. inriktat på att bedöma hur olika källor samt anläggningar för dricksvattenförsörjning och rening påverkas av klimatförändringens effekter.

Det övergripande syftet är att garantera ett långsiktigt bevarande av sårbara vattenskyddsområden för att trygga allmänhetens tillgång till säkert dricksvatten, oberoende av klimatförändringens effekter.

Om man inte analyserar klimatförändringens effekter riskerar insatser för att upprätthålla försörjningstryggheten att stå utan grund och kan till och med visa sig vara olämpliga för att bevara vattenskyddsområden. I extrema fall kan detta leda till bristande dricksvattenförsörjning.

Med tanke på att tillgång till rent dricksvatten är en av världens stora utmaningar kan Europa få konkurrensfördelar om man vidtar åtgärder innan eventuella negativa effekter blir kännbara.

#### *Berörda länder*

Alla länder där dricksvattnet tas från sårbara vattenskyddsområden (grundvatten, ytvatten, infiltrerat grundvatten, grundvatten taget ur karstbildningar), särskilt längs stora floder och i höglänta områden. De länder som berörs närmast är

Ungern, Bulgarien, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Serbien, Polen, Italien, Österrike och Tyskland.

#### *Projektets resultat*

- Litteraturgenomgång av klimatförändringens eventuella effekter på olika typer av vattenskyddsområden i hela unionen.
- Fastställande av prioriterade ämnen och områden.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### ***Artikel 07 03 27 — Förberedande åtgärd – Best-systemet (frivilligt system för biologisk mångfald och ekosystemtjänster i unionens yttersta randområden och utomeuropeiska länder och territorier)***

#### *Stiffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera ett system, som fått stöd av rådet och som syftar till att främja bevarande och hållbar användning av biologisk mångfald och ekosystemtjänster i unionens utomeuropeiska länder och territorier mot bakgrund av erfarenheten från unionens naturskyddsprogram, bl.a. Natura 2000, från vilka de flesta yttersta randområden och utomeuropeiska länder och territorier är uteslutna.

Best-systemet ökar de finansiella resurserna för att skydda den biologiska mångfalden och främja hållbar användning av ekosystemtjänster i unionens yttersta randområden och de utomeuropeiska länderna och territorierna, i syfte att förena miljö- och utvecklingsbehoven i dessa områden.

Unionens yttersta randområden och utomeuropeiska länder och territorier, som återfinns i alla världshav – från polarområdena till tropiska breddgrader – hyser en unik mångfald av arter och ekosystem av internationell betydelse, som är mycket sårbara för människans påverkan, invaderande arter och, i allt större utsträckning, klimatförändringens effekter.

Detta frivilligsystem syftar därför till att utveckla lösningar för att bevara friska och motståndskraftiga ekosystem och minska trycket på den biologiska mångfalden. Finansieringen stöder urvalet och förvaltningen av specifika områden och återställandet av förstörda ekosystem, främjar naturliga lösningar för att bekämpa klimatförändringar, inbegripet återställandet av mangroveskogor och skyddet av korallrev. Programmet främjar även forskning på dessa områden, särskilt genom att finansiera internationell forskning och utbildningsprogram. Systemet stöder utvecklingen av ramor och inrättandet av partnerskap mellan lokala förvaltningar, det civila samhället, forskare, universitet, markägare och den privata sektorn. Det bidrar till att stärka samarbetet om miljö- och klimatförändringsfrågor.

Det är nödvändigt att förlänga den förberedande åtgärden med ytterligare ett år för att göra det möjligt för kommissionen att föreslå ett mer hållbart instrument för skydd av den biologiska mångfalden i unionens utomeuropeiska länder och territorier.



### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 28 — Pilotprojekt – Plaståtervinningen och effekterna på den marina miljön**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	325 000	p.m.	500 000	870 425,00	68 430,00

#### Anmärkningar

Detta anslag ska finansiera ett pilotprojekt för att bedöma hur effektiv plaståtervinningen är på unionsnivå och granska eventuella kryphål, med särskild betoning på effekterna på miljön i sjöar, floder och hav. Detta pilotprojekt kan också finansiera djupanalyser på lokal eller regional nivå samt studier som inriktar sig på kustområden, i syfte att kartlägga konkreta utmaningar, god praxis och rekommenderade åtgärder.

Syftet med de bedömningar och studier som genomförs inom ramen för detta pilotprojekt skulle således vara att upptäcka tekniska kryphål och brister i plaståtervinningskedjan på unionsnivå samt att föreslå eventuella förbättringar i lagstiftningen för att minska de mängder plast som sprids i haven från land.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 29 — Förberedande åtgärd – Utveckling av förebyggande åtgärder för att stoppa ökenspridningen i Europa**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	800 000	1 000 000	1 000 000	977 900,00	0,—

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 30 — Pilotprojekt – Nederbörd – skydd och effektiv användning av färskvatten**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	375 000	1 500 000	750 000		

#### Anmärkningar

Projektets slutdatum: 31 december 2013

Projektets syfte

Regionen kring Karpatbäckenet är ett ur geografisk, klimatologisk, ekologisk och ekonomisk synvinkel unikt område i Europa som omfattar åtta länder, av vilka fem är medlemsstater. Regionen får sitt vatten främst genom nederbörd, därefter via inflöden från Donau. Markanvändningsmönstren påverkar i stor utsträckning möjligheterna att kvarhålla, säkra, reglera och använda den nederbörd som faller i området. Jordmånen är en viktig faktor för vattenhållning med kapacitet att påverka mängden vatten samt dess kraft, spridning, tillgänglighet och kvalitet. Syftet med projektet är att tillhandahålla en tillförlitlig vetenskaplig grund och förtroendeingivande metoder för genomförande, skydd och effektiv användning av färskvatten från nederbörd i Karpatbäckenet.

#### *Kort projektbeskrivning och beskrivning av huvuduppgifter*

En inventering och granskande översyn av forskningsresultat med koppling till ovan angivna områden. Utnyttjande av nederbörd genom lämpliga och avancerade markanvändningsmönster. Förbättring av vattenlagringen och påverkan på mängden vatten samt dess kraft, spridning, tillgänglighet och kvalitet. Utarbetande av metoder för skydd och effektiv användning av färskvatten i Karpatbäckenet. En översyn av vetenskapliga rön och genomförandetekniker när det gäller hållbarhet, hållbara ekosystem samt naturbevarande och miljöskydd. En översyn av klimatförändringarnas påverkan på olika vattentillgångar, reserver, vattentäcker bestående av ytvatten och vatten under markytan, deras användbarhet, sårbarhet och framtidsutsikter. Fastställande av fallstudier för undersökning av olika typer av markanvändningsmönster för vattenhållning under olika ekologiska förhållanden som representerar olika typer av jordmån och klimat samt olika odlings- och förvaltningssystem. Utarbetande av rekommendationer för vidare användning: Utarbetande av en sammanställning av anpassningsåtgärder i Karpatbäckenet och i Europa i stort. Det föreslagna projektet är inte bara inriktat på Karpatbäckenet. Projektets geografiska fokus ligger även på andra geografiska områden i unionen – uppströms och nedströms längs Donau, för vilka genomförandet av naturliga vattenhållningsåtgärder är intressant, i förhållande till klimatförändringarna och olika socioekonomiska scenarier.

#### *Berörda länder:*

Ungern, Slovakien, Ukraina, Rumänien, Serbien, Kroatien, Slovenien och Österrike.

#### *Förväntade resultat:*

Kortsiktiga resultat: Sammanställning och spridning av forskningsresultat avseende skydd och effektiv användning av nederbörd. Direkt tillgång till data, information, utvärderingar (gemensam databas).

Långsiktiga resultat: Utarbetande av metoder för granskning och hantering av nederbörd i förhållande till vattentillgång. Bidrag till beslutsfattare i frågor som rör färskvattenanvändning och förvaltning på lokal och regional nivå samt unionsnivå. Stöd till europeiska strategier, särskilt uppgifter i samband med ”Miljö för Europa” och ”Assessment of Assessments”, i fråga om miljö, sociala aspekter, hälsa, ekonomi och landsbygdsutveckling.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### ***Artikel 07 03 31 — Pilotprojekt – Komparativ studie av påfrestningar och åtgärder i förvaltningsplanerna för de största avrinningsdistrikten i unionen***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	600 000	p.m.	750 000	1 484 488,00	445 346,40

#### *Anmärkningar*

De myndigheter som ansvarar för avrinningsdistrikten framför att förvaltningsplanerna för avrinningsdistrikt var i drift 2012 och de kommer att lämna sina resultat 2015 eller senare. Europaparlamentet måste kunna jämföra de påfrestningar och åtgärder som anges i förvaltningsplanerna för de största avrinningsdistrikten för att få överblick över de olika metoderna och deras kopplingar till andra politikområden.

Syftet med detta projekt är att granska förvaltningsplanerna för de största avrinningsdistrikten i unionen. I projektet kommer man att använda sig av samma mjukvaruprogram för att jämföra påfrestningarna (föroreningsgrad och flöden) och i slutändan de åtgärder som distriktsmyndigheterna förtecknat för att återställa en god vattenstatus. Det förväntade utfallet är en Europaomfattande översikt över påfrestningar och problem som underbyggs av en jämförbar geografisk analys, mönster för markanvändning och ekonomiska utsikter. Särskild uppmärksamhet kommer att ägnas åt: åtgärder för att skydda grundvattnet; problem på landsbygden, i städerna samt industriella påfrestningar.

Berörda länder: länder längs Donau och Rhen samt Spanien, Italien, Förenade kungariket och Polen.

Projektutfall: en homogen syn på påfrestningar och lösningar inom vattenförvaltningen i hela unionen.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 32 — Pilotprojekt – Koldioxidneutrala bostäder – Långsiktiga effekter på avloppsvattensystemen**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	1 500 000	750 000		

#### Anmärkningar

Det finns krav på att bostäders energiförbrukning ska minska, vilket har lett till utformningen av "koldioxidneutrala" bostäder, som bygger på bättre isolering och ökad energiförbrukning, bl.a. genom värmeåtervinning. Nästan hälften av det vatten som används i hushållen värms upp för hushållsändamål (tvätt, hygien etc.) och denna långsiktiga utveckling kommer att påverka vattenförsörjningen ur både kvantitativ och kvalitativ synvinkel samt avloppsvattenhanteringen i fråga om kvantitet, kvalitet och värmeinnehåll.

#### Berörda länder:

Tyskland, Belgien, Förenade kungariket, Nederländerna, Sverige, Österrike och Frankrike.

#### Projektutfall:

Det föreslagna anslaget ska användas för flera olika demonstrationsanläggningar, i syfte att tillhandahålla ett konkret exempel på hur dagens energibesparingspolitik kan komma att påverka vattnets kretslopp i städerna på medellång sikt.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 33 — Pilotprojekt – Återanvändning av marint avfall**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	250 000	1 000 000	500 000		

#### Anmärkningar

Syftet med detta pilotprojekt är att hjälpa medlemsstaterna att uppnå det mål som fastställs i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/56/EG av den 17 juni 2008 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på havsmiljöpolitikens område (Ramdirektiv om en marin strategi) (EUT L 164, 25.6.2008, s. 19), nämligen att uppnå "god miljöstatus" för unionens kustområden och inre vattenvägar senast 2020 med hjälp av miljöåtgärder som utnyttjar innovativa insamlings- och återanvändningssystem. Projektet ska involvera unionens fiskerinäring tillsammans med unionens plasttillverkare, plastomvandlare och plaståtervinnare i arbetet med att samla upp marint avfall längs unionens kust och inre vattenvägar. Fiskarna ska få finansiering via Europeiska fiskerifonden för att ge sig ut på särskilda turer för att samla in marint avfall i deras respektive kustområden. Projektet ska använda sig av ett innovativt trålsystem som kan samla in mellan två och åtta ton marint avfall per trål. Detta trålsystem har tagits fram i samarbete med fiskare för att det inte ska skada det marina djurlivet eller samla in något annat än marint avfall. Fiskarna ska använda denna typ av trål i kustvatten samtidigt som stillastående trålar kan användas längs de inre vattenvägarna. Efter att detta avfall har samlats in ska

återvinningsföretag bedöma dess återvinningspotential. Om avfallet inte är lämpligt för återvinning ska energiutvinning vara alternativet. Avsikten är emellertid att en stor andel av det avfall som samlas in ska göras lämpligt för återvinning. Inom ramen för projektet ska det göras försök under två års tid (juli 2012–juli 2014) i flera av medlemsstaterna (vilka det rör sig om ska fastställas efter medlemsstaternas inledande bedömning(ar) – i juli 2012 enligt direktiv 2008/56/EG). Under denna period ska projektet kontrollera mängden marint avfall, var det återfinns och vad det består av genom att använda ett webbaserat övervakningssystem, genom vilket medlemsstaterna kan undersöka problemområden och framsteg göras när det gäller insamling, återvinning och sanering av kustområden och inre vattenvägar. Ett riktmärkningssystem, som ska bidra till en bättre definition av ”god miljöstatus”, ska inrättas. Försöken ska beakta den inledande bedömning som medlemsstaterna måste genomföra senast i juli 2012, och riktmärkningssystemet ska vara anpassat till de indikatorer som medlemsstaterna kommer att ha fastställt (enligt direktiv 2008/56/EG).

Avsikten är att medlemsstaterna efter pilotförsöken ska kunna ta över driften av trålarna och insamlingssystemen samtidigt som de fortsätter att registrera data om i vilken mängd det förekommer marint avfall, var det förekommer samt återvinning. Tack vare detta kommer medlemsstaterna att få tillgång till ett värdefullt verktyg (beroende på projektets resultat, dvs. mängden insamlat marint avfall) som kommer att bidra till och göra att man snabbare kan uppnå de rättsliga skyldigheter som fastställs i direktiv 2008/56/EG, nämligen att uppnå ”god miljöstatus” för unionens kuster och inre vattenvägar. Efter att projektet har löpt ut och regionerna eventuellt har tagit över dessa åtgärder ska medlemsstaterna få tillgång till ett verktyg för att upprätthålla denna ”goda miljöstatus” för unionens vatten. Genom dessa miljöåtgärder och de synergier som skapas mellan fiskarna (Europeiska fiskerifonden), näringen och nationella myndigheter blir det möjligt inte bara att hantera marint avfall på ett sätt som gör att man kan bidra till ”god miljöstatus”, utan även att marint avfall kan undvikas samt att hållbarhet i unionens vatten och en sund marin miljö kan uppnås.

Om mängden marint avfall som påträffas i unionens kustvatten är liten eller till och med försumbar när dessa försök har slutförts kommer detta projekt att ha bevisat att medlemsstaterna har lyckats att uppnå ”god miljöstatus” för kuster och inre vattenvägar. I så fall är det rimligt att medlemsstaterna fortsätter att använda i första hand stillastående trålar för inre vattenvägar (som placeras i flodfördämningar och på andra platser där de inte hindrar båttrafiken) i syfte att förhindra att marint avfall når kustvattnen och blir ett ännu större problem för den marina miljön och eventuellt för människors hälsa genom att marina organismer får i sig mikroskopiska plastpartiklar som sedan riskerar att hamna i livsmedelskedjan.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 07 03 34 — Pilotprojekt – Vatten för produktion av kärnkraft och fossilenergi – tillgång, användning och hållbarhet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	125 000	500 000	250 000		

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta pilotprojekt, som ska pågå i ett år, är att undersöka tillgången på och användningen av kylvatten för produktionen av kärnkraft och fossilenergi. Framställningen av kärnkraft och fossilenergi kräver stora mängder kylvatten. Under värmeböljan 2003 tvingades flera kraftanläggningar i Europa avbryta energiproduktionen till följd av bristande tillgång på kylvatten. Stängningen av kärnkraftsanläggningar i t.ex. Frankrike, Spanien och Tyskland påverkade inte den inhemska produktionen, men ledde till att energiexporten minskade avsevärt. I och med att klimatförändringarna förvärrar väderleksförhållandena kommer vattentillgången med stor sannolikhet att minska ytterligare. Det är nödvändigt att undersöka dagens behov av kylvatten för produktion av kärnkraft och fossilenergi, med beaktande av platsen för befintliga och framtida kraftanläggningar (och deras närhet till vatten). Projektet ska bygga på slutförda och pågående utredningar (såsom ClimWatAdapt) för att skapa en detaljerad bild av energi- och vattensystemets sårbarhet, inbegripet en inventering av kraftanläggningar och deras utsatthet för översvämningar, torka, värmeböljor etc.

#### *Berörda länder:*

Alla medlemsstater.

#### *Projektutfall:*

Riktlinjer för anläggning av framtida kraftanläggningar, identifiering och kvantifiering av de investeringar som krävs för att minska befintliga kraftanläggningars sårbarhet.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 35 — Pilotprojekt – Nya kunskaper för en integrerad förvaltning av mänsklig verksamhet till sjöss**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000		

### Anmärkningar

Syftet med detta anslag är att täcka utgifterna för genomförandet av ett pilotprojekt för framtagande av ny kunskap för en integrerad förvaltning av mänsklig verksamhet till sjöss. Syftet med pilotprojektet är att utveckla ett nytt övervakningskoncept och nya beslutsverktyg för en integrerad analys av havens ekosystem. Detta skulle innebära vidareutveckling och testning av mätsystem i syfte att skapa en enhetlig europeisk standard. Syftet är att stödja utvecklingen av integrerade övervakningsstrategier, grundade på befintliga stickprovsundersökningar bland olika vetenskapsgrenar, undersöka potentialen för gemensamma program och användningen av befintliga plattformar för olika ändamål. Pilotprojektet kommer att praktiskt demonstrera hur nuvarande insatser skulle kunna användas för att bättre utnyttja befintliga resurser och därmed möjliggöra en förbättrad förvaltning av mänsklig verksamhet. Utvecklingen av integrerade övervakningsinstrument i denna omfattning skulle bidra till att målen för Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/56/EG av den 17 juni 2008 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på havsmiljöpolitikens område (Ramdirektiv om en marin strategi) (EUT L 164, 25.6.2008, s. 19) uppnås och till att medlemsstaternas övervakningskostnader (t.ex. användning av befintliga övervakningsplattformar i flera olika syften) eventuellt minskas, dvs. resurseffektivitet. Pilotprojektet skulle kunna bidra till prövningen av strategiska former för att gripa sig an den integrerade övervakningen av mänsklig verksamhet och dess inverkan på miljön, och därmed stödja medlemsstaternas framtida skyldigheter att senast 2014 utveckla övervakningsprogram, enligt direktiv 2008/56/EG.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## **Artikel 07 03 36 — Pilotprojekt — Skydd av den biologiska mångfalden genom ett resultatbaserat kompensationsystem för miljöresultat**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 000 000				

### Anmärkningar

På grund av förlusten av artrika gräsmarker för flora och fauna i Europa och nordvästra Tyskland bör naturbevarandeinsatserna vara inriktade på att hejda tillbakagången, bevara dessa värdefulla gräsmarksmiljöer och omvandla artfattiga gräsmarker till artrika gräsmarker.

Till skillnad från klassiska jordbruks- och miljöprogramms verksamhetsbaserade normer bör resultatorienterade program belöna de faktiskt uppnådda resultaten (resultat och kostnad) genom anbud för få till stånd effektivare skydd av livsmiljöer och arter.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298,

26.10.2012, s.1).

**Artikel 07 03 37 — Pilotprojekt — Tvärgående kommunikation om unionens politik på miljöområdet: Att ta itu med unionsmedborgarnas bristande miljömedvetenhet genom audiovisuella medel (filmer)**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar			Åtaganden	Betalningar
1 500 000	750 000				

*Anmärkningar*

Syftet med detta pilotprojekt är att ytterligare öka allmänhetens medvetenhet om hållbar utveckling, unionens mångfald och natur samt miljöskydd genom ett alleuropeiskt kommunikationsinitiativ. Detta skulle kunna uppnås genom att det produceras filmer som tar upp specifika frågor för att öka allmänhetens kunskaper om miljöförändringar och hur dessa påverkas av människans verksamhet och för att stimulera till vidare diskussion om biologisk mångfald på EU-nivå.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

**Artikel 07 03 60 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider – Bidrag från program under rubrik 2**

Punkt 07 03 60 01 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 från rubrik 2

*Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
07 03 60 01	3 956 133	3 956 133	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02 41			1 491 930	1 491 930		
Totalt	3 956 133	3 956 133	1 491 930	1 491 930	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2) för verksamhet i samband med genomförandet av lagstiftning om biocider.

Myndigheten måste meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” i denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (EUT L 167, 27.6.2012, s. 1).

Punkt 07 03 60 02 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider – Bidrag till avdelning 3 från rubrik 2

*Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
07 03 60 02	2 114 367	2 114 367	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02 41			1 236 510	1 236 510		
Totalt	2 114 367	2 114 367	1 236 510	1 236 510	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftsutgifter (avdelning 3) för verksamhet i samband med genomförandet av lagstiftning om biocider.

Myndigheten ska meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 6 070 500 EUR.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (EUT L 167, 27.6.2012, s. 1).

**Artikel 07 03 70 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier**

Punkt 07 03 70 01 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

*Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
07 03 70 01	590 000	590 000	p.m.	p.m.		
40 02 41			345 214	345 214		
Totalt	590 000	590 000	345 214	345 214		

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens personaltjänster och administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2) för verksamhet i samband med genomförandet av unionslagstiftningen om export och import av farliga kemikalier [Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 689/2008 av den 17 juni 2008 om export och import av farliga kemikalier [EUT L 204, 31.7.2008, s. 1] och förordning (EU) nr 649/2012].

Myndigheten ska meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsatts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 649/2012 av den 4 juli 2012 om export och import av farliga kemikalier (EUT L 201, 27.7.2012, s. 60).

Punkt 07 03 70 02 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier – Bidrag till avdelning 3

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
07 03 70 02	971 500	971 500	p.m.	p.m.		
40 02 41			1 110 386	1 110 386		
Totalt	971 500	971 500	1 110 386	1 110 386		

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftsutgifter (avdelning 3) för verksamhet i samband med genomförandet av unionslagstiftningen om export och import av farliga kemikalier (förordning (EG) nr 689/2008 och förordning (EU) nr 649/2012).

Myndigheten ska meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e-g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 1 561 500 EUR.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 649/2012 av den 4 juli 2012 om export och import av farliga kemikalier (EUT L 201, 27.7.2012, s. 60).

## Artikel 07 03 72 — Pilotprojekt – Resurseffektivitet i praktiken – slutande av mineralcykler

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	250 000	1 000 000	500 000		

### Anmärkningar

Syftet med projektet är att undersöka och främja förbättrade tekniker för resurseffektivitet på gårdar med hjälp av återvinning av råmaterial, omvandling av gödsel till förnybar energi och finjustering av gödslingen av växter och grödor. Anslagen ska användas för att uppmuntra jordbruksprojekt i olika medlemsstater som ska beakta nya och innovativa metoder för att effektivare hantera resurser och sluta mineralcyklerna på gårdarna. Utbyte av kunskaper och bästa praxis mellan jordbrukarna är en central beståndsdel i detta tillvägagångssätt. Alla medlemsstater kommer att få ta del av huvudresultaten av dessa projekt, vilka kommer att användas för beslutsfattareändamål på unionsnivå med avseende på Europa 2020-strategin. Exempel på projekt som kommer att genomföras är ökad användning och produktion av förnybar energi på gårdar, återvinning av gödsel och växtavfall, bättre vatten- och markförvaltning, mer riktad användning av konstgödsel för jordbruksgrödor och gräsmark samt införande av ny teknik inom boskapsuppfödningen.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).



## KAPITEL 07 12 — GENOMFÖRANDE AV UNIONENS POLITIK OCH LAGSTIFTNING OM KLIMATÅTGÄRDER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
07 12	Genomförande av unionens politik och lagstiftning om klimatåtgärder								
07 12 01	<b>Genomförande av unionens politik och lagstiftning om klimatåtgärder</b>	2	20 700 000	19 076 489	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00	44,77 %
	<b>Kapitel 07 12 — Totalt</b>		<b>20 700 000</b>	<b>19 076 489</b>	<b>19 300 000</b>	<b>15 171 404</b>	<b>17 027 772,64</b>	<b>8 540 189,00</b>	<b>44,77 %</b>

### Artikel 07 12 01 — Genomförande av unionens politik och lagstiftning om klimatåtgärder

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 700 000	19 076 489	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00

#### Anmärkningar

Inom ramen för Life+-programmet är detta anslag avsett att finansiera åtgärder för att stödja kommissionen i dess roll att initiera utformning och genomförande av politik och lagstiftning på området klimatåtgärder, på grundval av följande prioriteringar:

- Säkerställa genomförandet av Europeiska unionens åtaganden enligt Kyotoprotokollet till Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar.
- Utveckla ny politik och fortsätta genomförandet av klimat- och energipaketet.
- Att se till att unionens ekonomi och samhälle anpassar sig till klimatförändringarnas negativa effekter och att dessa effekter begränsas.
- Säkerställa att marknadsbaserade instrument genomförs och används, särskilt handel med utsläpp av växthusgaser, för att åstadkomma en kostnadseffektiv utsläppsminskning, klimat/energi-målen ”20/20/20” i Europa 2020-strategin för övergången till en koldioxidsnål ekonomi/samhälle.

Detta anslag är avsett att täcka kommissionens utgifter för

- studier och utvärderingar, ekonomiska analyser och scenariomodeller,
- administrativa arrangemang med gemensamma forskningscentrumet (GD JRC),
- samarbete med Eurocontrol om genomförandet av lufttrafik och Europeisk telekommunikationsstandard (ETS),
- tjänster för genomförande och integration av politik och lagstiftning i fråga om klimatåtgärder,
- konferenser, seminarier och workshoppar med experter och berörda parter,
- utveckling och underhåll av nätverk, databaser samt informations- och datorsystem med direkt koppling till genomförandet av unionens klimatpolitik och klimatlagstiftning, i synnerhet för att förbättra allmänhetens tillgång till miljöinformation. Utgifter för informations- och kommunikationssystem utveckling, underhåll, drift och support (hårdvara, mjukvara och tjänster) kommer att täckas, särskilt gemenskapens oberoende transaktionsförteckning (CITL) och systemet för övervakning av ozonnedbrytning (ODS). Det ska även täcka kostnader för projektförvaltning, kvalitetskontroll, säkerhet, dokumentation och utbildning i samband med genomförandet av dessa system,
- informations-, publicerings- och spridningsverksamhet, inbegripet evenemang, utställningar, audiovisuell produktion och andra medvetandehöjande åtgärder för främjande av klimatpolitiken, övergången till en koldioxidsnål ekonomi/samhälle eller delprogrammet för klimatpolitik i den nyligen föreslagna Life+-förordningen 2014–2020.

De åtgärder som finansieras genom Life+ kan genomföras med hjälp av bidrag eller upphandlingsförfaranden.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 614/2007 av den 23 maj 2007 om det finansiella instrumentet för miljön (Life+) (EUT L 149, 9.6.2007, s. 1).

## KAPITEL 07 13 — INFÖRLIVANDE AV KLIMATPOLITIKEN SAMT INNOVATION

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
07 13 07 13 03	Införlivande av klimatpolitiken samt innovation <i>Förberedande åtgärd – Införlivande av klimatpolitiken, klimatanpassning samt innovation</i>	2	3 000 000	3 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15	10,84 %
<b>Kapitel 07 13 — Totalt</b>			<b>3 000 000</b>	<b>3 000 000</b>	<b>5 000 000</b>	<b>3 750 000</b>	<b>4 980 765,94</b>	<b>325 293,15</b>	<b>10,84 %</b>

### Artikel 07 13 03 — Förberedande åtgärd – Införlivande av klimatpolitiken, klimatanpassning samt innovation

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka verksamheter för att stödja den politik som håller på att utformas i unionen för att införliva klimatåtgärder i annan politik och andra program och för anpassning till klimatförändringar, som en grund för konsekvensbedömningar och utformning av framtida policybeslut.

Klimatåtgärder utgör en av hörnstenarna i Europa 2020-strategin. För att unionens klimatmål ska kunna uppnås måste utsläppen minska betydligt snabbare under nästa decennium jämfört med det föregående decenniet.

Övergången till en koldioxidnsål, resurseffektiv och klimattålig ekonomi kräver dessutom att man utnyttjar de bidrag som många andra unionspolitikområden (i synnerhet sammanhållningspolitiken, jordbruks- och landsbygdsutvecklingspolitiken, programmen för forskning och innovation, transport och energi, externa åtgärder osv.) kan ge till klimatåtgärder, särskilt genom åtgärder för införlivande och anpassning.

Den förberedande åtgärden behöver därför omfatta konferenser, studier och förberedelser för

- att identifiera den strukturella och tekniska utveckling som krävs för övergången till en koldioxidnsål, resurseffektiv och klimattålig ekonomi fram till 2050, samt etappmålen 2030,
- att identifiera de åtgärder, strategier och rättsakter som ska antas på unionsnivå och nationell, regional och lokal nivå för att begränsa klimatförändringar och anpassa sig till deras effekter (exempelvis genom att finansiera förbättringar av infrastruktur och produktionsmetoder inom sårbara sektorer) samt för att uppnå unionens klimatmål ”20/20/20” i Europa 2020-strategin,
- att utveckla innovativa mekanismer för att främja utvecklingen av politik och strategier för låga koldioxidutsläpp och anpassning, inbegripet eventuella nya finansiella instrument för att till fullo utnyttja de nya teknikernas potential, begränsa de förluster som orsakas av händelser som följer av klimatförändringar, exempelvis omfattande torka, översvämningar och extrema klimathändelser, samt utveckla unionens kapacitet för förebyggande av katastrofer och för katastrofinsatser,
- att stödja utvecklandet av klimatsäkringsverktyg, riskbedömningar av program och åtgärder för ökad anpassningsförmåga och motståndskraft mot klimatförändring respektive spårningsmetoder för att övervaka klimatrelaterade utgifter under införlivandemålet inom nästa fleråriga budgetram, för att öka andelen klimatrelaterade utgifter till minst 20 % av den totala framtida allmänna budgeten, med bidrag från olika politikområden,
- att vid behov kunna samarbeta med relevanta internationella organisationer, deras institut och organ för att uppnå

klimatpolitikens mål.

*Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## AVDELNING 08 — FORSKNING

*Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
08 01	Administrativa utgifter för politikområdet forskning		346 871 798	346 871 798	336 427 540	336 427 540	329 879	329 879
	40 01 40				4 490	4 490	548,62	548,62
					336 432 030	336 432 030		
08 02	Samarbete – Hälsa	1	1 011 075 530	840 531 805	939 533 855	573 724 702	850 584	514 836
							621,53	782,73
08 03	Samarbete – Livsmedel, jordbruk och fiske samt bioteknik	1	363 076 419	323 404 000	312 784 295	181 450 215	274 225	185 430
							130,09	487,82
08 04	Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik	1	621 408 062	504 625 722	510 906 344	432 572 918	471 627	415 589
							638,37	386,22
08 05	Samarbete – Energi	1	218 718 047	165 048 655	189 932 521	144 811 788	161 131	118 107
							610,87	811,89
08 06	Samarbete – Miljö (inbegripet klimatförändring)	1	340 570 726	283 092 998	285 273 359	253 139 879	258 475	269 132
							931,23	372,11
08 07	Samarbete – Transport (inbegripet flygteknik)	1	560 200 746	444 884 572	483 484 270	430 934 281	432 909	396 537
							352,88	401,79
08 08	Samarbete – Samhällsvetenskap och humaniora	1	112 677 988	67 955 934	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18
08 09	Samarbete – Finansieringsinstrumentet för riskdelning (RSFF)	1	p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760	204 760
							000,00	000,00
08 10	Idéer	1	1 714 721 109	1 026 958 500	1 564 948 330	848 082 810	1 332 343	733 822
							546,24	780,52
08 12	Kapacitet – Forskningsinfrastruktur	1	74 993 775	128 562 844	50 228 387	126 769 285	160 066	205 691
							351,28	420,00
08 13	Kapacitet – Forskning till förmån för små och medelstora företag	1	274 436 455	236 286 122	251 176 486	182 498 997	229 311	172 825
							140,02	421,02
08 14	Kapacitet – Kunskapsregioner	1	27 351 639	19 269 599	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49
08 15	Kapacitet – Forskningspotential	1	74 266 567	56 254 471	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55
08 16	Kapacitet – Vetenskapen i samhället	1	63 656 771	40 164 131	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00
08 17	Kapacitet – Internationellt samarbete	1	39 858 805	27 329 402	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00
08 18	Kapacitet — Finansieringsinstrumentet för riskdelning (RSFF)	1	50 221 512	50 237 726	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00
08 19	Kapacitet – Stöd till sammanhållen utveckling av forskningspolitiken	1	13 470 414	8 912 772	13 101 602	9 434 504	10 037 335,00	5 762 666,99
08 20	Euratom – Fusionsenergi	1	937 673 290	573 362 274	1 129 274 000	371 849 555	396 090	235 116
							000,00	604,68
08 21	Euratom – Kärnklyvning och strålskydd	1	56 086 380	56 644 956	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00
08 22	Slutförande av tidigare ramprogram och andra verksamheter	1	p.m.	34 544 691	p.m.	113 860 010	208 635	517 943
							431,08	687,58
08 23	Forskningsprogram under Kol- och stålforskningsfonden	1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 197 634,00	50 999 625,11
	<b>Avdelning 08 — Totalt</b>		<b>6 901 336 033</b>	<b>5 234 942 972</b>	<b>6 575 193 550</b>	<b>4 425 568 369</b>	<b>5 730 253 075,95</b>	<b>4 612 978 657,30</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				4 490 6 575 198 040	4 490 4 425 572 859		

*Anmärkningar*

Dessa anmärkningar gäller samtliga budgetposter inom denna avdelning (med undantag för kapitel 08 22).

Dessa anslag ska utnyttjas enligt bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1), samt bestämmelserna i rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

För alla anslag i denna avdelning ska den definition av små och medelstora företag som används för horisontella specifika program för små och medelstora företag gälla. Enligt denna definition är stödberättigade små och medelstora företag en juridisk person som uppfyller den definition av små och medelstora företag som fastställs i kommissionens rekommendation 2003/361/EG, men omfattar inte forskningscentrum, forskningsinstitut, organisationer som kontrakteras för forskning eller konsultfirmor. All forskningsverksamhet inom ramen för sjunde ramprogrammet ska bedrivas med beaktande av grundläggande etiska principer (i enlighet med artikel 6.1 i Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration [2007–2013] [EUT L 412, 30.12.2006, s. 1]). Även kraven angående djurs välbefinnande ska beaktas. Detta inkluderar särskilt de principer som räknas upp i artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen och i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Särskild hänsyn ska tas till behovet av att stärka kvinnans ställning och roll inom vetenskap och forskning.

Anslagen under dessa artiklar och punkter ska också täcka följande: kostnader för möten, konferenser, workshoppar och seminarier på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som är av europeiskt intresse och som kommissionen arrangerar, finansiering av analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som genomförs på unionens uppdrag för att utforska nya forskningsområden som lämpar sig för unionsinsatser (bland annat inom ramen för det europeiska området för forskningsverksamhet) och åtgärder för uppföljning eller spridning av programmets resultat (även beträffande åtgärder som genomförs inom ramen för föregående ramprogram).

De ska även täcka administrativa utgifter, bland annat följande: utgifter för fast anställd och tillfällig personal, utgifter för information och publikationer, administrativa och tekniska funktioner, samt vissa andra utgifter för intern infrastruktur som berör uppnåendet av de mål som fastställts för den åtgärd i vilka de ingår, inbegripet åtgärder och initiativ som behövs för förberedelse och övervakning av unionens strategi för forskning, teknisk utveckling och demonstration.

Intäkter från samarbete mellan Europeiska atomenergigemenskapen och Schweiz eller det multilaterala Europeiska fusionssamarbetet kommer att föras upp under punkterna 6 0 1 1 och 6 0 1 2 i inkomstberäkningen och kan föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

För vissa åtgärder inom det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning har man planerat ett deltagande från tredjeländer eller från organisationer i tredjeländer. Detta eventuella ekonomiska bidrag kommer att föras upp under punkterna 6 0 1 3 och 6 0 1 5 i inkomstberäkningen och kan föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Intäkter från länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning kommer att föras upp under punkt 6 0 1 6 i inkomstberäkningen och kan föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Eventuella inkomster som härrör från att kandidatländerna eller länderna på västra Balkan deltar i unionsprogram och som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster som härrör från att externa organ deltar i unionsverksamhet som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

De ytterligare anslagen ska tas upp i artikel 08 22 04.

För att kunna uppnå målet på 15 % deltagande av små och medelstora företag i projekt som finansieras genom dessa anslag, såsom fastställts i beslut nr 1982/2006/EG, krävs det mer specifika åtgärder. Projekt som är stödberättigade inom ramen för de specifika programmen för små och medelstora företag kan få stöd inom ramen för de tematiska programmen, om de uppfyller nödvändiga (tematiska) krav.

## KAPITEL 08 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET FORSKNING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
08 01	Administrativa utgifter för politikområdet forskning					

<b>08 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet forskning</b>	5	8 879 594	9 193 290	9 340 340,93	105,19 %
<b>08 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet forskning</b>					
08 01 02 01	Extern personal	5	265 716	210 031	219 017,00	82,43 %
08 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	394 554	392 244	440 843,00	111,73 %
	40 01 40			4 490		
	Artikel 08 01 02 — Delsumma		660 270	602 275	659 860,00	99,94 %
	40 01 40			4 490		
				396 734		
<b>08 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet forskning</b>	5	561 934	586 975	702 509,91	125,02 %
<b>08 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder för politikområdet forskning</b>					
08 01 04 30	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet	1.1	39 000 000	39 000 000	35 600 737,00	91,28 %
08 01 04 31	Genomförandeorganet för forskning	1.1	49 300 000	47 339 000	38 496 928,00	78,09 %
08 01 04 40	Europeiska gemensamma företaget för Iter – Fusionsenergi – Administrativa utgifter	1.1	39 390 000	39 000 000	35 900 000,00	91,14 %
	Artikel 08 01 04 — Delsumma		127 690 000	125 339 000	109 997 665,00	86,14 %
<b>08 01 05</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet forskning</b>					
08 01 05 01	Utgifter avseende personal för forskning	1.1	127 793 000	120 119 000	128 017 000,12	100,18 %
08 01 05 02	Extern personal för forskning	1.1	26 287 000	25 587 000	27 690 716,00	105,34 %
08 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	55 000 000	55 000 000	53 471 456,66	97,22 %
	Artikel 08 01 05 — Delsumma		209 080 000	200 706 000	209 179 172,78	100,05 %
	<b>Kapitel 08 01 — Totalt</b>		<b>346 871 798</b>	<b>336 427 540</b>	<b>329 879 548,62</b>	<b>95,10 %</b>
	40 01 40			4 490		
	Totalt + reserv			336 432 030		

### Artikel 08 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet forskning

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 879 594	9 193 290	9 340 340,93

### Artikel 08 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet forskning

Punkt 08 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
265 716	210 031	219 017,00

Punkt 08 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
08 01 02 11	394 554	392 244	440 843,00
40 01 40		4 490	
<b>Totalt</b>	<b>394 554</b>	<b>396 734</b>	<b>440 843,00</b>

### **Artikel 08 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet forskning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
561 934	586 975	702 509,91

### **Artikel 08 01 04 — Stödutgifter för åtgärder för politikområdet forskning**

Punkt 08 01 04 30 — Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
39 000 000	39 000 000	35 600 737,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de administrationskostnader för genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet som uppkommer med anledning av organets roll i förvaltningen av det särskilda programmet Idéer på området spetsforskning.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Genomförandeorganets tjänsteförteckning återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/972/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Idéer för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 243).

*Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2008/37/EG av den 14 december 2007 om inrättande av genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet för förvaltningen av det särskilda gemenskapsprogrammet Idéer på området spetsforskning enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 9, 12.1.2008, s. 15).

Punkt 08 01 04 31 — Genomförandeorganet för forskning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
49 300 000	47 339 000	38 496 928,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de administrationskostnader för genomförandeorganet för forskning som uppkommer med anledning av organets roll i förvaltningen av vissa områden av de särskilda programmen Människor, Kapacitet och Samarbete på

forskningsområdet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Genomförandeorganets tjänsteförteckning återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets beslut 2006/973/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Människor för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 272).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2008/46/EG av den 14 december 2007 om inrättande av genomförandeorganet för forskning för förvaltningen av vissa områden av de särskilda gemenskapsprogrammen människor, kapaciteter och samarbete på forskningsområdet i enlighet med rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 11, 15.1.2008, s. 9).

Punkt 08 01 04 40 — Europeiska gemensamma företaget för Iter – Fusionsenergi – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
39 390 000	39 000 000	35 900 000,00

#### *Anmärkningar*

Kärnfusion erbjuder möjligheter till praktiskt taget obegränsad försörjning med ren (miljövänlig) energi. Iter-projektet är det avgörande nästa steget på vägen mot detta slutmål. Därför har den europeiska organisationen för Iter och utveckling av fusionsenergitekniken upprättats i form av ett gemensamt företag. Detta gemensamma företag för Iter och utveckling av fusionsenergitekniken har till uppgift att

- förmedla Euratoms bidrag till den internationella fusionsenergiorganisationen för Iter,
- förmedla Euratoms bidrag till verksamhet med Japan enligt strategin med bredare inriktning för att snabbt kunna börja utnyttja fusionsenergi,
- genomföra ett handlingsprogram för att förbereda bygget av en fusionsreaktor för demonstrationsändamål och andra anläggningar på fusionsområdet, däribland den internationella anläggningen för bestrålning av fusionsmaterial (*International Fusion Materials Irradiation Facility* – IFMIF).

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut av den 25 september 2006 om kommissionens ingående av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iter-projektet, överenskommelsen om provisorisk tillämpning av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iter-projektet samt avtalet om

privilegier och immunitet för den internationella fusionsenergiorganisationen för gemensamt genomförande av Iter-projektet.

Kommissionens beslut 2006/943/Euratom av den 17 november 2006 om provisorisk tillämpning av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iter-projektet samt om tillämpning av avtalet om privilegier och immunitet för den internationella fusionsenergiorganisationen Iter för gemensamt genomförande av Iter-projektet (EUT L 358, 16.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2007/198/Euratom av den 27 mars 2007 om inrättande av ett europeiskt gemensamt företag för Iter och utveckling av fusionsenergi samt om beviljande av förmåner till detta företag (EUT L 90, 30.3.2007, s. 58).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

## ***Artikel 08 01 05 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet forskning***

### **Punkt 08 01 05 01 — Utgifter avseende personal för forskning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
127 793 000	120 119 000	128 017 000,12

### **Punkt 08 01 05 02 — Extern personal för forskning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
26 287 000	25 587 000	27 690 716,00

### **Punkt 08 01 05 03 — Andra administrativa utgifter för forskning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
55 000 000	55 000 000	53 471 456,66



## KAPITEL 08 02 — SAMARBETE – HÄLSA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 02 <b>08 02 01</b>	Samarbete – Hälsa <b>Samarbete – Hälsa</b>	1.1	799 767 530	735 621 000	639 533 855	478 124 028	686 776 621,53	496 363 548,73	67,48 %
<b>08 02 02</b>	<b>Samarbete – Hälsa – Det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel</b>	1.1	207 068 000	100 719 908	294 300 000	90 725 107	159 098 520,00	14 622 613,00	14,52 %
<b>08 02 03</b>	<b>Samarbete – Hälsa – Stödutgifter för det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel</b>	1.1	4 240 000	4 190 897	5 700 000	4 875 567	4 709 480,00	3 850 621,00	91,88 %
	<b>Kapitel 08 02 — Totalt</b>		<b>1 011 075 530</b>	<b>840 531 805</b>	<b>939 533 855</b>	<b>573 724 702</b>	<b>850 584 621,53</b>	<b>514 836 782,73</b>	<b>61,25 %</b>

### Artikel 08 02 01 — Samarbete – Hälsa

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
799 767 530	735 621 000	639 533 855	478 124 028	686 776 621,53	496 363 548,73

#### Anmärkningar

Åtgärderna på området hälsa syftar till att förbättra unionsmedborgarnas hälsa och förbättra konkurrenskraften för industri och företag med anknytning till hälsosektorn i Europa och samtidigt bidra till lösningar på globala hälsoproblem, bland annat nya epidemier. Tonvikten kommer att ligga på tillämpad forskning (utveckling av kliniska tillämpningar baserad på grundforskning), framtagande och validering av nya behandlingsmetoder, hälsofrämjande och förebyggande metoder, diagnosutrustning och diagnostik liksom en hållbar och effektiv hälsovård. Det bör riktas särskild uppmärksamhet mot spridningen av forskningsresultat och en dialog med det civila samhället, bland annat patientgrupper, så tidigt som möjligt vid ny utveckling inom biomedicinsk och genetisk forskning.

Anslag får ges till klinisk forskning om många olika sjukdomar, t.ex. hiv/aids, malaria, tuberkulos, diabetes och andra kroniska sjukdomar (t.ex. artrit, reumatiska sjukdomar och muskel- och skelettsjukdomar samt luftvägssjukdomar) eller ovanliga sjukdomar.

Större anslag bör avsättas för forskning kring åldersrelaterade sjukdomar.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1.)

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

#### Referensrättsakter

Europaparlamentets resolution av den 12 juli 2007 om Trips-avtalet och tillgång till läkemedel (EUT C 175 E, 10.7.2008, s. 591).

## Artikel 08 02 02 — Samarbete – Hälsa – Det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
207 068 000	100 719 908	294 300 000	90 725 107	159 098 520,00	14 622 613,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel ska bidra till genomförandet av sjunde ramprogrammet och särskilt temaområdet Hälsa i det särskilda programmet Samarbete som genomför sjunde ramprogrammet. Det ska ha som mål att göra utvecklingen av läkemedel ändamålsenligare och effektivare med det långsiktiga målet att läkemedelssektorn ska producera effektivare och säkrare innovativa läkemedel. Det ska särskilt

- främja farmaceutisk forskning och utveckling på ett stadium före marknadsföring, i medlemsstaterna och de länder som är associerade till sjunde ramprogrammet, med en samordnad strategi för att undanröja de kapacitetsbrister som uppdragats i processen för utveckling av läkemedel,
- stödja genomförandet av de forskningsprioriteringar som anges i forskningsagendan för det gemensamma teknikinitiativet för innovativa läkemedel (*forskningsverksamheten*), bland annat med hjälp av bidrag efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar,
- garantera komplementaritet med andra aktiviteter inom det sjunde ramprogrammet,
- vara ett offentlig–privat partnerskap med målet att öka forskningsinvesteringen inom den biofarmaceutiska sektorn i medlemsstaterna och de länder som är associerade till sjunde ramprogrammet, genom att lägga ihop resurser och främja samarbete mellan den offentliga och den privata sektorn,
- främja små och medelstora företags deltagande i verksamheten i enlighet med målen för sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 73/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för innovativa läkemedel (EUT L 30, 4.2.2008, s. 38).

## Artikel 08 02 03 — Samarbete – Hälsa – Stödutgifter för det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 240 000	4 190 897	5 700 000	4 875 567	4 709 480,00	3 850 621,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel ska bidra till genomförandet av sjunde ramprogrammet och särskilt temaområdet Hälsa i det särskilda programmet Samarbete som genomför sjunde ramprogrammet. Det ska ha som mål att göra utvecklingen av läkemedel ändamålsenligare och effektivare med det långsiktiga målet att läkemedelssektorn ska producera effektivare och säkrare innovativa läkemedel. Det ska särskilt

- främja farmaceutisk forskning och utveckling på ett stadium före marknadsföring, i medlemsstaterna och de länder som är

associerade till sjunde ramprogrammet, med en samordnad strategi för att undanröja de kapacitetsbrister som uppdragats i processen för utveckling av läkemedel,

- stödja genomförandet av de forskningsprioriteringar som anges i forskningsagendan för det gemensamma teknikinitiativet för innovativa läkemedel (*forskningsverksamheten*), bland annat med hjälp av bidrag efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar,
- garantera komplementaritet med andra aktiviteter inom det sjunde ramprogrammet,
- vara ett offentlig-privat partnerskap med målet att öka forskningsinvesteringen inom den biofarmaceutiska sektorn i medlemsstaterna och de länder som är associerade till sjunde ramprogrammet, genom att lägga ihop resurser och främja samarbete mellan den offentliga och den privata sektorn,
- främja små och medelstora företags deltagande i verksamheten i enlighet med målen för sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 73/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för innovativa läkemedel (EUT L 30, 4.2.2008, s. 38).

## KAPITEL 08 03 — SAMARBETE – LIVSMEDEL, JORDBRUK OCH FISKE SAMT BIOTEKNIK

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 03	Samarbete – Livsmedel, jordbruk och fiske samt bioteknik								
<b>08 03 01</b>	<b>Samarbete – Livsmedel, jordbruk och fiske samt bioteknik</b>	1.1	363 076 419	323 404 000	312 784 295	181 450 215	274 225 130,09	185 430 487,82	57,34 %
	<b>Kapitel 08 03 — Totalt</b>		<b>363 076 419</b>	<b>323 404 000</b>	<b>312 784 295</b>	<b>181 450 215</b>	<b>274 225 130,09</b>	<b>185 430 487,82</b>	<b>57,34 %</b>

### Artikel 08 03 01 — Samarbete – Livsmedel, jordbruk och fiske samt bioteknik

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
363 076 419	323 404 000	312 784 295	181 450 215	274 225 130,09	185 430 487,82

#### Anmärkningar

Målet för verksamheten inom detta område är att skapa integrerade vetenskapliga och tekniska förutsättningar för utveckling av en europeisk kunskapsbaserad bioekonomi, där vetenskap, industri och berörda parter på andra områden sammanförs. Detta bygger på tre grundstenar: 1) Hållbar produktion och förvaltning av biologiska resurser från land-, skogs- och vattenmiljöer. 2) Från jord till bord: Livsmedel, hälsa och välbefinnande. 3) Biovetenskap och bioteknik för hållbara non-food-produkter och non-food-processer. På detta sätt kan nya och framväxande forskningsmöjligheter utnyttjas för sociala och ekonomiska utmaningar, såsom en ökad efterfrågan på

miljö- och djurvänliga produktionssystem och distribution av säkrare och hälsosammare livsmedel av högre kvalitet, i enlighet med konsumenternas krav, liksom kontroll av livsmedelsrelaterade risker, framför allt på grundval av bioteknik, och hälsorisker i samband med miljöförändringar.

Detta anslag är också avsett för att finansiera utveckling och förbättring av analysmetoder (t.ex. analys av rests substanser i livsmedel och djurfoder).

I den nuvarande lagstiftningen avsätts det inga särskilda anslag för forskning på fiskeområdet. Därför måste, som ett minimum, samma andel för forskning på fiskeområdet behållas som i föregående års budget. Detta anslag är också avsett att finansiera åtgärder för att utveckla och förbättra begreppet maximal hållbar avkastning som ett politiskt verktyg för hållbart utnyttjande av fiskbestånden samt för att utveckla ett politiskt koncept för att begränsa de bifångster som kastas över bord.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## KAPITEL 08 04 — SAMARBETE – NANOVETENSKAP, NANOTEKNIK, MATERIAL OCH NY PRODUKTIONSTEKNIK

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 04	Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik								
<b>08 04 01</b>	<b>Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik</b>	1.1	612 616 062	497 518 000	501 040 344	426 806 430	461 174 640,37	409 974 303,22	82,40 %
<b>08 04 02</b>	<b>Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas</b>	1.1	8 792 000	7 107 722	9 866 000	5 766 488	10 452 998,00	5 615 083,00	79,00 %
	<b>Kapitel 08 04 — Totalt</b>		<b>621 408 062</b>	<b>504 625 722</b>	<b>510 906 344</b>	<b>432 572 918</b>	<b>471 627 638,37</b>	<b>415 589 386,22</b>	<b>82,36 %</b>

### Artikel 08 04 01 — Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
612 616 062	497 518 000	501 040 344	426 806 430	461 174 640,37	409 974 303,22

#### Anmärkningar

Målet för verksamheten inom detta område är att ge möjlighet att samla den kritiska massa av kapacitet som krävs för att under kommande år utveckla och utnyttja den mest avancerade tekniken för kunskaps- och informationsbaserade produkter, tjänster och

produktionsprocesser, bland annat i syfte att öka miljöeffektiviteten och minska utsläppen av farliga ämnen i miljön.

Tillräckliga anslag måste avsättas för nanoforskning som är knuten till bedömning av miljö- och hälsorisker, med tanke på att endast 5–10 % av dagens globala nanoforskning ägnas åt detta område.

Tillräckliga budgetanslag måste avsättas för verksamhet för att främja forskning och framtagande av processer och metoder för resurseffektivitet, inbegripet miljödesign, återanvändbarhet, återvinningsbarhet och forskning om ersättning av farliga ämnen.

Anslagen ska också täcka följande: kostnader för möten, konferenser, workshoppar och seminarier på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som är av europeiskt intresse och som kommissionen arrangerar, finansiering av studier, subventioner, uppföljning och utvärdering av särskilda program liksom finansiering av IMS-sekretariatet, analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig eller teknisk nivå, och även åtgärder som vidtagits inom tidigare ramprogram.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

### ***Artikel 08 04 02 — Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 792 000	7 107 722	9 866 000	5 766 488	10 452 998,00	5 615 083,00

#### *Anmärkningar*

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), främst energi, nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik, miljö (inbegripet klimatförändring) och transport (inbegripet flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande: sträva efter att Europa ska ha en ledande position internationellt när det gäller tekniken för bränsleceller och vätgas och skapa möjligheter för att få in denna teknik på marknaden för att låta marknadskrafterna belysa fördelarna för allmänheten; stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoU) i medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet på ett samordnat sätt så att marknadsstörningar kan övervinnas och man kan fokusera på utvecklingen av marknadstillämpningar för att underlätta ytterligare ansträngningar från industrins sida att snarast börja använda teknik för bränsleceller och vätgas; stödja genomförandet av FoU-prioriteringar avseende det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, främst genom att dela ut forskningsanslag efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar; och att främja ökade offentliga och privata investeringar i forskning om bränsleceller och vätgas i medlemsstaterna eller länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).

## KAPITEL 08 05 — SAMARBETE – ENERGI

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 05	Samarbete – Energi								
08 05 01	<b>Samarbete – Energi</b>	1.1	202 473 047	150 633 551	178 319 521	112 930 985	104 567 761,87	84 154 973,09	55,87 %
08 05 02	<b>Samarbete – Energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas</b>	1.1	15 006 000	13 190 453	10 374 000	30 756 719	55 489 960,00	32 871 634,00	249,21 %
08 05 03	<b>Stödutgifter för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas</b>	1.1	1 239 000	1 224 651	1 239 000	1 124 084	1 073 889,00	1 081 204,80	88,29 %
	<b>Kapitel 08 05 — Totalt</b>		<b>218 718 047</b>	<b>165 048 655</b>	<b>189 932 521</b>	<b>144 811 788</b>	<b>161 131 610,87</b>	<b>118 107 811,89</b>	<b>71,56 %</b>

## Artikel 08 05 01 — Samarbete – Energi

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
202 473 047	150 633 551	178 319 521	112 930 985	104 567 761,87	84 154 973,09

### Anmärkningar

Insatserna kommer att koncentreras på följande åtgärder:

#### Produktion av el från förnybara energikällor

Teknik avsedd att öka verkningsgraderna vad gäller energiomvandlingen för att sänka kostnaderna för elproduktionen från inhemska förnybara energikällor och demonstration av teknik anpassad till olika regionala förutsättningar.

#### Produktion av förnybart bränsle

Integrerade tekniska lösningar för energiomvandling för att utveckla fasta, flytande och gasformiga bränslen som framställs av förnybara energikällor och pressa ned enhetskostnaderna för dessa med sikte på en kostnadseffektiv produktion och användning av koldioxidneutrala bränslen, i synnerhet flytande biobränslen för transportsektorn.

#### Avskiljning av koldioxid för elframställning med mycket små utsläpp

Radikalt minska miljöeffekterna av förbrukningen av fossila bränslen för att utveckla högeffektiva elproduktionsanläggningar med mycket små utsläpp som bygger på avskiljning av koldioxid och lagringsteknik.

#### Rena koltekniker

Betydligt förbättra anläggningarnas effektivitet och pålitlighet och minska kostnaderna tack vare utveckling och demonstration av ren teknik för konvertering av kol. Detta omfattar även ytterligare åtgärder för att utveckla och genomföra effektiv teknik för förbränning av spillträ som en metod för framställning av biokol som en form av självförsörjande energiproduktion.

## ”Smarta” energinät

Öka effektiviteten, säkerheten och tillförlitligheten hos de europeiska elnäten och stärka deras förmåga att hantera de energiflöden som genereras av marknaderna. Långsiktig planering av utvecklingen av det paneuropeiska elnätet inom ramen för det europeiska elnätsinitiativet. Att undanröja hinder för en storskalig utbyggnad och effektiv integrering av distribuerade och förnybara energikällor.

### Energieffektivitet och energibesparing

Nya koncept och tekniska lösningar för att öka energieffektiviteten och energibesparingen i byggnader och inom tjänster och industrin. Det rör sig bland annat om en integrering av strategier och tekniska lösningar för att öka energieffektiviteten, användning av teknik för nya och förnybara energikällor och styrning av energiefterfrågan.

Med tanke på att förnybara energikällor och effektiv slutanvändning av energi ger viktiga bidrag till framtida hållbara energisystem kommer dessa att utgöra huvuddelen av detta tema under perioden 2007–2013 och stå för minst två tredjedelar av det efter 2012. Fokus kommer att ligga på aktiviteter som bäst bidrar till utvecklingen av SET-planens initiativ inom ramen för teknikplanerna.

Beloppen från Eftastaternas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av detta anslag är avsett att främja gemensamma ansatser till centrala globala utmaningar, såsom energisäkerhet och energibrist, genom att samla resurser och främja utbyte av bästa praxis för att uppmuntra forskning och utveckling på energiområdet. Åtgärderna ska syfta till att göra det internationella samfundets åtgärder mer effektiva och kommer att komplettera befintliga mekanismer. Anslagen ska användas för att finansiera innovativa projekt mellan europeiska länder och tredjeländer. Sådana projekt är mer omfattande än vad som är möjligt för ett enskilt land att ta sig an och ligger utanför räckvidden för de nuvarande redskap som är tillgängliga inom ramen för befintliga lagstiftningsinstrument. Vid genomförandet av denna åtgärd ska kommissionen garantera en välbalanserad fördelning av stödet. Den ska hjälpa globala aktörer att delta i forskningspartnerskap i syfte att främja innovation på området för säker, ren och effektiv energi.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## Artikel 08 05 02 — Samarbete – Energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 006 000	13 190 453	10 374 000	30 756 719	55 489 960,00	32 871 634,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), främst temana energi, nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik, miljö (inbegripet klimatförändring) och transport (inbegripet flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande: sträva efter att Europa ska ha en ledande position internationellt när det gäller tekniken för bränsleceller och vätgas och skapa möjligheter för att få in denna teknik på marknaden för att låta marknadskrafterna belysa fördelarna för allmänheten; stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoU) i medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet på ett samordnat sätt så att marknadsstörningar kan övervinnas och man kan fokusera på utvecklingen av marknadstillämpningar för att underlätta ytterligare ansträngningar från industrins sida att snarast börja använda teknik för bränsleceller och vätgas; stödja genomförandet av FoU-prioriteringar avseende det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, främst genom att dela ut forskningsanslag efter konkurrensutsatta

ansökningsomgångar; främja ökade offentliga och privata investeringar i forskning om bränsleceller och vätgas i medlemsstaterna eller länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).

### **Artikel 08 05 03 — Stödutgifter för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 239 000	1 224 651	1 239 000	1 124 084	1 073 889,00	1 081 204,80

#### *Anmärkningar*

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), främst temana energi, nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik, miljö (inbegripet klimatförändring) och transport (inbegripet flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande: sträva efter att Europa ska ha en ledande position internationellt när det gäller tekniken för bränsleceller och vätgas och skapa möjligheter för att få in denna teknik på marknaden för att låta marknadskrafterna belysa fördelarna för allmänheten; stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoU) i medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet på ett samordnat sätt så att marknadsstörningar kan övervinnas och man kan fokusera på utvecklingen av marknadstillämpningar för att underlätta ytterligare ansträngningar från industrins sida att snarast börja använda teknik för bränsleceller och vätgas; stödja genomförandet av FoU-prioriteringar avseende det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, främst genom att dela ut forskningsanslag efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar; främja ökade offentliga och privata investeringar i forskning om bränsleceller och vätgas i medlemsstaterna eller länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).



## KAPITEL 08 06 — SAMARBETE – MILJÖ (INBEGRIPET KLIMATFÖRÄNDRING)

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 06	Samarbete – Miljö (inbegripet klimatförändring)								
08 06 01	<i>Samarbete – Miljö (inbegripet klimatförändring)</i>	1.1	336 619 726	280 421 301	280 840 359	250 986 065	254 457 516,23	267 143 697,11	95,27 %
08 06 02	<i>Samarbete – Miljö – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas</i>	1.1	3 951 000	2 671 697	4 433 000	2 153 814	4 018 415,00	1 988 675,00	74,43 %
	<b>Kapitel 08 06 — Totalt</b>		<b>340 570 726</b>	<b>283 092 998</b>	<b>285 273 359</b>	<b>253 139 879</b>	<b>258 475 931,23</b>	<b>269 132 372,11</b>	<b>95,07 %</b>

### Artikel 08 06 01 — Samarbete – Miljö (inbegripet klimatförändring)

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
336 619 726	280 421 301	280 840 359	250 986 065	254 457 516,23	267 143 697,11

#### Anmärkningar

Miljöforskning inom sjunde ramprogrammet kommer att genomföras inom temat miljö (inbegripet klimatförändring). Målet är att främja hållbar förvaltning av naturlig och av människan skapad miljö och miljöresurser genom större kunskap om samverkan mellan biosfär, ekosystem och mänskliga verksamheter, och genom utveckling av ny teknik, nya verktyg och nya tjänster för att globala miljöfrågor ska kunna hanteras på ett integrerat sätt. Tonvikten kommer att ligga på prognostisering av förändringar i klimat-, eko-, jord- och oceansystem och på verktyg och teknik för övervakning, förebyggande och begränsning av miljöbelastning och miljörisiker, bland annat för människors hälsa och hållbarheten när det gäller naturlig och av människan skapad miljö.

Forskningen inom detta tema kommer att bidra till uppfyllandet av internationella åtaganden och initiativ, såsom det globala systemet för jordobservation. Dessutom kommer den att bidra till att tillgodose de forskningsbehov som följer av gällande och framtida unionslagstiftning och unionspolitik, därmed förbundna tematiska strategier och åtgärdsplaner för miljöteknik och miljö och hälsa. Forskningen kommer också att bidra till teknisk utveckling som kommer att förbättra de europeiska företagens ställning på marknaden, framför allt små och medelstora företag, på områden såsom miljöteknik.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## Artikel 08 06 02 — Samarbete – Miljö – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 951 000	2 671 697	4 433 000	2 153 814	4 018 415,00	1 988 675,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), främst temana energi, nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik, miljö (inbegripet klimatförändring) och transport (inbegripet flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande: sträva efter att Europa ska ha en ledande position internationellt när det gäller tekniken för bränsleceller och vätgas och skapa möjligheter för att få in denna teknik på marknaden för att låta marknadskrafterna belysa fördelarna för allmänheten; stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoU) i medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet på ett samordnat sätt så att marknadsstörningar kan övervinnas och man kan fokusera på utvecklingen av marknadstillämpningar för att underlätta ytterligare ansträngningar från industrins sida att snarast börja använda teknik för bränsleceller och vätgas; stödja genomförandet av FoU-prioriteringar avseende det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, främst genom att dela ut forskningsanslag efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar; främja ökade offentliga och privata investeringar i forskning om bränsleceller och vätgas i medlemsstaterna eller länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).

## KAPITEL 08 07 — SAMARBETE – TRANSPORT (INBEGRIPET FLYGTEKNIK)

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 07	Samarbete – Transport (inbegripet flygteknik)								
08 07 01	<b>Samarbete – Transport (inbegripet flygteknik)</b>								
		1.1	313 271 746	310 125 246	323 818 270	289 945 649	261 570 437,20	276 720 957,43	89,23 %
08 07 02	<b>Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget Clean Sky</b>								
		1.1	226 514 477	121 725 043	137 460 000	131 555 035	153 560 786,00	114 423 095,00	94,00 %
08 07 03	<b>Samarbete – Transport – Stödutgifter för det gemensamma företaget Clean Sky</b>								
		1.1	2 888 523	2 361 333	2 540 000	2 304 418	2 718 031,68	2 585 807,36	109,51 %
08 07 04	<b>Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas</b>								
		1.1	17 526 000	10 672 950	19 666 000	7 129 179	15 060 098,00	2 807 542,00	26,31 %
	<b>Kapitel 08 07 — Totalt</b>		<b>560 200 746</b>	<b>444 884 572</b>	<b>483 484 270</b>	<b>430 934 281</b>	<b>432 909 352,88</b>	<b>396 537 401,79</b>	<b>89,13 %</b>

## Artikel 08 07 01 — Samarbete – Transport (inbegripet flygteknik)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
313 271 746	310 125 246	323 818 270	289 945 649	261 570 437,20	276 720 957,43

### Anmärkningar

För sjunde ramprogrammet för perioden 2007–2013 har det föreslagits en ny integrerad strategi, som omfattar samtliga transportsätt (flyg-, väg-, järnvägs- och vattentransporter), behandlar forskningens och kunskapsutvecklingens socioekonomiska och tekniska dimension och inbegriper både innovation och den politiska ramen. Detta är i överensstämmelse med vitboken om transporter och de uppdaterade versionerna av de strategiska forskningsagendorna för de fyra teknikplattformarna på transportområdet. På grundval av tekniska framsteg är det allmänna målet att utveckla integrerade miljövänligare, ”intelligentare” och säkrare Europatäckande transportsystem till gagn för medborgare och samhälle samtidigt som hänsyn tas till miljön och naturresurserna. Den europeiska industrins konkurrenskraft och ledande ställning på den globala marknaden ska säkras och utvecklas ytterligare.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## Artikel 08 07 02 — Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget Clean Sky

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
226 514 477	121 725 043	137 460 000	131 555 035	153 560 786,00	114 423 095,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget Clean Sky är avsett att bidra till genomförandet av sjunde ramprogrammet och i synnerhet temaområdet, Transport (inklusive flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete.

Det gemensamma företaget Clean Sky ska ha följande mål:

- Att påskynda utveckling, validering och demonstration av miljövänlig lufttransportteknik i unionen så att denna ska kunna utnyttjas så snart som möjligt.
- Att säkerställa ett samstämmigt genomförande av europeiska forskningsinsatser i syfte att uppnå miljömässiga förbättringar på luftfartsområdet.
- Att skapa ett radikalt innovativt lufttransportsystem som baseras på integrerad spjutspets-teknik och fullskaliga demonstratorer, med målet att minska flygets negativa påverkan på miljön genom väsentligt minskade buller- och gasutsläpp samt en förbättring av flygplanens bränsleekonomi.
- Att påskynda alstringen av ny kunskap och innovation och att utnyttja forskningsresultat som ett bestyrkande av den ingående tekniken och ett fullständigt integrerat system av system, i lämplig driftmiljö, vilket ska leda till att industrins konkurrenskraft stärks.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 71/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget Clean Sky (EUT L 30, 4.2.2008, s. 1).

### **Artikel 08 07 03 — Samarbete – Transport – Stödutgifter för det gemensamma företaget Clean Sky**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 888 523	2 361 333	2 540 000	2 304 418	2 718 031,68	2 585 807,36

#### *Anmärkningar*

Det gemensamma företaget Clean Sky är avsett att bidra till genomförandet av sjunde ramprogrammet och i synnerhet temaområdet, Transport (inklusive flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete.

Det gemensamma företaget Clean Sky ska ha följande mål:

- Att påskynda utveckling, validering och demonstration av miljövänlig lufttransportteknik i unionen så att denna ska kunna utnyttjas så snart som möjligt.
- Att säkerställa ett samstämt genomförande av europeiska forskningsinsatser i syfte att uppnå miljömässiga förbättringar på luftfartsområdet.
- Att skapa ett radikalt innovativt lufttransportsystem som baseras på integrerad spjutspets-teknik och fullskaliga demonstratorer, med målet att minska flygets negativa påverkan på miljön genom väsentligt minskade buller- och gasutsläpp samt en förbättring av flygplanens bränsleekonomi.
- Att påskynda alstringen av ny kunskap och innovation och att utnyttja forskningsresultat som ett bestyrkande av den ingående tekniken och ett fullständigt integrerat system av system, i lämplig driftmiljö, vilket ska leda till att industrins konkurrenskraft stärks.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 71/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget Clean Sky (EUT L 30, 4.2.2008, s. 1).

## Artikel 08 07 04 — Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
17 526 000	10 672 950	19 666 000	7 129 179	15 060 098,00	2 807 542,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), främst temana energi, nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik, miljö (inbegripet klimatförändring) och transport (inbegripet flygteknik) inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande: sträva efter att EU ska ha en ledande position internationellt när det gäller tekniken för bränsleceller och vätgas och skapa möjligheter för att få in denna teknik på marknaden för att låta marknadskrafterna belysa fördelarna för allmänheten; stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoU) i medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet på ett samordnat sätt så att marknadsstörningar kan övervinnas och man kan fokusera på utvecklingen av marknadstillämpningar för att underlätta ytterligare ansträngningar från industrins sida att snarast börja använda teknik för bränsleceller och vätgas; stödja genomförandet av FoU-prioriteringar avseende det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, främst genom att dela ut forskningsanslag efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar; främja ökade offentliga och privata investeringar i forskning om bränsleceller och vätgas i medlemsstaterna eller länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).

## KAPITEL 08 08 — SAMARBETE – SAMHÄLLSVETENSKAP OCH HUMANIORA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 08 <b>08 08 01</b>	Samarbete – Samhällsvetenskap och humaniora <b>Samarbete – Samhällsvetenskap och humaniora</b>	1.1	112 677 988	67 955 934	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18	72,64 %
	<b>Kapitel 08 08 — Totalt</b>		<b>112 677 988</b>	<b>67 955 934</b>	<b>92 395 240</b>	<b>54 274 481</b>	<b>86 360 644,74</b>	<b>49 364 837,18</b>	<b>72,64 %</b>

## Artikel 08 08 01 — Samarbete – Samhällsvetenskap och humaniora

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
112 677 988	67 955 934	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18

### Anmärkningar

Syftet med åtgärderna på det här området är att samordna den omfattande och mångsidiga forskningskapaciteten inom områdena ekonomi, politik, historia, sociologi och humaniora för att öka förståelsen för och kunskaperna om framväxten av kunskapsamhället och nya former av relationer mellan medborgare liksom mellan medborgare och myndigheter.

En del av åtgärderna ska analysera, bl.a. i ett historiskt perspektiv, de rättsliga, sociala, ekonomiska och politiska frågor som är knutna till framväxten av den europeiska integrationsprocessen (medlemsstaternas och unionens författningskultur och rättstraditioner, utvecklingen av ett europeiskt civilt samhälle, de nationella ekonomiska strategierna och den europeiska ekonomiska styrningen samt medlemsstaternas och Europas politiska kultur).

En del av anslaget ska användas för att bedriva forskning om vilken räckvidd och omfattning frivilligarbete har i unionen och vilka som ägnar sig åt det.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## KAPITEL 08 09 — SAMARBETE – FINANSIERINGSINSTRUMENTET FÖR RISKDELNING (RSFF)

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 09	Samarbete – Finansieringsinstrumentet för riskdelning (RSFF)								
<b>08 09 01</b>	<b>Samarbete – Finansieringsinstrumentet för riskdelning</b>	1.1	p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760 000,00	204 760 000,00	
	<b>Kapitel 08 09 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>198 004 478</b>	<b>181 450 215</b>	<b>204 760 000,00</b>	<b>204 760 000,00</b>	

## Artikel 08 09 01 — Samarbete – Finansieringsinstrumentet för riskdelning

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760 000,00	204 760 000,00

### Anmärkningar

Finansieringsinstrumentet för riskdelning är avsett att främja privata investeringar i forskning genom att förbättra tillgången till skuldfinansiering för deltagare i stora europeiska forskningsprojekt. Det kommer att göra det möjligt för Europeiska investeringsbanken att direkt eller indirekt (via sina förmedlande banker) utvidga sina lån till deltagare i sådana projekt.

Finansieringsinstrumentet kommer att bidra till genomförandet av Europa 2020-strategin, framför allt treprocentsmålet för forskningsinvesteringar, genom att bidra till att komma till rätta med marknadsbrister, öka det totala tillgängliga finansieringsbeloppet inom forskningen och diversifiera källorna.

I linje med resultatet av halvtidsutvärderingen av finansieringsinstrumentet för riskdelning uppmantras kommissionen att testa nya riskdelningsmodeller tillsammans med EIB-gruppen, baserat på en modell med "first loss piece" i portföljer, som gör det möjligt att finansiera mer riskfylld forskning och innovationsintensiva projekt. Det vore också lämpligt att i finansieringsinstrumentet för riskdelning föra in ett särskilt instrument, baserat på samma riskdelningsmodell, för stöd till forskningsintensiva och innovativa små och medelstora företag samt mindre börsnoterade företag som investerar i forskning, utveckling och innovation. Detta torde underlätta tillgången till finansiering för en nyckelgrupp.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## KAPITEL 08 10 — IDÉER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 10 <b>08 10 01</b>	Idéer <b>Idéer</b>		1 714 721 109	1 026 958 500	1 564 948 330	848 082 810	1 332 343 546,24	733 822 780,52	71,46 %
	<b>Kapitel 08 10 — Totalt</b>	1.1	<b>1 714 721 109</b>	<b>1 026 958 500</b>	<b>1 564 948 330</b>	<b>848 082 810</b>	<b>1 332 343 546,24</b>	<b>733 822 780,52</b>	<b>71,46 %</b>





## Artikel 08 12 01 — Kapacitet – Forskningsinfrastruktur

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
74 993 775	128 562 844	50 228 387	126 769 285	160 066 351,28	205 691 420,00

### Anmärkningar

Det övergripande målet med dessa åtgärder är att främja utvecklingen av ett system med forskningsinfrastrukturer av högsta kvalitet i Europa och ett optimalt utnyttjande av dessa på europeisk nivå.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## KAPITEL 08 13 — KAPACITET – FORSKNING TILL FÖRMÅN FÖR SMÅ OCH MEDELSTORA FÖRETAG

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 13	Kapacitet – Forskning till förmån för små och medelstora företag								
<b>08 13 01</b>	<b>Kapacitet – Forskning till förmån för små och medelstora företag</b>	1.1	274 436 455	236 286 122	251 176 486	182 498 997	229 311 140,02	172 825 421,02	73,14 %
	<b>Kapitel 08 13 — Totalt</b>		<b>274 436 455</b>	<b>236 286 122</b>	<b>251 176 486</b>	<b>182 498 997</b>	<b>229 311 140,02</b>	<b>172 825 421,02</b>	<b>73,14 %</b>

## Artikel 08 13 01 — Kapacitet – Forskning till förmån för små och medelstora företag

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
274 436 455	236 286 122	251 176 486	182 498 997	229 311 140,02	172 825 421,02

### Anmärkningar

Syftet med de särskilda åtgärderna till stöd för de europeiska små och medelstora företagen, som vidtas för att främja den europeiska konkurrenskraften och näringslivs- och innovationspolitiken, är att inom nya eller traditionella områden hjälpa dem att förbättra sin tekniska kapacitet och att utveckla sin förmåga att bedriva verksamhet på europeisk och internationell nivå. Dessa åtgärder kommer att komplettera forskningen inom de prioriterade tematiska områdena. De ska fokusera på idéer som i slutändan kan tillämpas för att

utveckla innovativa produkter och tjänster som gynnar de små och medelstora företagen.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Detta anslag är även avsett att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## KAPITEL 08 14 — KAPACITET – KUNSKAPSREGIONER

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 14 <b>08 14 01</b>	Kapacitet – Kunskapsregioner <b>Kapacitet – Kunskapsregioner</b>	1.1	27 351 639	19 269 599	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49	86,05 %
	<b>Kapitel 08 14 — Totalt</b>		<b>27 351 639</b>	<b>19 269 599</b>	<b>20 078 078</b>	<b>18 299 254</b>	<b>19 304 773,00</b>	<b>16 581 088,49</b>	<b>86,05 %</b>

### Artikel 08 14 01 — Kapacitet – Kunskapsregioner

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
27 351 639	19 269 599	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49

#### Anmärkingar

Detta belopp har avsatts för finansiering av projekt avsedda att stärka de europeiska regionernas forskningspotential, särskilt genom att främja och stödja utvecklingen i hela Europa av regionala forskningsdrivna kluster som för samman regionala myndigheter, universitet, forskningscentrum, företag och andra berörda parter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## KAPITEL 08 15 — KAPACITET – FORSKNINGSPOTENTIAL

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 15 08 15 01	Kapacitet – Forskningspotential <b>Kapacitet – Forskningspotential</b>	1.1	74 266 567	56 254 471	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55	94,10 %
	<b>Kapitel 08 15 — Totalt</b>		<b>74 266 567</b>	<b>56 254 471</b>	<b>66 609 035</b>	<b>56 521 742</b>	<b>65 320 488,00</b>	<b>52 934 445,55</b>	<b>94,10 %</b>

### Artikel 08 15 01 — Kapacitet – Forskningspotential

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
74 266 567	56 254 471	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55

#### Anmärkningar

Forskare och institutioner i regioner i unionen som är berättigade till stöd från strukturfonderna enligt konvergensmålet och yttersta randområden behöver hjälp för att kunna bidra till europeisk forskning, och samtidigt måste man dra nytta av den kunskap och erfarenhet som finns i andra europeiska regioner. Syftet med denna åtgärd är därför att skapa villkor som gör det möjligt för dessa forskare och institutioner att utnyttja hela sin potential och till fullo skapa ett europeiskt område för forskningsverksamhet i den utvidgade unionen.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## KAPITEL 08 16 — KAPACITET – VETENSKAPEN I SAMHÄLLET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 16 <b>08 16 01</b>	Kapacitet – Vetenskapen i samhället <b>Kapacitet – Vetenskapen i samhället</b>	1.1	63 656 771	40 164 131	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00	77,67 %
	<b>Kapitel 08 16 — Totalt</b>		<b>63 656 771</b>	<b>40 164 131</b>	<b>44 828 259</b>	<b>27 650 291</b>	<b>45 864 192,00</b>	<b>31 194 908,00</b>	<b>77,67 %</b>

### Artikel 08 16 01 — Kapacitet – Vetenskapen i samhället

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
63 656 771	40 164 131	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00

#### Anmärkningar

I syfte att bygga upp ett väl fungerande och demokratiskt europeiskt kunskapssamhälle är målet med dessa åtgärder att stimulera en harmonisk integrering av de vetenskapliga och tekniska ansträngningarna och forskningspolitiken i det europeiska samhället.

Åtgärderna kommer också att främja en samordning av nationell forskningspolitik liksom övervakning och analys av forskningsrelaterad politik och industristrategier.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## KAPITEL 08 17 — KAPACITET – INTERNATIONELLT SAMARBETE

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 17 <b>08 17 01</b>	Kapacitet – Internationellt samarbete <b>Kapacitet – Internationellt samarbete</b>	1.1	39 858 805	27 329 402	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00	71,34 %

	<b>Kapitel 08 17 — Totalt</b>	<b>39 858 805</b>	<b>27 329 402</b>	<b>32 102 471</b>	<b>31 917 093</b>	<b>28 937 707,00</b>	<b>19 496 817,00</b>	<b>71,34 %</b>
--	-------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	----------------------	----------------------	----------------

## **Artikel 08 17 01 — Kapacitet – Internationellt samarbete**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
39 858 805	27 329 402	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00

### *Anmärkningar*

Det allmänna målet för det internationella samarbete som bedrivs på området kapacitet inom sjunde ramprogrammet är att det ska bidra till en solid och sammanhängande politik inom unionen för vetenskap och teknik, genom utveckling av strategiska partnerskap med tredjeländer och genom hantering av problem som är specifika för tredjeländer eller globala problem. Åtgärderna kommer att inriktas på följande grupper av tredjeländer: kandidatländerna, de associerade och industrialiserade länderna liksom partnerskapsländerna för internationellt samarbete (Asien, Latinamerika, Östeuropa, Centralasien, AVS-länderna, partnerskapsländerna vid Medelhavet och länderna på västra Balkan).

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av dessa anslag är avsedda för att främja gemensamma ansatser till centrala globala utmaningar, såsom en IKT-strategi som inte bara kan konkurrera med snabbt framväxande IKT-marknader (t.ex. i Asien), utan även fastställer standarder för ett globalt beslutsfattande i IKT-frågor som gynnar de europeiska värderingarna. Projektet sammanför resurser och främjar utbyte av bästa praxis för att framsteg ska uppnås på området för forskning, utveckling och innovation i IKT-frågor. Åtgärderna ska syfta till att göra det internationella samfundets åtgärder mer effektiva och till att komplettera befintliga mekanismer och framgångsrika arbetsrelationer. En del av detta anslag ska även främja gemensamma ansatser till centrala globala utmaningar, såsom energisäkerhet och resursbrist, genom att samla resurser och främja utbyte av bästa praxis för att göra framsteg inom forskning och utveckling på energiområdet. Anslagen ska användas för att finansiera innovativa projekt mellan EU och tredjeländer som är mer omfattande än vad som är möjligt för ett enskilt land att ta sig an och som ligger utanför räckvidden för de nuvarande redskap som är tillgängliga inom ramen för befintliga lagstiftningsinstrument. Vid genomförandet av denna åtgärd ska kommissionen garantera en välbalanserad fördelning av stödet. Den ska hjälpa globala aktörer att delta i forskningspartnerskap i syfte att främja innovation på IKT-området, förbereda unionen och dess partner för deras ledande roll när det gäller att fastställa framtidens IKT-standarder och främja innovation på området för säker, ren och effektiv energi.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## KAPITEL 08 18 — KAPACITET — FINANSIERINGSINSTRUMENTET FÖR RISKDELNING (RSFF)

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 18	Kapacitet — Finansieringsinstrumentet för riskdelning (RSFF)								
<b>08 18 01</b>	<b>Kapacitet – Finansieringsinstrumentet för riskdelning</b>	1.1	50 221 512	50 237 726	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00	101,90 %
	<b>Kapitel 08 18 — Totalt</b>		<b>50 221 512</b>	<b>50 237 726</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>51 190 000,00</b>	<b>51 190 000,00</b>	<b>101,90 %</b>

### Artikel 08 18 01 — Kapacitet – Finansieringsinstrumentet för riskdelning

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
50 221 512	50 237 726	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00

Anmärkning

Finansieringsinstrumentet för riskdelning är avsett att främja privata investeringar i forskning genom att förbättra tillgången till skuldfinansiering för deltagare i europeisk forskningsinfrastruktur. Det kommer att göra det möjligt för Europeiska investeringsbanken att direkt eller indirekt (via nätverket av förmedlande banker) utvidga sina lån till deltagare i sådan infrastruktur.

Finansieringsinstrumentet kommer att bidra till genomförandet av Europa 2020-strategin, framför allt treprocentsmålet för forskningsinvesteringar, genom att bidra till att komma till rätta med marknadsbrister, öka det totala tillgängliga finansieringsbeloppet inom forskningen och diversifiera källorna.

I linje med resultatet av halvtidsutvärderingen av finansieringsinstrumentet för riskdelning uppmantras kommissionen att testa nya riskdelningsmodeller tillsammans med EIB-gruppen, baserat på en modell med "first loss piece" i portföljer, som underlättar tillgången till skuldfinansiering för strategisk europeisk forskningsinfrastruktur.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).



08 20 01	<i>Euratom – Fusionsenergi</i>	1.1	72 163 290	78 549 779	61 374 000	59 610 025	44 330 000,00	44 680 805,68	56,88 %
08 20 02	<i>Euratom – Europeiska gemensamma företaget för Iter – Fusion for Energy (F4E)</i>	1.1	865 510 000	494 812 495	1 067 900 000	312 239 530	351 760 000,00	190 435 799,00	38,49 %
	<b>Kapitel 08 20 — Totalt</b>		<b>937 673 290</b>	<b>573 362 274</b>	<b>1 129 274 000</b>	<b>371 849 555</b>	<b>396 090 000,00</b>	<b>235 116 604,68</b>	<b>41,01 %</b>

## Artikel 08 20 01 — Euratom – Fusionsenergi

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
72 163 290	78 549 779	61 374 000	59 610 025	44 330 000,00	44 680 805,68

### Anmärkningar

Kärnfusion erbjuder möjligheter till praktiskt taget obegränsad försörjning med ren (miljövänlig) energi. Iter-projektet är det avgörande nästa steget på vägen mot detta slutmål. Genomförandet av Iter-projektet är därför mycket centralt för unionens nuvarande strategi. Det måste åtföljas av ett kraftfullt europeiskt forsknings- och utvecklingsprogram med tydlig inriktning som banar väg för utnyttjandet av Iter och utvecklar teknik och kunskap som kommer att behövas under verksamheten med Iter och senare.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

## Artikel 08 20 02 — Euratom – Europeiska gemensamma företaget för Iter – Fusion for Energy (F4E)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
865 510 000	494 812 495	1 067 900 000	312 239 530	351 760 000,00	190 435 799,00

### Anmärkningar

Kärnfusion erbjuder möjligheter till praktiskt taget obegränsad försörjning med ren (miljövänlig) energi. Iter-projektet är det avgörande nästa steget på vägen mot detta slutmål. Därför har den europeiska organisationen för Iter och utveckling av fusionsenergitekniken upprättats i form av ett gemensamt företag. Detta gemensamma företag för Iter och utveckling av fusionsenergitekniken har till uppgift att

a) förmedla Euratoms bidrag till den internationella fusionsenergiorganisationen för Iter,



- b) förmedla Euratoms bidrag till verksamhet med Japan enligt strategin med bredare inriktning för att snabbt kunna börja utnyttja fusionsenergi,
- c) genomföra ett handlingsprogram för att förbereda bygget av en fusionsreaktor för demonstrationsändamål och andra anläggningar på fusionsområdet, däribland den internationella anläggningen för bestrålning av fusionsmaterial (*International Fusion Materials Irradiation Facility – IFMIF*).

#### Rättslig grund

Rådets beslut av den 25 september 2006 om kommissionens ingående av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iter-projektet, överenskommelsen om provisorisk tillämpning av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iter-projektet samt avtalet om privilegier och immunitet för den internationella fusionsenergiorganisationen för gemensamt genomförande av Iter-projektet.

Kommissionens beslut 2006/943/Euratom av den 17 november 2006 om provisorisk tillämpning av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iter-projektet samt om tillämpning av avtalet om privilegier och immunitet för den internationella fusionsenergiorganisationen Iter för gemensamt genomförande av Iter-projektet (EUT L 358, 16.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2007/198/Euratom av den 27 mars 2007 om inrättande av ett europeiskt gemensamt företag för Iter och utveckling av fusionsenergi samt om beviljande av förmåner till detta företag (EUT L 90, 30.3.2007, s. 58).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

## KAPITEL 08 21 — EURATOM – KÄRNKLYVNING OCH STRÅLSKYDD

### Stiffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaldningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 21 <b>08 21 01</b>	Euratom – Kärnklyvning och strålskydd <b>Euratom – Kärnklyvning och strålskydd</b>	1.1	56 086 380	56 644 956	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00	63,17 %
	<b>Kapitel 08 21 — Totalt</b>		<b>56 086 380</b>	<b>56 644 956</b>	<b>54 105 000</b>	<b>49 898 809</b>	<b>52 000 000,00</b>	<b>35 780 564,00</b>	<b>63,17 %</b>

## Artikel 08 21 01 — Euratom – Kärnklyvning och strålskydd

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
56 086 380	56 644 956	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00

### Anmärkningar

Syftet med denna åtgärd är att upprätta en god vetenskaplig och teknisk grund för att påskynda den praktiska utvecklingen när det gäller säkrare hantering av långlivat radioaktivt avfall, främja ett säkrare, mer resurseffektivt och konkurrenskraftigt utnyttjande av kärnenergi samt garantera ett välfungerande och socialt accepterbart system för att skydda människa och miljö mot effekterna av joniserande strålning.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/976/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda programmet för genomförande av sjunde ramprogrammet (2007–2011) för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (EUT L 400, 30.12.2006, s. 404).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/94/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 33).

## KAPITEL 08 22 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE RAMPROGRAM OCH ANDRA VERKSAMHETER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 22	Slutförande av tidigare ramprogram och andra verksamheter								
<b>08 22 01</b>	<b>Slutförande av program från före 1999</b>	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
<b>08 22 02</b>	<b>Slutförande av femte ramprogrammet (1998–2002)</b>								
08 22 02 01	Slutförande av EG:s femte ramprogram (1998–2002)	1.1	—	—	—	—	145 091,43	809 398,11	
08 22 02 02	Slutförande av Euratoms femte ramprogram (1998–2002)	1.1	—	—	—	—	0,—	28 456,00	
	<i>Artikel 08 22 02 — Delsumma</i>		—	—	—	—	145 091,43	837 854,11	
<b>08 22 03</b>	<b>Slutförande av sjätte ramprogrammet (2003–2006)</b>								
08 22 03 01	Slutförande av EG:s sjätte ramprogram (2003–2006)	1.1	—	32 764 548	—	108 870 129	810 136,85	306 357 331,62	935,03 %
08 22 03 02	Slutförande av Euratoms sjätte ramprogram (2003–2006)	1.1	—	1 780 143	—	4 989 881	87 868,77	9 521 790,00	534,89 %

	<i>Artikel 08 22 03 — Delsumma</i>		—	34 544 691	—	113 860 010	898 005,62	315 879 121,62	914,41 %
<b>08 22 04</b>	<b>Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>						207 592 334,03	201 226 711,85	
	<b>Kapitel 08 22 — Totalt</b>	1.1	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>208 635 431,08</b>	<b>517 943 687,58</b>	<b>1499,34 %</b>

## **Artikel 08 22 01 — Slutförande av program från före 1999**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eftaländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

Denna artikel är avsedd att täcka andra årliga åtgärder utanför ramprogrammet.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987–1991) (EGT L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 69, 20.3.1993, s. 43).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 126, 18.5.1994, s. 1).

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994–1998) (EGT L 115, 6.5.1994, s. 31).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 72).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 69).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2535/97/EG av den 1 december 1997 om en anpassning för andra gången av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 347, 18.12.1997, s. 1).

## Artikel 08 22 02 — Slutförande av femte ramprogrammet (1998–2002)

### Punkt 08 22 02 01 — Slutförande av EG:s femte ramprogram (1998–2002)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	145 091,43	809 398,11

#### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987–1991) (EGT L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 69, 20.3.1993, s. 43).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 126, 18.5.1994, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 69).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2535/97/EG av den 1 december 1997 om en anpassning för andra gången av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 347, 18.12.1997, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG av den 22 december 1998 om femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 1).

### Punkt 08 22 02 02 — Slutförande av Euratoms femte ramprogram (1998–2002)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	28 456,00

#### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

#### Rättslig grund

Rådets beslut 1999/64/Euratom av den 22 december 1998 om Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) femte ramprogram för forsknings- och utbildningsverksamheter (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 34).

## Artikel 08 22 03 — Slutförande av sjätte ramprogrammet (2003–2006)

### Punkt 08 22 03 01 — Slutförande av EG:s sjätte ramprogram (2003–2006)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	32 764 548	—	108 870 129	810 136,85	306 357 331,62

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/834/EG av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt program för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: ”Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet” (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/835/EG av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt program för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: ”Att strukturera det europeiska området för forskningsverksamhet” (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 44).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1209/2003/EG av den 16 juni 2003 om gemenskapens deltagande i ett av flera medlemsstater inlett program för forskning och utveckling som syftar till att utveckla nya kliniska interventioner för att bekämpa hiv/aids, malaria och tuberkulos genom ett långsiktigt partnerskap mellan Europa och utvecklingsländerna (EUT L 169, 8.7.2003, s. 1).

### Punkt 08 22 03 02 — Slutförande av Euratoms sjätte ramprogram (2003–2006)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	1 780 143	—	4 989 881	87 868,77	9 521 790,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

#### Rättslig grund

Rådets beslut 2002/668/Euratom av den 3 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet, bland annat med syfte att bidra till upprättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 34).

Rådets beslut 2002/837/Euratom av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt forsknings- och utbildningsprogram (Euratom) inom området kärnenergi (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 74).

**Artikel 08 22 04 — Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	207 592 334,03	201 226 711,85

*Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

Inkomster från samarbete mellan Europeiska atomenergigemenskapen och Schweiz eller det multilaterala Europeiska fusionssamarbetet kommer att föras upp under punkterna 6 0 1 1 och 6 0 1 2 i inkomstberäkningen och kan föranleda att ytterligare anslag blir tillgängliga i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

**KAPITEL 08 23 — FORSKNINGSPROGRAM UNDER KOL- OCH STÅLFORSKNINGSFONDEN**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
08 23	Forskningsprogram under Kol- och stålforskningsfonden								
<b>08 23 01</b>	<b>Forskningsprogram för stål</b>								
		1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 104	38 438	
							419,47	312,11	
<b>08 23 02</b>	<b>Forskningsprogram för kol</b>								
		1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 093	12 561	
							214,53	313,00	
	<b>Kapitel 08 23 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>61 197</b>	<b>50 999</b>	
							<b>634,00</b>	<b>625,11</b>	

*Anmärkningar*

**Artikel 08 23 01 — Forskningsprogram för stål**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 104 419,47	38 438 312,11

*Anmärkningar*

Denna artikel är, inom ramen för Kol- och stålforskningsfonden, avsedd att täcka finansiering av forskningsprojekt inom stålsektorn som inte omfattas av ramprogrammet för forskning och teknisk utveckling.

Anslagen för 2013 kommer att fastställas beroende på resultaten per den 31 december 2010 för EKSG under avveckling och kommer att avsättas i balansräkningen för EKSG under avveckling per den 31 december 2010 (inkomster avsatta för särskilda ändamål). Enligt artikel 4 i beslut 2003/76/EG ska 72,8 % av tillgångarna i fonden gå till stålsektorn.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen ger inkomsterna under punkt 6 1 1 3 i inkomstberäkningen utrymme för ytterligare anslag.

## Rättslig grund

Rådets beslut 2003/76/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden (EUT L 29, 5.2.2003, s. 22).

Rådets beslut 2003/77/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av fleråriga ekonomiska riktlinjer för förvaltningen av tillgångarna i EKSG under avveckling och, efter slutförd avveckling, av Kol- och stålforskningsfondens tillgångar (EUT L 29, 5.2.2003, s. 25).

## Artikel 08 23 02 — Forskningsprogram för kol

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 093 214,53	12 561 313,00

### Anmärkningar

Denna artikel är, inom ramen för Kol- och stålforskningsfonden, avsedd att täcka finansieringen av forskningsprojekt inom kolsektorn som inte omfattas av ramprogrammet för forskning och teknisk utveckling.

Anslagen för 2013 kommer att fastställas beroende på resultaten per den 31 december 2010 för EKSG under avveckling och kommer att avsättas i balansräkningen för EKSG under avveckling per den 31 december 2010 (inkomster avsatta för särskilda ändamål). Enligt artikel 4 i beslut 2003/76/EG ska 27,2 % av tillgångarna i fonden gå till kolsektorn.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen ger inkomsterna under punkt 6 1 1 3 i inkomstberäkningen utrymme för ytterligare anslag.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2003/76/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden (EUT L 29, 5.2.2003, s. 22).

Rådets beslut 2003/77/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av fleråriga ekonomiska riktlinjer för förvaltningen av tillgångarna i EKSG under avveckling och, efter slutförd avveckling, av Kol- och stålforskningsfondens tillgångar (EUT L 29, 5.2.2003, s. 25).

## AVDELNING 09 — KOMMUNIKATIONSNÄT, INNEHÅLL OCH TEKNIK

### Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
09 01	Administrativa utgifter för kommunikationsnät, innehåll och teknik		127 323 333	127 323 333	127 943 271	127 943 271	130 507	130 507
	40 01 40				24 695	24 695	307,38	307,38
					127 967 966	127 967 966		
09 02	rättslig ram för den digitala agendan		18 137 969	25 484 774	29 056 392	28 279 731	28 512 466,43	22 646 762,44
	40 02 41		391 985	391 985	391 985	391 985		
			18 529 954	25 876 759	29 448 377	28 671 716		
09 03	Informations- och kommunikationsteknik - utnyttjande	1	144 265 000	132 209 900	132 850 000	118 848 984	125 326	117 070
09 04	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik (IKT)	1	1 483 700 335	1 168 738 402	1 354 972 225	1 056 806 757	164,64	858,07
09 05	Kapacitet – Forskningsinfrastrukturer	1	37 403 000	53 948 802	31 349 262	54 435 064	1 259 004	1 123 509
							372,87	307,61
							93 135 086,00	93 547 404,00
	<b>Avdelning 09 — Totalt</b>		<b>1 810 829 637</b>	<b>1 507 705 211</b>	<b>1 676 171 150</b>	<b>1 386 313 807</b>	<b>1 636 485</b>	<b>1 487 281</b>
							<b>397,32</b>	<b>639,50</b>
	40 01 40, 40 02 41		391 985	391 985	416 680	416 680		
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>1 811 221 622</b>	<b>1 508 097 196</b>	<b>1 676 587 830</b>	<b>1 386 730 487</b>		

## KAPITEL 09 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR KOMMUNIKATIONSNÄT, INNEHÅLL OCH TEKNIK

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
09 01	Administrativa utgifter för kommunikationsnät, innehåll och teknik					
<b>09 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet "Kommunikationsnät, innehåll och teknik"</b>	5	39 554 559	39 970 823	39 951 059,85	101,00 %
<b>09 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet "Kommunikationsnät, innehåll och teknik"</b>					
09 01 02 01	Extern personal	5	2 330 831	2 264 044	2 487 696,00	106,73 %
09 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	1 684 783	1 856 338	1 905 980,00	113,13 %
	40 01 40			24 695 1 881 033		
	<i>Artikel 09 01 02 — Delsumma</i>		4 015 614	4 120 382	4 393 676,00	109,41 %
	40 01 40			24 695 4 145 077		
<b>09 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet "Kommunikationsnät, innehåll och teknik"</b>	5	2 503 160	2 552 066	3 007 348,48	120,14 %
<b>09 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet "Kommunikationsnät, innehåll och teknik"</b>					
09 01 04 01	Fastställande och genomförande av en unionspolitik för elektronisk kommunikation – Administrativa utgifter	1.1	690 000	690 000	666 354,04	96,57 %
09 01 04 03	Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Program för att stödja informations- och kommunikationsteknik – Administrativa utgifter	1.1	1 480 000	1 480 000	1 511 095,82	102,10 %
09 01 04 04	Programmet Safer Internet – Administrativa utgifter	1.1	150 000	200 000	110 407,55	73,61 %
09 01 04 06	Övriga åtgärder för audiovisuella frågor och medier — Administrativa utgifter	3.2	p.m.	p.m.	48 065,78	
	<i>Artikel 09 01 04 — Delsumma</i>		2 320 000	2 370 000	2 335 923,19	100,69 %
<b>09 01 05</b>	<b>Stödutgifter för forskning inom politikområdet "Kommunikationsnät, innehåll och teknik"</b>					
09 01 05 01	Utgifter avseende personal för forskning	1.1	48 600 000	48 100 000	48 854 791,80	100,52 %
09 01 05 02	Extern personal för forskning	1.1	12 875 000	12 875 000	11 869 448,58	92,19 %
09 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	17 455 000	17 955 000	20 095 059,48	115,12 %
	<i>Artikel 09 01 05 — Delsumma</i>		78 930 000	78 930 000	80 819 299,86	102,39 %
	<b>Kapitel 09 01 — Totalt</b>		<b>127 323 333</b>	<b>127 943 271</b>	<b>130 507 307,38</b>	<b>102,50 %</b>
	40 01 40			24 695 127 967 966		
	<b>Totalt + reserv</b>					

### Artikel 09 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet "Kommunikationsnät, innehåll och teknik"

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
39 554 559	39 970 823	39 951 059,85



**Artikel 09 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet ”Kommunikationsnät, innehåll och teknik”**

Punkt 09 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 330 831	2 264 044	2 487 696,00

Punkt 09 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
09 01 02 11	1 684 783	1 856 338	1 905 980,00
40 01 40		24 695	
Totalt	1 684 783	1 881 033	1 905 980,00

**Artikel 09 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet ”Kommunikationsnät, innehåll och teknik”**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 503 160	2 552 066	3 007 348,48

**Artikel 09 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet ”Kommunikationsnät, innehåll och teknik”**

Punkt 09 01 04 01 — Fastställande och genomförande av en unionspolitik för elektronisk kommunikation – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
690 000	690 000	666 354,04

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt och alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

*Rättslig grund*

Se artikel 09 02 01.

Punkt 09 01 04 03 — Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Program för att stödja informations- och kommunikationsteknik – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 480 000	1 480 000	1 511 095,82

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt och alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Det är även avsett att täcka utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd i samband med fastställande, förberedelser, förvaltning, uppföljning, revision och översyn av program eller projekt.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Inkomster från kandidatländernas bidrag (och i förekommande fall bidragen från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan) för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje man, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

*Rättslig grund*

Se artiklarna 09 03 01 och 09 03 02.

Punkt 09 01 04 04 — Programmet Safer Internet – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
150 000	200 000	110 407,55

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt och alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Inkomster från kandidatländernas bidrag (och i förekommande fall bidragen från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan) för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

*Rättslig grund*

Se punkterna 09 02 02 01 och 09 02 02 02.



09 02 02 01	Programmet Safer Internet	1.1	2 700 000	10 576 085	14 700 000	13 294 857	14 753 861,13	6 161 769,79	58,26 %
09 02 02 02	Färdigställande av Safer Internet plus – Att främja en säkrare användning av internet och ny online-teknik	1.1	—	p.m.	—	75 302	0,—	2 739 239,24	
	<i>Artikel 09 02 02 — Delsumma</i>		2 700 000	10 576 085	14 700 000	13 370 159	14 753 861,13	8 901 009,03	84,16 %
<b>09 02 03</b>	<b>Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet</b>								
09 02 03 01	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag under avdelningarna 1 och 2	1.1	5 434 458	5 434 458	5 502 248	5 502 248	5 661 263,96	5 661 263,96	104,17 %
	40 02 41		391 985 5 826 443	391 985 5 826 443	391 985 5 894 233	391 985 5 894 233			
09 02 03 02	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag under avdelning 3	1.1	2 379 815	2 379 815	2 349 885	2 349 885	2 441 656,54	2 441 656,54	102,60 %
	<i>Artikel 09 02 03 — Delsumma</i>		7 814 273	7 814 273	7 852 133	7 852 133	8 102 920,50	8 102 920,50	103,69 %
	40 02 41		391 985 8 206 258	391 985 8 206 258	391 985 8 244 118	391 985 8 244 118			
<b>09 02 04</b>	<b>Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – Byrån</b>								
09 02 04 01	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – Byrån – Bidrag under avdelningarna 1 och 2	1.1	3 165 705	3 165 705	2 517 944	3 620 881	1 712 023,44	1 727 605,86	54,57 %
09 02 04 02	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – Byrån – Bidrag under avdelning 3	1.1	602 991	602 991	672 056	672 056	150 000,00	150 000,00	24,88 %
	<i>Artikel 09 02 04 — Delsumma</i>		3 768 696	3 768 696	3 190 000	4 292 937	1 862 023,44	1 877 605,86	49,82 %
<b>09 02 05</b>	<b>Övriga åtgärder för audiovisuella frågor och medier</b>	3.2	950 000	948 882	909 259	950 000	945 958,80	1 478 509,00	155,82 %
<b>09 02 06</b>	<b>Förberedande åtgärd – Erasmus för journalister</b>	3.2	—	150 000	p.m.	p.m.	599 475,33	340 067,58	226,71 %
<b>09 02 07</b>	<b>Pilotprojekt – Genomförande av övervakningsverktyget för mediepluralism</b>	3.2	500 000	250 000					
	<b>Kapitel 09 02 — Totalt</b>		<b>18 137 969</b>	<b>25 484 774</b>	<b>29 056 392</b>	<b>28 279 731</b>	<b>28 512 466,43</b>	<b>22 646 762,44</b>	<b>88,86 %</b>
	40 02 41 Totalt + reserv		391 985 18 529 954	391 985 25 876 759	391 985 29 448 377	391 985 28 671 716			

## Artikel 09 02 01 — Fastställande och genomförande av en unionspolitik för elektronisk kommunikation

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 405 000	1 976 838	2 405 000	1 814 502	2 248 227,23	1 946 650,47

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för ett antal åtgärder med följande syften:

- Verkställa unionspolitiken för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster i avsikt att starta initiativ för att möta utmaningarna på detta område.
- Främja och övervaka genomförandet av lagstiftningen för kommunikationstjänster (däribland den mekanism som föreskrivs i artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv) (EGT L 108, 24.4.2002, s. 33).
- Underlätta övergången till informationssamhället, när det gäller elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, bland annat som ett led i uppföljningen av toppmötet i Lissabon.
- Åtgärder som ger tredjeländer möjlighet att tillämpa en marknadsöppningspolitik liknande den som tillämpas i unionen.

Dessa åtgärder har följande särskilda mål:

- Utforma en unionspolitik och en strategi på området kommunikationsnät och kommunikationstjänster (inklusive konvergens mellan elektronisk kommunikation och audiovisuella miljöer, aspekter avseende internet osv.).
- Utveckla en radiospektrumspolitik i unionen.
- Utveckla åtgärder inom sektorn mobil- och satellitkommunikation, särskilt när det gäller området frekvenser.
- Analysera läget och antagen lagstiftning på dessa områden.
- Samordna dessa strategier och initiativ när det gäller den internationella miljön (till exempel världsradiokonferensen, WRC, Europeiska post- och telesammanslutningen, Cept osv.).
- Utveckla åtgärder och initiativ inom informationssamhället.

Åtgärderna omfattar bland annat förberedelse av analyser och lägesrapporter, samråd med berörda parter och allmänheten, förberedelse av lagstiftningsförslag, övervakning av lagstiftningens tillämpning samt översättning av underrättelser och samråd som omfattas av artikel 7 i ramdirektivet.

Detta anslag är särskilt avsett att täcka kontrakt för analyser och expertrapporter, särskilda studier, utvärderingsrapporter, samordning, lån och delfinansiering av vissa åtgärder.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### ***Artikel 09 02 02 — Att främja en säkrare användning av internet och ny online-teknik***

#### Punkt 09 02 02 01 — Programmet Safer Internet

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 700 000	10 576 085	14 700 000	13 294 857	14 753 861,13	6 161 769,79

##### *Anmärkningar*

Denna åtgärd syftar till att på ett välavvägt sätt införa operativa och tekniska åtgärder för att främja en säkrare användning av internet och annan kommunikationsteknik, särskilt när det gäller barn, och att bekämpa olagligt och skadligt innehåll online. I linje med detta kommer programmet att inriktas på praktisk hjälp till slutanvändarna, särskilt barn, föräldrar, vårdnadshavare och lärare.

Detta program har följande specifika mål:

- Bekämpa mängden olagligt innehåll som sprids online och skadligt beteende online genom stöd till åtgärder för att minska mängden olagligt innehåll som cirkuleras online och på lämpligt sätt åtgärda skadligt beteende online, med särskilt fokus på distribution av barnpornografiskt material, grooming och mobbning.
- Främja en säkrare online-miljö genom att sammanföra berörda parter i syfte att finna möjligheter att öka säkerheten och skydda barn mot innehåll och beteenden som kan vara skadliga för dem. Målet är att få berörda parter att samarbeta, ta ansvar och utveckla och införa system för självreglering och främja inbyggda skyddsmekanismer för personlig integritet.
- Informera allmänheten genom kontaktpunkter där allmänheten, särskilt barn, föräldrar, vårdnadshavare och lärare, kan informeras om de möjligheter och risker användningen av online-teknik innebär och hur man kan ta sig fram säkert på internet.
- Utveckla en kunskapsbas för att skapa och vidareutveckla ramar för att effektivt hantera både nuvarande och framtida användning, risker och följder, och för att kartlägga både kvantitativa och kvalitativa aspekter i detta sammanhang. Den förvärvade kunskapen kommer att kunna användas för att genomföra det föreslagna programmet och för att utforma lämpliga och proportionella åtgärder för att garantera säkerheten online för alla användare.

Programmet är avsett att engagera och sammanföra de olika berörda aktörer vars samarbete är nödvändigt, men som inte nödvändigtvis kommer i kontakt med varandra om inte lämpliga strukturer inrättas.

Dessa aktörer är bland annat: innehållsleverantörer, leverantörer av internetjänster och mobilnätoperatörer, reglerare, standardiseringsorgan, självreglerande organ inom industrin, nationella, regionala och lokala myndigheter med ansvar för industrin, skolväsende, konsumentskydd, familjer, brottsbekämpande myndigheter, barnens rättigheter och välfärd samt icke-statliga organisationer som är verksamma inom konsumentskydd, familjefrågor, barnens rättigheter och välfärd.

Denna insats kommer att genomföras genom följande åtgärder med delade kostnader:

- Pilotprojekt och åtgärder för att främja bästa praxis. Tillfälliga projekt på områden som är relevanta för programmet, även projekt som visar bästa metoder eller inbegriper innovativ användning av tillgänglig teknik, särskilt för skydd av uppgifter och de grundläggande rättigheterna.
- Nätverk och nationella åtgärder som sammanför olika berörda parter för att garantera att verksamhet genomförs inom hela Europa och för att underlätta kunskapsöverföring och samordning.
- Jämförbara undersökningar på Europeanivå av hur vuxna och barn använder online-teknik, vilka risker tekniken innebär för barn och vilka effekter skadligt beteende har på barn, samt av beteendemässiga och psykologiska aspekter med tonvikten på sexuella övergrepp mot barn i samband med användningen av online-teknik. Undersökningar av nya risksituationer på grund av förändrade beteenden eller teknisk utveckling etc.

De kompletterande åtgärderna kommer att bidra till programmets genomförande eller verksamheternas förberedelser. Dessa åtgärder kommer att inbegripa följande:

- Benchmarking och opinionsundersökningar för att få fram tillförlitliga uppgifter för alla medlemsstater om säkrare användning av online-teknik insamlade med användning av jämförbara metoder.
- Teknisk bedömning av teknik, exempelvis filtrering, som är avsedd att främja säkrare användning av internet och ny online-teknik.
- Undersökningar till stöd för programmet och dess åtgärder.
- Informationsutbyte genom konferenser, seminarier, workshoppar eller andra möten samt ledning av klusterverksamhet.
- Verksamhet för spridning, information och kommunikation.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och, i förekommande fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

En del av anslaget under denna punkt ska användas för att stödja projekt som syftar till att analysera och sprida bra metoder över hela unionen och utreda en ram för bedömningen av mediekunskapsnivåer och -verksamheter. Särskild uppmärksamhet kan riktas mot projekt som analyserar medierepresentationer och medievärderingar, uppmuntrar produktion och distribution av mediekunskapsrelaterat innehåll, stimulerar användningen av media för att förbättra deltagandet i samhällslivet och inriktar sig på genomförandet av mediekunskapsinitiativ för att bygga broar mellan medieindustrin och utbildningsväsendet. Projekten kan rikta in sig på offentliga och privata organisationer som har både expertis och europeisk erfarenhet i mediekunskapsfrågor.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1351/2008/EG av den 16 december 2008 om inrättande av ett flerårigt gemenskapsprogram för att skydda barn som använder Internet och annan kommunikationsteknik (EUT L 348, 24.12.2008, s. 118).

Punkt 09 02 02 02 — Färdigställande av Safer Internet plus – Att främja en säkrare användning av internet och ny online-teknik

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	75 302	0,—	2 739 239,24

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för åtaganden som gjorts tidigare för programmet Safer Internet Plus.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och, i förekommande fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 854/2005/EG av den 11 maj 2005 om inrättandet av ett flerårigt gemenskapsprogram för att främja en säkrare användning av Internet och ny online-teknik (EUT L 149, 11.6.2005, s. 1).

## **Artikel 09 02 03 — Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet**

Punkt 09 02 03 01 — Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag under avdelningarna 1 och 2

### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
09 02 03 01	5 434 458	5 434 458	5 502 248	5 502 248	5 661 263,96	5 661 263,96
40 02 41	391 985	391 985	391 985	391 985		
Totalt	5 826 443	5 826 443	5 894 233	5 894 233	5 661 263,96	5 661 263,96

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för personal samt administrativa utgifter för Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska förbättra unionens, medlemsstaternas och således även näringslivets förmåga att förebygga och lösa problem som rör nät- och informationssäkerhet. För att uppnå detta mål kommer byrån att utveckla sakkunskap på hög nivå och främja ett brett samarbete mellan aktörerna i de offentliga och privata sektorerna.

Byråns uppgifter är att bistå kommissionen och medlemsstaterna samt att erbjuda dem rådgivning i frågor som rör nät- och informationssäkerhet inom dess behörighetsområde och att när så krävs bistå kommissionen vid de tekniska förberedelserna för att uppdatera och utveckla unionslagstiftningen på området nät- och informationssäkerhet.

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Byråns tjänsteförteckning återfinns i bilagan ”Personal” till avsnitt III – kommissionen (volym 3).

Diskussioner förs med den grekiska regeringen om ett eventuellt avtal om ett permanent sambandskontor i Aten.

### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras när den grundläggande akten väl har antagits i överensstämmelse med förfarandet enligt artikel 294 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 460/2004 av den 10 mars 2004 om inrättandet av den europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (EUT L 77, 13.3.2004, s. 1).

### Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 30 september 2010, om Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa) (KOM(2010) 521 slutlig).

## Punkt 09 02 03 02 — Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag under avdelning 3

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 379 815	2 379 815	2 349 885	2 349 885	2 441 656,54	2 441 656,54

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att bara täcka de av byråns driftsutgifter som rör arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Enligt artikel 208 i budgetförordningen och de motsvarande artiklarna i rambudgetförordningen för vart och ett av de organ som upprättats av gemenskaperna har budgetmyndighetens roll stärkts.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 8 335 553 euro. Ett belopp på 129 295 euro från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 8 206 258 euro som förts upp i budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 460/2004 av den 10 mars 2004 om inrättandet av den europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (EUT L 77, 13.3.2004, s. 1).

### Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 30 september 2010, om Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa) (KOM(2010) 521 slutlig).

## **Artikel 09 02 04 — Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – Byrån**

### Punkt 09 02 04 01 — Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – Byrån – Bidrag under avdelningarna 1 och 2

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 165 705	3 165 705	2 517 944	3 620 881	1 712 023,44	1 727 605,86



### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Berec fungerar som ett specialiserat, oberoende rådgivande expertorgan som bistår kommissionen och de nationella tillsynsmyndigheterna vid genomförandet av unionens rättsliga ramar för elektronisk kommunikation i syfte att främja en samstämmig reglering i hela unionen. Berec är inget unionsorgan och har ingen rättskapacitet.

Byrån är inrättad som ett unionsorgan med rättskapacitet som bistår Berec med yrkesmässigt och administrativt stöd vid genomförandet av de uppgifter som Berec har enligt förordning (EG) nr 1211/2009.

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Byråns tjänsteförteckning återfinns i bilagan ”Personal” till avsnitt III – kommissionen (volym 3).

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1211/2009 av den 25 november 2009 om inrättande av organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) och byrån (EUT L 337, 18.12.2009, s. 1).

Punkt 09 02 04 02 — Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – Byrån – Bidrag under avdelning 3

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
602 991	602 991	672 056	672 056	150 000,00	150 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader avseende enbart arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Enligt artikel 208 i budgetförordningen och de motsvarande artiklarna i rambudgetförordningen för vart och ett av de organ som upprättats av unionen har budgetmyndighetens roll stärkts.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 4 192 879 euro. Ett belopp på 424 183 euro från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 3 768 696 euro som förts upp i budgeten.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1211/2009 av den 25 november 2009 om inrättande av organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) och byrån (EUT L 337, 18.12.2009, s. 1).

## **Artikel 09 02 05 — Övriga åtgärder för audiovisuella frågor och medier**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
950 000	948 882	909 259	950 000	945 958,80	1 478 509,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Genomförande av direktivet om audiovisuella medietjänster.
- Övervakning av mediasektorns utveckling, inbegripet pluralism.
- Insamling och spridning av ekonomisk och rättslig information och analyser avseende den audiovisuella sektorn.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets direktiv 89/552/EEG av den 3 oktober 1989 om samordning av vissa bestämmelser som fastställs i medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillhandahållande av audiovisuella medietjänster (direktiv om audiovisuella medietjänster) (EGT L 298, 17.10.1989, s. 23).

## **Artikel 09 02 06 — Förberedande åtgärd – Erasmus för journalister**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	150 000	p.m.	p.m.	599 475,33	340 067,58

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden avseende den förberedande åtgärden Erasmus för journalister.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 09 02 07 — Pilotprojekt – Genomförande av övervakningsverktyget för mediepluralism**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	250 000				

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för genomförandet av verktyget för mediepluralism. Verktyget utvecklades genom en oberoende studie på kommissionens begäran: ”Indikatorer för mediemångfald i medlemsstaterna – mot en riskbaserad strategi”. Det är ett övervakningsverktyg för att bedöma riskerna som mediepluralismen i medlemsstaterna utsätts för och identifiera hot mot sådan pluralism grundat på en uppsättning indikatorer som omfattar relevanta rättsliga, ekonomiska och sociokulturella överväganden.

Det specifika syftet med denna åtgärd är att inleda ytterligare en studie som uppdaterar dessa indikatorer i ljuset av internets ökande betydelse och som innebär en praktisk tillämpning av indikatorerna för att få en bred förståelse för de risker som mediepluralismen utsätts för i medlemsstaterna. Bedömningen av riskerna görs bäst på ett transparent sätt och i samråd med berörda aktörer.

## Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 09 03 — INFORMATION- OCH KOMMUNIKATIONSTEKNIK - UTNYTTJANDE

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
09 03	Informations- och kommunikationsteknik - utnyttjande								
09 03 01	<b>Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Program för att stödja informations- och kommunikationsteknik</b>	1.1	144 265 000	130 841 912	132 850 000	108 870 129	125 326 164,64	93 777 071,14	71,67 %
09 03 02	<b>Färdigställande av eContent Plus – Att främja ett europeiskt digitalt innehåll</b>	1.1	—	1 367 988	—	8 029 172	0,—	15 431 585,36	1128,05 %
09 03 03	<b>Förberedande åtgärd – Ett internetbaserat system för bättre lagstiftning och för medborgardeltagande</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	971 107,49	
09 03 04	<b>Slutförande av tidigare program</b>								
09 03 04 01	Slutförande av transeuropeiska telekommunikationsnät (eTEN)	1.1	—	p.m.	—	1 949 683	0,—	6 862 584,24	
09 03 04 02	Slutförande av programmet Modinis	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	28 509,84	
	<i>Artikel 09 03 04 — Delsumma</i>		—	p.m.	—	1 949 683	0,—	6 891 094,08	
	<b>Kapitel 09 03 — Totalt</b>		<b>144 265 000</b>	<b>132 209 900</b>	<b>132 850 000</b>	<b>118 848 984</b>	<b>125 326 164,64</b>	<b>117 070 858,07</b>	<b>88,55 %</b>

### Artikel 09 03 01 — Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Program för att stödja informations- och kommunikationsteknik

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
144 265 000	130 841 912	132 850 000	108 870 129	125 326 164,64	93 777 071,14

#### Anmärkningar

Programmet för att stödja IKT-strategin är ett av de tre särskilda program som ingår i ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation.

Fler åtgärder kommer att vidtas på unionsnivå för att stimulera en mera utbredd användning av informations- och kommunikationsteknik (IKT). Samverkan på unionsnivå syftar till att minska osäkerheten och riskerna för dubbelarbete genom att utväxla och dela med sig av de erfarenheter som gjorts, främja en inre marknad för tjänster med hjälp av IKT genom att främja samverkansförmåga och bekämpa splittring. Det syftar också till att stimulera den lagstiftning och teknik som krävs för att främja innovation och övervinna eventuella barriärer (t.ex. kulturella, språkliga, tekniska, juridiska och inlärningsssvårigheter som dyslexi eller liknande problem).

I enlighet med den rättsliga grunden ska programmet för att stödja IKT-strategin stå för följande:

- Utveckling av ett gemensamt europeiskt informationsområde och förstärkning av den inre marknaden för IKT-produkter och IKT-tjänster.
- Stimulering av innovation genom mer utbredd användning av och investering i IKT.
- Utveckling av ett informationssamhälle där alla kan delta, mer effektiva och ändamålsenliga tjänster på områden av offentligt intresse och förbättrad livskvalitet, särskilt för personer med funktionsnedsättningar eller med inlärningsproblem (dyslexi, dyspraxi,

dysfasi, dyskalkyli etc.).

Det gäller framför allt att stödja utvecklingen av IKT-baserade tjänster och utvecklingen av digitalt innehåll på områden av offentligt intresse, däribland på områdena IKT för hälsovård och integration, IKT för förvaltning, IKT för energieffektivitet, smarta transporter och miljö, digitala bibliotek och offentligt tillgängliga onlineregister över tryckta böcker, bättre utnyttjande av den offentliga sektorns information samt utbildning.

En del av anslagen för programmet till stöd för IKT-strategin inom ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation får användas för att garantera att man i hela unionen testar och stöder utvecklingen av nästa generations 112-tjänster, innovativa tjänster för driftskompatibla larmtjänster och 112-tjänster för alla medborgare vilka möjliggör snabbare och effektivare reaktioner och räddningsinsatser, bl.a. genom att ändra de traditionella larmsamtalens tekniska struktur, sänka kostnaderna för dem och förenkla dem, med det slutliga målet att ge optimal respons på 112-samtal från alla medborgare, inklusive personer med funktionshinder. Vidare bör åtgärder för spridning, information och utbildning främja kännedom om och lämplig användning av 112-tjänsten. En räddningstjänst per sms bör utvecklas och testas för att göra det möjligt för funktionshindrade att sända begäran om hjälp till räddningscentralen.

Programmet för att stödja IKT-strategin, som ingår i ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation (CIP), kommer att bidra till en större användning av IKT för bättre tjänster. Det kommer också att se till att europeiska företag, däribland små och medelstora företag, kan dra nytta av de nya möjligheter som den stigande efterfrågan efter dessa IKT-baserade tjänster för med sig. Som anges i den rättsliga grunden för programmet för konkurrenskraft och innovation är stödet till utveckling och användning av digitalt innehåll helt integrerat i programmet för konkurrenskraft och innovation från och med 2009. Under övergångsperioden 2007 och 2008 har stödet givits via programmet eContent Plus (genom den rättsliga grunden för det programmet).

Huvuddelen av stödet kommer varje år att gå till ett begränsat antal pilotprojekt och bästa-praxis-insatser med stor effekt. Dessutom kommer kompletterande åtgärder som tematiska nätverk med deltagare bland en mängd olika berörda parter med särskilda mål att genomföras. Dessa åtgärder kommer att kompletteras med övervakning av det europeiska informationssamhället, med åtgärder som ger de bakgrundskunskaper som krävs för beslutsprocessen och med åtgärder för att främja och öka medvetenheten om de fördelar som IKT ger medborgarna, företagen (i synnerhet de små och medelstora företagen) eller offentliga organisationer.

Programmet till stöd för IKT-strategin inom ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation bör bidra till testerna av nya finansiella instrument, såsom projektobligationsinitiativ inom IKT, och särskilt höghastighetsbredband. Det bör bidra till förberedelsen av nya finansiella instrument för den kommande fleråriga budgetramen 2014–2020. Det bör särskilt testa hur privata och offentliga långsiktiga investerare kan investera till förmån för utvecklingen av IKT-bredbandsinfrastruktur. Kommissionen uppmanas att samarbeta med EIB-gruppen och med andra långsiktiga investerare för att utveckla innovativa sätt att attrahera finansiering av infrastruktur.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och, i förekommande fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredje man, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.1 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

### **Artikel 09 03 02 — Färdigställande av eContent Plus – Att främja ett europeiskt digitalt innehåll**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	1 367 988	—	8 029 172	0,—	15 431 585,36

### Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för åtaganden som gjorts tidigare för programmet eContent Plus.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och, i förekommande fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets beslut 96/339/EG av den 20 maj 1996 om antagande av ett flerårigt gemenskapsprogram för att stimulera utvecklingen av en europeisk multimedieinnehållsindustri och främja användningen av multimedieinnehåll i det framväxande informationssamhället (INFO 2000) (EGT L 129, 30.5.1996, s. 24).

Rådets beslut 96/664/EG av den 21 november 1996 om antagande av ett flerårigt program för att främja gemenskapens språkliga mångfald i informationssamhället (EGT L 306, 28.11.1996, s. 40).

Rådets beslut 2001/48/EG av den 22 december 2000 om antagande av ett flerårigt gemenskapsprogram för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll i de globala näten samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationssamhället (EGT L 14, 18.1.2001, s. 32).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 456/2005/EG av den 9 mars 2005 om inrättandet av ett flerårigt gemenskapsprogram för att göra digitalt innehåll i Europa mer tillgängligt, användbart och exploaterbart (EUT L 79, 24.3.2005, s. 1).

## **Artikel 09 03 03 — Förberedande åtgärd – Ett internetbaserat system för bättre lagstiftning och för medborgardeltagande**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	971 107,49

### Anmärkingar

Denna artikel är avsedd att täcka kostnader för åtaganden som gjorts tidigare för att skapa ett internetbaserat system för bättre lagstiftning och medborgardeltagande.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 09 03 04 — Slutförande av tidigare program**

Punkt 09 03 04 01 — Slutförande av transeuropeiska telekommunikationsnät (eTEN)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	1 949 683	0,—	6 862 584,24



<b>09 04 01</b>	<b>Stöd till forskningssamarbete på området informations- och kommunikationsteknik (IKT – Samarbete)</b>								
09 04 01 01	Stöd till forskningssamarbete på området informations- och kommunikationsteknik (IKT – Samarbete)	1.1	1 307 359 400	1 102 379 643	1 244 472 420	979 891 875	1 117 369 631,31	1 032 847 397,71	93,69 %
09 04 01 02	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Artemis	1.1	65 000 000	19 016 953	53 721 430	27 217 532	26 000 000,00	10 826 842,98	56,93 %
09 04 01 03	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Stödutgifter för det gemensamma företaget Artemis	1.1	911 793	901 234	1 758 156	1 595 089	1 048 611,08	1 054 100,56	116,96 %
09 04 01 04	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Eniac	1.1	110 000 000	35 143 790	53 721 430	36 290 043	63 646 170,00	12 500 000,00	35,57 %
09 04 01 05	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Stödutgifter för det gemensamma företaget Eniac	1.1	429 142	424 172	1 298 789	1 178 328	906 558,00	912 195,57	215,05 %
	<i>Artikel 09 04 01 — Delsumma</i>		1 483 700 335	1 157 865 792	1 354 972 225	1 046 172 867	1 208 970 970,39	1 058 140 536,82	91,39 %
<b>09 04 02</b>	<b>Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	50 025 798,86	6 840 617,08	
<b>09 04 03</b>	<b>Slutförande av Europeiska gemenskapens tidigare ramprogram (före 2007)</b>	1.1	—	10 872 610	—	10 633 890	7 603,62	58 528 153,71	538,31 %
	<b>Kapitel 09 04 — Totalt</b>		<b>1 483 700 335</b>	<b>1 168 738 402</b>	<b>1 354 972 225</b>	<b>1 056 806 757</b>	<b>1 259 004 372,87</b>	<b>1 123 509 307,61</b>	<b>96,13 %</b>

### **Artikel 09 04 01 — Stöd till forskningssamarbete på området informations- och kommunikationsteknik (IKT – Samarbete)**

Punkt 09 04 01 01 — Stöd till forskningssamarbete på området informations- och kommunikationsteknik (IKT – Samarbete)

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 307 359 400	1 102 379 643	1 244 472 420	979 891 875	1 117 369 631,31	1 032 847 397,71

#### *Anmärkningar*

Syftet med Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram om forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och temat informations- och kommunikationsteknik inom det särskilda programmet Samarbete är att stärka den europeiska industrins konkurrenskraft och ge Europa möjlighet att kontrollera och forma den framtida IKT-utvecklingen i enlighet med en långsiktig europeisk IKT-strategi, så att de krav samhället och ekonomin ställer kan tillgodoses och så att europeiska standarder bidrar till utformningen av den globala IKT-utvecklingen i stället för att tas över av andra växande globala marknader.

Verksamheten kommer att stärka Europas vetenskapliga och tekniska bas och garantera en ledande ställning inom IKT på global nivå, driva och stimulera innovationer med hjälp av IKT och säkerställa att framstegen inom IKT snabbt omsätts i fördelar för Europas medborgare, företagsvärld, industri och regeringar.

Inom temat IKT prioriteras strategisk forskning kring centrala teknikpelare, garanteras end-to-end-integrering av teknik och erbjuds kunskaper och medel att utveckla ett brett urval innovativa IKT-tillämpningar.

Verksamheten kommer att fungera som hävstång för de industriella och tekniska landvinningarna inom IKT-sektorn och förbättra konkurrenssituationen för viktiga IKT-intensiva sektorer – både genom innovativa IKT-baserade produkter och tjänster med högt värde och genom nya eller förbättrade organisatoriska processer inom företag och förvaltningar. Även andra politikområden inom unionen får stöd genom detta temaområde, i och med att IKT används för att tillgodose efterfrågan från allmänheten och samhället.

Åtgärderna ska omfatta samarbete och utbyte av bästa praxis i syfte att fastställa gemensamma unionsstandarder som är kompatibla med eller fastställer en global standard, nätverksinsatser och initiativ för samordning av nationella program. Detta anslag är också

avsett att täcka utgifter för oberoende experter med, där dessa har medverkat i utvärdering av projektförslag och i projektöversyner, utgifter för evenemang, möten, konferenser, arbetsgrupper och seminarier av unionsintresse som organiseras av kommissionen, utgifter för studier, analyser och utvärderingar, utgifter för övervakning och bedömning av de särskilda programmen och av ramprogrammen, samt utgifter för övervakning och spridning av programresultaten, även för föregående ramprogram.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av dessa anslag är avsedda för att främja gemensamma ansatser till centrala globala utmaningar, såsom en IKT-strategi som inte bara kan konkurrera med snabbt framväxande IKT-marknader i t.ex. Asien, utan även fastställer standarder för ett globalt beslutsfattande i IKT-frågor som gynnar de europeiska värderingarna. Projektet samlar resurser och främjar utbyte av bästa praxis för att uppmuntra forskning och utveckling på området för forskning, utveckling och innovation i IKT-frågor. Åtgärder ska syfta till att göra det internationella samfundets åtgärder mer effektiva och kommer att komplettera befintliga mekanismer och framgångsrika arbetsrelationer. Anslagen kommer att användas för att finansiera innovativa initiativ mellan europeiska länder och tredjeländer. Sådana initiativ är mer omfattande än vad som är möjligt för ett enskilt land att ta sig an och kommer att gynna både unionen och dess partner i förberedelserna av deras ledande roll när det gäller att fastställa framtidens IKT-standarder. Vid genomförandet av denna åtgärd ska kommissionen garantera en välbalanserad fördelning av stödet. Den ska hjälpa globala aktörer att delta i forskningspartnerskap i syfte att främja innovation på IKT-området.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

#### Punkt 09 04 01 02 — Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Artemis

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
65 000 000	19 016 953	53 721 430	27 217 532	26 000 000,00	10 826 842,98

#### *Anmärkningar*

Det gemensamma företaget Artemis ska bidra till genomförandet av europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och temat Informations- och kommunikationsteknik inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande:

- Fastställa och genomföra en forskningsagenda för utvecklingen av nyckelteknik för inbyggda datorsystem inom olika tillämpningsområden i syfte att stärka den europeiska konkurrenskraften och hållbarheten och möjliggöra framväxten av nya marknader och samhällseliga tillämpningar.
- Stödja genomförandet av FoU-verksamheten, särskilt genom att bevilja finansiering för deltagare i utvalda projekt efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar.
- Främja ett offentligt–privat partnerskap som syftar till att mobilisera och förena insatser på unionsnivå och nationell och privat nivå, öka de sammanlagda FoU-investeringarna på området inbyggda datorsystem, samt främja samarbetet mellan den offentliga och privata sektorn.
- Säkerställa att det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem arbetar på ett effektivt och hållbart sätt.
- Uppnå samverkan och samordning när det gäller europeiska FoU-insatser på området inbyggda datorsystem, inklusive en gradvis integrering i det gemensamma företaget Artemis av liknande verksamhet inom detta område, som för närvarande genomförs



genom mellanstatliga FoU-program (Eureka).

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 74/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem (EUT L 30, 4.2.2008, s. 52).

Punkt 09 04 01 03 — Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Stödutgifter för det gemensamma företaget Artemis

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
911 793	901 234	1 758 156	1 595 089	1 048 611,08	1 054 100,56

#### *Anmärkningar*

Det gemensamma företaget Artemis ska bidra till genomförandet av europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och temat Informations- och kommunikationsteknik inom det särskilda programmet Samarbete. Det ska särskilt göra följande:

- Fastställa och genomföra en forskningsagenda för utvecklingen av nyckelteknik för inbyggda datorsystem inom olika tillämpningsområden i syfte att stärka den europeiska konkurrenskraften och hållbarheten och möjliggöra framväxten av nya marknader och samhällseliga tillämpningar.
- Stödja genomförandet av FoU-verksamheten, särskilt genom att bevilja finansiering för deltagare i utvalda projekt efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar.
- Främja ett offentligt–privat partnerskap som syftar till att mobilisera och förena insatser på unionsnivå och nationell och privat nivå, öka de sammanlagda FoU-investeringarna på området inbyggda datorsystem, samt främja samarbetet mellan den offentliga och privata sektorn.
- Säkerställa att det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem arbetar på ett effektivt och hållbart sätt.
- Uppnå samverkan och samordning när det gäller europeiska FoU-insatser på området inbyggda datorsystem, inklusive en gradvis integrering i det gemensamma företaget Artemis av liknande verksamhet inom detta område, som för närvarande genomförs genom mellanstatliga FoU-program (Eureka).

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT

L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 74/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem (EUT L 30, 4.2.2008, s. 52).

#### Punkt 09 04 01 04 — Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Eniac

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
110 000 000	35 143 790	53 721 430	36 290 043	63 646 170,00	12 500 000,00

##### *Anmärkingar*

Det gemensamma företaget Eniac ska bidra till genomförandet av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och temat Informations- och kommunikationsteknik inom det särskilda programmet Samarbete.

Det ska särskilt göra följande:

- Fastställa och genomföra en forskningsagenda för utvecklingen av nyckelkompetens för nanoelektronik inom olika tillämpningsområden i syfte att stärka den europeiska konkurrenskraften och hållbarheten och möjliggöra framväxten av nya marknader och samhällsliga tillämpningar.
- Stödja den verksamhet som är nödvändig för att genomföra forskningsagendan, särskilt genom att bevilja finansiering för deltagare i utvalda projekt efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar.
- Främja ett offentligt–privat partnerskap som syftar till att mobilisera och förena insatser på unionsnivå och nationell och privat nivå, öka de sammanlagda FoU-investeringarna på området nanoelektronik, samt främja samarbetet mellan den offentliga och privata sektorn.
- Uppnå samverkan och samordning när det gäller europeiska FoU-insatser på området nanoelektronik, inbegripet, när mervärde kan skapas, en gradvis integrering i det gemensamma företaget Eniac av liknande verksamhet inom detta område, som för närvarande genomförs genom mellanstatliga FoU-program (Eureka).
- Främja deltagande av små och medelstora företag i sin verksamhet i linje med sjunde ramprogrammets mål.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 72/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget Eniac (EUT L 30, 4.2.2008, s. 21).

#### Punkt 09 04 01 05 — Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Stödutgifter för det gemensamma företaget Eniac

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
429 142	424 172	1 298 789	1 178 328	906 558,00	912 195,57

## Anmärkningar

Det gemensamma företaget Eniac ska bidra till genomförandet av europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och temat Informations- och kommunikationsteknik inom det särskilda programmet Samarbete.

Det ska särskilt göra följande:

- Fastställa och genomföra en forskningsagenda för utvecklingen av nyckelkompetens för nanoelektronik inom olika tillämpningsområden i syfte att stärka den europeiska konkurrenskraften och hållbarheten och möjliggöra framväxten av nya marknader och samhällliga tillämpningar.
- Stödja den verksamhet som är nödvändig för att genomföra forskningsagendan, särskilt genom att bevilja finansiering för deltagare i utvalda projekt efter konkurrensutsatta ansökningsomgångar.
- Främja ett offentligt–privat partnerskap som syftar till att mobilisera och förena insatser på unionsnivå och nationell och privat nivå, öka de sammanlagda FoU-investeringarna på området nanoelektronik, samt främja samarbetet mellan den offentliga och privata sektorn.
- Uppnå samverkan och samordning när det gäller europeiska FoU-insatser på området nanoelektronik, inbegripet, när mervärde kan skapas, en gradvis integrering i det gemensamma företaget Eniac av liknande verksamhet inom detta område, som för närvarande genomförs genom mellanstatliga FoU-program (Eureka).
- Främja deltagande av små och medelstora företag i sin verksamhet i linje med sjunde ramprogrammets mål.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 72/2008 av den 20 december 2007 om bildande av det gemensamma företaget Eniac (EUT L 30, 4.2.2008, s. 21).

## **Artikel 09 04 02 — Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	50 025 798,86	6 840 617,08

## Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

## Artikel 09 04 03 — Slutförande av Europeiska gemenskapens tidigare ramprogram (före 2007)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	10 872 610	—	10 633 890	7 603,62	58 528 153,71

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden avseende slutförandet av Europeiska gemenskapens tidigare ramprogram.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987–1991) (EGT L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 69, 20.3.1993, s. 43).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1994–1998) (EGT L 126, 18.5.1994, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 69).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2535/97/EG av den 1 december 1997 om en anpassning för andra gången av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 347, 18.12.1997, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG av den 22 december 1998 om femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/834/EG av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt program för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: ”Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet” (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/835/EG av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt program för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: ”Att strukturera det europeiska området för forskningsverksamhet” (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 44).

## KAPITEL 09 05 — KAPACITET – FÖRSKNINGSINFRASTRUKTURER

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
09 05 <b>09 05 01</b>	Kapacitet – Forskningsinfrastrukturer <b>Kapacitet – Forskningsinfrastrukturer</b>	1.1	37 403 000	53 948 802	31 349 262	54 435 064	93 135 086,00	93 547 404,00	173,40 %
	<b>Kapitel 09 05 — Totalt</b>		<b>37 403 000</b>	<b>53 948 802</b>	<b>31 349 262</b>	<b>54 435 064</b>	<b>93 135 086,00</b>	<b>93 547 404,00</b>	<b>173,40 %</b>

### Artikel 09 05 01 — Kapacitet – Forskningsinfrastrukturer

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
37 403 000	53 948 802	31 349 262	54 435 064	93 135 086,00	93 547 404,00

Anmärkningar

Investering i kunskap är det bästa sättet för Europa att främja hållbar tillväxt i en global ekonomi, och forskningsprogrammet är grunden för Europas kunskapspolitik. Det särskilda programmet Kapacitet inom sjunde ramprogrammet för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration syftar till att förbättra forsknings- och innovationskapaciteten i och utanför Europa, genom utveckling och stärkande av tvärvetenskapliga europeiska poler med spetskompetens. Forskningsinfrastrukturer är framför allt viktiga för att bidra till skapandet, spridningen, tillämpningen och utnyttjandet av kunskap och genom att på så sätt främja innovation.

Denna verksamhet avser mer specifikt utnyttjandet av IKT-baserade infrastrukturer, s.k. elektroniska infrastrukturer. Med hjälp av sådan infrastruktur kan forskarna använda sig av tjänster som är utarbetade så att virtuella miljöer kan utnyttja distribuerade IKT-resurser (databehandling, driftskompatibilitet, lagring, data och instrumentering). En förstärkning av de europeiska satsningarna på detta område ger synergieffekter mellan nationella infrastrukturer och initiativ, säkerställer att den kritiska massan nås, rationaliserar nya investeringar och möjliggör en världsledande ställning. Detta kan ge ett markant bidrag till att den europeiska forskningspotentialen och utnyttjandet av den får ett uppsving, vilket befäster de elektroniska infrastrukturernas ställning som en av hörnstenarna inom det europeiska området för forskningsverksamhet, en föregångare för interdisciplinära innovationer och en drivande kraft för förändringar av det sätt på vilket forskning bedrivs.

Anslagen i denna artikel ska också täcka följande: kostnader för möten, konferenser, workshoppar och seminarier på hög vetenskaplig och teknisk nivå som är av europeiskt intresse och som kommissionen arrangerar; finansiering av studier, subventioner, övervakning och utvärdering av särskilda program och ramprogram; finansiering av analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig och teknisk nivå som genomförs på unionens uppdrag för att utforska nya forskningsområden som lämpar sig för unionsinsatser (särskilt inom ramen för det europeiska området för forskningsverksamhet); åtgärder för övervakning och spridning av programmets resultat (även beträffande åtgärder som genomförs inom ramen för föregående ramprogram). För forskare i världen och det nya paradigmet e-vetenskap främjas här även samordnings- och stödinsatser för internationella strategier för att samarbeta med utvecklingsregioner och ledande regioner.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/974/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Kapacitet för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 299).

## AVDELNING 10 — DIREKT FORSKNING

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 01	Administrativa utgifter inom politikområdet direkt forskning	1	350 080 000	350 080 000	340 064 100	340 064 100	373 934 677,90	373 934 677,90
10 02	Direktfinansierad forskning, driftsanslag – Sjunde ramprogrammet (2007–2013) – EU	1	33 089 156	30 721 154	31 531 064	29 032 034	35 024 712,20	30 824 968,56
10 03	Direktfinansierad forskning, driftsanslag — Sjunde ramprogrammet (2007–2011 och 2012–2013) – Euratom	1	10 250 000	9 314 301	9 894 900	9 072 511	10 542 161,47	10 194 218,64
10 04	Slutförande av tidigare ramprogram och annan verksamhet	1	p.m.	p.m.	p.m.	56 250	27 886 101,45	24 236 731,30
10 05	Kärnkraftsbördan från gemensamma forskningscentrumets tidigare verksamheter inom ramen för Euratomfördraget	1	30 900 000	29 204 688	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14
<b>Avdelning 10 — Totalt</b>			<b>424 319 156</b>	<b>419 320 143</b>	<b>410 893 864</b>	<b>404 081 551</b>	<b>473 749 927,06</b>	<b>462 735 717,54</b>

### Anmärkningar

Följande anmärkningar är tillämpliga för alla budgetrubriker inom politikområdet direkt forskning, utom kapitel 10 05.

Anslagen täcker inte endast utgifter för driften och för den personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna utan även andra personalkostnader och utgifter för avtal, infrastruktur, information och publikationer samt andra administrativa utgifter i samband med verksamheten inom forskning och teknisk utveckling, inbegripet fri forskning.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen får eventuella inkomster som förs upp under punkterna 6 2 2 4 och 6 2 2 5 i inkomstberäkningen användas som ytterligare anslag.

Olika inkomster får användas som ytterligare anslag för särskilda ändamål under kapitlen 10 02, 10 03 och 10 04 samt artikel 10 01 05.

Eventuella inkomster som härrör från att kandidatländerna eller eventuellt de potentiella kandidatländerna på västra Balkan deltar i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I vissa projekt kan tredjeländer eller organisationer från tredjeländer delta i det europeiska samarbetet om vetenskaplig och teknisk forskning. Eventuella inkomster ska föras upp under punkt 6 0 1 3 i inkomstberäkningen, och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Ytterligare anslag kommer att ställas till förfogande under artiklarna 10 02 02 och 10 03 02.

Anslagen under denna avdelning täcker kostnaderna för personal vid finansavdelningen och den administrativa avdelningen på Gemensamma forskningscentrumet samt deras behov av stödanslag (ungefär 15 % av kostnaderna).

## KAPITEL 10 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET DIREKT FORSKNING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
10 01	Administrativa utgifter inom politikområdet direkt forskning					

<b>10 01 05</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet direkt forskning</b>					
10 01 05 01	Utgifter avseende personal för forskning	1.1	205 100 000	199 141 100	188 527 756,88	91,92 %
10 01 05 02	Extern personal för forskning	1.1	43 000 000	42 977 100	63 694 857,99	148,13 %
10 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	101 980 000	97 945 900	121 712 063,03	119,35 %
	<i>Artikel 10 01 05 — Delsumma</i>		350 080 000	340 064 100	373 934 677,90	106,81 %
	<b>Kapitel 10 01 — Totalt</b>		<b>350 080 000</b>	<b>340 064 100</b>	<b>373 934 677,90</b>	<b>106,81 %</b>

## **Artikel 10 01 05 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet direkt forskning**

### *Anmärkningar*

I enlighet med artikel 21 och artikel 183.2 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 2 2 3 och 6 2 2 6 i inkomstberäkningen föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen kan eventuella inkomster som förs upp under punkterna 6 2 2 1, 6 2 2 4 och 6 2 2 5 i inkomstberäkningen föranleda att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa inkomster täcker bland annat personalkostnader och utgifter i samband med verksamhet som utförs av Gemensamma forskningscentrumet för tredje part.

Anslagen får ökas genom Gemensamma forskningscentrumets deltagande i konkurrensutsatta indirekta verksamheter och i vetenskapligt och tekniskt stöd till unionens politik.

### **Punkt 10 01 05 01 — Utgifter avseende personal för forskning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
205 100 000	199 141 100	188 527 756,88

### *Anmärkningar*

Detta anslag täcker kostnader för den i tjänsteförteckningen upptagna personalstyrkan vid Gemensamma forskningscentrumet som ska utföra de uppgifter som ålagts centrumet, och då särskilt

- direkta åtgärder i form av aktiviteter för vetenskapligt och tekniskt stöd, forskning och grundforskning som genomförs på Gemensamma forskningscentrumets anläggningar,
- indirekta åtgärder i form av konkurrensbaserade program som genomförs som en del av Gemensamma forskningscentrumets verksamhet.

Fördelningen av anslagen till personalkostnader är följande:

Program	Anslag
Ramprogram (kärnenergi)	59 234 525
Ramprogram (icke-kärnenergi)	145 865 475
Utanför ramprogrammet	p.m.
Totalt	205 100 000

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa i enlighet med bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eftaländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram

för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/975/EG av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet inom ramen för Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 368).

Rådets beslut 2006/977/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet för genomförande av sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 434).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/95/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom indirekta åtgärder av gemensamma forskningscentrumet för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 40).

## Punkt 10 01 05 02 — Extern personal för forskning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
43 000 000	42 977 100	63 694 857,99

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för personal som innehar tjänster vid Gemensamma forskningscentrumet som inte är upptagna i tjänsteförteckningen och ska utföra de uppgifter som ålagts centrumet, närmare bestämt lokalanställda, utskickade nationella experter, besökande forskare, stipendiater och kontraktsanställda.

Fördelningen av anslagen till utgifter för extern personal är följande:

Program	Anslag
Ramprogram (kärnenergi)	10 592 775
Ramprogram (icke-kärnenergi)	32 407 225
Utanför ramprogrammet	p.m.
Totalt	43 000 000

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eftaländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens



(Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/975/EG av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet inom ramen för Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 368).

Rådets beslut 2006/977/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet för genomförande av sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 434).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/95/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom direkta åtgärder av gemensamma forskningscentrumet för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 40).

#### Punkt 10 01 05 03 — Andra administrativa utgifter för forskning

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
101 980 000	97 945 900	121 712 063,03

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka samtliga personalkostnader som inte täcks av punkterna 10 01 05 01 och 10 01 05 02. Det rör sig om kostnader som inte är direkt proportionerliga i förhållande till nuvarande personal.

Det täcker dessutom organisationskostnader vid uttagningsprov och kostnader i samband med intervjuer av provdeltagare, kostnader för personalutbildning, tjänsteresor, möten och representation samt utgifter för sociala åtaganden och sjukvård.

Dessutom är detta anslag avsett att täcka utgifter vad gäller samtliga de medel som används för genomförandet av Gemensamma forskningscentrumets verksamhet.

##### Anslaget avser

- utgifter för vetenskapligt och tekniskt stöd till Gemensamma forskningscentrumets institut (verkstäder, data- och informationscentrum, stödfunktioner inom kärnenergiområdet, strålskydd, bestrålningsutrustning [reaktorer, cyklotroner, partikelacceleratorer], högaktiva celler, forskningsavdelningar, lager etc.), inbegripet utgifter som direkt hänger samman med driften av de vetenskapliga avdelningarna,
- alla utgifter för administrativ och teknisk infrastruktur, inklusive bidragen till instituten inom generaldirektoratet för gemensamma forskningscentrumet,
- särskilda utgifter för berörda enheter i Geel, Ispra, Karlsruhe, Sevilla och Petten, inklusive generaldirektoratet för gemensamma forskningscentrumet som är uppdelat mellan Bryssel och Ispra (avtal och alla typer av köp).

Fördelningen av anslagen till andra administrativa utgifter (forskning) är följande:

Program	Anslag
Ramprogram (kärnenergi)	37 948 100
Ramprogram (icke-kärnenergi)	64 031 900
Utanför ramprogrammet	p.m.
Totalt	101 980 000

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e-g i budgetförordningen och medför avsättning av

motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eftaländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/975/EG av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet inom ramen för Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 368).

Rådets beslut 2006/977/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet för genomförande av sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 434).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/95/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom direkta åtgärder av gemensamma forskningscentrumet för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 40).

## KAPITEL 10 02 — DIREKTFINANSIERAD FORSKNING, DRIFTSANSLAG — SJUNDE RAMPROGRAMMET (2007–2013) – EU

#### Stiffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaldning 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
10 02	Direktfinansierad forskning, driftsanslag – Sjunde ramprogrammet (2007–2013) – EU								
<b>10 02 01</b>	<b>Gemensamma forskningscentrumets icke-nukleära verksamhet</b>	1.1	33 089 156	30 721 154	31 531 064	29 032 034	33 901 658,88	29 720 402,49	96,74 %
<b>10 02 02</b>	<b>Anslag som kommer från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 123 053,32	1 104 566,07	
	<b>Kapitel 10 02 — Totalt</b>		<b>33 089 156</b>	<b>30 721 154</b>	<b>31 531 064</b>	<b>29 032 034</b>	<b>35 024 712,20</b>	<b>30 824 968,56</b>	<b>100,34 %</b>

## Artikel 10 02 01 — Gemensamma forskningscentrumets icke-nukleära verksamhet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
33 089 156	30 721 154	31 531 064	29 032 034	33 901 658,88	29 720 402,49

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka vetenskapligt och tekniskt stöd samt forskning som Gemensamma forskningscentrumet bedriver i enlighet med centrumets särskilda icke-nukleära program inom följande temaområden:

- Välstånd i ett kunskapsintensivt samhälle.
- Solidaritet och en ansvarsfull hantering av resurserna.
- Säkerhet och frihet.
- Europa som partner i världen.

Anslaget ska täcka utgifter som särskilt avser den aktuella forskningen och stödverksamheten (inköp av alla slag samt kontrakt). Detta inkluderar utgifter för vetenskaplig infrastruktur som har direkt samband med projektet.

Detta anslag är också avsett att täcka alla slags utgifter för forskning som är knuten till sådan verksamhet enligt denna artikel som kommer att anförtros Gemensamma forskningscentrumet inom ramen för centrumets konkurrensbaserade deltagande i indirekta åtgärder.

I enlighet med artikel 21 och artikel 183.2 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 2 2 3 och 6 2 2 6 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/975/EG av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet inom ramen för Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 368).

## Artikel 10 02 02 — Anslag som kommer från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 123 053,32	1 104 566,07

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje man eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom icke-nukleär forskning och teknisk utveckling.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen får eventuella inkomster som förs upp under punkterna 6 0 1 3 och 6 0 3 1 i

inkomstberäkningen medföra avsättning av ytterligare anslag.

## KAPITEL 10 03 — DIREKTFINANSIERAD FORSKNING, DRIFTSANSLAG — SJUNDE RAMPROGRAMMET (2007–2011 OCH 2012–2013) – EURATOM

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
10 03	Direktfinansierad forskning, driftsanslag — Sjunde ramprogrammet (2007–2011 och 2012–2013) – Euratom								
10 03 01	<b>Gemensamma forskningscentrets nukleära verksamhet</b>	1.1	10 250 000	9 314 301	9 894 900	9 072 511	9 756 028,70	9 023 306,82	96,88 %
10 03 02	<b>Anslag som kommer från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	786 132,77	1 170 911,82	
	<b>Kapitel 10 03 — Totalt</b>		<b>10 250 000</b>	<b>9 314 301</b>	<b>9 894 900</b>	<b>9 072 511</b>	<b>10 542 161,47</b>	<b>10 194 218,64</b>	<b>109,45 %</b>

### Artikel 10 03 01 — Gemensamma forskningscentrets nukleära verksamhet

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 250 000	9 314 301	9 894 900	9 072 511	9 756 028,70	9 023 306,82

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka vetenskapligt och tekniskt stöd samt forskning som Gemensamma forskningscentret bedriver i enlighet med centrets särskilda nukleära program inom följande temaområden:

- Hantering av kärnavfall, miljöpåverkan, grundläggande kunskaper och forskning om nedläggning.
- Kärnteknisk säkerhet.
- Fysiskt skydd.

Anslaget täcker alla aktiviteter som krävs för uppfyllandet av de förpliktelser rörande kärnämneskontroll som följer av Avdelning II kapitel 7 i Euratomfördraget, icke-spridningsavtalet och kommissionens stödprogram för IAEA.

Anslaget ska täcka utgifter som särskilt avser den aktuella forskningen och stödverksamheten (inköp av alla slag samt kontrakt). Detta inkluderar utgifter för vetenskaplig infrastruktur som har direkt samband med projekten.

Det är också avsett att täcka alla slags utgifter för forskning som är knuten till sådan verksamhet enligt denna artikel som kommer att anförtros Gemensamma forskningscentret inom ramen för centrets konkurrensbaserade deltagande i indirekta åtgärder.

I enlighet med artikel 21 och artikel 183.2 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 2 2 3 och 6 2 2 6 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

*Rättslig grund*

Rådets beslut 2006/970/Euratom av den 18 december 2006 om sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 60).

Rådets beslut 2006/977/Euratom av den 19 december 2006 om det särskilda program som genom direkta åtgärder skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet för genomförande av sjunde ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 434).

Rådets förordning (Euratom) nr 1908/2006 av den 19 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitetets

deltagande i Europeiska atomenergigemenskapens sjunde ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2007–2011) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2012/93/Euratom av den 19 december 2011 om ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 25).

Rådets förordning (Euratom) nr 139/2012 av den 19 december 2011 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i indirekta åtgärder inom Europeiska atomenergigemenskapens ramprogram och för spridning av forskningsresultat (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 1).

Rådets beslut 2012/95/Euratom av den 19 december 2011 om det särskilda program som ska genomföras genom direkta åtgärder av gemensamma forskningscentrumet för genomförande av ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013) (EUT L 47, 18.2.2012, s. 40).

### **Artikel 10 03 02 — Anslag som kommer från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	786 132,77	1 170 911,82

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje man eller tredjeländ (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i nukleär verksamhet inom forskning och teknisk utveckling.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen får eventuella inkomster som förs upp under punkterna 6 0 1 3 och 6 0 3 1 i inkomstberäkningen medföra avsättning av ytterligare anslag.

## **KAPITEL 10 04 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE RAMPROGRAM OCH ANNAN VERKSAMHET**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
10 04	Slutförande av tidigare ramprogram och annan verksamhet								
<b>10 04 01</b>	<b>Slutförande av tidigare gemensamma program</b>								
10 04 01 01	Slutförande av tidigare gemensamma program – EG	1.1	—	p.m.	—	6 351	200 870,12	68 724,72	
10 04 01 02	Slutförande av tidigare gemensamma program – Euratom	1.1	—	p.m.	—	49 899	138 388,44	236 503,66	
	<i>Artikel 10 04 01 — Delsumma</i>		—	p.m.	—	56 250	339 258,56	305 228,38	
<b>10 04 02</b>	<b>Tjänster och arbeten som utförs för utomstående organs räkning</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 091 531,25	3 399 413,92	
<b>10 04 03</b>	<b>GFC:s stöd till unionens politik för forskning, teknisk utveckling och demonstration under konkurrensförhållanden</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 130 185,78	14 303 613,80	
<b>10 04 04</b>	<b>Drift av höglödesreaktor (HFR)</b>								
10 04 04 01	Drift av höglödesreaktor (HFR) – Avslutning av tidigare tillägsprogram för HFR	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	505 419,86	504 692,85	
10 04 04 02	Drift av höglödesreaktor (HFR) – Kompletterande HFR-program	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 819 706,00	5 723 782,35	
	<i>Artikel 10 04 04 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 325 125,86	6 228 475,20	

	<b>Kapitel 10 04 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>56 250</b>	<b>27 886 101,45</b>	<b>24 236 731,30</b>	
--	-------------------------------	--	-------------	-------------	-------------	---------------	--------------------------	--------------------------	--

### **Artikel 10 04 01 — Slutförande av tidigare gemensamma program**

#### **Punkt 10 04 01 01 — Slutförande av tidigare gemensamma program – EG**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	6 351	200 870,12	68 724,72

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden gjorda före sjunde ramprogrammet för Gemensamma forskningscentrumets icke-nukleära verksamhet.

I enlighet med artikel 21 och artikel 183.2 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 2 2 3 och 6 2 2 6 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

Eftaländerna bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 126, 18.5.1994, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 69).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2535/97/EG av den 1 december 1997 om en anpassning för andra gången av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 347, 18.12.1997, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG av den 22 december 1998 om femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 1).

#### **Punkt 10 04 01 02 — Slutförande av tidigare gemensamma program – Euratom**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	49 899	138 388,44	236 503,66

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden gjorda före sjunde ramprogrammet för Gemensamma forskningscentrumets nukleära verksamhet.

I enlighet med artikel 21 och artikel 183.2 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 2 2 3 och 6 2 2 6 i

inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994–1998) (EGT L 115, 6.5.1994, s. 31).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 72).

Rådets beslut 1999/64/Euratom av den 22 december 1998 om Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) femte ramprogram för forsknings- och utbildningsverksamheter (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 34).

Rådets beslut 2002/668/Euratom av den 3 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens (Euratom) verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet, bland annat med syfte att bidra till upprättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 34).

### **Artikel 10 04 02 — Tjänster och arbeten som utförs för utomstående organs räkning**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 091 531,25	3 399 413,92

#### *Anmärkningar*

Till denna artikel ska föras de anslag som krävs för särskilda utgifter för olika uppdrag som utförs för tredje parts räkning och som i varje enskilt fall beräknas gemensamt med den tredje parten i fråga.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen får eventuella inkomster som förs upp under punkterna 6 2 2 3 och 6 2 2 4 i inkomstberäkningen medföra avsättning av ytterligare anslag.

Ytterligare anslag kan i enlighet med artikel 21 och artikel 183.2 i budgetförordningen under budgetåret avsättas under denna artikel för att täcka särskilda utgifter i samband med varje enskilt avtal med utomstående organ motsvarande de inkomstbelopp som förs upp under punkt 6 2 2 3 i inkomstberäkningen.

De tjänster som planeras är framför allt

- leveranser, tjänster och arbeten som i allmänhet utförs mot betalning,
- drift av anläggningar till gagn för medlemsstaterna eller bedrivande av forskning som kompletterar de särskilda forskningsprogrammen,
- bedrivande av forskning eller utförande av tjänster inom ramen för de industrklubbar där deltagarna från industrin måste betala inträdesavgift och årliga medlemsavgifter,
- bestrålning i cyklotroner,
- kemisk sanering,
- strålskydd,
- metallografi,
- samarbetsavtal inom området radioaktivt avfall,
- utbildning,
- externa kunder vid Ispras datacenter,
- certifierat referensmaterial,
- bestrålning för utomstående organs räkning i högflödesreaktorn (HFR) vid Gemensamma forskningscentrets anläggning i Petten.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 89/340/EEG av den 3 maj 1989 om arbete för tredje parter som utförs av Gemensamma forskningscentret och som är

tillämpligt för Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT L 142, 25.5.1989, s. 10).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artiklarna 21 och 183.

### **Artikel 10 04 03 — GFC:s stöd till unionens politik för forskning, teknisk utveckling och demonstration under konkurrensförhållanden**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 130 185,78	14 303 613,80

#### *Anmärkningar*

Till denna artikel ska föras anslag för särskilda utgifter för olika forskningsstödsuppgifter som gemensamma forskningscentrumet på konkurrensmässiga villkor utför för främjande av unionens politik, utanför ramprogrammet för forskning och teknisk utveckling. Enligt artiklarna 21 och 183.2 i budgetförordningen ska ytterligare anslag föras till denna artikel för särskilda utgifter för varje avtal med unionens avdelningar, motsvarande inkomster som ska föras upp under punkt 6 2 2 6 i inkomstberäkningen.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen får eventuella inkomster som förs upp under punkt 6 2 2 4 i inkomstberäkningen användas som ytterligare anslag.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 89/340/EEG av den 3 maj 1989 om arbete för tredje parter som utförs av Gemensamma forskningscentret och som är tillämpligt för Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT L 142, 25.5.1989, s. 10).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artiklarna 21 och 183.

### **Artikel 10 04 04 — Drift av högflödesreaktor (HFR)**

Punkt 10 04 04 01 — Drift av högflödesreaktor (HFR) – Avslutning av tidigare tilläggsprogram för HFR

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	505 419,86	504 692,85

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka en del av de utgifter som är förenade med genomförandet av program för HFR och som inte täcks av betalningsbemyndiganden för tidigare budgetår.

Enligt artikel 21 i budgetförordningen får eventuella inkomster som förs upp under punkt 6 2 2 1 i inkomstberäkningen användas som ytterligare anslag.

Målen för programmet är huvudsakligen följande:

- Att tillhandahålla mer än 250 driftsdagar per år för HFR för att garantera tillgängligheten på neutroner för experiment.
- Att säkerställa att denna reaktor utnyttjas rationellt enligt behoven hos de forskningsinstitut som behöver HFR-stöd på områden som exempelvis
  - förbättring av säkerheten vid befintliga kärnreaktorer,
  - hälsa, inbegripet utveckling av medicinska isotoper för att söka svar på frågor inom medicinsk forskning och test av



medicinsk terapeutisk teknik,

- fusion,
- grundforskning och utbildning,
- avfallshantering, bland annat möjligheten att utveckla kärnbränsle i syfte att avlägsna plutonium som kan användas för vapenändamål.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kommer denna artikel att under pågående budgetår tilldelas ytterligare anslag till ett belopp motsvarande inkomster från de medlemsstater som berörs (för närvarande Nederländerna, Belgien och Frankrike). Dessa ska föras upp i punkt 6 2 2 1 i inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 84/1/Euratom, EEG av den 22 december 1983 adopting a research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community and for the European Economic Community (1984 to 1987) (den svenska versionen finns inte tillgänglig) (EGT L 3, 5.1.1984, s. 21).

Rådets beslut 88/523/Euratom av den 14 oktober 1988 adopting a supplementary research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community (den svenska versionen finns inte tillgänglig) (EGT L 286, 20.10.1988, s. 37).

Rådets beslut 92/275/Euratom av den 29 april 1992 om antagandet av ytterligare ett forskningsprogram som skall genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1992–1995) (EGT L 141, 23.5.1992, s. 27).

Rådets beslut 96/419/Euratom av den 27 juni 1996 om att anta ett kompletterande forskningsprogram som skall genomföras av det gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1996–1999) (EGT L 172, 11.7.1996, s. 23).

Rådets beslut 2000/100/Euratom av den 24 januari 2000 om att anta ett kompletterande forskningsprogram som skall genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (EGT L 29, 4.2.2000, s. 24).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artikel 18.

Rådets beslut 2004/185/Euratom av den 19 februari 2004 om antagande av ett kompletterande forskningsprogram som skall genomföras av Gemensamma forskningscentrumet för Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 57, 25.2.2004, s. 25).

Rådets beslut 2007/773/Euratom av den 26 november 2007 om en förlängning med ett år av det kompletterande forskningsprogrammet som ska genomföras av det gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 312, 30.11.2007, s. 29).

Rådets beslut 2009/410/Euratom av den 25 maj 2009 om antagande av ett kompletterande forskningsprogram som ska genomföras av det gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 132, 29.5.2009, s. 13).

#### Punkt 10 04 04 02 — Drift av högflödesreaktorn (HFR) – Kompletterande HFR-program

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 819 706,00	5 723 782,35

##### *Anmärkningar*

Programmets huvudmål är framför allt följande:

- Säker och pålitlig drift av högflödesreaktorn (HFR) så att man kan garantera tillgången på neutronflöde för försöksändamål.
- Göra det möjligt för forskningsinstitut att inom ett stort antal områden använda HFR på ett effektivt sätt: förbättring av säkerheten vid befintliga kärnreaktorer, hälsa, inklusive utveckling av medicinska isotoper för att söka svar på frågor inom medicinsk forskning, kärnfusion, grundforskning och utbildning samt avfallshantering, inklusive möjligheten att undersöka säkerhetsbeteendet hos kärnbränslen för den nya generationens reaktorsystem.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kommer denna punkt att under pågående budgetår tilldelas ytterligare anslag till ett belopp motsvarande inkomster från framför allt de tre medlemsstater som berörs (för närvarande Nederländerna, Belgien och

Frankrike). Dessa ska tas upp under punkt 6 2 2 1 i inkomstberäkningen.

#### Rättslig grund

Rådets beslut 2012/709/Euratom av den 13 november 2012 om antagande av ett kompletterande forskningsprogram för högflödesreaktorn under 2012–2015 som ska genomföras av Gemensamma forskningscentrumet för Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 321, 20.11.2012, s. 59).

## KAPITEL 10 05 — KÄRNKRAFTSBÖRDAN FRÅN GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRUMETS TIDIGARE VERKSAMHETER INOM RAMEN FÖR EURATOMFÖRDRAGET

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
10 05	Kärnkraftsbördan från gemensamma forskningscentrumets tidigare verksamheter inom ramen för Euratomfördraget								
<b>10 05 01</b>	<b>Nedläggning av kärnkraftsanläggningar och avfallshantering</b>	1.1	30 900 000	29 204 688	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14	80,62 %
	<b>Kapitel 10 05 — Totalt</b>		<b>30 900 000</b>	<b>29 204 688</b>	<b>29 403 800</b>	<b>25 856 656</b>	<b>26 362 274,04</b>	<b>23 545 121,14</b>	<b>80,62 %</b>

### Artikel 10 05 01 — Nedläggning av kärnkraftsanläggningar och avfallshantering

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 900 000	29 204 688	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av ett åtgärdsprogram för att minska eller eliminera kärnkraftsbördan från tidigare verksamhet som bedrivits vid Gemensamma forskningscentrumet sedan det inrättades.

Detta gäller nedmontering av anläggningar som lagts ned och avfall från sådana anläggningar.

Enligt bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1) är detta anslag avsett att täcka finansieringen av åtgärder som kommissionen vidtar inom ramen för sina befogenheter vilka den tilldelas enligt artikel 8 i Euratomfördraget.

#### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet och rådet av den 17 mars 1999 – Kärnkraftsbördan från gemensamma forskningscentrets tidigare verksamheter inom ramen för Euratomfördraget – Nedmontering av föråldrade kärnkraftsanläggningar och avfallshantering (KOM(1999) 114 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 19 maj 2004 – Avveckling av kärnkraftsanläggningar och avfallshantering – Förvaltning av ansvaret på det kärntechniska området som resultat av Gemensamma forskningscentrets (GFC) verksamhet inom ramen för Euratomfördraget (SEK(2004) 621 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 12 januari 2009 – Avveckling av kärntechniska anläggningar och hantering av radioaktivt avfall: Förvaltning av ansvaret på det kärntechniska området som resultat av Gemensamma forskningscentrums (GFC) verksamhet inom ramen för Euratomfördraget (KOM(2008) 903 slutlig).

## AVDELNING 11 — HAVSFRÅGOR OCH FISKE

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 01	Administrativa utgifter för politikområdet havsfrågor och fiske		41 694 014	41 694 014	41 078 650	41 078 650	40 833 934,79	40 833 934,79
	40 01 40				19 779 41 098 429	19 779 41 098 429		
11 02	Marknaderna för fiske	2	26 896 768	26 943 107	29 996 768	30 370 025	29 957 772,69	34 358 651,73
11 03	Internationellt fiske och havsrätt	2	38 510 000	37 273 285	34 719 145	35 677 881	152 979 639,41	162 880 147,47
	40 02 41		115 220 000 153 730 000	113 885 651 151 158 936	73 547 480 108 266 625	73 547 480 109 225 361		
11 04	Den gemensamma fiskeripolitikens styrelseformer	2	5 390 000	4 820 520	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80
11 06	Europeiska fiskerifonden (EFF)	2	695 007 712	524 513 273	671 398 483	487 002 069	656 248 974,59	445 085 068,39
11 07	Bevarande, förvaltning och utnyttjande av de levande akvatiska resurserna	2	51 950 000	40 167 555	53 260 000	42 376 540	52 338 860,74	36 636 931,45
11 08	Kontroll och genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken	2	58 613 900	34 423 192	58 760 900	36 106 750	60 517 887,28	41 803 218,25
11 09	Havspolitik	2	1 200 000	13 043 250	16 560 000	7 170 532	0,—	5 490 581,98
	<b>Avdelning 11 — Totalt</b>		<b>919 262 394</b>	<b>722 878 196</b>	<b>912 173 946</b>	<b>685 424 313</b>	<b>998 842 470,11</b>	<b>772 311 352,86</b>
	40 01 40, 40 02 41 Totalt + reserv		115 220 000 1 034 482 394	113 885 651 836 763 847	73 567 259 985 741 205	73 567 259 758 991 572		

## KAPITEL 11 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET HAVSFRÅGOR OCH FISKE

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011		2011/2013
					Åtaganden	Betalningar	
11 01	Administrativa utgifter för politikområdet havsfrågor och fiske						
11 01 01	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet havsfrågor och fiske</i>	5	29 867 729	29 678 337	29 824 883,21	29 824 883,21	99,86 %
11 01 02	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet havsfrågor och fiske</i>						
11 01 02 01	Extern personal	5	2 493 601	2 550 747	2 499 308,00	2 499 308,00	100,23 %
11 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	2 792 542	2 779 656	3 037 158,65	3 037 158,65	108,76 %
	40 01 40			19 779 2 799 435			
	<i>Artikel 11 01 02 — Delsumma</i>		5 286 143	5 330 403	5 536 466,65	5 536 466,65	104,74 %
	40 01 40			19 779 5 350 182			
11 01 03	<i>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet havsfrågor och fiske</i>	5	1 890 142	1 894 910	2 243 099,12	2 243 099,12	118,67 %
11 01 04	<i>Utgifter för stöd till verksamhet inom politikområdet havsfrågor och fiske</i>						
11 01 04 01	Strukturåtgärder inom fiskerisektorn – Fonden för fiskets utveckling (FFU) och Europeiska fiskerifonden (EFF) – Icke-operativt tekniskt stöd	2	850 000	850 000	850 000,00	850 000,00	100,00 %
11 01 04 02	Förstärkning av dialogen med fiskeindustrin och grupper som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken – Administrativa utgifter	2	180 000	200 000	172 656,12	172 656,12	95,92 %
11 01 04 03	Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (insamling av uppgifter och förbättring av vetenskapliga utlåtanden) – Administrativa utgifter	2	445 000	425 000	421 829,69	421 829,69	94,79 %

11 01 04 04	Internationella fiskeavtal – Administrativa utgifter	2	1 800 000	1 700 000	1 425 000,00	1 425 000,00	79,17 %
11 01 04 05	Bidrag till internationella organisationer – Administrativa utgifter	2	450 000	400 000	360 000,00	360 000,00	80,00 %
11 01 04 06	Inspektion och kontroll av fisket inom och utanför unionens vatten – Administrativa utgifter	2	p.m.	—	0,—	0,—	
11 01 04 07	Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik – Administrativa utgifter	2	200 000	100 000			
11 01 04 08	Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) – Icke-operativt tekniskt stöd	2	725 000	500 000			
	<i>Artikel 11 01 04 — Delsumma</i>		4 650 000	4 175 000	3 229 485,81	3 229 485,81	69,45 %
	<b>Kapitel 11 01 — Totalt</b>		<b>41 694 014</b>	<b>41 078 650</b>	<b>40 833 934,79</b>	<b>40 833 934,79</b>	<b>97,94 %</b>
	<b>40 01 40</b>			<b>19 779</b>			
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>41 098 429</b>			

### **Artikel 11 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet havsfrågor och fiske**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
29 867 729	29 678 337	29 824 883,21

### **Artikel 11 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet havsfrågor och fiske**

Punkt 11 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 493 601	2 550 747	2 499 308,00

Punkt 11 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 01 02 11	2 792 542	2 779 656	3 037 158,65
40 01 40		19 779	
<b>Totalt</b>	<b>2 792 542</b>	<b>2 799 435</b>	<b>3 037 158,65</b>

### **Artikel 11 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet havsfrågor och fiske**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 890 142	1 894 910	2 243 099,12

## **Artikel 11 01 04 — Utgifter för stöd till verksamhet inom politikområdet havsfrågor och fiske**

Punkt 11 01 04 01 — Strukturåtgärder inom fiskerisektorn – Fonden för fiskets utveckling (FFU) och Europeiska fiskerifonden (EFF) – Icke-operativt tekniskt stöd

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
850 000	850 000	850 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern personal vid huvudkontor (kontraktsanställda, utsända nationella experter eller inhyrd personal) och stödutgifter (utgifter för representation, utbildning, möten och tjänsteresor för extern personal som finansieras under den här budgetposten) som är nödvändiga för att genomföra EFF i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1198/2006 om tekniskt stöd.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1263/1999 av den 21 juni 1999 om Fonden för fiskets utveckling (EGT L 161, 26.6.1999, s. 54).

Rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn (EGT L 337, 30.12.1999, s. 10).

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

Punkt 11 01 04 02 — Förstärkning av dialogen med fiskeindustrin och grupper som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
180 000	200 000	172 656,12

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, expertmöten, berörda parter deltagande i särskilda möten, seminarier och konferenser om centrala frågor som rör den gemensamma fiskeripolitiken och den integrerade havspolitik, informationsteknik, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för programmet eller utgifter för de åtgärder som omfattas av denna punkt samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper utgifter för offentlig myndighetsutövning och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga tjänstekontrakt.

### *Rättslig grund*

Se artikel 11 04 01.

Punkt 11 01 04 03 — Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (insamling av uppgifter och förbättring av vetenskapliga utlåtanden) – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
445 000	425 000	421 829,69

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, expertmöten, informationsteknik, information och publikationer som direkt kan

knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga tjänstekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 11 07 01 och 11 07 02.

### Punkt 11 01 04 04 — Internationella fiskeavtal – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 800 000	1 700 000	1 425 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte inbegriper utgifter för offentlig myndighetsutövning och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster till ömsesidig nytta för stödmottagarna och för kommissionen.
- Utgifter för tjänsteresor för delegationer från tredjeländer till möten om förhandling om fiskeavtal och gemensamma kommittéer.
- Utgifter för informationsteknik (både utrustning och tjänster).
- Utgifter för extern personal (kontraktanställda, inhyrd personal eller utsända nationella experter) vid unionens delegationer i tredjeländer samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att delegationerna har extern personal vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, expertmöten, information och publikationer med direkt anknytning till förberedandet och genomförandet av internationella fiskeavtal.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 11 03 01.

### Punkt 11 01 04 05 — Bidrag till internationella organisationer – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
450 000	400 000	360 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, expertmöten, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd, utom utgifter för sådan offentlig myndighetsutövning som kommissionen lagt ut på entreprenad inom ramen för tillfälliga tjänstekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 11 03 02, 11 03 03 och 11 03 04.

### Punkt 11 01 04 06 — Inspektion och kontroll av fisket inom och utanför unionens vatten – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern personal (kontraktanställda, utsända nationella experter eller inhyrd personal) vid huvudkontoret i samband med kontroll och övervakning av fiskeverksamhet.

### Rättslig grund

Se artikel 11 08 02.

Punkt 11 01 04 07 — Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar
200 000	100 000		

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, utvärderingsåtgärder, expertmöten och informationsteknik, däribland it-verktyg, -system och nätverk, som krävs för att effektivt och ändamålsenligt kunna genomföra programmet och för att förverkliga dess mål samt eventuella andra utgifter för tekniskt och administrativt bistånd som kommissionen behöver anlita för att kunna genomföra programmet.

### Rättslig grund

Se artikel 11 09 05.

Punkt 11 01 04 08 — Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) – Icke-operativt tekniskt stöd

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar
725 000	500 000		

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka förberedande verksamhet, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontrollåtgärder som är nödvändiga för att genomföra den gemensamma jordbrukspolitik, särskilt vad gäller fiskeriprodukter, i enlighet med artikel 5 a–d i förordning (EG) nr 1290/2005.

### Rättslig grund

Se artikel 11 02 01.

## KAPITEL 11 02 — MARKNADERNA FÖR FISKE

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 02 <b>11 02 01</b> 11 02 01 01	Marknaderna för fiske <b>Intervention för fiskeriprodukter</b> Intervention för fiskeriprodukter – Nya åtgärder	2	11 500 000	11 366 820	15 000 000	14 412 834	14 961 004,69	17 160 348,22	150,97 %

11 02 01 03	Förberedande åtgärd – Centrum för övervakning av marknadspriserna inom fiskerinäringen	2	—	550 000	—	1 734 000	0,—	323 000,00	58,73 %
11 02 01 04	Pilotprojekt — Inrättande av ett gemensamt instrument avseende handelsbeteckningar för fiskeri- och vattenbruksprodukter	2	400 000	200 000					
	<i>Artikel 11 02 01 — Delsumma</i>		11 900 000	12 116 820	15 000 000	16 146 834	14 961 004,69	17 483 348,22	144,29 %
<b>11 02 03</b>	<b>Fiskeprogram till förmån för de yttre randområdena</b>								
11 02 03 01	Fiskeprogram till förmån för de yttre randområdena – Nya åtgärder	2	14 996 768	14 826 287	14 996 768	14 223 191	14 996 768,00	16 875 303,51	113,82 %
	<i>Artikel 11 02 03 — Delsumma</i>		14 996 768	14 826 287	14 996 768	14 223 191	14 996 768,00	16 875 303,51	113,82 %
	<b>Kapitel 11 02 — Totalt</b>		<b>26 896 768</b>	<b>26 943 107</b>	<b>29 996 768</b>	<b>30 370 025</b>	<b>29 957 772,69</b>	<b>34 358 651,73</b>	<b>127,52 %</b>

#### Anmärkningar

I enlighet med artiklarna 21 och 174.2 i budgetförordningen kan inkomster som tas upp i artikel 6 7 0 i den allmänna inkomstberäkningen föranleda ytterligare anslag under valfri punkt i detta kapitel.

### Artikel 11 02 01 — Intervention för fiskeriprodukter

Punkt 11 02 01 01 — Intervention för fiskeriprodukter – Nya åtgärder

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 500 000	11 366 820	15 000 000	14 412 834	14 961 004,69	17 160 348,22

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeriprodukter, särskilt när det gäller interventionsåtgärder, vidare för ersättning till producentorganisationer och för kostnader för system för kommunikation och informationsutbyte mellan medlemsstaterna och kommissionen.

Det är även avsett att täcka utgifter för utvärderingar i enlighet med artikel 41 i förordning (EG) nr 104/2000.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaderna för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EGT L 17, 21.1.2000, s. 22).

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Punkt 11 02 01 03 — Förberedande åtgärd – Centrum för övervakning av marknadspriserna inom fiskerinäringen

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	550 000	—	1 734 000	0,—	323 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka införandet av ett system för att följa och övervaka prisbildnings- och prisutvärderingsprocessen för fiskeri- och vattenbruksprodukter.

Övervakningscentrumet kommer att arbeta tillsammans med och komplettera övervakningssystemet för livsmedelspriser som håller



på att utvecklas av unionen och tillse att den stora marknaden för unionens fiskeriprodukter inte lämnas utanför det allmänna systemet för prisövervakning.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 11 02 01 04 — Pilotprojekt — Inrättande av ett gemensamt instrument avseende handelsbeteckningar för fiskeri- och vattenbruksprodukter

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar			Åtaganden	Betalningar
400 000	200 000				

#### *Anmärkningar*

Eftersom det är de nationella myndigheterna i varje medlemsstat som är behöriga i frågor som rör handelsbeteckningar vore det lämpligt att det inrättades ett gemensamt instrument som ger de europeiska konsumenterna garantier för öppenhet och samstämdhet mellan de olika beteckningarna och som dessutom skulle förenkla kontrollen av dessa uppgifter.

Genom pilotprojektet skulle följande inrättas:

- En databas för alla uppgifter som har med handelsbeteckningar att göra (koder ur FAO:s nomenklaturer, kombinerade nomenklaturer, tullnomenklaturer, hälsonomenklaturer eller IUU-nomenklaturer, vetenskapliga namn på arter enligt systemet FishBase, arternas namn på medlemsstaternas officiella språk och eventuellt erkända regionala eller lokala benämningar).
- Ett expertsystem för analys av samstämdheten mellan de olika beteckningarna och nomenklaturerna.
- En specifik webbplats.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 11 02 03 — Fiskeprogram till förmån för de yttre randområdena**

Punkt 11 02 03 01 — Fiskeprogram till förmån för de yttre randområdena – Nya åtgärder

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 996 768	14 826 287	14 996 768	14 223 191	14 996 768,00	16 875 303,51

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kompensationsystemet för de extra kostnaderna vid avsättningen av vissa fiskeriprodukter från Azorererna, Madeira, Kanarieöarna och de franska departementen Guyana och Réunion som är en följd av dessa områdets läge i gemenskapens yttersta randområden.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2328/2003 av den 22 december 2003 om att upprätta ett kompensationsystem för de extra kostnader vid avsättningen av vissa fiskeriprodukter från Azorererna, Madeira, Kanarieöarna och de franska departementen Guyana och Réunion som är en följd av dessa områdets läge i gemenskapens yttersta randområden (EUT L 345, 31.12.2003, s. 34).

Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, 11.8.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 791/2007 av den 21 maj 2007 om införande av ett kompensationsystem för de extra kostnader som uppstår i samband med saluföringen av vissa fiskeriprodukter från de yttre randområdena Azorerna, Madeira, Kanarieöarna samt Franska Guyana och Réunion (EUT L 176, 6.7.2007, s. 1).

## KAPITEL 11 03 — INTERNATIONELLT FISKE OCH HAVSRÄTT

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 03	Internationellt fiske och havsrätt								
<b>11 03 01</b>	<b>Internationella fiskeavtal</b>								
		2	29 010 000	28 674 039	25 450 394	26 123 809	147 571 248,95	155 655 108,95	542,84 %
			115 220 000	113 885 651	73 547 480	73 547 480			
			144 230 000	142 559 690	98 997 874	99 671 289			
	40 02 41								
<b>11 03 02</b>	<b>Bidrag till internationella organisationer</b>	2	4 800 000	4 447 886	3 601 985	4 172 136	3 250 561,08	3 174 091,55	71,36 %
<b>11 03 03</b>	<b>Föberedande åtgärder för nya internationella fiskeorganisationer och andra icke-obligatoriska bidrag till internationella organisationer</b>	2	4 500 000	3 953 676	5 500 000	5 215 170	1 919 811,20	3 812 928,79	96,44 %
<b>11 03 04</b>	<b>Europeiska unionens ekonomiska bidrag till de organ som inrättas genom Förenta nationernas havsrättskonvention av 1982</b>	2	200 000	197 684	166 766	166 766	238 018,18	238 018,18	120,40 %
	<b>Kapitel 11 03 — Totalt</b>		<b>38 510 000</b>	<b>37 273 285</b>	<b>34 719 145</b>	<b>35 677 881</b>	<b>152 979 639,41</b>	<b>162 880 147,47</b>	<b>436,99 %</b>
	40 02 41		115 220 000	113 885 651	73 547 480	73 547 480			
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>153 730 000</b>	<b>151 158 936</b>	<b>108 266 625</b>	<b>109 225 361</b>			

### Artikel 11 03 01 — Internationella fiskeavtal

#### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 03 01	29 010 000	28 674 039	25 450 394	26 123 809	147 571 248,95	155 655 108,95
40 02 41	115 220 000	113 885 651	73 547 480	73 547 480		
<b>Totalt</b>	<b>144 230 000</b>	<b>142 559 690</b>	<b>98 997 874</b>	<b>99 671 289</b>	<b>147 571 248,95</b>	<b>155 655 108,95</b>

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter till följd av de fiskeavtal som unionen eller gemenskapen förhandlat fram eller avser att förnya eller förhandla om med tredjeland.

Dessutom kan unionen förhandla fram nya avtal om fiskepartnerskap som måste finansieras under denna artikel.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

Förordningar och beslut om ingående av avtal eller protokoll om fiske mellan unionen/gemenskapen och regeringarna för följande länder:

Länder	Förordning	Datum	EGT/EUT	Giltighetstid
Argentina (p.m.)	Förordning (EEG) nr 3447/93 Inget protokoll i kraft för närvarande	28 september 1993	L 318, 20.12.1993	24.5.1994–23.5.1999
Kap Verde	Förordning (EG) nr 2027/2006	19 december 2006	L 414, 30.12.2006	1.9.2006–31.8.2011

Komorererna	Beslut 2011/679/EU	10 oktober 2011	L 269, 14.10.2011	1.9.2011–31.8.2014
	Förordning (EG) nr 1660/2005	6 oktober 2005	L 267, 12.10.2005	1.1.2005–31.12.2010
	Förordning (EG) nr 1563/2006	5 oktober 2006	L 290, 20.10.2006	
Elfenbenskusten	Beslut 2011/294/EU	13 maj 2011	L 134, 21.5.2011	1.1.2011–31.12.2013
	Förordning (EG) nr 953/2005	21 juni 2005	L 164, 24.6.2005	1.7.2004–30.6.2007
	Förordning (EG) nr 242/2008	17 mars 2008	L 75, 18.3.2008	1.7.2007–30.6.2013
Gabon	Beslut 2006/788/EG	7 november 2006	L 319, 18.11.2006	
	Förordning (EG) nr 450/2007	16 april 2007	L 109, 26.4.2007	3.12.2005–2.12.2011
Grönland	Förhandlingar om förlängning av protokollet pågår			
	Förordning (EG) nr 753/2007	28 juni 2007	L 172, 30.6.2007	1.1.2007–31.12.2012
Guinea-Bissau	Beslut 2012/653/EU	16 juli 2012	L 293, 23.10.2012	1.1.2013–31.12.2015
	Förordning (EG) nr 1491/2006	10 oktober 2006	L 279, 11.10.2006	
	Förordning (EG) nr 241/2008	17 mars 2008	L 75, 18.3.2008	16.6.2007–15.6.2011
Ekvatorialguinea (p.m.)	Beslut 2011/885/EU	14 november 2011	L 344, 28.12.2011	16.6.2011–15.6.2012
	Ett nytt protokoll paraferades den 10 februari 2012 – lagstiftningsförfarande pågår			
	Förordning (EEG) nr 1966/84 (upphävd sedan juni 2001)	28 juni 1984	L 188, 16.7.1984	
Republiken Guinea	Förordning (EG) nr 830/2004	26 april 2004	L 127, 29.4.2004	1.1.2004–31.12.2008
	Beslut 2009/473/EG	28 maj 2009	L 156, 19.6.2009	1.1.2009–31.12.2012
	upphävt genom beslut 2009/1016/EU	22 december 2009	L 348, 29.12.2009	
Kiribati	Inget protokoll har trätt i kraft			
	Förordning (EG) nr 893/2007	23 juli 2007	L 205, 7.8.2007	16.9.2006–15.9.2012
Madagaskar	Beslut 2012/669/EU	9 oktober 2012	L 300, 30.10.2012	16.9.2012–15.9.2015
	Beslut 2007/797/EG	15 november 2007	L 331, 17.12.2007	
	Förordning (EG) nr 31/2008	15 november 2007	L 15, 18.1.2008	1.1.2007–31.12.2012
Mauritius	Ett nytt protokoll paraferades den 10 maj 2012 – lagstiftningsförfarande pågår			
	Förordning (EG) nr 2003/2004	21 oktober 2004	L 348, 24.11.2004	3.12.2003–2.12.2007
	Beslut 2012/670/EU	9 oktober 2012	L 300, 30.10.2012	
Mauretanien	Förordning (EG) nr 1801/2006	30 november 2006	L 343, 8.12.2006	1.8.2006–31.7.2008
	Förordning (EG) nr 704/2008	15 juli 2008	L 203, 31.7.2008	1.8.2008–31.7.2012
Mikronesien	Ett nytt protokoll paraferades den 26 juli 2012 – lagstiftningsförfarande pågår			
	Förordning (EG) nr 805/2006	25 april 2006	L 151, 6.6.2006	26.2.2007–25.2.2010
	Beslut 2011/116/EU	13 december 2010	L 52, 25.2.2011	
Marocko	I avvaktan på ett nytt protokolls ikraftträdande			
	Förordning (EG) nr 764/2006	22 maj 2006	L 141, 29.5.2006	28.2.2007–27.2.2011 <sup>6</sup>
	Beslut 2011/491/EU	12 juli 2011	L 202, 5.8.2011	28.2.2011–28.2.2012
Moçambique	upphävt genom beslut 2012/15/EU	20 december 2011	L 6, 10.1.2012	
	Inget protokoll i kraft för närvarande			
	Förordning (EG) nr 1446/2007	22 november 2007	L 331, 17.12.2007	1.1.2007–31.12.2011
São Tomé och Príncipe	Beslut 2012/306/EU	12 juni 2012	L 153, 14.6.2012	1.2.2012–31.1.2015
	Förordning (EG) nr 894/2007	23 juli 2007	L 205, 7.8.2007 och L 330, 15.12.2007	1.6.2006–31.5.2010
Senegal (p.m.)	Beslut 2011/420/EU	12 juli 2011	L 188, 19.7.2011	13.5.2011–12.5.2014
	Förordning (EG) nr 2323/2002	16 december 2002	L 349, 24.12.2002	1.7.2002–30.6.2006
Seychellerna	Inget protokoll i kraft för närvarande			
	Förordning (EG) nr 1562/2006	5 oktober 2006	L 290, 20.10.2006	
Salomonöarna	Beslut 2011/474/EU	12 juli 2011	L 196, 28.7.2011	18.1.2011–17.1.2014
	Förordning (EG) nr 563/2006	13 mars 2006	L 105, 13.4.2006	9.10.2006–8.10.2009
Tanzania (p.m.)	Rådets beslut 2010/763/EU	6 december 2010	L 324, 9.12.2010	9.10.2009–8.10.2012
	Förslaget till avtal har dragits tillbaka			

<sup>6</sup> Protokoll avseende avtalet med Marocko var ursprungligen planerat att löpa från den 1 mars 2006 till den 28 februari 2010. På grund av försenad ratificering trädde det i kraft den 27 februari 2007 och löper under fyra år från detta datum.

## Artikel 11 03 02 — Bidrag till internationella organisationer

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 800 000	4 447 886	3 601 985	4 172 136	3 250 561,08	3 174 091,55

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera ett aktivt deltagande från unionens sida i följande internationella fiskeorganisationer vars uppgift är att sörja för ett långsiktigt bevarande och ett hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i öppna havet:

- CCAMLR (rådets beslut 81/691/EEG av den 4 september 1981 om antagande av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis [EGT L 252, 5.9.1981, s. 26]).
- Nasco (*North Atlantic Salmon Conservation Organization*) (rådets beslut 82/886/EEG av den 13 december 1982 om antagande av konventionen om bevarande av laxbestånden i Nordatlanten [EGT L 378, 31.12.1982, s. 24]).
- Iccat (rådets beslut 86/238/EEG av den 9 juni 1986 om anslutning av gemenskapen till internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, ändrat genom det protokoll som bifogats till slutakten från konferensen för de stater som är parter i den konvention som undertecknades i Paris den 10 juli 1984 [EGT L 162, 18.6.1986, s. 33]).
- Neafc (*North-East Atlantic Fisheries Commission*) (rådets beslut 81/608/EEG av den 13 juli 1981 om antagande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten [EGT L 227, 12.8.1981, s. 21]).
- FAO (rådets beslut av den 25 november 1991 om Europeiska gemenskapens anslutning till FAO) och FAO-organ, Fiskerikommittén för östra Centralatlanten (Cecaf) och Fiskerikommissionen för västra Centralatlanten (Wecaf).
- Nafo (*Northwest Atlantic Fisheries Organisation*) (rådets förordning (EEG) nr 3179/78 av den 28 december 1978 om Europeiska ekonomiska gemenskapens antagande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del [EGT L 378, 30.12.1978, s. 1]).
- IOTC (rådets beslut 95/399/EG av den 18 september 1995 om gemenskapens anslutning till avtalet om inrättande av en tonfiskkommission för Indiska oceanen [EGT L 236, 5.10.1995, s. 24]).
- AKFM (rådets beslut 98/416/EG av den 16 juni 1998 om Europeiska gemenskapens anslutning till Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet [EGT L 190, 4.7.1998, s. 34]).
- Seafo (*South East Atlantic Fisheries Organisation*) (rådets beslut 2002/738/EG av den 22 juli 2002 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av konventionen om bevarande och förvaltning av fiskeresurser i Sydostatlanten [EGT L 234, 31.8.2002, s. 39]).
- Swafo (*South West Atlantic Fisheries Organisation*) (det multilaterala avtalet om bevarande av den marina faunan och florin i det öppna havet i Sydvästatlanten) förhandlingsmandat nr 13428/97.
- Siofa (rådets beslut 2008/780/EG av den 29 september 2008 om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av fiskeavtalet för södra Indiska oceanen [EUT L 268, 9.10.2008, s. 27]).
- WCPFC (Fiskerikommissionen för västra och mellersta Stilla havet, f.d. MHLC) (rådets beslut 2005/75/EG av den 26 april 2004 om gemenskapens anslutning till konventionen om bevarande och förvaltning av långvandrande fiskbestånd i västra och mellersta Stilla havet [EUT L 32, 4.2.2005, s. 1]).
- AIDCP (rådets beslut 2005/938/EG av den 8 december 2005 om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner [EUT L 348, 30.12.2005, s. 26]).
- IATTC (rådets beslut 2006/539/EG av den 22 maj 2006 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar, av konventionen om förstärkning av den interamerikanska kommission för tropisk tonfisk som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica [EUT L 224, 16.8.2006, s. 22]).
- Avtal för att bevara och förvalta bestånden av svärdfisk i sydöstra Stilla havet, förhandlingsmandat under utarbetande.
- Den regionala fiskeriförvaltningsorganisationen för södra Stilla havet, förhandlingsmandat under utarbetande.
- Konventionen om Berings hav.

Anslaget ska särskilt täcka

- utgifter för unionens obligatoriska bidrag till de internationella fiskeorganisationernas budgetar,
- unionens medlemskap i och finansiering av FAO:s fiskerisektion.

## Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

## Artikel 11 03 03 — Förberedande åtgärder för nya internationella fiskeorganisationer och andra icke-obligatoriska bidrag till internationella organisationer

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	3 953 676	5 500 000	5 215 170	1 919 811,20	3 812 928,79

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera följande:

- Förberedande åtgärder för nya internationella fiskeorganisationer (fiskeavtalet för södra Indiska oceanen och den regionala fiskeorganisationen för södra Stilla havet).
- Internationella fiskeorganisationer i vilka unionen har observatörsstatus (artikel 217 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt):
  - Internationella valfångstkommissionen (IWC).
  - Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD).
- Stöd till uppföljning och genomförande av vissa regionala projekt, särskilt genom bidrag till viss definierad internationell kontroll- och inspektionsverksamhet. Anslaget ska även täcka övervakningsprogram som ska förhandlas fram i Västafrika och i västra Stilla havet.

Detta anslag är även avsett att täcka kostnader för bland annat

- finansiering av anmälningsavgifter i samband med möten i internationella fiskeorganisationer i vilka unionen har observatörsstatus,
- finansiella bidrag till förberedande arbete i nya internationella fiskeorganisationer som är av intresse för unionen,
- finansiellt deltagande i vetenskapligt arbete som genomförs av internationella fiskeorganisationer som är av särskilt intresse för unionen,
- finansiellt bidrag till verksamhet (arbetsmöten, informella och extraordinarie möten mellan de fördragsslutande parterna) som stöder unionens intressen i de internationella fiskeorganisationerna och förstärker samarbetet med de partner som är medlemmar i dessa organisationer och med vilka gemenskapen har förbindelser på detta område; detta anslag kan även täcka utgifter för att företrädare från tredjeland deltar i förhandlingar och möten i internationella forum och organisationer när deras närvaro är nödvändig för unionens intressen,
- stöd till regionala organ med deltagande av kuststaterna i det berörda delområdet.

I detta sammanhang berörs bl.a. följande organisationer:

- CCAMLR (rådets beslut 81/691/EEG av den 4 september 1981 om antagande av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis [EGT L 252, 5.9.1981, s. 26]).
- Nasco (*North Atlantic Salmon Conservation Organisation*) (rådets beslut 82/886/EEG av den 13 december 1982 om antagande av konventionen om bevarande av laxbestånden i Nordatlanten [EGT L 378, 31.12.1982, s. 24]).
- Iccat (rådets beslut 86/238/EEG av den 9 juni 1986 om anslutning av gemenskapen till internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, ändrat genom det protokoll som bifogats till slutakten från konferensen för de stater som är parter i den konvention som undertecknades i Paris den 10 juli 1984 [EGT L 162, 18.6.1986, s. 33]).
- Neafc (*North-East Atlantic Fisheries Commission*) (rådets beslut 81/608/EEG av den 13 juli 1981 om antagande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten [EGT L 227, 12.8.1981, s. 21]).
- FAO (rådets beslut av den 25 november 1991 om Europeiska gemenskapens anslutning till FAO).
- Nafo (*Northwest Atlantic Fisheries Organisation*) (rådets förordning (EEG) nr 3179/78 av den 28 december 1978 om Europeiska

ekonomiska gemenskapens antagande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del [EGT L 378, 30.12.1978, s. 1]).

- IOTC (rådets beslut 95/399/EG av den 18 september 1995 om gemenskapens anslutning till avtalet om inrättande av en tonfiskkommission för Indiska oceanen [EGT L 236, 5.10.1995, s. 24]).
- AKFM (rådets beslut 98/416/EG av den 16 juni 1998 om Europeiska gemenskapens anslutning till Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet [EGT L 190, 4.7.1998, s. 34]).
- Fiskerikommittén för östra Centralatlanten (Cecaf).
- Fiskerikommittén för västra Centralatlanten (Wecafe).
- Seafo (*South East Atlantic Fisheries Organisation*) (rådets beslut 2002/738/EG av den 22 juli 2002 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av konventionen om bevarande och förvaltning av fiskeresurser i Sydostatlantén [EGT L 234, 31.8.2002, s. 39]).
- Swafo (*South West Atlantic Fisheries Organisation*) (det multilaterala avtalet om bevarande av den marina faunan och florán i det öppna havet i Sydvästatlantén) förhandlingsmandat nr 13428/97.
- Siofa (rådets beslut 2008/780/EG av den 29 september 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av fiskeavtalet för södra Indiska oceanen [EUT L 268, 9.10.2008, s. 27]).
- WCPFC (Fiskerikommissionen för västra och mellersta Stilla havet, f.d. MHLC) (rådets beslut 2005/75/EG av den 26 april 2004 om gemenskapens anslutning till konventionen om bevarande och förvaltning av långvandrande fiskbestånd i västra och mellersta Stilla havet [EUT L 32, 4.2.2005, s. 1]).
- AIDCP (rådets beslut 2005/938/EG av den 8 december 2005 om godkännande på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner [EUT L 348, 30.12.2005, s. 26]).
- Regionala fiskeriförvaltningsorganisationen för södra Stilla havet: i väntan på ratificering förblir förhandlingsmandatet gällande.
- IATTC (rådets beslut 2006/539/EG av den 22 maj 2006 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar, av konventionen om förstärkning av den interamerikanska tropiska tonfiskkommission som inrättades genom 1949 års konvention mellan Amerikas förenta stater och Republiken Costa Rica [EUT L 224, 16.8.2006, s. 22]).
- Avtal för att bevara och förvalta bestånden av svärdfisk i sydöstra Stilla havet, förhandlingsmandat under utarbetande.
- Konventionen om Berings hav.
- Corep (*Comité Régional des Pêches – Guineabukten*).
- CRSP (*Commission Sous-Régionale des Pêches – Västafrika*).
- IOC/COI (*Commission de l'Océan Indien – Indiska oceanen*).
- Andra internationella organisationer som kan tänkas vara inblandade i genomförandet av regionala program för övervakning, fiske och maritim förvaltning, särskilt i Västafrika och i västra Stilla havet.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

### **Artikel 11 03 04 — Europeiska unionens ekonomiska bidrag till de organ som inrättas genom Förenta nationernas havsrättskonvention av 1982**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
200 000	197 684	166 766	166 766	238 018,18	238 018,18

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska unionens ekonomiska bidrag till de organ som inrättas genom Förenta nationernas havsrättskonvention, särskilt den internationella havsbottenmyndigheten och den internationella havsrättsdomstolen.

## Rättslig grund

Rådets beslut 98/392/EG av den 23 mars 1998 om Europeiska gemenskapens ingående av Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 och avtalet av den 28 juli 1994 om genomförande av del XI i denna konvention (EGT L 179, 23.6.1998, s. 1).

Förenta nationernas havsrättskonvention (EGT L 179, 23.6.1998, s. 3).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

## KAPITEL 11 04 — DEN GEMENSAMMA FISKERIPOLITIKENS STYRELSEFORMER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 04	Den gemensamma fiskeripolitikens styrelseformer								
11 04 01	<i>Förstärkning av dialogen med fiskeindustrin och grupper som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken</i>	2	5 390 000	4 820 520	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80	108,35 %
	<b>Kapitel 11 04 — Totalt</b>		<b>5 390 000</b>	<b>4 820 520</b>	<b>6 400 000</b>	<b>5 641 866</b>	<b>5 965 400,61</b>	<b>5 222 818,80</b>	<b>108,35 %</b>

## Artikel 11 04 01 — Förstärkning av dialogen med fiskeindustrin och grupper som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 390 000	4 820 520	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att, inom ramen för en handlingsplan för att stärka dialogen med fiskeindustrin och dem som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken och den integrerade havspolitikerna, finansiera

- stöd till regionala rådgivande nämnder för att täcka driftskostnader samt kostnader för tolkning och översättning i samband med nämndernas sammanträden,
- genomförandet av åtgärder för att tillhandahålla dokumentation om den gemensamma fiskeripolitiken och förklara den för fiskeindustrin och för dem som påverkas av den gemensamma fiskeripolitiken och av den integrerade havspolitikerna.

Kommissionen kommer att fortsätta att stödja de regionala rådgivande nämndernas arbete med ett ekonomiskt bidrag och genom att delta i sammanträden, förbereda relevanta handlingar och se till att nämndernas samtliga synpunkter inkluderas när ny lagstiftning utarbetas. Om kommissionen inte eller bara delvis inkluderar de regionala rådgivande nämndernas synpunkter, ska kommissionen förklara varför och var den avviker från nämndernas synpunkter. Människor som arbetar inom fiskerisektorn och andra intressegrupper kommer att i högre grad involveras i den gemensamma fiskeripolitiksprocessen, så att större hänsyn tas till särskilda regionala särdrag.

En del av anslaget är också öronmärkt för informations- och kommunikationsåtgärder som hänger samman med den gemensamma fiskeripolitiken och den integrerade havspolitikerna, liksom kommunikationsverksamhet som riktar sig till de berörda parterna. Man kommer att fortsätta med insatserna för att informera intressenter och specialiserade medier i de nya medlemsstaterna, och i de länder som kommer att ansluta sig till unionen i nästa utvidgning, om den gemensamma fiskeripolitiken och den integrerade havspolitikerna.

Eventuella inkomster kan föranleda ytterligare anslag i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, 31.12.2002, s. 59).

Rådets beslut 2004/585/EG av den 19 juli 2004 om inrättande av regionala rådgivande nämnder inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EUT L 256, 3.8.2004, s. 17).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 11 06 — EUROPEISKA FISKERIFONDEN (EFF)

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 06	Europeiska fiskerifonden (EFF)								
11 06 01	Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – Mål 1 (2000–2006)	2	p.m.	14 826 287	p.m.	21 334 787	0,—	323 976,81	2,19 %
11 06 02	Slutförande av specialprogrammet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområde (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	172 858,60	
11 06 03	Slutförande av tidigare program – Tidigare mål 1 och 6 (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 04	Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – Utanför mål 1-områden (2000–2006)	2	p.m.	4 942 096	p.m.	7 111 596	0,—	170 953,65	3,46 %
11 06 05	Slutförande av tidigare program – Tidigare mål 5a (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 06	Slutförande av tidigare program – Initiativ före 2000	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 08	Slutförande av tidigare program – Tidigare tekniskt driftsstöd och innovativa åtgärder (före 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 09	Särskilda åtgärder för att främja omställning av de fartyg och de fiskare som fram till och med 1999 var beroende av fiskeavtalet med Marocko	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 11	Europeiska fiskerifonden (EFF) – Tekniskt driftsstöd	2	3 500 000	2 569 890	3 868 963	3 413 566	3 044 489,59	3 507 870,95	136,50 %
11 06 12	Europeiska fiskerifonden (EFF) – Konvergensmål	2	528 352 868	377 175 000	507 543 231	341 356 590	496 297 184,00	320 405 478,47	84,95 %
11 06 13	Europeiska fiskerifonden (EFF) – Utanför konvergensmålet	2	163 154 844	125 000 000	159 986 289	113 785 530	156 907 301,00	120 503 929,91	96,40 %
	<b>Kapitel 11 06 — Totalt</b>		<b>695 007 712</b>	<b>524 513 273</b>	<b>671 398 483</b>	<b>487 002 069</b>	<b>656 248 974,59</b>	<b>445 085 068,39</b>	<b>84,86 %</b>

#### Anmärkningar

I artikel 39 i förordning (EG) nr 1260/1999 föreskrivs finansiella korrigeringar vars eventuella inkomster ska föras in i punkt 6 5 0 0 i inkomstberäkningen. Dessa inkomster får ge upphov till ytterligare anslag enligt artikel 21 i budgetförordningen i de fall detta bedöms vara nödvändigt för att täcka risker för att tidigare beslutade korrigeringar behöver upphävas eller reduceras.

I förordning (EG) nr 1260/1999 anges på vilka villkor förskott ska återbetalas, där detta inte har till effekt att strukturfondernas totala finansiering av åtgärderna reduceras. De eventuella inkomsterna från återbetalning av förskott, som förs upp under punkt 6 1 5 7 i inkomstberäkningen, ska ge upphov till ytterligare anslag i enlighet med artiklarna 21 och 178 i budgetförordningen.



Åtgärder för bedrägeribekämpning finansieras genom artikel 24 02 01.

#### *Rättslig grund*

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 174, 175 och 177.

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Europeiska rådets slutsatser i Berlin den 24 och 25 mars 1999.

### **Artikel 11 06 01 — Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – Mål 1 (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	14 826 287	p.m.	21 334 787	0,—	323 976,81

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att genom FFU finansiera utestående åtaganden inom ramen för mål 1 till de åtaganden som ingåtts för programperioden 2000–2006.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1263/1999 av den 21 juni 1999 om Fonden för fiskets utveckling (EGT L 161, 26.6.1999, s. 54).

Rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn (EGT L 337, 30.12.1999, s. 10).

### **Artikel 11 06 02 — Slutförande av specialprogrammet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområde (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	172 858,60

#### *Anmärkningar*

Specialprogrammet för fred och försoning är avsett att täcka finansieringen av utestående åtaganden från programperioden 2000–2006.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1), särskilt artikel 2.4.

#### *Referensrättsakter*

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999, särskilt punkt 44 b.

Kommissionens beslut 1999/501/EG av den 1 juli 1999 om fastställande av en vägledande fördelning mellan medlemsstaterna av åtagandebemyndiganden inom ramen för strukturfondernas mål 1 för perioden 2000 till och med 2006 (EGT L 194, 27.7.1999, s. 49), särskilt skäl 5.

## Artikel 11 06 03 — Slutförande av tidigare program – Tidigare mål 1 och 6 (före 2000)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att genom FFU finansiera utestående åtaganden från föregående programperiod när det gäller tidigare mål 1 och mål 6.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 4028/86 av den 18 december 1986 om gemenskapsåtgärder för att förbättra och anpassa strukturerna inom fiske- och vattenbrukssektorn (EGT L 376, 31.12.1986, s. 7).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2468/98 av den 3 november 1998 om kriterier och förfarande för gemenskapens strukturstöd inom fiskeri- och vattenbrukssektorn och för beredning av avsättning av dess produkter (EGT L 312, 20.11.1998, s. 19).

## Artikel 11 06 04 — Slutförande av Fonden för fiskets utveckling (FFU) – Utanför mål 1-områden (2000–2006)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	4 942 096	p.m.	7 111 596	0,—	170 953,65

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att genom FFU finansiera utestående åtaganden från programperioden 2000–2006, vad avser områden som inte omfattas av tillämpningsområdet för mål 1.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1263/1999 av den 21 juni 1999 om Fonden för fiskets utveckling (EGT L 161, 26.6.1999, s. 54).

Rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn (EGT L 337, 30.12.1999, s. 10).

## Artikel 11 06 05 — Slutförande av tidigare program – Tidigare mål 5a (före 2000)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera utestående åtaganden från föregående programperiod för tidigare mål 5a ”Fiske” genom FFU, inklusive åtgärder som finansieras enligt artikel 4 i förordning (EEG) nr 2080/93.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2468/98 av den 3 november 1998 om kriterier och förfarande för gemenskapens strukturstöd inom fiskeri- och vattenbrukssektorn och för beredning av avsättning av dess produkter (EGT L 312, 20.11.1998, s. 19).

## **Artikel 11 06 06 — Slutförande av tidigare program – Initiativ före 2000**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att genom FFU finansiera de utestående åtagandena från tidigare gemenskapsinitiativ före programperioden 2000–2006.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de globala stöd eller integrerade operativa program, vilka medlemsstaterna inbjuds söka bidrag ur inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller strukturomvandling av fiskerisektorn (Pesca) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 1).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller regioner i randområden (Regis II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 44).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller utvecklingen av gränsområden, gränsöverskridande samarbete och utvalda energinät (Interreg II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 60).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 16 maj 1995 om fastställande av riktlinjerna för ett initiativ inom ramen för det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (programmet Peace I) (EGT C 186, 20.7.1995, s. 3).

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet, Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 26 november 1997 om det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (1995–1999) (programmet Peace I) (KOM(97) 642 slutlig).

## **Artikel 11 06 08 — Slutförande av tidigare program – Tidigare tekniskt driftsstöd och innovativa åtgärder (före 2000)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för FFU:s åtaganden under tidigare programperioder för innovation, förberedelser, kontroll eller utvärdering och eventuella liknande tekniska stödåtgärder enligt de relevanta förordningarna. Det ska också finansiera tidigare fleråriga åtgärder, i synnerhet de som godkänts och genomförts inom ramen för ovannämnda förordningar, som inte omfattas av strukturfondernas prioriterade mål. Anslaget kommer vid behov också att användas till FFU-finansiering av åtgärder för vilka motsvarande betalningsbemyndiganden inte är tillgängliga eller föreskrivna i programmen för perioden 2000–2006.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT L 197, 27.7.1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk (EGT L 389, 31.12.1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 261, 20.10.1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1263/1999 av den 21 juni 1999 om Fonden för fiskets utveckling (EGT L 161, 26.6.1999, s. 54).

Rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn (EGT L 337, 30.12.1999, s. 10).

## **Artikel 11 06 09 — Särskilda åtgärder för att främja omställning av de fartyg och de fiskare som fram till och med 1999 var beroende av fiskeavtalet med Marocko**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka särskilda åtgärder för att främja omställning av de fartyg och fiskare som fram till och med 1999 var beroende av fiskeavtalet med Marocko.

Till följd av fartyget Prestiges förlisning anslogs 30 000 000 EUR till särskilda åtgärder för att ge ersättning till de fiskare, skaldjursodlingar och vattenbruk som drabbats av oljeföroreningarna.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2561/2001 av den 17 december 2001 om främjande av omställning av de fartyg och fiskare som fram till och med 1999 var beroende av fiskeavtalet med Marocko (EGT L 344, 28.12.2001, s. 17).

Rådets förordning (EG) nr 2372/2002 av den 20 december 2002 om särskilda åtgärder för kompensation till fiskeri-, skaldjurs- och vattenbrukssektorerna i Spanien som drabbats av oljeläckaget från fartyget Prestige (EGT L 358, 31.12.2002, s. 81).

## **Artikel 11 06 11 — Europeiska fiskerifonden (EFF) – Tekniskt driftsstöd**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 500 000	2 569 890	3 868 963	3 413 566	3 044 489,59	3 507 870,95

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för EFF-finansierat tekniskt stöd, som beskrivs i artikel 46 i förordning (EG) nr 1198/2006. Det tekniska stödet omfattar studier, utvärderingar, åtgärder inriktade på partner, åtgärder för att sprida information samt installation, drift och sammankoppling av datoriserade system för förvaltning, uppföljning, revision, kontroll och utvärdering. Det omfattar också förbättringar av utvärderingsmetoder och utbyte av information om metoder inom det här området och inrättandet av gränsöverskridande och unionstäckande nät för aktörer när det gäller hållbar utveckling av kustfiskeområden.

Det tekniska stödet omfattar de förberedelser och den övervakning, revision, utvärdering, kontroll och förvaltning som krävs för att genomföra EFF:s åtgärder.

Anslaget får särskilt användas för att täcka

- stödutgifter (utgifter för representation, utbildning, möten och tjänsteresor),
- utgifter för information och publikationer,
- utgifter för it och telekommunikation,
- kontrakt för tillhandahållande av tjänster,
- stöd för nätverk och utbyte av goda arbetsmetoder.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

## **Artikel 11 06 12 — Europeiska fiskerifonden (EFF) – Konvergensmål**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
528 352 868	377 175 000	507 543 231	341 356 590	496 297 184,00	320 405 478,47

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsatt att täcka de operativa programmen inom ramen för Europeiska fiskerifondens (EFF) konvergensmål för programperioden 2007–2013.

Särskild tonvikt ska läggas på den ekonomiska diversifieringen av områden som påverkas av en nedgång i fiskeverksamheten, vid anpassning av flottkapaciteten och vid förnyelse av flottan, utan att detta medför en ökning av fiskeansträngningen, samt en hållbar utveckling av fiskeområden.

De åtgärder som finansieras genom denna artikel ska särskilt beakta behovet av att skapa hållbar jämvikt mellan flottkapaciteten och de tillgängliga resurserna och av att främja en arbetsmiljö präglad av säkerhet inom fiskerinäringen.

Detta anslag är även avsett att finansiera åtgärder för att öka fiskeredskapens selektivitet.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

## Artikel 11 06 13 — Europeiska fiskerifonden (EFF) – Utanför konvergensmålet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
163 154 844	125 000 000	159 986 289	113 785 530	156 907 301,00	120 503 929,91

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag från EFF utanför konvergensmålen till de åtaganden som ingåtts för programperioden 2007–2013.

Särskild tonvikt ska läggas på den ekonomiska diversifieringen av områden som påverkas av en nedgång i fiskeverksamheten, vid anpassning av flottkapaciteten och vid förnyelse av flottan, utan att detta medför en ökning av fiskeansträngningen, samt en hållbar utveckling av fiskeområden.

Åtgärder som finansieras under denna artikel ska särskilt beakta behovet av att främja en arbetsmiljö präglad av säkerhet inom fiskerinäringen.

Detta anslag är även avsett att finansiera åtgärder för att öka fiskeredskapens selektivitet.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden (EUT L 223, 15.8.2006, s. 1).

## KAPITEL 11 07 — BEVARANDE, FÖRVALTNING OCH UTNYTTJANDE AV DE LEVANDE AKVATISKA RESURSERNA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 07	Bevarande, förvaltning och utnyttjande av de levande akvatiska resurserna								
11 07 01	Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (insamling av uppgifter)	2	46 750 000	35 463 879	47 500 000	38 307 795	48 178 319,74	34 285 452,85	96,68 %
11 07 02	Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (förbättring av de vetenskapliga utlåtandena)	2	5 200 000	3 953 676	4 260 000	3 318 745	4 160 541,00	2 351 478,60	59,48 %
11 07 03	Pilotprojekt – Verktyg för gemensam styrning och hållbar fiskeriförvaltning – Främjande av samarbetsbaserad forskning mellan forskare och berörda aktörer	2	—	750 000	1 500 000	750 000			
	<b>Kapitel 11 07 — Totalt</b>		<b>51 950 000</b>	<b>40 167 555</b>	<b>53 260 000</b>	<b>42 376 540</b>	<b>52 338 860,74</b>	<b>36 636 931,45</b>	<b>91,21 %</b>

## Artikel 11 07 01 — Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (insamling av uppgifter)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
46 750 000	35 463 879	47 500 000	38 307 795	48 178 319,74	34 285 452,85

### Anmärkningar

Detta anslag täcker

- det ekonomiska bidraget från unionen för de utgifter som medlemsstaterna har för insamling, hantering och användning av uppgifter inom ramen för de fleråriga nationella programmen,
- finansieringen av studier och pilotprojekt som genomförs av kommissionen, om lämpligt i samarbete med medlemsstaterna, och

som är nödvändiga för att bevara, förvalta och utnyttja de levande akvatiska resurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1543/2000 av den 29 juni 2000 om upprättande av en gemenskapsram för insamling och förvaltning av uppgifter av grundläggande betydelse för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 176, 15.7.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 199/2008 av den 25 februari 2008 om upprättande av en gemenskapsram för insamling, förvaltning och utnyttjande av uppgifter inom fiskerisektorn och till stöd för vetenskapliga utlåtanden rörande den gemensamma fiskeripolitiken (EUT L 60, 5.3.2008, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens förordning (EG) nr 665/2008 av den 14 juli 2008 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 199/2008 om upprättande av en gemenskapsram för insamling, förvaltning och utnyttjande av uppgifter inom fiskerisektorn och till stöd för vetenskapliga utlåtanden rörande den gemensamma fiskeripolitiken (EUT L 186, 15.7.2008, s. 3).

Kommissionens förordning (EG) nr 1078/2008 av den 3 november 2008 om tillämpningsbestämmelser för rådets förordning (EG) nr 861/2006 när det gäller medlemsstaternas utgifter för insamling och hantering av grundläggande fiskeriuppgifter (EUT L 295, 4.11.2008, s. 24).

### **Artikel 11 07 02 — Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (förbättring av de vetenskapliga utlåtandena)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 200 000	3 953 676	4 260 000	3 318 745	4 160 541,00	2 351 478,60

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka följande:

- Utgifter för partnerskapskontrakt med nationella forskningsinstitutioner för tillhandahållande av vetenskapliga utlåtanden.
- Utgifter för administrativa arrangemang med Gemensamma forskningscentret, eller andra rådgivande unionsorgan, om att tillhandahålla sekretariat för vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) om att göra en förhandsanalys av uppgifterna och förbereda uppgifterna för att utvärdera situationen för fiskeresurserna.
- Ersättning till ledamöter i vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen och till experter inbjudna av kommittén för deltagande i och arbete i samband med arbetsgrupper och plenarsessioner.
- Ersättning till oberoende experter som förser kommissionen med vetenskaplig rådgivning eller som utbildar tjänstemän eller berörda aktörer i hur de vetenskapliga utlåtandena ska tolkas.
- Bidrag till internationella organ med ansvar för bedömning av bestånd och för tillhandahållandet av vetenskapliga utlåtanden.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1543/2000 av den 29 juni 2000 om upprättande av en gemenskapsram för insamling och förvaltning av uppgifter av grundläggande betydelse för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 176, 15.7.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, 31.12.2002, s. 59).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2005/629/EG av den 26 augusti 2005 om inrättande av en vetenskaplig, teknisk och ekonomisk kommitté för fiskerinäringen (EUT L 225, 31.8.2005, s. 18).

## **Artikel 11 07 03 — Pilotprojekt – Verktyg för gemensam styrning och hållbar fiskeriförvaltning – Främjande av samarbetsbaserad forskning mellan forskare och berörda aktörer**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	750 000	1 500 000	750 000		

### *Anmärkningar*

Syftet med detta anslag är att täcka finansieringen av ett pilotprojekt för att utveckla samarbetsbaserade forskningsinsatser mellan forskare och aktörer samt metoder för gemensam styrning och hållbar fiskeriförvaltning. Inom ramen för den reform av den gemensamma fiskeripolitiken som lades fram i juli 2011 anges en rad prioriteringar vars ändamål är att uppnå ekologisk hållbarhet samt att orientera styrningen av fiskerifrågor mot en regionaliserad tillämpning av principer som fastställas på unionsnivå. I förordningarna (EG) nr 2371/2002 (EUT L 358, 31.12.2002, s. 59) och (EG) nr 1967/2006 (EUT L 409, 30.12.2006, s. 11) fastställs behovet av att fastställa förvaltningsplaner på medlemsstats- och unionsnivå. Dessa förvaltningsplaner ska i första hand vara inriktade mot följande: Havsområden med begränsade internationella vatten och som gränsar såväl mot medlemsstater som tredjeländer; Havsområden där det redan har förekommit uppgifts- och erfarenhetsutbyte, inom ramen för multilaterala driftsorgan; Havsområden där morfologiska, miljömässiga och ekonomiska förhållanden gör det möjligt att jämföra likvärdiga erfarenheter, utifrån gemensamma parametrar. Ett bra exempel är norra/mellersta delen av det adriatiska området, motsvarande det geografiska delområdet (GSA) 17 som klassificerats av FAO, vilket uppfyller samtliga tre ovanstående havsområdesegenskaper.

Pilotprojektets syfte är att främja samarbetsbaserad policyinriktad forskning i fiskerinäringen som involverar både forskare och berörda aktörer, särskilt yrkesfiskare, uppdelat utifrån havsområde och typ av fiske, med ändamålet att förbättra de vetenskapliga uppgifter som ligger till grund för beslut om fiskeriförvaltningsstrategier och alternativ.

Följande uppgifter skulle kunna vara lämpliga att stödja inom ramen för ett sådant pilotprojekt:

- Insamling, lagring och analys av kvalitativa och kvantitativa data och uppgifter som framstår som nödvändiga för att göra bedömningar av fiskbestånd och fiskeriverksamhet och som skulle komplettera de bedömningar som är obligatoriska enligt ramen för insamling av uppgifter. Syftet är att skapa ett betydelsefullt verktyg som ska ligga till grund för unionens och nationella regeringars beslut, via inrättandet av ett geografiskt informationssystem (GIS). Detta verktyg kommer att göra det möjligt att utveckla modeller, i form av bästa praxis, som skulle förenkla regional planering och styrning av de olika havsområdena. Projektet ska bidra till att GIS genomförs och uppdateras i olika stadier av insamlingen, uppladdningen, hanteringen och analysen av uppgifter. Förfaranden för extrahering och konsultation av basuppgifterna ska fastställas, med användning av samtliga tillgängliga uppgifter från alla nationella och regionala nivåer. Det främsta kravet på GIS är att det ska enhetliggöra befintliga databaser som drivs av olika regeringar i syfte att förbättra samverkan mellan databaserna och dagens och framtidens informationsflöde. Spridningen av och tillgången till geodatabasens olika nivåer och innehåll kommer att fastställas och anpassas med utgångspunkt i riktlinjer från kommissionen. En auktoriserad myndighet kan ha en rad uppgifter som gör det möjligt att utvärdera olika parametrars tidsmässiga variationer.
- Utformning av metoder, modeller och tillvägagångssätt som gör det möjligt att förbättra fiskbeståndsbedömningarna, bedömningarna av fiskeriverksamhet samt utvärderingen och bedömningen av förvaltningsalternativ och/eller ytterligare utveckling för att göra en ekosystembaserad fiskeriförvaltningsstrategi driftsklar och genomförbar.
- Genomförande av utvärderings- och bedömningsförfaranden, särskilt när dessa fungerar som grund för utformning och uppföljning av fleråriga förvaltningsplaner.
- Inrättande av fora där forskare och yrkesfiskare kan diskutera med varandra i syfte att minska klyftan mellan deras skilda tillvägagångssätt.

Pilotprojektet måste uppfylla vissa villkor, t.ex. följande:

- Utvecklas med utgångspunkt i havsområden och typ av fiske.
- Främja ett integrerat angreppssätt bland forskare på områdena ekologi, biologi, teknik och humaniora.
- Främja ett samarbetsbaserat och iterativt arbetssätt öppet för alla.
- Vara inriktat på resultat som troligen direkt kommer att kunna användas inom forskningen och som gör det möjligt för beslutsfattare att göra relevanta och tillförlitliga val i beslutsförfarandet.
- Inte överlappa forskningsprojekt eller studier som redan finansieras eller är berättigade till stöd enligt det sjunde ramprogrammet eller GD Havsfrågor och fiskes vetenskapliga studieprogram.



## Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 11 08 — KONTROLL OCH GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA FISKERIPOLITIKEN

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 08	Kontroll och genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken								
<b>11 08 01</b>	<b>Ekonomiskt bidrag till medlemsstaternas utgifter för kontroller</b>	2	47 080 000	23 117 086	47 430 000	23 894 961	45 529 850,00	28 021 980,03	121,22 %
<b>11 08 02</b>	<b>Inspektion och övervakning av fiske i och utanför EU:s vatten</b>	2	2 600 000	2 372 206	2 300 000	2 180 889	2 138 037,28	1 931 238,22	81,41 %
<b>11 08 05</b>	<b>Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)</b>								
11 08 05 01	Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	2	7 311 359	7 311 359	7 337 359	7 337 359	7 280 000,00	7 280 000,00	99,57 %
11 08 05 02	Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) – Bidrag till avdelning 3	2	1 622 541	1 622 541	1 693 541	2 693 541	5 570 000,00	4 570 000,00	281,66 %
	<i>Artikel 11 08 05 — Delsumma</i>		8 933 900	8 933 900	9 030 900	10 030 900	12 850 000,00	11 850 000,00	132,64 %
	<b>Kapitel 11 08 — Totalt</b>		<b>58 613 900</b>	<b>34 423 192</b>	<b>58 760 900</b>	<b>36 106 750</b>	<b>60 517 887,28</b>	<b>41 803 218,25</b>	<b>121,44 %</b>

### Artikel 11 08 01 — Ekonomiskt bidrag till medlemsstaternas utgifter för kontroller

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
47 080 000	23 117 086	47 430 000	23 894 961	45 529 850,00	28 021 980,03

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka medlemsstaternas utgifter för genomförande av övervaknings- och kontrollsystemen för den gemensamma fiskeripolitiken för

- investeringar som avser offentliga eller privata organs kontrollverksamhet, t.ex. införande av ny kontrollteknik, som t.ex. elektroniska registreringssystem (ERS), fartygsövervakningssystem (VMS), automatiska identifieringssystem knutna till system för positionsbestämning, och inköp och modernisering av utrustning för kontroller,
- utbildnings- och utbytesprogram för offentliganställda tjänstemän som ansvarar för kontroll, inspektion och övervakning på fiskeområdet,
- pilotprojekt för inspektion och observation,
- kostnads/nyttoanalys, bedömning av de behöriga myndigheternas utgifter och revision i samband med kontroll, inspektion och övervakning,
- åtgärder som med hjälp av t.ex. seminarier eller media avser att göra yrkesfiskare och andra aktörer (t.ex. inspektörer, allmänna åklagare och domare) eller allmänheten mer medvetna om behovet av att motverka ansvarslost eller olagligt fiske och om tillämpningen av den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser,
- genomförande av spårbarhetssystem och -förfaranden och instrument för att kontrollera flottkapacitet genom övervakning av maskinstyrkan,
- pilotprojekt som t.ex. CCTV (intern kameraövervakning).

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, 31.12.2002, s. 59).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Kommissionens förordning (EG) nr 391/2007 av den 11 april 2007 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG) nr 861/2006 när det gäller utgifter som medlemsstaterna har för att genomföra övervaknings- och kontrollsystemen för den gemensamma fiskeripolitiken (EUT L 97, 12.4.2007, s. 30).

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1).

## **Artikel 11 08 02 — Inspektion och övervakning av fiske i och utanför EU:s vatten**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 600 000	2 372 206	2 300 000	2 180 889	2 138 037,28	1 931 238,22

### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka de utgifter som kommissionen ådrar sig inom ramen för sitt uppdrag att tillämpa, kontrollera och granska genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken.

Det täcker administrativa utgifter, däribland utgifter för kontroll-, inspektions- och revisionsbesök för att kontrollera och utvärdera medlemsstaternas tillämpning av den gemensamma fiskeripolitikens bestämmelser, expertmöten, kommissionstjänstemännens utrustning, informationsteknik (inklusive utgifter för att skapa och driva databaser), studier och utbildning.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, 31.12.2002, s. 59).

Rådets förordning (EG) nr 861/2006 av den 22 maj 2006 om unionens finansieringsåtgärder för genomförande av den gemensamma fiskeripolitiken och havsrättsligt arbete (EUT L 160, 14.6.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1).

## Artikel 11 08 05 — Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)

### Punkt 11 08 05 01 — Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 311 359	7 311 359	7 337 359	7 337 359	7 280 000,00	7 280 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 för de organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen utgör inkomster som avsatts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Kontrollbyråns tjänsteförteckning återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – Kommissionen (volym 3).

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 768/2005 av den 26 april 2005 om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske och om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

#### Referensrättsakter

Kommissionens beslut 2009/988/EU av den 18 december 2009 om utnämning av gemenskapens kontrollorgan för fiske till det organ som ska utföra vissa uppgifter enligt rådets förordning (EG) nr 1005/2008 (EUT L 338, 19.12.2009, s. 104).

### Punkt 11 08 05 02 — Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) – Bidrag till avdelning 3

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 622 541	1 622 541	1 693 541	2 693 541	5 570 000,00	4 570 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 för de organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen utgör inkomster som avsatts för att täcka särskilda utgifter (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i inkomstberäkningen.

Europeiska unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 9 216 900 EUR. Ett belopp på 283 000 EUR från återanvändning av överskott ska läggas till det belopp på 8 933 900 EUR som tas upp i budgeten.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 768/2005 av den 26 april 2005 om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske och om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken (EUT L 128, 21.5.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

#### Referensrättsakter

Kommissionens beslut 2009/988/EU av den 18 december 2009 om utnämning av Gemenskapens kontrollorgan för fiske till det organ som ska utföra vissa uppgifter enligt rådets förordning (EG) nr 1005/2008 (EUT L 338, 19.12.2009, s. 104).

## KAPITEL 11 09 — HAVSPOLITIK

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
11 09	Havspolitik								
<b>11 09 01</b>	<b>Förberedande åtgärd – Havspolitik</b>	2	—	345 000	—	2 600 000	0,—	4 417 827,59	1280,53 %
<b>11 09 02</b>	<b>Pilotprojekt – Nätverkssamarbete och bästa praxis inom sjöfartspolitiken</b>	2	—	—	—	2 200 000	0,—	1 072 754,39	
<b>11 09 05</b>	<b>Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik</b>	2	—	12 098 250	16 560 000	2 370 532	0,—	0,—	
<b>11 09 06</b>	<b>Förberedande åtgärd — Guardians of the Sea</b>	2	1 200 000	600 000					
	<b>Kapitel 11 09 — Totalt</b>		<b>1 200 000</b>	<b>13 043 250</b>	<b>16 560 000</b>	<b>7 170 532</b>	<b>0,—</b>	<b>5 490 581,98</b>	<b>42,10 %</b>

### Artikel 11 09 01 — Förberedande åtgärd – Havspolitik

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	345 000	—	2 600 000	0,—	4 417 827,59

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka studier som krävs för att underbygga den havspolitik som håller på att utformas med sunda fakta och analys, i den mån det förekommer luckor och i den mån det krävs som grund för en konsekvensanalys och förberedande för framtida policybeslut. Detta gäller bland annat för socioekonomiska och rättsliga frågor på det maritima området.

Tre tvärvetenskapliga områden har hittills identifierats för potentiella framtida insatser: ”Fysisk planering i kust- och havsområden”, ”Integrering och konvergens av system för insamling av marina uppgifter” samt ”Övervakning till havs”. Detta anslag är också avsett att täcka utgifter för genomförbarhetsstudier i syfte att utarbeta framtida förslag på dessa områden.

Detta anslag ska även användas för att främja integreringen av olika system för övervakning till sjöss, kollationera vetenskapliga uppgifter om havet och sprida nätverk och bästa praxis avseende sjöfartspolitik och kustekonomi.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärder i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 11 09 02 — Pilotprojekt – Nätverkssamarbete och bästa praxis inom sjöfartspolitik**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	2 200 000	0,—	1 072 754,39

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka främjandet av pilotprojekt som syftar till att integrera olika system för övervakning till sjöss, kollationera vetenskapliga uppgifter om havet och sprida nätverk och bästa praxis avseende sjöfartspolitik och kustekonomi.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 11 09 05 — Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	12 098 250	16 560 000	2 370 532	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppstår i samband med genomförandet av programmet för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik.

Detta anslag är även avsett att täcka kostnader för bland annat

- det europeiska nätet för marin observation och datainsamling,
- genomförandet av färdplanen för den gemensamma miljön för informationsutbyte,
- pilotstudier om gränsöverskridande fysisk planering i kust- och havsområden,
- it-tillämpningar, som t.ex. havsforumet och den europeiska havsatlasen,
- evenemang och konferenser,
- studier på europeisk nivå och havsområdesnivå för att identifiera hinder för tillväxten, bedöma nya möjligheter och fastställa den mänskliga inverkan på den marina miljön.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1255/2011 av den 30 november 2011 om inrättande av ett program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik (EUT L 321, 5.12.2011, s. 1).

## **Artikel 11 09 06 — Förberedande åtgärd — Guardians of the Sea**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 200 000	600 000				

## Anmärkningar

Detta anslag ska användas i följande syften:

- Bedömning av förutsättningarna för att på bästa möjliga sätt utnyttja aktiva fiskefartyg som måste tas ur unionsflottan och fiskares erfarenheter och praktiska kunnande för att gynna både fiskarna själva och samhället i stort.
- Under så realistiska förhållanden som möjligt undersöka om det är tekniskt och ekonomiskt genomförbart att från fiske till maritim verksamhet omskola personer som arbetat i näringen som besättningsmedlemmar och som inte längre kan tjäna sitt uppehälle från fiske och vilka besitter erfarenheter av och kunskaper om maritim verksamhet som riskerar att gå förlorade om de skulle söka alternativa inkomstkällor inom landbaserad verksamhet.
- Under så realistiska förhållanden som möjligt undersöka om det är genomförbart att fiskefartyg görs om till fartyg som fungerar som plattform för olika typer av miljö- och sjöfartsrelaterad verksamhet, fiske undantaget, i första hand insamling av marint avfall.
- Under så realistiska förhållanden som möjligt kartlägga driftskostnaderna för ett fartyg som drivs enligt ovanstående förutsättningar samt potentiella finansieringskällor. Sådan finansiering bör dock begränsas till stöd till etableringen av verksamhet som på lång sikt är självgående.
- Kartlägga utbildningsbehoven för fiskare för att de ska kunna utföra nya uppgifter och uppnå meningsfulla resultat.
- Stödja en minskning av fiskekapaciteten i enlighet med målen för reformen av den gemensamma fiskeripolitiken genom att tillhandahålla positiva incitament för fartygsägare och fiskare som lämnar näringen och uppmuntra dem att hitta/utveckla alternativa sysselsättningar till havs och/eller i kustområden.
- Uppmuntra verksamhet som kompletterar fisket för de fiskare som väljer att stanna i näringen.
- Identifiera den administrativa och rättsliga ram som krävs för att samarbeta med relevanta myndigheter och/eller relevanta administrativa organ och för att samordna "Guardians of the Sea"-verksamheten med dem.
- Under så realistiska förhållanden som möjligt undersöka möjligheten att genomföra konceptet "Guardians of the Sea" under nästa programplaneringsperiod.

## Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 12 — DEN INRE MARKNADEN

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 01	Administrativa utgifter för politikområdet inre marknaden		63 759 472	63 759 472	60 414 994	60 414 994	62 091 408,30	62 091 408,30
	40 01 40				97 284	97 284		
					60 512 278	60 512 278		
12 02	Politiken för den inre marknaden	1	11 150 000	10 051 351	11 250 000	9 980 984	12 414 857,23	10 924 869,40
	40 02 41		1 500 000	1 500 000				
			12 650 000	11 551 351				
12 04	Fri rörlighet för kapital, bolagsrätt och företagsstyrning	1	28 404 000	28 127 371	29 181 000	27 124 506	23 474 000,00	23 122 516,00
	40 02 41		1 500 000	1 500 000				
			29 904 000	29 627 371				
	<b>Avdelning 12 — Totalt</b>		<b>103 313 472</b>	<b>101 938 194</b>	<b>100 845 994</b>	<b>97 520 484</b>	<b>97 980 265,53</b>	<b>96 138 793,70</b>
	40 01 40				97 284	97 284		
	Totalt + reserv				100 943 278	97 617 768		
	40 02 41		3 000 000	3 000 000				
	Totalt + reserv		106 313 472	104 938 194				

## KAPITEL 12 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET INRE MARKNADEN

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
12 01	Administrativa utgifter för politikområdet inre marknaden					
<b>12 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet inre marknaden</b>	5	49 947 722	46 765 864	47 893 595,70	95,89 %
<b>12 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet inre marknaden</b>					
12 01 02 01	Extern personal	5	6 424 960	6 568 336	6 423 121,45	99,97 %
12 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	3 525 911	3 394 875	3 477 999,74	98,64 %
	40 01 40			97 284 3 492 159		
	Artikel 12 01 02 — Delsumma		9 950 871	9 963 211	9 901 121,19	99,50 %
	40 01 40			97 284 10 060 495		
<b>12 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet inre marknaden</b>	5	3 160 879	2 985 919	3 600 245,59	113,90 %
<b>12 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet inre marknaden</b>					
12 01 04 01	Genomförande och utveckling av den inre marknaden – Administrativa utgifter	1.1	700 000	700 000	696 445,82	99,49 %
	Artikel 12 01 04 — Delsumma		700 000	700 000	696 445,82	99,49 %
	<b>Kapitel 12 01 — Totalt</b>		<b>63 759 472</b>	<b>60 414 994</b>	<b>62 091 408,30</b>	<b>97,38 %</b>
	40 01 40			97 284		
	Totalt + reserv			60 512 278		

### Artikel 12 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet inre marknaden

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
49 947 722	46 765 864	47 893 595,70

### Artikel 12 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet inre marknaden

Punkt 12 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 424 960	6 568 336	6 423 121,45

Punkt 12 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
12 01 02 11	3 525 911	3 394 875	3 477 999,74
40 01 40		97 284	
Totalt	3 525 911	3 492 159	3 477 999,74

**Artikel 12 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet inre marknaden**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 160 879	2 985 919	3 600 245,59

**Artikel 12 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet inre marknaden**

Punkt 12 01 04 01 — Genomförande och utveckling av den inre marknaden – Administrativa utgifter

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
700 000	700 000	696 445,82

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, kartläggningar, expertmöten, information, verksamheter och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Rättslig grund

Se artikel 12 02 01.

**KAPITEL 12 02 — POLITIKEN FÖR DEN INRE MARKNADEN**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
12 02	Politiken för den inre marknaden								
12 02 01	Genomförande och utveckling av den inre marknaden	1.1	5 600 000	6 407 353	8 800 000	7 167 283	10 086 203,02	9 330 349,14	145,62 %
			1 500 000	1 500 000					
			7 100 000	7 907 353					
12 02 02	Verktyg för förvaltning av den inre marknaden	1.1	2 350 000	938 998	p.m.	1 088 701	1 293 240,64	1 102 619,35	117,43 %
12 02 03	Pilotprojekt – Forum för den inre marknaden	1.1	—	855 000	1 200 000	600 000	1 035 413,57	491 900,91	57,53 %
12 02 04	Pilotprojekt – Kapacitetsuppbyggnad hos slutanvändare och andra berörda parter som inte är yrkesverksamma i finanssektorn men som påverkas av unionens politik på området finansiella tjänster	1.1	1 500 000	1 000 000	1 250 000	1 125 000			
12 02 05	Förberedande åtgärd — Forum för den inre marknaden	1.1	1 200 000	600 000					
12 02 06	Pilotprojekt – Främjande av personaläggande och arbetstagardeaktighet	1.1	500 000	250 000					



	<b>Kapitel 12 02 — Totalt</b>	<b>11 150 000</b>	<b>10 051 351</b>	<b>11 250 000</b>	<b>9 980 984</b>	<b>12 414 857,23</b>	<b>10 924 869,40</b>	<b>108,69 %</b>
	40 02 41	1 500 000	1 500 000					
	<b>Totalt + reserv</b>	<b>12 650 000</b>	<b>11 551 351</b>					

## Artikel 12 02 01 — Genomförande och utveckling av den inre marknaden

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 02 01	5 600 000	6 407 353	8 800 000	7 167 283	10 086 203,02	9 330 349,14
40 02 41	1 500 000	1 500 000				
<b>Totalt</b>	<b>7 100 000</b>	<b>7 907 353</b>	<b>8 800 000</b>	<b>7 167 283</b>	<b>10 086 203,02</b>	<b>9 330 349,14</b>

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för åtgärder som bidrar till fullbordandet av den inre marknaden och till dess funktionssätt och utveckling, och särskilt åtgärder som bidrar till:

- Tillnärmning gentemot medborgarna och företagen, vilket inbegriper en utvidgad och intensifierad dialog med medborgarna och företagen genom åtgärder för att den inre marknaden ska fungera bättre och för att säkerställa att medborgare och företag till fullo kan utnyttja de omfattande rättigheter och möjligheter som är ett resultat av införandet och fördjupandet av en inre marknad utan gränser, samt genom åtgärder för att följa upp och utvärdera hur medborgare och företag i praktiken tillvaratar sina rättigheter och möjligheter för att därigenom kunna fastställa och undanröja eventuella hinder som gör att dessa inte tillvaratas till fullo.
- Genomförande och uppföljning av bestämmelser om offentlig upphandling för att säkerställa att upphandlingarna verkligen är öppna och fungerar på bästa sätt, däribland information och utbildning riktad till olika upphandlingsaktörer, införande och användning av ny teknik inom diverse områden i anslutning till upphandlingen, och kontinuerlig anpassning av lagstiftningen på området efter utvecklingen, särskilt globaliseringen av marknaderna och befintliga och framtida internationella överenskommelser.
- Förbättring av den rättsliga miljön för företag och medborgare genom testpanelen för det europeiska näringslivet (*European Business Test Panel*), där utbildning och åtgärder för informationsspridning och ökad medvetenhet kan bli aktuella; främjande av samarbete, utveckling och samordning när det gäller lagstiftning inom området bolagsrätt samt stöd till bildandet av europeiska aktiebolag och europeiska ekonomiska intressegrupper.
- Ökat administrativt samarbete, bland annat med hjälp av informationssystemet för den inre marknaden (IMI), fördjupning av kunskap om och ett korrekt genomförande av lagstiftningen för den inre marknaden i medlemsstaterna samt stöd till det administrativa samarbetet mellan de myndigheter som ansvarar för genomförandet av denna lagstiftning, i syfte att i enlighet med den årliga politiska strategin uppnå de strategiska Lissabonmålen.
- Införande av ett system som på ett effektivt och ändamålsenligt sätt kan motverka sådana problem som företag och medborgare stöter på som en följd av att en myndighet i en annan medlemsstat tillämpar lagstiftningen om den inre marknaden felaktigt; förmedling av returinformation genom Solvit-systemet via en onlinedatabas som alla samordningscentrum har tillgång till och som på sikt också görs tillgänglig för företag och medborgare; stöd till initiativ för utbildningsinsatser, marknadsföringskampanjer och riktade insatser, med särskild inriktning på de nya medlemsstaterna.
- IPM-initiativet (*Interactive policy-making*, interaktiv politik), i den utsträckning som detta berör den inre marknaden fullbordande, utveckling och funktion; initiativet är ett led i kommissionens politik för bättre styrelseformer och utformning av ny lagstiftning i syfte att bättre tjäna medborgarnas, konsumenternas och företagets behov. Anslagen i denna post kan också användas till utbildnings- och informationsinsatser och till nätverksarbete till förmån för dess deltagare, med syftet att göra unionens politik för den inre marknaden effektivare och mer omfattande som ett led i arbetet med att utvärdera den inre marknads effekter (eller brist på effekter) på fältet.
- Heltäckande granskning av förordningar i syfte att göra nödvändiga ändringar och en analys av effektiviteten av de åtgärder som vidtagits för en väl fungerande inre marknad och utvärdering av den inre marknads totala effekter på företagen och på ekonomin, vilket även omfattar köp av uppgifter och kommissionens tillgång till externa databaser, samt riktade åtgärder för att öka förståelsen för den inre marknads funktion och uppmuntran till aktivt deltagande i dess utveckling.
- Säkerställa fullbordandet och förvaltningen av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller pensioner, fri rörlighet för tjänster, erkännande av yrkesmeriter samt immateriellt och industriellt rättsskydd; utarbetande av förslag för införande av ett unionspatent.
- Utvidga strategin för framtagning av statistik om olika tjänstesektorer och statistiska utvecklingsprojekt i samarbete med Eurostat och Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD).

- Kontroll av effekterna av att hinder undanröjs för den inre marknaden för tjänster.
- Utveckling av ett sammanhållet område för säkerhet och försvar genom åtgärder som inriktas på samordning av förfaranden för offentlig upphandling för dessa produkter på unionsnivå. Anslagen kan täcka utarbetandet av studier och informationsinsatser som gäller tillämpningen av den antagna lagstiftningen.
- Främjande och utveckling av finans- och kapitalmarknaderna och finansiella tjänster för företag och enskilda; anpassning av villkoren för dessa marknader, i synnerhet när det gäller kontroll och reglering av aktörernas verksamhet och transaktionerna för att ta hänsyn till utvecklingen på unionsnivå och internationellt, införandet av euron och nya finansiella instrument, genom nya initiativ i syfte att sammanställa och närmare granska resultaten av den första handlingsplanen för finansiella tjänster.
- Förbättring av betalningssystemen och finansiella tjänster till privatpersoner och mindre företag på den inre marknaden. Minskning av kostnader och tid för sådana transaktioner med hänsyn till den effektivisering den inre marknaden bör leda till. Utveckling av de tekniska aspekterna för att införa ett eller flera betalningssystem på grundval av uppföljningen av kommissionens meddelanden; genomförande av studier på detta område.
- Utvidgning och stärkande av de yttre aspekterna på nu gällande direktiv för finansinstitut, ömsesidigt erkännande av finansieringsinstrument med tredjeland, internationella förhandlingar samt hjälp till tredjeland att införa marknadsekonomi.
- Genomförande av de många åtgärder som tillkännagavs i handlingsplanen för modernare bolagsrätt och effektivare företagsstyrning, vilket kan utmynnas i studier av särskilda frågor, i syfte att utarbeta de förslag till rättsakter som behövs.
- Analys av de befintliga bestämmelsernas effektivitet som ett led i uppföljningen av den stegvisa avregleringen av posttjänster och samordningen av unionspolitiken för posttjänster när det gäller de internationella systemen, i synnerhet i fråga om deltagarna i Världspostunionens (UPU) verksamhet; samarbete med central- och östeuropeiska länder inom området och studier av de praktiska konsekvenserna av tillämpningen av Gats regler för postsektorn samt av i hur stor grad dessa regler överlappar UPU:s regler.
- Genomförande av unionslagstiftning och internationella bestämmelser för att förhindra penningtvätt, vilket även inbegriper deltagande i mellanstatliga åtgärder eller särskilda åtgärder inom detta område; bidrag i samband med kommissionens medlemskap i den av OECD inrättade internationella finansiella aktionsgruppen rörande penningtvätt (*Financial Action Task Force*, FATF).
- Aktiv medverkan vid möten i internationella sammanslutningar, t.ex. den internationella organisationen för tillsynsmyndigheter på försäkringsområdet (*International Association of Insurance Supervisors*, IAIS) och den internationella sammanslutningen av tillsynsmyndigheter för värdepappersmarknaden (*International Organisation of Securities Commission*, IOSCO). Detta omfattar också utgifter för kommissionens medverkan som medlem i gruppen.
- Utarbetandet av utvärderingar och konsekvensanalyser för olika aspekter av den politik som ingår i detta kapitel och som ska leda till att nya åtgärder vidtas eller till att åtgärder ses över på detta område.
- Utarbetande och underhåll av system för införande och övervakning av den politik som rör den inre marknaden för tjänster.
- Stöd till verksamhet avsedd att bidra till unionens politiska mål genom en mer enhetlig tillsyn och dito samarbete, och stöd till den finansiella rapporteringen både inom och utanför unionen.

För att uppnå dessa mål är detta anslag avsett att täcka kostnader för samråd, undersökningar, kartläggningar, utvärderingar, deltagande i olika aktiviteter, utarbetande och framställning av PR-, informations- och utbildningsmateriel (trycksaker, audiovisuell materiel, granskningar, datorverktyg, insamling och spridning av information samt vägledning och rådgivning till företagen och allmänheten).

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av detta anslag ska användas för att täcka kommissionens utgifter för att säkerställa att Europeiskt observationscentrum angående varumärkesförfälskning och piratkopiering fungerar väl.

Syftet med detta anslag är också att finansiera inrättandet av ett centralt samordningsorgan som ska bistå medlemsstaterna i marknadsövervakningsfrågor, med utgångspunkt i befintliga strukturer och erfarenheter. Detta samordningsorgan ska stödja samarbete, sammanförande av expertkunskaper och utbyte av bästa praxis mellan medlemsstaterna för att garantera samma höga nivå på marknadsövervakningen i hela EU, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknads kontroll i samband med saluföring av produkter (EUT L 218, 13.8.2008, s. 30). I detta syfte ska det regelbundet anordnas gemensam utbildning för företrädare för nationella marknadsövervakningsmyndigheter från samtliga medlemsstater. Utbildningen ska fokusera på praktiska aspekter av marknadsövervakning, såsom uppföljning av klagomål, kontroll av

olyckor, verifiering av att korrigerande åtgärder vidtas, uppföljning av vetenskaplig och teknisk expertkunskap avseende säkerhetsfrågor och samordning med tullmyndigheter. Dessutom kommer utbyten mellan nationella tjänstemän och gemensamma besöksprogram att främja erfarenhetsutbytet mellan medlemsstaterna. Jämförande uppgifter om de resurser som avsatts för marknadsövervakning i de olika medlemsstaterna kommer att samlas in och diskuteras på lämplig nivå med de nationella myndigheterna. Syftet är att skapa medvetenhet om de resurser som behövs för att garantera en effektiv, omfattande och konsekvent marknadsövervakning på hela den inre marknaden samt bidra till den kommande översynen av unionens produktsäkerhetsbestämmelser, särskilt de som avser marknadsövervakning, och till förberedelsen av uppföljningen av Tull 2013-programmet.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Anslagen ska frigöras när kommissionen presenterar en detaljerad förteckning över de studier den kommer att genomföra inom ramen för denna artikel under 2013 och anger vilken metod den använder för att beräkna de anslag som avsätts för varje studie. Kommissionen ska även presentera en uppsättning formella kriterier för urvalet av dessa studier.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande av den 18 juni 2002 – En metod för horisontell utvärdering av tjänster av allmänt ekonomiskt intresse (KOM(2002) 331 slutlig).

## **Artikel 12 02 02 — Verktyg för förvaltning av den inre marknaden**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 350 000	938 998	p.m.	1 088 701	1 293 240,64	1 102 619,35

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppstår i samband med åtgärder för förvaltning och utveckling av Solvit-programmet och för genomförande av handlingsplanen för stödtjänster för inre marknadsfrågor.

Solvit-systemet har visat sig vara en av de mest effektiva mekanismerna för tvistlösning utanför domstol.

Det kan effektivt och ändamålsenligt hantera problem som företag och medborgare stöter på som en följd av att en myndighet i en annan medlemsstat tillämpar lagstiftningen om den inre marknaden felaktigt. Solvit-systemet kan dessutom förmedla feedback via ett direktuppkopplat databassystem som alla samordningscentrum har tillgång till och som medborgare och företag kan vända sig till direkt med sina problem.

I likhet med många andra offentliga stödtjänster som rör unionsfrågor är Solvit emellertid inte särskilt känt bland potentiella användare. Samtidigt råder det ofta förvirring bland medborgare och företag om vart de ska vända sig med sina förfrågningar om information, stöd och problemlösning. För att åtgärda detta har kommissionen som en del av genomgången av den inre marknaden meddelat att den kommer att verka för att det skapas en enda internetbaserad ingångspunkt som kan vägleda medborgare och företag till rätt tjänst. I oktober 2010 inrättade kommissionen en ny webbplats, kallad Your Europe, som tillhandahåller information åt medborgarna och företagen samt skickar dem direkt vidare till relevanta tjänster, såsom Solvit, om de behöver hjälp. Your Europe och teletjänstcentralen Europe Direct utgör tillsammans den gemensamma ingångspunkten för Solvit-systemet. Kommissionen ska i en årlig rapport informera behörigt utskott i Europaparlamentet om hur ofta kontaktpunkten används och om eventuella åtgärder för att ytterligare förbättra den.

Medlemsstaterna måste uppmanas att vidta lämpliga åtgärder för att informera sina medborgare om förekomsten av en sådan gemensam kontaktpunkt.

I kommissionens handlingsplan av den 8 maj 2008 om en integrerad strategi för att ge medborgarna och företagen supporttjänster för den inre marknaden, föreslog kommissionen dessutom att samarbetet skulle utvidgas mellan befintliga stödtjänster så att dessa kan erbjuda en bättre, snabbare och mer enhetlig övergripande service till medborgare och företag.

Alla dessa tjänster måste även främjas på ett mer samordnat vis för att undvika att medborgare och företag förvirras av alltför många

märkesnamn.

Dessutom ska kommissionen underrätta Europaparlamentets behöriga utskott om de konkreta åtgärder som har vidtagits på detta område.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 12 02 03 — Pilotprojekt – Forum för den inre marknaden**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	855 000	1 200 000	600 000	1 035 413,57	491 900,91

#### *Anmärkningar*

Forumet för den inre marknaden ska anordnas en gång om året av kommissionen och Europaparlamentet i den medlemsstat som innehar unionens ordförandeskap. I detta forum ska företrädare för medborgarna, företag och konsumentorganisationer samt företrädare för medlemsstaterna och unionens institutioner sammanstråla för att förbättra samordningen och styrningen av den inre marknaden. De debatter och seminarier som anordnas i detta forum ska behandla frågor som införlivande och genomförande av inre marknadslagstiftning och bör möjliggöra utbyte av bästa praxis mellan berörda aktörer och göra det möjligt att upplysa medborgarna om deras rättigheter på den inre marknaden.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 12 02 04 — Pilotprojekt – Kapacitetsuppbyggnad hos slutanvändare och andra berörda parter som inte är yrkesverksamma i finanssektorn men som påverkas av unionens politik på området finansiella tjänster**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 500 000	1 000 000	1 250 000	1 125 000		

#### *Anmärkningar*

Den finansiella och ekonomiska krisen har skadat konsumenternas, icke professionella investerares och små och medelstora företags förtroende för de bestämmelser som var avsedda att skydda dem mot brister i det finansiella systemet. Det är därför viktigare än någonsin att man tar hänsyn till den oro som slutanvändare och andra berörda parter som inte är yrkesverksamma i finanssektorn känner när man utarbetar initiativ som syftar till att återvinna allmänhetens förtroende för att finanssektorn är sund och att den finansiella integrationen ger dem konkreta fördelar.

Detta pilotprojekt syftar till att förbättra möjligheterna för det civila samhällets organisationer att delta i unionens beslutsfattande på området finansiella tjänster för att ge beslutsfattarna en motvikt till lobbyisterna i sektorn för finansiella tjänster och informera den breda allmänheten om de frågor som omfattas av regleringen av finansmarknaderna för konsumenter, slutanvändare, icke professionella investerare och andra berörda parter som inte är yrkesverksamma i finanssektorn.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298,

26.10.2012, s.1).

### **Artikel 12 02 05 — Förberedande åtgärd — Forum för den inre marknaden**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 200 000	600 000			

#### *Anmärkningar*

Forumet för den inre marknaden bör vara ett årligt evenemang som helst ska anordnas i den medlemsstat som innehar ordförandeskapet i rådet, och det kan föregås av en rad regionala innehållsinriktade förberedande evenemang, som anordnas gemensamt av Europaparlamentet, kommissionen och den medlemsstat som innehar ordförandeskapet i rådet. Detta evenemang bör fungera som en viktig plattform för utbyte av bästa praxis mellan berörda aktörer, för att upplysa medborgarna om deras rättigheter på den inre marknaden och undersöka läget för den inre marknaden. Det bör föra samman företrädare för medborgarna, företag och konsumentorganisationer samt företrädare för medlemsstaterna och unionens institutioner, i syfte att fastställa ett tydligt åtagande för införlivande, tillämpning och verkställighet av lagstiftningen om den inre marknaden. Detta bör vara en plattform för att diskutera kommissionens lagstiftningsförslag avseende den inre marknaden och för att presentera medborgares, företags och andra intressenters förväntningar när det gäller framtida lagstiftningsförslag. Syftet med detta evenemang bör också vara att hantera felaktigt införlivande, felaktigt tillämpning och bristande genomförande av inre marknads-lagstiftning genom att samordningen och styrningen av den inre marknaden förbättras. Det bör inrättas en styrkommitté, som ska bestå av ledamöter av Europaparlamentet och företrädare för kommissionen och den medlemsstat som innehar EU:s ordförandeskap vid tidpunkten för evenemanget. Denna kommitté ska ansvara för organisationen av forumet för den inre marknaden.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

### **Artikel 12 02 06 — Pilotprojekt – Främjande av personaläggande och arbetstagar delaktighet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
500 000	250 000			

#### *Anmärkningar*

Detta pilotprojekt genomför de viktigaste slutsatserna av det offentliga samrådet i Europaparlamentet den 22 mars 2012, där man underströk behovet av att samla in exakta uppgifter om de olika nationella lagstiftningarna om personaläggande och arbetstagar delaktighet. Insamlingen av uppgifter ska syfta till att inrätta ett europeiskt centrum för personaläggande i varje medlemsstat, vilket ska tillhandahålla information, utbildning och rådgivning för arbetstagare, företag och allmänhet och därmed underlätta främjandet och genomförandet av nödvändig lagstiftning för en bättre utveckling av personalägandet och arbetstagar delaktigheten i unionen, vars fördelar för samhället betonas i Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande på eget initiativ (Soc/371) om arbetstagarnas ekonomiska delaktighet inom EU.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s.1).

## KAPITEL 12 04 — FRI RÖRLIGHET FÖR KAPITAL, BOLAGSRÄTT OCH FÖRETAGSSTYRNING

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaldning 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
12 04	Fri rörlighet för kapital, bolagsrätt och företagsstyrning								
<b>12 04 01</b>	<b>Särskild verksamhet gällande finansiella tjänster, finansiell rapportering och revision</b>	1.1	7 650 000	7 373 371	7 500 000	5 443 506	7 350 000,00	6 998 516,00	94,92 %
<b>12 04 02</b>	<b>Europeiska bankmyndigheten</b>								
12 04 02 01	Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	6 333 000	6 333 000	7 099 000	7 099 000	3 956 600,00	3 956 600,00	62,48 %
	40 02 41		1 500 000 7 833 000	1 500 000 7 833 000					
12 04 02 02	Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelning 3	1.1	1 122 000	1 122 000	1 200 000	1 200 000	1 116 400,00	1 116 400,00	99,50 %
	<i>Artikel 12 04 02 — Delsumma</i> 40 02 41		7 455 000 8 955 000	7 455 000 8 955 000	8 299 000	8 299 000	5 073 000,00	5 073 000,00	68,05 %
<b>12 04 03</b>	<b>Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten</b>								
12 04 03 01	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten — Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	5 260 000	5 260 000	5 070 000	5 070 000	3 098 600,00	3 098 600,00	58,91 %
12 04 03 02	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten — Bidrag till avdelning 3	1.1	1 125 000	1 125 000	1 192 000	1 192 000	1 168 400,00	1 168 400,00	103,86 %
	<i>Artikel 12 04 03 — Delsumma</i>		6 385 000	6 385 000	6 262 000	6 262 000	4 267 000,00	4 267 000,00	66,83 %
<b>12 04 04</b>	<b>Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten</b>								
12 04 04 01	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	5 663 000	5 663 000	5 838 477	5 838 477	5 264 000,00	5 264 000,00	92,95 %
12 04 04 02	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3	1.1	1 251 000	1 251 000	1 281 523	1 281 523	1 520 000,00	1 520 000,00	121,50 %
	<i>Artikel 12 04 04 — Delsumma</i>		6 914 000	6 914 000	7 120 000	7 120 000	6 784 000,00	6 784 000,00	98,12 %
	<b>Kapitel 12 04 — Totalt</b>		<b>28 404 000</b>	<b>28 127 371</b>	<b>29 181 000</b>	<b>27 124 506</b>	<b>23 474 000,00</b>	<b>23 122 516,00</b>	<b>82,21 %</b>
	40 02 41 Totalt + reserv		1 500 000 29 904 000	1 500 000 29 627 371					

### Artikel 12 04 01 — Särskild verksamhet gällande finansiella tjänster, finansiell rapportering och revision

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 650 000	7 373 371	7 500 000	5 443 506	7 350 000,00	6 998 516,00

Anmärkningar

Programmets allmänna mål är att förbättra den inre marknadens funktionsvillkor genom att stödja vissa organs insatser, verksamhet och åtgärder på området finansiella tjänster, finansiell rapportering och revision.

Unionsfinansiering är mycket viktig för att garantera en effektiv och ändamålsenlig övervakning av den inre marknaden för finansiella tjänster, inte minst mot bakgrund av den senaste tidens finansiella kris.

Programmet täcker följande verksamheter:

a) Verksamhet till stöd för genomförandet av unionspolitik som syftar till att uppnå tillsynskonvergens genom fortbildning av personal inom de nationella tillsynsmyndigheterna och styrning av IT-projekt inom området för finansiella tjänster.

b) Verksamhet för att utarbeta eller bidra till utarbetandet av standarder samt för att tillämpa, bedöma eller övervaka standarder eller utöva tillsyn över normgivningsprocesser till stöd för genomförandet av unionens politik på området för finansiell rapportering och revision.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 716/2009/EG av den 16 september 2009 om inrättande av ett gemenskapsprogram till stöd för särskild verksamhet på området finansiella tjänster, finansiell rapportering och revision (EUT L 253, 25.9.2009, s. 8).

### **Artikel 12 04 02 — Europeiska bankmyndigheten**

Punkt 12 04 02 01 — Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 04 02 01	6 333 000	6 333 000	7 099 000	7 099 000	3 956 600,00	3 956 600,00
40 02 41	1 500 000	1 500 000				
Totalt	7 833 000	7 833 000	7 099 000	7 099 000	3 956 600,00	3 956 600,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för Europeiska bankmyndigheten återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – kommissionen (volym 3).

Med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114, och den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska bankmyndigheten), inrättad genom förordning (EU) nr 1093/2010, ska den europeiska tillsynsmyndigheten ingå i ett europeiskt system för finansiell tillsyn (ESFS). ESFS huvudsakliga syfte ska vara att se till att gällande regler för den finansiella sektorn tillämpas på ett sätt som bevarar den finansiella stabiliteten och därmed garanterar förtroendet för det finansiella systemet som helhet och ett tillräckligt skydd för konsumenterna av finansiella tjänster.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Ett belopp på 1 500 000 EUR har placerats i reserven och kommer att frigöras när Europeiska bankmyndigheten i enlighet med artikel 203.3–203.8 i budgetförordningen har försett budgetmyndigheten med all den dokumentation som rör byggprojektet i London. Respektive projektkontrakt ska ha förhandlats med rimliga villkor som kommer att få följder för unionens budget och bidragen till myndigheten. Myndigheten ska tillhandahålla fullständig information om de uppgifter som kommer att ligga kvar inom myndigheten om banktillsynen flyttas över till Europeiska centralbanken.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

## Punkt 12 04 02 02 — Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelning 3

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 122 000	1 122 000	1 200 000	1 200 000	1 116 400,00	1 116 400,00

### Anmärkningar

Med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114, och den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska bankmyndigheten), inrättad genom förordning (EU) nr 1093/2010, ska den europeiska tillsynsmyndigheten ingå i ett europeiskt system för finansiell tillsyn (ESFS). ESFS huvudsakliga syfte ska vara att se till att gällande regler för den finansiella sektorn tillämpas på ett sätt som bevarar den finansiella stabiliteten och därmed garanterar förtroendet för det finansiella systemet som helhet och ett tillräckligt skydd för konsumenterna av finansiella tjänster.

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 10 386 944 EUR. Till det belopp på 8 955 000 EUR som tas upp i budgeten ska läggas 1 431 944 EUR från återvinning av överskott, som härstammar från unionens bidrag 2011.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

## Artikel 12 04 03 — Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten

### Punkt 12 04 03 01 — Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten — Bidrag till avdelningarna 1 och 2

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 260 000	5 260 000	5 070 000	5 070 000	3 098 600,00	3 098 600,00

### Anmärkningar

Med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114, och den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten), inrättad genom förordning (EU) nr 1094/2010, ska den europeiska tillsynsmyndigheten ingå i ett europeiskt system för finansiell tillsyn (ESFS). ESFS huvudsakliga syfte ska vara att se till att gällande regler för den finansiella sektorn tillämpas på ett sätt som bevarar den finansiella stabiliteten och därmed garanterar förtroendet för det finansiella systemet som helhet och ett tillräckligt skydd för konsumenterna av finansiella tjänster.

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt



bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – kommissionen (volym 3).

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 48).

### Punkt 12 04 03 02 — Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten — Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 125 000	1 125 000	1 192 000	1 192 000	1 168 400,00	1 168 400,00

#### *Anmärkningar*

Med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114, och den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten), inrättad genom förordning (EU) nr 1094/2010, ska den europeiska tillsynsmyndigheten ingå i ett europeiskt system för finansiell tillsyn (ESFS). ESFS huvudsakliga syfte ska vara att se till att gällande regler för den finansiella sektorn tillämpas på ett sätt som bevarar den finansiella stabiliteten och därmed garanterar förtroendet för det finansiella systemet som helhet och ett tillräckligt skydd för konsumenter av finansiella tjänster.

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 7 506 987 EUR. Till det belopp på 6 385 000 EUR som tas upp i budgeten ska läggas 1 121 987 EUR från återvinning av överskott, som härstammar från unionens bidrag 2011.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 48).

### **Artikel 12 04 04 — Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten**

### Punkt 12 04 04 01 — Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 663 000	5 663 000	5 838 477	5 838 477	5 264 000,00	5 264 000,00

### Anmärkningar

Med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114, och den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), inrättad genom förordning (EU) nr 1095/2010, ska den europeiska tillsynsmyndigheten ingå i ett europeiskt system för finansiell tillsyn (ESFS). ESFS huvudsakliga syfte ska vara att se till att gällande regler för den finansiella sektorn tillämpas på ett sätt som bevarar den finansiella stabiliteten och därmed garanterar förtroendet för det finansiella systemet som helhet och ett tillräckligt skydd för konsumenterna av finansiella tjänster.

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) återfinns i delen ”Personal” i avsnitt III – kommissionen (volym 3).

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

## Punkt 12 04 04 02 — Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 251 000	1 251 000	1 281 523	1 281 523	1 520 000,00	1 520 000,00

### Anmärkningar

Med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114, och den europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), inrättad genom förordning (EU) nr 1095/2010, ska den europeiska tillsynsmyndigheten ingå i ett europeiskt system för finansiell tillsyn (ESFS). ESFS huvudsakliga syfte ska vara att se till att gällande regler för den finansiella sektorn tillämpas på ett sätt som bevarar den finansiella stabiliteten och därmed garanterar förtroendet för det finansiella systemet som helhet och ett tillräckligt skydd för konsumenterna av finansiella tjänster.

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp återbetalda i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster avsatta för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska föras upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 8 696 897 EUR. Till det belopp på 6 914 000 EUR som tas upp i budgeten ska läggas 1 782 897 EUR från återvinning av överskott, som härstammar från unionens bidrag 2011.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

## AVDELNING 13 — REGIONALPOLITIK

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 01	Administrativa utgifter för politikområdet regionalpolitik		88 792 579	88 792 579	89 624 810	89 624 810	86 609 307,40	86 609 307,40
	40 01 40				16 463	16 463		
					89 641 273	89 641 273		
13 03	Europeiska regionala utvecklingsfonden och annan regional verksamhet	1	30 639 878	31 322 669	29 611 464	27 015 431	28 699 290	25 840 063
			699	461	423	887	053,43	410,00
13 04	Sammanhållningsfonden	1	12 499 800	11 501 917	11 788 814		11 020 238	6 450 271
			000	424	578	9 857 388 636	878,86	953,00
13 05	Föranslutningsverksamhet med anknytning till strukturpolitiken		549 770 452	534 098 052	555 341 668	445 543 710	486 621	351 405
							159,00	253,00
13 06	Solidaritetsfonden		14 607 942	14 607 942	688 254 041	688 254 041	201 935	268 827
							540,00	080,00
	<b>Avdelning 13 — Totalt</b>		<b>43 792 849</b>	<b>43 462 085</b>	<b>42 733 499</b>	<b>38 096 243</b>	<b>40 494 694</b>	<b>32 997 177</b>
	40 01 40		672	458	520	084	938,69	003,40
	<b>Totalt + reserv</b>				16 463	16 463		
					42 733 515 983	38 096 259 547		

## KAPITEL 13 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET REGIONALPOLITIK

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
13 01	Administrativa utgifter för politikområdet regionalpolitik					
<b>13 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet regionalpolitik</b>	5	59 230 935	59 156 818	59 468 688,13	100,40 %
<b>13 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet regionalpolitik</b>					
13 01 02 01	Extern personal	5	2 095 476	2 137 197	2 532 676,52	120,86 %
13 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	3 101 813	3 094 285	3 398 608,09	109,57 %
	40 01 40			16 463		
	<i>Artikel 13 01 02 — Delsumma</i>			3 110 748		
	40 01 40		5 197 289	5 231 482	5 931 284,61	114,12 %
				16 463		
				5 247 945		
<b>13 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet regionalpolitik</b>	5	3 748 355	3 777 060	4 472 648,98	119,32 %
<b>13 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet regionalpolitik</b>					
13 01 04 01	Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Administrativa utgifter	1.2	11 300 000	11 600 000	9 373 091,67	82,95 %
13 01 04 02	Instrumentet för stöd inför anslutningen – Regional utveckling – Administrativa utgifter	4	5 116 000	5 659 450	3 333 485,00	65,16 %
13 01 04 03	Sammanhållningsfonden – Administrativa utgifter	1.2	4 200 000	4 200 000	4 030 109,01	95,95 %
	<i>Artikel 13 01 04 — Delsumma</i>		20 616 000	21 459 450	16 736 685,68	81,18 %
	<b>Kapitel 13 01 — Totalt</b>		<b>88 792 579</b>	<b>89 624 810</b>	<b>86 609 307,40</b>	<b>97,54 %</b>
	40 01 40			16 463		
	<b>Totalt + reserv</b>			89 641 273		

### **Artikel 13 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet regionalpolitik**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
59 230 935	59 156 818	59 468 688,13

### **Artikel 13 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet regionalpolitik**

Punkt 13 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 095 476	2 137 197	2 532 676,52

Punkt 13 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
13 01 02 11	3 101 813	3 094 285	3 398 608,09
40 01 40		16 463	
Totalt	3 101 813	3 110 748	3 398 608,09

### **Artikel 13 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet regionalpolitik**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 748 355	3 777 060	4 472 648,98

### **Artikel 13 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet regionalpolitik**

Punkt 13 01 04 01 — Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Administrativa utgifter

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 300 000	11 600 000	9 373 091,67

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniskt stöd som finansieras genom Europeiska regionala utvecklingsfonden i enlighet med artikel 45 i förordning (EG) nr 1083/2006. Det tekniska stödet kan finansiera åtgärder som rör förberedelser, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontroll och som behövs för tillämpningen av den förordningen.

Det får särskilt användas för att täcka följande:

- Stödutgifter (representation, fortbildning, möten, tjänsteresor, översättningar).
- Utgifter för information och publikationer.

- IT- och teleutgifter.
- Tjänsteavtal.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktsanställda, nationella experter eller inhyrd personal) upp till 3 060 000 EUR, samt tjänsteresor för sådan personal.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

### Punkt 13 01 04 02 — Instrumentet för stöd inför anslutningen – Regional utveckling – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 116 000	5 659 450	3 333 485,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för tekniskt stöd inom instrumentet för stöd inför anslutningen, i enlighet med artikel 16 i rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

- Utgifter med anknytning till utarbetande, bedömning, godkännande, uppföljning, kontroll, revision och utvärdering av de fleråriga programmen eller individuella verksamheter och projekt inom instrumentets utvecklingsdel. Åtgärderna kan inbegripa avtal om tekniskt stöd, studier, kortfristiga konsulttjänster, möten, utbyte av sakkunskap, nätverk, kommunikation och informationsevenemang, utbildning, publikationer direkt knutna till programmets mål samt andra stödåtgärder som utförs av kommissionens centrala avdelningar eller delegationerna i mottagarländerna.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster till nytta för stödmottagarna och kommissionen.
- Utgifter för extern personal vid delegationerna (kontraktsanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för decentraliserad programförvaltning vid unionens delegationer i tredjeländer eller för internalisering av uppgifter som tidigare utförts av avvecklade tekniska stödkontor, samt för ytterligare kostnader för logistik och infrastruktur, såsom fortbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekostnader, samt hyra som beror direkt på närvaro på delegationerna av extern personal som avlönas med medel från denna budgetpost.
- Installation, drift och sammankoppling av datasystem för förvaltning, inspektioner och utvärdering.
- Förbättringar av utvärderingsmetoder och utbyte av information om praxis på detta område.

Detta anslag är också avsett att stödja administrativt lärande och samarbete med icke-statliga organisationer och arbetsmarknadens parter.

Detta anslag täcker administrativa utgifter under kapitel 13 05.

### Punkt 13 01 04 03 — Sammanhållningsfonden – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 200 000	4 200 000	4 030 109,01

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka tekniskt stöd genom Sammanhållningsfonden i enlighet med artikel 45 i förordning (EG) nr 1083/2006. Det tekniska stödet kan finansiera åtgärder som rör förberedelser, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontroll och som behövs för tillämpningen av den förordningen.

Det får särskilt användas för att täcka följande:

- Stödutgifter (representation, fortbildning, möten, tjänsteresor, översättningar).
- Utgifter för information och publikationer.
- IT- och teleutgifter.
- Tjänsteavtal.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktsanställda, nationella experter eller inhyrd personal) upp till 1 340 000 EUR, samt tjänsteresor för sådan personal.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Rådets förordning (EG) nr 1084/2006 av den 11 juli 2006 om inrättande av Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 79).

## KAPITEL 13 03 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN OCH ANNAN REGIONAL VERKSAMHET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
13 03	Europeiska regionala utvecklingsfonden och annan regional verksamhet								
<b>13 03 01</b>	<b>Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 1 (2000–2006)</b>	1.2		1 133 000 000		1 200 000 000	0,—	1 205 703 487,67	106,42 %
<b>13 03 02</b>	<b>Slutförande av det särskilda programmet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområden (2000–2006)</b>	1.2					0,—	0,—	
<b>13 03 03</b>	<b>Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 1 (före 2000)</b>	1.2					0,—	0,—	
<b>13 03 04</b>	<b>Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 2 (2000–2006)</b>	1.2		148 000 000		145 596 619	0,—	221 104 965,69	149,40 %
<b>13 03 05</b>	<b>Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 2 (före 2000)</b>	1.2					0,—	0,—	
<b>13 03 06</b>	<b>Slutförande av Urban (2000–2006)</b>	1.2		3 150 000		10 000 000	0,—	13 580 784,49	431,14 %
<b>13 03 07</b>	<b>Slutförande av tidigare program – gemenskapsinitiativ (före 2000)</b>	1.2					0,—	0,—	
<b>13 03 08</b>	<b>Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (2000–2006)</b>	1.2					0,—	1 388 614,20	
<b>13 03 09</b>	<b>Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (före 2000)</b>	1.2					0,—	0,—	
<b>13 03 12</b>	<b>Unionens bidrag till Internationella fonden för Irland</b>	1.1				13 608 766	0,—	15 000 000,00	
<b>13 03 13</b>	<b>Slutförande av gemenskapsinitiativet Interreg III (2000–2006)</b>	1.2		42 000 000		90 000 000	0,—	16 382 485,44	39,01 %
<b>13 03 14</b>	<b>Stöd till regioner som gränsar till kandidatländerna — Slutförande av tidigare program (2000–2006)</b>	1.2					0,—	0,—	
<b>13 03 16</b>	<b>Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Konvergens</b>	1.2	25 310 105 801	24 798 520 000	24 398 779 141	21 103 000 000	23 589 013 386,00	19 252 298 369,57	77,63 %
<b>13 03 17</b>	<b>Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Peace</b>	1.2	34 060 138	45 000 000	33 392 292	40 000 000	32 737 542,00	35 766 100,95	79,48 %

13 03 18	Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Regional konkurrenskraft och sysselsättning	1.2	4 022 082 950	4 200 822 988	3 946 682 563	3 400 965 947	3 875 763 242,00	4 134 845 386,00	98,43 %
13 03 19	Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Europeiskt territoriellt samarbete	1.2	1 213 929 810	909 165 012	1 168 910 427	965 160 555	1 147 093 337,00	897 806 562,26	98,75 %
13 03 20	Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Operativt tekniskt stöd	1.2	50 000 000	35 583 088	50 000 000	35 000 000	45 616 031,04	35 640 715,30	100,16 %
13 03 21	Pilotprojekt – Alleuropeisk samordning av integrationsmetoder för romer	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 234 182,01	
13 03 22	Pilotprojekt – Erasmus för lokala och regionala förtroendevalda	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 23	Pilotprojekt – Förstärkt regionalt och lokalt samarbete genom främjande av unionens regionalpolitik på global nivå	1.2	p.m.	92 000	p.m.	p.m.	0,—	681 939,68	741,24 %
13 03 24	Förberedande åtgärd – Främjande av bättre villkor för mikrokrediter i Europa	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 920 000,00	
13 03 26	Pilotprojekt – Hållbar förnyelse av förorter	1.2	p.m.	142 163	500 000	500 000	473 875,00	0,—	
13 03 27	Förberedande åtgärd – RURBAN – Partnerskap för hållbar utveckling i städer och på landsbygden	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	960 896,50	256 798,98	
13 03 28	Förberedande åtgärd – Förstärkt regionalt och lokalt samarbete genom främjande av unionens regionalpolitik på global nivå	1.2	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	83 675,34	4,18 %
13 03 29	Förberedande åtgärd – Fastställande av en styrningsmodell för Europeiska unionens Donauområde – bättre och effektiv samordning	1.2	1 000 000	900 000	1 500 000	1 500 000	1 499 380,89	479 596,42	53,29 %
13 03 30	Pilotprojekt – För en gemensam regional identitet, försoning mellan nationer och ekonomiskt och socialt samarbete inklusive en alleuropeisk expert- och kompetensplattform i Donaus makroregion	1.2	p.m.	600 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	680 000,00	113,33 %
13 03 31	Tekniskt stöd och informationsspridning om Europeiska unionens strategi för Östersjöregionen samt en förbättrad kunskap om makroregionstrategin	1.2	2 500 000	494 210	2 500 000	2 500 000	2 132 363,00	1 209 746,00	244,78 %
13 03 32	Förberedande åtgärd för ett atlantiskt forum för Europeiska unionens atlantiska strategi	1.2	1 200 000	600 000	1 200 000	600 000			
13 03 33	Förberedande åtgärd – Stöd till Mayotte eller andra territorier som eventuellt berörs i samband med övergången till ställning som yttersta randområde	1.2	p.m.	600 000	2 000 000	1 000 000			
13 03 34	Förberedande åtgärd – Erasmus för lokala och regionala förtroendevalda	1.2	1 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000			
13 03 35	Förberedande åtgärd – För en gemensam regional identitet, försoning mellan nationer och ekonomiskt och socialt samarbete inklusive en alleuropeisk expert- och kompetensplattform i Donaus makroregion	1.2	2 000 000	1 000 000					
13 03 40	Riskdelningsinstrument som finansieras med Erufs konvergensmedel	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
13 03 41	Riskdelningsinstrument som finansieras med Erufs medel för regional konkurrenskraft och sysselsättning	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
<b>Kapitel 13 03 — Totalt</b>			<b>30 639 878 699</b>	<b>31 322 669 461</b>	<b>29 611 464 423</b>	<b>27 015 431 887</b>	<b>28 699 290 053,43</b>	<b>25 840 063 410,00</b>	<b>82,50 %</b>

#### Anmärkningar

I artikel 39 i förordning (EG) nr 1260/1999 finns bestämmelser om finansiella korrigeringar från vilka eventuella inkomster ska tas upp under punkt 6 5 0 0 i inkomstberäkningen. Dessa inkomster får användas för ytterligare anslag i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen i särskilda fall då de behövs för att täcka risker för att tidigare beslutade korrigeringar upphävs eller reduceras. I förordning (EG) nr 1083/2006 föreskrivs finansiella korrigeringar för perioden 2007–2013.

I förordning (EG) nr 1260/1999 anges på vilka villkor förskott ska återbetalas, där detta inte har till effekt att strukturfondernas totala finansiering av åtgärderna reduceras. Eventuella inkomster från återbetalning av förskott, som tas upp under punkt 6 1 5 7 i inkomstberäkningen, ska ge upphov till ytterligare anslag i enlighet med artiklarna 21 och 178 i budgetförordningen. I förordning

(EG) nr 1083/2006 föreskrivs villkor för återbetalning av förhandsfinansiering för perioden 2007–2013.

Åtgärder för att bekämpa bedrägeri finansieras genom artikel 24 02 01.

#### *Rättslig grund*

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 174, 175 och 177.

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

#### *Referensrättsakter*

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999.

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 15 och 16 december 2005.

### **Artikel 13 03 01 — Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 1 (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 133 000 000	p.m.	1 200 000 000	0,—	1 205 703 487,67

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka åtaganden avseende mål 1 i Eruf som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

### **Artikel 13 03 02 — Slutförande av det särskilda programmet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområden (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtaganden som återstår att reglera för perioden 2000–2006 när det gäller det särskilda programmet för fred och försoning i Nordirland och i Irlands gränsområden. Det särskilda programmet fortsatte att löpa i enlighet med nedan nämnda beslut vid Europeiska rådets möte i Berlin om att avsätta 500 000 000 EUR (i 1999 års priser) för programmets nya giltighetsperiod (2000–2004). Enligt en begäran i slutsatserna från Europeiska rådets möte i Bryssel den 17 och 18 juni 2004 tillfördes 105 000 000 EUR, för att anslås under 2005 och 2006, i syfte att anpassa åtgärderna inom programmet till övriga strukturfondsprogram som löpte ut 2006. Additionalitetsprincipen ska iakttas till fullo. Kommissionen ska lämna en årlig rapport om programmet till Europaparlamentet.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).



Kommissionens beslut 1999/501/EG av den 1 juli 1999 om fastställande av en vägledande fördelning mellan medlemsstaterna av åtagandebemyndiganden inom ramen för strukturfondernas mål 1 för perioden 2000 till och med 2006 (EGT L 194, 27.7.1999, s. 49), särskilt skäl 5.

Kommissionens beslut K(2001) 638 om godkännande av gemenskapens strukturstöd till unionsprogrammet för fred och försoning ("Peace II-programmet") avseende mål 1 i Nordirland (Förenade kungariket) och i gränsregionerna (Irland).

#### *Referensrättsakter*

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Berlin den 24 och 25 mars 1999, särskilt punkt 44 b.

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 17 och 18 juni 2004, särskilt punkt 49.

### **Artikel 13 03 03 — Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 1 (före 2000)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Erufs finansiering av åtaganden som återstår att reglera från programperioden före 2000 när det gäller de tidigare målen 1 och 6.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) (EGT L 374, 31.12.1988, s. 15).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

### **Artikel 13 03 04 — Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 2 (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	148 000 000	p.m.	145 596 619	0,—	221 104 965,69

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden avseende mål 2 i Eruf som återstår att reglera för programperioden 2000–2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

## **Artikel 13 03 05 — Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Mål 2 (före 2000)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen genom de tre fonderna (Eruf, ESF och utvecklingssektionen vid EUGFJ) av åtaganden som återstår att reglera från programperioden före 2000 när det gäller de tidigare målen 2 och 5 b.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 15).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

## **Artikel 13 03 06 — Slutförande av Urban (2000–2006)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	3 150 000	p.m.	10 000 000	0,—	13 580 784,49

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden inom gemenskapsinitiativet Urban II som återstår att reglera för programperioden 2000–2006. Detta gemenskapsinitiativ inriktades på ekonomisk och social förnyelse av städer och stadsdelar i kris i syfte att främja en hållbar utveckling i städerna.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 28 april 2000 om fastställande av riktlinjer för ett gemenskapsinitiativ för ekonomisk och social förnyelse av städer och förorter som befinner sig på tillbakagång för att främja hållbar stadsutveckling – Urban II (EGT C 141, 19.5.2000, s. 8).

## **Artikel 13 03 07 — Slutförande av tidigare program – gemenskapsinitiativ (före 2000)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av Erufs åtaganden som återstår att reglera för gemenskapsinitiativ före 2000.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 13 maj 1992 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som rör områden som är starkt beroende av konfektionssektorn (Retex) (EGT C 142, 4.6.1992, s. 5).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de globala stöd eller integrerade operativa program, vilka medlemsstaterna inbjuds söka bidrag ur inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller strukturomvandling av fiskerisektorn (Pesca) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 1).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller stadsområden (Urban) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 6).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program eller globala stöd som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller anpassning av små och medelstora företag till den inre marknaden (SME-initiativet) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 10).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för initiativet Retex (EGT C 180, 1.7.1994, s. 17).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program eller globala stöd som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller ekonomisk omställning av försvarsindustrin (Konver) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 18).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program eller globala stöd som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller ekonomisk omställning i områden med järn- och stålindustri (Resider II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 22).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program eller globala stöd som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller ekonomisk omställning i kolgruveområden (Rechar II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 26).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program eller globala stöd som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller anpassning av arbetskraften till den industriella omställningen (Adapt) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 30).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program och globala stöd som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller sysselsättning och kompetensutveckling och syftar till att öka sysselsättningen, huvudsakligen genom kompetensutveckling (Employment) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 36).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller regioner i randområden (Regis II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 44).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de globala stöd eller integrerade operativa program vilka medlemsstaterna inbjuds söka bidrag ur inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller landsbygdens utveckling (Leader II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 48).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller utvecklingen av gränsområden, gränsöverskridande samarbete och utvalda energinät (Interreg II) (EGT C 180, 1.7.1994, s. 60).

Meddelande till medlemsstaterna av den 16 maj 1995 om fastställande av riktlinjerna för ett initiativ inom ramen för det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och gränsgrevskapen i Irland (programmet Peace I) (EGT C 186, 20.7.1995, s. 3).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av riktlinjerna för de operativa program som medlemsstaterna uppmanas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller urbana områden (Urban) (EGT C 200, 10.7.1996, s. 4).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av ändrade riktlinjer för handlingsprogram eller totalanslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativ om "Sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser" som syftar till att främja tillväxten inom sysselsättningsområdet, huvudsakligen genom utveckling av mänskliga resurser (EGT C 200, 10.7.1996, s. 13).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av ändrade riktlinjer för handlingsprogram eller totalanslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för gemenskapsinitiativet för anpassning till industriella förändringar som syftar till att främja sysselsättning och arbetsstyrkans anpassning till de förändringar som sker i industrin (Adapt) (EGT C 200, 10.7.1996, s. 7).

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 8 maj 1996 om fastställande av riktlinjerna för de åtgärdsprogram som medlemsstaterna uppmanas att utarbeta inom ramen för gemenskapsinitiativet Interreg om samarbete över gränserna vad avser fysisk planering (Interreg II C) (EGT C 200, 10.7.1996, s. 23).

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet, Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 26 november 1997 om det särskilda stödprogrammet för fred och försoning i Nordirland och de angränsande grevskapen i Irland (1995–1999) (programmet Peace I) (KOM(1997) 642).

### **Artikel 13 03 08 — Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 388 614,20

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Erufs åtaganden för innovativa åtgärder och tekniskt stöd som återstår att reglera för programperioden 2000–2006 i enlighet med artiklarna 22 och 23 i förordning (EG) nr 1260/1999. De innovativa åtgärderna omfattar studier, pilotprojekt och erfarenhetsutbyte. De syftade särskilt till att förbättra strukturfondsåtgärderna. Det tekniska stödet omfattar åtgärder som rör förberedelser, övervakning, utvärdering, kontroll och handläggning och som krävs för genomförandet av Europeiska regionala utvecklingsfonden. Anslaget får särskilt användas för att täcka följande:

- Stödutgifter (utgifter för representation, utbildning, möten och tjänsteresor).
- Utgifter för information och publikationer.
- Utgifter för IT och telekommunikation.
- Kontrakt om tillhandahållande av tjänster eller undersökningar.
- Bidrag.

Detta anslag ska också finansiera åtgärder som samarbetspartnerna vidtar som förberedelser inför nästa programperiod.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

### **Artikel 13 03 09 — Slutförande av Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Tekniskt stöd och nyskapande åtgärder (före 2000)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av åtaganden som gjorts genom Eruf under tidigare programperioder före 2000 avseende nyskapande och förberedande åtgärder, övervakning och utvärdering samt liknande tekniskt stöd som anges i de berörda förordningarna. Det ska också finansiera tidigare fleråriga åtgärder, särskilt åtgärder som godkänns och genomförs med stöd av övriga förordningar som nämns nedan och som inte omfattas av fondernas prioriterade mål. Anslaget får vid behov också användas för att täcka finansiering i de fall då motsvarande åtagandebemyndiganden inte är tillgängliga eller inte förutsetts för programperioden 2000–2006.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT L 197, 27.7.1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 185, 15.7.1988, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 374, 31.12.1988, s. 15).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

### **Artikel 13 03 12 — Unionens bidrag till Internationella fonden för Irland**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	13 608 766	0,—	15 000 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till finansieringen av Internationella fonden för Irland som upprättades genom den engelsk-irländska överenskommelsen den 15 november 1985 i syfte att främja ekonomiska och sociala framsteg och uppmuntra kontakter, dialog och försoning mellan de irländska folken.

De åtgärder som vidtas inom ramen för Internationella fonden för Irland kan komplettera och stödja de åtgärder som ska främjas genom programmet som syftar till att stödja fredsprocessen i Irlands båda delar.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 177/2005 av den 24 januari 2005 om gemenskapens finansiella bidrag till Internationella fonden för Irland (2005–2006) (EUT L 30, 3.2.2005, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1232/2010 av den 15 december 2010 om Europeiska unionens finansiella bidrag

till Internationella fonden för Irland (2007–2010) (EUT L 346, 30.12.2010, s. 1).

### **Artikel 13 03 13 — Slutförande av gemenskapsinitiativet Interreg III (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	42 000 000	p.m.	90 000 000	0,—	16 382 485,44

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden som återstår att reglera inom gemenskapsinitiativet Interreg III avseende gränsöverskridande, transnationellt och interregionalt samarbete för programperioden 2000–2006.

Särskild vikt ska läggas vid gränsöverskridande verksamhet, särskilt för att uppnå en bättre samordning med programmen Phare, Tacis, Ispa och Meda.

Anslaget ska också täcka kostnaderna för samordningsverksamheter i fråga om arbetskraftens rörlighet och kompetens i områden på ömse sidor av en nationsgräns. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt samarbete med regioner i de yttersta randområdena.

Dessa anslag kan kombineras med Phareprogrammets anslag för gränsöverskridande samarbete, i syfte att genomföra gemensamma projekt vid unionens yttre gränser.

Detta anslag är avsett att bland annat täcka förberedande verksamhet för lokalt och regionalt samarbete mellan de gamla och de nya medlemsstaterna och ansökarländerna när det gäller demokrati samt social och regional utveckling.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1783/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT L 213, 13.8.1999, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till medlemsstaterna av den 2 september 2004 om fastställande av riktlinjer för ett gemenskapsinitiativ för transeuropeiskt samarbete som syftar till att stimulera harmonisk och balanserad utveckling i Europa – Interreg III (EUT C 226, 10.9.2004, s. 2).

### **Artikel 13 03 14 — Stöd till regioner som gränsar till kandidatländerna — Slutförande av tidigare program (2000–2006)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden som återstår att reglera för projekt från programperioden 2000–2006 i de regioner som gränsar till kandidatländerna, i enlighet med bestämmelserna för gemenskapsinitiativet Interreg III avseende gränsöverskridande, transnationellt och interregionalt samarbete. Åtgärderna ska beakta kommissionens meddelande om utvidgningens följder för de regioner som gränsar till kandidatländerna – Gemenskapsåtgärder för gränsregioner (KOM(2001) 437 slutlig).

## **Artikel 13 03 16 — Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Konvergens**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
25 310 105 801	24 798 520 000	24 398 779 141	21 103 000 000	23 589 013 386,00	19 252 298 369,57

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka programmen inom Eruf-målet konvergens under programperioden 2007–2013. Målet är att påskynda konvergensen i de minst utvecklade medlemsstaterna och regionerna genom att skapa bättre förutsättningar för tillväxt och sysselsättning.

En del av detta anslag är avsett att användas för att ta itu med skillnaderna mellan olika regioner så att den övergripande utvecklingssituationen i en viss region inte döljer fattigdomsfickor och missgynnade territoriella enheter.

Enligt artikel 105a.1 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), ändrad genom punkt 7 i bilaga 3 till fördraget om Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 212, 24.4.2012), ska program och större projekt som vid tidpunkten för Kroatiens anslutning har godkänts enligt förordning (EG) nr 1085/2006 och vars genomförande inte har slutförts senast vid denna tidpunkt anses ha godkänts av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1083/2006, med undantag av program som godkänts i enlighet med de delar som avses i artikel 3.1 a och e i förordning (EG) nr 1085/2006.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## **Artikel 13 03 17 — Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Peace**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
34 060 138	45 000 000	33 392 292	40 000 000	32 737 542,00	35 766 100,95

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Peace-programmet inom Eruf-målet för europeiskt territoriellt samarbete.

Peace-programmet ska genomföras som ett gränsöverskridande samarbetsprogram i enlighet med artikel 3.2 c i förordning (EG) nr 1083/2006.

Peace-programmet ska främja social och ekonomisk stabilitet i de berörda regionerna, särskilt genom åtgärder som främjar sammanhållningen mellan olika grupper. Stöd kan beviljas till hela Nordirland och till Irlands gränsregioner. Detta program kommer att genomföras med fullt hänsynstagande till den additionalitetsprincip som gäller för strukturfondsverksamheten.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

### *Referensrättsakter*

Slutsatser från Europeiska rådets möte i Bryssel den 15 och 16 december 2005.

## **Artikel 13 03 18 — Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Regional konkurrenskraft och sysselsättning**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 022 082 950	4 200 822 988	3 946 682 563	3 400 965 947	3 875 763 242,00	4 134 845 386,00

### *Anmärkningar*

Anslaget är avsett att täcka de program som omfattas av Erufs mål för regional konkurrenskraft under programplaneringsperioden 2007–2013. Syftet med detta mål är, utaför de minst utvecklade regionerna, att stärka regionernas konkurrens- och attraktionskraft samt sysselsättning genom att beakta målen i Europa 2020-strategin.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## **Artikel 13 03 19 — Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Europeiskt territoriellt samarbete**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 213 929 810	909 165 012	1 168 910 427	965 160 555	1 147 093 337,00	897 806 562,26

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka programmen inom Eruf-målet för europeiskt territoriellt samarbete under programperioden 2007–2013. Målet är att stärka det regionala och makroregionala samarbetet och erfarenhetsutbytet på lämplig regional nivå.

Enligt artikel 105a.1 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), ändrad genom punkt 7 i bilaga 3 till fördraget om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (EUT L 212, 24.4.2012), ska program och större projekt som vid tidpunkten för Kroatians anslutning har godkänts enligt förordning (EG) nr 1085/2006 och vars genomförande inte har slutförts senast vid denna tidpunkt anses ha godkänts av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1083/2006, med undantag av program som godkänts i enlighet med de delar som avses i artikel 3.1 a och e i förordning (EG) nr 1085/2006.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## **Artikel 13 03 20 — Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) – Operativt tekniskt stöd**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
50 000 000	35 583 088	50 000 000	35 000 000	45 616 031,04	35 640 715,30



### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder som rör förberedelser, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontroll och som behövs för tillämpningen av förordning (EG) nr 1083/2006, i enlighet med artikel 45 i den förordningen. Anslaget får särskilt användas för

- stödutgifter (representation, utbildning, möten, tjänsteresor),
- utgifter för information och publikationer,
- utveckling av handledningar och riktlinjer för stödansökningar och genomförande av projekt,
- utgifter för informationsteknik och telekommunikation,
- kontrakt om tillhandahållande av tjänster och undersökningar,
- bidrag.

Detta anslag ska också finansiera åtgärder som kommissionen godkänner som ett led i förberedelserna inför nästa programperiod.

Detta anslag är också avsett att stödja administrativt lärande och samarbete med icke-statliga organisationer och arbetsmarknadens parter.

För att kunna erbjuda hjälp och stöd till de lokala aktörer i unionen som driver program som finansieras genom struktur- och sammanhållningsfonderna – särskilt i de nya medlemsstaterna – bör kommissionen föreslå ett program för utbildning och rörlighet som gör det möjligt för dessa aktörer att förbättra sina kunskaper när det gäller att driva program och utbyta bästa praxis och idéer rörande de problem som de ofta stöter på. Detta skulle förbättra den allmänna styrningen och institutionella kapacitetsuppbyggnaden för förvaltningen av program och regionalpolitik.

Bristen på effektiv utbildning på plats för lokala myndigheter och lokal personal som ansvarar för förvaltningen av unionsmedel är en av huvudorsakerna till formella fel, dålig kontroll och låg utnyttjandegrad. Genom att upprätta ett nätverk av utbildare som kan arbeta lokalt förbättras politikens kostnadseffektivitet och ändamålsenlighet.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## ***Artikel 13 03 21 — Pilotprojekt – Alleuropeisk samordning av integrationsmetoder för romer***

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 234 182,01

### *Anmärkingar*

Syftet med pilotprojektet är genomföra en omfattande analys baserad på dagens insikter om de romska gruppernas situation i unionen och med tonvikt på hela det komplexa och samverkande spektrumet av olika slags utbildning, till att börja med av förskolebarn och därefter av unga mödrar och äldre.

Pilotprojektet ska också inriktas på gedigna förberedelser och genomförande av den institutionella processen när det gäller samråd, nätverksarbete, uppgiftsinsamling, utvärdering, studiebesök, forskning, etc. Flera medlemsstater har vidtagit åtgärder för att främja romers integration. Det finns många exempel på såväl god som dålig praxis samt ett växande forskningsmaterial i sociologiska, rättsliga och politiska frågor.

För att bidra till genomförandet av politiken på unionsnivå skulle det kunna inrättas en enhet för romer som ska undersöka sektorsanknutna frågor och föreslå lämpliga åtgärder som ska ingå i förslaget till handlingsplan för integrering av romer.

Den skulle också kunna ta sig an uppgiften att granska sektorsöverskridande samarbete och användningen av befintliga finansiella instrument, föreslå pilotprojekt och påvisa överförbara och hållbara god praxis som kan bidra till framtagandet av konkreta strategiförslag.

I detta sammanhang kan det hänvisas till behovet av långsiktiga förslag om aspekter som rör bostäder och stadsutveckling (kopplade till frågor som segregering, ghettosering, etc. när planeringen varit undermålig) i samband med innovativ användning av regionalfondsmedel och stöd från EIB/EBRD, eller den stora frågan rörande uppgiftsinsamling (och uppgiftsskydd), statistik, etc. men också, vilket är klart förbundet härmed, frågor som rör bekämpande av brottslighet och människohandel samt grundläggande registreringsproblem.

Särskild uppmärksamhet måste fästas vid frågan om mediebevakning och kommunikation i allmänhet.

En absolut nödvändig förutsättning för framgång är att det utvecklas en strukturerad dialog med det romska civila samhället på lokal och nationell nivå samt på unionsnivå.

Europaparlamentet har varit en föregångare när det gäller att främja romers rättigheter. Dess första resolution i frågan är från 1984. Under den sjätte valperioden har Europaparlamentet antagit en rad resolutioner om romernas specifika situation i Europa. I sin resolution av den 31 januari 2008 om en europeisk strategi för romer (EUT C 68 E, 21.3.2009, s. 31) uppmanar Europaparlamentet ”kommissionen att ta fram en europeisk ramstrategi om integrering av romer till förmån för en konsekvent politik på unionsnivå för social integrering av romer och att samtidigt utarbeta en för gemenskapen enhetlig och övergripande åtgärdsplan för att integrera den romska befolkningen genom att bidra med finansiellt stöd till genomförandet av målet för den europeiska ramstrategin för integrering av romer”. I sin resolution av den 10 juli 2008 om folkräkningen av romerna i Italien på grundval av etniskt ursprung (EUT C 294 E, 3.12.2009, s. 54) upprepade Europaparlamentet dessa krav och uppmanade åter kommissionen och medlemsstaterna att inom ramen för en Europeiska unionens strategi för romer och decenniet för integration av romer anta lagstiftning och politik för stöd till romska befolkningsgrupper och främja deras integrering på alla områden, ta initiativ till program mot rasism och diskriminering i skolor, på arbetsplatser och i medier och förbättra utbytet av expertis och bästa praxis.

Europaparlamentet upprepar i detta sammanhang betydelsen av att till fullo utnyttja unionens olika möjligheter till ekonomiskt stöd och utveckla strategier på unionsnivå och nationell nivå för att avskaffa segregeringen av romerna på utbildningsområdet, garantera lika tillgång till kvalitetsutbildning för romska barn (deltagande i det allmänna utbildningssystemet, införande av särskilda stipendier och praktikprogram, extra och konkreta åtgärder för att främja förskoleundervisning för romska barn och högre utbildning på nationell och internationell nivå för romska studenter samt att utbilda en grupp ”romska diplomater” som kan överbrygga klyftan mellan de romska samhällsgrupperna och offentliga institutioner), garantera och förbättra romernas tillträde till arbetsmarknaden, ge lika tillgång till hälso- och sjukvård och sociala förmåner, bekämpa diskriminerande praxis när det gäller tillhandahållandet av bostäder, och öka romernas deltagande i det sociala, ekonomiska, kulturella och politiska livet.

Europaparlamentet pekar åter på behovet av att det inrättas ett nätverk av universitets- och samhällsexperter som ska föreslå specifika pilotprojekt och utarbeta projekt som ger upphov till omedelbara förändringar.

Syftet med pilotprojektet är även att säkerställa en integrerad utbildning av romska familjer, som samtidigt fokuserar på tidig integrering av barn i förskoleverksamhet, yrkesutbildning av föräldrar och genomförande av samhällsverksamhet för hela familjen, vilket också syftar till att förbättra de vuxnas passiva färdigheter.

I sina slutsatser från av den 14 december 2007 är Europeiska rådet ”medvetet om den mycket specifika situation som romerna befinner sig i över hela unionen” och ”uppmanar medlemsstaterna och unionen att [...] använda alla medel för att förbättra deras integrering”. I sina slutsatser av den 19 och 20 juni 2008 angav Europeiska rådet att det ser fram emot resultaten från den kommande konferensen om denna fråga som ska hållas i september 2008. Det uppmanade rådet att ta hänsyn till detta i sin granskning av den reviderade sociala agendan. Europeiska rådet kommer att ta upp denna fråga på nytt före årets slut.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 22 — Pilotprojekt – Erasmus för lokala och regionala förtroendevalda**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Syftet med pilotprojektet är att erbjuda hjälp och stöd till lokala och regionala råd i unionen.

Pilotprojektets första princip är att uppmuntra och stödja rörligheten bland såväl lokala som regionala förtroendevalda inom unionen.

Den andra principen går ut på att rörlighetsfaktorn inkluderas i ett överenskommet program för utbildning på plats och erfarenhetsutbyte med fokus på ”ekonomisk och social sammanhållning”.

Pilotprojektet har följande mål:

- Att främja multilateralt samarbete mellan territoriella och lokala och regionala institutioner på politisk nivå.
- Att stödja rörligheten bland lokala och regionala förtroendevalda.
- Att stimulera gemensam forskning och idéutbyte om problem som regelbundet uppstår, med hjälp av utbildning på plats och erfarenhetsutbyte.
- Att främja utbyte av bästa praxis.

Pilotprojektet är således ett verktyg för att stärka lokala och regionala förtroendevaldas utbildning och erfarenheter samt att stärka lokala och regionala råds kapacitet att tillämpa koncept, demokratiska principer och strategier.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 23 — Pilotprojekt – Förstärkt regionalt och lokalt samarbete genom främjande av unionens regionalpolitik på global nivå**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	92 000	p.m.	p.m.	0,—	681 939,68

#### *Anmärkningar*

Syftet med projektet är att utarbeta en mångsidig strategi för att främja kunskap om och erfarenheter från unionens regionalpolitik i tredjeländer. Strategin bör omfatta anordnandet av internationella evenemang, informationsverksamhet, nätverksbyggande mellan regionala och lokala aktörer, utveckling av gemensamma projekt och nya regionala partnerskap samt utbyte av god praxis mellan regioner. Genom att främja unionens sammanhållningspolitiska modell som en ”framgångssaga” via ett antal regionala dialoger, kommer unionen att använda dessa åtgärder för att exemplifiera och föra fram sina värderingar, grundläggande principer, organisatoriska strukturer och sin politik på global nivå. Samarbete med internationella organisationer som är verksamma på detta område – Forum of Global Associations of Regions (Fogar) och United Cities and Local Governments (ECLG) – kommer att visa sig vara särskilt fördelaktigt i detta syfte.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 24 — Förberedande åtgärd – Främjande av bättre villkor för mikrokrediter i Europa**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 920 000,00

#### *Anmärkningar*

Mikrofinansiering för små företag har förts fram som ett intressant tema vid flera möten inom rådet år 2000 och i mars 2003. Europeiska rådet har för första gången uppmanat medlemsstaterna att fästa särskild uppmärksamhet vid mikrokrediter för att främja nystart av små företag och deras tillväxt. Mikrokrediter ingick dessutom som ett av de mål för de finansiella instrumenten i det fleråriga europeiska programmet (MAP/2002–2006) som fastställdes av rådet i december 2001. I detta program infördes också en

definition av mikrokrediter på europeisk nivå, nämligen ett lån på mindre än 25 000 EUR.

I programmet för konkurrenskraft och innovation, som pågår sedan 2006, behandlas också mikrokrediter, bland annat inom garantiinstrumentet till de små och medelstora företagen, andra ”delen”. Detta instrument, som förvaltas av Europeiska investeringsfonden (EIF), ska uppmuntra finansinstitut att spela en större roll för lånetillgången när det gäller mindre belopp som normalt sett skulle innebära proportionellt sett högre hanteringskostnader per enhet för låntagare med otillräckliga säkerheter. Förutom garantier eller motgarantier får finansiella intermediärer ta emot stöd för att delvis kompensera de höga administrativa kostnaderna vid mikrokreditfinansiering.

Denna förberedande åtgärd syftar till att främja utvecklingen av mikrokrediter i Europa i linje med tillväxt- och sysselsättningsmålen i Europa 2020-strategin och rekommendationerna i Europaparlamentets resolution av den 11 juli 2007 om de finansiella tjänsterna 2005–2010 – Vitbok (EUT C 175 E, 10.7.2008, s. 392), och framför allt till att betona behovet av en handlingsplan för mikrokrediter.

Den förberedande åtgärden syftar till att

- på medellång sikt säkra att mikrokreditsektorn i Europa blir självfinansierande genom att utveckla mikrofinansieringsinstitutens finansieringskapacitet, särskilt när det gäller andra institut än banker; projektet skulle kunna förvaltas av EIF, unionens finansinstitut som är specialiserat på finansieringen av små och medelstora företag och mikroföretag och som dessutom förvaltar unionens finansiella instrument,
- främja ökad synergi mellan befintliga finansiella instrument inom samma område (CIP, Jeremie [gemensamma europeiska resurser för mikroföretag till medelstora företag], Eruf, EUF),
- främja social integration med stöd av den företagsanda och ekonomiska tillväxt som skapas. Mottagarna av de medel som ställs till förfogande för mikrofinansiering skulle därför kunna komma från föreningssektorn och arbeta med mindre gynnade folkgrupper.

Anslagen ska täcka genomförandet av den förberedande åtgärd som antagits för 2008. Det ska framför allt användas till att utveckla en såddkapitalfond för andra institut än banker.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 26 — Pilotprojekt – Hållbar förnyelse av förorter**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	142 163	500 000	500 000	473 875,00	0,—

#### *Anmärkningar*

Pilotprojektet syftar till att stödja rivning och återuppbyggnad av gamla och nedgångna fastigheter i förorterna till europeiska städer samt testa införandet av innovativa och avancerade kriterier för byggnadssäkerhet, kvalitetsteknik, hållbarhet och energieffektivitet. Det främsta syftet är att främja social integration i förorterna genom insatser via bostadspolitiken.

Projektet ska finansiera följande:

- Urvalet av åtminstone fem testförorter i europeiska tätbefolkade städer, där det finns ett stort behov av fastighetsreivering.
- Fastställande av avancerade säkerhetskrav med tanke på varje områdes specifika karaktär (t.ex. antiseismiska åtgärder) och av kvalitetskrav för bostadshusens teknik och konstruktion, inbegripet utformningen av privata och gemensamma utrymmen, val av material, tekniska lösningar etc.
- Fastställande av energisparmål och en energimix med en större användning av energi från förnybara källor för nya bostadshus.
- Urvalet av de mest effektiva finansiella instrumenten för att främja förnyelsen av nedgångna tätorter och innovationen inom byggnadssektorn (löpande fonder, regionalt stöd, skatterabatt, offentlig–privata partnerskap etc.).
- Fastställande av en uppsättning åtgärder för att erbjuda tillfälliga bostadsalternativ för de boende i testområdena och medverka av de boende och de lokala samhällena i samband med nyutformningsprocessen.
- Fastställande av en utvärderingsmodell för att granska och utvärdera projektresultaten.

— Igångsättande av renoveringsprogram i testområdena.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 27 — Förberedande åtgärd –RURBAN – Partnerskap för hållbar utveckling i städer och på landsbygden**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	960 896,50	256 798,98

#### *Anmärkningar*

Syftet med denna förberedande åtgärd är att utveckla en partnerskapsmodell för städer och omgivande landsbygdsområden och att uppnå bättre samarbete mellan olika aktörer vid utarbetandet och genomförandet av gemensamma initiativ mellan städer och landsbygd baserat på en helhetssyn. Denna modell skulle kunna användas under nästa programplaneringsperiod för utvecklingsprojekt för städer och landsbygd som samfinansieras av unionen.

Mer specifikt bör den förberedande åtgärden syfta till följande:

- Fastställa gemensamma utmaningar och utvecklingsmöjligheter för städer och landsbygdsområden.
- Se över existerande partnerskap mellan städer och landsbygd i medlemsstaterna, identifiera samsamarbetsområden och medverkande lokala/regionala aktörer (offentliga, privata, icke-statliga organisationer etc.).
- Fastställa exempel på innovativa bra metoder för samarbete mellan städer och landsbygd i befintliga partnerskap.
- Skapa en modell för partnerskap mellan städer och landsbygd och utarbeta en praktisk handledning för detta partnerskap som eventuellt ska användas i kommissionens strategiska riktlinjer för sammanhållning för nästa programplaneringsperiod efter 2013.

Den förberedande åtgärden bör genomföras under åren 2011–2012.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 28 — Förberedande åtgärd – Förstärkt regionalt och lokalt samarbete genom främjande av unionens regionalpolitik på global nivå**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	83 675,34

#### *Anmärkningar*

Syftet med denna förberedande åtgärd är att utveckla en mångsidig strategi för att främja kunskap om och sprida erfarenheter från unionens regionalpolitik till tredjeländer, på grundval av ett framgångsrikt genomförande av ett tidigare pilotprojekt. Man måste även ta upp de särskilda behoven i de mycket avlägsna områden i unionen som inte har status som yttersta randområden, under övergången till sådan status. Sammanhållningspolitikens internationella dimension har mognat avsevärt sedan 2009, till stor del på grund av de ytterligare möjligheter som kunnat utnyttjas tack vare de resurser som tillkommit genom pilotprojektet och 2012 års förberedande åtgärd. Den aktuella förberedande åtgärden måste fortsätta 2013 med lämpliga anslag, eftersom den politiska dialogen med viktiga partner (Brasilien, Kina och Ryssland) och stödet till genomförandet av det östra partnerskapet ständigt måste vidareutvecklas för att

göra det möjligt att främja EU:s sammanhållningspolitiska principer, organisationsstrukturer och mekanismer på global nivå. Den ska särskilt fokusera på utveckling av regional förvaltning och genomförande av utbildningsprogram avseende utformning av lokalt anpassad politik och strategisk planering samt på förfarandemässiga frågor beträffande kontrollmekanismer och sund ekonomisk förvaltning.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 29 — Förberedande åtgärd – Fastställande av en styrningsmodell för Europeiska unionens Donauområde – bättre och effektiv samordning**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	900 000	1 500 000	1 500 000	1 499 380,89	479 596,42

#### *Anmärkningar*

*Projektets startdatum:* 1 januari 2011.

*Projektets slutdatum:* 31 december 2013.

Den 19 juni 2009 bad Europeiska rådet formellt kommissionen att före utgången av 2010 lägga fram Europeiska unionens strategi för Donauområdet. Strategin som lanserades under det ungerska ordförandeskapet för Europeiska unionen i början av 2011 åtföljdes av en handlingsplan, som fortlöpande har utvecklats och aktualiserats genom att förslag från medlemsstaterna har beaktats. Genom artikel 3 i fördraget om Europeiska unionen förbättras unionens möjligheter att främja ekonomisk, social och territoriell sammanhållning samt solidaritet mellan medlemsstaterna. Denna förberedande åtgärd behövs för att utveckla den nödvändiga kapacitetsuppbyggnaden och påskynda samordningsprocessen i syfte att garantera den riktiga styrningsmodellen för genomförande av Europeiska unionens strategi för Donauområdet.

Donauområdet har lång erfarenhet av nätverksarbete och samarbete inom många politikområden. Strategin och dess handlingsplan kommer att erbjuda en möjlighet att gå från ord till handling och att åstadkomma verkliga fördelar för området som helhet. Det finns ett behov av en gemensam strategisk syn för att vägleda den framtida territoriella utvecklingen för Donauområdet. Det är uppenbart att ingen på egen hand kan genomföra alla de åtgärder som behövs för att komma till rätta med problemen och för att utnyttja alla de möjligheter som finns i området. En strategi för Donauområdet, bestående av detaljerade och samstämmiga insatser, med ett tillräckligt ekonomiskt stöd, är avgörande för att utveckla Donauområdet och fullt ut utnyttja de möjligheter som området har.

Donau förbinder tio europeiska länder – Tyskland, Österrike, Slovakien, Ungern, Kroatien, Serbien, Rumänien, Bulgarien, Moldavien och Ukraina – varav sex är medlemsstater, och i ett vidare territoriellt perspektiv omfattar regionen också Tjeckien, Slovenien, Bosnien och Hercegovina samt Montenegro.

Donauområdet utgör en viktig skärningspunkt mellan unionens sammanhållningspolitiska program samt program för länder som ingår i den europeiska grannskapspolitiken och potentiella kandidatländer, och utgör därför ett område där samverkan mellan olika unionsstrategier kan utvecklas: sammanhållning, transporter, turism, jordbruk, fiske, ekonomisk och social utveckling, energi, miljö, utvidgning och grannskapspolitik, och Europeiska unionens strategi för Donauområdet ska tas fram inom följande samarbetsområden: social utveckling och socialt skydd, hållbar ekonomisk utveckling, transport- och energiinfrastruktur, miljöskydd samt kultur och utbildning.

Europeiska unionens strategi för Donauområdet bör genomföras med fullt utnyttjande av alla tillgängliga finansieringsresurser från unionen, medlemsstaterna och andra länder vid Donau, internationella finansinstitut samt privat kapital. Man bör framför allt försöka finna vägar för att samordna de olika finansieringsinstrumenten och de föreslagna särskilda åtgärderna på ett bättre, effektivare och ändamålsenligare sätt. Det förväntas att Europeiska unionens strategi för Donauområdet, genom bättre samarbete mellan medlemsstaterna och länder vid Donau, kommer att förbättra den sociala och ekonomiska utvecklingen i området. Detta kommer att skapa nya möjligheter för företagen, påskynda utvecklingen av hållbara, effektivare och intermodala transportsystem samt hållbar transport och turism och kommer att förbättra livskvaliteten för alla innevånare i Donauområdet, med full respekt för miljön.

Den förberedande åtgärden ska sålunda främja eller skapa en styrningsmodell som ska tillämpas inom de specifika områden som avser Donauområdet.

Finansieringen är avsedd att finansiera verksamhet knuten till fastställandet av den styrningsmodell som behövs för utvecklingen och genomförandet av Europeiska unionens strategi för Donauområdet. Styrningsmodellen kommer att förbättra samarbetet mellan samtliga deltagande länder och regioner när det gäller gemensamma flaggskeppsprojekt inom följande områden:

- Miljövänlig användning av Donau genom sjöfart på inre vattenvägar, samtransport med andra transportslag längs Donau genom förbättring av all infrastruktur (med prioritet för bättre utnyttjande av befintlig infrastruktur) och genom att upprätta ett system med flera transportslag längs hela floden, miljövänlig användning av vattenkraft längs Donau, bevarande och förbättring av Donaus vattenkvalitet i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1), stränga säkerhetskrav för fartyg.
- Hållbar turism: ekoturism, utveckling av cykelrutter längs nästan hela Donau, utveckling av den konventionella masskulturturismen, turism i städer och på landsbygd, affärs- och kryssningsturism, idrottsturism.
- Gemensamma projekt (att främja och genomföra) i avsikt att öka samarbetet på energiområdet, särskilt om energieffektivitet och förnybara energikällor, mot bakgrund av områdets potential som en källa för bioenergi, samt uppmuntra användningen av energi från biomassa, sol, vind och vatten.
- Främja forskningsinfrastruktur som skräddarsytt till områdets särskilt starka sidor och specifika spjutspetskluster för produktinnovation och saluföring.
- Ett gemensamt forsknings- och utvecklingsprogram i och för Donauområdet som syftar till att stödja vetenskaplig utveckling och innovation genom att skapa samarbete mellan Donaustaterna inom områdena miljöforskning, fiske, jordbruk, infrastruktur (inklusive energiområdet), transport, utbildning och rörlighet för forskare och socioekonomiska aspekter.
- Utbytesprogram mellan universitet inom regionen och universitetsnätverk för att främja spjutspetscentra som kan konkurrera på internationell nivå och stärka Donauidentiteten genom utbildning och förbättrade styrelseformer samt livslångt lärande.
- Garantera områdets säkerhet.

#### *Europeiska unionens strategi för Donauområdet – Inte bara en strategi*

Det behövs konkreta och synliga åtgärder för att kunna lösa problemen i regionen. I sin handlingsplan bör kommissionen insistera på att medlemsstaterna och andra aktörer tar ansvaret som ledande parter för specifika prioriterade områden och flaggskeppsprojekt, till exempel genom att utarbeta specifika och integrerade styrelseformer i linje med en gemensam helhetssyn på Europeiska unionens strategi för Donauområdet som antogs av kommissionen den 8 december 2010.

Kommissionen kommer att uppfylla behovet av ett oberoende organ eller tillvägagångssätt för flera områden som kan garantera den nödvändiga samordningen, övervakningen och uppföljningen av handlingsplanen, liksom en regelbunden uppdatering av planen och strategin om nödvändigt. Kommissionen föreslår inte någon extra finansiering eller andra resurser för närvarande. Vissa av de särskilda åtgärderna och projekten kommer dock att kräva ekonomiskt stöd. En stor bidragskälla är de strukturfonder som är tillgängliga i området – de flesta programmen tillåter redan de åtgärder som anges i strategin. De programansvariga myndigheterna kan se över tilldelningskriterierna och underlätta urvalet av projekt som är i linje med strategin. Dessutom kommer medlemsstaterna att undersöka möjligheten att med egna medel finansiera projekt och åtgärder som är i linje med strategiprioriteringarna. Europeiska investeringsbanken och andra internationella och regionala finansinstitut kan också bidra.

Intensiva ansträngningar genom handlingsplanen bör utföras i nära samordning med eventuella pågående utvecklingstendenser (särskilt nya förordningar), även på unionsnivå, för att åstadkomma samstämmighet och effektivitet.

Den pågående ekonomiska krisen innebär ett mindre fördelaktigt klimat för investeringar, vilket påverkar både offentliga sektorer och privat företagsamhet i allmänhet. Detta gör det desto viktigare att Europeiska unionens strategi för Donauområdet gör det möjligt för parterna i området att bli långsiktiga och medvetna om att när krisen väl är över är det de regioner som är bäst förberedda som också är bäst utrustade för att dra fördel av nya möjligheter och innovationer.

Denna förberedande åtgärd som inrättades på Europaparlamentets initiativ ska ha en löptid på tre år, från januari 2011 till december 2013 och det belopp som ska tilldelas är 1 500 000 EUR per år.

De ovannämnda projekten kommer att kräva tidsintensiva förberedelser med de berörda medlemsstaterna och med berörda myndigheter i tredjeländerna. De första utbetalningarna ägde rum 2011.

Baserat på den befintliga rättsliga ramen innehåller denna förberedande åtgärd lösningar för ett hållbart samarbete mellan medlemsstaterna och andra länder vid Donau. Det konkretiserar utarbetandet av Europeiska unionens strategi för Donauområdet och dess integrering i unionens övergripande politik.

Finansieringen bör också användas för att anordna eller utveckla följande:

- Utbildningsprogram och seminarier för ungdomar i syfte att betona den gemensamma regionala identiteten hos alla folk som lever i makroregionen kring Donau. Programmen bör betona medborgarutbildning och möjligheter till kulturellt utbyte som ska bidra till en progressiv och hållbar europeisk framtidsorienterad dimension av samexistens genom att man tar upp frågorna om

förståelse av varandras regionala närvaro, samhörighet och samarbetsbehov samt genom att man skapar utrymme för dialog och försoning.

- Förbättring och utveckling av nya lösningar för att hantera sakkunskap via tillgängliga gemensamma plattformar och projektinformation samt för att bygga nätverk. Den förberedande åtgärden ska främja social och ekonomisk stabilitet i de berörda regionerna, bland annat åtgärder för att utveckla sammanhållningen mellan folkgrupper genom att det skapas utrymme för människor att sätta sig in i och erkänna varandras kultur och historia, och framhäva det transnationella samarbetets mervärde. Detta bör skapa en hållbar grund för en gemensam plattform som ger tillgång till regional sakkunskap och utökar det regionala samarbetet och bör även göra det möjligt att dra slutsatser utifrån erfarenheterna av en makroregionstrategi.

Det stödberättigade området ska utgöras av makroregionen kring Donau och de kringliggande länderna i enlighet med den europeiska grannskapspolitiken. Icke-statliga organisationer och civila samhällsorganisationer ska delta i programorganisationen så att man säkerställer att försoningsarbetet även sker utanför statens ramar. Stödberättigade program ska ha deltagare från minst tre medlemsstater från denna region.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### ***Artikel 13 03 30 — Pilotprojekt – För en gemensam regional identitet, försoning mellan nationer och ekonomiskt och socialt samarbete inklusive en alleuropeisk expert- och kompetensplattform i Donaus makroregion***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	600 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	680 000,00

#### *Anmärkningar*

Finansieringen bör användas för att anordna eller utveckla följande:

- Utbildningsprogram och seminarier för ungdomar i syfte att betona den gemensamma regionala identiteten hos alla folk som lever i makroregionen kring Donau. Programmen bör betona medborgarutbildning och möjligheter till kulturellt utbyte som ska bidra till en progressiv, hållbar europeisk framtidsorienterad dimension av samexistens genom att man tar upp frågorna om att förstå varandras regionala närvaro, samhörighet och samarbetsbehov samt genom att man skapar utrymme för dialog och försoning.
- Förbättring och utveckling av nya lösningar för att hantera sakkunskap via tillgängliga gemensamma plattformar och projektinformation samt för att bygga nätverk.

Pilotprojektet ska främja social och ekonomisk stabilitet i de berörda regionerna, bland annat åtgärder för att utveckla sammanhållningen mellan folkgrupper genom att skapa utrymme för människor att sätta sig in i och erkänna varandras kultur och historia, och framhäva det transnationella samarbetets mervärde. Detta bör skapa en hållbar grund för en gemensam plattform som ger tillgång till regional sakkunskap och utökar det regionala samarbetet och bör även göra det möjligt att dra slutsatser utifrån erfarenheterna av en makroregionstrategi. Det stödberättigade området ska utgöras av makroregionen kring Donau och de kringliggande länderna i enlighet med den europeiska grannskapspolitiken. Stödberättigade program ska ha deltagare från minst tre medlemsstater från denna region.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).



## **Artikel 13 03 31 — Tekniskt stöd och informationsspridning om Europeiska unionens strategi för Östersjöregionen samt en förbättrad kunskap om makroregionstrategin**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	494 210	2 500 000	2 500 000	2 132 363,00	1 209 746,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att säkerställa följande:

- Informationsspridning genom nyhetsbrev (bl.a. online), rapporter och konferenser samt i synnerhet ett årligt forum.
- Organisationen av evenemang på ort och ställe för att låta samtliga intresserade regioner i Europa få kännedom om Östersjöstrategin och principerna för makroregioner.
- Framgångsrik styrning av strategin genom det decentraliserade system som har upprättats och i synnerhet genomförandet av systemet med samordnare för prioriterade områden och ledare för flaggskeppsprojekt.
- Tekniskt och administrativt stöd för planering och samordning av verksamhet knuten till Europeiska unionens strategi för Östersjöregionen.
- Tillgång till groddkapital för planering och förberedelse av projekt som backar upp denna strategi.
- Stöd till det civila samhällets deltagande.
- Fortsatt hjälp till samordnare för prioriterade områden i deras samordningsverksamhet.
- Deltagande i en genomförandemekanism med EIB, om detta begärs av Östersjömedlemsstaterna.
- Utveckling av en mer långtgående kommunikationsstrategi för Europeiska unionens strategi för Östersjöregionen.

Finansieringen av åtgärderna för tekniskt stöd under 2013 ska användas för följande insatser:

- Fortsatt hjälp till samordnare för prioriterade områden i deras samordningsverksamhet.
- Deltagande i en genomförandemekanism med EIB, om detta begärs av Östersjömedlemsstaterna.
- Utveckling av en mer långtgående kommunikationsstrategi för Europeiska unionens strategi för Östersjöregionen.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

## **Artikel 13 03 32 — Förberedande åtgärd för ett atlantiskt forum för Europeiska unionens atlantiska strategi**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 200 000	600 000	1 200 000	600 000		

### *Anmärkningar*

Unionens institutioner stöder utarbetandet av en europeisk atlantisk strategi. Det är nödvändigt att fastställa en övergripande handlingsplan med konkreta prioriteringar för att genomföra denna strategi från och med 2014. Atlantiska intressenter ska involveras i utarbetandet av denna handlingsplan.

Handlingsplanen bör vara nära knuten till regionalpolitik och den integrerade havspolitikerna, och den bör även leda till att det skapas synergier med andra unionspolitikområden, som transeuropeiska transportnät, den gemensamma fiskeripolitiken, klimat- och miljöinsatser, ramprogrammet för forskning och utveckling, energipolitiken osv.

Den förberedande åtgärden ska finansiera en plattform för dialog med intressenterna, benämnd det atlantiska forumet, i syfte att fastställa de prioriterade projekten och styrelseformerna för den atlantiska strategin.

Finansieringen av den förberedande åtgärden ska användas till följande:

- Inrättande av det atlantiska forumet genom att intressenter uppmuntras att samarbeta inom ramen för seminarier och genom att lämplig publicitet och ett brett deltagande säkerställs.
- Involvering av forummedlemmar i en process som ska utmynna i antagandet av den övergripande handlingsplanen för den atlantiska strategin – i enlighet med de berörda regionernas behov och med en klar inriktning mot hållbar tillväxt i Atlantens kustområden och maritima sektorer.
- Stöd till det tekniska arbete som är nödvändigt för att identifiera och testa genomförbarheten av konkreta prioriterade åtgärder som ska ingå i handlingsplanen.

En underleverantör ska bistå intressenterna vid utarbetandet av handlingsplanen. Underleverantören ska vara ansvarig för genomförandet av den förberedande åtgärden och ska arbeta under överinseende av kommissionen.

Den förberedande åtgärden har finansierat en plattform för dialog med intressenterna, benämnd det atlantiska forumet, i syfte att fastställa de prioriterade projekten och styrelseformerna för den atlantiska strategin.

Efter att handlingsplanen har antagits i slutet av 2012 ska forumet inrikta sig på att förbereda intressenterna så att de genomför denna plan. Den förberedande åtgärden måste således förlängas till 2013.

Den finansiering som tillgängliggörs via den förberedande åtgärden ska användas till följande:

- Inrättande av det atlantiska forumet genom att intressenter uppmuntras att samarbeta inom ramen för seminarier och genom att lämplig publicitet och ett brett deltagande säkerställs.
- Involvering av forummedlemmar i en process som ska utmynna i antagandet av den övergripande handlingsplanen för den atlantiska strategin – i enlighet med de berörda regionernas behov och med en klar inriktning på hållbar tillväxt i Atlantens kustområden och maritima sektorer.
- Stöd till det tekniska arbete som är nödvändigt för att identifiera och testa genomförbarheten av konkreta prioriterade åtgärder som ska ingå i handlingsplanen.
- Förberedande av intressenterna så att de kan genomföra handlingsplanen.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### ***Artikel 13 03 33 — Förberedande åtgärd – Stöd till Mayotte eller andra territorier som eventuellt berörs i samband med övergången till ställning som yttersta randområde***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	600 000	2 000 000	1 000 000		

#### *Anmärkningar*

Det är första gången i unionens historia som en region (Mayotte) övergår från vara ett utomeuropeiskt land och territorium till att bli ett yttersta randområde. Efter Lissabonfördragets ikraftträdande förenklas denna övergång genom tillämpning av artikel 355.6, där det föreskrivs ett förfarande med enhälligt beslut i rådet. Den franska regeringen förbereder för närvarande en ansökan som ska ge Mayotte ställning som yttersta randområde från 2014. Detta placerar Mayotte i en situation liknande den som gäller för länder som förbereder sig för en anslutning till unionen, för vilka unionen vidtar en samling åtgärder i syfte att underlätta införlivandet av unionens regelverk och tillämpningen av unionens politik. De lokala myndigheterna på Mayotte kommer alltså att bli tvungna att hantera nya typer av unionsstöd som innebär högre belopp och andra förfaranden än de som gäller för Europeiska utvecklingsfonden, den fond Mayotte för närvarande erhåller stöd ur. Denna förberedande åtgärd kommer huvudsakligen att vara inriktad på tekniskt stöd för att utbilda personalen vid de förvaltningar på Mayotte som bär ansvaret för att förbereda, förvalta, följa upp och kontrollera de framtida operativa programmen. I sin egenskap av territorium tillhörande en medlemsstat är Mayotte inte berättigat till stöd via föranslutningsinstrumentet, men eftersom det ännu inte är en region enligt definitionen i de allmänna bestämmelserna om

strukturfonderna är det inte heller berättigat till tekniskt bistånd.

Syftet med denna förberedande åtgärd är att stödja Mayotte i samband med övergången till ställningen som yttersta randområde.

Flera åtgärder är nödvändiga:

- Utbildning av lokala tjänstemän som bär ansvaret för att förbereda, förvalta, följa upp och kontrollera de framtida operativa programmen.
- Genomförande av förhandsstudier före förberedandet av de framtida programmen och förhandsutvärdering i syfte att fastställa en diagnos för territoriet, stödja lokala aktörer att fastställa en regional strategi samt programmens prioriterade områden.
- Anordnande av allmänna informationsmöten för förtroendevalda, lokala aktörer, tjänstemän om följderna av övergången till ställning som yttersta randområde och kommunikation på institutionsnivå av inledningen av detta program.
- Genomförande av en ”Europaenhet” som ska lyda under Mayottes sekretariat för ekonomiska och regionala frågor så att denna kan samla in och sprida information till de offentliga aktörerna, säkerställa iståndsättandet och genomförandet av de operativa programmen och informera och stödja de projektansvariga.

Denna förberedande åtgärd kan rikta sig till samtliga övriga territorier som befinner sig i en liknande situation.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 34 — Förberedande åtgärd – Erasmus för lokala och regionala förtroendevalda**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

#### *Anmärkningar*

Syftet med denna förberedande åtgärd är att erbjuda hjälp och stöd till lokala och regionala råd i unionen.

Den förberedande åtgärdens första princip är att uppmuntra och stödja rörligheten bland såväl lokala som regionala förtroendevalda inom unionen. Den andra principen går ut på att rörlighetsfaktorn inkluderas i ett överenskommet program för utbildning på plats och erfarenhetsutbyte med fokus på ”ekonomisk och social sammanhållning”.

Målen är följande:

- Att främja multilateralt samarbete mellan territoriella, lokala och regionala institutioner på politisk nivå.
- Att stödja rörligheten bland lokala och regionala förtroendevalda.
- Att stimulera gemensam forskning och idéutbyte om problem som regelbundet uppstår, med hjälp av utbildning på plats och erfarenhetsutbyte.
- Att främja utbyte av bästa praxis.

Den förberedande åtgärden är således ett verktyg för att stärka lokala och regionala förtroendevaldas utbildning och erfarenheter samt att stärka lokala och regionala råds kapacitet att tillämpa koncept, demokratiska principer och strategier.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 13 03 35 — Förberedande åtgärd — För en gemensam regional identitet, försoning mellan nationer och ekonomiskt och socialt samarbete inklusive en alleuropeisk expert- och kompetensplattform i Donaus makroregion**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 000 000				

### *Anmärkningar*

Finansieringen bör användas för att anordna eller utveckla följande:

— Utbildningsprogram och seminarier för ungdomar i syfte att betona den gemensamma regionala identiteten hos alla folk som lever i makroregionen kring Donau. Programmen bör betona medborgarutbildning och möjligheter till kulturellt utbyte som ska bidra till en progressiv och hållbar europeisk framtidsorienterad dimension av samexistens genom att man tar upp frågorna om förståelse av varandras regionala närvaro, samhörighet och samarbetsbehov samt genom att man skapar utrymme för dialog och försoning.

— Förbättring och utveckling av nya lösningar för att hantera sakkunskap via tillgängliga gemensamma plattformar och projektinformation samt för att bygga nätverk.

Den förberedande åtgärden ska främja social och ekonomisk stabilitet i de berörda regionerna, bland annat åtgärder för att utveckla sammanhållningen mellan folkgrupper genom att det skapas utrymme för människor att sätta sig in i och erkänna varandras kultur och historia, och framhäva det transnationella samarbetets mervärde. Detta bör skapa en hållbar grund för en gemensam plattform som ger tillgång till regional sakkunskap och utökar det regionala samarbetet och bör även göra det möjligt att dra slutsatser utifrån erfarenheterna av en makroregionstrategi. Det stödberättigade området ska utgöras av makroregionen kring Donau och de kringliggande länderna i enlighet med den europeiska grannskapspolitiken. Icke-statliga organisationer och civila samhällsorganisationer ska delta i programorganisationen så att man säkerställer att försoningsarbetet även sker utanför statens ramar. Stödberättigade program ska ha deltagare från minst tre medlemsstater från denna region.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 13 03 40 — Riskdelningsinstrument som finansieras med Erufs konvergensmedel**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att finansiera riskdelningsinstrument med Erufs konvergensmedel för de medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet.

Återförda och återstående medel efter slutförandet av en insats som riskdelningsinstrument täckt får återanvändas inom riskdelningsinstrumentet, om medlemsstaten fortfarande uppfyller villkoren som anges i artikel 77.2 i förordning (EG) nr 1083/2006. Om medlemsstaten inte längre uppfyller villkoren ska återförda och återstående medel anses vara inkomster som avsatts för särskilda ändamål.

Eventuella inkomster som avsatts för särskilda ändamål, med ursprung i återförda och återstående medel, och som tas upp under punkt 6 1 4 4 i inkomstberäkningen, ska leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen. På den berörda medlemsstatens begäran ska ytterligare anslag på grund av inkomster som avsatts för särskilda ändamål nästföljande år läggas till den medlemsstatens sammanhållningspolitiska anslag.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden,

Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), särskilt artikel 36a.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 423/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 vad gäller vissa bestämmelser om riskdelningsinstrument för medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet (EUT L 133, 23.5.2012, s. 1).

### **Artikel 13 03 41 — Riskdelningsinstrument som finansieras med Erufs medel för regional konkurrenskraft och sysselsättning**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att finansiera riskdelningsinstrument med Erufs medel för regional konkurrenskraft och sysselsättning för de medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet.

Återförda och återstående medel efter avvecklingen av en insats som riskdelningsinstrument täckt får återanvändas inom riskdelningsinstrumentet, om medlemsstaten fortfarande uppfyller villkoren som anges i artikel 77.2 i förordning (EG) nr 1083/2006. Om medlemsstaten inte längre uppfyller villkoren ska återförda och återstående medel anses vara inkomster som avsatts för särskilda ändamål.

Eventuella inkomster som avsatts för särskilda ändamål, med ursprung i återförda och återstående medel, och som tas upp under punkt 6 1 4 4 i inkomstberäkningen, ska leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen. På den berörda medlemsstatens begäran ska ytterligare anslag på grund av inkomster som avsatts för särskilda ändamål nästföljande år läggas till den medlemsstatens sammanhållningspolitiska anslag.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), särskilt artikel 36a.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 423/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 vad gäller vissa bestämmelser om riskdelningsinstrument för medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet (EUT L 133, 23.5.2012, s. 1).

## **KAPITEL 13 04 — SAMMANHÅLLNINGSFONDEN**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar		
13 04	Sammanhållningsfonden									
13 04 01	<i>Sammanhållningsfonden – Slutförande av tidigare projekt (före 2007)</i>	1.2	p.m.	1 040 873 883	p.m.	950 388 636	0,—	944 940 110,54	90,78 %	
13 04 02	<i>Sammanhållningsfonden</i>	1.2		12 499 800 000		11 788 814 578	8 907 000 000	11 020 238 878,86	5 505 331 842,46	52,63 %
13 04 03	<i>Riskdelningsinstrument som finansieras med Sammanhållningsfondens medel</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				
	<b>Kapitel 13 04 — Totalt</b>			<b>12 499 800 000</b>		<b>11 788 814 578</b>	<b>9 857 388 636</b>	<b>11 020 238 878,86</b>	<b>6 450 271 953,00</b>	<b>56,08 %</b>

### Anmärkningar

I bilaga II till rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond (EGT L 130, 25.5.1994, s. 1) anges villkoren för återbetalning av förskott som inte leder till att finansieringen genom strukturfonderna minskar. Eventuella inkomster från återbetalning av förskott, som tas upp under punkt 6 1 5 7 i inkomstberäkningen, kommer att leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artiklarna 21 och 178 i budgetförordningen. I förordning (EG) nr 1083/2006 fastställs villkoren för återbetalning av i förväg utbetalda medel för perioden 2007–2013.

## Artikel 13 04 01 — Sammanhållningsfonden – Slutförande av tidigare projekt (före 2007)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 040 873 883	p.m.	950 388 636	0,—	944 940 110,54

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden genom Sammanhållningsfonden före 2000 som återstår att reglera och slutförande av programperioden 2000–2006.

Åtgärder för att bekämpa bedrägeri kommer att finansieras genom artikel 24 02 01.

Detta anslag är även avsett att finansiera åtgärder som vidtas av samarbetspartnerna inför nästa programplaneringsperiod.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 792/93 av den 30 mars 1993 om inrättande av ett finansieringsorgan för sammanhållning (EGT L 79, 1.4.1993, s. 74).

Rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond (EGT L 130, 25.5.1994, s. 1).

### Referensrättsakter

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 158 och 161.

## Artikel 13 04 02 — Sammanhållningsfonden

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 499 800 000	10 461 043 541	11 788 814 578	8 907 000 000	11 020 238 878,86	5 505 331 842,46

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden genom Sammanhållningsfonden under programperioden 2007–2013.

Åtgärder för att bekämpa bedrägeri kommer att finansieras genom artikel 24 02 01.

Detta anslag är även avsett att finansiera åtgärder som rör förberedelser, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontroll som behövs för tillämpningen av förordning (EG) nr 1083/2006, i enlighet med artikel 45 i den förordningen. Anslaget får särskilt användas för

- stödutgifter (representation, utbildning, möten),
- utgifter för information och publicering,
- utgifter för IT och telekommunikation,
- kontrakt om tillhandahållande av tjänster och undersökningar,
- bidrag.

Detta anslag ska också finansiera åtgärder som kommissionen godkänner som ett led i förberedelserna inför nästa programperiod.

Enligt artikel 105a.1 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), ändrad genom punkt 7 i bilaga 3 till fördraget om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (EUT L 212, 24.4.2012), ska program och större projekt som vid tidpunkten för Kroatians anslutning har godkänts enligt förordning (EG) nr 1085/2006 och vars genomförande inte har slutförts senast vid denna tidpunkt anses ha godkänts av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1083/2006, med undantag av program som godkänts i enlighet med de delar som avses i artikel 3.1 a och e i förordning (EG) nr 1085/2006.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Rådets förordning (EG) nr 1084/2006 av den 11 juli 2006 om inrättande av Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 79).

#### *Referensrättsakter*

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 174 och 177.

### **Artikel 13 04 03 — Riskdelningsinstrument som finansieras med Sammanhållningsfondens medel**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att finansiera riskdelningsinstrument med Sammanhållningsfondens medel för de medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet.

Återförda och återstående medel efter avvecklingen av en insats som riskdelningsinstrument täckt får återanvändas inom riskdelningsinstrumentet, om medlemsstaten fortfarande uppfyller villkoren som anges i artikel 77.2 i förordning (EG) nr 1083/2006. Om medlemsstaten inte längre uppfyller villkoren ska återförda och återstående medel anses vara inkomster som avsatts för särskilda ändamål.

Eventuella inkomster som avsatts för särskilda ändamål, med ursprung i återförda och återstående medel, och som tas upp under punkt 6 1 4 4 i inkomstberäkningen, ska leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen. På den berörda medlemsstatens begäran ska ytterligare anslag på grund av inkomster som avsatts för särskilda ändamål nästföljande år läggas till den medlemsstatens sammanhållningspolitiska anslag.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), särskilt artikel 36a.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 423/2012 av den 22 maj 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 vad gäller vissa bestämmelser om riskdelningsinstrument för medlemsstater som drabbats eller hotas av stora svårigheter med avseende på deras finansiella stabilitet (EUT L 133, 23.5.2012, s. 1)

## KAPITEL 13 05 — FÖRANSLUTNINGSVERKSAMHET MED ANKNYTNING TILL STRUKTURPOLITIKEN

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
13 05	Föranslutningsverksamhet med anknnytning till strukturpolitiken								
<b>13 05 01</b>	<b>Instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen (Ispa) – Slutförande av tidigare projekt (2000–2006)</b>								
13 05 01 01	Instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen (Ispa) – Slutförande av tidigare projekt (2000–2006)	4	p.m.	232 278 493	p.m.	225 009 566	0,—	165 868 813,64	71,41 %
13 05 01 02	Instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen – Slutförande av stöd inför anslutningen för åtta kandidatländer	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	28 310 364,65	
	<i>Artikel 13 05 01 — Delsumma</i>		p.m.	232 278 493	p.m.	225 009 566	0,—	194 179 178,29	83,60 %
<b>13 05 02</b>	<b>Instrumentet för stöd inför anslutningen – Regional utveckling</b>	4	462 000 000	217 143 824	462 453 000	141 897 374	390 900 000,00	80 469 498,97	37,06 %
<b>13 05 03</b>	<b>Instrumentet för stöd inför anslutningen – Gränsöverskridande samarbete</b>								
13 05 03 01	Gränsöverskridande samarbete – Bidrag från underrubrik 1b	1.2	51 491 401	50 000 000	50 481 765	50 000 000	49 491 927,00	45 386 497,95	90,77 %
13 05 03 02	Gränsöverskridande samarbete och deltagande av kandidatländer och potentiella kandidatländer i strukturfondernas transnationella och interregionala samarbetsprogram – Bidrag från rubrik 4	4	36 279 051	34 675 735	42 406 903	28 636 770	46 229 232,00	31 370 077,79	90,47 %
	<i>Artikel 13 05 03 — Delsumma</i>		87 770 452	84 675 735	92 888 668	78 636 770	95 721 159,00	76 756 575,74	90,65 %
	<b>Kapitel 13 05 — Totalt</b>		<b>549 770 452</b>	<b>534 098 052</b>	<b>555 341 668</b>	<b>445 543 710</b>	<b>486 621 159,00</b>	<b>351 405 253,00</b>	<b>65,79 %</b>

### Artikel 13 05 01 — Instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen (Ispa) – Slutförande av tidigare projekt (2000–2006)

#### Anmärkningar

Stöd genom instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen (Ispa) var avsett att hjälpa kandidatländerna i Central- och Östeuropa att ansluta sig till unionen. Stöd genom Ispa beviljades inom miljö och transport för att hjälpa mottagarländerna att följa unionens regelverk härvidlag.

Punkt 13 05 01 01 — Instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen (Ispa) – Slutförande av tidigare projekt (2000–2006)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	232 278 493	p.m.	225 009 566	0,—	165 868 813,64

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka dels stödåtgärder inom ramen för Ispa, dels sådant tekniskt stöd som ges utanför kommissionen och som är nödvändigt för att åtgärderna ska kunna genomföras i kandidatländerna i Central- och Östeuropa.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna punkt.



### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1266/1999 av den 21 juni 1999 om samordning av stödet till kandidatländerna inom ramen för föranslutningsstrategin (EGT L 161, 26.6.1999, s. 68).

Rådets förordning (EG) nr 1267/1999 av den 21 juni 1999 om upprättande av ett strukturpolitiskt föranslutningsinstrument (EGT L 161, 26.6.1999, s. 73).

Rådets förordning (EG) nr 2257/2004 av den 20 december 2004 om ändring av förordningarna (EEG) nr 3906/89, (EG) nr 1267/1999, (EG) nr 1268/1999 och (EG) nr 2666/2000 för att ta hänsyn till Kroatiens ställning som kandidatland (EUT L 389, 30.12.2004, s. 1).

**Punkt 13 05 01 02 — Instrumentet för strukturpolitiska åtgärder inför anslutningen – Slutförande av stöd inför anslutningen för åtta kandidatländer**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	28 310 364,65

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka dels stödåtgärder inom ramen för Ispa, dels sådant tekniskt stöd som ges utanför kommissionen och som är nödvändigt för att åtgärderna ska kunna genomföras i de anslutande stater som blev medlemmar den 1 maj 2004.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1266/1999 av den 21 juni 1999 om samordning av stödet till kandidatländerna inom ramen för föranslutningsstrategin (EGT L 161, 26.6.1999, s. 68).

Rådets förordning (EG) nr 1267/1999 av den 21 juni 1999 om upprättande av ett strukturpolitiskt föranslutningsinstrument (EGT L 161, 26.6.1999, s. 73).

## **Artikel 13 05 02 — Instrumentet för stöd inför anslutningen – Regional utveckling**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
462 000 000	217 143 824	462 453 000	141 897 374	390 900 000,00	80 469 498,97

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens stöd till de kandidatländer som omfattas av instrumentet för stöd inför anslutningen för en gradvis anpassning till unionens normer och politik, inbegripet i tillämpliga fall till unionens regelverk, med sikte på ett framtida medlemskap.

Genom programdelen för regional utveckling ska länderna ges stöd såväl för policyutveckling som för förberedelser för att införa och förvalta unionens sammanhållningspolitik, särskilt strukturfonderna.

Enligt artikel 105a.1 i rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25), ändrad genom punkt 7 i bilaga 3 till fördraget om Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 212, 24.4.2012), ska program och större projekt som vid tidpunkten för Kroatiens anslutning har godkänts enligt förordning (EG) nr 1085/2006 och vars genomförande inte har slutförts senast vid denna tidpunkt anses ha godkänts av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1083/2006, med undantag av program som godkänts i enlighet med de delar som avses i artikel 3.1 a och e i förordning (EG) nr 1085/2006.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).



13 06 01	Europeiska unionens solidaritetsfond – Medlemsstater	3.2	14 607 942	14 607 942	688 254 041	688 254 041	196 934 486,00	263 826 026,00	1806,05 %
13 06 02	Europeiska unionens solidaritetsfond – Stater som förhandlar om anslutning	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 001 054,00	5 001 054,00	
<b>Kapitel 13 06 — Totalt</b>			<b>14 607 942</b>	<b>14 607 942</b>	<b>688 254 041</b>	<b>688 254 041</b>	<b>201 935 540,00</b>	<b>268 827 080,00</b>	<b>1840,28 %</b>

### Artikel 13 06 01 — Europeiska unionens solidaritetsfond – Medlemsstater

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 607 942	14 607 942	688 254 041	688 254 041	196 934 486,00	263 826 026,00

#### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka anslag som beviljats från unionens solidaritetsfond vid större katastrofer i medlemsstaterna. Stödet ska i första hand tillhandahållas i samband med naturkatastrofer, men stöd kan även ges beroende på hur akut läget är i den berörda medlemsstaten. Det ska fastställas ett sista datum för när det beviljade stödet ska ha utnyttjats och mottagarländerna ska åläggas att bevisa hur de har använt det mottagna stödet. Mottaget bistånd, som sedermera kompenseras genom betalningar från tredje part enligt, till exempel, principen att ”förorenaren betalar” eller som överstiger den slutliga uppskattningen av skadorna, ska återkrävas.

Beslut om tilldelning av anslaget ska fattas i en ändringsbudget vars enda syfte är att mobilisera Europeiska unionens solidaritetsfond.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2012/2002 av den 11 november 2002 om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond (EGT L 311, 14.11.2002, s. 3).

#### Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 6 april 2005, om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond (KOM(2005) 108 slutlig).

Interinstitutionellt avtal av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

### Artikel 13 06 02 — Europeiska unionens solidaritetsfond – Stater som förhandlar om anslutning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 001 054,00	5 001 054,00

#### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka anslag som följer av utnyttjandet av Europeiska unionens solidaritetsfond vid större katastrofer i länder som förhandlar om anslutning med unionen. Stödet ska i första hand tillhandahållas i samband med naturkatastrofer, men stöd kan även ges beroende på hur akut läget är i det berörda landet. Det ska fastställas ett sista datum för när det beviljade stödet ska ha utnyttjats och mottagarländerna ska åläggas att bevisa hur de har använt det mottagna stödet. Mottaget bistånd, som sedermera kompenseras genom betalningar från tredje part enligt, till exempel, principen att ”förorenaren betalar” eller som överstiger den slutliga uppskattningen av skadorna, ska återkrävas.

Beslut om tilldelning av anslaget ska fattas i en ändringsbudget vars enda syfte är att mobilisera Europeiska unionens solidaritetsfond.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2012/2002 av den 11 november 2002 om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond (EGT L 311, 14.11.2002, s. 3).

Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionen den 6 april 2005, om inrättande av Europeiska unionens solidaritetsfond (KOM(2005) 108 slutlig).

Interinstitutionellt avtal av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

## AVDELNING 14 — BESKATTNING OCH TULLUNION

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 01	Administrativa utgifter för politikområdet beskattning och tullunion 40 01 40		56 870 394	56 870 394	56 759 910 151 912 56 911 822	56 759 910 151 912 56 911 822	58 176 506,02	58 176 506,02
14 02	Strategi för och samordning av generaldirektoratet för skatter och tullunion	1	3 500 000	2 872 206	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00
14 03	Internationella aspekter på beskattning och tull	4	1 250 000	1 581 471	1 300 000	1 909 118	2 170 528,45	1 465 043,47
14 04	Tullpolitik	1	53 000 000	42 112 040	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35
14 05	Skattepolitik	1	30 000 000	23 791 544	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 384 015,94
	<b>Avdelning 14 — Totalt</b>		<b>144 620 394</b>	<b>127 227 655</b>	<b>142 659 910</b>	<b>110 064 801</b>	<b>140 381 960,89</b>	<b>122 763 836,78</b>
	<b>40 01 40</b> Totalt + reserv				<b>151 912</b> <b>142 811 822</b>	<b>151 912</b> <b>110 216 713</b>		

## KAPITEL 14 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET BESKATTNING OCH TULLUNION

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
14 01	Administrativa utgifter för politikområdet beskattning och tullunion					
<b>14 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet beskattning och tullunion</b>	5	44 297 071	44 067 833	44 099 633,32	99,55 %
<b>14 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet beskattning och tullunion</b>					
14 01 02 01	Extern personal	5	5 680 562	5 852 798	6 267 181,14	110,33 %
14 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	2 837 477	2 773 625	3 240 970,60	114,22 %
	40 01 40			151 912 2 925 537		
	Artikel 14 01 02 — Delsumma		8 518 039	8 626 423	9 508 151,74	111,62 %
	40 01 40			151 912 8 778 335		
<b>14 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet beskattning och tullunion</b>	5	2 803 284	2 813 654	3 316 720,96	118,32 %
<b>14 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet beskattning och tullunion</b>					
14 01 04 01	Genomförande och utveckling av den inre marknaden – Administrativa utgifter	1.1	120 000	120 000	120 000,00	100,00 %
14 01 04 02	Tull 2013 och Fiscalis 2013 – Administrativa utgifter	1.1	1 132 000	1 132 000	1 132 000,00	100,00 %
	Artikel 14 01 04 — Delsumma		1 252 000	1 252 000	1 252 000,00	100,00 %
	<b>Kapitel 14 01 — Totalt</b>		<b>56 870 394</b>	<b>56 759 910</b>	<b>58 176 506,02</b>	<b>102,30 %</b>
	<b>40 01 40</b> Totalt + reserv			<b>151 912</b> <b>56 911 822</b>		

### **Artikel 14 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet beskattning och tullunion**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
44 297 071	44 067 833	44 099 633,32

### **Artikel 14 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet beskattning och tullunion**

Punkt 14 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 680 562	5 852 798	6 267 181,14

Punkt 14 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
14 01 02 11	2 837 477	2 773 625	3 240 970,60
40 01 40		151 912	
Totalt	2 837 477	2 925 537	3 240 970,60

### **Artikel 14 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet beskattning och tullunion**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 803 284	2 813 654	3 316 720,96

### **Artikel 14 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet beskattning och tullunion**

Punkt 14 01 04 01 — Genomförande och utveckling av den inre marknaden – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
120 000	120 000	120 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt, i takt med att kontrakten för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

*Rättslig grund*

Se artikel 14 02 01.

Punkt 14 01 04 02 — Tull 2013 och Fiscalis 2013 – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 132 000	1 132 000	1 132 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i den allmänna inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslag som tas upp för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

*Rättslig grund*

Se artiklarna 14 04 02 och 14 05 03.

**KAPITEL 14 02 — STRATEGI FÖR OCH SAMORDNING AV GENERALDIREKTORATET FÖR SKATTER OCH TULLUNION**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
14 02	Strategi för och samordning av generaldirektoratet för skatter och tullunion								
<b>14 02 01</b>	<b>Genomförande och utveckling av den inre marknaden</b>	1.1	3 500 000	2 872 206	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00	96,81 %
	<b>Kapitel 14 02 — Totalt</b>		<b>3 500 000</b>	<b>2 872 206</b>	<b>3 400 000</b>	<b>2 404 215</b>	<b>2 999 999,40</b>	<b>2 780 447,00</b>	<b>96,81 %</b>

**Artikel 14 02 01 — Genomförande och utveckling av den inre marknaden**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 500 000	2 872 206	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för åtgärder som bidrar till den inre marknads fullföljande, funktion och utveckling.

Anslaget ska stödja unionens tullpolitik och skattepolitik och inbegriper åtgärder som inte kan finansieras genom Tull 2013-programmet eller Fiscalis 2013-programmet.

På området för skatter och tullar är detta anslag i första hand avsett att täcka

- kostnader för konsultationer, studier, analyser och konsekvensbedömningar,
- verksamhet i samband med klassificering enligt tulltaxan och insamling av uppgifter,
- investeringar i programvara,
- framtagande och utveckling av informations- och utbildningsmaterial.

## Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 14 03 — INTERNATIONELLA ASPEKTER PÅ BESKATTNING OCH TULL

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
14 03	Internationella aspekter på beskattning och tull								
14 03 03	Medlemskap i internationella organisationer på området tull och beskattning	4	1 250 000	1 186 103	1 300 000	1 240 927	1 170 528,45	1 170 528,45	98,69 %
14 03 04	God förvaltning på skatteområdet	4	p.m.	395 368	p.m.	668 191	1 000 000,00	294 515,02	74,49 %
	<b>Kapitel 14 03 — Totalt</b>		<b>1 250 000</b>	<b>1 581 471</b>	<b>1 300 000</b>	<b>1 909 118</b>	<b>2 170 528,45</b>	<b>1 465 043,47</b>	<b>92,64 %</b>

### Artikel 14 03 03 — Medlemskap i internationella organisationer på området tull och beskattning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 250 000	1 186 103	1 300 000	1 240 927	1 170 528,45	1 170 528,45

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till

- Världstullorganisationen (WCO),
- Internationella skattedialogen (ITD).

## Rättslig grund

Rådets beslut 2007/668/EG av den 25 juni 2007 om Europeiska gemenskapens medlemskap i Världstullorganisationen och om preliminärt utövande av de rättigheter och skyldigheter som följer av medlemskapet (EUT L 274, 18.10.2007, s. 11).

### Referensrättsakter

Kommissionens beslut av den 4 juni 2008 om gemenskapens deltagande i arbetet inom Internationella skattedialogen.

### Artikel 14 03 04 — God förvaltning på skatteområdet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	395 368	p.m.	668 191	1 000 000,00	294 515,02

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, samråd, studiecirklar, utbildningar, konferenser, utgifter för tekniskt och administrativt stöd, expertmöten, information och publikationer som har ett direkt samband med främjandet av god förvaltning inom skatteområdet.

## Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 14 04 — TULLPOLITIK

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
14 04	Tullpolitik								
14 04 01	<i>Slutförande av tidigare tullprogram</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
14 04 02	<i>Tull 2013</i>	1.1	53 000 000	42 112 040	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35	94,88 %
	<b>Kapitel 14 04 — Totalt</b>		<b>53 000 000</b>	<b>42 112 040</b>	<b>53 000 000</b>	<b>31 753 788</b>	<b>49 234 927,02</b>	<b>39 957 824,35</b>	<b>94,88 %</b>

### Artikel 14 04 01 — Slutförande av tidigare tullprogram

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att genomföra åtgärdsprogrammet för tullfrågor i gemenskapen, särskilt finansiering av gemensamma åtgärder, informationsteknikåtgärder och andra åtgärder.

För dessa ändamål ska anslaget särskilt täcka följande:

- Kostnader för resa och uppehälle för medverkande från de deltagande länderna i samband med seminarier och workshoppar, utbyte av tjänstemän, utbildning, uppföljning och komparativ analys.
- Organisationskostnader för seminarier, studiecirkel och andra liknande möten.
- Kostnader för inköp och utarbetande av alla former av utbildningsmaterial.
- Kostnader för underhåll, utveckling och drift av de befintliga systemen för informationsutbyte, driftskostnader för nät samt för de gemenskapskomponenter som finns installerade i kommissionens lokaler eller hos underleverantörer. Det gäller följande nät: Gemensamma kommunikationsnätet och Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI) i den mån detta behöver användas för att få de nedan nämnda systemen att fungera, dataspridningssystemet (DDS), det nya datoriserade transiteringssystemet (NCTS), informationssystemet för Gemensamma tulltaxan (Taric), informationssystemet för överföring av ursprungsstämplar och transiteringsstämplar (TCO/TCT), Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen (Ecics), Europeiska informationssystemet för bindande klassificeringsbesked (EBTI), systemet för övervakning av tullkvoter (TQS), systemet för övervakning av import inom ramen för aktiv förädling (IPR), systemen Unit Values och Suspensions samt andra åtgärder för att befrämja datorisering inom tullområdet (e-tull och modernisering av tullen).
- När det gäller systemen för kommunikation och informationsutbyte som inrättats enligt förvaltningsförfarandet i artikel 4 i beslut 1999/468/EG: kostnader för utformning, installation, drift och vidareutveckling, framför allt med avseende på den utrustning, de dataprogram och former för uppkoppling som måste vara gemensamma för alla medlemsstater för att systemet ska hållas samordnat och kompatibelt.
- När det gäller informationssystemet för bedrägeribekämpning (Afis): kostnader för användarstöd, underhåll, drift och vidareutveckling.
- Kostnader knutna till andra insatser som kan vara nödvändiga för att uppnå programmets mål.



Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i den allmänna inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredjeländers, som inte är kandidatländer eller potentiella kandidatländer från västra Balkan, bidrag för deltagande i tullsamarbetsavtal som tas upp under punkt 6 0 3 2 i den allmänna inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande och tas upp i denna artikel i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT L 184, 17.7.1999, s. 23).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 253/2003/EG av den 11 februari 2003 om antagandet av ett åtgärdsprogram för tullfrågor i gemenskapen (Tull 2007) (EUT L 36, 12.2.2003, s. 1).

### **Artikel 14 04 02 — Tull 2013**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
53 000 000	42 112 040	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att genomföra Tull 2013-programmet, särskilt finansiering av gemensamma åtgärder, informationsteknikåtgärder och andra åtgärder.

För dessa ändamål ska anslaget särskilt täcka följande:

- Kostnader för inköp, utveckling, installation, underhåll och daglig drift av unionskomponenter i systemen för kommunikation och informationsutbyte, vilka omfattar Gemensamma kommunikationsnätet och Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI), inklusive kommunikationskostnader knutna till informationssystemet för bedrägeribekämpning (Afis), det datoriserade transiteringssystemet (CTS), tariffsystemen, särskilt dataspridningssystemet (DDS), Kombinerade nomenklaturen (KN), informationssystemet för Gemensamma tulltaxan (Taric), Europeiska informationssystemet för bindande klassificeringsbesked (EBTI), systemet för övervakning av tullkvoter (TQS), informationssystemet Suspensions, Specimen Management System (SMS), informationssystemet – bearbetningsförfaranden (ISPP), Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen (Ecics) och systemet för registrerade exportörer (REX), det system för ökad säkerhet som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EUT L 302, 19.10.1992, s. 1), inklusive unionens system för riskhantering, exportkontrollsystemet (ECS) och importkontrollsystemet (ICS) samt systemet med godkända ekonomiska aktörer (AEO), alla nya tullrelaterade system för kommunikation och informationsutbyte, inklusive elektroniska tullsystem som inrättas enligt unionslagstiftningen och föreskrivs i åtgärdsprogrammet.
- Kostnader i samband med verksamhet för förberedelse, övervakning, kontroll, revision och utvärdering som är direkt nödvändig för att förvalta programmet och för att dess mål ska kunna uppnås, särskilt undersökningar, sammanträden, information och åtgärder för offentliggörande, samt utgifter knutna till informationstekniknätverk inriktade på informationsutbyte.
- Kostnader för resor och uppehåll för tjänstemän från deltagande länder. Kostnaderna kan röra riktmärkning, tjänstebesök, seminarier, studiecirkel, projekt- och styrgrupper, utbildning samt övervakningsverksamhet.
- Organisationskostnader för seminarier, studiecirkel och andra liknande sammanträden.
- Kostnader för resor och uppehåll för särskilda experter och tillfälliga deltagare.
- Kostnader för inköp, utveckling, installation och underhåll av utbildningssystem och utbildningsmoduler, i den mån dessa är gemensamma för alla deltagande länder.
- Kostnader för all annan verksamhet som är nödvändig för att uppnå programmets mål.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i den allmänna inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredjeländers, som inte är kandidatländer eller potentiella kandidatländer från västra Balkan, bidrag för deltagande i tullsamarbetsavtal som tas upp under punkt 6 0 3 2 i den allmänna inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag

ställs till förfogande och tas upp i denna artikel i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### Rättslig grund

Rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT L 184, 17.7.1999, s. 23).

Rådets beslut 2000/305/EG av den 30 mars 2000 om att ingå avtal genom skriftväxling med Schweiziska edsförbundet om utvidgning av Gemensamma kommunikationsnätet/Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI), inom ramen för konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande (EGT L 102, 27.4.2000, s. 50).

Rådets beslut 2000/506/EG av den 31 juli 2000 om att ingå avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om utvidgning av Gemensamma kommunikationsnätet/Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI) inom ramen för konventionen om ett gemensamt transiteringsförfarande (EGT L 204, 11.8.2000, s. 35).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 624/2007/EG av den 23 maj 2007 om ett åtgärdsprogram för tullfrågor i gemenskapen (Tull 2013) (EUT L 154, 14.6.2007, s. 25).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 70/2008/EG av den 15 januari 2008 om en papperslös miljö för tullen och handeln (EUT L 23, 26.1.2008, s. 21).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 450/2008 av den 23 april 2008 om fastställande av en tullkodex för gemenskapen (Moderniserad tullkodex) (EUT L 145, 4.6.2008, s. 1).

## KAPITEL 14 05 — SKATTEPOLITIK

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
14 05	Skattepolitik								
14 05 02	Datorisering av systemet med punktskatter (EMCS)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	64 007,94	
14 05 03	Fiscalis 2013	1.1	30 000 000	23 791 544	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 320 008,00	85,41 %
	<b>Kapitel 14 05 — Totalt</b>		<b>30 000 000</b>	<b>23 791 544</b>	<b>28 200 000</b>	<b>17 237 770</b>	<b>27 800 000,00</b>	<b>20 384 015,94</b>	<b>85,68 %</b>

### Artikel 14 05 02 — Datorisering av systemet med punktskatter (EMCS)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	64 007,94

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inrättandet av ett flerårigt program för att genomföra datorisering av systemet med punktskatter och omfattar bland annat

- utveckling, stöd och testning av system, förvaltning, kontroll av kvaliteten hos de framtagna och installerade produkterna, samordning, utrustning för att uppföra unionskomponenter av systemet samt funktionsspecifikationer och tekniska specifikationer,
- genomförande av informations- och utbildningsåtgärder,
- säkerhetsplan för systemet.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1152/2003/EG av den 16 juni 2003 om datorisering av uppgifter om förflyttningar och kontroller av punktskattepliktiga varor (EUT L 162, 1.7.2003, s. 5).

### Artikel 14 05 03 — Fiscalis 2013

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 000 000	23 791 544	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 320 008,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att genomföra Fiscalis 2013-programmet, särskilt finansiering av gemensamma åtgärder, informationsteknikåtgärder och andra åtgärder.

Det ska särskilt täcka

- Kostnader för inköp, utveckling, installation, underhåll och daglig drift av unionskomponenter i systemen för kommunikation och informationsutbyte, vilka omfattar Gemensamma kommunikationsnätet/Gemensamma systemgränssnittet (CCN/CSI), systemet för utbyte av information om mervärdesskatt (Vies), systemen med punktskatter, systemet för förflyttning och kontroll av punktskattepliktiga varor (EMCS) och alla nya skatterelaterade system för kommunikation och informationsutbyte som inrättas enligt unionslagstiftningen och föreskrivs i åtgärdsprogrammet.
- Kostnader i samband med verksamhet för förberedelse, övervakning, kontroll, revision och utvärdering som är direkt nödvändig för att förvalta programmet och för att dess mål ska kunna uppnås, särskilt undersökningar, sammanträden, information och åtgärder för offentliggörande, samt utgifter knutna till informationstekniknätverk inriktade på informationsutbyte.
- Kostnader för resor och uppehälle för tjänstemän från de deltagande länderna i samband med multilaterala kontroller, tjänstebesök, seminarier och projektgrupper.
- Organisationskostnader för seminarier, studiecirkel och andra liknande sammanträden.
- Kostnader för resor och uppehälle för särskilda experter och tillfälliga deltagare.
- Kostnader för inköp, utveckling, installation och underhåll av utbildningssystem och utbildningsmoduler, i den mån dessa är gemensamma för alla deltagande länder.
- Kostnader för all annan verksamhet som är nödvändig för att uppnå programmets mål.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i den allmänna inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredjeländers, som inte är kandidatländer eller potentiella kandidatländer från västra Balkan, bidrag för deltagande i tullsamarbetsavtal som tas upp under punkt 6 0 3 2 i den allmänna inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande och tas upp i denna artikel, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1798/2003 av den 7 oktober 2003 om administrativt samarbete i fråga om mervärdesskatt och om upphävande av förordning (EEG) nr 218/92 (EUT L 264, 15.10.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1482/2007/EG av den 11 december 2007 om ett gemenskapsprogram för att förbättra skattesystemens funktionssätt på den inre marknaden (Fiscalis 2013) (EUT L 330, 15.12.2007, s. 1).

## AVDELNING 15 — UTBILDNING OCH KULTUR

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 01	Administrativa utgifter för politikområdet Utbildning och kultur		123 603 923	123 603 923	125 157 657	125 157 657	134 017	134 017
	40 01 40				29 933	29 933	389,68	389,68
					125 187 590	125 187 590		
15 02	Livslångt lärande och flerspråkighet		1 417 215 664	1 372 289 741	1 345 007 430	1 289 141 456	1 397 140	1 375 911
							302,50	670,62
15 04	Utveckla kultursamarbetet och det audiovisuella samarbetet i Europa		175 715 000	161 120 291	173 780 000	157 485 000	178 444	166 857
							371,13	126,08
15 05	Uppmuntra och främja ungdoms- och idrottsamarbete	3	149 539 000	130 166 227	145 108 000	130 000 000	163 102	156 079
							282,59	484,87
15 07	Människor – Program för forskares rörlighet	1	963 502 000	771 774 900	906 662 068	691 555 947	846 603	584 227
							637,00	243,53
	<b>Avdelning 15 — Totalt</b>		<b>2 829 575 587</b>	<b>2 558 955 082</b>	<b>2 695 715 155</b>	<b>2 393 340 060</b>	<b>2 719 307</b>	<b>2 417 092</b>
	40 01 40				29 933	29 933	<b>982,90</b>	<b>914,78</b>
	<b>Totalt + reserv</b>				<b>2 695 745 088</b>	<b>2 393 369 993</b>		

## KAPITEL 15 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET UTBILDNING OCH KULTUR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
15 01	Administrativa utgifter för politikområdet Utbildning och kultur					
<b>15 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Utbildning och kultur</b>	5	51 884 716	52 261 852	52 768 543,03	101,70 %
<b>15 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Utbildning och kultur</b>					
15 01 02 01	Extern personal	5	3 724 908	3 973 490	4 776 887,45	128,24 %
15 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	3 333 017	3 361 487	5 481 756,45	164,47 %
	40 01 40			29 933		
	Artikel 15 01 02 — Delsumma		7 057 925	7 334 977	10 258 643,90	145,35 %
	40 01 40			29 933		
				7 364 910		
<b>15 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Utbildning och kultur</b>	5	3 294 977	3 336 828	3 967 061,60	120,40 %
<b>15 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Utbildning och kultur</b>					
15 01 04 14	Erasmus Mundus – Administrativa utgifter	1.1	914 000	914 000	1 014 776,39	111,03 %
15 01 04 17	Utbildningssamarbete med tredjeländer – Administrativa utgifter	4	80 000	80 000	79 912,96	99,89 %
15 01 04 22	Livslångt lärande – Administrativa utgifter	1.1	8 500 000	8 750 000	9 252 127,54	108,85 %
15 01 04 30	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 1a	1.1	21 395 000	21 444 000	23 315 475,00	108,98 %
15 01 04 31	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 3b	3.2	16 030 000	15 572 000	16 640 262,00	103,81 %
15 01 04 32	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 4	4	263 000	600 000	600 000,00	228,14 %
15 01 04 44	Programmet Kultur (2007–2013) – Administrativa utgifter	3.2	550 000	550 000	640 322,20	116,42 %
15 01 04 55	Aktiv ungdom – Administrativa utgifter	3.2	780 000	780 000	1 283 173,66	164,51 %
15 01 04 60	Media 2007 – Program för att stödja den europeiska audiovisuella sektorn – Administrativa utgifter	3.2	725 000	725 000	881 378,09	121,57 %
15 01 04 68	Media Mundus – Administrativa utgifter	3.2	44 000	75 000	169 257,05	384,68 %

		<i>Artikel 15 01 04 — Delsumma</i>		49 281 000	49 490 000	53 876 684,89	109,33 %
<b>15 01 05</b>	<b>Stödutgifter för forskningsverksamhet inom politikområdet Utbildning och kultur</b>						
15 01 05 01	Utgifter avseende personal för forskning	1.1	1 952 000	1 952 000	1 800 000,00	92,21 %	
15 01 05 02	Extern personal för forskning	1.1	700 000	700 000	586 660,00	83,81 %	
15 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	348 000	348 000	657 389,06	188,90 %	
	<i>Artikel 15 01 05 — Delsumma</i>		3 000 000	3 000 000	3 044 049,06	101,47 %	
<b>15 01 60</b>	<b>Köp av information</b>						
15 01 60 01	Bibliotek, prenumerationer, inköp och bevarande av böcker	5	2 534 000	2 734 000	2 749 278,01	108,50 %	
	<i>Artikel 15 01 60 — Delsumma</i>		2 534 000	2 734 000	2 749 278,01	108,50 %	
<b>15 01 61</b>	<b>Utgifter för att organisera praktiktjänstgöring vid institutionen</b>						
		5	6 551 305	7 000 000	7 353 129,19	112,24 %	
	<b>Kapitel 15 01 — Totalt</b>		<b>123 603 923</b>	<b>125 157 657</b>	<b>134 017 389,68</b>	<b>108,42 %</b>	
	<b>40 01 40</b>			<b>29 933</b>			
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>125 187 590</b>			

### **Artikel 15 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Utbildning och kultur**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
51 884 716	52 261 852	52 768 543,03

### **Artikel 15 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Utbildning och kultur**

Punkt 15 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 724 908	3 973 490	4 776 887,45

Punkt 15 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
15 01 02 11	3 333 017	3 361 487	5 481 756,45
40 01 40		29 933	
<b>Totalt</b>	<b>3 333 017</b>	<b>3 391 420</b>	<b>5 481 756,45</b>

### **Artikel 15 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Utbildning och kultur**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 294 977	3 336 828	3 967 061,60

## Artikel 15 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Utbildning och kultur

### Punkt 15 01 04 14 — Erasmus Mundus – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
914 000	914 000	1 014 776,39

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande, enligt samma proportion som gäller för belopp som godkänts för utgifter för administrativ verksamhet i förhållande till den totala anslagsnivån för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### Rättslig grund

Se artikel 15 02 02.

### Punkt 15 01 04 17 — Utbildningssamarbete med tredjeländer – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
80 000	80 000	79 912,96

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### Rättslig grund

Se artikel 15 02 03.

### Punkt 15 01 04 22 — Livslångt lärande – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 500 000	8 750 000	9 252 127,54

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande, enligt samma proportion som gäller för belopp som godkänts för utgifter för administrativ verksamhet i förhållande till den totala anslagsnivån för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Se artikel 15 02 22.

Punkt 15 01 04 30 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 1a

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
21 395 000	21 444 000	23 315 475,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de driftskostnader vid genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur som uppkommer genom dess medverkan i handläggningen av de program som tagits upp under rubrik 1a i budgetramen för perioden 2007–2013 och slutförande av åtgärder som fått stöd före 2007.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande, enligt samma proportion som gäller för belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till den totala anslagsnivån för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Organets tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1720/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt

lärande (EUT L 327, 24.11.2006, s. 45).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1298/2008/EG av den 16 december 2008 om inrättande av handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009–2013 för att höja kvaliteten i den högre utbildningen och främja interkulturell förståelse genom samarbete med tredjeländer (EUT L 340, 19.12.2008, s. 83).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2009/336/EG av den 20 april 2009 om inrättande av genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 26).

Punkt 15 01 04 31 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 3b

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
16 030 000	15 572 000	16 640 262,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de driftskostnader vid genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur som uppkommer genom dess medverkan i handläggningen av de program som tagits upp under rubrik 3b i budgetramen för perioden 2007–2013 och slutförande av åtgärder som fått stöd före 2007.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande, enligt samma proportion som gäller för belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till den totala anslagsnivån för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Organets tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1718/2006/EG av den 15 november 2006 om genomförandet av ett stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn (Media 2007) (EUT L 327, 24.11.2006, s. 12).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1719/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av programmet Aktiv ungdom för perioden 2007–2013 (EUT L 327, 24.11.2006, s. 30).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1855/2006/EG av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Kultur (2007–2013) (EUT L 372, 27.12.2006, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2009/336/EG av den 20 april 2009 om inrättande av genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 26).



Punkt 15 01 04 32 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 4

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
263 000	600 000	600 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de driftskostnader vid genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur som uppkommer genom dess medverkan i handläggningen av de program som tagits upp under rubrik 4 i budgetramen för perioden 2007–2013 och slutförande av åtgärder som fått stöd före 2007.

Organets tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

*Rättslig grund*

Rådets beslut 2001/196/EG av den 26 februari 2001 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater om förlängning av samarbetsprogrammet inom högre utbildning och yrkesutbildning (EGT L 71, 13.3.2001, s. 7).

Rådets beslut 2001/197/EG av den 26 februari 2001 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om förlängning av samarbetsprogrammet inom högre utbildning och yrkesutbildning (EGT L 71, 13.3.2001, s. 15).

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rådets beslut 2006/910/EG av den 4 december 2006 om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater om förlängning av samarbetsprogrammet inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning (EUT L 346, 9.12.2006, s. 33).

Rådets beslut 2006/964/EG av den 18 december 2006 om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om fastställande av en ram för samarbete inom högre utbildning, yrkesinriktad utbildning och ungdomsfrågor (EUT L 397, 30.12.2006, s. 14).

*Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2009/336/EG av den 20 april 2009 om inrättande av genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 26).

Punkt 15 01 04 44 — Programmet Kultur (2007–2013) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
550 000	550 000	640 322,20

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Se artikel 15 04 44.

### Punkt 15 01 04 55 — Aktiv ungdom – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
780 000	780 000	1 283 173,66

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande, enligt samma proportion som gäller för belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till den totala anslagsnivån för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Se artikel 15 05 55.

### Punkt 15 01 04 60 — Media 2007 – Program för att stödja den europeiska audiovisuella sektorn – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
725 000	725 000	881 378,09

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Inkomster från Schweiziska edsförbundets bidrag för deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e-g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

#### *Rättslig grund*

Se punkt 15 04 66 01.

### Punkt 15 01 04 68 — Media Mundus – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
44 000	75 000	169 257,05

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e-g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e-g i budgetförordningen.

Inkomster från Schweiziska edsförbundets bidrag för deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e-g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

#### *Rättslig grund*

Se den nya artikel 15 04 68.

### **Artikel 15 01 05 — Stödutgifter för forskningsverksamhet inom politikområdet Utbildning och kultur**

#### Punkt 15 01 05 01 — Utgifter avseende personal för forskning

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 952 000	1 952 000	1 800 000,00

#### Punkt 15 01 05 02 — Extern personal för forskning

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
700 000	700 000	586 660,00

## Punkt 15 01 05 03 — Andra administrativa utgifter för forskning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
348 000	348 000	657 389,06

## Artikel 15 01 60 — Köp av information

### Punkt 15 01 60 01 — Bibliotek, prenumerationer, inköp och bevarande av böcker

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 534 000	2 734 000	2 749 278,01

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Inköp av böcker och andra publikationer, uppdatering av befintliga volymer.
- Kostnader för att binda böcker och övriga nödvändiga utgifter för att bevara böcker och tidskrifter.
- Utgifter för prenumeration på tidningar och facktidskrifter.
- Utgifter för prenumeration på andra specialiserade publikationer på papper och i elektroniskt format.

Anslaget täcker inte utgifter vid

- gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter tas upp under artikel 01 05 under den berörda avdelningen,
- kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03,
- utgifter av motsvarande slag eller för motsvarande syfte utanför unionen, som tas upp under punkt 01 03 02 under den berörda avdelningen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 80 000 EUR för 2013.

## Artikel 15 01 61 — Utgifter för att organisera praktiktjänstgöring vid institutionen

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 551 305	7 000 000	7 353 129,19

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för praktiktjänstgöring för personer med högskoleexamen. Praktiken ska ge dem en översikt över unionens mål och utmaningar, en insikt i hur EU-institutionerna fungerar och möjlighet att utveckla sina kunskaper genom erfarenhet av arbete vid kommissionen.

Anslaget täcker utbetalning av stipendier och andra tillhörande kostnader (extra bidrag till funktionshindrade, sjuk- och olycksfallsförsäkring, bidrag till resekostnader i samband med praktiken och särskilt kostnader för en tur- och returresa till tjänstgöringsstället samt kostnader för evenemang i samband med praktikprogrammet såsom besök och vård- och mottagningskostnader). Anslaget täcker även utgifter för utvärdering i syfte att optimera programmet samt kommunikationsåtgärder och informationsspridning.

Urvalet av praktikanter sker enligt objektiva och öppna kriterier.

Beloppet för de inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 och 21.3 i budgetförordningen beräknas till 974 000 EUR för 2013.

## KAPITEL 15 02 — LIVSLÅNGT LÄRANDE OCH FLERSPRÅKIGHET

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
15 02	Livslångt lärande och flerspråkighet								
15 02 02	<b>Erasmus Mundus</b>	1.1	110 791 000	92 140 726	105 654 000	86 188 852	100 638 103,19	90 890 385,45	98,64 %
15 02 03	<b>Utbildningssamarbete med tredjeländer</b>	4	1 024 000	3 162 941	9 000 000	7 636 472	1 395 254,77	4 390 505,75	138,81 %
15 02 09	<b>Slutförande av tidigare utbildningsprogram</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 338 104,95	
15 02 11	<b>Europeiska institutet för innovation och teknik</b>								
15 02 11 01	Europeiska institutet för innovation och teknik – Förvaltning	1.1	4 765 110	4 215 716	4 493 000	3 169 028	3 742 285,13	3 298 018,35	78,23 %
15 02 11 02	Europeiska institutet för innovation och teknik – Kunskaps- och innovationsgrupper (KI-grupper)	1.1	118 300 000	90 015 023	74 831 000	65 512 600	60 542 918,00	45 705 908,25	50,78 %
	<i>Artikel 15 02 11 — Delsumma</i>		123 065 110	94 230 739	79 324 000	68 681 628	64 285 203,13	49 003 926,60	52,00 %
15 02 22	<b>Programmet för livslångt lärande</b>	1.1	1 140 924 154	1 141 389 000	1 110 476 000	1 087 251 074	1 189 120 538,59	1 189 681 060,40	104,23 %
15 02 23	<b>Förberedande åtgärd – Program av Erasmustyp för lärlingar</b>	1.1	—	275 000	—	p.m.	0,—	298 836,90	108,67 %
15 02 25	<b>Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning</b>								
15 02 25 01	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	12 430 000	12 430 000	12 668 834	12 668 834	13 741 473,16	13 741 473,16	110,55 %
15 02 25 02	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning – Bidrag till avdelning 3	1.1	4 954 900	4 954 900	4 340 066	4 340 066	3 528 526,84	3 245 526,84	65,50 %
	<i>Artikel 15 02 25 — Delsumma</i>		17 384 900	17 384 900	17 008 900	17 008 900	17 270 000,00	16 987 000,00	97,71 %
15 02 27	<b>Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen</b>								
15 02 27 01	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	4	15 081 500	15 081 500	14 468 414	14 468 414	14 328 000,00	14 328 000,00	95,00 %
15 02 27 02	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen – Bidrag till avdelning 3	4	4 945 000	5 445 000	5 576 116	5 576 116	7 202 173,05	5 522 000,00	101,41 %
	<i>Artikel 15 02 27 — Delsumma</i>		20 026 500	20 526 500	20 044 530	20 044 530	21 530 173,05	19 850 000,00	96,70 %
15 02 30	<b>Pilotprojekt – Europeiska grannskapspolitiken – Förstärka utbildningen genom stipendier och utbyten</b>	1.1	—	—	—	—	1 355,77	1 355,77	
15 02 31	<b>Pilotprojekt för att täcka studiekostnaderna för studier för att specialisera sig på Europeiska grannskapspolitiken och närstående akademisk verksamhet, inklusive inrättandet av en professur för Europeiska grannskapspolitiken vid Europeiska högskolan i Natolin</b>	1.1	p.m.	579 935	p.m.	580 000	2 899 674,00	2 319 739,00	400,00 %
15 02 32	<b>Pilotprojekt – Europeiska grannskapspolitiken – Förstärka utbildningen genom stipendier och utbyten</b>	1.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	150 755,80	
15 02 33	<b>Förberedande åtgärd för att täcka kostnaderna för studier för personer som specialiserat sig på Europeiska grannskapspolitiken och närstående akademisk verksamhet samt andra kurser, inbegripet professuren för Europeiska grannskapspolitiken vid Europeiska högskolan i Natolin</b>	1.1	4 000 000	2 600 000	3 500 000	1 750 000			
	<b>Kapitel 15 02 — Totalt</b>		<b>1 417 215 664</b>	<b>1 372 289 741</b>	<b>1 345 007 430</b>	<b>1 289 141 456</b>	<b>1 397 140 302,50</b>	<b>1 375 911 670,62</b>	<b>100,26 %</b>

## Artikel 15 02 02 — Erasmus Mundus

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
110 791 000	92 140 726	105 654 000	86 188 852	100 638 103,19	90 890 385,45

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka programmet Erasmus Mundus II (2009–2013) samt slutförandet av åtgärder under föregående Erasmus Mundus-program 2004–2008. Målen för programmet Erasmus Mundus II är följande:

- Att främja strukturerat samarbete mellan högre utbildningsanstalter och akademisk personal i Europa och tredjeländer för att skapa spetskompetenscentrum och tillhandahålla högutbildade mänskliga resurser.
- Att bidra till ett ömsesidigt berikande av samhällen genom att utveckla en resurs av högt kvalificerade, öppna och internationellt erfarna kvinnor och män tack vare främjande av rörlighet för tredjeländers mest begåvade studenter och akademiker, som kan erhålla kvalifikationer eller erfarenhet i unionen, och rörlighet för de mest begåvade europeiska studenterna och akademikerna till tredjeländer.
- Att bidra till utvecklingen av de högre utbildningsanstalternas mänskliga resurser och kapacitet till internationellt samarbete i tredjeländer genom ökad rörlighet mellan unionen och tredjeländer.
- Att förbättra tillgången till samt höja profilen och öka synligheten för den europeiska högre utbildningen i världen liksom att stärka dess attraktionskraft för medborgare i tredjeländer.
- Att främja samarbete mellan anstalter för högre utbildning och att förbättra utbytet mellan akademisk personal och studenter i Europa och länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken – i lika hög grad från länder i söder som öster.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Inkomster från Schweiziska edsförbundets bidrag för deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan användas för ytterligare anslag i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2317/2003/EG av den 5 december 2003 om inrättande av ett program för att höja kvaliteten i den högre utbildningen och främja interkulturell förståelse genom samarbete med tredje land (Erasmus Mundus) (2004–2008) (EUT L 345, 31.12.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1298/2008/EG av den 16 december 2008 om inrättande av handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009–2013 för att höja kvaliteten i den högre utbildningen och främja interkulturell förståelse genom samarbete med tredjeländer (EUT L 340, 19.12.2008, s. 83).

## Artikel 15 02 03 — Utbildningssamarbete med tredjeländer

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 024 000	3 162 941	9 000 000	7 636 472	1 395 254,77	4 390 505,75

### *Anmärkningar*

På grundval av samarbetsavtalen mellan unionen och Amerikas förenta stater respektive Kanada är detta anslag särskilt avsett att täcka

- jämförande studier rörande utbildningspolitik, kvalifikationer och kunskaper,
- inrättande av program för utbytesverksamhet för studerande, lärare och administratörer,
- främjande av samarbete mellan institutioner,
- stöd till upprättande av kontakter mellan berörda näringslivssektorer och universiteten,
- främjande av samarbete med den privata sektorn i syfte att utveckla och utvidga programmen,
- utformning av politisk dialog, kompletterande åtgärder och snabb resultatspridning.

Stödet ska öka till europeiska studenter för studier i Förenta staterna och Kanada, särskilt universitetsstudier.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2001/196/EG av den 26 februari 2001 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater om förlängning av samarbetsprogrammet inom högre utbildning och yrkesutbildning (EGT L 71, 13.3.2001, s. 7).

Rådets beslut 2001/197/EG av den 26 februari 2001 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om förlängning av samarbetsprogrammet inom högre utbildning och yrkesutbildning (EGT L 71, 13.3.2001, s. 15).

Rådets beslut 2006/910/EG av den 4 december 2006 om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater om förlängning av samarbetsprogrammet inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning (EUT L 346, 9.12.2006, s. 33).

Rådets beslut 2006/964/EG av den 18 december 2006 om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om fastställande av en ram för samarbete inom högre utbildning, yrkesinriktad utbildning och ungdomsfrågor (EUT L 397, 30.12.2006, s. 14).

## **Artikel 15 02 09 — Slutförande av tidigare utbildningsprogram**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 338 104,95

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av åtgärder som fick stöd före 2007 under följande budgetrubriker:

- Sokrates.
- Leonardo da Vinci.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 1999/382/EG av den 26 april 1999 om att upprätta den andra etappen av gemenskapens åtgärdsprogram för yrkesutbildning ”Leonardo da Vinci” (EGT L 146, 11.6.1999, s. 33).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 253/2000/EG av den 24 januari 2000 om att inrätta den andra etappen av gemenskapens åtgärdsprogram för utbildning Sokrates (EGT L 28, 3.2.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2241/2004/EG av den 15 december 2004 om en enhetlig gemenskapsram för tydlighet i kvalifikationer och meriter (Europass) (EUT L 390, 31.12.2004, s. 6).

### **Artikel 15 02 11 — Europeiska institutet för innovation och teknik**

#### Punkt 15 02 11 01 — Europeiska institutet för innovation och teknik – Förvaltning

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 765 110	4 215 716	4 493 000	3 169 028	3 742 285,13	3 298 018,35

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för personal och administration (avdelningarna 1 och 2) för Europeiska institutet för innovation och teknik.

Institutet måste underrätta budgetmyndigheten om överföringar av anslag mellan driftsbudgeten och den administrativa budgeten. Kommissionen åtar sig att om institutet begär det meddela budgetmyndigheten om överföringar mellan driftsbudgeten och den administrativa budgeten.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Institutets tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 294/2008 av den 11 mars 2008 om inrättande av Europeiska institutet för innovation och teknik (EUT L 97, 9.4.2008, s. 1).

#### Punkt 15 02 11 02 — Europeiska institutet för innovation och teknik – Kunskaps- och innovationsgrupper (KI-grupper)

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
118 300 000	90 015 023	74 831 000	65 512 600	60 542 918,00	45 705 908,25

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka institutets utgifter för arbetsprogrammet (avdelning 3), inklusive de kunskaps- och innovationsgrupper som Europeiska institutet för innovation och teknik utser.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 294/2008 av den 11 mars 2008 om inrättande av Europeiska institutet för innovation och teknik (EUT L 97, 9.4.2008, s. 1).



## Artikel 15 02 22 — Programmet för livslångt lärande

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 140 924 154	1 141 389 000	1 110 476 000	1 087 251 074	1 189 120 538,59	1 189 681 060,40

### Anmärkningar

I enlighet med beslutet om ett integrerat program för livslångt lärande är detta anslag avsett att täcka följande särskilda program och övergripande åtgärder:

- Comenius: för allmän utbildning för skolor till och med sekundärstadiet.
- Erasmus: för allmän utbildning och vidareutbildning inom den högre utbildningen. Ökning av antalet stipendier och finansieringen av dem via Erasmusprogrammen.
- Leonardo da Vinci: för alla aspekter av yrkesinriktad utbildning.
- Grundtvig: för vuxenutbildning.
- Jean Monnet: projekt som uppmanar till undervisning, forskning och debatt om den europeiska integrationen vid högskolor och universitet samt administrationsbidrag till vissa centrala institut och sammanslutningar.
- Det övergripande programmet: detta omfattar fyra centrala verksamhetsområden, nämligen policysamarbete, språkinläring och verksamhet relaterad till informations- och kommunikationsteknik där sådant lärande inte ingår i de särskilda programmen samt spridning.

Särskilda utbildningsbehov hos människor med funktionshinder eller inlärningshinder kan tillgodoses i alla ovan nämnda särskilda program.

- **Braintrust:** En del av ökningen är avsedd att stödja Braintrust, ett internetverktyg för kunskapsutbyte för universitetsstudenter där varje student kan ha en profil med sin "akademiska CV", inbegripet kurser, publikationer, referenser och nyckelord för att visa studentens intressen. Braintrust-plattformen kommer att ge studenterna en överblick över sina studier och en möjlighet att kommunicera och samarbeta, med utgångspunkt i deras akademiska intressen, mellan länder, universitet, ämnen och utbildningsnivå, oavsett vilken institution de tillhör och var de geografiskt befinner sig. Plattformen bidrar till att stärka den paneuropeiska identiteten och medvetenheten hos en ung generation av europeiska medborgare. Den kommer att skapa en europeisk dimension på internet av nationella system för högre utbildning, stödja målen om att utveckla gemenskapen som ett kunskapsamhälle, såsom det beskrivs i programmet för livslångt lärande 2007–2013, och bidra till att skapa ett europeiskt område för högre utbildning som en del av Bolognaprocessen.
- **Naturvetenskap och teknik på ett tidigt utbildningsstadium i Europa:** En del av ökningen är avsedd att stödja ett projekt eller en åtgärd för att främja naturvetenskap och teknik på ett tidigt utbildningsstadium i Europa. Vision: Under den första inlärningsperioden (åldrarna 3–6) ska barn få sina första erfarenheter av grundläggande naturvetenskapliga begrepp så att deras inneboende nyfikenhet stimuleras. Åtgärden syftar till att stödja medlemsstaterna att utveckla nationella strategier när det gäller tidig naturvetenskaplig utbildning.
- **Europeiska universitetsinstitutet (EUI):** En del av denna ökning är avsedd att användas för att bl.a. täcka extra utgifter för den verksamhet som bedrivs vid Europeiska universitetsinstitutet, i enlighet med artikel 36.2 b i beslut nr 1720/2006/EG om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt lärande. Ytterligare ett bidrag bör anslås till EUI:s program för globala styrelseformer. Programmet startade 2010 och konsoliderar och utökar nu sin verksamhet. Denna ökning kommer att ytterligare förbättra och bredda doktorandutbildningen i globala styrelseformer och internationella frågor vid Europeiska universitetsinstitutet, utöka den europeiska akademien för globala styrelseformer som ägnar sig åt spetsutbildning, diskussioner och debatter, öka antalet stipendiater och forskare som är specialiserade inom dessa områden, locka ett stort antal akademiker till Europeiska universitetsinstitutet från fakulteter vid andra medlemsstaters universitet och forskningscentra och från internationella institut, ytterligare öka antalet med varandra förbundna grenar av grundforskning och tillämpad forskning i frågor som rör globala styrelseformer, främja och stödja en rad olika evenemang, konferenser och högre seminarier om frågor som rör globala styrelseformer, och ytterligare konsolidera det europeiska nätverket för globala styrelseformer samt olika spridningsåtgärder för programmet.

En del av anslaget ska användas för att främja universitetsutbildning bland romska studenter för att ge dem ett omfattande stöd som tar hänsyn till deras unika utmaningar och förhindrar att de hoppar av universitetsutbildning. Stödet ska omfatta stipendier, mentorskap, handledning och ytterligare utbildningsinsatser för karriärutveckling och språkkompetens.

En del av detta anslag ska även finansiera en kvalificerad masterexamen vid vissa godkända europeiska universitet. Denna examen ska bli ett viktigt instrument för ett automatiskt erkännande i alla medlemsstater och måste följa en gemensam masterstudieplan. En

europaisk beteckning "Qualified Master Degree" kommer att tilldelas på grundval av uppfyllandet av vissa spetskvalitetskriterier. Initiativet kommer att främja det akademiska erkännandet av masterexamina i EU och kommer att utgöra ett viktigt instrument för att genomföra ett europeiskt område för högre utbildning, såsom man nyligen betonade vid Bolognaprocessens ministerkonferens i Bukarest i april 2012 och i Europaparlamentets initiativbetänkande från mars 2012. Det kommer att genomföras av universitet i olika medlemsstater och kommer att som en sidoeffekt skapa jämförbarhet mellan studieplaner, program och studieresultat från motsvarande kandidatexamina.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1720/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt lärande (EUT L 327, 24.11.2006, s. 45).

### **Artikel 15 02 23 — Förberedande åtgärd – Program av Erasmustyp för lärlingar**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	275 000	—	p.m.	0,—	298 836,90

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförandet av den förberedande åtgärder "Program av Erasmustyp för lärlingar".

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 02 25 — Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning**

Punkt 15 02 25 01 — Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 430 000	12 430 000	12 668 834	12 668 834	13 741 473,16	13 741 473,16

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka centrumets utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Centrumet ska underrätta budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter. Om centrumet begär det ska kommissionen meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för

driftsutgifter och administrativa utgifter.

Centrumets tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 337/75 av den 10 februari 1975 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT L 39, 13.2.1975, s. 1).

### Punkt 15 02 25 02 — Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 954 900	4 954 900	4 340 066	4 340 066	3 528 526,84	3 245 526,84

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka centrumets driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Centrumet ska underrätta budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter. Om centrumet begär det ska kommissionen meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 17 433 900 EUR. Ett belopp på 49 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 17 384 900 EUR som förts upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 337/75 av den 10 februari 1975 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT L 39, 13.2.1975, s. 1).

### **Artikel 15 02 27 — Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen**

### Punkt 15 02 27 01 — Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen –Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 081 500	15 081 500	14 468 414	14 468 414	14 328 000,00	14 328 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka stiftelsens personalutgifter och administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Stiftelsen måste meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Stiftelsens tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

Detta anslag är avsett att täcka stöd till partnerländer i Medelhavsregionen för att reformera deras arbetsmarknad och yrkesutbildningssystem samt för att främja dialog mellan arbetsmarknadens parter och stödjande företagande.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1339/2008 av den 16 december 2008 om inrättande av Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (EUT L 354, 31.12.2008, p. 82).

Punkt 15 02 27 02 — Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen – Bidrag till avdelning 3

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 945 000	5 445 000	5 576 116	5 576 116	7 202 173,05	5 522 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka stiftelsens driftsutgifter i samband med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Stiftelsen måste meddela budgetmyndigheten om överföringar som har gjorts mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 20 143 500 EUR. Ett belopp på 117 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 20 026 500 EUR som förts upp i budgeten.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1339/2008 av den 16 december 2008 om inrättande av Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (EUT L 354, 31.12.2008, p. 82).

**Artikel 15 02 30 — Pilotprojekt – Europeiska grannskapspolitiken – Förstärka utbildningen genom stipendier och utbyten**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	1 355,77	1 355,77

*Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka kostnaderna för slutförandet av pilotprojektet ”Europeiska grannskapspolitiken – Förstärka utbildningen genom stipendier och utbyten”.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

**Artikel 15 02 31 — Pilotprojekt för att täcka studiekostnaderna för studier för att specialisera sig på Europeiska grannskapspolitiken och närstående akademisk verksamhet, inklusive inrättandet av en professur för Europeiska grannskapspolitiken vid Europeiska högskolan i Natolin**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	579 935	p.m.	580 000	2 899 674,00	2 319 739,00

*Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka kostnaderna för slutförande av pilotprojektet för att specialisera sig på Europeiska grannskapspolitiken och närstående akademisk verksamhet, inklusive inrättandet av en professur för Europeiska grannskapspolitiken vid Europeiska högskolan i Natolin.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om

finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 02 32 — Pilotprojekt – Europeiska grannskapspolitiken – Förstärka utbildningen genom stipendier och utbyten**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	150 755,80

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförande av pilotprojektet för stipendier till studenter från länder som omfattas av Europeiska grannskapspolitiken som följer kurser som leder till mastersexamen i Europastudier.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 02 33 — Förberedande åtgärd för att täcka kostnaderna för studier för personer som specialiserat sig på Europeiska grannskapspolitiken och närstående akademisk verksamhet samt andra kurser, inbegripet professuren för Europeiska grannskapspolitiken vid Europeiska högskolan i Natolin**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	2 600 000	3 500 000	1 750 000		

#### *Anmärkningar*

Syftet med anslaget är att täcka kostnaderna för studier för personer som kommer från de länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken och som specialiserat sig på denna politik och närstående akademisk verksamhet, inbegripet professuren för Europeiska grannskapspolitiken vid Europeiska högskolan i Natolin samt andra kurser.

Den europeiska grannskapspolitiken, som nyligen omarbetats mot bakgrund av den arabiska våren, som utformats av kommissionen, rådet och Europaparlamentet i deras respektive beslut och resolutioner, i synnerhet i ljuset av Medelhavsunionen och det östliga partnerskapet som direkt berör EU:s södra respektive östra grannskap, kräver regelbunden utbildning av framtida samtalspartner från EU och grannländerna, dvs. personal som sysslar med frågor som rör unionen och den europeiska grannskapspolitiken. Dessa personer måste sättas in i sin yrkesroll och i alla frågor som rör innehållet och andan i unionens politik, unionens lagstiftning och unionens institutioner samt EU:s regelverk, och således även den europeiska grannskapspolitiken. Detta kräver en specialiserad utbildning på hög nivå som endast kan erbjudas av en välrenommerad och specialiserad akademisk institution, till exempel Europeiska högskolan. Europeiska högskolans två grenar – den ena i Brygge i Belgien, nära unionens institutioner och unionens expertis, och den andra i Natolin/Warszawa i Polen, som är specialiserad på grannskaps- och gränspolitik (Frontex ligger i Warszawa), inom ramen för professuren för Europeiska grannskapspolitiken som redan har inrättats tack vare finansiering från unionen – är bäst lämpade att erbjuda skraddarsydd program och andra kurser av det slag som krävs.

Med tanke på de samlade och positiva erfarenheterna av denna förberedande åtgärd bör kommissionen garantera att denna budgetpost, med sina specifika syften, kommer att finnas kvar efter att den nya budgetramen trätt i kraft.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 15 04 — UTVECKLA KULTURSAMARBETET OCH DET AUDIOVISUELLA SAMARBETET I EUROPA

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
15 04	Utveckla kultursamarbetet och det audiovisuella samarbetet i Europa								
<b>15 04 09</b>	<b>Slutförande av tidigare program och åtgärder</b>								
15 04 09 01	Slutförande av tidigare program och åtgärder inom kultur och språk	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	453 959,84	
15 04 09 02	Slutförande av tidigare Media-program	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	104 214,99	
	<i>Artikel 15 04 09 — Delsumma</i>		—	p.m.	—	p.m.	0,—	558 174,83	
<b>15 04 10</b>	<b>Pilotprojekt – Ekonomi som bygger på kulturell mångfald</b>	3.2	250 000	350 000	750 000	375 000			
<b>15 04 44</b>	<b>Programmet Kultur (2007–2013)</b>	3.2	59 356 000	53 514 007	58 503 000	50 500 000	59 310 924,30	50 576 970,28	94,51 %
<b>15 04 45</b>	<b>Pilotprojekt – Konstnärers rörlighet</b>	3.2	—	p.m.	—	350 000	0,—	181 966,96	
<b>15 04 46</b>	<b>Förberedande åtgärd – Kultur i de yttre förbindelserna</b>	3.2	200 000	200 000	500 000	250 000			
<b>15 04 48</b>	<b>Pilotprojekt – En europeisk plattform för festivaler</b>	3.2	1 000 000	500 000					
<b>15 04 50</b>	<b>Europeiska kulturarvsmärket</b>	3.2	300 000	260 696	350 000	250 000			
<b>15 04 66</b>	<b>Media 2007 – Stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn</b>								
15 04 66 01	Media 2007 – Stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn	3.2	108 109 000	100 748 860	106 752 000	100 000 000	114 214 581,83	110 608 856,60	109,79 %
15 04 66 02	Förberedande åtgärd – Genomförande av programmet Media 2007 i tredjeländer	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 544 561,41	
15 04 66 03	Förberedande åtgärd – Spridning av audiovisuella verk i en digital miljö	3.2	2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000			
	<i>Artikel 15 04 66 — Delsumma</i>		110 109 000	101 748 860	108 752 000	101 000 000	114 214 581,83	112 153 418,01	110,23 %
<b>15 04 68</b>	<b>Media Mundus</b>	3.2	4 500 000	4 546 728	4 925 000	4 760 000	4 918 865,00	3 386 596,00	74,48 %
<b>15 04 70</b>	<b>Pilotprojekt – Den europeiska historiens hus</b>	3.2	p.m.	p.m.					
	<b>Kapitel 15 04 — Totalt</b>		<b>175 715 000</b>	<b>161 120 291</b>	<b>173 780 000</b>	<b>157 485 000</b>	<b>178 444 371,13</b>	<b>166 857 126,08</b>	<b>103,56 %</b>

### Artikel 15 04 09 — Slutförande av tidigare program och åtgärder

Punkt 15 04 09 01 — Slutförande av tidigare program och åtgärder inom kultur och språk

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	453 959,84

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för slutförande av åtgärder som fått stöd före 2007 under följande budgetrubriker:

- Bidrag till intresseorganisationer som främjar Europatanken.
- Ramprogrammet för kultur.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under

artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 508/2000/EG av den 14 februari 2000 om upprättande av Kultur 2000-programmet (EGT L 63, 10.3.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 792/2004/EG av den 21 april 2004 om upprättande av ett handlingsprogram för gemenskapen för att främja organisationer verksamma på europeisk nivå inom kulturområdet (EUT L 138, 30.4.2004, s. 40).

### Punkt 15 04 09 02 — Slutförande av tidigare Media-program

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	104 214,99

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av tidigare åtaganden som berör Media-programmen.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och, i förekommande fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 95/563/EG av den 10 juli 1995 om genomförande av ett program för att stimulera utveckling och distribution av europeiska audiovisuella verk (Media II – Utveckling och distribution 1996–2000) (EGT L 321, 30.12.1995, s. 25).

Rådets beslut 95/564/EG av den 22 december 1995 om genomförande av ett utbildningsprogram som vänder sig till branschfolk inom den europeiska industrin för audiovisuella program (Media II – Utbildning) (EGT L 321, 30.12.1995, s. 33).

Rådets beslut 2000/821/EG av den 20 december 2000 om genomförande av ett program för att stimulera utveckling, distribution och marknadsföring av europeiska audiovisuella verk (Media Plus – Utveckling, distribution och marknadsföring) (2001–2005) (EGT L 336, 30.12.2000, s. 82).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 163/2001/EG av den 19 januari 2001 om genomförande av ett utbildningsprogram för branschfolk inom den europeiska audiovisuella programindustrin (Media – Yrkesutbildning) (2001–2005) (EGT L 26, 27.1.2001, s. 1).

### **Artikel 15 04 10 — Pilotprojekt – Ekonomi som bygger på kulturell mångfald**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
250 000	350 000	750 000	375 000		

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförande av pilotprojektet Ekonomi som bygger på kulturell mångfald.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 15 04 44 — Programmet Kultur (2007–2013)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
59 356 000	53 514 007	58 503 000	50 500 000	59 310 924,30	50 576 970,28

### Anmärkningar

I enlighet med programmet ”Kultur 2007–2013” är detta anslag avsett att täcka följande åtgärder:

- Stöd för kultursamarbetsprojekt inom alla konstnärliga och kulturella områden, utom det audiovisuella området.
- Stöd till driftskostnader för organisationer verksamma på kulturområdet på europeisk nivå.
- Stöd till analyser samt till insamling och spridning av information som rör kultursamarbete.
- Stöd till projekt för litterär översättning från ett europeiskt språk till ett annat.
- Stöd till hotade europeiska språk, t.ex. i form av projekt och nätverk till förmån för undervisningsmaterial, lärarutbildning, användning av hotade språk som undervisningsspråk, språkaterskapande och utbyte av bästa praxis.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1855/2006/EG av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Kultur (2007–2013) (EUT L 372, 27.12.2006, s. 1).

## Artikel 15 04 45 — Pilotprojekt – Konstnärers rörlighet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	350 000	0,—	181 966,96

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförande av pilotprojektet för konstnärers rörlighet.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298,



26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 04 46 — Förberedande åtgärd – Kultur i de yttre förbindelserna**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
200 000	200 000	500 000	250 000		

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförandet av den förberedande åtgärden Kultur i de yttre förbindelserna.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 04 48 — Pilotprojekt – En europeisk plattform för festivaler**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000				

#### *Anmärkningar*

Europeiska unionen skulle genom att inrätta en europeisk plattform för festivaler:

- skapa mervärde genom att öka antalet festivaler i Europa och medborgarnas deltagande i dessa,
- bidra till festivalernas insatser att utveckla Europa 2020-strategin för tillväxt och sysselsättning,
- synliggöra festivalarbetet på lokal och regional nivå och kulturarvets uttryck,
- främja kulturturism som en del av det nya fördraget,
- säkerställa ett hållbart nätverkskapande och en bred kommunikationsprocess med medborgarna.

Detta pilotprojekt innebär en multiplikatoreffekt för den energi som skapas genom festivaler och bidrar till att främja ett smart och hållbart Europa för alla.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 04 50 — Europeiska kulturarvsmärket**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
300 000	260 696	350 000	250 000		

#### *Anmärkningar*

Europeiska kulturarvsmärket tilldelas platser med starkt symboliskt värde för unionen som belyser Europas historia, fornamnet av

unionen och de europeiska värderingar och mänskliga rättigheter som underbygger den europeiska integrationen. Målet är att föra medborgarna, särskilt ungdomarna, närmare unionen. Märket är också avsett att stimulera kulturturism och därigenom skapa ekonomiska fördelar.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med

- tilldelning av märket genom ett urvalsförfarande med en europeisk jury av oberoende experter,
- marknadsföring av märket.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1194/2011/EU av den 16 november 2011 om inrättande av Europeiska unionens insats för det europeiska kulturarvsmärket (EUT L 303, 22.11.2011, s. 1).

### **Artikel 15 04 66 — Media 2007 – Stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn**

Punkt 15 04 66 01 — Media 2007 – Stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
108 109 000	100 748 860	106 752 000	100 000 000	114 214 581,83	110 608 856,60

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Stöd till förproduktion:
  - Stöd till projekt som syftar till att öka färdigheterna och kunskaperna för yrkesverksamma inom den audiovisuella sektorn när det gäller manusskrivning, ledarskap och ny teknik. Till exempel: stöd till utbildarnas rörlighet, stipendier för yrkesverksamma från de nya medlemsstaterna.
  - Stöd till utveckling av audiovisuella verk, både ur kreativ (manus) och ekonomisk synvinkel (produktionsstrategier, distribution och marknadsföring). Några exempel: stöd till utveckling av enskilda projekt eller kataloger över projekt, stöd i syfte att underlätta tillgång till finansiering för små och medelstora företag, inbegripet Media-programmets produktionsgarantifond.
- Stöd till efterproduktion:
  - Stöd till distribution över gränserna av europeiska verk för att förbättra omsättningen av icke-nationella europeiska verk. Till exempel: stöd till biografvisning och videodistribution av icke-nationella europeiska filmer, automatiskt och selektivt stöd till dem som distribuerar icke-nationella europeiska filmer, stöd till marknadsföringsstrategier, stöd till digitalisering.
  - Förbättring av marknadsföringen av europeiska verk. Till exempel: garantier för att yrkesverksamma får tillträde till både den europeiska och den internationella marknaden, säkerställa att publiken får tillgång till verk som återspeglar den kulturella mångfalden i Europa.
- Stöd till innovation och programmets anpassning till teknikförändringar. Åtgärd: stöd till pilotprojekt, särskilt inom digital teknik, inbegripet stöd till digitalisering av biografer.
- Stöd till ett nätverk av informationskontor (Media-kontor) i hela Europa.
- Stöd till Europeiska audiovisuella observationsorganet.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och, i förekommande fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet

med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från Schweiziska edsförbundets bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 och 21.3 i budgetförordningen.

I enlighet med den rättsliga grunden för beslut nr 1718/2006/EG ska en del av anslagen under denna punkt användas för att främja och stödja bildundervisningsinitiativ som organiseras inom ramen för ungdomsfestivaler, bland annat i nära samarbete med skolor och andra institutioner. Projekten kan rikta in sig på offentliga och privata organisationer som har både expertis och europeisk erfarenhet i mediekunskapsfrågor.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1718/2006/EG av den 15 november 2006 om genomförandet av ett stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn (Media 2007) (EUT L 327, 24.11.2006, s. 12).

Se även punkt 15 01 04 31.

### Punkt 15 04 66 02 — Förberedande åtgärd – Genomförande av programmet Media 2007 i tredjeländer

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 544 561,41

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att slutföra den förberedande åtgärden Media International.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärder enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 15 04 66 03 — Förberedande åtgärd – Spridning av audiovisuella verk i en digital miljö

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförandet av den förberedande åtgärden Spridning av audiovisuella verk i en digital miljö.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 04 68 — Media Mundus**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	4 546 728	4 925 000	4 760 000	4 918 865,00	3 386 596,00

### Anmärkningar

I enlighet med beslutet om inrättande av programmet Media Mundus ska detta anslag täcka följande åtgärder:

- Att stärka färdigheterna hos yrkesverksamma i Europa och i tredjeländer och öka deras informations- och kunskapsnivå.
- Att främja sökandet efter partner för samproduktioner och främja internationell försäljning och marknadsföring av audiovisuella verk.
- Att uppmuntra biografoperatörer i europeiska länder och tredjeländer att ömsesidigt förbättra förhållandena för programsättning och visning med avseende på exklusiva urpremiärer av audiovisuella verk.
- Att öka utbudet av audiovisuellt innehåll och förbättra sändnings- och distributionsvillkoren för audiovisuella verk från tredjeländer via europeiska distributionskanaler och för europeiska verk via distributionskanaler i tredjeländer.
- Att främja anordnandet av evenemang och filmkompetensinitiativ.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1041/2009/EG av den 21 oktober 2009 om inrättande av ett program för audiovisuellt samarbete med yrkesverksamma från tredjeländer (Media Mundus) (EUT L 288, 4.11.2009, s. 10).

## Artikel 15 04 70 — Pilotprojekt – Den europeiska historiens hus

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.			

### Anmärkningar

#### Ny artikel

Detta anslag ska bidra till driftkostnaderna för den europeiska historiens hus, som ska öka kunskaper, väcka nyfikenhet och skapa möjligheter att reflektera om den europeiska historien genom ett modernt centrum för utställningar och dokumentation.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 15 05 — UPPMUNTRA OCH FRÄMJA UNGDOMS- OCH IDROTSSAMARBETE

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
15 05	Uppmuntra och främja ungdoms- och idrottsarbete								
15 05 06	<i>Särskilda årliga evenemang</i>	3.2	2 000 000	444 789	1 500 000	2 700 000	4 000 000,00	5 381 398,93	1209,88 %
15 05 09	<i>Slutförande av tidigare program och åtgärder på ungdomsområdet</i>	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 703 595,37	
15 05 10	<i>Förberedande åtgärd – Amicus – Sammanslutning av medlemsstater som genomför en för gemenskapen gemensam samhällsomfattande tjänst</i>	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	290 266,89	
15 05 11	<i>Förberedande åtgärd inom idrott</i>	3.2	p.m.	209 000	p.m.	2 300 000	2 989 358,62	2 855 192,07	1366,12 %
15 05 20	<i>Förberedande åtgärd – Europeiskt partnerskap för idrott</i>	3.2	4 000 000	2 500 000	4 000 000	2 000 000			
15 05 55	<i>Aktiv ungdom</i>	3.2					156 112	144 849	114,04 %
		3.2	143 539 000	127 012 438	139 608 000	123 000 000	923,97	031,61	%
	<b>Kapitel 15 05 — Totalt</b>		<b>149 539 000</b>	<b>130 166 227</b>	<b>145 108 000</b>	<b>130 000 000</b>	<b>163 102 282,59</b>	<b>156 079 484,87</b>	<b>119,91 %</b>

### Artikel 15 05 06 — Särskilda årliga evenemang

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	444 789	1 500 000	2 700 000	4 000 000,00	5 381 398,93

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av de insatser som fått stöd som särskilda årliga evenemang.

Särskilt årligt evenemang: Europeiska Move-veckan.

Åtaganden: 1 000 000 EUR.

Europeiska Move-veckan, som organiseras av ISCA (International Sports and Culture Association), är ett evenemang i hela Europa som främjar idrott och fysisk aktivitet och den positiva effekten av detta på de europeiska samhällena. Som en del av visionen att se till att 100 miljoner fler européer blir aktiva inom idrott och fysisk aktivitet före 2020 ska Move-veckan 2013 visa gräsrotsidrottens sanna natur och engagera europeiska medborgare från alla samhällsskikt och livsskeden i aktiviteter just där de befinner sig – på lokal nivå. Move-veckan 2013 kommer att innehålla minst 200 evenemang från alla 27 medlemsstaterna och minst 100 städer kommer att delta i storskaliga program för idrott och fysisk aktivitet, där nya initiativ för idrott och fysisk aktivitet introduceras och en mängd framgångsrika aktiviteter visas upp. Europeiska Move-veckan 2013 kommer att vara den första Europaomspännande kampanjen som använder fysisk aktivitet som evenemang för att främja och hylla en aktiv livsstil.

Särskilt årligt evenemang: Förberedelser för Europas särskilda olympiska sommarspel i Antwerpen, Belgien, 2014.

Åtaganden: 500 000 EUR.

Detta anslag anslås för att medfinansiera de viktiga förberedelserna för det fleråriga evenemanget Europas särskilda olympiska sommarspel i Antwerpen i Belgien (9–20 september 2014). Detta anslag kommer att göra det möjligt för deltagande idrottsutövare från samtliga 27 medlemsstater att träna och förbereda sig inför och delta i tävlingarna i Belgien. Till detta evenemang kommer 2 000 idrottare och deras delegationer från 58 länder för att tävla i tio dagar. Mer än 4 000 frivilliga kommer att bidra till att göra detta evenemang med många idrottsgrenar unikt. Vid sidan av idrotten kommer andra evenemang (vetenskaps-, utbildnings- och familjeprogram) att anordnas. Antwerpen kommer att stå värd för detta evenemang och omkring 30 belgiska städer kommer att härbärgera idrottarna.

## Europeiska universitetsmästerskapen

Åtaganden: 500 000 EUR.

De första europeiska universitetsmästerskapen kommer att gå av stapeln i Italien 2014, dels i Rom och andra städer i Latiumregionen, dels i andra angränsande regioner, och har redan erhållit ett fullständigt godkännande från den italienska regeringen och den italienska olympiska kommittén. För första gången kommer ett helt nytt och anmärkningsvärt idrottsevenemang riktat till studentidrottsutövare från samtliga medlemsstater att anordnas. Detta evenemang kommer att bidra till genomförandet av Europa 2020-strategin och till de mål för främjande av idrottens värden som fastställs i kommissionens vitbok från 2007 om idrott. För att uppmuntra idrottslig utövning som passar väl ihop med universitetsandan måste man främja vänskap, broderskap och kulturutbyte mellan studenter som en dag kan komma att inneha nyckelpositioner i samhället, för att bekämpa alla former av våld och dopning. Universitetsstudier som utövar idrott blir även uppmärksamma på betydelsen av en hälsosam livsstil och av att utveckla inte bara den intellektuella förmågan utan även moraliska och fysiska egenskaper. Inom ramen för evenemanget kommer det att anordnas seminarier för att framhäva idrottens roll som ett betydelsefullt verktyg för att förbättra människors psykiska och fysiska välmående. De europeiska universitetsmästerskapen representerar några av de viktigaste målen för EU:s politik: utbildning/universitetsnätverk, idrott och ungdom.

Mästerskapen kommer att organiseras efter samma mönster som universiaderna, och i rankingen bland idrottsevenemang i världen föregås de endast av de olympiska spelen.

Universiadprogrammet innehåller för närvarande tio obligatoriska idrotter (tretton obligatoriska grenar) och högst tre valfria idrotter.

Även tävlingar för funktionshindrade kommer att anordnas.

Mellan 5 000 och 7 000 universitetsstudier förväntas delta i tävlingarna.

Under 2013 kommer det att pågå intensiv verksamhet i form av konferenser, gätevenemang och mediekampanjer för att främja mästerskapens genomförande under sommaren 2014.

Detta särskilda evenemang har fått det internationella studentidrottsförbundets (FISU) och det europeiska studentidrottsförbundets (EUSA) godkännande och stöd.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 15 05 09 — Slutförande av tidigare program och åtgärder på ungdomsområdet**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 703 595,37

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för slutförande av åtgärder som fått stöd före 2007 under budgetrubriken Ungdom.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1031/2000/EG av den 13 april 2000 om att inrätta gemenskapens åtgärdsprogram ”Ungdom” (EGT L 117, 18.5.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 790/2004/EG av den 21 april 2004 om upprättande av ett handlingsprogram för gemenskapen

för att främja organ verksamma på europeisk nivå inom ungdomsområdet (EUT L 138, 30.4.2004, s. 24).

### **Artikel 15 05 10 — Förberedande åtgärd – Amicus – Sammanslutning av medlemsstater som genomför en för gemenskapen gemensam samhällsomfattande tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	290 266,89

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för slutförande av den förberedande åtgärden Amicus — Sammanslutning av medlemsstater som genomför en för gemenskapen gemensam samhällsomfattande tjänst.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 05 11 — Förberedande åtgärd inom idrott**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	209 000	p.m.	2 300 000	2 989 358,62	2 855 192,07

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka slutförandet av den förberedande åtgärden på idrottsområdet.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 05 20 — Förberedande åtgärd – Europeiskt partnerskap för idrott**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	2 500 000	4 000 000	2 000 000		

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka slutförandet av den förberedande åtgärden Europeiskt partnerskap för idrott.

Denna förberedande åtgärd ska bana väg för ett program rörande idrott för perioden efter 2013. Den ska undersöka hur genomförbara och användbara befintliga idéer och begrepp är, i syfte att skapa en europeisk dimension i idrottsfrågor.

Den förberedande åtgärdens mål är att undersöka europeiska partnerskap, nätverk och utbytet av god praxis. Den ska fokusera på i första hand följande:

- Sportsmananda i tävlingar genom att stöd till åtgärder som förhindrar sådana fenomen som uppgjorda matcher.
- Idrottsutövares fysiska och moraliska integritet, och träningsvillkor för barn och ungdomar.

- Idrottens roll som hälsobefrämjande fysisk aktivitet, särskilt för äldre människor.
- Medvetandehöjande åtgärder för skydd av unga idrottsutövares hälsa genom övervakning och medicinska kontroller.
- Rörlighet inom sport för frivilliga, tränare och personal i icke-statliga idrottsorganisationer.
- Medvetandehöjande åtgärder om idrottens sociala och fostrande funktion.
- Gränsöverskridande gemensamma idrottstävlingar i regioner och medlemsstater som gränsar till varandra.
- Upplysning och informationsinsamling om ”ursprungsidrotter” som utgör en del av det gemensamma europeiska kulturarvet.
- Social integration och projekt som stöder lokalbefolkningen. En idrottsorganisation kan ge mervärde även utanför direkt idrottsanknutna frågor.

På alla dessa områden måste lokala behov när det gäller befolkning och åldersstruktur, delaktighet, integration, tillgänglighet, social isolering, fysisk kondition och hälsa beaktas.

En del av anslagen bör användas för att stödja den europeiska idrottshuvudstaden, inrättad av Aces Europe (Association of European Capital and Cities of Sport), nämligen i syfte att förbättra styrningen av organisationen, särskilt urvals- och tilldelningsförfaranden, ökad geografisk täckning och ökad synlighet för detta initiativ.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 15 05 55 — Aktiv ungdom**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
143 539 000	127 012 438	139 608 000	123 000 000	156 112 923,97	144 849 031,61

#### *Anmärkningar*

I enlighet med programmet ”Aktiv ungdom 2007–2013” är detta anslag avsett att täcka följande åtgärder:

- Ungdom för Europa: Detta programområde ska stödja ungdomsutbyten i syfte att öka ungdomars rörlighet, ungdomsinitiativ samt projekt och verksamhet för deltagande i det demokratiska livet som gör det möjligt att utveckla ungdomars samhällsengagemang och ömsesidiga förståelse.
- Europeiska volontärtjänsten: syftet med denna åtgärd är att främja ungdomars deltagande i olika former av volontärtjänster, både inom och utanför unionen.
- Ungdom för världen: Detta programområde ska stödja projekt med de partnerländer som nämns i artikel 5 i beslut nr 1719/2006/EG, särskilt utbyten för ungdomar och ungdomsledare, initiativ som ökar ungdomars ömsesidiga förståelse och solidaritetskänsla samt utveckling av samarbete inom ungdomsområdet och det civila samhället i dessa länder.
- Ungdomsledare och stödstrukturer: Detta programområde ska stödja organ som är verksamma på europeisk nivå inom ungdomsområdet, särskilt i form av bidrag till driften av icke-statliga ungdomsorganisationer, nätverksbyggande mellan sådana organisationer, utbyten, utbildning och nätverksbyggande för ungdomsledare, uppmuntran till innovation och kvalitet i verksamheten, information till ungdomar samt införande av de programstrukturer och den programverksamhet som behövs för att förverkliga programmets mål.
- Stöd till politiskt samarbete: Syftet med detta programområde är dels att skapa en organiserad dialog mellan de olika aktörerna på ungdomsområdet, särskilt ungdomar, ungdomsledare och ansvariga politiker, dels att bidra till utvecklingen av det ungdomspolitiska samarbetet samtidigt som man tar itu med de arbetsuppgifter och det nätverksbyggande som krävs för att man ska kunna skaffa sig bättre kunskaper om ungdomsområdet.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.



Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från Schweiziska edsförbundet, vilka tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1719/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av programmet Aktiv ungdom för perioden 2007–2013 (EUT L 327, 24.11.2006, s. 30).

## KAPITEL 15 07 — MÄNNISKOR – PROGRAM FÖR FORSKARES RÖRLIGHET

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
15 07 15 07 77	Människor – Program för forskares rörlighet <b>Människor</b>	1.1	963 502 000	771 275 000	905 662 068	690 805 947	785 982 833,36	572 312 156,62	74,20 %
15 07 78	Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	59 620 908,93	11 415 139,56	
15 07 79	Pilotprojekt – Kunskapspartnerskap	1.1	p.m.	499 900	1 000 000	750 000	999 894,71	499 947,35	100,01 %
	<b>Kapitel 15 07 — Totalt</b>		<b>963 502 000</b>	<b>771 774 900</b>	<b>906 662 068</b>	<b>691 555 947</b>	<b>846 603 637,00</b>	<b>584 227 243,53</b>	<b>75,70 %</b>

### Artikel 15 07 77 — Människor

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
963 502 000	771 275 000	905 662 068	690 805 947	785 982 833,36	572 312 156,62

#### Anmärkningar

Europa måste bli mer attraktivt för forskare i syfte att öka sin kapacitet och sina resultat inom forskning och teknisk utveckling samt konsolidera och ytterligare utveckla det europeiska området för forskningsverksamhet. Mot bakgrund av den ökande internationella konkurrensen behövs en öppen och konkurrenskraftig europeisk arbetsmarknad för forskare med diversifierade och attraktiva karriärsutvecklingsmöjligheter.

Mervärdet av det stöd som ges av det särskilda programmet Människor (som genomförs genom Marie Curie-åtgärder, forskarkvällarna och Euraxess) är att främja forskarnas internationella, tvärvetenskapliga och tvärssektoriella rörlighet som en motor för den europeiska innovationen. Marie Curie-åtgärder främjar även ett starkare samarbete mellan utbildning, forskning och företag från olika länder när det gäller forskares utbildning och karriärutveckling för att bredda deras kunskaper och förbereda dem för framtidens arbetsuppgifter. Marie Curie-åtgärderna främjar ett starkare partnerskap mellan utbildning och näringsliv för att öka kunskapsutbytet och stärka en doktorandutbildning som är anpassad till näringslivets behov. Genom att främja anställningsvillkor som är i linje med den europeiska stadgan och uppförandekoden för forskare bidrar dessa till att göra en forskarkarriär i EU mer attraktivt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Detta anslag är även avsett att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/973/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Människor för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 272).

### **Artikel 15 07 78 — Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	59 620 908,93	11 415 139,56

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

### **Artikel 15 07 79 — Pilotprojekt – Kunskapspartnerskap**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	499 900	1 000 000	750 000	999 894,71	499 947,35

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av pilotprojektet för kunskapspartnerskap.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 16 — KOMMUNIKATION

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 01	Administrativa utgifter för politikområdet kommunikation		129 723 159	129 723 159	126 332 869	126 332 869	127 973 462,20	127 973 462,20
	40 01 40				5 987 126 338 856	5 987 126 338 856		
16 02	Kommunikation och medier		40 853 000	38 096 948	40 665 000	35 000 000	42 990 822,14	34 809 798,93
	40 02 41				4 500 000 45 165 000	4 500 000 39 500 000		
16 03	Lokalanpassad kommunikation		35 826 000	31 612 837	31 760 000	29 200 000	36 064 456,47	36 510 440,53
	40 02 41				3 300 000 35 060 000	3 400 000 32 600 000		
16 04	Analys- och kommunikationshjälpmedel		26 510 000	21 907 320	23 230 000	22 260 000	22 981 025,48	26 077 148,40
16 05	Främja europeiskt medborgarskap	3	33 080 000	31 363 677	32 190 000	32 000 000	43 705 744,10	36 225 347,31
	<b>Avdelning 16 — Totalt</b>		<b>265 992 159</b>	<b>252 703 941</b>	<b>254 177 869</b>	<b>244 792 869</b>	<b>273 715 510,39</b>	<b>261 596 197,37</b>
	40 01 40, 40 02 41 Totalt + reserv				7 805 987 261 983 856	7 905 987 252 698 856		

## KAPITEL 16 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET KOMMUNIKATION

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
16 01	Administrativa utgifter för politikområdet kommunikation					
<b>16 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet kommunikation</b>					
16 01 01 01	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet kommunikation	5	64 377 063	61 854 849	62 416 056,57	96,95 %
	<i>Artikel 16 01 01 — Delsumma</i>		64 377 063	61 854 849	62 416 056,57	96,95 %
<b>16 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet kommunikation</b>					
16 01 02 01	Extern personal vid generaldirektoratet för kommunikation, huvudkontoret	5	6 174 557	7 276 540	7 794 145,89	126,23 %
16 01 02 03	Extern personal vid generaldirektoratet för kommunikation, kommissionens representationer	5	16 264 200	15 749 000	15 394 049,67	94,65 %
16 01 02 11	Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för kommunikation, huvudkontoret	5	3 365 317	3 299 156	3 704 729,03	110,09 %
	40 01 40			5 987 3 305 143		
	<i>Artikel 16 01 02 — Delsumma</i>		25 804 074	26 324 696	26 892 924,59	104,22 %
	40 01 40			5 987 26 330 683		
<b>16 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik, byggnader och andra arbetsutgifter för politikområdet kommunikation</b>					
16 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik vid generaldirektoratet för kommunikation, huvudkontoret	5	4 074 022	3 949 324	4 684 034,38	114,97 %
16 01 03 03	Byggnader med tillhörande utgifter vid generaldirektoratet för kommunikation, kommissionens representationer	5	26 531 000	25 404 000	25 101 631,37	94,61 %
16 01 03 04	Andra löpande utgifter	5	1 317 000	1 350 000	1 526 272,72	115,89 %
	<i>Artikel 16 01 03 — Delsumma</i>		31 922 022	30 703 324	31 311 938,47	98,09 %
<b>16 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet kommunikation</b>					
16 01 04 01	Åtgärder för kommunikation – Administrativa utgifter	3.2	3 200 000	3 200 000	3 100 003,68	96,88 %

16 01 04 02	Besök till kommissionen – Administrativa utgifter	3.2	800 000	650 000	636 216,00	79,53 %
16 01 04 03	Programmet "Europa för medborgarna" – Administrativa utgifter	3.2	250 000	230 000	235 322,89	94,13 %
16 01 04 30	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur	3.2	3 370 000	3 370 000	3 381 000,00	100,33 %
	<i>Artikel 16 01 04 — Delsumma</i>		7 620 000	7 450 000	7 352 542,57	96,49 %
	<b>Kapitel 16 01 — Totalt</b>		<b>129 723 159</b>	<b>126 332 869</b>	<b>127 973 462,20</b>	<b>98,65 %</b>
	40 01 40			5 987		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>126 338 856</b>		

### **Artikel 16 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet kommunikation**

Punkt 16 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet kommunikation

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
64 377 063	61 854 849	62 416 056,57

### **Artikel 16 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet kommunikation**

Punkt 16 01 02 01 — Extern personal vid generaldirektoratet för kommunikation, huvudkontoret

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 174 557	7 276 540	7 794 145,89

Punkt 16 01 02 03 — Extern personal vid generaldirektoratet för kommunikation, kommissionens representationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
16 264 200	15 749 000	15 394 049,67

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka lön och övertidsersättning samt arbetsgivaravgifter och sociala avgifter för lokalanställda, kontraktsanställda och personal från byråer vid kommissionens representationer i unionen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 4 000 EUR.

*Rättslig grund*

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Punkt 16 01 02 11 — Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för kommunikation, huvudkontoret

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
16 01 02 11	3 365 317	3 299 156	3 704 729,03
40 01 40		5 987	
<b>Totalt</b>	<b>3 365 317</b>	<b>3 305 143</b>	<b>3 704 729,03</b>

### Anmärkningar

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 3 000 EUR.

### **Artikel 16 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik, byggnader och andra arbetsutgifter för politikrådet kommunikation**

Punkt 16 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik vid generaldirektoratet för kommunikation, huvudkontoret

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 074 022	3 949 324	4 684 034,38

Punkt 16 01 03 03 — Byggnader med tillhörande utgifter vid generaldirektoratet för kommunikation, kommissionens representationer

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
26 531 000	25 404 000	25 101 631,37

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Betalning av hyror och tomträtsavgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lager- och arkivutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Betalning av försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som institutionen utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.
- Underhållskostnader, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m., utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna.
- Inredning av lokaler, till exempel flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv.
- Kostnaden för nödvändig utrustning.
- Kostnader för personers och byggnaders säkerhet, både vad avser hygien och personskydd och vad gäller fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom. Dessa utgifter omfattar dels inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller, dels avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp.
- Utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.
- Utgifter för inköp, förhyrning, underhåll och reparationer av teknisk utrustning och installationer, inventarier och transportmedel.
- Inköp av böcker, dokument och andra publikationer (undantaget tidskrifter), nya utgåvor av sådana volymer som kommissionens avdelningar behöver, bindningskostnader samt köp av materiel för elektronisk identifiering.
- Kostnader för prenumeration på dagstidningar, facktidskrifter, officiella tidningar, parlamentets dokument, utrikeshandelsstatistik, bulletiner från nyhetsbyråer och diverse andra specialpublikationer.
- Kostnader för abonnemang och tillgång till databaser för elektronisk information, externa databaser och utnyttjande av elektronisk information (cd-rom m.m.).

- Utbildning och stödfunktioner som krävs för att ta till vara denna information.
- Avgifter för kopior av sådana publikationer som skyddas av upphovsmannarätt.
- Utgifter för pappersvaror och kontorsartiklar.
- Diverse försäkringar.
- Utgifter för arbetsutrustning.
- Diverse kostnader för interna möten.
- Utgifter för flyttningar av avdelningar och därmed förknippad hantering.
- Medicinska utgifter på grund av tjänsteregler.
- Utgifter för installation, underhåll och drift av restauranglokaler.
- Övriga verksamhetsutgifter.
- Brevporton och fraktkostnader.
- Teleabonnemang och teleavgifter.
- Utgifter för inköp och installation av olika typer av teleutrustning.
- Utgifter för informationsteknik på kontoren i unionen, särskilt utgifter för informations- och förvaltningssystem, infrastruktur för kontorsdatorisering, persondatorer, servrar och dithörande infrastruktur, periferiutrustning (skrivare, skannrar osv.), kontorsutrustning (kopieringsapparater, telefaxapparater, skrivmaskiner, diktafoner osv.) samt allmänna utgifter för nätverk, hjälptjänster, användarstöd, utbildning i informationsteknik samt flyttning.
- Utgifter för att täcka inköp och hyra av byggnader.

Anslaget täcker utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter ska föras upp under artikel 01 05 under berörda avdelningar. Liknande utgifter som uppstår utanför unionen ska föras upp under punkt 01 03 02 i berörda avdelningar.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 80 000 EUR.

#### Punkt 16 01 03 04 — Andra löpande utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 317 000	1 350 000	1 526 272,72

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Kostnader för abonnemang och tillgång till databaser för elektronisk information, externa databaser och utnyttjande av elektronisk information (cd-rom m.m.).
- De kostnader för utbildning och stödfunktioner som krävs för att ta till vara denna information.

Detta anslag täcker utgifter som uppkommer inom unionens territorium, utom vid byråer inom unionen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 1 000 EUR.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 16 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet kommunikation**

### **Punkt 16 01 04 01 — Åtgärder för kommunikation – Administrativa utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 200 000	3 200 000	3 100 003,68

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, utvärderingar, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för de åtgärder som omfattas av de nedan nämnda artiklarna, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte omfattar myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

Anslaget täcker också ersättning för resekostnader och därtill hörande kostnader för personer som bjuds in att följa kommissionens arbete.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 16 02 02, 16 02 03, 16 03 01, 16 03 02, 16 03 04 och 16 04 01 samt punkt 16 04 02 01.

### **Punkt 16 01 04 02 — Besök till kommissionen – Administrativa utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
800 000	650 000	636 216,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka administrativa utgifter i anslutning till besök, såsom värdtjänster för hjälp vid organisation av besöken, informationsmaterial som delas ut till besökande, informationsmaterial och publikationer om unionens verksamhet och politik, särskilda studier och pilotåtgärder med anknytning till besöken samt andra allmänna administrativa utgifter av teknisk eller administrativ art.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 16 05 02.

### **Punkt 16 01 04 03 — Programmet "Europa för medborgarna" – Administrativa utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
250 000	230 000	235 322,89

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

## Rättslig grund

Se punkt 16 05 01 01.

## Punkt 16 01 04 30 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 370 000	3 370 000	3 381 000,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka driftkostnaderna för genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur till följd av organets medverkan i förvaltningen av programmet Europa för medborgarna enligt rubrik 3b i budgetramen 2007–2013.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Organets tjänsteförteckning anges i bilagan "Personal" till detta avsnitt.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rådets beslut 2004/100/EG av den 26 januari 2004 om upprättande av gemenskapens åtgärdsprogram för att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap (medborgardeltagande) (EUT L 30, 4.2.2004, s. 6).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1904/2006/EG av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Ett Europa för medborgarna för åren 2007–2013 i syfte att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap (EUT L 378, 27.12.2006, s. 32).

### Referensrättsakter

Kommissionens beslut 2009/336/EG av den 20 april 2009 om inrättande av genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 26).

## KAPITEL 16 02 — KOMMUNIKATION OCH MEDIER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
16 02	Kommunikation och medier								
16 02 02	<b>Multimediaåtgärder</b>								
		40 02 41	28 400 000	27 675 735	26 960 000	23 500 000	31 646 053,75	23 809 821,65	86,03 %
					4 500 000	4 500 000			
					31 460 000	28 000 000			
16 02 03	<b>Information till medierna</b>								
		3.2	5 150 000	3 993 213	4 950 000	4 000 000	4 589 982,26	4 499 977,28	112,69 %
16 02 04	<b>Drift av radio- och tv-studier och audiovisuell utrustning</b>								
		5	5 553 000	5 553 000	6 755 000	6 500 000	6 754 786,13	6 500 000,00	117,05 %
16 02 06	<b>Förberedande åtgärd – Europeiska forskningsbidrag för gränsöverskridande undersökande journalistik</b>								
		5	750 000	375 000	1 000 000	500 000			
16 02 07	<b>Pilotprojekt – Share Europe Online</b>								
		5	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000			



	<b>Kapitel 16 02 — Totalt</b>	<b>40 853 000</b>	<b>38 096 948</b>	<b>40 665 000</b>	<b>35 000 000</b>	<b>42 990 822,14</b>	<b>34 809 798,93</b>	<b>91,37 %</b>
	40 02 41			4 500 000	4 500 000			
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>45 165 000</b>	<b>39 500 000</b>			

## Artikel 16 02 02 — Multimedieåtgärder

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 02 02	28 400 000	27 675 735	26 960 000	23 500 000	31 646 053,75	23 809 821,65
40 02 41			4 500 000	4 500 000		
<b>Totalt</b>	<b>28 400 000</b>	<b>27 675 735</b>	<b>31 460 000</b>	<b>28 000 000</b>	<b>31 646 053,75</b>	<b>23 809 821,65</b>

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för allmän information om unionen som syftar till att synliggöra unionsinstitutionernas arbete, beslutsfattandet och de olika etapperna i den europeiska integrationen. De rör huvudsakligen finansiering eller samfinansiering av produktion och/eller spridning av multimedieprodukter (radio, tv, internet osv.), informationsprodukter, bl.a. nätverk av lokala och nationella medier över hela Europa, samt de nödvändiga verktygen för utvecklingen av en sådan politik.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 50 000 EUR.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

När kommissionen genomför denna artikel bör den ta vederbörlig hänsyn till resultaten av mötena i den interinstitutionella gruppen för information (IGI).

### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Meddelande av den 24 april 2008 till kommissionen om kommunikation om Europa med audiovisuella medier (SEK(2008) 506 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

## Artikel 16 02 03 — Information till medierna

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 150 000	3 993 213	4 950 000	4 000 000	4 589 982,26	4 499 977,28

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för unionens kommunikationsåtgärder, med särskild inriktning på media. De verktyg som utvecklats för bättre förståelse av och rapportering om aktuella ämnen omfattar främst följande:

- Multimediematerial (fotografier, videor osv.) som levereras till medierna och andra plattformar, inbegripet deras offentliggörande/utsändning.

— Seminarier och stöd för journalister organiserat av kommissionens representationer eller kommissionens centrala avdelningar.

När kommissionen genomför denna artikel bör den ta vederbörlig hänsyn till resultaten av mötena i den interinstitutionella gruppen för information (IGI).

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 1 000 EUR.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Meddelande av den 24 april 2008 till kommissionen om kommunikation om Europa med audiovisuella medier (SEK(2008) 506 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

### **Artikel 16 02 04 — Drift av radio- och tv-studior och audiovisuell utrustning**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 553 000	5 553 000	6 755 000	6 500 000	6 754 786,13	6 500 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka alla driftskostnader för kommissionens studior och andra audiovisuella inrättningar: personal och inköp, hyra, underhåll och reparation av den utrustning och den materiel som behövs.

Anslaget ska även täcka kostnader för förhyring av en satellit med hjälp av vilken information om unionens verksamhet ska kunna göras tillgänglig för tv-kanaler. Förvaltningen av dessa anslag bör respektera principerna för interinstitutionellt samarbete i syfte att säkerställa spridning av all information som rör unionen.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Meddelande av den 24 april 2008 till kommissionen om kommunikation om Europa med audiovisuella medier (SEK(2008) 506 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

## **Artikel 16 02 06 — Förberedande åtgärd – Europeiska forskningsbidrag för gränsöverskridande undersökande journalistik**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
750 000	375 000	1 000 000	500 000		

### *Anmärkningar*

Denna förberedande åtgärd för europeiska forskningsstipendier för journalister syftar till att underlätta för och utveckla seriös gränsöverskridande journalistisk forskning på unionsnivå. Anbudsförfaranden kommer att anordnas i syfte att välja ut gemensamma undersökningsprojekt som omfattar journalister från minst två medlemsstater, med en gränsöverskridande eller europeisk dimension som är resultatet av ett nationellt, regionalt eller lokalt perspektiv. Resultatet av den journalistiska undersökningen kommer att publiceras åtminstone i de medlemsstater som deltar i projektet.

I studien ska man titta på olika sätt för hur oberoende och kritiskt granskande journalistik kan finansieras av unionen, samtidigt som informationens oberoende garanteras.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 16 02 07 — Pilotprojekt – Share Europe Online**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000	1 000 000	500 000		

### *Anmärkningar*

Sociala medier och internet har drastiskt ändrat bilden när det gäller tillgång till information och kommunikation mellan människor. Unionens institutioner bör utnyttja dessa banbrytande verktyg bättre. Unionsinstitutionerna är ännu inte särskilt märkbara i sociala medier som Twitter och Facebook, och institutionerna har ingen gemensam kommunikationspolicy för hur dessa verktyg ska användas.

Detta pilotprojekt är avsett att lägga om unionens kommunikationsstrategi i riktning mot sociala nät, internet och mobila tjänster. Dess mål är att förbättra tillgången till information om unionens politik, göra allmänheten delaktig så att den kan dela med sig av sina erfarenheter av unionen och göra unionsmedborgarna delaktiga i unionens beslutsprocess.

Genom detta pilotprojekt kommer det att investeras i en ny gemensam mediestrategi om tillgång till information och kommunikation för unionens tre största institutioner.

Genomförandet av projektet bör ske på grundval av gemensamt överenskomna arbetsmetoder bland de berörda unionsinstitutionerna.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 16 03 — LOKALANPASSAD KOMMUNIKATION

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
16 03	Lokalanpassad kommunikation								
<b>16 03 01</b>	<b>Informationscentrum</b>	3.2	14 800 000	11 959 871	13 750 000	12 000 000	13 727 516,91	12 839 878,60	107,36 %
<b>16 03 02</b>	<b>Kommunikationsåtgärder vid kommissionens representationer</b>								
16 03 02 01	Kommunikationsåtgärder vid kommissionens representationer	3.2	7 226 000	6 491 937	5 870 000	5 560 000	8 741 215,29	8 535 114,41	131,47 %
	40 02 41				1 000 000 6 870 000	1 000 000 6 560 000			
16 03 02 02	Europeiska allmänna platser	5	1 300 000	1 300 000	1 440 000	1 440 000	1 395 652,43	1 250 726,56	96,21 %
	Artikel 16 03 02 — Delsumma		8 526 000	7 791 937	7 310 000	7 000 000	10 136 867,72	9 785 840,97	125,59 %
	40 02 41				1 000 000 8 310 000	1 000 000 8 000 000			
<b>16 03 04</b>	<b>Samarbete för kommunikation om Europa</b>	3.2	12 500 000	11 861 029	10 700 000	10 200 000	12 200 071,84	13 667 580,96	115,23 %
	40 02 41				2 300 000 13 000 000	2 400 000 12 600 000			
<b>16 03 05</b>	<b>EuroGlobe</b>								
16 03 05 01	Förberedande åtgärd – EuroGlobe	3.2	—	—	—	p.m.	0,—	119 988,00	
16 03 05 02	Slutförande av pilotprojektet EuroGlobe	3.2	—	—	—	—	0,—	97 152,00	
	Artikel 16 03 05 — Delsumma		—	—	—	p.m.	0,—	217 140,00	
	<b>Kapitel 16 03 — Totalt</b>		<b>35 826 000</b>	<b>31 612 837</b>	<b>31 760 000</b>	<b>29 200 000</b>	<b>36 064 456,47</b>	<b>36 510 440,53</b>	<b>115,49 %</b>
	40 02 41 Totalt + reserv				3 300 000 35 060 000	3 400 000 32 600 000			

### Artikel 16 03 01 — Informationscentrum

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 800 000	11 959 871	13 750 000	12 000 000	13 727 516,91	12 839 878,60

Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Finansiering av nätverk och centrum för information och dokumentation i hela Europa (Europe Direct-nätverket, Europeiskt dokumentationscentrum, Team Europe-nätverket osv.); dessa informationscentrum kompletterar den verksamhet som kommissionens representationer och Europaparlamentets informationskontor bedriver i medlemsstaterna.
- Stöd, utbildning, samordning och assistans till informationsnätverken.
- Finansiering av produktion, lagring och spridning av informationsmaterial och kommunikationsprodukter från dessa centrum och för deras räkning.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 50 000 EUR.

Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om

upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande av den 20 juli 2005 – Kommissionens åtgärdsplan för att stärka det kommunicerande Europa (SEK(2005) 985).

Vitbok av den 1 februari 2006 om unionens kommunikationspolitik (KOM(2006) 35 slutlig).

Meddelande av den 3 oktober 2007 från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbeta för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbeta för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

### **Artikel 16 03 02 — Kommunikationsåtgärder vid kommissionens representationer**

#### Punkt 16 03 02 01 — Kommunikationsåtgärder vid kommissionens representationer

##### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 03 02 01	7 226 000	6 491 937	5 870 000	5 560 000	8 741 215,29	8 535 114,41
40 02 41			1 000 000	1 000 000		
Totalt	7 226 000	6 491 937	6 870 000	6 560 000	8 741 215,29	8 535 114,41

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för unionens decentraliserade kommunikationsåtgärder. Syftet med de lokala kommunikationsåtgärderna är bland annat att ge målgrupperna redskap för att bättre förstå de mest aktuella frågorna.

Denna verksamhet genomförs främst via kommissionens representationer i medlemsstaterna, genom följande:

- Seminarier och konferenser.
- Anordnande av eller medverkan i europeiska evenemang, utställningar och pr-evenemang, organisation av enskilda besök etc.
- Direkta kommunikationsåtgärder riktade till allmänheten (till exempel rådgivningstjänster för medborgare).
- Direkta kommunikationsåtgärder riktade till opinionsbildare, däribland förstärkta åtgärder till förmån för den regionala dagspressen, som är en viktig informationskälla för många unionsmedborgare.
- Förvaltning av informationscentrum för allmänheten på kommissionens representationer.

Anslaget täcker också ersättning för resekostnader och därtill hörande kostnader för personer som bjuds in att följa kommissionens arbete.

Beloppet för de inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 5 000 EUR.

##### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén: ”Samarbeta för kommunikation om Europa” (KOM(2007) 568 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbeta för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

## Punkt 16 03 02 02 — Europeiska allmänna platser

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 300 000	1 300 000	1 440 000	1 440 000	1 395 652,43	1 250 726,56

### Anmärkningar

Detta anslag är särskilt avsett att täcka öppnande och förvaltning av ”Europeiska allmänna platser” (EPS) i Europahusen som är de som formellt står som värd för EPS. Kommissionen ska sköta de logistiska arrangemangen för EPS för båda institutionerna (Europaparlamentet och Europeiska kommissionen), inbegripet driftskostnader och organisationen av kontrakterade tjänster. EPS måste skötas gemensamt av de två institutionerna på grundval av en utvärderingsrapport om förvaltningen av och verksamheten vid EPS samt på grundval av arbetsprogrammet för det kommande året. Båda dessa dokument, som ska utarbetas gemensamt av de två institutionerna och utgöra underlaget för tilldelningen av medel för det kommande året, ska läggas fram för budgetmyndigheten i god tid för att kunna beaktas under budgetförloppet.

### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén: ”Samarbete för kommunikation om Europa” (KOM(2007) 568).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

## Artikel 16 03 04 — Samarbete för kommunikation om Europa

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 03 04	12 500 000	11 861 029	10 700 000	10 200 000	12 200 071,84	13 667 580,96
40 02 41			2 300 000	2 400 000		
Totalt	12 500 000	11 861 029	13 000 000	12 600 000	12 200 071,84	13 667 580,96

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera kommunikationsverksamhet, särskilt sådan som rör kommunikationsinriktade prioriteringar på kommissionsnivå och unionsnivå.

Anslaget är i första hand avsett för att informera medborgarna, i största möjliga utsträckning på deras modersmål, om unionens nuvarande och framtida inriktning samt för att involvera medborgarna i debatten om detta ämne.

Det ska bland annat täcka följande:

- Kommunikationsåtgärder med anknytning till särskilda årliga eller fleråriga prioriteringar för kommunikationen.
- Enstaka kommunikationsåtgärder med nationell eller internationell täckning som rör prioriterade kommunikationsfrågor.
- Kommunikationsverksamhet som organiseras i partnerskap med Europaparlamentet och/eller medlemsstaterna för att skapa synergieffekter mellan de olika parternas insatser och samordna deras informations- och kommunikationsverksamhet i unionsfrågor. Ett av de viktigaste verktygen för detta är förvaltningspartnerskapet.

Anslaget täcker också ersättning för resekostnader och därtill hörande kostnader för personer som bjuds in att följa kommissionens arbete.

Verksamheten genomförs i nära samarbete mellan unionsinstitutionerna och myndigheterna i medlemsstaterna och/eller civilsamhället, och i verksamheten tas hänsyn till nationella och regionala särdrag.

Den interinstitutionella gruppen för information (IGI), där Europaparlamentet, rådet och kommissionen gemensamt svarar för ordförandeskapet, fastställer gemensamma riktlinjer i frågor som omfattas av det interinstitutionella samarbetet om unionens information och kommunikation. Gruppen samordnar de centrala och lokala informationsinsatserna till allmänheten i dessa frågor. Den yttrar sig varje år om prioriteringarna för följande år på grundval av en rapport från kommissionen.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 50 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

### **Artikel 16 03 05 — EuroGlobe**

#### **Punkt 16 03 05 01 — Förberedande åtgärd – EuroGlobe**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	119 988,00

##### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att finansiera en förberedande åtgärd som inleddes 2007 avseende en mobil öppen arena för att främja inrättandet av ett europeiskt allmänt forum för diskussioner, kultur och lärande.

##### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### **Punkt 16 03 05 02 — Slutförande av pilotprojektet EuroGlobe**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	97 152,00

##### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka slutförandet av det pilotprojekt som inleddes 2007 avseende en mobil öppen arena för att främja inrättandet av ett europeiskt allmänt forum för diskussioner, kultur och lärande.

##### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om

finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 16 04 — ANALYS- OCH KOMMUNIKATIONSHJÄLPMEDEL

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
16 04	Analys- och kommunikationshjälpmedel								
<b>16 04 01</b>	<b>Analys av den allmänna opinionen</b>	3.2	6 600 000	5 831 673	6 150 000	6 000 000	6 034 664,59	7 267 467,30	124,62 %
<b>16 04 02</b>	<b>Nätbaserade och skriftliga informations- och kommunikationsverktyg</b>								
16 04 02 01	Nätbaserade och skriftliga informations- och kommunikationsverktyg	3.2	16 860 000	13 600 647	14 380 000	13 760 000	14 070 323,66	14 937 970,53	109,83 %
16 04 02 02	Sammanfattning av lagstiftning på nätet (Scad+)	5	—	p.m.	—	p.m.	600 000,00	259 353,41	
	<i>Artikel 16 04 02 — Delsumma</i>		16 860 000	13 600 647	14 380 000	13 760 000	14 670 323,66	15 197 323,94	111,74 %
<b>16 04 04</b>	<b>Allmänna skriftliga publikationer</b>	5	2 300 000	2 100 000	2 700 000	2 500 000	2 276 037,23	3 612 357,16	172,02 %
<b>16 04 05</b>	<b>Pilotprojekt — Framtagande av en applikation och en tjänst för teckenspråk som fungerar i realtid</b>	3.2	750 000	375 000					
	<b>Kapitel 16 04 — Totalt</b>		<b>26 510 000</b>	<b>21 907 320</b>	<b>23 230 000</b>	<b>22 260 000</b>	<b>22 981 025,48</b>	<b>26 077 148,40</b>	<b>119,03 %</b>

### Artikel 16 04 01 — Analys av den allmänna opinionen

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 600 000	5 831 673	6 150 000	6 000 000	6 034 664,59	7 267 467,30

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka analys av tendenser i den allmänna opinionen, i huvudsak genom opinionsundersökningar (till exempel allmänna Eurobarometerundersökningar, särskilda undersökningar, telefonenkäter, undersökningar i specifika befolkningsgrupper och av särskilda regionala, nationella eller europeiska frågor, eller kvalitativa studier) samt kontroll av undersökningarnas kvalitet.

Anslaget täcker också kvalitativ analys av mediebevakningen.

När kommissionen genomför denna artikel bör den ta vederbörlig hänsyn till resultaten av mötena i den interinstitutionella gruppen för information (IGI).

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 1 000 EUR.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Referensrättsakter

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbeta för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).



Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

## **Artikel 16 04 02 — Nätbaserade och skriftliga informations- och kommunikationsverktyg**

Punkt 16 04 02 01 — Nätbaserade och skriftliga informations- och kommunikationsverktyg

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 860 000	13 600 647	14 380 000	13 760 000	14 070 323,66	14 937 970,53

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka nätbaserade, multimedieinriktade och skriftliga informations- och kommunikationsverktyg för Europeiska unionen, i syfte att förse alla medborgare med allmän information om unionsinstitutionernas verksamhet, fattade beslut och den europeiska integrationens framåtskridande. Med nätbaserade verktyg kan medborgarnas frågor om och reaktioner på europeiska problem inhämtas. Detta är en form av service till allmänheten. Informationen omfattar alla unionsinstitutioner. Dessa hjälpmedel måste göras tillgängliga för människor med funktionshinder, enligt riktlinjerna från WAI (initiativet för webbtillgänglighet).

De hjälpmedel som avses är främst

- webbplatsen Europa, som måste utgöra den centrala ingångspunkten för tillgång till befintlig information och webbsidor som rör den administrativa information som unionsmedborgare kan tänkas behöva i sitt dagliga liv och som därför måste vara bättre strukturerad och mer användarvänlig,
- informationstjänsten *Europa direkt* (00800-67891011),
- kommissionens representationers webbplatser, multimedieprodukter och skriftliga publikationer,
- pressmeddelanden, tal, promemorior etc. på nätet (Rapid).

Anslaget är avsett att täcka finansieringen av en omstrukturering av webbplatsen Europa så att den blir mer samstämd. Det är också avsett att täcka informationskampanjer för en enklare tillgång till informationskällor, i synnerhet telefonnumret till Europa direkt.

Anslaget omfattar också utgifter för produktion av skriftliga publikationer för olika målgrupper om unionens verksamhet som distribueras genom ett decentraliserat nätverk, bland annat följande:

- Kommissionens representationers publikationer (nyhetsbrev och tidskrifter): varje representationskontor ger ut en eller flera publikationer som sprids via olika kanaler och som täcker olika områden (samhälle, ekonomi och politik).
- Spridning (också genom ett decentraliserat nätverk) av grundläggande information om Europeiska unionen (på alla officiella unionsspråk) till allmänheten, samordnat från huvudkontoret, och marknadsföring av publikationerna.
- Utarbetande och spridning av skolkalendern ”Europa Diary” 2013/2014.

Utgifterna för utgivningen omfattar bland annat förberedelser och produktion (inklusive royalties), frilansredigerare, faktasökning, mångfaldigande av dokument, inköp eller behandling av data, redigering, översättning, korrekturläsning (inklusive kontroll av texternas samstämmighet), tryckning, spridning på Internet eller genom andra elektroniska medier, distribution, lagring, spridning samt marknadsföring av dessa publikationer.

När kommissionen genomför denna punkt bör den ta vederbörlig hänsyn till resultaten av mötena i den interinstitutionella gruppen för information (IGI).

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna punkt.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Meddelande av den 21 december 2007 till kommissionen om kommunikation om Europa via Internet och om medborgarengagemang (SEK(2007) 1742).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

### Punkt 16 04 02 02 — Sammanfattning av lagstiftning på nätet (Scad+)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	600 000,00	259 353,41

#### Anmärkningar

Detta anslag ska täcka betalningar från tidigare år för sammanställning av sammanfattningar av unionslagstiftning på nätet (Scad+).

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Kommissionens meddelande av den 3 oktober 2007 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Meddelande av den 21 december 2007 till kommissionen om kommunikation om Europa via Internet och om medborgarengagemang (SEK(2007) 1742).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

### Artikel 16 04 04 — Allmänna skriftliga publikationer

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 300 000	2 100 000	2 700 000	2 500 000	2 276 037,23	3 612 357,16

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med utgivning i alla former av publikationer om aktuella och väsentliga aspekter på kommissionens verksamhet och unionens projekt och framsteg, inom ramen för programmet för prioriterade publikationer, och de publikationer som anges i fördragen samt övriga publikationer från institutionerna och referenspublikationer. Publikationerna ska vända sig till skolvärlden, till opinionsbildare och till allmänheten.

Publiceringskostnader omfattar bland annat förberedande och utarbetande (inklusive upphovsrätter), frilansare, faktasökning, reprografi, inköp eller behandling av data, redigering, översättning, korrekturläsning (inklusive granskning av översättningar), tryckning, uppläggning på internet eller något annat elektroniskt medium, distribution, lagring, spridning och marknadsföring av dessa publikationer, inbegripet på format som är tillgängliga för medborgare med funktionshinder. Publikationerna måste också omfatta alternativt material.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 20 000 EUR.

## Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 249.2.

## Referensrättsakter

Meddelande av den 3 oktober 2007 från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – Samarbete för kommunikation om Europa (KOM(2007) 568 slutlig).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om ”Samarbete för kommunikation om Europa” (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

## **Artikel 16 04 05 — Pilotprojekt — Framtagande av en applikation och en tjänst för teckenspråk som fungerar i realtid**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
750 000	375 000			

### Anmärkningar

#### 1. Mål

Målet för detta projekt är att utveckla ett tjänstekoncept och senare en teknikplattform och en tjänst som kan användas av alla döva eller hörselskadade personer i unionen för att i realtid få tillgång till teckenspråkstolkning av en certifierad teckenspråkstolk eller en textningstjänst (som ska finansieras av respektive medlemsstat eller unionsinstitution). På detta sätt ska döva och hörselskadade kunna kommunicera med unionens institutioner såsom Europaparlamentet eller kommissionen. Det övergripande målet är att ta fram en tjänst och IT-applikation som bygger på internet och handhållna apparater och som sätter döva och hörselskadade i kontakt med ackrediterade teckenspråkstolkare och tillhandahållare av textning när de önskar kommunicera med unionens institutioner, såsom Europaparlamentet och kommissionen.

Projektet motiveras med att det för närvarande inte finns någon möjlighet för döva medborgare, inbegripet döva eller hörselskadade ledamöter av Europaparlamentet eller handläggare, att direktkommunicera med unionens institutioner, och en teckenspråkstolk behövs nästan alltid för att ge döva eller hörselskadade medborgare tillgång till institutionerna. I vanliga fall skulle en tolk följa en döv eller hörselskadad person under dennes besök på institutionen, vilket kräver stora organisationsinsatser och innebär stora kostnader för alla inblandade parter.

Det föreslagna pilotprojektet ska säkerställa att de nära en miljon döva och de 60–80 miljoner hörselskadade som använder sig av olika teckenspråk i alla medlemsstater ska kunna kommunicera direkt med alla unionens institutioner.

Pilotprojektet föreslås som en följd av Europaparlamentets resolution av den 18 juli 1988 om teckenspråk för döva (EGT C 187, 18.7.1988, s. 236), resolution av den 18 november 1998 om teckenspråk (EGT C 379, 7.12.1998, s. 66) och betänkandet av den 25 oktober 2011 om rörlighet och integrering av personer med funktionsnedsättning och EU:s handikappstrategi 2010–2020 (P7\_TA(2011)0453).

#### 2. Genomförande

Till att börja med bör projektet försöka få en inblick i hur dövas och hörselskadades kommunikation med offentliga institutioner ser ut i dagsläget, och undersöka den allra nyaste kommunikationstekniken på detta område.

Därefter bör projektet tillämpa en strategi för att på grundval av samarbete och delaktighet skapa en interaktiv tolknings- och textningstjänst genom att involvera döva och hörselskadade personer från hela unionen. Den europeiska dövorganisationen (EUD) ska aktivt delta i detta projekt som ska utmytna i ett servicekoncept som skapats av de faktiska slutanvändarna.

Slutligen ska projektet genomföra det framtagna konceptet via en gratis webbapplikation. Resultatet ska bli ett översättningssystem i realtid som kan tillgå kostnadsfritt via internet, smarta telefoner eller andra handhållna apparater.

Tjänstplattformen och applikationen skulle först kunna användas för unionens institutioner, såsom Europaparlamentet och kommissionen, och skulle i ett senare skede kunna erbjudas deltagande medlemsstater på frivilligbasis för användning inom deras

egna offentliga institutioner.

### 3. Prognos för 2013

Den övergripande tidsplanen för pilotprojektet beräknas till fjorton månader och den totala budgeten beräknas uppgå till 1 100 000 EUR, vilket täcker hela genomförandet av it-applikationen och uppbyggnad av den kostnadsfria tjänsteplattformen.

Projektet, inbegripet genomförandet av realtidssystemet, beräknas vara slutfört i januari 2014. Detta skulle gagna de över en miljon döva och hörselskadade personerna i Europa, eftersom de kan utnyttja systemet före nästa val till Europaparlamentet i juni 2014. Således får de möjligt att direkt kommunicera med unionens institutioner och till fullo delta i den demokratiska processen.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 16 05 — FRÄMJA EUROPEISKT MEDBORGARSKAP

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
16 05	Främja europeiskt medborgarskap								
<b>16 05 01</b>	<b>Europa för medborgarna</b>								
16 05 01 01	Europa för medborgarna	3.2	26 330 000	27 774 577	28 220 000	28 000 000	33 365 576,89	27 568 546,43	99,26 %
16 05 01 02	Förberedande åtgärder för bevarande av platser av historisk betydelse i Europa	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
16 05 01 03	Pilotprojekt — Ny skildring av Europa	3.2	500 000	250 000					
	<i>Artikel 16 05 01 — Delsumma</i>		26 830 000	28 024 577	28 220 000	28 000 000	33 365 576,89	27 568 546,43	98,37 %
<b>16 05 02</b>	<b>Besök vid kommissionen</b>	3.2	4 000 000	2 569 890	2 970 000	2 500 000	2 640 000,00	2 528 863,36	98,40 %
<b>16 05 03</b>	<b>Europeiska året för volontärarbete 2011</b>								
16 05 03 01	Förberedande åtgärd – Europeiska året för volontärarbete 2011	3.2	—	—	—	p.m.	0,—	778 127,85	
16 05 03 02	Europeiska året för frivilligarbete 2011	3.2	—	p.m.	—	900 000	7 700 167,21	5 349 809,67	
	<i>Artikel 16 05 03 — Delsumma</i>		—	p.m.	—	900 000	7 700 167,21	6 127 937,52	
<b>16 05 06</b>	<b>Europahus för civilsamhället</b>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>16 05 07</b>	<b>Europaåret för medborgarna 2013</b>								
16 05 07 01	Förberedande åtgärd — Europaåret för medborgarna 2013	3.2	p.m.	150 000	1 000 000	600 000			
16 05 07 02	Europaåret för medborgarna 2013	3.2	2 000 000	494 210					
	<i>Artikel 16 05 07 — Delsumma</i>		2 000 000	644 210	1 000 000	600 000			
<b>16 05 09</b>	<b>Förberedande åtgärd — Europahus för civilsamhället</b>	3.2	250 000	125 000					
	<b>Kapitel 16 05 — Totalt</b>		<b>33 080 000</b>	<b>31 363 677</b>	<b>32 190 000</b>	<b>32 000 000</b>	<b>43 705 744,10</b>	<b>36 225 347,31</b>	<b>115,50 %</b>

## Artikel 16 05 01 — Europa för medborgarna

### Punkt 16 05 01 01 — Europa för medborgarna

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
26 330 000	27 774 577	28 220 000	28 000 000	33 365 576,89	27 568 546,43

#### Anmärkningar

Inom ramen för programmet ”Europa för medborgarna 2007–2013” ska detta anslag täcka följande åtgärder:

- ”Aktiva medborgare för Europa”, bestående av
  - vänortsversamhet,
  - medborgarnas projekt samt stödåtgärder.
- ”Aktivt civilt samhälle i Europa”, bestående av
  - strukturellt stöd till organisationer för forskning om europeisk politik (tankesmedjor),
  - strukturellt stöd till det civila samhällets organisationer på europeisk nivå,
  - stöd till projekt till vilka det civila samhällets organisationer tar initiativet.
- ”Tillsammans för Europa”, bestående av
  - mycket synliga evenemang, till exempel minneshögtider, prisutdelningar och Europaomfattande konferenser,
  - studier, undersökningar och opinionsmätningar,
  - verktyg för information och spridning.
- ”Aktivt europeiskt ihågkommande”, bestående av hågkomst av offren för nazismens och stalinismens massmord och massdeportationer samt bevarande av därtill hörande minnesmärken och arkiv.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1904/2006/EG av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Ett Europa för medborgarna för åren 2007–2013 i syfte att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap (EUT L 378, 27.12.2006, s. 32).

### Punkt 16 05 01 02 — Förberedande åtgärder för bevarande av platser av historisk betydelse i Europa

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för det långsiktiga arbetet med att bevara platser som koncentrationslägret Auschwitz-Birkenau, som för närvarande hotar att allvarligt förfalla på grund av klimatförhållandena och tidens gång.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 16 05 01 03 — Pilotprojekt — Ny skildring av Europa

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	250 000				

### *Anmärkningar*

Med pilotprojektet ska en process inledas där centrala personligheter och opinionsbildare från den kreativa sektorn sammanförs för att formulera ett nytt sätt att skildra Europa. Uppgiften kommer att vara att nyansera och nytolka den existerande visionen om fred genom handel över gränserna – att identifiera en ny vision för Europeiska unionen som inte bara handlar om ekonomi och tillväxt utan också om kulturell enhet (gemenskap) och värderingar. Uppgiften är att identifiera de europeiska värderingar och kulturella aspekter som förenar medborgarna. Detta krävs om medborgarna ska kunna tro på unionsprojektet och om vi ska kunna stärka allmänhetens stöd.

Gruppen ska undersöka hur man för närvarande uppfattar Europa och lägga fram konkreta förslag om hur man ska kunna skapa en ny Europaidentitet genom en ny skildring. Denna skildring bör avspegla unionens historia och kärnvärderingar och beskriva de kulturella aspekter som förenar medborgarna i Europa.

Processen bör hanteras professionellt så att gruppen arbetar på ett kontrollerat sätt, med målsättningen att utforma ett manifest.

### *Pilotprojektets syfte*

- Att formulera ett nytt sätt att skildra Europa med utgångspunkt i visionen om fred genom handel.
- Att skapa en skildring som placerar Europa i en global kontext utifrån den nya världsordningen.
- Att återuppliva den europeiska andan och föra unionen närmare sina medborgare.
- Att visa värdet av Europeiska unionen för EU:s medborgare.
- Att identifiera de kulturella värderingar som förenar medborgarna över gränserna.
- Att slutligen formulera denna skildring i ett manifest.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 16 05 02 — Besök vid kommissionen**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	2 569 890	2 970 000	2 500 000	2 640 000,00	2 528 863,36

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för organiserande av besök vid kommissionen.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 16 05 03 — Europeiska året för volontärarbete 2011

### Punkt 16 05 03 01 — Förberedande åtgärd – Europeiska året för volontärarbete 2011

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	778 127,85

#### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka följande åtgärder på unionsnivå och nationell nivå:

- Informations- och pr-kampanjer för att sprida det europeiska årets centrala budskap.
- Spridning av resultat från studier och forskning på området.
- Utbyte av erfarenhet och bra lösningar.
- Konferenser, evenemang och initiativ avsedda att främja debatten och öka medvetenheten om volontärarbetets betydelse och värde och för att framhäva volontärernas insats.
- Stöd till lämpliga nationella strukturer som samordnar och organiserar genomförandet av det europeiska året för volontärarbete i medlemsstaterna.
- Mobilisering och samordning av de viktigaste intressenternas arbete på unionsnivå.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 16 05 03 02 — Europeiska året för frivilligarbete 2011

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	900 000	7 700 167,21	5 349 809,67

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande initiativ på unionsnivå eller nationell, regional eller lokal nivå med anknytning till det europeiska årets mål:

- Informations- och pr-kampanjer.
- Utbyten av erfarenheter och god praxis.
- Undersökningar och forskning samt spridning av resultaten.
- Konferenser och evenemang för att stimulera debatten och informera om betydelsen och värdet av frivilligverksamhet som stimulans för medborgarnas delaktighet och för att framhäva frivilligarbetarnas och deras organisationers ansträngningar.
- Stöd till lämpliga strukturer på nationell nivå för samordning och organisation av det europeiska året för frivilligarbete i medlemsstaterna.
- Konkreta initiativ i medlemsstaterna för att främja det europeiska årets mål, utvalda efter en inbjudan att lämna projektförslag som förvaltas på unionsnivå (högsta graden av samfinansiering från unionen är 80 % av den totala bidragsberättigande kostnaden).
- Mobilisering och samordning av de centrala unionsintressenternas arbete.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2010/37/EG av den 27 november 2009 om Europeiska året för frivilligarbete för främjande av aktivt medborgarskap (2011) (EUT L 17, 22.1.2010, s. 43).

## Artikel 16 05 06 — Europahus för civilsamhället

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera en undersökande studie och de första stegen mot inrättandet av ett Europahus för civilsamhället. Inga anslag planeras 2011 och 2012.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 16 05 07 — Europaåret för medborgarna 2013

Punkt 16 05 07 01 — Förberedande åtgärd — Europaåret för medborgarna 2013

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	150 000	1 000 000	600 000		

### Anmärkningar

Detta anslag ska täcka följande åtgärder på unionsnivå:

- En informations- och pr-kampanj för att sprida de centrala budskapen för Europaåret för medborgarna 2013.
- Utveckling av webbplatsen för Europaåret för medborgarna 2013.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 16 05 07 02 — Europaåret för medborgarna 2013

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar			Åtaganden	Betalningar
2 000 000	494 210				



## Anmärkingar

### Ny punkt

Det allmänna syftet med Europaåret är att öka medvetenheten om de rättigheter som hör ihop med unionsmedborgarskapet för att hjälpa medborgarna att ta vara på sin rätt att röra och uppehålla sig fritt i medlemsstaterna.

Europaåret ska därför bland annat inriktas på möjligheterna till medborgardeltagande och utövande av rättigheter för unionsmedborgare som är bosatta i en annan medlemsstat än sitt hemland, studerande, arbetstagare, konsumenter och varu- och tjänsteleverantörer i hela unionen.

Med det i åtanke är Europaårets särskilda mål följande:

- Att öka unionsmedborgarnas medvetenhet om sin rätt att fritt röra och uppehålla sig inom unionen, och mer allmänt om unionsmedborgarnas rättigheter i gränsöverskridande situationer, bland annat rätten att delta i unionens demokratiska liv.
- Att öka unionsmedborgarnas medvetenhet om hur de i praktiken kan dra fördel av sina rättigheter och unionens insatser när de bor i en annan medlemsstat och uppmuntra deras aktiva deltagande i samhällsforum som rör unionspolitik och unionsfrågor.
- Att främja debatten om den fria rörlighetens konsekvenser och potential som en oförytterlig del av unionsmedborgarskapet, särskilt när det gäller att stärka sammanhållningen i samhället och förståelsen mellan unionsmedborgarna och bandet mellan medborgarna och unionen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1093/2012/EU av den 21 november 2012 om Europaåret för medborgarna (2013) (EUT L 325, 23.11.2012, s. 1).

## **Artikel 16 05 09 — Förberedande åtgärd — Europahus för civilsamhället**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
250 000	125 000			

### Anmärkingar

Syftet med denna förberedande åtgärd är att möjliggöra etableringen av ett fysiskt Europahus för civilsamhället, som ska fungera som ett resurscentrum och rådgivande organ avseende EU-rätt och medborgardeltagande för både medborgare och civila samhällsorganisationer och som ett användarvänligt utrymme för idékläckning, idéutbyte och nätverksarbete mellan likasinnade personer som är intresserade av Europas framtid. För att detta mål ska nås krävs följande:

- Europahusets partnerskapsbas måste breddas med centrala organisationer på unions- och medlemsstatsnivå som är intresserade av att dela Europahusets fysiska lokaler eller bli nationella kontaktpunkter som tillhandahåller tjänster på olika språk.
- Det måste genomföras utbredda samråd med och utåtriktad verksamhet för medborgare, lokala myndigheter och andra intressenter för att öka antalet aktörer som stöder Europahuset, skapa förutsättningar för dess drift och definiera dess tjänster till gagn för samhället och de unionsmedborgarna.
- Man måste planera användningen av Europahusets fysiska lokaler så att där inrättas ett kontor för rådgivning till de unionsmedborgarna, tillfälliga arbetsrum för civila samhällsorganisationer som besöker Bryssel, mer permanenta kontor och gemensam användning av faciliteter och know-how och säkerställande av en unionsomfattande plats där medborgare kan träffas och diskutera sinsemellan och med unionens institutioner.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 17 — HÄLSA OCH KONSUMENTSKYDD

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
17 01	Administrativa utgifter för politikområdet hälsa och konsumentskydd 40 01 40	115 811 124	115 811 124	116 502 902 280 045 116 782 947	116 502 902 280 045 116 782 947	118 124 683,58	118 124 683,58
17 02	Konsumentpolitik	20 700 000	19 129 963	21 090 000	20 185 400	21 316 696,04	21 219 074,75
17 03	Folkhälsa	225 583 000	221 986 169	214 272 780	210 542 692	222 553 945,40	212 436 104,67
17 04	Livsmedels- och fodersäkerhet, djurhälsa, djurskydd och växtskydd	272 276 000	245 206 536	268 830 000	260 828 105	312 605 133,50	256 226 273,31
	<b>Avdelning 17 — Totalt</b> 40 01 40 Totalt + reserv	<b>634 370 124</b>	<b>602 133 792</b>	<b>620 695 682</b> 280 045 620 975 727	<b>608 059 099</b> 280 045 608 339 144	<b>674 600 458,52</b>	<b>608 006 136,31</b>

## KAPITEL 17 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET HÄLSA OCH KONSUMENTSKYDD

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
17 01	Administrativa utgifter för politikområdet hälsa och konsumentskydd					
<b>17 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet hälsa och konsumentskydd</b>	5	77 696 456	77 743 252	78 063 669,77	100,47 %
<b>17 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet hälsa och konsumentskydd</b>					
17 01 02 01	Extern personal	5	7 542 595	7 776 354	8 077 664,00	107,09 %
17 01 02 11	Andra administrativa utgifter 40 01 40	5	9 785 151	9 661 525 280 045 9 941 570	10 239 962,42	104,65 %
	<i>Artikel 17 01 02 — Delsumma</i> 40 01 40		17 327 746	17 437 879 280 045 17 717 924	18 317 626,42	105,71 %
<b>17 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik, byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet hälsa och konsumentskydd</b>					
17 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet hälsa och konsumentskydd: huvudkontoret	5	4 916 922	4 963 771	5 866 483,05	119,31 %
17 01 03 03	Byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet hälsa och konsumentskydd, Grange <i>Artikel 17 01 03 — Delsumma</i>	5	4 700 000	5 338 000	5 350 050,08	113,83 %
			9 616 922	10 301 771	11 216 533,13	116,63 %
<b>17 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet hälsa och konsumentskydd</b>					
17 01 04 01	Växtskyddsåtgärder – Administrativa utgifter	2	600 000	600 000	441 068,44	73,51 %
17 01 04 02	Unionens åtgärdsprogram för hälsa – Administrativa utgifter	3.2	1 500 000	1 400 000	1 411 399,25	94,09 %
17 01 04 03	Unionens åtgärdsprogram för konsumentskydd – Administrativa utgifter	3.2	1 100 000	950 000	971 125,34	88,28 %
17 01 04 05	Foder- och livsmedelsäkerhet och relaterade aktiviteter – Administrativa utgifter	2	600 000	700 000	420 149,23	70,02 %
17 01 04 07	Utrotning av djursjukdomar och fonden för nödfallsåtgärder – Administrativa utgifter	2	300 000	300 000	245 072,00	81,69 %
17 01 04 30	Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor – Bidrag från program under rubrik 3b	3.2	5 900 000	5 900 000	5 938 040,00	100,64 %
17 01 04 31	Genomförandeorganet för hälsa och konsumentfrågor – Bidrag från program under rubrik 2	2	1 170 000	1 170 000	1 100 000,00	94,02 %

	<i>Artikel 17 01 04 — Delsumma</i>	11 170 000	11 020 000	10 526 854,26	94,24 %
	<b>Kapitel 17 01 — Totalt</b>	<b>115 811 124</b>	<b>116 502 902</b>	<b>118 124 683,58</b>	<b>102,00 %</b>
	40 01 40		280 045		
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>116 782 947</b>		

**Artikel 17 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet hälsa och konsumentskydd**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
77 696 456	77 743 252	78 063 669,77

**Artikel 17 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet hälsa och konsumentskydd**

Punkt 17 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 542 595	7 776 354	8 077 664,00

Punkt 17 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
17 01 02 11	9 785 151	9 661 525	10 239 962,42
40 01 40		280 045	
<b>Totalt</b>	<b>9 785 151</b>	<b>9 941 570</b>	<b>10 239 962,42</b>

**Artikel 17 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik, byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet hälsa och konsumentskydd**

Punkt 17 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet hälsa och konsumentskydd: huvudkontoret

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 916 922	4 963 771	5 866 483,05

Punkt 17 01 03 03 — Byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet hälsa och konsumentskydd, Grange

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 700 000	5 338 000	5 350 050,08

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Utgifter för hyror, tomträttsavgifter och kommunala avgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Utgifter för förvärv eller hyrköp av byggnader.
- Utgifter för uppförande av byggnader.
- Utgifter för försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som institutionen utnyttjar.
- Förbrukningsavgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.
- Underhållskostnader, som beräknas på grundval av löpande avtal, för lokaler, hissar, uppvärmning, luftkonditionering etc., kostnader för periodvis återkommande lokalvård, materiel för lokalvård, rengöring, kemtvätt etc., samt materiel för förbättring av måleriarbeten, reparationsarbeten och materiel till underhållsverkstäderna (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexreglering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för sopsortering, soplagring och undanskaffande av sopor.
- Inredning av lokaler, till exempel flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra fackarbeten avseende lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv., samt kostnader för ändring av kabeldragningen i byggnaderna och för den utrustning som behövs.
- Utgifter för fysisk och materiell säkerhet för personer respektive egendom, särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll och uppgradering av säkerhetsanordningar och materielinköp.
- Utgifter för arbetstagarnas hälsa och säkerhet, särskilt inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade inspektioner.
- Kostnader för juridisk, finansiell och teknisk rådgivning i samband med förvärv, förhyrning och uppförande av byggnader.
- Utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för tekniskt arbete vid större reparationer, installationer eller ombyggnadsarbeten av lokaler.
- Kostnader för förvärv, förhyrning, leasing, underhåll, reparation, installation och utbyte av teknisk utrustning och materiel, särskilt för
  - materiel (bl.a. kopieringsapparater) för framställning, kopiering och arkivering av publikationer och dokument i olika former (på papper eller i elektronisk form),
  - audiovisuellt material, materiel för bibliotek och tolkning (bås, hörlurar med mikrofon och lyssnarbås till anläggningar för simultantolkning etc.),
  - köksutrustning och restaurangmateriel,
  - diverse verktyg till de verkstäder som underhåller byggnaderna,
  - utrustning som behövs för tjänstemän med funktionshinder, samt
  - studier, dokumentation och utbildning för sådan utrustning.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av inventarier, särskilt
  - inköp av kontorsmöbler och särskilda möbler, inklusive ergonomiskt riktiga möbler, arkivhyllor m.m.,
  - utbyte av utnötta och trasiga inventarier,
  - leveranser av särskild utrustning till bibliotek (kartotek, hyllor, katalogmöbler m.m.),
  - särskild utrustning för personalmatsalar och restauranger,
  - hyra för inventarier, samt
  - kostnader för underhåll och reparation av inventarier (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).

- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av transportmedel, särskilt
  - inköp av nya transportmedel, inklusive alla därtill hörande kostnader,
  - utbyte av fordon som under året kommer att ha gått så många mil att det framstår som rimligt att byta ut dem,
  - kostnader för att hyra bil för en kortare eller längre period då det behövs fler bilar än vad som finns i fordonsparken,
  - kostnader för underhåll, reparation och försäkring av tjänstefordon (bränsle, smörjmedel, däck, innerslangar, diverse tillbehör, reservdelar, verktyg m.m.), inklusive årlig nationell bilprovning,
  - olika försäkringar (trafikförsäkring, stödförsäkring), och nationella avgifter och försäkringsavgifter.
- Utrustning, särskilt
  - inköp av uniformer för vaktmästare och chaufförer,
  - inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp av eller ersättning för utrustning som kan vara nödvändig inom ramen för tillämpningen av direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Kostnader för flyttning, omflyttning och underhåll (hantering, lagring och placering) av materiel, inventarier och kontorsutrustning.
- Andra driftskostnader som
  - kostnader för anläggningar inom byggnaderna för telekommunikation, särskilt inköp, förhyrning, installation och underhåll av telefonväxlar, ljud och videoanläggningar, interntelefoner, mobiltelefoner, kostnader för databaser (utrustning och underhåll) och tillhörande tjänster (förvaltning, support, dokumentation, installation och flyttning),
  - inköp, hyra eller leasing av datorer, terminaler, mikrodatorer, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs,
  - inköp, hyra eller leasing av utrustning för återgivning av informationen i tryckt form, exempelvis skrivare, telefaxapparater, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer,
  - inköp, hyra eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning,
  - installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning,
  - utgifter som garanterar driften av restauranger, kafeterior och matsalar, särskilt underhållskostnader för installationer och inköp av diverse materiel, utgifter för löpande ombyggnad och utbyte av utrustning samt inköp av ny utrustning samt betydande kostnader för ombyggnad och utbyte som helt klart skiljer sig från löpande utgifter för ombyggnad, reparationer och utbyte av installationer och utrustning,
  - kostnader för abonnemang och tillgång till databaser för elektronisk information, externa databaser och utnyttjande av elektronisk information (cd-rom m.m.),
  - de kostnader för utbildning och stödfunktioner som krävs för att ta till vara denna information,
  - inköp av papper, kuvert, kontorsvaror och materiel för reproduktion samt visst tryckningsarbete som utförs utanför institutionen,
  - porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med kommissionens internpost,
  - licenser, prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, telex, telegrafi, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematik tjänster m.m. samt inköp av kataloger,
  - telefon- och datorförbindelser mellan fastigheter och linjer för internationell överföring mellan unionens kontor,
  - tekniskt stöd, logistik, utbildning och därtill hörande kostnader och andra allmänna verksamheter när det gäller datautrustningen, datautbildning, abonnemang på teknisk dokumentation (på papper eller elektroniskt) etc., extern personal, servicekontor, medlemskap i internationella organisationer etc., undersökningar beträffande säkerhet och kvalitet inom databehandlingen.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet

(EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet hälsa och konsumentskydd**

#### Punkt 17 01 04 01 — Växtskyddsåtgärder – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
600 000	600 000	441 068,44

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tekniskt och administrativt stöd i samband med fastställande, förberedelse, drift, övervakning, utvärdering, revision och kontroll av program eller projekt.

Det omfattar också kostnader för studier, expertmöten, informationsverksamhet och publikationer med direkt koppling till målet för det program eller de åtgärder som detta anslag omfattar.

Vidare kan åtgärderna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 309, 24.11.2009, s. 1) komma att börja tillämpas under 2010.

##### *Rättslig grund*

Se artikel 17 04 04.

#### Punkt 17 01 04 02 — Unionens åtgärdsprogram för hälsa – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 500 000	1 400 000	1 411 399,25

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt, i takt med att kontrakten för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

##### *Rättslig grund*

Se artikel 17 03 06.

## Punkt 17 01 04 03 — Unionens åtgärdsprogram för konsumentskydd – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 100 000	950 000	971 125,34

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt, i takt med att kontrakten för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkännts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Se artikel 17 02 02.

## Punkt 17 01 04 05 — Foder- och livsmedelssäkerhet och relaterade aktiviteter – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
600 000	700 000	420 149,23

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tekniskt och administrativt stöd i samband med fastställande, förberedelse, drift, övervakning, utvärdering, revision och kontroll av program eller projekt.

Det ska även täcka utgifter för studier, expertmöten, information och publikationer som är direkt kopplade till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt.

Det ska särskilt täcka utgifter som följer av förordning (EG) nr 882/2004.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1332/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelsenzymmer och om ändring av rådets direktiv 83/417/EEG, rådets förordning (EG) nr 1493/1999, direktiv 2000/13/EG, rådets direktiv 2001/112/EG samt förordning (EG) nr 258/97 (EUT L 354, 31.12.2008, s. 7).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsatser (EUT L 354, 31.12.2008, s. 16).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 om aromer och vissa livsmedelsingredienser med aromgivande egenskaper för användning i och på livsmedel och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1601/91, förordningarna (EG) nr 2232/96 och (EG) nr 110/2008 samt direktiv 2000/13/EG (EUT L 354, 31.12.2008, s. 34).

Se artikel 17 04 07.

## Punkt 17 01 04 07 — Utrotning av djursjukdomar och fonden för nödfallsåtgärder – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
300 000	300 000	245 072,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för administrativt stöd vid revision av de betalningsansökningar som medlemsstaterna lämnar in i enlighet med artiklarna 3.2, 4, 14 och 27.8 i beslut 2009/470/EG.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet (kodifierad version) (EUT L 155, 18.6.2009, s. 30).

Se artikel 17 04 01 och punkt 17 04 03 01.

## Punkt 17 01 04 30 — Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor – Bidrag från program under rubrik 3b

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 900 000	5 900 000	5 938 040,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidraget till organets personalutgifter och administrativa utgifter.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1926/2006/EG av den 18 december 2006 om inrättande av ett program för gemenskapsåtgärder på området konsumentpolitik (2007–2013) (EUT L 404, 30.12.2006, s. 39).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1350/2007/EG av den 23 oktober 2007 om inrättande av ett andra gemenskapsprogram för åtgärder på hälsoområdet (2008–2013) (EUT L 301, 20.11.2007, s. 3).

Se artiklarna 17 02 02, 17 03 01 och 17 03 06.

### Referensrättsakter

Kommissionens beslut 2004/858/EG av den 15 december 2004 om inrättandet av ett genomförandeorgan med namnet ”Genomförandeorgan för folkhälsoprogrammet” för förvaltning av gemenskapsåtgärder inom folkhälsoområdet – med tillämpning av rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 369, 16.12.2004, s. 73).



Punkt 17 01 04 31 — Genomförandeorganet för hälsa och konsumentfrågor – Bidrag från program under rubrik 2

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 170 000	1 170 000	1 100 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka bidraget från unionens utbildningsstrategi på områdena livsmedelslagstiftning, foderlagstiftning och djurskyddsregler samt växtregler för utgifter för organets personal och ledning.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslagen för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

*Rättslig grund*

Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (EGT L 169, 10.7.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1), särskilt artikel 51.

Se artiklarna 17 04 04 och 17 04 07.

*Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2004/858/EG av den 15 december 2004 om inrättandet av ett genomförandeorgan med namnet ”Genomförandeorgan för folkhälsoprogrammet” för förvaltning av gemenskapsåtgärder inom folkhälsoområdet – med tillämpning av rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 369, 16.12.2004, s. 73).

## KAPITEL 17 02 — KONSUMENTPOLITIK

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
17 02	Konsumentpolitik								
17 02 01	<i>Slutförande av unionsaktiviteter till förmån för konsumenter</i>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
17 02 02	<i>Unionsåtgärder på området konsumentpolitik</i>	3.2	20 700 000	18 779 963	21 090 000	19 000 000	20 816 696,04	20 073 018,12	106,89 %
17 02 03	<i>Förberedande åtgärd – Övervakningsåtgärder på konsumentpolitikområdet</i>	3.2	p.m.	150 000	p.m.	860 400	500 000,00	763 963,00	509,31 %
17 02 04	<i>Pilotprojekt – Transparens och stabilitet på finansmarknaderna</i>	1.1	p.m.	200 000	p.m.	325 000	0,—	382 093,63	191,05 %
	<b>Kapitel 17 02 — Totalt</b>		<b>20 700 000</b>	<b>19 129 963</b>	<b>21 090 000</b>	<b>20 185 400</b>	<b>21 316 696,04</b>	<b>21 219 074,75</b>	<b>110,92 %</b>

## Artikel 17 02 01 — Slutförande av unionsaktiviteter till förmån för konsumenter

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta betalningsbemyndigande är avsett att täcka åtaganden avseende tidigare år enligt beslut nr 20/2004/EG. Det beslutet upphävdes genom beslut nr 1926/2006/EG (se artikel 17 02 02).

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 20/2004/EG av den 8 december 2003 om fastställande av ett allmänt ramverk för finansiering av gemenskapens åtgärder till stöd för konsumentpolitiken under perioden 2004–2007 (EUT L 5, 9.1.2004, s. 1).

## Artikel 17 02 02 — Unionsåtgärder på området konsumentpolitik

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 700 000	18 779 963	21 090 000	19 000 000	20 816 696,04	20 073 018,12

### Anmärkningar

I beslut nr 1926/2006/EG inrättas en allmän ram för finansiering av unionens åtgärder till stöd för konsumentpolitiken (2007–2013) i enlighet med den fleråriga strategin. Beslutet och strategin har två strategiska mål på medellång sikt:

- Säkerställande av en hög konsumentskyddsnivå, särskilt genom en förbättrad faktabas, bättre samråd och bättre representation av konsumenternas intressen.
- Säkerställande av en effektiv tillämpning av konsumentskyddsregler, särskilt genom tillsynssamarbete, information, utbildning och möjlighet till gottgörelse.

Konsumentprogrammet samlar och utökar åtgärderna inom konsumentprogrammen som löpte 2002–2006. Det utökar avsevärt unionens verksamhet i fråga om kunskaps- och faktabasen, tillsynssamarbete, marknadstillsyn och produktsäkerhet, konsumentinformation samt kapacitetsutbyggnad för konsumentorganisationer.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1926/2006/EG av den 18 december 2006 om inrättande av ett program för gemenskapsåtgärder på området konsumentpolitik (2007–2013) (EUT L 404, 30.12.2006, s. 39).

## Artikel 17 02 03 — Förberedande åtgärd – Övervakningsåtgärder på konsumentpolitikområdet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	150 000	p.m.	860 400	500 000,00	763 963,00

### Anmärkningar

Det övergripande målet med detta pilotprojekt är att få en bättre bild av den inre marknadens funktion ur konsument- och efterfrågeperspektiv. Detta ska ske genom insamling av uppgifter och analys av konsumenternas beteende.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 17 02 04 — Pilotprojekt – Transparens och stabilitet på finansmarknaderna

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	200 000	p.m.	325 000	0,—	382 093,63

### Anmärkningar

Pilotprojektets syfte är att främja konsumentinflytande, effektivitet och stabilitet på de europeiska finansmarknaderna, främst genom att i form av utbildningsinsatser och konsumentrådgivning öka konsumenternas inflytande när det gäller finansiella tjänster.

Projektet omfattar följande:

- Kartläggning i varje medlemsstat av ideella organisationer som lämnar allmän rådgivning om finansiella tjänster till konsumenterna, inbegripet bedömning av bästa praxis för tillhandahållande av allmän finansiell rådgivning.
- Kartläggning av utbildningsbehov med anknytning till de organisationernas finansiella rådgivning.
- Utbildning om finansiella tjänster för konsumentorganisationer och andra ideella organisationer som ger information och rådgivning till slutanvändare av finansiella tjänster.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 17 03 — FOLKHÄLSA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
17 03 <b>17 03 01</b> 17 03 01 01	Folkhälsa <b>Åtgärder till skydd för folkhälsan</b> Slutförande av folkhälsoprogrammet (2003–2008)	3.2	p.m.	2 965 257	p.m.	10 500 000	0,—	9 261 273,80	312,33 %

	<i>Artikel 17 03 01 — Delsumma</i>		p.m.	2 965 257		p.m.	10 500 000		0,—	9 261 273,80	312,33 %
<b>17 03 03</b>	<b>Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar</b>										
17 03 03 01	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.2	37 390 000	37 390 000	36 936 900	36 936 900			35 042 831,32	35 042 537,00	93,72 %
17 03 03 02	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar – Bidrag till avdelning 3	3.2	19 337 000	19 337 000	19 790 100	19 790 100			21 613 463,00	21 613 463,00	111,77 %
	<i>Artikel 17 03 03 — Delsumma</i>		56 727 000	56 727 000	56 727 000	56 727 000			56 656 294,32	56 656 000,00	99,87 %
<b>17 03 04</b>	<b>Förberedande åtgärd – Folkhälsa</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			0,—	0,—	
<b>17 03 05</b>	<b>Internationella avtal och medlemskap i internationella organisationer som arbetar för folkhälsa och minskad tobakskonsumtion</b>	4	192 000	189 776	200 000	190 912			0,—	0,—	
<b>17 03 06</b>	<b>Unionsåtgärder på hälsoområdet</b>	3.2	49 800 000	47 054 136	48 300 000	37 000 000			48 383 606,48	29 635 940,83	62,98 %
<b>17 03 07</b>	<b>Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet</b>										
17 03 07 01	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.2	46 890 000	46 890 000	48 266 209	48 266 209			51 721 458,00	51 721 400,00	110,30 %
17 03 07 02	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet – Bidrag till avdelning 3	3.2	27 444 000	24 980 000	26 813 571	23 992 571			25 588 404,96	23 776 900,00	95,18 %
	<i>Artikel 17 03 07 — Delsumma</i>		74 334 000	71 870 000	75 079 780	72 258 780			77 309 862,96	75 498 300,00	105,05 %
<b>17 03 08</b>	<b>Pilotprojekt – Ny anställningssituation i vårdsektorn: Bästa metoder för att förbättra vårdanställdas yrkesutbildning och kvalifikationer och deras löner</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	300 000			0,—	878 669,00	
<b>17 03 09</b>	<b>Pilotprojekt – Sammansatt forskning om hälsa, miljö, transport och klimatförändringar – Förbättring av inom- och utomhusluftens kvalitet</b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	1 600 000			0,—	1 483 135,00	
<b>17 03 10</b>	<b>Europeiska läkemedelsmyndigheten</b>										
17 03 10 01	Europeiska läkemedelsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	6 165 000	6 165 000	7 655 333	7 655 333			9 569 459,00	9 569 458,60	155,22 %
17 03 10 02	Europeiska läkemedelsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3	1.1	27 065 000	27 065 000	15 310 667	15 310 667			24 617 078,64	24 617 078,64	90,96 %
17 03 10 03	Särskilda bidrag för sär läkemedel	1.1	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000			5 017 644,00	4 836 248,80	80,60 %
	<i>Artikel 17 03 10 — Delsumma</i>		39 230 000	39 230 000	28 966 000	28 966 000			39 204 181,64	39 022 786,04	99,47 %
<b>17 03 11</b>	<b>Pilotprojekt – Konsumtion av frukt och grönsaker</b>	2	—	500 000	1 000 000	1 000 000			1 000 000,00	0,—	
<b>17 03 12</b>	<b>Pilotprojekt – Hälsosam kost under de första levnadsåren och för en äldre befolkning</b>	2	1 000 000	700 000	1 000 000	500 000					
<b>17 03 13</b>	<b>Pilotprojekt – Utveckling och genomförande av framgångsrika strategier för förebyggande av typ 2-diabetes</b>	2	—	200 000	1 000 000	500 000					
<b>17 03 14</b>	<b>Förberedande åtgärd – Antimikrobiell resistens: forskning om orsakerna till hög och olämplig användning av antibiotika</b>	2	—	200 000	1 000 000	500 000					
<b>17 03 15</b>	<b>Förberedande åtgärd – Inrättande av ett expertnätverk på unionsnivå för frågor som rör anpassad vård för unga människor med psykiska problem</b>	3.2	—	200 000	1 000 000	500 000					
<b>17 03 16</b>	<b>Pilotprojekt — Europeiskt utbredningsprotokoll för tidig upptäckt av sjukdomar inom autismspektrumet i Europa</b>	3.2	1 300 000	650 000							
<b>17 03 17</b>	<b>Pilotprojekt — Främjande av egenvårdssystem i unionen</b>	3.2	1 000 000	500 000							
<b>17 03 18</b>	<b>Pilotprojekt — Könsspecifika mekanismer för kranskärlsjukdomar i Europa</b>	3.2	1 000 000	500 000							
<b>17 03 19</b>	<b>Förberedande åtgärd – Konsumtion av frukt och grönsaker</b>	2	1 000 000	500 000							
	<b>Kapitel 17 03 — Totalt</b>		<b>225 583 000</b>	<b>221 986 169</b>	<b>214 272 780</b>	<b>210 542 692</b>			<b>222 553 945,40</b>	<b>212 436 104,67</b>	<b>95,70 %</b>

## **Artikel 17 03 01 — Åtgärder till skydd för folkhälsan**

### **Punkt 17 03 01 01 — Slutförande av folkhälsoprogrammet (2003–2008)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	2 965 257	p.m.	10 500 000	0,—	9 261 273,80

#### *Anmärkningar*

Detta betalningsbemyndigande är avsett att täcka åtaganden gjorda tidigare år enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 1786/2002/EG av den 23 september 2002 om antagande av ett program för gemenskapsåtgärder på folkhälsoområdet (2003–2008).

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas deltagande i unionsprogram som förs upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1786/2002/EG av den 23 september 2002 om antagande av ett program för gemenskapsåtgärder på folkhälsoområdet (2003–2008) (EGT L 271, 9.10.2002, s. 1).

## **Artikel 17 03 03 — Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar**

### **Punkt 17 03 03 01 — Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar – Bidrag till avdelningarna 1 och 2**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
37 390 000	37 390 000	36 936 900	36 936 900	35 042 831,32	35 042 537,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka centrumets kostnader för personal och administration. Närmare bestämt täcker avdelning 1 lön för fast anställda och utstationerade experter, kostnader för rekrytering, tillfällig personal, personalutbildning och tjänsteresor. Avdelning 2 ”Utgifter” avser hyra av centrumets kontor, inredning av lokaler, informations- och kommunikationsteknik, tekniska installationer, logistik och övriga administrativa kostnader.

Centrumet ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Under budgetförandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i centrumets budget, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten, för vilka budgetmyndighetens godkännande först krävs. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och gemenskapsorganen.

Centrumets tjänsteförteckning återfinns i bilagan "Personal" till detta avsnitt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska

ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 851/2004 av den 21 april 2004 om inrättande av ett europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (EUT L 142, 30.4.2004, s. 1).

Punkt 17 03 03 02 — Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
19 337 000	19 337 000	19 790 100	19 790 100	21 613 463,00	21 613 463,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka driftskostnader med anknytning till följande mål:

- Förbättrad övervakning av smittsamma sjukdomar i medlemsstaterna.
- Stärkt vetenskapligt stöd från medlemsstaterna och kommissionen.
- Stärkning av unionens beredskap inför nya hot från smittsamma sjukdomar, särskilt hepatit B, inbegripet hot avseende avsiktliga utsläpp av biologiska agens och sjukdomar av okänt ursprung, samt samordning av insatser.
- Stärkt berörd kapacitet i medlemsstaterna genom utbildning.
- Spridning av information och uppbyggnad av partnerskap.

Det ska också täcka underhållet av en ledningscentral (”nödlägescentralen”) som sammanbinder centrumet med medlemsstaternas smittskyddsinstitutioner och referenslaboratorier vid större utbrott av smittsamma sjukdomar och andra sjukdomar av okänt ursprung.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 56 727 000 EUR. Centrumet ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Under budgetförandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i centrumets budget, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten, för vilka budgetmyndighetens godkännande först krävs. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och gemenskapsorganen.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 851/2004 av den 21 april 2004 om inrättande av ett europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (EUT L 142, 30.4.2004, s. 1).

## Artikel 17 03 04 — Förberedande åtgärd – Folkhälsa

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel får sedan 2007 inga nya anslag. De ifrågasvarande åtgärderna fortsätter inom det nya folkhälsoprogrammet enligt artikel 17 03 06.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärder enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 17 03 05 — Internationella avtal och medlemskap i internationella organisationer som arbetar för folkhälsa och minskad tobakskonsumtion

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
192 000	189 776	200 000	190 912	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, som gemenskapen har ratificerat och till vilken unionen är part.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2004/513/EG av den 2 juni 2004 om ingående av WHO:s ramkonvention om tobakskontroll (EUT L 213, 15.6.2004, s. 8).

## Artikel 17 03 06 — Unionsåtgärder på hälsoområdet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
49 800 000	47 054 136	48 300 000	37 000 000	48 383 606,48	29 635 940,83

### Anmärkningar

Det andra hälsoprogrammet löper 2008–2013 och ersatte det tidigare programmet, som inrättades genom beslut nr 1786/2002/EG.

Sedan 2008 har programmet när det gäller hälsoområdet inriktats på tre pelare där åtgärder på unionsnivå är nödvändiga:

#### 1. Hälsoinformation

Målet på detta område är att öka insamlingen, analysen, utbytet och spridningen av sådan hälsorelaterad information i unionen, inklusive funktionsnedsättningar och inlärningssvårigheter som dyslexi eller liknande problem, som är nödvändig för att lägga en fast grund till det hälsopolitiska beslutsfattandet och som också de som arbetar inom hälso- och sjukvården behöver i sitt arbete och som medborgarna behöver för att kunna välja en hälsosam livsstil.

Andra åtgärder omfattar forskning om multipel skleros, särskilt för att kartlägga de faktorer som kan ligga bakom att sjukdomen förekommer i olika utsträckning i norra och södra Europa.

Andra åtgärder ska bidra till att förbättra forskningen om de eventuella orsakerna till amyotrofisk lateralskleros (ALS), särskilt med

avseende på den professionella idrotten och den eventuella inverkan av läkemedelsmissbruk inom idrotten.

## *2. Hälsotrygghet*

Det övergripande målet är att skydda medborgarna mot hälsohot.

Det krävs en effektiv beredskap för att vidta snabba åtgärder i syfte att undvika hot mot människors hälsa, till exempel från smittsamma sjukdomar eller kemiska eller biologiska attacker. Sådana åtgärder måste samordnas effektivt på unionsnivå. Unionens integration utifrån principen om fri rörlighet ökar behovet av beredskap för att vidta åtgärder mot större gränsöverskridande hot mot hälsan såsom fågelinfluensan eller bioterrorism.

Åtgärderna ska även omfatta utvecklingen av ett EU-övergripande övervakningsnätverk för tidig upptäckt av nya allergihot. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid kontrollen av utvecklingen av allergier hos patienter, rapporteringen av alla fall av sällsynta eller nya livsmedels- eller läkemedelsallergier eller allergier som uppstår via inandning eller hudkontakt, spridningen av forskningsresultat till beslutsfattare, sjukvårdspersonal och allmänheten samt utvecklingen av hållbara system för att förbättra beredskapen för att identifiera och korrekt behandla den dramatiska ökningen av antalet EU-medborgare som lider av allergisjukdomar och astma.

## *3. Främja hälsa för ökat välbefinnande och ökad solidaritet*

Det övergripande målet är att bidra till välbefinnandet inom unionen genom att främja ett hälsosamt åldrande och överbrygga skillnader samt att öka solidariteten mellan de nationella hälso- och sjukvårdssystemen.

Insatserna kan omfatta initiativ för ett längre liv i hälsa och för att främja ett hälsosamt åldrande, utforska hälsans inverkan på produktiviteten och arbetskraftsdeltagandet samt stöd för att minska skillnaderna mellan medlemsstaterna och för investeringar i hälsa i syfte att bidra till Europa 2020-strategin och öka produktiviteten och tillväxten. De ska också öka solidariteten mellan hälso- och sjukvårdssystemen, inklusive samarbetet i gemensamma frågor, i syfte att underlätta utvecklingen av unionsramar för säkra, högkvalitativa och effektiva hälso- och sjukvårdstjänster. Insatserna bör också omfatta initiativ för att låta oberoende organ utvärdera kvaliteten på de tjänster som tillhandahålls av akutsjukvården från det ögonblick en enskild person slår larm (t.ex. genom ett larmnummer) till dess att patienten får sjukhusvård. Syftet är att bidra till att förbättra akutsjukvården på grundval av jämförbara uppgifter och identifiering och utbyte av bästa praxis mellan medlemsstater.

Insatserna kan också omfatta hälsofrämjande genom arbete med sådana bestämningsfaktorer som miljö, beroende och livsstil.

Icke-statliga organisationer är viktiga aktörer för programmets genomförande och bör därför beviljas lämplig finansiering.

Åtgärderna skulle också inbegripa lämpliga initiativ som uppföljning av rekommendationerna från samråden i samband med grönboken om psykisk hälsa, och särskilt om strategier för att undvika självmord under hela livsbanan.

Syftet är även för kommissionen att genomföra strategin för införlivande av hälsöhänsyn i all politik inom ramen för strukturfonderna. Ett sådant projekt ska omfatta förslag till metoder för hur hälsofrågor, i enlighet med strategin för hälsöhänsyn i all politik, skulle kunna införlivas i regionala utvecklingsprojekt. Syftet med projektet är att höja den allmänna hälsolivnivån i unionen genom kapacitetsuppbyggnad inom ramen för regionala utvecklingsprojekt.

Budgeten ska täcka utbildning, internationella evenemang, erfarenhetsutbyte, god praxis, internationellt samarbete för praktisk tillämpning av hälsokonsekvensbedömningar för lokala regeringar och utvecklingsbyråer samt för enskilda personer och företag som ansöker om anslag från unionen.

Med tanke på små och medelstora företags avgörande betydelse i unionen bör dessa företag få professionellt stöd för att kunna följa miljöhälsoregler och för att kunna införa positiva förändringar när det gäller miljöhälsa, som påverkar företagets verksamhet.

En unionsdatabas för hälsofrågor och en databas för miljöfrågor bör kopplas ihop så att den fortsatta forskningen när det gäller en analys av kopplingen mellan miljö kvalitet och hälsotillstånd kan förbättras.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna, och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

## *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1350/2007/EG av den 23 oktober 2007 om inrättande av ett andra gemenskapsprogram för åtgärder på hälsoområdet (2008–2013) (EUT L 301, 20.11.2007, s. 3).



## Artikel 17 03 07 — Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet

### Punkt 17 03 07 01 — Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
46 890 000	46 890 000	48 266 209	48 266 209	51 721 458,00	51 721 400,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Under budgetförandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i gemenskapsorganens budgetar, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och gemenskapsorganen.

Myndighetens tjänsteförteckning återfinns i bilagan "Personal" till detta avsnitt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet (EGT L 31, 1.2.2002, s. 1).

### Punkt 17 03 07 02 — Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet – Bidrag till avdelning 3

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
27 444 000	24 980 000	26 813 571	23 992 571	25 588 404,96	23 776 900,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Det ska särskilt täcka

- kostnader för stöd till och organisation av möten i den vetenskapliga kommittén, de vetenskapliga grupperna, arbetsgrupperna, samrådsforumet och styrelsen samt möten med forskare eller berörda parter,
- kostnader för utformning av vetenskapliga yttranden genom anlitan av externa resurser (avtal och bidrag),
- kostnader för inrättande av nätverk för datainsamling och för integrering av befintliga informationssystem,
- kostnader för vetenskapligt och tekniskt stöd till kommissionen (artikel 31),
- kostnader för kartläggning av åtgärder för logistiskt stöd,

- kostnader för tekniskt och vetenskapligt samarbete,
- kostnader för spridning av vetenskapliga yttranden, och
- kostnader för kommunikationsverksamhet.

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Under budgetförarbetet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i gemenskapsorganens budgetar, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och gemenskapsorganen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 76 000 000 EUR. Ett belopp på 1 666 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 74 334 000 EUR som förts upp i budgeten.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp under punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet (EGT L 31, 1.2.2002, s. 1).

### ***Artikel 17 03 08 — Pilotprojekt – Ny anställningssituation i vårdsektorn: Bästa metoder för att förbättra vårdanställdas yrkesutbildning och kvalifikationer och deras löner***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	878 669,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera initiativ för att hantera den nya anställningssituationen i vårdsektorn, särskilt när det gäller yrkeskvalifikationer och uppgifter som utförs av vårdanställda, assisterande vårdpersonal och lågutbildade sjuksköterskor, och för att granska hur vårdsektorn i både värdlandet och ursprungslandet påverkas av rörligheten över gränserna. Åtgärderna kommer bl.a. att omfatta

- analys av faktorer och åtgärder som bättre kan tillgodose behovet av insatser för att öka utbudet och på lång sikt förbättra vårdpersonalens kvalifikationer,
- främjande av utbyte av åtgärder och bästa metoder för att bemöta de ökande vårdbehoven till följd av förändringar i befolkningsstrukturen,
- finansiering av initiativ för att granska effekterna av den gränsöverskridande rörligheten på vårdsektorn,
- uppmärksammande av effekterna av olika lönenivåer, vilka kan komma att synliggöras i detta sammanhang,
- studier, expertmöten och informationskampanjer; frågan om hur vårdnivån i de nationella sjukvårdssystemen ska upprätthållas måste också lösas,
- analys av förhållandet mellan sjukvård och socialvård och socialarbete, och arbete med att få fram jämförbara uppgifter. En solid databas, som även täcker köns- och mångfaldsaspekter, kommer att vara avgörande för att stärka den öppna samordningsmetoden när den kommer att behöva utvidgas till att omfatta hälso- och sjukvård.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 17 03 09 — Pilotprojekt – Sammansatt forskning om hälsa, miljö, transport och klimatförändringar – Förbättring av inom- och utomhusluftens kvalitet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	1 600 000	0,—	1 483 135,00

#### Anmärkningar

Miljö och hälsa är viktiga sektorsövergripande områden i Europas miljö- och hälsoprocess för att knyta samman miljöpolitik och miljöstrategier. Denna process är viktig för en god livskvalitet och hållbar utveckling. Syftet med projektet för de nio inblandade länderna (Österrike, Bosnien och Hercegovina, Finland, Ungern, Italien, Nederländerna, Norge, Serbien och Slovakien) är följande:

- Att bedöma kopplingen mellan skolmiljö och barns (luftvägs)sjukdomar.
- Att bedöma kopplingen mellan transporters påverkan på skolmiljön och barns (luftvägs)sjukdomar.
- Att bedöma kopplingen mellan klimatförändringarnas påverkan på skolmiljön och barns (luftvägs)sjukdomar.
- Att utarbeta rekommendationer för att förbättra kvaliteten på skolmiljön i syfte att förbättra barnens hälsa, samt en riktlinje för sunda europeiska skolor.

Denna artikel får sedan 2009 inga nya åtagandeanslag. De finansierade initiativen pågår för närvarande och förväntas bli färdiga senast i slutet av 2012.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 17 03 10 — Europeiska läkemedelsmyndigheten

Punkt 17 03 10 01 — Europeiska läkemedelsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 165 000	6 165 000	7 655 333	7 655 333	9 569 459,00	9 569 458,60

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka myndighetens utgifter för personal och administration (avdelningarna 1 och 2), inklusive utgifter som följer av antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006 av den 12 december 2006 om läkemedel för pediatrik användning och om ändring av förordning (EEG) nr 1768/92, direktiv 2001/20/EG, direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 378, 27.12.2006, s. 1).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Under budgetförfarandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i unionsorganens budgetar, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den

interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och unionsorganen.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.2 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för myndigheten återfinns i bilagan "Personal" till detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 297/95 av den 10 februari 1995 om de avgifter som skall betalas till Europeiska läkemedelsmyndigheten för värdering av läkemedel (EGT L 35, 15.2.1995, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 141/2000 av den 16 december 1999 om särlekemedel (EGT L 18, 22.1.2000, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 494/2003 av den 18 mars 2003 om ändring av rådets förordning (EG) nr 297/95 om de avgifter som skall betalas till Europeiska läkemedelsmyndigheten för värdering av läkemedel (EUT L 73, 19.3.2003, s. 6).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EUT L 136, 30.4.2004, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EGT L 311, 28.11.2001, s. 67).

Kommissionens förordning (EG) nr 2049/2005 av den 15 december 2005 om bestämmelser, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004, om de avgifter mikroföretag och små och medelstora företag skall erlägga till Europeiska läkemedelsmyndigheten och om det administrativa bistånd de skall erbjudas av denna (EUT L 329, 16.12.2005, s. 4).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006 av den 12 december 2006 om läkemedel för pediatrik användning och om ändring av förordning (EEG) nr 1768/92, direktiv 2001/20/EG, direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 378, 27.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 om läkemedel för avancerad terapi och om ändring av direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 324, 10.12.2007, s. 121).

Kommissionens förordning (EG) nr 1234/2008 av den 24 november 2008 om granskning av ändringar av villkoren för godkännande för försäljning av humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel (EUT L 334, 12.12.2008, s. 7).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1235/2010 av den 15 december 2010 om ändring, när det gäller säkerhetsövervakning av humanläkemedel, av förordning (EG) nr 726/2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet, och förordning (EG) nr 1394/2007 om läkemedel för avancerad terapi (EUT L 348, 31.12.2010, s. 1).

### Punkt 17 03 10 02 — Europeiska läkemedelsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
27 065 000	27 065 000	15 310 667	15 310 667	24 617 078,64	24 617 078,64

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är endast avsett att täcka myndighetens driftkostnader i samband med arbetsprogrammet (avdelning 3), inklusive uppgifter som avser genomförandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006 av den 12 december 2006 om läkemedel för pediatrik användning och om ändring av förordning (EEG) nr 1768/92, direktiv 2001/20/EG, direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 378, 27.12.2006, s. 1).

Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Under budgetförandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i unionsorganens budgetar, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och unionsorganen.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 39 230 000 EUR, inklusive det särskilda bidraget för särsläkemedel på 6 000 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 297/95 av den 10 februari 1995 om de avgifter som skall betalas till Europeiska läkemedelsmyndigheten för värdering av läkemedel (EGT L 35, 15.2.1995, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 141/2000 av den 16 december 1999 om särsläkemedel (EGT L 18, 22.1.2000, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 494/2003 av den 18 mars 2003 om ändring av rådets förordning (EG) nr 297/95 om de avgifter som skall betalas till Europeiska läkemedelsmyndigheten för värdering av läkemedel (EUT L 73, 19.3.2003, s. 6).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EUT L 136, 30.4.2004, s. 1).

#### Punkt 17 03 10 03 — Särskilda bidrag för särsläkemedel

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	5 017 644,00	4 836 248,80

#### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka det särskilda bidrag som fastställs i artikel 7 i förordning (EG) nr 141/2000, åtskilt från det bidrag som fastställs i artikel 67 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EUT L 136, 30.4.2004, s. 1). Det används av myndigheten uteslutande för att helt eller delvis ge befrielse från skyldigheten att erlägga avgifter i samband med särsläkemedel.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 141/2000 av den 16 december 1999 om särsläkemedel (EGT L 18, 22.1.2000, s. 1).

## **Artikel 17 03 11 — Pilotprojekt – Konsumtion av frukt och grönsaker**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	500 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—

### *Anmärkningar*

Syftet med denna punkt är att inrätta ett pilotprojekt för att öka konsumtionen av färsk frukt och färska grönsaker i utsatta befolkningsgrupper (gravida kvinnor med låga inkomster och deras barn, äldre personer, etc.), i syfte att förbättra folkhälsan och stimulera efterfrågan på frukt- och grönsaksmarknaden.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 17 03 12 — Pilotprojekt – Hälsosam kost under de första levnadsåren och för en äldre befolkning**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	700 000	1 000 000	500 000		

### *Anmärkningar*

Syftet med pilotprojektet är att betona vikten av en god och hälsosam kost med fokus på den äldre befolkningen.

Europas äldre befolkning är ett demografiskt fenomen som beror på minskad fertilitet och en ökad livslängd bland Europas medborgare.

Europas befolkning förväntas bli äldre under de kommande fyrtio åren och detta fenomen har ett nära samband med frågor som rör kosten.

Som visats i olika studier har kosten stor inverkan på behandlingen och förebyggande av flera sjukdomar och för att upprätthålla god hälsa och livskvalitet i en äldre befolkning.

Med hög ålder följer ofta kroniska sjukdomar. Forskningen visar på kostens betydelse, i synnerhet en balanserad och hälsosam kost baserad på frukt och grönsaker, för sannolikheten för utvecklingen av, och utgången av dessa sjukdomar.

Syftet med detta projekt är även att ge barn och föräldrar kostrådgivning. Det kommer att inriktas på de första levnadsåren och skulle därför kunna omfatta kostrådgivning före födseln, amning och kost under barndomsåren. Pilotprojektet har två huvudsakliga mål, nämligen att informera föräldrar om vikten av en god kost för deras barn och att informera barn så att de medvetet kan fatta sunda livsstilsbeslut under sina liv. Projektet verkar inom ramen för hälsoprogrammet och tar särskilt upp två av programmets övergripande mål: att främja hälsa och minska ojämlikheterna på hälsoområdet samt att sprida hälsoinformation.

Pilotprojektet försöker nå sina målgrupper genom en rad olika kanaler såsom kurser för blivande föräldrar, sjukhus, daghem och förskolor samt skolor. Det ska involvera lämpliga organisationer i det civila samhället, såsom icke-statliga organisationer som arbetar med hälsofrågor, vårdpersonal såsom barnläkare och barnmorskor samt nationella och regionala hälsomyndigheter. Samarbetet mellan dessa olika aktörer ska vara inriktat på att ge riktad information om kost, som inte är knuten till livsmedelsindustrin, till både föräldrar och barn. Informationskampanjerna skulle kunna utformas som broschyrer (som barnmorskor t.ex. ger till gravida kvinnor eller barnläkare ger till föräldrar) eller föredrag i skolorna.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 17 03 13 — Pilotprojekt – Utveckling och genomförande av framgångsrika strategier för förebyggande av typ 2-diabetes

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	200 000	1 000 000	500 000		

### Anmärkningar

Typ 2-diabetes är en kronisk sjukdom och en av Europas största folkhälsoutmaningar. Över 30 miljoner européer lever med diabetes, och denna siffra visar tydligt att diabetes har nått en nivå då den kan betraktas som en social och ekonomisk katastrof. Den genomsnittliga utbredningen bland den vuxna befolkningen i unionen är 8,6 %, och denna siffra väntas stiga till över 10 % 2025. Diabetes är en av de tio främsta orsakerna till funktionsnedsättning och leder till förödande följdverkningar, såsom hjärt- och kärlsjukdomar, blindhet och njursvikt. Som ett resultat av detta läggs en stor del av hälsovårdsbudgetarna i unionen för närvarande på behandling och hantering av diabetes och dess följdverkningar. Under 2010 t.ex. användes i genomsnitt 10 % av unionens hälsovårdsbudget för diabetes.

Det har bevisats att både typ 2-diabetes och dess följdverkningar kan förebyggas med hjälp av olika metoder, bl.a. tidig identifiering av människor i riskzonen, utveckling av upplysningskampanjer och utbildningsprogram för att främja sunda levnadsvanor och god förebyggande vård. För att man med framgång ska lyckas förebygga diabetes krävs det emellertid att alla berörda parter gemensamt tar tag i denna växande epidemi – hälsovårdspersonal, människor med diabetes, allmänheten, medier, livsmedelsindustrin, lokala livsmedelskedjor och beslutsfattare.

Genom detta pilotprojekt föreslås ett innovativt tillvägagångssätt i två faser för förebyggande av diabetes. Den första fasen omfattar utvecklingen av systematiska strategier för tidig diagnos av människor som redan har diabetes och för kartläggning av människor som riskerar att utveckla sjukdomen, såsom personer med metabolt syndrom. Den andra fasen omfattar utvecklingen och utvärderingen av strukturerade handlingsprogram för förebyggande av diabetes hos människor som riskerar att utveckla sjukdomen.

1. Befolkningsundersökningen ska ske i liten skala (3 000 till 10 000 människor), vilket innebär att undersökningen kommer att omfatta hela befolkningen i vissa byar eller städer i fem utvalda medlemsstater. Denna innovativa strategi föreslås i avsikt att

- garantera maximal precision i datautvärderingen,
- undvika bördan av administrativa godkännanden som kan vara nödvändiga för befolkningsundersökningar på nationell nivå,
- effektivt hantera den data som erhålls via undersökningarna och effekten av de genomförda förebyggande åtgärderna,
- skapa entusiasm bland lokalbefolkningen för projektets mål och uppmärksamma samtliga berörda parter.

2. Alla relevanta lokala berörda parter ska involveras i projektet och ska arbeta gemensamt på ett samordnat sätt.

- Hälsovårdspersonalen ska engageras i undersökningarna, övervakningen och datainsamlingen samt i utvecklingen av utbildningsprogram.
- Lokalbefolkningen ska uppmuntras att utveckla en samarbetsbetonad och öppen attityd gentemot undersökningsprogrammen samt att aktivt delta i utbildningsverksamhet om diabetes.
- Medierna ska bidra till utformningen av upplysningskampanjer och ska hjälpa till att sprida informationen om projektets mål och status.
- Livsmedelsindustrin och de lokala livsmedelskedjorna ska främja och uppmuntra konsumtionen av livsmedel med små mängder mättade fetter, transfetter, salt och socker.
- Lokala beslutsfattare ska omvandla projektresultaten till riktlinjer och strategier för förebyggande av diabetes.

### Målsättningar

- Att etablera ett samordnat samarbete mellan läkare och annan hälsovårdspersonal (sjuksköterskor, kostrådgivare, psykologer, forskare), allmänheten, livsmedelsindustrin, lokala livsmedelskedjor, medier och lokala beslutsfattare i syfte att förebygga typ 2-diabetes.
- Att utveckla småskaliga undersökningsprogram för tidig diagnos av personer med diabetes och kartläggning i tid av personer som riskerar att utveckla sjukdomen. Befolkningsundersökningen ska delas upp i fyra delundersökningar:
  - undersökning av nyfödda barn i riskzonen (t.ex. blodprov om en eller båda föräldrarna har diabetes),
  - undersökning av alla skolbarn och tonåringar (såsom blodprov, klinisk prövning, utvärdering av kostvanor, utvärdering av

fysisk aktivitet, rökning, alkoholintag, alltför stor konsumtion av snabbmat samt ytterligare faktorer),

- undersökning av hela den vuxna befolkningen (t.ex. blodprov, klinisk prövning, utvärdering av kostvanor och relevanta livsstilsfaktorer),
- undersökning av äldre människor.
- Att identifiera innovativa strategier för livsmedelsindustrins och den lokala offentliga förvaltningens involvering i utbildningsprogrammen.
- Att utveckla utbildningsprogram för allmänheten och särskilt för personer som har diagnostiserats med typ 2-diabetes, människor som riskerar att utveckla sjukdomen och föräldrar till nyfödda eller barn med diabetes eller med risk för att utveckla diabetes.
- Att fastställa standardiserade undersökningsprogram genom identifiering och urval av bästa indikatorer och parametrar som ska mätas, såsom blodprov, kostvanor, fysisk aktivitet m.m.
- Att skapa en lokal livsmedelsmarknad som bidrar till att intaget av mat och dryck med stora mängder socker, salt, mättade fetter och transfetter undviks.
- Att anordna seminarier och upplysa lokalbefolkningen om vikten av livsmedlens kvalitet och innehåll. Seminarieverksamheten kan kopplas ihop med kampanjer för att främja konsumtionen av frukt och grönsaker. Exempelvis kan lokala livsmedelsbutiker sponsra sådana evenemang genom att erbjuda deltagarna gratis frukt och grönsaker.

Berörda regioner eller länder: ett urval av fem städer eller byar (3 000–10 000 invånare) från fem medlemsstater.

#### *Förväntade resultat*

Det övergripande projekt målet är att identifiera och utveckla bästa praxis för förebyggande av typ 2-diabetes. Man förväntar sig att några av de byar eller städer som deltar i projektet framgångsrikt kommer att kunna utveckla och genomföra en lokal strategi för förebyggande av typ 2-diabetes. De mest framgångsrika strategierna kan sedan omvandlas till eller införlivas i framtida initiativ för diabetes på unions- eller medlemsstatsnivå (t.ex. riktlinjer eller rekommendationer om diabetes, nationella diabetesplaner). Effekterna av de förebyggande åtgärder som vidtas under projektets gång kan bedömas först ca två år efter att projektet inleddes. Denna konsekvensbedömning ska göras genom att man noggrant kontrollerar hälsan hos de personer som deltog i projektet.

*Projektets startdatum:* juni 2012.

*Projektets slutdatum:* juni 2014.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 03 14 — Förberedande åtgärd – Antimikrobiell resistens: forskning om orsakerna till hög och olämplig användning av antibiotika**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	200 000	1 000 000	500 000		

#### *Anmärkningar*

Med utgångspunkt i bakterier som i de flesta fall isolerats ur blodkulturer i Europa, uppskattade Europeiska centrumet för förebyggande och kontroll av sjukdomar 2009 att dessa multiresistenta bakterier varje år ledde till omkring 25 000 dödsfall bland patienter och till merkostnader för sjukvården och produktivitetsförluster på minst 1,5 miljarder EUR varje år. Under de senaste decennierna har oansvarig och felaktig användning av antibiotika trappat upp denna utveckling. Antimikrobiell resistens är därför ett fenomen som utan tvekan har gränsöverskridande konsekvenser, och förekomsten av en utomstående effekt som med största sannolikhet inte kan hanteras med dagens resurser och kunskaper kan inte uteslutas.

#### *Den förberedande åtgärdens mål:*

- Att undersöka frågan om olämplig användning och försäljning av antimikrobiella medel med eller utan förskrivning – från läkaren och apotekaren till patienten – när det gäller samtliga inblandade aktörers beteende, genom att som fallstudier välja de nyckelmedlemsstater där tillgången till antibiotika utan förskrivning är som störst. Syftet med projektet är att försöka göra en



bättre utvärdering av orsakerna till felaktig användning av antibiotika, granska andelen antibiotika som säljs utan förskrivning i målländerna (inklusive i de länder där lagstiftningen efterlevs dåligt), kartlägga orsakerna bakom sådana höga nivåer av försäljning utan förskrivning, undersöka huruvida tillräcklig information når relevanta aktörer, kartlägga deras motiv, incitament och praxis samt uppfattning om det övergripande hotet från antimikrobiell resistens samt utforma rekommendationer för hur situationen bäst ska hanteras.

- Att bidra och leda fram till en omfattande och integrerad EU-politik mot antimikrobiell resistens.

#### *Särskilda åtgärder:*

- Noggranna undersökningar i de grupper som denna förberedande åtgärd riktar sig till.
- Djuplodande diskussioner.
- Kartläggning av fallstudier i varje nyckelmedlemsstat.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 03 15 — Förberedande åtgärd – Inrättande av ett expertnätverk på unionsnivå för frågor som rör anpassad vård för unga människor med psykiska problem**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	200 000	1 000 000	500 000		

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka inrättandet av ett expertnätverk på unionsnivå som ska främja och stödja nyskapande och anpassade vårdformer för unga människor med psykiska problem (hem för tonåringar). Nätverket ska samla in, utveckla och utbyta erfarenheter, kunskaper och bästa praxis på detta område. Nätverket måste ses som en uppföljning till den europeiska pakten för psykisk hälsa och den rad konferenser som kommissionen anordnat på detta område (på dagordningen för ministermötet [sysselsättning, socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor] den 6 och 7 juni 2011).

Unionsnätverkets mål är följande:

- Att samla in, utveckla och utbyta fackkunskaper, erfarenheter, kunskap och bästa praxis.
- Att främja, stödja och erbjuda praktisk hjälp vid inrättandet av anpassade vårdformer för unga människor.
- Att tillhandahålla ömsesidig personalutbildning, inbegripet studiebesök och praktik.
- Att öka medvetenheten bland allmänheten, de nationella myndigheterna samt EU:s myndigheter.
- Att främja medicinsk specialisering i vård som är riktad till unga människor.
- Nätverkets medlemmar ska vara företrädare i EU:s och andra internationella institutioner.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 17 03 16 — Pilotprojekt — Europeiskt utbredningsprotokoll för tidig upptäckt av sjukdomar inom autismspektrumet i Europa**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 300 000	650 000			

### *Anmärkningar*

Bland dem som lider av nedsatt intellektuell förmåga är barn med sjukdomar inom autismspektrumet de som sannolikt kommer att gynnas mest av ett unionsmervärde, och sådana barn bör därför stå i centrum för vidtagna åtgärder. Dagens brist på unionstäckande och nationella insatser för vuxna med sjukdomar inom autismspektrumet som har fått sin diagnos först i vuxen ålder påverkar negativt denna befolkningsgrupps möjligheter till ett friskt liv och ett friskt åldrande.

För att man ska kunna skapa ett gemensamt EU-perspektiv på sjukdomar inom autismspektrumet är det nödvändigt att stödja befrämjande arbete, kulturövergripande och kostnadseffektiva kliniska metoder, forskning samt utbyte av information och fackkunskaper. I vilken utsträckning autistiska vuxna förmår sköta och till och med försörja sig själva beror på deras intellektuella egenskaper och deras förmåga att hantera det moderna samhällets sociala och kommunikativa krav. Patienter som får sin diagnos först i vuxen ålder har ofta stor intellektuell förmåga, men misslyckas ändå på grund av sina bristfälliga sociala och kommunikativa färdigheter. Särskilt stöd är beroende av förekomsten av utprovade protokoll för att upptäcka symptom på sjukdomar inom autismspektrumet/beteendemönster som inte bara förekommer vid allvarliga former av autism som i allmänhet diagnostiseras i barndomen, utan också vid mildare former som diagnostiseras först i vuxen ålder. Vuxna med autism kan fungera normalt i samhället om de får lära sig sociala mönster och accepterade beteenden. I dagsläget lever flertalet sådana högpresterande autistiska vuxna socialt isolerade och de är beroende av socialt stöd på grund av att inget erkännande finns av denna specifika form av högpresterande autism och att det saknas särskilda medel för att stödja dessa människor.

### *Projektets syfte*

Syftet med detta projekt är att fokusera på den fråga som är viktigast när man studerar sjukdomar inom autismspektrumet i vuxen ålder, nämligen tidig upptäckt av högpresterande autism och utveckling av metoder för att stödja dessa människor. Det strategiska syftet är att förbättra livskvaliteten för människor med sådana sjukdomar, återinlemma dem i samhället och på arbetsmarknaden samt undvika att de isoleras socialt och förtidspensioneras.

### *Projektbeskrivning*

Det föreslagna projektet ska bygga vidare på framsteg som har nåtts via ett projekt inom ramen för det europeiska informationssystemet för autism (<http://www.eais.eu/>) med hjälp av framtagna protokoll. Förslaget är särskilt inriktat på tillämpning av en folkhälsomodell på sjukdomar inom autismspektrumet med arbetspaket om utbredning, undersökningar, diagnos och intervention.

Detta projekt – Europeiskt utbredningsprotokoll för tidig upptäckt av sjukdomar inom autismspektrumet i Europa – ska särskilt åstadkomma följande:

1. Att beräkna utbredningen av sjukdomar inom autismspektrumet i 6–9 pilotområden i olika medlemsstater, med användning av det harmoniserade europeiska protokoll om utbredning av autism som har utarbetats inom ramen för EAIS-projektet, och att godkänna detta protokoll i olika språkliga och kulturella sammanhang. Detta ska leda fram till den första Europatäckande undersökningen av utbredning av autism och kommer i bästa fall att förse kommissionen med en korrekt beräkning av antalet människor med sjukdomar inom autismspektrumet i Europa.
2. Att genomföra och, i så stor utsträckning som möjligt, godkänna en strategi för tidig upptäckt av sjukdomar inom autismspektrumet i 6–9 pilotområden med hjälp av användningen av det harmoniserade protokoll som tagits fram via EAIS-projektet. Detta ska innebära översättning och anpassning av autismscreeningverktyg till olika språkliga och kulturella kontexter och att jämföra resultat. Syftet ska även vara att öka medvetenheten om autism bland allmänheten och inom olika yrkeskåror, och att bidra till utbildningen av sjukvårdspersonal för att förbättra deras kunskaper om och förmåga att känna igen sjukdomar inom autismspektrumet hos barn liksom högpresterande varianter hos vuxna.
3. Att se över befintlig bästa praxis avseende tidigt ingripande, diagnos och klinisk hantering av sjukdomar inom autismspektrumet, att samarbeta med partner i syfte att se över vad deras enheter för närvarande gör när det gäller tidiga insatser för barn och vuxna med sådana sjukdomar samt att identifiera särskilda behov och därefter utforma ett utbildningsprogram för lämpliga insatser för dessa människor, och att lämna rekommendationer om personalutbildning.

I slutet av projektperioden kommer det att finnas en tydlig bild av jämförbara, befolkningsbaserade utbredningsnivåer i medlemsstaterna. Dessutom kommer sjukvården att förfoga över riktlinjer om hur sjukdomar inom autismspektrumet ska upptäckas på ett tidigt stadium, både låg- och högpresterande varianter, och om hur man på bästa sätt ska diagnostisera och medicinskt behandla

sjukdomarna för att säkerställa bästa möjliga resultat på individnivå. Denna mångkulturella och flerspråkiga erfarenhet kommer att erbjuda en unik möjlighet för framtida expansion, både i Europa och i resten av världen, för att förbättra livskvaliteten för människor med sjukdomar inom autismspektrumet. Projektet kommer att lägga stor vikt på spridning av resultaten av detta holistiska offentliga hälsoinitiativ till EU:s medlemsstater, så att de potentiella fördelarna kan utnyttjas av så många drabbade personer och anhöriga som möjligt.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 03 17 — Pilotprojekt — Främjande av egenvårdssystem i unionen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000			

#### *Anmärkningar*

Projektsyfte: Kartläggning av kostnaderna och fördelarna med egenvårdsorienterade sjukvårdssystem i Europa, utbyte av bästa praxis samt potentiella samarbetsområden. bidrag till bättre förståelse av egenvårdens möjligheter under rådande ekonomiska och sociala omständigheter i unionen och kartläggning av hinder för genomförande. Undersökning av möjligheten att genomföra bästa praxis i vissa medlemsstater.

Projekt mål: Införande av en handlingsram på unionsnivå för stärkande av egenvård. Utveckling av strategier till stöd för ett bredare genomförande av effektiv egenvård.

1. Kommissionen ska genomföra en oberoende kostnads- och nyttoanalys av egenvård i unionen och av existerande ramar för att stärka egenvård och patienters egenmakt.

- Kommissionen ska inleda ett anbudsförfarande för studiens genomförande och uppdraget bör gå till en respekterad akademiker.
- Studiens syfte:
  - Översyn av tillgängliga studier och uppgifter.
  - Analys av egenvård i unionen och medlemsstaterna.
  - Kartläggning av fördelar med och hinder för patienters egenmakt.
  - Kartläggning av de sjukvårdssystemresurser som används för att hantera lindriga och självbegränsande sjukdomar som effektivt skulle kunna hanteras genom egenvård av motiverade och informerade patienter med egenmakt, om de får rätt stöd.
  - Kartläggning av bästa praxis om egenvård i medlemsstaterna och undersökning av möjligheterna att överföra sådan bästa praxis.

Med utgångspunkt i studiens resultat ska kommissionen kartlägga olika möjliga åtgärder för att främja egenvård.

2. Inrättande av en plattform bestående av experter på egenvård och sjukvård med aktörer från olika områden.

#### Modell:

- Beslutsfattare från unionen och medlemsstaterna, opinionsbildare, regeringar, akademiker, sjukvårdspersonal, patientgrupper, konsumentorganisationer, industrin, offentliga och privata försäkringsbolag på sjukvårdsområdet ska delta.
- Agenda med tydliga och genomförbara mål och en tidsplan.
- Plattform som ska inrättas av den organisation som tilldelas kontraktet efter anbudsförfarandet.
- Plattformens syfte:
  - Kartläggning av luckorna i tillgängliga uppgifter och information, vilket i dagsläget begränsar kunskaperna om egenvård.
  - Översyn och kartläggning av de möjligheter och hinder som identifieras i kommissionens studie.
  - Fastställande av tillämpningsområdet och åtgärdsprioriteringar:

- Typer av sjukdomar där främjandet av egenvårdssystem skulle kunna ge ett mervärde för förebyggande och effektiv behandling av sjukdomar.
- Relevanta instrument och mekanismer för att främja en egenvårdsmodell.
- Plattformen ska publicera en unionshandledning om hur egenvård ska främjas, om det överenskomna tillämpningsområdet, med hänsyn tagen till resultaten av undersökningen av överföringen av bästa praxis i olika medlemsstater.
- Förslag till scenarier för unionssamarbete på detta område.
- Förberedelse av anpassade kommunikationsverktyg för patienter och konsumenter om förebyggande och behandling av sjukdomar: upplysningsbroschyrer, interaktiva verktyg på vårdinrättningar.
- Ökad tillgång till diagnosverktyg på vårdinrättningar: t.ex. blodtrycksmätare, spirometrar, kostutvärderingsverktyg.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 03 18 — Pilotprojekt — Könsspecifika mekanismer för kranskärslsjukdomar i Europa**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000			

#### *Anmärkningar*

Kranskärslsjukdomar är en av de främsta dödsorsakerna bland kvinnor och män i Europa. Syftet med denna studie är att fastställa bästa praxis i hela unionen för att förbättra diagnos och behandling genom beaktandet av könsbetingade sjukdomsyttningar. Detta kommer att kraftigt förbättra diagnosen och behandlingen av kvinnor och män, och grundläggande principer kan överföras till andra sjukdomar.

För berörda länder är projektets mål följande:

- Att öka kännedomen inom sjukvården och bland allmänheten om könsbetingade skillnader när det gäller kliniska yttringar och förekomst av kranskärslsjukdomar.
- Att fastställa unionsriktlinjer för könsspecifika yttringar av kranskärslsjukdomar och behandling av dessa sjukdomar.
- Att undersöka könsbetingade bestämningsfaktorer för hälsa och riskfaktorer.
- Att sprida planen för bästa praxis i medlemsstaterna.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 03 19 — Förberedande åtgärd – Konsumtion av frukt och grönsaker**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000			

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta anslag är att inrätta en förberedande åtgärd för att öka konsumtionen av färsk frukt och färska grönsaker i utsatta befolkningsgrupper (gravida kvinnor med låga inkomster och deras barn, äldre personer, etc.), i syfte att förbättra folkhälsan och

stimulera efterfrågan på frukt- och grönsaksmarknaden.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 17 04 — LIVSMEDELS- OCH FODERSÄKERHET, DJURHÄLSA, DJURSKYDD OCH VÄXTSKYDD

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
17 04	Livsmedels- och fodersäkerhet, djurhälsa, djurskydd och växtskydd								
<b>17 04 01</b>	<b>Program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för övervakning av det fysiska tillståndet hos djur som kan utgöra en risk för folkhälsan och som orsakas av en yttre faktor</b>								
17 04 01 01	Program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för övervakning av det fysiska tillståndet hos djur som kan utgöra en risk för folkhälsan och som orsakas av en yttre faktor – Nya åtgärder	2	200 000 000	182 857 537	201 360 000	201 901 486	238 015 000,00	186 257 457,91	101,86 %
17 04 01 02	Pilotprojekt – Samordnat europeiskt nätverk för djurskydd	2	—	300 000	1 000 000	500 000			
	<i>Artikel 17 04 01 — Delsumma</i>		200 000 000	183 157 537	202 360 000	202 401 486	238 015 000,00	186 257 457,91	101,69 %
<b>17 04 02</b>	<b>Andra åtgärder inom veterinärområdet, för djurens välbefinnande och folkhälsan</b>								
17 04 02 01	Andra åtgärder inom veterinärområdet, för djurens välbefinnande och folkhälsan – Nya åtgärder	2	14 000 000	12 849 449	18 000 000	12 326 766	13 506 114,85	17 726 669,12	137,96 %
	<i>Artikel 17 04 02 — Delsumma</i>		14 000 000	12 849 449	18 000 000	12 326 766	13 506 114,85	17 726 669,12	137,96 %
<b>17 04 03</b>	<b>Fond för nödfallsåtgärder på veterinärområdet och för andra djursjukdomar vilka kan innebära risker för folkhälsan</b>								
17 04 03 01	Fond för nödfallsåtgärder på veterinärområdet och för andra djursjukdomar vilka kan innebära risker för folkhälsan – Nya åtgärder	2	10 000 000	9 884 191	5 600 000	9 482 128	10 053 119,41	14 386 939,40	145,56 %
17 04 03 03	Förberedande åtgärd – Mellanstationer (rastplatser) vid djurtransporter	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 410 927,00	
	<i>Artikel 17 04 03 — Delsumma</i>		10 000 000	9 884 191	5 600 000	9 482 128	10 053 119,41	15 797 866,40	159,83 %
<b>17 04 04</b>	<b>Växtskyddsåtgärder</b>								
17 04 04 01	Växtskyddsåtgärder – Nya åtgärder	2	14 000 000	11 366 820	14 000 000	9 482 128	21 256 677,24	10 897 456,25	95,87 %
	<i>Artikel 17 04 04 — Delsumma</i>		14 000 000	11 366 820	14 000 000	9 482 128	21 256 677,24	10 897 456,25	95,87 %
<b>17 04 06</b>	<b>Slutförande av tidigare åtgärder inom det veterinära och fytosanitära området</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	347 000	0,—	0,—	
<b>17 04 07</b>	<b>Foder- och livsmedelssäkerhet och relaterade aktiviteter</b>								
17 04 07 01	Foder- och livsmedelssäkerhet och relaterade aktiviteter – Nya åtgärder	2	34 000 000	27 675 735	28 620 000	26 549 957	29 539 222,00	25 312 317,20	91,46 %
	<i>Artikel 17 04 07 — Delsumma</i>		34 000 000	27 675 735	28 620 000	26 549 957	29 539 222,00	25 312 317,20	91,46 %

17 04 09	Internationella avtal och medlemskap i internationella organisationer som arbetar med livsmedelssäkerhet, djurhälsa, djurskyddsfrågor och växtskydd	4	276 000	272 804	250 000	238 640	235 000,00	234 506,43	85,96 %
			<b>272 276 000</b>	<b>245 206 536</b>	<b>268 830 000</b>	<b>260 828 105</b>	<b>312 605 133,50</b>	<b>256 226 273,31</b>	<b>104,49 %</b>
<b>Kapitel 17 04 — Totalt</b>									

**Artikel 17 04 01 — Program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för övervakning av det fysiska tillståndet hos djur som kan utgöra en risk för folkhälsan och som orsakas av en yttre faktor**

Punkt 17 04 01 01 — Program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för övervakning av det fysiska tillståndet hos djur som kan utgöra en risk för folkhälsan och som orsakas av en yttre faktor – Nya åtgärder

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
200 000 000	182 857 537	201 360 000	201 901 486	238 015 000,00	186 257 457,91

*Anmärkningar*

Unionens ekonomiska bidrag möjliggör snabbare utrotande eller bekämpning av djursjukdomar genom medel som kompletterar de ekonomiska resurserna på nationell nivå och bidrar samtidigt till att harmonisera insatserna på unionsnivå. En stor del av dessa sjukdomar eller infektioner är zoonoser som kan överföras till människor (till exempel BSE, brucellos, fågelinfluensa, salmonellos och tuberkulos). Dessa sjukdomar är även ett hinder för en väl fungerade inre marknad. Kampen mot dessa sjukdomar bidrar till ökad hälsa för människor och till säkrare livsmedel i unionen.

*Rättslig grund*

Rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet (kodifierad version) (EUT L 155, 18.6.2009, s. 30).

Punkt 17 04 01 02 — Pilotprojekt – Samordnat europeiskt nätverk för djurskydd

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	300 000	1 000 000	500 000		

*Anmärkningar*

Anslaget är avsett för inrättandet av ett av EU samordnat nätverk för djurskydd, i enlighet med Europaparlamentets resolution av den 5 maj 2010 om utvärdering och bedömning av handlingsplanen för djurskydd och djurs välbefinnande 2006–2010 (EUT C 81 E, 15.3.2011, s. 25). Nätverket ska fullgöra de uppgifter som anges i kommissionens meddelande av den 28 oktober 2009 om olika möjligheter till djurskyddsmärkning och inrättandet av ett europeiskt nätverk för referenscentrum för djurskydd och djurs välbefinnande (KOM(2009) 584 slutlig).

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 17 04 02 — Andra åtgärder inom veterinärområdet, för djurens välbefinnande och folkhälsan**

Punkt 17 04 02 01 — Andra åtgärder inom veterinärområdet, för djurens välbefinnande och folkhälsan – Nya åtgärder

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 000 000	12 849 449	18 000 000	12 326 766	13 506 114,85	17 726 669,12

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till åtgärder i syfte att undanröja hinder för den fria rörligheten för varor på dessa områden och till veterinärrelaterat och annat stöd.

Anslaget ska finansiera följande:

- Inköp, lagring och framställning av antigener mot mul- och klövsjuka samt olika slags vaccin.
- Informationsverksamhet om djurskydd, inbegripet informationskampanjer och program för att informera allmänheten om det ofarliga i att äta kött från vaccinerade djur samt informationskampanjer och program för att betona de humana aspekterna av vaccinationsstrategier som ett led i bekämpningen av smittsamma djursjukdomar.
- Övervakning av efterlevnaden av djurskyddsbestämmelserna vid transport av djur för slakt.
- Utveckling av markörvacciner eller test som gör det möjligt att skilja mellan sjuka och vaccinerade djur.
- Upprättande och underhåll av ett system för snabb varning, även ett världsomfattande system för snabb varning, för anmälan av direkta och indirekta risker för människors och djurs hälsa på grund av livsmedel eller foder.
- Tekniska och vetenskapliga åtgärder som krävs för att utveckla unionens veterinära lagstiftning och för utveckling av veterinärutbildningen.
- Verktyg för informationsteknik, såsom Traces och systemet för anmälan av djursjukdomar.
- Föreslagna åtgärder för att bekämpa otillåten import av hund- och kattpälsar.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet (EGT L 31, 1.2.2002, s. 1), särskilt artikel 50.

Rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet (kodifierad version) (EUT L 155, 18.6.2009, s. 30).

## **Artikel 17 04 03 — Fond för nödfallsåtgärder på veterinärområdet och för andra djursjukdomar vilka kan innebära risker för folkhälsan**

Punkt 17 04 03 01 — Fond för nödfallsåtgärder på veterinärområdet och för andra djursjukdomar vilka kan innebära risker för folkhälsan – Nya åtgärder

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	9 884 191	5 600 000	9 482 128	10 053 119,41	14 386 939,40

### *Anmärkningar*

Utbrott av vissa djursjukdomar i unionen kan få stora konsekvenser för den inre marknadens funktion och för unionens handelsförbindelser med tredjeländer. Det är därför viktigt att unionen bidrar ekonomiskt till att man så snabbt som möjligt kan stoppa

alla utbrott av allvarliga smittsamma sjukdomar i medlemsstaterna genom utnyttjande av unionsmedel i kampen mot dessa sjukdomar.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet (kodifierad version) (EUT L 155, 18.6.2009, s. 30).

### Punkt 17 04 03 03 — Förberedande åtgärd – Mellanstationer (rastplatser) vid djurtransporter

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 410 927,00

#### *Anmärkningar*

Denna förberedande åtgärd inleddes 2008 för att täcka kostnaderna för att utveckla förbättrade mellanstationer (rastplatser) för djur under långa transporter. Av omtanke om djurens hälsa och välbefinnande har det varit nödvändigt att införa särskilda åtgärder för att t.ex. undvika stress när djuren lossas och lastas och för att förhindra spridningen av infektionssjukdomar.

Budgetmyndigheten har beviljat nya anslag för att fortsätta med denna åtgärd under 2009 och 2010.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 17 04 04 — Växtskyddsåtgärder**

#### Punkt 17 04 04 01 — Växtskyddsåtgärder – Nya åtgärder

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 000 000	11 366 820	14 000 000	9 482 128	21 256 677,24	10 897 456,25

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till kommissionens eller medlemsstaternas genomförande av de åtgärder som avses i de rättsliga grunder som anges nedan, särskilt de rättsliga grunder som är avsedda att undanröja hinder för en fri omsättning av varor på dessa områden.

Detta anslag ska täcka förebyggande och botande åtgärder för att bekämpa skadedjur och sjukdomar som hotar jordbruks- och trädgårdsgrödor, skogar och landskap, däribland spridningen av invasiva främmande arter och sjukdomar (till exempel tallvedsnematod med flera), vilka blir vanligare och sprider sig.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 66/401/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av foderväxter (EGT 125, 11.7.1966, s. 2298/66).

Rådets direktiv 66/402/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av stråsåd (EGT 125, 11.7.1966, s. 2309/66).

Rådets direktiv 68/193/EEG av den 9 april 1968 om saluföring av vegetativt förökningsmaterial av vinstockar (EGT L 93, 17.4.1968, s. 15).

Rådets beslut 94/800/EG av den 22 december 1994 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar, vad beträffar frågor som omfattas av dess behörighet, av de avtal som är resultatet av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan (1986–1994) (EGT L 336, 23.12.1994, s. 1), särskilt artikel 5. Riskbedömning och fastställande av skäligen sanitär eller fytosanitär skyddsnivå, i kapitlet



”Avtalet om tillämpningen av sanitära och fytosanitära åtgärder”.

Rådets direktiv 98/56/EG av den 20 juli 1998 om saluföring av förökningsmaterial av prydnadsväxter (EGT L 226, 13.8.1998, s. 16).

Rådets direktiv 1999/105/EG av den 22 december 1999 om saluföring av skogsodlingsmaterial (EGT L 11, 15.1.2000, s. 17), särskilt artikel 11.1.

Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (EGT L 169, 10.7.2000, s. 1).

Rådets direktiv 2002/53/EG av den 13 juni 2002 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter (EGT L 193, 20.7.2002, s. 1), särskilt artikel 17.

Rådets direktiv 2002/54/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av betutsäde (EGT L 193, 20.7.2002, s. 12).

Rådets direktiv 2002/55/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av köksväxter (EGT L 193, 20.7.2002, s. 33).

Rådets direktiv 2002/56/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsädespotatis (EGT L 193, 20.7.2002, s. 60).

Rådets direktiv 2002/57/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter (EGT L 193, 20.7.2002, s. 74).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung (EUT L 70, 16.3.2005, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

Rådets direktiv 2008/72/EG av den 15 juli 2008 om saluförande av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde (EUT L 205, 1.8.2008, s. 28).

Rådets direktiv 2008/90/EG av den 29 september 2008 om saluföring av fruktplantsförökningsmaterial och fruktplantor avsedda för fruktproduktion (EUT L 267, 8.10.2008, s. 8).

## **Artikel 17 04 06 — Slutförande av tidigare åtgärder inom det veterinära och fytosanitära området**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	347 000	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden som ingåtts tidigare under punkterna B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 och B2-5 1 9 0.

Anslaget ska användas i nödsituationer i syfte att täcka framställning av antigener mot mul- och klövsjuka för nödvaccinering mot sjukdomen. Beloppet på 347 000 EUR är återstoden, i slutet av 2009, av ett åtagande på 3 900 000 EUR som gjordes under 1997 för inköp och framtagning av antigener. Fram till dess att dessa antigener har framställts krävs betalningsbemyndiganden på sammanlagt 347 000 EUR.

## **Artikel 17 04 07 — Foder- och livsmedelssäkerhet och relaterade aktiviteter**

Punkt 17 04 07 01 — Foder- och livsmedelssäkerhet och relaterade aktiviteter – Nya åtgärder

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
34 000 000	27 675 735	28 620 000	26 549 957	29 539 222,00	25 312 317,20

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de första åtgärder som följer av förordning (EG) nr 882/2004, dvs. följande:

- Utbildning i kontroller av foder och livsmedel.
- Unionslaboratoriernas verksamhet.
- Verktyg för informationsteknik, kommunikation och information om foder- och livsmedelskontroller, utveckling av en unionsstrategi för säkrare livsmedel.
- Utgifter för resa och uppehälle för nationella experter som deltar i kontorets för livsmedels- och veterinärfrågor (FVO) inspektionsbesök.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1332/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelsenzymmer och om ändring av rådets direktiv 83/417/EEG, rådets förordning (EG) nr 1493/1999, direktiv 2000/13/EG, rådets direktiv 2001/112/EG samt förordning (EG) nr 258/97 (EUT L 354, 31.12.2008, s. 7).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsetser (EUT L 354, 31.12.2008, s. 16).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 om aromer och vissa livsmedelsingredienser med aromgivande egenskaper för användning i och på livsmedel och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1601/91, förordningarna (EG) nr 2232/96 och (EG) nr 110/2008 samt direktiv 2000/13/EG (EUT L 354, 31.12.2008, s. 34).

## **Artikel 17 04 09 — Internationella avtal och medlemskap i internationella organisationer som arbetar med livsmedelssäkerhet, djurhälsa, djurskyddsfrågor och växtskydd**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
276 000	272 804	250 000	238 640	235 000,00	234 506,43

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till Internationella förbundet för skydd av växtförädlingsprodukter (UPOV), upprättat genom Internationella konventionen för skydd av växtförädlingsprodukter i dess lydelse av den 19 mars 1991, i vilken det föreskrivs en ensamrätt för förädlare av nya växtsorter.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2005/523/EG av den 30 maj 2005 om godkännande av Europeiska gemenskapens anslutning till den internationella konventionen om skydd för växtförädlingsprodukter, reviderad i Genève den 19 mars 1991 (EUT L 192, 22.7.2005, s. 63).

## **AVDELNING 18 — INRIKES FRÅGOR**

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 01	Administrativa utgifter för politikområdet Inrikes frågor		40 140 399	40 140 399	40 064 398	40 064 398	40 262 573,41	40 262 573,41
	40 01 40				39 662	39 662		
					40 104 060	40 104 060		

18 02	Solidaritet – Yttre gränser, återvändande, viseringspolitik och fri rörlighet för personer	3	708 459 000	486 418 412	660 000 000	400 060 911	590 104 421,60	444 629 695,54
	40 02 41		98 230 000 806 689 000	57 892 946 544 311 358	14 740 000 674 740 000	15 659 972 415 720 883		
18 03	Migration – Allmän invandnings- och asylpolitik	3	323 730 000	225 170 578	299 330 000	163 246 661	269 061 490,42	159 180 540,89
18 05	Säkerhet och skydd av friheter	3	151 280 140	147 285 057	246 370 560	144 970 803	228 794 349,94	148 303 832,51
	40 02 41		13 050 000 164 330 140	8 550 000 155 835 057				
18 08	Politisk strategi och samordning	3	3 500 000	3 010 784	3 400 000	1 814 983	3 187 025,00	1 460 776,71
	<b>Avdelning 18 — Totalt</b>		<b>1 227 109 539</b>	<b>902 025 230</b>	<b>1 249 164 958</b>	<b>750 157 756</b>	<b>1 131 409 860,37</b>	<b>793 837 419,06</b>
	40 01 40, 40 02 41 Totalt + reserv		111 280 000 1 338 389 539	66 442 946 968 468 176	14 779 662 1 263 944 620	15 699 634 765 857 390		

## KAPITEL 18 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET INRIKES FRÅGOR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
18 01	Administrativa utgifter för politikområdet Inrikes frågor					
<b>18 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Inrikes frågor</b>	5	31 078 583	30 477 753	30 569 710,33	98,36 %
<b>18 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Inrikes frågor</b>					
18 01 02 01	Extern personal	5	2 253 261	2 830 564	2 826 729,15	125,45 %
18 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	1 741 785	1 810 130	1 492 743,22	85,70 %
	40 01 40			39 662 1 849 792		
	Artikel 18 01 02 — Delsumma		3 995 046	4 640 694	4 319 472,37	108,12 %
	40 01 40			39 662 4 680 356		
<b>18 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Inrikes frågor</b>	5	1 966 770	1 945 951	2 293 211,22	116,60 %
<b>18 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Inrikes frågor</b>					
18 01 04 02	Europeiska flyktingfonden – Administrativa utgifter	3.1	500 000	500 000	500 000,00	100,00 %
18 01 04 03	Katastrofinsatser vid massiv tillströmning av flyktingar – Administrativa utgifter	3.1	200 000	200 000	149 505,83	74,75 %
18 01 04 08	Fonden för de yttre gränserna – Administrativa utgifter	3.1	500 000	500 000	614 649,66	122,93 %
18 01 04 09	Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare – Administrativa utgifter	3.1	500 000	500 000	490 823,80	98,16 %
18 01 04 10	Europeiska återvändandefonden – Administrativa utgifter	3.1	500 000	500 000	500 000,00	100,00 %
18 01 04 16	Förebyggande, beredskap och konsekvenshantering avseende terrorism – Administrativa utgifter	3.1	350 000	200 000	299 999,10	85,71 %
18 01 04 17	Förebyggande och bekämpande av brott – Administrativa utgifter	3.1	550 000	600 000	525 201,10	95,49 %
	Artikel 18 01 04 — Delsumma		3 100 000	3 000 000	3 080 179,49	99,36 %
	<b>Kapitel 18 01 — Totalt</b>		<b>40 140 399</b>	<b>40 064 398</b>	<b>40 262 573,41</b>	<b>100,30 %</b>
	40 01 40 Totalt + reserv			39 662 40 104 060		

### Artikel 18 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Inrikes frågor

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
31 078 583	30 477 753	30 569 710,33

**Artikel 18 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Inrikes frågor**

Punkt 18 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 253 261	2 830 564	2 826 729,15

Punkt 18 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
18 01 02 11	1 741 785	1 810 130	1 492 743,22
40 01 40		39 662	
Totalt	1 741 785	1 849 792	1 492 743,22

*Anmärkningar*

En del av detta anslag ska användas för att säkerställa adekvat stöd till den arbetsgrupp som inrättats i enlighet med artikel 29.

En del av detta anslag bör användas för att utbilda personalen i antidiskrimineringsfrågor.

**Artikel 18 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Inrikes frågor**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 966 770	1 945 951	2 293 211,22

**Artikel 18 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Inrikes frågor**

Punkt 18 01 04 02 — Europeiska flyktingfonden – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	500 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

*Rättslig grund*

Se artikel 18 03 03.

## Punkt 18 01 04 03 — Katastrofinsatser vid massiv tillströmning av flyktingar – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
200 000	200 000	149 505,83

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

### Rättslig grund

Se artikel 18 03 04.

## Punkt 18 01 04 08 — Fonden för de yttre gränserna – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	614 649,66

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

I enlighet med artikel 11.7 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island, Konungariket Norge, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om kompletterande bestämmelser om fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 (EUT L 169, 3.7.2010, s. 24) har kommissionen möjlighet att använda upp till 300 000 EUR av de inbetalningar som de associerade länderna gjort varje år för att finansiera de administrativa utgifter för personal eller extern personal som behövs för att stödja de associerade ländernas genomförande av beslut nr 574/2007/EG och det avtalet.

### Rättslig grund

Se artikel 18 02 06.

## Punkt 18 01 04 09 — Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	490 823,80

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

### Rättslig grund

Se artikel 18 03 09.

Punkt 18 01 04 10 — Europeiska återvändandefonden – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	500 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

*Rättslig grund*

Se artikel 18 02 09.

Punkt 18 01 04 16 — Förebyggande, beredskap och konsekvenshantering avseende terrorism – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
350 000	200 000	299 999,10

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

*Rättslig grund*

Se artikel 18 05 08.

Punkt 18 01 04 17 — Förebyggande och bekämpande av brott – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
550 000	600 000	525 201,10

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

*Rättslig grund*

Se artikel 18 05 09.

**KAPITEL 18 02 — SOLIDARITET – YTTRE GRÄNSER, ÅTERVÄNDANDE, VISERINGSPOLITIK OCH FRI RÖRLIGHET FÖR PERSONER**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
18 02	Solidaritet – Yttre gränser, återvändande, viseringspolitik och fri rörlighet för personer								
<b>18 02 03</b>	<b>Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna</b>								
18 02 03 01	Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	29 000 000	29 000 000	29 000 000	29 000 000	21 000 000,00	21 000 000,00	72,41 %
18 02 03 02	Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna – Bidrag till avdelning 3	3.1	49 959 000	49 959 000	50 500 000	40 500 000	90 000 000,00	90 000 000,00	180,15 %
	40 02 41				9 000 000	9 000 000			
	<i>Artikel 18 02 03 — Delsumma</i>		78 959 000	78 959 000	79 500 000	69 500 000	111 000 000,00	111 000 000,00	140,58 %
	40 02 41				9 000 000	9 000 000			
					88 500 000	78 500 000			
<b>18 02 04</b>	<b>Schengens informationssystem (SIS II)</b>								
	40 02 41	3.1	24 000 000	15 081 571	10 360 000	13 678 411	31 096 900,72	27 261 643,94	180,76 %
			12 750 000	7 500 000	5 180 000	6 131 702			
			36 750 000	22 581 571	15 540 000	19 810 113			
<b>18 02 05</b>	<b>Informationssystemet för viseringar (VIS)</b>								
	40 02 41	3.1	7 000 000	21 568 782	38 740 000	27 356 823	29 660 021,74	26 152 648,29	121,25 %
			1 750 000	5 471 400					
			8 750 000	27 040 182					
<b>18 02 06</b>	<b>Fonden för de yttre gränserna</b>								
	40 02 41	3.1	332 000 000	195 240 625	349 100 000	187 482 911	299 460 839,00	216 749 132,42	111,02 %
			83 000 000	44 200 000					
			415 000 000	239 440 625					
<b>18 02 07</b>	<b>Utvärdering av Schengen</b>								
	40 02 41	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
			730 000	721 546	560 000	528 270			
			730 000	721 546	560 000	528 270			
<b>18 02 08</b>	<b>Förberedande åtgärd – Slutförande av förvaltningen av återvändande på migrationsområdet</b>								
		3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	75 850,73	
<b>18 02 09</b>	<b>Europeiska återvändandefonden</b>								
		3.1	185 500 000	101 131 434	162 500 000	82 242 766	116 672 001,84	63 185 597,67	62,48 %
<b>18 02 10</b>	<b>Förberedande åtgärd – Migrationsförvaltning – Solidaritet i handling</b>								
		3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	204 822,49	
<b>18 02 11</b>	<b>Byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa</b>								
18 02 11 01	Byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	30 100 000	24 707 000	13 860 000	13 860 000	2 214 658,30	0,—	
18 02 11 02	Byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa – Bidrag till avdelning 3	3.1	10 900 000	9 730 000	5 940 000	5 940 000	0,—	0,—	
	<i>Artikel 18 02 11 — Delsumma</i>		41 000 000	34 437 000	19 800 000	19 800 000	2 214 658,30	0,—	
<b>18 02 12</b>	<b>Schengenfacilitet för Kroatien</b>								
		3.1	40 000 000	40 000 000					
	<b>Kapitel 18 02 — Totalt</b>		<b>708 459 000</b>	<b>486 418 412</b>	<b>660 000 000</b>	<b>400 060 911</b>	<b>590 104 421,60</b>	<b>444 629 695,54</b>	<b>91,41 %</b>
	40 02 41		98 230 000	57 892 946	14 740 000	15 659 972			
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>806 689 000</b>	<b>544 311 358</b>	<b>674 740 000</b>	<b>415 720 883</b>			

## Artikel 18 02 03 — Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna

Punkt 18 02 03 01 — Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
29 000 000	29 000 000	29 000 000	29 000 000	21 000 000,00	21 000 000,00

### Anmärkningar

Syftet med detta anslag är att finansiera byråns utgifter för personal och administration (avdelningarna 1 och 2), inbegripet de utgifter som är kopplade till ändringen av byråns uppdrag, särskilt inrättandet av de europeiska gränsbevakningsenheterna, uppgiften att anordna kurser om grundläggande rättigheter, inrättandet av en ombudsman för grundläggande rättigheter och inrättandet av ett rådgivande forum.

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Byråns budget kommer att ändras under 2013 när Eurosur-förordningen träder i kraft om ytterligare medel krävs för att byrån ska kunna fullgöra sina nya arbetsuppgifter enligt denna förordning.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 i budgetförordningen utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 3 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Byråns tjänsteförteckning återfinns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2007/2004 av den 26 oktober 2004 om inrättandet av en europeisk byrå för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (EUT L 349, 25.11.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 863/2007 av den 11 juli 2007 om inrättande av en mekanism för upprättande av snabba gränsinsatsenheter och om ändring av rådets förordning (EG) nr 2007/2004 vad beträffar den mekanismen och regleringen av gästande tjänstemäns uppgifter och befogenheter (EUT L 199, 31.7.2007, s. 30).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1168/2011 av den 25 oktober 2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 2007/2004 om inrättande av en europeisk byrå för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (EUT L 304, 22.11.2011, s. 1).

Punkt 18 02 03 02 — Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna – Bidrag till avdelning 3

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 02 03 02	49 959 000	49 959 000	50 500 000	40 500 000	90 000 000,00	90 000 000,00
40 02 41			9 000 000	9 000 000		
Totalt	49 959 000	49 959 000	59 500 000	49 500 000	90 000 000,00	90 000 000,00

### Anmärkningar

Syftet med detta anslag är att finansiera byråns driftsutgifter i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3), inbegripet de utgifter som är kopplade till ändringen av byråns uppdrag, särskilt inrättandet av de europeiska gränsbevakningsenheterna, uppgiften att anordna kurser om grundläggande rättigheter, inrättandet av en ombudsman för grundläggande rättigheter och inrättandet av ett rådgivande forum.



Myndigheten ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter. Byråns budget kommer att ändras under 2013 när Eurosur-förordningen träder i kraft, om ytterligare medel krävs för att byrån ska kunna fullgöra sina nya arbetsuppgifter enligt denna förordning.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 e–g i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 2 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 79 500 000 EUR. Ett belopp på 541 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 78 959 500 EUR som förts upp i budgeten.

Anslagen i driftsbudgeten skulle göra det möjligt för byrån att fullfölja sina åtaganden när det gäller permanenta uppdrag, i synnerhet vid unionens södra gränser (Hera, Nautilus och Poseidon) från 2010. De skulle även göra det möjligt att bistå medlemsstaterna vid genomförandet av operativa aspekter av förvaltningen av de yttre gränserna, inbegripet återsändande av tredjelandsmedborgare som olagligen uppehåller sig i medlemsstaterna i enlighet med gemensamma standarder som garanterar att de återsänds på ett värdigt sätt och med full respekt för deras mänskliga rättigheter.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2007/2004 av den 26 oktober 2004 om inrättandet av en europeisk byrå för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (EUT L 349, 25.11.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 863/2007 av den 11 juli 2007 om inrättande av en mekanism för upprättande av snabba gränsinsatsenheter och om ändring av rådets förordning (EG) nr 2007/2004 vad beträffar den mekanismen och regleringen av gästande tjänstemäns uppgifter och befogenheter (EUT L 199, 31.7.2007, s. 30).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1168/2011 av den 25 oktober 2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 2007/2004 om inrättande av en europeisk byrå för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (EUT L 304, 22.11.2011, s. 1).

### **Artikel 18 02 04 — Schengens informationssystem (SIS II)**

#### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 02 04	24 000 000	15 081 571	10 360 000	13 678 411	31 096 900,72	27 261 643,94
40 02 41	12 750 000	7 500 000	5 180 000	6 131 702		
Totalt	36 750 000	22 581 571	15 540 000	19 810 113	31 096 900,72	27 261 643,94

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera följande:

- De operativa utgifterna från Schengens informationssystem (SIS).
- Övriga administrativa utgifter som kan härröra från denna integration.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 2 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Anslagen i reserven ska frigöras när kommissionen (eller Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa respektive efter anslagsöverföringen) lämnar konkreta uppgifter till budgetmyndigheten om innehållet i inbjudan att lämna anbud och det detaljerade kontrakt för underhåll av Schengens informationssystem som denna inbjudan resulterar i. Kommissionen ska dessutom lägga fram en konkret tidsplan för de åtgärder som återstår att vidta innan SIS II tas i drift 2013, med detaljerade uppgifter om vilka ytterligare tekniska åtgärder som behövs, varje åtgärds innehåll och syfte, kostnaderna för detta och vem som bär ansvaret för varje utvecklingsåtgärd.

### *Rättslig grund*

Protokoll nr 19 om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar.

Rådets beslut 2001/886/RIF av den 6 december 2001 om utvecklingen av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EGT L 328, 13.12.2001, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2424/2001 av den 6 december 2001 om utvecklingen av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EGT L 328, 13.12.2001, s. 4).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1987/2006 av den 20 december 2006 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 381, 28.12.2006, s. 4).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1986/2006 av den 20 december 2006 om tillträde till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) för de enheter i medlemsstaterna som ansvarar för att utfärda registreringsbevis för fordon (EUT L 381, 28.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2007/533/RIF av den 12 juni 2007 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 205, 7.8.2007, s. 63).

Rådets förordning (EU) nr 1272/2012 av den 20 december 2012 om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 359, 29.12.2012, s. 21).

Rådets förordning (EU) nr 1273/2012 av den 20 december 2012 om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (EUT L 359, 29.12.2012, s. 32).

### **Artikel 18 02 05 — Informationssystemet för viseringar (VIS)**

#### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 02 05	7 000 000	21 568 782	38 740 000	27 356 823	29 660 021,74	26 152 648,29
40 02 41	1 750 000	5 471 400				
Totalt	8 750 000	27 040 182	38 740 000	27 356 823	29 660 021,74	26 152 648,29

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med analysutveckling, leverans och installation av ett omfattande alleuropeiskt informationssystem (informationssystemet för viseringar, VIS).

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 2 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras när det har nåtts ett tillfredsställande resultat mellan Europaparlamentet och rådet i fråga om förvaltningen av Schengensamarbetet.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2004/512/EG av den 8 juni 2004 om inrättande av Informationssystemet för viseringar (VIS) (EUT L 213, 15.6.2004, s. 5).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008 av den 9 juli 2008 om informationssystemet för viseringar (VIS) och utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter om viseringar för kortare vistelse (VIS-förordningen) (EUT L 218, 13.8.2008, s. 60).

Rådets beslut 2008/633/RIF av den 23 juni 2008 om åtkomst till informationssystemet för viseringar (VIS) för sökningar för medlemsstaternas utsedda myndigheter och för Europol i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra grova brott (EUT L 218, 13.8.2008, s. 129).

## Artikel 18 02 06 — Fonden för de yttre gränserna

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 02 06	332 000 000	195 240 625	349 100 000	187 482 911	299 460 839,00	216 749 132,42
40 02 41	83 000 000	44 200 000				
Totalt	415 000 000	239 440 625	349 100 000	187 482 911	299 460 839,00	216 749 132,42

### Anmärkningar

Detta anslag avser stöd till medlemsstaternas åtgärder på följande områden:

- Effektiv organisation av kontroller avseende både kontroller och övervakningsåtgärder vid de yttre gränserna.
- Effektiv förvaltning i medlemsstaterna av migrationsflöden vid de yttre gränserna, för att åstadkomma både en god skyddsnivå och en smidig gränspassage vid de yttre gränserna enligt Schengenregelverket, däribland principen om respektfull behandling och mänsklig värdighet.
- Enhetlig tillämpning av unionsrätten vid bevakningen av passage av de yttre gränserna.
- Förbättring av förvaltningen av verksamhet som anordnas av medlemsstaternas konsulat och andra beskickningar i tredjeland avseende tredjelandsmedborgares inresa till medlemsstaterna och samarbete mellan medlemsstaterna i dessa frågor.

Detta anslag är särskilt avsett att stödja följande åtgärder i medlemsstaterna:

- Infrastrukturer och byggnader vid gränsövergångar, såsom gränsstationer, helikopterlandningsplatser och landningsbanor, samt filer och bås där personer och fordon kan köa.
- Infrastruktur, byggnader och system för övervakning vid gränsövergångar och för skydd mot olaglig passage av de yttre gränserna.
- Utrustning för verksamheten.
- Transportmedel för övervakning av de yttre gränserna, som fordon, fartyg, helikoptrar och mindre flygplan, utrustade med särskild elektronisk utrustning för gränsövervakning och spårning av personer i fordon.
- Utrustning för informationsutbyte i realtid mellan de behöriga myndigheterna.
- Informations- och kommunikationstekniska system.
- Program för personalutbyten mellan medlemsstaterna för gränsbevakningspersonal, sambandspersoner för invandringsfrågor och konsulatspersonal.
- Utbildning för personalen vid de behöriga myndigheterna, däribland även språkutbildning.
- Investeringar i utveckling, utprovning och installation av spjutspetsteknik.
- Undersökningar och pilotprojekt för att genomföra rekommendationer, arbetsnormer och god praxis från det praktiska samarbetet mellan medlemsstaterna i fråga om gränskontroller.
- Undersökningar och pilotprojekt som utformats för att stimulera innovationen, underlätta utbyte av erfarenheter och god praxis för att höja kvaliteten på förvaltningen av verksamhet som anordnas av medlemsstaternas konsulat och andra beskickningar i tredje land avseende tredjelandsmedborgares inresa till medlemsstaterna och samarbete mellan medlemsstaterna i dessa frågor.
- Inrättandet av en gemensam webbsida för frågor som rör Schengenvisum i syfte att förbättra den gemensamma visumpolitikens synlighet och tillhandahålla en enhetlig bild av den.

Inom ramen för ordningen för transitering till och från Kaliningrad är detta anslag avsett att täcka uteblivna intäkter för transitviseringar och tilläggskostnader (investeringar i infrastruktur, utbildning av gränsbevakningspersonal och järnvägspersonal, extra driftkostnader) för genomförandet av ordningen med dokument för förenklad transitering och dokument för förenklad järnvägstransitering enligt rådets förordning (EG) nr 693/2003 (EUT L 99, 17.4.2003, s. 8) och rådets förordning (EG) nr 694/2003 (EUT L 99, 17.4.2003, s. 15).

Enligt kommissionens förslag ska anslaget även täcka gränsöverskridande åtgärder eller åtgärder av intresse för hela unionen (unionsåtgärder) som har till allmän målsättning att underlätta verksamheten vid medlemsstaternas konsulat och övriga beskickningar i tredjeland med avseende på tredjelandsmedborgares inresa till medlemsstaterna och samarbetet mellan medlemsstaterna i dessa frågor. Det ska även täcka verksamhet som bedrivs av flygbolagssambandsmän och sambandsmän för invandring, samt målet att främja ett stegvist införlivande av tullkontroller, veterinärkontroller och fytosanitära kontroller med integrerade

gränsförvaltningsåtgärder i enlighet med hur politiken utvecklas på detta område. Åtgärderna får även användas för att lämna stöd till medlemsstaterna vid klart påvisbara nödsituationer som kräver omedelbara åtgärder vid medlemsstaternas yttre gränser.

Kommissionen ska varje år upprätta en förteckning över särskilda åtgärder som ska vidtas av medlemsstaterna, vid behov i samarbete med byrån, vilka bidrar till att utveckla den gemensamma gränsförvaltningen genom att undanröja svagheter vid strategiska delar av gränsen enligt byråns riskanalys.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 3 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras när det har nåtts ett tillfredsställande resultat mellan Europaparlamentet och rådet i fråga om förvaltningen av Schengensamarbetet.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av fonden för de yttre gränserna för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna handlingsprogrammet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar (EUT L 144, 6.6.2007, s. 22).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 2 maj 2005 om inrättande av ett ramprogram för solidaritet och hantering av migrationsströmmar för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 123 slutlig).

Kommissionens beslut 2007/599/EG av den 27 augusti 2007 om genomförande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG med avseende på antagandet av strategiska riktlinjer för 2007–2013 (EUT L 233, 5.9.2007, s. 3).

Kommissionens beslut 2008/456/EG av den 5 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG om inrättande av fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden (EUT L 167, 27.6.2008, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodexen) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1).

## **Artikel 18 02 07 — Utvärdering av Schengen**

#### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 02 07	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02 41	730 000	721 546	560 000	528 270		
Totalt	730 000	721 546	560 000	528 270	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka ersättningar för de kostnader som uppstår i samband med utvärderingsbesök på platsen som utförs av experter från kommissionen och från medlemsstaterna i syfte att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket (kostnader för resor och logi). Kostnader för utrustning som behövs vid utvärderingsbesöken på platsen och för förberedelser och uppföljning av dessa måste läggas till dessa kostnader.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras så snart som motsvarande grundläggande rättsakt har antagits i enlighet med förfarandet i artikel 294 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

#### *Referensrättsakter*

Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionens den 16 september 2011, om inrättandet av en utvärderings- och övervakningsmekanism avsedd att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket (KOM(2011) 559 slutlig).

## **Artikel 18 02 08 — Förberedande åtgärd – Slutförande av förvaltningen av återvändande på migrationsområdet**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	75 850,73

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 18 02 09 — Europeiska återvändandefonden**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
185 500 000	101 131 434	162 500 000	82 242 766	116 672 001,84	63 185 597,67

### *Anmärkningar*

Detta anslag avser stöd till medlemsstaternas åtgärder för att förbättra alla aspekter av hanteringen av återvändande, med iakttagande av grundläggande rättigheter, genom att tillämpa principen om integrerad hantering, med hänvisning till unionslagstiftningen på området, som rör följande:

- Att medlemsstaterna ska inrätta och förbättra organisationen och genomförandet av sin integrerade hantering av återvändande.
- Att stärka samarbetet mellan medlemsstaterna inom ramen för den integrerade hanteringen av återvändande och genomförandet av denna.
- Att främja en effektiv och enhetlig tillämpning av gemensamma regler om återvändande i enlighet med den politiska utvecklingen på området, med företräde för program för frivilligt återvändande.
- Att organisera informationskampanjer i ursprungs- och transitländerna för personer som kan komma att fördrivas, drivas på flykt eller söka asyl. Dessa kampanjer kan anordnas inom ramen för åtgärder som har som syfte att uppnå bättre samarbete med tredjeländer för att bekämpa olaglig migration och främja laglig migration.

På kommissionens initiativ är anslaget också avsett att täcka gränsöverskridande åtgärder eller åtgärder av intresse för hela unionen (unionsåtgärder) avseende politik för återvändande. Anslaget ska även täcka studier för att fastställa förekomsten och utvärderingen av mekanismer för stöd till återintegrering i vissa utvalda tredjeländer samt för att granska modeller för social och yrkesmässig integrering av återvändande i de mest relevanta ursprungsländerna, i synnerhet de grannländer i öster och söder som direkt gränsar till unionen.

Detta anslag är också avsett att finansiera en unionsåtgärd för insamling av uppgifter för samarbete och utbyte av bästa praxis bland barnomsorgspersonal på slutna interneringsläger för asylsökande och invandrare.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 575/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av Europeiska återvändandefonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna handlingsprogrammet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar (EUT L 144, 6.6.2007, s. 45).

## Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 2 maj 2005 om inrättande av ett ramprogram för solidaritet och hantering av migrationsströmmar för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 123 slutlig).

Kommissionens beslut 2007/837/EG av den 30 november 2007 om genomförande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 575/2007/EG med avseende på antagandet av strategiska riktlinjer för 2008–2013 (EUT L 330, 15.12.2007, s. 48).

Kommissionens beslut 2008/458/EG av den 5 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 575/2007/EG om inrättande av Europeiska återvändandefonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden (EUT L 167, 27.6.2008, s. 135).

## Artikel 18 02 10 — Förberedande åtgärd – Migrationsförvaltning – Solidaritet i handling

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	204 822,49

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Syftet med åtgärden är att testa vissa hypoteser inom migrationsförvaltningen. Efter en utvärdering kan åtgärden leda till att en övergripande strategi utvecklas, vilket är ett mål som unionen fastställt. Åtgärden ska baseras på tre beståndsdelar.

*Del 1:* Ekonomiskt stöd för anställning av invandrare som återvänder till sina ursprungsländer, med vilka det ingåtts avtal om återtagande.

*Del 2:* Anordnande av informationskampanjer i ursprungsländerna, särskilt om farorna med illegal invandring, riktade till personer som önskar invandra till unionen.

*Del 3:* Värdigt och solidariskt mottagande – Att hjälpa medlemsstaterna att ta emot illegala invandrare som anländer sjövägen. Åtgärderna ska omfatta följande:

- Stöd till de medlemsstater som plötsligt får ta emot invandrare, till exempel genom att förbättra rutinerna och utbyta information om god/bästa praxis samt genom att tillhandahålla tolkar, sjukvårdspersonal och jurister.
- Stöd till medlemsstaterna för att förbättra kvaliteten och kapaciteten, även tillfällig kapacitet, i samband med mottagningen av illegala invandrare vid ankomstplatserna, till exempel genom att tillhandahålla första hjälpen och transporter till lämpliga mottagningsplatser, samt för att förbättra mottagningsanläggningarna och förhållandena i dem samt utöka deras kapacitet.
- Stöd till medlemsstaterna för att sammanföra resurser i syfte att klara särskilt stora belastningar på asylsystemen, i synnerhet genom verksamhet som kräver särskilda expertkunskaper, utbyte av kunskaper och främjande av gemensamma strategier för att hantera det stora antalet asylsökande som anländer till unionens yttre gränser.

Inom del 3 ska de nationella myndigheterna vara stödmottagare. Projekten kan inbegripa partnerskap med andra myndigheter i medlemsstaterna, internationella organisationer och icke-statliga organisationer.

För åtgärdens samtliga beståndsdelar ska delar av anslagen användas av kommissionen för att bidra till förvaltningen av denna åtgärd (externa experter, studier, m.m.).

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 18 02 11 — Byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa**

Punkt 18 02 11 01 — Byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 100 000	24 707 000	13 860 000	13 860 000	2 214 658,30	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 2 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 18.1 d i budgetförordningen.

Byråns tjänsteförteckning återfinns i bilaga ”Personal” till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1077/2011 av den 25 oktober 2011 om inrättande av en europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (EUT L 286, 1.11.2011, s. 1).

Punkt 18 02 11 02 — Byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa – Bidrag till avdelning 3

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 900 000	9 730 000	5 940 000	5 940 000	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 2 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 41 000 000 EUR.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1077/2011 av den 25 oktober 2011 om inrättande av en europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (EUT L 286, 1.11.2011, s. 1).

## Artikel 18 02 12 — Schengenfacilitet för Kroatien

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
40 000 000	40 000 000				

### Anmärkningar

#### Ny artikel

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för ett tillfälligt instrument som ska hjälpa Kroatien att finansiera åtgärder som rör den utvidgade unionens yttre gränser och därmed genomförandet av Schengenregelverket om kontrollen av de yttre gränserna under perioden från anslutningsdagen till slutet av 2014.

#### Rättslig grund

Uppgifter kopplade till de befogenheter som tilldelas kommissionen direkt genom artikel 31 i anslutningsakten för Kroatien.

## KAPITEL 18 03 — MIGRATION – ALLMÄN INVANDRINGS- OCH ASYLPOLITIK

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
18 03	Migration – Allmän invandrings- och asylpolitik								
18 03 03	Europeiska flyktingfonden (ERF)	3.1	112 330 000	87 525 993	102 530 000	57 682 805	98 961 975,36	54 842 279,71	62,66 %
18 03 04	Katastrofinsatser vid massiv tillströmning av flyktingar	3.1	11 900 000	6 338 621	9 800 000	5 037 429	21 850 000,00	17 480 000,00	275,77 %
18 03 05	Europeiska migrationsnätverket	3.1	6 500 000	4 854 835	8 000 000	4 150 690	7 582 232,38	5 219 424,95	107,51 %
18 03 06	Förberedande åtgärd – Slutförande av tredjelandsmedborgares integration	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	82 993,26	155 521,87	
18 03 07	Slutförande av Argo	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 03 09	Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare	3.1	177 500 000	113 326 129	162 500 000	85 018 402	131 503 342,83	78 539 380,16	69,30 %
18 03 11	Eurodac	3.1	p.m.	p.m.	500 000	377 335	1 532 930,46	1 040 703,82	
18 03 14	Europeiska stödkontoret för asylfrågor								
18 03 14 01	Europeiska stödkontoret för asylfrågor – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	7 000 000	7 000 000	5 058 000	5 058 000	4 037 298,69	1 639 531,63	23,42 %
18 03 14 02	Europeiska stödkontoret för asylfrågor – Bidrag till avdelning 3	3.1	5 000 000	3 500 000	4 942 000	2 422 000	2 010 717,44	263 698,75	7,53 %
	<i>Artikel 18 03 14 — Delsumma</i>		12 000 000	10 500 000	10 000 000	7 480 000	6 048 016,13	1 903 230,38	18,13 %
18 03 15	Pilotprojekt – Kontakt- och diskussionsnätverk för särskilt utvalda kommuner och lokala myndigheter när det gäller erfarenheter och bästa praxis avseende vidarebosättning och integration av flyktingar	3.1	p.m.	225 000	p.m.	500 000	1 500 000,00	0,—	
18 03 16	Pilotprojekt – Bistånd till personer som utsatts för tortyr	3.1	2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000			
18 03 17	Förberedande åtgärd – Möjliggöra flyktingars vidarebosättning i samband med katastrofer	3.1	p.m.	650 000	3 000 000	1 500 000			
18 03 18	Pilotprojekt – Analys av strategier för att ta emot, skydda och integrera underåriga utan medföljande vuxen som kommer till unionen	3.1	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000			



18 03 19	Förberedande åtgärd – Kontakt- och diskussionsnätverk för särskilt utvalda kommuner och lokala myndigheter när det gäller erfarenheter och bästa praxis avseende vidarebosättning och integration av flyktingar	3.1	500 000	250 000					
			<b>323 730 000</b>	<b>225 170 578</b>	<b>299 330 000</b>	<b>163 246 661</b>	<b>269 061 490,42</b>	<b>159 180 540,89</b>	<b>70,69 %</b>
<b>Kapitel 18 03 — Totalt</b>									

## Artikel 18 03 03 — Europeiska flyktingfonden (ERF)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
112 330 000	87 525 993	102 530 000	57 682 805	98 961 975,36	54 842 279,71

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att inom ramen för strukturåtgärderna finansiera projekt och insatser för mottagande av flyktingar, fördrivna personer och asylsökande som uppfyller villkoren för att erhålla finansiellt stöd från unionen.

Det ska stödja medlemsstaternas ansträngningar att integrera flyktingar och personer som beviljats subsidiärt skydd, samt möjliggöra för fördrivna personer att själva ta ansvar för sitt liv genom åtgärder på framför allt följande områden:

- Underlätta tillgången till sysselsättning och praktisk utbildning.
- Förvärv av kunskaper om mottagarlandets språk, samhälle, kultur och institutioner.
- Underlätta tillgången till bostäder och till mottagarlandets medicinska och sociala infrastruktur.
- Stöd till personer som har särskilt behov av stöd, såsom flyktingkvinnor, minderåriga som kommer ensamma och offer för tortyr, inbegripet offer för tvångsabort, kvinnlig könsstympning, tvångssterilisering och våldtäkt.
- Integrering i lokala strukturer och aktiviteter.
- En ökad medvetenhet och förståelse hos allmänheten när det gäller flyktingarnas situation.
- Analys av flyktingarnas situation i unionen.
- Utbildning i jämställdhetsfrågor och frågor rörande skydd av barn för tjänstemän, sjukvårdspersonal och polis vid flyktingmottagningar.
- Separat inkvartering för ensamstående kvinnor och flickor.

Anslaget ska också stödja frivilliga åtgärder för bördefördelning mellan medlemsstaterna, t.ex. åtgärder för återvändande, mottagande och integration i medlemsstaterna av FN-flyktingar från tredjeland och som erkänns av FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) och överförande av personer som söker eller åtnjuter internationellt skydd från en medlemsstat till en annan som beviljar likvärdigt skydd.

En del av detta anslag ska användas för att stödja de medlemsstater som i direkt samarbete med FN:s humanitära och andra organ på frivillig basis utökar vidarebosättningen på ett flexibelt sätt i samband med akuta flyktingsituationer. Fokus kommer att ligga på de mest utsatta grupperna och fallen, där andra hållbara lösningar inte anses kunna fungera.

Särskild tonvikt ska läggas på fall då anslaget kan användas för att demonstrera en betydande och konkret solidaritetshandling på EU-nivå som kan tillföra ett mervärde i ett vidare sammanhang när det gäller humanitärt bistånd till ett land eller till en region.

Anslaget ska på kommissionens förslag även få användas för att finansiera gränsöverskridande åtgärder av intresse för hela unionen (unionsåtgärder) när det gäller asylpolitik och åtgärder för fondens målgrupp, i synnerhet för att ge lämpligt stöd avseende medlemsstaternas gemensamma insatser för att ta fram, utbyta och främja goda arbetsrutiner samt inrätta effektiva samarbetsstrukturer som ska höja beslutens kvalitet.

Anslaget ska även täcka tidigare åtaganden för Europeiska flyktingfonden I och II, som även omfattar frivilligt återvändande.

Detta anslag är också avsett att finansiera unionsåtgärder för insamling av uppgifter för samarbete och utbyte av bästa praxis bland barnomsorgspersonal på slutna interneringsläger för asylsökande och invandrare.

Det ska inrättas en solidaritetsmekanism för att underlätta frivillig omplacering av flyktingar och personer som åtnjuter internationellt skydd, från medlemsstater, där invandringstrycket är hårt, till andra medlemsstater. Mekanismen skulle inrättas på unionsnivå och kommer att tas i drift på försöksbasis så att den i slutändan kan tillämpas inom ramen för ett gemensamt europeiskt asylsystem. Medlemsstaterna skulle fritt fastställa urvalsprocessens samtliga aspekter på frivillig basis. Kommissionen skulle ange ramen, utarbeta

riktlinjer, främja deltagande och underlätta förvaltning och samordning.

Mekanismen ska fastställas i enlighet med Europeiska rådets slutsatser av den 18 och 19 juni 2009. I slutsatserna anges det att det mot bakgrund av den aktuella humanitära krissituationen är nödvändigt att utan dröjsmål fastställa och genomföra åtgärder. Europeiska rådet efterlyste en samordning av frivilliga åtgärder för intern fördelning av de personer som beviljats internationellt skydd i de medlemsstater som utsätts för ett särskilt och oproportionerligt tryck och mycket sårbara personer. Det välkomnade kommissionens avsikt att ta initiativ i detta avseende, med ett pilotprojekt som inledande åtgärd.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar (EUT L 144, 6.6.2007, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 458/2010/EU av den 19 maj 2010 om ändring av beslut nr 573/2007/EG om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2008–2013 och om avskaffande av finansieringen av vissa gemenskapsåtgärder samt om nya gränser för högsta tillåtna finansiering (EUT L 129, 28.5.2010, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 2 maj 2005 om inrättande av ett ramprogram för solidaritet och hantering av migrationsströmmar för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 123 slutlig).

Kommissionens beslut 2007/815/EG av den 29 november 2007 om genomförande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2007/EG med avseende på antagandet av strategiska riktlinjer för 2008–2013 (EUT L 326, 12.12.2007, s. 29).

Kommissionens beslut 2008/22/EG av den 19 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2007/EG om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden (EUT L 7, 10.1.2008, s. 1).

### ***Artikel 18 03 04 — Katastrofinsatser vid massiv tillströmning av flyktingar***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 900 000	6 338 621	9 800 000	5 037 429	21 850 000,00	17 480 000,00

#### *Anmärkningar*

Vid en plötslig och massiv tillströmning av flyktingar eller fördrivna personer ska man med hjälp av denna artikel kunna genomföra katastrofinsatser på följande områden:

- Mottagande och inkvartering.
- Tillhandahållande av förnödenheter.
- Medicinsk, psykologisk eller annan hjälp, i synnerhet till minderåriga, inbegripet specialiststöd till kvinnor och flickor som utsatts för olika slags trakasserier och kriminella handlingar (våldtäkt, annat våld eller särskilda former av tortyr, såsom tvångsabort, kvinnlig könsstympning och tvångssterilisering) eller som lidit skada till följd av dåliga flyktingförhållanden.
- Bidrag för personal och förvaltning som krävs för att ta emot personerna och genomföra åtgärderna.
- Expertuppdrag och kompletterande tekniskt stöd för identifieringen av fördrivna personer.
- Kostnader för logistik och transport.

Enligt bestämmelserna får nödåtgärder även vidtas för att hantera särskilt brådskande situationer vid massiv inströmning av tredjelandsmedborgare som ansöker om internationellt skydd till vissa gränspassager, om detta medför exceptionellt stort och brådskande tryck på den berörda medlemsstatens mottagningsförmåga, asylsystem eller infrastruktur som kan innebära fara för livet, välbefinnandet eller rätten till skydd enligt unionslagstiftningen.

Åtgärderna får gälla högst sex månader. Utöver de åtgärder som nämns ovan kan nödåtgärder även avse rättslig och språklig hjälp, översättning och tolkning, information om ursprungslandet eller råd från sakkunniga samt andra åtgärder som bidrar till att snabbt identifiera vilka människor som kan behöva internationellt skydd och till en rättvis och effektiv behandling av asylansökningar.

### Rättslig grund

Rådets direktiv 2001/55/EG av den 20 juli 2001 om miniminormer för att ge tillfälligt skydd vid massiv tillströmning av fördrivna personer och om åtgärder för att främja en balans mellan medlemsstaternas insatser för att ta emot dessa personer och bära följderna av detta (EGT L 212, 7.8.2001, s. 12).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar (EUT L 144, 6.6.2007, s. 1).

### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 2 maj 2005 om inrättande av ett ramprogram för solidaritet och hantering av migrationsströmmar för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 123 slutlig).

## Artikel 18 03 05 — Europeiska migrationsnätverket

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 500 000	4 854 835	8 000 000	4 150 690	7 582 232,38	5 219 424,95

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera inrättandet av Europeiska migrationsnätverket som ska ge unionen och medlemsstaterna objektiv, tillförlitlig och jämförbara uppgifter om migration och asyl.

Sådan information kommer att innehålla statistik om antalet personer som söker asyl i medlemsstaterna, specificerat per medlemsstat, antalet godkända respektive avslagna ansökningar, skälen för avslag etc.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2008/381/EG av den 14 maj 2008 om inrättande av ett europeiskt migrationsnätverk (EUT L 131, 21.5.2008, s. 7).

## Artikel 18 03 06 — Förberedande åtgärd – Slutförande av tredjelandsmedborgares integration

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	82 993,26	155 521,87

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 18 03 07 — Slutförande av Argo

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2002/463/EG av den 13 juni 2002 om antagande av ett handlingsprogram för administrativt samarbete om yttre gränser, visering, asyl och invandring (Argoprogrammet) (EGT L 161, 19.6.2002, s. 11).

## **Artikel 18 03 09 — Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
177 500 000	113 326 129	162 500 000	85 018 402	131 503 342,83	78 539 380,16

### *Anmärkningar*

Med tanke på det allmänna målet att stödja medlemsstaternas insatser för att tredjelandsmedborgare ska kunna uppfylla kraven för bosättning och underlätta deras integration i samhällena i EU enligt de gemensamma grundläggande principerna för politiken för integration av invandrare i Europeiska unionen som antogs av rådet i november 2004 och Europaparlamentets resolution av den 6 juli 2006 om strategier och metoder för integration av invandrare inom Europeiska unionen (EUT C 303 E, 13.12.2006, s. 845), kommer detta anslag att stödja följande åtgärder:

- Underlätta utveckling och genomförande av mottagningsrutiner som är relevanta för och stödjer integrationsprocessen för tredjelandsmedborgare.
- Utveckla och genomföra integrationsprocessen för tredjelandsmedborgare i medlemsstaterna.
- Öka medlemsstaternas kapacitet att utveckla, genomföra, övervaka och utvärdera politik och åtgärder för integration av tredjelandsmedborgare.
- Utbyta information och goda arbetsmetoder, och samarbeta inom och mellan medlemsstaterna för att utveckla, genomföra, övervaka och utvärdera politik och åtgärder för integration av tredjelandsmedborgare som bl.a. kan bidra till att minska sysselsättningskillnaderna mellan invandrare och andra personer, förbättra invandrades deltagande i utbildningsåtgärder och deras utbildningsresultat, främja invandrarkvinnors utbildnings- och sysselsättningsmöjligheter, språk- och introduktionsprogram, hälsovård, bostäder samt boende i städer och dessutom öka invandrades deltagande i samhällslivet.

På kommissionens initiativ är anslaget också avsett att täcka gränsöverskridande åtgärder eller åtgärder av intresse för hela unionen (unionsåtgärder) avseende immigration och integrationspolitik.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2007/435/EG av den 25 juni 2007 om inrättande av Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare under perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar (EUT L 168, 28.6.2007, s. 18).

### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 2 maj 2005 om inrättande av ett ramprogram för solidaritet och hantering av migrationsströmmar för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 123 slutlig).

Kommissionens beslut 2008/457/EG av den 5 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets beslut 2007/435/EG om inrättande av Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet Solidaritet och hantering av migrationsströmmar när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden (EUT L 167, 27.6.2008, s. 69).

## Artikel 18 03 11 — Eurodac

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	500 000	377 335	1 532 930,46	1 040 703,82

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna i samband med skapandet av en central enhet för Eurodacsystelet och dess funktion. Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 2 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2725/2000 av den 11 december 2000 om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av Dublinkonventionen (EGT L 316, 15.12.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 343/2003 av den 18 februari 2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 50, 25.2.2003, s. 1).

### Referensrättsakter

Kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003 av den 2 september 2003 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 343/2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 222, 5.9.2003, s. 3).

## Artikel 18 03 14 — Europeiska stödkontoret för asylfrågor

### Punkt 18 03 14 01 — Europeiska stödkontoret för asylfrågor – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 000 000	7 000 000	5 058 000	5 058 000	4 037 298,69	1 639 531,63

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stödkontorets utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Stödkontoret ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 3 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Stödkontorets tjänsteförteckning återfinns i bilaga ”Personal” till detta avsnitt.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010 av den 19 maj 2010 om inrättande av ett europeiskt stödkontor för asylfrågor (EUT L 132, 29.5.2010, s. 11).

## Punkt 18 03 14 02 — Europeiska stödkontoret för asylfrågor – Bidrag till avdelning 3

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	3 500 000	4 942 000	2 422 000	2 010 717,44	263 698,75

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stödkontorets driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Stödkontoret ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från Islands, Norges, Schweiz och Liechtensteins bidrag, som förs upp under punkt 6 3 1 3 i inkomstberäkningen, kan medföra avsättning av ytterligare anslag enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 12 000 000 EUR.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010 av den 19 maj 2010 om inrättande av ett europeiskt stödkontor för asylfrågor (EUT L 132, 29. 5.2010, s. 11).

## **Artikel 18 03 15 — Pilotprojekt – Kontakt- och diskussionsnätverk för särskilt utvalda kommuner och lokala myndigheter när det gäller erfarenheter och bästa praxis avseende vidarebosättning och integration av flyktingar**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	225 000	p.m.	500 000	1 500 000,00	0,—

### Anmärkningar

Det främsta syftet med detta pilotprojekt är att inrätta ett nätverk för kontakter och diskussioner mellan vissa utvalda kommuner och lokala myndigheter – i medlemsstater som just har inlett ett vidarebosättningsprogram eller som önskar delta i en nära framtid, och i medlemsstater som har lång erfarenhet av vidarebosättningsfrågor, med utnyttjande av de erfarenheter som har gjorts av UNHCR och icke-statliga organisationer och bästa praxis i frågor avseende vidarebosättning och reintegration av flyktingar. Pilotprojektet omfattar följande åtgärder:

- Kartläggning av kommuner eller lokala myndigheter i medlemsstater som just har inlett vidarebosättningsprogram (t.ex. Portugal och Rumänien) eller som inom kort kommer att inleda sådana program (t.ex. Spanien) och fastställande av möten med utvalda kommuner eller lokala myndigheter i vidarebosättningsländer (t.ex. Förenade kungariket och Nederländerna) i syfte att stärka ”nya” vidarebosättningsprogram som måste vara hållbara och uppfylla vissa kvalitetskrav.
- Kartläggning av kommuner eller lokala myndigheter eller icke-statliga organisationer i medlemsstater som ännu inte deltar i vidarebosättningsprogram, men som önskar delta i nätverket som ett led i ett framtida deltagande i programmen.
- Hållande av möten med representanter för de särskilt utvalda deltagande lokala myndigheterna och kommunerna, tillsammans med UNHCR, berörda icke-statliga organisationer och företrädare för flyktingar som varit föremål för vidarebosättning, i syfte att fastställa de verksamheter som ska utvecklas gemensamt, inbegripet besök, erfarenhetsutbyte, utbildningsinsatser, tematiska möten som fokuserar på frågor såsom bostäder, utbildning, sysselsättning etc.
- Utformning av en metod för insamling av uppgifter från de berörda parterna om förfaranden, vilken typ av kontroll som föregår vidarebosättningen, vilken typ av uppgifter som samlas in om de flyktingar som ska vidarebosättas (inbegripet frågor som rör kultur, hälsa och utbildning samt mat), infrastruktur, personal, logi, mottagande, åtgärder som vidtas efter vidarebosättningen för att integrera flyktingar, samhällets deltagande i processen, alla typer av ekonomiskt, rättsligt eller utbildningsrelaterat stöd, den roll som innehas av flyktingar som redan har varit föremål för vidarebosättning inom ramen för integrationsprocessen, samt samarbete med icke-statliga organisationer.

- — Inrättande av en arbetsgrupp med nödvändiga personalresurser och tekniska resurser, som ska organisera projektets praktiska frågor och i synnerhet anordna nödvändiga möten, samla in tillgängliga uppgifter, skapa en webbsida och fylla den med innehåll för att därmed öka informationsutbyte mellan de parter som ingår i vidarebosättningsprocessen samt skapa länkar till andra befintliga projekt och/eller webbsidor som behandlar frågan om vidarebosättning. Genom denna webbsida kommer det också att bli möjligt att systematiskt tillgängliggöra information om redan hållna eller kommande möten mellan kommuner eller lokala myndigheter för alla berörda parter.
- — Systematisering av de uppgifter som samlas in av arbetsgruppen, som ska sprida dem som underlag för diskussionen i nätverket, så att man kan dra slutsatser om bästa praxis.

Erfarenheterna från pilotprojektet kommer att registreras och överlämnas till vidarebosättningsenheten vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor (EASO), så snart denna enhet har inrättats.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 18 03 16 — Pilotprojekt – Bistånd till personer som utsatts för tortyr**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

#### *Anmärkningar*

Det främsta syftet med detta pilotprojekt är att införa nya anslag till förmån för personer som utsatts för tortyr (EU- och tredjelandsmedborgare) och som befinner sig i unionen. Pilotprojektet omfattar följande åtgärder:

- Inrättande av rehabiliteringscenter för personer som utsatts för tortyr eller stöd till befintliga center genom tilldelning av medel för att täcka deras rehabiliteringskostnader (lokaler, vårdpersonal, administrativ personal etc.) och annan verksamhet (förebyggande arbete, advokatverksamhet, utbildning, rättsligt stöd etc.).
- Erbjudna tillgång till tvärvetenskaplig stödverksamhet och rådgivning, inbegripet fysisk och psykoterapeutisk behandling, psykosocial rådgivning, juridiska tjänster och socioekonomiskt stöd till offren.
- Stöd till internationellt nätverksarbete mellan rehabiliteringscenter (i och utanför unionen) för att bygga upp kapacitet, stödja utbytet av god praxis bland specialister, möjliggöra kollegial övervakning som ett sätt att förebygga ställföreträdande traumatisering.
- Stöd till verksamhet för att stärka tortyroffers delaktighet och stödja deras förmåga att integrera sig i samhället i europeiska länder.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 18 03 17 — Förberedande åtgärd – Möjliggöra flyktingars vidarebosättning i samband med katastrofer**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	650 000	3 000 000	1 500 000		

## Anmärkningar

Den förberedande åtgärdens syfte är att inrätta en ny budgetpost för att stödja flyktingars vidarebosättning i samband med katastrofer som inte omfattas av reglerna för Europeiska flyktingfonden, och som inte kommer att omfattas inom den närmaste framtiden eftersom dagens fond, som befinner sig i sin tredje fas, löper ut 2014. Den verksamhet som bedrivs inom ramen för denna förberedande åtgärd, och erfarenheterna därav, skulle kunna beaktas vid den översyn av Europeiska flyktingfonden som är planerad till 2014.

Följande åtgärder omfattas av den förberedande åtgärden:

- Stöd till personer som har flyktingstatus enligt UNHCR och Europeiska flyktingfonden samt offer för naturkatastrofer eller väpnade attacker etc.
- Stöd till katastrofinsatser för grupper av flyktingar, som har prioriterad ställning enligt Europeiska flyktingfonden och UNHCR, som utsatts för väpnade attacker, som har drabbats av en naturkatastrof eller som står inför andra typer av extremt känsliga och livshotande situationer.
- Finansiering av snabba vidarebosättningsförfaranden i medlemsstaterna, vilka ska bygga på de rutinmässiga vidarebosättningsåtgärder som finansieras via Europeiska flyktingfonden.
- Säkerställande av finansiering för akuta åtgärder, utan att de fortlöpande vidarebosättningsåtgärder som finansieras via Europeiska flyktingfonden avbryts.
- Tillhandahållande, vid behov, av extra finansiellt stöd under katastrofer till FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) och till dess lokalkontor i medlemsstaterna och på unionsnivå.
- Stärkande av verksamheten vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor, vars vidarebosättningsenhet förväntas bli driftsklar under 2012, som en kontaktpunkt i samband med akuta åtgärder av detta slag.

## Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 18 03 18 — Pilotprojekt – Analys av strategier för att ta emot, skydda och integrera underåriga utan medföljande vuxen som kommer till unionen**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000	1 000 000	500 000		

## Anmärkningar

Syftet med detta pilotprojekt är att kartlägga god praxis för strategier för förebyggande, mottagande, skydd och integration avseende underåriga utan medföljande vuxen. Barnet kanske återsänds till ursprungslandet där hans eller hennes återintegrering ska garanteras eller så kanske det beviljas internationell skyddsstatus eller annan rättslig status som möjliggör integrering i den medlemsstat där barnet är bosatt eller så får det möjlighet att flytta till ett annat land inom unionen. I samtliga dessa fall är det viktigt att beakta barnets bästa. Pilotprojektet ska bidra till genomförandet av kommissionens handlingsplan från 2010 om underåriga utan medföljande vuxen (2010–2014) och de åtgärder som anges i denna:

- Kartläggning av förebyggande åtgärder och strategier utformade utifrån vilken grupp de ensamkommande barnen tillhör (t.ex. asylsökande, offer för människohandel, barn som olagligt har tagit sig in i unionen) och/eller ursprungsland eller ursprungsregion.
- Kartläggning av bästa praxis om mottagande och skydd av barn, t.ex. förfaranden vid första mötet, juridisk representation, tilldelning av förmyndare, tillgång till lämpliga mottagningsanläggningar, inledande intervjuer, utbildning och sjukvård.
- Kartläggning av god praxis när det gäller specifika åtgärder och förfarandegarantier för underåriga utan medföljande vuxen i unionen.
- Utvärdering av olika erfarenheter av bekämpning av fenomenet med försvunna barn samt kartläggning av bästa praxis.
- Kartläggning av bästa praxis när det gäller familjeåterförening och återintegration av underåriga utan medföljande vuxen i



barnens ursprungsländer.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 18 03 19 — Förberedande åtgärd – Kontakt- och diskussionsnätverk för särskilt utvalda kommuner och lokala myndigheter när det gäller erfarenheter och bästa praxis avseende vidarebosättning och integration av flyktingar**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar			Åtaganden	Betalningar
500 000	250 000				

#### *Anmärkningar*

Det främsta syftet med denna förberedande åtgärd är att inrätta ett nätverk för kontakter och diskussioner mellan vissa utvalda kommuner och lokala myndigheter – i medlemsstater som just har inlett ett vidarebosättningsprogram eller som önskar delta i en nära framtid, och i medlemsstater som har lång erfarenhet av vidarebosättningsfrågor, med utnyttjande av de erfarenheter som har gjorts av UNHCR och icke-statliga organisationer och bästa praxis i frågor avseende vidarebosättning och reintegration av flyktingar. Den förberedande åtgärden omfattar följande åtgärder:

- — Kartläggning av kommuner eller lokala myndigheter i medlemsstater som just har inlett vidarebosättningsprogram (t.ex. Portugal och Rumänien) eller som inom kort kommer att inleda sådana program (t.ex. Spanien) och fastställande av möten med utvalda kommuner eller lokala myndigheter i vidarebosättningsländer (t.ex. Förenade kungariket och Nederländerna) i syfte att stärka ”nya” vidarebosättningsprogram som måste vara hållbara och uppfylla vissa kvalitetskrav.
- — Kartläggning av kommuner eller lokala myndigheter eller icke-statliga organisationer i medlemsstater som ännu inte deltar i vidarebosättningsprogram, men som önskar delta i nätverket som ett led i ett framtida deltagande i programmen.
- — Hållande av möten med representanter för de särskilt utvalda deltagande lokala myndigheterna och kommunerna, tillsammans med UNHCR, berörda icke-statliga organisationer och företrädare för flyktingar som varit föremål för vidarebosättning, i syfte att fastställa de verksamheter som ska utvecklas gemensamt, inbegripet besök, erfarenhetsutbyte, utbildningsinsatser, tematiska möten som fokuserar på frågor såsom bostäder, utbildning, sysselsättning etc.
- — Utformning av en metod för insamling av uppgifter från de berörda parterna om förfaranden, vilken typ av kontroll som föregår vidarebosättningen, vilken typ av uppgifter som samlas in om de flyktingar som ska vidarebosättas (inbegripet frågor som rör kultur, hälsa och utbildning samt mat), infrastruktur, personal, logi, mottagande, åtgärder som vidtas efter vidarebosättningen för att integrera flyktingar, samhällets deltagande i processen, alla typer av ekonomiskt, rättsligt eller utbildningsrelaterat stöd, den roll som innehas av flyktingar som redan har varit föremål för vidarebosättning inom ramen för integrationsprocessen, samt samarbete med icke-statliga organisationer.
- — Inrättande av en arbetsgrupp med nödvändiga personalresurser och tekniska resurser, som ska organisera projektets praktiska frågor och i synnerhet anordna nödvändiga möten, samla in tillgängliga uppgifter, skapa en webbsida och fylla den med innehåll för att därmed öka informationsutbyte mellan de parter som ingår i vidarebosättningsprocessen samt skapa länkar till andra befintliga projekt och/eller webbsidor som behandlar frågan om vidarebosättning. Genom denna webbsida kommer det också att bli möjligt att systematiskt tillgängliggöra information om redan hållna eller kommande möten mellan kommuner eller lokala myndigheter för alla berörda parter.
- — Systematisering av de uppgifter som samlas in av arbetsgruppen, som ska sprida dem som underlag för diskussionen i nätverket, så att man kan dra slutsatser om bästa praxis.

Erfarenheterna från den förberedande åtgärden kommer att registreras och överlämnas till vidarebosättningsenheten vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor, så snart denna enhet har inrättats.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom)

**KAPITEL 18 05 — SÄKERHET OCH SKYDD AV FRIHETER***Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
18 05	Säkerhet och skydd av friheter								
<b>18 05 01</b>	<b>Samarbetsprogram i rättsliga och inrikes frågor – Avdelning VI</b>								
18 05 01 01	Slutförande av samarbetsprogram i rättsliga och inrikes frågor, samt Agisprogrammet	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	105 579,31	
18 05 01 03	Slutförande av Erasmus för domare (utbytesprogram för domarkåren)	3.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
	<i>Artikel 18 05 01 — Delsumma</i>		—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	105 579,31	
<b>18 05 02</b>	<b>Europeiska polisbyrån (Europol)</b>								
18 05 02 01	Europeiska polisbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	56 600 000	56 600 000	61 635 739	61 635 739	63 712 000,00	63 712 000,00	112,57 %
18 05 02 02	Europeiska polisbyrån – Bidrag till avdelning 3	3.1	18 582 500	18 582 500	20 869 261	17 869 261	19 757 000,00	19 757 000,00	106,32 %
	<i>Artikel 18 05 02 — Delsumma</i>		75 182 500	75 182 500	82 505 000	79 505 000	83 469 000,00	83 469 000,00	111,02 %
<b>18 05 04</b>	<b>Förberedande åtgärd – Slutförande av förberedande åtgärder för offer för terroristhandlingar</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>18 05 05</b>	<b>Europeiska polisakademien</b>								
18 05 05 01	Europeiska polisakademien – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	4 622 140	4 622 140	3 917 430	3 917 430	3 927 000,00	3 927 000,00	84,96 %
18 05 05 02	Europeiska polisakademien – Bidrag till avdelning 3	3.1	3 828 500	3 828 500	4 533 210	4 533 210	4 414 000,00	4 414 000,00	115,29 %
	<i>Artikel 18 05 05 — Delsumma</i>		8 450 640	8 450 640	8 450 640	8 450 640	8 341 000,00	8 341 000,00	98,70 %
<b>18 05 06</b>	<b>Pilotprojekt – Slutförande av kampen mot terrorismen</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	136 868,41	
<b>18 05 07</b>	<b>Avslutande av mekanismen för krishanteringskapacitet</b>	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	228,00	
<b>18 05 08</b>	<b>Terrorism – Förebyggande, beredskap och konsekvenshantering</b>	3.1	9 680 000	8 110 248	23 280 000	7 546 710	22 400 000,00	6 721 789,44	82,88 %
	40 02 41		2 420 000 12 100 000	1 550 000 9 660 248					
<b>18 05 09</b>	<b>Förebyggande och bekämpande av brott</b>	3.1	42 520 000	40 094 669	117 570 000	34 903 533	99 184 349,94	34 129 367,35	85,12 %
	40 02 41		10 630 000 53 150 000	7 000 000 47 094 669					
<b>18 05 11</b>	<b>Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk</b>								
18 05 11 01	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	11 091 894	11 091 894	10 629 367	10 629 367	10 923 391,87	10 923 391,87	98,48 %
18 05 11 02	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk – Bidrag till avdelning 3	3.1	4 355 106	4 355 106	3 935 553	3 935 553	4 476 608,13	4 476 608,13	102,79 %
	<i>Artikel 18 05 11 — Delsumma</i>		15 447 000	15 447 000	14 564 920	14 564 920	15 400 000,00	15 400 000,00	99,70 %
	<b>Kapitel 18 05 — Totalt</b>		<b>151 280 140</b>	<b>147 285 057</b>	<b>246 370 560</b>	<b>144 970 803</b>	<b>228 794 349,94</b>	<b>148 303 832,51</b>	<b>100,69 %</b>
	40 02 41 Totalt + reserv		13 050 000 164 330 140	8 550 000 155 835 057					

## Artikel 18 05 01 — Samarbetsprogram i rättsliga och inrikes frågor – Avdelning VI

Punkt 18 05 01 01 — Slutförande av samarbetsprogram i rättsliga och inrikes frågor, samt Agisprogrammet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	105 579,31

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### Rättslig grund

Gemensam åtgärd 98/245/RIF av den 19 mars 1998, antagen av rådet på grundval av artikel K.3 i fördraget om Europeiska unionen, om införande av ett utbytes-, utbildnings- och samarbetsprogram riktat till personer med ansvar för kampen mot organiserad brottslighet (Falcone-programmet) (EGT L 99, 31.3.1998, s. 8).

Rådets beslut 2001/512/RIF av den 28 juni 2001 om inrättandet av en andra fas av stimulans-, utbytes-, fortbildnings- och samarbetsprogrammet för rättstillämpare (Grotius straffrätt II) (EGT L 186, 7.7.2001, s. 1).

Rådets beslut 2001/513/RIF av den 28 juni 2001 om inrättandet av en andra fas av programmet för stimulans, utbildning, utbyte och samarbete mellan myndigheter med ansvar för brottsbekämpning (Oisín II) (EGT L 186, 7.7.2001, s. 4).

Rådets beslut 2001/514/RIF av den 28 juni 2001 om inrättandet av en andra fas av stimulans-, utbytes-, fortbildnings- och samarbetsprogrammet för personer med ansvar för att bekämpa människohandel och sexuellt utnyttjande av barn (Stop II) (EGT L 186, 7.7.2001, s. 7).

Rådets beslut 2001/515/RIF av den 28 juni 2001 om inrättande av ett program för stimulans, utbyte, utbildning och samarbete på det brottsförebyggande området (Hippokrates) (EGT L 186, 7.7.2001, s. 11).

Rådets beslut 2002/630/RIF av den 22 juli 2002 om inrättande av ett ramprogram om polissamarbete och straffrättsligt samarbete (Agis) (EGT L 203, 1.8.2002, s. 5).

Punkt 18 05 01 03 — Slutförande av Erasmus för domare (utbytesprogram för domarkåren)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

### Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 18 05 02 — Europeiska polisbyrån (Europol)**

### Punkt 18 05 02 01 — Europeiska polisbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
56 600 000	56 600 000	61 635 739	61 635 739	63 712 000,00	63 712 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Byråns tjänsteförteckning återfinns i bilaga ”Personal” till detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2009/371/RIF av den 6 april 2009 om inrättande av Europeiska polisbyrån (Europol) (EUT L 121, 15.5.2009, s. 37).

### Punkt 18 05 02 02 — Europeiska polisbyrån – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 582 500	18 582 500	20 869 261	17 869 261	19 757 000,00	19 757 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftsutgifter (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 82 120 500 EUR. Ett belopp på 6 938 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 75 182 500 EUR som förts upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2009/371/RIF av den 6 april 2009 om inrättande av Europeiska polisbyrån (Europol) (EUT L 121, 15.5.2009, s. 37).

## **Artikel 18 05 04 — Förberedande åtgärd – Slutförande av förberedande åtgärder för offer för terroristhandlingar**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 18 05 05 — Europeiska polisakademin**

### Punkt 18 05 05 01 — Europeiska polisakademin – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 622 140	4 622 140	3 917 430	3 917 430	3 927 000,00	3 927 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka akademin utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Akademin ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Akademin tjänsteförteckning återfinns i bilaga ”Personal” till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2005/681/RIF av den 20 september 2005 om inrättande av Europeiska polisakademin (CEPOL) (EUT L 256, 1.10.2005, s. 63).

### Punkt 18 05 05 02 — Europeiska polisakademin – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 828 500	3 828 500	4 533 210	4 533 210	4 414 000,00	4 414 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka akademin driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Akademin ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 8 450 640 EUR.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2005/681/RIF av den 20 september 2005 om inrättande av Europeiska polisakademin (CEPOL) (EUT L 256, 1.10.2005, s. 63).

## Artikel 18 05 06 — Pilotprojekt – Slutförande av kampen mot terrorismen

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	136 868,41

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### Rättslig grund

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 18 05 07 — Avslutande av mekanismen för krishanteringskapacitet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	228,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i budgetförordningen.

## Artikel 18 05 08 — Terrorism – Förebyggande, beredskap och konsekvenshantering

### Siffror

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 05 08	9 680 000	8 110 248	23 280 000	7 546 710	22 400 000,00	6 721 789,44
40 02 41	2 420 000	1 550 000				
Totalt	12 100 000	9 660 248	23 280 000	7 546 710	22 400 000,00	6 721 789,44

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande åtgärder i samband med förebyggande av och beredskap för terroristattacker:

- Stimulera till, främja och stödja risk- och hotbedömningar av kritisk infrastruktur, även genom utvärderingar på plats, för att identifiera möjliga mål för terroristattacker och eventuella behov av att uppgradera deras säkerhet.
- Främja och stödja utveckling av gemensamma säkerhetsstandarder, inklusive it-säkerhet, och utbyte av kunskaper och erfarenheter på området för skydd av kritisk infrastruktur.
- Främja och stödja unionsomfattande samordning och samarbete i fråga om skydd av kritisk infrastruktur.

Detta anslag är avsett att täcka följande åtgärder i samband med konsekvenshantering i samband med terroristattacker:

- Stimulera till, främja och stödja utbyte av kunskaper, erfarenheter och teknik när det gäller potentiella konsekvenser av terroristattacker.
- Stimulera till, främja och stödja utveckling av relevanta metoder och beredskapsplaner, bl.a. med beaktande av en europeisk strategi för IT-säkerhet.

- Säkerställa att expertstöd om specifika terrorismfrågor ges omedelbart inom system för övergripande krishantering, snabb varning och räddningstjänst.

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för följande:

- Åtgärder som avser operativt samarbete och samordning (stärkta nätverk, ömsesidigt förtroende, ömsesidig förståelse, utveckling av beredskapsplaner, utbyte och spridning av information, erfarenheter och bästa praxis).
- Verksamheter som avser analys, övervakning, utvärdering, revision och inspektion.
- Utveckling och överföring av teknik och metoder, särskilt i fråga om informationsdelning och interoperabilitet.
- Utbildning av och utbyten mellan personal och experter.
- Verksamheter för att öka medvetandegraden och sprida resultat.
- Stöd till finansieringen av projekt som syftar till att hjälpa offren för terroristhandlingar och/eller deras anhöriga att återhämta sig genom att ge socialt och psykologiskt stöd via organisationer och/eller nätverk, samt till finansieringen av projekt som syftar till att mobilisera allmänheten mot terrorism i alla dess former.

En del av anslaget ska i första hand användas för att förbättra rättsskyddet och den juridiska rådgivningen till offren för terrorism och deras familjer.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras när det har nåtts ett tillfredsställande resultat mellan Europaparlamentet och rådet i fråga om förvaltningen av Schengensamarbetet.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2007/124/EG, Euratom av den 12 februari 2007 om inrättande, som en del av det allmänna programmet om säkerhet och skydd av friheter, av det särskilda programmet Förebyggande, beredskap och konsekvenshantering när det gäller terrorism och andra säkerhetsrelaterade risker för perioden 2007–2013 (EUT L 58, 24.2.2007, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram för säkerhet och skydd av friheter för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 124 slutlig).

### **Artikel 18 05 09 — Förebyggande och bekämpande av brott**

#### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 05 09	42 520 000	40 094 669	117 570 000	34 903 533	99 184 349,94	34 129 367,35
40 02 41	10 630 000	7 000 000				
<b>Totalt</b>	<b>53 150 000</b>	<b>47 094 669</b>	<b>117 570 000</b>	<b>34 903 533</b>	<b>99 184 349,94</b>	<b>34 129 367,35</b>

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja följande åtgärder:

- Att främja och utveckla samordning, samarbete och ömsesidig förståelse mellan de rättsvårdande organen och andra institutioner (särskilt organisationer som arbetar för att förebygga våld och kriminalitet), andra nationella myndigheter och unionsorgan med anknytning till dessa.
- Att stimulera, främja och utveckla övergripande metoder och instrument som är nödvändiga för att strategiskt förebygga och bekämpa brott och it-brott, till exempel förebyggande av våldet i städerna, i synnerhet våld i städer som riktas mot minderåriga, eller åtgärder för att förebygga och bekämpa ungdomsbrottslighet genom utbyte av bästa praxis, nätverkssamarbete mellan ansvariga myndigheter och genomförande av pilotprojekt, bl.a. avseende rehabilitering av underåriga som tidigare har suttit i fängelse, offentlig-privata partnerskap, bästa brottsförebyggande praxis, jämförbar statistik och tillämpad kriminologi.
- Att förbättra samarbetet mellan nationella myndigheter som är behöriga att återvinna tillgångar beträffande konfiskering och beslagtagande av kriminella organisationers tillgångar och inkomster som härrör från illegal verksamhet.

- Att främja och utveckla bästa praxis för skydd av brottsoffer och vittnen, inbegripet offer med särskilda behov såsom offer för könsrelaterat våld, offer för våld i nära relationer och vittnen.

Detta anslag är särskilt avsett att täcka utgifterna för följande:

- Åtgärder som avser operativt samarbete och samordning (stärkta nätverk, ömsesidigt förtroende, ömsesidig förståelse, utbyte och spridning av information, erfarenheter och bästa praxis).
- Verksamheter som avser analys, övervakning och utvärdering.
- Utveckling och överföring av teknik och metoder.
- Utbildning av och utbyten mellan personal och experter.
- Verksamheter för att öka medvetandegraden och sprida resultat.

En del av detta anslag ska täcka kostnaderna för att skapa en unionsdirektlinje för människor som fallit offer för människohandel, i syfte att inrätta ett gemensamt nummer för hela unionen för att tillhandahålla samma standarder för socialt, psykologiskt och rättsligt stöd till dessa människor och om möjligt kunna tillmötesgå förfrågningar om skydd. Detta projekt kommer att omfatta en rad olika intressenter: nationella tillsynsmyndigheter som ställer direktlinjer till förfogande, telekommunikationsföretag, specialiserade icke-statliga organisationer, lokalanställd och yrkesutbildad personal, brottsbekämpande myndigheter (för att utbyta information om smugglare och andra personer som är inblandade i människohandeln).

En del av anslaget ska användas för att förbättra förebyggandet av rörliga kriminella gruppers brottsliga verksamhet i gränsområden.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras när det har nåtts ett tillfredsställande resultat mellan Europaparlamentet och rådet i fråga om förvaltningen av Schengensamarbetet.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2007/125/RIF av den 12 februari 2007 om inrättande, som del av det allmänna programmet om säkerhet och skydd av friheter, av det särskilda programmet Förebyggande och bekämpande av brott för perioden 2007–2013 (EUT L 58, 24.2.2007, s. 7).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram för säkerhet och skydd av friheter för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 124 slutlig).

## **Artikel 18 05 11 — Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk**

Punkt 18 05 11 01 — Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 091 894	11 091 894	10 629 367	10 629 367	10 923 391,87	10 923 391,87

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka centrumets utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Centrumet ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Centrumets tjänsteförteckning återfinns i bilaga ”Personal” till detta avsnitt.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1920/2006 av den 12 december 2006 om Europeiska centrumet för kontroll av



narkotika och narkotikamissbruk (EUT L 376, 27.12.2006, s. 1).

## Punkt 18 05 11 02 — Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk – Bidrag till avdelning 3

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 355 106	4 355 106	3 935 553	3 935 553	4 476 608,13	4 476 608,13

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka centrumets driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Centrumet ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 15 550 000 EUR. Ett belopp på 103 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 15 447 000 EUR som förts upp i budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1920/2006 av den 12 december 2006 om Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (omarbetning) (EUT L 376, 27.12.2006, s. 1).

## KAPITEL 18 08 — POLITISK STRATEGI OCH SAMORDNING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
18 08	Politisk strategi och samordning								
18 08 01	<i>Prince – Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa</i>	3.1	2 900 000	2 633 208	2 800 000	1 437 648	2 700 000,00	992 035,29	37,67 %
18 08 05	<i>Utvärdering och konsekvensbedömning</i>	3.1	600 000	377 576	600 000	377 335	487 025,00	468 741,42	124,14 %
	<b>Kapitel 18 08 — Totalt</b>		<b>3 500 000</b>	<b>3 010 784</b>	<b>3 400 000</b>	<b>1 814 983</b>	<b>3 187 025,00</b>	<b>1 460 776,71</b>	<b>48,52 %</b>

### Artikel 18 08 01 — Prince – Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 900 000	2 633 208	2 800 000	1 437 648	2 700 000,00	992 035,29

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av prioriterade informationsinsatser inom området för inrikes frågor.

Det ska täcka informations- och kommunikationsinsatser inom området för inrikes frågor, med målet att skapa ett område med frihet, säkerhet och rättvisa (interna webbplatser, offentliga evenemang, kommunikationsprodukter, Eurobarometerundersökningar osv.). Insatserna ska ge effektiva kanaler för kommunikation och dialog mellan unionens medborgare, berörda parter och unionsinstitutionerna och utformas med hänsyn till särskilda nationella, regionala och lokala kännetecken, i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter.

Kommissionen har antagit en rad meddelanden till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt

Regionkommittén om en ny ram för samarbetet inom informations- och kommunikationspolitiken i Europeiska unionen (KOM(2001) 354 slutlig och KOM(2002) 350 slutlig). I dessa meddelanden föreslås att en ram för interinstitutionellt samarbete utvidgas till att omfatta medlemsstaterna för utveckling av en informations- och kommunikationsstrategi för unionen.

Den interinstitutionella gruppen för information (IGI), där Europaparlamentet, rådet och kommissionen gemensamt svarar för ordförandeskapet, har till uppgift att fastställa gemensamma riktlinjer när det gäller de ämnen som omfattas av det interinstitutionella samarbetet om unionens information och kommunikation. Den samordnar de centraliserade och decentraliserade informationsinsatser som riktas till allmänheten på dessa områden. Gruppen uttalar sig varje år om prioriteringarna för följande år på grundval av information från kommissionen.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i budgetförordningen.

### Artikel 18 08 05 — Utvärdering och konsekvensbedömning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
600 000	377 576	600 000	377 335	487 025,00	468 741,42

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att

- utvidga utvärderingen till all verksamhet (politikområden och lagstiftning),
- bättre integrera utvärderingen i strategisk planering och programmering,
- slutföra arbetet med att utveckla metoder för strategiutvärdering,
- tillämpa strategiutvärderingen på alla viktiga politikområden som omfattas av Stockholmsprogrammet,
- förbereda genomförandet av pilotprojekt och förberedande åtgärder.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i budgetförordningen.

## AVDELNING 19 — YTTRE FÖRBINDELSER

#### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
19 01	Administrativa utgifter för politikområdet yttre förbindelser		163 646 024	163 646 024	163 316 368	163 316 368	155 283 443,31	155 283 443,31
	40 01 40				16 345 163 332 713	16 345 163 332 713		
19 02	Samarbete med tredjeland på området migration och asyl	4	58 000 000	31 629 412	57 648 000	50 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79
19 03	Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp)	4	395 832 000	316 294 119	362 464 000	302 277 340	331 644 664,42	308 460 348,68
19 04	Europeiska instrument för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR)	4	166 086 000	139 504 504	165 065 000	138 748 116	161 293 098,95	123 059 078,44
19 05	Förbindelser och samarbete med industrialiserade tredjeländer	4	23 400 000	18 285 754	24 021 000	20 154 828	25 109 287,17	20 055 675,88
19 06	Krishantering och globala säkerhetsshot	4	393 793 000	271 612 706	377 189 700	258 779 119	359 143 991,05	237 759 005,59
19 08	Europeisk grannskapspolitik och förbindelser med Ryssland		2 491 284 700	1 430 771 867	2 365 742 646	1 353 926 745	2 066 867 943,36	1 448 913 485,19

19 09	Förbindelser med Latinamerika	4	387 064 000	295 863 267	374 323 000	280 953 257	351 506 000,00	281 916 029,57
19 10	förbindelser med asien, centralasien och länder i Mellanöstern (Irak, Iran och Jemen)	4	893 490 519	615 451 673	896 201 500	677 438 920	881 213 305,43	670 392 693,58
19 11	Strategi för och samordning av verksamheten inom politikområdet yttre förbindelser	4	28 630 000	24 364 531	28 000 000	28 445 858	27 408 243,13	27 772 089,65
19 49	Administrativa utgifter för program för vilka åtaganden ingåtts enligt budgetförordningen av den 21 december 1977	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
<b>Avdelning 19 — Totalt</b>			<b>5 001 226 243</b>	<b>3 307 423 857</b>	<b>4 813 971 214</b>	<b>3 274 724 552</b>	<b>4 415 110 676,81</b>	<b>3 312 215 282,68</b>
			<b>40 01 40</b>		<b>16 345</b>	<b>16 345</b>		
			<b>Totalt + reserv</b>		<b>4 813 987 559</b>	<b>3 274 740 897</b>		

## KAPITEL 19 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET YTTRE FÖRBINDELSER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
19 01	Administrativa utgifter för politikområdet yttre förbindelser					
<b>19 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet yttre förbindelser</b>					
19 01 01 01	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom tjänsten för utrikespolitiska instrument	5	7 265 123	7 394 602	8 985 258,71	123,68 %
19 01 01 02	Utgifter för personal i aktiv tjänst vid unionens delegationer med anknytning till politikområdet yttre förbindelser	5	6 933 652	6 376 989	7 212 684,60	104,02 %
	<i>Artikel 19 01 01 — Delsumma</i>		14 198 775	13 771 591	16 197 943,31	114,08 %
<b>19 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet yttre förbindelser</b>					
19 01 02 01	Extern personal inom tjänsten för utrikespolitiska instrument	5	1 656 669	1 685 884	1 490 447,90	89,97 %
19 01 02 02	Extern personal vid unionens delegationer med anknytning till politikområdet yttre förbindelser	5	857 444	817 380	505 306,00	58,93 %
19 01 02 11	Andra administrativa utgifter inom tjänsten för utrikespolitiska instrument	5	585 573	567 077	391 744,88	66,90 %
	40 01 40			16 345 583 422		
19 01 02 12	Andra administrativa utgifter för politikområdet yttre förbindelser vid unionens delegationer	5	435 830	441 438	467 754,00	107,32 %
	<i>Artikel 19 01 02 — Delsumma</i>		3 535 516	3 511 779	2 855 252,78	80,76 %
	40 01 40			16 345 3 528 124		
<b>19 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik samt byggnader och därmed sammanhängande utgifter för politikområdet yttre förbindelser</b>					
19 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik för tjänsten för utrikespolitiska instrument	5	459 764	472 132	779 678,16	169,58 %
19 01 03 02	Lokaler och relaterade utgifter för politikområdet yttre förbindelser vid unionens delegationer	5	3 609 319	3 524 000	3 333 663,00	92,36 %
	<i>Artikel 19 01 03 — Delsumma</i>		4 069 083	3 996 132	4 113 341,16	101,09 %
<b>19 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet yttre förbindelser</b>					
19 01 04 01	Finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete – Administrativa utgifter	4	57 380 196	59 632 000	60 413 638,12	105,29 %
19 01 04 02	Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet – Administrativa utgifter	4	56 556 454	56 347 566	45 598 304,75	80,62 %
19 01 04 03	Stabilitetsinstrumentet – Administrativa utgifter	4	9 100 000	8 144 000	7 944 046,75	87,30 %
19 01 04 04	Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp) – Administrativa utgifter	4	500 000	500 000	0,—	
19 01 04 05	Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision – Administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	1 599 916,44	

19 01 04 06	Instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete – Administrativa utgifter	4	1 400 000	1 274 300	1 268 300,00	90,59 %
19 01 04 07	Europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR) – Administrativa utgifter	4	10 981 000	11 460 000	10 671 700,00	97,18 %
19 01 04 08	Instrumentet för samarbete med industriländer – Administrativa utgifter	4	100 000	100 000	0,—	
19 01 04 20	Administrativa utgifter och stödutgifter för politikområdet yttre förbindelser	4	p.m.	p.m.	0,—	
19 01 04 30	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program på området yttre förbindelser	4	5 825 000	4 579 000	4 621 000,00	79,33 %
	<i>Artikel 19 01 04 — Delsumma</i>		141 842 650	142 036 866	132 116 906,06	93,14 %
	<b>Kapitel 19 01 — Totalt</b>		<b>163 646 024</b>	<b>163 316 368</b>	<b>155 283 443,31</b>	<b>94,89 %</b>
	<b>40 01 40</b>			<b>16 345</b>		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>163 332 713</b>		

### **Artikel 19 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet yttre förbindelser**

Punkt 19 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom tjänsten för utrikespolitiska instrument

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 265 123	7 394 602	8 985 258,71

*Anmärkningar*

Mer kommissionspersonal kommer att avsättas för krishanteringsfrågor i syfte att tillse att det finns tillräcklig kapacitet för att följa upp förslag om krishantering från organisationer i civilsamhället.

Punkt 19 01 01 02 — Utgifter för personal i aktiv tjänst vid unionens delegationer med anknytning till politikområdet yttre förbindelser

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 933 652	6 376 989	7 212 684,60

*Anmärkningar*

Kommissionen kommer att rekrytera väl kvalificerad, stadig och specialiserad personal för människorättsfrågor.

Tillräckligt med personal kommer att avsättas för krishanteringsfrågor för att följa upp förslag om krishantering från organisationer i civilsamhället.

### **Artikel 19 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet yttre förbindelser**

Punkt 19 01 02 01 — Extern personal inom tjänsten för utrikespolitiska instrument

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 656 669	1 685 884	1 490 447,90

Punkt 19 01 02 02 — Extern personal vid unionens delegationer med anknytning till politikområdet yttre förbindelser

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
857 444	817 380	505 306,00

Punkt 19 01 02 11 — Andra administrativa utgifter inom tjänsten för utrikespolitiska instrument

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
19 01 02 11	585 573	567 077	391 744,88
40 01 40		16 345	
<b>Totalt</b>	<b>585 573</b>	<b>583 422</b>	<b>391 744,88</b>

Punkt 19 01 02 12 — Andra administrativa utgifter för politikområdet yttre förbindelser vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
435 830	441 438	467 754,00

**Artikel 19 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik samt byggnader och därmed sammanhängande utgifter för politikområdet yttre förbindelser**

Punkt 19 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik för tjänsten för utrikespolitiska instrument

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
459 764	472 132	779 678,16

Punkt 19 01 03 02 — Lokaler och relaterade utgifter för politikområdet yttre förbindelser vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 609 319	3 524 000	3 333 663,00

**Artikel 19 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet yttre förbindelser**

Punkt 19 01 04 01 — Finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
57 380 196	59 632 000	60 413 638,12

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktsanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret för inte överstiga 4 337 552 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 93 % motsvarar löner till den berörda personalen och 7 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktsanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för programförvaltning som delegerats till unionens delegationer i tredjeländer eller för att handha de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att delegationerna har extern personal vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, möten med experter, informationssystem och publikationer vilka är direkt knutna till uppnåendet av programmets mål.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländer eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt kapitlen 19 02, 19 09 och 19 10.

## Punkt 19 01 04 02 — Europeiska granskings- och partnerskapsinstrumentet – Administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
56 556 454	56 347 566	45 598 304,75

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktsanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret för inte överstiga 4 846 907 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 93 % motsvarar löner till den berörda personalen och 7 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktsanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för programförvaltning som delegerats till unionens delegationer i tredjeländer eller för att handha de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att delegationerna har extern personal vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, möten med experter, informationssystem och publikationer vilka är direkt knutna till uppnåendet av programmets mål.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländ eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt kapitel 19 08.

#### Punkt 19 01 04 03 — Stabilitetsinstrumentet – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 100 000	8 144 000	7 944 046,75

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för decentraliserad programförvaltning vid unionens delegationer i tredjeländer eller för internalisering av uppgifter som tidigare utförts av avvecklade tekniska stödkontor, samt för ytterligare kostnader för logistik och infrastruktur såsom utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekostnader samt hyra som beror direkt på närvaro på delegationerna av extern personal som avlönas med medel från denna budgetpost.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländ eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna inom ramen för artiklarna 19 05 02, 19 06 01, 19 06 02 och 19 06 03.

#### Punkt 19 01 04 04 — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp) – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	500 000	0,—

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka stöd för genomförandet av sådana åtgärder inom ramen för Gusp för vilka kommissionen saknar nödvändig erfarenhet eller behöver ytterligare stöd. Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.

- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Anslaget täcker de administrativa utgifterna under artiklarna 19 03 01, 19 03 02 och 19 03 06.

#### Punkt 19 01 04 05 — Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	1 599 916,44

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt, i takt med att kontrakten för kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

Detta anslag är också avsett att täcka åtgärder för kapacitetsuppbyggnad och utbildning som riktar sig till viktiga aktörer som deltar i utformningen och genomförandet av program för externt bistånd.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt artikel 19 11 01.

#### Punkt 19 01 04 06 — Instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 400 000	1 274 300	1 268 300,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal (kontraktanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) vid huvudkontoret som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret för inte överstiga 968 300 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 93 % motsvarar löner till den berörda personalen och 7 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för studier, möten med experter, informationssystem och publikationer vilka är direkt knutna till uppnåendet av programmets mål.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländ eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt artiklarna 19 05 02 och 19 06 04.



Punkt 19 01 04 07 — Europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 981 000	11 460 000	10 671 700,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal (kontraktanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) vid huvudkontoret som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret för inte överstiga 1 950 000 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 95 % motsvarar löner till den berörda personalen och 5 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för programförvaltning som delegerats till unionens delegationer i tredjeländer eller för att handha de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att delegationerna har extern personal vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, möten med experter, informationssystem och publikationer vilka är direkt knutna till uppnåendet av programmets mål.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt kapitel 19 04.

Punkt 19 01 04 08 — Instrumentet för samarbete med industriländer – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
100 000	100 000	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt artikel 19 05 01.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländer eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

## Punkt 19 01 04 20 — Administrativa utgifter och stödutgifter för politikområdet yttre förbindelser

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Detta anslag täcker administrativa utgifter enligt kapitlen 19 02, 19 04, 19 06, 19 08, 19 09 och 19 10.

## Punkt 19 01 04 30 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program på området yttre förbindelser

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 825 000	4 579 000	4 621 000,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de administrationskostnader för genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur som uppkommer med anledning av dess förvaltning av de operativa program på området yttre förbindelser (rubrik 4) som byrån ansvarar för enligt kapitlen 19 05, 19 06, 19 08, 19 09 och 19 10.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett Europeiskt granskings- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

Rådets förordning (EG) nr 1934/2006 av den 21 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier (EUT L 405, 30.12.2006, s. 41).

Kommissionens beslut 2009/336/EG av den 20 april 2009 om inrättande av ”Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur” för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 26).

## KAPITEL 19 02 — SAMARBETE MED TREDJELAND PÅ OMRÅDET MIGRATION OCH ASYL

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 02	Samarbete med tredjeland på området migration och asyl								
<b>19 02 01</b>	<b>Samarbete med tredjeland om migration och asyl</b>	4	58 000 000	31 629 412	57 648 000	50 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79	122,05 %
	<b>Kapitel 19 02 — Totalt</b>		<b>58 000 000</b>	<b>31 629 412</b>	<b>57 648 000</b>	<b>50 684 001</b>	<b>55 640 699,99</b>	<b>38 603 432,79</b>	<b>122,05 %</b>

### Artikel 19 02 01 — Samarbete med tredjeland om migration och asyl

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
58 000 000	31 629 412	57 648 000	50 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79

#### Anmärkningar

Som en del av rationaliseringen och förenklingen av instrumenten för externa åtgärder för den fleråriga budgetramen 2007–2013 ersattes Aeneasprogrammet, som tillhandahåller ekonomiskt och tekniskt bistånd till tredjeländer på migrations- och asylområdena – antaget den 10 mars 2004 som en uppföljning av de förberedande åtgärderna för 2001–2003 och meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 december 2002 med titeln ”Att integrera invandringsfrågor i Europeiska unionens förbindelser med tredjeland” (KOM(2002) 703 slutlig) – av ett tematiskt program för samarbete med tredjeland inom dessa områden inom ramen för finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete (förordning (EG) nr 1905/2006).

Det övergripande målet för instrumentet för utvecklingsbistånd är att effektivisera unionens externa bistånd. Målet för det tematiska programmet för samarbete med tredjeländer om migration och asyl är att bistå tredjeländer i deras ansträngningar att sörja för en bättre hantering av alla aspekter av migrationsströmmarna. Anslaget ska användas för att hjälpa tredjeländer att genomföra dessa insatser genom ett specifikt och kompletterande tekniskt och finansiellt stöd.

Unionsprogrammet för samarbete med ursprungs- och transitländer samt ursprungs- och transitregioner utanför Europeiska unionen har till syfte att vidareutveckla sambanden mellan migration och utveckling, lindra kompetensflykten från syd till nord, främja en välordnad arbetskraftsmigration, bekämpa illegal invandring, människohandel och människosmuggling och underlätta återtagande, samt att stärka tredjeländers kapacitet att fullgöra sina internationella skyldigheter på området asyl och migration.

Genom detta unionsprogram ska finansiering beviljas för lämpliga åtgärder som på ett sammanhängande sätt samlar unionens nationella och regionala samarbets- och utvecklingsstrategier för de berörda tredjeländerna och som kompletterar de åtgärder – särskilt i fråga om migration, asyl, gränskontroll, flyktingar och fördrivna personer – som enligt planerna ska vidtas vid genomförandet av dessa strategier och som finansieras genom andra unionsinstrument för samarbete och utveckling.

Detta tematiska program kommer i sammanhang av sin nya strategi också att ta hänsyn till migration som beror på klimatförändringen. Respekten för de demokratiska principerna och rättsstatsprincipen och för de grundläggande mänskliga fri- och rättigheterna ska ingå som en väsentlig beståndsdel i tillämpningen av detta instrument. Vid behov och i mån av möjlighet ska de åtgärder som finansieras knytas samman med åtgärder för att stärka demokratin och rättsstaten samt efterlevnaden av andra internationella instrument på detta område, inbegripet Genèvekonventionen från 1951 rörande flyktingars ställning.

De partner som kan komma i fråga för finansiellt stöd inom ramen för detta anslag inbegriper regionala och internationella organisationer och organ (särskilt FN-organ), icke-statliga organisationer eller andra icke-statliga aktörer, federala, nationella, regionala och lokala förvaltningar i tredjeländer, deras avdelningar och byråer, institut, föreningar samt offentliga och privata aktörer.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av

bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Anslaget i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via detta anslag.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 491/2004 av den 10 mars 2004 om inrättande av ett program för ekonomiskt och tekniskt stöd till tredje land i fråga om migration och asyl (Aeneas) (EUT L 80, 18.3.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet och rådet av den 25 januari 2006: Tematiskt program för samarbete med tredjeländer om migration och asyl (KOM(2006) 26 slutlig).

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och regionkommittén av den 13 oktober 2011 med titeln "Att göra EU:s utvecklingspolitik mer effektiv: en agenda för förändring" (COM(2011) 637 slutlig).

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och regionkommittén av den 18 november 2011 med titeln "En övergripande strategi för migration och rörlighet" (COM(2011) 743 slutlig).

## KAPITEL 19 03 — GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK (GUSP)

#### Stiffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 03	Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp)								
<b>19 03 01</b>	<b>Krishantering, konfliktförebyggande och lösning, stabilisering, övervakning och säkerhetsprocesser</b>								
19 03 01 01	Övervakningsuppdrag i Georgien	4	23 000 000	22 733 640	31 000 000	26 632 197	23 900 000,00	23 702 979,85	104,26 %
19 03 01 02	Eulex Kosovo	4	140 000 000	108 726 103	155 000 000	133 160 983	160 123 600,00	144 000 000,00	132,44 %
19 03 01 03	Eupol Afghanistan	4	61 000 000	57 328 309	53 000 000	42 955 156	60 500 000,00	54 025 314,00	94,24 %
19 03 01 04	Andra konflikthanteringsåtgärder och annan verksamhet	4	90 000 000	64 247 243	61 714 000	51 586 278	69 549 324,00	60 084 347,52	93,52 %
	<i>Artikel 19 03 01 — Delsumma</i>		314 000 000	253 035 295	300 714 000	254 334 614	314 072 924,00	281 812 641,37	111,37 %
<b>19 03 02</b>	<b>Icke-spridning och nedrustning</b>	4	19 500 000	17 791 544	20 000 000	14 557 025	2 497 700,00	15 191 019,77	85,38 %
<b>19 03 04</b>	<b>Katastrofinsatser</b>	4	34 000 000	24 710 478	35 000 000	28 636 770	0,—	0,—	
<b>19 03 05</b>	<b>Förberedande åtgärder och uppföljningsåtgärder</b>	4	8 332 000	4 942 096	6 750 000	4 510 291	132 190,42	216 748,59	4,39 %
<b>19 03 06</b>	<b>Särskilda representanter för Europeiska unionen</b>	4	20 000 000	15 814 706	p.m.	238 640	14 941 850,00	11 239 938,95	71,07 %
	<b>Kapitel 19 03 — Totalt</b>		<b>395 832 000</b>	<b>316 294 119</b>	<b>362 464 000</b>	<b>302 277 340</b>	<b>331 644 664,42</b>	<b>308 460 348,68</b>	<b>97,52 %</b>

#### Anmärkningar

Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik måste tillse att Europaparlamentet medverkar nära i

beslutsprocessens alla skeden. De gemensamma samrådsmöten som föreskrivs i punkt 43 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1), vilka ska intensifieras ytterligare på grundval av den höga representantens uttalande om politiskt ansvar (EUT C 210, 3.8.2010, s. 1), måste stärka en kontinuerlig dialog mellan den höga representanten och Europaparlamentet om de viktigaste aspekterna och de grundläggande vägvalen när det gäller unionens gemensamma utrikes- och säkerhetspolitik.

### **Artikel 19 03 01 — Krishantering, konfliktförebyggande och lösning, stabilisering, övervakning och säkerhetsprocesser**

#### *Anmärkningar*

Krishanteringsåtgärder och -verksamhet inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken (Gusp) på området övervakning och kontroll av fredsprocesser, konfliktlösning och andra stabiliseringsinsatser, uppdrag som gäller rättsstatsprincipen och polisuppdrag ingår i denna artikel. Insatserna kan omfatta övervakning av gränsövergångar, freds- eller vapenstilleståndsavtal eller övervakning av utvecklingen i fråga om politik och säkerhet allmänt taget. Liksom fallet är för andra åtgärder som finansieras inom ramen för detta kapitel måste de berörda åtgärderna vara av civil karaktär.

#### **Punkt 19 03 01 01 — Övervakningsuppdrag i Georgien**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
23 000 000	22 733 640	31 000 000	26 632 197	23 900 000,00	23 702 979,85

##### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka finansieringen av Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Georgien, i linje med den rättsliga grund som rådet antagit.

##### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2010/452/Gusp av den 12 augusti 2010 om Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Georgien, EUMM Georgia (EUT L 213, 13.8.2010, s. 43).

#### **Punkt 19 03 01 02 — Eulex Kosovo**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
140 000 000	108 726 103	155 000 000	133 160 983	160 123 600,00	144 000 000,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

##### *Rättslig grund*

Rådets gemensamma åtgärd 2008/124/Gusp av den 4 februari 2008 om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo (EUT L 42, 16.2.2008, s. 92).

## Punkt 19 03 01 03 — Eupol Afghanistan

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
61 000 000	57 328 309	53 000 000	42 955 156	60 500 000,00	54 025 314,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för Europeiska unionens polisuppdrag i Afghanistan i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2010/279/Gusp av den 18 maj 2010 om Europeiska unionens polisuppdrag i Afghanistan (Eupol Afghanistan) (EUT L 123, 19.5.2010, s. 4).

## Punkt 19 03 01 04 — Andra konflikthanteringsåtgärder och annan verksamhet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
90 000 000	64 247 243	61 714 000	51 586 278	69 549 324,00	60 084 347,52

### Anmärkningar

Syftet med detta anslag är att täcka kostnaderna för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

Syftet med detta ändringsförslag är att täcka kostnaderna för Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo, i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet. Anslaget ska även täcka kostnaderna för en ökning av kapaciteten i fråga om mänskliga rättigheter och kvinnors rättigheter hos Eupol RD Congo.

Syftet med detta ändringsförslag är att täcka kostnaderna för Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo, i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

Anslaget ska även täcka kostnaderna för en ökning av kapaciteten i fråga om mänskliga rättigheter och kvinnors rättigheter hos Eusec RD Congo.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för Europeiska unionens polisuppdrag i Bosnien och Hercegovina, i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

Syftet med detta anslag är att täcka kostnaderna för Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah, i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna, i överensstämmelse med den relevanta rättsliga grund som antagits av rådet.

Syftet med detta anslag är att täcka kostnaderna för andra GSFP-uppdrag än EUMM Georgia, Eulex Kosovo, Eupol Afghanistan, Eujust Lex Irak, Eupol RD Congo, Eusec RD Congo, EUPM Bosnien och Hercegovina, EUBAM Rafah, och Eupol COPPS.

Det är även avsett för driften av sekretariatet för Europeiska säkerhets- och försvarsakademin och dess internetbaserade ”advanced distance learning system”.

### Rättslig grund

Rådets gemensamma åtgärd 2005/889/Gusp av den 25 november 2005 om inrättande av Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah (EU BAM Rafah) (EUT L 327, 14.12.2005, s. 28).

Rådets beslut 2010/330/Gusp av den 14 juni 2010 om Europeiska unionens samordnade rättsstatsuppdrag i Irak, EUJUST LEX-IRAK (EUT L 149, 15.6.2010, s. 12).

Rådets beslut 2010/565/Gusp av den 21 september 2010 om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av

säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) (EUT L 248, 22.9.2010, s. 59).

Rådets beslut 2010/576/Gusp av den 23 september 2010 om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo) (EUT L 254, 29.9.2010, s. 33).

Rådets beslut 2010/784/Gusp av den 17 december 2010 om Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna (Eupol Copps) (EUT L 335, 18.12.2010, s. 60).

Rådets beslut 2011/781/Gusp av den 1 december 2011 om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina (EUT L 319, 2.12.2011, s. 51).

Rådets beslut 2012/312/Gusp av den 18 juni 2012 om Europeiska unionens GSFP-uppdrag för luftfartsskydd i Sydsudan (EUAVSEC-Sydsudan) (EUT L 158, 19.6.2012, s. 17).

Rådets beslut 2012/389/Gusp av den 16 juli 2012 om Europeiska unionens uppdrag för regional maritim kapacitetsuppbyggnad på Afrikas horn (EUCAP Nestor) (EUT L 187, 17.7.2012, s. 40).

Rådets beslut 2012/392/Gusp av den 16 juli 2012 om Europeiska unionens GSFP-uppdrag i Niger (EUCAP Sahel Niger) (EUT L 187, 17.7.2012, s. 48).

## **Artikel 19 03 02 — Icke-spridning och nedrustning**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
19 500 000	17 791 544	20 000 000	14 557 025	2 497 700,00	15 191 019,77

### *Anmärkningar*

Syftet med detta anslag är finansiera åtgärder som bidrar till icke-spridning av massförstörelsevapen (kärnvapen och kemiska och biologiska vapen), framförallt inom ramen för EU-strategin mot spridning av massförstörelsevapen från december 2003. Detta inbegriper även stöd för åtgärder som genomförs av internationella organisationer på detta område.

Syftet med detta anslag är att finansiera åtgärder som bidrar till icke-spridning av konventionella vapen samt insatser för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen. Detta inbegriper även stöd för åtgärder som genomförs av internationella organisationer på detta område.

### *Rättslig grund*

Rådets gemensamma åtgärd 2004/796/Gusp av den 22 november 2004 till stöd för det fysiska skyddet av en kärnanläggning i Ryska federationen (EUT L 349, 25.11.2004, s. 57).

Rådets gemensamma åtgärd 2007/753/Gusp av den 19 november 2007 om stöd för IAEA:s övervaknings- och kontrollverksamhet i Demokratiska folkrepubliken Korea inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 304, 22.11.2007, s. 38).

Rådets gemensamma åtgärd 2008/314/Gusp av den 14 april 2008 om stöd för IAEA:s verksamhet i fråga om kärnsäkerhet och kontroll och inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 107, 17.4.2008, s. 62).

Rådets gemensamma åtgärd 2008/368/Gusp av den 14 maj 2008 till stöd för genomförandet av Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1540 (2004) och inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 127, 15.5.2008, s. 78).

Rådets gemensamma åtgärd 2008/487/Gusp av den 23 juni 2008 till stöd för universalisering och genomförande av 1997 års konvention om förbud mot användning, lagring, produktion och överföring av antipersonella minor (truppminor) samt om deras förstöring inom ramen för den Europeiska säkerhetsstrategin (EUT L 165, 26.6.2008, s. 41).

Rådets gemensamma åtgärd 2008/588/Gusp av den 15 juli 2008 om stöd för den verksamhet som bedrivs av den förberedande kommissionen vid organisationen för fördraget om fullständigt förbud mot kärnsprängningar (CTBTO) i syfte att stärka kommissionens övervaknings- och kontrollkapacitet och inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 189, 17.7.2008, s. 28).

Rådets gemensamma åtgärd 2008/858/Gusp av den 10 november 2008 till stöd för konventionen om bakteriologiska (biologiska) vapen och toxinvapen (BTV-konventionen) inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen

(EUT L 302, 13.11.2008, s. 29).

Rådets beslut 2008/974/Gusp av den 18 december 2008 till stöd för Haag-uppförandekoden mot spridning av ballistiska missiler inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 345, 23.12.2008, s. 91).

Rådets beslut 2009/42/Gusp av den 19 januari 2009 om stöd till EU:s verksamhet för att bland tredjeländer främja processen mot ett vapenhandelsfördrag inom ramen för den Europeiska säkerhetsstrategin (EUT L 17, 22.1.2009, s. 39).

Rådets beslut 2009/569/Gusp av den 27 juli 2009 om stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 197, 29.7.2009, s. 96).

Rådets beslut 2009/1012/Gusp av den 22 december 2009 om stöd till EU:s åtgärder för att i tredjeländer främja kontrollen av vapenexport och principerna och kriterierna i gemensam ståndpunkt 2008/944/Gusp (EUT L 348, 29.12.2009, s. 16).

Rådets beslut 2010/179/Gusp av den 11 mars 2010 till stöd för Seesacs rustningskontrollverksamhet i västra Balkan inom ramen för EU:s strategi för kampen mot olaglig anhopning av och handel med handeldvapen och lätta vapen och ammunition till dessa (EUT L 80, 26.3.2010, s. 48).

Rådets beslut 2010/336/Gusp av den 14 juni 2010 om EU-verksamhet till stöd för vapenhandelsfördraget, inom ramen för den Europeiska säkerhetsstrategin (EUT L 152, 18.6.2010, s. 14).

Rådets beslut 2010/461/Gusp av den 26 juli 2010 om stöd för den verksamhet som bedrivs av den förberedande kommissionen vid organisationen för fördraget om fullständigt förbud mot kärnsprängningar (CTBTO) i syfte att stärka kommissionens övervaknings- och kontrollkapacitet och inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 219, 20.8.2010, s. 7).

Rådets beslut 2010/430/Gusp av den 26 juli 2010 om upprättande av ett Europeiskt nätverk av oberoende tankesmedjor för icke-spridning till stöd för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 202, 4.8.2010, s. 5).

Rådets beslut 2010/585/Gusp av den 27 september 2010 om stöd för IAEA:s verksamhet i fråga om kärnsäkerhet och kontroll och inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 259, 1.10.2010, s. 10).

Rådets beslut 2010/765/Gusp av den 2 december 2010 om EU-åtgärder för att motverka olaglig handel med handeldvapen och lätta vapen luftvägen (EUT L 327, 11.12.2010, s. 44).

Rådets beslut 2010/799/Gusp av den 13 december 2010 till stöd för en förtroendeskapande process för att upprätta en zon i Mellanöstern som är fri från massförstörelsevapen och deras bärare för att stödja genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 341, 23.12.2010, s. 27).

Rådets beslut 2011/428/Gusp av den 18 juli 2011 till stöd för verksamheten vid Förenta nationernas kontor för nedrustningsfrågor för genomförande av Förenta nationernas handlingsprogram för att förebygga, bekämpa och utrota alla former av olaglig handel med handeldvapen och lätta vapen (EUT L 188, 19.7.2011, s. 37).

## **Artikel 19 03 04 — Katastrofinsatser**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
34 000 000	24 710 478	35 000 000	28 636 770	0,—	0,—

### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att finansiera oförutsedda insatser inom ramen för artiklarna 19 03 01, 19 03 02 och 19 03 06, som kan komma att beslutas under budgetåret och som behöver utföras skyndsamt.

Denna artikel är även avsedd att utgöra en mekanism för flexibilitet inom budgeten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, i enlighet med det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).



## Artikel 19 03 05 — Förberedande åtgärder och uppföljningsåtgärder

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 332 000	4 942 096	6 750 000	4 510 291	132 190,42	216 748,59

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av förberedande åtgärder för att fastställa villkoren för unionens insatser inom Gusp och antagandet av nödvändiga rättsliga instrument. Det får täcka utvärderings- och analysåtgärder (förhandsutvärdering av medel, särskilda studier, anordnande av möten, undersökningar på fältet). Särskilt när det gäller unionens krishanteringsoperationer och Europeiska unionens särskilda representanter kan förberedande åtgärder bland annat finansiera en bedömning av de operativa kraven för en viss planerad insats, för ett snabbt tillhandahållande av personal och resurser (t.ex. för resekostnader, inköp av utrustning, förhandsfinansiering av löpande kostnader och försäkringskostnader under inledningsfasen) eller till nödvändiga åtgärder på fältet för att förbereda inledandet av operationen. Det får också användas för att täcka kostnader för experter som hjälper till med tekniska aspekter av unionens krishanteringsoperationer (t.ex. identifiering och värdering av upphandlingsbehov) och till utbildning i säkerhetsfrågor för personal som ska sändas ut på Gusp-uppdrag eller ingå i en särskild representants grupp.

Det täcker följande kostnader för varuupplag för civila Gusp-uppdrag: initiala lager av utrustning, komplettering av utrustning, andra tjänster (offentlig upphandling, mottagande och inspektion, godsförsändelser med export–importadministrering samt försäkringar, förberedelse av utrustning för leverans).

Det täcker också uppföljningsåtgärder och revision av åtgärder inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken samt finansiering av alla utgifter för reglering av tidigare åtgärder vilka avslutats.

Detta anslag är också avsett att finansiera utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för de åtgärder som omfattas av artiklarna 19 03 01, 19 03 02 och 19 03 06.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 19 03 06 — Särskilda representanter för Europeiska unionen

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 000 000	15 814 706	p.m.	238 640	14 941 850,00	11 239 938,95

### Anmärkningar

Utgifter i samband med utnämningen av särskilda representanter för Europeiska unionen enligt artikel 33 i fördraget om Europeiska unionen faller inom ramen för denna artikel.

När man utser särskilda representanter för Europeiska unionen bör man ta hänsyn till jämställdhetsperspektivet och man bör därför verka för att kvinnor utses till sådana representanter.

Denna artikel täcker utgifter för löner till de särskilda representanterna och för deras personal och/eller stödstrukturer, inklusive personalkostnader utöver kostnaderna för personal som sänds ut av medlemsstaterna eller unionens institutioner. Den ska dessutom täcka kostnaderna för alla eventuella projekt som genomförs på en särskild representants direkta ansvar liksom åtgärder som avser konfliktförebyggande, medling och stöd till fredsprocesser.

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter i samband med utnämningen av särskilda representanter för Europeiska unionen i Afrika söder om Sahara, Nordafrika och Medelhavsområdet, i västra Balkan och Sydkaukasien, Asien och Centralasien, samt de med tematiskt mandat.

Syftet med detta anslag är att täcka alla utgifter i samband med utnämningen av andra särskilda representanter för Europeiska unionen än de för Afrika söder om Sahara, Nordafrika och Medelhavsområdet, i västra Balkan och Sydkaukasien, Asien och Centralasien samt de med tematiska mandat.

## Rättslig grund

Rådets beslut 2012/33/Gusp av den 23 januari 2012 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant för fredsprocessen i Mellanöstern (EUT L 19, 24.1.2012, s. 17).

Rådets beslut 2012/39/Gusp av den 25 januari 2012 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo (EUT L 23, 26.1.2012, s. 5).

Rådets beslut 2012/255/Gusp av den 14 maj 2012 om ändring av beslut 2011/427/Gusp om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Afghanistan (EUT L 126, 15.5.2012, s. 8).

Rådets beslut 2012/325/Gusp av den 25 juni 2012 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Sudan och Sydsudan (EUT L 165, 26.6.2012, s. 49).

Rådets beslut 2012/326/Gusp av den 25 juni 2012 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Sydkaukasien och för krisen i Georgien (EUT L 165, 26.6.2012, s. 53).

Rådets beslut 2012/327/Gusp av den 25 juni 2012 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i södra Medelhavsområdet (EUT L 165, 26.6.2012, s. 56).

Rådets beslut 2012/328/Gusp av den 25 juni 2012 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant för Centralasien (EUT L 165, 26.6.2012, s. 59).

Rådets beslut 2012/329/Gusp av den 25 juni 2012 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Afrikas horn (EUT L 165, 26.6.2012, s. 62).

Rådets beslut 2012/330/Gusp av den 25 juni 2012 om ändring av beslut 2011/426/Gusp om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i Bosnien och Hercegovina (EUT L 165, 26.6.2012, s. 66).

Rådets beslut 2012/331/Gusp av den 25 juni 2012 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Afghanistan (EUT L 165, 26.6.2012, s. 68).

Rådets beslut 2012/390/Gusp av den 16 juli 2012 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant vid Afrikanska unionen (EUT L 187, 17.7.2012, s. 44).

Rådets beslut 2012/440/Gusp av den 25 juli 2012 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant för mänskliga rättigheter (EUT L 200, 27.7.2012, s. 21).

## KAPITEL 19 04 — EUROPEISKA INSTRUMENT FÖR DEMOKRATI OCH MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER (EIDHR)

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaldin- gar 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 04	Europeiska instrument för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR)								
<b>19 04 01</b>	<b>Europeiska instrument för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR)</b>	4	128 165 000	108 463 511	126 665 000	103 411 196	119 490 293,90	89 794 710,91	82,79 %
<b>19 04 03</b>	<b>Valövervakning</b>	4	37 921 000	29 652 574	38 000 000	29 409 566	40 402 805,05	29 875 042,57	100,75 %
<b>19 04 04</b>	<b>Förberedande åtgärd – Bygga upp ett nätverk för konfliktförebyggande</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	69 140,00	
<b>19 04 05</b>	<b>Avslutande av det tidigare samarbetet</b>	4	p.m.	988 419	p.m.	5 727 354	0,—	3 320 184,96	335,91 %
<b>19 04 06</b>	<b>Pilotprojekt – Forum för civilsamhället EU–Ryssland</b>	4	p.m.	400 000	400 000	200 000	400 000,00	0,—	
<b>19 04 07</b>	<b>Pilotprojekt – Bistånd till personer som utsatts för tortyr</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—	
	<b>Kapitel 19 04 — Totalt</b>		<b>166 086 000</b>	<b>139 504 504</b>	<b>165 065 000</b>	<b>138 748 116</b>	<b>161 293 098,95</b>	<b>123 059 078,44</b>	<b>88,21 %</b>

## Artikel 19 04 01 — Europeiska instrument för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
128 165 000	108 463 511	126 665 000	103 411 196	119 490 293,90	89 794 710,91

### Anmärkningar

Det allmänna målet ska vara att bidra till utvecklingen och befastandet av demokratin och respekten för de mänskliga rättigheterna, i enlighet med unionens politik och riktlinjer och i nära samarbete med det civila samhället.

De viktigaste verksamhetsområdena omfattar följande:

- Stärka respekten för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter i de länder och regioner där dessa är som mest hotade samt främja rättsstatsprincipen.
- Stärka det civila samhällets roll i fråga om främjande av de mänskliga rättigheterna och demokratiska reformer, och samtidigt skydda människorätts- och yttrandefrihetsaktivister samt pressfriheten, genom att främja fredlig försoning vid intressekonflikter och konsolidera det politiska deltagandet och den politiska representationen.
- Stödja åtgärder till förmån för mänskliga rättigheter och demokrati inom områden som omfattas av unionens riktlinjer, bland annat genom att främja människorättsdialog och skydda personer som försvarar de mänskliga rättigheterna, bekämpa dödsstraff och tortyr, inbegripet tvångsabort, kvinnlig könsstympning och tvångssterilisering, och skydda barn vid väpnade konflikter.
- Stärka den internationella ramen för skydd av de mänskliga rättigheterna, rättsstatsprincipen och främjande av demokrati, särskilt internationella straffrättsliga mekanismer och grundläggande rättsliga instrument. En del av detta anslag ska användas för att erbjuda juridisk rådgivning och bidra till att mord på människorätts- och yttrandefrihetsaktivister utreds.

För att säkra fullständig ekonomisk insyn och öppenhet enligt artiklarna 53–56 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 kommer kommissionen vid gemensam förvaltning med internationella organisationer att – på begäran – åta sig att delge såväl sin internrevisor som Europeiska revisionsrätten alla interna och externa revisioner som gäller användningen av unionsmedel.

En del av detta anslag kommer att användas till Europeiska centret för universitetssamarbete gällande de mänskliga rättigheterna och demokratisering, som erbjuder en Europeisk magisterutbildning i mänskliga rättigheter och demokratisering och ett fortbildningsprogram mellan EU och FN, även efter det att giltighetstiden i slutet av 2006 löper ut för Europaparlamentets och rådets beslut nr 791/2004/EG av den 21 april 2004 om upprättande av ett handlingsprogram för gemenskapen för att främja organ verksamma på europeisk nivå inom utbildningsområdet och för att stödja särskilda insatser på samma område (EUT L 138, 30.4.2004, s. 31).

En del av detta anslag ska avsättas för finansieringen av oberoende initiativ för att främja frihet på internet, inbegripet utvecklingen av teknik och programvara för att möjliggöra kringgåendet av internetcensur, vilka ska spridas till människorättsaktivister som verkar på internet, i syfte att skydda dem, finansiera utbildning för människorättsaktivister om teknik och mänskliga rättigheter samt anordna regelbundna och systematiska kontakter mellan unionspolitiker, näringslivet och det civila samhället för att utbyta kunskaper och diskutera strategiplaner om teknik och mänskliga rättigheter.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag ska även finansiera stöd till icke-statliga organisationer och människorättsaktivister som verkar i Nordkaukasien.

Detta anslag ska även täcka stöd till organisationer som i likhet med Madridklubben aktivt arbetar för att främja demokratiskt ledarskap och demokratiska värderingar genom en dialog på hög nivå och direkta överläggningar med ledare i länder som befinner sig i ett reform- och övergångsstadium mot demokrati samt genom diskussion av globala frågor ur ett demokratiperspektiv.

En del av detta anslag ska användas för förstärkt stöd till grannländer som är medlemmar av Europarådet för att de ska uppfylla Europarådets demokrati- och rättsstatsstandarder, inbegripet stöd för att förstärka anordnandet av fria och rättvisa val.

En del av detta anslag ska användas för att hjälpa grannländer som är medlemmar av Europarådet att följa och anpassa sina rättsliga och judiciella system i linje med utslagen vid Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

En del av detta anslag är avsett för att finansiera Europeiska unionens fond för global frihet på internet vilken syftar till

- att främja erkännandet av att ny kommunikationsteknik används för att främja tolerans och yttrandefrihet, men att den även kan användas för att utöva förtryck eller våld, och att rikta uppmärksamheten på att frihet på internet är en viktig maktfaktor i internationella frågor och bör integreras och införlivas i unionens utrikes- och säkerhetspolitik, handelspolitik och andra relevanta politikområden,
- att finansiera framgångsrika oberoende initiativ som utvecklar teknik och mjukvara som möjliggör kringgåendet av internetcensur, vilka ska spridas till människorättsförfvarare så att de kan skydda sig själva,
- att finansiera utbildning för människorättsförfvarare om teknik och mänskliga rättigheter,
- att organisera regelbundna och systematiska kontakter mellan unionspolitiker, näringslivet och det civila samhället för utbyte av kunskaper och diskussioner om strategiplaner om teknik och mänskliga rättigheter.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1889/2006 av den 20 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen (EUT L 386, 29.12.2006, s. 1).

### **Artikel 19 04 03 — Valövervakning**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
37 921 000	29 652 574	38 000 000	29 409 566	40 402 805,05	29 875 042,57

#### *Anmärkningar*

Till de viktigaste insatserna inom detta område hör att verka för ökat förtroende, insyn och tillförlitlighet i samband med demokratiska valprocesser genom att vidareutveckla unionens valövervakning och stödja övervakningskapaciteten regionalt och nationellt.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1889/2006 av den 20 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen (EUT L 386, 29.12.2006, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Kommissionens uttalande om EU:s valövervakningsuppdrag (EU EOM) i samband med antagandet av det Europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR) med en bekräftelse av kommissionens avsikt att hålla utgifter i samband med EU:s valövervakningsuppdrag inom 25 % av budgeten för EIDHR under den sjuårsperiod som utgör budgetramen 2007–2013.

### **Artikel 19 04 04 — Förberedande åtgärd – Bygga upp ett nätverk för konfliktförebyggande**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	69 140,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera ett nätverk för konfliktförebyggande åtgärder, med syftet att bygga upp en analys- och

beslutskapacitet inom området för yttre förbindelser i enlighet med Europaparlamentets resolution av den 13 december 2001 om kommissionens meddelande om konfliktförebyggande (EGT C 177 E, 25.7.2002, s. 291).

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Detta anslag är avsett att finansiera en förberedande åtgärd enligt det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EGT C 172, 18.6.1999, s. 1) och det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

### **Artikel 19 04 05 — Avslutande av det tidigare samarbetet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	988 419	p.m.	5 727 354	0,—	3 320 184,96

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera slutförandet av det tidigare samarbetet inom ramen för Europeiskt initiativ för demokrati och mänskliga rättigheter.

Detta anslag är avsett att stödja upprättande och underhåll av rehabiliteringscentrum för tortyroffer, där hänsyn tas till de könsspecifika aspekterna av tortyr mot kvinnor och flickor, och deras familjer samt andra organisationer som ger konkret stöd till personer vilkas mänskliga rättigheter kränkts. Stöd för rehabiliteringen av tortyroffer måste förbli en prioritering. När så är relevant får projekten även omfatta förebyggande verksamhet.

Detta anslag är avsett att täcka gåvobistånd till projekt både i tredjeland och inom unionen vilka syftar till att

- främja och försvara mänskliga rättigheter och grundläggande friheter,
- stödja demokratiseringsprocessen samt förstärkandet av rättsstaten och av ett gott styre,
- stödja åtgärder för att främja respekten för mänskliga rättigheter och demokratisering,
- stödja insatser för att främja inrättandet av grupperingar av demokratiska länder inom Förenta nationernas organ, specialiserade organ och regionala organisationer.

Detta anslag täcker finansiellt stöd till uppbyggnad av förtroendet för och stärkandet av tillförlitligheten hos och insynen i demokratiska valprocesser genom att sända ut valobservatörer från Europeiska unionen och stödja valövervakningskapaciteten på regional och nationell nivå.

Det ska också göra det möjligt att, enligt tjänsteföreskrifterna, anlita extern personal för att stödja valövervakningsuppdrag, inbegripet finansiering av chefsobservatörens kontrakt med kommissionen som särskild rådgivare enligt artiklarna 5 och 82 i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder som syftar till att förbättra verksamheten i Förenta nationernas internationella krigsförbrytartribunal för f.d. Jugoslavien och den internationella brottmålsdomstolen för Rwanda samt stöd till den särskilda internationella domstolen för Sierra Leone.

Det är också avsett att täcka finansieringen av den internationella brottmålsdomstolen och dess verksamhet (samt stöd till internationella, regionala eller lokala organisationer, däribland vissa icke-statliga organisationer) i syfte att främja ytterligare ratificeringar av domstolens stadga, tillhandahålla rättslig sakkunskap för att införliva stadgan med nationell lagstiftning, öka det allmänna stödet till domstolen och tillhandahålla utbildning om domstolens funktion.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 975/1999 av den 29 april 1999 om att fastställa krav för genomförande av åtgärder för utvecklingssamarbete som bidrar till det allmänna målet att utveckla och befästa demokratin och rättsstaten samt till målet att

respektera de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna (EUT L 120, 8.5.1999, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 976/1999 av den 29 april 1999 om att fastställa krav för genomförande av gemenskapsåtgärder som inte avser utvecklingssamarbete och som inom ramen för gemenskapens utvecklingspolitik bidrar till det allmänna målet att utveckla och befästa demokratin och rättsstaten samt till målet att respektera de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna i tredje land (EUT L 120, 8.5.1999, s. 8).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1889/2006 av den 20 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen (EUT L 386, 29.12.2006, s. 1).

### **Artikel 19 04 06 — Pilotprojekt – Forum för civilsamhället EU–Ryssland**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	400 000	400 000	200 000	400 000,00	0,—

#### *Anmärkningar*

Syftet med forumet för civilsamhället EU–Ryssland är att etablera regelbundna och systematiska kontakter mellan civilsamhället och icke-statliga organisationer i Ryssland och motsvarande aktörer i medlemsstaterna. Forumet kommer att ge civilsamhällets aktörer i EU och Ryssland en möjlighet att göra sig hörda i frågor av gemensamt intresse. Forumets möten ska hållas i samband med de toppmöten mellan EU och Ryssland som hålls en gång vartannat år. Syftet med pilotprojektet är att stärka en ansats som utgår från basen (bottom-up) i de politiska processerna mellan EU och Ryssland.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1)

### **Artikel 19 04 07 — Pilotprojekt – Bistånd till personer som utsatts för tortyr**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—

#### *Anmärkningar*

Huvudsyftet med detta pilotprojekt är att inrätta ny finansiering för tortyroffer.

Pilotprojektet omfattar följande åtgärder:

- inrättande av rehabiliteringscenter för tortyroffer eller stöd av befintliga center,
- tillhandahållande av tillgång till tvärvetenskaplig stödverksamhet och rådgivning, inbegripet fysisk och psykoterapeutisk behandling, psykosocial rådgivning, juridiska tjänster och socioekonomiskt stöd till offren.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (EUT C 83, 30.3.2010, s. 389).

Rådets direktiv 2003/9/EG av den 27 januari 2003 om miniminormer för mottagande av asylsökande i medlemsstaterna (EUT L 31, 6.2.2003, s. 18).

Slutsatser från Europeiska unionens råd, 2865:e sammanträdet i rådet (yttre förbindelser), Luxemburg, 29 april 2009.

## KAPITEL 19 05 — FÖRBINDELSER OCH SAMARBETE MED INDUSTRIALISERADE TREDJELÄNDER

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 05	Förbindelser och samarbete med industrialiserade tredjeländer								
<b>19 05 01</b>	<b>Samarbete med industrialiserade tredjeländer</b>	4	23 400 000	18 285 754	24 021 000	19 854 828	25 109 287,17	19 548 791,15	106,91 %
<b>19 05 02</b>	<b>Organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>19 05 03</b>	<b>Pilotprojekt – Transatlantiska metoder för att hantera globala utmaningar</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	506 884,73	
	<b>Kapitel 19 05 — Totalt</b>		<b>23 400 000</b>	<b>18 285 754</b>	<b>24 021 000</b>	<b>20 154 828</b>	<b>25 109 287,17</b>	<b>20 055 675,88</b>	<b>109,68 %</b>

### Artikel 19 05 01 — Samarbete med industrialiserade tredjeländer

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
23 400 000	18 285 754	24 021 000	19 854 828	25 109 287,17	19 548 791,15

*Anmärkningar*

Samarbetet med industrialiserade länder och andra länder och territorier med en hög inkomstnivå syftar till samverkan med partner som har liknande politiska, ekonomiska och institutionella strukturer och värderingar som unionen och som är viktiga bilaterala partner och aktörer i multilaterala forum och i globala styrelseformer. Samarbetet omfattar också nyligen industrialiserade länder eller länder och territorier med en hög inkomstnivå, vilka unionen har ett strategiskt intresse av att utveckla förbindelser med.

Särskild uppmärksamhet kommer att ägnas åtgärder inom följande samarbetsområden som kan inbegripa en regional dimension:

- Främja samarbete, partnerskap och gemensamma företag mellan ekonomiska, universitetsanknutna och vetenskapliga aktörer i unionen och partnerländerna.
- Främja bilateral handel, investeringsströmmar och ekonomiska partnerskap.
- Främja dialog mellan politiska, ekonomiska och sociala aktörer och andra icke-statliga organisationer i relevanta sektorer i unionen och partnerländerna.
- Främja mellanfolkliga förbindelser, utbildningsprogram och kunskapsutbyte samt ökad förståelse mellan kulturer och civilisationer.
- Främja samarbetsprojekt på områden såsom forskning, vetenskap och teknik, energi, transport och miljö (inbegripet klimatförändringen), tull och finansiella frågor och alla andra frågor av gemensamt intresse för unionen och partnerländerna.
- Öka medvetenheten om och förståelsen för unionen och göra den mer synlig i partnerländerna.
- Stödja särskilda initiativ, bland annat forskningsarbete, undersökningar, pilotprojekt eller gemensamma projekt för att på ett effektivt och flexibelt sätt bidra till att uppnå de samarbetsmål som följer av unionens bilaterala förbindelser med partnerländerna eller som syftar till att ytterligare fördjupa och bredda de bilaterala förbindelserna med dem.

Medel kommer att anslås och i första hand användas för projekt som organiseras av europeiska organisationer och som syftar till att öka medvetenheten och förståelsen för EU-frågor och EU-perspektiv i Amerikas förenta stater.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländ eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare

anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1934/2006 av den 21 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier (EUT L 405, 30.12.2006, s. 41).

### **Artikel 19 05 02 — Organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Det planeras inget anslag för bidrag till organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo), eftersom Kedo förväntas fortsätta i betydligt reducerad form.

#### *Rättslig grund*

Avtalet av den 24 mars 2006 mellan Europeiska atomenergigemenskapen och organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo).

Europeiska atomenergigemenskapens deltagande i organisationen för energiutveckling på Koreahalvön (Kedo).

Rådets förordning (Euratom) nr 300/2007 av den 19 februari 2007 om upprättande av ett instrument för kärnsäkerhetssamarbete (EUT L 81, 22.3.2007, s. 1).

### **Artikel 19 05 03 — Pilotprojekt – Transatlantiska metoder för att hantera globala utmaningar**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	506 884,73

#### *Anmärkningar*

Detta pilotprojekt är avsett att främja gemensamma transatlantiska tillvägagångssätt för viktiga internationella politiska utmaningar. Åtgärder som vidtas inom ramen för pilotprojektet ska syfta till att göra det internationella samfundets åtgärder mer effektiva och till att komplettera befintliga mekanismer. Pilotprojektet ska användas för att finansiera innovativa projekt mellan europeiska och amerikanska politiska ledare utanför räckvidden för de nuvarande redskap som är tillgängliga inom ramen för befintliga lagstiftningsinstrument. Vid genomförandet av denna åtgärd ska kommissionen garantera en välbalanserad fördelning av stödet. Det kommer också att bidra till att få den amerikanska regeringen att engagera sig för ett stärkt transatlantiskt partnerskap. Slutligen kommer det att utgöra ett tillfälle för akademiker inom unionen att presentera sina idéer för amerikanska akademiker.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Europaparlamentets resolution av den 18 maj 2006 om 2007 års budget: kommissionens rapport om den årliga politiska strategin (EUT C 297 E, 7.12.2006, s. 357) samt Europaparlamentets resolutioner av den 1 juni 2006 om att förbättra förbindelserna mellan EU och Förenta staterna inom ramen för ett transatlantiskt partnerskapsavtal (EUT C 298 E, 8.12.2006, s. 226) och om transatlantiska



ekonomiska förbindelser mellan EU och Förenta staterna (EUT C 298 E, 8.12.2006, s. 235).

## KAPITEL 19 06 — KRISHANTERING OCH GLOBALA SÄKERHETSHOT

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 06	Krishantering och globala säkerhetshot								
<b>19 06 01</b>	<b>Krishantering och beredskap</b>								
19 06 01 01	Krishantering och beredskap (Stabilitetsinstrumentet)	4	241 717 000	160 116 085	232 834 000	150 772 596	204 536 086,00	120 731 893,28	75,40 %
19 06 01 02	Avslutande av det tidigare samarbetet	4	p.m.	p.m.	p.m.	238 640	0,—	289 437,13	
	<i>Artikel 19 06 01 — Delsumma</i>		241 717 000	160 116 085	232 834 000	151 011 236	204 536 086,00	121 021 330,41	75,58 %
<b>19 06 02</b>	<b>Insatser för att skydda länder och deras befolkningar mot kritiska tekniska hot</b>								
19 06 02 01	Insatser inom riskminimering och beredskap i samband med kemiska, nukleära och biologiska material eller agens (Stabilitetsinstrumentet)	4	46 300 000	34 305 131	46 300 000	28 636 770	49 000 000,00	39 298 182,91	114,55 %
19 06 02 03	Unionens politik för att bekämpa spridning av lätta vapen	4	p.m.	85 004	p.m.	820 921	0,—	914 092,00	1075,35 %
	<i>Artikel 19 06 02 — Delsumma</i>		46 300 000	34 390 135	46 300 000	29 457 691	49 000 000,00	40 212 274,91	116,93 %
<b>19 06 03</b>	<b>Regionöverskridande insatser avseende organiserad brottslighet, människohandel, skydd av viktig infrastruktur, hot mot folkhälsan och kampen mot terrorism (Stabilitetsinstrumentet)</b>								
19 06 03		4	28 300 000	12 413 143	22 000 000	12 600 179	30 000 000,00	7 348 406,27	59,20 %
<b>19 06 04</b>	<b>Stöd på kärnkraftsområdet</b>								
19 06 04		4	77 476 000	64 153 343	76 055 700	64 910 013	74 607 905,05	68 496 994,00	106,77 %
<b>19 06 06</b>	<b>Konsulärt samarbete</b>								
19 06 06		4	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>19 06 07</b>	<b>Pilotprojekt – Stöd till övervaknings- och skyddsåtgärder för unionsfartyg som färdas genom områden som hotas av sjöröveri</b>								
19 06 07		4	p.m.	340 000	p.m.	600 000	0,—	680 000,00	200,00 %
<b>19 06 08</b>	<b>Förberedande åtgärd – Beredskapsplaner med avseende på den finansiella och ekonomiska krisen i utvecklingsländer</b>								
19 06 08		4	p.m.	200 000	p.m.	200 000	0,—	0,—	
<b>19 06 09</b>	<b>Pilotprojekt – Program för fredsbyggande verksamhet som sker under ledning av icke- statliga organisationer</b>								
19 06 09		4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—	
	<b>Kapitel 19 06 — Totalt</b>		<b>393 793 000</b>	<b>271 612 706</b>	<b>377 189 700</b>	<b>258 779 119</b>	<b>359 143 991,05</b>	<b>237 759 005,59</b>	<b>87,54 %</b>

Anmärkningar

### Artikel 19 06 01 — Krishantering och beredskap

Punkt 19 06 01 01 — Krishantering och beredskap (Stabilitetsinstrumentet)

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
241 717 000	160 116 085	232 834 000	150 772 596	204 536 086,00	120 731 893,28

## Anmärkningar

Snabb finansiering genom stabilitetsinstrumentet är avsedd att tillämpas när en akut, faktisk eller begynnande krissituation uppstår, en situation som hotar demokratin, den allmänna ordningen, skyddet av de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, säkerheten och den personliga tryggheten, situationer som riskerar att trappas upp till väpnad konflikt eller att destabilisera landet i fråga, och när sådana situationer sannolikt äventyrar de gynnsamma verkningarna av bistånds- och samarbetspolitiken och samarbetsprogrammen, deras effektivitet och/eller förutsättningarna för att de ska kunna genomföras korrekt.

Detta anslag är avsett att täcka ett integrerat program med svarsåtgärder som är avsedda att återupprätta de grundläggande förutsättningar som är nödvändiga för genomförandet av biståndet inom ramen för unionens instrument för långsiktigt bistånd. Dessa program kommer att säkerställa en smidig övergång mellan katastrofbistånd och återanpassnings- och utvecklingsbistånd. De ska även omfatta kompletterande åtgärder inom gemenskapens behörighetsområde i samband med åtgärder som antagits inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken (Gusp) som ett led i en övergripande unionsstrategi för krishantering.

Anslaget är även avsett att täcka åtgärder för att förebygga och minska katastrofer som är en följd av klimatförändringar, i synnerhet förvaltning av vattenresurser, i de fall där dessa katastrofer riskerar att utvecklas till ett säkerhetshot.

Bland de insatser som ingår märks

- inrättande av ett nätverk och instrument för medling och dialog samt utbyte av erfarenheter som kan anses vara integrerade i ett europeiskt fredsinitiativ eller fredsinstitut,
- tekniskt och logistiskt stöd till insatser av internationella och regionala organisationer, statliga och icke-statliga aktörer för att främja förtroendeskapande åtgärder, medling, dialog och försoning,
- återupprättande av grundläggande offentliga bastjänster och ekonomisk verksamhet,
- ett första fysiskt återställande och tagande i bruk av den grundläggande infrastrukturen, inklusive minröjning,
- social återanpassning av framförallt flyktingar, fördrivna personer och demobiliserade soldater,
- återuppbyggnad av den institutionella kapacitet som är nödvändig för ett gott styre och säkerställande av rättsstatsprincipen och demokratin,
- stöd för att avhjälpa de särskilda behoven hos kvinnor och barn som berörs av väpnade konflikter, särskilt återanpassning av barn som drabbats av krig, inbegripet barnsoldater, bl.a. i samarbete med FN:s biträdande generalsekreterare, särskild representant för barn i väpnade konflikter,
- beredskapsåtgärder som syftar till att stärka kapaciteten hos internationella, regionala och subregionala organisationer, stater och icke-statliga aktörer när det gäller deras insatser för att främja tidig varning, förtroendeskapande åtgärder, medling och försoning och åtgärder för att förhindra uppkomsten av spänningar mellan folkgrupper och att förbättra återhämtningen efter konflikter och katastrofer; kommissionen kommer också att arbeta för att stärka kapaciteten hos organisationer inom det civila samhället, med stöd av erfarenheten från det nätverk för konfliktförebyggande som tidigare genomförts som förberedande åtgärd,
- stöd till internationella brottmålsdomstolar och tillfälliga nationella domstolar, sannings- och försoningskommissioner samt mekanismer för avgörande i domstol av människorättskrav,
- stöd till åtgärder för att inom ramen för unionens samarbetspolitik och målen för denna politik hantera effekterna på civilbefolkningen av olaglig användning av och tillgång till skjutvapen,
- stöd till åtgärder för att främja och värna respekten för mänskliga rättigheter,
- stöd till åtgärder för stöd till utveckling och organisation av det civila samhället.

De partner som kan komma i fråga för genomförandet kan vara medlemsstaternas eller mottagarländernas myndigheter och deras underordnade organ, regionala och internationella organisationer och deras underlydande organ, icke-statliga organisationer samt offentliga och privata aktörer (även utsänd personal från medlemsstaternas förvaltningar) med erforderliga specialkunskaper och erfarenheter.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

### Punkt 19 06 01 02 — Avslutande av det tidigare samarbetet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	238 640	0,—	289 437,13

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att, som komplement till de anslag till åtgärder för att bekämpa antipersonella minor (truppminor) som beviljas från samarbetsprogram med de berörda mottagarländerna, täcka gemenskapens finansiering av åtgärder rörande sådana minor, särskilt åtgärder för att genomföra Ottawakonventionen om förbud mot användning, lagring, tillverkning och överföring av antipersonella minor och om deras förstöring.

Det är också avsett att täcka åtgärder för att rehabilitera människor som fallit offer för antipersonella minor.

Det är avsett att täcka en hel rad åtgärder, såsom minröjning, lagerförstörelse, utbildning om minornas farlighet, inspektion av misstänkta områden och stöd till minoffer.

Anslaget ska också täcka finansiering av icke-statliga organisationers verksamhet för att ta upp problemet med landminor med icke-statliga väpnade grupper som är ”en del av problemet” och som därför också bör vara ”en del av lösningen”.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1724/2001 av den 23 juli 2001 om åtgärder mot antipersonella landminor i utvecklingsländer (EGT L 234, 1.9.2001, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1725/2001 av den 23 juli 2001 om åtgärder mot antipersonella landminor i andra tredje länder än utvecklingsländer (EGT L 234, 1.9.2001, s. 6).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

### Artikel 19 06 02 — Insatser för att skydda länder och deras befolkningar mot kritiska tekniska hot

Punkt 19 06 02 01 — Insatser inom riskminimering och beredskap i samband med kemiska, nukleära och biologiska material eller agens (Stabilitetsinstrumentet)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
46 300 000	34 305 131	46 300 000	28 636 770	49 000 000,00	39 298 182,91

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka insatser för hjälp till skydd av länder och befolkningar mot kritiska tekniska hot. Detta kan bland annat omfatta

- främjande av civil forskningsverksamhet som ett alternativ till försvarsrelaterad forskning samt stöd till omskolning och alternativ sysselsättning för vetenskapsmän och ingenjörer som tidigare har varit verksamma på vapenrelaterade områden,
- stöd till åtgärder för att förstärka säkerhetspraxis när det gäller civila anläggningar där känsliga kemiska, biologiska, radiologiska eller nukleära material eller agens lagras eller hanteras i samband med civila forskningsprogram,
- stöd inom ramen för unionens samarbetspolitik och dess mål till inrättande av civil infrastruktur och relevanta civila

undersökningar som krävs för avveckling, renovering eller ombyggnad av vapenrelaterade anläggningar och platser när det har förklarats att dessa inte längre ingår något försvarsprogram,

- förstärkning av kapaciteten hos de behöriga civila myndigheter som medverkar vid utveckling och genomförande av effektiv kontroll av olaglig handel med kemiska, biologiska, radiologiska och nukleära material eller agens (inklusive utrustning för framställning eller leverans), även genom installation av modern logistik-, utvärderings- och kontrollutrustning,
- utveckling av den rättsliga ramen och den institutionella kapaciteten för inrättande och genomförande av effektiva exportkontroller avseende varor med dubbla användningsområden, inbegripet åtgärder för regionalt samarbete,
- utveckling av effektiv civil katastrofberedskap, beredskapsplanering, reaktion på kriser och resurser för sanering i samband med allvarliga miljöolyckor på detta område.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

### Punkt 19 06 02 03 — Unionens politik för att bekämpa spridning av lätta vapen

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	85 004	p.m.	820 921	0,—	914 092,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av åtgärder för att bekämpa spridning av lätta vapen och olaglig vapenhandel.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

### **Artikel 19 06 03 — Regionöverskridande insatser avseende organiserad brottslighet, människohandel, skydd av viktig infrastruktur, hot mot folkhälsan och kampen mot terrorism (Stabilitetsinstrumentet)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
28 300 000	12 413 143	22 000 000	12 600 179	30 000 000,00	7 348 406,27

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka nya åtgärder som syftar till att främja samarbetet mellan unionen och tredjeländer i fråga om globala och regionala gränsöverskridande hot som inverkar på medborgares säkerhet och grundläggande rättigheter.

Åtgärder för bekämpning av terrorism ska helt och hållet respektera ett tredjelands internationella skyldigheter på människorättsområdet och tillämplig humanitär rätt, i enlighet med kommissionens förklaring som är bifogad förordning (EG) nr 1717/2006.

Dessa åtgärder kommer att omfatta

- stärkande av kapaciteten hos brottsbekämpande myndigheter och rättsliga och civila myndigheter som deltar i kampen mot terrorism och organiserad brottslighet, inbegripet olaglig narkotikahandel, människohandel, olaglig vapenhandel och olaglig handel med sprängämnen samt i effektiv övervakning av olaglig handel och transitering,
- stöd till åtgärder för att ta itu med hot mot internationella transporter och kritisk infrastruktur, inbegripet passagerar- och godstransport,
- säkerställande av en adekvat reaktion på allvarliga hot mot folkhälsan, exempelvis epidemier med potentiellt transnationella verkningar,
- stöd till åtgärder som ska främja att Ottawakonventionen om förbud mot truppminor och Oslokonventionen mot klustervapen genomförs och efterlevs. Anslaget ska delvis användas till åtgärder för att kontrollera och avlägsna antipersonella landminor (truppminor), odetonerade föremål från tidigare krig och olagliga handeldvapen och lätta vapen.

Åtgärder kan antas inom ramen för detta instrument under stabila förhållanden, då åtgärderna syftar till att avhjälpa särskilda globala hot och hot som berör flera regioner och har en destabiliserande verkan, och bara i den mån lämpliga och effektiva åtgärder inte kan vidtas inom ramen för de relevanta unionsinstrumenten för externt bistånd. Anslaget är även avsett att täcka slutförandet av betalningarna för åtgärder som finansieras under den tidigare artikeln 19 02 11 (samarbetsprogram mellan nordliga och sydliga länder för bekämpning av narkotika och narkotikamissbruk).

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeländ eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

### **Artikel 19 06 04 — Stöd på kärnkraftsområdet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
77 476 000	64 153 343	76 055 700	64 910 013	74 607 905,05	68 496 994,00

#### *Anmärkningar*

*Tidigare punkterna 19 06 04 01 och 19 06 04 02*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Främjandet av en effektiv kärnsäkerhetskultur på alla nivåer, i synnerhet genom
  - kontinuerligt stöd till tillsynsmyndigheter och tekniska stödorganisationer samt en förstärkning av regelverket, särskilt när det gäller utfärdande av driftstillstånd,
  - att framför allt dra nytta av de driftsansvarigas erfarenheter från program för stöd på plats eller externt stöd samt rådgivningsverksamhet och närliggande verksamhet för att förbättra säkerheten vid utformning, drift och underhåll av kärnkraftverk som för närvarande innehar tillstånd och av andra befintliga kärnenergianläggningar så att höga säkerhetsnivåer kan uppnås,
  - att stödja säker transport, behandling och bortskaftande av använt kärnbränsle och radioaktivt avfall, och
  - utveckling och genomförande av strategier för avveckling av befintliga anläggningar och sanering av f.d. kärntekniska anläggningar.
- Främjande av effektiva regelverk, förfaranden och system för att säkerställa ett tillräckligt skydd mot joniserande strålning från radioaktiva material, i synnerhet från radioaktiva strålkällor med hög aktivitet, och en säker deponering av dessa material.

- Upprättande av ett nödvändigt regelverk och metoder för säkerhetskontroller av kärnämnen, inklusive adekvat redovisning och övervakning av klyvbara material på statlig nivå och operatörsnivå.
- Upprättande av effektiva arrangemang för att förebygga olyckor med strålningskonsekvenser och lindrande av eventuella sådana konsekvenser, och för beredskapsplanering, krisberedskap och reaktion på kriser, räddningstjänst och återuppbyggnadsåtgärder.
- Åtgärder för att främja internationellt samarbete (bland annat inom ramen för relevanta internationella organisationer, särskilt IAEA) inom ovan nämnda områden, inbegripet genomförande och övervakning av internationella konventioner och avtal, utbyte av information samt utbildning och forskning.

Detta anslag är också avsett för övervakning och undersökning av följderna av Tjernobylolyckan på människors hälsa och på miljön i grannländerna, i synnerhet i Ukraina och Vitryssland, liksom dess socioekonomiska följder.

Detta anslag är avsett att täcka de åtgärder som vidtas för att finansiera kommissionens ytterligare medverkan i fonden för inkapsling av Tjernobylyreaktorn.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2006/908/EG, Euratom av den 4 december 2006 om den första delutbetalningen av det tredje gemenskapsbidraget till Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling till förmån för fonden för inkapsling av Tjernobylyreaktorn (EUT L 346, 9.12.2006, s. 28).

Rådets förordning (Euratom) nr 300/2007 av den 19 februari 2007 om upprättande av ett instrument för kärnsäkerhetssamarbete (EUT L 81, 22.3.2007, s. 1).

### **Artikel 19 06 06 — Konsulärt samarbete**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Dessa anslag är avsedda att finansiera stödåtgärder (framför allt av logistisk art) för medlemsstaternas beskickningar, särskilt vid en kris i ett tredjeland inom ramen för det konsulära samarbetet. Åtgärderna grundar sig på artiklarna 20.2 c och 23 i EUF-fördraget, som rör skydd av unionsmedborgare som inte representeras av sin medlemsstat i tredjeländer, och på artikel 35 i EU-fördraget, som ålägger unionens delegationer en uppgift i samband med genomförandet av artikel 20.2 c i EUF-fördraget i samarbete med medlemsstaternas beskickningar.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som härrör från särskilda befogenheter som ges kommissionen direkt genom fördragen, i enlighet med artikel 54.2 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 19 06 07 — Pilotprojekt – Stöd till övervaknings- och skyddsåtgärder för unionsfartyg som färdas genom områden som hotas av sjöröveri**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	340 000	p.m.	600 000	0,—	680 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka en studie och en analys av möjligheterna att tillhandahålla stöd för att finansiera, förvalta och samordna övervaknings- och skyddsåtgärder för unionsfartyg som färdas genom områden som hotas av internationellt sjöröveri.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 19 06 08 — Förberedande åtgärd – Beredningsplaner med avseende på den finansiella och ekonomiska krisen i utvecklingsländer**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	200 000	p.m.	200 000	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka akuta åtgärder på kort sikt för att lindra konsekvenserna av den globala finansiella och ekonomiska krisen i de mest utsatta och minst motståndskraftiga av de länder som omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingsamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

Verksamhet som täcks av detta anslag kan inkludera åtgärder för att lindra krisens sociala konsekvenser, bl.a. sociala trygghetsnät, sysselsättningskapande initiativ och verksamhet för att garantera att lämpliga sociala tjänster tillhandahålls.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 19 06 09 — Pilotprojekt – Program för fredsbyggande verksamhet som sker under ledning av icke-statliga organisationer**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag, som kompletterar den kapacitetsbyggande verksamhet som sker via stabilitetsinstrumentets fredsbyggande partnerskap, ska finansiera ett program för fredsbyggande verksamhet som sker under ledning av icke-statliga organisationer i syfte att stödja unionens åtaganden för att förhindra konflikter och bygga fred utanför sina gränser.

Bland annat följande verksamhet kommer att finansieras via detta pilotprojekt: forskning om och analys av specifika konflikter, stöd

för fredsprocesser, medling och dialog, stöd för avvärpnings-, demobiliserings- och återanpassningsprocesser och mer omfattande ekonomisk utveckling efter konflikter, stöd för lokala aktörers deltagande i biläggandet av konflikter, civilsamhällets deltagande i säkerhetsreformer, reformer av rättsväsendet och övergångsrättsliga, främjande av konfliktmedveten utvecklingspraxis, internationellt och nationellt arbete för att främja fredsbyggande insatser och förebyggande av våldsamma konflikter, utveckling och förvaltning av system för tidig varning, främjande av kvinnors roll i det fredsbyggande arbetet, obeväpnade civila fredsbevarande insatser och utnyttjande av sakkunniga för att stödja lokala aktörer genom att minska och förhindra våld och genom att stödja dialog, varaktig fred och ett samhälle som förmår att återhämta sig efter en konflikt.

Detta pilotprojekt skulle också kunna fungera som ett testfall för unionens stöd för fredsbyggande verksamhet som sker under ledning av icke-statliga organisationer och därmed leda till att det fastställs en permanent mekanism för kort-, medel- och långsiktig finansiering på detta område.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 19 08 — EUROPEISK GRANSKAPSPOLITIK OCH FÖRBINDELSER MED RYSSLAND

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaltin- gar 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 08	Europeisk granskningspolitik och förbindelser med Ryssland								
<b>19 08 01</b>	<b>Europeiska gransknings- och partnerskaps ekonomiska samarbete</b>								
19 08 01 01	Europeiska gransknings- och partnerskaps ekonomiska samarbete med Medelhavsländerna	4	1 203 630 000	660 848 229	1 243 861 010	671 552 312	900 922 000,00	588 971 822,37	89,12 %
19 08 01 02	Europeiska gransknings- och partnerskaps ekonomiska bistånd för Palestina, fredsprocessen och UNRWA	4	300 000 000	247 915 441	200 000 000	180 000 000	413 739 425,01	318 333 055,02	128,40 %
19 08 01 03	Europeiska gransknings- och partnerskaps ekonomiska samarbete med Östeuropa	4	822 850 000	362 858 337	728 385 000	343 699 712	571 009 452,35	394 436 116,08	108,70 %
19 08 01 04	Pilotprojekt – Åtgärder för förebyggande och återställande av Östersjöns botten	4	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	784 294,14	
19 08 01 05	Förberedande åtgärd – Minoriteter i Ryssland – Utveckling av kultur, medier och det civila samhället	4	p.m.	1 286 000	p.m.	2 500 000	0,—	832 656,69	64,75 %
19 08 01 06	Förberedande åtgärd — Ny strategi för Europa–Medelhavsområdet för främjande av sysselsättning bland unga människor	4	p.m.	750 000	1 500 000	750 000	0,—		
19 08 01 08	Pilotprojekt – Finansiering av Europeiska granskningspolitiken – Förberedelse av personal som sysslar med frågor som rör EU – Europeiska granskningspolitiken	4	p.m.	550 000	p.m.	560 000	0,—	142 481,04	25,91 %
	<i>Artikel 19 08 01 — Delsumma</i>		2 326 480 000	1 274 208 007	2 173 746 010	1 199 562 024	1 885 670 877,36	1 303 500 425,34	102,30 %
<b>19 08 02</b>	<b>Gränsöverskridande samarbete – Europeiska gransknings- och partnerskapsinstrumentet</b>								
19 08 02 01	Gränsöverskridande samarbete – Bidrag från rubrik 4	4	83 988 073	71 363 860	92 775 000	76 364 721	83 529 000,00	77 494 764,93	108,59 %
19 08 02 02	Gränsöverskridande samarbete – Bidrag från rubrik 1b (Regionalpolitik)	1.2	80 816 627	85 200 000	99 221 636	78 000 000	97 668 066,00	67 918 294,92	79,72 %
	<i>Artikel 19 08 02 — Delsumma</i>		164 804 700	156 563 860	191 996 636	154 364 721	181 197 066,00	145 413 059,85	92,88 %
<b>19 08 03</b>	<b>Slutförande av finansprotokollen med Medelhavsländerna</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 19 08 — Totalt</b>		<b>2 491 284 700</b>	<b>1 430 771 867</b>	<b>2 365 742 646</b>	<b>1 353 926 745</b>	<b>2 066 867 943,36</b>	<b>1 448 913 485,19</b>	<b>101,27 %</b>



## Anmärkningar

Unionen har för avsikt att upprätta ett område av välfärd och goda grannrelationer mellan medlemsstaterna och de angränsande partnerländerna<sup>7</sup>. Unionen har därför ingått avtal med de flesta grannländer samt upprättat handlingsplaner för den Europeiska grannskapspolitiken för att genomföra dessa avtal. Syftet är att med hjälp av denna framförhandlade ram utveckla starkare och djupare förbindelser som bygger på gemensamma värderingar och intressen och som inbegriper omfattande ekonomisk integration och politiskt samarbete. Unionen har också ingått ett genuint strategiskt partnerskap med Ryssland. Det bygger på gemensamma intressen och värderingar och skapande av fyra ”gemensamma områden”. Anslagen i detta kapitel är avsedda att täcka samarbetsåtgärder för att stödja genomförandet av sådana avtal. Samarbetet med länder med vilka sådana avtal ännu inte undertecknats eller inte finns – t.ex. Vitryssland, Libyen eller Syrien – kommer att grundas på unionens politiska mål.

## Artikel 19 08 01 — Europeiska grannskaps- och partnerskapens ekonomiska samarbete

Punkt 19 08 01 01 — Europeiska grannskaps- och partnerskapens ekonomiska samarbete med Medelhavsländerna

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 203 630 000	660 848 229	1 243 861 010	671 552 312	900 922 000,00	588 971 822,37

### Anmärkningar

En del av detta anslag ska, med beaktande av budgetförordningens bestämmelser, avsättas för verksamhet som genomförs av erfarna frivilliga experter från Europeiska unionen som ingår i Europeiskt nätverk för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

Detta anslag är avsett att särskilt täcka samarbetsåtgärder som huvudsakligen syftar till att stödja genomförandet av de fleråriga vägledande programmen under perioden 2007–2010 och 2011–2013 för de handlingsplaner för den Europeiska grannskapspolitiken som ingåtts med unionens grannar kring Medelhavet. Det kommer också att stödja genomförandet av det regionala vägledande programmet för 2011–2012 samt vissa åtgärder inom ramen för unionen för Medelhavsområdet som igångsattes vid toppmötet i Paris den 13 juli 2008. Detta täcker bl.a. följande samarbetsområden:

- Främja politisk dialog och reform.
- Främja tillnärmning av lagstiftning och partnerländernas gradvisa deltagande på den inre marknaden samt ökad handel.
- Stärka de nationella institutioner som ansvarar för utarbetande och genomförande av politiken på de områden som omfattas av associeringsavtalen.
- Främja respekten för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna liksom ökad respekt för minoriteters rättigheter, bekämpa antisemitism, främja jämställdhet mellan könen och icke-diskriminering samt främja goda styrelseformer.
- Främja hållbar utveckling och bidragande till fattigdomsminskning.
- Stödja en modernisering av ekonomin, främjande av investeringar i regionen och stärkande av små och medelstora företag.
- Upprätta bättre förbindelser på transport- och energiområdet mellan unionen och grannländerna och grannländerna sinsemellan samt bemötande av hot mot vår gemensamma miljö.
- Främja åtgärder som bidrar till konfliktlösning.
- Främja utvecklingen av det civila samhället, vilket bl.a. inbegriper att främja social integration och uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället och inom det politiska systemet.
- Främja mellanfolkliga kontakter och utbyte inom utbildning, forskning och kultur.
- Bidra till finansieringen av de insatser som utförs av Förenta nationernas hjälporganisation för palestinska flyktingar (UNRWA) i Libanon, Syrien och Jordanien, och i synnerhet dess program rörande hälsa, utbildning och sociala tjänster.
- Stödja regional integration inom ramen för Europa–Medelhavspartnerskapet och i synnerhet främjande av regionalt samarbete,

<sup>7</sup> Området omfattar 17 länder, varav sju (Armenien, Azerbajdzjan, Georgien, Moldavien, Ryssland, Ukraina och Vitryssland) är belägna öster om unionen och tio (Algeriet, Egypten, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marocko, den palestinska myndigheten, Syrien och Tunisien) är belägna söder om unionen.

skapande av nätverk och partnerskap mellan offentliga och privata icke vinstdrivande organisationer i syfte att utbyta kunskaper och bästa praxis på alla relevanta områden.

- Stödja åtgärder på migrationsområdet som bland annat syftar till att främja förbindelserna mellan migration och utveckling, bekämpa illegal invandring och underlätta återtagande. Åtgärderna kommer att kompletteras av åtgärder som finansieras från anslaget för det Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet i artikel 19 02 01 (Samarbete med tredjeland om migration och asyl).
- Stödja program och kampanjer som syftar till att främja icke-våld som lämplig metod för konfliktförebyggande, skyddet av minoriteter och stärkandet av fria och rättvisa samhällen. Stödja initiativ som via icke-våldsåtgärder främjar respekten för laglighet och rättsstatligheten. Främjandet av icke-våld ska genomföras genom stöd till egenmakt som sker genom icke-våld (spridning av bästa praxis till befolkningsgrupper och utbildningsansvariga) och information till förtryckta grupper, särskilt etniska och andra minoriteter, genom radioprogram.
- Anslaget ska även täcka övergripande synlighets- och informationsåtgärder i fråga om unionens stöd som är direkt knutna till unionens mål i tredjeländerna i Medelhavsområdet.

Fördelningen av medel mellan stödmottagande samarbetsländer och samarbetsområden bör baseras på principen ”mera för mera” och enskilda anslag bör ökas eller minskas om så behövs för att återspegla graden av politiska framsteg som partnerregeringarna har gjort.

Om det sker en allvarlig försämring av situationen i ett visst land när det gäller frihet, demokrati, respekten för grundläggande rättigheter och friheter och rättsstaten kan unionens stöd minskas och användas i huvudsak till att stödja icke-statliga aktörer genom åtgärder som syftar till att främja mänskliga rättigheter och grundläggande friheter. Med undantag för humanitärt bistånd och genomförandestöd som tillhandahålls av icke-statliga organisationer, FN-organ eller opartiska aktörer, ska stöd inte beviljas till regeringar som bär ansvaret för en klar försämring av situationen när det gäller demokrati, rättsstatsprincipen och respekten för grundläggande rättigheter och friheter.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Detta anslag ska även täcka följande utgifter:

- Undersökning av klimatförändringens konsekvenser för vattenkvaliteten i Medelhavet.
- Undersökning av föroreningarna längs Medelhavskusten.
- Undersökning av energiinfrastrukturen i havet (gas- och oljeledningar, elektriska kablar, etc.).
- Främjande av nätverkssamarbetet mellan offentliga och privata forskningscentrum som övervakar vattenkvaliteten i Medelhavet och tillståndet längs kustlinjen i syfte att utbyta information och forskningsresultat och utveckla gemensamma förslag till interventions- och skyddsstrategier.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett Europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).

Punkt 19 08 01 02 — Europeiska grannskaps- och partnerskapens ekonomiska bistånd för Palestina, fredsprocessen och UNRWA

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
300 000 000	247 915 441	200 000 000	180 000 000	413 739 425,01	318 333 055,02

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka insatser inom ramen för fredsprocessen i Mellanöstern till stöd för det palestinska folket och de ockuperade palestinska områdena på Västbanken och i Gaza.

Det huvudsakliga syftet med insatserna är att

- stödja samhällsupbyggnad och utveckling av institutioner,
- främja social och ekonomisk utveckling,
- lindra verkningarna för den palestinska befolkningen av försämringen när det gäller ekonomi, statsfinanser och humanitära förhållanden genom att tillhandahålla väsentliga tjänster och annat stöd,
- bidra till återuppbyggnadsarbetet i Gaza,
- bidra till finansieringen av de insatser som utförs av Förenta nationernas hjälporganisation för palestinska flyktingar (UNRWA) och i synnerhet dess program rörande hälsa, utbildning och sociala tjänster,
- finansiera förberedande åtgärder för att främja samarbete mellan Israel och dess grannländer inom ramen för fredsprocessen, särskilt på de institutionella och ekonomiska områdena samt vad gäller vatten, miljö och energi,
- finansiera verksamhet för att skapa en positiv opinion till fredsprocessen,
- finansiera upplysningsverksamhet, även på arabiska och hebreiska, och sprida information om israelisk-palestinskt samarbete,
- främja respekten för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, främja ökad respekt för minoriteters rättigheter, bekämpa antisemitism samt främja jämställdhet mellan könen och icke-diskriminering,
- främja det civila samhällets utveckling, bl.a. för att gynna den sociala delaktigheten.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett Europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).

Punkt 19 08 01 03 — Europeiska grannskaps- och partnerskapens ekonomiska samarbete med Östeuropa

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
822 850 000	362 858 337	728 385 000	343 699 712	571 009 452,35	394 436 116,08

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att särskilt täcka samarbetsåtgärder som huvudsakligen syftar till att stödja genomförandet av de avtal och handlingsplaner för den europeiska grannskapspolitiken som ingåtts med unionens östra grannar samt bilaterala och multilaterala åtgärder inom ramen för det östliga partnerskapet. Det ska också stödja det strategiska partnerskapet mellan unionens och Ryssland genom att genomföra de fyra gemensamma områdena: ekonomiskt samarbete, frihet, säkerhet och rättvisa, yttre säkerhet samt forskning och utbildning, inklusive kultur. Detta inbegriper bl.a. följande samarbetsområden:

- Främja politisk dialog och demokratisk reform.
- Främja tillnärmning av lagstiftning och partnerländernas gradvisa deltagande på den inre marknaden samt ökad handel.
- Stärka de nationella institutioner som ansvarar för utarbetande och genomförande av åtgärder på de områden som omfattas av associeringsavtalen, till exempel genom partnersamverkan och mekanismer för tekniskt stöd som TAIEX.
- Främja respekten för sådana mänskliga rättigheter som mediefrihet och yttrandefrihet.
- Främja goda styrelseformer och kampen mot korruption.
- Främja jämställdhet mellan könen.
- Stödja en övergång till marknadsekonomi och modernisering av ekonomin, främjande av investeringar i regionen och stärkande av små och medelstora företag.
- Främja hållbar utveckling och landsbygdsutveckling samt bidra till fattigdomsminskning.
- Upprätta bättre förbindelser på transport- och energiområdet mellan unionen och grannländerna och grannländerna sinsemellan, samt bemötande av hot mot vår gemensamma miljö.
- Främja åtgärder som bidrar till konfliktlösning och förebyggande av konflikter i områden där det finns låsta konflikter.
- Främja utvecklingen av det civila samhället, vilket bl.a. inbegriper att främja social integration och uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället och inom det politiska systemet.
- Främja mellanfolkliga kontakter och utbyte inom utbildning, forskning och kultur.
- Stödja regionalt samarbete, bland annat inom ramen för den s.k. Svartahavssynergien och det östliga partnerskapet.
- Stödja åtgärder på migrationsområdet som bland annat syftar till att främja förbindelserna mellan migration och utveckling, bekämpa illegal invandring och underlätta återtagande. Åtgärderna kommer att kompletteras av åtgärder som finansieras från anslaget för det Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet, artikel 19 02 01 (Samarbete med tredjeland om migration och asyl).

Detta anslag är också avsett att finansiera forskning om människors hälsa och en hållbar utveckling i Ukraina och Vitryssland, i synnerhet med avseende på förbättrade hälsoförhållanden i de områden som drabbats av Tjernobylyolyckan.

Detta anslag ska även finansiera förtroendeskapande åtgärder i låsta konfliktområden i Georgien, och Transnistrien samt i utbrytarregionerna Abchazien och Sydossetien, och lokala projekt för förtroendeskapande verksamhet och ekonomisk rehabilitering i Nagorno-Karabach.

Anslagen under denna punkt är också avsedda för insatser för upplysning av allmänheten och eventuella stödmottagare samt för att öka unionsstödet synlighet.

Fördelningen av medel mellan stödmottagande samarbetsländer och samarbetsområden bör baseras på principen ”mera för mera” och enskilda anslag bör ökas eller minskas om så behövs för att återspegla graden av politiska framsteg som partnerregeringarna har gjort.

Om det sker en allvarlig försämring av situationen i ett visst land när det gäller frihet, demokrati, respekten för grundläggande rättigheter och friheter och rättsstaten kan unionens stöd minskas och användas i huvudsak till att stödja icke-statliga aktörer genom åtgärder som syftar till att främja mänskliga rättigheter och grundläggande friheter. Med undantag för humanitärt bistånd och genomförandestöd som tillhandahålls av icke-statliga organisationer, FN-organ eller opartiska aktörer, ska stöd inte beviljas till regeringar som bär ansvaret för en klar försämring av situationen när det gäller demokrati, rättsstatsprincipen och respekten för grundläggande rättigheter och friheter.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av detta anslag kommer att avsättas till ytterligare stöd av målen för EU:s Östersjöstrategi. Detta stöd, för vilka åtaganden ingicks 2010 och 2011, håller på att genomföras via stöd till den nordliga dimensionen inom ramen för det vägledande programmet för de östra regionerna och det vägledande interregionala programmet. Andra ramar för genomförandestöd för Östersjön kan där så är lämpligt omfatta Östersjöprogrammet, Helcoms handlingsplan för Östersjön eller det gemensamma forskningsprogrammet för Östersjön Bonus-169, m.fl.

En del av detta anslag ska, i enlighet med budgetförordningen, avsättas för verksamhet som genomförs av erfarna frivilliga experter från unionen som ingår i Europeiskt nätverk för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

En del av detta anslag kommer att avsättas till ytterligare stöd av målen för EU:s Östersjöstrategi. Detta stöd kan genomföras antingen direkt genom stöd till projekt som omfattas av EU:s Östersjöstrategi eller, där så är lämpligt, genom exempelvis den nordliga dimensionen inom ramen för det vägledande programmet för de östra regionerna och det vägledande interregionala programmet, Östersjöprogrammet, Helcoms handlingsplan för Östersjön eller det gemensamma forskningsprogrammet för Östersjön Bonus-169.

Detta anslag är avsett att särskilt täcka samarbetsåtgärder som huvudsakligen syftar till att stödja genomförandet av de avtal och handlingsplaner för den europeiska grannskapspolitiken som ingåtts med unionens östra grannar samt bilaterala och multilaterala åtgärder inom ramen för det östliga partnerskapet. Det ska också stödja det strategiska partnerskapet mellan unionens och Ryssland genom att genomföra de fyra gemensamma områdena: ekonomiskt samarbete, frihet, säkerhet och rättvisa, yttre säkerhet samt forskning och utbildning, inklusive kultur. Detta inbegriper bl.a. följande samarbetsområden:

- Främja politisk dialog och demokratisk reform.
- Främja tillnärmning av lagstiftning och partnerländernas gradvisa deltagande på den inre marknaden samt ökad handel.
- Stärka de nationella institutioner som ansvarar för utarbetande och genomförande av åtgärder på de områden som omfattas av associeringsavtalen, till exempel genom partnersamverkan och mekanismer för tekniskt stöd som TAIEX.
- Främja respekten för sådana mänskliga rättigheter som mediefrihet och yttrandefrihet.
- Främja goda styrelseformer och kampen mot korruption.
- Främja jämställdhet mellan könen.
- Stödja en övergång till marknadsekonomi och modernisering av ekonomin, främjande av investeringar i regionen och stärkande av små och medelstora företag.
- Främja hållbar utveckling och landsbygdsutveckling samt bidra till fattigdomsminskning.
- Upprätta bättre förbindelser på transport- och energiområdet mellan unionen och grannländerna och grannländerna sinsemellan, samt bemötande av hot mot vår gemensamma miljö.
- Främja åtgärder som bidrar till konfliktlösning och förebyggande av konflikter i områden där det finns låsta konflikter.
- Främja utvecklingen av det civila samhället, vilket bl.a. inbegriper att främja social integration och uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället och inom det politiska systemet.
- Främja mellanfolkliga kontakter och utbyte inom utbildning, forskning och kultur.
- Stödja regionalt samarbete, bland annat inom ramen för den s.k. Svartahavssynergien och det östliga partnerskapet.
- Stödja åtgärder på migrationsområdet som bland annat syftar till att främja förbindelserna mellan migration och utveckling, bekämpa illegal invandring och underlätta återtagande. Åtgärderna kommer att kompletteras av åtgärder som finansieras via anslaget till artikel 19 02 01 (Samarbete med tredjeland om migration och asyl).
- Stödja program och kampanjer som syftar till att främja icke-våld som lämplig metod för konfliktförebyggande, skyddet av minoriteter och stärkandet av fria och rättvisa samhällen samt stödja initiativ som via icke-våldsåtgärder främjar respekten för laglighet och rättsstatligheten. Främjandet av icke-våld ska genomföras genom stöd till egenmakt som sker genom icke-våld (spridning av bästa praxis till befolkningsgrupper och utbildningsansvariga) och information till förtryckta grupper, särskilt etniska och andra minoriteter, genom radioprogram.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för

upprättandet av ett Europeiskt granskings- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).

#### Punkt 19 08 01 04 — Pilotprojekt – Åtgärder för förebyggande och återställande av Östersjöns botten

##### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	784 294,14

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av ett pilotprojekt för att utreda möjligheterna att förhindra eventuella föroreningar från avfallsdeponier under vattnet och för att testa metoder för att återuppliva Östersjöns djupvattenlager.

##### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Punkt 19 08 01 05 — Förberedande åtgärd – Minoriteter i Ryssland – Utveckling av kultur, medier och det civila samhället

##### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 286 000	p.m.	2 500 000	0,—	832 656,69

##### Anmärkningar

Syftet med denna förberedande åtgärd är att inrätta ett effektivt partnerskap med Ryssland för att främja Rysslands många etniska och nationella minoriteternas kultur, utbildning, medier och civila samhälle. Med hänvisning till denna förberedande åtgärd kommer stöd att ges till verksamhet som går ut på att främja och utveckla inhemska gruppernas kultur, utbildning, medier och civila samhälle.

##### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Punkt 19 08 01 06 — Förberedande åtgärd — Ny strategi för Europa–Medelhavsområdet för främjande av sysselsättning bland unga människor

##### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

##### Anmärkningar

Inom ramen för den framväxande demokratiseringen i länderna vid Medelhavets södra strand, är flödet i två riktningar av unga arbetstagare från båda sidor av Medelhavet en viktig del i konsolideringen av demokratin och integreringen av unga arbetstagare på arbetsmarknaden.

Det huvudsakliga syftet med den förberedande åtgärden är att främja och stärka det ömsesidiga utbytet av unga arbetstagare mellan båda sidor av Medelhavet. Verksamheten ska också täcka yrkespraktik.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 19 08 01 08 — Pilotprojekt – Finansiering av Europeiska grannskapspolitiken – Förberedelse av personal som sysslar med frågor som rör EU – Europeiska grannskapspolitiken

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	550 000	p.m.	560 000	0,—	142 481,04

### Anmärkningar

Den nya stärkta Europeiska grannskapspolitiken, som utformats av Europaparlamentet och rådet i deras respektive beslut och resolutioner, i synnerhet i ljuset av de två viktiga politiska grannskapsprojekten, dvs. Medelhavsunionen och partnerskapet med Östeuropa, kräver utbildning av unionens framtida samtalspartner, dvs. personal som sysslar med frågor som rör unionens och Europeiska grannskapspolitiken i grannländerna, från Marocko till Vitryssland. Dessa personer måste på ett professionellt sätt sättas in till fullo i innehållet och andan i unionens politik, institutioner och regelverk.

### Rättslig grund

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 19 08 02 — Gränsöverskridande samarbete – Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet**

### Anmärkningar

Det gränsöverskridande samarbetet vid unionens yttre gränser är ett prioriterat område både inom den Europeiska grannskapspolitiken och inom EU:s strategiska partnerskap med Ryssland samt inom Svartahavssynergien. Genom antagandet av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet har möjligheterna till gränsöverskridande samarbete ökat såväl kvalitativt som kvantitativt. Enligt den nya strategin kommer programmen för gränsöverskridande samarbete vid unionens yttre gränser att finansieras från budgetrubriker för både yttre och inre åtgärder i unionens allmänna budget och genomförs i enlighet med en enda uppsättning regler, nämligen de regler som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett Europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1). De totala beloppen för bidragen från de båda budgetrubrikerna ingår i de två punkterna under denna artikel.

Anslaget är avsett att finansiera ett antal program för gränsöverskridande samarbete som upprättats längs samtliga land- och sjögränser. Programmen utgör en konkret signal om att unionen inte vill åstadkomma nya skiljelinjer. De kommer också att stärka partnerskapen i gränsregioner mellan unionen och grannländerna och hjälpa dem att lösa gemensamma utvecklingsproblem. Programmen kommer att ha fem huvudsakliga mål, nämligen

- att främja ekonomisk och social utveckling i områden på båda sidor av gemensamma gränser,
- att samarbeta för att hantera gemensamma utmaningar på sådana områden som miljö, folkhälsa samt förebyggande och bekämpning av organiserad brottslighet,
- att sörja för effektiva och säkra gränser,
- att främja lokala, mellanfolkliga verksamheter över gränserna,
- att främja det civila samhällets utveckling, bl.a. för att gynna den sociala delaktigheten.

Anslaget under denna artikel är också avsett för insatser för att förbättra nivån och kapaciteten på genomförandet liksom för insatser för upplysning av allmänheten och eventuella stödmottagare samt för att öka unionsstödet synlighet.

Fördelningen av medel mellan stödmottagande samarbetsländer och samarbetsområden bör baseras på principen ”mera för mera” och enskilda anslag bör ökas eller minskas om så behövs för att återspegla graden av politiska framsteg som partnerregeringarna har gjort.

Om det sker en allvarlig försämring i ett visst land när det gäller frihet, demokrati, respekten för grundläggande rättigheter och friheter och rättsstaten kan unionens stöd minskas och användas i huvudsak till att stödja icke-statliga aktörer genom åtgärder som syftar till att främja mänskliga rättigheter och grundläggande friheter. Med undantag för humanitärt bistånd och genomförandestöd som tillhandahålls av icke-statliga organisationer, FN-organ eller opartiska aktörer, ska stöd inte beviljas till regeringar som bär ansvaret för en klar försämring av situationen när det gäller demokrati, rättsstatsprincipen och respekten för grundläggande rättigheter och friheter.

#### Punkt 19 08 02 01 — Gränsöverskridande samarbete – Bidrag från rubrik 4

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
83 988 073	71 363 860	92 775 000	76 364 721	83 529 000,00	77 494 764,93

##### *Anmärkningar*

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett Europeiskt granskings- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).

#### Punkt 19 08 02 02 — Gränsöverskridande samarbete – Bidrag från rubrik 1b (Regionalpolitik)

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
80 816 627	85 200 000	99 221 636	78 000 000	97 668 066,00	67 918 294,92

##### *Anmärkningar*

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett Europeiskt granskings- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).



## Artikel 19 08 03 — Slutförande av finansprotokollen med Medelhavsländerna

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av finansprotokollen med Medelhavsländerna. Det ska bland annat finansiera stöd till investeringsanslaget för Europa–Medelhavsområdet inom Europeiska investeringsbanken och täcka det ekonomiska stöd utanför Europeiska investeringsbankens verksamhet som fastställs i de tredje och fjärde finansprotokollen med de södra Medelhavsländerna. Tredje protokollen omfattar perioden från och med den 1 november 1986 till och med den 31 oktober 1991 och fjärde protokollen omfattar perioden från och med den 1 november 1991 till och med den 31 oktober 1996.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 2210/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT L 263, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2211/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 264, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2212/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 265, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2213/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT L 266, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2214/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 267, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2215/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT L 268, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2216/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 269, 27.9.1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3177/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT L 337, 29.11.1982, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3178/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT L 337, 29.11.1982, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 3179/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT L 337, 29.11.1982, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 3180/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 337, 29.11.1982, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 3181/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 337, 29.11.1982, s. 29).

Rådets förordning (EEG) nr 3182/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 337, 29.11.1982, s. 36).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 337, 29.11.1982, s. 43).

Rådets beslut 88/30/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT L 22, 27.1.1988, s. 1).

Rådets beslut 88/31/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT L 22, 27.1.1988, s. 9).

Rådets beslut 88/32/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT L 22, 27.1.1988, s. 17).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan

Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 18, 25.1.1992, s. 34).

Rådets beslut 92/206/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT L 94, 8.4.1992, s. 13).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 94, 8.4.1992, s. 37).

Rådets förordning (EEG) nr 1762/92 av den 29 juni 1992 om genomförandet av protokollen om ekonomiskt och tekniskt samarbete som slutits av gemenskapen med icke-medlemsländer i Medelhavsområdet (EGT L 181, 1.7.1992, s. 1).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 352, 2.12.1992, s. 21).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 32, 5.2.1994, s. 44).

Rådets förordning (EG) nr 1734/94 av den 11 juli 1994 om ekonomiskt och tekniskt samarbete med Västbanken och Gaza (EGT L 182, 16.7.1994, s. 4).

Rådets förordning (EG) nr 213/96 av den 29 januari 1996 om tillämpningen av finansieringsinstrument "EC Investment Partners" för länderna i Latinamerika, Asien, Medelhavsområdet och Sydafrika (EGT L 28, 6.2.1996, s. 2).

## KAPITEL 19 09 — FÖRBINDELSER MED LATINAMERIKA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betaltin gar 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 09	Förbindelser med Latinamerika								
<b>19 09 01</b>	<b>Samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika</b>	4	371 064 000	293 386 429	364 323 000	277 589 580	351 506 000,00	281 654 274,57	96,00 %
<b>19 09 02</b>	<b>Förberedande åtgärd – Samarbete med medelinkomstländer i Latinamerika</b>	4	p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	261 755,00	52,35 %
<b>19 09 03</b>	<b>Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd (Latinamerika)</b>	4	16 000 000	1 976 838	10 000 000	2 863 677	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 19 09 — Totalt</b>		<b>387 064 000</b>	<b>295 863 267</b>	<b>374 323 000</b>	<b>280 953 257</b>	<b>351 506 000,00</b>	<b>281 916 029,57</b>	<b>95,29 %</b>

### Anmärkningar

Syftet med utvecklingssamarbetet under denna rubrik är främst att bidra till att stödja främjandet av demokrati, god samhällsstyrning, respekt för mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen samt hållbar utveckling och ekonomisk integration, och vidare att uppnå millennieutvecklingsmålen.

I enlighet med kommissionens förklaring om artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18

december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41) (instrumentet för utvecklingssamarbete) kommer kommissionen, för de länder som definierats som ”mottagare av offentligt utvecklingsbistånd” av OECD:s utvecklingsbiståndskommitté, även i fortsättningen att avlägga årliga rapporter om det riktmarke, som tidigare gällde men som nu har ersatts, på att avsätta 35 % av biståndet till utvecklingsländerna till social infrastruktur och sociala tjänster. Unionens bidrag ska här ses som en del av det totala givarstödet till den sociala sektorn och en viss grad av flexibilitet måste vara möjlig. Dessutom kommer kommissionen också i enlighet med kommissionens förklaring att sträva efter att avsätta ett riktmarke på 20 % av det beviljade stödet till de nationella program som omfattas av instrumentet för utvecklingssamarbete till grundskole- och gymnasieutbildning och grundläggande hälsovård genom projekt, program och budgetstöd med anknytning till dessa sektorer. Ett genomsnitt ska gälla för samtliga geografiska områden och en viss flexibilitet måste vara möjlig, t.ex. i de fall då det rör sig om exceptionellt bistånd.

Före juli varje år ska kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en årsrapport om unionens utvecklingspolitik och externa bistånd som uppfyller alla rättsliga rapporteringskrav som åligger kommissionen och ger fullständiga upplysningar om utvecklingssamarbetet, särskilt om den utsträckning i vilken dess mål har uppnåtts. Denna rapport ska i synnerhet innehålla följande:

- En presentation av de strategiska målen för unionens utvecklingspolitik och dess bidrag till det tidigare riktmärket på 35 % för social infrastruktur och tjänster samt det nuvarande riktmärket på 20 % för grundläggande utbildning och hälsa vad gäller det geografiska samarbetet inom ramen för finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete, och en bedömning av utvecklingssamarbetets effektivitet och grad av måluppfyllelse, inbegripet de framsteg som gjorts för att samordna biståndet, göra unionens strategi för yttre åtgärder mera samstämmig och införliva ämnesövergripande frågor som jämställdhet, mänskliga rättigheter, konfliktförebyggande och miljö.
- En presentation av de viktigaste resultaten i utvärderings- och övervakningsrapporter, som en indikation på i vilken omfattning gemenskapens åtgärder uppnår sina mål.
- En sammanfattning av de viktigaste inslagen och händelserna i utvecklingssamarbetet för respektive geografisk region.
- Ekonomiska uppgifter om det stöd som givits på respektive område, i enlighet med OECD:s riktlinjer för rapportering.

## **Artikel 19 09 01 — Samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
371 064 000	293 386 429	364 323 000	277 589 580	351 506 000,00	281 654 274,57

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka samsamarbetsåtgärder i utvecklingsländerna i Latinamerika i syfte att

- ge institutionellt stöd till god samhällsstyrning och hjälpa till att konsolidera demokratin, de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen,
- främja social sammanhållning, bekämpa fattigdom och social utslagning, med särskild tonvikt på den fattigdomsfälla som funktionshindrade möter,
- främja ett gynnsamt företagsklimat för små och medelstora företag genom att införa rättsliga egendomsrättigheter, minska byråkratin, förbättra tillgången till lån och förbättra de olika sammanslutningarna av små och medelstora företag,
- främja regional integration,
- förbättra standarden på utbildnings- och hälsoområdet,
- främja ökad användning av informations- och kommunikationsteknik,
- stödja kapacitetsutbyggnad, i synnerhet i de minst utvecklade länderna, för att hjälpa dem att bättre integreras i det multilaterala handelssystemet, inbegripet genom att förbättra deras förmåga att delta i Världshandelsorganisationen (WTO),
- uppmuntra kunskapsöverföring och främja kontakter och samarbete mellan ekonomiska aktörer på båda sidor,
- främja ett gynnsammare klimat för ekonomisk expansion och därigenom utveckling i de berörda länderna,
- främja en hållbar användning av naturresurser, hållbar energi och bekämpningen av klimatförändringarna,
- stödja förebyggande arbete mot katastrofer och riskreducering, inbegripet klimatförändringar och sammanhängande hot,
- stödja fackföreningar, icke-statliga organisationer och lokala initiativ för att övervaka effekten av Europeiska investeringar på den

nationella ekonomin, i synnerhet när det gäller uppförandekoder och sektorsavtal som innehåller bestämmelser om att arbets- och miljönormer samt sociala och mänskliga rättigheter ska följas,

- främja utvecklingen av det civila samhället, uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället och inom det politiska systemet, bekämpa alla former av diskriminering och stärka rättigheterna för kvinnor och barn samt andra särskilt sårbara grupper såsom funktionshindrade och äldre personer.

En del av detta anslag är avsett för att finansiera internationella program till förmån för jämställdhet mellan män och kvinnor och ökat medinflytande för kvinnor, bl.a. inom ramen för UN Women.

Med undantag för humanitärt bistånd, ska stöd inte beviljas till regeringar som bär ansvaret för en klar försämring av situationen när det gäller demokrati, rättsstatsprincipen och respekten för grundläggande rättigheter och friheter.

Detta anslag är även avsett att täcka åtgärder för kapacitetsuppbyggnad för att bistå jordbrukare i utvecklingsländerna att uppfylla unionens sanitära och fytosanitära standarder, vilket är ett krav för att få tillträde till unionens marknad.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen samt revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. En del av detta anslag ska användas för att stödja bl.a. sådana initiativ som Stiftelsen EU–Latinamerika/Västindien (som man kom överrens om vid toppmötet för stats- och regeringschefer i EU och Latinamerika/Västindien) och Biarritzforumet.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e-g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av detta anslag ska, med beaktande av budgetförordningen, avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från unionen som ingår i Europeiska nätverket för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

Anslaget i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via detta anslag.

Med undantag för humanitärt bistånd och genomförandestöd som tillhandahålls av icke-statliga organisationer, FN-organ eller opartiska aktörer, ska stöd inte beviljas till regeringar som bär ansvaret för en klar försämring av situationen när det gäller demokrati, rättsstatsprincipen och respekten för grundläggande rättigheter och friheter.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Europaparlamentets resolution av den 1 juni 2006 om små och medelstora företag i utvecklingsländer (EUT C 298 E, 8.12.2006, s. 171).

### **Artikel 19 09 02 — Förberedande åtgärd – Samarbete med medelinkomstländer i Latinamerika**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	261 755,00

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera samarbetsåtgärder för medelinkomstländer och andra utvecklingsländer i Latinamerika.

Detta anslag är avsett att täcka samarbetsåtgärder som inte uppfyller kraven för officiellt utvecklingsbistånd enligt vad som fastställts av OECD:s utvecklingsbiståndskommitté och som därför inte omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41) (artikel 2.4) – särskilt åtgärder för samarbete i sådana sektorer som kan utvecklas självständigt – då investeringar som finansieras via unionens allmänna budget inte på något annat sätt bidrar till bekämpning av fattigdom i Latinamerika.

## Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Referensrättsakter

Europaparlamentets resolution av den 15 februari 2007 om kommissionens förslag till beslut om landstrategidokument och vägledande program för Malaysia, Brasilien och Pakistan (EUT C 287 E, 29.11.2007, s. 374).

Europaparlamentets resolution av den 7 juni 2007 om regionala strategidokument och regionala vägledande program för Mercosur och Latinamerika (EUT C 125 E, 22.5.2008, s. 26).

Europaparlamentets resolution av den 9 juli 2008 om förslaget till kommissionens beslut om inrättande av årliga handlingsprogram för Brasilien och Argentina för 2008 (EUT C 294 E, 3.12.2009, s. 19).

## Artikel 19 09 03 — Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd (Latinamerika)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 000 000	1 976 838	10 000 000	2 863 677	0,—	0,—

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd till verksamheter, vid sidan av utvecklingssamarbete, som syftar till djupare samverkan med partner på bilateral, regional eller multilateral basis.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1338/2011 av den 13 december 2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1934/2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier (EUT L 347, 30.12.2011, s. 21).

## KAPITEL 19 10 — FÖRBINDELSER MED ASIEN, CENTRALASIEN OCH LÄNDER I MELLANÖSTERN (IRAK, IRAN OCH JEMEN)

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 10	förbindelser med asien, centralasien och länder i Mellanöstern (Irak, Iran och Jemen)								
<b>19 10 01</b>	<b>Samarbete med utvecklingsländer i Asien</b>								
19 10 01 01	Samarbete med utvecklingsländer i Asien	4	513 190 519	394 495 037	520 903 500	403 106 931	548 328 139,14	440 991 503,83	111,79 %

19 10 01 02	Stöd till återanpassning och återuppbyggnad i Afghanistan	4	201 000 000	128 988 695	198 915 000	152 729 442	200 000 000,00	130 962 145,00	101,53 %	
19 10 01 03	Förberedande åtgärd – Affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Indien	4	p.m.	3 600 000	p.m.	2 300 000	0,—	2 883 070,20	80,09 %	
19 10 01 04	Förberedande åtgärd – Affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Kina	4	p.m.	3 700 000	p.m.	3 300 000	0,—	2 898 243,18	78,33 %	
19 10 01 05	Förberedande åtgärd – Samarbete med medelinkomstländer i Asien	4	p.m.	550 000	p.m.	530 000	0,—	590 992,77	107,45 %	
19 10 01 06	Förberedande åtgärd – Europeiska unionen–Asien – Integration av politik och praktiskt genomförande	4	p.m.	300 000	p.m.	200 000	0,—	225 226,88	75,08 %	
	<i>Artikel 19 10 01 — Delsumma</i>			714 190 519	531 633 732	719 818 500	562 166 373	748 328 139,14	578 551 181,86	108,83 %
<b>19 10 02</b>	<b>Samarbete med utvecklingsländer i Centralasien</b>	4		104 300 000	56 339 890	105 232 000	72 546 485	93 938 166,29	66 298 539,84	117,68 %
<b>19 10 03</b>	<b>Samarbete med Irak, Iran och Jemen</b>	4		45 500 000	23 030 165	52 651 000	38 182 361	38 947 000,00	25 542 971,88	110,91 %
<b>19 10 04</b>	<b>Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd (Asien, Centralasien, Irak, Iran och Jemen)</b>	4		29 500 000	4 447 886	18 500 000	4 543 701	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 19 10 — Totalt</b>			<b>893 490 519</b>	<b>615 451 673</b>	<b>896 201 500</b>	<b>677 438 920</b>	<b>881 213 305,43</b>	<b>670 392 693,58</b>	<b>108,93 %</b>

#### Anmärkningar

Syftet med utvecklingssamarbetet under denna rubrik är främst att bidra till att uppnå millennieutvecklingsmålen och att främja demokrati, god samhällsstyrning, respekt för mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen samt hållbar utveckling och ekonomisk integration liksom att främja konfliktförebyggande, konfliktlösning och försoning. I enlighet med kommissionens förklaring om artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41) kommer kommissionen, för de länder som definierats som ”mottagare av offentligt utvecklingsbistånd” av OECD:s utvecklingsbiståndskommitté, även i fortsättningen att avlägga årliga rapporter om det riktmärke, som tidigare gällde men som nu har ersatts, på att avsätta 35 procent av biståndet till utvecklingsländerna till social infrastruktur och sociala tjänster. Unionens bidrag ska här ses som en del av det totala givarstödet till den sociala sektorn och en viss grad av flexibilitet måste vara möjlig.

Dessutom kommer kommissionen också i enlighet med kommissionens förklaring att sträva efter att avsätta ett riktmärke på 20 % av det beviljade stödet till de nationella program som omfattas av instrumentet för utvecklingssamarbete till grundskole- och gymnasieutbildning och grundläggande hälsovård genom projekt, program och budgetstöd med anknytning till dessa sektorer. Ett genomsnitt ska gälla för samtliga geografiska områden och en viss flexibilitet måste vara möjlig, t.ex. i de fall då det rör sig om exceptionellt bistånd.

Före juli varje år ska kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en årsrapport om unionens utvecklingspolitik och externa bistånd som uppfyller alla rättsliga rapporteringskrav som åligger kommissionen och ger fullständiga upplysningar om utvecklingssamarbetet, särskilt om den utsträckning i vilken dess mål har uppnåtts. Denna rapport ska i synnerhet innehålla följande:

- En presentation av de strategiska målen för unionens utvecklingspolitik och dess bidrag till det tidigare riktmärket på 35 % för social infrastruktur och tjänster samt det nuvarande riktmärket på 20 % för grundläggande utbildning och hälsa vad gäller det geografiska samarbetet inom ramen för finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete, och en bedömning av utvecklingssamarbetets effektivitet och grad av måluppfyllelse, inbegripet de framsteg som gjorts för att samordna biståndet, göra unionens strategi för yttre åtgärder mera samstämmig och införliva ämnesövergripande frågor som jämställdhet, mänskliga rättigheter, konfliktförebyggande och miljö.
- En presentation av de viktigaste resultaten i utvärderings- och övervakningsrapporter, som en indikation på i vilken omfattning unionens åtgärder uppnår sina mål.
- En sammanfattning av de viktigaste inslagen och händelserna i utvecklingssamarbetet för respektive geografisk region.
- Ekonomiska uppgifter om det stöd som givits på respektive område, i enlighet med OECD:s riktlinjer för rapportering.

#### **Artikel 19 10 01 — Samarbete med utvecklingsländer i Asien**

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utvecklingsåtgärder i utvecklingsländer i Asien, särskilt i de fattigaste av dessa, i syfte att förbättra

mänsklig och social utveckling samt komma till rätta med makroekonomiska och sektorsbestämda problem. Tyngdpunkten ligger på åtgärder som påverkar ekonomins struktur, utveckling av institutioner, förbättring av människorättssituationen, inbegripet religionsfrihet, förstärkning av civilsamhället, inbegripet åtgärder för demokratisering, grundutbildning och yrkesutbildning, livslångt lärande, kulturellt utbyte och utbyte mellan akademiker, vetenskapligt och tekniskt utbyte miljöfrågor, tropiska skogar, narkotikabekämpning, regionalt samarbete, förebyggande av och återuppbyggnad efter katastrofer samt främjande av hållbar energi och informations- och kommunikationsteknik.

Kommissionen ska varje år offentliggöra en verksamhetsrapport för allt bistånd till tredjeland.

Utgifter för övergripande åtgärder för att synliggöra och informera om unionens samarbete med utvecklingsländer i Asien ska också belasta denna artikel.

Den ska även omfatta stöd till utveckling av det civila samhället och i synnerhet till åtgärder som genomförs av icke-statliga organisationer i syfte att främja och skydda svaga grupper, exempelvis kvinnors, barns, etniska minoriteters och funktionshindrades, rättigheter.

Detta anslag är även avsett att främja ett gynnsamt företagsklimat för små och medelstora företag genom att införa rättsliga egendomsrättigheter, minska byråkratin, förbättra tillgången till lån och förbättra de olika sammanslutningarna av små och medelstora företag.

Detta anslag får användas på villkor att de principer som ligger till grund för unionens verksamhet respekteras.

Detta anslag är även avsett att i unionens och partnerländernas ömsesidiga intresse täcka olika åtgärder, bland annat tekniskt bistånd, utbildning, tekniköverföring och institutionellt stöd på områdena handelsfrämjande åtgärder, energi (särskilt förnybar energi), miljö, förvaltning etc., i syfte att

- förbättra den ekonomiska, sociala, kulturella och lagstiftnings- och författningsmässiga grunden och underlätta de ekonomiska förbindelserna och handeln mellan unionen och Asien,
- främja regional integration,
- stödja kapacitetsuppbyggnad, i synnerhet i de minst utvecklade länderna, för att hjälpa dem att bättre integrera sig i det multilaterala handelssystemet och för att öka deras förmåga att delta i Världshandelsorganisationen (WTO),
- uppmuntra kunskapsöverföring och främja kontakter och samarbete mellan ekonomiska aktörer på båda sidor,
- främja ett gynnsammare klimat för ekonomisk expansion och därigenom utveckling i de berörda länderna,
- främja social utveckling, social sammanhållning och rättvis inkomstfördelning,
- främja ökad användning av informations- och kommunikationsteknik.

Detta anslag är också avsett att täcka framtida unionsinitiativ för att stödja och främja en fortlöpande dialog och samarbete mellan den privata sektorn och forskarsamhällena i unionen och Indien på flera områden, genom att stärka och uppmuntra partnerskap och utbyten och stödja gemensamma initiativ samt genom att förbättra informationsflödet med avseende på marknadstillträde och investeringar, i första hand inom ramen för ett framtida frihandelsavtal mellan unionen och Indien.

Anslaget ska även täcka utbildningskostnader för barn som drabbats av krig eller naturkatastrofer.

Åtgärder kan samfinansieras med icke-statliga organisationer och internationella organisationer.

Detta anslag är även avsett att stödja åtgärder för förebyggande av katastrofer och riskminskning, inbegripet risker som är en följd av klimatförändringarna.

Detta anslag är avsett att även täcka unionens åtgärder inom ramen för återuppbyggnadsprocessen i Afghanistan.

Kommissionen ska kontrollera att villkoren för unionens deltagande i denna process uppfylls, och bland annat att andan och lydelsen i Petersbergavtalet (Bonn) till fullo respekteras. Den ska meddela budgetmyndigheten sina resultat och slutsatser.

Detta anslag är också avsett att stödja Afghanistans nationella narkotikakontrollstrategi, vilket bland annat inbegriper att hejda opiumproduktionen i Afghanistan och att upplösa och förstöra opiumnätverken och de illegala exportvägarna till Europeiska länder.

En del av detta anslag ska avsättas för att förbättra kvinnors situation, varvid hälsovård och utbildning ska ges företräde, och för att stödja deras aktiva deltagande i beslutsprocessens alla områden och nivåer, med iakttagande av budgetförordningen.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av

bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Anslaget i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via detta anslag.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av detta anslag ska med beaktande av budgetförordningen avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från unionen som omfattas av Europeiska nätverket för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

En del av detta anslag är avsett att användas för att finansiera internationella program till förmån för jämställdhet mellan män och kvinnor och ökat medinflytande för kvinnor, bl.a. inom ramen för UN Women.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Europaparlamentets resolution av den 1 juni 2006 om små och medelstora företag i utvecklingsländer (EUT C 298 E, 8.12.2006, s. 171).

### Punkt 19 10 01 01 — Samarbete med utvecklingsländer i Asien

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
513 190 519	394 495 037	520 903 500	403 106 931	548 328 139,14	440 991 503,83

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utvecklingsåtgärder i utvecklingsländer i Asien, särskilt i de fattigaste av dessa, i syfte att förbättra mänsklig och social utveckling samt komma till rätta med makroekonomiska och sektorsbestämda problem. Dessutom kommer kommissionen också i enlighet med kommissionens förklaring om artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EGT L 378, 27.12.2006, s. 41) att sträva efter att avsätta ett riktmärke på 20 % av det beviljade stödet till de nationella program som omfattas av instrumentet för utvecklingssamarbete till grundskole- och gymnasieutbildning och grundläggande hälsovård genom projekt-, program- och budgetstöd med anknytning till dessa sektorer. Ett genomsnitt ska gälla för samtliga geografiska områden och en viss flexibilitet måste vara möjlig, t.ex. för exceptionellt bistånd.

Tyngdpunkten ligger på åtgärder som påverkar ekonomins struktur, utveckling av institutioner, förbättring av människorättsituationen, inbegripet religionsfriheten, förstärkning av det civila samhället, inbegripet åtgärder för demokratisering, allmän tillgång till grundskole- och gymnasieutbildning för flickor och pojkar samt kvinnor och barn med funktionshinder, miljön och den hållbara förvaltningen av naturresurser, inbegripet tropiska skogar, regionalt samarbete, förebyggande av katastrofer och riskminskning, inbegripet risker kopplade till klimatförändringar, återuppbyggnad efter katastrofer samt främjande av hållbar energi, bekämpning av klimatförändringar och informations- och kommunikationsteknik.

Detta anslag är även avsett att täcka åtgärder för att främja konfliktförebyggande, konfliktlösning och försoning.

Detta anslag är även avsett att täcka utgifter för övergripande åtgärder för att synliggöra och informera om unionens samarbete med utvecklingsländer i Asien.

Det är även avsett att omfatta stöd till utveckling av det civila samhället och i synnerhet till åtgärder som genomförs av icke-statliga organisationer i syfte att främja och skydda svaga grupper, exempelvis kvinnors, barns, etniska minoriteters och funktionshindrades rättigheter.

Det är även avsett att täcka stöd till program för mikrokrediter.



Detta anslag är även avsett att täcka åtgärder för kapacitetsuppbyggnad för att bistå jordbrukare i utvecklingsländerna att uppfylla unionens sanitära och fytosanitära standarder, vilket är ett krav för att få tillträde till unionens marknad.

Detta anslag får användas på villkor att de principer som ligger till grund för unionens verksamhet respekteras.

Det är även avsett att täcka åtgärder som påverkar ekonomins struktur och utvecklingen av institutioner.

Detta anslag är även avsett att täcka tekniskt bistånd, utbildning, tekniköverföring och institutionellt stöd på områdena handelsfrämjande åtgärder, energi (inbegripet förnybar energi), miljö, förvaltning etc., i syfte att

- främja regional integration,
- stödja kapacitetsuppbyggnad, i synnerhet i de minst utvecklade länderna, för att hjälpa dem att bättre integrera sig i det multilaterala handelssystemet och för att öka deras förmåga att delta i Världshandelsorganisationen (WTO),
- uppmuntra kunskapsöverföring och främja kontakter och samarbete mellan ekonomiska aktörer på båda sidor,
- främja social utveckling, social sammanhållning och rättvis inkomstfördelning,
- främja ökad användning av informations- och kommunikationsteknik,
- främja utvecklingen av det civila samhället, genom att uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället och inom det politiska systemet, bekämpa alla former av diskriminering och stärka rättigheterna för kvinnor och barn samt andra särskilt sårbara grupper såsom funktionshindrade och äldre personer.

Det är även avsett att täcka utbildningskostnader för barn som drabbats av krig eller naturkatastrofer.

Åtgärder kan samfinansieras med icke-statliga organisationer och internationella organisationer.

En del av detta anslag ska avsättas, med iakttagande av budgetförordningen, för att förbättra kvinnors situation, varvid hälsovård och utbildning ska ges företräde, och för att stödja deras aktiva deltagande i beslutsprocessens alla områden och nivåer.

En del av detta anslag är avsett att användas till åtgärder för att kontrollera och avlägsna antipersonella landminor (truppmminor), odetonerade föremål från tidigare krig och olagliga handeldvapen och lätta vapen.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen samt revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande genom ekonomiska bidrag från medlemsstaterna och från andra givarländer – inklusive, i båda fallen, offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i en grundläggande rättsakt finansieras av EU och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet för varje kapitel.

En del av detta anslag är avsett att användas för att förbättra ställningen för kristna och andra religiösa minoriteter i Pakistan.

En del av detta anslag är, med beaktande av budgetförordningen, avsett att användas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från Europeiska unionen som omfattas av Europeiska nätverket för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

Anslaget i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via detta anslag.

En del av detta anslag är avsett att användas för att finansiera internationella program till förmån för jämställdhet mellan män och kvinnor och ökat medinflytande för kvinnor, bl.a. inom ramen för UN Women.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingsamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## Punkt 19 10 01 02 — Stöd till återanpassning och återuppbyggnad i Afghanistan

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
201 000 000	128 988 695	198 915 000	152 729 442	200 000 000,00	130 962 145,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka unionens åtgärder inom ramen för återuppbyggnadsprocessen i Afghanistan. Det kompletteras med anslag för utgifter inom andra kapitel och artiklar, som omfattas av andra förfaranden.

Kommissionen ska kontrollera att villkoren för unionens deltagande i denna process uppfylls, särskilt att processen till följd av Bonn-avtalet till fullo genomförs. Den ska meddela budgetmyndigheten sina resultat och slutsatser.

Detta anslag är avsett att täcka grundläggande sociala tjänster och ekonomisk utveckling i Afghanistan.

Detta anslag är också avsett att stödja Afghanistans nationella narkotikakontrollstrategi, vilket bland annat inbegriper att hejda opiumproduktionen i Afghanistan och att upplösa och förstöra opiumnätverken och de illegala exportvägarna till Europeiska länder.

En avsevärd del av detta anslag måste uteslutande användas för att finansiera igångsättandet av femårsplanen för stegvis avveckling av opiumodlingen genom att ersätta denna odling med alternativa grödor, i syfte att nå mätbara resultat på detta område, i linje med de krav som Europaparlamentet ställde i sin resolution av den 16 december 2010 om ”En ny strategi för Afghanistan” (EUT C 169 E, 15.6.2012, s. 108).

Detta anslag är även avsett som ett bidrag från unionen till de processer som ska göra det möjligt för afghanska flyktingar och fördrivna personer att i enlighet med Europeiska gemenskapens åtaganden från Tokyokonferensen i januari 2002 återvända till sitt ursprungsland och sina ursprungsregioner.

Detta anslag är även avsett för att finansiera verksamheter som genomförs av kvinnoorganisationer vilka under en längre tid har verkat för de afghanska kvinnornas rättigheter.

Unionen bör utöka sitt ekonomiska bistånd till Afghanistan, t.ex. i fråga om hälsa (uppföra och renovera sjukhus, förebygga barnadödlighet), små och medelstora infrastrukturprojekt (reparationer av vägnät, flodbankar etc.) samt för att effektivt genomföra planer som tryggar arbetstillfällena och livsmedelsförsörjning.

En del av detta anslag är avsett att användas för att införliva åtgärder för att minska risken för katastrofer, baserade på inflytande och nationella strategier i de länder som ofta drabbas av katastrofer.

En del av detta anslag är, med iakttagande av budgetförordningen, avsett att användas för att förbättra kvinnors situation, varvid hälsovård och utbildning ska ges företräde, och för att stödja deras aktiva deltagande i beslutsprocessens alla områden och nivåer.

Särskild uppmärksamhet ska också fästas vid kvinnors och flickors situation i alla andra åtgärder och projekt som stöds av dessa anslag.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingsarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## Punkt 19 10 01 03 — Förberedande åtgärd – Affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Indien

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	3 600 000	p.m.	2 300 000	0,—	2 883 070,20

### Anmärkningar

Denna förberedande åtgärd ska främja utbyten mellan Europeiska och indiska företag, industrier och forskningsinstitut. Detta är viktigt för att förbättra förbindelserna mellan företag inom unionen och forskare i snabbt växande ekonomier såsom Indien. Åtgärden kan ses mot bakgrund av punkt 4 i Europaparlamentets resolution av den 18 maj 2006 om budgeten för 2007: Kommissionens rapport om den årliga politiska strategin (EUT C 297 E, 7.12.2006, s. 357), där det framförs att kommissionen ”inte ägnat tillräcklig uppmärksamhet åt de omfattande och mycket snabba förändringar som den globala ekonomin genomgår, särskilt i tillväxtekonomier som Kina och Indien”.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 19 10 01 04 — Förberedande åtgärd – Affärsutbyte och vetenskapligt utbyte med Kina

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	3 700 000	p.m.	3 300 000	0,—	2 898 243,18

### Anmärkningar

Denna förberedande åtgärd ska främja utbyten mellan Europeiska och kinesiska företagsledare och vetenskapsmän vid universitet och forskningsinstitut. Detta är viktigt för att förbättra förbindelserna mellan företag inom unionen och forskare i snabbt växande ekonomier såsom Kina. Åtgärden stämmer överens med punkt 4 i Europaparlamentets resolution av den 18 maj 2006 om budgeten för 2007: Kommissionens rapport om den årliga politiska strategin (EUT C 297 E, 7.12.2006, s. 357), där det anges att man ”inte ägnat tillräcklig uppmärksamhet åt de omfattande och mycket snabba förändringar som den globala ekonomin genomgår, särskilt i tillväxtekonomier som Kina och Indien”.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 19 10 01 05 — Förberedande åtgärd – Samarbete med medelinkomstländer i Asien

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	550 000	p.m.	530 000	0,—	590 992,77

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att i medelinkomstländer och andra utvecklingsländer i Asien finansiera samarbetsåtgärder som inte uppfyller kraven för officiellt utvecklingsbistånd enligt vad som fastställts av OECD:s utvecklingsbiståndskommitté och som därför inte täcks genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (artikel 2.4) (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41), särskilt åtgärder för samarbete inom sektorer som kan utvecklas av egen kraft, vilket resulterar i att investeringen från unionens allmänna budget därmed inte ger något bidrag till fattigdomsbekämpningen i de asiatiska länderna.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärder enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Europaparlamentets resolution av den 15 februari 2007 om kommissionens förslag till beslut om landstrategidokument och vägledande program för Malaysia, Brasilien och Pakistan (EUT C 287 E, 29.11.2007, s. 374).

Europaparlamentets resolution av den 21 juni 2007 om ett regionalt strategidokument och flerårigt vägledande program för Asien (EUT C 146 E, 12.6.2008, s. 257).

Europaparlamentets resolution av den 25 oktober 2007 om kommissionens förslag till beslut om att införa en särskild åtgärd för Irak för 2007 (EUT C 263 E, 16.10.2008, s. 624).

### Punkt 19 10 01 06 — Förberedande åtgärd – Europeiska unionen–Asien – Integration av politik och praktiskt genomförande

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	300 000	p.m.	200 000	0,—	225 226,88

#### Anmärkningar

Syftet med den förberedande åtgärden är att tillhandahålla en helhetsstrategi för utvecklingen och det praktiska genomförandet av Europeiska unionen–Asien-politiken. Denna övergripande strategi, som tagits fram av Europeiska institutet för asiatiska studier, rör verksamhet som täcks av olika rättsliga grunder, men som delats upp på många olika budgetposter.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 19 10 02 — Samarbete med utvecklingsländer i Centralasien

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
104 300 000	56 339 890	105 232 000	72 546 485	93 938 166,29	66 298 539,84

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att helt eller delvis finansiera åtgärder på regeringsnivå, institutionell nivå, mellan icke-statliga organisationer och inom den privata sektorn, för att stödja fattigdomsbekämpningen, främjande och skydd av mänskliga rättigheter, övergången till marknadsekonomi, förstärkning av demokratin och rättsstaten samt främjande av konfliktförebyggande, konfliktlösning och försoning i partnerstaterna.

Ovan nämnda åtgärder gäller bland annat stöd till institutionella, rättsliga och administrativa reformer, stöd till den privata sektorn och hjälp till ekonomisk utveckling, stöd för att lindra de sociala följderna av övergången, inklusive reformer i den sociala sektorn, utveckling av infrastruktur, främjande av miljöskydd och förvaltning av naturresurser, hållbar energi, förebyggande av klimatförändringar, förebyggande av katastrofer och riskminskning, inbegripet risker i samband med klimatförändringar, samt utveckling av landsbygdens ekonomi.

Detta anslag är också avsett att täcka åtgärder på områdena för grundläggande sociala tjänster, inbegripet grundläggande utbildning, grundläggande hälsa, reproduktiv hälsa, inbegripet hiv/aids, bekämpande av tvångsabort, kvinnlig könsstympning och tvångssterilisering, grundläggande dricksvattenförsörjning och grundläggande sanitetstjänster.

En del av detta anslag ska, med iakttagande av budgetförordningen, användas för att främja mänskliga rättigheter, demokrati och rättsstatens principer.

Anslaget ska delvis användas till åtgärder för att kontrollera och avlägsna antipersonella landminor (truppminor), odetonerade föremål från tidigare krig och olagliga handeldvapen och lätta vapen.

Detta anslag är även avsett att täcka åtgärder för kapacitetsuppbyggnad för att bistå jordbrukare i utvecklingsländerna att uppfylla unionens sanitära och fytosanitära standarder, vilket är ett krav för att få tillträde till unionens marknad.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande genom ekonomiska bidrag från medlemsstaterna och från andra givarländer – inklusive, i båda fallen, offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i en grundläggande rättsakt finansieras av EU och förvaltas av kommissionen på deras vägnar.

Dessa belopp härrör från bidragen enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, vilka utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Anslaget i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via detta anslag.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. De medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

En del av detta anslag ska med beaktande av budgetförordningen avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från Europeiska unionen som omfattas av Europeiska nätverket för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

### **Artikel 19 10 03 — Samarbete med Irak, Iran och Jemen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
45 500 000	23 030 165	52 651 000	38 182 361	38 947 000,00	25 542 971,88

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder i Irak och Jemen och, med hänvisning till kommissionens nuvarande analys på området, eventuellt riktade åtgärder för mänsklig och social utveckling i Iran. Vad gäller Irak är detta anslag avsett att täcka unionens åtgärder inom ramen för återuppbyggnadsprocessen i Irak. Vad gäller Jemen kommer åtgärderna att inriktas på att främja gott styre och fattigdomsbekämpning (stöd till den sociala och den privata sektorn).

Detta anslag är även avsett att täcka åtgärder för kapacitetsuppbyggnad för att bistå jordbrukare i utvecklingsländerna att uppfylla unionens sanitära och fytosanitära standarder, vilket är ett krav för att få tillträde till unionens marknad.

Eventuella inkomster från finansiella bidrag från medlemsstater och andra givarländer, i båda fallen inklusive deras offentliga och halvstatliga organ, eller från internationella organisationer till vissa biståndsprojekt i tredjeland eller program som finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen för deras räkning, i enlighet med den berörda grundrättsakten, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande. Dessa bidrag enligt artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När anslaget genomförs ska Europaparlamentets resolution av den 10 mars 2011 om EU:s förhållningssätt gentemot Iran beaktas, så att man skapar förutsättningarna för unionen att i framtiden inrätta en delegation i Iran.

Anslaget i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta

aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via detta anslag.

En del av detta anslag är, med beaktande av budgetförordningen, avsett att användas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från Europeiska unionen som omfattas av Europeiska nätverket för ledande experter (ESSN), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

En del av anslaget är avsett att användas för att finansiera internationella program till förmån för jämställdhet mellan män och kvinnor och ökat inflytande för kvinnor, bl.a. inom ramen för UN Women.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### Referensrättsakter

Europaparlamentets resolution av den 10 mars 2011 om EU:s förhållningssätt gentemot Iran (EUT C 199 E, 7.7.2012, s. 163).

### Artikel 19 10 04 — Andra samarbetsinsatser än offentligt utvecklingsbistånd (Asien, Centralasien, Irak, Iran och Jemen)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
29 500 000	4 447 886	18 500 000	4 543 701	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja verksamheter, vid sidan av utvecklingssamarbete, som syftar till djupare samverkan med partner på bilateral, regional eller multilateral basis samt finansiera den verksamhet som genomförs inom ramen för samordningsplattformen för internationalisering av EU-företag.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1338/2011 av den 13 december 2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1934/2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier (EUT L 347, 30.12.2011, s. 21).

## KAPITEL 19 11 — STRATEGI FÖR OCH SAMORDNING AV VERKSAMHETEN INOM POLITIKOMRÅDET YTTRE FÖRBINDELSER

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 11	Strategi för och samordning av verksamheten inom politikområdet yttre förbindelser								
19 11 01	Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision	4	14 840 000	11 317 399	14 000 000	11 454 708	14 000,00	14 267 694,23	126,07 %
19 11 02	Informationskampanj om Europeiska unionen – Yttre förbindelser	4	12 300 000	11 861 029	11 500 000	13 077 458	11 748 247,13	12 241 672,02	103,21 %
19 11 03	Europeiska unionen i världen	4	1 490 000	1 186 103	2 500 000	3 913 692	1 659 996,00	1 262 723,40	106,46 %
	<b>Kapitel 19 11 — Totalt</b>		<b>28 630 000</b>	<b>24 364 531</b>	<b>28 000 000</b>	<b>28 445 858</b>	<b>27 408 243,13</b>	<b>27 772 089,65</b>	<b>113,99 %</b>

## **Artikel 19 11 01 — Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 840 000	11 317 399	14 000 000	11 454 708	14 000 000,00	14 267 694,23

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera utvärderingar, uppföljningar och stödåtgärder under faserna för programplanering, förberedelse, genomförande inom ramen för åtgärderna, strategierna och politiken för utveckling, inbegripet

- undersökningar av ändamålsenlighet, effektivitet, relevans, verkan och genomförbarhet,
- uppföljning av hur åtgärderna genomförs (uppföljning av åtgärder såväl under genomförandefasen som efter det att de avslutats),
- stödåtgärder för att främja kvaliteten på övervakningssystem, metoder och praxis för löpande insatser och förberedelsen av framtida insatser,
- informationsverksamhet om utvärderingars resultat, slutsatser och rekommendationer och återkoppling från dessa till beslutsfattandet,
- metodutveckling för att höja kvaliteten på och nyttan av utvärderingarna, inklusive forskning, återkoppling, information och utbildning kring detta.

Detta anslag täcker dessutom finansiering av revision av förvaltningen av de program och projekt som kommissionen genomför i fråga om externt bistånd. Det täcker också finansiering av utbildning som inriktas på de särskilda reglerna för unionens externa bistånd och organiseras för externa revisorer.

Slutligen är detta anslag även avsett att bidra till att stödja de fortlöpande insatserna för att utveckla nya instrument för mått och indikatorer på utvecklingssamarbetets effekter.

Anslaget är slutligen avsett att täcka utgifter för undersökningar och utarbetande av metodverktyg, expertmöten, information och publikationer samt kunskapsspridning och utbildning om utformningen och genomförandet av program för externt bistånd, främst gällande förvaltning av projekt- och programcykeln samt kapacitetsutveckling.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 19 11 02 — Informationskampanj om Europeiska unionen – Yttre förbindelser**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 300 000	11 861 029	11 500 000	13 077 458	11 748 247,13	12 241 672,02

### *Anmärkningar*

Den informationsverksamhet som ska genomföras inom ramen för denna artikel kan delas in i två större kategorier: övergripande verksamhet och logistiskt stöd från huvudkontoret, samt verksamhet som utförs av unionens delegationer i tredjeland och som riktar sig till internationella organisationer.

### *Åtgärder som leds centralt*

- Europeiska unionens besöksprogram som utförs gemensamt av Europaparlamentet och kommissionen ger de cirka 170 deltagare som väljs ut av delegationerna varje år möjlighet till kontakter med unionen genom besök på Europaparlamentet och kommissionen som en del av individuella skraddarsydda besöksprogram som rör ett visst tema.
- Produktion och distribution av publikationer rörande prioriterade ämnen som en del av ett årligt program.
- Produktion och spridning av audiovisuellt material.
- Utarbetande av information via elektroniska medier (internet och elektroniska postsystem).

- Anordnande av besök för grupper av journalister.
- Stöd till informationsverksamhet som genomförs av opinionsbildare i enlighet med unionens prioriteringar.

Kommissionen kommer att fortsätta att finansiera nyhetsutsändningar på persiska.

#### *Decentraliserade åtgärder som genomförs av unionens delegationer i tredjeland och gentemot internationella organisationer*

Med utgångspunkt i de informationsmål som finns för varje region och land föreslår unionens delegationer en årlig informationsplan som, sedan den godkänts centralt, får ett anslag för följande verksamheter:

- Webbssidor
- Kontakter med medierna (presskonferenser, seminarier och radioprogram m.m.)
- Informationsprodukter (andra publikationer, grafiskt material etc.)
- Anordnande av evenemang, bl.a. kulturell verksamhet
- Nyhetsbrev
- Informationskampanjer

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 19 11 03 — Europeiska unionen i världen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 490 000	1 186 103	2 500 000	3 913 692	1 659 996,00	1 262 723,40

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av prioriterade informations- och kommunikationsinsatser som riktar sig till unionens medborgare och handlar om unionens yttre politik i allmänhet.

Informationsinsatserna kommer bland annat att omfatta nedanstående områden, men kan även inbegripa andra aspekter av unionens yttre förbindelser, i synnerhet vad beträffar unionens framtida yttre politik.

- Åtgärda allmänhetens bristfälliga uppfattning om det externa biståndet. Syftet är att klargöra att det externa biståndet är en integrerad del av unionens verksamhet och ett av de väsentliga politikområden som definierar unionen och dess roll i världen, och att höja medvetenheten om att unionens åtgärder ger upphov till konkreta resultat för unionsmedborgarnas räkning för att bekämpa fattigdom och skapa utveckling av hög kvalitet över hela världen.
- Den Europeiska grannskapspolitiken. Den lanserades på grundval av ett meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 11 mars 2003 med titeln ”Ett utvidgat europeiskt grannskap: en ny ram för förbindelserna med våra grannländer i öster och söder” (KOM(2003) 104 slutlig). De aktuella åtgärderna syftar även fortsättningsvis till att informera om unionens verksamhet inom ramen för grannskapspolitiken.
- Informationsverksamhet som kommer att genomföras i samarbete med rådet och avse den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitikens mål och utveckling.
- Anordnande av besök för grupper av företrädare för det civila samhället.

Kommissionen har antagit två meddelanden till Europaparlamentet, rådet, Ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén om en ny ram för samarbetet inom informations- och kommunikationspolitiken i Europeiska unionen (KOM(2001) 354 slutlig och KOM(2002) 350 slutlig). I dessa meddelanden föreslås en ram för interinstitutionellt samarbete mellan institutionerna och medlemsstaterna för utveckling av en informations- och kommunikationsstrategi för unionen.

Den interinstitutionella gruppen för information (IGI), där kommissionen, Europaparlamentet och rådet gemensamt svarar för ordförandeskapet, har till uppgift att fastställa gemensamma riktlinjer när det gäller de ämnen som omfattas av det interinstitutionella samarbetet om unionens information och kommunikation. Den samordnar de centraliserade och decentraliserade informationsinsatser



som riktas till allmänheten på dessa områden. Gruppen uttalar sig varje år om prioriteringarna för följande år på grundval av information från kommissionen.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, får finansieras genom denna artikel.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 19 49 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR PROGRAM FÖR VILKA ÅTAGANDEN INGÅTT ENLIGT BUDGETFÖRORDNINGEN AV DEN 21 DECEMBER 1977

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
19 49	Administrativa utgifter för program för vilka åtaganden ingåtts enligt budgetförordningen av den 21 december 1977								
<b>19 49 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet yttre förbindelser</b>								
19 49 04 04	Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Asien – Administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
19 49 04 05	Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika – Administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
19 49 04 06	Bistånd till partnerstaterna i Östeuropa och Centralasien – Administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
19 49 04 12	Meda (åtgärder i samband med reformer av ekonomiska och sociala strukturer i tredjeländer i Medelhavsområdet) – Administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 19 49 04 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 19 49 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>—</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

### Artikel 19 49 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet yttre förbindelser

Punkt 19 49 04 04 — Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Asien – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 19 01 04 04 (tidigare artiklarna B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A och B7-3 0 4 A) som tidigare omfattade differentierade anslag.

Punkt 19 49 04 05 — Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 19 01 04 05 (tidigare artiklarna B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A och B7-3 1 3 A) som tidigare omfattade differentierade anslag.

Punkt 19 49 04 06 — Bistånd till partnerstaterna i Östeuropa och Centralasien – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 19 01 04 07 (tidigare artikel B7-5 2 0 A) som tidigare omfattade differentierade anslag.

Punkt 19 49 04 12 — Meda (åtgärder i samband med reformer av ekonomiska och sociala strukturer i tredjeländer i Medelhavsområdet) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 19 01 04 06 (tidigare artikel B7-4 1 0 A) som tidigare omfattade differentierade anslag.

## AVDELNING 20 — HANDEL

*Siffror*

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 01	Administrativa utgifter för politikområdet handel 40 01 40		93 973 453	93 973 453	93 019 275 37 417 93 056 692	93 019 275 37 417 93 056 692	93 332 465,75	93 332 465,75
20 02	Handelspolitik	4	13 500 000	10 203 879	11 125 000	8 495 576	12 737 955,41	11 091 449,23
	<b>Avdelning 20 — Totalt</b>		<b>107 473 453</b>	<b>104 177 332</b>	<b>104 144 275</b>	<b>101 514 851</b>	<b>106 070 421,16</b>	<b>104 423 914,98</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				37 417 104 181 692	37 417 101 552 268		

## KAPITEL 20 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET HANDEL

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
20 01	Administrativa utgifter för politikområdet handel					
<b>20 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet handel</b>					
20 01 01 01	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid generaldirektoratet för handel	5	48 232 346	47 265 499	47 087 246,25	97,63 %
20 01 01 02	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid unionsdelegationer	5	13 867 302	13 244 517	13 578 721,21	97,92 %
	<i>Artikel 20 01 01 — Delsumma</i>		62 099 648	60 510 016	60 665 967,46	97,69 %
<b>20 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet handel</b>					
20 01 02 01	Extern personal vid generaldirektoratet för handel	5	3 236 031	3 531 000	3 644 532,45	112,62 %
20 01 02 02	Extern personal vid generaldirektoratet för handel i unionens delegationer	5	6 459 410	6 484 544	5 962 614,00	92,31 %
20 01 02 11	Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för handel	5	4 388 200	4 359 091	4 833 871,40	110,16 %
	40 01 40			37 417		
				4 396 508		
20 01 02 12	Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för handel i unionens delegationer	5	1 541 546	1 634 953	1 756 286,00	113,93 %
	<i>Artikel 20 01 02 — Delsumma</i>		15 625 187	16 009 588	16 197 303,85	103,66 %
	40 01 40			37 417		
				16 047 005		
<b>20 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik, byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet handel</b>					
20 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik vid generaldirektoratet för handel	5	3 052 323	3 017 820	3 549 750,94	116,30 %
20 01 03 02	Byggnader och därmed sammanhängande utgifter vid generaldirektoratet för handel i unionens delegationer	5	12 766 295	13 051 851	12 516 963,00	98,05 %
	<i>Artikel 20 01 03 — Delsumma</i>		15 818 618	16 069 671	16 066 713,94	101,57 %
<b>20 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet handel</b>					
20 01 04 01	Utrikeshandelsförbindelser, inbegripet tillträde till marknader i tredjeland – Administrativa utgifter	4	430 000	430 000	402 480,50	93,60 %
	<i>Artikel 20 01 04 — Delsumma</i>		430 000	430 000	402 480,50	93,60 %
	<b>Kapitel 20 01 — Totalt</b>		<b>93 973 453</b>	<b>93 019 275</b>	<b>93 332 465,75</b>	<b>99,32 %</b>
	40 01 40			37 417		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>93 056 692</b>		

### Artikel 20 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet handel

Punkt 20 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid generaldirektoratet för handel

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
48 232 346	47 265 499	47 087 246,25

Punkt 20 01 01 02 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid unionsdelegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
13 867 302	13 244 517	13 578 721,21

**Artikel 20 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet handel**

Punkt 20 01 02 01 — Extern personal vid generaldirektoratet för handel

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 236 031	3 531 000	3 644 532,45

Punkt 20 01 02 02 — Extern personal vid generaldirektoratet för handel i unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 459 410	6 484 544	5 962 614,00

Punkt 20 01 02 11 — Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för handel

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
20 01 02 11	4 388 200	4 359 091	4 833 871,40
40 01 40		37 417	
Totalt	4 388 200	4 396 508	4 833 871,40

Punkt 20 01 02 12 — Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för handel i unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 541 546	1 634 953	1 756 286,00

**Artikel 20 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik, byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet handel**

Punkt 20 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik vid generaldirektoratet för handel

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 052 323	3 017 820	3 549 750,94

Punkt 20 01 03 02 — Byggnader och därmed sammanhängande utgifter vid generaldirektoratet för handel i unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
12 766 295	13 051 851	12 516 963,00

### **Artikel 20 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet handel**

Punkt 20 01 04 01 — Utrikeshandelsförbindelser, inbegripet tillträde till marknader i tredjeland – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
430 000	430 000	402 480,50

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga tjänstekontrakt, såsom underhåll av generaldirektoratet för handels webbplats.

Detta anslag är avsett att täcka de administrativa utgifterna enligt artikel 20 02 01.

## **KAPITEL 20 02 — HANDELSPOLITIK**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
20 02	Handelspolitik								
20 02 01	<i>Utrikeshandelsförbindelser, inbegripet tillträde till marknader i tredjeland</i>	4	9 000 000	6 918 934	7 300 000	7 159 193	8 237 955,41	8 268 043,41	119,50 %
20 02 03	<i>Handelsstöd – Multilaterala initiativ</i>	4	4 500 000	3 284 945	3 825 000	1 336 383	4 500 000,00	2 823 405,82	85,95 %
	<b>Kapitel 20 02 — Totalt</b>		<b>13 500 000</b>	<b>10 203 879</b>	<b>11 125 000</b>	<b>8 495 576</b>	<b>12 737 955,41</b>	<b>11 091 449,23</b>	<b>108,70 %</b>

### **Artikel 20 02 01 — Utrikeshandelsförbindelser, inbegripet tillträde till marknader i tredjeland**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 000 000	6 918 934	7 300 000	7 159 193	8 237 955,41	8 268 043,41

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja följande åtgärder:

*Verksamhet till stöd för pågående och nya multilaterala och bilaterala handelsförhandlingar*

Åtgärderna är avsedda att stärka unionens förhandlingsposition i pågående multilaterala handelsförhandlingar (mot bakgrund av Dohautvecklingsagendan) samt pågående och nya bilaterala och regionala handelsförhandlingar, för att se till att unionens politik utformas enligt ett heltäckande och aktuellt expertunderlag och för att bygga upp koalitioner till stöd för politikens genomförande, inbegripet

- expertstudier och seminarier i samband med utformningen av politiken och förhandlingspositionerna och i samband med pågående och nya handelsförhandlingar,
- utveckling och genomförande av en konsekvent och heltäckande kommunikations- och informationsstrategi för att främja unionens handelspolitik och informera om innehållet i och målen för unionens handelspolitik och aktuella förhandlingspositioner i och utanför unionen.

*Studier, utvärderingar och konsekvensbedömningar i samband med handelsavtal och handelspolitik*

Åtgärderna är avsedda att se till att unionens handelspolitik bygger på och tar vederbörlig hänsyn till resultaten av bedömningar och utvärderingar inbegripet

- konsekvensbedömningar för nya lagförslag och bedömningar av konsekvenserna för hållbar utveckling för pågående förhandlingar, avsedda att bedöma handelsförhandlingarnas konsekvenser för den hållbara utvecklingen och i förekommande fall föreslå kompletterande åtgärder för att motverka negativa följder för enskilda länder eller sektorer,
- utvärderingar av GD Handels politik och rutiner enligt generaldirektoratets fleråriga utvärderingsplan.

*Handelsrelaterat tekniskt bistånd, utbildning och andra åtgärder för kapacitetsuppbyggnad i utvecklingsländerna*

Åtgärder i syfte att förbättra utvecklingsländernas förmåga att delta i internationella, bilaterala eller biregionala handelsförhandlingar, genomföra internationella handelsavtal och delta i världshandelssystemet, inbegripet följande åtgärder:

- Projekt som inbegriper utbildning och kapacitetsuppbyggnad för tjänstemän och näringsidkare i utvecklingsländerna, huvudsakligen sanitära och fytosanitära åtgärder.
- Kostnader som medlemsstaternas experter ådrar sig i samband med rådgivning till utvecklingsländernas tjänstemän och näringsidkare angående fullgörandet av sanitära och fytosanitära bestämmelser och andra handelsrelaterade åtgärder.
- Ersättning för kostnader för deltagande i forum och konferenser som anordnas för att informera utvecklingsländerna om handelspolitiska frågor och förmedla sakkunskap på detta område.
- Drift, vidareutveckling och marknadsföring av exportrådgivningstjänsten som ska informera industrin i utvecklingsländerna om tillträde till unionsmarknaden och underlätta för den industrin att utnyttja de möjligheter till marknadstillträde som det internationella handelssystemet erbjuder.
- Program för handelsrelaterat tekniskt bistånd inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO) och andra multilaterala organisationer, särskilt WTO:s så kallade trustfonder.
- Informations- och marknadsföringsverksamhet och seminarier i utvecklingsländerna för offentliga och privata aktörer (inbegripet civilsamhälle och näringsliv) för att redogöra för läget i pågående förhandlingar och genomförandet av befintliga avtal.
- Forskning om effekterna av de handelsrelaterade systemen för hållbar utveckling på producenter och arbetstagare i utvecklingsländer (inklusive jämförande kostnads-/nyttanalyser av certifieringssystemen), samt konsumenternas uppfattning.
- Tillhandahållande av tekniskt bistånd och kapacitetsuppbyggnad för producenter och producentorganisationer eller kooperativ för att uppnå ökat marknadstillträde (t.ex. med avseende på iakttagande av normer och föreskrifter).
- Tillhandahållande av rådgivning till beslutsfattare när det gäller hur småproducenternas och arbetstagarnas särskilda intressen i utvecklingsländerna bäst kan tillvaratas inom alla politikområden och hur man kan främja ett gynnsamt klimat för producenternas tillgång till de handelsrelaterade systemen för hållbar utveckling.

*Åtgärder för marknadstillträde till stöd för unionens strategi för marknadstillträde*

Åtgärder till stöd för unionens strategi för marknadstillträde som går ut på att undanröja eller sänka handelshindren, kartlägga handelshinder i tredjeländer och i förekommande fall undanröja handelshinder. Åtgärderna kan omfatta följande:

- Underhåll och vidareutveckling av en databas om marknadstillträde, som ska vara tillgänglig för ekonomiska aktörer på Internet, och som förtecknar handelshinder och andra uppgifter som påverkar unionsexport och unionsexportörer samt anskaffning av de uppgifter och data samt den dokumentation som behövs för databasen.
- Analys av olika handelshinder för tillträdet till centrala marknader, inbegripet analys av tredjeländers fullgörande av sina skyldigheter enligt internationella handelsavtal i samband med förberedelse av förhandlingar.
- Konferenser, seminarier och andra informationsåtgärder (till exempel undersökningar och spridning av deras resultat, informationspaket, publikationer och broschyrer) för att informera företag, tjänstemän i medlemsstaterna och andra aktörer om

handelshinder och handelspolitiska instrument till skydd för unionen mot orättvisa handelsbruk såsom dumpning eller exportsubventioner.

— Stöd till den europeiska industrin i samband med åtgärder som särskilt avser marknadstillträde.

#### *Åtgärder till stöd för tillämpning av befintliga regler och övervakning av handelsskyldigheter*

Åtgärder till stöd för tillämpningen av befintliga handelsavtal och genomdrivandet av därtill hörande system som möjliggör verkställig tillämpning av avtalet samt undersökningar och inspektioner på plats för att kontrollera att tredjeländerna följer reglerna, inbegripet följande:

- Informationsutbyten, utbildning, seminarier och kommunikationsverksamhet för att stödja tillämpningen av befintlig unionslagstiftning om exportkontroller av produkter med dubbla användningsområden, särskilt de nya reglerna som infördes genom rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden (EUT L 134, 29.5.2009, s. 1).
- Verksamhet för att underlätta undersökningar inom ramen för handelspolitiska skyddsmekanismer för att skydda unionstillverkarna mot orättvisa handelsbruk från tredjeländer (antidumpning, antisubvention och handelspolitiska skyddsåtgärder) som kan skada unionens ekonomi. Verksamheten ska särskilt inriktas på utveckling, underhåll och säkerhet för informationstekniksystem som ger stöd till de handelspolitiska skyddsåtgärderna, produktion av kommunikationsmateriel, upphandling av juridiska tjänster i tredjeländer samt expertstudier.
- Åtgärder i samband med utveckling och progressivt underhåll av de ledningssystem som tagits fram för det integrerade systemet för förvaltning av licenser för import av textilier, kläder, skor och stål till unionen (SIGL), stödsystemet för förvaltning av träexportkvoter (TRQ-RW) som tagits fram med anledning av Rysslands anslutning till WTO och med avseende på villkoren för import av trä från Ryssland till unionen, samt systemet för snabb underrättelse i fråga om immaterialrättsintrång (Acris – Anti-Counterfeiting Rapid Intelligence Service System) som underlättar för unionsföretagen när det gäller att rapportera immaterialrättsintrång. Detta omfattar genomförandet och driften av dessa system samt fastställandet av gemensamma riktlinjer för utbildning och tekniskt bistånd vid genomförandet. Detta anslag omfattar också utgifter för bidrag för systemens funktion (maskinvara, programvara och underhåll) och finansiering av information och utbildning för systemanvändarna, tekniskt stöd samt eventuella hjälptjänster som främst används av medlemstaterna.

#### *Åtgärder för att främja unionens utrikeshandelspolitik genom strukturerad dialog med viktiga opinionsbildare, civilsamhället och andra intressenter (inklusive små och medelstora företag)*

Åtgärder till stöd för unionens handelspolitik genom anordnande av särskilda forum och möten för att främja dialog med viktiga opinionsbildare, civilsamhället och andra intressenter (inklusive små och medelstora företag) om utrikeshandelsfrågor.

Kommissionens stöd till dessa åtgärder kan omfatta konferenser, tillhandahållandet av tjänster i samband med evenemang eller ersättning av resekostnader för personer som deltar i dessa åtgärder, särskilt i samband med GD Handels dialog med civilsamhället samt seminarier och möten med medlemsstater, tredjeländer, små och medelstora företag och berörda inom näringslivet för att utbyta åsikter om handelspolitiken, särskilt när det gäller handelspolitiska skyddsåtgärder.

#### *Rättslig och annan sakkunskap som behövs för genomförandet av gällande handelsavtal*

Åtgärder i syfte att sörja för att unionens handelspartner faktiskt håller fast vid och fullgör sina skyldigheter inom ramen för WTO-avtalet samt andra multilaterala och bilaterala avtal, inbegripet följande åtgärder:

- Expertundersökningar, inbegripet kontrollbesök, samt särskilda undersökningar och seminarier om tredjeländers fullgörande av sina skyldigheter enligt internationella handelsavtal.
- Rättslig sakkunskap, särskilt i frågor som rör utländsk rätt, som behövs för att underbygga unionens försvar av sin hållning i tvistlösningsfall inom WTO, samt andra expertstudier som krävs för förberedelser, bedrivande och uppföljning av tvistlösningsfall inom WTO.
- Skiljedomstolskostnader, inhämtandet av rättsliga utlåtanden samt avgifter som unionen ådrar sig som part i tvister om tillämpningen av internationella avtal som ingåtts i enlighet med artikel 207 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

#### *Twistlösning mellan investerare och stat i enlighet med internationella avtal*

Utgifterna avser stöd till följande:

- Skiljedomstolskostnader, inhämtandet av rättsliga utlåtanden samt avgifter som unionen ådrar sig som part i tvister om tillämpningen av internationella avtal som ingåtts i enlighet med artikel 207 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- Utbetalningar till investerare till följd av en skiljedom eller en uppgörelse i samband med sådana internationella avtal.

### *Rättslig grund*

Rådets och kommissionens beslut 98/181/EG, EKSG, Euratom av den 23 september 1997 om Europeiska gemenskapernas ingående av energistadgefördraget och energistadgeprotokollet om energieffektivitet och därtill hörande miljöaspekter (EGT L 69, 9.3.1998, s. 1).

Rådets beslut 98/552/EG av den 24 september 1998 om kommissionens genomförande av insatser avseende gemenskapens strategi för marknadstillträde (EGT L 265, 30.9.1998, s. 31).

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 20 02 03 — Handelsstöd – Multilaterala initiativ**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	3 284 945	3 825 000	1 336 383	4 500 000,00	2 823 405,82

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera multilaterala program och initiativ på området för handelsrelaterat bistånd för att stärka utvecklingsländernas kapacitet att delta effektivt i det multilaterala handelssystemet och i regionala handelssystem och att förbättra utvecklingsländernas handel.

De multilaterala initiativ och program som ska finansieras med detta anslag kommer att stödja följande åtgärder:

#### *Stöd till handelsåtgärder, deltagande i förhandlingar och genomförande av handelsavtal*

Åtgärder för att stärka utvecklingsländernas kapacitet att utforma sin handelspolitik och stärka institutionerna i samband med handelspolitiken, inbegripet övergripande och uppdaterade granskningar av handeln och stöd för att integrera handeln i politiken för ekonomisk tillväxt och utveckling.

Åtgärder för att stärka utvecklingsländernas kapacitet att delta effektivt i internationella handelsförhandlingar och genomföra internationella handelsavtal.

Forskning för att ge beslutsfattare råd om hur småproducenternas och arbetstagarnas särskilda intressen i utvecklingsländerna bäst kan tillvaratas inom alla politikområden och hur man kan främja ett gynnsamt klimat för producenternas tillgång till de handelsrelaterade systemen för hållbar utveckling.

Detta stöd är i första hand riktat mot den offentliga sektorn.

#### *Handelsutveckling*

Åtgärder för att minska sådana begränsningar på utbudssidan som direkt påverkar utvecklingsländernas förmåga att utnyttja sin internationella handelspotential, inklusive, i första hand, utveckling av den privata sektorn.

Detta anslag ska komplettera unionens geografiska program och bör endast omfatta multilaterala initiativ och program som tillför ett verkligt mervärde till unionens geografiska program såsom den integrerade ramen för de minst utvecklade länderna.

Kommissionen ska vartannat år utarbeta en rapport om genomförandet, om uppnådda resultat och om de viktigaste effekterna för handelsstödet. Kommissionen ska tillhandahålla information om vilket totalbelopp finansieringen av handelsstöd ur unionens allmänna budget uppgår till, och om hur stor andel av allt ”handelsrelaterat bistånd” som tillhandahålls som går till handelsstöd.

### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).



## AVDELNING 21 — UTVECKLINGSSAMARBETE OCH FÖRBINDELSER MED AVS-LÄNDERNA

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
21 01	Administrativa utgifter för politikområdet Utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS- länderna		268 569 707	268 569 707	258 747 370	258 747 370	344 925 999,56	344 925 999,56
	40 01 40				29 933 258 777 303	29 933 258 777 303		
21 02	Tryggad livsmedelsförsörjning	4	258 629 000	180 505 121	246 264 700	216 053 058	247 512 969,80	319 350 145,81
21 03	Icke-statliga organisationers roll i utvecklingspolitiken	4	245 400 000	201 450 589	233 018 000	188 093 567	231 797 917,26	202 310 925,20
21 04	Miljö och hållbar förvaltning av naturresurser, däribland energi	4	217 650 000	124 511 655	200 713 000	153 775 032	226 845 492,47	136 346 969,79
21 05	Mänsklig och social utveckling	4	195 545 000	107 257 336	161 630 000	126 433 699	172 470 985,20	171 986 176,97
21 06	Geografiskt samarbete med länderna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS)	4	331 382 779	314 087 142	345 693 444	321 730 039	337 666 205,09	300 494 442,49
21 07	Andra åtgärder inom utvecklingssamarbetet samt tillfälliga program	4	34 198 140	29 299 709	32 110 000	29 600 874	31 173 374,81	29 980 375,50
21 08	Strategi för och samordning av verksamheten inom politikområdet utveckling och förbindelser med AVS-staterna	4	20 325 000	13 224 060	19 477 000	16 566 519	19 477 000,00	14 579 936,09
21 49	Administrativa utgifter för program för vilka åtaganden ingåtts enligt den tidigare budgetförordningen av den 21 december 1977	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>Avdelning 21 — Totalt</b>		<b>1 571 699 626</b>	<b>1 238 905 319</b>	<b>1 497 653 514</b>	<b>1 311 000 158</b>	<b>1 611 869 944,19</b>	<b>1 519 974 971,41</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				29 933 1 497 683 447	29 933 1 311 030 091		

Anmärkningar

Unionsstöd bör inte utgå till regeringar, organisationer eller program som stöder eller deltar i förvaltningen av en åtgärd som omfattar kränkningar av mänskliga rättigheter såsom tvångsabort, ofrivillig sterilisering eller barnamord, särskilt när sådana åtgärder genomdrivs genom psykologiska, sociala, ekonomiska eller rättsliga påtryckningar. Således skulle det särskilda förbud mot tvång i sexuella eller reproduktiva hälsofrågor som fastställdes vid den internationella befolknings- och utvecklingskonferensen i Kairo äntligen tillämpas. Kommissionen bör lägga fram en rapport om hur unionens externa bistånd för detta program genomförs.

## KAPITEL 21 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET UTVECKLINGSSAMARBETE OCH FÖRBINDELSER MED AVS-LÄNDERNA

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
21 01	Administrativa utgifter för politikområdet Utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna					
21 01 01	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst för politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna</b>					
21 01 01 01	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid)	5	75 375 653	75 944 564	77 744 173,70	103,14 %
21 01 01 02	Utgifter för personal i aktiv tjänst tillhörande generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer	5	90 137 465	82 410 328	84 659 587,20	93,92 %
	<i>Artikel 21 01 01 — Delsumma</i>		165 513 118	158 354 892	162 403 760,90	98,12 %

<b>21 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna</b>					
21 01 02 01	Extern personal vid generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid)	5	3 906 849	4 727 382	6 841 290,71	175,11 %
21 01 02 02	Extern personal tillhörande generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer	5	1 314 748	1 307 808	1 313 797,00	99,93 %
21 01 02 11	Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid)	5	6 379 288	6 767 892	7 172 314,85	112,43 %
	40 01 40			29 933		
				6 797 825		
21 01 02 12	Andra administrativa utgifter för generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer	5	4 277 589	4 316 278	4 686 370,00	109,56 %
	<i>Artikel 21 01 02 — Delsumma</i>		15 878 474	17 119 360	20 013 772,56	126,04 %
	40 01 40			29 933		
				17 149 293		
<b>21 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik samt byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet Utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna</b>					
21 01 03 01	Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik inom generaldirektoratet för utveckling och samarbete – EuropeAid	5	4 770 054	4 848 928	5 874 416,66	123,15 %
21 01 03 02	Lokaler och relaterade utgifter för generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer	5	35 424 800	34 456 890	33 399 534,00	94,28 %
	<i>Artikel 21 01 03 — Delsumma</i>		40 194 854	39 305 818	39 273 950,66	97,71 %
<b>21 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna</b>					
21 01 04 01	Finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete (DCI) – Administrativa utgifter	4	46 438 261	43 533 300	44 622 705,60	96,09 %
21 01 04 03	Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision – Administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	2 111 000,00	
21 01 04 04	Samordning och upplysning i frågor som rör utveckling – Administrativa utgifter	4	270 000	204 000	243 483,84	90,18 %
21 01 04 05	Snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna – Administrativa utgifter	4	—	—	179 697,00	
21 01 04 10	Bidrag från Europeiska utvecklingsfonden (EUF) till stöd till administrativa utgifter	4	p.m.	p.m.	75 847 954,00	
21 01 04 20	Administrativa utgifter och stödutgifter för politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna	4	275 000	230 000	229 675,00	83,52 %
	<i>Artikel 21 01 04 — Delsumma</i>		46 983 261	43 967 300	123 234 515,44	262,29 %
	<b>Kapitel 21 01 — Totalt</b>		<b>268 569 707</b>	<b>258 747 370</b>	<b>344 925 999,56</b>	<b>128,43 %</b>
	40 01 40			29 933		
	Totalt + reserv			258 777 303		

### **Artikel 21 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst för politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna**

Punkt 21 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid)

*Stiffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
75 375 653	75 944 564	77 744 173,70

Punkt 21 01 01 02 — Utgifter för personal i aktiv tjänst tillhörande generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
90 137 465	82 410 328	84 659 587,20

**Artikel 21 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet utvecklingsamarbete och förbindelser med AVS-länderna**

Punkt 21 01 02 01 — Extern personal vid generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 906 849	4 727 382	6 841 290,71

Punkt 21 01 02 02 — Extern personal tillhörande generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 314 748	1 307 808	1 313 797,00

Punkt 21 01 02 11 — Andra administrativa utgifter vid generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid)

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
21 01 02 11	6 379 288	6 767 892	7 172 314,85
40 01 40		29 933	
<b>Totalt</b>	<b>6 379 288</b>	<b>6 797 825</b>	<b>7 172 314,85</b>

Punkt 21 01 02 12 — Andra administrativa utgifter för generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 277 589	4 316 278	4 686 370,00

**Artikel 21 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik samt byggnader och därmed sammanhängande utgifter inom politikområdet Utvecklingsamarbete och förbindelser med AVS-länderna**

Punkt 21 01 03 01 — Utgifter för utrustning och tjänster kopplade till informations- och kommunikationsteknik inom generaldirektoratet för utveckling och samarbete – EuropeAid

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 770 054	4 848 928	5 874 416,66

Punkt 21 01 03 02 — Lokaler och relaterade utgifter för generaldirektoratet för utveckling och samarbete (EuropeAid) vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
35 424 800	34 456 890	33 399 534,00

**Artikel 21 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet utvecklingsamarbete och förbindelser med AVS-länderna**

Punkt 21 01 04 01 — Finansieringsinstrumentet för utvecklingsamarbete (DCI) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
46 438 261	43 533 300	44 622 705,60

*Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av kontor för tekniskt bistånd. Utgifter för extern personal vid huvudkontoret får inte överstiga 3 653 300 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 93 % motsvarar löner till den berörda personalen och 7 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för programförvaltning som delegerats till unionens delegationer i tredjeländer eller för att handha de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att unionens delegationer har extern personal vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av

kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt kapitlen 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 och 21 06.

#### Punkt 21 01 04 03 — Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	2 111 000,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Detta anslag är också avsett att täcka åtgärder för kapacitetsuppbyggnad och utbildning som riktar sig till viktiga aktörer som deltar i utformningen och genomförandet av program för externt bistånd.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt artikel 21 08 01.

#### Punkt 21 01 04 04 — Samordning och upplysning i frågor som rör utveckling – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
270 000	204 000	243 483,84

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för tryckning, översättning, studier, sammanträden med experter, information och inköp av informationsmateriel som direkt kan knytas till programmets mål.

Det ska även täcka kostnaderna för publikationer, produktion, lagring, distribution och spridning av informationsmateriel, framför allt via Europeiska unionens publikationsbyrå, samt för andra administrativa kostnader som kan knytas till samordningen.

Detta anslag är avsett att täcka administrativa utgifter enligt artikel 21 08 02.

#### Punkt 21 01 04 05 — Snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
—	—	179 697,00

##### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.

- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för programförvaltning som delegerats till unionens delegationer i tredjeländer, samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att unionens delegationer har externt anställda vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 2 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Detta anslag täcker administrativa utgifter som tas upp i artikel 21 02 03.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1337/2008 av den 16 december 2008 om inrättande av en snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna (EUT L 354, 31.12.2008, s. 62).

#### Punkt 21 01 04 10 — Bidrag från Europeiska utvecklingsfonden (EUF) till stöd till administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	75 847 954,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för administrativt stöd inom ramen för den nionde och tionde Europeiska utvecklingsfonden.

Inkomster från Europeiska utvecklingsfonden (EUF) som bidrar till kostnaderna för de stödåtgärder som förts upp under artikel 6 3 2 i inkomstberäkningen och får ge upphov till ytterligare anslag enligt artikel 21 i budgetförordningen. De ytterligare anslagen ska föras upp under punkt 21 01 04 10.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas till 60 000 000 EUR.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), särskilt artikel 21.2 och 21.3.

#### Punkt 21 01 04 20 — Administrativa utgifter och stödutgifter för politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
275 000	230 000	229 675,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen har lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.

— Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Detta anslag är avsett att täcka administrativa utgifter enligt artikel 21 07 02.

## KAPITEL 21 02 — TRYGGAD LIVSMEDELSFÖRSÖRJNING

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 02	Tryggad livsmedelsförsörjning								
21 02 01	<b>Tryggad livsmedelsförsörjning</b>	4	258 629 000	178 903 860	246 264 700	181 366 213	245 633 145,80	200 191 014,33	111,90 %
21 02 02	<i>Avslutande av konventionen om livsmedelsbistånd</i>	4	p.m.	1 087 261	p.m.	4 772 795	0,—	6 140 376,38	564,76 %
21 02 03	<i>Snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	29 114 050	1 879 824,00	111 780 483,10	
21 02 04	<i>Pilotprojekt – Finansiering för jordbruksproduktion</i>	4	p.m.	514 000	p.m.	800 000	0,—	1 238 272,00	240,91 %
	<b>Kapitel 21 02 — Totalt</b>		<b>258 629 000</b>	<b>180 505 121</b>	<b>246 264 700</b>	<b>216 053 058</b>	<b>247 512 969,80</b>	<b>319 350 145,81</b>	<b>176,92 %</b>

### Artikel 21 02 01 — Tryggad livsmedelsförsörjning

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
258 629 000	178 903 860	246 264 700	181 366 213	245 633 145,80	200 191 014,33

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- hjälp till utvecklingsländer som kroniskt lider av osäker livsmedelsförsörjning att minska detta problem,
- arbete för att dämpa effekterna av kriser på de mest utsatta befolkningsgrupperna.

Anslagen under denna artikel, som ska fungera som en bro mellan kortsiktiga åtgärder (krissituationer) och långsiktiga åtgärder (utveckling), är avsedda att täcka långvariga kriser, återanpassning och åtgärder mot strukturella problem med livsmedelsförsörjningen som ett första steg mot fattigdomsminskning på lång sikt.

Mer specifikt ska anslaget bidra till att uppnå de långsiktiga prioriteringarna för det tematiska programmet för tryggad livsmedelsförsörjning, bl.a.

- forskning, teknik och innovation med avseende på tryggad livsmedelsförsörjning,
- forskning för att samla in uppgifter om den rättvisa handelns effekter på marginaliserade producenter och arbetstagare i Syd, spridning av bästa praxis, analyser av leveranskedjor samt bedömningar av spårbarhet och ansvarsskyldighet,
- forskning för att ge beslutsfattare råd om hur de bäst ska kunna garantera att marginaliserade producenters och fattiga arbetstagarers intressen i Syd tillvaratas inom samtliga politikområden,
- styrning av livsmedelsförsörjningen på global, kontinental och regional nivå, med bl.a. sammankoppling av information och beslutsfattande på ett sätt som stärker strategierna för att bemöta brister i livsmedelsförsörjningen,
- säkring av livsmedelsförsörjningen i exceptionella övergångssituationer samt i svaga eller sönderfallande stater,
- stöd till marginaliserade producenter i utvecklingsländer så att de får tillgång till förfinansiering för att kunna finansiera råvaror och till bidrag för att kunna arbeta för att uppfylla normer och bestämmelser.

Programmet riktas i första hand till de länder som omfattas av finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete (DCI).

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. Anslagen i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

I syfte att garantera full insyn i budgeten i enlighet med artiklarna 53–56 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ska kommissionen, när den ingår eller ändrar avtal om internationella organisationers förvaltning och genomförande av projekt, se till att dessa organisationer förbinder sig att sända alla sina interna och externa revisionsrapporter till Europeiska revisionsrätten och till kommissionens internrevisor när det gäller användningen av unionsmedel.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: "Tematisk strategi för tryggad livsmedelsförsörjning – Föra arbetet med livsmedelsförsörjningen framåt för att uppnå millennieutvecklingsmålen" (KOM(2006) 21 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 31 mars 2010: "EU:s policyram för att hjälpa utvecklingsländer att stärka livsmedelsförsörjningen" (KOM(2010) 127 slutlig).

### **Artikel 21 02 02 — Avslutande av konventionen om livsmedelsbistånd**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 087 261	p.m.	4 772 795	0,—	6 140 376,38

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- hjälp till utvecklingsländer som kroniskt lider av osäker livsmedelsförsörjning att minska detta problem,
- arbete för att dämpa effekterna av kriser på de mest utsatta befolkningsgrupperna.

Anslagen under denna artikel, som ska fungera som en bro mellan kortsiktiga åtgärder (krissituationer) och långsiktiga åtgärder (utveckling), ska täcka långvariga kriser, återanpassning och åtgärder mot strukturella problem med livsmedelsförsörjningen som ett första steg mot fattigdomsminskning på lång sikt.

Anslaget ska täcka de återstående betalningarna för pågående livsmedelsbiståndsprogram och för pågående program för budgetstöd i form av utländsk valuta.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).



## Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: "Tematisk strategi för tryggad livsmedelsförsörjning – Föra arbetet med livsmedelsförsörjningen framåt för att uppnå millennieutvecklingsmålen" (KOM(2006) 21 slutlig).

## Artikel 21 02 03 — Snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	29 114 050	1 879 824,00	111 780 483,10

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja snabba och direkta insatser till följd av livsmedelsprisökningarna i utvecklingsländerna under perioden mellan katastrofbistånd och utvecklingssamarbetet på medellång och lång sikt. Till målen för detta stöd hör i första hand att främja en ökning av utbudet inom jordbrukssektorn i de mottagande länderna och regionerna, att stödja åtgärder för att snabbt och direkt mildra de negativa verkningarna av de höga livsmedelspriserna i överensstämmelse med målet om en tryggad livsmedelsförsörjning globalt samt att stärka produktionskapaciteten och förbättra styrelseformerna inom jordbruket och att se till att effekterna av insatserna förblir positiva även på längre sikt.

Med hänsyn tagen till länderspecifika villkor ska de stödberättigande åtgärderna omfatta

- åtgärder för att underlätta tillgången till jordbruksinsatsvaror och jordbrukstjänster, inbegripet gödningsmedel och utsäde, med särskild tyngdpunkt på lokal kapacitet och lokala tillgångar,
- åtgärder som syftar till att förbättra säkerhetsnätet genom att bibehålla eller förbättra produktionskapaciteten inom jordbruket och möta de grundläggande livsmedelsbehoven hos de mest utsatta befolkningsgrupperna, bl.a. barn,
- andra småskaliga insatser som bidrar till att öka produktionen, med hänsyn till de enskilda ländernas behov: mikrokrediter, investeringar, utrustning, infrastruktur och lagring, utveckling och förstärkning av sammanslutningar och kooperativ i utvecklingsländerna så att de kan bygga upp institutionell kapacitet och produktionskapacitet, stöd till marginaliserade producenter i utvecklingsländer så att de får tillgång till förfinansiering för att kunna finansiera råvaror och till bidrag för att kunna arbeta för att uppfylla normer och bestämmelser samt stöd till yrkesutbildning och yrkessammanslutningar inom jordbrukssektorn.

Stödet ska gynna de mottagande utvecklingsländerna och deras befolkningar. Resurserna koncentreras till en begränsad lista på 50 högprioriterade länder.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1337/2008 av den 16 december 2008 om inrättande av en snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna (EUT L 354, 31.12.2008, s. 62).

## Artikel 21 02 04 — Pilotprojekt – Finansiering för jordbruksproduktion

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	514 000	p.m.	800 000	0,—	1 238 272,00

### Anmärkningar

Detta pilotprojekt är avsett att underlätta tillgången för småbrukare till finansiella resurser som bör användas för att stimulera jordbruksproduktionen i utvecklingsländer. Dessa anslag bör kanaliseras genom organisationer som är specialiserade i mikrofinans,

inklusive lokala banker och föreningar, som följer erkända internationella standarder om öppenhet, redovisningsskyldighet och finansiell redlighet.

Mot bakgrund av den världsomfattande ekonomiska krisen behövs mikrofinansiering mer än någonsin tidigare. Unionen bör ta sitt ansvar och lägga vikt vid att underlätta för mikrofinansiering i utvecklingsländer.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 21 03 — ICKE-STATLIGA ORGANISATIONERS ROLL I UTVECKLINGSPOLITIKEN

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 03	Icke-statliga organisationers roll i utvecklingspolitiken								
<i>21 03 01</i>	<i>Icke-statliga organisationers roll i utvecklingspolitiken</i>	4	208 700 000	182 973 346	198 461 980	175 638 859	194 568 207,77	178 479 935,65	97,54 %
<i>21 03 02</i>	<i>Lokala myndigheters roll i utvecklingspolitiken</i>	4	35 700 000	17 477 243	32 556 020	11 454 708	37 229 709,49	23 830 989,55	136,35 %
<i>21 03 03</i>	<i>Förberedande åtgärd – Regionalt afrikanskt nätverk av civilsamhällesorganisationer för millennieutvecklingsmål 5</i>	4	p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000			
<i>21 03 04</i>	<i>Pilotprojekt — Strategisk investering i hållbar fred och demokratisering på Afrikas horn</i>	4	1 000 000	500 000					
	<b>Kapitel 21 03 — Totalt</b>		<b>245 400 000</b>	<b>201 450 589</b>	<b>233 018 000</b>	<b>188 093 567</b>	<b>231 797 917,26</b>	<b>202 310 925,20</b>	<b>100,43 %</b>

### Artikel 21 03 01 — Icke-statliga organisationers roll i utvecklingspolitiken

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
208 700 000	182 973 346	198 461 980	175 638 859	194 568 207,77	178 479 935,65

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att dels stödja initiativ som genomförs i utvecklingsländer av unionens och partnerländers civila samhällsorganisationer på utvecklingsområdet, dels stärka dessa aktörers förmåga att bidra till beslutsprocessen, genom att

- främja ett integrerat och starkt samhälle för att i) gynna befolkningsgrupper som är utom räckhåll för allmänna tjänster och resurser och som inte är inbegripna i utformningen av politiken, ii) stärka kapaciteten hos det civila samhällets organisationer i partnerländerna, så att de lättare kan vara med om att fastställa och genomföra strategier för hållbar utveckling samt iii) underlätta samspelet mellan statliga och icke-statliga aktörer i olika sammanhang,
- öka den europeiska befolkningens medvetenhet om utvecklingsfrågor och öka det aktiva stödet bland befolkningen i unionen och ansökarländerna för fattigdomsbekämpande åtgärder och strategier för hållbar utveckling i partnerländerna samt för rättvisare förhållanden mellan industriländer och utvecklingsländer, och stärka det civila samhällets roll som en faktor för framsteg och förändring,
- uppnå effektivare samarbete, främja synergieffekter och sörja för en strukturerad dialog mellan det civila samhällets nätverk, inom deras organisation och med unionens institutioner.

Dessa initiativ kan också omfatta:

- stöd till främjande verksamhet för att informera beslutsfattare på samtliga nivåer om strategier som bäst gynnar marginaliserade producenter och arbetstagare i utvecklingsländerna,
- utveckling och förstärkning av sammanslutningar och kooperativ i utvecklingsländerna så att de kan bygga upp den institutionella kapacitet och produktionskapacitet som behövs för att ta fram produkter med ett högre förädlingsvärde samt utöka sin verksamhet,
- stöd till producentnätverk i Syd som företräder marginaliserade producenter som omfattas av systemet för rättvis handel.

Programmet riktas i första hand till de länder som omfattas av finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete (DCI). I enlighet med artikel 38 i förordning (EG) nr 1905/2006 avdelas dock ett belopp för att finansiera insatser till förmån för länder som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet inom ramen för de tematiska programmen. En finansieringsram fastställd till 3,9 % av programmets totalanslag avdelas därför för dessa länder.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. Anslagen under denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

I syfte att garantera full insyn i budgeten i enlighet med artiklarna 53–56 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ska kommissionen, när den ingår eller ändrar avtal om internationella organisationers förvaltning och genomförande av projekt, se till att dessa organisationer förbinder sig att sända alla sina interna och externa revisionsrapporter till Europeiska revisionsrätten och till kommissionens internrevisor när det gäller användningen av unionsmedel.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 0324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 25 januari 2006: "Det tematiska programmet "Icke-statliga aktörer och lokala myndigheter i utvecklingsprocessen"" (KOM(2006) 19 slutlig).

## **Artikel 21 03 02 — Lokala myndigheters roll i utvecklingspolitiken**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
35 700 000	17 477 243	32 556 020	11 454 708	37 229 709,49	23 830 989,55

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att dels stödja initiativ på utvecklingsområdet som genomförs i utvecklingsländer av unionens och partnerländerns lokala myndigheter, dels stärka dessa aktörers inflytande i beslutsprocessen, genom att

- främja ett integrerat och starkt samhälle för att i) gynna befolkningsgrupper som är utom räckhåll för allmänna tjänster och resurser och som inte är inbegripna i utformningen av politiken, ii) stärka kapaciteten hos de lokala och regionala myndigheterna i partnerländerna för att underlätta deras deltagande när strategier för hållbar utveckling fastställs och genomförs, och iii)

underlätta samspelet mellan lokala och regionala myndigheter i olika sammanhang, samt stärka de lokala myndigheternas roll i decentraliseringsprocesserna,

- öka européernas medvetenhet om utvecklingsfrågor och öka det aktiva stödet bland befolkningen i unionen och ansökarländerna för fattigdomsbekämpande åtgärder och strategier för hållbar utveckling i partnerländerna samt för rättvisare förhållanden mellan industriländer och utvecklingsländer, inbegripet att öka medvetenheten om handelsförbindelserna mellan Nord och Syd, unionskonsumenternas inköpsbeslut och deras effekt på hållbar utveckling och fattigdomsbekämpning, och stärka lokala och regionala myndigheters roll,
- uppnå effektivare samarbete, främja synergieffekter och sörja för en strukturerad dialog bland förbund av lokala och regionala myndigheter och inom civilsamhället, inom deras organisationer och med unionens institutioner.

Programmet riktas i första hand till de länder som omfattas av finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete (DCI). I enlighet med artikel 38 i förordning (EG) nr 1905/2006 avdelas dock ett belopp för att finansiera insatser till förmån för länder som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet inom ramen för de tematiska programmen. En finansieringsram fastställd till 3,9 % av programmets totalanslag avdelas därför för dessa länder.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. Anslagen under denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 25 januari 2006: "Det tematiska programmet "Icke-statliga aktörer och lokala myndigheter i utvecklingsprocessen"" (KOM(2006) 19 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 oktober 2008: "Lokala myndigheter: Utvecklingsaktörer" (KOM(2008) 626 slutlig).

### ***Artikel 21 03 03 — Förberedande åtgärd – Regionalt afrikanskt nätverk av civilsamhällesorganisationer för millennieutvecklingsmål 5***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000		

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera upprättandet av ett östafrikanskt regionalt nätverk av organisationer för millennieutvecklingsmål 5, där man sammanför befintliga nationella plattformar för civilsamhällesorganisationer som arbetar för detta mål i Kenya, Tanzania, Uganda, Rwanda och Burundi — samtliga länder med några av de sämsta indikatorerna för mödrhälsa och reproduktiv hälsa i hela världen. Detta nätverk för millennieutvecklingsmål 5 ska syfta till att tillhandahålla ett informellt forum för utbyte av idéer, information och erfarenheter på området för mödrhälsa och reproduktiv hälsa samt erbjuda tillfällen för

medlemsorganisationer att utforska möjligheter till samarbete mellan flera länder för att betona det brådskande behovet av ökad politisk och finansiell uppmärksamhet på millennieutvecklingsmål 5.

Den verksamhet som utförs inom detta projekt inbegriper ett upprättande av ett nätverkssekretariat i en av medlemsorganisationerna, upprättandet av en virtuell plattform för att sprida och dela med sig av information och bästa metoder liksom anordnandet av regionala arrangemang med syftet att förbättra mödrhälsa och reproduktiv hälsa i regionen.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 21 03 04 — Pilotprojekt — Strategisk investering i hållbar fred och demokratisering på Afrikas horn**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000			

#### *Anmärkningar*

Två grundläggande aspekter som inverkar negativt på folket och länderna på Afrikas horn är 1) bristen på medinflytande i samhällsstyrningen och stabilitet, och 2) avsaknaden av demokrati och demokratiska processer och bristen på ett verkligt folkligt deltagande. Båda dessa aspekter har sina rötter i en grundläggande och långvarig kris i samhällsstyrningen i samtliga länder på Afrikas horn. Konsekvenserna av denna kris är faktiskt kännbara i hela nordöstra Afrika och i Europa. Om inte unionen och andra parter hanterar dessa problem utifrån ett globalt perspektiv finns det inget hopp för hållbara försörjningsmöjligheter, ekonomisk tillväxt och en fredlig och stabil region. En ”arabisk vår” i denna region kommer — utan en långsiktig vision och långsiktiga investeringar från det internationella samfundet till stöd för den — inte att leda någonstans.

Det föreslagna pilotprojektet behandlar dessa frågor med hjälp av en strategi i två delar som bygger på varandra. Båda delarna är mycket viktiga för att utveckla långsiktiga, trovärdiga alternativ till de diktatoriska militärregimerna på Afrikas horn.

1) Säkra tillräckligt utrymme för civilsamhället tillsammans med strategiska investeringar i verkliga civilsammansaktörer. Civilsamhället på Afrikas horn och dess diaspora i Afrika står inför växande utmaningar när det gäller möjligheten att fungera och kränkningar av de mänskliga rättigheterna. Regeringspolitiken i länderna på Afrikas horn bygger (i allt högre grad) på misstro och fokuserar på kontroll och styrning snarare än på stöd och främjande av civilsamhället. Myndigheterna på Afrikas horn ser civilsamhället som ett hot, eller till och med som en direkt motståndare, och tillåter inte att deras insatser kompletteras, och absolut inte ifrågasätts, av civilsamhället. Civilsamhället spelar emellertid en central roll i demokratiska system och processer. Den spända situationen för civilsamhället måste därför hanteras på nationell och regional nivå så att civilsamhället får möjlighet att delta i den demokratiska processen. Civilsamhällets aktörer måste bli starkare för att effektivt kunna hantera denna allt svårare miljö att verka i och verka för framtida demokratiska processer.

2) Stärka ungdomarna och ungdomsorganisationerna på Afrikas horn i syfte att effektivt förbereda dem på framtida demokratiska förändringar. Både på Afrikas horn och i diasporan i Afrika utgör ungdomarna framtiden för sina länder, men de saknar kompetens och kunskaper samt livserfarenheter från en fredlig och demokratisk miljö. De saknar också nödvändiga medel för att utveckla denna kompetens och deras regeringar investerar nästan inte alls i ungdomarna. De bor ofta i flyktingläger. Fördrivningar och en ofta otydlig rättslig status innebär att de inte får någon möjlighet till utbildning. Det krävs externa investeringar till förmån för ungdomarna på Afrikas horn för att utbilda framtidens ledare och högre regeringstjänstemän och för att skapa verkliga demokratiska processer. Att investera i deras kompetens för att effektivt utnyttja deras entusiasm, drömmar och hopp inför framtiden är mer strategiskt än att investera i förändringar av det nuvarande systemet.

Detta pilotprojekt kommer att investera i följande länder: Sudan och Sydsudan, Eritrea, Etiopien, Somalia (Somaliland, Puntland) och Djibouti. Pilotprojektet kommer att investera på såväl nationell som på (sub-)regional nivå, men det förmodas att en regional strategi får företräde.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 21 04 — MILJÖ OCH HÅLLBAR FÖRVALTNING AV NATURRESURSER, DÄRIBLAND ENERGI

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 04	Miljö och hållbar förvaltning av naturresurser, däribland energi								
21 04 01	Miljö och hållbar förvaltning av naturresurser, däribland energi	4	217 150 000	122 563 971	200 713 000	152 275 032	223 845 492,47	135 694 636,79	110,71 %
21 04 05	Globala fonden för energieffektivitet och förnybar energi	4	p.m.	197 684	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 04 06	Förberedande åtgärd – Vattenförvaltning i utvecklingsländer	4	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	3 000 000,00	652 333,00	43,49 %
21 04 07	Pilotprojekt — Återanvändning av kritiska råmaterial genom återvinning: en möjlighet för Europeiska unionen och Afrikanska unionen	4	500 000	250 000					
	<b>Kapitel 21 04 — Totalt</b>		<b>217 650 000</b>	<b>124 511 655</b>	<b>200 713 000</b>	<b>153 775 032</b>	<b>226 845 492,47</b>	<b>136 346 969,79</b>	<b>109,51 %</b>

Anmärkningar

### Artikel 21 04 01 — Miljö och hållbar förvaltning av naturresurser, däribland energi

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
217 150 000	122 563 971	200 713 000	152 275 032	223 845 492,47	135 694 636,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja och genomföra miljöpolitiken och politiken för hållbar förvaltning av naturresurser, inklusive energiresurser, i de delar som berör unionens förbindelser med utvecklingsländer och unionens grannar.

Ekonomiskt stöd ges till åtgärder inom fem prioriterade områden: 1) skapa förutsättningar för att uppnå millennieutvecklingsmål 7, nämligen att främja miljöhållbarhet, 2) bidra till genomförandet av unionsinitiativ och hjälpa utvecklingsländer att uppfylla internationella åtaganden såsom FN-konferensen om hållbar utveckling (Rio+20) och FN:s konvention om biologisk mångfald (COP 11 i Hyderabad), 3) utveckla expertisen för att uppnå en starkare integration och samstämdhet, 4) stärka miljöförvaltningen och unionens ledande roll, och 5) främja hållbara energikällor i partnerländerna och partnerregionerna.

En del av detta anslag ska användas för att införliva åtgärder för att minska risken för katastrofer, baserade på inflytande från de berörda sidorna och de nationella strategierna i de länder som ofta drabbas av katastrofer.

Stödet till hållbara energikällor i partnerländer och partnerregioner omfattar också unionens bidrag till Globala fonden för energieffektivitet och förnybar energi. Målet med denna fond är att uppbära offentliga och privata medel i syfte att underlätta projekt och hjälpa företag i utvecklingsländer och i övergångsekonomier utanför unionen som satsar på förnybar energi och som annars skulle ha mycket svårt att få finansiering.

En del av detta anslag ska också användas för att stödja Förenta Nationernas initiativ ”Hållbar energi för alla”.

Stödet för anpassning till klimatförändringen i partnerländer och partnerregioner omfattar ett bidrag för att ytterligare förbättra tillämpningen av Europeiska unionens handlingsplan för klimatfrågor och utveckling via den globala klimatförändringsalliansen. Alliansen är ett viktigt redskap för bättre samarbete mellan unionen och utvecklingsländerna i fråga om klimatförändringen, särskilt när det gäller anpassning till klimatförändringens effekter, vilken är den mest brådskande angelägenheten för flertalet fattiga länder.

Programmet riktas i första hand till de länder som omfattas av finansieringsinstrumentet för utvecklingspartnersamarbete (DCI). I enlighet med artikel 38 i förordning (EG) nr 1905/2006 avdelas dock ett belopp för att finansiera insatser till förmån för länder som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet inom ramen för de tematiska programmen. Ett totalbelopp på 63 000 000 EUR ur programmets totalanslag avdelas därför för dessa länder. Anslaget är också avsett att täcka återstående betalningar för

åtgärder som omfattats av den tidigare artikel 21 02 05 – Miljö i utvecklingsländer.

I syfte att garantera full insyn i budgeten i enlighet med artiklarna 53–56 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ska kommissionen, när den ingår eller ändrar avtal om internationella organisationers förvaltning och genomförande av projekt, se till att dessa organisationer förbinder sig att sända alla sina interna och externa revisionsrapporter till Europeiska revisionsrätten och till kommissionens internrevisor när det gäller användningen av unionsmedel.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd ges i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006. Anslagen under denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: Yttre åtgärder – Tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: Yttre åtgärder – Tematiskt program för miljö och hållbar förvaltning av naturresurser, däribland energi (KOM(2006) 20 slutlig).

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 9 mars 2010: Internationell klimatpolitik efter Köpenhamn: Agera nu för kraftfullare globala åtgärder mot klimatförändringen (KOM(2010) 86 slutlig).

### **Artikel 21 04 05 — Globala fonden för energieffektivitet och förnybar energi**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	197 684	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för inrättandet av Globala fonden för energieffektivitet och förnybar energi, som har till syfte att bidra med riskkapital till investeringsprojekt som gäller förnybar energi eller energieffektivitet och som genomförs i utvecklingsländer eller i unionen och dess grannskap.

Unionen bör ta ledningen när det gäller åtgärder för att reducera klimatförändringens effekter och orsaker. Utbyte av god praxis mellan medlemsstaterna avseende energieffektivitet kommer att göra det möjligt för unionen att agera samstämmigt, och bidrar således till utarbetandet av gemensamma politiska energistrategier och åtgärder. Unionen bör överväga att främja energieffektivitet som ett instrument för att bekämpa klimatförändringens effekter och att stimulera användningen av förnybara energikällor i utvecklingsländer för att göra dessa länder mindre energiberoende.

Anslagen under denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41). Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 21 04 06 — Förberedande åtgärd – Vattenförvaltning i utvecklingsländer

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	3 000 000,00	652 333,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka främjandet av vattenförvaltning i utvecklingsländer, och i synnerhet att stärka samarbetet mellan utvecklingsländer som delar gränsöverskridande vattenområden.

Det ska användas till att utveckla och förbättra instrument för vattenförvaltning och i synnerhet till att stärka samarbetet mellan utvecklingsländer.

En del av detta anslag kan användas till tekniskt bistånd för genomförandet av avtal om vattenförvaltning mellan utvecklingsländer.

Det är också avsett för dialog och samordning mellan olika intressenter i syfte att förbättra vattenförvaltningens effektivitet och ändamålsenlighet, och i synnerhet för samarbete mellan utvecklingsländer.

Till åtgärderna hör bland annat stöd till regioner i Afrika som drabbas av vattenbrist.

Detta anslag är också avsett att användas till åtgärder för att främja spridning och utbyte av resultat och bästa praxis i utvecklingsländer.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 12 mars 2002: "Förvaltning av vatten i utvecklingsländer och prioriteringar för EU:s utvecklingssamarbete" (KOM(2002) 132 slutlig).

Rådets resolution av den 30 maj 2006 om vattenförvaltning i utvecklingsländer: politik och prioriteringar för EU:s utvecklingssamarbete (DEGEN 83 ENV 309, 9696/02).

## Artikel 21 04 07 — Pilotprojekt — Återanvändning av kritiska råmaterial genom återvinning: en möjlighet för Europeiska unionen och Afrikanska unionen

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	250 000				

### Anmärkningar

#### Övergripande mål

Syftet med detta initiativ är att fastställa grunden för ett stabilt samarbete mellan Europa och Afrika om forskning och innovation när det gäller återvinning och återanvändning av råmaterial.

Förbättrad avfallshantering och undvikande av miljö- och hälsokostnader kan bidra till en minskning av det ekonomiska trycket på afrikanska regeringar och till en förbättrad tillgång på råmaterial. Den privata sektorns deltagande kan avsevärt minska kostnaderna



samt stärka tjänstetillhandahållandet.

Detta skulle genomföras med hjälp av två seminarier som skulle organiseras 2013 i Europa respektive Afrika.

De specifika målen när det gäller återanvändning av råmaterial och avfallsåtervinning innefattar följande:

- Tillhandahållande av kunskapsutbyte på strategi- och forskningsnivå.
- Tillhandahållande av forum för europeiska och afrikanska entreprenörer och akademiker/forskare.
- Involvering av de deltagande europeiska och afrikanska regeringarna.

Man planerar att företrädare för följande ska delta i pilotprojektet:

- Europeiska unionen,
- Afrikanska unionen,
- industriföreträdare från råmaterial och avfalls- och återvinningssektorerna,
- företrädare för universitets- och forskarvärlden som är engagerade i miljöteknik för resurseffektivitet och återvinning.

#### Slutsatser

Europeiska unionen har tidigare framgångsrikt etablerat liknande politisk och/eller forskningsinriktad infrastruktur i samarbete med afrikanska länder, på flera olika områden såsom forskningsnätverk (e-infrastruktur). Dessa initiativ har säkerställt nära samarbete mellan de två kontinenterna som alltid har varit grundat på mål av ömsesidigt intresse.

På grundval av detta avses pilotprojektet ta upp följande huvudsakliga frågor:

- Gemensam strategi för avfallshantering – Avfall (råmaterial) som produceras i Europa och exporteras till Afrika bör hanteras effektivt och på ett miljövänligt sätt. I detta sammanhang bör Europeiska unionen och Afrikanska unionen utveckla en gemensam avfallshanteringsplan för sådana material.
- Överföring av kunskaper om innovativ återvinningsteknik – Vissa lösningar skulle visserligen behöva banbrytande teknik, processer och tjänster, men en mer akut prioritering tycks vara utnyttjandet av befintlig teknik, kunskapsutbyte och medvetenhet. Forskningen bör omfatta insamling, återanvändning och återvinning av värdefulla material, inbegripet råmaterial från hushållsavfall och industriellt avfall. De afrikanska länderna måste ta tag i problemet med det avfall som har transporterats dit och dumpats på land och i vattnet. Den europeiska forskningen kan hjälpa till att lösa några aktuella avfallshanteringsproblem.
- Ekonomi och sysselsättning: Investeringar i miljöanpassning av avfallssektorn kan skapa flera ekonomiska och miljömässiga fördelar. Till exempel skapar återvinningen fler arbetstillfällen än den ersätter, vilket gör den till en av de viktigaste sektorerna räknat i antal skapade arbetstillfällen. EU:s avfallslagstiftning är en av världens mest innovativa och heltäckande. Om den genomfördes skulle man göra besparingar på 72 miljarder EUR per år, en ökning med 42 miljarder EUR per år av omsättningen för avfallshanteringen och återvinningen, och 400 000 nya arbetstillfällen skulle skapas.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 21 05 — MÄNSKLIG OCH SOCIAL UTVECKLING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 05	Mänsklig och social utveckling								
<b>21 05 01</b>	<b>Mänsklig och social utveckling</b>								
21 05 01 01	Hälso- och sjukvård	4	58 552 000	14 826 287	38 190 000	29 863 856	34 922 919,52	33 958 402,00	229,04 %
21 05 01 02	Utbildning	4	40 693 000	7 907 353	p.m.	8 113 752	33 048 065,68	22 847 810,00	288,94 %

21 05 01 03	Andra aspekter av mänsklig och social utveckling	4	40 300 000	17 297 335	71 440 000	17 683 206	0,—	21 316 939,00	123,24 %
21 05 01 04	Jämställdhet	4	p.m.	7 907 353	p.m.	12 958 139	37 000 000,00	7 217 046,64	91,27 %
21 05 01 05	Pilotprojekt – Kvalitativ och kvantitativ övervakning av utgifter på hälso- och utbildningsområdet	4	p.m.	p.m.	p.m.	50 000	0,—	106 883,10	
21 05 01 06	Förberedande åtgärd – Läkemedelsanknuten tekniköverföring till förmån för utvecklingsländerna	4	p.m.	1 385 000	p.m.	1 384 000	0,—	0,—	
21 05 01 07	Förberedande åtgärd för forsknings- och utvecklingsverksamhet avseende fattigdomsrelaterade, tropiska och försummade sjukdomar	4	p.m.	1 270 000	p.m.	2 800 000	0,—	1 360 172,00	107,10 %
21 05 01 08	Pilotprojekt – Förstärkta vårdinsatser för personer som utsatts för sexuellt våld i Demokratiska republiken Kongo	4	p.m.	400 000	p.m.	80 000	2 500 000,00	1 462 063,84	365,52 %
21 05 01 09	Förberedande åtgärd — Förstärkta vårdinsatser för personer som utsatts för sexuellt våld i Demokratiska republiken Kongo	4	1 500 000	1 250 000	2 000 000	1 000 000			
	<i>Artikel 21 05 01 — Delsumma</i>		141 045 000	52 243 328	111 630 000	73 932 953	107 470 985,20	88 269 316,58	168,96 %
<b>21 05 02</b>	<b>Globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria</b>	4	54 500 000	51 455 699	50 000 000	47 727 951	65 000 000,00	65 000 000,00	126,32 %
<b>21 05 03</b>	<b>Mänsklig och social utveckling – Avslutande av tidigare samarbete</b>	4	p.m.	3 558 309	p.m.	4 772 795	0,—	18 716 860,39	526,00 %
	<b>Kapitel 21 05 — Totalt</b>		<b>195 545 000</b>	<b>107 257 336</b>	<b>161 630 000</b>	<b>126 433 699</b>	<b>172 470 985,20</b>	<b>171 986 176,97</b>	<b>160,35 %</b>

## Artikel 21 05 01 — Mänsklig och social utveckling

### Punkt 21 05 01 01 — Hälso- och sjukvård

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
58 552 000	14 826 287	38 190 000	29 863 856	34 922 919,52	33 958 402,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett för ekonomiskt stöd till åtgärder i utvecklingsländer och i Europas grannländer under den särskilda komponenten "God hälsa för alla" inom ramen för det tematiska programmet "Investerar i människor".

Ekonomiskt stöd ges till åtgärder inom fyra prioriterade områden: 1) kamp mot fattigdomsrelaterade och försummade sjukdomar, särskilt med sikte på smittsamma sjukdomar och sjukdomar som kan förhindras genom vaccination, 2) förbättring av mödrhälsa samt sexuell och reproduktiv hälsa i utvecklingsländerna, 3) en mer rättvis tillgång till hälso- och sjukvård och därtill knutna varor och tjänster, och 4) upprätthållande av balansen mellan målen att förebygga, behandla och vårda, dock med förebyggande som främsta prioritet.

Detta anslag får inte bli tillgängligt för den globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria. En del av anslaget ska avsättas för tekniskt stöd i mottagarländerna. Detta anslag ska komplettera den finansieringsroll som den globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria spelar genom att garantera att det finns en samordnad och effektiv teknisk stödmekanism som leder till ett effektivt utnyttjande av fondens anslag.

Programmet riktas i första hand till de länder som omfattas av instrumentet för utvecklingssamarbete (DCI). I enlighet med artikel 38 i förordning (EG) nr 1905/2006 avdelas dock ett belopp för att finansiera insatser till förmån för länder som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet inom ramen för de tematiska programmen. En finansieringsram fastställd till 6 % av programmets totalanslag för perioden 2007–2013 avdelas därför för dessa länder.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande genom ekonomiska bidrag från medlemsstaterna och från andra givarländer – inklusive, i båda fallen, offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i en grundläggande rättsakt finansieras

av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel. Detta anslag är också avsett att täcka zinkkomplettering och andra mikronäringsämnen för behandling och förebyggande av diarré och undernäring.

Detta anslag är avsett för ekonomiskt stöd till åtgärder i utvecklingsländer och i Europas grannländer under den särskilda komponenten "God hälsa för alla" inom ramen för det tematiska programmet "Investera i människor".

För att millennieutvecklingsmålen 4, 5 och 6 ska kunna uppnås krävs det omgående fortsatt stöd för att stärka hälso- och sjukvårdssystemen, bekämpa dödligheten och sjukligheten bland mödrar och barn och uppnå allmän tillgång till reproduktiv hälsa. Utökade medel bör därför avsättas till dessa program inom en sammanhängande ram för förebyggande, vård, information och tjänster, däribland familjeplanering i linje med den rättighetsbaserade strategin i handlingsplanen från den internationella konferensen om befolkning och utveckling, som stöds av medlemsstaterna.

Anslag inom ramen för denna budgetpost och med avsikt på prioritering nummer två (förbättring av sexuell och reproduktiv hälsa i utvecklingsländerna) bör särskilt finansiera insatser i länder med kritiska indikatorer när det gäller mödrahälsa och reproduktiv hälsa, i syfte att minska flaskhalsar och främja god praxis för att uppnå millennieutvecklingsmål 5 (Förbättra mödrahälsan) senast 2015 och för att främja ett fullständigt genomförande av handlingsplanen från den internationella konferensen om befolkning och utveckling, särskilt genom stöd till kapacitetsuppbyggnad för utformning och genomförande av nationella strategier för mödrahälsa, reproduktiv hälsa och familjeplanering inom förstärkta hälsovårdssystem.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: "Investera i människor. Meddelande om det tematiska programmet för mänsklig och social utveckling samt budgetplanen för 2007–2013" (KOM(2006) 18 slutlig).

## Punkt 21 05 01 02 — Utbildning

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
40 693 000	7 907 353	p.m.	8 113 752	33 048 065,68	22 847 810,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för ekonomiskt stöd till åtgärder i utvecklingsländer och i Europas grannländer under den särskilda komponenten "Utbildning, kunskap och färdigheter" inom ramen för det tematiska programmet Investera i människor.

Ekonomiskt stöd ges till åtgärder inom sju prioriterade områden: 1) att uppnå millennieutvecklingsmålet med grundläggande skolutbildning för alla senast 2015 samt att genomföra den handlingsram för utbildning för alla som antogs vid Dakar-konferensen, 2) att stödja utbildning på motsvarande grundskole- och gymnasienivå samt yrkesinriktad och högre utbildning, förbättra tillgången till utbildning för alla barn och, successivt, för såväl kvinnor som män i alla åldrar, 3) att verka för en kvalitativ grundutbildning, med särskild tonvikt vid frågan om tillgång till utbildning för flickor, barn i konfliktdrabbade områden, barn från marginaliserade eller på annat sätt utsatta samhällsgrupper och barn med funktionshinder, 4) att utveckla metoder för att mäta inlärningsresultat och på så sätt bättre utvärdera utbildningens kvalitet, 5) att främja harmonisering och samordning mellan givare för att på så sätt verka för obligatorisk, avgiftsfri och högkvalitativ utbildning för alla genom initiativ på internationell eller transnationell nivå, 6) att arbeta för ett kunskapsamhälle för alla och bidra till att överbrygga den digitala klyftan samt kunskaps- och informationsbrister, och 7) att befrämja ökade kunskaper och innovation genom vetenskap och teknik och utveckla – och säkra en bred tillgång till – elektroniska kommunikationsnät.

Åtgärderna bör beakta att migrationen kan minskas genom förbättrad utbildning och därmed större framtidsutsikter i ursprungsländerna.

Programmet är främst avsett att gynna de fattigaste och minst utvecklade och de mest missgynnade befolkningsgrupperna i länder

som omfattas av artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1905/2006.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: "Investera i människor. Meddelande om det tematiska programmet för mänsklig och social utveckling samt budgetplanen för 2007–2013" (KOM(2006) 18 slutlig).

### Punkt 21 05 01 03 — Andra aspekter av mänsklig och social utveckling

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
40 300 000	17 297 335	71 440 000	17 683 206	0,—	21 316 939,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för ekonomiskt stöd till åtgärder i utvecklingsländer och i Europa grannländer under den särskilda komponenten "Andra aspekter på mänsklig och social utveckling" inom ramen för det tematiska programmet Investera i människor, vars huvudtema är god hälsa för alla, kunskap och färdigheter, kultur, sysselsättning och social sammanhållning, jämställdhet mellan könen samt barn- och ungdomsfrågor. Insatser på de fyra områdena bör ta hänsyn till övergripande frågor som jämställdhet mellan könen, funktionshindrade personers behov och miljöskydd.

Ekonomiskt stöd ges till åtgärder inom tre prioriterade områden: 1) kultur, 2) sysselsättning och social sammanhållning, och 3) barn- och ungdomsfrågor.

En del av anslaget till det andra prioriterade området (sysselsättning och social sammanhållning) ska användas för att förbättra tillgången till sociala trygghetssystem i utvecklingsländerna. Åtgärderna ska underlätta den politiska dialogen med partnerländer om socialt skydd och stödja partnerländerna i införandet av omfattande icke-vinstdrivande försäkringssystem, bl.a. genom att stärka de nationella regeringarnas institutionella kapacitet, främja kunskapsöverföring och stödja initiativ från det civila samhället.

Anslaget ska även stödja tibetanskt civilsamhälle i Kina och i exil, och vitaliseringen av tibetanska grupper i exil.

Detta program är avsett att gynna de fattigaste och minst utvecklade och de mest missgynnade befolkningsgrupperna i länder som omfattas av artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1905/2006. I enlighet med artikel 38 i förordning (EG) nr 1905/2006 som avsätter ett belopp för insatser till förmån för länder som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet inom ramen för de tematiska programmen planeras en särskild vägledande finansieringsram under prioritet 2 och 3 för sådana länder för perioden 2007–2013.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster avsatta för att täcka särskilda utgifter i enlighet med artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av

bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: "Investera i människor. Meddelande om det tematiska programmet för mänsklig och social utveckling samt budgetplanen för 2007–2013" (KOM(2006) 18 slutlig).

### Punkt 21 05 01 04 — Jämställdhet

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	7 907 353	p.m.	12 958 139	37 000 000,00	7 217 046,64

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett för ekonomiskt stöd till åtgärder i utvecklingsländer och i Europas grannländer under den särskilda komponenten "Jämställdhet mellan könen" inom ramen för det tematiska programmet "Investera i människor", vars huvudteman är god hälsa för alla, kunskap och färdigheter, kultur, sysselsättning och social sammanhållning, jämställdhet mellan könen samt barn- och ungdomsfrågor.

Det ekonomiska stödet avser åtgärder för att främja jämställdhet mellan könen och kvinnors rättigheter, och för att genomföra de internationella åtaganden som gjorts inom ramen för Europeiska unionens handlingsplan för jämställdhet, Pekingdeklarationen och -handlingsplanen för kvinnors rättigheter samt inom FN:s konvention om avskaffande av allt slags diskriminering av kvinnor.

Detta program är avsett att gynna de fattigaste och minst utvecklade och de mest missgynnade befolkningsgrupperna i länder som omfattas av artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1905/2006. I enlighet med artikel 38 i förordning (EG) nr 1905/2006 som avsätter ett belopp för insatser till förmån för länder som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet inom ramen för de tematiska programmen planeras en särskild vägledande finansieringsram för sådana länder för perioden 2007–2013.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda bistandsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 3 augusti 2005: "Yttre åtgärder via genom tematiska program inom ramen för den kommande budgetplanen för perioden 2007–2013" (KOM(2005) 324 slutlig).

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 25 januari 2006: "Investera i människor. Meddelande om det tematiska programmet för mänsklig och social utveckling samt budgetplanen för 2007–2013" (KOM(2006) 18 slutlig).

Punkt 21 05 01 05 — Pilotprojekt – Kvalitativ och kvantitativ övervakning av utgifter på hälso- och utbildningsområdet

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	50 000	0,—	106 883,10

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att gå till främjande av kvalitativ och kvantitativ övervakning av utgifter på hälso- och utbildningsområdet och till en diskussion om de åtgärder som kommissionen genomför på hälso- och utbildningsområdet.

Genomförandet av konkreta projekt ska diskuteras och följas upp av experter och berörda grupper, så att befolkningens medvetande och kunskaper om åtgärder på hälso- och utbildningsområdet kan stärkas.

Det ska också användas till åtgärder för att främja spridning och utbyte av resultat och bästa praxis i utvecklingsländer.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 21 05 01 06 — Förberedande åtgärd – Läkemedelsanknuten tekniköverföring till förmån för utvecklingsländerna

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 385 000	p.m.	1 384 000	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Denna förberedande åtgärd igångsattes 2008 i syfte att fastställa ett handlingsprogram för att

- stödja en förbättring av forskningen, utvecklingen och framställningskapaciteten på läkemedelsområdet i utvecklingsländerna,
- tillhandahålla konkret finansiellt stöd till läkemedelsanknuten tekniköverföring och kapacitetsuppbyggnad till förmån för utvecklingsländerna och lokal framställning av läkemedel i alla utvecklingsländer, särskilt de minst utvecklade länderna, genom fullgörande av skyldigheterna enligt artikel 66.2 i avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Trips-avtalet).

En studie inleddes 2009 och ett specifikt projekt finansierades 2010 för att förbättra tillgången till teknik, utveckla kapacitetsuppbyggnaden och öka den lokala produktionskapaciteten (även med avseende på traditionella läkemedel).

*Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

*Referensrättsakter*

Europaparlamentets resolution av den 12 juli 2007 om Trips-avtalet och tillgång till läkemedel (EUT C 175 E, 10.7.2008, s. 445).

Punkt 21 05 01 07 — Förberedande åtgärd för forsknings- och utvecklingsverksamhet avseende fattigdomsrelaterade, tropiska och försummade sjukdomar

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 270 000	p.m.	2 800 000	0,—	1 360 172,00

### Anmärkningar

Denna förberedande åtgärd inleddes 2008 och som syftar till att inrätta ett åtgärdsprogram för att stödja forsknings- och utvecklingsverksamhet avseende fattigdomsrelaterade, tropiska och försummade sjukdomar samt för att stödja forskningsinstitut som är villiga att samarbeta med offentliga hälsoinitiativ som utformats för dessa ändamål. Forskningen skulle i första hand ske i utvecklingsländer i syfte att hjälpa dessa länder att utveckla lokala kunskaper och lokalanpassade lösningar på frågan om bristande tillgång till läkemedel.

En studie inleddes 2009 med ett stort samråd med berörda parter angående prioriteringarna, med särskild betoning på att vetenskapsmän, beslutsfattare och institutioner från utvecklingsländerna aktivt ska medverka och inneha en nyckelroll i denna process.

Dessutom har anslagen för 2009 och 2010 avsatts för att finansiera särskilda insatser, exempelvis stöd till forskningsnätverk och kapacitetsuppbyggnad i utvecklingsländer. I alla dessa projekt bör man se till att berörda parter i utvecklingsländerna (regionala, nationella och lokala experter, forskare och institutioner) rådfrågas och ges en ledande roll.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Europaparlamentets resolution av den 12 juli 2007 om Trips-avtalet och tillgång till läkemedel (EUT C 175 E, 10.7.2008, s. 445).

Punkt 21 05 01 08 — Pilotprojekt – Förstärkta vårdinsatser för personer som utsatts för sexuellt våld i Demokratiska republiken Kongo

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	400 000	p.m.	80 000	2 500 000,00	1 462 063,84

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att utbilda kongolesiska läkare i både allmän gynekologisk kirurgi och i komplicerade operationer för att åtgärda fistlar och återställa skadade bäckenpartier.

Det bör stödja ett utbytes- och utbildningsprogram för kirurger som är öppet för personal på sjukhusen i landet, med särskild betoning på landets östra del.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 21 05 01 09 — Förberedande åtgärd — Förstärkta vårdinsatser för personer som utsatts för sexuellt våld i Demokratiska republiken Kongo

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 500 000	1 250 000	2 000 000	1 000 000		

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att utbilda kongolesiska läkare i både allmän gynekologisk kirurgi och i komplicerade operationer för att åtgärda fistlar och återställa skadade bäckenpartier.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 21 05 02 — Globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
54 500 000	51 455 699	50 000 000	47 727 951	65 000 000,00	65 000 000,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder som vidtas inom ramen för den globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria.

Anslagen i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## Artikel 21 05 03 — Mänsklig och social utveckling – Avslutande av tidigare samarbete

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	3 558 309	p.m.	4 772 795	0,—	18 716 860,39

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka fullbordandet av tidigare samarbete inom ramen för ett antal program som gäller hälsa, grundläggande utbildning, kulturellt samarbete, ytterligare insatser för att uppnå FN:s millennieutvecklingsmål, decentraliserat samarbete, informations- och kommunikationsteknik, hållbar energi samt jämställdhet.

### Hälsa

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för att förbättra den reproduktiva och sexuella hälsan i utvecklingsländerna och för att se till att de därtill hörande rättigheterna respekteras.

Ekonomiskt stöd och lämplig sakkunskap ska ställas till förfogande i syfte att främja reproduktiva och sexuella rättigheter, tryggt moderskap samt allmän tillgång till ett brett utbud av säkra och tillförlitliga tjänster avseende reproduktiv och sexuell hälsa.

Vid tilldelning av ekonomiskt stöd och tillhandahållande av sakkunskap ska de fattigaste och minst utvecklade länderna och de mest missgynnade befolkningsgrupperna i utvecklingsländerna samt åtgärder som kompletterar och förstärker utvecklingsländernas strategier och förmåga och det stöd som ges genom andra instrument i utvecklingssamarbetet prioriteras.

De åtgärder som vidtas ska syfta till att

- trygga kvinnors, mäns och ungdomars rätt till god reproduktiv och sexuell hälsa,
- ge kvinnor, män och ungdomar tillgång till ett brett utbud av säkra och tillförlitliga tjänster och produkter avseende reproduktiv och sexuell hälsa,
- minska dödligheten bland mödrar i samband med graviditet och förlossning, med särskild hänvisning till de länder och befolkningsgrupper som har den högsta mödradödligheten,



— bekämpa kvinnlig könsstympning.

Det ekonomiska stödet ska ges till projekt och program vars specifika syfte är att uppnå de ovan angivna målen.

Detta anslag är avsett att finansiera en förberedande åtgärd för att bekämpa andra fattigdomsrelaterade sjukdomar än hiv/aids, malaria och tuberkulos. Det är framför allt avsett att bidra till finansieringen av immuniseringsprogram i utvecklingsländerna mot sjukdomar såsom mässling, difteri, stelkramp, kikhosta, hepatit B, hemofili B, gula febern, hjärnhinneinflammation och sjukdomar som orsakas av pneumokocker, genom att komplettera vaccinationsprogram som pågår i vissa utvecklingsländer.

De förberedande åtgärderna syftar genom riktade och innovativa åtgärder till att granska och säkerställa villkoren för bättre samordning mellan unionen, medlemsstaterna och de viktigaste partnerskapen mellan den offentliga och den privata sektorn som är engagerade i frågor som rör folkhälsa och immunisering samt villkoren för effektivare investeringar i utvecklingsländernas hälsosystem (förebyggande verksamhet, utbildning, kapacitetsuppbyggnad).

Detta anslag är avsett att finansiera ett bidrag från unionen till genomförandet av unionens handlingsprogram rörande de tre viktigaste överförbara sjukdomarna i utvecklingsländerna, dvs. hiv/aids, malaria och tuberkulos.

Unionen ska inom ramen för det programmet ställa ekonomiskt stöd och lämplig sakkunskap till förfogande i syfte att främja investeringar på hälsoområdet, fattigdomsminskning och rättvis ekonomisk tillväxt i utvecklingsländerna.

Vid tilldelning av ekonomiskt stöd och tillhandahållande av sakkunskap ska man prioritera de fattigaste och minst utvecklade länderna och de mest missgynnade befolkningsgrupperna i utvecklingsländerna, i synnerhet kvinnor och flickor, samt åtgärder som kompletterar och förstärker utvecklingsländernas strategier och förmåga och det stöd som ges genom andra instrument i utvecklingsarbetet. Avsikten är att dessa åtgärder ska bidra till innovativa lösningar för att öka effekterna av befintliga metoder för att bekämpa fattigdomsrelaterade sjukdomar.

De åtgärder som vidtas ska syfta till att

- optimera verkningarna av befintliga åtgärder, tjänster, produkter och information som är särskilt inriktade på de viktigaste överförbara sjukdomar som drabbar de fattigaste befolkningsgrupperna,
- göra viktiga läkemedel mer överkomliga i pris,
- utöka forsknings- och utvecklingsarbetet rörande bland annat vacciner och klinisk prövning, mikrobicider och nya behandlingsmetoder,
- utöka åtgärder för att förebygga sjukdomar, bland annat VCCT-test, riktade informationskampanjer och rådgivning bland högriskgrupper,
- främja upplysningskampanjer samt utbildnings-, informations- och kommunikationsinsatser som syftar till att minska riskbeteende,
- integrera lyhörddhet för könsrelaterade frågor i hiv/aids-programmen, utveckla kvinnoinitierade och kvinnokontrollerade förebyggande metoder samt integrera männen i program som fokuserar på effekterna för kvinnor och flickor,
- främja medvetandehöjande ledarskapsutbildning.

Detta anslag är även avsett att finansiera vaccinationsprogram mot malaria.

Unionens ekonomiska stöd ska ges till projekt och program vars specifika syfte är att främja de ovan angivna målen, bland annat till projekt som syftar till att stödja globala initiativ för att bekämpa de viktigaste överförbara sjukdomarna som ett led i fattigdomsbekämpningen, särskilt den globala fonden för bekämpning av hiv/aids, tuberkulos och malaria, som inledde sin verksamhet den 29 januari 2002.

#### *Grundläggande utbildning*

Detta anslag är avsett att, såsom pilotverksamhet, stödja nationella program för grundutbildning i utvecklingsländer genom relevanta åtgärder och analyser.

#### *Kulturellt samarbete*

Detta anslag är avsett att främja kulturell mångfald genom att stödja samarbete på kulturområdet, inbegripet

- verksamhet för att stödja ömsesidig förståelse mellan olika kulturer inom partnerskapsländerna,
- utbyten för att möjliggöra större kulturell förståelse mellan utvecklingsländer och unionen.

#### *Extra bidrag till FN:s millennieutvecklingsmål*

Detta anslag är avsett att finansiera sektorsuppdelat budgetstöd som är inriktat på att avskaffa skol- och uniformsavgifter i grundskolan, i synnerhet för flickor. Det begränsade antalet mottagarländer kommer att väljas ut från en lista över länder som har tagits fram av FN:s millennieprojekt som potentiella kandidater för snabbare utveckling och i enlighet med de bestämmelser som

kommissionen tillämpar för de länder som erhåller budgetstöd, i första hand deras förmåga att uppfylla kriterier för gott styre och sund ekonomisk förvaltning.

En del av detta anslag syftar till att finansiera förberedelsen av mottagarländerna så att de ska kunna ersätta kostnaderna för avskaffande av användaravgifterna med andra offentliga finansieringsformer efter det att denna tillfälliga unionsåtgärd avslutats.

Detta anslag är avsett att finansiera sektorsuppdelat budgetstöd som är inriktat på skolmat för barn i grundskolan. Åtgärden kompletterar Quick Win-åtgärden för att avskaffa skol- och uniformsavgifter och kommer att genomföras i samma länder som kommer att väljas från den lista över länder som har tagits fram av FN:s millennieprojekt som potentiella kandidater för snabbare utveckling och i enlighet med de bestämmelser som kommissionen tillämpar för de länder som erhåller budgetstöd, i första hand deras förmåga att uppfylla kriterier för gott styre och sund ekonomisk förvaltning.

En del av detta anslag syftar till att finansiera förberedelsen av mottagarländerna för att ordna offentlig finansiering av skolmåltider efter det att denna tillfälliga unionsåtgärd har avslutats.

Detta anslag är avsett att finansiera stöd till småjordbrukare för att de i stor skala ska göda näringsfattig jordbruksmark genom gratis eller subventionerad utdelning av konstgödsel och genom kombinerat jord- och skogsbruk.

De länder som kommer ifråga för denna åtgärd kommer att väljas från en lista över länder som har tagits fram av FN:s millennieprojekt såsom potentiella kandidater för en snabbare utveckling.

#### *Decentraliserat samarbete*

Detta anslag är avsett att bidra till det civila samhällets aktörers och lokala myndigheters förmåga att handla, mobilisera och organisera samt att främja dialogen mellan icke-statliga och statliga aktörer. Det är avsett att täcka finansiering av åtgärder för ekonomisk och social utveckling till förmån för de fattigaste och mest utsatta befolkningsgrupperna i utvecklingsländerna. Det ska stödja initiativ för hållbar utveckling som tas av lokala offentliga myndigheter, samhällsbaserade organisationer samt sammanslutningar eller grupper i utvecklingsländerna, eventuellt i samarbete med deras motparter i unionen.

I detta sammanhang ska finansieringen huvudsakligen avse åtgärder för information och utbildning, kapitalbildning och kommunikation så att de potentiella aktörerna bättre kan anamma principerna om decentraliserat samarbete och aktivare delta i samråd inom ramen för unionens programplanering och i genomförandet av det decentraliserade samarbetet.

#### *Informations- och kommunikationsteknik samt hållbar energi*

Detta anslag är avsett att finansiera införandet av informations- och kommunikationsteknik i syfte att främja processen för decentraliserat samarbete.

Detta anslag var avsett att göra det möjligt för kommissionen att 2002 inrätta en mekanism för att stödja kapacitetsuppbyggnad i utvecklingsländerna för informations- och kommunikationsteknik (IKT) och hållbar energi. Den bör samordnas väl med andra givarinitiativ som rör IKT och hållbar energi.

Den del som rör hållbar energi hanteras inom ramen för artikel 06 04 02, medan IKT-delen hanteras inom ramen för nationella eller regionala program där detta är relevant.

Kommissionen ska också utnyttja detta anslag för att tillsammans med Förenta nationernas utvecklingsprogram (UNDP) arbeta med gemensamma pilotprojekt och säkra att informations- och kommunikationsteknik till fullo utnyttjas samt att lämplig energiteknik undersöks och i lämplig grad framhävs.

#### *Jämställdhet*

Detta anslag är avsett att

- användas för att främja jämställdhet mellan könen i unionens utvecklingssamarbete,
- tillhandahålla ekonomiskt bistånd och lämplig sakkunskap och samtidigt förstärka strategin för integrering av ett jämställdhetsperspektiv genom att stödja särskilda åtgärder för ökat medinflytande för kvinnor.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 443/92 av den 25 februari 1992 om finansiellt och tekniskt bistånd till och ekonomiskt samarbete med utvecklingsländerna i Asien och Latinamerika (EGT L 52, 27.2.1992, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för och förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen (EGT L 166, 5.7.1996, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/2002 av den 13 maj 2002 om förlängning av giltighetstiden för och ändring av rådets förordning (EG) nr 1659/98 om decentraliserat samarbete (EGT L 148, 6.6.2002, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 625/2004 av den 31 mars 2004 om förlängning av giltighetstiden för och ändring

av förordning (EG) nr 1659/98 om decentraliserat samarbete (EUT L 99, 3.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklings-samarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

#### Referensrättsakter

Pilotprojekt enligt bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Europaparlamentets resolution av den 12 april 2005 om Europeiska unionens roll när det gäller att uppnå millennieutvecklingsmålen (EUT C 33 E, 9.2.2006, s. 311).

Slutsatserna från mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 23 och 24 maj 2005 om millenniemålen.

Slutsatserna från Europeiska rådets möte i Bryssel den 16 och 17 juni 2005.

Slutsatserna från mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 18 juli 2005 om FN-toppmötet.

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 12 april 2005: ”Konsekvens i utvecklingspolitiken – Om snabbare framsteg i strävan att uppnå millennieutvecklingsmålen” (KOM(2005) 134 slutlig).

## KAPITEL 21 06 — GEOGRAFISKT SAMARBETE MED LÄNDERNA I AFRIKA, VÄSTINDIEN OCH STILLAHAVSOMRÅDET (AVS)

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 06	Geografiskt samarbete med länderna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS)								
<b>21 06 02</b>	<b>Förbindelser med Sydafrika</b>	4	128 611 000	141 459 743	127 869 000	137 456 498	140 549 527,00	139 743 594,83	98,79 %
<b>21 06 03</b>	<b>Anpassningsstöd till länder som omfattas av sockerprotokollet</b>	4	177 000 000	128 494 485	174 824 444	127 000 000	196 920 986,96	136 312 033,99	106,08 %
<b>21 06 04</b>	<b>Åtgärder för återanpassning och återuppbyggnad i utvecklingsländer, särskilt AVS-länderna</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>21 06 05</b>	<b>Bistånd till bananproducenter i AVS-länderna</b>	4	p.m.	10 576 085	p.m.	22 909 416	195 691,13	24 438 813,67	231,08 %
<b>21 06 06</b>	<b>Annat samarbete än offentligt utvecklings-samarbete (Sydafrika)</b>	4	2 400 000	938 998	2 000 000	954 559	0,—	0,—	
<b>21 06 07</b>	<b>Stödåtgärder för bananer</b>	4	23 371 779	32 617 831	41 000 000	33 409 566	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 21 06 — Totalt</b>		<b>331 382 779</b>	<b>314 087 142</b>	<b>345 693 444</b>	<b>321 730 039</b>	<b>337 666 205,09</b>	<b>300 494 442,49</b>	<b>95,67 %</b>

#### Anmärkningar

För de länder som är definierade som mottagare av offentligt utvecklingsbistånd av OECD:s utvecklingsbiståndskommitté har ett riktmärke på 35 % hittills avsatts av de årliga åtagandena för social infrastruktur, framför allt utbildning och hälsa, men också makroekonomiskt stöd under förutsättning att det gynnar den sociala sektorn. Det är i detta sammanhang givet att unionens bidrag ska ses som en del av det totala givarstödet till den sociala sektorn i ett visst land och en viss flexibilitet måste vara regel. Kommissionen kommer även i fortsättningen att avlägga rapporter om detta riktmärke.

Dessutom kommer kommissionen parallellt med kommissionens förklaring om artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklings-samarbete (DCI) (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41) att sträva efter att avsätta ett riktmärke på 20 % av det beviljade stödet till de nationella program som omfattas

av DCI till grundläggande utbildning och påbyggnadsutbildning och grundläggande hälsovård genom projekt, program och budgetstöd med anknytning till dessa sektorer. Ett genomsnitt ska gälla för samtliga geografiska områden och en viss flexibilitet måste vara möjlig, t.ex. i de fall då det rör sig om exceptionellt bistånd.

Före juli varje år ska kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en årsrapport om unionens utvecklingspolitik och externa bistånd som uppfyller alla rättsliga rapporteringskrav som åligger kommissionen och ger fullständiga upplysningar om utvecklingssamarbetet, särskilt om den utsträckning i vilken dess mål har uppnåtts. Denna rapport ska i synnerhet innehålla följande:

- En presentation av de strategiska målen för unionens utvecklingspolitik och dess bidrag till det tidigare riktmärket på 35 % för social infrastruktur och tjänster samt det nuvarande riktmärket på 20 % för grundläggande utbildning och påbyggnadsutbildning samt hälsa vad gäller det geografiska samarbetet inom ramen för finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete, och en bedömning av utvecklingssamarbetets effektivitet och grad av måluppfyllelse, inbegripet de framsteg som gjorts för att samordna biståndet, göra unionens strategi för yttre åtgärder mera samstämmig och införliva ämnesövergripande frågor som jämställdhet, mänskliga rättigheter, konfliktförebyggande och miljö.
- En presentation av de viktigaste resultaten i utvärderings- och övervakningsrapporter, som en indikation på i vilken omfattning gemenskapens åtgärder uppnår sina mål.
- En sammanfattning av de viktigaste inslagen och händelserna i utvecklingssamarbetet för respektive geografisk region.
- Ekonomiska uppgifter om det stöd som givits på respektive område, i enlighet med OECD:s riktlinjer för rapportering.

Rapporten bör också innehålla information om hur budgetstödet har bidragit till millennieutvecklingsmålen. För budgetstödet måste mottagarlandet visa att det har tillräcklig institutionell kapacitet och att det uppfyller de detaljerade kriterierna för förvaltning och användning av stödet. Kriterierna måste anges i den årliga rapporten, i vilken det också ska bedömas hur kriterierna har uppfyllts.

När rapporten lagts fram ska Europaparlamentet, rådet och kommissionen inleda en dialog om resultaten och om hur ytterligare framsteg kan göras för att uppnå målen.

## Artikel 21 06 02 — Förbindelser med Sydafrika

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
128 611 000	141 459 743	127 869 000	137 456 498	140 549 527,00	139 743 594,83

### Anmärkningar

Detta anslag har införts i enlighet med avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska unionen och Sydafrika och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

Programmet genomförs med landstrategidokument och fleråriga vägledande program inom ramen för avtalet om handel, utveckling och samarbete 2007–2013 och finansieras genom unionens allmänna budget.

Detta anslag är främst avsett att täcka finansieringen av projekt för utvecklingssamarbete med Sydafrika som bidrar till följande:

- Harmonisk och hållbar ekonomisk och social utveckling i Sydafrika genom program och åtgärder för att minska fattigdomen och stimulera till ekonomisk tillväxt som gagnar de fattiga.
- Sydafrikas fortsatta integrering i världsekonomin.
- Befästheten av de grunder som lagts för ett demokratiskt samhälle och en rättsstat i vilken de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna respekteras fullt ut.
- Förbättring av sociala tjänster och arbete för att uppnå millennieutvecklingsmålen.

Programmen ska inriktas på att bekämpa fattigdom och uppnå millennieutvecklingsmålen, med hänsyn till de tidigare missgynnade gruppernas behov, och integrera köns- och miljörelaterade aspekter av utvecklingssamarbetet. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt att stärka den institutionella kapaciteten.

Utvecklingssamarbetet inriktas i huvudsak på följande områden:

- Stärkt kapacitet och stöd för tillhandahållandet av tjänster för de fattiga (bl.a. hälsa, hiv/aids, utbildning, bostäder, infrastruktur som t.ex. vatten och avlopp, hållbar energi, kommunikation samt reformer av den offentliga finansförvaltningen på statens alla nivåer, kapacitetsuppbyggnad samt utbyggd övervakning och utvärdering).

- Stöd till hållbar tillväxt, särskilt i syfte att skapa nya arbetsplaster (med fokus både på frågor som rör både efterfrågan och tillgång på arbetskraft, t.ex. kompetensutveckling), bl.a. vad gäller anpassning till och begränsning av klimatförändringen samt generellt sett grön ekonomi.
- Stöd till god samhällsstyrning (inom både den offentliga och den icke-offentliga sektorn),
- Regionalt och panafrikanskt stöd, bl.a. bidrag till fred- och säkerhetsfrämjande insatser, till AVS-landsinterna program för vetenskap och teknik och akademisk mobilitet samt stöd till regional sammanlänkning via utveckling av infrastruktur och handel.

Med tanke på Sydafrikas miljömässiga utmaningar och landets roll som tolfte största utsläppskälla för växthusgaser i världen kommer utvecklingsarbetet att innefatta utökad fokus på miljöskydd och klimatförändringsåtgärder.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Anslagen i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

### **Artikel 21 06 03 — Anpassningsstöd till länder som omfattas av sockerprotokollet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
177 000 000	128 494 485	174 824 444	127 000 000	196 920 986,96	136 312 033,99

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för att stödja anpassningen i de AVS-länder som påverkas av reformen av den gemensamma organisationen av marknaden för socker.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

Anslagen i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1905/2006. Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## **Artikel 21 06 04 — Åtgärder för återanpassning och återuppbyggnad i utvecklingsländer, särskilt AVS-länderna**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för att lägga grunden för befolkningens återgång till normala levnadsvillkor i utvecklingsländer, särskilt länderna i Afrika, Västindien och Stilla havet (AVS), efter krissituationer till följd av naturkatastrofer, våldsamma konflikter eller andra kriser.

Det ska också täcka de indirekta effekterna av sådana krissituationer i angränsande AVS-länder, såsom Dominikanska republiken när det gäller jordbävningen i Haiti.

Det ska särskilt täcka åtgärder för att

- återställa ett hållbart produktionssystem,
- materiellt återställa den grundläggande infrastrukturen och se till att den fungerar, inbegripet genom minröjning,
- bidra till inbördes försoning genom icke-strukturella åtgärder i samhällen som drabbats av en våldsam konflikt,
- se till att i synnerhet flyktingar, fördrivna personer och demobiliserade militärer återanpassas i samhället,
- återställa den institutionella kapacitet som krävs för återuppbyggnadsfasen, särskilt på lokal nivå,
- bidra till att täcka barnens behov, i synnerhet rehabilitering av barn som drabbats av krig, inklusive barnsoldater,
- öka medvetenheten hos berörda befolkningar om riskerna för naturkatastrofer, om hur naturkatastrofer kan förhindras och om hur deras verkningar kan undvikas eller minskas,
- stödja personer med funktionshinder och deras organisationer, för att främja deras mänskliga rättigheter, och garantera att äldre får del av katastrofhjälp och återuppbyggnadsinsatser och att lämplig uppmärksamhet fästs vid forskning och insamling av åldersuppdelade uppgifter för att stödja program och politik.

Anslaget ska även täcka utbildningskostnader för barn som drabbats av krig eller naturkatastrofer.

Åtgärderna ska i synnerhet täcka program och projekt som genomförs av icke-statliga utvecklingsorganisationer och andra aktörer i det civila samhället som främjar den stödmottagande befolkningens deltagande på alla nivåer av beslutsfattande och genomförande.

Anslaget ska delvis användas till åtgärder för att kontrollera och avlägsna antipersonella landminor (truppminor), odetonerade föremål från tidigare krig och olagliga handeldvapen och lätta vapen.

Ytterligare anslag får beviljas på grundval av inkomster som ställs till förfogande av medlemsstaterna, av andra givarländer – vilket i båda fallen omfattar offentliga och halvstatliga organ i dessa länder – eller av internationella organisationer, och som är avsedda för särskilda biståndsprojekt eller program som med stöd i den grundläggande rättsakten finansieras av unionen och förvaltas av kommissionen på deras vägnar. Sådana inkomster, som förs upp under artikel 6 3 3 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen. De belopp som ska tas upp under budgetrubriken för administrativt stöd följer av villkoren i bidragsavtalet för varje operativt program. I genomsnitt ska dessa anslag inte överstiga 4 % av bidragen till det motsvarande programmet i varje kapitel.

När bistånd utgår i form av budgetstöd ska kommissionen stödja insatser som partnerländerna gör för att utveckla den parlamentariska kontrollen, revisionskapaciteten och transparensen, i enlighet med artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 1905/2006.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## **Artikel 21 06 05 — Bistånd till bananproducenter i AVS-länderna**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	10 576 085	p.m.	22 909 416	195 691,13	24 438 813,67

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningen för de åtaganden som ingåtts avseende tekniskt bistånd och inkomststöd till AVS-producenter efter upprättandet av den gemensamma organisationen av marknaden för bananer.

Anslaget ska också stödja kapacitetsuppbyggnad i AVS-producentländerna för att hjälpa dem att bättre integreras i det multilaterala handelssystemet och för att öka deras förmåga att delta i Världshandelsorganisationen.

Under denna artikel tas från och med den 1 januari 1999 även upp ett stödprogram för att göra det möjligt för bananproducenter i länder i Afrika, Västindien och Stilla havet att anpassa sig till de nya marknadsförhållanden som orsakats av förändringarna av den gemensamma organisationen av marknaden för bananer.

Anslagen i denna artikel ska utvärderas i enlighet med artikel 33 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41). Sådana utvärderingar ska omfatta aspekter som rör insatser och resultatkedja (produktion, resultat, effekt). Resultaten av utvärderingen ska användas vid utarbetandet av senare åtgärder som finansieras via dessa anslag.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 856/1999 av den 22 april 1999 om att inrätta en särskild ram för bistånd till traditionella AVS-bananleverantörer (EGT L 108, 27.4.1999, s. 2).

## **Artikel 21 06 06 — Annat samarbete än offentligt utvecklingssamarbete (Sydafrika)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 400 000	938 998	2 000 000	954 559	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka stöd till insatser som ligger vid sidan av gängse utvecklingssamarbete och som syftar till samverkan med partner som har liknande politiska, ekonomiska och institutionella värderingar som unionen och som är viktiga bilaterala partner och aktörer i multilaterala forum och i globala styrstrukturer.

Mer specifikt ingår medel för akademisk mobilitet från unionen till Sydafrika.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1934/2006 av den 21 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och höginkomstterritorier samt med de utvecklingsländer som omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006, för annan verksamhet än offentligt utvecklingsbistånd (EUT L 405, 30.12.2006, s. 41), ändrad genom förordning (EU) nr 1338/2011 (EUT L 347, 30.12.2011, s. 21).

## **Artikel 21 06 07 — Stödåtgärder för bananer**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
23 371 779	32 617 831	41 000 000	33 409 566	0,—	0,—

## Anmärkningar

Detta anslag ska täcka åtgärder till stöd för anpassningen i de viktigaste bananexporterande AVS-länderna med anledning av förändrade handelsordningar, bl.a. till följd av liberaliseringen av principen om mest gynnad nation inom ramen för Världshandelsorganisationen.

## Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 av den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

## KAPITEL 21 07 — ANDRA ÅTGÄRDER INOM UTVECKLINGSSAMARBETET SAMT TILLFÄLLIGA PROGRAM

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 07	Andra åtgärder inom utvecklingssamarbetet samt tillfälliga program								
21 07 01	Associeringsavtal med de utomeuropeiska länderna och territorierna	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 07 02	Samarbete med Grönland	4	28 717 140	26 353 231	28 442 000	26 727 652	28 442 000,00	27 249 001,00	103,40 %
21 07 03	Avtal med Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) och andra FN-organ	4	326 000	322 225	310 000	295 913	269 546,50	269 546,50	83,65 %
21 07 04	Råvaruavtal	4	5 155 000	2 624 253	3 358 000	2 577 309	2 461 828,31	2 461 828,00	93,81 %
	<b>Kapitel 21 07 — Totalt</b>		<b>34 198 140</b>	<b>29 299 709</b>	<b>32 110 000</b>	<b>29 600 874</b>	<b>31 173 374,81</b>	<b>29 980 375,50</b>	<b>102,32 %</b>

## Anmärkningar

### Artikel 21 07 01 — Associeringsavtal med de utomeuropeiska länderna och territorierna

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av de utomeuropeiska ländernas och territoriernas associering med unionen.

Hittills har utgifterna finansierats via sjätte, sjunde, åttonde, nionde och tionde Europeiska utvecklingsfonden (dvs. utanför unionens allmänna budget).

## Rättslig grund

Rådets beslut 86/283/EEG av den 30 juni 1986 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT L 175, 1.7.1986, s. 1).

Rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

Rådets beslut 2001/822/EG av den 27 november 2001 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen (ULT-beslut) (EGT L 314, 30.11.2001, s. 1).



## Artikel 21 07 02 — Samarbete med Grönland

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
28 717 140	26 353 231	28 442 000	26 727 652	28 442 000,00	27 249 001,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera samarbetet för en hållbar utveckling av Grönland inom ramen för partnerskapet mellan Europeiska unionen och Grönland. Sektorspolitik och sektorsstrategier som underlättar tillträdet till produktiva verksamheter och resurser ska stödjas genom samarbetet, särskilt på följande områden: a) utbildning och undervisning, b) mineralresurser, c) energi, d) turism och kultur, e) forskning samt f) livsmedelssäkerhet.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2006/526/EG av den 17 juli 2006 om förbindelserna mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Grönland och Konungariket Danmark, å andra sidan (EUT L 208, 29.7.2006, s. 28).

### Referensrättsakter

Den gemensamma förklaringen av Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Grönlands lokala regering och Danmarks regering, å andra sidan, om ett partnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Grönland, undertecknad i Luxemburg den 27 juni 2006 (EUT L 208, 29.7.2006, s. 32).

## Artikel 21 07 03 — Avtal med Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) och andra FN-organ

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
326 000	322 225	310 000	295 913	269 546,50	269 546,50

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka unionens årliga bidrag till FAO i och med sitt medlemskap samt till det internationella fördraget om växtgenetiska resurser för livsmedel och jordbruk (ITPGRFA), sedan detta fördrag ratificerats.

### Rättslig grund

Rådets beslut av den 25 november 1991 om gemenskapens anslutning till Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) (EGT C 326, 16.12.1991, s. 238).

Rådets beslut 2004/869/EG av 24 februari 2004 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av det internationella fördraget om växtgenetiska resurser för livsmedel och jordbruk (EUT L 378, 23.12.2004, s. 1).

## Artikel 21 07 04 — Råvaruavtal

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 155 000	2 624 253	3 358 000	2 577 309	2 461 828,31	2 461 828,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning av unionens årliga avgifter för dess deltagande i dessa organisationer på grundval av att den är ensam behörig på det området.

För närvarande täcker anslaget följande:

- Årsavgift till Internationella kaffeorganisationen.
- Årlig avgift till Internationella kakaoorganisationen.
- Årlig medlemsavgift till Internationella juteorganisationen.
- Årsavgift för anslutning till det internationella avtalet om tropiskt timmer, efter det att avtalet trätt i kraft och efter unionens slutliga godkännande.
- Årlig medlemsavgift till internationella rådgivande kommittén för bomull, efter godkännande.

Om det råder gynnsamma politiska och rättsliga villkor kan ytterligare avtal om tropiska produkter komma att ingås.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2002/312/EG av den 15 april 2002 om godtagande på Europeiska gemenskapens vägnar av 2001 års avtal om fastställande av instruktionen för Internationella studiegruppen för jute (EGT L 112, 27.4.2002, s. 34).

Rådets beslut 2002/970/EG av den 18 november 2002 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av 2001 års internationella kakaoavtal (EGT L 342, 17.12.2002, s. 1).

Rådets beslut 2007/648/EG av den 26 september 2007 om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och provisoriska tillämpning av 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer (EUT L 262, 9.10.2007, s. 6).

Rådets beslut 2008/76/EG av den 21 januari 2008 om den ståndpunkt som gemenskapen ska inta i Internationella kakaorådet angående förlängning av 2001 års internationella kakaoavtal (EUT L 23, 26.1.2008, s. 27).

Rådets beslut 2008/579/EG av den 16 juni 2008 om undertecknande och ingående på gemenskapens vägnar av 2007 års internationella kaffeavtal (EUT L 186, 15.7.2008, s. 12).

Rådets beslut 2011/634/EU av den 17 maj 2011 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av 2010 års internationella kakaoavtal (EUT L 259, 4.10.2011, s. 7).

Rådets beslut 2011/731/EU av den 8 november 2011 om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer (EUT L 294, 12.11.2011, s. 1).

Rådets beslut 2012/189/EU av den 26 mars 2012 om ingående av 2010 års internationella kakaoavtal (EUT L 102, 12.4.2012, s. 1).

#### *Referensrättsakter*

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.

Internationella kaffeavtalet, omförhandlat 2007 och 2008 och i kraft sedan den 2 februari 2011 för en inledande period på tio år till och med den 1 februari 2021, med möjlighet till förlängning med ytterligare en period.

Internationella kakaoavtalet, omförhandlat 2001 och senast 2010, men som ännu inte har trätt i kraft. I fråga om det nuvarande avtalet för 2001 som fortfarande är i kraft gällde åtagandena först från den 1 oktober 2003 för en period av fem år, och har sedan ytterligare förlängts till och med den 30 september 2012.

Internationella juteavtalet, omförhandlat 2001, om upprättandet av en ny internationell juteorganisation. Varaktighet: åtta år med möjlighet till en förlängning med ytterligare högst fyra år. Den nuvarande förlängningen gäller till maj 2014.

Det internationella avtalet om tropiskt timmer förhandlades fram 2006, vilket trädde i kraft den 7 december 2011: Europeiska gemenskapens förklaring i enlighet med artikel 36.3 i avtalet (EUT L 262, 9.10.2007, s. 26).

Internationella rådgivande kommittén för bomull, rådets slutsatser av den 29 april 2004 (8972/04), rådets slutsatser av den 27 maj 2008 (9986/08) och rådets slutsatser av den 30 april 2010 (8674/10).

**KAPITEL 21 08 — STRATEGI FÖR OCH SAMORDNING AV VERKSAMHETEN INOM POLITIKOMRÅDET  
UTVECKLING OCH FÖRBINDELSER MED AVS-STATERNA**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 08	Strategi för och samordning av verksamheten inom politikområdet utveckling och förbindelser med AVS-staterna								
<b>21 08 01</b>	<b>Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision</b>	4	11 000 000	8 352 142	9 577 000	8 466 001	9 577 000,00	9 657 931,40	115,63 %
<b>21 08 02</b>	<b>Samordning och upplysning i frågor som rör utveckling</b>	4	9 325 000	4 871 918	9 900 000	8 100 518	9 900 000,00	4 922 004,69	101,03 %
	<b>Kapitel 21 08 — Totalt</b>		<b>20 325 000</b>	<b>13 224 060</b>	<b>19 477 000</b>	<b>16 566 519</b>	<b>19 477 000,00</b>	<b>14 579 936,09</b>	<b>110,25 %</b>

**Artikel 21 08 01 — Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision**

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 000 000	8 352 142	9 577 000	8 466 001	9 577 000,00	9 657 931,40

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera förhands- och efterhandsutvärderingar, löpande bevakning och stödåtgärder under faserna för programplanering, förberedelse och genomförande inom ramen för åtgärderna, strategierna och politiken för utveckling, inbegripet

- bedömningar om ändamålsenlighet, effektivitet, relevans, verkan och genomförbarhet samt utveckling av metoder för att mäta verkan liksom utformning av indikatorer för utvecklingssamarbete,
- uppföljning av hur åtgärderna genomförs (såväl under genomförandefasen som efter deras avslutande),
- åtgärder till stöd för ökad kvalitet på övervakningssystem, metoder och praxis för löpande insatser och förberedelse av framtida insatser,
- återkoppling av information och information om utvärderingsresultat, slutsatser och rekommendationer och återkoppling från dessa till beslutsfattandet,
- metodutveckling i syfte att höja utvärderingars kvalitet och nytta, bland annat genom forskning, återkoppling, information och utbildningsinsatser.

Detta anslag täcker dessutom finansiering av revision av förvaltningen av de program och projekt som kommissionen genomför i fråga om externt bistånd. Det täcker också finansiering av utbildning som inriktas på de särskilda reglerna för unionens externa bistånd och organiseras för externa revisorer.

*Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 21 08 02 — Samordning och upplysning i frågor som rör utveckling

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 325 000	4 871 918	9 900 000	8 100 518	9 900 000,00	4 922 004,69

### Anmärkningar

Med hjälp av medel från budgeten får kommissionen det stöd som är nödvändigt för att förbereda, definiera och följa upp samordningen inom ramen för utvecklingspolitiken. Samordning av politiken är nödvändig för att skapa konsekvens, komplementaritet och effektivitet inom bistånds- och utvecklingsarbetet.

Den är också av avgörande betydelse för att fastställa unionens utvecklingspolitik och dess inriktning på det strategiska och programmässiga planet. Den europeiska utvecklingspolitikens egenart fastställs i fördragen (artiklarna 208 och 210 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt). Unionens stöd och medlemsstaternas nationella insatser inom utvecklingssamarbetet bör komplettera och förstärka varandra, och detta kan inte fungera utan samordning. I artikel 210 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt uppmanas kommissionen att agera som samordnare av medlemsstaternas och unionens utvecklingspolitik och roller inom utvecklingssamarbetet.

Samordningen är inte bara en av de viktigaste punkterna i det mervärde som kommissionen tillför i förhållande till medlemsstaternas nationella politik, utan också en prioritet i arbetsprogrammet när unionens och internationella organisationers dagordningar ska sammanföras med varandra. Den är därför ett svar på det återkommande ökade krav från de övriga europeiska institutionerna som erkändes av medlemsstaterna och Europaparlamentet vid Europeiska rådets möte i Barcelona i mars 2002.

Detta anslag täcker följande typer av åtgärder:

#### Åtgärd A: Samordning på europeisk och internationell nivå

- Undersökningar av ändamålsenlighet, effektivitet, relevans, verkan och genomförbarhet inom områden som samordning, expertmöten, utbyten mellan kommissionen, medlemsstaterna och andra internationella aktörer (Förenade staterna, nya givare m.fl.) samt arbetet i internationella forum, t.ex. inom syd-syd-samarbetet.
- Övervakning av politik och åtgärder under genomförandet.
- Åtgärder till stöd för kvaliteten på uppföljningen av pågående insatser och förberedelsen av framtida insatser.
- Åtgärder för att stödja externa samordningsinitiativ.
- Utarbetande av gemensamma ståndpunkter, förklaringar och initiativ.
- Anordnande av evenemang med samordning som tema.
- Kommissionens medlemsavgifter till internationella organisationer och nätverk.
- Spridning av information genom produktion av publikationer och utveckling av informationssystem.

Detta anslag ska också täcka finansieringen av initiativet för europeisk forskning om utvecklingspolitik (*Mobilising European Research on Development Policies*), vars syfte är att skapa ett mervärde för unionens beslutsfattande inom utvecklingsområdet genom att förbättra kvaliteten på och stärka det framåtblickande perspektivet i utvecklingen av unionens politik. Initiativet syftar till att skapa synergier mellan europeiska forskare och beslutsfattare genom att föra dem samman i ett gemensamt projekt. Konkret resulterar arbetet först och främst i en årsrapport som publiceras under titeln *European Report on Development*. Tillsammans med annat underlag och verksamhet (bakgrundsmaterial, seminarier och workshoppar) kommer denna rapport att fungera som en katalysator som stärker och vidareutvecklar det europeiska perspektivet på ett antal centrala utmaningar inom utvecklingspolitiken och den europeiska politikens roll för den internationella utvecklingsagendan. Dokumentationen arbetas fram på grundval av oberoende expertis och syftar till att kunna rekommendera nyskapande politiska lösningar. Initiativet finansieras gemensamt av kommissionen och medlemsstaterna genom frivilliga bidrag. Dessutom ska anslaget finansiera offentliggörandet av rapporten, inklusive utgifter för översättning, tryckning och distribution samt en informationskampanj för att sprida de politiska rekommendationerna i rapporten bland aktörer på utvecklingsområdet.

#### Åtgärd B: Upplysningskampanjer

Detta anslag täcker finansieringen av åtgärder som syftar till att sprida kunskap om unionens och medlemsstaternas åtgärder på biståndsområdet och att göra allmänheten medveten om biståndsproblematiken. Samtliga åtgärder som finansieras via denna artikel ska täcka båda de nedanstående områdena som ska komplettera varandra:

- "Området för informationsutbyte", där det handlar om att främja de åtgärder som vidtas av unionen i fråga om utvecklingsbistånd liksom de åtgärder som vidtas i partnerskap med medlemsstaterna och andra internationella organisationer.

— ”Upplysningsområdet”, där målet är att informera allmänheten i unionen och i utvecklingsländer.

Dessa åtgärder har framför allt men inte uteslutande formen av ekonomiskt stöd till system med anknytning till det audiovisuella området, publikationer, seminarier och evenemang i samband med utveckling, produktion av informationsmaterial, utveckling av informationssystem, samt Lorenzo Natali-priset för journalistiska insatser inom utvecklingsområdet.

Denna verksamhet riktar sig till partner inom den offentliga och den privata sektorn samt till unionens representationer och delegationer i medlemsstaterna.

Inga administrativa utgifter, oavsett föremålet för åtgärden, ska beviljas under denna artikel.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Uppgifter som följer av de särskilda befogenheter som kommissionen ges enligt artikel 210 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

## KAPITEL 21 49 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR PROGRAM FÖR VILKA ÅTAGANDEN INGÅTTS ENLIGT DEN TIDIGARE BUDGETFÖRORDNINGEN AV DEN 21 DECEMBER 1977

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
21 49	Administrativa utgifter för program för vilka åtaganden ingåtts enligt den tidigare budgetförordningen av den 21 december 1977								
<b>21 49 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna</b>								
21 49 04 01	Övrigt bistånd i form av produkter, stödåtgärder och transport, distribution, följdåtgärder och kontroll av genomförandet – Administrativa utgifter	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
21 49 04 02	Andra samarbetsåtgärder och sektorsstrategier – Administrativa utgifter	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
21 49 04 05	Europeiska programmet för återuppbyggnad och utveckling (EPRD) – Administrativa utgifter	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 21 49 04 — Delsumma</i>		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 21 49 — Totalt</b>		—	<b>p.m.</b>	—	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

### Artikel 21 49 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet utvecklingssamarbete och förbindelser med AVS-länderna

Punkt 21 49 04 01 — Övrigt bistånd i form av produkter, stödåtgärder och transport, distribution, följdåtgärder och kontroll av genomförandet – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 21 01 04 01 som tidigare omfattade differentierade anslag.

### Punkt 21 49 04 02 — Andra samarbetsåtgärder och sektorsstrategier – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 21 01 04 02 som tidigare omfattade differentierade anslag.

### Punkt 21 49 04 05 — Europeiska programmet för återuppbyggnad och utveckling (EPRD) – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts under punkt 21 01 04 05 som tidigare omfattade differentierade anslag.

## AVDELNING 22 — UTVIDGNING

#### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 01	Administrativa utgifter för politikområdet utvidgning 40 01 40	88 841 907	88 841 907	91 332 005 8 082 91 340 087	91 332 005 8 082 91 340 087	93 461 163,96	93 461 163,96
22 02	Utvidgningsprocess och -strategi	1 002 420 021	824 355 164	996 118 710	829 906 144	1 025 825 285,98	835 043 540,22
	<b>Avdelning 22 — Totalt</b>	<b>1 091 261 928</b>	<b>913 197 071</b>	<b>1 087 450 715</b>	<b>921 238 149</b>	<b>1 119 286 449,94</b>	<b>928 504 704,18</b>
	40 01 40 Totalt + reserv			8 082 1 087 458 797	8 082 921 246 231		

## KAPITEL 22 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET UTVIDGNING

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
22 01 22 01 01	Administrativa utgifter för politikområdet utvidgning <i>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet utvidgning</i>					

22 01 01 01	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid generaldirektoratet för utvidgning	5	22 703 511	23 382 932	24 013 268,53	105,77 %
22 01 01 02	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst för generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer	5	7 822 581	8 666 166	8 885 055,21	113,58 %
	<i>Artikel 22 01 01 — Delsumma</i>		30 526 092	32 049 098	32 898 323,74	107,77 %
<b>22 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet utvidgning</b>					
22 01 02 01	Extern personal vid generaldirektoratet för utvidgning	5	1 985 382	2 912 342	3 044 665,69	153,35 %
22 01 02 02	Extern personal tillhörande generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer	5	1 543 398	1 580 268	1 414 859,00	91,67 %
22 01 02 11	Andra administrativa utgifter för generaldirektoratet för utvidgning	5	1 209 726	1 769 647	2 216 142,85	183,19 %
	40 01 40			8 082		
				1 777 729		
22 01 02 12	Andra administrativa utgifter för generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer	5	573 035	670 331	714 870,00	124,75 %
	<i>Artikel 22 01 02 — Delsumma</i>		5 311 541	6 932 588	7 390 537,54	139,14 %
	40 01 40			8 082		
				6 940 670		
<b>22 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik samt byggnader och därtill hörande utgifter inom politikområdet Utvidgning</b>					
22 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Utvidgning	5	1 436 764	1 492 960	1 811 280,33	126,07 %
22 01 03 02	Lokaler och relaterade utgifter för generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer	5	4 745 586	5 351 259	5 094 845,00	107,36 %
	<i>Artikel 22 01 03 — Delsumma</i>		6 182 350	6 844 219	6 906 125,33	111,71 %
<b>22 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet utvidgning</b>					
22 01 04 01	Stöd inför anslutningen – Administrativa utgifter	4	40 430 024	40 237 500	41 058 601,65	101,55 %
22 01 04 02	Utfasning av anslutningsstödet för nya medlemsstater – Administrativa utgifter	4	2 277 300	1 040 000	1 039 992,29	45,67 %
22 01 04 04	Åtgärder genomförda av Taiex (Byrån för tekniskt stöd och informationsutbyte) inom ramen för instrumenten för stöd inför anslutningen – Administrativa utgifter	4	2 985 600	3 095 600	2 948 583,41	98,76 %
22 01 04 30	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från programmen under rubrik 4 i inom politikområdet utvidgning	4	1 129 000	1 133 000	1 219 000,00	107,97 %
	<i>Artikel 22 01 04 — Delsumma</i>		46 821 924	45 506 100	46 266 177,35	98,81 %
	<b>Kapitel 22 01 — Totalt</b>		<b>88 841 907</b>	<b>91 332 005</b>	<b>93 461 163,96</b>	<b>105,20 %</b>
	40 01 40			8 082		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>91 340 087</b>		

### *Artikel 22 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet utvidgning*

Punkt 22 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst vid generaldirektoratet för utvidgning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
22 703 511	23 382 932	24 013 268,53

Punkt 22 01 01 02 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst för generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 822 581	8 666 166	8 885 055,21

## **Artikel 22 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet utvidgning**

Punkt 22 01 02 01 — Extern personal vid generaldirektoratet för utvidgning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 985 382	2 912 342	3 044 665,69

Punkt 22 01 02 02 — Extern personal tillhörande generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 543 398	1 580 268	1 414 859,00

Punkt 22 01 02 11 — Andra administrativa utgifter för generaldirektoratet för utvidgning

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
22 01 02 11	1 209 726	1 769 647	2 216 142,85
40 01 40		8 082	
Totalt	1 209 726	1 777 729	2 216 142,85

Punkt 22 01 02 12 — Andra administrativa utgifter för generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
573 035	670 331	714 870,00

## **Artikel 22 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik samt byggnader och därtill hörande utgifter inom politikområdet Utvidgning**

Punkt 22 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Utvidgning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 436 764	1 492 960	1 811 280,33

Punkt 22 01 03 02 — Lokaler och relaterade utgifter för generaldirektoratet för utvidgning vid unionens delegationer

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 745 586	5 351 259	5 094 845,00



## Artikel 22 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet utvidgning

### Punkt 22 01 04 01 — Stöd inför anslutningen – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
40 430 024	40 237 500	41 058 601,65

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka administrativa utgifter som är direkt knutna till genomförandet av instrumentet för stöd inför anslutningen, särskilt:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av kontor för tekniskt bistånd. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret får inte överstiga 3 245 024 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken uppskattningsvis 75 % motsvarar löner till den berörda personalen och 25 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor (inklusive långvariga tjänsteresor), informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för extern personal vid unionens delegationer (kontraktanställda, lokalanställda eller utsända nationella experter) för programförvaltning som delegerats till unionens delegationer i tredjeländer eller för att handha de uppgifter som tidigare ombesörjdes av nu avvecklade kontor för tekniskt bistånd samt tilläggskostnader för logistik och infrastruktur, t.ex. kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation samt hyreskostnader som är direkt kopplade till att unionens delegationer har extern personal vars lön betalas med anslag från denna punkt.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna inom ramen för artiklarna 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 04, 22 02 05, 22 02 07 och 22 02 08.

### Punkt 22 01 04 02 — Utfasning av anslutningsstödet för nya medlemsstater – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 277 300	1 040 000	1 039 992,29

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de administrativa kostnaderna för den återstående delen av utfasningen av programmen för stöd inför anslutningen i de nya medlemsstaterna, dvs. följande kostnader:

- Utgifter för kortfristig tekniskt stöd som har samband med uppnåendet av målet för de program eller åtgärder som faller under denna punkt samt eventuella andra utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen lagt ut på särskilda tjänstekontrakt och som inte omfattar sådana uppgifter som faller under en offentlig myndighets behörighet.
- Utgifter för extern personal (kontraktanställda och vikarier) inom kommissionens arbetsgrupper för övergångsåtgärder efter anslutningen, vilka fortsätter sin verksamhet i nya medlemsstater under utfasningsperioden. Anslaget avser anställda som har arbetsuppgifter som är direkt knutna till fullbordandet av program som inlets som förberedelse för anslutningen. Det ska också täcka ytterligare kostnader för logistik, administration och infrastruktur, bland annat kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation som är direkt kopplade till det faktum att extern personal som finansieras genom denna budgetpost deltar i dessa arbetsgruppers verksamhet.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller vikarier) som arbetar med uppgifter direkt relaterade till slutförandet av programmen inför anslutningen. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret får inte överstiga 829 000 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 93 % motsvarar löner till den berörda personalen och 7 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna enligt artiklarna 22 02 01 och 22 02 05.

Punkt 22 01 04 04 — Åtgärder genomförda av Taiex (Byrån för tekniskt stöd och informationsutbyte) inom ramen för instrumenten för stöd inför anslutningen – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 985 600	3 095 600	2 948 583,41

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för de stödmottagande ländernas och kommissionens gemensamma bästa.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller vikarier) som ska överta de uppgifter som tidigare ombesörjdes av kontor för tekniskt bistånd. Utgifterna för extern personal vid huvudkontoret får inte överstiga 2 945 600 EUR. Beräkningen av detta belopp grundar sig på en preliminär årlig enhetskostnad per manår, av vilken 95 % motsvarar löner till den berörda personalen och 5 % tilläggskostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för denna personal.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Detta anslag täcker de administrativa utgifterna inom ramen för artikel 22 02 06.

Punkt 22 01 04 30 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från programmen under rubrik 4 i inom politikområdet utvidgning

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 129 000	1 133 000	1 219 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka den del av driftskostnaderna för genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur som hänför sig till förvaltningen av program inom politikområdet utvidgning. Genomförandeorganets mandat har utvidgats till att omfatta alla Youth-, Tempus- och Erasmus Mundusprogram med deltagande av de länder som får stöd via instrumentet för stöd inför anslutningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Kommissionens beslut 2005/56/EG av den 14 januari 2005 om inrättande av Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 24, 27.1.2005, s. 35).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

Kommissionens beslut 2009/336/EG av den 20 april 2009 om inrättande av Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur för att förvalta gemenskapsprogram inom utbildning, audiovisuella medier och kultur enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 26).

## KAPITEL 22 02 — UTVIDGNINGSPROCESS OCH -STRATEGI

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalmi- gar 2011/20 13
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
22 02	Utvidgningsprocess och -strategi								
22 02 01	<b>Tillfälligt stöd och stöd för institutionsuppbyggnad i kandidatländerna</b>	4	293 880 176	283 229 616	323 026 643	246 827 484	336 524 160,00	221 034 520,00	78,04 %
22 02 02	<b>Tillfälligt stöd och stöd för institutionsuppbyggnad i potentiella kandidatländer</b>	4	453 337 844	339 099 912	442 833 982	343 436 015	416 342 769,85	349 420 140,02	103,04 %
22 02 03	<b>Tillfällig civil förvaltning på västra Balkan</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 089 987,00	8 532 088,17	
22 02 04	<b>Gränsöverskridande och regionalt samarbete</b>								
22 02 04 01	Gränsöverskridande samarbete mellan länder som är berättigade till stöd inför anslutningen och deltagande i transnationella eller interregionala program inom ramen för Eruf och havsområdesprogrammen i det europeiska gransknings- och partnerskapsinstrumentet	4	18 787 731	12 514 374	18 729 148	19 053 952	18 600 000,00	11 149 452,51	89,09 %
22 02 04 02	Gränsöverskridande samarbete med medlemsstater	4	3 347 971	1 184 126	3 282 324	3 379 139	3 217 965,00	170 721,40	14,42 %
	<i>Artikel 22 02 04 — Delsumma</i>		22 135 702	13 698 500	22 011 472	22 433 091	21 817 965,00	11 320 173,91	82,64 %
22 02 05	<b>Avslutande av tidigare stöd</b>								
22 02 05 01	Avslutande av stödet inför anslutningen genom Phare	4	—	p.m.	—	p.m.	45 602,66	132 683,31	
22 02 05 02	Avslutande av stödet via Cardsprogrammet	4	p.m.	1 976 838	p.m.	4 118 922	23 786,44	29 774 678,17	1506,18 %
22 02 05 03	Avslutande av det tidigare samarbetet med Turkiet	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 847,08	53 847,08	
22 02 05 04	Avslutande av det tidigare samarbetet med Malta och Cypern	4	—	—	—	—	24 476,85	24 476,85	
22 02 05 05	Avslutande av åtgärderna avseende utvidgningens effekter på unionens gränsområden	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
22 02 05 09	Avslutning av övergångsmekanismen för nya medlemsstater	3.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	6 052 866,39	
22 02 05 10	Avslutning av åtgärder genomförda av Taiex (Byrån för tekniskt stöd och informationsutbyte) inom ramen för övergångsordningen	3.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikel 22 02 05 — Delsumma</i>		p.m.	1 976 838	p.m.	4 118 922	147 713,03	36 038 551,80	1823,04 %
22 02 06	<b>Åtgärder genomförda av Taiex (Byrån för tekniskt stöd och informationsutbyte) inom ramen för instrumenten för stöd inför anslutningen</b>	4	12 000 000	8 724 776	12 000 000	10 500 149	12 000 000,00	7 881 477,27	90,33 %
22 02 07	<b>Regionala, övergripande och särskilda program</b>								
22 02 07 01	Regionala och övergripande program	4	142 566 299	149 414 143	146 656 613	138 263 100	181 749 637,50	132 502 880,79	88,68 %
22 02 07 02	Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision	4	3 500 000	3 459 467	3 590 000	4 215 333	3 650 000,00	5 016 516,91	145,01 %
22 02 07 03	Finansiellt stöd för att stimulera den ekonomiska utvecklingen inom den turkcypriotiska befolkningsgruppen	4	31 000 000	14 265 853	28 000 000	48 017 182	28 003 053,60	49 982 341,58	350,36 %
	<i>Artikel 22 02 07 — Delsumma</i>		177 066 299	167 139 463	178 246 613	190 495 615	213 402 691,10	187 501 739,28	112,18 %
22 02 08	<b>Pilotprojekt – Bevarande och restaurering av kulturarvet i konfliktområden</b>	4	p.m.	932 000	p.m.	240 000	0,—	1 042 462,24	111,85 %
22 02 09	<b>Förberedande åtgärd för att bevara och restaurera kulturarvet i konfliktområden</b>	4	p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000	500 000,00	652 457,61	

<b>22 02 10</b>	<b>Information och kommunikation</b>								
22 02 10 01	Prince – Information och kommunikation	4	5 000 000	4 358 928	5 000 000	4 416 745	5 000 000,00	4 226 209,19	96,96 %
22 02 10 02	Information och kommunikation för tredjeländer	4	10 000 000	5 195 131	10 000 000	5 438 123	11 000 000,00	7 393 720,73	142,32 %
	<i>Artikel 22 02 10 — Delsumma</i>		15 000 000	9 554 059	15 000 000	9 854 868	16 000 000,00	11 619 929,92	121,62 %
<b>22 02 11</b>	<b>Övergångsordning för institutionell uppbyggnad efter anslutningen</b>	3.2	29 000 000	p.m.					
	<b>Kapitel 22 02 — Totalt</b>		<b>1 002 420 021</b>	<b>824 355 164</b>	<b>996 118 710</b>	<b>829 906 144</b>	<b>1 025 825 285,98</b>	<b>835 043 540,22</b>	<b>101,30 %</b>

### **Artikel 22 02 01 — Tillfälligt stöd och stöd för institutionsuppbyggnad i kandidatländerna**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
293 880 176	283 229 616	323 026 643	246 827 484	336 524 160,00	221 034 520,00

#### *Anmärkningar*

I enlighet med instrumentet för stöd inför anslutningen ska detta anslag täcka utgifter för den del som avser ”tillfälligt stöd och stöd för institutionsuppbyggnad” i kandidatländerna. Huvudsyftet är att bygga upp en faktisk förmåga att genomföra unionens regelverk, särskilt genom

- en förstärkning av de demokratiska institutionerna och rättsstaten, inbegripet kontroll av dess efterlevnad,
- främjande och skydd av de mänskliga rättigheterna och grundläggande friheterna samt ökad respekt för minoriteters rättigheter, främjande av jämlikhet mellan könen och icke-diskriminering,
- reform av den offentliga förvaltningen, inbegripet inrättande av ett system som gör det möjligt att decentralisera biståndsförvaltningen till mottagarlandet, vilket är i enlighet med de regler som fastställs i budgetförordningen,
- ekonomiska reformer,
- främjande av utvecklingen av det civila samhället och av social integration, genom att uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället, bekämpa alla former av diskriminering och stärka rättigheterna för kvinnor och barn samt andra särskilt sårbara grupper såsom funktionshindrade och äldre personer,
- försoning, förtroendeskapande åtgärder samt återuppbyggnad.

Detta anslag kan också omfatta alla samarbetsåtgärder som inte uttryckligen täcks av de andra delarna i förordning (EG) nr 1085/2006 samt samarbetet mellan de olika delarna.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

### **Artikel 22 02 02 — Tillfälligt stöd och stöd för institutionsuppbyggnad i potentiella kandidatländer**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
453 337 844	339 099 912	442 833 982	343 436 015	416 342 769,85	349 420 140,02

### Anmärkningar

I enlighet med instrumentet för stöd inför anslutningen kan inte bara kandidatländer utan också potentiella kandidatländer få finansiellt stöd inför anslutningen. Detta anslag är avsett att täcka den del som rör ”tillfälligt stöd och stöd för institutionsuppbyggnad” i potentiella kandidatländer. Huvudsyftet är att stödja potentiella kandidatländers deltagande i stabiliserings- och associeringsprocessen och deras framsteg i riktning mot en ställning som kandidatland mot bakgrund av deras ökade möjligheter till integration med EU i enlighet med Europeiska rådets slutsatser från Thessaloniki (den 19 och 20 juni 2003). Det inbegriper stöd för ett stegvist införlivande av unionens regelverk i alla länder och ett fullgörande av skyldigheterna enligt interimsavtalet eller stabiliserings- och associeringsavtalen, i synnerhet genom

- en förstärkning av de demokratiska institutionerna och av rättsstaten, inbegripet kontroll av dess efterlevnad,
- främjande och skydd av de mänskliga rättigheterna och grundläggande friheterna samt ökad respekt för minoriteters rättigheter, främjande av jämlikhet mellan könen och icke-diskriminering,
- reform av den offentliga förvaltningen, inbegripet inrättande av ett system som gör det möjligt att decentralisera biståndsförvaltningen till mottagarlandet, vilket är i enlighet med de regler som fastställs i budgetförordningen,
- ekonomiska reformer,
- främjande av utvecklingen av det civila samhället och av social integration, genom att uppmuntra mindre välrepresenterade grupper att göra sig hörda och bli aktiva i det civila samhället, bekämpa alla former av diskriminering och stärka rättigheterna för kvinnor och barn samt andra särskilt sårbara grupper såsom funktionshindrade och äldre personer,
- försoning, förtroendeskapande åtgärder samt återuppbyggnad.

En del av anslaget ska användas för ytterligare stöd till Kosovos myndigheter för att de snabbt ska göra framsteg när det gäller att uppfylla kriterier och riktmärken för en viseringsliberalisering med Europeiska unionen, så att ett system med viseringsfria resor kan upprättas med Kosovo utan onödigt dröjsmål.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

## Artikel 22 02 03 — Tillfällig civil förvaltning på västra Balkan

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 089 987,00	8 532 088,17

### Anmärkningar

Unionen ska bidra till finansieringen av en del av verksamheten vid den höge representantens kansli i Bosnien och Hercegovina. Det finansiella stödet utgår i form av bidrag till dess budget.

Den höga representantens kansli skulle enligt planerna avvecklas sedan Bosnien och Hercegovina hade uppnått vissa viktiga riktmärken, men på grund av politisk osäkerhet uppsköts avvecklingen.

Den höge representantens kansli ska rapportera till Europaparlamentet om den politiska situationen i Bosnien och Hercegovina, i synnerhet vad gäller dess inverkan på genomförandet av unionens ekonomiska stöd.

En del av detta anslag ska, med beaktande av budgetförordningen, avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från unionen som ingår i ESSN (Europeiskt nätverk för ledande experter), inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

## Artikel 22 02 04 — Gränsöverskridande och regionalt samarbete

### Anmärkningar

Inom ramen för den del av instrumentet för stöd inför anslutningen som rör gränsöverskridande samarbete kommer stöd att ges till program för gränsöverskridande samarbete vid både landgränserna och sjögränserna mellan kandidatländer eller potentiella kandidatländer och angränsande medlemsstater samt vid gränserna mellan kandidatländer och potentiella kandidatländer, under två budgetpunkter, nämligen gränsöverskridande samarbete med medlemsstater och gränsöverskridande samarbete mellan länder som är berättigade till stöd inför anslutningen, deltagande i transnationella eller interregionala program inom ramen för Eruf och havsområdesprogrammen i det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet.

Punkt 22 02 04 01 — Gränsöverskridande samarbete mellan länder som är berättigade till stöd inför anslutningen och deltagande i transnationella eller interregionala program inom ramen för Eruf och havsområdesprogrammen i det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 787 731	12 514 374	18 729 148	19 053 952	18 600 000,00	11 149 452,51

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd till gränsöverskridande samarbete vid gränserna mellan dem som får stöd via instrumentet för stöd inför anslutningen.

Detta anslag kan, vid behov, också täcka deltagandet av stödberättigade mottagare av stöd via instrumentet för stöd inför anslutningen i de relevanta transnationella och interregionala programmen i strukturfondernas europeiska regionala samarbete och i de relevanta multilaterala havsområdesprogrammen i det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

Punkt 22 02 04 02 — Gränsöverskridande samarbete med medlemsstater

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 347 971	1 184 126	3 282 324	3 379 139	3 217 965,00	170 721,40

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja program för gränsöverskridande samarbete vid gränserna mellan länder som får stöd via instrumentet för stöd inför anslutningen och medlemsstaterna.

För dessa program med medlemsstaterna kompletteras medlen för instrumentet för stöd inför anslutningen med ett bidrag från budgetpost 1b Eruf under punkt 13 05 03 01: Regionalpolitik.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

## Artikel 22 02 05 — Avslutande av tidigare stöd

### Anmärkningar

I och med att instrumentet för stöd inför anslutningen infördes den 1 januari 2007 samtidigt som Bulgarien och Rumänien anslöt sig till EU är avsikten med detta anslag att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts tidigare inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen och stödet från Cards.

En del av detta anslag ska, med beaktande av budgetförordningen, avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från unionen som ingår i ESSN, inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

### Punkt 22 02 05 01 — Avslutande av stödet inför anslutningen genom Phare

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	45 602,66	132 683,31

### Anmärkningar

I och med att instrumentet för stöd inför anslutningen infördes den 1 januari 2007, samtidigt som Bulgarien och Rumänien anslöt sig till EU, är avsikten med detta anslag att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts tidigare inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen från Phareprogrammet för dessa länder, nya medlemsstater som anslöt sig till unionen 2004 och nuvarande kandidatländer.

En del av detta anslag ska, med beaktande av budgetförordningen, avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från unionen som ingår i ESSN, inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG) nr 3906/89 av den 18 december 1989 om ekonomiskt stöd till republiken Ungern och republiken Polen (EGT L 375, 23.12.1989, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

### Punkt 22 02 05 02 — Avslutande av stödet via Cardsprogrammet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 976 838	p.m.	4 118 922	23 786,44	29 774 678,17

### Anmärkningar

I och med att instrumentet för stöd inför anslutningen infördes den 1 januari 2007 är avsikten med detta anslag att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts tidigare inom ramen för stödet från Cardsprogrammet för länderna på västra Balkan.

En del av detta anslag ska, med beaktande av budgetförordningen, avsättas för verksamhet som genomförs av äldre frivilliga experter från unionen som ingår i ESSN, inbegripet tekniskt bistånd, rådgivningstjänster och utbildning i utvalda offentliga eller privata företag.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 om bistånd till Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Förbundsrepubliken Jugoslavien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt om upphävande av förordning (EG) nr 1628/96 och om ändring av förordningarna (EEG) nr 3906/89 och (EEG) nr 1360/90 och besluten 97/256/EG och 1999/311/EG (EGT L 306, 7.12.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

#### Punkt 22 02 05 03 — Avslutande av det tidigare samarbetet med Turkiet

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 847,08	53 847,08

##### *Anmärkningar*

I och med att instrumentet för stöd inför anslutningen infördes den 1 januari 2007 är avsikten med detta anslag att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts tidigare inom ramen för stödet inför anslutningen för Turkiet.

Eventuella inkomster från förvaltningskonton som tas upp under artikel 5 2 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1488/96 av den 23 juli 1996 om finansiella och tekniska stödåtgärder (Meda) för reformering av ekonomiska och sociala strukturer inom ramen för partnerskapet mellan Europa och Medelhavsområdet (EGT L 189, 30.7.1996, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 764/2000 av den 10 april 2000 om genomförandet av åtgärder för att förstärka tullunionen mellan EG och Turkiet (EGT L 94, 14.4.2000, s. 6).

Rådets förordning (EG) nr 2500/2001 av den 17 december 2001 om ekonomiskt stöd till Turkiet inför anslutningen (EGT L 342, 27.12.2001, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

#### Punkt 22 02 05 04 — Avslutande av det tidigare samarbetet med Malta och Cypern

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	24 476,85	24 476,85

##### *Anmärkningar*

I och med Cyperns och Maltas anslutning till unionen 2004 är avsikten med denna punkt att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts tidigare inom ramen för artiklarna B7-0 4 0, B7-0 4 1 och B7-4 1 0 (delvis) samt punkterna B7-4 0 1 0 och B7-4 0 1 1 för dessa länder.

Eventuella inkomster från förvaltningskonton som tas upp under artikel 5 2 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 555/2000 av den 13 mars 2000 om genomförande av åtgärder inom ramen för en föranslutningsstrategi för Republiken Cypern och Republiken Malta (EGT L 68, 16.3.2000, s. 3).

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).



Punkt 22 02 05 05 — Avslutande av åtgärderna avseende utvidgningens effekter på unionens gränsområden

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka avvecklingen av åtaganden som gjorts tidigare inom ramen för den artikel som rör utvidgningens följd för unionens gränsregioner. Dessa anslag kan ge upphov till åtaganden som härrör ur rättsliga skyldigheter med anknytning till avslutandet av projekt (t.ex. förlikning, dröjningsavgifter och reglering).

*Rättslig grund*

Förberedande åtgärder enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 22 02 05 09 — Avslutning av övergångsmekanismen för nya medlemsstater

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	6 052 866,39

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka avvecklandet av åtaganden som gjorts tidigare under övergångsmekanismen för nya medlemsstater.

Syftet med övergångsordningen är att fortsatt stödja de nya medlemsstaterna i deras ansträngningar att förstärka sin administrativa förmåga att genomföra unionslagstiftningen och främja utbyte av bra arbetsmetoder.

Övergångsmekanismen för de tio nya medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004 omfattade 2004–2006. Bestämmelser om ytterligare en övergångsmekanism för Bulgarien och Rumänien som ska gälla för ett år efter det att de anslöt sig till unionen ingick i 2005 års anslutningsakt.

*Rättslig grund*

Uppgifter som följer av de befogenheter som givits kommissionen direkt genom artikel 34 i anslutningsakten av den 16 april 2003 och artikel 31 i avdelning III i anslutningsakten av den 25 april 2005.

Punkt 22 02 05 10 — Avslutning av åtgärder genomförda av Taiex (Byrån för tekniskt stöd och informationsutbyte) inom ramen för övergångsordningen

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka det tekniska biståndet för tillnärmning av lagstiftningen avseende hela unionsregelverket och därmed att hjälpa alla organ som arbetar med att genomföra regelverket och kontrollera att det efterlevs, inbegripet icke-statliga organisationer, att nå sina mål och följa framstegen.

Syftet är att så snabbt som möjligt tillhandahålla kortfristigt bistånd genom seminarier, diskussionsgrupper, studiebesök och expertbesök, utbildningsarrangemang, tillhandahållande av instrument och produkter, särskilt för insamling och spridning av information, översättning och tolkning samt eventuella andra former av tekniskt bistånd för tillnärmningen avseende unionens

regelverk.

Stödmottagarna kan vara offentligrättsliga organ och organ med offentliga uppgifter, såsom den nationella förvaltningen, parlament, lagstiftande råd, regionala förvaltningar, reglerings- och tillsynsmyndigheter, samt arbetsmarknadens parter och företrädare för affärsmässiga, yrkesmässiga och ekonomiska grupperingar som deltar i införlivandet och genomförandet av unionens regelverk.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av de befogenheter som givits kommissionen direkt genom artikel 34 i anslutningsakten av den 16 april 2003 och artikel 31 i avdelning III i anslutningsakten av den 25 april 2005 (del av fördraget om Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen).

### **Artikel 22 02 06 — Åtgärder genomförda av Taiex (Byrån för tekniskt stöd och informationsutbyte) inom ramen för instrumenten för stöd inför anslutningen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 000 000	8 724 776	12 000 000	10 500 149	12 000 000,00	7 881 477,27

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka det tekniska biståndet i kandidatländer och potentiella kandidatländer samt i länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken och på området för tillnärmning av lagstiftningen avseende hela unionens regelverk, och därmed hjälpa alla organ som arbetar med att genomföra regelverket och kontrollera att det efterlevs, inbegripet icke-statliga organisationer, att nå sina mål och följa framstegen.

Målet är att så snabbt som möjligt tillhandahålla kortfristig bistånd genom seminarier, diskussionsgrupper, studiebesök och expertbesök, utbildningsarrangemang, tillhandahållande av instrument och produkter, särskilt för insamling och spridning av information, översättning och tolkning samt eventuella andra former av tekniskt bistånd för tillnärmningen avseende unionens regelverk.

Stödmottagarna kan vara offentligrättsliga organ och organ med offentliga uppgifter, såsom den nationella förvaltningen, parlament, lagstiftande råd, regionala förvaltningar, reglerings- och tillsynsmyndigheter, samt arbetsmarknadens parter och företrädare för affärsmässiga, yrkesmässiga och ekonomiska grupperingar och andra företrädare för det civila samhället som deltar i eller har en roll att spela för införlivandet och genomförandet av unionens regelverk.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

### **Artikel 22 02 07 — Regionala, övergripande och särskilda program**

#### **Punkt 22 02 07 01 — Regionala och övergripande program**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
142 566 299	149 414 143	146 656 613	138 263 100	181 749 637,50	132 502 880,79

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av regionala program och program som berör ett flertal länder och stödmottagare inför anslutningen för samtliga kandidatländer och potentiella kandidatländer.

Eventuella inkomster från förvaltningskonton som tas upp under artikel 5 2 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

Punkt 22 02 07 02 — Utvärdering av resultaten av unionens bistånd och åtgärder för uppföljning och revision

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 500 000	3 459 467	3 590 000	4 215 333	3 650 000,00	5 016 516,91

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av utvärderings-, revisions- och övervakningsåtgärder under programplaneringen, genomförandet, utvärderingen och den avslutande fasen av projekten för både det nuvarande instrumentet för stöd inför anslutningen och tidigare finansiella instrument för stöd inför anslutningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

Punkt 22 02 07 03 — Finansiellt stöd för att stimulera den ekonomiska utvecklingen inom den turkcypriotiska befolkningsgruppen

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
31 000 000	14 265 853	28 000 000	48 017 182	28 003 053,60	49 982 341,58

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiellt stöd som främjar ekonomisk utveckling inom den turkcypriotiska befolkningsgruppen så att de resultat som uppnåtts med tidigare unionsbistånd kan bibehållas och fördjupas. Stödet ska framför allt rikta in sig på ekonomisk integration av ön och förbättrade kontakter mellan de två befolkningsgrupperna och med unionen i syfte att underlätta Cyperns återförening.

Stödet kan användas för att stödja följande:

- Främjande av social och ekonomisk utveckling, i synnerhet avseende landsbygdsutveckling, humanresursutveckling och regional utveckling.
- Utveckling och omstrukturering av infrastruktur.
- Försoning, förtroendeskapande åtgärder och stöd till det civila samhället.
- Närmande av den turkcypriotiska befolkningsgruppen till unionen, bl.a. genom information om unionens politiska och rättsliga system, främjande av ungdomsutbyten samt stipendier.
- Stegvis anpassning till och förberedelser inför genomförandet av unionens regelverk.
- Genomförande av de beslut som fattats av den tekniska kommittén för kulturarvsfrågor som består av representanter för Cyperns båda befolkningsgrupper, inbegripet minoritetsprojekt.
- Fortsatt ekonomiskt stöd från unionen till och påskyndande av det arbete som bedrivs av kommittén för saknade personer (CMP).
- Kapacitetsuppbyggnad, i syfte att förbättra kunskaperna om unionen och dess regelverk och om hur man går tillväga för att ansöka om och utnyttja unionsanslag.

En del av detta anslag är också avsett att täcka stödet för de administrativa utgifter som är nödvändiga för genomförandet av programmet, t.ex. följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som kommissionen kan delegera till ett genomförandeorgan som styrs av unionsrätten.
- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänstekontrakt för stödmottagarnas och kommissionens bästa.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer vilka är direkt knutna till genomförandet av programmets mål.

Medlen ska användas främst för att understödja resultatet av arbeten, material och bidrag som finansierats genom tidigare anslag. De ska också användas för bidragsordningar som riktar sig till en mängd olika stödmottagare inom befolkningsgruppens civilsamhälle: icke-statliga organisationer, studenter och lärare, skolor, jordbrukare, små byar och den privata sektorn. Deras aktiviteter syftar mot en återförening av ön. När så är möjligt bör prioritet ges åt försoningsprojekt som skapar broar mellan de två befolkningsgrupperna och bygger upp förtroendet. Dessa åtgärder framhäver unionens starka önskan om och engagemang för en uppgörelse och återförening av Cypern.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 389/2006 av den 27 februari 2006 om införande av en stödordning för att stimulera den ekonomiska utvecklingen inom den turkcypriska befolkningsgruppen (EUT L 65, 7.3.2006, s. 5).

### ***Artikel 22 02 08 — Pilotprojekt – Bevarande och restaurering av kulturarvet i konfliktområden***

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	932 000	p.m.	240 000	0,—	1 042 462,24

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja ideella organisationer (såsom organisationer i civilsamhället på lokal och internationell nivå och offentliga institutioner) i deras arbete för att på ett hållbart sätt bevara, restaurera och utveckla platser med värdefulla kulturföremål (kyrkor, moskéer, bibliotek, museer, monument, etc.) i kandidatländer och potentiella kandidatländer.

När så är möjligt ska uppmärksamhet fästas vid projekt som stödjer förtroendeskapande processer genom att involvera olika etniska och religiösa grupper i gemensamma projekt samt åtgärder för att bygga upp kompetens och skapa medvetande på lokal och nationell nivå.

I framtiden kan erfarenheten från detta pilotprojekt också tjäna till att utveckla en permanent rättslig grund och ett mer omfattande tillvägagångssätt för att bevara och restaurera kulturarvet i konfliktområden i andra geografiska områden.

I Europaparlamentets resolution av den 29 mars 2007 om Kosovos framtid och EU:s roll (EUT C 27 E, 31.1.2008, s. 207) slogs det fast att ett Kosovoavtal borde täcka ”skydd av alla kulturella och religiösa platser”.

Ett stort antal skadade byggnader på Balkan är en fysisk påminnelse om tidigare konflikter och skapar misstro. Olika etniska grupper och lokala myndigheter arbetar i dag tillsammans med icke-statliga organisationer i gemensamma restaureringsprojekt och främjar därmed respekten för andra människors kulturella värden, men det finns inte några tillgängliga unionsanslag. Instrument för stöd inför anslutningen täcker i grova drag ”återuppbyggnad” och ”samarbete mellan samhällsgrupper” men hänvisar inte specifikt till restaurering av kulturarvet.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 22 02 09 — Förberedande åtgärd för att bevara och restaurera kulturarvet i konfliktområden

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000	500 000,00	652 457,61

### Anmärkningar

Detta anslag ska användas för att stödja bevarande och restaurering av värdefulla kulturella och religiösa objekt (kyrkor, moskéer, bibliotek, museer, monument etc.) som skadats eller förstörts till följd av krig eller andra politiska konflikter på västra Balkan. Anslaget får användas för att stödja offentliga organisationer samt icke-statliga organisationer som driver projekt inom detta område. I detta sammanhang är det emellertid viktigt att erkänna den avgörande roll som icke-statliga organisationer ofta spelar när det gäller sådana projekt för bevarande och restaurering.

Särskilt viktigt är det att uppmärksamma projekt som stöder förtroendeskapande åtgärder genom att involvera olika etniska och religiösa grupper i gemensamma projekt och som främjar lokal utbildning och utveckling av kunskaper och färdigheter avseende restaurering, som i ett kulturellt perspektiv har ett stort värde.

Bästa restaureringspraxis ska fungera som en riktlinje vid urvalet av objekt, och vid urvalet och utvärderingen av förslag och uppdragstagare ska sakkunniga tillåtas delta.

Erfarenheter från pilotprojektet 2008–2009 och den förberedande åtgärden 2010–2011 ska fungera som underlag för att utveckla en mer omfattande strategi för bevarande och restaurering av kulturarvet i konfliktområden både på västra Balkan och i andra geografiska områden.

Syftet med denna förberedande åtgärd är även att fungera som bas för införlivandet av åtgärder för bevarande och restaurering av kulturarvet i konfliktområden i befintliga finansieringsinstrument, inte bara IPA-programmet (för västra Balkan och Turkiet etc.), utan även de program som omfattas av Europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet (för Mellanöstern, Nordafrika etc.).

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 22 02 10 — Information och kommunikation

### Punkt 22 02 10 01 — Prince – Information och kommunikation

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	4 358 928	5 000 000	4 416 745	5 000 000,00	4 226 209,19

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av prioriterad informations- och kommunikationsverksamhet som rör utvidgningen, huvudsakligen rörande medlemsstater, vari ingår utvärderingsåtgärder.

Beloppen för de planerade anslagen avspeglar prioriteringarna i fråga om information och kommunikation enligt tidsplanen för utvidgningen. Syftet med informations- och kommunikationsstrategin är att öka kunskaperna om och stärka stödet för unionens utvidgning hos allmänheten. Strategin omfattar hela Europeiska unionen, men med särskild tyngdpunkt på de länder där den allmänna opinionen är vacklande i fråga om framtida utvidgningar.

Anslagen kommer att användas för att finansiera informations- och kommunikationsåtgärder t.ex. på följande prioriterade områden: en verkningsfull dialog mellan unionsmedborgarna och unionens institutioner om utvidgningen och åtgärderna inför anslutningen av nya medlemsstater, med hänsyn tagen till varje lands särart och informationsbehov, en initierad debatt om utvidgning och tiden inför en anslutning inom civilsamhällets organisationer och allmänheten i unionen och samma grupper i kandidatländerna och potentiella kandidatländer, information om utvidgningsprocessen till journalister och andra opinionsbildare, beställning av studier och

opinionsundersökningar, framtagning och uppdatering av särskilda webbplatser, framtagning av tryckt materiel och audiovisuell materiel, anordnande av evenemang för allmänheten, konferenser och seminarier, samt utvärdering av informationsprogrammet.

När kommissionen genomför denna punkt bör den ta vederbörlig hänsyn till resultaten av mötena i den interinstitutionella gruppen för information (IGI).

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 22 02 10 02 — Information och kommunikation för tredjeländer

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	5 195 131	10 000 000	5 438 123	11 000 000,00	7 393 720,73

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av prioriterade informations- och kommunikationsverksamhet som rör utvidgningen, huvudsakligen rörande kandidatländer och potentiella kandidatländer, vari ingår utvärderingsåtgärder.

Större delen av detta anslag kommer att användas för att täcka informations- och kommunikationsverksamhet som decentraliserats till unionens sambandskontor/delegationer i kandidatländer och potentiella kandidatländer.

Informations- och kommunikationsåtgärder kommer att riktas till den breda allmänheten och till vissa mottagare och målgrupper, särskilt unga, medier och organisationer inom det civila samhället, och att öka stödet bland opinionsbildarna för utvidgningen samt associerings- och stabiliseringsprocessen. Syftet är att stärka unionens synlighet och politiska genomslagskraft i de länderna och skapa stöd bland allmänheten för reformprocessen under anslutnings- och föranslutningsperioderna.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82).

### **Artikel 22 02 11 — Övergångsordning för institutionell uppbyggnad efter anslutningen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
29 000 000	p.m.			

#### *Anmärkningar*

#### *Ny artikel*

Detta anslag är avsett att ge Kroatien tillfälligt ekonomiskt stöd under medlemskapets första år i syfte att stärka den nya medlemsstatens administrativa och rättsliga kapacitet att genomföra och säkra efterlevnaden av unionens lagstiftning, samt att främja utbyte av god praxis mellan aktörer som har likartade arbetsuppgifter. Stödet ska användas för att finansiera projekt som bidrar till institutionsuppbyggnad samt begränsade småskaliga investeringar i samband med dessa. Det ska inriktas på det fortsatta behovet av att förstärka den institutionella kapaciteten på vissa områden genom åtgärder som inte kan finansieras genom strukturfonderna eller landsbygdsutvecklingsfonderna.

Stöd som ges inom ramen för övergångsordningen ska antas och genomföras i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen (EUT L 210, 31.7.2006, s. 82) eller enligt andra tekniska bestämmelser som kan komma att antas av kommissionen för att närmare reglera övergångsordningens funktion.

Rättslig grund

Arbetsuppgift som härrör från de befogenheter som tilldelas kommissionen direkt genom artikel 30 i anslutningsakten för Kroatien.

## AVDELNING 23 — HUMANITÄRT BISTÅND

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
23 01	Administrativa utgifter för politikområdet Humanitärt bistånd 40 01 40		36 465 828	36 465 828	35 023 564 13 470 35 037 034	35 023 564 13 470 35 037 034	34 781 689,91	34 781 689,91
23 02	Humanitärt bistånd, inklusive stöd till befolkningsgrupper som tvingats lämna sin hembygd, livsmedelsbistånd och katastrofberedskap	4	857 657 000	819 610 372	842 628 500	826 424 986	1 073 938 988,40	1 007 379 447,87
23 03	Finansiellt instrument för civilskydd		23 200 000	18 588 070	22 000 000	21 318 236	30 575 228,52	26 918 516,90
<b>Avdelning 23 — Totalt</b>			<b>917 322 828</b>	<b>874 664 270</b>	<b>899 652 064</b>	<b>882 766 786</b>	<b>1 139 295 906,83</b>	<b>1 069 079 654,68</b>
40 01 40 Totalt + reserv					13 470 899 665 534	13 470 882 780 256		

## KAPITEL 23 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET HUMANITÄRT BISTÅND

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
23 01	Administrativa utgifter för politikområdet Humanitärt bistånd					
23 01 01	<i>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet humanitärt bistånd</i>	5	21 189 943	20 085 339	20 099 449,37	94,85 %
23 01 02	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet humanitärt bistånd</i>					
23 01 02 01	Extern personal	5	2 090 567	2 044 842	2 268 755,38	108,52 %
23 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	1 944 339	2 010 969	2 196 222,00	112,95 %
	40 01 40			13 470 2 024 439		
	<i>Artikel 23 01 02 — Delsumma</i>		4 034 906	4 055 811	4 464 977,38	110,66 %
	40 01 40			13 470 4 069 281		
23 01 03	<i>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Humanitärt bistånd</i>	5	1 340 979	1 282 414	1 507 119,73	112,39 %
23 01 04	<i>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet Humanitärt bistånd</i>					
23 01 04 01	Humanitärt bistånd – Administrativa utgifter	4	9 600 000	9 350 000	8 408 663,43	87,59 %
23 01 04 02	Civilskydd – Administrativa utgifter	3.2	300 000	250 000	301 480,00	100,49 %
	<i>Artikel 23 01 04 — Delsumma</i>		9 900 000	9 600 000	8 710 143,43	87,98 %
<b>Kapitel 23 01 — Totalt</b>			<b>36 465 828</b>	<b>35 023 564</b>	<b>34 781 689,91</b>	<b>95,38 %</b>
40 01 40 Totalt + reserv				13 470 35 037 034		

### **Artikel 23 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet humanitärt bistånd**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
21 189 943	20 085 339	20 099 449,37

### **Artikel 23 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet humanitärt bistånd**

Punkt 23 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 090 567	2 044 842	2 268 755,38

Punkt 23 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
23 01 02 11	1 944 339	2 010 969	2 196 222,00
40 01 40		13 470	
<b>Totalt</b>	<b>1 944 339</b>	<b>2 024 439</b>	<b>2 196 222,00</b>

### **Artikel 23 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Humanitärt bistånd**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 340 979	1 282 414	1 507 119,73

### **Artikel 23 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet Humanitärt bistånd**

Punkt 23 01 04 01 — Humanitärt bistånd – Administrativa utgifter

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 600 000	9 350 000	8 408 663,43

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stödutgifter som direkt kan knytas till förverkligandet av målen för den humanitära biståndspolitik. Detta omfattar bland annat följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar offentlig myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad genom tillfälliga tjänsteavtal.
- Avgifter och ersättningsberättigande kostnader som uppkommit genom tjänsteavtal gällande revisioner och utvärderingar av partner till och åtgärder av Generaldirektoratet för humanitärt bistånd och civilskydd (Echo).
- Utgifter för studier, information och publikationer. Upplysnings- och informationskampanjer samt andra åtgärder för att synliggöra och framhäva biståndets unionskaraktär.



- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller interimsanställda) begränsas till 1 800 000 EUR. Denna personal ska ta över de uppgifter som har skötts av externa uppdragstagare, handlägga samarbetet med enskilda experter samt förvalta program i tredjeländer. Beloppet, som baseras på en beräknad kostnad per person och år, är avsett att täcka lönekostnaderna för den externa personalen i fråga samt kostnaderna för utbildning, möten, tjänsteresor, samt informationsteknik- och telekostnader med anknytning till deras arbetsuppgifter.
- Utgifter för inköp och underhåll av säkerhetsutrustning, specialiserade it- och kommunikationsverktyg samt utgifter för mänskliga och tekniska tjänster som behövs för införandet av centrumet för krisberedskap samt för dess löpande funktion. Detta centrum för krisberedskap ska vara operativt 24 timmar om dygnet och ansvara för samordningen av unionens civilskyddsinsatser i katastrofsituationer, särskilt för att garantera konsekvens och effektivt samarbete mellan de aktörer som bidrar med civilskydd respektive med humanitärt bistånd.
- Utgifter för utveckling och drift av informationssystem som kan nås via webbplatsen Europa eller via en säkrad webbplats vid datacentralen och som är avsedda att förbättra samordningen mellan kommissionen och andra EU-institutioner, nationella förvaltningar och andra organ, icke-statliga organisationer och andra partner i fråga om humanitärt bistånd samt experter på fältet som Generaldirektoratet för humanitärt bistånd och civilskydd (Echo) anlitar.

Anslaget täcker de administrativa utgifterna enligt artiklarna 23 02 01, 23 02 02 och 23 02 03.

#### Punkt 23 01 04 02 — Civilskydd – Administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
300 000	250 000	301 480,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- utgifter för tekniskt och administrativt stöd i samband med identifiering, förberedelse, förvaltning, övervakning, revision, tillsyn och utvärdering av det finansiella instrumentet för civilskydd och gemenskapens civilskyddsmekanism,
- utgifter för inköp och underhåll av säkerhetsutrustning, specialiserade it- och kommunikationsverktyg samt utgifter för mänskliga och tekniska tjänster som behövs för införandet av centrumet för krisberedskap samt för dess löpande funktion. Detta centrum för krisberedskap ska vara operativt 24 timmar om dygnet och ansvara för samordningen av unionens civilskyddsinsatser i katastrofsituationer, särskilt för att garantera konsekvens och effektivt samarbete mellan de aktörer som bidrar med civilskydd respektive med humanitärt bistånd,
- utgifter för studier, expertmöten, information och publikationer som är direkt knutna till programmets mål och alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte innebär myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad inom ramen för enstaka avtal om tjänster.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländer och, i tillämpliga fall, potentiella kandidatländer i västra Balkan, bidrag för deltagande i unionsprogram, som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i samma proportion som gäller för det belopp som godkänts för administrativa utgifter i förhållande till de totala anslag som tas upp för programmet, i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

##### *Rättslig grund*

Se artikel 23 03 01.

## KAPITEL 23 02 — HUMANITÄRT BISTÅND, INKLUSIVE STÖD TILL BEFOLKNINGSGRUPPER SOM TVINGATS LÄMNA SIN HEMBYGD, LIVSMEDELSBISTÅND OCH KATASTROFBEREDSKAP

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
23 02	Humanitärt bistånd, inklusive stöd till befolkningsgrupper som tvingats lämna sin hembygd, livsmedelsbistånd och katastrofberedskap								
23 02 01	<b>Humanitärt bistånd</b>	4	560 551 000	555 545 722	553 261 000	542 262 233	739 537 015,89	727 134 943,25	130,89 %
23 02 02	<b>Livsmedelsbistånd</b>	4	259 187 000	229 941 029	251 580 000	247 602 367	298 983 918,17	247 463 639,66	107,62 %
23 02 03	<b>Katastrofberedskap</b>	4	35 919 000	32 123 621	34 787 500	33 560 386	34 418 054,34	32 079 011,97	99,86 %
23 02 04	<b>Förberedande åtgärd – Europeiska frivilligkåren för humanitärt bistånd</b>	4	2 000 000	2 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000,00	701 852,99	35,09 %
	<b>Kapitel 23 02 — Totalt</b>		<b>857 657 000</b>	<b>819 610 372</b>	<b>842 628 500</b>	<b>826 424 986</b>	<b>1 073 938 988,40</b>	<b>1 007 379 447,87</b>	<b>122,91 %</b>

### Artikel 23 02 01 — Humanitärt bistånd

Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
560 551 000	555 545 722	553 261 000	542 262 233	739 537 015,89	727 134 943,25

Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av humanitärt bistånd för att hjälpa människor i tredjeländ – dvs. utanför unionen – som blivit offer för konflikter eller katastrofer, både naturkatastrofer och mänskligt framkallade (krig, stridigheter etc.) eller jämförbara krislägen så länge det behövs för att uppfylla de humanitära behov som sådana situationer ger upphov till.

Biståndet ska beviljas utan diskriminering med avseende på offrens ras, etniska tillhörighet, religion, funktionshinder, kön, ålder, nationalitet eller politiska tillhörighet.

Detta anslag är även avsett att täcka inköp och leverans av de produkter och det materiel som är nödvändiga för genomförandet av åtgärder för humanitärt bistånd, inbegripet byggande av bostäder eller skydd för de berörda befolkningarna, återanpassnings- och återuppbyggnadsarbeten på kort sikt, särskilt avseende infrastruktur och utrustning, kostnader för utlandsstationerad och lokalanställd extern personal, lagring, internationella eller nationella transporter, logistiskt stöd och distribution av hjälpen samt andra åtgärder som syftar till att underlätta fritt tillträde till mottagarna av biståndet.

Anslaget kan även täcka varje annan utgift som har direkt anknytning till genomförandet av humanitära insatser.

Det ska bland annat täcka

- genomförbarhetsstudier för humanitära åtgärder, uppföljning av humanitära projekt och planer samt informationskampanjer och andra åtgärder för att synliggöra åtgärder för humanitärt bistånd,
- övervaknings- och uppföljningsåtgärder för humanitära projekt och planer, samt främjande och utveckling av initiativ som syftar till att öka samordningen och samarbetet för att förbättra biståndets effektivitet och uppföljningen av projekten och planerna,
- åtgärder för kontroll och samordning av genomförandet av de insatser som ingår i biståndet i fråga,
- åtgärder för förstärkning av unionens samordning med medlemsstaterna, andra givarländer, internationella organisationer och institutioner, i synnerhet sådana som ingår i Förenta nationernas organisation, icke-statliga organisationer samt organisationer som representerar icke-statliga organisationer,
- det tekniska bistånd som är nödvändigt för att förbereda och genomföra humanitära projekt, särskilt utgifter för kontrakt för enskilda experter på platsen och för infrastruktur och logistik, vilka täcks av förskott och utgiftsbemyndiganden, av enheter från

Generaldirektoratet för humanitärt bistånd och civilskydd (Echo) som finns spridda över hela världen,

- finansiering av kontrakt för tekniskt stöd för att främja utbyte av teknisk know-how och av erfarenheter mellan humanitära organisationer och organ i unionen, eller mellan dessa och de i tredjeland,
- undersökningar och utbildning med anknytning till uppnåendet av målen för politikområdet humanitärt bistånd,
- verksamhetsbidrag och bidrag till löpande kostnader till förmån för humanitära nätverk,
- humanitära åtgärder för minröjning, inbegripet åtgärder för att informera lokalbefolkningen om truppminor, samt
- utgifter som uppkommit för nätverket för humanitärt bistånd (Noha), enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1257/96. Detta är en ettårig ämnesövergripande påbyggnadsexamen i humanitärt hjälparbete i vilken flera universitet deltar och som utformats i syfte att främja en högre grad av professionalism hos dem som arbetar med humanitärt bistånd.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).

### **Artikel 23 02 02 — Livsmedelsbistånd**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
259 187 000	229 941 029	251 580 000	247 602 367	298 983 918,17	247 463 639,66

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka humanitära livsmedelsbiståndsinsatser och kommer att utnyttjas i enlighet med de regler för humanitärt bistånd som anges i förordning (EG) nr 1257/96.

Genom unionens humanitära bistånd ska hjälp och understöd på icke-diskriminerande grundval tillhandahållas för att bistå människor i tredjeland, främst bland de mest utsatta och i första hand människor i utvecklingsländer som fallit offer för naturkatastrofer, mänskligt framkallade kriser som krig och stridigheter, extraordinära situationer eller omständigheter jämförbara med naturkatastrofer eller mänskligt framkallade katastrofer. Biståndet ska fortsätta att utgå så länge det behövs för att uppfylla de humanitära behov som sådana situationer ger upphov till.

Anslaget får användas för att finansiera inköp och leverans av livsmedel, utsäde, djur eller övriga produkter och annan utrustning som behövs för att förverkliga de humanitära livsmedelsbiståndsinsatserna.

Anslaget är vidare avsett att täcka kostnaderna för de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra åtgärder för livsmedelsbistånd av humanitärt slag inom erforderliga tidsramar och på villkor som på samma gång svarar mot mottagarnas behov och målen avseende största möjliga kostnadseffektivitet och bättre insyn. Häri ingår

- transport och distribution av bistånd, inklusive eventuella relaterade insatser som till exempel försäkringar, lastning, lossning, samordning etc.,
- nödvändiga åtgärder till stöd för programplanering, samordning och bästa möjliga genomförande av biståndet, vilkas finansiering inte täcks av andra anslag, till exempel exceptionella transport- och lagringsåtgärder, desinficering, bearbetning eller beredning av livsmedel på platsen, konsulttjänster, tekniskt bistånd och utrustning som direkt kan knytas till genomförandet av biståndet (verktyg, redskap, bränsle etc.),
- kontroll och samordning av livsmedelsbistånd, i synnerhet av de villkor enligt vilka de berörda produkterna anskaffas, levereras, distribueras och används, inklusive användning av motpartsmedel,
- pilotprojekt som rör nya metoder för transport, förpackning eller lagring, studier av livsmedelsbiståndsinsatser, insatser för att öka de humanitära åtgärdernas synlighet samt informationskampanjer riktade till allmänheten,
- lagring av livsmedel (inbegripet administrativa utgifter, terminskontrakt med eller utan option, utbildning av tekniker, inköp av emballage och mobila lagringsenheter, kostnader för underhåll och reparationer av lager etc.), samt
- det tekniska bistånd som är nödvändigt för att förbereda och genomföra humanitära livsmedelsbiståndsprojekt, särskilt utgifter för kontrakt för enskilda experter på platsen och för infrastruktur och logistik – vilka täckts av förskott och utgiftsbemyndiganden – av enheter från Generaldirektoratet för humanitärt bistånd och civilskydd (Echo) som finns spridda över hela världen.

I syfte att garantera full insyn i budgeten i enlighet med artiklarna 53–56 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den

25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1) ska kommissionen, när den ingår eller ändrar avtal om internationella organisationers förvaltning och genomförande av projekt, se till att dessa organisationer förbinder sig att sända alla sina interna och externa revisionsrapporter vad gäller användningen av unionsmedel till Europeiska revisionsrätten och till kommissionens internrevisor.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).

### **Artikel 23 02 03 — Katastrofberedskap**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
35 919 000	32 123 621	34 787 500	33 560 386	34 418 054,34	32 079 011,97

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av insatser för förberedelser inför eller förebyggande av katastrofer eller jämförbara krislägen och se till att varningssystem utvecklas för alla typer av naturkatastrofer (översvämningar, cykloner, vulkanutbrott etc.), inklusive inköp och transport av eventuell utrustning som behövs för detta ändamål.

Anslaget kan även täcka varje annan utgift som har direkt anknytning till genomförandet av katastrofberedskapsinsatser, som exempelvis

- finansiering av vetenskapliga studier om förebyggande av katastrofer,
- inrättande av beredskapslager och utrustning för användning i samband med humanitära biståndsinsatser,
- det tekniska bistånd som är nödvändigt för att förbereda och genomföra katastrofberedskapsprojekt, särskilt utgifter för kontrakt för enskilda experter på platsen och för infrastruktur och logistik, vilka täckts av förskott och utgiftsbemyndiganden, inom enheter från Generaldirektoratet för humanitärt bistånd och civilskydd (Echo) som finns spridda över hela världen.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).

### **Artikel 23 02 04 — Förberedande åtgärd – Europeiska frivilligkåren för humanitärt bistånd**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	2 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000,00	701 852,99

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka en förberedande åtgärd rörande Europeiska frivilligkåren för humanitärt bistånd som inrättas i enlighet med artikel 214.5 i EUF-fördraget.

År 2012 planerar kommissionen att lägga fram ett lagstiftningsförslag (COM(2012) 514 final) om inrättande av Europeiska frivilligkåren för humanitärt bistånd. Målet med kåren är att skapa en ram för gemensamma bidrag från européerna till unionens humanitära biståndsinsatser. Det är ett sätt att uttrycka unionens solidaritet med människor i nöd. Kåren kommer än mer att synliggöra Europa som global aktör som visar solidaritet med de mest utsatta befolkningsgrupperna i världen och som ser till att en mängd olika aktörer kan medverka. En inledande genomgång av sektorn för frivilligt europeiskt humanitärt bistånd konstaterade vissa luckor och områden där kåren kommer att kunna lämna ett bidrag. Bland dessa märks hur de frivilliga väljs ut och på utbildningsområdet genom att utarbeta gemensamma normer samt god praxis och eventuella moduler och utplaceringar. Förutom att de vitt spridda verksamheterna som utförs av volontärer får en europeisk form, kommer det faktum att kåren finns också att medföra vinster i samordningen av humanitära verksamheter, standardisering av förfaranden och metoder som gäller volontärer samt stordriftsfördelar.

Anslagen är avsedda att täcka följande åtgärder och utgiftsposter:

- På grundval av förberedelserna 2011 kommer kommissionen att ringa in områden där fördjupade studier är nödvändiga. Specifika studier och utvärderingar som ytterligare utforskar frågor med koppling till inrättandet av frivilligkåren kommer att sättas igång och kommer att göra det möjligt att bättre bestämma kårens konkreta uppbyggnad.
- Arbetet kommer att följas upp av en omfattande informations- och samrådsprocess (publikationer, workshoppar, expertmöten och konferenser) och en samordning och mobilisering av de viktigaste berörda parter som krävs för lagstiftningsprocessen. Seminarier, arbetsgrupper och konferenser med berörda parter gör det möjligt att ta reda på deras åsikter om den framtida riktningen och strukturen för europeisk frivilligverksamhet inom humanitärt bistånd.
- Konkreta ”pilotinsatser” inom områden som inte ingick 2011 (t.ex. civilskydd) kommer att genomföras för att testa konkreta alternativ och för att samla erfarenheter som kan användas i arbetet med lagstiftningsförslaget.
- Uppföljningen av 2011 års konkreta insatser genomförs för att skaffa fler partner och därigenom utforska andra alternativ och motsvara de förväntningar som uppstått under 2011.

Bland de konkreta projekt som kommer att genomföras kan nämnas tekniskt bistånd som behövs för förberedelse och genomförande av projekt, särskilt utgifter för kontrakt för frivilliga och enskilda experter på området och i förekommande fall infrastruktur- och logistikkostnader (t.ex. säkerhet, hälsa, logi, försäkringar, dag- och resetraktamenten) information och medvetandehöjande verksamheter, bl.a. främjande av frivilligarbete bland organisationer som traditionellt inte är knutna till denna typ av verksamhet.

#### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 23 03 — FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR CIVILSKYDD

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
23 03	Finansiellt instrument för civilskydd								
<b>23 03 01</b>	<b>Civilskydd inom unionen</b>								
		3.2	18 200 000	14 332 077	18 000 000	14 000 000	16 596 324,47	12 498 778,30	87,21 %
<b>23 03 02</b>	<b>Pilotprojekt – Gränsöverskridande samarbete för att bekämpa naturkatastrofer</b>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	592 767,53	
<b>23 03 03</b>	<b>Slutförande av tidigare program och åtgärder på området civilskydd och havsförening</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>23 03 04</b>	<b>Pilotprojekt – Stärka samarbetet mellan medlemsstaterna vid bekämpningen av skogsbränder</b>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	1 567 425,00	
<b>23 03 05</b>	<b>Förberedande åtgärd – Unionens snabbinsatsstyrka</b>	2	p.m.	500 000	p.m.	3 500 000	0,—	1 030 925,93	206,19 %
<b>23 03 06</b>	<b>Räddningsinsatser i tredjeländer</b>								
		4	5 000 000	3 755 993	4 000 000	3 818 236	13 978 904,05	11 228 620,14	298,95 %
	<b>Kapitel 23 03 — Totalt</b>		<b>23 200 000</b>	<b>18 588 070</b>	<b>22 000 000</b>	<b>21 318 236</b>	<b>30 575 228,52</b>	<b>26 918 516,90</b>	<b>144,82 %</b>

### Artikel 23 03 01 — Civilskydd inom unionen

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 200 000	14 332 077	18 000 000	14 000 000	16 596 324,47	12 498 778,30

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för civilskydd. Det syftar till att underlätta och komplettera de insatser som görs av medlemsstaterna och de Eftastater och kandidatländer som har undertecknat ett samförståndsavtal med unionen om insatser, beredskapsåtgärder och förebyggande åtgärder i samband med naturkatastrofer och katastrofer som orsakats av människor, terroristdåd och tekniska eller radiologiska olyckor eller miljöolyckor. Det syftar även till att underlätta ett närmare samarbete mellan medlemsstaterna i fråga om civilskydd.

Det täcker i synnerhet följande:

- Inrättande och förvaltning av ett fullödigt centrum för krisberedskap, som ska vara tillgängligt 24 timmar om dygnet. Detta innefattar utgifter för inköp och underhåll av säkerhetsutrustning, specialiserade it- och kommunikationsverktyg samt utgifter för mänskliga och tekniska tjänster som behövs för införandet av ett centrum för krisberedskap samt för dess löpande funktion. Ett sådant centrum för krisberedskap ska vara operativt dygnet runt och ansvara för samordningen av unionens civilskyddsinsatser i katastrofsituationer, särskilt för att garantera konsekvens och effektivt samarbete mellan de aktörer som bidrar med civilskydd respektive med humanitärt bistånd. Det kommer att krävas avancerad teknik för att kunna samla in information så effektivt som möjligt samt för att underlätta spridning av information till berörda aktörer, partner och insatsteam på fältet vid större olyckor. Snabb och detaljerad information till beslutsfattare sparar ofta människoliv i krissituationer.
- Inrättande av en beredskapsmekanism för resurser och utrustning som kan ställas till medlemsstaternas förfogande i nödsituationer.
- Identifiering av insatsexperter, insatsmoduler och annat stöd som finns att tillgå i medlemsstaterna för hjälpinsatser vid olyckor.
- Mobilisering av experter som ska bedöma insatsbehov och underlätta europeiskt stöd i medlemsstaterna eller tredjeland i händelse av katastrofer, samt av grundläggande logistikstöd till sådana experter.
- Ett program för att lära av erfarenheter från insatser och övningar på civilskyddsområdet inom ramen för gemenskapens civilskyddsmekanism.
- Ett program för att utbilda insatsgrupper, extern personal och experter, i syfte att skapa kunskap och verktyg för att de effektivt ska kunna delta i unionsinsatser, och utveckla gemensamma normer för europeiska insatser.
- Övningar vid ledningscentraler och fullskaliga övningar för att testa kompatibiliteten, utbilda personal inom civilskyddet och skapa gemensamma normer för insatser.
- Utbyten av experter för att öka förståelsen av unionens civilskydd och utväxla information och erfarenheter.
- Informations- och kommunikationssystem, i synnerhet det gemensamma kommunikations- och informationssystemet för olyckor (Cecis), som underlättar utbytet av information med medlemsstaterna i kritiska situationer – för att förbättra effektiviteten och göra det möjligt att utbyta information av sekretessgraden "EU classified". De utgifter som täcks är kostnader för systemutveckling, underhåll, drift och support (hårdvara, mjukvara och tjänster). Kostnader för projektförvaltning, kvalitetskontroll, säkerhet, dokumentation och utbildning i samband med införandet av sådana system täcks också.
- Undersökning och utveckling av civilskyddsmoduler i den mening som avses i artikel 3.5 i beslut 2007/779/EG, Euratom.
- Undersökning och utveckling av system för upptäckt och tidig varning vid katastrofer.
- Stöd till medlemsstaterna för att få tillgång till utrustning och transportresurser.
- Stöd till kompletterande transportresurser och därtill hörande logistik som krävs för att garantera snabba insatser vid större olyckor och som kompletterar medlemsstaternas transportresurser, på de villkor som anges i artikel 4.2 c i beslut 2007/162/EG, Euratom.
- Stöd till konsulärt bistånd till unionsmedborgare vid större olyckor i tredjeländer avseende civilskyddsverksamhet, om detta begärs av medlemsstaternas konsulära myndigheter.
- Workshoppar, seminarier, projekt, studier, enkäter, utveckling av modeller och scenarier och beredskapsplanering, stöd till kapacitetsuppbyggnad; demonstrationsprojekt; tekniköverföring; åtgärder för att öka medvetenheten, information, kommunikation och övervakning, bedömning och utvärdering.
- Annan stödjande och kompletterande verksamhet som krävs inom ramen för gemenskapens civilskyddsmekanism.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländerna och, i förekommande fall, länderna i västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2007/162/EG, Euratom av den 5 mars 2007 om inrättande av ett finansiellt instrument för civilskydd (EUT L 71, 10.3.2007, s. 9).

Rådets beslut 2007/779/EG, Euratom av den 8 november 2007 om inrättande av gemenskapens civilskyddsmekanism (EUT L 314, 1.12.2007, s. 9).

### **Artikel 23 03 02 — Pilotprojekt – Gränsöverskridande samarbete för att bekämpa naturkatastrofer**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	592 767,53

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka betalningar för åtaganden till följd av studier och bidrag till åtgärder för samarbete och utveckling av förstärkt samarbete när det gäller åtgärder på civilskyddsområdet för att förhindra eller åtminstone minimera konsekvenserna av naturkatastrofer genom att ta fram gränsöverskridande verktyg för logistik, samordning och tidig varning.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 23 03 03 — Slutförande av tidigare program och åtgärder på området civilskydd och havsförorening**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för åtaganden till följd av åtgärder på området civilskydd och verksamhet när det gäller skydd av den marina miljön, kuster och människors hälsa mot risker förknippade med avsiktlig eller oavsiktlig förorening av havet.

Eftaländernas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 1999/847/EG av den 9 december 1999 om att inrätta ett program för gemenskapsåtgärder till förmån för räddningstjänsten (EGT L 327, 21.12.1999, s. 53).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2850/2000/EG av den 20 december 2000 om upprättande av en gemenskapsram för samarbete om oavsiktlig eller avsiktlig förorening av havet (EGT L 332, 28.12.2000, s. 1).

Rådets beslut 2001/792/EG, Euratom av den 23 oktober 2001 om inrättande av en gemenskapsindustri för att underlätta ett förstärkt samarbete vid biståndsinsatser inom räddningstjänsten (EGT L 297, 15.11.2001, s. 7).

## **Artikel 23 03 04 — Pilotprojekt – Stärka samarbetet mellan medlemsstaterna vid bekämpningen av skogsbränder**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	1 567 425,00

### *Anmärkningar*

Pilotprojektets mål är att förbättra utnyttjandet av medlemsstaternas operativa medel och katastrofstrukturer så att en medlemsstat kan få hjälp av de övriga för att bekämpa skogsbränder vars antal och intensitet överstiger denna medlemsstats logistiska och mänskliga kapacitet.

Pilotprojektet har bland annat till mål att

- inventera medlemsstaternas insatsstyrkor och logistiska medel för katastrofer,
- utarbeta standardiserade kommunikations- och informationsmekanismer för att öka insatseffektiviteten samt för att utbyta information om de bästa metoderna och den bästa utrustningen och om utarbetandet av verksamhetsplaner för användningen av insatskapaciteten, både den tekniska och den mänskliga.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 23 03 05 — Förberedande åtgärd – Unionens snabbinsatsstyrka**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	p.m.	3 500 000	0,—	1 030 925,93

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka en förberedande åtgärd för en snabbinsatsstyrka för unionen som ska vara utformad så att den omedelbart kan sättas in vid kritiska situationer till följd av omfattande katastrofer, bl.a. skogsbränder. Den kan bestå av specifika civilskyddsenheter som medlemsstaterna ställer till förfogande för europeiska civilskyddsinsatser och/eller ytterligare kompletterande styrkor som ställts till förfogande av Övervaknings- och informationscentrum (MIC) genom fasta överenskommelser med andra parter.

Syftet med den förberedande åtgärden är att förbättra utnyttjandet av medlemsstaternas extra operativa medel och katastrofstrukturer så att andra medlemsstater och tredjeländer kan få hjälp för att bekämpa skogsbränder vars antal och intensitet överstiger den nationella logistiska och mänskliga kapaciteten. Den ska utformas för att testa innovativa arrangemang för att göra hjälp tillgänglig för medlemsstater eller tredjeländer som drabbats av betydande skogsbränder. Den ska i synnerhet täcka medlemsstaternas inrättande av en reservkapacitet för brandbekämpning som kan göras tillgänglig i situationer där medlemsstaterna inte kan tillhandahålla hjälp eftersom de använder hela sin nationella kapacitet för brandbekämpning för att släcka bränder eller för högriskberedskap för skogsbränder på sitt eget territorium.

Genom att garantera att viktiga resurser och utrustning snabbt kan sättas in under vissa perioder, i linje med olika scenarier för hantering av omfattande katastrofer, syftar denna förberedande åtgärd till att stärka unionens gemensamma beredskap för omfattande katastrofer och banar väg för Europeiska unionens civilskyddsstyrka.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).



## Artikel 23 03 06 — Räddningsinsatser i tredjeländer

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	3 755 993	4 000 000	3 818 236	13 978 904,05	11 228 620,14

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för räddningsinsatser i tredjeländer inom ramen för det finansiella instrumentet för civilskydd och gemenskapens civilskyddsmekanism enligt följande:

- Mobilisering av experter för bedömning av stödbehoven och underlättande av europeiska stödinsatser i medlemsstater eller tredjeländer vid katastrofer.
- Transport av europeiskt civilskyddsbiträde vid katastrofer, inbegripet tillhandahållande av relevant information om transportmedel vid katastrofer samt därmed sammanhängande logistik.

De partner som kan komma i fråga för genomförandet kan vara medlemsstaternas eller mottagarländernas myndigheter och deras underordnade organ, regionala och internationella organisationer och deras underlydande organ, icke-statliga organisationer samt offentliga och privata aktörer (även utsänd personal från medlemsstaternas förvaltningar) med erforderliga specialkunskaper och erfarenheter.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i förekommande fall, de potentiella ländernas på västra Balkan deltagande unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets beslut 2007/162/EG, Euratom av den 5 mars 2007 om inrättande av ett finansiellt instrument för civilskydd (EUT L 71, 10.3.2007, s. 9).

Rådets beslut 2007/779/EG, Euratom av den 8 november 2007 om inrättande av gemenskapens civilskyddsmekanism (EUT L 314, 1.12.2007, s. 9).

## AVDELNING 24 — BEDRÄGERIBEKÄMPNING

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
24 01	Administrativa utgifter inom politikområdet bedrägeribekämpning	5	53 727 800	53 727 800	57 392 000	57 392 000	55 514 280,71	55 514 280,71
	40 01 40		3 929 200	3 929 200				
			57 657 000	57 657 000				
24 02	Bedrägeribekämpning		21 700 000	15 715 864	21 450 000	16 676 792	21 912 539,84	16 809 815,24
	<b>Avdelning 24 — Totalt</b>		<b>75 427 800</b>	<b>69 443 664</b>	<b>78 842 000</b>	<b>74 068 792</b>	<b>77 426 820,55</b>	<b>72 324 095,95</b>
	40 01 40		3 929 200	3 929 200				
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>79 357 000</b>	<b>73 372 864</b>				

## KAPITEL 24 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
24 01	Administrativa utgifter inom politikområdet bedrägeribekämpning					
<b>24 01 06</b>	<b>Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf)</b>	5	53 727 800	57 392 000	55 514 280,71	103,33 %
	40 01 40		3 929 200			
			57 657 000			
	<b>Kapitel 24 01 — Totalt</b>		<b>53 727 800</b>	<b>57 392 000</b>	<b>55 514 280,71</b>	<b>103,33 %</b>
	40 01 40		3 929 200			
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>57 657 000</b>			

### Artikel 24 01 06 — Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf)

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
24 01 06	53 727 800	57 392 000	55 514 280,71
40 01 40	3 929 200		
<b>Totalt</b>	<b>57 657 000</b>	<b>57 392 000</b>	<b>55 514 280,71</b>

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka anslagen till Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf), inklusive för Olaf-personal som tjänstgör i unionens delegationer, vars syfte är att bekämpa bedrägerier inom en interinstitutionell ram.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 65 000 EUR.

Villkor för att frigöra reserven

Ett belopp på 3 929 200 EUR kommer att frigöras ur reserven så snart Olaf tillåter Europaparlamentets ledamöter att, i en säker läsesal, inspektera hur de anslag som samfinansierats av Olaf via Herkules II-programmet används i medlemsstaterna. Olaf ska därvidlag ange vilken infrastruktur som har samfinansierats och befintlig teknisk utrustning, hur denna utrustning fungerar och uppnådda resultat.

Rättslig grund

Kommissionens beslut 1999/352/EG, EKSG, Euratom av den 28 april 1999 om inrättande av en europeisk byrå för bedrägeribekämpning (Olaf) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 20), särskilt artiklarna 4 och 6.3.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 8), särskilt artikel 11.

## KAPITEL 24 02 — BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
24 02	Bedrägeribekämpning								
<b>24 02 01</b>	<b>Operativa program för bedrägeribekämpning</b>								
		1.1	14 000 000	9 884 191	14 250 000	10 524 112	13 483 651,73	9 551 461,42	96,63 %
<b>24 02 02</b>	<b>Perikles</b>	1.1	1 000 000	889 577	1 000 000	866 425	998 233,20	649 626,74	73,03 %

24 02 03	Informationssystem för bedrägeribekämpning (Afis)	1.1	6 700 000	4 942 096	6 200 000	4 536 255	5 930 654,91	6 608 727,08	133,72 %
24 02 04	Pilotprojekt – Utveckling av en unionsutvärderingsmekanism för korruptionsbekämpning, med särskild inriktning på att identifiera och minska kostnaderna för korruption i samband med offentlig upphandling som inbegriper unionsmedel	5	p.m.	p.m.	p.m.	750 000	1 500 000,00	0,—	
<b>Kapitel 24 02 — Totalt</b>			<b>21 700 000</b>	<b>15 715 864</b>	<b>21 450 000</b>	<b>16 676 792</b>	<b>21 912 539,84</b>	<b>16 809 815,24</b>	<b>106,96 %</b>

## Artikel 24 02 01 — Operativa program för bedrägeribekämpning

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 000 000	9 884 191	14 250 000	10 524 112	13 483 651,73	9 551 461,42

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder eller verksamhet inom ramen för Herkules II-programmet inom området för skyddet av unionens ekonomiska intressen, inbegripet förebyggandet av och kampen mot smuggling och förfalskning av cigaretter.

Anslaget ska täcka följande:

- Utveckling och förbättring av utredningsmetoder och tekniska medel i kampen mot bedrägerier, samt förbättring av kvaliteten på det tekniska och operativa stödet under utredningar, i synnerhet tekniskt bistånd till nationella myndigheter som arbetar med att bekämpa bedrägerier, däribland cigarettsmuggling.
- Främjande och förbättring av samarbetet mellan medlemsstaterna och unionen samt mellan yrkesutövare och akademiker.
- Tillhandahållande av information och stöd för verksamhet som avser tillgång till information.

Eventuella inkomster från bidrag för deltagande i unionsprogrammen från kandidatländerna och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter (EGT L 292, 15.11.1996, s. 2).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 8).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 804/2004/EG av den 21 april 2004 om ett gemenskapsprogram för att främja åtgärder inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (Hercule-programmet) (EUT L 143, 30.4.2004, s. 9).

## Artikel 24 02 02 — Perikles

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	889 577	1 000 000	866 425	998 233,20	649 626,74

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka handlingsprogrammet Perikles för utbildning, utbytesverksamhet och stöd i avsikt att skydda euron

mot förfalskning.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2001/923/EG av den 17 december 2001 om inrättande av ett handlingsprogram för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfalskning (Perikles-programmet) (EGT L 339, 21.12.2001, s. 50).

Rådets beslut 2001/924/EG av den 17 december 2001 om att låta verkningarna av beslutet om inrättande av ett handlingsprogram för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfalskning (Perikles-programmet) även omfatta de medlemsstater som inte har antagit euron som gemensam valuta (EGT L 339, 21.12.2001, s. 55).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet och Europeiska centralbanken av den 22 juli 1998 – ”Skydd av euron mot förfalskning – Bekämpning av förfalskningar” (KOM(1998) 474).

Europaparlamentets resolution av den 17 november 1998 om kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet och Europeiska centralbanken – ”Skydd av euron mot förfalskning – Bekämpning av förfalskningar” (EGT C 379, 7.12.1998, s. 39).

### **Artikel 24 02 03 — Informationssystem för bedrägeribekämpning (Afis)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 700 000	4 942 096	6 200 000	4 536 255	5 930 654,91	6 608 727,08

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för genomförbarhetsstudier och för utveckling av nya datortillämpningar som är särskilt utformade för kampen mot bedrägerier, som en del av det nya informationssystemet för bedrägeribekämpning (Afis). Systemet ska fungera som ett hjälpmedel för de behöriga myndigheterna i deras kamp mot bedrägerier och liknande brott som utgör hot mot unionens allmänna budget, genom att det möjliggör snabbt och säkert informationsutbyte såväl inbördes mellan dessa myndigheter som mellan dem och kommissionen.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 515/97 av den 13 mars 1997 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen (EGT L 82, 22.3.1997, s. 1), särskilt artikel 23.

### **Artikel 24 02 04 — Pilotprojekt – Utveckling av en unionsutvärderingsmekanism för korruptionsbekämpning, med särskild inriktning på att identifiera och minska kostnaderna för korruption i samband med offentlig upphandling som inbegriper unionsmedel**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	750 000	1 500 000,00	0,—

#### *Anmärkningar*

I enlighet med vad som anges i handlingsplanen för genomförande av Stockholmsprogrammet avser kommissionen att lägga fram ett ”meddelande om en övergripande strategi mot korruption i medlemsstaterna, inbegripet inrättandet av en utvärderingsmekanism och framläggande av metoder för ett samarbete med Europarådets grupp av stater mot korruption (Greco) i detta syfte”.

Denna strategi mot korruption och utvärderingsmekanismen på EU-nivå skulle bemöta: i) allmänhetens uppfattning i EU (Eurobarometrarna från 2007 och 2009): över 75 % av EU:s invånare anser att korruption utgör ett stort problem i deras egen medlemsstat, och ii) allmänhetens utbredda förväntning på att EU ska öka sina insatser (offentligt samråd om Stockholmsprogrammet: 88 % av de personer som hördes krävde att EU skulle göra mer för att bekämpa korruption).

Ett konkret steg på vägen mot att inrätta en utvärderingsmekanism är ett pilotprojekt med särskild inriktning på offentlig upphandling som inbegriper EU-medel, som skulle kunna identifiera korruptionsindikatorer för offentlig upphandling, testa dem i ett begränsat antal medlemsstater och mäta hur mycket korruptionen kostar inom vissa områden. Det föreslagna pilotprojektet måste ha en sådan inriktning med tanke på hur mycket EU-pengar det rör sig om i hela EU och det faktum att offentlig upphandling är ett utvecklat område av unionens regelverk inom vilket unionens behörighet är väl etablerad.

Korruptionen har varit en stor bov i finanskrisdramat och den bidrar till att återhämtningen går långsammare. Detta gör behovet av det föreslagna projektet och EU-insatser än mer akut.

Som en del i förberedelserna kan en forskningsgrupp inom ramen för pilotprojektet lägga fram definitioner av korruption inom offentlig upphandling, så att data i olika medlemsstater kan jämföras och kostnaderna för korruptionen kan identifieras på grundval av gemensamma kriterier.

Pilotprojektet skulle kunna genomföras i ett begränsat antal medlemsstater som väljs ut på grundval av huruvida resultaten är relevanta för en uppföljning på EU-nivå och för en framtida EU-strategi och lagstiftningsåtgärd. Pilotprojektets resultat skulle sedan kunna spridas i hela EU.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 25 — KOMMISSIONENS POLITISKA SAMORDNING OCH JURIDISKA RÅDGIVNING

#### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
25 01	Administrativa utgifter inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning	5	189 330 661	190 080 661	189 627 357	188 627 357	193 123 672,13	193 743 826,23
25 02	Relationer med civilsamhället, öppenhet och information	5	4 006 000	4 006 000	3 953 000	3 953 000	4 328 097,03	4 686 725,45
	<b>Avdelning 25 — Totalt</b>		<b>193 336 661</b>	<b>194 086 661</b>	<b>193 580 357</b>	<b>192 580 357</b>	<b>197 451 769,16</b>	<b>198 430 551,68</b>

## KAPITEL 25 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS POLITISKA SAMORDNING OCH JURIDISKA RÅDGIVNING

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
25 01	Administrativa utgifter inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning								
<b>25 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning</b>								
25 01 01 01	Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning	5	141 669 902	141 669 902	141 332 506	141 332 506	142 455 473,86	142 455 473,86	100,55 %
25 01 01 03	Löner, tillägg och andra ersättningar för institutionens ledamöter	5	9 532 000	9 532 000	9 248 000	9 248 000	9 052 440,17	9 052 440,17	94,97 %
	<i>Artikel 25 01 01 — Delsumma</i>		151 201 902	151 201 902	150 580 506	150 580 506	151 507 914,03	151 507 914,03	100,20 %

<b>25 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning</b>								
25 01 02 01	Extern personal inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning	5	6 273 249	6 273 249	6 339 934	6 339 934	5 771 714,44	5 771 714,44	92,01 %
25 01 02 03	Särskilda rådgivare	5	844 000	844 000	609 000	609 000	628 200,00	628 200,00	74,43 %
25 01 02 11	Andra administrativa utgifter inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning	5	12 841 109	12 841 109	12 133 119	12 133 119	15 222 493,27	15 222 493,27	118,55 %
25 01 02 13	Andra administrativa utgifter för institutionens ledamöter	5	4 405 000	4 405 000	4 325 000	4 325 000	4 400 327,21	4 400 327,21	99,89 %
	<i>Artikel 25 01 02 — Delsumma</i>		24 363 358	24 363 358	23 407 053	23 407 053	26 022 734,92	26 022 734,92	106,81 %
<b>25 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning</b>	5	8 965 401	8 965 401	9 008 798	9 008 798	10 710 552,06	10 710 552,06	119,47 %
<b>25 01 06</b>	<b>Bättre lagstiftning och utveckling av institutionerna</b>								
25 01 06 01	Konsekvensbedömningsnämnden	5	p.m.	p.m.	1 000	1 000	0,—	0,—	
	<i>Artikel 25 01 06 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	1 000	1 000	0,—	0,—	
<b>25 01 07</b>	<b>Lagstiftningens kvalitet</b>								
25 01 07 01	Kodifiering av unionsrätten	5	600 000	600 000	930 000	930 000	400 000,00	400 000,00	66,67 %
	<i>Artikel 25 01 07 — Delsumma</i>		600 000	600 000	930 000	930 000	400 000,00	400 000,00	66,67 %
<b>25 01 08</b>	<b>Juridisk rådgivning, rättsvister och överträdelse</b>								
25 01 08 01	Kostnader för juridisk hjälp	5	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	4 482 471,12	4 482 471,12	121,15 %
	<i>Artikel 25 01 08 — Delsumma</i>		3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	4 482 471,12	4 482 471,12	121,15 %
<b>25 01 09</b>	<b>Pilotprojekt – Interinstitutionellt system för kartläggning av långsiktiga trender</b>	5	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	620 154,10	
<b>25 01 10</b>	<b>Förberedande åtgärd – Interinstitutionellt system för kartläggning av långsiktiga trender</b>	5	500 000	1 250 000	2 000 000	1 000 000			
	<b>Kapitel 25 01 — Totalt</b>		<b>189 330 661</b>	<b>190 080 661</b>	<b>189 627 357</b>	<b>188 627 357</b>	<b>193 123 672,13</b>	<b>193 743 826,23</b>	<b>101,93 %</b>

### **Artikel 25 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning**

Punkt 25 01 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
141 669 902	141 332 506	142 455 473,86

Punkt 25 01 01 03 — Löner, tillägg och andra ersättningar för institutionens ledamöter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 532 000	9 248 000	9 052 440,17

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- grundlönerna för ledamöter av kommissionen,
- bostadstilläggen för ledamöter av kommissionen,
- familjetilläggen för ledamöter av kommissionen, det vill säga
  - hushållstillägg,
  - barntillägg,
  - utbildningstillägg,
- representationstilläggen för ledamöter av kommissionen,
- arbetsgivarens avgifter för olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring för kommissionens ledamöter,
- arbetsgivaravgiften för sjukförsäkring för tidigare ledamöter av kommissionen,
- ersättningar vid barns födelse,
- om en ledamot av kommissionen avlider:
  - den avlidnes fulla lön till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade,
  - kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsart,
- kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättningar och avgångsvederlag,
- kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av ersättningen som förs över till ett annat land än anställningslandet,
- alla anpassningar av ersättningar, avgångsvederlag och pensioner som rådet godkänner under budgetåret.

Dessutom är detta anslag avsett att ta i beaktande eventuella anslag som kan komma att krävas för att täcka

- resekostnader för ledamöter av kommissionen (även för familjemedlemmar) då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen,
- bosättningsbidrag och flyttbidrag till ledamöter av kommissionen då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen,
- flyttkostnader för ledamöter av kommissionen då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1), särskilt artiklarna 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 och 14.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### ***Artikel 25 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning***

Punkt 25 01 02 01 — Extern personal inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 273 249	6 339 934	5 771 714,44

## Punkt 25 01 02 03 — Särskilda rådgivare

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
844 000	609 000	628 200,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till särskilda rådgivare, deras utgifter i samband med tjänsteresa och institutionens avgifter för olycksfallsförsäkringar.

### Rättslig grund

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

## Punkt 25 01 02 11 — Andra administrativa utgifter inom politikområdet Kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
12 841 109	12 133 119	15 222 493,27

## Punkt 25 01 02 13 — Andra administrativa utgifter för institutionens ledamöter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 405 000	4 325 000	4 400 327,21

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka

- resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter som uppstår vid tjänsteresa,
- utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som kommissionen har. Dessa utgifter kan uppstå hos kommissionens ledamöter individuellt då de utför sina arbetsuppgifter och som en del av institutionens verksamhet.

Återbetalningar av utgifter i samband med tjänsteresa som har utbetalats för en annan av unionens institutioner eller organ och för tredje person utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 20 000 EUR.

### Rättslig grund

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1), särskilt artikel 6.

Meddelande från kommissionens ordförande SEK(2004) 1487 om uppförandekodexen för kommissionsledamöter.

Kommissionens beslut K(2007) 3494 av den 18 juli 2007 om kommissionens, ordförandens eller kommissionsledamöternas system för utgifter för representation och mottagning.



**Artikel 25 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet kommissionens politiska samordning och juridiska rådgivning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 965 401	9 008 798	10 710 552,06

**Artikel 25 01 06 — Bättre lagstiftning och utveckling av institutionerna**

Punkt 25 01 06 01 — Konsekvensbedömningsnämnden

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	1 000	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av särskilda utredningar, rådfrågning, möten och annan verksamhet inom konsekvensbedömningsnämnden.

**Artikel 25 01 07 — Lagstiftningens kvalitet**

Punkt 25 01 07 01 — Kodifiering av unionsrätten

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
600 000	930 000	400 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kodifiering och omarbetning av unionsrättsakter.

**Artikel 25 01 08 — Juridisk rådgivning, rättstvister och överträdelse**

Punkt 25 01 08 01 — Kostnader för juridisk hjälp

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 700 000	3 700 000	4 482 471,12

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka rättsliga kostnader på förberedelsestadiet, kostnader för medling samt advokatkostnader eller utgifter för andra sakkunniga som bistår kommissionen med råd.

Det ska även täcka rättegångskostnader som Europeiska unionens domstol eller andra domstolar kan förplikta kommissionen att utge.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 250 000 EUR.

## Artikel 25 01 09 — Pilotprojekt – Interinstitutionellt system för kartläggning av långsiktiga trender

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	620 154,10

### Anmärkningar

Syftet med detta pilotprojekt var att inrätta ett interinstitutionellt system för att kartlägga långsiktiga trender inom strategiskt viktiga politiska områden som unionen kommer att behöva hantera och att tillhandahålla gemensamma analyser av sannolika följder i viktiga frågor, såsom underlag för beslutsfattarna. Systemet ska samordnas mellan Europaparlamentet (med deltagande av utredningsavdelningarna), rådet och kommissionen, och Europeiska unionens redan väletablerade institut för säkerhetsstudier ska fungera som sambandscentral.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 25 01 10 — Förberedande åtgärd – Interinstitutionellt system för kartläggning av långsiktiga trender

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	1 250 000	2 000 000	1 000 000		

### Anmärkningar

Syftet med denna förberedande åtgärd är att inrätta ett interinstitutionellt system för att kartlägga långsiktiga trender inom strategiskt viktiga politiska områden som unionen kommer att behöva hantera. Syftet är att tillhandahålla gemensamma analyser av sannolika följder i viktiga frågor som ska ställas till beslutsfattarnas förfogande. För att uppnå detta mål skulle det nu vara lämpligt att i detalj undersöka utformningen av specifika mekanismer för att främja närmare samarbete mellan forskningsenheterna vid de unionsinstitutioner och unionsorgan som ägnar sig åt analys av politiska trender på medellång och lång sikt.

Syftet med en sådan förberedande åtgärd är följande:

- Att inrätta ett europeiskt system för strategisk och politisk analys (Espas), som alla unionsinstitutioner ska ingå i senast 2014, eventuellt på grundval av ett förslag från kommissionen (artikel 54 i budgetförordningen). Europeiska unionens institut för säkerhetsstudier skulle kunna fortsätta att tillhandahålla resurser och tekniskt stöd tills systemet är operationellt. Systemet ska
  - vara interinstitutionellt och fokusera på globala långsiktiga trender, både i och utanför unionen, som rör unionen,
  - utformas för att förse unionens institutioner med regelbunden information som ska ligga till grund för strategiska planer på lång och medellång sikt, inbegripet kontakter med akademiker och andra aktörer för att bredda perspektivet.
    - Sådan information kan inbegripa en noggrann uppskattning av långsiktiga globala trender och överlämnande av rapporten till de tillträdande ordförandena för unionens institutioner som undersöker utmaningar för perioden 2014–2019.
    - Rapporterna kan även inbegripa handlingar för unionens institutioner för diskussion om framåtblickande ämnen, i syfte att främja och fördjupa samarbetet mellan unionens institutioner.
  - Ett sådant system ska utveckla förbindelser med andra länder som arbetar med analys av globala trender, i syfte att dra nytta av deras expertis och likaså bidra med sin egen expertis till andra länder som försöker få ett grepp om strategiska trender och förändringar.
- En allmän webbplats ska utformas och underhållas, vilken ska fungera som en övergripande depå för all relevant information för att förenkla medborgarnas tillgång, genom att denna webbsida kopplas till andra aktiva webbsidor som behandlar långsiktiga trender i världen.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 25 02 — RELATIONER MED CIVILSAMHÄLLET, ÖPPENHET OCH INFORMATION

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
25 02	Relationer med civilsamhället, öppenhet och information								
<b>25 02 01</b>	<b>Institutioner av europeiskt intresse</b>								
25 02 01 01	Unionens historiska arkiv	5	2 268 000	2 268 000	2 215 000	2 215 000	2 176 000,00	2 141 549,04	94,42 %
	<i>Artikel 25 02 01 — Delsumma</i>		2 268 000	2 268 000	2 215 000	2 215 000	2 176 000,00	2 141 549,04	94,42 %
<b>25 02 04</b>	<b>Information och publikationer</b>								
25 02 04 01	Databaser för dokumentation	5	760 000	760 000	760 000	760 000	799 574,63	947 260,68	124,64 %
25 02 04 02	Digitala publikationer	5	978 000	978 000	978 000	978 000	1 352 522,40	1 597 915,73	163,39 %
	<i>Artikel 25 02 04 — Delsumma</i>		1 738 000	1 738 000	1 738 000	1 738 000	2 152 097,03	2 545 176,41	146,44 %
	<b>Kapitel 25 02 — Totalt</b>		<b>4 006 000</b>	<b>4 006 000</b>	<b>3 953 000</b>	<b>3 953 000</b>	<b>4 328 097,03</b>	<b>4 686 725,45</b>	<b>116,99 %</b>

### Artikel 25 02 01 — Institutioner av europeiskt intresse

#### Punkt 25 02 01 01 — Unionens historiska arkiv

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 268 000	2 268 000	2 215 000	2 215 000	2 176 000,00	2 141 549,04

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska universitetsinstitutets utgifter för förvaltningen av historiska arkiv i unionen (personal- och driftskostnader).

### Rättslig grund

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 354/83 av den 1 februari 1983 om öppnandet för allmänheten av Europeiska ekonomiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens historiska arkiv (EGT L 43, 15.2.1983, s. 1).

Kommissionens beslut nr 359/83/EKSG av den 8 februari 1983 om öppnandet för allmänheten av Europeiska kol- och stålgemenskapens historiska arkiv (EGT L 43, 15.2.1983, s. 14).

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Referensrättsakter

Avtal mellan kommissionen och Europeiska universitetsinstitutet i Florens, undertecknat den 17 december 1984.

## Artikel 25 02 04 — Information och publikationer

### Punkt 25 02 04 01 — Databaser för dokumentation

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
760 000	760 000	760 000	760 000	799 574,63	947 260,68

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens databaser för dokumentation om aktuella förfaranden och officiella handlingar, särskilt rörande

- insamling och bearbetning, metodisk analys och införande av texter och förfaranden,
- utveckling, förvaltning och utnyttjande av ett integrerat system,
- spridning av information med diverse elektroniska hjälpmedel.

Det bör noteras att anslaget täcker utgifter som uppstår inom unionens territorium.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 25 02 04 02 — Digitala publikationer

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
978 000	978 000	978 000	978 000	1 352 522,40	1 597 915,73

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för publicering i alla former av de publikationer som anges i fördragen samt övriga publikationer från institutionerna och referenspublikationer.

Publiceringskostnader omfattar bl.a. förberedande och utarbetande (inklusive kontrakt med författare), frilansredigering, användande av dokumentation, reproduktion av dokument, inköp eller behandling av data, redigering, översättning, granskning (inklusive kontroll av texternas samstämmighet), tryckning, utläggning på internet eller något annat elektroniskt medium, distribution, lagring, spridning och marknadsföring av dessa publikationer.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens befogenheter på det institutionella planet i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 26 — KOMMISSIONENS ADMINISTRATION

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
26 01	Administrativa utgifter för politikområdet kommissionens administration		988 983 348	988 983 348	981 017 917	981 017 917	1 054 009 593,13	1 054 009 593,13
	40 01 40				1 502 275 982 520 192	1 502 275 982 520 192		
26 02	Multimediaproduktion	1	14 738 200	12 849 449	13 200 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14
26 03	Tjänster för offentliga förvaltningar, företag och medborgare		26 300 000	21 472 610	26 100 000	12 094 264	25 368 004,13	28 480 127,36
	<b>Avdelning 26 — Totalt</b>		<b>1 030 021 548</b>	<b>1 023 305 407</b>	<b>1 020 317 917</b>	<b>1 005 269 345</b>	<b>1 091 421 929,77</b>	<b>1 096 383 070,63</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				1 502 275 1 021 820 192	1 502 275 1 006 771 620		

## KAPITEL 26 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET KOMMISSIONENS ADMINISTRATION

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011		2011/201 3
					Åtaganden	Betalningar	
26 01	Administrativa utgifter för politikområdet kommissionens administration						
<b>26 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet kommissionens administration</b>	5	105 041 573	105 722 828	106 339 229,79	106 339 229,79	101,24 %
<b>26 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet kommissionens administration</b>						
26 01 02 01	Extern personal	5	5 818 812	5 584 921	6 402 391,19	6 402 391,19	110,03 %
26 01 02 11	Övriga förvaltningsutgifter	5	17 986 456	17 676 594	24 057 193,75	24 057 193,75	133,75 %
	40 01 40			2 275 17 678 869			
	<i>Artikel 26 01 02 — Delsumma</i>		23 805 268	23 261 515	30 459 584,94	30 459 584,94	127,95 %
	40 01 40			2 275 23 263 790			
<b>26 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik för kommissionens administration</b>	5	6 647 424	6 750 218	7 997 754,15	7 997 754,15	120,31 %
<b>26 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet kommissionens administration</b>						
26 01 04 01	Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan europeiska offentliga förvaltningar (ISA) – Administrativa utgifter	1.1	400 000	560 000	498 819,60	498 819,60	124,70 %
	<i>Artikel 26 01 04 — Delsumma</i>		400 000	560 000	498 819,60	498 819,60	124,70 %
<b>26 01 09</b>	<b>Administrativt stöd till publikationsbyrån</b>						
26 01 09 01	Publikationsbyrån	5	84 274 000	83 077 750	90 710 028,44	90 710 028,44	107,64 %
	<i>Artikel 26 01 09 — Delsumma</i>		84 274 000	83 077 750	90 710 028,44	90 710 028,44	107,64 %
<b>26 01 10</b>	<b>Konsolidering av unionsrätten</b>						
26 01 10 01	Konsolidering av unionsrätten	5	1 070 000	1 000 000	1 499 906,86	1 499 906,86	140,18 %
	<i>Artikel 26 01 10 — Delsumma</i>		1 070 000	1 000 000	1 499 906,86	1 499 906,86	140,18 %
<b>26 01 11</b>	<b>Europeiska unionens officiella tidning (L- och C- serierna)</b>						
26 01 11 01	Europeiska unionens officiella tidning	5	11 805 000	11 806 000	12 145 981,44	12 145 981,44	102,89 %
	<i>Artikel 26 01 11 — Delsumma</i>		11 805 000	11 806 000	12 145 981,44	12 145 981,44	102,89 %
<b>26 01 12</b>	<b>Sammanfattningar av unionslagstiftning</b>	5	533 000				
<b>26 01 20</b>	<b>Europeiska rekryteringsbyrån</b>	5	28 535 000	26 728 750	27 651 206,57	27 651 206,57	96,90 %

			1 500 000				
			28 228 750				
	40 01 40						
<b>26 01 21</b>	<b>Byrån för löneadministration och individuella ersättningar</b>	5	36 721 000	35 879 000	41 979 223,33	41 979 223,33	114,32 %
<b>26 01 22</b>	<b>Infrastruktur och logistik (Bryssel)</b>						
26 01 22 01	Infrastruktur- och logistikbyrån i Bryssel	5	69 455 000	69 711 000	72 336 439,37	72 336 439,37	104,15 %
26 01 22 02	Förvärv och hyra av byggnader i Bryssel	5	203 592 000	207 983 000	209 665 696,00	209 665 696,00	102,98 %
26 01 22 03	Utgifter för byggnader i Bryssel	5	71 229 000	70 272 000	95 841 144,54	95 841 144,54	134,55 %
26 01 22 04	Utgifter för utrustning och möbler i Bryssel	5	8 271 000	9 163 000	12 422 946,49	12 422 946,49	150,20 %
26 01 22 05	Tjänster, materiel och övriga driftsutgifter i Bryssel	5	9 930 000	9 126 810	11 347 034,44	11 347 034,44	114,27 %
26 01 22 06	Bevakning av byggnader i Bryssel	5	32 500 000	32 788 000	27 106 979,94	27 106 979,94	83,41 %
	<i>Artikel 26 01 22 — Delsumma</i>		394 977 000	399 043 810	428 720 240,78	428 720 240,78	108,54 %
<b>26 01 23</b>	<b>Infrastruktur och logistik i Luxemburg</b>						
26 01 23 01	Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg	5	25 191 000	25 266 000	24 671 665,74	24 671 665,74	97,94 %
26 01 23 02	Förvärv och hyra av byggnader i Luxemburg	5	40 091 000	40 319 000	40 991 816,67	40 991 816,67	102,25 %
26 01 23 03	Utgifter för byggnader i Luxemburg	5	17 481 000	17 357 000	17 915 807,88	17 915 807,88	102,49 %
26 01 23 04	Utgifter avseende utrustning och möbler i Luxemburg	5	1 087 000	1 087 000	975 719,04	975 719,04	89,76 %
26 01 23 05	Tjänster, materiel och övriga driftsutgifter i Luxemburg	5	1 034 000	1 019 036	1 512 407,68	1 512 407,68	146,27 %
26 01 23 06	Bevakning av byggnader i Luxemburg	5	5 640 000	5 640 000	5 881 368,10	5 881 368,10	104,28 %
	<i>Artikel 26 01 23 — Delsumma</i>		90 524 000	90 688 036	91 948 785,11	91 948 785,11	101,57 %
<b>26 01 40</b>	<b>Säkerhet och bevakning</b>	5	8 044 000	8 321 000	8 280 911,00	8 280 911,00	102,95 %
<b>26 01 50</b>	<b>Personalpolitik och personalförvaltning</b>						
26 01 50 01	Läkartjänsten	5	5 554 000	5 350 000	6 766 659,93	6 766 659,93	121,83 %
26 01 50 02	Uttagningsprov, urval och rekryteringsutgifter	5	1 620 000	1 850 000	1 672 991,52	1 672 991,52	103,27 %
26 01 50 04	Interinstitutionellt samarbete på det sociala planet	5	7 048 000	7 537 000	14 623 700,92	14 623 700,92	207,49 %
26 01 50 06	Tjänstemän från institutionen vilka tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom den nationella administrationen, inom internationella organisationer eller inom offentliga eller privata institutioner eller företag	5	250 000	264 000	231 500,00	231 500,00	92,60 %
26 01 50 07	Skadestånd	5	150 000	150 000	6 465 760,00	6 465 760,00	4310,51 %
26 01 50 08	Diverse försäkringar	5	58 000	58 000	58 060,44	58 060,44	100,10 %
26 01 50 09	Språkkurser	5	3 524 000	3 744 000	4 639 411,33	4 639 411,33	131,65 %
	<i>Artikel 26 01 50 — Delsumma</i>		18 204 000	18 953 000	34 458 084,14	34 458 084,14	189,29 %
<b>26 01 51</b>	<b>Europaskolor</b>						
26 01 51 01	Kansli för Europaskolornas generalsekreterare (Bryssel)	5	7 570 534	7 627 207	7 624 467,00	7 624 467,00	100,71 %
26 01 51 02	Bryssel I (Uccle/Ukkel)	5	24 097 099	24 446 700	25 332 000,00	25 332 000,00	105,12 %
26 01 51 03	Bryssel II (Woluwe)	5	23 717 185	22 758 847	24 116 059,00	24 116 059,00	101,68 %
26 01 51 04	Bryssel III (Ixelles/Elsene)	5	23 692 379	22 759 039	23 270 853,00	23 270 853,00	98,22 %
26 01 51 05	Bryssel IV (Laeken/Laken)	5	10 617 239	9 694 355	6 604 420,17	6 604 420,17	62,20 %
26 01 51 11	Luxemburg I	5	20 608 988	24 498 581	27 147 052,83	27 147 052,83	131,72 %
26 01 51 12	Luxemburg II	5	17 094 433	10 007 959	4 707 235,83	4 707 235,83	27,54 %
26 01 51 21	Mol (Belgien)	5	6 097 656	5 937 428	6 453 181,50	6 453 181,50	105,83 %
26 01 51 22	Frankfurt am Main (Tyskland)	5	6 903 749	7 346 564	6 729 800,00	6 729 800,00	97,48 %
26 01 51 23	Karlsruhe (Tyskland)	5	2 785 194	3 054 845	3 287 675,17	3 287 675,17	118,04 %
26 01 51 24	München (Tyskland)	5	348 531	344 180	307 535,81	307 535,81	88,24 %
26 01 51 25	Alicante (Spanien)	5	7 839 695	8 097 123	7 235 727,00	7 235 727,00	92,30 %
26 01 51 26	Varese (Italien)	5	10 972 286	9 670 615	10 303 944,00	10 303 944,00	93,91 %
26 01 51 27	Bergen (Nederländerna)	5	4 579 641	4 304 020	5 478 705,00	5 478 705,00	119,63 %
26 01 51 28	Culham (Förenade kungariket)	5	4 629 474	4 828 547	5 301 212,67	5 301 212,67	114,51 %
26 01 51 31	Unionens bidrag till Europaskolorna (typ 2)	5	6 848 000	3 850 000	7 419 968,00	7 419 968,00	108,35 %
	<i>Artikel 26 01 51 — Delsumma</i>		178 402 083	169 226 010	171 319 836,98	171 319 836,98	96,03 %
	<b>Kapitel 26 01 — Totalt</b>		<b>988 983 348</b>	<b>981 017 917</b>	<b>1 054 009 593,13</b>	<b>1 054 009 593,13</b>	<b>106,58 %</b>
	<b>40 01 40</b>			<b>1 502 275</b>			
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>982 520 192</b>			

### **Artikel 26 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet kommissionens administration**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
105 041 573	105 722 828	106 339 229,79

### **Artikel 26 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet kommissionens administration**

Punkt 26 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 818 812	5 584 921	6 402 391,19

Punkt 26 01 02 11 — Övriga förvaltningsutgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
26 01 02 11	17 986 456	17 676 594	24 057 193,75
40 01 40		2 275	
Totalt	17 986 456	17 678 869	24 057 193,75

*Anmärkningar*

### **Artikel 26 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik för kommissionens administration**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 647 424	6 750 218	7 997 754,15

### **Artikel 26 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet kommissionens administration**

Punkt 26 01 04 01 — Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan europeiska offentliga förvaltningar (ISA) – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
400 000	560 000	498 819,60

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga avtal om tjänster i takt med att avtalen med kontoren för tekniskt bistånd löper ut under kommande år.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och i förekommande fall de potentiella kandidatländernas i västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

#### *Rättslig grund*

Se punkt 26 03 01 01.

### **Artikel 26 01 09 — Administrativt stöd till publikationsbyrån**

#### Punkt 26 01 09 01 — Publikationsbyrån

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
84 274 000	83 077 750	90 710 028,44

##### *Anmärkningar*

Det uppförda beloppet motsvarar anslagen för publikationsbyrån som anges i detalj i en särskild bilaga till detta avsnitt.

På grundval av publikationsbyråns kostnadsanalys kan de tjänster byrån utför för de olika institutionernas räkning värderas till följande:

Europaparlamentet	8 562 238	10,16 %
Rådet	5 705 350	6,77 %
Kommissionen	53 690 966	63,71 %
Domstolen	5 250 270	6,23 %
Revisionsrätten	1 508 505	1,79 %
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	1 533 787	1,82 %
Regionkommittén	556 208	0,66 %
Övriga	7 466 676	8,86 %
Totalt	84 274 000	100,00 %

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 4 200 800 EUR.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).



## **Artikel 26 01 10 — Konsolidering av unionsrätten**

### Punkt 26 01 10 01 — Konsolidering av unionsrätten

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 070 000	1 000 000	1 499 906,86

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för konsolidering av unionens rättsakter samt för att allmänheten ska få tillgång till unionens konsoliderade rättsakter i alla former och på unionens institutioners samtliga officiella språk.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 100 EUR.

#### *Rättslig grund*

Slutsatserna från Europeiska rådets möte i Edinburgh i december 1992 (SN/456/92, bilaga 3 i del A, s. 5).

Förklaring om gemenskapslagstiftningens redaktionella kvalitet, i bilaga till Amsterdamfördragets slutakt.

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

## **Artikel 26 01 11 — Europeiska unionens officiella tidning (L- och C-serierna)**

### Punkt 26 01 11 01 — Europeiska unionens officiella tidning

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 805 000	11 806 000	12 145 981,44

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för alla former av tillgängliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning*, inklusive distribution, katalogisering, indexering och arkivering.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 360 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 297.

Rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som ska användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT 17, 6.10.1958, s. 385/58).

Rådets beslut av den 15 september 1958 om grundande av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (EGT 17, 6.10.1958, s. 390/58).

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå, (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

## Artikel 26 01 12 — Sammanfattningar av unionslagstiftning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	
		Åtaganden	Betalningar
533 000			

### Anmärkningar

#### Ny artikel

Detta anslag är avsett att täcka framställning av nätbaserade sammanfattningar av unionslagstiftningen (kortfattade och lättillgängliga presentationer av de viktigaste aspekterna av unionslagstiftningen) och utveckling av relaterade produkter.

Var och en av de två övriga institutionerna, nämligen Europaparlamentet och rådet, förväntas bidra med medel från sin respektive del av den allmänna budgeten med samma andel som kommissionen.

#### Rättslig grund

Verksamhet som härrör från de uppgifter som föreskrivs av Publikationsbyrån enligt artikel 5.1 d i Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

#### Referensrättsakter

Rådets resolution av den 20 juni 1994 om förmedling på elektronisk väg av gemenskapens lagstiftning och nationella genomförandebestämmelser, samt om förbättrade villkor för tillgång till informationen (EGT C 179, 1.7.1994, s. 3).

Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 22 oktober 2008 om samarbete för kommunikation om Europa (EUT C 13, 20.1.2009, s. 3).

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

## Artikel 26 01 20 — Europeiska rekryteringsbyrån

### Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
26 01 20	28 535 000	26 728 750	27 651 206,57
40 01 40		1 500 000	
Totalt	28 535 000	28 228 750	27 651 206,57

### Anmärkningar

Det angivna beloppet motsvarar anslagen för Europeiska rekryteringsbyrån som anges i detalj i en särskild bilaga till detta avsnitt.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 406 000 EUR.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Ekonomiska och sociala kommitténs, Regionkommitténs och EU-ombudsmannens beslut 2002/620/EG av den 25 juli 2002 om upprättande av Europeiska gemenskapernas byrå för uttagsprov för rekrytering av personal (EGT L 197, 26.7.2002, s. 53).

## **Artikel 26 01 21 — Byrån för löneadministration och individuella ersättningar**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
36 721 000	35 879 000	41 979 223,33

### *Anmärkningar*

Det angivna beloppet motsvarar anslagen för Byrån för löneadministration och individuella ersättningar, som anges i detalj i en särskild bilaga till detta avsnitt.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 5 242 000 EUR.

### *Rättslig grund*

Kommissionens beslut 2003/522/EG av den 6 november 2002 om inrättandet av Byrån för löneadministration och individuella ersättningar (EUT L 183, 22.7.2003, s. 30).

## **Artikel 26 01 22 — Infrastruktur och logistik (Bryssel)**

### **Punkt 26 01 22 01 — Infrastruktur- och logistikbyrån i Bryssel**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
69 455 000	69 711 000	72 336 439,37

### *Anmärkningar*

Det angivna beloppet motsvarar anslagen för Infrastruktur- och logistikbyrån i Bryssel som anges i detalj i en särskild bilaga till detta avsnitt.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 7 100 000 EUR.

### *Rättslig grund*

Kommissionens beslut 2003/523/EG av den 6 november 2002 om inrättandet av Infrastruktur- och logistikbyrån i Bryssel (EUT L 183, 22.7.2003, s. 35).

### **Punkt 26 01 22 02 — Förvärv och hyra av byggnader i Bryssel**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
203 592 000	207 983 000	209 665 696,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Utgifter för hyror och tomträttsavgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Utgifter för förvärv eller hyrköp av byggnader.
- Utgifter för uppförande av byggnader.

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

De inkomster som härrör från Eftaländernas bidrag och bidrar till unionens allmänna kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i EES-avtalet ska ge upphov till ytterligare anslag i berörda budgetposter, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen. Dessa inkomster beräknas uppgå till 521 241 EUR.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 4 718 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Punkt 26 01 22 03 — Utgifter för byggnader i Bryssel

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
71 229 000	70 272 000	95 841 144,54

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Utgifter för försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som institutionen utnyttjar.
- Förbrukningsavgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.
- Underhållskostnader, som beräknas på grundval av löpande avtal, för lokaler, hissar, uppvärmning, luftkonditionering etc., kostnader för periodvis återkommande lokalvård, material för lokalvård, rengöring, kemtvätt etc., samt material för förbättring av måleriarbeten, reparationsarbeten och material till underhållsverkstäderna (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för sopsortering, soplagring och undanskaffande av sopor.
- Kostnader för ombyggnadsarbeten som flyttning av skiljeväggar, förändringar av de tekniska anläggningarna och andra specialiserade ingrepp som låssmedsarbeten, el, VVS, måleri, golvläggning, samt kostnader för nätverksarbeten inom byggnaderna och för material för detta (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för hälsa och säkerhet för personalen på arbetsplatsen, som brandsäkerhetsmateriel, utrustning till de tjänstemän som ansvarar för första hjälpen samt kostnader för lagstadgade kontroller (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för att genomföra en granskning av tillgängligheten till byggnaderna för människor med funktionshinder och/eller nedsatt rörelseförmåga och för att genomföra nödvändiga anpassningar till följd av dessa granskningar så att byggnaderna blir fullt tillgängliga för samtliga besökare.
- Kostnader för juridisk, finansiell och teknisk rådgivning i samband med förvärv, förhyrning och uppförande av byggnader.
- Övriga utgifter för byggnader, särskilt kostnader för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för tekniskt arbete vid större ombyggnadsarbeten.

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

De inkomster som härrör från Eftaländernas bidrag och bidrar till unionens allmänna kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i EES-avtalet ska ge upphov till ytterligare anslag i berörda budgetposter, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen. Dessa inkomster beräknas uppgå till 182 362 EUR.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 7 550 000 EUR.

## Rättslig grund

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europeiska ombudsmannens beslut av den 4 juli 2007 om en undersökning på eget initiativ (OI/3/2003/JMA) avseende Europeiska kommissionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 26 01 22 04 — Utgifter för utrustning och möbler i Bryssel

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 271 000	9 163 000	12 422 946,49

### Anmärkningar

#### Tidigare punkt 26 01 22 04 och tidigare punkt XX 01 03 01 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Kostnader för förvärv, förhyrning, hyrköp, underhåll, reparation, installation och utbyte av teknisk utrustning och materiel, särskilt för
  - materiel (bl.a. kopieringsapparater) för framställning, kopiering och arkivering av publikationer och dokument i olika former (på papper eller i elektronisk form),
  - audiovisuellt material, materiel för bibliotek och tolkning (kabiner, hörlurar med mikrofon och lyssnarkabiner till anläggningar för simultantolkning etc.),
  - köksutrustning och restaurangmateriel,
  - diverse verktyg till de verkstäder som underhåller byggnaderna,
  - utrustning som erfordras för tjänstemän med funktionshinder,
  - undersökningar, dokumentation och utbildning beträffande utrustning (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhåra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av transportmedel, särskilt
  - inköp av transportmedel, inbegripet åtminstone ett fordon anpassat för transporter av människor med nedsatt rörelseförmåga,
  - utbyte av fordon som under året kommer att ha gått så många mil att det är rimligt att byta ut dem,
  - kostnader för att hyra bil för en kortare eller längre period då det behövs fler bilar än vad som finns i fordonsparken, eller då fordonsparken inte kan tillfredsställa behoven för passagerare med nedsatt rörelseförmåga,
  - kostnader för underhåll, reparation och försäkring av tjänstefordon (bränsle, smörjmedel, däck, innerslangar, diverse tillbehör, reservdelar, verktyg m.m.),
  - olika försäkringar (trafikförsäkring, stödförsäkring) och de försäkringsavgifter som anges i artikel 84 i budgetförordningen.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av inventarier, särskilt
  - inköp av kontorsmöbler och särskilda möbler, inklusive ergonomiskt riktiga möbler, arkivhyllor m.m.,
  - utbyte av utnötta och trasiga inventarier,
  - särskild utrustning till bibliotek (kartotek, hyllor, katalogmöbler m.m.),
  - förhyrning av inventarier, samt
  - kostnader för underhåll och reparation av inventarier (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än

300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).

- Utgifter för arbetsmaterial, särskilt
  - inköp av uniformer för vaktmästare och chaufförer,
  - inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp av eller ersättning för utrustning som kan vara nödvändig enligt rådets direktiv 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Inköp av biljetter (enkelresa och "business pass"), fritt tillträde till kollektivtrafik för att underlätta resor mellan kommissionens byggnader eller mellan kommissionens byggnader och andra offentliga byggnader (t.ex. flygplatsen), tjänstecyklar och andra transportmedel som gynnar kollektivtrafikanvändning och underlättar för kommissionens personal att pendla, med undantag för tjänstefordon.
- Utgifter för råvaror i samband med representationsmåltider.

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 2 440 000 EUR.

Inrättandet av ett särskilt anslag för att ersätta utgifter för årskort för utnyttjande av kollektivtrafiken är en blygsam men viktig åtgärd för att bekräfta unionsinstitutionernas åtagande att minska sina koldioxidutsläpp i enlighet med miljölednings- och miljörevisionsordningen (Emas) och de överenskomna klimatförändringsmålen.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster (EUT L 134, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, 30.4.2004, s. 114).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Punkt 26 01 22 05 — Tjänster, materiel och övriga driftsutgifter i Bryssel

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 930 000	9 126 810	11 347 034,44

##### *Anmärkningar*

##### *Tidigare punkt 26 01 22 05 och tidigare punkt XX 01 03 01 (delvis)*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Kostnader för flyttning, omflyttning och underhåll (hantering, lagring och placering) av materiel, inventarier och kontorsutrustning.
- Porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med kommissionens internpost.
- Utgifter för representationsmåltider.

— Inköp av papper, kuvert, kontorsvaror och materiel för reproduktion samt visst tryckningsarbete som utförs utanför institutionen.

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 2 734 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 26 01 22 06 — Bevakning av byggnader i Bryssel

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
32 500 000	32 788 000	27 106 979,94

#### *Anmärkningar*

##### *Tidigare punkt 26 01 40 02*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för vaktbolag, bevakning, kontroll av in- och utpasserande samt övriga därmed sammanhängande tjänster i kommissionens byggnader (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 2 570 260 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 26 01 23 — Infrastruktur och logistik i Luxemburg

### Punkt 26 01 23 01 — Infrastruktur- och logistikbyrå i Luxemburg

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
25 191 000	25 266 000	24 671 665,74

#### Anmärkningar

Det angivna beloppet motsvarar anslagen för Infrastruktur- och logistikbyrå i Luxemburg som anges i detalj i en särskild bilaga till detta avsnitt.

#### Rättslig grund

Kommissionens beslut 2003/524/EG av den 6 november 2002 om inrättandet av Infrastruktur- och logistikbyrå i Luxemburg (EUT L 183, 22.7.2003, s. 40).

### Punkt 26 01 23 02 — Förvärv och hyra av byggnader i Luxemburg

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
40 091 000	40 319 000	40 991 816,67

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Utgifter för hyror och tomträttsavgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Utgifter för förvärv eller hyrköp av byggnader.
- Utgifter för uppförande av byggnader.

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

De inkomster som härrör från Eftaländernas bidrag och bidrar till unionens allmänna kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i EES-avtalet ska ge upphov till ytterligare anslag i berörda budgetposter, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen. Dessa inkomster beräknas uppgå till 102 642 EUR.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 609 000 EUR.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 26 01 23 03 — Utgifter för byggnader i Luxemburg

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
17 481 000	17 357 000	17 915 807,88



## *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Utgifter för försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som institutionen utnyttjar.
- Förbrukningsavgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.
- Underhållskostnader, som beräknas på grundval av löpande avtal, för lokaler, hissar, uppvärmning, luftkonditionering etc., kostnader för periodvis återkommande lokalvård, material för lokalvård, rengöring, kemtvätt etc., samt material för förbättring av måleriarbeten, reparationsarbeten och material till underhållsverkstäderna (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhåra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för sopsortering, soplagering och undanskaffande av sopor.
- Kostnader för ombyggnadsarbeten som flyttning av skiljeväggar, förändringar av de tekniska anläggningarna och andra specialiserade ingrepp som låssmedsarbeten, el, VVS, måleri, golvläggning, samt kostnader för nätverksarbeten inom byggnaderna och för material för detta (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhåra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för hälsa och säkerhet för personalen på arbetsplatsen, som brandsäkerhetsmateriel, utrustning till de tjänstemän som ansvarar för första hjälpen, utbildningskurser, kostnader för lagstadgade kontroller (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhåra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för att genomföra en granskning av tillgängligheten till byggnaderna för människor med funktionshinder och/eller nedsatt rörelseförmåga och för att genomföra nödvändiga anpassningar till följd av dessa granskningar så att byggnaderna blir fullt tillgängliga för samtliga besökare.
- Kostnader för juridisk, finansiell och teknisk rådgivning i samband med förvärv, förhyrning och uppförande av byggnader.
- Utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

De inkomster som härrör från Eftaländernas bidrag och bidrar till unionens allmänna kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i EES-avtalet ska ge upphov till ytterligare anslag i berörda budgetposter, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen. Dessa inkomster beräknas uppgå till 44 755 EUR.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 270 000 EUR.

## *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europeiska ombudsmannens beslut av den 4 juli 2007 om en undersökning på eget initiativ (OI/3/2003/JMA) avseende Europeiska kommissionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Punkt 26 01 23 04 — Utgifter avseende utrustning och möbler i Luxemburg

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 087 000	1 087 000	975 719,04

### Anmärkningar

Tidigare punkt 26 01 23 04 och tidigare punkt XX 01 03 01 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Kostnader för förvärv, förhyrning, hyrköp, underhåll, reparation, installation och utbyte av teknisk utrustning och materiel, särskilt för
  - materiel (bl.a. kopieringsapparater) för framställning, kopiering och arkivering av publikationer och dokument i olika former (på papper eller i elektronisk form),
  - audiovisuellt material, materiel för bibliotek och tolkning (kabiner, hörlurar med mikrofon och lyssnarkabiner till anläggningar för simultantolkning etc.),
  - köksutrustning och restaurangmateriel,
  - diverse verktyg till de verkstäder som underhåller byggnaderna,
  - utrustning som erfordras för tjänstemän med funktionshinder,
  - undersökningar, dokumentation och utbildning beträffande utrustning (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av transportmedel, särskilt
  - inköp av transportmedel, inbegripet åtminstone ett fordon anpassat för transporter av människor med nedsatt rörelseförmåga,
  - utbyte av fordon som under året kommer att ha gått så många mil att det är rimligt att byta ut dem,
  - kostnader för att hyra bil för en kortare eller längre period då det behövs fler bilar än vad som finns i fordonsparken, eller då fordonsparken inte kan tillfredsställa behoven för passagerare med nedsatt rörelseförmåga,
  - kostnader för underhåll, reparation och försäkring av tjänstefordon (bränsle, smörjmedel, däck, innerslangar, diverse tillbehör, reservdelar, verktyg m.m.),
  - olika försäkringar (trafikförsäkring, stöldförsäkring) och de försäkringsavgifter som anges i artikel 84 i budgetförordningen.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av inventarier, särskilt
  - inköp av kontorsmöbler och särskilda möbler, inklusive ergonomiskt riktiga möbler, arkivhyllor m.m.,
  - utbyte av utnötta och trasiga inventarier,
  - särskild utrustning till bibliotek (kartotek, hyllor, katalogmöbler m.m.),
  - förhyrning av inventarier, samt
  - kostnader för underhåll och reparation av inventarier (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Utgifter för arbetsmaterial, särskilt
  - inköp av uniformer för vaktmästare och chaufförer,
  - inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp av eller ersättning för utrustning som kan vara nödvändig enligt rådets direktiv 89/391/EEG och 90/270/EEG.

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 32 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster (EUT L 134, 30.4.2004, s. 1).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, 30.4.2004, s. 114).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 26 01 23 05 — Tjänster, materiel och övriga driftsutgifter i Luxemburg

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 034 000	1 019 036	1 512 407,68

#### *Anmärkningar*

##### *Tidigare punkt 26 01 23 05 och tidigare punkt XX 01 03 01 (delvis)*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Kostnader för flyttning, omflyttning och underhåll (hantering, lagring och placering) av materiel, inventarier och kontorsutrustning.
- Porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med kommissionens internpost.
- Inköp av papper, kuvert, kontorsvaror och materiel för reproduktion samt visst tryckningsarbete som utförs utanför institutionen.

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 100 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 26 01 23 06 — Bevakning av byggnader i Luxemburg

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 640 000	5 640 000	5 881 368,10

## Anmärkingar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader inom unionens territorium:

- Kostnader för den fysiska säkerheten för personal och egendom, särskilt avtal med vaktbolag, avtal om underhåll av säkerhetsanläggningarna, utbildningsinsatser samt inköp av materiel (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).
- Kostnader för hygien och säkerhet för personalen på arbetsplatsen, som brandsäkerhetsmateriel, utrustning till de tjänstemän som ansvarar för första hjälpen, utbildningskurser, kostnader för lagstadgade kontroller (institutionen ska för att hålla kostnaderna nere, innan avtal på mer än 300 000 EUR ingås eller förnyas, förhöra sig med de övriga institutionerna om vilka villkor som dessa erhållit [pris, valuta, indexering, avtalens giltighetstid, andra villkor] för samma typ av avtal).

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

## Rättslig grund

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 26 01 40 — Säkerhet och bevakning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 044 000	8 321 000	8 280 911,00

## Anmärkingar

### Tidigare punkt 26 01 40 01

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med

- den fysiska säkerheten för människor och materiel, särskilt kostnader för förvärv, förhyrning, hyrköp, underhåll, reparation, installation och utbyte av säkerhetsutrustning,
- kostnader för hälsa och säkerhet för personalen på arbetsplatsen, kostnader för lagstadgade kontroller (kontroll av tekniska installationer i byggnaderna, säkerhetssamordning, kontroll av livsmedelshygien), inköp, hyra och underhåll av brandskyddsutrustning, kostnader för utbildning och utrustning för utrymningsledare och brandskyddsansvariga, vilka enligt lag måste finnas i byggnaderna.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra europeiska institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har erhållit för liknande kontrakt.

Det ska noteras att motsvarande utgifter inom forskningsområdet täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifter tas upp under punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 423 660 EUR.

## Rättslig grund

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet

(EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 26 01 50 — Personalpolitik och personalförvaltning**

### Punkt 26 01 50 01 — Läkartjänsten

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 554 000	5 350 000	6 766 659,93

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- kostnader för läkarundersökning årligen och före anställning av personal, material och läkemedel, specialinstrument och -möbler som är medicinskt nödvändiga, samt kostnader för arbetet i invaliditetskommittén,
- kostnader för läkare, sjuksköterskor och personal med psykosociala uppgifter som är lokalt kontraktsanställda eller tillfälligt anställda, samt kostnader för externa specialistbehandlingar som bedöms som nödvändiga av förtroendeläkarna,
- kostnader för läkarundersökning före anställning av personal till daghem,
- kostnader för kontroll inom ramen för hälsoskyddet av det fysiska tillståndet hos personer som utsätts för strålning,
- kostnader för inköp av eller ersättning för utrustning som ett led i tillämpningen av direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifterna tas upp i punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 1 181 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, och särskilt kapitel III.

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nationell lagstiftning om grundläggande normer.

### Punkt 26 01 50 02 — Uttagningsprov, urval och rekryteringsutgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 620 000	1 850 000	1 672 991,52

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- kostnader för rekrytering och urval till chefstjänster,

- kostnader för att kalla de godkända sökande i anställnings- och uttagningsprov till anställningsintervju,
- kostnader för att kalla tjänstemän och tillfälligt anställda vid delegationerna som deltar i allmänna anställnings- och uttagningsprov.
- kostnader för att anordna uttagningsprov och urval enligt artikel 3 i beslut 2002/620/EG.

När arbetet så kräver får anslagen, efter samråd med Europeiska rekryteringsbyrån, användas för uttagningsprov som anordnas av institutionen själv.

Anslaget täcker inte utgifterna för personal vilka täcks av anslagen i artiklarna 01 04 och 01 05 i de olika avdelningarna.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 10 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Ekonomiska och sociala kommitténs, Regionkommitténs och EU-ombudsmannens beslut 2002/620/EG av den 25 juli 2002 om upprättande av Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal (EGT L 197, 26.7.2002, s. 53).

Beslut 2002/621/EG fattat av generalsekreterarna vid Europaparlamentet, rådet, kommissionen, justitiesekreteraren vid domstolen, generalsekreterarna vid revisionsrätten, Ekonomiska och sociala kommittén, Regionkommittén och EU-ombudsmannens representant av den 25 juli 2002 om hur Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov ska organiseras och fungera (EGT L 197, 26.7.2002, s. 56).

#### Punkt 26 01 50 04 — Interinstitutionellt samarbete på det sociala planet

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 048 000	7 537 000	14 623 700,92

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- utgifter för genomförande och utveckling av kommissionens hemsidor på intranätet (My IntraComm) samt kostnader för veckotidningen *Commission en direct*,
- övriga kostnader för intern kommunikation och information, inklusive reklamkampanjer,
- inhyrd personal som arbetar vid dagcenter för skolbarn, semestercenter och utomhusfritidscenter som organiseras av kommissionens avdelningar,
- dokumentreproduktion som inte kan göras av kommissionens anställda utan måste göras externt,
- utgifter i samband med privaträttsliga avtal med personer som vikarierar för ordinarie barnskötare och sjuksköterskor på daghem,
- en del av kostnaderna för att driva rekreationscentret, kulturell verksamhet, bidrag till personalvård samt förvaltning och kompletterande utrustning till idrottsverksamheten,
- initiativ som främjar sociala kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter, integrationen av tillfälligt anställda och deras familjer samt förebyggande projekt som motsvarar behoven hos den aktiva personalen och dess familjer,
- bidrag till de anställdas kostnader för bl.a. hemhjälp, juridisk rådgivning, fritidsanläggningar utomhus, kurser i språk och kultur,
- kostnader för mottagning av nya tjänstemän och övriga anställda och hjälp vad avser bostad till anställda,
- bistånd som kan beviljas en tjänsteman, en f.d. tjänsteman eller avliden tjänstemans underhållsberättigade som befinner sig i särskilt svåra omständigheter,
- vissa utgifter knutna till daghem eller annan förskole- och barnpassningsverksamhet, inkomster från föräldraavgiften som kan återanvändas,
- utgifter förbundna med erkännande av tjänstemäns prestationer, särskilt kostnader för medaljer till tjänstemän som fullgjort 20 års tjänstgöring samt gåva i samband med pensionsavgång.

- särskilda utbetalningar till personer som uppbär en unionspension eller deras underhållsberättigade efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter,
- finansiering av förebyggande projekt för att tillgodose särskilda behov hos tidigare anställda i de olika medlemsstaterna samt för bidrag till organisationer för tidigare anställda.

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag uppförda under artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

När det gäller politiken till förmån för följande personer med funktionshinder, nämligen

- tjänstemän och gemenskapens övriga anställda i aktiv tjänst,
- makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,
- alla barn som är underhållsberättigade i enlighet med tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen,

ska, inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdskostnader, som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

Detta anslag är dessutom avsett att delvis täcka utgifter vad avser skolgång för barn som på klara pedagogiska grunder inte är antagna eller inte längre kan antas vid Europaskolor, eller som på grund av endera föräldrarnas, vilken är tjänsteman, arbetsplats (externa kontor) inte kan få undervisning vid en Europaskola.

Anslaget ska täcka utgifter som uppstår inom unionens territorium, undantaget kommissionens representationer inom unionen, för vilka utgifterna tas upp i punkt 16 01 03 03.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 4 714 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Punkt 26 01 50 06 — Tjänstemän från institutionen vilka tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom den nationella administrationen, inom internationella organisationer eller inom offentliga eller privata institutioner eller företag

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
250 000	264 000	231 500,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka de ytterligare utgifter som uppstår till följd av att unionens tjänstemän upprätthåller annan tjänst, i form av de tillägg och återbetalningar av omkostnader som tjänstemännen har rätt till i samband därmed.

Det är också avsett att täcka kostnader i samband med specialiserad utbildningspraktik inom nationella förvaltningar eller inom organisationer i medlemsstaterna eller i tredjeland.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 1 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Punkt 26 01 50 07 — Skadestånd

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
150 000	150 000	6 465 760,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- kommissionens utgifter för skadestånd och utgifter som följer av att kommissionen ådrar sig ett skadeståndsansvar när det gäller personalfrågor och administrativa frågor,
- utgifter i samband med vissa fall för vilka, av rättviseskäl, det är lämpligt att betala ut ett skadestånd.

### Punkt 26 01 50 08 — Diverse försäkringar

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
58 000	58 000	58 060,44

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för ansvarsförsäkring och andra försäkringsavtal som Byrån för löneadministration och individuella ersättningar handlägger för kommissionen, kontoren och organen, Gemensamma forskningscentret, unionens delegationer och kommissionens representationer, samt motsvarande utgifter inom området för indirekt forskning.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 1 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 26 01 50 09 — Språkkurser

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 524 000	3 744 000	4 639 411,33

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- kostnader för att anordna språkkurser för tjänstemän och andra anställda,
- kostnader för att anordna språkkurser för tjänstemäns och andra anställdas medföljande som ett led i integrationspolitiken,
- inköp av material och böcker,
- anlitanade av experter.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 750 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.



## **Artikel 26 01 51 — Europaskolor**

### **Punkt 26 01 51 01 — Kansli för Europaskolornas generalsekreterare (Bryssel)**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 570 534	7 627 207	7 624 467,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av Europaskolornas (Bryssel) kansli för generalsekreteraren.

Europaskolorna måste följa principerna om icke-diskriminering och lika möjligheter.

#### *Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

### **Punkt 26 01 51 02 — Bryssel I (Uccle/Ukkel)**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
24 097 099	24 446 700	25 332 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Bryssel-Uccle/Ukkel (Bryssel I).

#### *Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

### **Punkt 26 01 51 03 — Bryssel II (Woluwe)**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
23 717 185	22 758 847	24 116 059,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Bryssel-Woluwe (Bryssel II).

#### *Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

### **Punkt 26 01 51 04 — Bryssel III (Ixelles/Elsene)**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
23 692 379	22 759 039	23 270 853,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Bryssel-Ixelles/Elsene (Bryssel III).

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 05 — Bryssel IV (Laeken/Laken)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 617 239	9 694 355	6 604 420,17

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Bryssel-Laeken/Laken (Bryssel IV).

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 11 — Luxemburg I

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
20 608 988	24 498 581	27 147 052,83

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan Luxemburg I.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 12 — Luxemburg II

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
17 094 433	10 007 959	4 707 235,83

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan Luxemburg II.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 21 — Mol (Belgien)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 097 656	5 937 428	6 453 181,50

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Mol.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 22 — Frankfurt am Main (Tyskland)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 903 749	7 346 564	6 729 800,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Frankfurt am Main.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 23 — Karlsruhe (Tyskland)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 785 194	3 054 845	3 287 675,17

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Karlsruhe.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 24 — München (Tyskland)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
348 531	344 180	307 535,81

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i München.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 25 — Alicante (Spanien)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 839 695	8 097 123	7 235 727,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Alicante.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 26 — Varese (Italien)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 972 286	9 670 615	10 303 944,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Varese.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 27 — Bergen (Nederländerna)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 579 641	4 304 020	5 478 705,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Bergen.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 28 — Culham (Förenade kungariket)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 629 474	4 828 547	5 301 212,67

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka budgeten för Europaskolan i Culham.

*Referensrättsakter*

Konventionen med stadga för Europaskolorna (EGT L 212, 17.8.1994, s. 3).

Punkt 26 01 51 31 — Unionens bidrag till Europaskolorna (typ 2)

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 848 000	3 850 000	7 419 968,00

*Anmärkningar*

Anslaget är avsett att täcka kommissionens bidrag till Europaskolorna (typ 2) som godkänts av Europaskolornas styrelse och som har undertecknat finansieringsavtalet med kommissionen.

## Referensrättsakter

Kommissionens beslut K(2009) 7719 av den 14 oktober 2009 och kommissionens beslut K(2010) 7993 av den 8 december 2010.

## KAPITEL 26 02 — MULTIMEDIAPRODUKTION

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
26 02 26 02 01	Multimediaproduktion <i>Förfaranden vid tilldelning och offentliggörande av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten samt varor och tjänster</i>	1.1	14 738 200	12 849 449	13 200 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14	108,12 %
	<b>Kapitel 26 02 — Totalt</b>		<b>14 738 200</b>	<b>12 849 449</b>	<b>13 200 000</b>	<b>12 157 164</b>	<b>12 044 332,51</b>	<b>13 893 350,14</b>	<b>108,12 %</b>

### Artikel 26 02 01 — Förfaranden vid tilldelning och offentliggörande av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten samt varor och tjänster

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 738 200	12 849 449	13 200 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med

- insamling, behandling, offentliggörande och spridning av meddelanden om offentlig upphandling inom unionen och i tredjeland med hjälp av olika medier, samt integreringen av dessa i de eProcurement-tjänster som institutionerna erbjuder företagen och de upphandlande myndigheterna, utgifter för översättning av institutionernas meddelanden om offentlig upphandling,
- främjande och användande av nya metoder för elektronisk insamling och spridning av meddelanden om offentlig upphandling,
- utveckling och utnyttjande av eProcurement-tjänster i upphandlingsfasen.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen beräknas uppgå till 403 100 EUR.

### Rättslig grund

Rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som ska användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT 17, 6.10.1958, s. 385/58).

Rådets beslut av den 15 september 1958 om grundande av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (EGT 17, 6.10.1958, s. 390/58).

Rådets förordning (EEG) nr 2137/85 av den 25 juli 1985 om europeiska ekonomiska intressegrupperingar (EEIG) (EGT L 199, 31.7.1985, s. 1).

Rådets direktiv 89/665/EEG av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten (EGT L 395, 30.12.1989, s. 33).

Rådets direktiv 92/13/EEG av den 25 februari 1992 om samordning av lagar och andra författningar om gemenskapsregler om upphandlingsförfaranden tillämpade av företag och verk inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (EGT L 76, 23.3.1992, s. 14).

Rådets och kommissionens beslut 94/1/EKSG, EG av den 13 december 1993 om ingående av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet mellan Europeiska gemenskaperna, deras medlemsstater och Finland, Island, Liechtenstein, Norge, Schweiz,



26 03 01 01	Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan europeiska offentliga förvaltningar (ISA)	1.1	25 700 000	20 872 610	25 500 000	11 794 264	25 368 004,13	20 189 963,52	96,73 %
26 03 01 02	Slutförande av tidigare IDA- och IDABC-program	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	7 140 413,64	
	<i>Artikel 26 03 01 — Delsumma</i>		25 700 000	20 872 610	25 500 000	11 794 264	25 368 004,13	27 330 377,16	130,94 %
26 03 02	<i>Pilotprojekt – Erasmus – offentlig förvaltning</i>	5	—	—	p.m.	p.m.	0,—	346 054,63	
26 03 03	<i>Förberedande åtgärd – Erasmus – offentlig förvaltning</i>	5	600 000	600 000	600 000	300 000	0,—	803 695,57	133,95 %
	<b>Kapitel 26 03 — Totalt</b>		<b>26 300 000</b>	<b>21 472 610</b>	<b>26 100 000</b>	<b>12 094 264</b>	<b>25 368 004,13</b>	<b>28 480 127,36</b>	<b>132,63 %</b>

### **Artikel 26 03 01 — Datakommunikationsnät mellan förvaltningar**

Punkt 26 03 01 01 — Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan europeiska offentliga förvaltningar (ISA)

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
25 700 000	20 872 610	25 500 000	11 794 264	25 368 004,13	20 189 963,52

#### *Anmärkningar*

Den 29 september 2008 föreslog kommissionen ett program för ”lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan offentliga förvaltningar i EU (ISA)”, som ska ersätta IDABC-programmet som löpte ut i december 2009.

ISA-programmet syftar till att underlätta en effektiv gräns- och sektorsöverskridande elektronisk kommunikation mellan europeiska offentliga förvaltningar för att kunna tillhandahålla elektroniska offentliga tjänster.

Programmet måste därför bidra till att skapa en organisatorisk, finansiell och operativ ram för arbetet genom en gemensam struktur, gemensamma tjänster och allmänna verktyg, samt genom att öka medvetenheten om informations- och kommunikationsteknikaspekter på unionens lagstiftning.

Programmet kommer på så sätt att fungera som ett stöd för vidareutvecklingen och genomförandet av unionens åtgärder och bestämmelser.

Det ska genomföras på ett samordnat sätt i nära samarbete med medlemsstaterna och med berörda sektorer via studier, projekt och kompletterande åtgärder.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och i förekommande fall de potentiella kandidatländerna i västra Balkans deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 922/2009/EG av den 16 september 2009 om lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan europeiska offentliga förvaltningar (ISA) (EUT L 260, 3.10.2009, s. 20).

## Punkt 26 03 01 02 — Slutförande av tidigare IDA- och IDABC-program

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	7 140 413,64

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka reglering av avtalade åtaganden under de tidigare IDABC-programmen.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut 2004/387/EG av den 21 april 2004 om interoperabelt tillhandahållande av alleuropeiska e-förvaltningstjänster för offentliga förvaltningar, företag och medborgare (IDABC) (EUT L 181, 18.5.2004, s. 25).

## Artikel 26 03 02 — Pilotprojekt – Erasmus – offentlig förvaltning

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	346 054,63

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av pilotprojektet Erasmus – offentlig förvaltning.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 49.6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

## Artikel 26 03 03 — Förberedande åtgärd – Erasmus – offentlig förvaltning

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
600 000	600 000	600 000	300 000	0,—	803 695,57

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att ge kontinuitet åt de åtgärder som finansieras via den förberedande åtgärden Erasmus för offentlig förvaltning.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).



## AVDELNING 27 — BUDGET

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
27 01	Administrativa utgifter för politikområdet Budget 40 01 40	5	67 450 570	67 450 570	68 442 702 100 293 68 542 995	68 442 702 100 293 68 542 995	60 608 604,45	60 608 604,45
27 02	Genomförande av budgeten, kontroll och ansvarsfrihet		75 000 000	75 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Avdelning 27 — Totalt</b> 40 01 40 Totalt + reserv		<b>142 450 570</b>	<b>142 450 570</b>	<b>68 442 702</b> 100 293 68 542 995	<b>68 442 702</b> 100 293 68 542 995	<b>60 608 604,45</b>	<b>60 608 604,45</b>

## KAPITEL 27 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET BUDGET

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
27 01	Administrativa utgifter för politikområdet Budget					
<b>27 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Budget</b>	5	41 572 649	41 769 511	41 972 375,75	100,96 %
<b>27 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet Budget</b>					
27 01 02 01	Extern personal inom Generaldirektoratet för budget	5	4 334 110	4 461 606	5 546 747,55	127,98 %
27 01 02 09	Extern personal – Ej decentraliserad förvaltning	5	4 386 126	1 652 723	0,—	
27 01 02 11	Andra administrativa utgifter inom Generaldirektoratet för budget 40 01 40	5	7 906 099	7 758 058 10 028 7 768 086	9 274 557,44	117,31 %
27 01 02 19	Andra administrativa utgifter – Ej decentraliserad förvaltning 40 01 40	5	5 950 713	9 309 894 90 265 9 400 159	0,—	
	<i>Artikel 27 01 02 — Delsumma</i> 40 01 40		22 577 048	23 182 281 100 293 23 282 574	14 821 304,99	65,65 %
<b>27 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Budget</b>	5	2 630 873	2 666 910	3 156 539,41	119,98 %
<b>27 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet Budget</b>	5	150 000	204 000	148 274,30	98,85 %
<b>27 01 11</b>	<b>Utgifter vid exceptionella krissituationer</b>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<b>27 01 12</b>	<b>Bokföring</b>					
27 01 12 01	Utgifter i samband med finansiella transaktioner	5	390 000	420 000	383 000,00	98,21 %
27 01 12 02	Utgifter som uppstått i samband med likviditetsförvaltningen	5	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12 03	Inköp av finansiella upplysningar om mottagare av medel från unionens allmänna budget och om kommissionens gäldenärer	5	130 000	200 000	127 110,00	97,78 %
	<i>Artikel 27 01 12 — Delsumma</i> <b>Kapitel 27 01 — Totalt</b> 40 01 40 Totalt + reserv		<b>67 450 570</b>	<b>68 442 702</b> 100 293 68 542 995	<b>60 608 604,45</b>	<b>89,86 %</b>

## Artikel 27 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Budget

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
41 572 649	41 769 511	41 972 375,75

## Artikel 27 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet Budget

### Punkt 27 01 02 01 — Extern personal inom Generaldirektoratet för budget

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 334 110	4 461 606	5 546 747,55

### Punkt 27 01 02 09 — Extern personal – Ej decentraliserad förvaltning

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 386 126	1 652 723	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag har inte fördelats på något specifikt politikområde från budgetårets början, utan kan komma att täcka behov inom alla kommissionens avdelningar. Det kommer normalt att överföras till de aktuella budgetrubrikerna inom de politikområden där anslaget ska utnyttjas, i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

### Punkt 27 01 02 11 — Andra administrativa utgifter inom Generaldirektoratet för budget

#### Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
27 01 02 11	7 906 099	7 758 058	9 274 557,44
40 01 40		10 028	
Totalt	7 906 099	7 768 086	9 274 557,44

### Punkt 27 01 02 19 — Andra administrativa utgifter – Ej decentraliserad förvaltning

#### Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
27 01 02 19	5 950 713	9 309 894	0,—
40 01 40		90 265	
Totalt	5 950 713	9 400 159	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag har inte fördelats på något specifikt politikområde från budgetårets början, utan kan komma att täcka behov inom alla kommissionens avdelningar. Anslaget kommer inte att utnyttjas direkt under denna punkt utan kommer i enlighet med budgetförordningen att överföras under budgetårets gång till en budgetrubrik inom det politikområde där anslaget ska tas i anspråk.

### **Artikel 27 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Budget**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 630 873	2 666 910	3 156 539,41

### **Artikel 27 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet Budget**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
150 000	204 000	148 274,30

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för extern reproduktion av handlingar som är kopplade till unionens allmänna budget, bland annat den årliga budgetbroschyren, den ekonomiska rapporten om föregående års budgetgenomförande, en sammanfattning av årsboksluten och enstaka publikationer avseende olika aspekter av budgetgenomförandet.

Det är också avsett att täcka kostnader för frankering och porto för vanlig post, rapporter och publikationer, kostnader för postbefordran av paket och andra försändelser som skickas med flyg, båt eller tåg, samt kommissionens interna post.

Motsvarande kostnader inom forskningsområdet täcks dock av artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

### **Artikel 27 01 11 — Utgifter vid exceptionella krissituationer**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppkommer under ett offentligt utlyst kristillstånd som har aktiverat en eller fler kontinuitetsplaner samt vars karaktär eller belopp gjort det omöjligt att föra upp adekvata anslag under kommissionens övriga administrativa budgetposter.

Budgetmyndigheten kommer att underrättas om de utgifter som uppstått senast tre veckor efter det att kristillståndet upphört.

Verksamhet som inte omfattas av en särskild budgetrubrik:

- främja en sund ekonomisk förvaltning,
- administrativt stöd till och förvaltning av Generaldirektoratet för budget,
- arbetet med budgetramen och budgetförfarandet,
- strategi och samordning för Generaldirektoratet för budget.

### **Artikel 27 01 12 — Bokföring**

Punkt 27 01 12 01 — Utgifter i samband med finansiella transaktioner

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
390 000	420 000	383 000,00



27 02 01	<i>Underskott som förts över från det föregående budgetåret</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
27 02 02			6	75 000 000	75 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>Kapitel 27 02 — Totalt</b>				<b>75 000 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

### **Artikel 27 02 01 — Underskott som förts över från det föregående budgetåret**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

I enlighet med artikel 18 i budgetförordningen ska saldot för varje budgetår tas upp i budgeten för nästföljande budgetår som inkomst om det rör sig om ett överskott eller som betalningsbemyndiganden om det rör sig om ett underskott.

De relevanta beräkningarna av inkomster eller betalningsbemyndiganden ska föras upp i budgeten under budgetförfarandet och i en ändringsskrivelse som ska föreläggas i enlighet med artikel 39 i budgetförordningen. De ska utarbetas i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

När räkenskaperna avslutats för varje budgetår ska skillnaden i förhållande till beräkningarna föras upp i budgeten för det följande budgetåret genom en tilläggs- eller ändringsbudget.

Ett överskott ska föras upp under artikel 3 0 0 i inkomstberäkningen.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 27 02 02 — Tillfälligt och schablonmässigt stöd till de nya medlemsstaterna**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
75 000 000	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar till de nya medlemsstaterna från och med ikraftträdandet av en anslutningsakt på grundval av bestämmelserna i den akten.

#### *Rättslig grund*

Akt om villkoren för Republiken Kroatians anslutning och om anpassning av fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 112, 24.4.2012, s. 21), särskilt artikel 32.

## **AVDELNING 28 — REVISION**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
28 01	Administrativa utgifter inom politikområdet Revision	5	11 879 141	11 775 839	11 705 493,24

	<b>Avdelning 28 — Totalt</b>		<b>11 879 141</b>	<b>11 775 839</b>	<b>11 705 493,24</b>
--	------------------------------	--	-------------------	-------------------	----------------------

## KAPITEL 28 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET REVISION

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
28 01	Administrativa utgifter inom politikområdet Revision					
<b>28 01 01</b>	<b><i>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst i generaldirektorat inom politikområdet Revision</i></b>	5	9 989 544	9 992 705	9 619 009,11	96,29 %
<b>28 01 02</b>	<b><i>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Revision</i></b>					
28 01 02 01	Extern personal	5	717 417	638 226	928 720,18	129,45 %
28 01 02 11	Andra förvaltningsutgifter	5	540 004	506 890	435 512,16	80,65 %
	<i>Artikel 28 01 02 — Delsumma</i>		1 257 421	1 145 116	1 364 232,34	108,49 %
<b>28 01 03</b>	<b><i>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Revision</i></b>	5	632 176	638 018	722 251,79	114,25 %
	<b>Kapitel 28 01 — Totalt</b>		<b>11 879 141</b>	<b>11 775 839</b>	<b>11 705 493,24</b>	<b>98,54 %</b>

### ***Artikel 28 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst i generaldirektorat inom politikområdet Revision***

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 989 544	9 992 705	9 619 009,11

### ***Artikel 28 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Revision***

Punkt 28 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
717 417	638 226	928 720,18

Punkt 28 01 02 11 — Andra förvaltningsutgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
540 004	506 890	435 512,16

### ***Artikel 28 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Revision***

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
632 176	638 018	722 251,79

## AVDELNING 29 — STATISTIK

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
29 01	Administrativa utgifter för politikområdet Statistik		77 071 571	77 071 571	80 668 122	80 668 122	81 961 913,27	81 961 913,27
	40 01 40		2 900 000	2 900 000	29 933	29 933		
			79 971 571	79 971 571	80 698 055	80 698 055		
29 02	Utarbetande av statistisk information	1	5 000 000	39 967 679	48 410 000	41 041 707	63 737 868,49	52 592 786,45
	40 02 41		49 000 000	4 843 254				
			54 000 000	44 810 933				
	<b>Avdelning 29 — Totalt</b>		<b>82 071 571</b>	<b>117 039 250</b>	<b>129 078 122</b>	<b>121 709 829</b>	<b>145 699 781,76</b>	<b>134 554 699,72</b>
	40 01 40, 40 02 41		51 900 000	7 743 254	29 933	29 933		
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>133 971 571</b>	<b>124 782 504</b>	<b>129 108 055</b>	<b>121 739 762</b>		

## KAPITEL 29 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET STATISTIK

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011		2011/2013
					Åtaganden	Betalningar	
29 01	Administrativa utgifter för politikområdet Statistik						
<b>29 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Statistik</b>	5	63 569 828	63 953 318	64 365 902,40	64 365 902,40	101,25 %
<b>29 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Statistik</b>						
29 01 02 01	Extern personal	5	5 240 348	5 552 910	5 086 659,46	5 086 659,46	97,07 %
29 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	3 958 458	3 928 587	4 386 979,55	4 386 979,55	110,83 %
	40 01 40			29 933			
				3 958 520			
	<i>Artikel 29 01 02 — Delsumma</i>		9 198 806	9 481 497	9 473 639,01	9 473 639,01	102,99 %
	40 01 40			29 933			
				9 511 430			
<b>29 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Statistik</b>	5	4 022 937	4 083 307	4 839 683,34	4 839 683,34	120,30 %
<b>29 01 04</b>	<b>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Statistik</b>						
29 01 04 01	Unionens statistiska program 2008–2012 – Administrativa utgifter	1.1	p.m.	2 900 000	2 899 120,52	2 899 120,52	
29 01 04 04	Modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets) – Administrativa utgifter	1.1	280 000	250 000	383 568,00	383 568,00	136,99 %
29 01 04 05	Programmet för europeisk statistik 2013–2017 – Administrativa utgifter	1.1	p.m.				
	40 01 40		2 900 000				
			2 900 000				
	<i>Artikel 29 01 04 — Delsumma</i>		280 000	3 150 000	3 282 688,52	3 282 688,52	1172,39 %
	40 01 40		2 900 000				
			3 180 000				
	<b>Kapitel 29 01 — Totalt</b>		<b>77 071 571</b>	<b>80 668 122</b>	<b>81 961 913,27</b>	<b>81 961 913,27</b>	<b>106,35 %</b>
	40 01 40		2 900 000	29 933			
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>79 971 571</b>	<b>80 698 055</b>			

### **Artikel 29 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Statistik**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
63 569 828	63 953 318	64 365 902,40

### **Artikel 29 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Statistik**

Punkt 29 01 02 01 — Extern personal

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 240 348	5 552 910	5 086 659,46

Punkt 29 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
29 01 02 11	3 958 458	3 928 587	4 386 979,55
40 01 40		29 933	
Totalt	3 958 458	3 958 520	4 386 979,55

### **Artikel 29 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Statistik**

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 022 937	4 083 307	4 839 683,34

### **Artikel 29 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Statistik**

Punkt 29 01 04 01 — Unionens statistiska program 2008–2012 – Administrativa utgifter

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	2 900 000	2 899 120,52

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd i samband med fastställande, förberedelser, förvaltning, uppföljning, revision och översyn av program eller projekt.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktsanställda, utsända nationella experter eller interimisanställda), som begränsas till 2 300 000 EUR. Detta belopp grundas på en årlig enhetskostnad per personår, varav 97 % avser lönekostnader för den berörda personalen och 3 % kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikationer för samma personal.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för det



program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet, vilka lagts ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från Schweiz bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp i punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 29 02 03.

### Punkt 29 01 04 04 — Modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets) – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
280 000	250 000	383 568,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd i samband med fastställande, förberedelser, förvaltning, uppföljning, revision och översyn av program eller projekt.
- Utgifter för studier, möten med experter, tjänsteresor, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna artikel, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet, vilka lagts ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga avtal om tjänster.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från Schweiz bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp i punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 29 02 04.

### Punkt 29 01 04 05 — Programmet för europeisk statistik 2013–2017 – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar
29 01 04 05	p.m.			
40 01 40	2 900 000			
<b>Totalt</b>	<b>2 900 000</b>			

#### *Anmärkningar*

#### *Ny punkt*

Detta anslag är avsett att finansiera följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd i samband med fastställande, förberedelser, förvaltning, uppföljning, revision och översyn av program eller projekt.
- Utgifter för extern personal vid huvudkontoret (kontraktanställda, utsända nationella experter eller interimanställda), som begränsas till 2 300 000 EUR. Detta belopp grundas på en årlig enhetskostnad per personår, varav 97 % avser lönekostnader för den berörda personalen och 3 % kostnader för utbildning, möten, tjänsteresor, informationsteknik och telekommunikation för samma personal.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet, vilka lagts ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från Schweiz bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp i punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### Villkor för att frigöra reserven

Reserven kommer att frigöras när den grundläggande akten väl träder ikraft.

#### Rättslig grund

Se artikel 29 02 05.

## KAPITEL 29 02 — UTARBETANDE AV STATISTISK INFORMATION

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
29 02	Utarbetande av statistisk information								
29 02 01	<i>Slutförande av den statistiska informationspolicyn</i>	1.1	p.m.	988 419	p.m.	1 360 877	0,—	1 611 372,81	163,03 %
29 02 02	<i>Slutförande av datakommunikationsnät på statistikområdet (Edicom)</i>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
29 02 03	<i>Slutförande av unionens statistiska program 2008–2012</i>	1.1	—	33 493 534	40 000 000	34 176 556	54 837 445,12	44 712 667,89	133,50 %
29 02 04	<i>Modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets)</i>	1.1	5 000 000	5 485 726	8 410 000	5 504 274	8 900 423,37	6 268 745,75	114,27 %
29 02 05	<i>Programmet för europeisk statistik 2013–2017</i>	1.1	p.m.	p.m.					
	40 02 41		49 000 000	4 843 254					
			49 000 000	4 843 254					
	<b>Kapitel 29 02 — Totalt</b>		<b>5 000 000</b>	<b>39 967 679</b>	<b>48 410 000</b>	<b>41 041 707</b>	<b>63 737 868,49</b>	<b>52 592 786,45</b>	<b>131,59 %</b>
	40 02 41		49 000 000	4 843 254					
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>54 000 000</b>	<b>44 810 933</b>					

## Artikel 29 02 01 — Slutförande av den statistiska informationspolicyn

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	988 419	p.m.	1 360 877	0,—	1 611 372,81

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av pågående arbete under angiven budgetrubrik – Den statistiska informationspolicyn.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från Schweiz bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik (EGT L 52, 22.2.1997, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2367/2002/EG av den 16 december 2002 om gemenskapens statistiska program 2003–2007 (EGT L 358, 31.12.2002, s. 1).

## Artikel 29 02 02 — Slutförande av datakommunikationsnät på statistikområdet (Edicom)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka slutförandet av insatser som fått stöd inom ramen för angivna budgetposter – Edicom (elektroniskt datautbyte om handel).

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 507/2001/EG av den 12 mars 2001 om en rad åtgärder gällande det transeuropeiska nätet för insamling, produktion och spridning av statistik över varuhandeln med länder i och utanför gemenskapen (Edicom) (EGT L 76, 16.3.2001, s. 1).

## Artikel 29 02 03 — Slutförande av unionens statistiska program 2008–2012

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	33 493 534	40 000 000	34 176 556	54 837 445,12	44 712 667,89

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för följande:

- Statistiska undersökningar och studier samt utveckling av indikatorer/riktpunkter.
- Kvalitetsstudier och åtgärder för ökad statistisk kvalitet.
- Bidrag till nationella statistikmyndigheter.

- Behandling, spridning, främjande och marknadsföring av statistisk information.
- Utrustning, behandlingsinfrastruktur och underhåll som krävs för statistiska informationssystem.
- Analys och statistisk dokumentation på magnetstöd.
- Extern expertis.
- Gemensam finansiering av den offentliga och privata sektorn.
- Finansiering av undersökningar som görs av företag.
- Anordnande av kurser i avancerad statistisk teknik för statistiker.
- Utgifter för inköp av dokumentation.
- Bidrag till International Statistical Institute samt ekonomiskt stöd till andra internationella statistiska organisationer.

Det ska också täcka utgifter för att garantera sådan information som krävs för att årligen utarbeta en sammanfattande rapport om den ekonomiska och sociala situationen i unionen på grundval av ekonomiska uppgifter och strukturella indikatorer/riktpunkter.

Anslaget ska också täcka utgifter för utbildning av nationella statistiker och för samarbetspolitiken med utvecklingsländerna, länderna i Central- och Östeuropa samt de afrikanska Medelhavsländerna, utgifter för tjänstemannautbyte och för sammankomster för att utbyta information, utgifter för bidrag och för betalning av tjänster i samband med anpassning av lönerna till tjänstemännen och övriga anställda inom Europeiska unionen.

Det ska också täcka utgifter för inköp av data och tillträde för kommissionens olika enheter till externa databaser. Dessutom ska anslaget användas till utveckling av nya modulära metoder.

Det ska även täcka tillhandahållande av nödvändig statistik, på kommissionens eller någon annan unionsinstitutions begäran, för bedömning, övervakning och utvärdering av unionens utgifter. Detta kommer att förbättra genomförandet av finans- och budgetpolitiken (upprättande av budgeten och periodisk översyn av budgetplanen) och göra det möjligt att sammanställa uppgifter avseende unionens finansiering på medellång och lång sikt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från Schweiz bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1578/2007/EG av den 11 december 2007 om gemenskapens statistiska program 2008–2012 (EUT L 344, 28.12.2007 s. 15).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik (EGT L 87, 31.3.2009, s. 164).

### **Artikel 29 02 04 — Modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	5 485 726	8 410 000	5 504 274	8 900 423,37	6 268 745,75

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter med anknytning till genomförandet av programmet för modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets), vars mål är att utveckla uppsättningar av indikatorer, se över prioriteringarna, förenkla reglerna för företagsstatistik, införa smartare sätt att samla in uppgifter samt modernisera och förenkla Intrastat.

Programmet omfattar följande åtgärder:

- Kartläggning av prioriterade områden och utformning av uppsättningar av indikatorer.

- Kartläggning av områden av mindre betydelse.
- Integration av begrepp och metoder i den rättsliga ramen.
- Utveckling av statistik om grupper av företag.
- Genomförande av europeiska undersökningar om minskning av bördor på företag.
- Bättre tillvaratagande av uppgifter som redan finns i statistiksystemet bl.a. genom skattningar.
- Bättre tillvaratagande av uppgifter som redan finns i ekonomin.
- Utveckling av verktyg för effektivare extrahering, översändning av behandling av uppgifter.
- Harmonisering av metoder för att öka kvaliteten inom ett förenklat Intrastatsystem.
- Bättre tillvaratagande av förvaltningsuppgifter.
- Förbättrat och förenklat datautbyte inom Intrastat.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i den här artikeln. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1297/2008/EG av den 16 december 2008 om ett program för modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets-programmet) (EUT L 340, 19.12.2008, s. 76).

### ***Artikel 29 02 05 — Programmet för europeisk statistik 2013–2017***

#### *Siffror*

	Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
	Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
29 02 05	p.m.	p.m.			
40 02 41	49 000 000	4 843 254			
Totalt	49 000 000	4 843 254			

#### *Anmärkningar*

#### *Ny artikel*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för följande:

- Statistisk datainsamling samt undersökningar, studier och utveckling av indikatorer och riktmärken.
- Kvalitetsstudier och åtgärder för ökad statistisk kvalitet.
- Behandling, spridning, främjande och marknadsföring av statistisk information.
- Utveckling och underhåll av statistisk infrastruktur och statistiska informationssystem.
- Utveckling och underhåll av it-infrastruktur till stöd för omstruktureringen av den statistiska produktionsprocessen.
- Arbete med riskbaserad kontroll hos de enheter som medverkar vid framställningen av statistisk information i medlemsstaterna, särskilt till stöd för den ekonomiska styrningen i EU.
- Stöd till nätverk för samarbete och stöd till organisationer som i första hand arbetar för att främja och stödja tillämpningen av riktlinjerna för europeisk statistik och genomförandet av nya produktionsmetoder för europeisk statistik.
- Extern expertis.
- Fortbildning i statistik för statistiker.
- Utgifter för inköp av dokumentation.
- Bidrag och avgifter till internationella statistikföreningar.

Det ska också täcka utgifter för att garantera sådan information som krävs för att utarbeta en årlig sammanfattande rapport om den ekonomiska och sociala situationen i unionen på grundval av ekonomiska uppgifter och strukturella indikatorer och riktmärken.

Anslaget ska också täcka utgifter för utbildning av nationella statistiker och för politiken för statistiksamarbete med tredjeländer, utgifter för tjänstemannautbyte och för sammankomster för att utbyta information samt utgifter för betalning av tjänster i samband med anpassning av lönerna till tjänstemän och övriga anställda.

Det ska också täcka utgifter för inköp av data och tillgång för kommissionens olika enheter till externa databaser.

Dessutom ska anslaget användas till utveckling av nya modulära metoder.

Det ska även täcka tillhandahållande av nödvändig statistik, på kommissionens eller någon annan unionsinstitutions begäran, för bedömning, övervakning och utvärdering av unionens utgifter. Detta kommer att förbättra genomförandet av finans- och budgetpolitiken (upprättande av budgeten och periodisk översyn av den fleråriga budgetramen) och göra det möjligt att sammanställa uppgifter avseende unionens finansiering på medellång och lång sikt.

Beloppen från Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftaländerna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från Schweiz bidrag för deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Villkor för att frigöra reserven*

Reserven kommer att frigöras när den grundläggande akten väl träder ikraft.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1578/2007/EG av den 11 december 2007 om gemenskapens statistiska program 2008–2012 (EUT L 344, 28.12.2007 s. 15).

#### *Referensrättsakter*

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning av den 21 december 2011 om programmet för europeisk statistik 2013–2017 (KOM(2011) 928 slutlig).

## **AVDELNING 30 — PENSIONER OCH DÄRMED SAMMANHÄNGANDE UTGIFTER**

### *Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
30 01	Administrativa utgifter för politikområdet Pensioner och därmed sammanhängande utgifter	5	1 399 471 000	1 334 531 857	1 257 343 187,35
	<b>Avdelning 30 — Totalt</b>		<b>1 399 471 000</b>	<b>1 334 531 857</b>	<b>1 257 343 187,35</b>

## **KAPITEL 30 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET PENSIONER OCH DÄRMED SAMMANHÄNGANDE UTGIFTER**

### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
30 01	Administrativa utgifter för politikområdet Pensioner och därmed sammanhängande utgifter					
<b>30 01 13</b>	<b>Ersättningar och pensioner för tidigare ledamöter och deras underhållsberättigade efterlevande</b>					
30 01 13 01	Avgångsersättningar	5	287 000	2 251 000	2 006 081,30	698,98 %

30 01 13 02	Pensioner för tidigare ledamöter och deras underhållsberättigade efterlevande	5	4 942 000	4 703 000	4 449 696,69	90,04 %
30 01 13 03	Justeringar av pensioner och diverse ersättningar	5	297 000	350 000	216 767,96	72,99 %
	<i>Artikel 30 01 13 — Delsumma</i>		5 526 000	7 304 000	6 672 545,95	120,75 %
<b>30 01 14</b>	<b>Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats</b>					
30 01 14 01	Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats	5	3 913 000	4 393 000	4 979 536,49	127,26 %
30 01 14 02	Sjukförsäkring	5	133 000	149 000	117 659,11	88,47 %
30 01 14 03	Anpassningar av pensioner och diverse ersättningar	5	97 000	172 000	89 271,42	92,03 %
	<i>Artikel 30 01 14 — Delsumma</i>		4 143 000	4 714 000	5 186 467,02	125,19 %
<b>30 01 15</b>	<b>Pensioner och ersättningar</b>					
30 01 15 01	Pensioner, invaliditetsersättning och avgångsvederlag	5	1 304 588 000	1 242 559 143	1 181 442 910,04	90,56 %
30 01 15 02	Sjukförsäkring	5	43 283 000	41 178 571	38 195 647,46	88,25 %
30 01 15 03	Anpassningar av pensioner och diverse ersättningar	5	41 931 000	38 776 143	25 845 616,88	61,64 %
	<i>Artikel 30 01 15 — Delsumma</i>		1 389 802 000	1 322 513 857	1 245 484 174,38	89,62 %
	<b>Kapitel 30 01 — Totalt</b>		<b>1 399 471 000</b>	<b>1 334 531 857</b>	<b>1 257 343 187,35</b>	<b>89,84 %</b>

### **Artikel 30 01 13 — Ersättningar och pensioner för tidigare ledamöter och deras underhållsberättigade efterlevande**

#### Punkt 30 01 13 01 — Avgångsersättningar

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
287 000	2 251 000	2 006 081,30

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- avgångsvederlag,
- familjetillägg,

för ledamöter av kommissionen efter tjänstens upphörande.

##### *Rättslig grund*

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1).

#### Punkt 30 01 13 02 — Pensioner för tidigare ledamöter och deras underhållsberättigade efterlevande

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 942 000	4 703 000	4 449 696,69

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- avgångspensioner till tidigare ledamöter av kommissionen,
- invalidpensioner till tidigare ledamöter av kommissionen,
- efterlevandepensioner till efterlevande makar och/eller barn till tidigare ledamöter av kommissionen.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1).

### Punkt 30 01 13 03 — Justeringar av pensioner och diverse ersättningar

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
297 000	350 000	216 767,96

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för de korrigeringskoefficienter som tillämpas på övergångsersättningar, ålderspension, invaliditetspension och efterlevandepension till tidigare ledamöter av kommissionen och andra som har rätt till sådana utbetalningar.

En del av detta anslag är avsett att täcka verkan av de eventuella ändringar av pensionerna som rådet beslutar om under budgetåret. Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT 187, 8.8.1967, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 30 01 14 — Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats**

#### *Anmärkningar*

### Punkt 30 01 14 01 — Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 913 000	4 393 000	4 979 536,49

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar till tjänstemän som

- står till förfogande till följd av en nedskärning av antalet tjänster vid institutionen,
- innehar en tjänst i grad AD 16, AD 15 eller AD 14 och som har avgått i tjänstens intresse.

Det ska även täcka kostnaderna som uppstår vid tillämpningen av rådets förordningar om särskilda eller tillfälliga åtgärder vid tjänstemäns eller tillfälligt anställdas slutgiltiga utträde ur tjänsten.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1746/2002 av den 30 september 2002 om införande, inom ramen för reformeringen av



kommissionen, av särskilda åtgärder när det gäller definitiv avgång från tjänsten för tjänstemän vid Europeiska gemenskaperna som är fast anställda vid Europeiska gemenskapernas kommission (EGT L 264, 2.10.2002, s. 1).

#### Punkt 30 01 14 02 — Sjukförsäkring

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
133 000	149 000	117 659,11

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer och mottagare av ersättningar till anställda som står till förfogande, då dessa har avgått i tjänstens intresse eller entledigats.

##### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

#### Punkt 30 01 14 03 — Anpassningar av pensioner och diverse ersättningar

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
97 000	172 000	89 271,42

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka verkan av sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats.

En del av detta anslag är avsett att täcka verkan av de eventuella ändringar av olika ersättningar som rådet beslutar om under budgetåret. Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

##### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### **Artikel 30 01 15 — Pensioner och ersättningar**

##### *Anmärkningar*

#### Punkt 30 01 15 01 — Pensioner, invaliditetsersättning och avgångsvederlag

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 304 588 000	1 242 559 143	1 181 442 910,04

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- pension till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställd personal vid alla unionens institutioner och organ, även de som finansieras via anslag till forskning och teknisk utveckling,

- invaliditetspension till tjänstemän och tillfälligt anställda vid alla unionens institutioner och organ, även de som finansieras via anslag till forskning och teknisk utveckling,
- invaliditetsersättning till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställd personal vid alla unionens institutioner och organ, även de som finansieras via anslag till forskning och teknisk utveckling,
- efterlevandepension till berättigade personer med anknytning till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställd personal vid alla unionens institutioner och organ, även de som finansieras via anslag till forskning och teknisk utveckling,
- avgångsvederlag till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställd personal vid alla unionens institutioner och organ, även de som finansieras via anslag till forskning och teknisk utveckling,
- utbetalningar av det försäkringstekniska värdet av avgångspensionsrättigheter,
- utbetalningar (pensionstillägg) till personer som deporterades eller internerades under sin tid i motståndsrörelsen (eller deras efterlevande),
- betalning av ett ekonomiskt tillskott till pensionen till en efterlevande make som lider av en allvarlig eller långvarig sjukdom eller är funktionshindrad under sjukdomstiden eller den tid funktionshindret består på grundval av en utredning av personens sociala situation och hälsotillstånd

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

#### Punkt 30 01 15 02 — Sjukförsäkring

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
43 283 000	41 178 571	38 195 647,46

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer.

Det ska även täcka ytterligare utbetalningar för återbetalning av läkarvårdskostnader för personer som deporterades eller internerades under sin tid i motståndsrörelsen.

##### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

#### Punkt 30 01 15 03 — Anpassningar av pensioner och diverse ersättningar

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
41 931 000	38 776 143	25 845 616,88

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka verkan av sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på pensioner.

En del av detta anslag är avsett att täcka följderna av de eventuella ändringar av pensionerna som rådet beslutar om under budgetåret. Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

##### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens

allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 31 — SPRÅKTJÄNSTER

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
31 01	Administrativa utgifter för politikområdet Språktjänster	5	396 815 433	397 947 372	438 379 004,29
	<b>Avdelning 31 — Totalt</b>		<b>396 815 433</b>	<b>397 947 372</b>	<b>438 379 004,29</b>

### KAPITEL 31 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET SPRÅKTJÄNSTER

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
31 01	Administrativa utgifter för politikområdet Språktjänster					
<b>31 01 01</b>	<b>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Språktjänster</b>	5	319 261 807	319 167 022	320 761 115,22	100,47 %
<b>31 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Språktjänster</b>					
31 01 02 01	Extern personal	5	11 489 853	11 324 662	9 671 492,74	84,17 %
31 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	4 991 191	5 240 431	7 016 511,31	140,58 %
	<i>Artikel 31 01 02 — Delsumma</i>		16 481 044	16 565 093	16 688 004,05	101,26 %
<b>31 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik och andra löpande utgifter inom politikområdet Språktjänster</b>					
31 01 03 01	Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Språktjänster	5	20 204 082	20 378 257	24 120 167,42	119,38 %
31 01 03 04	Teknisk utrustning och tjänster för kommissionens konferenslokaler	5	1 783 000	1 283 000	1 345 742,32	75,48 %
	<i>Artikel 31 01 03 — Delsumma</i>		21 987 082	21 661 257	25 465 909,74	115,82 %
<b>31 01 06</b>	<b>Utgifter för tolkning</b>					
31 01 06 01	Utgifter för tolkning	5	21 013 000	22 923 000	52 980 847,71	252,13 %
31 01 06 02	Utbildning och fortbildning för konferenstolkare	5	422 500	457 000	1 346 844,78	318,78 %
31 01 06 03	Utgifter för informationsteknik vid Generaldirektoratet för tolkning	5	1 256 000	1 242 000	3 272 566,94	260,55 %
	<i>Artikel 31 01 06 — Delsumma</i>		22 691 500	24 622 000	57 600 259,43	253,84 %
<b>31 01 07</b>	<b>Utgifter för översättning</b>					
31 01 07 01	Utgifter för översättning	5	14 000 000	13 538 000	15 206 515,89	108,62 %
31 01 07 02	Stödutgifter för verksamhet inom Generaldirektoratet för översättning	5	1 721 000	1 721 000	1 727 693,48	100,39 %
	<i>Artikel 31 01 07 — Delsumma</i>		15 721 000	15 259 000	16 934 209,37	107,72 %
<b>31 01 08</b>	<b>Interinstitutionellt samarbete</b>					
31 01 08 01	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	5	673 000	673 000	929 506,48	138,11 %
	<i>Artikel 31 01 08 — Delsumma</i>		673 000	673 000	929 506,48	138,11 %
<b>31 01 09</b>	<b>Översättningscentrum för Europeiska unionens organ</b>					
31 01 09 01	Översättningscentrum för Europeiska unionens organ – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	5	p.m.	p.m.	0,—	
31 01 09 02	Översättningscentrum för Europeiska unionens organ – Bidrag till avdelning 3	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikel 31 01 09 — Delsumma</i>		p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitel 31 01 — Totalt</b>		<b>396 815 433</b>	<b>397 947 372</b>	<b>438 379 004,29</b>	<b>110,47 %</b>

### **Artikel 31 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Språktjänster**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
319 261 807	319 167 022	320 761 115,22

### **Artikel 31 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Språktjänster**

Punkt 31 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 489 853	11 324 662	9 671 492,74

Punkt 31 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 991 191	5 240 431	7 016 511,31

### **Artikel 31 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik och andra löpande utgifter inom politikområdet Språktjänster**

Punkt 31 01 03 01 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Språktjänster

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
20 204 082	20 378 257	24 120 167,42

Punkt 31 01 03 04 — Teknisk utrustning och tjänster för kommissionens konferenslokaler

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 783 000	1 283 000	1 345 742,32

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter:

- Utrustning som krävs för driften av kommissionens konferenslokaler med tolkkabiner.
- Tekniska tjänster i samband med kommissionens möten och konferenser i Bryssel.

Det ska noteras att motsvarande utgifter avsatta för forskning täcks av anslag som tagits upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

Detta anslag täcker utgifter som uppkommer inom unionens territorium, utom vid representationskontoren.

### Rättslig grund

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektiv enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 31 01 06 — Utgifter för tolkning

### Punkt 31 01 06 01 — Utgifter för tolkning

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
21 013 000	22 923 000	52 980 847,71

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Ersättning till frilanstolkar som anlitas av Generaldirektoratet för tolkning enligt artikel 90 i anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen, så att Generaldirektoratet för tolkning kan förse de institutioner till vilka den tillhandahåller tolkning med tillräckligt många kvalificerade konferenstolkar.
- Förutom lön omfattar ersättningen avgifter till ett system med ålders-, dödsfalls-, sjukdoms- och olycksfallsförsäkring, samt för de tolkar som inte är bosatta på tjänstgöringsorten ersättning för resekostnader och traktamente.
- Arbete som utförs vid kommissionen av tolkar som är tjänstemän eller tillfälligt anställda vid Europaparlamentet.
- Kostnader för tolkarnas förberedelser inför möten samt utbildning.
- Avtal om tolktjänster som Generaldirektoratet för tolkning ingår via kommissionens delegationer för möten som kommissionen anordnar i tredjeländer.

Det inkomstbelopp som avsatts enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 35 517 500 EUR.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt 31 01 06 02 — Utbildning och fortbildning för konferenstolkar

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
422 500	457 000	1 346 844,78

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som syftar till att Generaldirektoratet för tolkning ska få tillgång till tillräckligt många kvalificerade konferenstolkar, särskilt för vissa språkkombinationer, samt för särskild utbildning av konferenstolkar.

Det är bl.a. fråga om stipendier till universitet, utbildning av utbildare, program för pedagogiskt stöd samt stipendier till studerande.

Det inkomstbelopp som avsatts enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 877 500 EUR.

*Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

**Punkt 31 01 06 03 — Utgifter för informationsteknik vid Generaldirektoratet för tolkning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 256 000	1 242 000	3 272 566,94

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka alla informationstekniska utgifter vid Generaldirektoratet för tolkning, särskilt följande:

- Köp eller hyra av persondatorer, servrar och mikrofoner, utgifter för reservkopiering, terminaler, kringutrustning, anslutningsdon, fotokopiatorer, telefaxar, all elektronisk utrustning som används i Generaldirektoratet för tolkning kontor och tolkkabiner, nödvändig programvara, installation, konfiguration, underhåll, undersökningar, dokumentation och inköp med anknytning till denna utrustning.
- Utveckling och underhåll av informationssystem samt ibruktagande av denna inom Generaldirektoratet för tolkning, inbegripet dokumentation, utbildning på systemen, undersökningar och upphandling av kunnande på informationsteknikområdet: kvalitet, säkerhet, teknik, Internet, systemutveckling, systemförvaltning.
- Tekniskt och logistiskt stöd, utbildning och dokumentation för informationsteknikutrustning och programvara, informationsteknikutbildning och litteratur av allmänt intresse, extern personal för drift och administration av databaser, kontorstjänster och licenser.
- Köp eller hyra, underhåll, teknikstöd och programvara för utrustning för kommunikation samt därtill hörande utbildning och kostnader.

Det inkomstbelopp som avsatts enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 1 944 000 EUR.

**Artikel 31 01 07 — Utgifter för översättning**

**Punkt 31 01 07 01 — Utgifter för översättning**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
14 000 000	13 538 000	15 206 515,89

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter med anknytning till externa översättningstjänster och utgifter i samband med andra språktjänster som läggs ut på entreprenad.

Det inkomstbelopp som avsatts enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 1 200 000 EUR.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Punkt 31 01 07 02 — Stödutgifter för verksamhet inom Generaldirektoratet för översättning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 721 000	1 721 000	1 727 693,48

*Anmärkningar*

Detta anslag är när det gäller terminologiska och språkliga databaser, översättningshjälpmedel och dokumentation och bibliotek vid GD Översättning avsett att täcka följande:

- Utgifter för inköp, utveckling och anpassning av programvara, översättningsprogram och andra flerspråkiga hjälpmedel eller översättningshjälpmedel samt för inköp, konsolidering och utbyggnad av innehållet i terminologiska och språkliga databaser, översättningsminnen och lexikon för automatisk översättning, i synnerhet för att effektivare kunna hantera flerspråkighet och förstärka samarbetet mellan institutionerna.
- Utgifter för dokumentation och bibliotek för översättarnas behov, dvs.
  - att förse biblioteken med enspråkiga böcker och prenumerationer på valda tidningar och tidskrifter,
  - att fördela individuella tilldelningar för anskaffande av ett lager av ordböcker och språkliga hjälpmedel för nya översättare,
  - att anskaffa ordböcker, encyklopedier och ordlistor i elektronisk form eller via Internettillgång till dokumentationsdatabaser,
  - att bygga upp och behålla en bas av flerspråkiga bibliotek genom inköp av referensböcker.

Anslaget är avsett att täcka utgifter som uppkommer inom unionens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter ska tas upp i artikel 01 05 i de berörda avdelningarna.

**Artikel 31 01 08 — Interinstitutionellt samarbete**

Punkt 31 01 08 01 — Interinstitutionellt samarbete på språkområdet

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
673 000	673 000	929 506,48

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för samarbete som organiseras av Interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (CITI) för främjande av interinstitutionellt samarbete på språkområdet.

Det inkomstbelopp som avsatts enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 279 000 EUR.

**Artikel 31 01 09 — Översättningscentrum för Europeiska unionens organ**

*Anmärkningar*

Denna artikel täcker Översättningscentrum för Europeiska unionens organ.

Punkt 31 01 09 01 — Översättningscentrum för Europeiska unionens organ – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka Översättningscentrums utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Budgetmedlen för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ härrör från de medel som kommer in från de organ som centret arbetar för och från de institutioner och organ med vilka centret har en överenskommelse om samarbete, och från eventuella andra inkomstkällor.

Under budgetförfarandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i gemenskapsorganens budgetar, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och gemenskapsorganen.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.3 i budgetförordningen och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för Översättningscentrum återfinns i bilagan "Personal" till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994 om upprättande av ett översättningscentrum för Europeiska unionens organ (EGT L 314, 7.12.1994, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Förklaring av företrädarna för medlemsstaternas regeringar vilka möttes i Bryssel den 29 oktober 1993 på stats- och regeringschefsnivå.

## Punkt 31 01 09 02 — Översättningscentrum för Europeiska unionens organ – Bidrag till avdelning 3

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka Översättningscentrums driftsutgifter (avdelning 3).

Budgetmedlen för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ härrör från de medel som kommer in från de organ som centret arbetar för och från de institutioner och organ med vilka centret har en överenskommelse om samarbete, och från eventuella andra inkomstkällor.

Under budgetförfarandet och även under budgetåret ska kommissionen, när en ändringsskrivelse eller ändringsbudget läggs fram, i förväg informera budgetmyndigheten om alla eventuella ändringar i gemenskapsorganens budgetar, särskilt när det gäller de tjänsteförteckningar som tas upp i budgeten. Detta förfarande överensstämmer med de bestämmelser om öppenhet som tas upp i den interinstitutionella förklaringen av den 17 november 1995 och som tillämpas i form av en uppförandekod som antagits av Europaparlamentet, kommissionen och gemenskapsorganen.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som ska sättas för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.3 c i budgetförordningen och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994 om inrättande av ett översättningscentrum för Europeiska unionens organ (EGT L 314, 7.12.1994, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Förklaring av företrädarna för medlemsstaternas regeringar vilka möttes i Bryssel den 29 oktober 1993 på stats- och regeringschefsnivå.



## AVDELNING 32 — ENERGI

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
32 01	Administrativa utgifter inom politikområdet Energi		76 789 240	76 789 240	77 909 898	77 909 898	76 911 403,17	76 911 403,17
	40 01 40				23 947	23 947		
					77 933 845	77 933 845		
32 03	Transeuropeiska nät	1	22 200 000	11 972 009	21 129 600	18 145 022	24 150 000,00	18 005 120,39
32 04	Konventionella och förnybara energikällor		151 679 511	377 606 326	144 450 237	818 755 140	275 300	591 045
							388,95	575,58
32 05	Kärnenergi	1	289 750 000	199 660 662	282 496 400	227 357 119	280 519	120 765
							620,68	862,57
32 06	Forskning om energi	1	197 884 030	148 579 814	192 088 457	140 407 198	203 247	159 220
							029,38	354,99
	<b>Avdelning 32 — Totalt</b>		<b>738 302 781</b>	<b>814 608 051</b>	<b>718 074 592</b>	<b>1 282 574 377</b>	<b>860 128</b>	<b>965 948</b>
	40 01 40				23 947	23 947		
	<b>Totalt + reserv</b>				<b>718 098 539</b>	<b>1 282 598 324</b>		<b>316,70</b>

## KAPITEL 32 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER INOM POLITIKOMRÅDET ENERGI

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
32 01	Administrativa utgifter inom politikområdet Energi					
<b>32 01 01</b>	<b>Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Energi</b>	5	54 992 946	56 159 007	54 722 586,62	99,51 %
<b>32 01 02</b>	<b>Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet Energi</b>					
32 01 02 01	Extern personal	5	2 833 885	3 119 918	2 948 041,60	104,03 %
32 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	1 992 249	1 917 719	2 506 325,00	125,80 %
	40 01 40			23 947		
				1 941 666		
	<i>Artikel 32 01 02 — Delsumma</i>		4 826 134	5 037 637	5 454 366,60	113,02 %
	40 01 40			23 947		
				5 061 584		
<b>32 01 03</b>	<b>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik på politikområdet Energi</b>	5	3 480 160	3 585 654	4 047 886,23	116,31 %
<b>32 01 04</b>	<b>Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet Energi</b>					
32 01 04 01	Konventionell energi – Administrativa utgifter	1.1	600 000	700 000	247 976,08	41,33 %
32 01 04 02	Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska energinätet – Administrativa utgifter	1.1	600 000	694 400	399 646,76	66,61 %
32 01 04 03	Kärnkraft – Administrativa utgifter	1.1	250 000	195 200	219 454,00	87,78 %
32 01 04 04	Säkerhet och skydd för konsumenter av energi – Administrativa utgifter	1.1	—	p.m.	10 000,00	
32 01 04 05	Information och kommunikation – Administrativa utgifter	1.1	500 000	496 000	500 000,00	100,00 %
32 01 04 06	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet Intelligent energi – Europa – Administrativa utgifter	1.1	800 000	992 000	663 132,60	82,89 %
32 01 04 07	Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning — Administrativa utgifter	1.1	—	p.m.	0,—	
32 01 04 30	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet Intelligent energi – Europa	1.1	6 542 000	6 542 000	6 758 104,00	103,30 %
	<i>Artikel 32 01 04 — Delsumma</i>		9 292 000	9 619 600	8 798 313,44	94,69 %
<b>32 01 05</b>	<b>Stödutgifter för forskning inom politikområdet Energi</b>					
32 01 05 01	Utgifter avseende personal för forskning	1.1	1 950 000	1 700 000	1 965 000,00	100,77 %

32 01 05 02	Extern personal för forskning	1.1	950 000	850 000	841 000,00	88,53 %
32 01 05 03	Andra administrativa utgifter för forskning	1.1	1 200 000	860 000	1 082 250,28	90,19 %
	<i>Artikel 32 01 05 — Delsumma</i>		4 100 000	3 410 000	3 888 250,28	94,84 %
32 01 06	Euratombidrag till försörjningsbyråns verksamhet	5	98 000	98 000	0,—	
	<b>Kapitel 32 01 — Totalt</b>		<b>76 789 240</b>	<b>77 909 898</b>	<b>76 911 403,17</b>	<b>100,16 %</b>
	40 01 40			23 947		
	Totalt + reserv			77 933 845		

### **Artikel 32 01 01 — Utgifter avseende personal i aktiv tjänst inom politikområdet Energi**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
54 992 946	56 159 007	54 722 586,62

### **Artikel 32 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter för politikområdet Energi**

Punkt 32 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 833 885	3 119 918	2 948 041,60

Punkt 32 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
32 01 02 11	1 992 249	1 917 719	2 506 325,00
40 01 40		23 947	
<b>Totalt</b>	<b>1 992 249</b>	<b>1 941 666</b>	<b>2 506 325,00</b>

### **Artikel 32 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik på politikområdet Energi**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 480 160	3 585 654	4 047 886,23

### **Artikel 32 01 04 — Stödutgifter för åtgärder inom politikområdet Energi**

Punkt 32 01 04 01 — Konventionell energi – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
600 000	700 000	247 976,08

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier och möten med experter som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det

program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 32 04 03.

### Punkt 32 01 04 02 — Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska energinätet – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
600 000	694 400	399 646,76

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 32 03 01 och 32 03 02.

### Punkt 32 01 04 03 — Kärnkraft – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
250 000	195 200	219 454,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier och möten med experter som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artiklarna 32 05 01, 32 05 02 och 32 05 03.

### Punkt 32 01 04 04 — Säkerhet och skydd för konsumenter av energi – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
—	p.m.	10 000,00

#### *Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd att täcka utgifter för studier och möten med experter som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

### Rättslig grund

Se artikel 32 04 16.

### Punkt 32 01 04 05 — Information och kommunikation – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	496 000	500 000,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter inom information och publikation som är direkt knutna till uppfyllandet av målen för energipolitiken samt politiken på det kärntekniska området, och till säkerhet och skydd för konsumenter av energi.

### Rättslig grund

Se artiklarna 32 04 03, 32 04 16, 32 05 01, 32 05 02 och 32 05 03.

### Punkt 32 01 04 06 — Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet Intelligent energi – Europa – Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
800 000	992 000	663 132,60

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje man, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Se artikel 32 04 06.

### Punkt 32 01 04 07 — Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning — Administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
—	p.m.	0,—

### *Anmärkingar*

Denna punkt är avsedd att täcka utgifter för utvärderingar, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till de energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning eller andra åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt stöd som inte inbegriper myndighetsuppgifter och som kommissionen lägger ut på entreprenad i form av tillfälliga avtal om tjänster.

### *Rättslig grund*

Se artikel 32 04 14.

Punkt 32 01 04 30 — Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet Intelligent energi – Europa

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 542 000	6 542 000	6 758 104,00

### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka personal- och driftsutgifter för genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation, vilka uppstår till följd av genomförandeorganets deltagande i förvaltningen av åtgärder enligt ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – programmet Intelligent energi – Europa.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

Eventuella inkomster från tredje man, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Tjänsteförteckningen för genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation återfinns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 58/2003 av den 19 december 2002 om stadgar för de genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltningen av gemenskapsprogram (EGT L 11, 16.1.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1230/2003/EG av den 26 juni 2003 om ett flerårigt program för åtgärder på energiområdet: ”Intelligent energi – Europa (2003–2006)” (EUT L 176, 15.7.2003, s. 29).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

Kommissionens förordning (EG) nr 1653/2004 av den 21 september 2004 om standardbudgetförordning för genomförandeorgan enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 om stadgar för genomförandeorgan som ansvarar för vissa uppgifter som avser förvaltning av gemenskapsprogram (EUT L 297, 22.9.2004, s. 6).

### *Referensrättsakter*

Kommissionens beslut 2004/20/EG av den 23 december 2003 om inrättande av ett genomförandeorgan med benämningen ”Exekutiva byrån för intelligent energi” för att förvalta gemenskapsprogram på energiområdet enligt rådets förordning (EG) nr 58/2003 (EUT L 5, 9.1.2004, s. 85).

Kommissionens beslut 2007/372/EG av den 31 maj 2007 om ändring av beslut 2004/20/EG för att ändra Exekutiva byrån för intelligent energi till genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EUT L 140, 1.6.2007, s. 52).

Kommissionens beslut K(2007) 3198 av den 9 juli 2007 om delegering av befogenheter till genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation för att det ska utföra uppgifter som hänger samman med genomförandet av programmet Intelligent energi – Europa 2003–2006, Marco Polo-programmet 2003–2006, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation 2007–2013 och Marco Polo-programmet 2007–2013, vilket särskilt innefattar användning av anslag som tagits upp i gemenskapens budget.

### **Artikel 32 01 05 — Stödutgifter för forskning inom politikområdet Energi**

#### Punkt 32 01 05 01 — Utgifter avseende personal för forskning

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 950 000	1 700 000	1 965 000,00

#### Punkt 32 01 05 02 — Extern personal för forskning

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
950 000	850 000	841 000,00

#### Punkt 32 01 05 03 — Andra administrativa utgifter för forskning

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 200 000	860 000	1 082 250,28

### **Artikel 32 01 06 — Euratombidrag till försörjningsbyråns verksamhet**

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
98 000	98 000	0,—

##### *Anmärkningar*

Eftersom utgifterna för personal och fast egendom ingår i anslagen i punkterna XX 01 01 01 och XX 01 03 01 och artikel 26 01 23, avser kommissionens bidrag, vartill kommer byråns egna inkomster, att täcka de utgifter som byrån har i sitt löpande arbete.

Vid sitt 23:e möte den 1 och 2 februari 1960 föreslog Euratoms råd enhälligt att kommissionen inte bara ska skjuta upp uppbörden av avgiften (avsedd att täcka driftsutgifterna för Euratoms försörjningsbyrå) utan även det faktiska införandet av nämnda avgift. Sedan dess har ett bidrag tagits upp i budgeten för att byråns uppskattade inkomster och utgifter ska uppnå balans.

##### *Rättslig grund*

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 52, 53 och 54.

##### *Referensrättsakter*

Rådets beslut 2008/114/EG, Euratom av den 12 februari 2008 om stadgar för Euratoms försörjningsbyrå (EUT L 41, 15.2.2008, s. 15), särskilt artiklarna 4, 6 och 7.

## KAPITEL 32 03 — TRANSEUROPEISKA NÄT

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
32 03	Transeuropeiska nät								
32 03 01	<i>Avslutande finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska energinätet</i>	1.1	—	1 840 713	—	5 897 132	0,—	5 035 540,36	273,56 %
32 03 02	<i>Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska energinätet</i>	1.1	22 200 000	10 131 296	21 129 600	12 247 890	24 150 000,00	12 969 580,03	128,02 %
	<b>Kapitel 32 03 — Totalt</b>		<b>22 200 000</b>	<b>11 972 009</b>	<b>21 129 600</b>	<b>18 145 022</b>	<b>24 150 000,00</b>	<b>18 005 120,39</b>	<b>150,39 %</b>

### Artikel 32 03 01 — Avslutande finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska energinätet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	1 840 713	—	5 897 132	0,—	5 035 540,36

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingått i TEN-E-programmet.

#### Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät (EGT L 228, 23.9.1995, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1364/2006/EG av den 6 september 2006 om riktlinjer för transeuropeiska energinät (EUT L 262, 22.9.2006, s. 1).

### Artikel 32 03 02 — Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska energinätet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 200 000	10 131 296	21 129 600	12 247 890	24 150 000,00	12 969 580,03

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att undersöka om projekten är ekonomiskt och tekniskt genomförbara, samt förberedande studier, utvärderingar, räntesubventioner, lånegarantier och, där så är motiverat, direkta bidrag till projekt av allmänt intresse som ryms inom ramen för de riktlinjer som är fastställda i beslut nr 1364/2006/EG.

Syftet med denna åtgärd är att bidra till den inre energimarknadens konkurrenskraft och till att öka säkerheten i fråga om energiförsörjning genom att inrätta nödvändig nätverksinfrastruktur, och i synnerhet till upprättandet och utvecklingen av transeuropeiska kraftnät genom att främja hopkopplingen och möjligheten till samdrift av de nationella näten samt tillträdet till dessa nät och deras förlängning utanför unionen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1364/2006/EG av den 6 september 2006 om riktlinjer för transeuropeiska energinät (EUT L 262, 22.9.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 680/2007 av den 20 juni 2007 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät på transportområdet och energiområdet (EUT L 162, 22.6.2007, s. 1).

### Referensrättsakter

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionens den 21 oktober 2011, om riktlinjer för transeuropeiska energiinfrastrukturer och om upphävande av beslut 1364/2006/EG (KOM(2011) 658 slutlig).

## KAPITEL 32 04 — KONVENTIONELLA OCH FÖRNYBARA ENERGIKÄLLOR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
32 04	Konventionella och förnybara energikällor								
32 04 01	<i>Slutförande av programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006)</i>	1.1	—	p.m.	—	453 626	71 596,71	4 922 248,85	
32 04 02	<i>Slutförande av programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006): internationellt samarbete – Coopener</i>	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	187 921,77	
32 04 03	<i>Stödverksamhet till EU:s energipolitik och inre energimarknad</i>	1.1	3 600 000	1 680 313	3 720 000	3 765 092	2 632 485,82	2 847 449,84	169,46 %
32 04 04	<i>Slutförande av energiramprogrammet (1999–2002) – Konventionella och förnybara energikällor</i>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
32 04 05	<i>Europeisk strategisk plan för energiteknik (SET-plan)</i>	1.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
32 04 06	<i>Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – programmet Intelligent energi – Europa</i>	1.1	137 250 000	80 000 000	129 813 600	71 854 285	117 699 861,92	83 335 483,35	104,17 %
32 04 07	<i>Pilotprojekt – Energitrygghet – Biobränslen</i>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	1 500 000,00	
32 04 10	<i>Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter</i>								
32 04 10 01	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	6 967 383	6 967 383	6 864 725	6 864 725	4 017 000,00	5 394 271,63	77,42 %
32 04 10 02	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter – Bidrag till avdelning 3	1.1	402 412	402 412	377 125	377 125	983 000,00	983 000,00	244,28 %
	<i>Artikel 32 04 10 — Delsumma</i>		7 369 795	7 369 795	7 241 850	7 241 850	5 000 000,00	6 377 271,63	86,53 %
32 04 11	<i>Energigemenskapen</i>	4	3 159 716	2 628 914	2 724 787	2 600 970	3 312 400,00	3 312 400,00	126,00 %
32 04 12	<i>Pilotprojekt – Europeiskt ramprogram för utveckling och utbyte av erfarenheter när det gäller hållbar stadsutveckling</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
32 04 13	<i>Förberedande åtgärd – Europeiska öar för en gemensam energipolitik</i>	1.1	—	p.m.	—	2 000 000	0,—	1 050 425,60	
32 04 14	<i>Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning</i>								
32 04 14 01	Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Energinät	1.1	—	120 982 500	p.m.	493 488 963	0,—	224 169 430,99	185,29 %
32 04 14 02	Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Avskiljning och lagring av koldioxid	1.1	—	93 437 134	p.m.	119 393 397	0,—	192 027 188,76	205,51 %
32 04 14 03	Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Europeiska nät för vindkraft till havs	1.1	—	39 699 665	p.m.	73 487 337	0,—	41 300 324,67	104,03 %
32 04 14 04	Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Energieffektivitet och initiativ på området förnybar energi	1.1	—	31 413 490	p.m.	43 548 052	146 334 644,50	30 000 000,00	95,50 %



Artikel 32 04 14 — Delsumma			285 532 789	p.m.	729 917 749	146 334 644,50	487 496 944,42	170,73 %	
32 04 16	Säkerheten i energianläggningar och infrastruktur	1.1	300 000	184 515	250 000	571 568	249 400,00	15 430,12	8,36 %
32 04 17	Pilotprojekt – Bevarande av naturresurser och bekämpande av klimatförändringen genom ökad användning av solenergi (solvärme och solceller)	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
32 04 18	Pilotprojekt – Energisäkerhet – skiffergas	1.1	—	60 000	200 000	100 000			
32 04 19	Förberedande åtgärd — Samarbetsmekanismer för att genomföra direktivet 2009/28/EG om förnybara energikällor direktiv	2	—	150 000	500 000	250 000			
<b>Kapitel 32 04 — Totalt</b>			<b>151 679 511</b>	<b>377 606 326</b>	<b>144 450 237</b>	<b>818 755 140</b>	<b>275 300 388,95</b>	<b>591 045 575,58</b>	<b>156,52 %</b>

### Artikel 32 04 01 — Slutförande av programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	453 626	71 596,71	4 922 248,85

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingått inom ramen för programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006).

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1230/2003/EG av den 26 juni 2003 om ett flerårigt program för åtgärder på energiområdet: ”Intelligent energi – Europa” (2003–2006) (EUT L 176, 15.7.2003, s. 29).

### Artikel 32 04 02 — Slutförande av programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006): internationellt samarbete – Coopener

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	187 921,77

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera Coopenerområdet (internationellt samarbete) i programmet Intelligent energi – Europa.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1230/2003/EG av den 26 juni 2003 om ett flerårigt program för åtgärder på energiområdet: ”Intelligent energi – Europa” (2003–2006) (EUT L 176, 15.7.2003, s. 29).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

### **Artikel 32 04 03 — Stödverksamhet till EU:s energipolitik och inre energimarknad**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 600 000	1 680 313	3 720 000	3 765 092	2 632 485,82	2 847 449,84

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kommissionens utgifter för insamling och hantering av uppgifter av alla slag som krävs för analys, definition, främjande, övervakning, bedömning och genomförande av en europeisk, konkurrenskraftig, säker och hållbar energipolitik, en inre energimarknad och utvidgning av denna till tredjeland, alla aspekter av tryggad energiförsörjning i ett europeiskt och globalt perspektiv samt en stärkning av energiförbrukarnas rättigheter och skydd genom tillhandahållande av tjänster av hög kvalitet till överskådliga och jämförbara priser.

De viktigaste godkända målen går ut på att gradvis upprätta en gemensam europeisk politik som säkerställer en kontinuerlig tryggad energiförsörjning, en väl fungerande inre energimarknad och tillgång till energitransportnät, en övervakning av energimarknaden, modellanalyser, inbegripet scenarier för följdverkningar av tilltänkta politikområden, en stärkning av energiförbrukarnas rättigheter och skydd baserad på allmän och särskild kunskap om globala och europeiska energimarknader för alla energityper.

Detta anslag ska också täcka experters utgifter i direkt anknytning till insamling, validering och analys av nödvändig information om övervakning av energimarknaden (s.k. *peer review*).

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 994/2010 av den 20 oktober 2010 om åtgärder för att trygga naturgasförsörjningen (EUT L 295, 12.11.2010, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1673/2006/EG av den 24 oktober 2006 om finansiering av europeisk standardisering (EUT L 315, 15.11.2006, s. 9).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel (EUT L 211, 14.8.2009, s. 15).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten (EUT L 211, 14.8.2009, s. 36).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för el (EUT L 211, 14.8.2009, s. 55).

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas (EUT L 211, 14.8.2009, s. 94).

Rådets förordning (EU, Euratom) nr 617/2010 av den 24 juni 2010 om anmälan till kommissionen av projekt för investeringar i energiinfrastruktur inom Europeiska unionen (EUT L 180, 15.7.2010, s. 7).

Kommissionens förordning (EU, Euratom) nr 833/2010 av den 21 september 2010 om genomförande av rådets förordning (EU, Euratom) nr 617/2010 om anmälan till kommissionen av projekt för investeringar i energiinfrastruktur inom Europeiska unionen (EUT L 248, 22.9.2010, s. 36).

#### *Referensrättsakter*

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning, framlagt av kommissionens den 27 oktober 2011, om säkerhet för

prospekterings-, undersöknings- och produktionsverksamhet för olja och gas till havs (KOM(2011) 688 slutlig).

Kommissionens beslut av den 19 januari 2012 om inrättandet av Europeiska unionens grupp av myndigheter för olje- och gasverksamhet till havs (EUT C 18, 21.1.2012, s. 8).

## **Artikel 32 04 04 — Slutförande av energiramprogrammet (1999–2002) – Konventionella och förnybara energikällor**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka fullgörandet av de åtaganden som gjorts inom ramen för antagna förordningar och beslut.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 91/565/EEG av den 29 oktober 1991 om främjandet av en effektiv energianvändning i gemenskapen (Save I-programmet) (EGT L 307, 8.11.1991, s. 34).

Rådets beslut 1999/21/EG, Euratom av den 14 december 1998 om att antaga ett flerårigt program för åtgärder inom energisektorn (1998–2002) och därmed sammanhörande åtgärder (EGT L 7, 13.1.1999, s. 16).

Rådets beslut 1999/22/EG av den 14 december 1998 om antagande av ett flerårigt program för studier, analyser, prognoser och därmed sammanhängande arbete inom energisektorn (1998–2002) (EGT L 7, 13.1.1999, s. 20).

Rådets beslut 1999/23/EG av den 14 december 1998 om att antaga ett flerårigt program för att främja internationellt samarbete inom energisektorn (1998–2002) (EGT L 7, 13.1.1999, s. 23).

Rådets beslut 1999/24/EG av den 14 december 1998 om att anta ett flerårigt program för tekniska åtgärder för att främja en ren och effektiv användning av fasta bränslen (1998–2002) (EGT L 7, 13.1.1999, s. 28).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 646/2000/EG av den 28 februari 2000 om att anta ett flerårigt program för främjande av förnybara energikällor i gemenskapen (Altener) (1998–2002) (EGT L 79, 30.3.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 647/2000/EG av den 28 februari 2000 om att anta ett flerårigt program för att främja en effektiv energianvändning (Save) (1998–2002) (EGT L 79, 30.3.2000, s. 6).

Rådets beslut 2001/353/EG av den 9 april 2001 om fastställande av nya riktlinjer för de åtgärder som vidtas inom det fleråriga programmet för att främja internationellt samarbete inom energisektorn (1998–2002), inom ramen för det fleråriga programmet för åtgärder inom energisektorn och därmed sammanhörande åtgärder (EGT L 125, 5.5.2001, s. 24).

## **Artikel 32 04 05 — Europeisk strategisk plan för energiteknik (SET-plan)**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsett att tillhandahålla medel till den europeiska strategiska planen för energiteknik (SET-plan), vilket angavs i kommissionens meddelande ”En europeisk strategisk plan för energiteknik (SET-plan): Mot en framtid med låga koldioxidutsläpp” (KOM(2007) 723 slutlig). Anslaget avser särskilt att finansiera stöd för teknik med låga koldioxidutsläpp i forsknings-, utvecklings-,

demonstrations- och försäljningsfaserna.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet, Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 22 november 2007 – En Europeisk strategisk plan för energiteknik (SET-plan) – ”Mot en framtid med låga koldioxidutsläpp” (KOM(2007) 723 slutlig).

Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén av den 7 oktober 2009 – En Europeisk strategisk plan för energiteknik (SET-plan) – (KOM(2009) 519 slutlig).

### **Artikel 32 04 06 — Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – programmet Intelligent energi – Europa**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
137 250 000	80 000 000	129 813 600	71 854 285	117 699 861,92	83 335 483,35

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera verksamhet och åtgärder som omfattar följande:

— Främjande- och spridningsprojekt

- Strategiska studier på grundval av gemensamma analyser och regelbunden övervakning av marknadsutvecklingen och utvecklingstendenser i energisektorn för förberedande av framtida lagstiftningsåtgärder eller översyn av befintlig lagstiftning, inbegripet den inre energimarknaden, för genomförande av strategierna på medellång och lång sikt på energiområdet för att främja hållbar utveckling, för förberedande av långsiktiga frivilliga avtal med industrin och andra berörda parter samt för utveckling av standarder och av märknings- och certifieringssystem, när så är lämpligt även i samarbete med tredjeländer och internationella organisationer.
- Inrättande, utvidgning eller omorganisering av strukturer och instrument för utveckling av hållbara energisystem, såsom energihushållning och besparingsåtgärder på lokal och regional nivå, och utveckling av adekvata finansiella produkter och marknadsinstrument, genom att bygga på erfarenheterna från tidigare och aktuella nät.
- Gynnande av system och utrustning på området hållbar energianvändning, så att dessa slår igenom ännu snabbare på marknaden och investerare stimuleras att satsa på att underlätta övergången från demonstrationsstadiet till införande på marknaden av den mest effektiva tekniken, informationskampanjer och skapande av institutionell beredskap.
- Utveckling av informations- och utbildningsstrukturer, utnyttjande av resultat, främjande och spridning av expertis och bästa praxis med deltagande av alla konsumenter, spridning av resultat av insatserna och projekten samt samarbete med medlemsstaterna genom operationella nätverk.
- Övervakning av genomförandet och konsekvenserna av unionens lagstiftnings- och stödåtgärder.

— Marknadsintroduktionsprojekt

- Stöd till projekt som rör marknadsintroduktion av teknik, processer, produkter eller metoder av innovativ art som har relevans för hela unionen och som redan framgångsrikt har demonstrerats tekniskt. De ska vara utformade så att de främjar en bredare användning i deltagande länder och underlättar spridningen på marknaden.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från tredje man, som förs upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande under denna punkt enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1639/2006/EG av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

### **Artikel 32 04 07 — Pilotprojekt – Energitrygghet – Biobränslen**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	1 500 000,00

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsett att finansiera insatser eller åtgärder på området energitrygghet för att främja unionens självförsörjning avseende förnybara energikällor, bl.a. biobränslen som framställs ur avfall och restprodukter.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 32 04 10 — Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter**

Punkt 32 04 10 01 — Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 967 383	6 967 383	6 864 725	6 864 725	4 017 000,00	5 394 271,63

#### *Anmärkningar*

Detta anslag ska täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c och d i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Tjänsteförteckningen för Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter återfinns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av en byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (EUT L 211, 14.8.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1227/2011 av den 25 oktober 2011 om integritet och öppenhet på grossistmarknaderna för energi (EUT L 326, 8.12.2011, s. 1).

### *Referensrättsakter*

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om riktlinjer för transeuropeiska energiinfrastrukturer och om upphävande av beslut 1364/2006/EG (KOM(2011) 658 slutlig).

## Punkt 32 04 10 02 — Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter – Bidrag till avdelning 3

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
402 412	402 412	377 125	377 125	983 000,00	983 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 7 369 795 EUR.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av en byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (EUT L 211, 14.8.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1227/2011 av den 25 oktober 2011 om integritet och öppenhet på grossistmarknaderna för energi (EUT L 326, 8.12.2011, s. 1).

## **Artikel 32 04 11 — Energigemenskapen**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 159 716	2 628 914	2 724 787	2 600 970	3 312 400,00	3 312 400,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka unionens bidrag till energigemenskapens budget. Artikeln avser personal, administration och drift.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 3 159 716 EUR.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2006/500/EG av den 29 maj 2006 om Europeiska gemenskapens ingående av fördraget om energigemenskapen (EUT L 198, 20.7.2006, s. 15).

## **Artikel 32 04 12 — Pilotprojekt – Europeiskt ramprogram för utveckling och utbyte av erfarenheter när det gäller hållbar stadsutveckling**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att samfinansiera bl.a. följande:

- Den europeiska kunskapsplattformen.
- Utbyte av erfarenheter och bästa praxis beträffande planer för hållbara stadstransporter.
- Utveckling och utbyte av bästa praxis när det gäller hållbara stadsförvaltningsplaner, inbegripet åtgärder för att begränsa miljörisker och bekämpa klimatförändringar.
- Utbyte av erfarenheter och bästa praxis när det gäller hållbart byggande, främjande av hållbar formgivning för städer och biologisk mångfald.
- Medvetandehöjande insatser.

### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 32 04 13 — Förberedande åtgärd – Europeiska öar för en gemensam energipolitik**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	2 000 000	0,—	1 050 425,60

### *Anmärkningar*

För att senast 2020 nå det mål på 20 % för de förnybara energikällornas andel av unionens totala energiförbrukning (det nuvarande målet ligger på 12 % till 2010) som kommissionen lade fram i sitt meddelande av den 10 januari 2007 om en energipolitik för Europa (KOM(2007) 0001) syftar denna förberedande åtgärd till att finansiera följande:

- Projekt för att utveckla integrerade förnybara energisystem (vågkraft, vindkraft, solenergi, biomassa och biogas) som är anpassade till de klimatmässiga och särskilda socioekonomiska förhållanden som råder på öar, inbegripet hybridsystem och avsaltningssystem.
- Projekt för att bedöma de sociala och ekonomiska effekterna för lokala ösamhällen av att förnybara energikällor och energieffektivitetsåtgärder får ökat genomslag och ökad användning (ekonomisk utveckling, sysselsättning, incitament för unga att stanna kvar, etc.).
- Energitekniska initiativ som är lämpade för ösamhällen och som främjar forskningsprojekt avseende förnybar energi och teknik för energieffektivitet för att maximera användningen av förnybar energi och anpassa den till lokala förhållanden.
- Projekt för att utveckla effektiva och miljövänliga metoder för att transportera denna energi till fastlandet, inbegripet uppkopplingen av avlägsna öars energinät till fastlandsnäten.
- Utbyte av bästa praxis mellan EU:s öregioner.

### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 32 04 14 — Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning

### Punkt 32 04 14 01 — Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Energinät

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	120 982 500	p.m.	493 488 963	0,—	224 169 430,99

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för de infrastrukturprojekt inom gas- och elsektorerna som har störst mervärde för unionen.

Syftet med anslaget är att anpassa och utveckla energinät av särskilt stor betydelse för unionen till stöd för den inre energimarknaden, och att särskilt öka sammanlänkningskapacitet, trygghet och diversifiering när det gäller försörjningen samt undanröja miljörelaterade, tekniska och finansiella hinder. Särskilt unionsstöd behövs för att intensifiera utvecklingen och påskynda utbyggnaden av energinät, i synnerhet om utbudet av försörjningsvägar och försörjningskällor inte är diversifierat.

Anslaget bör också bidra till anslutning och integration av förnybara energikällor samt stärkt ekonomisk och social sammanhållning med mindre gynnade regioner och öregioner inom unionen.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 663/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av ett program för hjälp till ekonomisk återhämtning genom finansiellt stöd från gemenskapen till projekt på energiområdet (EUT L 200, 31.7.2009, s. 31).

### Punkt 32 04 14 02 — Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Avskiljning och lagring av koldioxid

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	93 437 134	p.m.	119 393 397	0,—	192 027 188,76

#### Anmärkningar

Detta anslag bör främja projekt som syftar till att avskilja koldioxid (CO<sub>2</sub>) från industrianläggningar, transportera den till en lagringsplats och där injektera den i en lämplig geologisk formation under jord för permanent förvaring.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 663/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av ett program för hjälp till ekonomisk återhämtning genom finansiellt stöd från gemenskapen till projekt på energiområdet (EUT L 200, 31.7.2009, s. 31).

### Punkt 32 04 14 03 — Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Europeiska nät för vindkraft till havs

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	39 699 665	p.m.	73 487 337	0,—	41 300 324,67

#### Anmärkningar

Detta anslag bör främja projekt som är avsedda att utveckla unionens nät för vindkraft till havs, med särskild tonvikt vid följande egenskaper:

- Förmåga att kompensera vindenergens variabilitet genom integrativa system.
- Storskaliga lagringssystem.



- Styrning av vindkraftsparker som virtuella kraftverk (mer än 1 GW).
- Turbiner som placeras längre från land eller på ett större djup (20–50 m) än vad som för närvarande utgör normen.
- Nya utformningar av fundament.
- Förekomst av innovativa inslag samt i vilken utsträckning genomförandet demonstreras.
- Processer för montering, installation, drift och nedläggning samt provning av dessa processer i projekt i naturlig storlek.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 663/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av ett program för hjälp till ekonomisk återhämtning genom finansiellt stöd från gemenskapen till projekt på energiområdet (EUT L 200, 31.7.2009, s. 31).

Punkt 32 04 14 04 — Energiprojekt till stöd för ekonomisk återhämtning – Energieffektivitet och initiativ på området förnybar energi

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	31 413 490	p.m.	43 548 052	146 334 644,50	30 000 000,00

#### *Anmärkningar*

Genom ändringen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1233/2010 av den 15 december 2010 med avseende på Europeiska energiprogrammet för återhämtning kunde det skapas ett nytt finansiellt instrument till stöd för energieffektivitet och förnybara energikällor. Det består av en investeringsfond – (Europeiska fonden för energieffektivitet (EEEF) med totalt 265 000 000 EUR, varav EU bidrog med 125 000 000 EUR), ett tekniskt stöd på 20 000 000 EUR och medvetandehöjande åtgärder (1 300 000 EUR). EEEF stöder lokala, regionala och (i motiverade fall) nationella myndigheter samt offentliga och privata enheter som verkar på myndigheternas vägnar.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 663/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av ett program för hjälp till ekonomisk återhämtning genom finansiellt stöd från gemenskapen till projekt på energiområdet (EUT L 200, 31.7.2009, s. 31).

### **Artikel 32 04 16 — Säkerheten i energiinstallationer och infrastruktur**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
300 000	184 515	250 000	571 568	249 400,00	15 430,12

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kommissionens kostnader för insamling och behandling av olika typer av uppgifter som behövs för analys, definition, främjande, övervakning, utvärdering och genomförande av bestämmelser och åtgärder för att öka säkerheten i energisektorn, för tekniskt stöd och för specialutbildning.

Huvudsyftet är att utarbeta och tillämpa säkerhetsbestämmelser på energiområdet, särskilt när det gäller

- åtgärder för att förhindra sabotage i energisektorn, framför allt vad gäller anläggningar och infrastruktur för det europeiska systemet för utvinning och överföring av energi,
- tillnärmning av lagstiftning, tekniska normer och administrativa övervakningsrutiner för energisäkerheten,
- definition av gemensamma indikatorer, metoder och säkerhetsmål för energisektorn och insamling av uppgifter för definitionerna,
- övervakning av åtgärder som vidtagits av nationella myndigheter eller andra aktörer i fråga om energisäkerhet,
- internationell samordning av energisäkerheten, även när det gäller leveranser från grannländer, transitländer och andra internationella partner,

— främjande av teknisk utveckling på energisäkerhetsområdet.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 32 04 17 — Pilotprojekt – Bevarande av naturresurser och bekämpande av klimatförändringen genom ökad användning av solenergi (solvärme och solceller)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Det allmänna syftet med projektet är att utarbeta förslag till förberedelse av framtida insatser för investeringar i medlemsstater i småskaliga demonstrationsanläggningar för produktion av värme, kyla och el med hjälp av solenergi. Det specifika syftet med projektet är att uppföra anläggningar i privatbostäder i de medlemsstater och regioner där det finns ytterst få eller inga subventioner alls, för att göra det möjligt att för allmänheten presentera olika typer av teknik och möjligheter för att generera värme, kyla och el med hjälp av solenergi. Eftersom det rör sig om ny teknik vars fördelar inte är särskilt kända för en majoritet av unionens befolkning, kan solenergiinvesteringar i privatbostäder främjas genom att man uppför sådana demonstrationsanläggningar i bostadsområden.

Projektet bör leda till att det installeras flera solenergianläggningar i bostadshus och i byggnader som görs funktionella och som kan besökas.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 32 04 18 — Pilotprojekt – Energisäkerhet – skiffergas**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	60 000	200 000	100 000		

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta anslag är att finansiera pilotprojekt eller andra stödmeter för att analysera allmänhetens acceptans av utvinning och utnyttjande av skiffergas och införandet av en dialog i denna fråga.

En offentlig debatt om skiffergas, dess fördelar och negativa sidor har börjat i Europa, men den grundar sig inte alltid på konkreta uppgifter och information. Därför är det viktigt att inleda en dialog med allmänheten och en informationskampanj innan man påbörjar utvinning i industriell skala.

Syftet med detta anslag är att stödja denna offentliga dialog om de sociala, miljömässiga och ekonomiska effekterna av sådana projekt på lokal, nationell och europeisk nivå. Sådana dialoger bör inbegripa nationella myndigheter, lokalsamhällen, allmänheten, företag och icke-statliga organisationer. Den planerade verksamheten skulle kunna omfatta offentliga utfrågningar, förlikningar eller andra nya metoder för offentligt samråd i de områden där det kommer att ske skiffergasutveckling och i nationella huvudstäder.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 32 04 19 — Förberedande åtgärd — Samarbetsmekanismer för att genomföra direktivet 2009/28/EG om förnybara energikällor direktiv

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	150 000	500 000	250 000		

### Anmärkningar

Inom ramen för Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG av den 23 april 2009 om främjande av användningen av energi från förnybara energikällor (EUT L 140, 5.6.2009, s. 16), som fastställer nationella mål för andelen energi från förnybara energikällor i den totala slutliga energianvändningen, föreslås en ny mekanism för att uppnå de nationella målen, eftersom medlemsstaterna kan använda nationella stödsystem och de mekanismer för samarbete som föreskrivs i direktivet om förnybara energikällor 2009/28/EG. Dessa mekanismer, som inför flexibilitet för medlemsstaterna på en frivillig samarbetsbasis, hänvisar till statistiska överföringar mellan medlemsstaterna (artikel 6), gemensamma projekt mellan medlemsstaterna (artiklarna 7 och 8), gemensamma projekt mellan medlemsstater och tredjeländer (artiklarna 9 och 10) och gemensamma stödsystem mellan medlemsstater (artikel 11).

Denna förberedande åtgärd ska syfta till att undersöka alla förutsättningar för ett framgångsrikt genomförande av dessa samarbetsmekanismer och samspelet med andra mekanismer eller nationella stödsystem samt bedöma behovet av att utveckla en specifik ram för denna mekanisms verksamhet. I medlemsstater med begränsad gränsöverskridande nätverkskapacitet samt i områden som uppvisar en hög potential för specifika projekt för förnybara energikällor ska utvecklingen av denna verksamhetsram prioriteras.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 32 05 — KÄRNENERGI

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalingar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
32 05	Kärnenergi								
32 05 01	Nukleär säkerhetskontroll	1.1	20 550 000	15 814 706	20 410 000	17 237 770	20 721 545,56	16 884 075,93	106,76 %
32 05 02	Kärnsäkerhet och strålskydd	1.1	2 200 000	1 976 838	2 182 400	1 451 602	1 798 075,12	1 916 310,12	96,94 %
32 05 03	Kärnsäkerhet – Övergångsåtgärder (avveckling)	1.1	267 000 000	181 869 118	259 904 000	208 667 747	258 000 000,00	101 965 476,52	56,07 %
	<b>Kapitel 32 05 — Totalt</b>		<b>289 750 000</b>	<b>199 660 662</b>	<b>282 496 400</b>	<b>227 357 119</b>	<b>280 519 620,68</b>	<b>120 765 862,57</b>	<b>60,49 %</b>

### Artikel 32 05 01 — Nukleär säkerhetskontroll

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 550 000	15 814 706	20 410 000	17 237 770	20 721 545,56	16 884 075,93

### Anmärkningar

Detta anslag är bland annat avsett att täcka kostnaderna för följande:

— Inspektörernas tjänsteresor (dagtraktamenten och kostnader för transport) genomförda i överensstämmelse med de på förhand

fastställda sexmånadersprogrammen samt inspektioner med kort varsel.

- Utbildning av inspektorer, möten med medlemsstaterna och kärntekniska verksamhetsutövare.
- Inköp av utrustning för inspektionerna, närmare bestämt inköp av övervakningsutrustning, bland annat digitala videosystem, utrustning för mätning av gammastrålning, neutroner och infraröd strålning, samt elektroniska förseglingar och tillhörande avläsningsystem.
- Inköp och uppdatering av informationsteknikutrustning för inspektionerna.
- Särskilda informationsteknikprojekt med koppling till inspektionerna (utveckling och underhåll).
- Ersättning av uttjänt övervaknings- och mätutrustning.
- Underhåll av utrustning, inklusive försäkringar för särskild utrustning i anläggningarna i Canberra och hos Ametek, Fork och GBNS.
- Tekniskt infrastrukturarbete, inklusive avfallshantering och transport av prover.
- Analyser på plats (analytikernas arbetskostnader och kostnader för tjänsteresor).
- Avtal om lokala arbetsutrymmen (laboratorier, kontor).
- Löpande förvaltning av lokala anläggningar och det centrala organets laboratorier (reparationer, underhåll, informationsteknik, mindre materielinköp, förbrukningsmateriel osv.).
- Datorstöd och datortest för inspektionstillämpningar.

Vidare ska ytterligare anslag ställas till förfogande i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.3 i budgetförordningen:

- Försäkringsersättningar.
- Återbetalning av summor som felaktigt betalats inom ramen för kommissionens inköp av varor, arbeten eller tjänster.

#### *Rättslig grund*

Kommissionens förordning (Euratom) nr 302/2005 av den 8 februari 2005 om genomförandet av Euratoms kärnämneskontroll (EUT L 54, 28.2.2005, s. 1).

Uppgifter inom ramen för de särskilda befogenheter som direkt tilldelats kommissionen genom kapitel VII avdelning II och artikel 174 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

#### *Referensrättsakter*

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, de medlemsstater som inte har kärnvapen och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, Förenade kungariket och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, Frankrike och Internationella atomenergiorganet.

Samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredjeländer som Förenta staterna, Kanada och Australien.

Kommissionens meddelande av den 24 mars 1992 till Europaparlamentet och rådet om ett kommissionsbeslut om upprättande av lokala analyslaboratorier för verifikation av de prover som tas vid säkerhetskontroller (SEK(1992) 515).

## **Artikel 32 05 02 — Kärnsäkerhet och strålskydd**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 200 000	1 976 838	2 182 400	1 451 602	1 798 075,12	1 916 310,12

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka:

- Kommissionens utgifter för insamling och hantering av uppgifter av alla slag som krävs för analys, definition, främjande, övervakning, bedömning och genomförande av gemenskapens kärnsäkerhetspolitik, särskilt i de nya medlemsstaterna, och av föreskrifter inom området strålningskydd.

- Utgifterna för åtgärder och verksamhet avseende övervakning av och skydd mot effekter av joniserande strålning. Verksamheten syftar till att säkerställa skyddet av allmänhetens hälsa och skyddet av miljön mot farorna med strålning och radioaktiva ämnen. Dessa åtgärder är knutna till särskilda förpliktelser som fastställs i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.
- Utgifter för inrättandet och skötseln av en inspektörskår för att kontrollera skyddet mot joniserande strålning i medlemsstaterna. Förutom dagtraktamenten och kostnader för transport (tjänsteresor) ingår i dessa utgifter också kostnader för utbildning, förberedande möten och inköp av inspektionsutrustning.
- Utgifter kopplade till fullgörandet av kommissionens uppgifter som avses i punkt 31 Europeiska rådets slutsatser (av den 24 och 25 mars 2011).

#### *Rättslig grund*

Uppgifter inom ramen för de särskilda befogenheter som direkt tilldelats kommissionen genom kapitel III avdelning II och artikel 174 i Euratomfördraget.

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 31 (insamling av information och utarbetande av ny lagstiftning som kompletterar de grundläggande säkerhetsnormerna) och artikel 33 (införande av direktiv, särskilt på det medicinska området [område C]).

Rådets direktiv 96/29/Euratom av den 13 maj 1996 om fastställande av grundläggande säkerhetsnormer för skydd av arbetstagarnas och allmänhetens hälsa mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning (EGT L 159, 29.6.1996, s. 1).

Rådets direktiv 97/43/Euratom av den 30 juni 1997 om skydd för personers hälsa mot faror vid joniserande strålning i samband med medicinsk bestrålning och om upphävande av direktiv 84/466/Euratom (EGT L 180, 9.7.1997, s. 22).

Rådets direktiv 2003/122/Euratom av den 22 december 2003 om kontroll av slutna radioaktiva strålkällor med hög aktivitet och herrelösa strålkällor (EUT L 346, 31.12.2003, s. 57).

Rådets direktiv 2009/71/Euratom av den 25 juni 2009 om upprättande av ett gemenskapsramverk för kärnsäkerhet vid kärntekniska anläggningar (EUT L 172, 2.7.2009, s. 18).

Genomförande av de skyldigheter som ålagts kommissionen genom följande särskilda lagstiftning:

- Rådets beslut 87/600/Euratom av den 14 december 1987 om en gemenskapsordning för ett snabbt informationsutbyte i händelse av en nödsituation som medför risk för strålning (EGT L 371, 30.12.1987, s. 76).
- Rådets förordning (EG) nr 733/2008 av den 15 juli 2008 om villkoren för import av jordbruksprodukter med ursprung i tredjeland efter olyckan vid kärnkraftverket i Tjernobyli (kodifierad version) (EUT L 201, 30.7.2008, s. 1).
- Artikel 35 andra stycket i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen: kontroll av övervakningen av radioaktivitetsnivån i miljön.

### **Artikel 32 05 03 — Kärnsäkerhet – Övergångsåtgärder (avveckling)**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
267 000 000	181 869 118	259 904 000	208 667 747	258 000 000,00	101 965 476,52

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att finansiera nedläggning av kärnkraftverken Ignalina (Litauen), Bohunice (Slovakien) och Kozloduj (Bulgarien) i enlighet med de avtal som undertecknats med dessa medlemsstater.

Utgifterna avser också insamling och behandling av olika typer av uppgifter som behövs för analys, definition, främjande, övervakning och utvärdering av åtgärder som rör nedläggning.

Kommissionen ska varje år lägga fram en rapport om genomförandet av anslag som avsatts under denna artikel samt aktuella kostnadsberäkningar och tidsplaner för att avveckla verksamheten vid berörda kärnkraftsreaktorer.

#### *Rättslig grund*

Uppgifter inom ramen för de särskilda befogenheter som direkt tilldelats kommissionen genom 2003 års anslutningsfördrag (protokoll nr 4 om kärnkraftverket Ignalina i Litauen och protokoll nr 9 om reaktorerna 1 och 2 vid kärnkraftverket Bohunice V1 i Slovakien;

båda protokollen bifogade 2003 års anslutningsfördrag).

Uppgifter inom ramen för de särskilda befogenheter som direkt tilldelats kommissionen genom artikel 203 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

Uppgifterna om kärnkraftverket i Kozloduy i Bulgarien tilldelas likaledes kommissionen direkt genom artikel 30 i 2005 års anslutningsakt.

Rådets förordning (EG) nr 1990/2006 av den 21 december 2006 om genomförande av protokoll nr 4 om kärnkraftverket Ignalina i Litauen till anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien ”Ignalinaprogrammet” (EUT L 411, 30.12.2006, s. 10).

Rådets förordning (Euratom) nr 549/2007 av den 14 maj 2007 om genomförande av protokoll nr 9 om reaktorerna 1 och 2 i kärnkraftverket Bohunice V1 i Slovakien till akten om villkoren för Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 131, 23.5.2007, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 647/2010 av den 13 juli 2010 om unionens ekonomiska stöd till avvecklingen av enheterna 1–4 i kärnkraftverket Kozloduy i Bulgarien (Kozloduy-programmet) (EUT L 189, 22.7.2010, s. 9).

## KAPITEL 32 06 — FORSKNING OM ENERGI

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
32 06	Forskning om energi								
32 06 01	<b>Forskning om energi</b>								
		1.1	171 635 030	116 069 721	162 633 457	104 333 874	174 357 016,05	116 924 209,26	100,74 %
32 06 02	<b>Forskning om energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas</b>								
		1.1	26 249 000	17 683 806	29 455 000	13 392 047	25 093 338,00	11 230 167,00	63,51 %
32 06 03	<b>Anslag som kommer från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling</b>								
		1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 796 675,33	5 275 528,35	
32 06 04	<b>Slutförande av tidigare program</b>								
32 06 04 01	Slutförande av program från före 2003	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
32 06 04 02	Slutförande av Europeiska gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	1.1	p.m.	14 826 287	p.m.	22 681 277	0,—	25 790 450,38	173,95 %
	<i>Artikel 32 06 04 — Delsumma</i>		p.m.	14 826 287	p.m.	22 681 277	0,—	25 790 450,38	173,95 %
	<b>Kapitel 32 06 — Totalt</b>		<b>197 884 030</b>	<b>148 579 814</b>	<b>192 088 457</b>	<b>140 407 198</b>	<b>203 247 029,38</b>	<b>159 220 354,99</b>	<b>107,16 %</b>

### Anmärkningar

Dessa anmärkningar gäller samtliga budgetposter i detta kapitel.

Dessa anslag kommer att användas till sjunde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration, vilket omfattar perioden 2007–2013.

Detta program kommer att genomföras i linje med de allmänna målen i artikel 179 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt för att bidra till inrättandet av ett kunskapsamhälle grundat på det europeiska området för forskningsverksamhet. Det ska främja transnationellt samarbete på alla nivåer inom unionen, öka den europeiska forskningens dynamik, kreativitet och spetskompetens till kunskapens framkant, stärka de kvantitativa och kvalitativa aspekterna av mänskliga resurser inom europeisk forskning och teknik samt höja kapaciteten för forskning och innovation i hela Europa och se till att den utnyttjas på bästa möjliga sätt.

Anslagen ska också täcka följande: kostnader för möten, konferenser, workshoppar och seminarier på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som är av europeiskt intresse och som kommissionens arrangerar; finansiering av analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som genomförs på unionens uppdrag för att utforska nya forskningsområden som lämpar sig för unionsinsatser (särskilt inom ramen för det europeiska området för forskningsverksamhet); och åtgärder för uppföljning eller spridning av programmets resultat (även beträffande åtgärder som genomförs inom ramen för föregående ramprogram).

De ska även täcka administrativa utgifter, bland annat följande: utgifter för fast anställd och tillfällig personal, utgifter för information och publikationer, administrativa och tekniska funktioner och vissa andra utgifter för intern infrastruktur som berör uppnåendet av de mål som fastställts för den åtgärd i vilka de ingår, inbegripet åtgärder och initiativ som behövs för förberedelse och övervakning av unionens strategi för forskning, teknisk utveckling och demonstration.

För vissa åtgärder inom det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning har man planerat ett deltagande från tredjeländer eller från institut i tredjeländer. Detta eventuella ekonomiska bidrag kommer att föras upp under punkterna 6 0 1 3 och 6 0 1 5 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Eventuella intäkter från länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning som förs upp i punkt 6 0 1 6 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Eventuella inkomster från kandidatländernas eller, i tillämpliga fall, de potentiella kandidatländernas på västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Eventuella intäkter från bidrag från tredjelands organisationer som tas upp under punkt 6 0 3 3 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

Ytterligare anslag kommer att göras tillgängliga enligt artikel 32 06 03.

## **Artikel 32 06 01 — Forskning om energi**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
171 635 030	116 069 721	162 633 457	104 333 874	174 357 016,05	116 924 209,26

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att främja mål och initiativ inom den europeiska strategiska planen för energiteknik (SET-planen). Det rör sig främst om vindenergi, solenergi, bioenergi, avskiljning och lagring av koldioxid (CCS) och elnät. Med tanke på deras viktiga bidrag till framtida hållbara energisystem kommer två tredjedelar av budgetanslagen att avsättas för politikområden som rör förnybara energikällor och effektiv slutanvändning av energi efter 2012.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (EUT L 391, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet ”Samarbete” för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

## **Artikel 32 06 02 — Forskning om energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
26 249 000	17 683 806	29 455 000	13 392 047	25 093 338,00	11 230 167,00

### Anmärkningar

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bidra till genomförandet av sjunde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013), i synnerhet dess teman ”Energi”, ”Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik”, ”Miljö (inbegripet klimatförändring)” och ”Transport (inbegripet flygteknik)” i programmet ”Samarbete”. Det ska särskilt göra följande: Försöka göra EU främst i världen på bränslecell- och väteteknik och möjliggöra ett marknadsgenombrott för sådan teknik, för att därigenom låta kommersiella marknadskrafter driva på de betydande potentiella fördelarna för allmänheten. På ett samordnat sätt främja forskning, teknisk utveckling och demonstration (FoTUD) i medlemsstater och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet för att övervinna marknadsstörningarna och rikta in sig på att utveckla marknadstillämpningar, vilket kan bidra till ytterligare ansträngningar från branschens sida för att snabbt införa bränsleceller och vätgasteknik. Främja genomförandet av FoTUD-prioriteringarna för det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, bland annat genom stipendier inom ramen för konkurrensutsatta ansökningsomgångar. Uppmuntra till ökad privat och offentlig forskningsinvestering i bränsleceller och väteteknik i medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

Rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 400, 30.12.2006, s. 86).

Rådets förordning (EG) nr 521/2008 av den 30 maj 2008 om bildande av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (EUT L 153, 12.6.2008, s. 1).

## **Artikel 32 06 03 — Anslag som kommer från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 796 675,33	5 275 528,35

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje part eller tredjeland (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

I enlighet med artikel 21 i budgetförordningen kan inkomster som förts upp under punkterna 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 och 6 0 3 3 i inkomstberäkningen leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande.

## **Artikel 32 06 04 — Slutförande av tidigare program**

Punkt 32 06 04 01 — Slutförande av program från före 2003

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—



### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987–1991) (EGT L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990–1994) (EGT L 69, 20.3.1993, s. 43).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1994–1998) (EGT L 126, 18.5.1994, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT L 86, 4.4.1996, s. 69).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2535/97/EG av den 1 december 1997 om en anpassning för andra gången av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) (EGT L 347, 18.12.1997, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG av den 22 december 1998 om femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 1).

### Punkt 32 06 04 02 — Slutförande av Europeiska gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	14 826 287	p.m.	22 681 277	0,—	25 790 450,38

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Eftastaternas bidrag enligt avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa bidrag från Eftastaterna, som tas upp i artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, utgör inkomster som avsätts för att täcka särskilda utgifter enligt artikel 21.2 e–g i budgetförordningen och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, som ingår i den allmänna budgeten.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) (EGT L 232, 29.8.2002, s. 1).

Rådets beslut 2002/834/EG av den 30 september 2002 om antagande av ett särskilt program för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: ”Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet” (2002–2006) (EGT L 294, 29.10.2002, s. 1).

## AVDELNING 33 — RÄTTLIGA FRÅGOR

Siffror

Avdelning g Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
33 01	Administrativa utgifter för politikområdet Rättsliga frågor		38 567 096	38 567 096	38 605 939	38 605 939	39 511 825,29	39 511 825,29
	40 01 40				6 413 38 612 352	6 413 38 612 352		
33 02	medborgarskap och grundläggande rättigheter	3	55 524 400	48 903 610	54 996 000	48 118 826	56 482 328,85	48 317 328,23
33 03	Rättvisa – Straffrättsliga och civilrättsliga frågor	3	75 103 660	58 266 535	78 220 000	61 771 157	74 585 363,45	61 591 801,28
33 04	Förebyggande av narkotikamissbruk och information	3	3 000 000	2 797 242	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77
33 05	Politisk strategi och samordning	3	3 500 000	2 788 488	3 400 000	2 754 549	3 187 025,00	1 956 793,78
33 06	Jämställdhet		42 543 368	33 176 001	39 358 800	32 964 707	40 367 972,88	34 767 919,87
	<b>Avdelning 33 — Totalt</b>		<b>218 238 524</b>	<b>184 498 972</b>	<b>217 580 739</b>	<b>187 045 194</b>	<b>218 229 715,47</b>	<b>188 813 831,22</b>
	40 01 40 Totalt + reserv				6 413 217 587 152	6 413 187 051 607		

## KAPITEL 33 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER FÖR POLITIKOMRÅDET RÄTTLIGA FRÅGOR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
33 01 33 01 01	Administrativa utgifter för politikområdet Rättsliga frågor <i>Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Rättsliga frågor</i>	5	29 363 205	29 278 629	29 366 968,32	100,01 %
33 01 02	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Rättsliga frågor</i>					
33 01 02 01	Extern personal	5	3 126 611	3 133 125	3 423 269,78	109,49 %
33 01 02 11	Andra administrativa utgifter	5	1 336 067	1 441 795	1 924 563,78	144,05 %
	40 01 40			6 413 1 448 208		
	<i>Artikel 33 01 02 — Delsumma</i>		4 462 678	4 574 920	5 347 833,56	119,83 %
	40 01 40			6 413 4 581 333		
33 01 03	<i>Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Rättsliga frågor</i>	5	1 858 213	1 869 390	2 202 987,21	118,55 %
33 01 04	<i>Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Rättsliga frågor</i>					
33 01 04 01	Grundläggande rättigheter och medborgarskap – Administrativa utgifter	3.1	300 000	300 000	300 000,00	100,00 %
33 01 04 02	Åtgärder för att motverka våld (Daphne) – Administrativa utgifter	3.1	400 000	400 000	356 611,60	89,15 %
33 01 04 03	Straffrättsliga frågor – Administrativa utgifter	3.1	350 000	350 000	350 000,00	100,00 %
33 01 04 04	Civilrättsliga frågor – Administrativa utgifter	3.1	250 000	250 000	250 000,00	100,00 %
33 01 04 05	Information och förebyggande av narkotikamissbruk – Administrativa utgifter	3.1	50 000	50 000	51 190,00	102,38 %
33 01 04 06	Progress – Administrativa utgifter	1.1	1 533 000	1 533 000	1 286 234,60	83,90 %
	<i>Artikel 33 01 04 — Delsumma</i>		2 883 000	2 883 000	2 594 036,20	89,98 %
	<b>Kapitel 33 01 — Totalt</b>		<b>38 567 096</b>	<b>38 605 939</b>	<b>39 511 825,29</b>	<b>102,45 %</b>
	40 01 40 Totalt + reserv			6 413 38 612 352		

### **Artikel 33 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet Rättsliga frågor**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
29 363 205	29 278 629	29 366 968,32

### **Artikel 33 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter till stöd för politikområdet Rättsliga frågor**

Punkt 33 01 02 01 — Extern personal

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 126 611	3 133 125	3 423 269,78

*Anmärkningar*

Punkt 33 01 02 11 — Andra administrativa utgifter

*Siffror*

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
33 01 02 11	1 336 067	1 441 795	1 924 563,78
40 01 40		6 413	
Totalt	1 336 067	1 448 208	1 924 563,78

*Anmärkningar*

### **Artikel 33 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet Rättsliga frågor**

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 858 213	1 869 390	2 202 987,21

*Anmärkningar*

### **Artikel 33 01 04 — Stödutgifter för verksamhet inom politikområdet Rättsliga frågor**

Punkt 33 01 04 01 — Grundläggande rättigheter och medborgarskap – Administrativa utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
300 000	300 000	300 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller

administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 33 02 04.

### Punkt 33 01 04 02 — Åtgärder för att motverka våld (Daphne) – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
400 000	400 000	356 611,60

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” som fogas till denna del i utgiftsberäkningen, vilken ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och i förekommande fall de potentiella kandidatländernas i västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 33 02 05.

### Punkt 33 01 04 03 — Straffrättsliga frågor – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
350 000	350 000	350 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

#### *Rättslig grund*

Se artikel 33 03 04.

### Punkt 33 01 04 04 — Civilrättsliga frågor – Administrativa utgifter

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
250 000	250 000	250 000,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

### *Rättslig grund*

Se artikel 33 03 05.

## Punkt 33 01 04 05 — Information och förebyggande av narkotikamissbruk – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
50 000	50 000	51 190,00

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” som fogas till denna del i utgiftsberäkningen, vilken ingår i den allmänna budgeten.

### *Rättslig grund*

Se artikel 33 04 01.

## Punkt 33 01 04 06 — Progress – Administrativa utgifter

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 533 000	1 533 000	1 286 234,60

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för tekniskt och administrativt stöd för genomförandet av åtgärderna för jämställdhet mellan kvinnor och män och för bemötande av funktionshindrade personers särskilda behov.
- Utgifter för studier, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till förverkligandet av målet för det program eller de åtgärder som omfattas av denna punkt, samt alla andra utgifter för tekniskt eller administrativt bistånd som inte inbegriper uppgifter för offentlig myndighet och som kommer att läggas ut på entreprenad av kommissionen i form av tillfälliga servicekontrakt.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen. Detta får ske i samma proportion som gäller för belopp som

godkänts för de administrativa utgifterna för programmet i förhållande till den totala anslagsnivån.

*Rättslig grund*

Se artikel 33 06 01.

## KAPITEL 33 02 — MEDBORGARSKAP OCH GRUNDLÄGGANDE RÄTTIGHETER

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
33 02	medborgarskap och grundläggande rättigheter								
33 02 01	<i>Slutförande av åtgärder för att motverka våld mot barn, ungdomar och kvinnor</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 222,34	218 274,08	
33 02 02	<i>Slutförande av förberedande åtgärd för att stödja det civila samhället i de nya medlemsstaterna</i>	3.1	—	—	—	—	8 920,45	8 920,45	
33 02 03	<i>Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter</i>								
33 02 03 01	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	13 354 880	13 354 880	13 168 151	13 168 151	14 045 000,00	15 278 005,25	114,40 %
33 02 03 02	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter – Bidrag till avdelning 3	3.1	7 669 520	7 669 520	7 027 849	7 027 849	6 135 020,00	6 135 020,00	79,99 %
	<i>Artikel 33 02 03 — Delsumma</i>		21 024 400	21 024 400	20 196 000	20 196 000	20 180 020,00	21 413 025,25	101,85 %
33 02 04	<i>Medborgarskap och grundläggande rättigheter</i>	3.1	15 500 000	12 355 239	15 300 000	12 263 403	13 811 166,06	10 472 013,45	84,76 %
33 02 05	<i>Kampen mot våld (Daphne)</i>	3.1	18 000 000	15 023 971	19 500 000	14 716 084	20 476 000,00	15 407 366,70	102,55 %
33 02 06	<i>Europeiskt samarbete mellan nationella och internationella myndigheter med ansvar för barns rättigheter och de civila samhällsorganisationer som främjar och skyddar barns rättigheter</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	641 338,10	
33 02 07	<i>Införande i EU av en mekanism för snabb varning då barn bortförts eller försvunnit</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	62 747,04	
33 02 08	<i>Förberedande åtgärd – Enhetliggöra medlemsstaternas lagstiftning om könsbetingat våld och våld mot barn</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	93 643,16	
33 02 09	<i>Pilotprojekt – EU-täckande metod för framtagande av faktabaserade strategier för barns rättigheter</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	943 339	2 000 000,00	0,—	
33 02 10	<i>Pilotprojekt – Europeiskt centrum för press- och mediefrihet</i>	3.1	1 000 000	500 000					
	<b>Kapitel 33 02 — Totalt</b>		<b>55 524 400</b>	<b>48 903 610</b>	<b>54 996 000</b>	<b>48 118 826</b>	<b>56 482 328,85</b>	<b>48 317 328,23</b>	<b>98,80 %</b>

### Artikel 33 02 01 — Slutförande av åtgärder för att motverka våld mot barn, ungdomar och kvinnor

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 222,34	218 274,08

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” som fogas till denna del i utgiftsberäkningen, vilken ingår i den allmänna budgeten.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 293/2000/EG av den 24 januari 2000 om att anta ett program för gemenskapens insatser (Daphne-programmet) (2000–2003) för förebyggande åtgärder i kampen mot våld mot barn, ungdomar och kvinnor (EGT L 34, 9.2.2000, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 803/2004/EG av den 21 april 2004 om antagande av ett gemenskapens handlingsprogram (2004–2008) för att förebygga och bekämpa våld mot barn, ungdomar och kvinnor och för att skydda våldsoffer och riskgrupper (Daphne II-programmet) (EUT L 143, 30.4.2004, s. 1).

Pilotprojekt i den mening som avses i artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 33 02 02 — Slutförande av förberedande åtgärd för att stödja det civila samhället i de nya medlemsstaterna**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	8 920,45	8 920,45

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

#### *Rättslig grund*

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 33 02 03 — Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter**

Punkt 33 02 03 01 — Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 354 880	13 354 880	13 168 151	13 168 151	14 045 000,00	15 278 005,25

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och i förekommande fall de potentiella kandidatländernas i västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet

med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Byråns tjänsteförteckning återfinns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

Förordning (EG) nr 168/2007 trädde i kraft den 1 mars 2007. Från den dagen ersattes Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet av Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter som blev dess rättsliga efterträdare och övertog centrumets rättigheter och skyldigheter, finansiella åtaganden, skulder och anställningskontrakt enligt artikel 23.4 i förordning (EG) nr 168/2007.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1035/97 av den 2 juni 1997 om inrättande av ett europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet (EGT L 151, 10.6.1997, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 168/2007 av den 15 februari 2007 om inrättande av Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (EUT L 53, 22.2.2007, s. 1).

### Punkt 33 02 03 02 — Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 669 520	7 669 520	7 027 849	7 027 849	6 135 020,00	6 135 020,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka driftsutgifterna (avdelning 3) för Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter, som ansvarar för att ge stöd och sakkunskap i fråga om grundläggande rättigheter till berörda EU-institutioner och myndigheter i medlemsstaterna i samband med genomförandet av unionsrätten, för att hjälpa dem att till fullo respektera de grundläggande rättigheterna när de vidtar åtgärder eller utformar handlingsplaner inom sina behörighetsområden.

Byrån kan förväntas fullgöra följande målsättningar och uppgifter:

- Ge stöd till EU-institutionerna och till medlemsstaterna.
- Främja upprättandet av nätverk mellan aktörerna samt en europeisk dialog.
- Främja och sprida information samt bidra till ökad medvetenhet, på så sätt att frågan om grundläggande rättigheter tillmäts ökad uppmärksamhet.
- En effektivt fungerande förvaltningsstruktur och ett effektivt genomförande av verksamheten.

Byrån ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och i förekommande fall ländernas i västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

Förordning (EG) nr 168/2007 trädde i kraft den 1 mars 2007. Från den dagen ersattes Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet av Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter som blev dess rättsliga efterträdare och övertog centrumets rättigheter och skyldigheter, finansiella åtaganden, skulder och anställningskontrakt enligt artikel 23.4 i förordning (EG) nr 168/2007.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 21 246 000 EUR. Ett belopp på 221 600 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 21 024 400 EUR som förts upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets förordning (EG) nr 1035/97 av den 2 juni 1997 om inrättande av ett europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet (EGT L 151, 10.6.1997, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 168/2007 av den 15 februari 2007 om inrättande av Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (EUT L 53, 22.2.2007, s. 1).



## Artikel 33 02 04 — Medborgarskap och grundläggande rättigheter

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 500 000	12 355 239	15 300 000	12 263 403	13 811 166,06	10 472 013,45

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att ge stöd inom följande områden:

- Inom EU utveckla ett samhälle som bygger på respekten för de grundläggande rättigheter som avses i artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen, däribland de rättigheter som följer av unionsmedborgarskapet.
- Stödja det civila samhället och uppmuntra en öppen, transparent och regelbunden dialog med detta om grundläggande rättigheter.
- Bekämpa rasism, främlingsfientlighet, diskriminering av romer och antisemitism och främja bättre förståelse mellan olika trosinriktningar och kulturer samt öka toleransen inom hela unionen.
- Förbättra kontakterna, informationsutbytet och nätverksarbetet mellan domstolar, rättsliga och administrativa myndigheter samt rättstillämparna, bland annat genom stöd till rättslig fortbildning för att öka den ömsesidiga förståelsen mellan dessa myndigheter och rättstillämparna.

Anslaget är särskilt avsett att täcka utgifterna för följande åtgärder:

- Särskilda åtgärder som vidtas av kommissionen, till exempel undersökningar och forskning; opinionsundersökningar; fastställande av indikatorer och gemensamma metoder; insamling, bearbetning och spridning av uppgifter och statistik; seminarier, konferenser och expertmöten; offentliga kampanjer och evenemang; utveckling och underhåll av webbplatser; utarbetande och spridning av informationsmateriel; stöd till och förvaltning av nätverk bestående av nationella experter samt analys-, övervaknings- och utvärderingsverksamhet.
- Särskilda gränsöverskridande program av unionsintresse som läggs fram av minst tre medlemsstater i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen.
- Stöd till verksamhet inom icke-statliga organisationer eller andra organ vars målsättningar är av allmänt europeiskt intresse i överensstämmelse med de allmänna målen för programmet och i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen, inbegripet verksamhet som avser upprättande av nätverk mellan icke-statliga organisationer som främjar barnets rättigheter.
- Ett administrativt anslag för att samfinansiera utgifter för det ständiga arbetet vid de europeiska författningsdomstolarnas konferens och sammanslutningen av de högsta förvaltningsdomstolarna i Europeiska unionen, som för vissa databaser som ger ett unionsperspektiv på nationella domar avseende tillämpningen av unionsrätten, i den mån utgifterna främjar ett mål av gemensamt europeiskt intresse och har uppkommit i samband med utbyte av åsikter och erfarenheter av medlemmarnas praxis, organisation och yrkesutövning inom rättsväsendet eller i rådgivande verksamhet avseende unionsrätten.

Anslaget är också avsett att finansiera en upplysningskampanj som avser unionens antidiskrimineringslagstiftning.

Syftet med detta anslag är också att främja och stödja Europeiska unionens insats avseende fängelseförhållanden, vilken är ett svar på det tillstånd av förfall som råder i många fångelser i medlemsstaterna och de intagnas svåra förhållanden, särskilt till följd av överbeläggning.

Syftet är också att täcka utgifterna för

- utbyte av god praxis mellan offentliga, privata och ideella organisationer som verkar inom denna sektor i EU:s medlemsstater,
- åtgärder för stöd (t.ex. jämförande studier i unionen) till unionens insats på detta viktiga område, i enlighet med de åtgärder som kommissionen enligt handlingsplanen från Stockholm ska vidta (framläggande, den 14 juni 2011, av en grönbok om tillämpningen av unionens straffrättsliga lagstiftning på frågor som rör frihetsberövande).

### Rättslig grund

Rådets beslut 2007/252/EG av den 19 april 2007 om inrättande av det särskilda programmet Grundläggande rättigheter och medborgarskap för perioden 2007–2013, som en del av det allmänna programmet Grundläggande rättigheter och rättvisa (EUT L 110, 27.4.2007, s. 33).

### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram om

grundläggande rättigheter och rättvisa för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 122 slutlig).

## Artikel 33 02 05 — Kampen mot våld (Daphne)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 000 000	15 023 971	19 500 000	14 716 084	20 476 000,00	15 407 366,70

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja följande områden:

- Bidra till att skydda barn, ungdomar och kvinnor mot alla typer av våld och uppnå en hög nivå av hälsoskydd, välbefinnande och social sammanhållning.
- Bidra till att utveckla unionens politik, i synnerhet avseende barn, ungdomar och kvinnor, och särskilt insatser för folkhälsan, mänskliga rättigheter, jämställdhet mellan kvinnor och män, åtgärder som avser barns rättigheter och kampen mot tvångsabort, tvångssterilisering, könsbaserad abort, kvinnlig könsstympning, tvångsäktenskap, människosmuggling och sexuellt utnyttjande.

Detta anslag är särskilt avsett att täcka utgifterna för följande åtgärder:

- Särskilda åtgärder som vidtas av kommissionen, till exempel undersökningar och forskning; opinionsundersökningar; fastställande av indikatorer och gemensamma metoder; insamling, bearbetning och spridning av uppgifter och statistik; seminarier, konferenser och expertmöten; anordnande av offentliga kampanjer och evenemang; utveckling och underhåll av webbplatser; utarbetande och spridning av informationsmaterial; stöd till och förvaltning av nätverk bestående av nationella experter samt analys-, övervaknings- och utvärderingsverksamhet.
- Särskilda gränsöverskridande program av unionsintresse som läggs fram av minst tre medlemsstater i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen.
- Stöd till verksamhet inom icke-statliga organisationer eller andra organ vilkas målsättningar är av allmänt europeiskt intresse avseende de allmänna målen för programmet i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen.
- Skydd av barn, ungdomar och kvinnor mot alla typer av våld, sexuellt utnyttjande i kommersiellt syfte, människohandel och annat utnyttjande såsom kvinnlig könsstympning, våld i skolorna och ungdomsbrottslighet, och främjande av rehabilitering av offer för sådana missförhållanden.
- Genomförande av informationskampanjer för bekämpning av pedofili, människohandel, sexuellt utnyttjande, tvångsabort, kvinnlig könsstympning, tvångssterilisering och tvångsäktenskap samt för bekämpning av ungdomsbrottslighet.
- Främjande av inrättandet av instrument som uppmuntrar till rapportering av våld mot kvinnor, barn och ungdomar samt olika former av handel med kvinnor för sexuellt utnyttjande.
- Pilotprojekt och bidrag till organisationer som i syfte att skydda barn och bekämpa pedofili på Internet utformar och/eller vidtar åtgärder för att förhindra att material och bilder som omfattar barnpornografi eller som innebär en kränkning av den mänskliga värdigheten cirkulerar på internet.
- Utbyte av bästa praxis när det gäller åtgärder för att hantera våld i skolorna, åtgärder för att förebygga och bekämpa ungdomsbrottslighet, stöd till relevanta initiativ från icke-statliga organisationer och gränsöverskridande samarbete, pilotprojekt på lokal och regional nivå samt nätverkssamarbete mellan myndigheter som är ansvariga för att hantera fall av ungdomsbrottslighet.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” som fogas till denna del i utgiftsberäkningen, vilken ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas och i förekommande fall ländernas i västra Balkan deltagande i unionsprogram som tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 779/2007/EG av den 20 juni 2007 om inrättande för perioden 2007–2013 av ett särskilt program för att förebygga och bekämpa våld mot barn, ungdomar och kvinnor och för att skydda våldsoffer och riskgrupper (Daphne III-programmet) som en del av det allmänna programmet Grundläggande rättigheter och rättvisa (EUT L 173, 3.7.2007, s. 19).

### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram om grundläggande rättigheter och rättvisa för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 122 slutlig).

## **Artikel 33 02 06 — Europeiskt samarbete mellan nationella och internationella myndigheter med ansvar för barns rättigheter och de civila samhällsorganisationer som främjar och skyddar barns rättigheter**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	641 338,10

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Detta anslag är avsett att förbereda genomförandet av unionens strategi för barnets rättigheter, i enlighet med kommissionens meddelande ”Mot en europeisk strategi för barnets rättigheter” (KOM(2006) 367 slutlig), såsom

- samordning av åtgärder som vidtas inom unionen för att bekämpa fattigdom bland barn,
- alla direkta åtgärder för att undvika social utslagning av barn, handel med barn och barnpornografi på internet.

Detta anslag kan även användas för alla andra förberedande åtgärder som behövs för att uppnå ovan nämnda mål.

### Rättslig grund

Kommissionens meddelande av den 4 juli 2006 ”Mot en europeisk strategi för barnets rättigheter” (KOM(2006) 367 slutlig).

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel 33 02 07 — Införande i EU av en mekanism för snabb varning då barn bortförts eller försvunnit**

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	62 747,04

### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Syftet med denna artikel är att inrätta en mekanism som går under namnet ”Amber alert” (Förenta staterna och Grekland) eller ”Alerte-Enlèvement” (Frankrike) i hela unionen, varvid samverkan över gränserna måste säkerställas.

Efter den framgångsrika användningen i Frankrike och Grekland (samt även i Förenta staterna och Kanada) av system som varnar allmänheten då barn har bortförts (och/eller försvunnit) och då barns hälsa eller liv står på spel, skulle kommissionen vilja hjälpa medlemsstaterna att införa liknande mekanismer. Förutsatt att alla medlemsstater inför sådana mekanismer och att det införs kommunikationssystem skulle det bli möjligt och enklare att lösa gränsöverskridande fall.

Artikeln är avsedd att finansiera de tilläggskostnader som genomförandet av denna mekanism skulle kunna medföra. Det rör sig t.ex. om kostnader för inrättande av kontaktpunkter som är tillgängliga dygnet runt, sju dagar i veckan, kostnadsfria telefonlinjer och informationstekniknät.

### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 33 02 08 — Förberedande åtgärd – Enhetliggöra medlemsstaternas lagstiftning om könsbetingat våld och våld mot barn

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	p.m.	0,—	93 643,16

#### Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Den är avsedd att finansiera en förberedande åtgärd som ger form åt de insatser som unionen har gjort för att främja åtgärder för att förebygga och bekämpa våld mot barn, ungdomar och kvinnor, i syfte att garantera en enhetlig lagstiftning på området i samtliga medlemsstater. Följande mål kommer att eftersträvas:

- Analys av gällande lagstiftning i medlemsstaterna om könsbetingat våld som omfattar alla typer av våld: våld i hemmet, sexuellt våld, prostitution och människohandel, kvinnlig könsstympning och hedersbrott.
- Analys av aktuella brister i tillämpningen av gällande lagstiftning om könsbetingat våld i var och en av medlemsstaterna.
- Genomföra en process på EU-nivå för att harmonisera lagstiftningen om könsbetingat våld genom ett lagstiftningsförslag för att bekämpa och minska det könsbetingade våldet inom unionen.

### Rättslig grund

Förberedande åtgärd i enlighet med artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 33 02 09 — Pilotprojekt – EU-täckande metod för framtagande av faktabaserade strategier för barns rättigheter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	943 339	2 000 000,00	0,—

#### Anmärkningar

På unionsnivå finns det avsevärda brister och hinder när det gäller insamlingen av statistiska uppgifter om barn, som är både tillförlitliga och jämförbara. Därför är det nödvändigt att utveckla en metod för att ta fram indikatorer som särskilt avser barn.

Pilotprojektet syftar till följande:

- Insamling av statistiska uppgifter och bästa praxis om barn.
  - Främja informationsutbyte, inrätta bästa praxis och offentliggöra en översikt över det aktuella läget i de 27 medlemsstaterna.
  - Inrätta en kunskapsdatabas om barns rättigheter som gör det möjligt för unionsinstitutioner och medlemsstaterna att anpassa sin politik på grundval av en gemensam kunskapsbas.
  - Analysera gällande lagstiftning i medlemsstaterna om skydd av barns rättigheter.

- Ta fram jämförbara indikatorer (kvantitativa och kvalitativa) och riktmärken i syfte att göra uppgifterna på EU-nivå om barn mer jämförbara, objektiva och tillförlitliga när det gäller
  - fattigdom bland barn och social utslagning,
  - utnyttjande, sexuella övergrepp på barn och barnpornografi,
  - våld i hemmen,
  - sexturism,
  - internationellt bortförande av barn som är föremål för vårdnadstvister,
  - barn med funktionshinder, politik till stöd för funktionshindrade och problem,
  - handel med barn,
  - könsdiskriminering (kvinnlig könsstympning, hedersbrott, tvångsäktenskap),
  - ätstörningar,
  - missbruk (alkohol, tobak, narkotika, läkemedel),
  - försvunna barn,
  - barn utan åtföljande vuxen,
  - risk för beteendestörningar och andra psykologiska störningar till följd av användningen av ny teknik,
  - ungdomsbrottslighet.
- Barns deltagande och hörande av barn.
  - Ta fram en metod för deltagande och rådgivning på EU-nivå som a) gör det möjligt för barn att få någon som lyssnar på dem och b) säkerställer barnens konstruktiva och effektiva deltagande i de beslut som rör dem, vilket anges i artikel 12 i FN:s konvention om barnets rättigheter.
  - Ta fram barnvänliga kommunikations- och informationssystem i syfte att göra EU:s åtgärder kända på ett sätt som är anpassat till de yngsta i samhället.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 33 02 10 — Pilotprojekt – Europeiskt centrum för press- och mediefrihet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012	Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar		Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000			

#### *Anmärkningar*

Det föreslagna europeiska centrumet för press- och mediefrihet skulle bygga på Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och Europeiska stadgan om pressfrihet genom att fungera som ett ”dropin-centrum” på europeisk nivå för journalistorganisationer eller journalister och andra medieaktörer som upptäckt överträdelser av dessa stadgor. Centrumet skulle övervaka och dokumentera alla sådana överträdelser. Det skulle också fungera som en larmcentral för akuta fall, till exempel genom att ge stöd till journalister som behöver hjälp. Centrumet skulle få material från många olika källor, bland annat akademiska center, regionala partner från hela Europa och olika journalistorganisationer.

Centrumets geografiska räckvidd skulle vara de 27 medlemsstaterna, Kroatien och kandidatländerna.

Projektet skulle komplettera existerande åtgärder som får stöd av unionens budget. Rent konkret skulle det utgöra en praktisk och handfast pendang till det akademiskt inriktade centrumet för mediernas frihet och mångfald vid Europeiska universitetsinstitutet i Florens. Det skulle vidare kunna dra nytta av dynamiken som skapats av högnivågruppen för mediernas frihet och mångfald som kommissionen inrättat och dess kommande rapport.

Pilotprojektet skulle täcka startkostnaderna för ett sådant centrum och en del av finansieringen av dess årliga driftsutgifter.

Frihet och mångfald i medierna, inklusive oberoende mediastyrning, är centrala faktorer för yttrandefriheten som utgör en av hörnstenarna för Europeiska unionen. Mångfald och frihet i medierna är viktigt för våra demokratiska samhällen.

Syftet med pilotprojektet är att stödja journalistorganisationer eller enskilda personer och medieaktörer i 27 medlemsstater, liksom i kandidatländerna och i potentiella kandidatländer som gör gällande att Europeiska stadgan om pressfrihet har kränkts.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 33 03 — RÄTTVISA – STRAFFRÄTTSLIGA OCH CIVILRÄTTSLIGA FRÅGOR

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
33 03	Rättvisa – Straffrättsliga och civilrättsliga frågor								
33 03 01	<i>Avslutande av tidigare samarbete i civilrättsliga frågor</i>	3.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	20 801,56	
33 03 02	<i>Eurojust</i>								
33 03 02 01	Eurojust – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	3.1	22 302 366	22 302 366	23 447 325	23 447 325	23 956 698,00	23 556 698,00	105,62 %
33 03 02 02	Eurojust – Bidrag till avdelning 3	3.1	7 751 294	7 751 294	8 222 675	8 222 675	7 777 042,00	7 777 042,00	100,33 %
	<i>Artikel 33 03 02 – Delsumma</i>		30 053 660	30 053 660	31 670 000	31 670 000	31 733 740,00	31 333 740,00	104,26 %
33 03 04	<i>Straffrätt</i>	3.1	27 500 000	18 799 732	26 950 000	18 017 770	26 500 000,00	22 415 464,66	119,23 %
33 03 05	<i>Civilrätt</i>	3.1	16 550 000	7 413 143	16 100 000	9 433 387	15 625 000,00	7 821 795,06	105,51 %
33 03 06	<i>Pilotprojekt – Konsekvensbedömning av lagstiftningsåtgärder inom avtalsrätten</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	400 000	0,—	0,—	
33 03 07	<i>Pilotprojekt – Snabb och effektiv indrivning av utestående fordringar av små och medelstora företag som bedriver gränsöverskridande verksamhet</i>	3.1	—	750 000	2 000 000	1 500 000	726 174,19	0,—	
33 03 08	<i>Pilotprojekt – Europeisk rättsutbildning</i>	3.1	p.m.	750 000	1 500 000	750 000			
33 03 09	<i>Pilotprojekt – Information för par av skilda nationaliteter</i>	3.1	1 000 000	500 000					
	<b>Kapitel 33 03 — Totalt</b>		<b>75 103 660</b>	<b>58 266 535</b>	<b>78 220 000</b>	<b>61 771 157</b>	<b>74 585 363,45</b>	<b>61 591 801,28</b>	<b>105,71 %</b>

### Artikel 33 03 01 — Avslutande av tidigare samarbete i civilrättsliga frågor

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	20 801,56

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1496/98/EG av den 22 juni 1998 om att inrätta ett åtgärdsprogram för att öka medvetenheten om gemenskapsrätten hos jurister (Robert Schuman-programmet) (EGT L 196, 14.7.1998, s. 24).

Rådets förordning (EG) nr 290/2001 av den 12 februari 2001 om förlängning av stimulans- och utbytesprogrammet för rättstillämpare på civilrättens område (Grotius civilrätt) (EGT L 43, 14.2.2001, s. 1).

Rådets beslut 2001/470/EG av den 28 maj 2001 om inrättandet av ett europeiskt rättsligt nätverk inom privaträtten (EGT L 174, 27.6.2001, s. 25).

Rådets förordning (EG) nr 743/2002 av den 25 april 2002 om en allmän gemenskapsram för åtgärder i syfte att underlätta ett civilrättsligt samarbete (EGT L 115, 1.5.2002, s. 1).

Rådets beslut 2004/100/EG av den 26 januari 2004 om upprättande av gemenskapens åtgärdsprogram för att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap (medborgardeltagande) (EUT L 30, 4.2.2004, s. 6).

## **Artikel 33 03 02 — Eurojust**

### Punkt 33 03 02 01 — Eurojust – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 302 366	22 302 366	23 447 325	23 447 325	23 956 698,00	23 556 698,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Eurojusts utgifter för personal samt administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Eurojust ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Eurojusts tjänsteförteckning återfinns i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2002/187/RIF av den 28 februari 2002 om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet (EGT L 63, 6.3.2002, s. 1).

Rådets beslut 2009/426/RIF av den 16 december 2008 om förstärkning av Eurojust och om ändring av beslut 2002/187/RIF om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet (EUT L 138, 4.6.2009, s. 14).

### Punkt 33 03 02 02 — Eurojust – Bidrag till avdelning 3

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 751 294	7 751 294	8 222 675	8 222 675	7 777 042,00	7 777 042,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Eurojusts driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Eurojust ska informera budgetmyndigheten om anslagsöverföringar mellan posterna för driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 32 358 660 EUR. Ett belopp på 2 305 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 30 053 660 EUR som förts upp i budgeten.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2002/187/RIF av den 28 februari 2002 om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet (EGT L 63, 6.3.2002, s. 1).

Rådets beslut 2009/426/RIF av den 16 december 2008 om förstärkning av Eurojust och om ändring av beslut 2002/187/RIF om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet (EUT L 138, 4.6.2009, s. 14).

### **Artikel 33 03 04 — Straffrätt**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
27 500 000	18 799 732	26 950 000	18 017 770	26 500 000,00	22 415 464,66

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja följande områden:

- Främja rättsligt samarbete i syfte att bidra till skapandet av ett europeiskt område med verklig straffrättslig rättvisa, baserat på ömsesidigt erkännande och ömsesidigt förtroende.
- Främja ömsesidigt erkännande av rättsliga instrument i medlemsstaterna, med särskild hänvisning till beslut om beslagtagande och konfiskering av tillgångar som härrör från illegal organiserad brottslighet, med beaktande av Europaparlamentets rekommendationer.
- Främja anpassningen av medlemsstaternas befintliga rättssystem till unionen, som är ett område utan gränskontroller, med en gemensam valuta och fri rörlighet för personer, tjänster, varor och kapital.
- Underlätta det dagliga livet för individer och företag genom att göra det möjligt för dem att utöva sina rättigheter i hela unionen, särskilt genom att främja tillgången till rättvisa.
- Förbättra kontakterna och informationsutbytet mellan rättsliga och administrativa myndigheter och rättstillämparna och främja fortbildningen inom domstolsväsendet.

Detta anslag är särskilt avsett att täcka utgifterna för

- särskilda åtgärder som vidtas av kommissionen, till exempel undersökningar och forskning; utarbetande och genomförande av särskilda projekt (som att inrätta ett datoriserat system för utbyte av uppgifter ur kriminalregister); opinionsundersökningar, fastställande av indikatorer och gemensamma metoder; insamling, bearbetning och spridning av uppgifter och statistik; seminarier, konferenser och expertmöten; offentliga kampanjer och evenemang; utveckling och underhåll av webbplatser; utarbetande och spridning av informationsmateriel; stöd till och stimulering av nätverk bestående av nationella experter; analys-, övervaknings- och utvärderingsverksamhet, eller
- särskilda gränsöverskridande program av unionsintresse som läggs fram av minst tre medlemsstater i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen, eller
- stöd till verksamhet inom organisationer eller andra organ som arbetar med mål av allmänt europeiskt intresse, i överensstämmelse med de allmänna målen för programmet och i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen, eller
- ett driftstöd för medfinansiering av utgifter i samband med det ständiga arbetsprogrammet för det europeiska nätverket för rättslig utbildning, som syftar till att uppfylla mål av allmänt europeiskt intresse när det gäller fortbildning inom domstolsväsendet.

En del av detta anslag är också avsett att täcka kostnaderna för ett projekt för att inrätta ett organ för europeiska brottsmålsadvokater (Eurorights). Organet bör fungera som en ombudsman och undersöka problem som försvarsadvokater möter i samband med det europeiska polisiära och rättsliga samarbetet.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2007/126/RIF av den 12 februari 2007 om inrättande, som en del av det allmänna programmet om säkerhet och skydd



av friheter, av det särskilda programmet Straffrätt för perioden 2007–2013 (EUT L 58, 24.2.2007, s. 13).

#### *Referensrättsakter*

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram om grundläggande rättigheter och rättvisa för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 122 slutlig).

### **Artikel 33 03 05 — Civilrätt**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 550 000	7 413 143	16 100 000	9 433 387	15 625 449,26	7 821 795,06

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja följande områden:

- Främja rättsligt samarbete i syfte att bidra till skapandet av ett europeiskt område med verklig civilrättslig rättvisa, baserat på ömsesidigt erkännande och ömsesidigt förtroende.
- Främja undanröjande av sådant som hindrar effektiv handläggning av gränsöverskridande civilrättsliga ärenden i medlemsstaterna.
- Underlätta det dagliga livet för individer och företag genom att göra det möjligt för dem att utöva sina rättigheter i hela unionen, särskilt genom att främja tillgången till rättvisa.
- Förbättra kontakterna, informationsutbytet och nätverksarbete mellan domstolar, rättsliga och administrativa myndigheter samt rättstillämparna, bland annat genom stöd till rättslig fortbildning för att öka den ömsesidiga förståelsen mellan dessa myndigheter och rättstillämparna.

Detta anslag är särskilt avsett att täcka utgifterna för

- särskilda åtgärder som vidtas av kommissionen, till exempel undersökningar och forskning; opinionsundersökningar; fastställande av indikatorer och gemensamma metoder; insamling, bearbetning och spridning av uppgifter och statistik; seminarier, konferenser och expertmöten; offentliga kampanjer och evenemang; utveckling och underhåll av webbplatser; utarbetande och spridning av informationsmateriel; stöd till och förvaltning av nätverk bestående av nationella experter; analys-, övervaknings- och utvärderingsverksamhet, eller
- särskilda gränsöverskridande program av unionsintresse som läggs fram av minst tre medlemsstater i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen, eller
- stöd till verksamhet inom organisationer eller andra organ som arbetar med mål av allmänt europeiskt intresse, i överensstämmelse med de allmänna målen för programmet och i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen,
- administrationsbidrag som syftar till att samfinansiera utgifter som rör det ständiga arbetet vid nätverket för tillsynsmyndigheter för domstolsväsendet (European Network of Councils for the Judiciary), det europeiska nätverket av överdomstolar (Network of the Presidents of the Supreme Courts) i den mån utgifterna främjar ett mål av gemensamt intresse för EU och uppkommit i samband med utbyte av åsikter och erfarenheter av medlemmarnas praxis, organisation och yrkesutövning inom rättsväsendet eller i rådgivande verksamhet avseende unionsrätten,
- åtgärder för att stödja inrättandet av ett datoriserat nätverk för testamentsregister för de medlemsstater som har, eller önskar inrätta, ett testamentsregister.

#### *Rättslig grund*

Rådets beslut 2001/470/EG av den 28 maj 2001 om inrättandet av ett europeiskt rättsligt nätverk inom privaträtten (EGT L 174, 27.6.2001, s. 25).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1149/2007/EG av den 25 september 2007 om inrättande, som en del av det allmänna programmet Grundläggande rättigheter och rättvisa, av det särskilda programmet Civilrätt för perioden 2007–2013 (EUT L 257, 3.10.2007, s. 16).

## Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram om grundläggande rättigheter och rättvisa för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 122 slutlig).

### **Artikel 33 03 06 — Pilotprojekt – Konsekvensbedömning av lagstiftningsåtgärder inom avtalsrätten**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	400 000	0,—	0,—

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera följande:

- Genomförande av en rättslig och ekonomisk bedömning av konsekvenserna av lagstiftningsåtgärder inom avtalsrätten.
- Granskning och utveckling av den gemensamma referensramen (CFR) på grundval av utkastet till gemensam referensram (DCFR) och andra forskningsrapporter som avser europeisk avtalsrätt.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 33 03 07 — Pilotprojekt – Snabb och effektiv indrivning av utestående fordringar av små och medelstora företag som bedriver gränsöverskridande verksamhet**

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	750 000	2 000 000	1 500 000	726 174,19	0,—

#### Anmärkningar

Syftet med detta anslag är att förbättra den finansiella situationen för små och medelstora företag som bedriver verksamhet i sin hemmedlemsstat och över gränserna genom att hjälpa dem att driva in utestående fordringar. De små och medelstora företagen kommer att få hjälp med att optimera sina affärsmetoder genom att tillgången till och spridningen av information om instrument och alternativ för kredit- och fordringshantering förbättras. Syftet är även att förbättra användningen av samt kunskapen och medvetenheten om tillgängliga rättsliga instrument. Inom ramen för detta pilotprojekt kommer flerspråkiga praxisorienterade riktlinjer att ta upp frågan om kredit- och fordringshantering och förklara tillämpningen av befintliga rättsliga instrument för nationell och gränsöverskridande indrivning av fordringar (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1896/2006 av den 12 december 2006 om införande av ett europeiskt betalningsföreläggande (EUT L 399, 30.12.2006, s. 1), Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 861/2007 av den 11 juli 2007 om inrättande av ett europeiskt småmålsförfarande (EUT L 199, 31.7.2007, s. 1), Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 805/2004 av den 21 april 2004 om införande av en europeisk exekutionstitel för obestridda fordringar (EUT L 143, 30.4.2004, s. 15), rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 16.1.2001, s. 1) etc.). Dessutom kommer olika evenemang att arrangeras lokalt i hela EU, t.ex. via nätverken av handels- och industrikammare, organisationer som företräder små och medelstora företag eller andra organ som ägnar sig åt näringslivsfrämjande verksamhet, i syfte att ge små och medelstora företag information om kredit- och fordringshantering och om vilka rättsliga instrument som står till deras förfogande.

Evenemang för att ge små och medelstora företag information om kredit- och fordringshantering och om vilka rättsliga instrument som står till deras förfogande kommer att fortsätta. Det kommer även att anordnas evenemang riktade till studenter på yrkesutbildningsprogram, och undervisningsmoduler kommer att utvecklas vars innehåll kan integreras och användas i högre yrkesutbildning och högre utbildning för unga företagare. Dessutom kommer det att anordnas upplysningsverksamhet för att uppmärksamma information om kredit- och fordringshantering och för att göra små och medelstora företag medvetna om rättsliga instrument på nationell nivå och unionsnivå samt om de möjligheter som erbjuds av e-juridikportalen. Detta går hand i hand med

spridningen av flerspråkiga praxisorienterade riktlinjer som tar upp frågan om kredit- och fordringshantering och förklarar tillämpningen av befintliga rättsliga instrument för indrivning av fordringar. Dessutom omfattar detta pilotprojekt även små och medelstora företag som verkar i sin hemmedlemsstat.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 33 03 08 — Pilotprojekt – Europeisk rättsutbildning**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

#### *Anmärkningar*

Ett särskilt pilotprojekt om rättslig utbildning kan bidra till att målet att skapa en europeisk rättskultur, i enlighet med vad som uttrycks i Stockholmsprogrammet och i flera av Europaparlamentets resolutioner från 2009 och 2010, uppfylls. Pilotprojektet ska bidra till följande:

- Att kartlägga bästa praxis för utbildning av domare, åklagare och jurister i frågor som rör de nationella rättssystemen och rättstraditionerna liksom unionsrätten.
- Att kartlägga bästa praxis för att erbjuda utbildning i frågor som rör de nationella rättssystemen och rättstraditionerna liksom unionsrätten för domare, åklagare och jurister på lokal nivå och att främja dialog och samordning mellan domare och åklagare i unionen.
- Att främja utbyte av bästa praxis mellan unionens juristutbildningar och sprida denna praxis i hela unionen.
- Att förbättra samarbetet mellan det europeiska nätverket för rättslig utbildning och de nationella juristutbildningarna, och sådana utbildningsinrättningar som Europeiska rättsakademien samt branschorganisationer på EU-nivå såsom det europeiska nätverket för tillsynsmyndigheter för domstolsväsendet (European Network of the Councils for the Judiciary), det europeiska nätverket av överdomstolar (Network of the Presidents of the Supreme Judicial Courts), sammanslutningen av de högsta förvaltningsdomstolarna (Association of the Councils of State and Supreme Administrative Jurisdictions) liksom Eurojustice-nätverket av europeiska allmänna åklagarmyndigheter.

Pilotprojektet skulle kunna samordnas av minst tre nationella juristutbildningar i samarbete med minst en EU-juristutbildning.

#### *Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel 33 03 09 — Pilotprojekt – Information för par av skilda nationaliteter**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000				

#### *Anmärkningar*

Enligt de senast tillgängliga uppgifterna gifter sig varje år 300 000 par av skilda nationaliteter i Europa. Av dessa äktenskap slutar 129 000 i skilsmässa eller separation.

Detta fenomen har under de senaste åren lett till en dramatisk ökning av behörighetskonflikter när det gäller vård av barn till par av skilda nationaliteter och till en ökning av fallen av internationellt bortförande av minderåriga.

Syftet med projektet är att skapa ett informationsinstrument för samtliga par av skilda nationaliteter om föräldraansvar och barns rättigheter om deras föräldrar skiljer sig eller separerar.

Instrumentet försöker tillhandahålla ”informerat samtycke” för att belysa skillnaderna i medlemsstaternas rättssystem när det gäller följderna av en separation och/eller skilsmässa, bestämmelser om vård av minderåriga enligt internationella konventioner och följer av internationellt bortrövande av barn, särskild när det gäller konsekvenserna för de inblandade barnen.

Europaparlamentets ombudsman för barn som förs bort vid internationella vårdnadstvister har visat att många situationer uppstår som en följd av osäkerhet om vilken lag som är tillämplig, behörighetskonflikter och den helt otillräckliga kunskapen om och förståelsen för vilka rättigheter och skyldigheter par av skilda nationaliteter har.

Åtgärder:

- — Jämförelse av nationella lagar i medlemsstaterna om separation, skilsmässa och vård av barn.
- — Framtagande av informationsinstrument (t.ex. handledningar, praktiska riktlinjer, broschyrer m.m.) för att tillhandahålla all nödvändig information (rättigheter, föräldrars skyldigheter och ansvar gentemot sina barn).
- — Involvering av alla behöriga myndigheter i medlemsstaterna i spridningen av dessa informationsinstrument
- för att öka kunskaperna och medvetenheten bland par av skilda nationaliteter.

*Rättslig grund*

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 33 04 — FÖREBYGGANDE AV NARKOTIKAMISSBRUK OCH INFORMATION

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betald 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
33 04	Förebyggande av narkotikamissbruk och information								
<b>33 04 01</b>	<b>Information och förebyggande av narkotikamissbruk</b>	3.1	3 000 000	2 797 242	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77	95,39 %
	<b>Kapitel 33 04 — Totalt</b>		<b>3 000 000</b>	<b>2 797 242</b>	<b>3 000 000</b>	<b>2 830 016</b>	<b>4 095 200,00</b>	<b>2 668 162,77</b>	<b>95,39 %</b>

### *Artikel 33 04 01 — Information och förebyggande av narkotikamissbruk*

*Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	2 797 242	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja följande åtgärder:

- Förebygga och minska användningen och beroendet av narkotika samt de narkotikarelaterade skadorna.
- Bidra till bättre information om narkotikabruk.
- Stödja genomförandet av unionens strategi för att bekämpa narkotikamissbruk.

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för följande:

- Särskilda åtgärder som vidtas av kommissionen, till exempel undersökningar och forskning; opinionsundersökningar; fastställande av indikatorer och gemensamma metoder; insamling, bearbetning och spridning av uppgifter och statistik;

seminarier, konferenser och expertmöten; anordnande av offentliga kampanjer och evenemang; utveckling och underhåll av webbplatser; utarbetande och spridning av informationsmateriel; stöd till och förvaltning av nätverk bestående av nationella experter samt analys-, övervaknings- och utvärderingsverksamhet.

- Särskilda gränsöverskridande projekt av unionsintresse som läggs fram av minst två medlemsstater, eller av minst en medlemsstat och ett annat land som är antingen ett anslutnings- eller ett kandidatland, i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen.
- Stöd till verksamhet inom icke-statliga organisationer eller andra organ vars målsättningar är av allmänt europeiskt intresse i överensstämmelse med de allmänna målen för programmet och i enlighet med de villkor som anges i de årliga arbetsprogrammen.
- Initiativ för att förebygga narkotikamissbruk och minska skadeverkningar samt strategisk verksamhet för att bekämpa narkotikarelaterat beroende.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp i denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” som fogas till denna del i utgiftsberäkningen, vilken ingår i den allmänna budgeten.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1150/2007/EG av den 25 september 2007 om inrättande för perioden 2007–2013 av det särskilda programmet Förebyggande av och information om narkotikamissbruk som en del av det allmänna programmet Grundläggande rättigheter och rättvisa (EUT L 257, 3.10.2007, s. 23).

#### Referensrättsakter

Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet av den 6 april 2005 om inrättande av ett ramprogram om grundläggande rättigheter och rättvisa för perioden 2007–2013 (KOM(2005) 122 slutlig).

## KAPITEL 33 05 — POLITISK STRATEGI OCH SAMORDNING

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
33 05	Politisk strategi och samordning								
33 05 01	<i>Prince – Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa</i>	3.1	2 900 000	2 354 414	2 800 000	2 377 214	2 700 000,00	1 488 053,59	63,20 %
33 05 02	<i>Utvärdering och konsekvensbedömning</i>	3.1	600 000	434 074	600 000	377 335	487 025,00	468 740,19	107,99 %
	<b>Kapitel 33 05 — Totalt</b>		<b>3 500 000</b>	<b>2 788 488</b>	<b>3 400 000</b>	<b>2 754 549</b>	<b>3 187 025,00</b>	<b>1 956 793,78</b>	<b>70,17 %</b>

### Artikel 33 05 01 — Prince – Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 900 000	2 354 414	2 800 000	2 377 214	2 700 000,00	1 488 053,59

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av prioriterade informationsinsatser inom området för rättsliga frågor.

Det ska täcka informations- och kommunikationsinsatser inom området för rättsliga frågor, med målet att skapa ett område med frihet, säkerhet och rättvisa (interna webbplatser, offentliga evenemang, kommunikationsprodukter, Eurobarometerundersökningar osv.).

Insatserna ska ge effektiva kanaler för kommunikation och dialog mellan allmänheten i unionen, berörda parter och unionsinstitutionerna och utformas med hänsyn till särskilda nationella, regionala och lokala kännetecken, i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter.

Kommissionen har antagit en rad meddelanden till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén om en ny ram för samarbetet inom informations- och kommunikationspolitiken i Europeiska unionen (KOM(2001) 354 slutlig och KOM(2002) 350 slutlig). I dessa meddelanden föreslås att en ram för interinstitutionellt samarbete utvidgas till att omfatta medlemsstaterna för utveckling av en informations- och kommunikationsstrategi för unionen.

Den interinstitutionella gruppen för information (IGI), där Europaparlamentet, rådet och kommissionen gemensamt svarar för ordförandeskapet, har till uppgift att fastställa gemensamma riktlinjer när det gäller de ämnen som omfattas av det interinstitutionella samarbetet om unionens information och kommunikation. Den samordnar de centraliserade och decentraliserade informationsinsatser som riktas till allmänheten på dessa områden. Gruppen uttalar sig varje år om prioriteringarna för följande år på grundval av information från kommissionen.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 33 05 02 — Utvärdering och konsekvensbedömning

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
600 000	434 074	600 000	377 335	487 025,00	468 740,19

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att

- utvidga utvärderingen till all verksamhet (politikområden och lagstiftning),
- bättre integrera utvärderingen i strategisk planering och programmering,
- slutföra arbetet med att utveckla metoder för strategiutvärdering,
- tillämpa strategiutvärderingen på alla viktiga politikområden som omfattas av Stockholmsprogrammet,
- förbereda genomförandet av pilotprojekt och förberedande åtgärder.

#### Rättslig grund

Uppgifter som följer av kommissionens administrativa självständighet enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## KAPITEL 33 06 — JÄMSTÄLLDHET

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalningar 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
33 06	Jämställdhet								
33 06 01	<i>Antidiskriminering och mångfald</i>	1.1	22 283 000	16 783 972	21 000 000	17 237 770	20 735 593,26	16 853 406,57	100,41 %
33 06 02	<i>Jämställdhet</i>	1.1	12 938 000	9 569 661	12 458 000	9 072 511	12 102 379,62	9 653 728,11	100,88 %

<b>33 06 03</b>	<b>Europeiska jämställdhetsinstitutet</b>								
33 06 03 01	Europeiska jämställdhetsinstitutet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1.1	2 885 800	2 885 800	2 318 277	2 318 277	3 390 000,00	3 390 000,00	117,47 %
33 06 03 02	Europeiska jämställdhetsinstitutet – Bidrag till avdelning 3	1.1	3 436 568	3 436 568	3 582 523	3 582 523	4 140 000,00	4 140 000,00	120,47 %
	<i>Artikel 33 06 03 — Delsumma</i>		6 322 368	6 322 368	5 900 800	5 900 800	7 530 000,00	7 530 000,00	119,10 %
<b>33 06 04</b>	<b>Europeiska året för lika möjligheter för alla 2007</b>	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
<b>33 06 05</b>	<b>Slutförande av tidigare program</b>	1.1	—	p.m.	—	453 626	0,—	267 110,76	
<b>33 06 06</b>	<b>Stöd till de löpande kostnaderna för plattformen för europeiska icke-statliga organisationer på det sociala området</b>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>33 06 07</b>	<b>Pilotprojekt – Anställning av personer med autism</b>	1.1	—	p.m.	—	300 000	0,—	463 674,43	
<b>33 06 09</b>	<b>Pilotprojekt – Utveckling av indikatorer för att mäta genomförandet av Europeiska stadgan för jämställdhet mellan män och kvinnor på det lokala planet</b>	3.1	1 000 000	500 000					
	<b>Kapitel 33 06 — Totalt</b>		<b>42 543 368</b>	<b>33 176 001</b>	<b>39 358 800</b>	<b>32 964 707</b>	<b>40 367 972,88</b>	<b>34 767 919,87</b>	<b>104,80 %</b>

## Artikel 33 06 01 — Antidiskriminering och mångfald

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 283 000	16 783 972	21 000 000	17 237 770	20 735 593,26	16 853 406,57

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja en effektiv tillämpning av principen om icke-diskriminering och främja integrering av denna princip i all unionspolitik genom följande:

- Öka kunskapen om diskriminering av alla utsatta grupper, i synnerhet funktionshindrade personer, genom analyser och undersökningar och genom utveckling av statistik och indikatorer, samt genom bedömning av inverkan av befintlig lagstiftning, politik och rutiner.
- Stödja genomförandet av unionslagstiftningen mot diskriminering genom effektiv övervakning, seminarier för dem som arbetar på området och nätverksarbete mellan specialiserade organ som arbetar med antidiskriminering samt informationskampanjer för allmänheten om unionens direktiv mot diskriminering 2000/43/EG, 2000/78/EG och 2004/113/EG.
- Upplysa, sprida information och främja debatten om problem och strategiska frågor som rör diskriminering och integrering av åtgärder mot diskriminering i all unionspolitik, inklusive bland icke-statliga organisationer som arbetar med antidiskriminering, regionala och lokala aktörer, arbetsmarknadens parter och andra berörda parter.
- Bygga upp kapaciteten hos centrala unionsnätverk i syfte att stödja och vidareutveckla unionspolitiska mål och strategier.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I enlighet med kommissionens uttalande till Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1) har en tillräcklig oallokerad marginal under utgiftstaket i rubrik 1a ställts till förfogande, genom vilken budgetmyndigheten (dvs. Europaparlamentet och rådet) kan besluta att öka anslaget till programmet Progress med högst 20 000 000 EUR under 2011–2013 i överensstämmelse med punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s.1).

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).

### **Artikel 33 06 02 — Jämställdhet**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 938 000	9 569 661	12 458 000	9 072 511	12 102 379,62	9 653 728,11

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att stödja en effektiv tillämpning av jämställdhetsprincipen och främja integrering av denna princip i all unionspolitik genom följande:

- Öka kunskaperna om situationen med avseende på jämställdhetsfrågor och integrering av jämställdhetsperspektiv, särskilt genom analyser och undersökningar, utbyte av bästa praxis, genom utarbetande av statistik och, i lämpliga fall, indikatorer, i avsikt att bland annat uppvärdera arbetet för att främja jämställdhet, där syftet är att främja lika lön mellan män och kvinnor, samt bedöma effektiviteten och verkningarna av befintlig lagstiftning, politik och praxis.
- Stödja genomförandet av unionens jämställdhetslagstiftning genom effektiv övervakning, seminarier för dem som arbetar på området och nätverksarbete mellan specialiserade jämställdhetsorgan.
- Upplysa, sprida information, stärka kommunikationen och främja debatten om problem och strategiska frågor som rör jämställdhet, inklusive om vikten av att förena arbete med familjeliv (t.ex. för närstående vårdare), och integrering av jämställdhetsperspektiv samt en jämställdhetsanpassad budget som ett verktyg för gott styre i syfte att skapa större effektivitet och rättvisa.
- Bygga upp kapaciteten hos centrala unionsnätverk i syfte att stödja och vidareutveckla unionspolitiska mål och strategier för jämställdhet.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna punkt. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

I enlighet med kommissionens uttalande till Europaparlamentets och rådets beslut nr 283/2010/EU av den 25 mars 2010 om inrättande av ett europeiskt instrument Progress för mikrokrediter för sysselsättning och social delaktighet (EUT L 87, 7.4.2010, s. 1) har en tillräcklig oallokerad marginal under utgiftstaket i rubrik 1a ställts till förfogande, genom vilken budgetmyndigheten (dvs. Europaparlamentet och rådet) kan besluta att öka anslaget till programmet Progress med högst 20 000 000 EUR under 2011–2013 i överensstämmelse med punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s.1).

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).



### **Artikel 33 06 03 — Europeiska jämställdhetsinstitutet**

#### **Punkt 33 06 03 01 — Europeiska jämställdhetsinstitutet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 885 800	2 885 800	2 318 277	2 318 277	3 390 000,00	3 390 000,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka institutets personalkostnader och administrativa utgifter (avdelningarna 1 och 2).

Institutet ska underrätta budgetmyndigheten om överföringar mellan driftsutgifter och administrativa utgifter.

Institutets tjänsteförteckning anges i bilagan ”Personal” till detta avsnitt.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen. Enligt beslut 2006/996/EG antaget i samförstånd mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar av den 11 december 2006 om plats för det europeiska jämställdhetsinstitutets säte (EUT L 403, 30.12.2006, s. 61), ska institutet ha sitt säte i Vilnius.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1922/2006 av den 20 december 2006 om inrättande av ett europeiskt jämställdhetsinstitut (EUT L 403, 30.12.2006, s. 9).

#### **Punkt 33 06 03 02 — Europeiska jämställdhetsinstitutet – Bidrag till avdelning 3**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 436 568	3 436 568	3 582 523	3 582 523	4 140 000,00	4 140 000,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka akademins driftskostnader i enlighet med arbetsprogrammet (avdelning 3).

Institutet ska underrätta budgetmyndigheten om överföringar mellan driftsutgifter och administrativa utgifter.

De belopp som återbetalas i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 utgör inkomster som avsatts för särskilda ändamål (artikel 21.3 c i budgetförordningen) och ska tas upp i punkt 6 6 0 0 i den allmänna inkomstberäkningen.

Unionens bidrag för 2013 uppgår till totalt 7 478 368 EUR. Ett belopp på 1 156 000 EUR från återvinning av överskott ska läggas till det belopp på 6 322 638 EUR som förts upp i budgeten.

##### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1922/2006 av den 20 december 2006 om inrättande av ett europeiskt jämställdhetsinstitut (EUT L 403, 30.12.2006, s. 9).

### **Artikel 33 06 04 — Europeiska året för lika möjligheter för alla 2007**

##### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

### *Anmärkningar*

Genom Europeiska året för lika möjligheter för alla gavs stöd till åtgärder som syftade till att öka medvetenheten om vikten av att arbeta för ett samhälle med större sammanhållning som värdesätter olikheter och respekterar unionens regelverk för jämlikhet och icke-diskriminering samt till att stimulera debatt och dialog i frågor som är viktiga för att åstadkomma ett rättvist samhälle.

I enlighet med beslut nr 771/2006/EG var detta anslag avsett att stödja nationell verksamhet som medlemsstaterna bedrev i enlighet med sina nationella strategier och prioriteringar för Europeiska året och att täcka kostnaderna för organisation av den unionskonferens som avslutar det Europeiska året som anordnas av den medlemsstat som innehar unionens ordförandeskap. En del av anslaget kommer också att täcka kostnaderna för en Eurobarometerundersökning som ska mäta tendenser och framsteg som är ett resultat av Europeiska året.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 771/2006/EG av den 17 maj 2006 om inrättande av Europeiska året för lika möjligheter för alla (2007) – På väg mot ett rättvist samhälle (EUT L 146, 31.5.2006, s. 1).

## **Artikel 33 06 05 — Slutförande av tidigare program**

### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	453 626	0,—	267 110,76

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utestående åtaganden från tidigare år under de tidigare artiklarna och punkterna.

Eftaländernas bidrag enligt bestämmelserna i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll nr 32, måste läggas till de anslag som tas upp under denna artikel. Dessa belopp – som härrör från Eftaländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen – utgör inkomster som avsätts för särskilda ändamål enligt bestämmelserna i artikel 21.2 e–g i budgetförordningen, och medför avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilagan ”Europeiska ekonomiska samarbetsområdet” till denna del i utgiftsberäkningen, som ingår i den allmänna budgeten.

Kandidatländerna får använda föranslutningsinstrumentet Phare för att täcka utgifter i samband med sitt deltagande i programmen.

Eventuella inkomster från kandidatländernas bidrag för deltagande i unionsprogrammen och i förekommande fall från de potentiella kandidatländerna på västra Balkan, vilka tas upp under punkt 6 0 3 1 i inkomstberäkningen, kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 21.2 e–g i budgetförordningen.

### *Rättslig grund*

Rådets beslut av den 9 juli 1957 om direktiv och arbetsordning för Ständiga kommittén för driftsäkerhet i stenkolsgruvor (EGT 28, 31.8.1957, s. 487/57).

Rådets beslut 74/325/EEG av den 27 juni 1974 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetarskyddsfrågor (EGT L 185, 9.7.1974, s. 15).

Rådets beslut 74/326/EEG av den 27 juni 1974 om en utvidgning av ansvarsområdet för Ständiga kommittén för driftsäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor till alla mineralutvinnande industrier (EGT L 185, 9.7.1974, s. 18).

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1) och tillhörande särdirektiv.

Rådets direktiv 92/29/EEG av den 31 mars 1992 om minimikrav avseende säkerhet och hälsa för förbättrad medicinsk behandling ombord på fartyg (EGT L 113, 30.4.1992, s. 19).

Rådets beslut 98/171/EG av den 23 februari 1998 om gemenskapsverksamhet för analys, forskning och samarbete på sysselsättnings- och arbetsmarknadsområdet (EGT L 63, 4.3.1998, s. 26).

Rådets beslut 2000/750/EG av den 27 november 2000 om inrättande av gemenskapens handlingsprogram mot diskriminering (2001–2006) (EGT L 303, 2.12.2000, s. 23).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 50/2002/EG av den 7 december 2001 om inrättande av ett program för gemenskapsåtgärder som ska uppmuntra medlemsstaterna att samarbeta för att motverka social utslagning (EGT L 10, 12.1.2002, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1145/2002/EG av den 10 juni 2002 om gemenskapens stödåtgärder inom sysselsättningsområdet (EGT L 170, 29.6.2002, s. 1).

Rådets beslut av den 22 juli 2003 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor (EUT C 218, 13.9.2003, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1554/2005/EG av den 7 september 2005 om ändring av rådets beslut 2001/51/EG om inrättande av gemenskapens handlingsprogram avseende gemenskapens strategi för jämställdhet mellan kvinnor och män och av beslut nr 848/2004/EG om inrättande av ett handlingsprogram för gemenskapen för att främja organisationer som på europeisk nivå verkar för jämställdhet mellan kvinnor och män (EUT L 255, 30.9.2005, s. 9).

#### *Referensrättsakter*

Konvention som ingicks 1959 mellan EKSG:s höga myndighet och Internationella arbetsbyråns (ILO) informationscentrum om säkerhet och hygien på arbetsplatsen.

Uppgifter som följer av de särskilda befogenheter som kommissionen ges enligt artiklarna 136, 137 och 140 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, artiklarna 151, 153 och 156 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### **Artikel 33 06 06 — Stöd till de löpande kostnaderna för plattformen för europeiska icke-statliga organisationer på det sociala området**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

#### *Anmärkningar*

Denna artikel är avsedd att täcka administrativa utgifter för plattformen för europeiska icke-statliga organisationer på det sociala området.

Plattformen ska främja en aktiv demokrati inom unionen genom att uppmuntra till en fortlöpande medverkan av icke-statliga organisationer på det sociala området inom ramen för en strukturerad dialog i det civila samhället med unionsinstitutionerna. Den ska också berika utformningen av unionspolitiken på det sociala området och stärka det civila samhället i de nya medlemsstaterna.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1904/2006/EG av den 12 december 2006 om inrättande av programmet ”Ett Europa för medborgarna” för åren 2007–2013 i syfte att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap (EUT L 378, 27.12.2006, s. 32).

### **Artikel 33 06 07 — Pilotprojekt – Anställning av personer med autism**

#### *Siffror*

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	300 000	0,—	463 674,43

#### *Anmärkningar*

Syftet med detta pilotprojekt är att skapa initiativ som bidrar till utvecklingen av strategier för anställning och social integration av personer med autism. Pilotprojektet bör därför stödja initiativ och heltäckande projekt riktade mot de många hinder som autistiska personer möter samtidigt som man beaktar deras styrka, och främjar deras integration på arbetsmarknaden och i social och ekonomisk verksamhet.

De finansierade åtgärderna ska vara inriktade på följande:

- Att öka kunskapen om autism och om de utmaningar och hinder som autistiska personer konfronteras med när de söker arbete.
- Att bedöma vilka konkreta arbetsmarknadsåtgärder som bör vidtas för att förhindra arbetslöshet och öka sysselsättningsnivåerna bland personer med autism (enligt vissa källor har 62 % av vuxna personer med autism inget arbete alls medan andra källor uppger att endast 6 % av vuxna personer med autism har en betald heltidsanställning).

- Att identifiera befintlig politik i medlemsstaterna och kartlägga vilka typer av åtgärder som är inriktade på att utveckla anställningsmöjligheter för personer med autism och hjälpa dem att få tillgång till och behålla ett arbete.
- Att bedöma vidtagna åtgärders effektivitet.
- Att främja utbyte av bästa praxis.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 33 06 09 — Pilotprojekt – Utveckling av indikatorer för att mäta genomförandet av Europeiska stadgan för jämställdhet mellan män och kvinnor på det lokala planet

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar			Åtaganden	Betalningar
1 000 000	500 000				

#### Anmärkningar

Europeiska stadgan för jämställdhet mellan män och kvinnor på det lokala planet visar på vilka möjligheter lokala myndigheter har att agera i jämställdhetsfrågor. För att få politisk verkan måste de olika målen i stadgan definieras utifrån relevanta indikatorer (som måste vara tydligt mätbara, grundliga och uttömmande, realistiska och möjliga att ändra) som gör det möjligt att jämföra dagens genomförandenivåer med stadgans mål. Pilotprojektet ska finansiera åtgärder för att utveckla sådana indikatorer för att bedöma stadgans genomförande (analogt med unionens uppföljning av FN:s Pekingprocess). Europeiska jämställdhetsinstitutet skulle i samarbete med lokala myndigheter kunna involveras med tanke på dess expertis när det gäller att ta fram indikatorer. Pilotprojektet ska pågå i två år och anslås en total budget på 1 000 000 EUR, och ska göra det möjligt för lokala aktörer att bättre övervaka stadgans genomförande.

#### Rättslig grund

Pilotprojekt enligt artikel 54.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## AVDELNING 40 — RESERVER

#### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
40 01	Reserver för administrativa utgifter	5	6 829 200	6 829 200	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—
40 02	Reserver för åtgärdsanslag		1 043 006 985	268 563 836	859 600 505	191 683 477	0,—	0,—
40 03	Negativ reserv		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>Avdelning 40 — Totalt</b>			<b>1 049 836 185</b>	<b>275 393 036</b>	<b>863 100 505</b>	<b>195 183 477</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

## KAPITEL 40 01 — RESERVER FÖR ADMINISTRATIVA UTGIFTER

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
40 01	Reserver för administrativa utgifter					

40 01 40	Reserv för administrativa utgifter		6 829 200	3 500 000	0,—
40 01 42	Reserv för oförutsedda utgifter	5	p.m.	p.m.	0,—
<b>Kapitel 40 01 — Totalt</b>			<b>6 829 200</b>	<b>3 500 000</b>	<b>0,—</b>

### Artikel 40 01 40 — Reserv för administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 829 200	3 500 000	0,—

#### Anmärkningar

De anslag som är uppförda under denna artikel är endast preliminära och kan bara användas efter det att de har förts över till andra budgetposter enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

1.	Artikel	24 01 06	Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf)	3 929 200
2.	Punkt	29 01 04 05	Programmet för europeisk statistik 2013–2017 – Administrativa utgifter	2 900 000
<b>Totalt</b>				<b>6 829 200</b>

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel 40 01 42 — Reserv för oförutsedda utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## KAPITEL 40 02 — RESERVER FÖR ÅTGÄRDSANSLAG

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
40 02	Reserver för åtgärdsanslag								
40 02 40	Icke-differentierade anslag		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
40 02 41	Differentierade anslag		278 891 985	188 563 836	100 663 505	101 683 477	0,—	0,—	
40 02 42	Reserv för katastrofbistånd	4	264 115 000	80 000 000	258 937 000	90 000 000	0,—	0,—	
40 02 43	Reserv för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—	
<b>Kapitel 40 02 — Totalt</b>			<b>1 043 006 985</b>	<b>268 563 836</b>	<b>859 600 505</b>	<b>191 683 477</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

### Artikel 40 02 40 — Icke-differentierade anslag

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### Anmärkningar

Anslagen i avdelningen ”Reserver” avser endast följande två situationer: a) om det ännu inte finns någon grundläggande rättsakt för den berörda åtgärden i det skede då budgeten upprättas, eller b) om det finns en allvarligt grundad osäkerhet om huruvida de anslag som förts in under de berörda driftsposterna är tillräckliga, eller kan genomföras enligt principen om sund ekonomisk förvaltning. Anslagen i denna artikel får bara användas efter överföring enligt det förfarande som anges i artikel 24 i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 40 02 41 — Differentierade anslag

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
278 891 985	188 563 836	100 663 505	101 683 477	0,—	0,—

### Anmärkningar

Anslagen i avdelningen ”Reserver” avser endast följande två situationer: a) om det ännu inte finns någon grundläggande rättsakt för den berörda åtgärden i det skede då budgeten upprättas, eller b) om det finns en allvarligt grundad osäkerhet om huruvida de anslag som förts in under de berörda driftsposterna är tillräckliga, eller kan genomföras enligt principen om sund ekonomisk förvaltning. Anslagen i denna artikel får bara användas efter överföring enligt det förfarande som anges i artikel 24 i budgetförordningen.

De samlade anslagen är fördelade på följande sätt (åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden):

1.	Punkt	09 02 03 01	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag under avdelningarna 1 och 2	391 985	391 985
2.	Artikel	11 03 01	Internationella fiskeavtal	115 220 000	113 885 651
3.	Artikel	12 02 01	Genomförande och utveckling av den inre marknaden	1 500 000	1 500 000
4.	Punkt	12 04 02 01	Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	1 500 000	1 500 000
5.	Artikel	18 02 04	Schengens informationssystem (SIS II)	12 750 000	7 500 000
6.	Artikel	18 02 05	Informationssystemet för viseringar (VIS)	1 750 000	5 471 400
7.	Artikel	18 02 06	Fonden för de yttre gränserna	83 000 000	44 200 000
8.	Artikel	18 02 07	Utvärdering av Schengen	730 000	721 546
9.	Artikel	18 05 08	Terrorism – Förebyggande, beredskap och konsekvenshantering	2 420 000	1 550 000
10.	Artikel	18 05 09	Förebyggande och bekämpande av brott	10 630 000	7 000 000
11.	Artikel	29 02 05	Programmet för europeisk statistik 2013–2017	49 000 000	4 843 254
<b>Totalt</b>				<b>278 891 985</b>	<b>188 563 836</b>

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 40 02 42 — Reserv för katastrofbistånd

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
264 115 000	80 000 000	258 937 000	90 000 000	0,—	0,—

### Anmärkningar

Syftet med denna reserv är att, i enlighet med punkt 25 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 göra det möjligt att snabbt agera med anledning av specifika stödbehov i tredjeländ efter händelser som inte kunde förutses när budgeten upprättades, först och främst i form av humanitära insatser, men när omständigheterna så kräver även civil krishantering och skydd i krissituationer. Reservens årliga belopp har fastställts till 221 000 000 EUR i fasta priser för vart och ett av de år som budgetramen omfattar.

Denna reserv förs in i den allmänna budgeten i form av en avsättning. Motsvarande åtagandebemyndiganden får vid behov föras in i budgeten utöver de berörda utgiftstaken.

När kommissionen anser att denna reserv behöver tas i anspråk kommer den att för de två grenarna av budgetmyndigheten föreslå en överföring från denna reserv till relevanta budgetposter.

Kommissionen kommer samtidigt som den lägger fram sitt förslag om överföring att inleda ett trepartsförfarande, om nödvändigt i förenklad form, för att säkerställa att budgetmyndighetens två grenar instämmer i behovet att utnyttja denna reserv och medger det belopp som krävs.

#### Referensrättsakter

Interinstitutionellt avtal av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

## Artikel 40 02 43 — Reserv för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

#### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—

#### Anmärkingar

Syftet med denna reserv är att, i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 tillhandahålla ytterligare stöd till arbetstagare som drabbas av stora strukturella förändringar i världshandelsmönstren och bistå dem vid deras återinträde på arbetsmarknaden.

Metoderna för att föra in anslag i denna reserv och för att frigöra medel ur fonden fastställs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 och i artikel 12 i förordning (EG) nr 1927/2006.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering av globaliseringseffekter (EUT L 406, 30.12.2006, s. 1).

#### Referensrättsakter

Interinstitutionellt avtal av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EUT C 139, 14.6.2006, s. 1).

## KAPITEL 40 03 — NEGATIV RESERV

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011		Betalt 2011/2013
			Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	
40 03	Negativ reserv								
40 03 01	Negativ reserv (Rubrik 3b – Medborgarskap)	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
40 03 02	Negativ reserv (Rubrik 4 – EU som global partner)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitel 40 03 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

## Artikel 40 03 01 — Negativ reserv (Rubrik 3b – Medborgarskap)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Principen för en negativ reserv fastställs i artikel 47 i budgetförordningen. Reserven ska utnyttjas före budgetårets slut genom överföring enligt det förfarande som anges i artiklarna 26 och 27 i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel 40 03 02 — Negativ reserv (Rubrik 4 – EU som global partner)

### Siffror

Budget 2013		Anslag 2012		Genomförande 2011	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

### Anmärkningar

Principen för en negativ reserv fastställs i artikel 47 i budgetförordningen. Reserven ska utnyttjas före budgetårets slut genom överföring enligt det förfarande som anges i artiklarna 26 och 27 i budgetförordningen.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## 1. S — PERSONAL

### 1.1. S 01 — Kommissionen

#### 1.1.1. S 01 01 — Administration

Function group and grade <sup>89</sup>	Administration					
	2013		Amending Budget No. 4		2013	
	Authorised under the EU budget		Amendments to the authorised establishment plan		Amended establishment plan	
	Permanent posts	Temporary posts	Permanent posts	Temporary posts	Permanent posts	Temporary posts
AD 16	24				24	

8 The establishment plan includes, pursuant to Article 53 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, the following permanent posts for the Supply Agency: one *ad personam* AD 15 for the Director-General of the Agency, two AD 14 (of which one for the Deputy Director-General of the Agency), three AD 12, one AD 11, two AD 10, one AST 10, two AST 8, one AST 7, nine AST 6, one AST 5 and two AST 3.

9 The establishment plan accepts the following *ad personam* appointments: up to 25 AD 15 may become AD 16; up to 21 AD 14 may become AD 15; up to 13 AD 11 may become AD 14 and one AST 8 may become AST 10.



AD 15	190	22			190	22
AD 14	580	31			580	31
AD 13	1.969				1.969	
AD 12	1.329	53			1.329	53
AD 11	634	62			634	62
AD 10	1.012	11			1.012	11
AD 9	814				814	
AD 8	970	2		-2	970	
AD 7	1.072				1.072	
AD 6	1.245				1.245	
AD 5	1.363	20			1.363	20
AD totalt	11 202	201		-2	11 202	199
AST 11	172				172	
AST 10	240	20			240	20
AST 9	529				529	
AST 8	539	12			539	12
AST 7	1.003	28			1.003	28
AST 6	802	19			802	19
AST 5	1.125	42			1.125	42
AST 4	929	20			929	20
AST 3	1.159	9			1.159	9
AST 2	511	13			511	13
AST 1	695				695	
AST totalt	7 704	163			7 704	163
<b>Totalsumma</b>	<b>18 906</b>	<b>364</b>		<b>-2</b>	<b>18 906</b>	<b>362</b>
Totalt antal anställda	<b>19 270</b>			<b>-2</b>	<b>19 268</b>	

### 1.1.2. S 01 02 — Forskning och teknisk utveckling – gemensamma forskningscentrumet

#### Forskning och teknisk utveckling – gemensamma forskningscentrumet

Tjänstegrupp och grad	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16 <sup>10</sup>	2		2	
AD 15	10		10	
AD 14	75		45	
AD 13	223		223	
AD 12	202		222	
AD 11	39		21	
AD 10	52		54	
AD 9	60		50	
AD 8	62		86	
AD 7	93		93	
AD 6	73		53	
AD 5	21		53	
AD totalt	912		912	
AST 11	46		35	
AST 10	71		66	
AST 9	129		129	
AST 8	117		117	
AST 7	126		127	
AST 6	98		94	
AST 5	127		127	
AST 4	90		91	
AST 3	131		155	

10 Varav en tjänsteman åtnjuter de förmåner som anges i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna.

AST 2	45		45	
AST 1	24		58	
AST totalt	1 004		1 044	
<b>Totalsumma</b>	<b>1 916</b>		<b>1 956</b>	
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>1 916</b>		<b>1 956</b>	

### 1.1.3. S 01 03 — Forskning och teknisk utveckling – Indirekta åtgärder

#### Forskning och teknisk utveckling – Indirekta åtgärder

Tjänstegrupp och grad	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	88		74	
AD 13	291		250	
AD 12	178		279	
AD 11	45		45	
AD 10	61		61	
AD 9	60		41	
AD 8	88		88	
AD 7	73		54	
AD 6	114		114	
AD 5	88		79	
AD totalt	1.106		1 105	
AST 11	12		12	
AST 10	18		11	
AST 9	41		42	
AST 8	70		79	
AST 7	80		83	
AST 6	85		92	
AST 5	114		105	
AST 4	142		163	
AST 3	115		115	
AST 2	39		29	
AST 1	35		35	
AST totalt	751		766	
<b>Totalsumma</b>	<b>1 857</b>		<b>1 871</b>	
<b>Totalt antal anställda<sup>11</sup></b>	<b>1 857</b>		<b>1 871</b>	

## 1.2. S 02 — Byråer

### 1.2.1. S 02 01 — Publikationsbyrån (OP)

Tjänstegrupp och grad	Publikationsbyrån			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	9		1	

<sup>11</sup> I tjänsteförteckningen har följande tjänster tillsatts med personlig placering i följande lönegrader: 2 AD 15 blir AD 16, 1 AD 14 blir AD 15.

AD 12	16		16	
AD 11	9		9	
AD 10	9		8	
AD 9	13		5	
AD 8	13		19	
AD 7	13		4	
AD 6	11		7	
AD 5	16		29	
<b>AD totalt</b>	<b>121</b>		<b>110</b>	
AST 11	19		10	
AST 10	28		37	
AST 9	46		24	
AST 8	41		44	
AST 7	42		51	
AST 6	77		79	
AST 5	114		72	
AST 4	94		120	
AST 3	69		91	
AST 2	16		32	
AST 1	2		2	
<b>AST totalt</b>	<b>548</b>		<b>562</b>	
<b>Totalsumma</b>	<b>669</b>		<b>672</b>	
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>669</b>		<b>672</b>	

### 1.2.2. S 02 02 — Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf)

Tjänstegrupp och grad	Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf)			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	1
AD 14	7		5	
AD 13	20		11	
AD 12	20	18	20	18
AD 11	18		18	
AD 10	22	1	29	1
AD 9	15	17	9	19
AD 8	17	1	17	3
AD 7	12		10	
AD 6	13		14	
AD 5	10		18	
<b>AD totalt</b>	<b>157</b>	<b>38</b>	<b>154</b>	<b>42</b>
AST 11	5	5	4	5
AST 10	9	11	5	11
AST 9	14	3	14	3
AST 8	13	14	16	14
AST 7	13	1	10	1
AST 6	12	3	14	4
AST 5	18		18	1
AST 4	23		19	
AST 3	23		18	
AST 2	13		23	
AST 1	3		8	
<b>AST totalt</b>	<b>146</b>	<b>37</b>	<b>149</b>	<b>39</b>
<b>Totalsumma</b>	<b>303</b>	<b>75</b>	<b>303</b>	<b>81</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>378</b>		<b>384</b>	

### 1.2.3. S 02 03 — Europeiska rekryteringsbyrån (Epsa)

Tjänstegrupp och grad	Europeiska rekryteringsbyrån			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13	5	1	3	1
AD 12	5		6	
AD 11	3		2	
AD 10	2		2	
AD 9	2		4	
AD 8	3	1	2	1
AD 7	1		1	
AD 6			2	
AD 5	5		1	
<b>AD totalt</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>24</b>	<b>3</b>
AST 11	2		1	
AST 10	4		3	
AST 9	7		8	
AST 8	9		5	
AST 7	9		10	
AST 6	14		7	
AST 5	17		19	
AST 4	7		16	
AST 3	14		7	
AST 2	8		12	
AST 1	4		10	
<b>AST totalt</b>	<b>95</b>		<b>98</b>	
<b>Totalsumma</b>	<b>122</b>	<b>3</b>	<b>122</b>	<b>3</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>125<sup>12</sup></b>		<b>125<sup>13</sup></b>	

### 1.2.4. S 02 04 — Byrån för löneadministration och individuella ersättningar

Tjänstegrupp och grad	Byrån för löneadministration och individuella ersättningar			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	4		4	
AD 13	7		1	
AD 12	7		11	
AD 11	3		4	
AD 10	2		3	
AD 9	2		2	
AD 8	1		1	
AD 7	2		2	
AD 6	2		2	
AD 5	2		1	
<b>AD totalt</b>	<b>33</b>		<b>32</b>	
AST 11	3		3	

12 Varav fasta tjänster inom Europeiska förvaltningsskolan: tre AD 12-tjänster, en AD 11-tjänst, två AD 8-tjänster, en AST 10-tjänst, två AST 9-tjänster, en AST 8-tjänst, en AST 7-tjänst, en AST 5-tjänst, en AST 4-tjänst och två AST 3-tjänster.

13 Varav fasta tjänster inom Europeiska förvaltningsskolan: tre AD 12-tjänster, en AD 11-tjänst, två AD 8-tjänster, en AST 10-tjänst, två AST 9-tjänster, en AST 8-tjänst, en AST 7-tjänst, en AST 5-tjänst, en AST 4-tjänst och två AST 3-tjänster.

AST 10	18		18	
AST 9	3		3	
AST 8	22		22	
AST 7	15		15	
AST 6	46		46	
AST 5	30		30	
AST 4	7		7	
AST 3	4		9	
AST 2	1		3	
AST 1				
AST totalt	149		156	
<b>Totalsumma</b>	<b>182</b>		<b>188</b>	
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>182</b>		<b>188</b>	

### 1.2.5. S 02 05 — Infrastruktur- och logistikbyrå i Bryssel (OIB)

Tjänstegrupp och grad	Infrastruktur- och logistikbyrå i Bryssel			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	8		2	
AD 12	12		12	
AD 11	5		11	
AD 10	4		4	
AD 9	8		7	
AD 8	4		5	
AD 7	3		3	
AD 6	5		3	
AD 5	18		15	
AD totalt	76		71	
AST 11	7		4	
AST 10	10		13	
AST 9	14		9	
AST 8	17		7	
AST 7	53		30	
AST 6	50		53	
AST 5	82		76	
AST 4	59		123	
AST 3	35		39	
AST 2			1	
AST 1				
AST totalt	327		355	
<b>Totalsumma</b>	<b>403</b>		<b>426</b>	
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>403</b>		<b>426</b>	

### 1.2.6. S 02 06 — Infrastruktur- och logistikbyrå i Luxemburg (OIL)

Tjänstegrupp och grad	Infrastruktur- och logistikbyrå i Luxemburg			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	4		4	

AD 12	5		5	
AD 11	4		4	
AD 10	4		4	
AD 9				
AD 8				
AD 7	1		1	
AD 6	3		3	
AD 5	4		4	
AD totalt	29		29	
AST 11	2		2	
AST 10	6		6	
AST 9				
AST 8	7		7	
AST 7	10		4	
AST 6	16		14	
AST 5	26		30	
AST 4	32		38	
AST 3	15		22	
AST 2	1		1	
AST 1				
AST totalt	115		124	
<b>Totalsumma</b>	<b>144</b>		<b>153</b>	
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>144</b>		<b>153</b>	

### 1.3. S 03 — Byråer som inrättats av Europeiska unionen och som har juridisk personlighet

#### 1.3.1. S 03 01 — Decentraliserade byråer

##### 1.3.1.1. S 03 01 02 — Decentraliserade byråer – Företag

##### 1.3.1.1.1. S 03 01 02 01 — Europeiska kemikaliemyndigheten

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		12		6		9
AD 12		24		17		22
AD 11		30		17		26
AD 10		34		26		28
AD 9		54		31		36
AD 8		64		34		47
AD 7		51		60		51
AD 6		72		45		50
AD 5		7		65		52
AD totalt		350		303		323
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		6		2		5

AST 8		7		3		7
AST 7		18		5		12
AST 6		23		8		19
AST 5		33		20		22
AST 4		36		25		29
AST 3		14		43		25
AST 2		14		11		15
AST 1		1		27		12
AST totalt		153		144		147
Totalsumma		503		447		470
Totalt antal anställda		503		447		470

### 1.3.1.1.2. S 03 01 02 02 — Europeiska byrån för GNSS

Function group and grade	European GNSS Agency					
	2013		Amending Budget No. 4		2013	
	Authorised under the EU budget		Amendments to the authorised establishment plan		Amended establishment plan	
	Permanent posts	Temporary posts	Permanent posts	Temporary posts	Permanent posts	Temporary posts
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12		1				1
AD 11		3				3
AD 10		2		3		5
AD 9		6		3		9
AD 8		5		6		11
AD 7		23		7		30
AD 6		8		1		9
AD 5		3				3
AD totalt		52		20		72
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		1				1
AST 3		1				1
AST 2		1				1
AST 1						
AST totalt		5				5
<b>Totalsumma</b>		<b>57</b>		<b>20</b>		<b>77</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>57</b>		<b>20</b>		<b>77</b>

### 1.3.1.2. S 03 01 04 — Decentraliserade byråer – Sysselsättning och sociala frågor

#### 1.3.1.2.1. S 03 01 04 01 — Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor

Tjänstegrupp och grad	Tjänster	
	2013	2012

	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15				1		
AD 14		1		1		2
AD 13		3		2		2
AD 12	1	3	1	2	1	5
AD 11	2	5	1	6	1	5
AD 10	1	4	1	3	2	4
AD 9		3	1	2		3
AD 8	1	4		2	1	5
AD 7	2	5	1	6	2	7
AD 6	1	6	1	2	1	4
AD 5		8		13		5
AD totalt	8	42	6	40	8	42
AST 11						
AST 10		2				2
AST 9		5		5		4
AST 8		5		2		4
AST 7		7		6		7
AST 6	2	6		10	1	8
AST 5	3	5	3	3	2	4
AST 4	4	5	3	5	4	6
AST 3		3	2	4	2	4
AST 2		1		1		1
AST 1	2	1	2	4	2	
AST totalt	11	40	10	40	11	40
<b>Totalsumma</b>	<b>19</b>	<b>82</b>	<b>16</b>	<b>80</b>	<b>19</b>	<b>82</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>101</b>		<b>96</b>		<b>101</b>	

### 1.3.1.2.2. S 03 01 04 02 — Europeiska arbetsmiljöbyrån

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		1		1		1
AD 11		1		1		1
AD 10		3		2		3
AD 9		1		1		1
AD 8		5		1		3
AD 7		5		6		6
AD 6		6		8		7
AD 5						
AD totalt		24		22		24
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6		1				1
AST 5		1		2		1



AST 4		6		6		5
AST 3		6		5		7
AST 2		3		1		2
AST 1		1		3		2
AST totalt		20		19		20
<b>Totalsumma</b>		<b>44</b>		<b>41</b>		<b>44</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>44</b>		<b>41</b>		<b>44</b>

### 1.3.1.3. S 03 01 06 — Decentraliserade byråer – Transport

#### 1.3.1.3.1. S 03 01 06 01 — Europeiska byrån för luftfartssäkerhet

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		2		2		2
AD 14		14		5		11
AD 13		21		7		19
AD 12		37		22		35
AD 11		60		14		53
AD 10		84		49		72
AD 9		107		80		102
AD 8		100		77		91
AD 7		75		95		65
AD 6		46		76		45
AD 5		5		16		4
AD totalt		551		443		499
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2				1
AST 7		8				6
AST 6		19		1		15
AST 5		34		8		31
AST 4		31		23		32
AST 3		23		53		27
AST 2		20		29		18
AST 1		4		16		5
AST totalt		141		130		135
<b>Totalsumma</b>		<b>692</b>		<b>573</b>		<b>634</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>692</b>		<b>573</b>		<b>634 (*)</b>

(\*) Unionen finansierar 229 tjänster 2012 och 227 tjänster 2013.

#### 1.3.1.3.2. S 03 01 06 02 — Europeiska sjösäkerhetsbyrån

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1

AD 13	1	3		2	1	3
AD 12	1	9		6	1	9
AD 11		11	2	1		11
AD 10	1	17		12	1	17
AD 9		25	1	17		25
AD 8	1	23		26	1	23
AD 7		24		27		24
AD 6		19		15		19
AD 5		9		25		9
AD totalt	4	142	3	131	4	142
AST 11						
AST 10		1				
AST 9				1		1
AST 8		1				1
AST 7		1				1
AST 6		3		2		3
AST 5		15	1	7		15
AST 4		20		16		20
AST 3		19		23		19
AST 2		7		9		7
AST 1				4		
AST totalt		67	1	62		67
<b>Totalsumma</b>	<b>4</b>	<b>209</b>	<b>4</b>	<b>193</b>	<b>4</b>	<b>209</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>213</b>		<b>197</b>		<b>213</b>

### 1.3.1.3.3. S 03 01 06 03 — Europeiska järnvägsbyrån

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		1		4
AD 10		13		8		12
AD 9		26		28		28
AD 8		22		19		16
AD 7		9				11
AD 6		30		36		27
AD 5				4		2
AD totalt		103		97		101
AST 11						
AST 10						
AST 9		2				1
AST 8		2		2		2
AST 7		1		1		2
AST 6		2		3		2
AST 5		5		6		5
AST 4		6		4		6
AST 3		8		7		8
AST 2		8		10		10
AST 1		6		10		7
AST totalt		40		43		43

<b>Totalsumma</b>		<b>143</b>		<b>140</b>		<b>144</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>143</b>		<b>140</b>		<b>144</b>

### 1.3.1.4. S 03 01 07 — Decentraliserade byråer – Miljö

#### 1.3.1.4.1. S 03 01 07 01 — Europeiska miljöbyrån

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		2		2
AD 13		2				2
AD 12	1	9	1	10	1	9
AD 11		11		8		11
AD 10		9		7		9
AD 9		8		5		8
AD 8		8		7		8
AD 7		8		11		8
AD 6		8		10		6
AD 5						
<b>AD totalt</b>	<i>1</i>	<i>66</i>	<i>1</i>	<i>61</i>	<i>1</i>	<i>64</i>
AST 11		3		1		1
AST 10		3		2	1	3
AST 9	2	3		3	1	2
AST 8	1	10	3	4	1	8
AST 7		10		10		6
AST 6		10		6		10
AST 5		10		5		10
AST 4		5		12		10
AST 3		5		12		9
AST 2		5		5		4
AST 1		4		7		5
<b>AST totalt</b>	<i>3</i>	<i>68</i>	<i>3</i>	<i>67</i>	<i>3</i>	<i>68</i>
<b>Totalsumma</b>	<b>4</b>	<b>134</b>	<b>4</b>	<b>128</b>	<b>4</b>	<b>132</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>138</b>		<b>132</b>		<b>136</b>

#### 1.3.1.4.2. S 03 01 07 02 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om biocider

Se tjänsteförteckning S 03 01 02 — Europeiska kemikaliemyndigheten

#### 1.3.1.4.3. S 03 01 07 03 — Europeiska kemikaliemyndigheten – Verksamhet på området lagstiftning om import och export av farliga kemikalier

Se tjänsteförteckning S 03 01 02 — Europeiska kemikaliemyndigheten

### 1.3.1.5. S 03 01 09 — Decentraliserade byråer – Informationssamhället och medier

#### 1.3.1.5.1. S 03 01 09 01 — Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012 <sup>14</sup>			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12		3		1		3
AD 11				1		
AD 10		5		2		5
AD 9		9		6		8
AD 8		7		3		5
AD 7		6		8		9
AD 6				3		
AD 5				1		
<b>AD totalt</b>		<b>31</b>		<b>26</b>		<b>31</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2				2
AST 5		6		3		6
AST 4		1		3		1
AST 3		2		4		2
AST 2		5		3		5
AST 1				2		
<b>AST totalt</b>		<b>16</b>		<b>15</b>		<b>16</b>
<b>Totalsumma</b>		<b>47</b>		<b>41</b>		<b>47</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>47</b>		<b>41</b>		<b>47</b>

#### 1.3.1.5.2. S 03 01 09 02 — Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation – Kontor

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8						

14 Tillsättningen av två AD-tjänster och en AST-tjänst 2012 var beroende av att den nya rättsliga grunden för byrån antas (KOM(2010) 521). Eftersom den rättsliga grunden ännu inte har antagits av den lagstiftande myndigheten kommer samma villkor att gälla 2013.

AD 7		3		2		3
AD 6						
AD 5		5		3		5
<b>AD totalt</b>		<b>11</b>		<b>8</b>		<b>11</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4		2		4
AST 2						
AST 1		1		1		1
<b>AST totalt</b>		<b>5</b>		<b>3</b>		<b>5</b>
<b>Totalsumma</b>		<b>16</b>		<b>11</b>		<b>16</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>16</b>		<b>11</b>		<b>16</b>

### 1.3.1.6. S 03 01 11 — Decentraliserade byråer – Havsfrågor och fiske

#### 1.3.1.6.1. S 03 01 11 01 — Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13		2		1		2
AD 12		2	1	2		2
AD 11						
AD 10		3		1		3
AD 9		6	2	6		6
AD 8		5	1	2		5
AD 7		1		1		1
AD 6		1		1		1
AD 5				1		
<b>AD totalt</b>		<b>21</b>	<b>4</b>	<b>16</b>		<b>21</b>
AST 11				1		
AST 10		7		6		7
AST 9		3		3		3
AST 8		3		3		3
AST 7		8		7		8
AST 6		3		3		3
AST 5		6		6		6
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2		1		2		1
AST 1						
<b>AST totalt</b>		<b>33</b>		<b>32</b>		<b>33</b>
<b>Totalsumma</b>		<b>54</b>	<b>4</b>	<b>48</b>		<b>54</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>54</b>		<b>52</b>		<b>54</b>

### 1.3.1.7. S 03 01 12 — Decentraliserade byråer – den inre marknaden

#### 1.3.1.7.1. S 03 01 12 01 — Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (ESMA)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta tjänster den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13						1
AD 12		3		2		4
AD 11		5		1		4
AD 10		6		2		5
AD 9		12		1		5
AD 8		24		11		11
AD 7		24		11		11
AD 6		18		4		11
AD 5		12		7		9
AD totalt		106		41		63
AST 11						1
AST 10						1
AST 9		1				2
AST 8				1		1
AST 7						1
AST 6		1				
AST 5		2		2		
AST 4		6		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2		3				1
AST 1				3		2
AST totalt		15		9		12
<b>Totalsumma</b>		<b>121</b>		<b>50</b>		<b>75</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>121</b>		<b>50</b>		<b>75</b>

#### 1.3.1.7.2. S 03 01 12 02 — Europeiska bankmyndigheten

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta tjänster den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		1		2
AD 12		6		2		4
AD 11		10		4		6
AD 10		10		5		7
AD 9		13		4		8
AD 8		16		7		10
AD 7		12		3		6
AD 6		7		5		7
AD 5		5		2		5
AD totalt		84		35		57

AST 11						
AST 10						1
AST 9						
AST 8						
AST 7						1
AST 6						
AST 5		1				2
AST 4		3		3		2
AST 3		2		1		2
AST 2		3				2
AST 1				1		1
AST totalt		9		5		11
<b>Totalsumma</b>		<b>93</b>		<b>40</b>		<b>68</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>93</b>		<b>40</b>		<b>68</b>

### 1.3.1.7.3. S 03 01 12 03 — Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (EIOPA)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		1		2
AD 12		5		2		4
AD 11		7		3		7
AD 10		8		6		8
AD 9		7		3		8
AD 8		10		4		6
AD 7		10		8		8
AD 6		7		3		5
AD 5		8		5		7
AD totalt		67		37		57
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						1
AST 7		1		1		1
AST 6		3		3		3
AST 5		1		1		2
AST 4		3				
AST 3		3				2
AST 2		2		4		3
AST 1						
AST totalt		13		9		12
<b>Totalsumma</b>		<b>80</b>		<b>46</b>		<b>69</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>80</b>		<b>46</b>		<b>69</b>

### 1.3.1.8. S 03 01 15 — Decentraliserade byråer – Utbildning och kultur

#### 1.3.1.8.1. S 03 01 15 01 — Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning

Tjänstegrupp och grad	Tjänster
-----------------------	----------

	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1
AD 13		2		1		2
AD 12	6	3	2	3	6	4
AD 11	1	8	5	4	1	7
AD 10		9	1	4		9
AD 9		4		3		2
AD 8		3	4	3		2
AD 7		7	2	4		7
AD 6		5		6		7
AD 5		1	1	5		1
AD totalt	7	44	15	33	7	43
AST 11						
AST 10	2	1	1	1	3	1
AST 9		1				1
AST 8	2	2	1	1	3	
AST 7	1	6	3	2		7
AST 6	4	3	1	4	5	
AST 5	5	5	4	3	4	10
AST 4	1	11	6	7	1	11
AST 3		4	1	9		3
AST 2		1	1	4		2
AST 1						
AST totalt	15	34	18	31	16	35
<b>Totalsumma</b>	<b>22</b>	<b>78</b>	<b>33</b>	<b>64</b>	<b>23</b>	<b>78</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>100</b>		<b>97</b>		<b>101</b>	

### 1.3.1.8.2. S 03 01 15 02 — Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4				4
AD 12		10		5		9
AD 11		8		14		9
AD 10		3		1		4
AD 9		12		10		11
AD 8		6		6		4
AD 7		15		16		17
AD 6		3		1		
AD 5				1		2
AD totalt		62		55		61
AST 11						
AST 10		7				4
AST 9		3		6		6
AST 8		5		4		5
AST 7		7		8		6
AST 6		1		3		4



AST 5		6		3		3
AST 4		1		3		5
AST 3		4		5		2
AST 2				3		
AST 1						
AST totalt		34		35		35
<b>Totalsumma</b>		<b>96</b>		<b>90</b>		<b>96</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>96</b>		<b>90</b>		<b>96</b>

### 1.3.1.9. S 03 01 17 — Decentraliserade byråer – Hälsa och konsumentskydd

#### 1.3.1.9.1. S 03 01 17 01 — Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		4		2		3
AD 13		3				2
AD 12		6		4		5
AD 11		10		2		9
AD 10		18		4		15
AD 9		27		11		26
AD 8		18		37		22
AD 7		16		1		12
AD 6		22		8		24
AD 5		10		46		17
AD totalt		135		115		136
AST 11		1				
AST 10		1				1
AST 9		1				1
AST 8		4				3
AST 7		7		1		6
AST 6		13		4		11
AST 5		20		8		20
AST 4		11		32		15
AST 3		2				2
AST 2		3		4		3
AST 1				13		2
AST totalt		63		62		64
<b>Totalsumma</b>		<b>198</b>		<b>177</b>		<b>200</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>198</b>		<b>177</b>		<b>200</b>

#### 1.3.1.9.2. S 03 01 17 02 — Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2				2

AD 13		1		1		1
AD 12	1	14		4	1	14
AD 11		11		11		10
AD 10	1	12		8	1	8
AD 9	1	37		28	1	32
AD 8		47		45		41
AD 7	1	61	3	40	1	57
AD 6	1	23	1	40	1	25
AD 5		17	1	18		17
AD totalt	5	226	5	196	5	208
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2				1
AST 7		5		3		5
AST 6		7				5
AST 5		25		10		22
AST 4		34		43		38
AST 3		25		19		25
AST 2		20		47		26
AST 1		2		11		20
AST totalt		120		133		142
<b>Totalsumma</b>	<b>5</b>	<b>346</b>	<b>5</b>	<b>329</b>	<b>5</b>	<b>350</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>351</b>		<b>334</b>		<b>355</b>

### 1.3.1.9.3. S 03 01 17 03 — Europeiska läkemedelsmyndigheten

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16				1		1
AD 15		4		4		4
AD 14		6		5		6
AD 13		8		7		7
AD 12		38		36		36
AD 11		38		35		36
AD 10		36		30		32
AD 9		40		37		38
AD 8		47		43		46
AD 7		45		39		49
AD 6		42		35		36
AD 5		42		32		35
AD totalt		346		304		326
AST 11		2		2		2
AST 10		5		4		5
AST 9		7		8		7
AST 8		13		13		13
AST 7		20		19		20
AST 6		33		34		34
AST 5		35		34		35
AST 4		51		48		51
AST 3		39		32		39
AST 2		40		37		40
AST 1		20		16		18
AST totalt		265		247		264

Totalsumma		611		551		590
Totalt antal anställda		611		551		590

### 1.3.1.10.S 03 01 18 — Bilaga S 03 01 18 – Decentraliserade byråer – Inrikes frågor

#### 1.3.1.10.1. S 03 01 18 01 — Europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid de yttre gränserna (Frontex)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten <sup>15</sup>	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		3		3
AD 12		8		8		8
AD 11		9		9		9
AD 10		9		8		8
AD 9		1		2		1
AD 8		48		43		45
AD 7		8		2		2
AD 6		6		6		6
AD 5		3		3		3
AD totalt		97		86		87
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		5		6		5
AST 7		12		11		12
AST 6		10		10		10
AST 5		20		19		20
AST 4		5		5		5
AST 3		4		4		4
AST 2						
AST 1						
AST totalt		56		55		56
<b>Totalsumma</b>		<b>153</b>		<b>141</b>		<b>143</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>153</b>		<b>141</b>		<b>143</b>

#### 1.3.1.10.2. S 03 01 18 02 — Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av storskaliga it-system inom området för frihet, säkerhet och rättvisa

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		2				
AD 12		3				3

<sup>15</sup> Exklusive de ändringar i tjänsteförteckningen för 2012 som antagits av Frontex styrelse.

AD 11		1				1
AD 10		4				2
AD 9		7				6
AD 8						
AD 7		21				17
AD 6						
AD 5		36				19
AD totalt		75				49
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		15				10
AST 4						
AST 3		27				14
AST 2		1				
AST 1						
AST totalt		45				26
<b>Totalsumma</b>		<b>120</b>				<b>75</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>120</b>				<b>75</b>

### 1.3.1.10.3. S 03 01 18 03 — Europeiska byrån för stöd till samarbete i asylfrågor (EASO)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		2				1
AD 9		6		3		5
AD 8		5				
AD 7		9		1		11
AD 6		2				
AD 5		7				7
AD totalt		32		5		25
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				
AST 3		6				4
AST 2		1				1
AST 1		5				8
AST totalt		13				13
<b>Totalsumma</b>		<b>45</b>		<b>5</b>		<b>38</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>45</b>		<b>5</b>		<b>38</b>

1.3.1.10.4. S 03 01 18 04 — Europeiska polisbyrån (Europol)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				
AD 14				1		1
AD 13		3		3		3
AD 12		3		3		3
AD 11		23		21		23
AD 10				1		
AD 9		72		62		71
AD 8		80		86		80
AD 7		127		101		125
AD 6		51		75		53
AD 5		37		39		36
AD totalt		397		392		395
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2		2		4
AST 6		14		12		13
AST 5		3		4		3
AST 4		40		37		40
AST 3		1				2
AST 2				4		
AST 1						
AST totalt		60		59		62
<b>Totalsumma</b>		<b>457</b>		<b>451</b>		<b>457</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>457</b>		<b>451</b>		<b>457</b>

1.3.1.10.5. S 03 01 18 05 — Europeiska polisakademin

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9		3				3
AD 8						
AD 7		1		2		1
AD 6						
AD 5		9		8		9
AD totalt		16		13		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						

AST 7					
AST 6					
AST 5		2		2	2
AST 4		2		2	2
AST 3		8		6	8
AST 2					
AST 1					
AST totalt		12		10	12
<b>Totalsumma</b>		<b>28</b>		<b>23</b>	<b>28</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>28</b>		<b>23</b>	<b>28</b>

### 1.3.1.10.6. S 03 01 18 06 — Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1			1	
AD 13	1	2		2	1	2
AD 12	4	10	3	4	4	10
AD 11	3	10	2	6	3	8
AD 10	1	13		6	1	13
AD 9		7	1	3		7
AD 8		2		2		4
AD 7				7		
AD 6				11		
AD 5						
AD totalt	9	46	6	42	10	45
AST 11	1		1		1	
AST 10		2				2
AST 9	1	5		2		5
AST 8	2	7	1	2	2	5
AST 7	1	6	2	2	1	5
AST 6	1	1	1	1	1	4
AST 5		2		7		1
AST 4			2	7	2	
AST 3				1		
AST 2						
AST 1						
AST totalt	6	23	7	22	7	22
<b>Totalsumma</b>	<b>15</b>	<b>69</b>	<b>13</b>	<b>64</b>	<b>17</b>	<b>67</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>84</b>		<b>77</b>		<b>84</b>	

### 1.3.1.11.S 03 01 31 — Decentraliserade byråer – Språktjänster

#### 1.3.1.11.1. S 03 01 31 01 — Översättningscentrum för Europeiska unionens organ

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						

AD 15		1				1
AD 14	1		1	1	1	
AD 13					1	1
AD 12	8	3	6	5	7	5
AD 11	9	9	8	9	9	8
AD 10	10	5	10	5	9	6
AD 9	2	10	3	7	3	10
AD 8	5	8	2	9	3	9
AD 7	7	23	9	18	9	22
AD 6	5	16		15	4	16
AD 5		16	3	21	1	13
AD totalt	47	91	42	90	47	91
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	5		5		5	
AST 7	3	3	2	2	2	3
AST 6	2	2	2	3	3	2
AST 5	2	9	1	3	1	6
AST 4	3	12	3	12	5	16
AST 3	2	17	5	20	2	21
AST 2		6		6		10
AST 1		1		8		
AST totalt	17	51	18	55	18	59
<b>Totalsumma</b>	<b>64</b>	<b>142</b>	<b>60</b>	<b>145</b>	<b>65</b>	<b>150</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>206</b>		<b>205</b>		<b>215</b>	

### 1.3.1.12.S 03 01 32 — Decentraliserade byråer – Energi

#### 1.3.1.12.1. S 03 01 32 01 — Europeiska byrån för samarbete mellan nationella energitillsynsmyndigheter

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		3		4
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8		6		4		5
AD 7		6		3		4
AD 6		4		1		4
AD 5		11		8		10
AD totalt		34		22		30
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						

AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		14		11		12
AST 2						
AST 1						
AST totalt		15		12		13
<b>Totalsumma</b>		<b>49</b>		<b>34</b>		<b>43</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>49</b>		<b>34*</b>		<b>43</b>

(\*) Ytterligare fem tjänster (en AD 7, en AD 6, två AD 5, en AST 3) bekräftades i slutet av 2011 med startdatum i januari och februari 2012.

### 1.3.1.13.S 03 01 33 — Bilaga S 03 01 33 – Decentraliserade byråer – Rättsliga frågor

#### 1.3.1.13.1. S 03 01 33 01 — Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13		3		1		3
AD 12		11		1		11
AD 11				3		
AD 10		15		4		15
AD 9		11		5		11
AD 8		1		5		1
AD 7		5		16		5
AD 6		3		7		
AD 5				1		
AD totalt		50		44		47
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9						
AST 8		3		1		3
AST 7		9		6		9
AST 6		4				4
AST 5		1		8		1
AST 4		9		7		9
AST 3				3		
AST 2		1		1		1
AST 1						
AST totalt		28		26		28
<b>Totalsumma</b>		<b>78</b>		<b>70</b>		<b>75</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>78</b>		<b>70</b>		<b>75</b>

#### 1.3.1.13.2. S 03 01 33 02 — Eurojust

Tjänstegrupp och grad	Tjänster		
	2013	2012	
	Godkända i EU-budgeten	Tillsatta per den 31.12.2011	Godkända i EU-budgeten <sup>16</sup>

16 Ändringar i tjänsteförteckningen antagna av Eurojusts styrelse.



	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1				1
AD 11						
AD 10		6				6
AD 9		3		6		3
AD 8		17		4		16
AD 7		15		4		16
AD 6		30		19		30
AD 5		7		6		5
AD totalt		81		40		79
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		32		4		32
AST 3		54		58		56
AST 2		38		14		38
AST 1		5		45		5
AST totalt		132		122		134
<b>Totalsumma</b>		<b>213</b>		<b>162</b>		<b>213</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>213</b>		<b>162</b>		<b>213</b>

1.3.1.13.3. S 03 01 33 03 — Bilaga S 03 01 33 03 – Europeiska jämställdhetsinstitutet

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1		1		1
AD 10		1		1		1
AD 9		1				1
AD 8		6		4		6
AD 7		4		3		4
AD 6		1		1		1
AD 5		8		8		8
AD totalt		23		19		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2		2		2
AST 5		3				3
AST 4		2		5		2

AST 3					
AST 2					
AST 1					
AST totalt		7		7	7
<b>Totalsumma</b>		<b>30</b>		<b>26</b>	<b>30</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>30</b>		<b>26</b>	<b>30</b>

### 1.3.2. S 03 02 — Europeiska gemensamma företag

#### 1.3.2.1. S 03 02 01 — Europeiska gemensamma företaget för Iter – Fusionsenergi

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	9	2	4	2	9	2
AD 12	18	10	17	2	15	10
AD 11	5	12	2		5	7
AD 10	6	32	5	2	6	26
AD 9	4	15	2	37	5	26
AD 8	1	16	1	1	3	15
AD 7	1	65		17	1	45
AD 6		19	4	77		40
AD 5		2		1		2
AD totalt	44	174	35	140	44	174
AST 11	4		2		4	
AST 10	2				2	
AST 9	4		1		3	
AST 8			2		1	
AST 7			3			
AST 6	1				1	
AST 5	5	4	1		4	4
AST 4		17	2	1	1	11
AST 3	2	5	3	19	2	11
AST 2			1			
AST 1			1			
AST totalt	18	26	16	20	18	26
<b>Totalsumma</b>	<b>62</b>	<b>200</b>	<b>51</b>	<b>160</b>	<b>62</b>	<b>200</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>262</b>		<b>211</b>		<b>262</b>	

#### 1.3.2.2. S 03 02 02 — Samarbete – Hälsa – Det gemensamma företaget för Initiativet för innovativa läkemedel

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						

AD 12		1		1		1
AD 11		4		4		4
AD 10						
AD 9		5		2		5
AD 8		11		11		11
AD 7		1		1		1
AD 6						
AD 5						
AD totalt		23		20		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		5		5		5
AST 2						
AST 1						
AST totalt		6		6		6
<b>Totalsumma</b>		<b>29</b>		<b>26</b>		<b>29</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>29</b>		<b>26</b>		<b>29</b>

### 1.3.2.3. S 03 02 03 — Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget Clean Sky

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14			1	1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10			3	3		3
AD 9			7	7		7
AD 8			1	1		1
AD 7			2	2		2
AD 6			3	3		3
AD 5						
AD totalt			17	17		17
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6			1	1		1
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST totalt			1	1		1
<b>Totalsumma</b>			<b>18</b>	<b>18</b>		<b>18</b>

<b>Totalt antal anställda</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
-------------------------------	-----------	-----------	-----------

#### 1.3.2.4. S 03 02 04 — Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Artemis

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		5		5		5
AD 7						
AD 6						
AD 5						
<b>AD totalt</b>		<b>8</b>		<b>8</b>		<b>8</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
<b>AST totalt</b>						
<b>Totalsumma</b>		<b>8</b>		<b>8</b>		<b>8</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>8</b>		<b>8</b>		<b>8</b>

#### 1.3.2.5. S 03 02 05 — Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget ENIAC

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		4		3		5
AD 7						
AD 6						

AD 5					
AD totalt		7		6	8
AST 11					
AST 10					
AST 9					
AST 8					
AST 7					
AST 6					
AST 5					
AST 4					
AST 3					
AST 2					
AST 1					
AST totalt					
<b>Totalsumma</b>		7		6	8
<b>Totalt antal anställda</b>		7		6	8

### 1.3.2.6. S 03 02 06 — Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3		3		3
AD 10						
AD 9		1		1		1
AD 8		4		4		4
AD 7		2		2		2
AD 6						
AD 5						
AD totalt		11		11		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7		3		3		3
AST 6						
AST 5						
AST 4		1		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1						
AST totalt		7		7		7
<b>Totalsumma</b>		<b>18</b>		<b>18</b>		<b>18</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>18</b>		<b>18</b>		<b>18</b>

### 1.3.2.7. S 03 02 07 — Det gemensamma företaget Sesar

Tjänstegrupp och grad	Tjänster		
	2013	2012	
	Godkända i EU-budgeten	Tillsatta per den 31.12.2011	Godkända i EU-budgeten

	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11		1				1
AD 10		3		3		3
AD 9						
AD 8		6		3		6
AD 7		4		3		4
AD 6		4		1		4
AD 5		10		3		10
<b>AD totalt</b>		<b>33</b>		<b>18</b>		<b>33</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
<b>AST totalt</b>		<b>6</b>		<b>5</b>		<b>6</b>
<b>Totalsumma</b>		<b>39</b>		<b>23</b>		<b>39</b>
<b>Totalt antal anställda</b>	<b>39</b>		<b>23</b>		<b>39</b>	

### 1.3.3. S 03 03 — Europeiska institutet för innovation och teknik (EIIT)

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		1				1
AD 11		1		1		
AD 10		2				1
AD 9		4		2		3
AD 8		8		3		8
AD 7		2		1		2
AD 6		7		7		4
AD 5		1		1		1
<b>AD totalt</b>		<b>27</b>		<b>16</b>		<b>21</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		3				1
AST 4		1		4		3

AST 3		3		3		3
AST 2						
AST 1						
AST totalt		7		7		7
<b>Totalsumma</b>		<b>34</b>		<b>23</b>		<b>28</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>34</b>		<b>23</b>		<b>28</b>

### 1.3.4. S 03 04 — Genomförandeorgan

#### 1.3.4.1. S 03 04 01 — Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		7		1		5
AD 10		3		6		5
AD 9		2		1		1
AD 8		8		4		9
AD 7		5		11		5
AD 6		4				4
AD 5		3		6		3
AD totalt		33		30		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		1		1		1
AST 2				1		
AST 1						
AST totalt		4		3		4
<b>Totalsumma</b>		<b>37</b>		<b>33</b>		<b>37</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>37</b>		<b>33</b>		<b>37</b>

#### 1.3.4.2. S 03 04 02 — Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur

Function group and grade	Education, Audiovisual and Culture Executive Agency					
	2013		Amending Budget No. 4		2013	
	Authorised under the EU budget		Amendments to the authorised establishment plan		Amended establishment plan	
	Permanent posts	Temporary posts	Permanent posts	Temporary posts	Permanent posts	Temporary posts
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1

AD 13		4				4
AD 12		5				5
AD 11		4				4
AD 10		15				15
AD 9		14				14
AD 8		16		2		18
AD 7		3				3
AD 6		9				9
AD 5		5				5
AD total		76		2		78
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		3				3
AST 7		4				4
AST 6		1				1
AST 5		9				9
AST 4		7				7
AST 3		3				3
AST 2						
AST 1						
AST totalt		27				27
<b>Totalsumma</b>		<b>103</b>		<b>2</b>		<b>105</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>103</b>		<b>2</b>		<b>105</b>

### 1.3.4.3. S 03 04 03 — Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		1		2
AD 10						
AD 9		1		2		1
AD 8		1		1		1
AD 7		1		1		1
AD 6		2				1
AD 5		1		2		2
AD totalt		9		8		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6		1		1		1
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST totalt		3		3		3



<b>Totalsumma</b>		<b>12</b>		<b>11</b>		<b>12</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>12</b>		<b>11</b>		<b>12</b>

#### 1.3.4.4. S 03 04 04 — Genomförandeorganet för transeuropeiska transportnät

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		2				1
AD 11		2		2		2
AD 10		2		1		2
AD 9		4		4		4
AD 8		4		2		4
AD 7		7		7		7
AD 6		6		9		7
AD 5		0		2		
<b>AD totalt</b>		<b>28</b>		<b>28</b>		<b>28</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		1		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1						
<b>AST totalt</b>		<b>5</b>		<b>5</b>		<b>5</b>
<b>Totalsumma</b>		<b>33</b>		<b>33</b>		<b>33</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>33</b>		<b>33</b>		<b>33</b>

#### 1.3.4.5. S 03 04 05 — Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3		3		3
AD 12		5		5		5
AD 11		2		2		2
AD 10		3		3		3
AD 9		11		3		3
AD 8		34		24		27
AD 7		32		39		40
AD 6		8		11		10
AD 5		1		7		6
<b>AD totalt</b>		<b>100</b>		<b>97</b>		<b>100</b>

AST 11					
AST 10					
AST 9					
AST 8					
AST 7					
AST 6					
AST 5					
AST 4					
AST 3					
AST 2					
AST 1					
AST totalt					
<b>Totalsumma</b>		<b>100</b>		<b>97</b>	<b>100</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>100</b>		<b>97</b>	<b>100</b>

### 1.3.4.6. S 03 04 06 — Genomförandeorganet för forskning

Tjänstegrupp och grad	Tjänster					
	2013		2012			
	Godkända i EU-budgeten		Tillsatta per den 31.12.2011		Godkända i EU-budgeten	
	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga	Fasta	Tillfälliga
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		2		1		1
AD 12		2		1		3
AD 11		11		4		4
AD 10		7		11		10
AD 9		8		6		12
AD 8		20		3		8
AD 7		21		18		19
AD 6		28		20		32
AD 5		29		28		27
AD totalt		129		93		117
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		2				2
AST 7				1		
AST 6		2		1		1
AST 5		3		3		3
AST 4		2		2		3
AST 3		1		3		1
AST 2						
AST 1						
AST totalt		11		10		11
<b>Totalsumma</b>		<b>140</b>		<b>103</b>		<b>128</b>
<b>Totalt antal anställda</b>		<b>140</b>		<b>103</b>		<b>128</b>

# Bilaga A — KOMMISSIONEN — BILAGOR

## Bilaga A1 — KOMMISSIONEN — BILAGOR

### 2. ANNEXBIII — Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Enligt avtalet om inrättandet av Europeiska ekonomiska samarbetsområdet deltar Eftastaterna (utom Schweiz) i flera av unionens politikområden som täcks av rubrikerna 1a, 3a, 3b, 4 och 5 i den fleråriga budgetramen, mot ett ekonomiskt bidrag till driftsanslagen som beräknas med hjälp av en ”proportionalitetsfaktor”. Denna proportionalitetsfaktor är lika med summan av de tal som fås när man dividerar varje Eftastats BNP till marknadspris med BNP till marknadspris för EU:s samtliga medlemsstater plus samma BNP för den aktuella Eftastaten.

För 2013 beräknas proportionalitetsfaktorn till 2,80 % (på basis av 2011 års siffror).

Dessa ekonomiska bidrag kommer formellt sett inte att föras in i budgeten. I varje post som avser verksamheter med bidrag från Eftastaterna kommer det att hänvisas till detta i en anmärkning. En sammanfattande tabell med de aktuella budgetrubrikerna samt storleken på varje Eftastats bidrag publiceras som en bilaga till unionens allmänna budget. Det sammanlagda bidraget från Eftastaterna till driftsdelen för 2013 beräknas till omkring 369 914 677 EUR i åtagandebemyndiganden. Eftastaterna delar också de administrativa utgifter som är direkt knutna till genomförandet av åtgärderna i fråga. Uppgifterna om bidragen från Eftastaterna och de poster som kommer att beröras ska ännu en gång tas upp med dessa länder och bör följaktligen betraktas som preliminära.

	Benämning	Budget 2013		Bidrag från Eftastaterna	
		Åtaganden <sup>17</sup>	Betalningar <sup>18</sup>	Åtaganden	Betalningar
XX 01 02 01	Extern personal	132 735 390	132 735 390	194 868	194 868
XX 01 02 11	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	143 147 000	143 147 000	1 004 500	1 004 500
26 01 22 02	Förvärv och hyra av byggnader i Bryssel	203 592 000	203 592 000	507 153	507 153
26 01 22 03	Utgifter för byggnader i Bryssel	71 229 000	71 229 000	177 433	177 433
26 01 23 02	Förvärv och hyra av byggnader i Luxemburg	40 091 000	40 091 000	99 868	99 868
26 01 23 03	Utgifter för byggnader i Luxemburg	17 481 000	17 481 000	43 546	43 546
	<b>DELSUMMA FÖR DEN ADMINISTRATIVA DELEN</b>	<b>608 275 390</b>	<b>608 275 390</b>	<b>2 027 368</b>	<b>2 027 368</b>
01 04 04	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation	208 950 000	110 000 000	5 850 600	3 080 000
01 04 05	Slutförande av programmet för företag: att förbättra de små och medelstora företagens ekonomiska förutsättningar	p.m.	9 884 191	p.m.	276 757
01 04 06	Slutförande av sysselsättningsinitiativet (1998–2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 01 04 01	Upprätthållande och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer – Administrativa utgifter <sup>19</sup>	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 04	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation – Administrativa utgifter	5 000 000	5 000 000	140 000	140 000
02 01 04 05	Europeiska satellitnavigeringsprogram (Egnos och Galileo) – Administrativa utgifter <sup>20</sup>	1 000 000	1 000 000	26 800	26 800
02 01 04 06	Europeiska jordobservationsprogrammet (GMES) – Administrativa utgifter <sup>21</sup>	1 000 000	1 000 000	52 500	52 500
02 01 04 30	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag till ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation — Programmet Entreprenörskap och innovation	7 583 000	7 583 000	212 324	212 324
02 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	11 184 000	11 184 000	313 152	313 152

17 Inklusive anslag som förs upp i reserven.

18 Inklusive anslag som förs upp i reserven.

19 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

20 Utan Liechtensteins och Islands deltagande (proportionalitetsfaktor 2,68 %).

21 Eftastaternas bidragsbelopp för 2012 och 2013 för Norge, enligt artikel 1.8 c i protokoll 31 som föreskriver retroaktivitet från och med den 1 januari 2012 och enligt gemensamma EES-kommitténs beslut nr 139/2012 av den 13 juli 2012 (EUT L 309, 8.11.2012, s. 21) och nr 233/2012 av den 7 december 2012 (ännu ej offentliggjort i EUT).

02 01 05 02	Extern forskningspersonal	3 650 000	3.650.000	102 200	102 200
02 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	5 150 000	5 150 000	144 200	144 200
02 02 01	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation	161 500 000	115 000 000	4 522 000	3 220 000
02 02 02 02	Åtgärder som avslutar och kompletterar arbetet med programmet för företag och företagsamhet, särskilt små och medelstora företag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 02 15	Europeiska jordobservationsprogrammet (GMES) <sup>22</sup>	55 000 000	36 571 507	2 489 100	1 811 338
02 03 01	Upprätthållande och utveckling av den inre marknaden, i synnerhet när det gäller anmälningsförfaranden, certifiering samt tillnärmning av sektorer <sup>23</sup>	19 300 000	13 831 868	p.m.	p.m.
02 03 03 01	Europeiska kemikaliemyndigheten – Lagstiftning om kemikalier – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 03 03 02	Europeiska kemikaliemyndigheten – Lagstiftning om kemikalier – Bidrag till avdelning 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 01	Rymdforskning	312 710 000	249 081 618	8 755 880	6 974 285
02 04 01 02	Säkerhetsforskning	300 730 000	154 193 382	8 420 440	4 317 415
02 04 01 03	Forskning om transport (Galileo)	137 657 000	79 073 529	3 854 396	2 214 059
02 04 02	Förberedande åtgärd – Förbättring av den europeiska säkerhetsforskningen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 04 01	Slutförande av program från före 2003	—	p.m.	—	p.m.
02 04 04 02	Slutförande av gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	—	296 526	—	8 303
02 05 01	Europeiska satellitnavigeringsprogram (Egnos och Galileo) <sup>24</sup>	p.m.	355 830 882	10 057 000 <sup>25</sup>	19 593 268
02 05 02 01	Europeiska byrån för GNSS – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>26</sup>	9 337 065	9 337 065	250 233	250 233
02 05 02 02	Europeiska byrån för GNSS – Bidrag till avdelning 3 <sup>27</sup>	2 362 935	2 362 935	63 327	63 327
04 01 04 04	Eures (Europeiska nätverket för arbetsförmedlingar) – Administrativa utgifter	470 000	470 000	13 160	13 160
04 01 04 08	Fri rörlighet för arbetstagare, samordning av de sociala trygghetssystemen och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive från tredjeländer – Administrativa utgifter <sup>28</sup>	400 000	400 000	p.m.	p.m.
04 01 04 10	Progress – Administrativa utgifter	2 847 000	2 847 000	79 716	79 716
04 03 04	Eures (Europeiska nätverket för arbetsförmedlingar)	21 300 000	13 837 868	596 400	387 460
04 03 05	Fri rörlighet för arbetstagare, samordning av de sociala trygghetssystemen och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive från tredjeländer <sup>29</sup>	5 692 000	4 645 570	p.m.	p.m.
04 03 15	Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012) <sup>30</sup>	p.m.	296 526	p.m.	p.m.
04 04 01 01	Sysselsättning	20 808 000	16 803 125	582 624	470 488
04 04 01 02	Socialt skydd och social integration	28 735 000	24 216 268	804 580	678 056
04 04 01 03	Arbetsvillkor	7 893 000	7 413 143	221 004	207 568
04 04 01 06	Stöd till genomförande	1 200 000	1 186 103	33 600	33 211
04 04 04 02	Europeiska arbetsmiljöbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	6 978 964	6 978 964	195 411	195 411
04 04 04 03	Europeiska arbetsmiljöbyrån – Bidrag till avdelning 3	7 056 036	7 056 036	197 569	197 569
04 04 07	Slutförande av tidigare program	p.m.	494 210	p.m.	13 838
04 04 12	2010 – Europeiska året för bekämpning av utslagning och fattigdom	p.m.	444 789	p.m.	12 454
06 01 04 01	Marco Polo II-programmet – administrativa utgifter	120 000	120 000	3 360	3 360

22 Eftastaternas bidragsbelopp för 2012 och 2013 för Norge, enligt artikel 1.8 c i protokoll 31 som föreskriver retroaktivitet från och med den 1 januari 2012 och enligt gemensamma EES-kommitténs beslut nr 139/2012 av den 13 juli 2012 (EUT L 309, 8.11.2012, s. 21) och nr 233/2012 av den 7 december 2012 (ännu ej offentliggjort i EUT).

23 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

24 Utan Liechtensteins och Islands deltagande (proportionalitetsfaktor 2,68 %).

25 Senarelagda krediter för 2008, enligt artikel 1.2.8 a b. I gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2009 av den 8 juli 2009.

26 Utan Liechtensteins och Islands deltagande (proportionalitetsfaktor 2,68 %).

27 Utan Liechtensteins och Islands deltagande (proportionalitetsfaktor 2,68 %).

28 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

29 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

30 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

06 01 04 32	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från programmet Marco Polo II	1 555 000	1 555 000	43 540	43 540
06 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	5 750 000	5 750 000	161 000	161 000
06 01 05 02	Extern forskningspersonal	2 800 000	2 800 000	78 400	78 400
06 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	1 100 000	1 100 000	30 800	30 800
06 02 01 01	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	26 435 440	26 435 440	740 192	740 192
06 02 01 02	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet – Bidrag till avdelning 3	8 120 371	8 120 371	227 370	227 370
06 02 02 01	Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	22 776 724	22 776 724	637 748	637 748
06 02 02 02	Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Bidrag till avdelning 3	8 431 789	9 000 000	236 090	252 000
06 02 02 03	Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Åtgärder för föroreningsbekämpning	22 663 000	18 414 450	634 564	515 605
06 02 06	Programmet Marco Polo II	60 000 000	24 710 478	1 680 000	691 893
06 02 07	Slutförande av Marco Polo-programmet	—	p.m.	—	p.m.
06 02 08 01	Europeiska järnvägsbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	17 853 400	17 853 400	499 895	499 895
06 02 08 02	Europeiska järnvägsbyrån – Bidrag till avdelning 3	7 018 000	7 018 000	196 504	196 504
06 06 02 01	Forskning om transport (inklusive flygteknik)	p.m.	10 542 392	p.m.	295 187
06 06 02 02	Forskning om transport (inklusive flygteknik) – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	2 656 000	2 305 982	74 368	64 567
06 06 02 03	Det gemensamma företaget Sesar	58 324 795	29 652 574	1 633 094	830 272
06 06 05 01	Slutförande av program (från före 2003)	—	p.m.	—	p.m.
06 06 05 02	Slutförande av gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	—	582 998	—	16 324
07 03 09 01	Europeiska miljöbyrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	22 835 305	22 835 305	639 389	639 389
07 03 09 02	Europeiska miljöbyrån – Bidrag till avdelning 3	12 962 092	12 962 092	362 939	362 939
08 01 04 30	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet	39 000 000	39 000 000	1 092 000	1 092 000
08 01 04 31	Genomförandeorganet för forskning	49 300 000	49 300 000	1 380 400	1 380 400
08 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	104 953 000	104 953 000	2 938 684	2 938 684
08 01 05 02	Extern forskningspersonal	24 672 000	24 672 000	690 816	690 816
08 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	44 016 000	44 016 000	1 232 448	1 232 448
08 02 01	Samarbete – Hälsa	796 240 000	534 563 000	22 294 720	14 967 764
08 02 02	Samarbete – Hälsa – Det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel	207 068 000	100 719 908	5 797 904	2 820 157
08 02 03	Samarbete – Hälsa – Stödutgifter för det gemensamma företaget för initiativet för innovativa läkemedel	4 240 000	4 190 897	118 720	117 345
08 03 01	Samarbete – Livsmedel, jordbruk och fiske samt bioteknik	361 475 000	257 924 000	10 121 300	7 221 872
08 04 01	Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik	609 914 000	496 708 000	17 077 592	13 907 824
08 04 02	Samarbete – Nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (FCH)	8 792 000	7 107 722	246 176	199 016
08 05 01	Samarbete – Energi	201 580 000	130 366 551	5 644 240	3 650 263
08 05 02	Samarbete – Energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	15 006 000	13 190 453	420 168	369 333
08 05 03	Stödutgifter för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	1 239 000	1 224 651	34 692	34 290
08 06 01	Samarbete – Miljö (inklusive klimatförändring)	335 135 000	239 976 301	9 383 780	6 719 336
08 06 02	Samarbete – Miljö – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	3 951 000	2 671 697	110 628	74 808
08 07 01	Samarbete – Transport (inklusive flygtransporter)	311 890 000	309 711 246	8 732 920	8 671 915
08 07 02	Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget Clean Sky	226 514 477	121 725 043	6 342 405	3 408 301
08 07 03	Samarbete – Transport – Stödutgifter för det gemensamma företaget Clean Sky	2 888 523	2 361 333	80 879	66 117
08 07 04	Samarbete – Transport – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	17 526 000	10 672 950	490 728	298 843
08 08 01	Samarbete – Samhällsvetenskap och humaniora	112 181 000	55 311 934	3 141 068	1 548 734
08 09 01	Samarbete – Finansieringsinstrumentet för riskdelning	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
08 10 01	Idéer	1 707 158 000	989 690 500	47 800 424	27 711 334
08 12 01	Kapacitet – Forskningsinfrastruktur	74 663 000	128 463 844	2 090 564	3 596 988
08 13 01	Kapacitet – Forskning till förmån för små och medelstora företag	273 226 000	215 923 122	7 650 328	6 045 847
08 14 01	Kapacitet – Kunskapsregioner	27 231 000	16 506 599	762 468	462 185
08 15 01	Kapacitet – Forskningspotential	73 939 000	55 351 471	2 070 292	1 549 841

08 16 01	Kapacitet – Forskning och samhälle	63 376 000	32 080 131	1 774 528	898 244
08 17 01	Kapacitet – Internationellt samarbete	39 683 000	27 277 402	1 111 124	763 767
08 18 01	Kapacitet – Finansieringsinstrumentet för riskdelning	50 000 000	49 420 956	1 400 000	1 383 787
08 19 01	Kapacitet – Bidrag för samstämmig utveckling av forskningspolitik	13 411 000	8 895 772	375 508	249 082
08 22 01	Slutförande av program (från före 1999)	—	—	—	—
08 22 02 01	Slutförande av gemenskapens femte ramprogram (1998–2002)	—	—	—	—
08 22 03 01	Slutförande av gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	—	24 960 548	—	698 895
09 01 04 03	Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Program för att stödja informations- och kommunikationsteknik – Administrativa utgifter	1 480 000	1 480 000	41 440	41 440
09 01 04 04	Programmet Safer Internet – Administrativa utgifter	150 000	150 000	4 200	4 200
09 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	48 600 000	48 600 000	1 360 800	1 360 800
09 01 05 02	Extern forskningspersonal	12 875 000	12 875 000	360 500	360 500
09 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	17 455 000	17 455 000	488 740	488 740
09 02 02 01	Programmet Safer Internet	2 700 000	10 576 085	75 600	296 130
09 02 02 02	Safer Internet plus (för att främja en säker användning av Internet och ny IT-teknik)	—	p.m.	—	p.m.
09 02 03 01	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	5 826 443	5 826 443	163 140	163 140
09 02 03 02	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet – Bidrag till avdelning 3	2 379 815	2 379 815	66 635	66 635
09 02 04 01	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – byrån – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>31</sup>	3 165 705	3 165 705	p.m.	p.m.
09 02 04 02	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec) – byrån – Bidrag till avdelning 3 <sup>32</sup>	602 991	602 991	p.m.	p.m.
09 03 01	Ramprogram för konkurrenskraft och innovation – Program för att stödja informations- och kommunikationsteknik (ICT PSP)	144 265 000	98 841 912	4 039 420	2 767 574
09 03 02	eContentplus – Att främja ett europeiskt digitalt innehåll	—	1 367 988	—	38 304
09 03 04 01	Slutförande av transeuropeiska telekommunikationsnät (eTEN)	—	p.m.	—	p.m.
09 03 04 02	Slutförande av Modinis-programmet	—	p.m.	—	p.m.
09 04 01 01	Stöd till forskningssamarbete på området informations- och kommunikationsteknik (IKT – Samarbete)	1 301 428 065	1 015 600 643	36 439 986	28 436 818
09 04 01 02	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Artemis	65 000 000	19 016 953	1 820 000	532 475
09 04 01 03	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Stödutgifter för det gemensamma företaget Artemis	911 793	901 234	25 530	25 235
09 04 01 04	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Det gemensamma företaget Eniac	110 000 000	35 143 790	3 080 000	984 026
09 04 01 05	Samarbete – Informations- och kommunikationsteknik – Stödutgifter för det gemensamma företaget Eniac	429 142	424 172	12 016	11 877
09 04 03	Slutförande av tidigare EG-ramprogram (före 2007)	—	10 872 610	—	304 433
09 05 01	Kapacitet – Forskningsinfrastruktur	37 403 000	53 948 802	1 047 284	1 510 566
10 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	145 865 475	145 865 475	4 084 233	4 084 233
10 01 05 02	Extern forskningspersonal	32 407 225	32 407 225	907 402	907 402
10 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	64 031 900	64 031 900	1 792 893	1 792 893
10 02 01	Gemensamma forskningscentrets icke-nukleära åtgärder	32 898 000	28 664 154	921 144	802 596
10 04 01 01	Slutförande av tidigare gemensamma program – EG	—	p.m.	—	p.m.
12 01 04 01	Genomförande och utveckling av den inre marknaden – Administrativa utgifter <sup>33</sup>	700 000	700 000	p.m.	p.m.
12 02 01	Genomförande och utveckling av den inre marknaden <sup>34</sup>	7 100 000	7 907 353	p.m.	p.m.
12 04 02 01	Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>35</sup>	7 833 000	7 833 000	p.m.	p.m.
12 04 02 02	Europeiska bankmyndigheten – Bidrag till avdelning 3 <sup>36</sup>	1 122 000	1 122 000	p.m.	p.m.

31 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

32 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

33 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

34 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

35 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

36 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

12 04 03 01	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>37</sup>	5 260 000	5 260 000	p.m.	p.m.
12 04 03 02	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3 <sup>38</sup>	1 125 000	1 125 000	p.m.	p.m.
12 04 04 01	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>39</sup>	5 663 000	5 663 000	p.m.	p.m.
12 04 04 02	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3 <sup>40</sup>	1 251 000	1 251 000	p.m.	p.m.
15 01 04 14	Erasmus Mundus – Administrativa utgifter	914 000	914 000	25 592	25 592
15 01 04 22	Livslångt lärande – Administrativa utgifter	8 500 000	8 500 000	238 000	238 000
15 01 04 30	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 1a	21 395 000	21 395 000	599 060	599 060
15 01 04 31	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur – Bidrag från program under rubrik 3b	15 572 000	15 572 000	436 016	436 016
15 01 04 44	Programmet Kultur 2007–2013 – Administrativa utgifter	550 000	550 000	15 400	15 400
15 01 04 55	Aktiv ungdom – Administrativa utgifter	780 000	780 000	21 840	21 840
15 01 04 60	Media 2007 – Program för att stödja den europeiska audiovisuella sektorn – Administrativa utgifter	725 000	725 000	20 300	20 300
15 01 04 68	Media Mundus – Administrativa utgifter <sup>41</sup>	75 000	75 000	2 070	2 070
15 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	1 952 000	1 952 000	54 656	54 656
15 01 05 02	Extern forskningspersonal	700 000	700 000	19 600	19 600
15 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	348 000	348 000	9 744	9 744
15 02 02	Erasmus Mundus	110 791 000	86 140 726	3 102 148	2 411 940
15 02 09	Slutförande av tidigare utbildningsprogram	—	p.m.	—	p.m.
15 02 11 01	Europeiska institutet för innovation och teknik – Styrformer	4 765 110	4 215 716	133 423	118 040
15 02 11 02	Europeiska institutet för innovation och teknik – Kunskaper och innovationsgrupper (KIC)	118 300 000	90 015 023	3 312 400	2 520 421
15 02 22	Program för livslångt lärande	1 131 174 154	1 015 000 000	31 672 876	28 420 000
15 04 09 01	Slutförande av tidigare program och åtgärder inom området för kultur och språkfrågor	—	p.m.	—	p.m.
15 04 09 02	Slutförande av tidigare Mediaprogram	—	p.m.	—	p.m.
15 04 44	Programmet Kultur 2007–2013	59 356 000	50 014 007	1 661 968	1 400 392
15 04 66 01	Media 2007 – Stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn	108 109 000	98 248 860	3 027 052	2 750 968
15 04 68	Media Mundus <sup>42</sup>	4 500 000	4 546 728	124 200	125 490
15 05 09	Slutförande av tidigare program och åtgärder som rör ungdomsfrågor	—	p.m.	—	p.m.
15 05 55	Aktiv ungdom	141 450 000	126 023 438	3 960 600	3 528 656
15 07 77	Människor	959 252 000	725 000 000	26 859 056	20 300 000
17 01 04 02	Unionens åtgärdsprogram för hälsa – Administrativa utgifter	1 500 000	1 500 000	42 000	42 000
17 01 04 03	Unionens åtgärdsprogram för konsumentskydd – Administrativa utgifter	1 100 000	1 100 000	30 800	30 800
17 01 04 30	Genomförandeorganet för hälsa och konsumentfrågor – Bidrag från program under rubrik 3b	5 900 000	5 900 000	165 200	165 200
17 02 01	Slutförande av unionsverksamhet till förmån för konsumenter	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 02	Unionsåtgärder på området konsumentpolitik	20 700 000	18 779 963	579 600	525 839
17 03 01 01	Slutförande av folkhälsoprogrammet (2003–2008)	p.m.	2 965 257	p.m.	83 027
17 03 03 01	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	37 390 000	37 390 000	1 046 920	1 046 920
17 03 03 02	Europeiska centrumet för förebyggande och kontroll av sjukdomar – Bidrag till avdelning 3	19 337 000	19 337 000	541 436	541 436
17 03 06	Unionsåtgärder på hälsoområdet	49 800 000	38 054 136	1 394 400	1 065 516

37 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

38 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

39 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

40 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

41 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

42 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

17 03 07 01	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet — Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>43</sup>	46 890 000	46 890 000	1 294 164	1 294 164
17 03 07 02	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet – Bidrag till avdelning 3 <sup>44</sup>	27 444 000	24 980 000	757 454	689 448
17 03 10 01	Europeiska läkemedelsmyndigheten – Bidrag till avdelningarna 1 och 2	6 165 000	6 165 000	172 620	172 620
17 03 10 02	Europeiska läkemedelsmyndigheten – Bidrag till avdelning 3	27 065 000	27 065 000	757 820	757 820
17 03 10 03	Särskilda bidrag för särsläkemedel	6 000 000	6 000 000	168 000	168 000
23 01 04 02	Finansiellt instrument för civilskydd – administrativa utgifter	300 000	300 000	8 400	8 400
23 03 01	Civilskydd inom unionen	18 200 000	14 332 077	509 600	401 298
23 03 03	Slutförande av tidigare program och åtgärder som rör räddningstjänst och havsförorening	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
23 03 06	Civilskyddsåtgärder i tredjeländer	5 000 000	3 755 993	140 000	105 168
26 01 04 01	Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan offentliga förvaltningar i EU (ISA) – Administrativa utgifter	400 000	400 000	11 200	11 200
26 03 01 01	Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan offentliga förvaltningar i EU (ISA)	25 700 000	10 872 610	719 600	304 433
26 03 01 02	Slutförande av tidigare IDA- och IDABC-program	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
29 01 04 01	Unionens statistiska program 2008–2012 – Administrativa utgifter <sup>45</sup>	—	p.m.	—	p.m.
29 01 04 04	Modernisering av statistiken över europeiska företag och handel (MEETS) – Administrativa utgifter <sup>46</sup>	280 000	280 000	5 880	5 880
29 01 04 05	Programmet för europeisk statistik 2013–2017 – Administrativa utgifter <sup>47</sup>	2 900 000	2 900 000	p.m.	p.m.
29 02 01	Slutförande av den statistiska informationspolicyn <sup>48</sup>	p.m.	988 419	p.m.	20 757
29 02 03	Slutförande av unionens statistiska program 2008–2012 <sup>49</sup>	—	24 117 426	—	506 466
29 02 04	Modernisering av statistiken över Europaföretag och handel (MEETS) <sup>50</sup>	5 000 000	5 485 726	105 000	115 200
29 02 05	Programmet för europeisk statistik 2013–2017 <sup>51</sup>	49 000 000	4 843 254	p.m.	p.m.
32 01 04 06	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Intelligent energi – Europa – Administrativa utgifter	800 000	800 000	22 400	22 400
32 01 04 30	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation – Bidrag från ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för intelligent energi – Europa	6 542 000	6 542 000	183 176	183 176
32 01 05 01	Utgifter i samband med forskningspersonal	1 950 000	1 950 000	54 600	54 600
32 01 05 02	Extern forskningspersonal	950 000	950 000	26 600	26 600
32 01 05 03	Övriga förvaltningsutgifter för forskning	1 200 000	1 200 000	33 600	33 600
32 04 01	Slutförande av programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006)	—	p.m.	—	p.m.
32 04 02	Slutförande av programmet Intelligent energi – Europa (2003–2006): extern del – Coopener	—	p.m.	—	p.m.
32 04 04	Slutförande av energiramprogrammet (1999–2002) – Konventionella och förnybara energikällor	—	—	—	—
32 04 06	Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet Intelligent energi – Europa	132 250 000	80 000 000	3 703 000	2 240 000
32 04 10 01	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter – Bidrag till avdelningarna 1 och 2 <sup>52</sup>	6 967 383	6 967 383	p.m.	p.m.
32 04 10 02	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter – Bidrag till	402 412	402 412	p.m.	p.m.

43 Utan Liechtensteins deltagande (proportionalitetsfaktor 2,76 %).

44 Utan Liechtensteins deltagande (proportionalitetsfaktor 2,76 %).

45 Beräknad på basis av antagandet att Eftastaterna bidrar med 75 % av anslagen.

46 Beräknad på basis av antagandet att Eftastaterna bidrar med 75 % av anslagen.

47 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

48 Beräknad på basis av antagandet att Eftastaterna bidrar med 75 % av anslagen.

49 Beräknad på basis av antagandet att Eftastaterna bidrar med 75 % av anslagen.

50 Beräknad på basis av antagandet att Eftastaterna bidrar med 75 % av anslagen.

51 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

52 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.



	avdelning 3 <sup>53</sup>				
32 06 01	Energiforskning	170 878 000	115 842 721	4 784 584	3 243 596
32 06 02	Forskning om energi – Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	26 249 000	17 683 806	734 972	495 147
32 06 04 01	Slutförande av program (från före 2003)	—	p.m.	—	p.m.
32 06 04 02	Slutförande av gemenskapens sjätte ramprogram (2003–2006)	p.m.	14 826 287	p.m.	415 136
33 01 04 02	Åtgärder för att bekämpa våld (Daphne) – Administrativa utgifter	400 000	400 000	11 200	11 200
33 01 04 05	Förebyggande av och information om narkotikamissbruk – Administrativa utgifter	50 000	50 000	1 400	1 400
33 01 04 06	Progress – Administrativa utgifter	1 533 000	1 533 000	42 924	42 924
33 02 01	Slutförande av åtgärder för att motverka våld mot barn, ungdomar och kvinnor	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
33 02 05	Åtgärder för att motverka våld (Daphne)	18 000 000	15 023 971	504 000	420 671
33 04 01	Förebyggande av och information om narkotikamissbruk	3 000 000	2 797 242	84 000	78 323
33 06 01	Icke-diskriminering och mångfald	22 283 000	16 783 972	623 924	469 951
33 06 02	Jämställdhet	12 938 000	9 569 661	362 264	267 951
33 06 05	Slutförande av tidigare program	—	p.m.	—	p.m.
	DELSUMMA FÖR DRIFTSDELEN	12 939 764 529	10 071 091 406	369 914 677	290 212 783
	TOTALT	13 548 039 919	10 679 366 796	371 942 045	292 240 151

### 3. ANNEXBIV — Förteckning över budgetrubriker som är öppna för kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkanområdet

(AL = Albanien, BA = Bosnien och Hercegovina, HR = Kroatien, MK = f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna), ME = Montenegro, RS = Republiken Serbien, TR = Turkiet, Kosovo\* = Kosovo enligt FN:s säkerhetsråds resolution nr 1244)

#### Bidrag från tredjeland, totalt

(miljoner EUR)

	Mottagarländer								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Totalt
<b>01 04 04</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet för entreprenörskap och innovation									
<b>02 02 01, 02 01 04 04 och 02 01 04 30</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation Programmet för företagande och innovation									
<b>04 04 01 och 04 01 04 10</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Progress-programmet									
<b>06 02 06, 06 01 04 01 och 06 01 04 32</b>	0,1075	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,1075
Programmet Marco Polo II									
<b>07 03 07 och 07 01 04 01</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Life+ – Finansiellt instrument för miljön – 2007–2013									
<b>07 03 09 01 och 07 03 09 02</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Europeiska miljöbyrån									
<b>09 02 02 01 och 09 01 04 04</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,175	p.m.	0,175
Programmet Safer Internet									
<b>09 03 01 och 09 01 04 03</b>	0,499	0,082	2,778	p.m.	p.m.	0,035	0,395	p.m.	3,790
Ramprogram för konkurrenskraft och innovation									
<b>09 04 02</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Anslag som härrör från bidrag från tredje part (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling									
<b>14 04 02 och 14 01 04 02 (delvis)</b>	0,08	0,05	0,16	0,05	p.m.	0,04	0,10	p.m.	0,48

53 Under förutsättning att avtal ingås om Eftastaternas deltagande.

Tull 2013									
<b>14 05 03 och 14 01 04 02 (delvis)</b>	0,09	0,04	0,10	p.m.	p.m.	p.m.	0,08	p.m.	0,31
Fiscalis 2013									
<b>15 02 22, 15 01 04 22 och 15 01 04 30 (delvis)</b>	9,925	0,085	117,925	0,105	0,145	0,035	0,365	p.m.	128,585
Programmet för livslångt lärande									
<b>15 04 44, 15 01 04 44 och 15 01 04 31 (delvis)</b>	0,161	0,023	1,481	0,032	0,041	0,011	0,098	p.m.	1,847
Programmet Kultur (2007–2013)									
<b>15 04 66 01, 15 01 04 60 och 15 01 04 31 (delvis)</b>	0,140	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,140
Media 2007									
<b>15 05 55, 15 01 04 55 och 15 01 04 31 (delvis)</b>	2,180	p.m.	15,980	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18,160
Aktiv ungdom									
<b>16 05 01, 16 01 04 03 och 16 01 04 30 (delvis)</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Ett Europa för medborgarna									
<b>17 02 02, 17 01 04 03 och 17 01 04 30 (delvis)</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Unionsåtgärder på området konsumentpolitik									
<b>17 03 06, 17 01 04 02 och 17 01 04 30 (delvis)</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Unionsåtgärder på hälsoområdet									
<b>33 02 05 och 33 01 04 02</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Åtgärder för att motverka våld (Daphne)									
<b>33 02 03 01 och 33 02 03 02</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter									
<b>23 03 01, 23 03 06 och 23 01 04 02</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Civilskydd									
<b>24 02 01</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Bedrägeribekämpning									
<b>26 01 04 01 och 26 03 01 01</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Lösningar för att uppnå interoperabilitet mellan offentliga förvaltningar i EU (ISA)									
<b>32 04 06, 32 01 04 06 och 32 01 04 30</b>	0,42168	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,42168
Ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation – Programmet Intelligent energi – Europa									
Sjunde ramprogrammet för forskning – EG (icke-nukleär verksamhet) <sup>54</sup>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Sjunde ramprogrammet för forskning – Euratom (nukleär verksamhet) <sup>55</sup>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

## 4. ANNEXBII — Del II av budgeten: Upp- och utlåning – Upp- och utlåning som garanteras genom unionens budget (i informationssyfte)

### 4.1. ANNEXBII - A — A. INLEDNING

Bilagan har upprättats enligt artikel 35.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

Bilagan innehåller uppgifter om upp- och utlåningstransaktioner med unionens budget som säkerhet: lån för att förbättra betalningsbalansen, makroekonomiskt stöd till tredjeländer, Euratomlån i syfte att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i vissa tredjeländer samt Europeiska investeringsbankens lån i vissa tredjeländer.

Den 30 juni 2012 utgjorde samtliga utestående belopp som har täckning i unionens budget 99 915 560 000 EUR. Av det sammanlagda

<sup>54</sup> Följande budgetposter berörs: artiklarna 08 22 04 och 09 04 02, posterna 02 04 01 03, 02 04 01 01 och 02 04 01 02, artiklarna 06 06 04, 10 02 02, 15 07 78 och 32 06 03.

<sup>55</sup> Följande budgetposter berörs: artiklarna 08 22 04 och 10 03 02.

beloppet var 73 029 800 000 EUR inom unionen och 26 885 760 000 EUR utanför (avrundade belopp till gällande euroväxelkurs per den 30 juni 2012).

## **4.2. ANNEXBII - B — B. KORT PRESENTATION AV DE OLIKA KATEGORIerna AV UPP- OCH UTLÅNING SOM GARANTERAS I UNIONENS BUDGET**

### **4.2.1. BII-B I — I. ETT ENDA SYSTEM FÖR MEDELFRISTIGT EKONOMISKT STÖD TILL MEDLEMSSTATERNAS BETALNINGSBALANSER**

#### **4.2.1.1. BII-B I 1 — 1. Rättslig grund**

Rådets förordning (EG) nr 332/2002 av den 18 februari 2002 om upprättandet av ett system för medelfristigt ekonomiskt stöd till medlemsstaters betalningsbalans (EGT L 53, 23.2.2002, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1360/2008 av den 2 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 332/2002 (EUT L 352, 31.12.2008, s.11).

Rådets beslut 2009/102/EG av den 4 november 2008 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Ungern (EUT L 37, 6.2.2009, s. 5).

Rådets beslut 2009/290/EG av den 20 januari 2009 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Lettland (EUT L 79, 20.1.2009, s. 39).

Rådets beslut 2009/459/EG av den 6 maj 2009 om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Rumänien (EUT L 150, 13.6.2009, s. 8).

Rådets förordning (EG) nr 431/2009 av den 18 maj 2009 om ändring av förordning (EG) nr 332/2002 (EUT L 128, 27.5.2009, s. 1).

Rådets beslut 2011/288/EU av den 12 maj 2011 om tillhandahållande av förebyggande medelfristigt finansiellt EU-stöd till Rumänien (EUT L 132, 19.5.2011, s. 15).

#### **4.2.1.2. BII-B I 2 — 2. Beskrivning**

Enligt förordning (EG) nr 332/2002 kan Europeiska unionen bevilja lån till de medlemsstater som drabbas av eller allvarligt hotas av svårigheter avseende betalningsbalansen eller kapitalbalansen. Det är bara de medlemsstater som inte antagit euron som kan omfattas av denna mekanism. De utestående beloppen för dessa lån begränsas sig till 12 000 000 000 EUR.

Den 2 december 2008 beslutade rådet att öka denna facilitet till 25 000 000 000 EUR.

Den 4 november 2008 beslutade rådet att bevilja ett medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern i form av ett medelfristigt lån på högst 6 500 000 000 EUR med en längsta genomsnittlig löptid på fem år.

Den 20 januari 2009 beslutade rådet att bevilja ett medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland i form av ett medelfristigt lån på högst 3 100 000 000 EUR med en längsta genomsnittlig löptid på sju år.

Den 6 maj 2009 beslutade rådet att bevilja ett medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien i form av ett medelfristigt lån på högst 5 000 000 000 EUR med en längsta genomsnittlig löptid på fem år.

Den 18 maj 2009 beslutade rådet att öka denna facilitet till 50 000 000 000 EUR.

Den 12 maj 2011 beslutade rådet att bevilja ett medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien i form av ett medelfristigt lån på högst 1 400 000 000 EUR med en längsta genomsnittlig löptid på sju år.

#### **4.2.1.3. BII-B I 3 — 3. Effekt på budgeten**

Eftersom både upp- och utlåning sker på exakt samma villkor påverkar de budgeten endast om garantin tas i anspråk på grund av att en gäldenär inte har uppfyllt sina skyldigheter. Den 31 december 2012 uppgick det utestående beloppet enligt detta instrument till 11 400 000 000 EUR.

## 4.2.2. BII-B II — II. Europeiska unionens garanti för unionslån som tagits för att betala finansiellt stöd under den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen

### 4.2.2.1. BII-B II 1 — 1. Rättslig grund

Rådets förordning (EU) nr 407/2010 av den 11 maj 2010 om inrättandet av en europeisk finansiell stabiliseringsmekanism (EUT L 118, 12.5.2010, s. 1).

Artikel 122.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Rådets genomförandebeslut 2011/77/EU av den 7 december 2010 om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland (EUT L 30, 4.2.2011, s.34).

Rådets genomförandebeslut 2011/344/EU av den 30 maj 2011 om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal (EUT L 159, 17.6.2011, s.88).

Rådets genomförandebeslut 2011/682/EU av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/77/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland (EUT L 269, 14.10.2011, s.31).

Rådets genomförandebeslut 2011/683/EU av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/344/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal (EUT L 269, 14.10.2011, s.32).

### 4.2.2.2. BII-B II 2 — 2. Beskrivning

Enligt artikel 122.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan ekonomiskt bistånd från unionen beviljas en medlemsstat som har svårigheter eller allvarligt hotas av stora svårigheter till följd av, bland annat, osedvanliga händelser utanför dess kontroll.

Unionens garanti avser lån som har upptagits på kapitalmarknaderna eller från finansinstitut.

Enligt artikel 2.2 i rådets förordning (EU) nr 407/2010 ska det utestående beloppet av lån eller kreditlinjer som beviljas medlemsstater enligt den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen begränsas till den tillgängliga marginalen under unionens egna medel för betalningsbemyndiganden.

Denna punkt avser unionsgarantins struktur. Kommissionen ges därmed möjlighet att betala ränta och amortering på lån i den händelse en gäldenär inte förmår fullgöra sina skyldigheter.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Unionen beslutade den 7 december 2010 att bevilja Irland ett lån på högst 22 500 000 000 EUR med en längsta genomsnittlig löptid på 7,5 år (EUT L 30, 4.2.2011, s. 34).

Unionen beslutade den 30 maj 2011, att bevilja Portugal ett lån på högst 26 000 000 000 EUR (EUT L 159, 17.6.2011, s. 88).

Rådet beslutade den 11 oktober 2011 att ändra genomförandebeslut 2011/77/EU och 2011/344/EU genom att förlänga löptiden och att tillämpa minskningen av räntemarginalen på alla delutbetalningar som redan utbetalats (EUT L 269, 14.10.2011, s.31 om Irland [2011/682/EU] och s. 32 om Portugal [2011/683/EU]).

Den 31 oktober 2011 var det utestående beloppet under detta instrument 28 000 000 000 EUR (Irland: 13 900 000 000 EUR och Portugal 14 100 000 000 EUR).

Den 31 december 2012 var det utestående beloppet under detta instrument 43 800 000 000 EUR.

### 4.2.2.3. BII-B II 3 — 3. Effekt på budgeten

På utgiftssidan påverkas budgeten om garantin tas i anspråk på grund av att en gäldenär inte har uppfyllt sina skyldigheter.

På intäktssidan har bestämmelsen om ränteutgifter till följd av räntedifferenser mellan upplånings- och utlåningstransaktioner som betalas av mottagaren, som ursprungligen gjordes i artikel 1.5 i besluten 2011/77/EU och 2011/344/EU som gäller för varje mottagarland för sig, upphävts av besluten 2011/682/EU och 2011/683/EU.

#### 4.2.3. BII-B III — III. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPPLÅNINGSPROGRAM SOM UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE EKONOMISKT STÖD TILL TREDJELÄNDER I MEDELHAVSOMRÅDET

##### 4.2.3.1. BII-B III 1 — 1. Rättslig grund

Rådets beslut 2007/860/EG av den 10 december 2007 om gemenskapens makroekonomiska stöd till Libanon (EUT L 337, 21.12.2007, s. 111).

##### 4.2.3.2. BII-B III 2 — 2. Beskrivning

Rådet beslutade den 10 december 2007 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Libanon. Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 50 000 000 EUR med en maximal löptid på 10 år. Den första delutbetalningen på 25 000 000 EUR betalades ut under 2009.

##### 4.2.3.3. BII-B III 3 — 3. Effekt på budgeten

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

#### 4.2.4. BII-B IV — IV. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPPLÅNINGSPROGRAM SOM UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE EKONOMISKT STÖD TILL TREDJELÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

##### 4.2.4.1. BII-B IV 1 — 1. Rättslig grund

Rådets beslut 1999/732/EG av den 8 november 1999 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Rumänien (EGT L 294, 16.11.1999, s. 29).

##### 4.2.4.2. BII-B IV 2 — 2. Beskrivning

Rådet beslutade den 8 november 1999 att ge ytterligare makroekonomiskt stöd till Rumänien. Det gäller ett långfristigt lån på högst 200 000 000 EUR i högst tio år (Rumänien IV). Den första delutbetalningen på 100 000 000 EUR gjordes den 29 juni 2000. En andra delutbetalning på 50 000 000 EUR gjordes den 17 juli 2003.

##### 4.2.4.3. BII-B IV 3 — 3. Effekt på budgeten

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,

— ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

Från den 1 januari 2007 utgör inte längre lån till Bulgarien och Rumänien yttre åtgärder (se förordning (EG, Euratom) nr 2273/2004 [EUT L 396, 31.12.2004, s. 28]) och täcks därför direkt av unionens budget och inte längre av fonden.

#### **4.2.5. BII-B V — V. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPPLÅNINGSPROGRAM SOM UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE EKONOMISKT STÖD TILL LÄNDERNA I OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH MONGOLIET**

##### **4.2.5.1. BII-B V 1 — 1. Rättslig grund**

Rådets beslut 97/787/EG av den 17 november 1997 om exceptionellt finansiellt stöd till Armenien och Georgien (EGT L 322, 25.11.1997, s. 37).

Rådets beslut 98/592/EG av den 15 oktober 1998 om kompletterande makrofinansiellt stöd till Ukraina (EGT L 284, 22.10.1998, s. 45).

Rådets beslut 2000/244/EG av den 20 mars 2000 om ändring av beslut 97/787/EG om exceptionellt finansiellt stöd till Armenien och Georgien så att det även omfattar Tadzjikistan (EGT L 77, 28.3.2000, s. 11).

Rådets beslut 2009/890/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Armenien (EUT L 320, 5.12.2009, s. 3).

##### **4.2.5.2. BII-B V 2 — 2. Beskrivning**

Rådet beslutade den 17 november 1997 att lämna en EU-garanti för en exceptionell upp- och utlåningstransaktion till Armenien och Georgien. Lånebeloppet till Georgien är på högst 142 000 000 EUR och lånet till Armenien är på 28 000 000 EUR för en maximal löptid på 15 år.

Den första delutbetalningen på 110 000 000 EUR gjordes till Georgien den 24 juli 1998. Den andra delutbetalningen ska inte längre göras.

Rådet beslutade den 15 oktober 1998 att lämna en EU-garanti för en tredje upp- och utlåningstransaktion till Ukraina (Ukraina III). Det rör sig om ett lån på högst 150 000 000 EUR med en maximal löptid på tio år. Den första delutbetalningen på 58 000 000 EUR gjordes den 30 juli 1999. Det finns inte längre några planer på utbetalning av saldot enligt rådets beslut 2002/639/EG av den 12 juli 2002 om kompletterande makroekonomiskt stöd till Ukraina (EUT L 209, 6.8.2002, s. 22) om 110 000 000 EUR.

Rådet beslutade den 20 mars 2000 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Tadzjikistan. Lånebeloppet är på högst 75 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år. Ett lån på 60 000 000 EUR betalades år 2001. Den andra delutbetalningen ska inte längre göras.

Rådet beslutade den 30 november 2009 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Armenien i form av ett långfristigt lån på högst 65 000 000 EUR för en maximal löptid på 15 år. Den första delutbetalningen på 26 000 000 EUR utbetalades 2011, den andra och sista 2012.

##### **4.2.5.3. BII-B V 3 — 3. Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

## 4.2.6. BII-B VI — VI. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR UPPLÅNINGSPROGRAM SOM UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE EKONOMISKT STÖD TILL DE VÄSTRA BALKANLÄNDERNA

### 4.2.6.1. BII-B VI 1 — 1. Rättslig grund

Rådets beslut 97/471/EG av den 22 juli 1997 om makrofinansiering till före detta jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 200, 29.7.1997, s. 59).

Rådets beslut 1999/325/EG av den 10 maj 1999 om makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina (EGT L 123, 13.5.1999, s. 57).

Rådets beslut 1999/733/EG av den 8 november 1999 om ytterligare makroekonomiskt stöd till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 294, 16.11.1999, s. 31).

Rådets beslut 2001/549/EG av den 16 juli 2001 om makroekonomiskt bistånd till Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT L 197, 21.7.2001, s. 38).

Rådets beslut 2002/882/EG av den 5 november 2002 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT L 308, 9.11.2002, s. 25).

Rådets beslut 2002/883/EG av den 5 november 2002 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina (EGT L 308, 9.11.2002, s. 28).

Rådets beslut 2004/580/EG av den 29 april 2004 om makroekonomiskt bistånd till Albanien (EUT L 261, 6.8.2004, s. 116).

Rådets beslut 2008/784/EG av den 2 oktober 2008 om fastställande av en separat förpliktelse för Montenegro och minskning i motsvarande mån av Serbiens förpliktelse vad gäller de långfristiga lån som gemenskapen, enligt det makroekonomiska stödet, har beviljat Statsförbundet Serbien och Montenegro (tidigare Förbundsrepubliken Jugoslavien) enligt beslut 2001/549/EG och 2002/882/EG (EUT L 269, 10.10.2008, s.8).

Rådets beslut 2009/891/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina (EUT L 320, 5.12.2009, s. 6).

Rådets beslut 2009/892/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Serbien (EUT L 320, 5.12.2009, s. 9).

### 4.2.6.2. BII-B VI 2 — 2. Beskrivning

Rådet beslutade den 22 juli 1997 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (FYROM I).

Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 40 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år.

Den första delen på 25 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år, utbetalades till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien den 30 september 1997. Den kommer att återbetalas under fem år med början det elfte året.

Den andra delen på 15 000 000 EUR utbetalades den 13 februari 1998. Lånet kommer att återbetalas genom fem årliga, lika stora amorteringar med början det elfte året.

Rådet beslutade den 10 maj 1999 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Bosnien och Hercegovina. Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 20 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år (Bosnien I).

Den första delen på 10 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år, utbetalades till Bosnien och Hercegovina den 21 december 1999. Den andra delen på 10 000 000 EUR betalades ut 2001.

Rådet beslutade den 8 november 1999 återigen att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 50 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år (FYROM II).

Den första delen på 10 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år, betalades ut till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien i januari 2001, den andra delen på 12 000 000 EUR i januari 2002, den tredje delen på 10 000 000 EUR i juni 2003 och den fjärde delen på 18 000 000 EUR i december 2003.

Rådet beslutade den 16 juli 2001 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till förmån för Förbundsrepubliken Jugoslavien (Serbien och Montenegro I). Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 225 000 000 EUR med en maximal löptid

på 15 år. Lånet utbetalades i en enda del i oktober 2001.

Rådet beslutade den 5 november 2002 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Bosnien och Hercegovina. Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 20 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år (Bosnien II).

Den första delutbetalningen på 10 000 000 EUR, med en maximal löptid på 15 år, utbetalades till Bosnien och Hercegovina under 2004 och den andra delutbetalningen på 10 000 000 EUR betalades ut under 2006.

Rådet beslutade den 5 november 2002 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Serbien och Montenegro (Serbien och Montenegro II). Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 55 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år.

Den första delen på 10 000 000 EUR och den andra delen på 30 000 000 EUR med en maximal löptid på 15 år, betalades ut till Serbien och Montenegro år 2003, medan den tredje delen på 15 000 000 EUR betalades ut år 2005.

Lånet till Albanien IV på 9 000 000 EUR, med en maximal löptid på 15 år, utbetalades till fullo under 2006.

Rådet beslutade den 30 november 2002 att lämna en EU-garanti för en upp- och utlåningstransaktion till Serbien. Lånebeloppet är långfristigt och uppgår till högst 200 000 000 EUR med en maximal löptid på 8 år. Den första delutbetalningen på 100 000 000 EUR betalades ut under 2011.

#### **4.2.6.3. BII-B VI 3 — 3. Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

#### **4.2.7. BII-B VII — VII. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR EURATOMLÅN FÖR ATT FÖRBÄTTRA SÄKERHETEN OCH EFFEKTIVITETEN I KÄRNKRAFTVERK I LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA SAMT OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE**

##### **4.2.7.1. BII-B VII 1 — 1. Rättslig grund**

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 om befogenhet för kommissionen att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT L 88, 6.4.1977, s. 9).

##### **4.2.7.2. BII-B VII 2 — 2. Beskrivning**

Enligt beslut 94/179/Euratom (EGT L 84, 29.3.1994, s. 41) ska Europeiska unionen utvidga användningsområdet för Euratoms lån enligt beslut 77/270/Euratom till att även omfatta förbättringar av säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa samt Oberoende staters samväld.

Det belopp som Euratomlån till medlemsstater och tredjeländer högst får uppgå till ska även i fortsättningen vara 4 000 000 000 EUR.

Under 2000 beslutade kommissionen om ett lån till Kozloduy i Bulgarien (212 500 000 EUR), för vilket den sista utbetalningen ägde rum 2006. År 2000 beviljade kommissionen ett lån till K2R4 i Ukraina men begränsade år 2004 lånebeloppet till högst 83 000 000 USD omräknat i euro. Under 2007 beviljades ett lån till K2R4 på 39 000 000 EUR (första delutbetalningen), 22 000 000 USD under 2008 och 10 335 000 USD under 2009 inom ramen för kommissionens beslut från 2004. Under 2004 beslutade kommissionen om ett lån till Cernavodă i Rumänien (223 500 000 EUR). En första delutbetalning på 100 000 000 EUR och en andra på 90 000 000 EUR gjordes 2005 och den sista delutbetalningen på 33 500 000 EUR gjordes 2006.



### 4.2.7.3. BII-B VII 3 — 3. Effekt på budgeten

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

Från den 1 januari 2007 utgör inte längre lån till Bulgarien och Rumänien yttre åtgärder (se förordning (EG, Euratom) nr 2273/2004 [EUT L 396, 31.12.2004, s. 28]) och täcks därför direkt av unionens budget och inte längre av fonden.

## 4.2.8. BII-B VIII — VIII. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR EUROPEISKA INVESTERINGSBANKENS LÅN TILL TREDJELAND I MEDELHAVSOMRÅDET

### 4.2.8.1. BII-B VIII 1 — 1. Rättslig grund

Några av de länder som omfattas av rättsakterna nedan är numera medlemsstater eller betraktas som föranslutningsländer. Dessutom kan vissa namn på länder ha ändrats sedan de berörda rättsakterna antogs.

Rådets beslut av den 8 mars 1977 (Medelhavsprotokollen).

Rådets förordning (EEG) nr 1273/80 av den 23 maj 1980 om slutande av ett interimsprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien om tidigarelagt genomförande av protokoll nr 2 till samarbetsavtalet (EGT L 130, 27.5.1980, s. 98).

Rådets beslut av den 19 juli 1982 (ytterligare extraordinärt stöd till återuppbyggnaden i Libanon).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 337, 29.11.1982, s. 43).

Rådets beslut av den 9 oktober 1984 (lån utanför protokollet med Jugoslavien).

Rådets beslut 87/604/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT L 389, 31.12.1987, s. 65).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT L 18, 25.1.1992, s. 34).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT L 94, 8.4.1992, s. 37).

Rådets beslut 92/210/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT L 94, 8.4.1992, s. 45).

Rådets förordning (EEG) nr 1763/92 av den 29 juni 1992 om ekonomiskt samarbete avseende samtliga tredje länder i Medelhavsområdet (EGT L 181, 1.7.1992, s. 5), upphävd av förordning (EG) nr 1488/96 (EGT L 189, 30.7.1996, s. 1).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan

Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 352, 2.12.1992, s. 21).

Rådets beslut 93/408/EEG av den 19 juli 1993 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Slovenien (EGT L 189, 29.7.1993, s. 152).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT L 32, 5.2.1994, s. 44).

Rådets beslut 95/484/EG av den 30 oktober 1995 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Malta (EGT L 278, 21.11.1995, s. 14).

Rådets beslut 95/485/EG av den 30 oktober 1995 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Cypern (EGT L 278, 21.11.1995, s. 22).

Rådets beslut 97/256/EG av den 14 april 1997 om beviljande av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien, Sydafrika, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt Bosnien och Hercegovina) (EGT L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rådets beslut 1999/786/EG av den 29 november 1999 om att bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken (EIB) mot förluster vid lån till projekt för återuppbyggnaden av de jordbävningsdrabbade områdena i Turkiet (EGT L 308, 3.12.1999, s. 35).

Rådets beslut 2000/24/EG av den 22 december 1999 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Central- och Östeuropa, Medelhavsländerna, Latinamerika och Asien samt Sydafrika) (EGT L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rådets beslut 2000/788/EG av den 4 december 2000 om ändring av beslut 2000/24/EG i syfte att inrätta ett särskilt EIB-åtgärdsprogram till stöd för konsolidering och förstärkning av tullunionen mellan EG och Turkiet (EGT L 314, 14.12.2000, s. 27).

Rådets beslut 2005/47/EG av den 22 december 2004 om ändring av beslut 2000/24/EG för att beakta Europeiska unionens utvidgning och Europeiska grannskapspolitiken (EUT L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rådets beslut 2006/1016/EG av den 19 december 2006 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen (EUT L 414, 30.12.2006, s. 95), ersatt med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG (EUT L 190, 22.7.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

#### **4.2.8.2. BII-B VIII 2 — 2. Garanti i unionens budget**

Enligt rådets beslut av den 8 mars 1977 ska unionen garantera de lån som Europeiska investeringsbanken beviljar som ett led i unionens ekonomiska åtaganden gentemot länderna i Medelhavsområdet.

Detta beslut utgjorde grunden för det garantiavtal som Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken undertecknade den 30 oktober 1978 i Bryssel och den 10 november 1978 i Luxemburg om införande av en övergripande 75-procentig garanti för det samlade kreditbelopp som har avsatts för lån i följande länder: Malta, Tunisien, Algeriet, Marocko, Portugal (finansprotokoll, katastrofhjälp), Turkiet, Cypern, Egypten, Jordanien, Syrien, Israel, Grekland, före detta Jugoslavien och Libanon.

Garantiavtalet förlängs i och med varje nytt finansprotokoll.

Beslut 97/256/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 25 juli 1997 och i Luxemburg den 29 juli 1997 enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Beslut 1999/786/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 18 april 2000 och i Luxemburg den 23 maj 2000 enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Beslut 2000/24/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 19 juli 2000 och i Luxemburg den 24 juli 2000 enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Beslut 2005/47/EG ligger till grund för ett omräknat och ändrat garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska

investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 30 augusti 2005 och i Luxemburg den 2 september 2005, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Beslut 2006/1016/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 1 augusti 2007 i Luxemburg och den 29 augusti 2007 i Bryssel, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten som har avsatts för EIB:s finansieringstransaktioner minus återbetalda belopp, plus alla därmed förbundna belopp. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

### **4.2.8.3. BII-B VIII 3 — 3. Beskrivning**

Enligt de finansprotokoll som har slutits med tredjeland i Medelhavsområdet ska totala belopp fastställas för sådana lån som Europeiska investeringsbanken beviljar av sina egna medel. Europeiska investeringsbanken ska bevilja lån för ändamål som kan bidra till ekonomisk och social utveckling i länderna i fråga (transportinfrastruktur, hamnar, vattenförsörjning, produktion och distribution av energi, jordbruksprojekt och främjande av små och medelstora företag).

Den 14 april 1997 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter att ha hört Europaparlamentet att återigen låta gemenskapen ge en garanti för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i följande länder i Medelhavsområdet: Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordanien, Libanon, Malta, Marocko, Syrien, Tunisien, Turkiet, Gazaremsan och Västbanken. Garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 7 105 000 000 EUR, varav 2 310 000 000 EUR i ovan nämnda länder i Medelhavsområdet, och täcker en period på tre år från och med den 31 januari 1997 (som kan förlängas med sex månader).

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 25 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier.

Den 29 november 1999 beslutade rådet att bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken (EIB) mot förluster vid lån till projekt för återuppbyggnaden av de jordbävningsdrabbade områdena i Turkiet. Garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 600 000 000 EUR och täcker en period på tre år från och med den 29 november 1999 (som kan förlängas med sex månader).

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 30 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier. Denna procentsats bör höjas så ofta som möjligt, i den utsträckning marknaden tillåter det.

Den 22 december 1999 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter att ha hört Europaparlamentet, att återigen bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för förluster vid lån till projekt i följande länder i Medelhavsområdet: Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordanien, Libanon, Malta, Marocko, Syrien, Tunisien, Turkiet, Gazaremsan och Västbanken. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2000/24/EG motsvarar 19 460 000 000 EUR. Garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Den täcker en period på sju år från och med den 1 februari 2000 till och med den 31 januari 2007. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Rådet beslutade den 4 december 2000 att inrätta ett särskilt åtgärdsprogram för Europeiska investeringsbanken till stöd för konsolidering och förstärkning av tullunionen mellan EG och Turkiet. Dessa lån begränsas till ett globalt tak på 450 000 000 EUR.

Genom beslutet 2005/47/EG omstrukturerades det regionala mandatet för Medelhavsområdet för att utesluta Cypern, Malta och Turkiet, som inkluderades i mandatet för Sydöstra grannstaterna.

Genom beslut 2006/1016/EG tillhandahålls en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för förluster vid lån och lånegarantier utanför gemenskapen avseende lån i följande länder i Medelhavsområdet: Algeriet, Egypten, Västbanken och Gaza, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen (behörighet ska beslutas av rådet), Marocko, Syrien och Tunisien. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2006/1016/EG motsvarar 27 800 000 000 EUR och omfattar perioden från och med den 1 februari 2007 fram till och med den 31 december 2013, med möjlighet till förlängning med sex månader. Gemenskapsgarantin är begränsad till 65 %.

Beslut 2006/1016/EG har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### 4.2.8.4. BII-B VIII 4 — 4. Effekt på budgeten

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter,
- beviljande, i en rad fall, av räntesubventioner på 2 % i icke återbetalningspliktigt stöd, inom ramen för de totala belopp som har fastställts i finansprotokollen.

Lån till de nya medlemsstaterna utgör inte längre yttre åtgärder (se förordning (EG, Euratom) nr 2273/2004 [EUT L 396, 31.12.2004, s. 28]) och täcks därför direkt av unionens budget och inte längre av fonden.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### 4.2.9. BII-B IX — IX. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR EUROPEISKA INVESTERINGSBANKENS LÅN TILL TREDJELÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH VÄSTRA BALKAN

##### 4.2.9.1. BII-B IX 1 — 1. Rättslig grund

Några av de länder som omfattas av de rättsliga grunderna nedan är numera medlemsstater eller betraktas som föranslutningsländer. Dessutom kan vissa namn på länder ha ändrats sedan de berörda rättsakterna antogs.

Beslut av den 29 november 1989 av Europeiska investeringsbankens råd om bankens verksamhet i Ungern och Polen.

Rådets beslut 90/62/EEG av den 12 februari 1990 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen (EGT L 42, 16.2.1990, s. 68).

Rådets beslut 91/252/EEG av den 14 maj 1991 om utvidgning av tillämpningsområdet för beslut 90/62/EEG om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen, till att även omfatta Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien (EGT L 123, 18.5.1991, s. 44).

Rådets beslut 93/166/EEG av den 15 mars 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till investeringsprojekt i Estland, Lettland och Litauen (EGT L 69, 20.3.1993, s. 42).

Rådets beslut 93/696/EG av den 13 december 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska utvecklingsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt i länder i Central- och Östeuropa (Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien) (EGT L 321, 23.12.1993, s. 27).

Rådets beslut 97/256/EG av den 14 april 1997 om beviljande av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien, Sydafrika, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt Bosnien och Hercegovina) (EGT L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rådets beslut 98/348/EG av den 19 maj 1998 om beviljandet av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 155, 29.5.1998, s. 53).

Rådets beslut 98/729/EG av den 14 december 1998 om ändringar av beslut 97/256/EG för att utvidga den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken till att omfatta lån till projekt i Bosnien och Hercegovina (EGT L 346, 22.12.1998, s. 54).

Rådets beslut 2000/24/EG av den 22 december 1999 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Central- och Östeuropa, Medelhavsländerna, Latinamerika och Asien samt Sydafrika) (EGT L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rådets beslut 2000/688/EG av den 7 november 2000 om ändring av beslut 2000/24/EG så att den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken utvidgas till att omfatta lån till projekt i Kroatien (EGT L 285, 10.11.2000, s. 20).

Rådets beslut 2001/778/EG av den 6 november 2001 om ändring av beslut 2000/24/EG så att den gemenskapsgaranti som beviljats

Europeiska investeringsbanken utvidgas till att omfatta lån till projekt i Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT L 292, 9.11.2001, s. 43).

Rådets beslut 2005/47/EG av den 22 december 2004 om ändring av beslut 2000/24/EG för att beakta Europeiska unionens utvidgning och Europeiska grannskapspolitiken (EUT L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rådets beslut 2006/1016/EG av den 19 december 2006 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen (EUT L 414, 30.12.2006, s. 95). Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG (EUT L 190, 22.7.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

#### **4.2.9.2. BII-B IX 2 — 2. Garanti i unionens budget**

Beslut 90/62/EEG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 24 april 1990 i Bryssel och den 14 maj 1990 i Luxemburg om lån till Ungern och Polen och för en utvidgning av detta avtal, som undertecknades i Bryssel och i Luxemburg den 31 juli 1991, till att även omfatta lån till Tjeckoslovakien, Rumänien och Bulgarien.

I ett dokument om detta garantiavtal som undertecknades i Bryssel den 19 januari 1993 och i Luxemburg den 4 februari 1993 ersätts Tjeckoslovakien med Tjeckiska republiken och Slovakien från och med den 1 januari 1993.

Beslut 93/696/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 22 juli 1994 i Bryssel och den 12 augusti 1994 i Luxemburg.

Beslut 97/256/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 25 juli 1997 i Bryssel och den 29 juli 1997 i Luxemburg.

Rådets beslut 98/348/EG och rådets beslut 98/729/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 25 juli 1997 i Bryssel och den 29 juli 1997 i Luxemburg.

Rådets beslut 2000/24/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 19 juli 2000 i Bryssel och den 24 juli 2000 i Luxemburg.

Beslut 2005/47/EG ligger till grund för ett omräknat och ändrat garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 30 augusti 2005 och i Luxemburg den 2 september 2005, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Beslut 2006/1016/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 1 augusti 2007 i Luxemburg och den 29 augusti 2007 i Bryssel, enligt vilken garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten som har avsatts för EIB:s finansieringstransaktioner minus återbetalda belopp, plus alla därmed förbundna belopp. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### **4.2.9.3. BII-B IX 3 — 3. Beskrivning**

Med anledning av en anmodan från rådet den 9 oktober 1989, beslutade Europeiska investeringsbankens råd den 29 november 1989 att bemyndiga banken att bevilja lån från sina egna medel för att finansiera investeringsprojekt i Ungern och Polen till ett sammanlagt belopp på högst 1 000 000 000 EUR. Dessa lån beviljas för att finansiera investeringsprojekt som uppfyller bankens sedvanliga krav för lån från dess egna medel.

Den 14 maj 1991 och den 15 mars 1993 beslutade rådet, på förslag från kommissionen och efter att ha hört Europaparlamentet, att denna garanti skulle utvidgas till att gälla alla lån som Europeiska investeringsbanken kan komma att bevilja i andra länder i Central- och Östeuropa (Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien) under en period av två år och till högst 700 000 000 EUR.

Den 13 december 1993 beslutade rådet, på förslag från kommissionen och efter att ha hört Europaparlamentet, att med ytterligare tre år förlänga gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån på 3 000 000 000 EUR till projekt i Polen, Ungern, Tjeckiska republiken, Slovakiska republiken, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien.

Budgetgarantin ska täcka alla utgifter i samband med dessa lån (amortering och räntebetalning m.m.).

Den 14 april 1997 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter att ha hört Europaparlamentet, att förnya gemenskapsgarantin för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i Albanien, Bulgarien, Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien, Slovakien och Slovenien. Garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 7 105 000 000 EUR, varav 3 520 000 000 EUR i ovan nämnda länder i Central- och Östeuropa. Det täcker en period på tre år från och med den 31 januari 1997. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Den 19 maj 1998 beslutade rådet att ge en gemenskapsgaranti för att täcka förluster vid lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. Garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 150 000 000 EUR och täcker en period på två år från och med den 1 januari 1998. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Rådet beslutade den 14 december 1998 att ändra beslut 97/256/EG i syfte att utvidga gemenskapsgarantin för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i Bosnien och Hercegovina. Garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 100 000 000 EUR och täcker en period på två år från och med den 22 december 1998. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 25 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier.

Den 22 december 1999 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter att ha hört från Europaparlamentet, att förnya gemenskapsgarantin för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i Albanien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien, Tjeckien, Rumänien och Slovenien. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2000/24/EG motsvarar 19 460 000 000 EUR. Garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp, och täcker en period på sju år från och med den 1 februari 2000 till och med den 31 januari 2007. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 30 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier. Denna procentsats bör höjas så ofta som möjligt, i den utsträckning marknaden tillåter det.

Rådet beslutade den 7 november 2000 att utvidga den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken till att omfatta lån till projekt i Kroatien.

Rådet beslutade den 6 november 2001 att utvidga den gemenskapsgaranti som beviljats Europeiska investeringsbanken till att omfatta lån till projekt i Förbundsrepubliken Jugoslavien.

Genom beslut 2005/47/EG omstrukturerades det regionala mandatet för Medelhavsområdet för att utesluta Cypern, Malta och Turkiet, som inkluderades i mandatet för Sydöstra grannstaterna.

Genom 2006/1016/EG tillhandahålls en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för förluster vid lån och lånegarantier utanför gemenskapen avseende lån i följande kandidatländer: Kroatien, Turkiet, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och potentiella kandidatländer: Albanien, Bosnien och Hercegovina, Serbien, Kosovo. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2006/1016/EG motsvarar 27 800 000 000 EUR och omfattar perioden från och med den 1 februari 2007 fram till och med den 31 december 2013, med möjlighet till förlängning med sex månader. Gemenskapsgarantin är begränsad till 65 %. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### **4.2.9.4. BII-B IX 4 — 4. Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

Lån till de nya medlemsstaterna utgör inte längre yttre åtgärder (se förordning (EG, Euratom) nr 2273/2004 [EUT L 396, 31.12.2004, s. 28]) och täcks därför direkt av unionens budget och inte längre av fonden.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

## 4.2.10. BII-B X — X. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI MOT FÖRLUSTER FÖR EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN VID UTLÅNING TILL PROJEKT I VISSA LÄNDER I ASIEN OCH LATINAMERIKA

### 4.2.10.1.BII-B X 1 — 1. Rättslig grund

Rådets beslut 93/115/EEG av den 15 februari 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i vissa tredje länder (EGT L 45, 23.2.1993, s. 27).

Rådets beslut 96/723/EG av den 12 december 1996 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i länder i Latinamerika och Asien med vilka gemenskapen har tecknat samarbetsavtal (Argentina, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, El Salvador, Uruguay och Venezuela; Bangladesh, Brunei, Filippinerna, Indien, Indonesien, Kina, Macao, Malaysia, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, Thailand och Vietnam) (EGT L 329, 19.12.1996, s. 45).

Rådets beslut 97/256/EG av den 14 april 1997 om beviljande av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Sydafrika samt Bosnien och Hercegovina) (EGT L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rådets beslut 2000/24/EG av den 22 december 1999 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Central- och Östeuropa, Medelhavsländerna, Latinamerika och Asien samt Sydafrika) (EGT L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rådets beslut 2005/47/EG av den 22 december 2004 om ändring av beslut 2000/24/EG för att beakta Europeiska unionens utvidgning och Europeiska grannskapspolitiken (EUT L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rådets beslut 2006/1016/EG av den 19 december 2006 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen (EUT L 414, 30.12.2006, s. 95). Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

### 4.2.10.2.BII-B X 2 — 2. Garanti i unionens budget

Rådets beslut 93/115/EEG ligger till grund för ett garantiavtal som undertecknats av Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken den 4 november 1993 i Bryssel och den 17 november 1993 i Luxemburg.

Rådets beslut 96/723/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 18 mars 1997 i Bryssel och den 26 mars 1997 i Luxemburg.

Rådets beslut 97/256/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 25 juli 1997 i Bryssel och den 29 juli 1997 i Luxemburg.

Rådets beslut 2000/24/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 19 juli 2000 i Bryssel och den 24 juli 2000 i Luxemburg.

Rådets beslut 2005/47/EG ligger till grund för ett omräknat och ändrat garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 30 augusti 2005 och i Luxemburg den 2 september 2005, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Rådets beslut 2006/1016/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 1 augusti 2007 i Luxemburg och den 29 augusti 2007 i Bryssel, enligt vilken garantin begränsas till att

omfatta 65 % av den öppnade krediten som har avsatts för EIB:s finansieringstransaktioner minus återbetalda belopp, plus alla därmed förbundna belopp. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### **4.2.10.3.BII-B X 3 — 3. Beskrivning**

Enligt beslut 93/115/EEG garanterar unionen, i varje enskilt fall, de lån som Europeiska investeringsbanken ger i sådana tredjeländer som Europeiska unionen har slutit samarbetsavtal med.

Ett tak på totalt 250 000 000 EUR per år har fastställts för en period på tre år genom beslut 93/115/EEG.

Den 12 december 1996 beviljade rådet Europeiska investeringsbanken en gemenskapsgaranti på 100 % för projekt av gemensamt intresse i vissa tredjeländer (utvecklingsländer i Latinamerika och Asien) med vilka gemenskapen har tecknat samarbetsavtal. Garantin begränsades till ett tak på 275 000 000 EUR under 1996 (med möjlighet till en förlängning med sex månader).

Den 14 april 1997 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter att ha hört Europaparlamentet, att återigen låta gemenskapen ge en garanti för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i följande länder i Asien och Latinamerika: Argentina, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, El Salvador, Uruguay, Venezuela, Bangladesh, Brunei, Filippinerna, Indien, Indonesien, Kina, Macao, Malaysia, Mongoliet, Pakistan, Singapore, Sri Lanka, Thailand och Vietnam. Garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 7 105 000 000 EUR, varav 900 000 000 EUR i ovannämnda länder i Latinamerika och Asien, och täcker en period på tre år från och med den 31 januari 1997 (som kan förlängas med sex månader).

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 25 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier.

Den 22 december 1999 beslutade rådet att förnya gemenskapsgarantin för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i följande länder i Latinamerika och Asien: Argentina, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, El Salvador, Uruguay, Venezuela, Bangladesh, Brunei, Kina, Sydkorea, Indien, Indonesien, Laos, Macao, Malaysia, Mongoliet, Nepal, Pakistan, Filippinerna, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Vietnam och Jemen. Garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2000/24/EG motsvarar 19 460 000 000 EUR och täcker en period på sju år från och med den 1 februari 2000 till och med den 31 januari 2007. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 30 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier. Denna procentsats bör höjas så ofta som möjligt, i den utsträckning marknaden tillåter det.

Beslut 2005/47/EG ligger till grund för ett omräknat och ändrat garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 30 augusti 2005 och i Luxemburg den 2 september 2005, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Genom beslut 2006/1016/EG tillhandahålls en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för förluster vid lån och lånegarantier utanför gemenskapen avseende lån i följande latinamerikanska länder: Argentina, Bolivia, Brasilien, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela och i följande länder i Asien: Afghanistan\*, Bangladesh, Bhutan\*, Brunei, Kambodja\*, Kina, Indien, Indonesien, Irak\*, Sydkorea, Laos, Malaysia, Maldiverna, Mongoliet, Nepal, Pakistan, Filippinerna, Singapore, Sri Lanka, Taiwan\*, Thailand, Vietnam, Jemen och följande länder i Centralasien: Kazakstan\*, Kirgizistan\*, Turkmenistan\*, Uzbekistan\* (\*: behörighet beslutas av rådet). Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2006/1016/EG motsvarar 27 800 000 000 EUR och omfattar perioden från och med den 1 februari 2007 fram till och med den 31 december 2013, med möjlighet till förlängning med sex månader. Gemenskapsgarantin är begränsad till 65 %. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### **4.2.10.4.BII-B X 4 — 4. Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det



tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden för att bibehålla målet på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### **4.2.11. BII-B XI — XI. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI MOT FÖRLUSTER FÖR EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN VID UTLÅNING TILL PROJEKT I SYDKAUKASIEN, RYSSLAND, VITRYSSLAND, MOLDAVIEN OCH UKRAINA**

##### **4.2.11.1.BII-B XI 1 — 1. Rättslig grund**

Rådets beslut 2001/777/EG av den 6 november 2001 om att bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster i samband med en särskild utlåningsinsats för utvalda miljöprojekt i den ryska delen av Östersjöns avrinningsområde inom ramen för den nordliga dimensionen (EGT L 292, 9.11.2001, s. 41).

Rådets beslut 2005/48/EG av den 22 december 2004 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till vissa typer av projekt i Moldavien, Ryssland, Ukraina och Vitryssland (EUT L 21, 25.1.2005, s. 11). Från och med den 31 december 2006 och i enlighet med kommissionens beslut K(2005) 1499 omfattas endast Ryssland och Ukraina av beslut 2005/48/EG.

Rådets beslut 2006/1016/EG av den 19 december 2006 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen (EUT L 414, 30.12.2006, s. 95). Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG (EUT L 190, 22.7.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

##### **4.2.11.2.BII-B XI 2 — 2. Garanti i unionens budget**

Beslut 2001/777/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 6 maj 2002 i Bryssel och den 7 maj 2002 i Luxemburg.

Beslut 2005/48/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 9 december 2005 i Luxemburg och den 21 december 2005 i Bryssel.

Beslut 2006/1016/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 1 augusti 2007 i Luxemburg och den 29 augusti 2007 i Bryssel, enligt vilken garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten som har avsatts för EIB:s finansieringstransaktioner minus återbetalda belopp, plus alla därmed förbundna belopp. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

##### **4.2.11.3.BII-B XI 3 — 3. Beskrivning**

Den 6 november 2001 beslutade rådet att bevilja en gemenskapsgaranti till EIB för att täcka förluster i samband med en särskild utlåningsinsats för utvalda miljöprojekt i den ryska delen av Östersjöns avrinningsområde inom ramen för den nordliga dimensionen. Det sammanlagda taket för anslagen är 100 000 000 EUR. Europeiska investeringsbanken åtnjuter en exceptionell gemenskapsgaranti på 100 %.

Rådet beslutade den 22 december 2004 att bevilja en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till

vissa typer av projekt i Moldavien, Ryssland, Ukraina och Vitryssland. Det sammanlagda taket för anslagen är 500 000 000 EUR. Europeiska investeringsbanken åtnjuter en exceptionell gemenskapsgaranti på 100 %.

Beslut 2005/48/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 21 december 2005 och i Luxemburg den 9 december 2005 och enligt vilket garantin omfattar 100 %.

Genom beslut 2006/1016/EG tillhandahålls en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för förluster vid lån och lånegarantier utanför gemenskapen avseende lån i följande länder i Östeuropa: Moldavien, Ukraina, Vitryssland (behörighet beslutas av rådet), i följande länder i Sydkaukasien: Armenien, Azerbajdzjan, Georgien och Ryssland. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2006/1016/EG motsvarar 27 800 000 000 EUR och omfattar perioden från och med den 1 februari 2007 fram till och med den 31 december 2013, med möjlighet till förlängning med sex månader. Gemenskapsgarantin är begränsad till 65 %. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

#### **4.2.11.4.BII-B XI 4 — 4. Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

- en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden på 9 % av garantitransaktionerna,
- ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

#### **4.2.12. BII-B XII — XII. EUROPEISKA UNIONENS GARANTI FÖR LÅN SOM EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN BEVILJAT SYDAFRIKA**

##### **4.2.12.1.BII-B XII 1 — 1. Rättslig grund**

Rådets beslut 95/207/EG av den 1 juni 1995 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken i samband med eventuella förluster vid lån till Sydafrika (EGT L 131, 15.6.1995, s. 31).

Rådets beslut 97/256/EG av den 14 april 1997 om beviljande av en gemenskapsgaranti för Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet, Latinamerika och Asien, Sydafrika, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt Bosnien och Hercegovina) (EGT L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rådets beslut 2000/24/EG av den 22 december 1999 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt utanför gemenskapen (Central- och Östeuropa, Medelhavsländerna, Latinamerika och Asien samt Sydafrika) (EGT L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rådets beslut 2005/47/EG av den 22 december 2004 om ändring av beslut 2000/24/EG för att beakta Europeiska unionens utvidgning och Europeiska grannskapspolitiken (EUT L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rådets beslut 2006/1016/EG av den 19 december 2006 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen (EUT L 414, 30.12.2006, s. 95). Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG (EUT L 190, 22.7.2009, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1080/2011/EU av den 25 oktober 2011 om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG (EUT L 280, 27.10.2011, s. 1).

##### **4.2.12.2.BII-B XII 2 — 2. Garanti i unionens budget**

Beslut 95/207/EG ligger till grund för ett garantiavtal som undertecknats av Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska

investeringsbanken den 4 oktober 1995 i Bryssel och den 16 oktober 1995 i Luxemburg.

Beslut 97/256/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan EG och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 25 juli 1997 i Bryssel och den 29 juli 1997 i Luxemburg.

Beslut 2000/24/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 19 juli 2000 i Bryssel och den 24 juli 2000 i Luxemburg.

Beslut 2006/1016/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades den 1 augusti 2007 i Luxemburg och den 29 augusti 2007 i Bryssel, enligt vilken garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten som har avsatts för EIB:s finansieringstransaktioner minus återbetalda belopp, plus alla därmed förbundna belopp. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

### **4.2.12.3.BII-B XII 2 — 3. Beskrivning**

I enlighet med bestämmelserna i beslut 95/207/EG ska unionen garantera de lån som Europeiska investeringsbanken beviljar Sydafrika upp till ett totalbelopp på högst 300 000 000 EUR.

Budgetgarantin täcker hela den skuld (amorteringar på lånet, räntor och tillhörande kostnader) som lånen medför.

Den 14 april 1997 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter yttrande från Europaparlamentet, att återigen låta gemenskapen ge en garanti för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i Sydafrika. Garantin begränsas till att omfatta 70 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter motsvarar 7 105 000 000 EUR, varav 375 000 000 EUR i Sydafrika, och täcker en period på tre år från och med den 1 juli 1997 (som kan förlängas med sex månader).

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 25 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier.

Den 22 december 1999 beslutade rådet, på kommissionens förslag och efter yttrande från Europaparlamentet, att återigen låta gemenskapen ge en garanti för lån som Europeiska investeringsbanken beviljar för projekt i Sydafrika. Garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2000/24/EG motsvarar 19 460 000 000 EUR. Den täcker en period från och med den 1 juli 2000 till och med den 31 januari 2007. Eftersom de lån som Europeiska investeringsbanken beviljat inte har uppnått ovannämnda belopp vid denna tidsperiods slut, har den automatiskt förlängts med sex månader.

Europeiska investeringsbanken uppmanas sträva efter att 30 % av den kommersiella risken täcks genom icke-statliga garantier. Denna procentsats bör höjas så ofta som möjligt, i den utsträckning marknaden tillåter det.

Beslut 2005/47/EG ligger till grund för ett omräknat och ändrat garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 30 augusti 2005 och i Luxemburg den 2 september 2005, enligt vilket garantin begränsas till att omfatta 65 % av den öppnade krediten, plus alla därmed förbundna belopp.

Genom beslut 2006/1016/EG tillhandahålls en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för förluster vid lån och lånegarantier utanför gemenskapen avseende lån. Det totala taket för krediter för alla länder som omfattas av beslut 2006/1016/EG motsvarar 27 800 000 000 EUR och omfattar perioden från och med den 1 februari 2007 fram till och med den 31 december 2013, med möjlighet till förlängning med sex månader. Gemenskapsgarantin är begränsad till 65 %. Detta beslut har ersatts med Europaparlamentets och rådets beslut nr 633/2009/EG.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

### **4.2.12.4.BII-B XII 3 — 4. Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT L 293, 12.11.1994, s. 1), ska eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till

— en årlig inbetalning till eller, undantagsvis, utbetalning från fonden på 9 % av garantitransaktionerna,

— ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

Beslut 1080/2011/EU som trädde ikraft den 30 oktober 2011 ökade det sammanlagda beloppet av utbetalda krediter och tillhandahållna garantier enligt EIB:s finansieringsverksamhet från 25 800 000 000 EUR till 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR för finansiering av klimatförändringsverksamhet och 1 684 000 000 EUR för att stärka EIB:s riskverksamhet).

### 4.3. ANNEXBII - C — C. PROGNOIS FÖR NYA UPP- OCH UTLÅNINGSTRANSAKTIONER FÖR 2013 OCH 2014

Följande tabell ger en grov uppskattning av möjlig ny upp- och utlåning (garanterad genom unionens budget) under 2013 och 2014.

#### Upp- och utlåning för 2013 och 2014

Instrument	2013	2014
(miljoner EUR)		
<i>A. Upp- och utlåning inom ramen för unionen och Euratom som garanteras i unionens budget</i>		
1. Unionens makroekonomiska stöd till tredjeländer:		
Beslutade eller planerade transaktioner:		
Armenien	35	35
Bosnien och Hercegovina	100	0
Egypten	225	225
Jordanien	90	90
Kirgizistan	8	7
Ukraina	110	500
Delsumma	<b>568</b>	<b>857</b>
2. Euratomlån	<b>50</b>	<b>100</b>
3. Bytesbalans <sup>(1)</sup>	<b>1 000</b>	<b>400</b>
4. Den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen <sup>(2)</sup>		
Irland	800	Det blir inga fler utbetalningar
Portugal	3 900	
Delsumma	<b>4 700</b>	
Delsumma A	<b>6 318</b>	<b>1 357</b>
<i>B. Europeiska investeringsbankens långivning som garanteras i unionens budget</i>		(3)
1. Potentiella kandidatländer	1 800	1 500
2. Medelhavsländer	800	925
3. Östeuropa, Sydkaukasus och Ryssland	800	925
4. Asien och Latinamerika	425	375
5. Republiken Sydafrika	125	225
Delsumma B	<b>3 950</b>	<b>3 950</b>
Total summa	<b>10 268</b>	<b>5 307</b>
<p><sup>(1)</sup> Inbegriper Ungern, Lettland och Rumänien.</p> <p><sup>(2)</sup> Rådets förordning (EU) nr 407/2010 av den 11 maj 2010 om inrättandet av en europeisk finansiell stabiliseringsmekanism (EUT L 118, 12.5.2010, s. 1).</p> <p><sup>(3)</sup> Det antas att ett nytt externt mandat kommer att finnas för 2014. Siffrorna ovan inbegriper även utbetalningar från det nuvarande och de föregående mandaten, lämnas endast vägledande och påverkar inte kommissionens kommande förslag om EIB:s externa mandat.</p>		





1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	36,0	4,0	4,0	32,0	28,0	2,0	1,8	1,6
2002	40,0	40,0	24,3	4,0	4,0	20,3	16,3	0,1	0,1	0,1
2003	25,0	25,0	13,7	2,5	2,5	11,2	8,7	0,1	0,1	0,1
2004	65,0	65,0	46,7	6,5	6,5	40,2	33,7	0,3	0,2	0,1
2005	215,0	215,0	215,0	11,6	13,1	203,4	190,3	1,0	0,8	0,7
2006	51,0	51,0	51,0	1,3	2,5	49,7	47,2	0,3	0,2	0,2
2007	39,0	39,0	21,5	3,9	3,9	17,6	13,7	0,1	0,1	0,1
2008	15,8	15,8	9,8	1,8	1,8	8,0	6,2	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	5,0	1,0	1,0	4,0	3,0	0,1	0,1	0,1
2010										
2011										
2012										
<b>Totalt</b>	<b>4 040,2</b>	<b>4 511,0</b>	<b>423,0</b>	<b>36,6</b>	<b>39,3</b>	<b>386,4</b>	<b>347,1</b>	<b>4,2</b>	<b>3,3</b>	<b>2,9</b>
<b>2. Betalningsbalanslån</b>										
2008	2 000,0	2 000,0	0							
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0		3 000,0	7 200,0	4 200,0	285,6	285,6	189,4
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	33,1	33,1	33,1
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	43,7	43,7	43,7
2012										
<b>Totalt</b>	<b>13 400,0</b>	<b>13 400,0</b>	<b>11 400,0</b>	<b>0</b>	<b>3 000,0</b>	<b>11 400,0</b>	<b>8 400,0</b>	<b>362,4</b>	<b>362,4</b>	<b>362,4</b>
<b>3. Makroekonomiskt stöd till tredjeländer och livsmedelsbistånd till före detta Sovjetunionen</b>										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	195,0	0							
1998	153,0	403,0	3,0	3,0		0	0	0,1	0	0
1999	108,0	108,0	4,0	2,0	2,0	2	0	0,1	0,1	0
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	212,0	61	53	151,0	98,0	0,8	0,5	0,3
2002	12,0	12,0	12,0	2,4	2,4	9,6	7,2	0,1	0,1	0,1
2003	118,0	118,0	80,5	12,5	13,6	68,0	54,4	1,6	1,5	1,2
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,1	0,1	0,1
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,1	0,1	0,1
2007										
2008										
2009	25,0	25,0	25,0		25,0	25,0	0	0,8	0,8	
2010										
2011	126,0	126,0				126,0	126,0	4,3	4,3	4,3
2012	39,0	39,0	39,0			39,0	39,0	1,2	1,2	1,2
<b>Totalt</b>	<b>6 125,0</b>	<b>6 125,0</b>	<b>545,5</b>	<b>80,9</b>	<b>96,0</b>	<b>464,6</b>	<b>368,6</b>	<b>9,5</b>	<b>9,0</b>	<b>7,8</b>
<b>4. Europeisk finansiell stabiliseringsmekanism</b>										
2011	28 000	28 000	28 000			28 000	28 000	816,0	816,0	816,0
2012	<b>15 800</b>	<b>15 800</b>	<b>15 800</b>			<b>15 800</b>	<b>15 800</b>	<b>497,7</b>	<b>489,9</b>	<b>489,9</b>
<b>Totalt</b>	<b>43 800</b>	<b>43 800</b>	<b>43 800</b>			<b>43 800</b>	<b>43 800</b>	<b>1.313,7</b>	<b>1.305,9</b>	<b>1.305,9</b>

#### 4.4.1. BII-D I — Anmärkningar till tabellerna

Växelkurs: beloppen i kolumn 2, ”Motvärde på dagen för undertecknandet”, har räknats om till den på dagen för undertecknandet gällande växelkursen. I fråga om refinansiering anges i tabell 1 både den ursprungliga transaktionen (t.ex. 1979) och ersättningstransaktionen (t.ex. 1986). I det senare fallet omräknas beloppet till kursen för den ursprungliga transaktionen. Den dubbelräkning som beror på detta påverkar de årliga beloppen men elimineras i totalbeloppet.

Alla andra belopp räknas om till den gällande kursen den 31 december 2012.

Kolumn 3, ”Inbetalt/utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 2012”. Exempel: för 1986 anges i denna kolumn den kumulerade summan av alla belopp som betalats in till och med den 31 december 2012 på lån som undertecknats 1986 (tabell 1), inklusive refinansiering (varav följer ett visst dubbelutnyttjande).

Kolumn 4, ”Utestående belopp den 31 december 2012”: Nettobelopp utan dubbelräkning beroende på refinansiering. Beloppen fås genom att från beloppet i kolumn 3 subtrahera den kumulerade summan av alla återbetalningar som har gjorts fram till den 31 december 2012, inklusive återbetalningar vad avser refinansiering (totalbeloppet är inte infört i tabellerna).

Kolumn 7 = kolumn 4 – kolumn 5.

Efter att Montenegro den 9 februari 2010 undertecknat låneavtalet enligt rådets beslut 2008/784/EG av den 2 oktober 2008 om fastställande av en separat förpliktelse för Montenegro, har lånen som ursprungligen beviljats Serbien och Montenegro påbörjats på nytt med ett fiktivt startdatum under 2011 för att genomföra delningen av länderna. Detta förklarar de olika beloppen för beviljande lån och upptagna lån eftersom avtalet med den utlånade banken inte förändrades.

## Bilaga A2 — Publikationsbyrån

### INKOMSTER — INKOMSTER

*Siffror*

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	Diverse unionsskatter och unionsavgifter	9 172 000	8 357 000	4 914 945,34
6	Bidrag till unionsprogram, återbetalning av utgifter och intäkter	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Totalt</b>	<b>9 172 000</b>	<b>8 357 000</b>	<b>4 914 945,34</b>

### AVDELNING 4 — DIVERSE UNIONSSKATTER OCH UNIONSavgIFTER

*Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	Avdrag från arbetsersättningar	4 143 000	3 678 000	p.m.
4 1	Avgifter till pensionssystemet	5 029 000	4 679 000	4 914 945,34
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>9 172 000</b>	<b>8 357 000</b>	<b>4 914 945,34</b>

### KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0 4 0 0	Avdrag från arbetsersättningar <i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda</i>	3 438 000	3 102 000		



4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	<i>Inkomster från den särskilda avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	705 000	576 000	
<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>		<b>4 143 000</b>	<b>3 678 000</b>	<b>p.m.</b>

### **Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
3 438 000	3 102 000	

#### *Anmärkningar*

Dessa inkomster omfattar all skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda vid byrån som dras av varje månad från lönen.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

#### *Referensrättsakter*

Protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12.

### **Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### *Anmärkningar*

Denna artikel omfattar alla inkomster från den tillfälliga avgift som varje månad dras från lönen för tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst vid byrån.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a i dess lydelse till och med den 15 december 2003.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel 4 0 4 — Inkomster från den särskilda avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
705 000	576 000	

## Anmärkningar

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## KAPITEL 4 1 — AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	Avgifter till pensionssystemet				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	5 029 000	4 679 000	4 914 945,34	97,73 %
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>5 029 000</b>	<b>4 679 000</b>	<b>4 914 945,34</b>	<b>97,73 %</b>

### Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
5 029 000	4 679 000	4 914 945,34

## Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter för finansiering av pensionssystemet som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån i enlighet med artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## AVDELNING 6 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER OCH INTÄKTER

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 6 6 — ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar				
6 6 0	<i>Övriga bidrag och återbetalningar</i>				
6 6 6 0	Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts för att täcka särskilda utgifter	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	

	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
--	-----------------------------	-------------	-------------	-------------

## Artikel 6 6 0 — Övriga bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 6 0 — Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts för att täcka särskilda utgifter

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Denna punkt är, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, avsedd för eventuella inkomster som ej förutsetts i övriga delar av avdelning 6 och som ger upphov till kompletterande anslag avsedda att finansiera utgifter som dessa inkomster är avsatta för.

## UTGIFTER — UTGIFTER

### AVDELNING A2 — PUBLIKATIONSBYRÅN

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A2 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER	5	76 807 000	74 087 250	77 129 197,35
A2 02	Särskild verksamhet	5	7 467 000	8 990 500	13 580 831,09
A2 10	RESERVER	5	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel A2 — Totalt</b>		<b>84 274 000</b>	<b>83 077 750</b>	<b>90 710 028,44</b>

### KAPITEL A2 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A2 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER					
<i>A2 01 01</i>	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst</i>	5	56 725 000	53 240 000	53 904 853,05	95,03 %
<i>A2 01 02</i>	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter</i>					
A2 01 02 01	Extern personal	5	2 991 000	3 268 000	2 903 162,71	97,06 %
A2 01 02 11	Övriga administrativa utgifter	5	733 000	766 250	716 205,00	97,71 %
	<i>Punkt A2 01 02 — Delsumma</i>		<i>3 724 000</i>	<i>4 034 250</i>	<i>3 619 367,71</i>	<i>97,19 %</i>
<i>A2 01 03</i>	<i>Byggnader med tillhörande utgifter</i>	5	16 026 000	16 514 000	19 301 807,52	120,44 %
<i>A2 01 50</i>	<i>Personalpolitik och förvaltning</i>	5	306 000	270 000	268 674,58	87,80 %
<i>A2 01 51</i>	<i>Infrastrukturpolitik och förvaltning</i>	5	19 000	19 000	26 994,49	142,08 %
<i>A2 01 60</i>	<i>Utgifter för dokumentation och böcker</i>	5	7 000	10 000	7 500,00	107,14 %
	<b>Artikel A2 01 — Totalt</b>		<b>76 807 000</b>	<b>74 087 250</b>	<b>77 129 197,35</b>	<b>100,42 %</b>

## Artikel A2 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
56 725 000	53 240 000	53 904 853,05

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra socialförsäkringsutgifter.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som institutionen ska verkställa för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda samt effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Effekter av eventuella lönejusteringar som rådet godkänner under budgetåret.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1)

## Artikel A2 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter

### Punkt A2 01 02 01 — Extern personal

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 991 000	3 268 000	2 903 162,71

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande:

- Löner till kontraktsanställda (i enlighet med avdelning IV i anställningsvillkoren), socialförsäkringssystem för de kontraktsanställda i enlighet med den avdelningen samt effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på deras löner.
- Utgifter (löner, försäkringar etc.) för inhyrd personal och övriga privaträttsliga avtal för tillfällig personal.
- Utgifter i samband med utplacering eller tillfälliga uppdrag i byråns enheter för tjänstemän från medlemsstaterna och andra experter samt ytterligare utgifter för tjänstemän som ställs till förfogande för nationella förvaltningar eller internationella

organisationer.

- Kostnader för eventuella anpassningar av löner och tillägg som rådet beslutar om under budgetåret.
- Tjänster i fråga om korrekturläsning, utgifter för inhyrd personal och frilansare samt administrativa utgifter i samband därmed. Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Punkt A2 01 02 11 — Övriga administrativa utgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
733 000	766 250	716 205,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande:

- Utgifter för resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med sådana tjänsteresor som görs av dels anställda som täcks av tjänsteföreskrifterna, dels nationella eller internationella experter eller tjänstemän knutna till kommissionens avdelningar.
- Ersättning för kostnader för att på tjänstens vägnar representera byrån (utom vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av unionens institutioner).
- Kostnader för resor, uppehålle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillräcklig infrastruktur inte finns i institutionernas lokaler eller kontoren utanför unionen (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).
- Kostnader för förfriskningar och måltider vid interna möten.
- Kostnader för konferenser, kongresser och möten där byrån deltar eller som byrån organiserar.
- Utgifter för utbildning i syfte att förbättra personalens kompetens, prestationer och effektivitet för att tillgodose särskilda behov vid byrån.
- Anlitande av experter för kartläggning av utbildningsbehov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen.
- Anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning.
- Kostnader för deltagande i extern utbildning och medlemsavgifter i berörda yrkesorganisationer.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehålle för deltagarna när övernattning krävs.
- Utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.
- Finansiering av undervisningsmaterial.
- Utgifter för studier och särskilda uppdrag genom avtal med experter (fysiska eller juridiska personer) med höga kvalifikationer om den personal som byrån förfogar över inte kan utföra dessa uppgifter, inklusive inköp av befintliga studier.
- Kostnader för byråns deltagande i Bridge Forum Dialogue.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

## Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

## Artikel A2 01 03 — Byggnader med tillhörande utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
16 026 000	16 514 000	19 301 807,52

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter med anknytning till byråns fastigheter, särskilt följande:

- Kostnader för köp eller hyresavtal med option att köpa byggnader eller uppförande av byggnader.
- Hyror och tomträttsavgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, arkivutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning av fastigheter eller delar av fastigheter som används av byrån.
- Underhållskostnader för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m. Utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna.
- Utgifter för specialbehandling av avfall samt lagring och bortforsling av detta.
- Inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. samt utgifter för ändringar av den nätverksutrustning som hör till fastigheten och kostnaderna för den utrustning som behövs (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Kostnader för fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom. Särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för arbetarskyddsfrågor särskilt vad avser inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för rådgivning som lämnats av ekonomiska och tekniska experter före förvärv, hyra eller uppförande av byggnader.
- Övriga utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.) samt utgifter för sortering, lagring och bortskaffning av avfall.
- Kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll, reparationer, installation och renovering av teknisk utrustning och materiel.
- Inköp, hyra, underhåll och reparationer av möbler.
- Inköp, hyra, underhåll och reparationer av transportmedel.
- Diverse försäkringar (bl.a. skadeståndsansvar, stödförsäkring, etc.).
- Utgifter för arbetsutrustning, särskilt följande:
  - Inköp av uniformer (främst för vaktmästare, chaufförer och serveringspersonal).
  - Inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda

sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts.

- Inköp eller ersättning av all utrustning som kan vara nödvändig enligt direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Kostnader för flyttning av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring, utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmateriel.
- Utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, bl.a. inköp, hyra, installation och underhåll av kablar och telefonstationer, telefonväxlar, system för ljudöverföring och videokonferenser, intern och mobil telefoni, utgifter för datanät (utrustning och underhåll) samt dithörande tjänster (skötsel, tekniskt stöd, dokumentation, installation och flyttning).
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll av datamateriel, som t.ex. datorer, terminaler, servrar, mikrodataor, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs.
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll av utrustning för reproduktion och arkivering av informationen i alla former, t.ex. skrivare, faxar, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer.
- Utgifter för inköp, hyra eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmaterial, produkter för tryckerierna.
- Utgifter för porto och andra leveranskostnader, kostnader för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg samt intern post inom byrån.
- Abonnemangsavgifter och kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, Internet-tv, telekonferenser och videokonferenser), utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av kataloger.
- Uppbyggnad av telefon- och dataförbindelser och internationella förbindelser mellan unionsorganens driftsställen.
- Logistiskt och tekniskt stöd, utbildning och annan verksamhet av allmänt intresse avseende datautrustning och mjukvara, allmän datautbildning, abonnemang på teknisk dokumentation på papper eller i elektroniskt format m.m., extern driftspersonal, kontorstjänster, abonnemang hos internationella organisationer m.m., undersökningar av säkerhet och kvalitetssäkring avseende datautrustning och mjukvara, kostnader för användning, underhåll och utveckling av mjukvara och förverkligande av dataprojekt.
- Övriga driftskostnader som inte särskilt anges ovan.

Detta anslag täcker inte utgifter för industriell verksamhet i distributionscentralen.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 50 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel A2 01 50 — Personalpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
306 000	270 000	268 674,58

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande:

- Bidrag från byrån till rekreativcentret, kultur- och idrottsverksamhet samt initiativ för att främja sociala kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter i Luxemburg.
- Bidrag från byrån till utgifter för olika slags daghem och skolskjutsar.

- Utgifter som ett led i en politik som gynnar personer med funktionshinder för följande kategorier av sådana personer:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, ska detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom sjukvårdkostnader, som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel A2 01 51 — Infrastrukturpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
19 000	19 000	26 994,49

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande:

- Löpande administrativa utgifter och utgifter för ombyggnad av utrustning och materiel i restauranger, matsalar och kafeterior.
- Byråns utgifter för skadestånd och utgifter som följer av att den ådrar sig ett skadeståndsansvar samt eventuella utgifter i samband med vissa fall då av rättviseskäl ersättning måste utbetalas.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

### **Artikel A2 01 60 — Utgifter för dokumentation och böcker**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
7 000	10 000	7 500,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för följande:

- Abonnemang för nyhetsförmedling via bildskärm, abonnemangsavgifter för tidningar och specialtidsskrifter, inköp av publikationer och tekniska verk med anknytning till byråns verksamhet.
- Kostnader för abonnemang hos nyhetsbyråer.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.



## KAPITEL A2 02 — SÄRSKILD VERKSAMHET

### Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A2 02	Särskild verksamhet					
A2 02 01	<b>Produktion</b>	5	1 035 000	1 035 000	2 674 243,99	258,38 %
A2 02 02	<b>Katalogisering och arkivering</b>	5	2 213 000	2 578 000	2 249 230,17	101,64 %
A2 02 03	<b>Fysisk distribution och marknadsföring</b>	5	2 876 000	3 600 000	6 942 099,84	241,38 %
A2 02 04	<b>Offentliga webbplatser</b>	5	1 343 000	1 777 500	1 715 257,09	127,72 %
	<b>Artikel A2 02 — Totalt</b>		<b>7 467 000</b>	<b>8 990 500</b>	<b>13 580 831,09</b>	<b>181,88 %</b>

### Artikel A2 02 01 — Produktion

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 035 000	1 035 000	2 674 243,99

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter som rör verksamheten ”Produktion”, däribland

- produktion av publikationer i alla former (papper, elektroniska medier), inklusive sampublicering,
- återtryck av publikationer och rättelser av fel för vilka byrån är ansvarig,
- inköp eller hyra av utrustning och infrastruktur för reproduktion av alla slags handlingar, inklusive kostnader för papper och andra förbrukningsmaterial.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 1 150 000 EUR.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

### Artikel A2 02 02 — Katalogisering och arkivering

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 213 000	2 578 000	2 249 230,17

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter som rör verksamheten ”Katalogisering och arkivering”, däribland

- katalogisering, inklusive utgifter för dokumentanalys och rättslig analys, indexering, specificering, redigering, inmatning och underhåll,
- avgifter för årsabonnemang till internationella katalogiseringsorgan,
- elektronisk lagring,
- långsiktigt bevarande av elektroniska handlingar och därtill hörande tjänster och digitalisering.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål enligt artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

### *Rättslig grund*

Rådets resolution av den 26 november 1974 om datorisering av juridisk dokumentation (EGT C 20, 28.1.1975, s. 2).

Rådets resolution av den 13 november 1991 om omstrukturering av Celexsystemets funktionssätt (datoriserad dokumentation av gemenskapslagstiftning) (EGT C 308, 28.11.1991, s. 2).

Rådets resolution av den 20 juni 1994 om förmedling på elektronisk väg av gemenskapens lagstiftning och nationella genomförandebestämmelser, samt om förbättrade villkor för tillgång till informationen (EGT C 179, 1.7.1994, s. 3).

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

## **Artikel A2 02 03 — Fysisk distribution och marknadsföring**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 876 000	3 600 000	6 942 099,84

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter som rör verksamheten ”Fysisk distribution och marknadsföring”, däribland

- lagring av publikationer: lagerhållning, införsel och utförsel osv.,
- paketering och adressering (maskiner, anläggningar, förbrukningsvaror, hantering osv.),
- expeditionskostnader: frankering, transporter, skyttelfordon osv.,
- förvärv och förvaltning av adresslistor: produktion, inmatning och kodning, uppdatering osv.,
- marknadsföring: mässor, kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar osv.,
- information och assistans till allmänheten,
- utrustning för bibliotek: kartotek, hyllor, möbler, katalogenheter osv.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 3 000 000 EUR.

### *Rättslig grund*

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

## **Artikel A2 02 04 — Offentliga webbplatser**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 343 000	1 777 500	1 715 257,09

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter som rör verksamheten ”Offentliga webbplatser” (främst drift av webbplatserna EUR-Lex, EU Bookshop and EU Whoiswho), däribland

- underhåll och utveckling av offentliga webbplatser,
- hjälptjänst för webbplatsernas användare.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 EUR.

### Rättslig grund

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs beslut 2009/496/EG, Euratom av den 26 juni 2009 om organisationen och driften av Europeiska unionens publikationsbyrå (EUT L 168, 30.6.2009, s. 41).

## KAPITEL A2 10 — RESERVER

### Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A2 10	RESERVER					
A2 10 01	Preliminära anslag		p.m.	p.m.		
A2 10 02	Reserv för oförutsedda utgifter	5	p.m.	p.m.		
	Artikel A2 10 — Totalt		p.m.	p.m.		

### Artikel A2 10 01 — Preliminära anslag

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	

#### Anmärkningar

Anslagen i denna artikel är endast preliminära och får bara användas efter det att de överförs till andra budgetposter i enlighet med budgetförordningens bestämmelser.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Artikel A2 10 02 — Reserv för oförutsedda utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	

## Bilaga A3 — Europeiska byrån för bedrägeribekämpning

## INKOMSTER — INKOMSTER

### Siffror

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	Diverse unionsskatter och unionsavgifter	7 028 000	6 750 000	p.m.
6	Bidrag till unionsprogram, återbetalning av utgifter samt inkomster	p.m.	p.m.	p.m.

	<b>Totalt</b>	<b>7 028 000</b>	<b>6 750 000</b>	<b>p.m.</b>
--	---------------	------------------	------------------	-------------

## AVDELNING 4 — DIVERSE UNIONSSKATTER OCH UNIONSavgIFTER

*Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	Avdrag från arbetsersättningar	3 562 000	3 358 000	p.m.
4 1	Personalens avgifter till pensionssystemet	3 466 000	3 392 000	
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>7 028 000</b>	<b>6 750 000</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERsÄTTNINGAR

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0	Avdrag från arbetsersättningar				
4 0 0	<i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda</i>	2 950 000	2 828 000		
4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	612 000	530 000		
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>3 562 000</b>	<b>3 358 000</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
2 950 000	2 828 000	

*Anmärkningar*

Dessa inkomster omfattar all den skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda som varje månad dras av från lönen för anställda vid byrån.

*Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

*Anmärkningar*

Dessa inkomster omfattar alla inkomster från den tillfälliga avgift som varje månad dras från lönen för tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst vid byrån.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemän vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a i dess lydelse till och med den 15 december 2003.  
Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### Artikel 4 0 4 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
612 000	530 000	

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.  
Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## KAPITEL 4 1 — PERSONALENS AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	Personalens avgifter till pensionssystemet				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	3 466 000	3 392 000		
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>3 466 000</b>	<b>3 392 000</b>		

### Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
3 466 000	3 392 000	

#### Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån enligt artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna och ska användas för att finansiera pensionssystemet.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.  
Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## AVDELNING 6 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER SAMT INKOMSTER

#### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 6 6 — ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar				
<b>6 6 0</b>	<b>Övriga bidrag och återbetalningar</b>				
6 6 0 0	Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts till särskilda ändamål	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 6 6 0 — Övriga bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 0 0 — Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts till särskilda ändamål

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Denna punkt ska, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, uppta eventuella inkomster som inte finns upptagna i andra delar av avdelning 6 och som ger upphov till ytterligare anslag för att finansiera utgifter som dessa inkomster berör.

## UTGIFTER — UTGIFTER

### AVDELNING A3 — EUROPEISKA BYRÅN FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A3 01	Administrativa utgifter	5	51 971 800	55 626 000	54 348 222,39
	A3 10 01		3 929 200		
			55 901 000		
A3 02	Finansiering av åtgärder för bedrägeribekämpning	5	1 556 000	1 566 000	970 824,14
A3 03	Utgifter för övervakningskommitténs ledamöters ämbetsutövning	5	200 000	200 000	195 234,18
A3 10	Reserver	5	3 929 200	p.m.	0,—
	<b>Kapitel A3 — Totalt</b>		<b>57 657 000</b>	<b>57 392 000</b>	<b>55 514 280,71</b>
	<b>Of which Reserves: A3 10 01</b>		<b>3 929 200</b>		

## KAPITEL A3 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A3 01	Administrativa utgifter					
<i>A3 01 01</i>	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst</i>	5	34 709 800	38 543 000	36 931 517,73	106,40 %
			3 929 200			
			38 639 000			
<i>A3 01 02</i>	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter</i>					
A3 01 02 01	Extern personal	5	2 586 000	2 586 000	2 828 872,04	109,39 %
A3 01 02 11	Övriga förvaltningsutgifter	5	3 159 000	3 184 000	3 020 138,95	95,60 %
	<i>Punkt A3 01 02 — Delsumma</i>		5 745 000	5 770 000	5 849 010,99	101,81 %
<i>A3 01 03</i>	<i>Byggnader med tillhörande utgifter</i>	5	11 499 000	11 295 000	11 552 746,81	100,47 %
<i>A3 01 50</i>	<i>Personalpolitik och förvaltning</i>	5	3 000	3 000	0,—	
<i>A3 01 51</i>	<i>Infrastrukturpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A3 01 60</i>	<i>Utgifter för dokumentation och böcker</i>	5	15 000	15 000	14 946,86	99,65 %
	<b>Artikel A3 01 — Totalt</b>		<b>51 971 800</b>	<b>55 626 000</b>	<b>54 348 222,39</b>	<b>104,57 %</b>
	<b>A3 10 01</b>		<b>3 929 200</b>			
	<b>Totalt + reserv</b>		<b>55 901 000</b>			

### Artikel A3 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A3 01 01	34 709 800	38 543 000	36 931 517,73
A3 10 01	3 929 200		
<b>Totalt</b>	<b>38 639 000</b>	<b>38 543 000</b>	<b>36 931 517,73</b>

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och tillägg till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som institutionen ska verkställa för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda samt effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på den av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Kostnader för alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

#### Villkor för att frigöra reserven

Ett belopp på 3 929 200 EUR kommer att frigöras ur reserven så snart Olaf tillåter Europaparlamentets ledamöter att, i en säker

läsesal, inspektera hur de anslag som samfinansierats av Olaf via Herkules II-programmet används i medlemsstaterna. Olaf ska därvidlag ange vilken infrastruktur som har samfinansierats och befintlig teknisk utrustning, deras funktionsduglighet, och uppnådda resultat.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel A3 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter**

#### Punkt A3 01 02 01 — Extern personal

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 586 000	2 586 000	2 828 872,04

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Ersättning till kontraktsanställda (enligt avdelning IV i anställningsvillkoren), institutionens socialförsäkringssystem för kontraktsanställda enligt den avdelningen och kostnaderna för korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättning till sådan personal.
- Utgifter (löner, försäkringar m.m.) i samband med privaträttsliga avtal med extern personal, anlitande av tillfällig personal.
- Utgifter för personal med kontrakt om entreprenadarbeten avseende underleveranser på det tekniska och administrativa området.
- Utgifter i samband med utplacering eller tillfälliga uppdrag i byråns enheter för tjänstemän från medlemsstaterna och andra experter samt ytterligare utgifter för tjänstemän som ställs till förfogande för nationella förvaltningar eller internationella organisationer.
- Kostnader för alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

#### Punkt A3 01 02 11 — Övriga förvaltningsutgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 159 000	3 184 000	3 020 138,95

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Resekostnader inklusive extra kostnader i samband med reservationer och upprättande av resehandlingar, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med tjänsteresor för kommissionens anställda i enlighet med tjänsteföreskrifterna och för nationella eller internationella experter eller tjänstemän som är knutna till kommissionens avdelningar.
- Kostnader för att officiellt representera byrån vilka ska ersättas (gentemot anställda vid kommissionen eller andra institutioner inom unionen finns ingen representationsplikt).
- Kostnader för resor, uppehålle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga i institutionernas lokaler eller kontoren utanför gemenskapen och då det inte är fråga om möten inom utredningar och bedrägeribekämpningsåtgärder (ersättning till experter sker på grundval av kommissionens beslut).



- Kostnader för förriskningar, och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.
- Diverse kostnader för konferenser, kongresser och möten som byrån deltar i eller som den anordnar.
- Kursavgifter för extern utbildning och avgifter för medlemskap i relevanta yrkesorganisationer.
- Utbildning avsedd att höja personalens kompetens och byråns effektivitet:
  - Anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen.
  - Anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning.
  - Kursavgifter för extern utbildning och avgifter för medlemskap i relevanta yrkesorganisationer.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehälle för deltagarna när övernattnin krävs.
- Utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.
- Finansiering av undervisningsmaterial.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 65 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

### **Artikel A3 01 03 — Byggnader med tillhörande utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 499 000	11 295 000	11 552 746,81

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter med anknytning till de fastigheter som byrån använder, särskilt följande:

- Utgifter för förvärv, hyrköp eller uppförande av byggnader.
- Hyror och avgifter för tomträtt, diverse skatter och avgifter på köpoptioner för fastigheter eller delar av fastigheter samt hyror för konferenslokaler, lagerutrymmen, arkiv, garage och parkeringsplatser.
- Försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning av fastigheter eller delar av fastigheter som används av byrån.
- Underhållskostnader för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m., utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. och för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna.
- Utgifter för sortering, lagring och bortskaffning av avfall.
- Inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. samt utgifter för ändringar av den nätverksutrustning som hör till fastigheten (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har fått för liknande kontrakt).
- Kostnader för fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom, särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har fått för liknande kontrakt).

- Utgifter för arbetarskyddsfrågor, särskilt vad avser inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har fått för liknande kontrakt).
- Utgifter för rådgivning som lämnats av juridiska, ekonomiska och tekniska experter före förvärv, hyra eller uppförande av byggnader.
- Övriga utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.
- Inköp, hyra, leasing, underhåll, reparationer, installationer och uppdatering av utrustning och tekniskt material, särskilt följande:
  - Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av möbler.
  - Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av transportmedel.
- Diverse försäkringar (särskilt skadeståndsansvar och stöldskyddsförsäkring).
- Utgifter för arbetsmaterial, särskilt
  - inköp av uniformer för vaktmästare och chaufförer,
  - inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp av eller ersättning för utrustning som kan vara nödvändig inom ramen för tillämpningen av direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Utgifter för flytt av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring, utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmaterial.
- Kostnader för anläggningar inom byggnaderna för telekommunikation, särskilt inköp, förhyrning, installation och underhåll av telefonväxlar, ljud- och videoanläggningar, interntelefoner, mobiltelefoner, kostnader för databaser (utrustning och underhåll) och tillhörande tjänster (förvaltning, support, dokumentation, installation och flyttning).
- Inköp, hyra eller leasing av datorer, terminaler, mikroterminaler, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs för driften.
- Inköp, hyra eller leasing av utrustning för återgivning av informationen i tryckt form, exempelvis skrivare, telefaxapparater, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer.
- Inköp, hyra eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och material till reproduktionsavdelningarna och viss tryckning utanför institutionen.
- Utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med kommissionens internpost.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av telefonkataloger.
- Kostnader för telefon- och datorförbindelser mellan fastigheter och linjer för internationell överföring mellan enheter.
- Tekniskt stöd och datorstöd, utbildning och annan allmän verksamhet i samband med datorhårdvara och -mjukvara, allmän utbildning vad gäller databehandling, prenumerationer på teknisk dokumentation i tryckt eller elektronisk form m.m., extern personal med driftsansvar, serviceenheter, abonnemang hos internationella organisationer m.m., studier rörande säkerhet och säkerställande av kvalitet vad avser mjukvara och datorutrustning, kostnader för användning, underhåll och utveckling av mjukvara och genomförande av dataprojekt.
- Övriga driftsutgifter som inte är särskilt angivna ovan.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel A3 01 50 — Personalpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 000	3 000	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka:

- Byråns del av kostnaderna för rekreationscentret och andra kulturella och idrottsliga verksamheter i Bryssel samt initiativ för att främja kontakten mellan anställda av olika nationalitet vid byråns huvudkontor.
- Byråns bidrag till utgifter för daghem och skolbussar som ett led i en politik som gynnar personer med funktionshinder och omfattar följande kategorier:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet, ska detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdskostnader, som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel A3 01 51 — Infrastrukturpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka löpande driftskostnader och kostnader för utbyte av utrustning i restauranger, kafeterior och matsalar.

### **Artikel A3 01 60 — Utgifter för dokumentation och böcker**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
15 000	15 000	14 946,86

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för genomförande och utformning av kommissionens intranät (Intracomm), abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm, kostnader för att binda in och på annat sätt bevara referensmateriel, kostnader för prenumeration på dagstidningar, facktidskrifter, inköp av publikationer och tekniska handböcker för byråns verksamhet.

## KAPITEL A3 02 — FINANSIERING AV ÅTGÄRDER FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A3 02	Finansiering av åtgärder för bedrägeribekämpning					
A3 02 01	<b>Övervakning, undersökningar och särskilda åtgärder inom bedrägeribekämpning</b>	5	1 176 000	1 176 000	704 961,04	59,95 %
A3 02 02	<b>Åtgärder för att skydda euron mot förfalskning</b>	5	50 000	50 000	26 000,12	52,00 %
A3 02 03	<b>Information och kommunikation</b>	5	330 000	340 000	239 862,98	72,69 %
	<b>Artikel A3 02 — Totalt</b>		<b>1 556 000</b>	<b>1 566 000</b>	<b>970 824,14</b>	<b>62,39 %</b>

### Artikel A3 02 01 — Övervakning, undersökningar och särskilda åtgärder inom bedrägeribekämpning

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 176 000	1 176 000	704 961,04

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter för åtgärder avseende bedrägeribekämpning som inte sammanhänger med byråns administrativa arbete.

Särskilt ska det möjliggöra följande:

- Utformning, utveckling, förbättring och förvaltning av systemen för informationsutbyte samt den gemensamma infrastrukturen med bibehållen hänsyn till kraven på konfidentialitet och säkerhet.
- Efterforskning, insamling, undersökning, utnyttjande och vidarebefordran till de nationella utredningsavdelningarna av all information som är till hjälp vid undersökning och uppföljning av bedrägerier (t.ex. med hjälp av databaser).
- Understöd för medlemsstaternas arbete, särskilt vid fall av gränsöverskridande bedrägerier, då det är nödvändigt att planera ingripanden på unionsnivå.
- Finansiering av insatser som ska effektivisera förebyggande åtgärder, kontroller och utredningar.
- Utökat samarbete med de nationella förvaltningarna, särskilt vad gäller bekämpning av smuggling av cigaretter.
- Anordnande av och deltagande i kontroller och undersökningar på plats.
- Resekostnader och dagtraktamenten för medlemsstaternas utredare och myndighetspersoner när de arbetar utanför sitt hemland i samband med kontrolluppdrag, utredningar och samordningsmöten, eller därför att detta är motiverat av utredningsskäl.
- Resekostnader och uppehälle samt extrautgifter för experter som anställts av byrån i samband med utredningar eller för att lämna sakkunnigutlåtande vid enstaka tillfällen.
- Utgifter för konferenser, kongresser och möten som Olaf anordnar inom ramen för bedrägeribekämpningen.

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EEG) nr 4045/89 av den 21 december 1989 om medlemsstaternas granskning av de transaktioner som utgör en del av systemet för finansiering genom garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EGT L 388, 30.12.1989, s. 18).

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 8).

## Referensrättsakter

Artikel 325 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### **Artikel A3 02 02 — Åtgärder för att skydda euron mot förfalskning**

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
50 000	50 000	26 000,12

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för initiativ och särskilda åtgärder för att skydda euron från förfalskning.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 8).

### **Artikel A3 02 03 — Information och kommunikation**

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
330 000	340 000	239 862,98

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byråns informations- och kommunikationsutgifter.

Byråns externa informations- och kommunikationsstrategi är av yttersta vikt för dess arbete. Byrån har bildats som ett oberoende utredningsorgan och måste därför ha en egen kommunikationsstrategi. Det arbete som byrån utför är ofta alltför fackinriktat för att genast vara begripligt för allmänheten. Byrån måste informera sina motparter och allmänheten i sin helhet om den roll den måste spela och de uppgifter den måste utföra. Allmänhetens uppfattning om vad byrån sysslar med är mycket viktig.

Byrån måste, i egenskap av att den är en avdelning inom kommissionen, även ta hänsyn till det demokratiska underskottet som finns mellan unionens institutioner och EU-medborgarna. Detta demokratiska underskott har erkänts av kommissionen och föranlett upprättandet av en handlingsplan.

Den kommunikationsstrategi som byrån tagit fram och fortsätter att genomföra måste visa dess oberoende.

#### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 8).

## KAPITEL A3 03 — UTGIFTER FÖR ÖVERVAKNINGSKOMMITTÉNS LEDAMÖTERS ÄMBETSUTÖVNING

### Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A3 03	Utgifter för övervakningskommitténs ledamöters ämbetsutövning					
<i>A3 03 01</i>	<i>Utgifter för övervakningskommitténs ledamöters ämbetsutövning</i>	5	200 000	200 000	195 234,18	97,62 %
	<b>Artikel A3 03 — Totalt</b>		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>	<b>195 234,18</b>	<b>97,62 %</b>

### Artikel A3 03 01 — Utgifter för övervakningskommitténs ledamöters ämbetsutövning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
200 000	200 000	195 234,18

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka samtliga utgifter för ledamöternas i övervakningskommittén ämbetsutövning, dvs. följande:

- Ersättning i form av arvode till ledamöterna i övervakningsmyndigheten för den tid de lägger ned på att fullgöra sina uppgifter samt omkostnader för tjänsteresor, lokala resor och övriga extrakostnader.
- Ledamöternas kostnader för att officiellt representera övervakningskommittén.
- Utgifter för inköp av utrustning, exempelvis pappers- och kontorsmaterial, kommunikations- och teleutgifter (porto, telefon, telex och telegram), dokumentations- och biblioteksutgifter, inköp av böcker och prenumeration på medier.
- Kostnader för lokala resor, uppehålle och extrautgifter för experter som av ledamöterna i övervakningskommittén inbjudits att delta i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga (i institutionernas tillfälliga lokaler eller kontoren utanför unionen).
- Kostnader för särskilda undersökningar och samråd som sker enligt avtal med högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) om ledamöterna i övervakningskommittén inte har möjlighet att använda sig av anställda vid byrån för att utföra studierna.

### Rättslig grund

Kommissionens beslut 1999/352/EG, EKSG, Euratom av den 28 april 1999 om inrättande av en europeisk byrå för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 20), särskilt artiklarna 4 och 6.3.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1), särskilt artikel 11.

Rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 8), särskilt artikel 11.

## KAPITEL A3 10 — RESERVER

### Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A3 10	Reserver					

<i>A3 10 01</i>	<i>Preliminära anslag</i>	5	3 929 200	p.m.	0,—
<i>A3 10 02</i>	<i>Reserv för oförutsedda utgifter</i>	5	p.m.	p.m.	0,—
<b>Artikel A3 10 — Totalt</b>			<b>3 929 200</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>

### **Artikel A3 10 01 — Preliminära anslag**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
3 929 200	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

De anslag som är uppförda i detta kapitel är endast preliminära och kan bara användas sedan de har förts över till andra kapitel enligt det förfarande som har fastställts i budgetförordningen.

#### *Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel A3 10 02 — Reserv för oförutsedda utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## **Bilaga A4 — Europeiska rekryteringsbyrån (Epsa)**

## **INKOMSTER — INKOMSTER**

#### *Siffror*

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	Diverse unionsskatter och unionsavgifter	1 858 000	1 983 000	p.m.
6	Bidrag till unionsprogram, återbetalning av utgifter samt inkomster	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Totalt</b>		<b>1 858 000</b>	<b>1 983 000</b>	<b>p.m.</b>

## **AVDELNING 4 — DIVERSE UNIONSSKATTER OCH UNIONSavgIFTER**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	Avdrag från arbetsersättningar	809 000	721 000	p.m.
4 1	Bidrag till pensionssystemet	1 049 000	1 262 000	
<b>Avdelning 4 — Totalt</b>		<b>1 858 000</b>	<b>1 983 000</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0	Avdrag från arbetsersättningar				
4 0 0	<i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda</i>	676 000	606 000		
4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Inkomster från den särskilda avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	133 000	115 000		
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>809 000</b>	<b>721 000</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
676 000	606 000	

#### Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar all skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda som varje månad dras av från lönen för anställda vid byrån.

#### Rättslig grund

Tjänstföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

#### Referensrättsakter

Protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12.

### Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar alla inkomster från den tillfälliga avgift för tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån.

#### Rättslig grund

Tjänstföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a i den version som var i kraft fram till den 15 december 2003.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 20.3 i den version som var i kraft till den 30 april 2004.



## Artikel 4 0 4 — Inkomster från den särskilda avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
133 000	115 000	

Anmärkningar

Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen, särskilt artikel 20.3.

## KAPITEL 4 1 — BIDRAG TILL PENSIONSSYSTEMET

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	Bidrag till pensionssystemet				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	1 049 000	1 262 000		
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>1 049 000</b>	<b>1 262 000</b>		

## Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
1 049 000	1 262 000	

Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån enligt artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna och ska användas för att finansiera pensionssystemet.

Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## AVDELNING 6 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER SAMT INKOMSTER

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 6	Andra bidrag och återbetalningar	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 6 6 — ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	Andra bidrag och återbetalningar				
<b>6 6 0</b>	<b>Andra bidrag och återbetalningar</b>				
6 6 0 0	Andra bidrag och återbetalningar som avsatts för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 6 6 0 — Andra bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 0 0 — Andra bidrag och återbetalningar som avsatts för särskilda ändamål

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Denna punkt är, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen avsedd för eventuella inkomster som ej förutsetts i övriga delar av avdelning 6 och som ger upphov till kompletterande anslag avsedda att finansiera utgifter som dessa inkomster är avsatta för.

## UTGIFTER — UTGIFTER

### AVDELNING A4 — EUROPEISKA REKRYTERINGSBYRÅN (EPSO)

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A4 01	ADMINISTRATIVEA UTGIFTER	5	17 701 000	17 043 950	15 707 255,61
	A4 10 01			500 000	
				17 543 950	
A4 02	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER	5	7 347 000	6 147 800	7 835 703,96
	A4 10 01			1 000 000	
				7 147 800	
A4 03	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE FÖR UTBILDNING	5	3 487 000	3 537 000	4 108 247,00
A4 10	RESERVER	5	p.m.	1 500 000	0,—
	<b>Kapitel A4 — Totalt</b>		<b>28 535 000</b>	<b>28 228 750</b>	<b>27 651 206,57</b>
	<i>Of which Reserves: A4 10 01</i>			1 500 000	

## KAPITEL A4 01 — ADMINISTRATIVEA UTGIFTER

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A4 01	ADMINISTRATIVEA UTGIFTER					
<i>A4 01 01</i>	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst</i>	5	10 439 000	10 048 000	9 785 291,68	93,74 %
	A4 10 01			500 000		
				10 548 000		
<i>A4 01 02</i>	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter</i>					
A4 01 02 01	Extern personal	5	1 560 000	1 560 000	1 486 500,00	95,29 %
A4 01 02 11	Övriga förvaltningsutgifter	5	674 000	674 950	1 039 267,44	154,19 %
	<i>Punkt A4 01 02 — Delsumma</i>		2 234 000	2 234 950	2 525 767,44	113,06 %
<i>A4 01 03</i>	<i>Byggnader med tillhörande utgifter</i>	5	5 023 000	4 754 000	3 392 514,49	67,54 %
<i>A4 01 50</i>	<i>Personalpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A4 01 51</i>	<i>Infrastrukturpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A4 01 60</i>	<i>Bibliotek, inköp av böcker</i>	5	5 000	7 000	3 682,00	73,64 %
	<b>Artikel A4 01 — Totalt</b>		<b>17 701 000</b>	<b>17 043 950</b>	<b>15 707 255,61</b>	<b>88,74 %</b>
	A4 10 01			500 000		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>17 543 950</b>		

### Artikel A4 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst

Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A4 01 01	10 439 000	10 048 000	9 785 291,68
A4 10 01		500 000	
Totalt	10 439 000	10 548 000	9 785 291,68

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra socialförsäkringsutgifter.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som institutionen ska verkställa för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda samt effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Resekostnader för tjänstemännen och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Effekter av eventuella lönejusteringar som rådet beslutar om under budgetåret.
- Schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän i anställningskategorin AST samt för lokalt anställda som inte har kunnat få kompensationsledigt enligt fastställda förfaranden.
- Dagtraktamenten för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller

förflyttas till en ny anställningsort.

- De ytterligare utgifter som uppstår till följd av att unionens tjänstemän uppehåller annan tjänst, i form av de tillägg och återbetalningar av omkostnader som tjänstemännen har rätt till i samband därmed. Det ska också täcka kostnader i samband med specialiserad utbildningspraktik inom nationella förvaltningar eller inom organisationer i medlemsstaterna eller i tredjeland.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel A4 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter**

#### Punkt A4 01 02 01 — Extern personal

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 560 000	1 560 000	1 486 500,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Ersättning till kontraktanställda (enligt avdelning IV i anställningsvillkoren), institutionens socialförsäkringssystem för kontraktanställda enligt den avdelningen och kostnaderna för korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättning till sådan personal.
- Utgifter (löner, försäkringar etc.) för extern personal med privaträttsliga avtal och för tillfällig personal.
- Utgifter för personal som omfattas av kontrakt om tekniska och administrativa tjänster, tillfälligt stöd och tillhandahållande av intellektuella tjänster.
- Utgifter i samband med utplacering eller tillfälliga uppdrag i byråns enheter för tjänstemän från medlemsstaterna och andra experter samt ytterligare utgifter för tjänstemän som ställs till förfogande för nationella förvaltningar eller internationella organisationer.
- Kostnader för eventuella anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.
- Utgifter för arbete som utförs av frilansöversättare och oberoende lingvister samt maskinskrivning eller annat arbete som översättningstjänsten låter utföra utanför institutionen.

##### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

#### Punkt A4 01 02 11 — Övriga förvaltningsutgifter

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
674 000	674 950	1 039 267,44

### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Utgifter för resekostnader, dagtraktamenten vid tjänsteresor samt extra eller oförutsedda kostnader i samband med tjänsteresor för tjänstemän vid institutionerna samt nationella eller internationella tjänstemän och experter.
- Ersättning för kostnader för att på tjänstens vägnar representera byrån (utgår inte vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av unionens institutioner).
- Kostnader för resor och uppehälle samt extra kostnader för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten, i de fall där dessa kostnader inte täcks genom den befintliga infrastrukturen i institutionernas lokaler eller kontoren utanför gemenskapen (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).
- Diverse kostnader för konferenser, kongresser och möten som byrån deltar i.
- Utgifter för allmän utbildning avsedd att höja personalens kompetens och byråns effektivitet, särskilt
  - anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen,
  - anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning,
  - kursavgifter för extern utbildning och medlemsavgifter i relevanta yrkesorganisationer,
  - utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehälle för deltagarna när övernattning krävs,
  - utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimediaprodukter,
  - finansiering av undervisningsmaterial.
- Sociala avgifter, reseersättning och traktamenten för frilanstolkar och andra icke-permanent anställda tolkar vilka anlitas av generaldirektoratet för tolkning för att tjänstgöra vid möten som anordnas av Europeiska rekryteringsbyrån när kommissionens tolkar (tjänstemän, tillfälligt anställda och extraanställda) inte kan tjänstgöra.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

## ***Artikel A4 01 03 — Byggnader med tillhörande utgifter***

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 023 000	4 754 000	3 392 514,49

### *Anmärkingar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter med anknytning till byråns fastigheter, bl.a. följande:

- Hyra och tomträttsavgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader samt hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning av de byggnader eller delar av byggnader som används av byrån.
- Underhållskostnader, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m., utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och nödvändiga leveranser till underhållsverkstäderna.
- Utgifter för specialbehandling av avfall samt lagring och bortforsling av detta.

- Inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. samt utgifter för ändringar av den nätverksutrustning som hör till fastigheten (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra europeiska institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Kostnader för fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom, särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materialinköp (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra europeiska institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för arbetarskyddsfrågor särskilt vad avser inköp, förhyrning och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra europeiska institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Kostnader för juridisk, finansiell och teknisk rådgivning i samband med inköp, förhyrning eller uppförande av byggnader.
- Övriga utgifter för byggnader, särskilt kostnader för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för teknisk hjälp vid större ombyggnadsarbeten.
- Inköp, förhyrning eller hyrköp, underhåll, reparation, installation och utbyte av utrustning, särskilt
  - materiel (bl.a. kopieringsapparater) för framställning, kopiering och arkivering av publikationer och dokument i olika former (på papper eller i elektronisk form),
  - audiovisuellt material, biblioteks- och tolkningsmaterial (bås, hörlurar med mikrofon och lyssnarbås till anläggningar för simultantolkning osv.),
  - utrustning för kök och restauranger,
  - diverse verktyg till de verkstäder som underhåller byggnaderna,
  - utrustning som erfordras för tjänstemän med funktionshinder,
  - liksom studier, dokumentation och utbildning rörande denna utrustning.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av inventarier, särskilt
  - inköp av kontorsmöbler och särskilda möbler, inklusive ergonomiskt riktiga möbler, arkivhyllor m.m.,
  - utbyte av utnötta och trasiga inventarier,
  - särskild utrustning till bibliotek (kartotek, hyllor, katalogmöbler m.m.),
  - särskild utrustning för personalmatsalar och restauranger,
  - förhyrning av inventarier, samt
  - underhålls- och reparationskostnader för inventarier.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av fordon, särskilt
  - inköp av fordon,
  - utbyte av fordon som under budgetåret kommer att ha gått så långt att det framstår som rimligt att byta ut dem,
  - kostnader för att hyra bil för en kortare eller längre period då det behövs fler bilar än vad som finns i fordonsparken,
  - kostnader för underhåll, reparation och försäkring av tjänstefordon (bränsle, smörjmedel, däck, innerslangar, diverse tillbehör, reservdelar, verktyg m.m.),
  - diverse försäkringar (särskilt ansvars- och stöldskydds-försäkring).
- Utgifter för arbetsutrustning, särskilt
  - inköp av uniformer för vaktmästare och chaufförer,
  - inköp och tvätt av arbetskläder för verkstadspersonal och personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp av eller ersättning för utrustning som kan vara nödvändig inom ramen för tillämpningen av direktiven 89/391/EEG och

90/270/EEG.

- Kostnader för flyttning av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring och utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmateriel.
- Utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av telefoncentraler och telefonväxlar, system för ljudöverföring och videokonferenser, intern och mobil telefoni, samt utgifter för datanät (utrustning och underhåll) och anknäytande tjänster (förvaltning, stödfunktioner, dokumentation, installation och flyttningar).
- Inköp, förhyrning eller leasing av datautrustning, bl.a. datorer, terminaler, mikrodatorer, kringutrustning, överföringsutrustning samt programvara som krävs för deras drift.
- Inköp, förhyrning eller leasing av utrustning för återgivning av informationen i tryckt form, exempelvis skrivare, telefaxapparater, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer.
- Inköp, förhyrning eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och material till reproduktionsavdelningarna och viss tryckning utanför institutionen.
- Utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med byråns internpost.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av telefonkataloger.
- Kostnader för telefon- och datorförbindelser mellan fastigheter och linjer för internationell överföring mellan enheter.
- Tekniskt stöd och datorstöd, utbildning och annan verksamhet av allmänt intresse som innefattar datorutrustning och programvara, allmän utbildning vad gäller databehandling, prenumerationer på teknisk dokumentation i tryckt eller elektronisk form m.m., extern personal med driftsansvar, serviceenheter, abonnemang hos internationella organisationer m.m., studier rörande säkerhet och säkerställande av kvalitet vad avser programvara och datorutrustning, kostnader för användning, underhåll och utveckling av programvara och genomförande av dataprojekt.

Detta anslag omfattar även andra driftskostnader som inte särskilt nämns ovan, som deltagaravgifter vid konferenser (med undantag av avgifter för utbildning), medlemsavgifter i yrkesorganisationer och vetenskapliga sammanslutningar, kostnader för upptagande i telefonkataloger.

Innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra europeiska institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### **Artikel A4 01 50 — Personalpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för kontanthjälp som kan ges till en tjänsteman, en före detta tjänsteman eller en tjänstemans efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter.

- Bidrag från byrån till rekreationscentret, kultur- och idrottsverksamhet samt initiativ för att främja sociala kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter.
- Byråns bidrag till kostnader för daghem och fritidshem samt för skolskjutsar.
- Utgifter för följande personer som en del av en policy att ge stöd till personer med funktionshinder:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, ska detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdskostnader, som är en följd av funktionshinder och som är vederbörligen bestyrkta.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

### **Artikel A4 01 51 — Infrastrukturpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för följande:

- Löpande administrativa utgifter och utgifter för ombyggnad av utrustning och materiel i restauranger, matsalar och kafeterior.
- Byråns utgifter för skadestånd och utgifter som följer av att den ådrar sig ett skadeståndsansvar samt eventuella utgifter i samband med vissa fall då av rättviseskäl ersättning bör utbetalas.

### **Artikel A4 01 60 — Bibliotek, inköp av böcker**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 000	7 000	3 682,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka framställning och utveckling av byråns intranät såsom en del av kommissionens nät (Intracomm), abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm, kostnader för att binda in och på annat sätt bevara böcker och publikationer, prenumeration på tidningar och tidskrifter, inköp av publikationer och tekniska handböcker för byråns verksamhet.

## **KAPITEL A4 02 — SAMARBETE MELLAN INSTUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER**

#### *Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A4 02	SAMARBETE MELLAN INSTUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER					



<b>A4 02 01</b>	<b>Samarbete mellan institutionerna, gemensamma tjänster och verksamheter</b>					
A4 02 01 01	Interinstitutionella uttagningsprov	5	7 258 000	6 038 550	7 820 703,96	107,75 %
	A4 10 01			1 000 000		
				7 038 550		
A4 02 01 02	Studier, undersökningar och samråd	5	75 000	95 000	0,—	
A4 02 01 03	Utgifter för interna möten	5	14 000	14 250	15 000,00	107,14 %
	<i>Punkt A4 02 01 — Delsumma</i>		7 347 000	6 147 800	7 835 703,96	106,65 %
	A4 10 01			1 000 000		
				7 147 800		
	<b>Artikel A4 02 — Totalt</b>		<b>7 347 000</b>	<b>6 147 800</b>	<b>7 835 703,96</b>	<b>106,65 %</b>
	A4 10 01			1 000 000		
	<b>Totalt + reserv</b>			<b>7 147 800</b>		

## Artikel A4 02 01 — Samarbete mellan institutionerna, gemensamma tjänster och verksamheter

### Anmärkningar

Som ett led i sitt utvecklingsprogram har byrån moderniserat sina urvalsmetoder i syfte att tillgodose institutionernas nuvarande och framtida behov på ett mer kostnadseffektivt och ändamålsenligt sätt genom att

- förbättra planeringen av uttagsproven för att välja ut rätt personal vid rätt tidpunkt och att optimera användningen av reservlistorna,
- minska längden på urvalsprocessen,
- avsevärt förbättra kvaliteten på urvalsprocessen så att institutionerna kan rekrytera de bästa möjliga anställda för en livslång karriär genom att välja ut kandidater på basis av de kompetenser som behövs för arbetet och genom att professionalisera uttagningskommittéernas arbete,
- skapa en positiv och modern image för institutionerna som arbetsgivare så att institutionerna kan dra till sig de bästa möjliga anställda med tanke på den alltmer konkurrensutsatta arbetsmarknaden,
- tillhandahålla alla hjälpmedel som behövs för att funktionshindrade sökande ska kunna delta.

### Punkt A4 02 01 01 — Interinstitutionella uttagningsprov

#### Siffror

	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A4 02 01 01	7 258 000	6 038 550	7 820 703,96
A4 10 01		1 000 000	
<b>Totalt</b>	<b>7 258 000</b>	<b>7 038 550</b>	<b>7 820 703,96</b>

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med anordnandet av olika uttagningsprov.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 250 000 EUR.

### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33 samt bilaga III.

### Punkt A4 02 01 02 — Studier, undersökningar och samråd

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
75 000	95 000	0,—

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för särskilda undersökningar och samråd som enligt avtal ombesörjs av högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) när byrån inte har möjlighet att använda sig av den egna personalen för att utföra arbetet. Det ska även täcka inköp av undersökningar som redan har utförts eller prenumerationer hos särskilda forskningsinstitutioner.

### Punkt A4 02 01 03 — Utgifter för interna möten

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
14 000	14 250	15 000,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten, särskilt vid möten i uttagningskommittéer för uttagningsprov och med översättare.

## KAPITEL A4 03 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE FÖR UTBILDNING

### Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A4 03	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE FÖR UTBILDNING					
<b>A4 03 01</b>	<b>Europeiska förvaltningskolan</b>					
A4 03 01 01	Utbildning i arbetsledning (management)	5	1 344 000	1 360 000	1 503 220,08	111,85 %
A4 03 01 02	Introduktionskurser	5	1 090 000	1 127 000	1 367 026,92	125,42 %
A4 03 01 03	Utbildning för certifiering	5	1 053 000	1 050 000	1 238 000,00	117,57 %
	<i>Punkt A4 03 01 — Delsumma</i>		3 487 000	3 537 000	4 108 247,00	117,82 %
	<b>Artikel A4 03 — Totalt</b>		<b>3 487 000</b>	<b>3 537 000</b>	<b>4 108 247,00</b>	<b>117,82 %</b>

### Artikel A4 03 01 — Europeiska förvaltningskolan

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för allmän utbildning som anordnas av Europeiska förvaltningskolan i syfte att höja personalens kompetens och de deltagande institutionernas effektivitet:

- Anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen.
- Anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning.
- Utgifter för utformning, genomförande och utvärdering av utbildning som anordnas av skolan i form av kurser, seminarier eller konferenser (lärare och föreläsare samt kostnader för deras resa och uppehälle och för pedagogiska hjälpmedel).
- Kursavgifter för deltagande i extern utbildning och medlemsavgifter i berörda yrkesorganisationer.
- Utgifter i samband med utbyggnad av skolans förbindelser på europeisk nivå med nationella förvaltningskolor och universitet på detta område i syfte att utbyta erfarenhet, fastställa exempel på god förvaltningssed och samarbete för utveckling av den yrkesmässiga kapaciteten inom de europeiska offentliga förvaltningarna.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehälle för deltagarna när övernattning krävs.
- Utbildningsutgifter med anknytning till publikationer och information och berörda webbplatser samt utgifter för inköp av

pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.

— Utbildningsmateriel.

#### *Rättslig grund*

Beslut 2005/119/EG av generalsekreterarna vid Europaparlamentet, rådet och kommissionen, domstolens justitiesekreterare, generalsekreterarna vid revisionsrätten, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén samt EU-ombudsmannen av den 26 januari 2005 om hur Europeiska förvaltningsskolan skall organiseras och fungera (EUT L 37, 10.2.2005, s. 17).

#### Punkt A4 03 01 01 — Utbildning i arbetsledning (management)

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 344 000	1 360 000	1 503 220,08

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för utbildning av tjänstemän och övriga anställda i arbetsledningsteknik (kvalitet och personalförvaltning, strategi).

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 100 000 EUR.

#### Punkt A4 03 01 02 — Introduktionskurser

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 090 000	1 127 000	1 367 026,92

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för utbildning av nyanställda tjänstemän och övriga anställda i institutionernas arbetsmetoder.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 40 000 EUR.

#### Punkt A4 03 01 03 — Utbildning för certifiering

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 053 000	1 050 000	1 238 000,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för förberedande utbildning av tjänstemän för erhållande av ett intyg om deras lämplighet som handläggare, för en eventuell övergång till en högre personalkategori.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 16 000 EUR.

## KAPITEL A4 10 — RESERVER

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A4 10	RESERVER					
<i>A4 10 01</i>	<i>Preliminära anslag</i>	5	p.m.	1 500 000	0,—	
<i>A4 10 02</i>	<i>Reserv för oförutsedda utgifter</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikel A4 10 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>1 500 000</b>	<b>0,—</b>	

### *Artikel A4 10 01 — Preliminära anslag*

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	1 500 000	0,—

*Anmärkningar*

Anslagen i denna artikel är endast preliminära och får bara användas efter det att de har överförts till andra budgetposter i enlighet med budgetförordningens bestämmelser.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### *Artikel A4 10 02 — Reserv för oförutsedda utgifter*

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## Bilaga A5 — Byrån för löneadministration och utbetalning av individuella ersättningar

## INKOMSTER — INKOMSTER

*Siffror*

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	Diverse unionsskatter och unionsavgifter	4 118 000	3 958 000	p.m.
6	Bidrag till unionsprogram, återbetalning av utgifter samt inkomster	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Totalt</b>	<b>4 118 000</b>	<b>3 958 000</b>	<b>p.m.</b>

## AVDELNING 4 — DIVERSE UNIONSSKATTER OCH UNIONSavgIFTER

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	Avdrag från arbetsersättningar	1 399 000	1 414 000	p.m.
4 1	Bidrag till pensionssystemet	2 719 000	2 544 000	
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>4 118 000</b>	<b>3 958 000</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0	Avdrag från arbetsersättningar				
4 0 0	<i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda</i>	1 157 000	1 191 000		
4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	242 000	223 000		
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>1 399 000</b>	<b>1 414 000</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
1 157 000	1 191 000	

Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar all skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda som varje månad dras av från lönen för anställda vid byrån.

Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

Referensrättsakter

Protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12.

### Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### *Anmärkningar*

Dessa inkomster omfattar alla inkomster från den tillfälliga avgift som varje månad dras från lönen för tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst vid byrån.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a i den version som var i kraft fram till den 15 december 2003.

Anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel 4 0 4 — Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
242 000	223 000	

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## **KAPITEL 4 1 — BIDRAG TILL PENSIONSSYSTEMET**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	Bidrag till pensionssystemet				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	2 719 000	2 544 000		
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>2 719 000</b>	<b>2 544 000</b>		

### **Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
2 719 000	2 544 000	

#### *Anmärkningar*

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån enligt artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna och ska användas för att finansiera pensionssystemet.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## AVDELNING 6 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER SAMT INKOMSTER

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 6	Andra bidrag och återbetalningar	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

### KAPITEL 6 6 — ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	Andra bidrag och återbetalningar				
6 6 0	<b>Andra bidrag och återbetalningar</b>				
6 6 0 0	Andra bidrag och återbetalningar som avsatts för att täcka särskilda utgifter	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

#### Artikel 6 6 0 — Andra bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 0 0 — Andra bidrag och återbetalningar som avsatts för att täcka särskilda utgifter

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Denna punkt är, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, avsedd för eventuella inkomster som ej förutsetts i övriga delar av avdelning 6 och som ger upphov till kompletterande anslag avsedda att finansiera utgifter som dessa inkomster är avsatta för.

## UTGIFTER — UTGIFTER

### AVDELNING A5 — BYRÅN FÖR LÖNEADMINISTRATION OCH UTBETALNING AV INDIVIDUELLA ERSÄTTNINGAR

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A5 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER	5	36 721 000	35 879 000	41 979 223,33
A5 10	RESERVER	5	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Kapitel A5 — Totalt</b>		<b>36 721 000</b>	<b>35 879 000</b>	<b>41 979 223,33</b>

## KAPITEL A5 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A5 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER					
<i>A5 01 01</i>	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst</i>	5	16 738 000	16 678 000	15 756 409,23	94,14 %
<i>A5 01 02</i>	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter</i>					
A5 01 02 01	Extern personal	5	9 543 000	9 592 000	14 867 554,72	155,80 %
A5 01 02 11	Övriga förvaltningsutgifter	5	214 000	214 000	188 091,49	87,89 %
	<i>Punkt A5 01 02 — Delsumma</i>		9 757 000	9 806 000	15 055 646,21	154,31 %
<i>A5 01 03</i>	<i>Byggnader med tillhörande utgifter</i>	5	10 226 000	9 395 000	11 167 167,89	109,20 %
<i>A5 01 50</i>	<i>Personalpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A5 01 51</i>	<i>Infrastrukturpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A5 01 60</i>	<i>Utgifter för dokumentation och böcker</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikel A5 01 — Totalt</b>		<b>36 721 000</b>	<b>35 879 000</b>	<b>41 979 223,33</b>	<b>114,32 %</b>

### Artikel A5 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
16 738 000	16 678 000	15 756 409,23

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och tillägg till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som institutionen ska verkställa för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda samt effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).



## Artikel A5 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter

### Punkt A5 01 02 01 — Extern personal

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
9 543 000	9 592 000	14 867 554,72

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Ersättning till kontraktsanställda (enligt avdelning IV i anställningsvillkoren), institutionens socialförsäkringssystem för kontraktsanställda enligt den avdelningen och kostnaderna för korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättning till sådan personal.
- Utgifter (löner, försäkringar etc.) för extern personal med privaträttsliga avtal och för tillfällig personal.
- Utgifter för personal som omfattas av kontrakt om tekniska och administrativa tjänster, tillfälligt stöd och tillhandahållande av intellektuella tjänster.
- Utgifter i samband med utplacering eller tillfälliga uppdrag i byråns enheter för tjänstemän från medlemsstaterna och andra experter samt ytterligare utgifter för tjänstemän som ställs till förfogande för nationella förvaltningar eller internationella organisationer.
- Alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 4 700 000 EUR.

#### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt A5 01 02 11 — Övriga förvaltningsutgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
214 000	214 000	188 091,49

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Utgifter för resekostnader, dagtraktamenten vid tjänsteresor samt extra eller oförutsedda kostnader i samband med tjänsteresor för tjänstemän vid institutionerna samt nationella eller internationella tjänstemän och experter.
- Ersättning för kostnader för att på tjänstens vägnar representera byrån (utgår inte vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av unionens institutioner).
- Kostnader för resor och uppehälle samt extra kostnader för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten, i de fall där dessa kostnader inte täcks genom den befintliga infrastrukturen i institutionernas lokaler eller kontoren utanför gemenskapen (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).
- Kostnader för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.
- Diverse kostnader för konferenser, kongresser och möten som byrån deltar i eller organiserar.

- Utgifter för särskilda undersökningar och samråd som enligt avtal ombesörjs av högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) när byrån inte har möjlighet att använda sig av den egna personalen för att utföra arbetet, inbegripet inköp av undersökningar som redan har utförts.
- Utgifter för allmän utbildning avsedd att höja personalens kompetens och byråns effektivitet, särskilt
  - anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen,
  - anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning,
  - kursavgifter för extern utbildning och medlemsavgifter i relevanta yrkesorganisationer.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehåll för deltagarna när övernattninng krävs.
- Utbildningsutgifter med anknytning till publikationer och information och berörda webbplatser samt utgifter för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.
- Finansiering av undervisningsmaterial.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

### **Artikel A5 01 03 — Byggnader med tillhörande utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 226 000	9 395 000	11 167 167,89

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för byråns byggnader och övriga sidoutgifter, inbegripet följande:

- Utgifter för inköp, förhyrning eller uppförande av byggnader.
- Hyra, tomträtsavgifter, diverse avgifter och utnyttjande av köpoptioner för fastigheter eller delar av utnyttjade byggnader samt förhyrning av konferenslokaler, affärslokaler, lagerutrymmen och arkiv, garage och parkeringsplatser.
- Försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning av de byggnader eller delar av byggnader som används av byrån.
- Underhållskostnader, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m.; utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och nödvändiga leveranser till underhållsverkstäderna.
- Utgifter för specialbehandling av avfall samt lagring och bortforsling av detta.
- Inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. samt utgifter för ändringar av den nätverksutrustning som hör till fastigheten (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Kostnader för fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom, särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för arbetarskyddsfrågor särskilt vad avser inköp, förhyrning och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger

300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).

- Kostnader för juridisk, finansiell och teknisk rådgivning i samband med inköp, förhyrning eller uppförande av byggnader.
- Övriga utgifter för byggnader, särskilt kostnader för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för tekniskt arbete vid större ombyggnadsarbeten.
- Inköp, förhyrning, leasing, underhåll, reparation, installation och utbyte av utrustning och tekniskt material.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av inventarier.
- Inköp, förhyrning, underhåll och reparation av fordon.
- Diverse försäkringar (särskilt skadeståndsansvar och stöldskyddsförsäkring).
- Utgifter för arbetsutrustning, särskilt
  - inköp av uniformer (framför allt för vaktmästare, chaufförer och restaurangpersonal),
  - inköp och tvätt av arbetskläder, särskilt för verkstadspersonal och personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp av eller ersättning för all utrustning som kan vara nödvändig inom ramen för tillämpningen av direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Kostnader för flyttning av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring och utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmateriel.
- Utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, förhyrning, installation och underhåll av telefoncentraler och telefonväxlar, system för ljudöverföring och videokonferenser, intern och mobil telefoni, samt utgifter för datanät (utrustning och underhåll) och anknytande tjänster (förvaltning, stödfunktioner, dokumentation, installation och flyttningar).
- Inköp, förhyrning eller leasing av datautrustning, bl.a. datorer, terminaler, mikrodatorer, kringutrustning, överföringsutrustning samt programvara som krävs för deras drift.
- Inköp, förhyrning eller leasing av utrustning för återgivning av informationen i tryckt form, exempelvis skrivare, telefaxapparater, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer.
- Inköp, förhyrning eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och material till reproduktionsavdelningarna och viss tryckning utanför institutionen.
- Utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med byråns internpost.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av telefonkataloger.
- Kostnader för telefon- och datorförbindelser mellan fastigheter och linjer för internationell överföring mellan enheter.
- Tekniskt stöd och datorstöd, utbildning och annan verksamhet av allmänt intresse som innefattar datorutrustning och programvara, allmän utbildning vad gäller databehandling, prenumerationer på teknisk dokumentation i tryckt eller elektronisk form m.m., extern personal med driftsansvar, serviceenheter, abonnemang hos internationella organisationer m.m., studier rörande säkerhet och säkerställande av kvalitet vad avser programvara och datorutrustning, kostnader för användning, underhåll och utveckling av programvara och genomförande av dataprojekt.
- Övriga administrativa kostnader som inte särskilt anges ovan.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 542 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet

enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1)

### **Artikel A5 01 50 — Personalpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka:

- Bidrag från byrån till rekreationscentret, kultur- och idrottsverksamhet samt initiativ för att främja sociala kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter.
- Byråns bidrag till kostnader för daghem och fritidshem samt annan barnomsorg.
- Utgifter för följande personer som del av en policy att ge stöd till personer med funktionshinder:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, ska detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdkostnader, som är en följd av funktionshinder och som är vederbörligen bestyrkta.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel A5 01 51 — Infrastrukturpolitik och förvaltning**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Löpande administrativa utgifter och utgifter för ombyggnad av utrustning och materiel i restauranger, matsalar och kafeterior.
- Byråns utgifter för skadestånd och utgifter som följer av att den ådrar sig ett skadeståndsansvar samt eventuella utgifter i samband med vissa fall då av rättviseskäl ersättning bör utbetalas.

### **Artikel A5 01 60 — Utgifter för dokumentation och böcker**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för genomförande och utformning av kommissionens intranät (My IntraComm), abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm, kostnader för att binda in och på annat sätt bevara referensmateriel, kostnader för prenumeration på dagstidningar och facktidskrifter samt inköp av publikationer och tekniska handböcker för byråns verksamhet.

## KAPITEL A5 10 — RESERVER

### Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A5 10	RESERVER					
A5 10 01	Preliminära anslag		p.m.	p.m.	0,—	
A5 10 02	Reserver för oförutsedda utgifter	5	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikel A5 10 — Totalt		p.m.	p.m.	0,—	

### Artikel A5 10 01 — Preliminära anslag

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## Anmärkningar

Anslagen i detta kapitel är endast preliminära och får bara användas efter det att de överförs till andra budgetposter i enlighet med budgetförordningens bestämmelser.

### Rättslig grund

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1)

### Artikel A5 10 02 — Reserver för oförutsedda utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## Bilaga A6 — Infrastruktur- och logistikbyrå — Bryssel

## INKOMSTER — INKOMSTER

### Siffror

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	Diverse unionsskatter och unionsavgifter	7 802 000	8 129 000	p.m.
6	Bidrag till unionsprogram, återbetalning av utgifter och intäkter	p.m.	p.m.	p.m.

	<b>Totalt</b>	<b>7 802 000</b>	<b>8 129 000</b>	<b>p.m.</b>
--	---------------	------------------	------------------	-------------

## AVDELNING 4 — DIVERSE UNIONSSKATTER OCH UNIONSavgIFTER

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	Avdrag från arbetsersättningar	2 798 000	2 905 000	p.m.
4 1	Bidrag till pensionssystemen	5 004 000	5 224 000	
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>7 802 000</b>	<b>8 129 000</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERsÄTTNINGAR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0	Avdrag från arbetsersättningar				
4 0 0	<i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda</i>	2 356 000	2 482 000		
4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	442 000	423 000		
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>2 798 000</b>	<b>2 905 000</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
2 356 000	2 482 000	

#### Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar all skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda som varje månad dras av från lönen för anställda vid byrån.

#### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

#### Referensrättsakter

Protokoll om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12.

### **Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### *Anmärkingar*

Dessa inkomster omfattar alla inkomster från den tillfälliga avgift som varje månad dras från lönen för tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst vid byrån.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a i den version som var ikraft fram till den 15 december 2003.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel 4 0 4 — Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
442 000	423 000	

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## **KAPITEL 4 1 — BIDRAG TILL PENSIONSSYSTEMEN**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	Bidrag till pensionssystemen				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	5 004 000	5 224 000		
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>5 004 000</b>	<b>5 224 000</b>		

### **Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
5 004 000	5 224 000	

#### *Anmärkingar*

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån enligt artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna och ska användas för att finansiera pensionssystemet.

#### *Referensrättsakter*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## AVDELNING 6 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER OCH INTÄKTER

*Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 6 6 — ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar				
<b>6 6 0</b>	<b>Övriga bidrag och återbetalningar</b>				
6 6 0 0	Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts för att täcka särskilda utgifter	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 6 6 0 — Övriga bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 0 0 — Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts för att täcka särskilda utgifter

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

*Anmärkningar*

Denna punkt är, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen, avsedd för eventuella inkomster som ej förutsetts i övriga delar av avdelning 6 och som ger upphov till kompletterande anslag avsedda att finansiera utgifter som dessa inkomster är avsatta för.

## UTGIFTER — UTGIFTER

### AVDELNING A6 — INFRASTRUKTUR- OCH LOGISTIKBYRÅN — BRYSSEL

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A6 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER	5	69 455 000	69 711 000	72 336 439,37
A6 10	RESERVER	5	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Kapitel A6 — Totalt</b>		<b>69 455 000</b>	<b>69 711 000</b>	<b>72 336 439,37</b>



## KAPITEL A6 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A6 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER					
<i>A6 01 01</i>	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst</i>	5	34 146 000	34 486 000	33 550 688,68	98,26 %
<i>A6 01 02</i>	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter</i>					
A6 01 02 01	Extern personal	5	22 357 000	22 401 000	25 392 908,05	113,58 %
A6 01 02 11	Övriga administrativa utgifter	5	431 000	431 000	561 162,12	130,20 %
	<i>Punkt A6 01 02 — Delsumma</i>		22 788 000	22 832 000	25 954 070,17	113,89 %
<i>A6 01 03</i>	<i>Byggnader med tillhörande utgifter</i>	5	12 521 000	12 393 000	12 831 680,52	102,48 %
<i>A6 01 50</i>	<i>Personalpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A6 01 51</i>	<i>Infrastrukturpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A6 01 60</i>	<i>Utgifter för dokumentation och bibliotek</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikel A6 01 — Totalt</b>		<b>69 455 000</b>	<b>69 711 000</b>	<b>72 336 439,37</b>	<b>104,15 %</b>

### Artikel A6 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
34 146 000	34 486 000	33 550 688,68

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som institutionen ska verkställa för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda samt effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

Det inkomstbelopp som avsatts för särskilda ändamål i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 750 000 EUR.

Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel A6 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter

### Punkt A6 01 02 01 — Extern personal

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
22 357 000	22 401 000	25 392 908,05

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Ersättning till kontraktsanställda (enligt avdelning IV i anställningsvillkoren), institutionens socialförsäkringssystem för kontraktsanställda enligt den avdelningen och kostnaderna för korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättning till sådan personal.
- Utgifter (löner, försäkringar m.m.) i samband med privaträttsliga avtal med extern personal och för inhyrd personal.
- Utgifter för personal som omfattas av kontrakt om tekniska och administrativa tjänster, tillfälligt stöd och tillhandahållande av intellektuella tjänster.
- Utgifter i samband med utplacering eller tillfälliga uppdrag i byråns enheter för tjänstemän från medlemsstaterna och andra experter samt ytterligare utgifter för tjänstemän som ställs till förfogande för nationella förvaltningar eller internationella organisationer.
- Effekterna av eventuella lönejusteringar som beslutas av rådet under budgetåret.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 6 000 000 EUR.

#### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt A6 01 02 11 — Övriga administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
431 000	431 000	561 162,12

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Utgifter för resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med sådana tjänsteresor som dels anställda som täcks av tjänsteföreskrifterna, dels nationella eller internationella experter eller tjänstemän knutna till kommissionens avdelningar gör.
- Ersättning för kostnader för att på tjänstens vägnar representera byrån (utgår inte vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av unionens institutioner).
- Kostnader för resor, uppehålle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga i institutionernas lokaler eller kontoren utanför gemenskapen (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).
- Kostnader för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.
- Diverse kostnader för konferenser, kongresser och möten där byrån deltar.

- Utgifter för särskilda undersökningar och samråd som sker enligt avtal med högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) om byrån inte har personal som är tillgänglig och lämplig för att utföra sådana undersökningar.
- Utgifter för allmän utbildning avsedd att höja personalens kompetens och byråns effektivitet.
  - Anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen.
  - Anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning.
  - Kursavgifter för extern utbildning och medlemsavgifter för relevanta yrkesorganisationer.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehåll för deltagarna när övernattnin krävs.
- Utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.
- Finansiering av undervisningsmaterial.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

### **Artikel A6 01 03 — Byggnader med tillhörande utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
12 521 000	12 393 000	12 831 680,52

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifter för förvärv eller hyrköp av eller uppförande av byggnader.
- Hyror och tomträttsavgifter samt hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringar.
- Försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning av fastigheter eller delar av fastigheter som används av byrån.
- Kostnader för underhåll av lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m. Utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och material till verkstäderna.
- Utgifter för sortering, lagring och bortskaffning av avfall.
- Inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. samt utgifter för ändringar av den nätverksutrustning som hör till fastigheten (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter som avser personers och varors fysiska och materiella säkerhet, särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för arbetarskyddsfrågor, särskilt vad avser inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).

- Utgifter för rådgivning som lämnats av juridiska, ekonomiska och tekniska experter före förvärv, hyra eller uppförande av byggnader.
- Utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.
- Inköp, hyra, leasing, underhåll, reparationer, installationer och uppdatering av utrustning och teknisk materiel.
- Inköp, hyra, underhåll och reparation av möbler.
- Inköp, hyra, underhåll och reparation av transportmedel.
- Olika typer av försäkringar.
- Utgifter för arbetsutrustning, särskilt
  - inköp av tjänsteuniformer (främst för vaktmästare, chaufförer och restauranganställda),
  - inköp och tvätt av arbetskläder, särskilt för verkstadspersonal och för personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp eller ersättning av all utrustning som kan vara nödvändig enligt direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Kostnader för flyttning av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring, utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmateriel.
- Utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av telefoncentraler och telefonväxlar, system för ljudöverföring och videokonferenser, intern och mobil telefoni, samt utgifter för datanät (utrustning och underhåll) och anknyttande tjänster (förvaltning, stödfunktioner, dokumentation, installation och flyttningar).
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll av datorutrustning, bl.a. datorer, terminaler, minidatorer, kringutrustning, överföringsutrustning samt programvara som krävs för deras drift.
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll av utrustning för återgivning av informationen i tryckt form, exempelvis skrivare, telefaxapparater, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer.
- Inköp, hyra eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och varje annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och material till reproduktionsavdelningarna och viss tryckning utanför institutionen.
- Utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg eller med byråns internpost.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av telefonkataloger.
- Kostnader för telefon- och datorförbindelser och linjer för internationell överföring mellan enheter av unionens kontor.
- Tekniskt stöd och datorstöd, utbildning och annan allmän verksamhet i samband med datorutrustning och programvara, allmän utbildning vad gäller databehandling, prenumerationer på teknisk dokumentation i tryckt eller elektronisk form m.m., extern personal med driftsansvar, serviceenheter, abonnemang hos internationella organisationer m.m., studier rörande säkerhet och säkerställande av kvalitet vad avser programvara och datorutrustning, kostnader för användning, underhåll och utveckling av mjukvara och genomförande av dataprojekt.
- Andra driftskostnader som inte särskilt nämns ovan.

Det inkomstbelopp som avsatts i enlighet med artikel 21.3 i budgetförordningen uppskattas till 300 000 EUR.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1)

## **Artikel A6 01 50 — Personalpolitik och förvaltning**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka:

- Bidrag från byrån till rekreationscentret, kultur- och idrottsverksamhet samt initiativ för att främja sociala kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter.
- Bidrag från byrån till kostnader för olika slags daghem.
- Utgifter för en handikappvänlig policy för följande personer:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar eller makor till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, ska detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdskostnader, som är en följd av funktionshinder och som är vederbörligen bestyrkta.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## **Artikel A6 01 51 — Infrastrukturpolitik och förvaltning**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande kostnader:

- Löpande kostnader och ombyggnadskostnader för restauranger, kafeterior och matsalar.
- Byråns utgifter för skadestånd och utgifter som följer av att den ådrar sig ett skadeståndsansvar samt eventuella utgifter i samband med vissa fall då av rättviseskäl ersättning bör utbetalas.

## **Artikel A6 01 60 — Utgifter för dokumentation och bibliotek**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att utarbeta och utveckla kommissionens intranät (My Intracomm), framställning av veckopublikationen *Commission en direct*, abonnemang för nyhetsförmedling via bildskärm, bindningskostnader och övriga kostnader som krävs för att bevara referensverk och tidskrifter, kostnader för prenumeration på tidningar och facktidskrifter, officiella tidningar, kostnader för prenumeration på dagstidningar, facktidskrifter, officiella tidningar, parlamentets dokument, utrikeshandelsstatistik, diverse bulletiner och andra specialpublikationer, inköp av publikationer samt tekniska verk som behövs för byråns verksamheter.

## KAPITEL A6 10 — RESERVER

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A6 10	RESERVER					
<i>A6 10 01</i>	<i>Preliminära anslag</i>		p.m.	p.m.	0,—	
<i>A6 10 02</i>	<i>Reserv för oförutsedda utgifter</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikel A6 10 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### *Artikel A6 10 01 — Preliminära anslag*

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkingar*

Anslagen i denna artikel är endast preliminära och får bara användas efter det att de överförs till andra budgetposter i enlighet med budgetförordningens bestämmelser.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### *Artikel A6 10 02 — Reserv för oförutsedda utgifter*

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

## Bilaga A7 — Infrastruktur- och logistikbyrå – Luxemburg

## INKOMSTER — INKOMSTER

*Siffror*

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	Diverse unionsskatter och unionsavgifter	2 620 000	2 619 000	p.m.
6	Bidrag till unionsprogram, återbetalning av utgifter och inkomster	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Totalt</b>	<b>2 620 000</b>	<b>2 619 000</b>	<b>p.m.</b>

## AVDELNING 4 — DIVERSE UNIONSSKATTER OCH UNIONSavgIFTER

### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	Avdrag från arbetsersättningar	1 014 000	1 032 000	p.m.
4 1	Avgifter till pensionssystemet	1 606 000	1 587 000	
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>2 620 000</b>	<b>2 619 000</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0	Avdrag från arbetsersättningar				
4 0 0	<i>Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda</i>	861 000	887 000		
4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna till tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst</i>	153 000	145 000		
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>1 014 000</b>	<b>1 032 000</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
861 000	887 000	

#### Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar all den skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda vid byrån som varje månad dras av från lönen.

#### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

#### Referensrättsakter

Protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12.

### Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst

#### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### *Anmärkningar*

Denna artikel omfattar alla inkomster från den tillfälliga avgift som varje månad dras från lönen för tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst vid byrån.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a, i den version som var i kraft fram till den 15 december 2003.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

### **Artikel 4 0 4 — Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna till tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
153 000	145 000	

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## **KAPITEL 4 1 — AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET**

#### *Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	Avgifter till pensionssystemet				
4 1 0	<i>Personalens avgifter till pensionssystemet</i>	1 606 000	1 587 000		
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>1 606 000</b>	<b>1 587 000</b>		

### **Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet**

#### *Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
1 606 000	1 587 000	

#### *Anmärkningar*

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter för finansiering av pensionssystemet som varje månad dras från lönerna för de anställda vid byrån enligt artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.



## AVDELNING 6 — BIDRAG TILL UNIONSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER OCH INKOMSTER

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 6 6 — ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
6 6	Övriga bidrag och återbetalningar				
6 6 0	<b>Övriga bidrag och återbetalningar</b>				
6 6 0 0	Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 6 6 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 6 6 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

### Artikel 6 6 0 — Övriga bidrag och återbetalningar

Punkt 6 6 0 0 — Övriga bidrag och återbetalningar som avsatts för särskilda ändamål

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Denna punkt är, i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen avsedd för eventuella inkomster som ej förutsetts i övriga delar av avdelning 6 och som ger upphov till kompletterande anslag avsedda att finansiera utgifter som dessa inkomster är avsatta för.

## UTGIFTER — UTGIFTER

## AVDELNING A7 — INFRASTRUKTUR- OCH LOGISTIKBYRÅN — LUXEMBURG

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
A7 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER	5	25 191 000	25 266 000	24 671 665,74
A7 10	RESERVER	5	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Kapitel A7 — Totalt</b>		<b>25 191 000</b>	<b>25 266 000</b>	<b>24 671 665,74</b>

## KAPITEL A7 01 — ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Siffror

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A7 01	ADMINISTRATIVA UTGIFTER					
<i>A7 01 01</i>	<i>Utgifter för personal i aktiv tjänst</i>	5	12 659 000	12 618 000	12 026 217,56	95,00 %
<i>A7 01 02</i>	<i>Extern personal och andra administrativa utgifter</i>					
A7 01 02 01	Extern personal	5	6 577 000	6 629 000	6 205 364,79	94,35 %
A7 01 02 11	Övriga administrativa utgifter	5	349 000	385 000	327 414,94	93,82 %
	<i>Punkt A7 01 02 — Delsumma</i>		6 926 000	7 014 000	6 532 779,73	94,32 %
<i>A7 01 03</i>	<i>Byggnader med tillhörande utgifter</i>	5	5 606 000	5 634 000	6 112 668,45	109,04 %
<i>A7 01 50</i>	<i>Personalpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A7 01 51</i>	<i>Infrastrukturpolitik och förvaltning</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A7 01 60</i>	<i>Utgifter för dokumentation och bibliotek</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikel A7 01 — Totalt</b>		<b>25 191 000</b>	<b>25 266 000</b>	<b>24 671 665,74</b>	<b>97,94 %</b>

### Artikel A7 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
12 659 000	12 618 000	12 026 217,56

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra socialförsäkringsutgifter.
- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda samt institutionens utbetalningar för att införa eller bibehålla pensionsrättigheter för tillfälligt anställda i deras ursprungsland.
- Diverse ersättningar och bidrag.
- Effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda samt effekter av korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.
- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Bosättnings- och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostad då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
- Alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## Artikel A7 01 02 — Extern personal och andra administrativa utgifter

### Punkt A7 01 02 01 — Extern personal

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
6 577 000	6 629 000	6 205 364,79

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter:

- Löner till kontraktanställda (enligt avdelning IV i anställningsvillkoren), socialförsäkring för kontraktanställda som anges i den avdelningen samt effekter av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till dessa anställda.
- Utgifter (löner, försäkringar etc.) för inhyrd personal och övriga privaträttsliga avtal för extern personal.
- Personalutgifter ingående i uppdragsavtal om tekniska och administrativa tjänster, tillfälligt stöd och tillhandahållande av intellektuella tjänster.
- Utgifter i samband med utplacering och tillfällig utnämning till byråns enheter av nationella tjänstemän eller andra experter, samt utgifter som uppstår till följd av att tjänstemän ställs till förfogande för nationella förvaltningar eller internationella organisationer.
- Kostnader för alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

#### Rättslig grund

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### Punkt A7 01 02 11 — Övriga administrativa utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
349 000	385 000	327 414,94

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter:

- Utgifter för resekostnader, dagtraktamenten vid tjänsteresor samt extra eller oförutsedda kostnader i samband med tjänsteresor för tjänstemän vid institutionerna samt nationella eller internationella tjänstemän och experter.
- Ersättning för kostnader för att på tjänstens vägnar representera byrån (utgår inte vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av unionens institutioner).
- Kostnader för resor, uppehälle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga i institutionernas lokaler eller kontoren utanför unionen (ersättning till experter ska fastställas på grundval av kommissionens beslut).
- Kostnader för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.
- Utgifter för konferenser, kongresser och möten där byrån deltar.
- Utgifter för särskilda undersökningar och samråd som sker enligt avtal med högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) om byrån inte har personal som kan utföra sådana undersökningar, inbegripet inköp av redan utförda undersökningar.

- Utgifter för allmän utbildning avsedd att höja personalens kompetens och byråns effektivitet:
  - Anlitande av experter för kartläggning av behov samt för utformning, genomförande, ledning, utvärdering och uppföljning av utbildningen.
  - Anlitande av konsulter inom diverse områden, särskilt avseende organisation, ledning, strategi, kvalitet och personalförvaltning.
  - Kursavgifter för extern utbildning och medlemsavgifter för relevanta yrkesorganisationer.
- Utgifter för det praktiska anordnandet av kurser, för lokaler, transporter, måltider och uppehålle för deltagarna när övernattninng krävs.
- Utgifter för utbildning rörande offentliggöranden och information, berörda webbplatser samt för inköp av pedagogiskt material, prenumerationer och intyg för distansutbildning, böcker, press och multimedieprodukter.
- Undervisningsmateriel.

#### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

### **Artikel A7 01 03 — Byggnader med tillhörande utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
5 606 000	5 634 000	6 112 668,45

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka byråns fastigheter och därtill hörande utgifter, bl.a. följande:

- Kostnader för köp eller hyresavtal med option att köpa byggnader eller uppförande av byggnader.
- Hyror och tomträttsavgifter för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, arkivutrymmen, garage och parkeringsplatser.
- Försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning av byggnader eller delar av byggnader som byrån utnyttjar.
- Underhållskostnader för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m. Utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna.
- Utgifter för specialbehandling av avfall samt lagring och bortforsling av detta.
- Inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. samt utgifter för ändringar av den nätverksutrustning som hör till fastigheten, liksom kostnaden för den utrustning som behövs (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Kostnader för fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom, särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar, utbildning och mindre materialinköp (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för arbetarskyddsfrågor, särskilt vad avser inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvaktens utrustning, utbildning och kostnader för lagstadgade kontroller (innan byrån förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 300 000 EUR ska den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor [pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler] som var och en av dem har uppnått för liknande kontrakt).
- Utgifter för rådgivning som lämnats av juridiska, ekonomiska och tekniska experter före förvärv, hyra eller uppförande av

byggnader.

- Övriga utgifter för byggnader, särskilt utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).
- Kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll, reparationer, installation och renovering av teknisk utrustning och materiel.
- Inköp, hyra, underhåll och reparationer av möbler.
- Inköp, hyra, underhåll och reparationer av transportmedel.
- Diverse försäkringar (särskilt skadeståndsansvar och stölskyddsförsäkring).
- Utgifter för arbetsutrustning, särskilt
  - inköp av uniformer (främst för vaktmästare, chaufförer och serveringspersonal),
  - inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som ska utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,
  - inköp eller ersättning av all utrustning som kan vara nödvändig enligt direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.
- Kostnader för flytt av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring, utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmateriel.
- Utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av telefoncentraler och telefonväxlar, system för ljudöverföring och videokonferenser, intern och mobil telefoni, samt utgifter för datanät (utrustning och underhåll), och dithörande tjänster (stödfunktioner, dokumentation, installation och flyttningar).
- Inköp, hyra eller leasing av datorer, terminaler, mikrodataer, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs.
- Inköp, hyra eller leasing samt underhåll av utrustning för reproduktion och arkivering av information på papper, t.ex. skrivare, faxar, kopieringsapparater, skannrar och mikrokopiatorer.
- Inköp, hyra eller leasing av skrivmaskiner, ordbehandlare och all annan elektronisk kontorsutrustning.
- Installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör till denna utrustning.
- Kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och material till reproduktionsavdelningarna och viss tryckning utanför institutionen.
- Utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med byråns internpost.
- Prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (fast och mobil telefoni, television, telekonferenser och videokonferenser) och utgifter för nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m. samt inköp av kataloger.
- Kostnader för telefon- och datorförbindelser och linjer för internationell överföring mellan enheter vid unionens kontor.
- Tekniskt stöd och datorstöd, utbildning och annan verksamhet av allmänt intresse som innefattar datorutrustning och programvara, prenumerationer på teknisk dokumentation i tryckt eller elektronisk form m.m., extern personal med driftsansvar, serviceenheter, abonnemang hos internationella organisationer m.m., studier rörande säkerhet och säkerställande av kvalitet vad avser mjukvara och datorutrustning, kostnader för användning, underhåll och utveckling av mjukvara och genomförande av dataprojekt.
- Övriga administrativa kostnader som inte särskilt anges ovan.

#### *Rättslig grund*

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 156, 21.6.1990, s. 14).

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

## **Artikel A7 01 50 — Personalpolitik och förvaltning**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka:

- Bidrag från byrån till rekreationscentret, kultur- och idrottsverksamhet samt initiativ för att främja sociala kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter.
- Bidrag från byrån till utgifter för olika slags daghem.
- Utgifter för en handikappvänlig policy för följande personer:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar eller makor till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, ska detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom sjukvårdkostnader, som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

### *Rättslig grund*

Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen.

Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen.

## **Artikel A7 01 51 — Infrastrukturpolitik och förvaltning**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka

- löpande kostnader och ombyggnadskostnader för restauranger, matsalar och kafeterior,
- utgifter som ska belasta byrån vad gäller skadestånd samt utgifter till följd av dess civilrättsliga ansvar, och utgifter i samband med vissa fall då, av rättviseskäl, ersättning bör utbetalas.

## **Artikel A7 01 60 — Utgifter för dokumentation och bibliotek**

### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka framställning och utveckling av kommissionens intranät (My IntraComm), abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm, kostnader för att binda in och på annat sätt bevara referensmateriel, prenumeration på tidningar och tidskrifter, inköp av publikationer och tekniska handböcker för byråns verksamhet.

## KAPITEL A7 10 — RESERVER

*Siffror*

Klassificering efter art

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
A7 10	RESERVER					
<i>A7 10 01</i>	<i>Preliminära anslag</i>		p.m.	p.m.	0,—	
<i>A7 10 02</i>	<i>Reserv för oförutsedda utgifter</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikel A7 10 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

### *Artikel A7 10 01 — Preliminära anslag*

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—

*Anmärkningar*

Anslagen i denna artikel är endast preliminära och får bara användas efter det att de har överförts till andra budgetposter i enlighet med budgetförordningens bestämmelser.

*Rättslig grund*

Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

### *Artikel A7 10 02 — Reserv för oförutsedda utgifter*

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	0,—